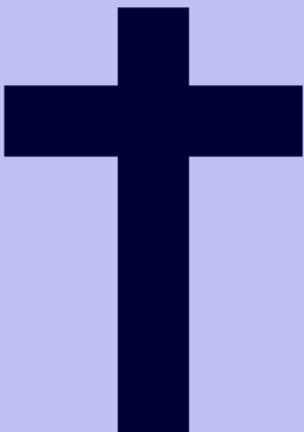


Kameethari Ñaantsi: ikenkitha-takoitziri

awinkatharite Jesucristo; Owakerari

aapatzia-wakagaantsi



New Testament in Ashéninka, Ucayali-yurúa (PE:cpb:Ashéninka,  
Ucayali-yurúa)

**Kameethari Ŋaantsi: ikenkitha-takoitziri  
awinkatharite Jesucristo; Owakerari  
aapatziya-wakagaantsi**

**New Testament in Ashéninka, Ucayali-yurúa (PE:cpb:Ashéninka,  
Ucayali-yurúa)**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ashéninka, Ucayali-yurúa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ashéninka, Ucayali-yurúa [cpb], Peru

**Copyright Information**

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ashéninka, Ucayali-yurúa

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022  
03413587-4161-5845-9f63-68583816dfcd

## Contents

MATEO . . . . .	1
MARCOS . . . . .	64
LUCAS . . . . .	100
JUAN . . . . .	164
RANTAYETAKERI . . . . .	211
ROMA-SATZI . . . . .	271
1 CORINTO-SATZI . . . . .	297
2 CORINTO-SATZI . . . . .	325
GALACIA-SATZIITE . . . . .	342
EFESO-SATZIITE . . . . .	352
FILIPOS-SATZIITE . . . . .	361
COLOSAS-SATZIITE . . . . .	368
1 TESALÓNICA-SATZI . . . . .	374
2 TESALÓNICA-SATZI . . . . .	379
1 TIMOTEO . . . . .	382
2 TIMOTEO . . . . .	390
TITO . . . . .	396
FILEMÓN . . . . .	400
HEBER-THATORI . . . . .	402
SANTIAGO . . . . .	424
1 PEDRO . . . . .	431
2 PEDRO . . . . .	438
1 JUAN . . . . .	443
2 JUAN . . . . .	450
3 JUAN . . . . .	451
JUDAS . . . . .	452
ROÑAAGAITANTZIRI . . . . .	454

# KAMEETHARI ŅAANTSİ ROSANKENATAKERI MATEO

*Icharineyetari Jesucristo  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Jiroka iwairopaini icharineyetari Jesucristo. Tema irikitake icharine David-ni, eejatzi Abraham-ni.

<sup>2</sup> Ikanta pairani Abraham-ni, itzimake itomi iitakeri Isaac. Ikanta Isaac tzimanake itomi irirori, iitakeri Jacob. Ikanta Jacob tzimanake itomi irirori, iitakeri Judá. Te apaani ikanta itomi Jacob, osheki itomipaini.

<sup>3</sup> Ikanta Judá rowaiyakaakawo Tamar, iitakeri Fares, iriima itsipa iitakeri Zara. Ikanta Fares tzimanake itomi irirori, iitakeri Esrom. Ikanta Esrom tzimanake itomi irirori, iitakeri Aram.

<sup>4</sup> Ikanta Aram tzimanake itomi irirori, iitakeri Aminadab. Ikanta Amínadab tzimanake itomi irirori, iitakeri Naasón. Ikanta Naasón tzimanake itomi irirori, iitakeri Salmón.

<sup>5</sup> Ikanta Salmón rowaiyakaawo Rahab, iitakeri Booz. Ikanta Booz rowaiyakaawo Rut, iitakeri Obed. Ikanta Obed tzimanake itomi irirori, iitakeri Isaí.

<sup>6</sup> Ikanta Isaí tzimanake itomi irirori, iitakeri David. Iri pinkatharitäntsiri. Ikanta pinkathari David rowaiyakaakawo iina Urías, iitakeri Salomón.

<sup>7</sup> Ikanta Salomón tzimanake itomi irirori, iitakeri Roboam. Ikanta Roboam tzimanake itomi irirori, iitakeri Abías. Ikanta Abías tzimanake itomi irirori, iitakeri Asa.

<sup>8</sup> Ikanta Asa tzimanake itomi irirori, iitakeri Josafat. Ikanta Josafat tzimanake itomi irirori, iitakeri Joram. Ikanta Joram tzimanake itomi irirori, iitakeri Uzías.

<sup>9</sup> Ikanta Uzías tzimanake itomi irirori, iitakeri Jotam. Ikanta Jotam tzimanake itomi irirori, iitakeri Acaz. Ikanta Acaz tzimanake itomi irirori, iitakeri Ezequías.

<sup>10</sup> Ikanta Ezequías tzimanake itomi irirori, iitakeri Manasés. Ikanta Manasés tzimanake itomi irirori, iitakeri Amón. Ikanta Amón tzimanake itomi irirori, iitakeri Josías.

<sup>11</sup> Ikanta Josías tzimanake itomi irirori, iitakeri Jeconías. Irojatzi itzimantanakari irirentzipaini eejatzi. Aripaite ripokaiyakeni owayeripaini poñagainchari Babilonia-ki, inoshikanakeri maawoini inampiki.

<sup>12</sup> Ikanta ripiyaiyaani inoshikaweetakari Babilonia-ki. Tzimapai itomi Jeconías irirori, iitakeri Salatiel. Ikanta Salatiel tzimanake itomi irirori, iitakeri Zorobabel.

<sup>13</sup> Ikanta Zorobabel tzimanake itomi irirori, iitakeri Abiud. Ikanta Abiud tzimanake itomi irirori, iitakeri Eliaquim. Ikanta Eliaquim tzimanake itomi irirori, iitakeri Azor.

<sup>14</sup> Ikanta Azor tzimanake itomi irirori, iitakeri Sadoc. Ikanta Sadoc tzimanake itomi irirori, iitakeri Aquim. Ikanta Aquim tzimanake itomi irirori, iitakeri Eliud.

<sup>15</sup> Ikanta Eliud tzimanake itomi irirori, iitakeri Eleazar. Ikanta Eleazar tzimanake itomi irirori, iitakeri Matán. Ikanta Matán tzimanake itomi irirori, iitakeri Jacob.

<sup>16</sup> Ikanta Jacob tzimanake itomi irirori, iitakeri José. Iriitake oimenthoritakari María. Jiroka María irootake tomintakariri Jesú, irijatzi iitaitakeri Cristo.

<sup>17</sup> Iriira icharineyetakari. Retanakawo Abraham-ni irijatzi David-ni, ikaataiyini 14. Ipoñaanaka David-ni irojatzi inoshikaweeantakariri Babilonia-ki, ikaataiyini 14. Ripiayiayaini inoshikaweeantakarira Babilonia-ki, irojatzi itzimantakari Cristo, ikaataiyini 14 eejatzi.

### *Itzimantakari Jesucristo (Lc. 2.1-7)*

<sup>18</sup> Jiroka okanta itzimantakari pairani Jesucristo. Eenitatsi José iinathori oita María, ikashaakawo iinantyaawo. Temaita ifiiroo intsipawaityaawo. Iro kantacha María motzitake, ikantakaakawo Tasorenkantsi.

<sup>19</sup> Tema tampatzikashirerri rinake José irirori, ikowawetaka rookerome rimananekiini, te ikowi rowaariperowaitero inkemakoitero itzimashiwaitaka eentsite.

<sup>20</sup> Ikanta ikenkithashiryaaawaita José tsireniriki, romishimpyaakeri imaninkarite Pawa ikantakeri: “José, icharine David-ni. ¿Oitaka pikenkithashiryaaantari pookero María? Payero, tema Tasorenkantsi kantakaawori omotzitantakari.

<sup>21</sup> Arika intzimake eentsi, piiteri JESÚS. Iriira owawisaakotairine isheninkapaini ikaariperoshirewetakaga.”

<sup>22</sup> Ari imonkaatakari maawoini rosankenatakeri pairani Kamantanta-neri, ikantake:

<sup>23</sup> Ari owaiyakya tsinane kaari ñeeringe shirampari, intzime otomi, Iitaiteri Emanuel, akantziri apaanteki aaka: “Itsipatai Pawa.”

<sup>24</sup> Ikanta ikakitanake José, rimatakeri okaatzi inintakaakeriri Pawa, raakeri iinantyaawo.

<sup>25</sup> Te raawimaitawo irojatzi itzimantakari eewarite otomi. Iitakeri JESÚS.

## 2

### *Ripokake yowarentzi iñeeri Jesús*

<sup>1</sup> Itzimake Jesús nampitsiki Belén saikatsiri janta Judea-ki. Tema itzimantakari Jesú, ipinkathariwentantzira Herodes. Ari rareetakari nampitsiki Jerusalén yowarentzipaini ikenapaakero rishitowapiintzira ooryaa.

<sup>2</sup> Rosampitapaakeri: “¿Tsika risaikika iwinkatharite Judá-ite owakera tzi-maintsiri? Janta nonampki noñoakaga, noñaake impokiro niyotantakari tzmakate. Iroowa nipokantaiyarinin noñaapinkathateri.”

<sup>3</sup> Ikanta ikemawake pinkathari Herodes, antawo okantzimoshiretanakari, ari ikantakari maawoini Jerusalén-satzi.

<sup>4</sup> Ikaimakaantakeri Herodes maawoini reeware Imperatasorentsi-taarewo, eejatzi maawoini yowarentziíte, rosampitakeri: “¿Tsikajaantaka intzimeka Cristo?”

<sup>5</sup> Ikantaiyanakeni iriroripaini: “Intzime janta nampitsiki Belén saikatsiri Judea-ki, ari okantzi rosankenare Kamantantaneri, ikantake:

<sup>6</sup> Isaiki nampitsi Belén janta Judea-ki, tekaatsi thainerone.

Ari impoñeeyaari pinkathariperori janta. Iri jewatairine isheninkapaini Israel-iite nashitari naaka.”

<sup>7</sup> Ikanta Herodes, ikaimakaantakeri pokaintsiri iñeeri owakerari tzi-maintsiri, rosampitakeri: “¿Tsikapaiteka piñaakeri impokiro piyotantakari tzmakate pinkathari?”

<sup>8</sup> Ikamantakeri maawoini. Irojatzi ikantantanakariri irirori: “Ariwé, pimatero piyaate Belén-ki, pamine tsika risaiki eentsi. Arika piñaakeri, eejatzsi pinkenapai jaka, pinkamantanaaina. Niyaateeta naaka, noñaapinkathateri.”

<sup>9</sup> Irojatzi riyaatantanakari. Eejatzsi iñaanairi impokiro iñaakeri chapinki inampiki. Iñaatziiri rowaatzinkapaaka, iro riyotantapaakawori pankotsi risaikakera eentsi.

<sup>10</sup> Ikanta iñaakerira rowaatzinkapaaka impokiro, kimoshire ikantaiyakani.

<sup>11</sup> Areetaiyapaakaní pankotsiki, iñaapaakeri eentsi eejatzsi inaanate María. Rotziwerowashitapaakari, iñaapinkathatapaakeri. Roosoryaakotapaakero ramakeniriri, ipapaakeri ooro, ipakeri kasankayetatsiri, ipakeri eejatzsi kasankaari kepishaatatsiri. Osheki owinawo jirokapaini. \*

<sup>12</sup> Ikanta rimagaiyapaakeni, romishimpyaakeri Pawa, ikantziri: “Eero pipiyashitari Herodes. Pinkenanai otsipaki awotsi piyaatantaiyaa riñampiki.”

### *Raperaataitziri eentsipaini*

<sup>13</sup> Ari ripiyaawo yowaarentzipaini. Rapiitairo imaninkarite Pawa riñaanatairi José rimishireki, ikantziri: “José, pishiyakayeri eentsi eejatzsi inaanate nampitsiki Egipto. Ari pisakeri janta irojatzi nonkantantaimiri: ‘Pipiyai.’ Awotsikitake Herodes ritsitokeri eentsi.”

<sup>14</sup> Kakitanake José, ikamantanakero María, tsireniriki rishiyaka Egipto-ki, raanakeri eentsi.

<sup>15</sup> Ari risaikakeri janta, irojatzi ikamantakari Herodes. Ari imonkaataka rosankenatakeri pairani Kamantantaneri, ikantake: Risaikawetaka notomi nampitsiki Egipto, nokaimairi ripiyai eejatzsi.

<sup>16</sup> Ikanta Herodes, yotake ramatawitakeri yowaarentzipaini, te ripiyashitaari. Ityaanakari imashirenka. Rotyaantake rowayeritepaine, ikantakeri: “Piyaate Belén-ki, paperaateri eentsipaini. Pithonkeri maawoini, petanakyaaari owakera tzimaintsiri irijatzi tzimaintsiri apite rosarentsite.” Tema ikamantakeri chapinki yowaarentzi tsikapaite iñaakeri impokiro.

<sup>17</sup> Iro ikantantanakari pairani Kamantantaneri jitachari Jeremías, ikantake: <sup>18</sup> Icheraaperotatzi Ramá-sato iragaiyani.

Osheninkathori Raquel-ni iraakotakariri eentsitepaine. <sup>†</sup> Iro owashiretantakari rowamayititakerowa maawoini eenchaanite. <sup>†</sup>

<sup>19</sup> Okanta osamanitake, kamai Herodes, irojatzi risaikake José nampitsiki Egipto. Ari riñaanatairi imaninkarite Pawa rimishirekiini,

<sup>20</sup> ikantairi: “José, piyaatai pinampiki, paanairi peentsite pintsipataanairi inaanate. Tema kamai kowawetachari ritsitokerime.”

<sup>21</sup> Rimatakero José, piyaawo inampiki Israel.

<sup>22</sup> Iro rareewetaa José inampiki, ikantaitawairi: “Pinkatharitai Arquelao janta Judea-ki. Ripoyaataari ipaapateni Herodes.” Ari ikenkithashiretanaa José, eero ikenanai janta. Ari rapiitaitairi riñaanaitairi rimishireki, ikantairi: “Paamayaari Arquelao.” Irojatzi ikenantanaari José Galilea-ki.

<sup>23</sup> Ikanta riyatai, risaikapai nampitsiki Nazaret. Irojatzi imonkaatanta-keri rosankenatakeri pairani Kamantantaneri, ikantake: Nazaret-satz iitakteri.

\* <sup>2:11</sup> Ikantakoitziri jaka “kasankaari kepishaatatsiri” irojatzi iitaitziri “Mirra”. <sup>† 2:18</sup> Jiroka Raquel iro iianni Jacob, inintaperotanewo inatzi. Irooma Ramá nampitsi ini, saikatsiri iipatsiteki isheninkapaini Israel. Ikenkithatakotziro Mateo okaatzi rosankenatakeri pairani Kamantantaneri jitachari Jeremías ikenkithatakotziro Raquel eejatzsi Ramá-satoite okemaatsitaiyani, tema athataatyawo Jerusalén-satoite onkemaatsitaiyani arika rowamayitaitero eentsitepaine.

## 3

*Ikamantantakeri Juan omitsitsiyaatantaneri  
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Okanta pairani ochempiki saikatsiri Judea-ki, ripokake Juan omitsitsiyaatantaneri, ikamantantzi.

<sup>2</sup> Ikantantapaake: “Pipakairo pikaariperoshirewaitake, irootaintsi impinkathariwentantai jaka Inkitesatzi.”

<sup>3</sup> Iro riñaanetakari pairani Kamantantaneri jitachari Isaías, ikantake: Richeraapiintaitake ochempiki, ikantaitzi: Powameethatainiru Pinkathari tsika inkенапааке. Poshiyakayero rotampatzikaitziro awotsi.

<sup>4</sup> Iithaaretakari pairani Juan, rontyagaitziro iwitzu camello, romathaki-takari mashitsimashi. Rañaantari rowayetari maapataki, ririri iyaa pitsi.

<sup>5</sup> Osheki pokashitakeriri pairani Juan, Jerusalén-satzi, Judea-satzi, ripokashitakeri eejatzi nampiyetawori antawaaki ñaa Jordán.

<sup>6</sup> Thawetakoyetapaaka ikaariperoshirewaitakera, romitsitsiyaayetawakeri ñaaki Jordán.

<sup>7</sup> Ripokawetayakani Fariseo-paini, eejatzi Sadoc-iite, ikowi romitsitsiyaatyaame. Iro kantzimaitacha ikisathatawakeri Juan, ikantakeri: “Te pikameethashiretaiyini eeroka, poshiyashitakari maanke. ¿Poshiyakaatzi eero rowasanketaitzimi?”

<sup>8</sup> Kyaaryooperorika pipakagairo tsika pikantaweta pairani, pinkameethashiretaiyeni, poshiyawo pankirentsi kithokitatsiri.

<sup>9</sup> Eero pikantashirewaitashita: ‘Naaka icharine Abraham-ni, te okowaperota nipakagairo nokaariperoshirewaitzi.’ Pinkeme nonkante: ‘Eero pishamewaitashita piiatakaatzi eeroka ikowaperotanewo Pawa, tema kantacha ratziritakairo jiroka mapi, iroowa poyaataiyaarine incharineyetaiyaari Abraham-ni.’

<sup>10</sup> Eerorika poshiyawo pankirentsi kithokitatsiri, richekakagaitakawo shacha owaatoki kaari kithokitatsine, ragaitziro ritagaitero.

<sup>11</sup> Arika ripakaanairo atziri ikaariperoshirewetaka, ari nomitsitsiyaatantanaryaari ñaa. Iro kantzimaitacha, awotsikitake matzirori ipinkathar-entsitzi, nopinkathatzitari naaka, te onkantya roshiyakaina rimperatanewo nonowikyaantyaanariri i-zapato-te. Iriira oshiyakairone romitsitsiyaatantyeeyaaarime Tasorenkantsi, romitsitsiyaatantyeeyaaarime eejatzi paam-pari.\*

<sup>12</sup> Tema arika ankowiitero awankire, otekakitziro, irojatzi ataantakyaa-wori otaaki. Iroowa aye okithoki, otekitakero, owakotakero. Ari inkantayaari Awinkatharite eejatzi, rinashiyetaiyaari atziri. Ineshironkayetairi inkaate kemisantanairine, iriima kaari pakairone ikaariperoshirewaitzi, ritagairi paampariki kaari tsiwakanetatsine.”

*Romitsitsiyaata Jesús  
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Ripokake Jesús antawaaki ñaa Jordán, ipoñaakawo Galilea-ki. Ripokashitakeri Juan romitsitsiyaateri.

\* <sup>3:11</sup> 3.11 **Ikantakotziri Juan jaka:** “Nopinkathatzitari naaka.” **Ikantatzi:** “Te onkantya roshiyakaina rimperatanewo nonowikyaantyaanariri i-zapato-te.” Tema pairani iro rantapi-intziri apaani imperataarewo rayiniri i-zapato-te imperatariri. Iro roshiyakaawentziri jaka Juan. Tema imaperotaty rimatziro Jesús rawisantzi iriori, tekaatsi oshiyaaarine, te onkantaatsikaitya roshiyakaina naaka rimperatanewo.

<sup>14</sup> Te ikowaweta Juan romitsitsiyaateri Jesús, ikantawakeri: “¿Oitaka pipokashitantanari naaka nomitsitsiyaatemi? Eeroka omitsitsiyaatenane naaka.”

<sup>15</sup> Rakanakeri Jesú: “Nokowaperotatzi pomitsitsiyaatena. Iro inintakaakenari Pawa.” Kowanake Juan, ikantziri: “Aritake nomitsitsiyaatakemi.”

<sup>16</sup> Raanakeri, romitsitsiyaatakeri. Iro ritonkaawetanaka Jesú, os-hiyananakawo ashitaryaanakityeeyaame inkite, iñagaitawakeri ripokashitakeri Tasorenkantsi ikenapaake inkiteki roshiyapaakari shiro.

<sup>17</sup> Ikemaitatzi inkiteki ikantaitanake: “Notomi rinatzi jirika netakokitari, osheki nokimoshirewentakeri.”

## 4

### *Inkaariperoshiretakagaiterime Jesú*

(*Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13*)

<sup>1</sup> Ikantakaanakari Jesú Tasorenkantsi, jatanake ochempiki, ari ikowawetakari Kamaari inkaariperotakairime.

<sup>2</sup> Osheki kiteesheri risaikawaiatake, ritziwentaka, ayimatakeri ritashe. Okaatz 40 kiteesheri risaikawaiatake.

<sup>3</sup> Ikanta Kamaari, ripokashitakeri Jesú inkaariperotakairime. Ikan-tapaakeri: “Imaperotatyaarika Itomintzimi Pawa, pimpeyero pan jiroka mapi, poyaawo.”

<sup>4</sup> Rakanakeri Jesú, ikantanakeri: “Eenitatsi osankenarentsi kantatsiri: Te apatziro onkowimotai pan oyaawo, iroowa kowaperotacha ankemisan-tairo maawoini ikantayetairi Pawa.”

<sup>5</sup> Ikanta Kamaari raanakeri nampitsiki tasorentsitsatsiri, risaikakaakeri jenoki omitzikaaki tasorentsipango. \*

<sup>6</sup> Ikantawetapaakari: “Imaperotatyaarika Itomintzimi Pawa, pimitaye issaawikinta. Pinkenkithashiretero rosankenaitakeri pairani okantzi: Rotyaantemiri Pawa imaninkarite kempoyeemine.

Iriira thomaawakemine eero pomposantawaitapaaka mapiki.”

<sup>7</sup> Rakanakeri Jesú: “Okantzi eejatzi rosankenaitakeri pairani: Te okameethatzi piñaantashiwaityaari Piwinkatharite Pawa.”

<sup>8</sup> Rapiiwetakari Kamaari raanairi Jesú ochempiki. Raminakaakeri maawoini nampitsi ipinkathariyetzira atziripaini, tema kameetha okantaka owaneenkayetaka.

<sup>9</sup> Ikantziri: “Piñaakero okaatzi tzimatsiri. Arika potziwerowashitakena piñaapinkathatena, arira nompakemiro maawoini.”

<sup>10</sup> Rakanakeri Jesú, ikantanakeri: “Piyaate intaina. Satanás pini eeroka. Tema rosankenaitake pairani, kantatsiri:

Ampinkathateri Awinkatharite, apatziro ankemisanteri irirori.”

<sup>11</sup> Ari rintainaryaanaake Kamaari. Pokaiyapaakeni imaninkarite Pawa, ramitakotapaakeri Jesú.

### *Retanakari rantayetziri Jesú*

(*Mr. 1.14-20; Lc. 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19*)

<sup>12</sup> Ikanta Jesú ikemakowentakeri Juan romonkyaakaantaitakeri. Irojatzi ripiyantanaari irirori Galilea-ki.

<sup>13</sup> Te risaikapai Nazaret-ki, ikenanai Capernaum-ki, ari risaikapairi. Inkaarecheraaki isaikira Capernaum, inampiwetawowa icharineyetaryi Zabulón eejatzi Neftalí.

\* <sup>4:5</sup> Iitaitziri jaka “nampitsi tasorentsitsatsiri”, irojatzi iitaitziri nampitsi Jerusalén.

<sup>14</sup> Ari imonkaatakar ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri Isaías, ikantake:

<sup>15</sup> Isaike inampitsite Zabulón-iite eejatzi Neftalí-ite janta inkaarecheraaki, Intatsikero antawaaki ñaa Jordán,  
Saikatsiri Galilea-ki, ipiyotapaawowa atziri kaari ashenkata.

<sup>16</sup> Iriira oshiyakawori risaikatyeyeme otsirenikitzira, iñaayetairi ootamen-totsi.

Itsimankakowetakari raampare kathatayeri inkenayetaime sarinkaweniki. Iro kantzimaitacha, oshiyaawo iroñaaka risaikaatyeyeme okiteeshetzira.

<sup>17</sup> Ari retanakawo Jesús ikamantapaakeri atziripaini, ikantapaakeri: “Pookairo pikaariperoshirewaitake, irootaintsi impinkathariwentantai jika Inkitesatzi.”

<sup>18</sup> Iroatzi ipampithacheraatantanakawori inkaare saikatsiri Galilea-ki, iñaapaakeri Simón, iitaitziri eejatzi Pedro, itsipatari irirentzi iita Andrés, itarajaataiyini. Tema tarajaawarentzi rinaiyini.

<sup>19</sup> Ikantapaakeri: “Poyaatena, oshiyaiyaawo iroñaaka iriime atziri nontara-jaatakaimi.”

<sup>20</sup> Royaatanakeri, rookanakero itarajaamento.

<sup>21</sup> Iro rowaaganeentanaka eepichokiini, iñaapaatziiri Jacobo, itsipatakari irirentzi Juan, risaikaiyini ipitoki rowamatankawaitzi itarajaamento itsi-patakari ipaapate Zebedeo. Romñaanakeri eejatzi irirori,

<sup>22</sup> rookanakeri ipaapate ipitoki, royaatanakeri Jesús.

<sup>23</sup> Rithonkakero ranashitawo Jesús Galilea-ki, riyotaantake maawoini nampitsiki eejatzi rapatotapiintaitaga, ikamantantakero Kameethari Ñaantsi kenkithatakotzirori ipinkathariwentantai Pawa. Retsiyatakotakaayetake mantsiyayetatsiri nampitsiki.

<sup>24</sup> Ikemakotaitakeri Jesús intaina. Ikemaiyakeni eejatzi Siria-satzi, ramayetapaakeniri maawoini mantsiyayetatsiri isheninka, retsiyatatakotakaayetainiri. Ramakeri maawoini imatziri inashiyetachari mantsiyarentsi, katsiwaitatsiri, kamanawaitatsiri, kisopookiwaitatsiri. Ramake eejatzi raagayetziri peyari. Ari rithonkiri retsiyatatakotakaayetairi Jesús.

<sup>25</sup> Royataiyakerini osheki Galilea-satzi, Decápolis-satzi, Jerusalén-satzi, Judea-satzi, poñaayetanainchari eejatzi intatsikero antawaaki ñaa Jordán.

## 5

### *Ikenkithatzi Jesú tonkaariki tsika ikantakota kimoshiretaatsine (Lc. 6.20-23)*

<sup>1</sup> Ikanta iñaakeri Jesús osheki piyowentakariri, tonkaanake ochempiki, ari risaikapaake. Pokaiyapaakeni riyotaanewopaini, ipiyowentapaakari.

<sup>2</sup> Ari riyotaayetakeri, ikantziri:

<sup>3</sup> “Kimoshire inkantaiya jentashiretatsiri, iri ñagairone impinkathariwen-tantai Inkitesatzi.

<sup>4</sup> Kimoshire inkantaiya iraaneentawaitachari, iri roimoshirenkaitairi.

<sup>5</sup> Kimoshire inkantaiya tsinampashirer, iri saikaatsine kameetha kipat-siki inintakagaitakeriri.

<sup>6</sup> Kimoshire inkantaiya aminaminatzirori inkameethashirete, ari iñagairo raminaminatziri.

<sup>7</sup> Kimoshire inkantaiya neshironkashiretantaneri, ari ineshironkaitairi irirori.

<sup>8</sup> Kimoshire inkantaiya kiteshirer, iri ñagairine Pawa.

**9** Kimoshire inkantaiya oitsimariirori mashirenkaantsi, iri intomintaiyaari Pawa.

**10** Kimoshire inkantaiya inkaate inkemaatsitakagaityaari ikameethashiretzira, iri fiagairone impinkathariwentantai Inkitesatzi.

**11** Kimoshire pinkantaiya imanintawaitaitemi, inkemaatsitakaitemi, inthaiyawentaitemi okantakaantzirowa pikemisantaana.

**12** Thaamenta pinkantayetanakya, tema Pawa pinayetaimine inkiteki. Pinkenkitashiretakotero jiroka, ari ikantaitakeri pairani etayetakawori Kamantantaneri.”

### *Oshiyaworitzwi*

**13** “Poshiyakawo eerokapaini tziwi. Arika rowaitaitero tziwi oitarika, eero opantanaawo inkatyokantaityaawo. Ontzimatye imanintaitero, rookaitakero raatzikawaitaitero.”

### *Oshiyariri ootamentotsi*

**14** “Arika isaike nampitsi tonkaariki, okoñaatzi maawoini arika ootya tsireniriki, te imana nampitsi. Kiteesheetyaakotantaneri pinaiinyi eeroka eejatzi, eerokatake yotaayetanairine maawoini atziri, eero pimanimotziri okaatzi piyoyetanairi.

**15** Ari okantari eejatzi, arika oosheri ootamentotsi, te ashitakotziri kantzirinaki. Owakotziri Jenoki inkiteesheenkatakotantyaari maawoini saikatsiri pankotsiki.

**16** Ari pinkantaiyaari eejatzi eeroka, pisaikeyetai kameetha iñaantaimiri pisheninka okameethatzi maawoini pantayetanairi. Iro riyotantaiyaari irirori impinkathateri Ashitairi Inkitesatzi.”

### *Ikenkithatakotakero Jesús Inintakaantaitanewo*

**17** “Eero pikemkitashiretashita iro nipokantari nipakaakaimiro pikemisantziro Inintakaantaitanewo, te nokowi eejatzi nipakaakaimiro ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri. Iro nipokantakari nimonkaattero okaatzi ikenkithatakotakeri pairani.

**18** Imapero nokantzi: Aritake ithonkaiya paata kipatsi eejatzi inkite, iro kantzimaitacha eero ithonkimaita Inintakaantaitanewo, irojatzi imonkaatantyaari maawoini.

**19** Eerorika pikemisantziro Inintakaantaitanewo, eerorika piyotaayetairi pisheninka inkemisantayetairo, eerowa pinintagaawo ipinkathariwentantaira Inkitesatzi. Iriima matakerone inkemisantairo, riyotaantairo eejatzi, iriira iriiperotaatsine inkiteki.

**20** ¿Poshiyakaatzima kameethashire ikantayetaka Yotzinkariite eejatzi Fariseo? Tera. Te rimonkaatziro kameethaini inintakaawetariri Pawa. Eerorika pawisayetairi eeroka pinkameethashireyetai, eerowa piñagairo impinkathariwentantai Inkitesatzi.”

### *Ikenkithatakotiziro Jesús kisaantsi*

(Lc. 12.57-59)

**21** “Piyotaiyironi eeroka ikantaitakeriri pairani etakaantanakawori, ikan-taitziri:

Eero pitsitokantzi. Arika pitsitokantake, ari rowasanketaitakemi eeroka.

**22** Iro kantzimaitacha nokantzi naaka: Eero pikishiri pisheninka, rowasan-ketaitzimikari. Eero pikantawaitziri eejatzi: ‘Te piywainenzi eeroka.’ Rowasan-ketaitzimikari pinkatharentsiki. Te okameethatzi eejatzi pinkisan-neentawaiteri pisheninka piiamasontziwaiteri, patsipetaawokari pita-gaya sarinkaweniki.

<sup>23</sup> Tema paapiintzi pipira pitayiniri Pawa, iro kantzimaitacha arika pinkenkithashiretapaakero tzimatsi ikisawentzimiri pisheninka,

<sup>24</sup> ari pookanakeri pipira, piyaatashiteri kisakemiri. Pinkantairi: ‘Asheninká, jame aakameethatawakagaiya.’ Arika paakameethatawakagaiya, pipiyai taapokimentotsiki, pitaapainiri Pawa pipira.

<sup>25</sup> Arika intzime kishemine, irojatzi raantanakemi pinkatharentsiki, pinthaawakote eero ka awotsiki, pinkantairi: ‘Eero pikisawaita, jame aakameethatawakagaiya.’ Arika rareetakaakemi pinkatharentsiki, inkantaitakeri rimperatanewo: ‘Paanakeri jirika.’ Ari romonkyagaitemiri.

<sup>26</sup> Eerorika pipinatashitari okaatzi pireewetakeri, eero piñagairo romishitowakaantaimi. Imaperotatyta.

### *Ikenkithatakotziro Jesús mayempitaanti*

<sup>27</sup> Piyotziro eerokapaini ikantaitakeri pairani, ikantaitzi:  
Eero pimayempitzi.

<sup>28</sup> Iro kantacha nokantzi naaka: Piñaamashiretaworika piñiilo tsinane, matakemi, pimayempishiretakero.

<sup>29</sup> Jiroka noshiyakaawentemiro: Iroorika pokipero pantanta kaariperori, pipakagairo, poshiyakaantero pinkithoryaatyeerome, pookero. Tema te pikowiro poki atspetakagaimiro sarinkaweni, iro kameethatatsi pisaikapityaakitai.

<sup>30</sup> Iroorika pakopero pantanta kaariperori, pipakagairo poshiyakagairo pithatzinkatyeyerome, pookero. Tera pikowiro pako atspetakagaimiro sarinkaweni, iroowa kameethatatsiri pisaikaponchokitai.

### *Ikenkithatakotziro Jesús jokawakagaantsi*

<sup>31</sup> “Ikantaitake eejatzi pairani:  
Arika rookawakaitya, ontzimatye impaiteri tsika osankenatakota jokawakagaantsi.

<sup>32</sup> Iro kantzimaitacha nonkante naaka: Kaariperoshireri rini jokashitawori iina. Arika aawetaiya itsipa oime, omayempitzimotakeri etawetari oimentari. Ari ikantari eejatzi agairone, mayempitake irirori. Te okaariperoweta rookerome atziri iina, arika iñeero omayempitzimowaiteri.”

### *Ikenkithatakotziri Jesús aakowitzashitaanti*

<sup>33</sup> “Piyotaiyironi eejatzi ikantaitakeri pairani etakaantawori:  
Eero pamatawithatantzti.

Pinkante: ‘Rowasanketaina Nowinkatharite eerorika nantayetziro nokantayetziri.’

Iroorika pikantakeri ontzimatye pimonkaatero.

<sup>34</sup> Iro kantacha nokantzi naaka: Te onkameethate paakowitzashityaari Pawa, pimonkaantyaawori pikantayetziri. Eero paakowitzashitawo inkite, arira risaikiri Pawa janta.

<sup>35</sup> Eero paakowitzashitawo kipatsi, tema irojatzi rashitari Pawa, ari rimakoryayitzitapiintzi. Eero paakowitzashitawo Jerusalén, ari ipinkathariwentziri Pinkathariperori.

<sup>36</sup> Eero paakowitzashitawo piito, pinkante: ‘Eerorika nimonkaatziro nokantziri, rithatzinkitaenawoota noito.’ Te eeroka materone pishookakairo pipai, picheenkashitakagairo eejatzi.

<sup>37</sup> Eero pamatawithatantzti. Imaperotatyaarika pantero pikantayetziri, ari pinkante: ‘Jee, nimatero.’ Eerorika pantziro, apatziro pinkante: ‘Eero nimatziro.’ Tema te okameethatzi poshekyyero piñaane.”

*Ikenkithatakotziro Jesúis ineshironkataitziri kisaneentantatsiri  
(Lc. 6.27-36)*

<sup>38</sup> “Piyotaiyironi eero ka ikantaitakeri pairani:  
Arika pintikothoriiteri roki itsipa atziri, okameethatzsi ripiyakowentaityaari,  
rikithoritaitemiro poki eero ka.

Arika pintzinkeryaakoteri itsipa atziri, okameethatzsi ripiyakowentaityaari  
intzinkeryaakotzitatempi eejatzi eero ka.

<sup>39</sup> Iro kantacha nokantzi naaka: Te okameethatzsi pipiyatyaaari kisaneentz-  
imiri. Arika ripasaitempi kashetawooni, pishineteniri rimontewootempi  
ripasatempi.

<sup>40</sup> Arika raapithaitemiro piithaare, pishineteniri raanakero eejatzi pi-  
wewiryaaakowo.

<sup>41</sup> Arika rimperaitempi paanakero owaagawontsi pookero niyanki awotsi,  
paanakero owaagawontsi pawisakairo tsika ikantaweeetakemi pookero.

<sup>42</sup> Arika inkantatempi: ‘Pimpenawo’, okameethatzsi pimperi. Arika inkantatempi  
eejatzi: ‘Pimpawakenawo, ari noipiyaimiro’, okameethatzsi pimperi  
eero pithaaapithatari.

<sup>43</sup> Piyotaiyironi eero ka ikantaitakeri pairani:  
Pineshironkateri powawiiroki. Iriima ikaatzira kishimiri, pinkisheri irirori.

<sup>44</sup> Jiroka nokantzi naaka: ‘Petakotaari kisayetzimiri. Pamanakoyetyaari  
maawoini ineshironkatantyaariri Pawa irirori. Eero pipiyatari kisaneentz-  
imiri, paakameethatari.’

<sup>45</sup> Iroowa ikowakagaitakeri itomintayetaari Ashitairi Inkitesatzi.  
Iriitake wetsikakeri ooryaatsiri, oorentakotziriri maawoini atziri:  
kameethashireri, eejatzi kaariperoshireri. Iri wetsikakerori eejatzi inkani,  
rowariiniri maawoini atziri: kameethashireri, eejatzi kaariperoshireri.

<sup>46</sup> Apatzirorika petakotaari ikaatzti etakoyetzimiri eero ka, ¿poshiyakaatzi  
ari ripinataimi Pawa? Eerowa, iroowa rantapiintakeri kaariperoshireri  
apatotziriri koriki.

<sup>47</sup> Apatzirorika petakotari powawiiroki, ¿kaarima aminaashiwaitaantsi?  
Tema iro rimatapiintakeri itsipasatzsi atziri.

<sup>48</sup> Kameethashireri pinkantanaiya eero ka, poshiyakotaiyaari Ashitairi  
Pawa, tema imaperi ikameethashireperotake irirori.”

## 6

*Ikenkithatakotziro Jesúis pashitantatsiri*

<sup>1</sup> “Pipakagairo powapeyimotari atziripaini pantayetziro  
pinkameethashiretantaiyaarime. Eekerorika pantatyeero, tekaatsi  
ripinataimi Ashitairi Inkitesatzi.

<sup>2</sup> Arika pimpashantya, te okameethatzsi pinkantante: ‘Nopashitantaka  
naaka.’ Iroowa rametari owapeyimotantaneri, ikowi irirori impinkathai-  
terime. Eenitatsirika pinkathatakerine jirika, iro iñaamatsitantlyaawori irirori  
iñaapinkathataiterime.

<sup>3</sup> Arika pamitakoteri ashironkainkari, eero pikamantziri itsipapaini,\*

<sup>4</sup> managa onkantya okaatzsi pipashitantakari. Riyotake Pawa irirori, iri  
pinataimine.”

*Ikenkithatakotziro Jesúis amanamanaataantsi  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> “Arika pamanamanaatyaaari Pawa, te opantawo poshiyakotyaari  
shamewaitatsiri. Ikatziyapiinta irirori rapatapiintaitaga, ikatziya eejatzi

\* <sup>6:3</sup> Poshiyakairo te iyote pampate oita antakeri pakopero.

niyankineki nampitsi, iñaantyaariri isheninka. Ari iñaamatsiwetakawo irirori iñaapinkathaiterime. Imaperotatya.

**6** Irooma eeroka, arika pamaña, pashitakotya apaniroini pipankoki pinkowakoteri Ashitairi tsipatakemiri apaniroini. Iri ñiimiri apaniroini, ari ineshironkatakemi, irijatzi pinataimine.

**7** Arika pamaña, te omnipanyaawo papiipiintero piñaane okaatzi pikantakeri. Iroowa rametari kaari ashenkata aakapaini. Roshiyakaatzi rapiipi-intawetawo riñaane ari inkemakeri Pawa.

**8** Paamaiya poshiyakotarikari eeroka. Tekera pinkowakotanakeriita Ashitzimiri koityiimotzimiri, riyotzitakawo irirori maawoini.

**9** Jiroka pinkante pamaña eeroka:

Ashitanarí, nampitawori inkiteki,  
Tasorentsi pini eeroka.

**10** Pimpinkathariwentina naaka.

Pantakainawo jaka kipatsiki okaatzi pinintakaanari eeroka,  
Poshiyakagainari inkiteweri, pantakairi irirori maawoini pinintakairiri.

**11** Pimpapiintena koityiimotanari noyaari.

**12** Pimpeyakotakagainawo nokaariperoshirewaitake,  
Tema nimatakeri naaka, nopeyakotairi owaariperoshiretakenari.

**13** Eero pishinetana iñaantaitena, inkowaite rantakaitenawo kaariperori.  
Ari pinkantaitaatyeero pimpinkathariwentina. Ari pinkantaitaatyeero oshekitzimotemi pishintsinka, eejatzi powaneenkawo. Ari onkantaatayyeeyaaani.

**14** Arika pimpeyakotairi atziri kishimiri, ari impeyakotaimi eejatzi eeroka Ashitairi Inkitesatzzi.

**15** Irooma eerorika pipeyakotairi eeroka atziri kishimiri, eerowa ipeyakotzitaimi Ashitairi irirori.”

### *Ikenkithatakotziro Jesúz tziwentaanti*

**16** “Arika pitziwentya pinkenkithashiretakoteri Pawa, eero pikamantayetzi, pinkante: ‘Nitziwentatyaa Pawa.’ Paamaiya poshiyarakari owapeyimotantaneri. Ritziwentapiintaweta irirori, mantsiya ikantayeta ipooki riyotantatyaa Pawa ritziwentaty. Iro iñaamatsitantlyaaawori irirori impinkathawentaiteri. Imaperotatya.

**17** Irooma eeroka arika pitziwentyaari Pawa pinkenkithashiretatyaa Pawa, pinkiwawootya, pinkishitya kameetha,

**18** eero riyotantaitzimi pitziwentaty. Apatziro riyotemi Ashitairi Inkitesatzzi, iri pinataimine.”

### *Ikenkithatakotziro Jesúz inkitesato ashaagawontsi*

(Lc. 12.32-34)

**19** “Te opantawo pashaagantashiwaitya jaka kipatsiki, owana ipathyai, ari ipiyotari koshintzi.

**20** Iro kameethatatsi pantayetanairo piñaantaiyaawori pisai kameetha inkiteki. Oshiyawaityaaawo pashaagantaatyeeyaame inkiteki tsika te ipathaanetapai, te itzimapai eejatzi koshintzi.

**21** Tsikarika pashaagantaka, ari pinkenkithashiretapiintero.”

### *Ikenkithatakotziri Jesúz ootamentotsi*

(Lc. 11.33-36)

<sup>22</sup> “Kameetharika onkantya poki, piñaantawo kameethaini, oshiyawo pintoñeteayaakotaatyeeeme.” <sup>†</sup>

<sup>23</sup> Terika opantawo poki, eero piñaantawo kameethaini, oshiyakawo pintsirenikitakotatyeeeme.” <sup>‡</sup>

*Ikenkithatakotziro Jesúś ashaagantaantsi  
(Lc. 16.13)*

<sup>24</sup> “Tekaatsi materone rantawaiteniri apite imperatantaneri. Tema apaani inkowaperote rimonkaateniri rimperatariri, iriima itsipa, inkisaneentanakeri. Ari ikantari eejatzti: Tekaatsi materone ranteniri Pawa ikowakaantziri irirori, arika inkenkithashiretakotero eejatzti ashaagawontsi roshiyakaantanakero iroorikame imperatarine.”

*Ikenkithatakotziro Jesúś kantzimoshiretaantsi  
(Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> “Pinkeme nonkante: Te opantawo onkantzimoshirewaitemi pinkante: ‘¿Oitaka noyaari, oitaka nineri, oitaka nonkithaatyaari?’ Eenitatsi ot-sipa ankenkithashiretapiintairi añaamentoki, iro kowaperotachari, anairo okaatzi owayetapiintari, okaatzi akithaayetapiintari eejatzti.

<sup>26</sup> Thame ankenkithashiretakotero tsimeryaanipaini. Te riyotziro impankite royaari, te riwetsiki ipanko rowaantyaawori iwankire. Iri kantzimaitacha Pawa, ipayetapiintakeri rowanawo. Aaka rimaperotzi retakotai Pawa.

<sup>27</sup> Arika onkantzimoshirewaitemi ¿arima pinkantakero powawi-neentawairo posarentsite?

<sup>28</sup> Thame ankenkithashiretakotero inchateyakipaini, te añairo antawainete, te ontyagaanta onkithaatyaari. Temaita okantzimoshirewaitawo, onkante: ‘¿Oitaka nonkithaatyaari?’ §

<sup>29</sup> Owaneenkata kameetha, anairo rowaneenkawo Salomón, pinkathari-wetachari pairani.

<sup>30</sup> Iri Pawa owaneenkayetzirori. Okantaweta eepichokini añaawetawo owaneenkatapainta, iro osamani, tekaatsi pantyaawone arika onkamateyatanake, tema richekaitakero, ritagaitakero. ¿Eeroma ikempoyaawentzimi eero ka Pawa? Aritake, eero pikisoshiretzi.

<sup>31</sup> Ataama okantzimoshirewaitakemi, pikantzi: ‘¿Oitaka noyaari, oitaka nineri, oitaka nonkithaatyaari?’

<sup>32</sup> Apatziro okantzimoshirewaitari kaari kemisantatsine. Irooma eerokapaini, riyyotakoyetzimiro Ashitairi Inkitesatzti oitarika koityiimotzimiri.

<sup>33</sup> Iro kowaperotacha pithotyaakotairi impinkathariwentaimi, pithotyaakotairi eejatzti rowameethashiretai, irojatzti piñaantaiyaawori impayetaimiro okaatzi koityiimoyetzimiri.

<sup>34</sup> Arira okanta, eero okantzimoshirewaitzimi oitarika awishimotemine inkaamani. Tema okaatzi awishimoyetzimiri jiroka kiteesheri iroñaka, irootake pawentaantaariri.”

7

*Ikenkithatakotziro Jesúś kishimataantsi  
(Lc. 6.37-38, 41-42)*

<sup>†</sup> 6:22 Oshiyakaawentachari okitsi kameethatatsiri, apaani pakoriinkari (kaari shampsitsatsi), kemathatairori okaatzi rantakairiri Pawa. Tema risaikanaatzi okitesheenkatzira. <sup>‡</sup> 6:23 Oshiyakaawentachari eerorika opantawo oki, apaani shampsitsi kaari kemathatairone okaatzi rantakairiri Pawa. Tema risaikatzi otsirenkitzira. <sup>§</sup> 6:28 Iro ikantakoitzti jaka “inchateyakipaini” jitachari “lirio”.

<sup>1</sup> “Te opantawo ankantante: ‘Kaariperoshireri rini nosheninka.’ Arika ankantantake, ari rimataitakai aaka, inkantaitai: ‘Kaariperoshireri pini eero.’”

<sup>2</sup> Arika ankantakoteri ashinko, ari inkantakotanakai eejatzi aaka. Ontzimatye aamaiya, arika ontzime antzimotantanewo, rimaperotaikari paata ripiyaitai.

<sup>3</sup> Oshiyawaitakawo arika ityaakitaime antawo inchapetoki okiki, ¿kantachama amineri itsipa tyaakitachari eepichokiini?

<sup>4</sup> ¿Eero okanta ankanteri: ‘Pipoke, nagaimiro tyaakitakemiri?’ Tema ityaakitzitakemi eero ka antawo inchapetoki.

<sup>5</sup> Poshiyakari owaapeyimotantaneri. Petawakyaawo eero ka paawairo inchato otzikaakemiri, paminantanaiaari kameetha paantaiyaanariri tyaakititachari itsipa.

<sup>6</sup> Te ipaitapiintziri otsitzi wathatsi tasorentsitsatsiri. Te ipaitziri eejatzi chancho poreryaayetatsiri, ari roipatsitakero raatzikawaitero. Tera ipaitziri ikowawetari, osheki inkatsimate, ari ratsikantake.” \*

*Ikenkithatakotziri Jesú amanaperotariri Pawa  
(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> “Pamanakotaiyani, pithotyaakotante eejatzi, ari piñaakero impaitemiro pikowakotantziri. Poshiyakayero arika pareetya pankotsiki, pinkantapaakeri ashitarowi: ‘Pashitareenawo.’ Aritake rashitaryaakemiro ipango.

<sup>8</sup> Ari impaitairi kowakotantatsiri. Inkaate thotyaakotairone, ari roñaagaitairi. Arika inkantaiteri: ‘Pashitareero.’ Aritake rimatakeri.

<sup>9</sup> Arika inkowakotemi pitomi, inkantemi: ‘Papá, pimpena pan.’ ¿Arima pimpakeri mapi?

<sup>10</sup> Arika inkantemi: ‘Pimpena shima noya.’ ¿Arima pimpakeri maanke royaari?

<sup>11</sup> Petakotari eero ka pitomipaini, kaariperoshireri pinaweta. Iri maperottzirori Ashitairi Inkitesatz, retakotari irirori maawoini amanayetariri.

<sup>12</sup> Arika pinkowe retakoitemi, petawakyaawo eero ka petakotantya. Iro okantakotziri Inintakaantitanewo, irojatzi ikantakeri pairani Kamantantaneri.”

*Ikenkithatakotitziro awotsimanchaki  
(Lc. 13.24)*

<sup>13</sup> “Arika pinkowe pinkyaapankotairi Pawa, poshiyakairo pimpampithatairome awotsimanchaki. Eenitatsi otsipa saawokitatsiri, kaari pomeentsitachane inkenantaityaawo. Osheki pampithatakerori, rashironkaayetaiya sarinkaweniki.

<sup>14</sup> Irooma awotsimanchaki, te ishenitzi kenantyaawone, iriira areetaachane Pawaki, inkantaitaatyero rañgai janta.”

*Ikenkithatakotziri Jesú thairi  
(Lc. 6.43-44)*

<sup>15</sup> “Pinkyaaryootaiyeni, ramatawitzimikari oshiyawetariri Kamantantaneri, roshiyakotapaakyaari oweja te ikatsimatanetzi. Iro kantzimaitacha kaariperoshireri rinatzi, roshiyakari owantaneri.

\* <sup>7.6</sup> <sup>7.6</sup> **Ikantaitziri jaka:** “wathatsi tasorentsitsatsiri” eejatzi “poreryaayetatsiri”, iro oshiyakaawentacha Kameethari Ñantsi tasorentsitsatsiri. Tema rifiaane Pawa oshiyari ikaatzi poreryaayetatsiri. Iriima otsitzi eejatzi chancho, iro oshiyakaawentacha ikaatzi kaari kowerone inkemisantero Kameethari Ñantsi, osheki ikisaneentakeri kamantantzirori. Terika ikowiro inkemisantero, te onkameethate impankenaminthawaitaitaayaari.

**16** Ontzimatye aamagaiyaawo rantayetziri ayotantyaariri ikameethashiretzirika. ¿Añiroma uva onkithokitantlyaawo owaato kitochee? Te. ¿Imatziroma higo onkithokitantlyaawo iroori? Te imata ejatzi.

**17** Inchato saankanatatsiri ishooki, okithokitzi kameetha. Irooma inchato sampishitaintsiri, te onkithokinete.

**18** Inchato saankanatatsiri ishooki, te iñagaitziro onkaariperote okithoki. Ari okantari ejatzi inchato sampishitaintsiri, eero iñagaitziro onkameethate okithoki.

**19** Ritowitziro inchato kaari kithokitatsine, ragaitziro ritagaitero.

**20** Paamagaiyaari yotaayetaimiri. Roshiyakaworika okithokitzi inchato saankanatatsiri ishooki, panterowa riyotaayetzimiri.”

*Ikenkithatakotziri Jesús yotakoperotanairiri  
(Lc. 13.25-27)*

**21** “Tzimawetacha osheki kantawetanari: ‘Nowinkatharite pini eeroka, noppinkathakitakemi.’ Eromaita iñagairo impinkathariwentaíri Pawa. Appatziro ikaatzi antanairori ikowakaantziri Ashitanari Inkitesatzi.

**22** Arika noppinkatharitai paata noppiyotairi maawoini atziri. Een-itatsi kantayetainane: ‘Nowinkatharité, naakotakemi piwairo naaka no-kenkithatakoyetzimi. Naakotakemi piwairo nowawisaakotziri raagayetziri peyari. Ari nokantayetziri ejatzi nosheninka: Iro nitasonkawentantariri naakotzirira iwairo Jesú.’

**23** Nonkantzimaitanakyaari naaka: ‘Te niyotemi. Piyaate jantyaatsikaini, imapero pikaaiperoshiretake.’”

*Ikenkithatakotziri apite owatzikirori ipanko  
(Lc. 6.46-49)*

**24** “Pinkeme, arika pinkenkithashiretero maawoini nokantakemiri, arika pinkemisantakero maawoini, ari okameethatzi. Iro piyotanetyaari. Poshiyaaari owatzikirori ipanko shirantaaki.

**25** Oparyaaweta antawoite inkani, amaaniwetaka. Otampyaawetaka shintsiini, ookantawetapaakawo pankotsi, te aawiyo. Tema owatzikakitya kameethainri shirantaaki.

**26** Ari okantari ejatzi, eerorika pikenkithashiretziro nokantakemiri, eerorika pikemisantanairo, eero piñiyo piyotanetyaawo. Poshiyakotyaaari owatzikirori ipanko impanekiiteki.

**27** Oparyaapaake inkani, amaanitapaake. Okanta otampyaatapaake, ookantapaakawo pankotsi, tyaanake. Te iñagaitairo.”

**28** Iroowa riyotaayetakeriri Jesú ikaatzi piyowentakariri. Riyokitziiwentanakeri.

**29** Te imana ishintsinka riyotaantzira, ranairi riyotaantzi Yotzinkariite.

## 8

*Retsiyatakagairi Jesús imatane pathaawontsi  
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

**1** Ikanta roirinkaawo Jesú ikenkithatakera tonkaariki, royaatairi osheki atziri.

**2** Ari ripokashitakeri imatane pathaawontsi, rotziwerowashitapaakari, ikantapaakeri: “Pinkatharí, pikowirika petsiyatakagaina, niyotzi tzi-matsi pishintsinka petsiyatakataantatenari.”

**3** Irojatzi rakotashitantanakariri, riterotakeri, ikantziri: “Nokowi, petsiy-atakotai.” Etsiyatanake ripathaawaiwetaga.

**4** Ikantawetawaari Jesús jirika pathaawetachari: “Eerowa pithawetakotana. Apatziro piyaatashiteri Imperatasorentsitaarewo, pimonkaatantaawori Inintakaantaitakeri rosankenatakeri Moisés, pimperi pasifakaariri Pawa, riyotantaityaari etsiyatakotaimi.”

*Retsiyatakotakagairi Jesús rimperatanewo reeware owayeripaini  
(Lc. 7.1-10)*

**5** Ikanta rowaaganaa Jesús, areetaiyakan nampitsiki Capernaum. Ari ripokakeri reeware rowayerite Roma-satzi, iñeeri Jesús,

**6** ikantapaakeri: “Nowinkatharité, tzimatsi nimperatanewo nopankoki, maperokitaka imantsiyatzi, kisopookitake.”

**7** Rakanakeri, ikantziri: “Aritake niyaatake netsiyatakotakagairi.”

**8** Ikantanake irirori: “Osheki nopinkathatakemi, kaariperori nini naaka, niyotzi te ishinetaantsita pinkyaapankotena. Apatziro nokowi pinkantakaanteri retsiyatakotai. Ari imatakyा pinkanteri.\*

**9** Tzimatsi imperatanari naaka, tzimatsi eejatzi owayeripaini nimperatari naaka. Arika nonkanteri: ‘Piyaate’, ari ryaatake. Arika nonkanteri itsipa: ‘Pipoke’, ari ripokake. Arika nonkanteri nimperatanewo: ‘Pantero jiroka’, rimatziro rantziro.”

**10** Riyokitziwentanakeri Jesús ikemakerira ikantake reeware owayeripaini. Ikantanakeri oyaataiyirini: “Rimatakero ikemisantzi jirika, jika Israel-ki tekaatsi asheninka oshiyaarine. Imaperotaty.

**11** Pinkeme, arika impinkathariwentantai Inkitesatzi, ari intzimake osheki kaari ashenkata poñaayetachari otsipaki nampitsi, inintaayetaiya intspataiyaari Abraham-ni, Isaac-ni eejatzi Jacob-ni.

**12** Iro kantzimaitacha eero itzimaperotai asheninka saikaatsine janta. Iri ikowawetakari impinkathariwentairime maawoini janta, iro kantzimaitacha osheki ripiyathataka, rookairi otsirenikitakeri. Ari riraawaitaiyaari, ratsikaikiwaitya inkemaatsitaiya.”

**13** Ripithokashitanakari reeware owayeripaini, ikantziri: “Pipiye pípankoki. Pimatakero pikemisantzi eeroka, iro retsiyatakantaiyaari pimperatanewo.” Ari rawisakotanai rimperatanewo janta ipankoki.

*Retsiyatakotakagairo Jesús ryote Pedro  
(Mr. 1.29-34; Lc. 4.38-41)*

**14** Ikanta Jesús jatake ipankoki Pedro. Iñaapaatziro riyote, omaryaaka, imatakeri katsiirentsi.

**15** Riterotapaakero eepichokiini, etsiyatakotanake. Piriintanaka, aminyetawenirri oita ompawakeriri.

**16** Okanta otsireniityaanake, ramaitapaakeniri osheki raayiri peyari. Retsiyatakotakaayetairi, ikisathatawakeri iweyarite. Retsiyatakotakaayetairi eejatzi maawoini mantsiyayetatsiri.

**17** Irojatzi imonkaatantakari ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri Isaías, ikantake:

Iri aanakerori amantsiyare,

Irijatzi aanakerori okaatzi akemaatsiyetari.

*Oyaaterine Jesús  
(Lc. 9.57-62)*

**18** Ikanta iñaakeri Jesús isheniperotapaake atziri piyowentari, ikantanakeri riyotaanewo: “Jame amontyagai intatsikero.”

\* **8:8** Jirika reeware owayeripaini Roma-satzi, kaari Judá-ite, itsipasatzi atziri rini. Tema pairani apaani Judá-ite, te ikyawankotziri itsipasatzi kaari isheninkata.

**19** Ikantawetawaari Yotzinkari: “Yotaantaneri, nokowi noyaatanakemi tsikarika pinkenayete eeroka.”

**20** Rakanake Jesús, ikantziri: “Apaani otsitziniro, eenitatsi imoo rimaantari, eejatzi tsimeryaanipaini eenitatsi romayero. Iriima jirika Itomi Atziri te otzimi ipanko rimaantapiintyaari irirori.”

**21** Ari ikantanaake apaani riyotaanewo: “Yotaanari, nokowawetaka naaka noyaatanakemi, iro kantzimaitacha nokowi noñaanairi nopaapate nonkitatanairi, ari noyaatemiri.”

**22** Ikantanake Jesús: “Poyaatena. Ikaatzi kamashireyetatsiri, ari inkitatairai irirori kaminkaripaini.”

### *Romairiiro Jesús tampyaa*

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

**23** Ikanta rotetanaa Jesús pitotsiki, itsipatanaari riyotaanewo.

**24** Ikanta rimontyaakotanaka, maanake Jesús pitotsiki. Iro riweyaakowetaka niyankyeeronkaini, omapokakeri riyotaanewo otampyaatapaake antawoite, otetaagapaaka ñaa pitotsiki, otamakaatanake inkaare.

**25** Riyaatashitanakeri, rowakiryaakiteri Jesús, ikantapaakeri: “¡Yotaanari, apinkaty! ¡Powawisaakotaina!”

**26** Ikantanakeri irirori: “¿Iitaka pithaawantari? ¿Tekerama pikemisantaper-otziia?” Piriintanaka, romairyaanero tampyaa eejatzi otamakaare inkaare, awisanake, mairyaatnai kameetha.

**27** Riyokitziiwentaitanakeri Jesús, ipinkathatanakeri antawoite, ikantawakaiyani: “¿Tsika iitaka atziritatsiri jirika? Romairiiro tampyaa eejatzi inkaare.”

### *Gadara-satzi raayiri peyari*

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

**28** Areetaiyakan intatsikero, aatakotaiyapaakeni nampitsiki jitachari Gadara. Ari rishiyashitawakari apite atziri raayiri peyari, ipoñaakawo kitataarewoki. Katsimaki ikantakaakari peyari, osheki ithaawantaitakari, te onkameethate inkenaite janta.

**29** Ikantawakeri: “¡Jesús, Itomi Pawa! ¿Irootantsima powasanketena? ¿Tsikama nokantakemika eeroka?”

**30** Ari risaiki janta osheki chancho, roshimotokawaitaiiyini.

**31** Riñaawaitanake iweyarite, ikantanake: “Arika powawisaakotairi jirika naaganewo, potyaantena naaka ipiyotakaga chancho.”

**32** Rakanakeri Jesús, ikantziri: “Piyaate peyari.” Jatanake peyaripaini chanchoki, raagapaakeri, irojatzi rishiyantaiyanakarini impeetaki, mitagaiyapaakeni maawoini inkaareki, thonkyakanri ripiinkake.

**33** Ikanta ñaaakeri saikawentziriri, shiyaiyanakan. Jatake nampitsiki, ikamantapaakeri maawoini atziri okaatzí ñaaakeri.

**34** Irojatzi riyaatashitaitantanakariri Jesús, ikantaitapaakeri: “Te nokowaiyini pisaike nonampiki, pamine tsika pinkene.”

## 9

### *Retsiyatatakagairi Jesús kisopookiri*

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

**1** Ikanta rotetanaawo Jesús pitotsiki, montyaakotaawo inampiki.

**2** Ari ramaitakeniri kisopookiri, inatakoitakeri shitashintsiki romaryaantapiintari. Riyoshiretawakeri Jesús atziripaini natakotakeriri,

riñaanatawakeri mantsiyari, ikantziri: "Thaamentashire pinkantya notomi, ari netsiyatakotakagaimi, ipeyakoitaimiro pikaariperoshirewetakaga."

<sup>3</sup> Ikanta ikemawake yowarentziite, ikantashiretanake: "Rithainkatziiri Pawa jirika."

<sup>4</sup> Riyotake Jesús tsika ikantashiretzi, rosampitanakeri: "¿Oitaka okaariperotantari pikantashiretziri?

<sup>5</sup> ¿Tema okameethatzi nonkante: 'Ipeyakoitaimiro pikaariperoshireweta?' 'Irooma pikowi nonkanteri: 'Pinkatziye, panashitaiya?'

<sup>6</sup> Iroñaaka piyoteri jirika Itomi Atziri oshekitzimotziri ishintsinka, ipeyakotairi kaariperoshirewetachari." Ripithokashitanakari mantsiyari, ikantziri: "Pinkatziye, paanairo pomaryaantawetari, piyataai pipankoki."

<sup>7</sup> Katziyanaka mantsiyawetachari, jatai ipankoki.

<sup>8</sup> Iñaakeri maawoini atziri piyotainchari, riyokitziwentanakeri iñaawairira riyaaatai. Ikantaiyanakeni: "Imaperotatziri Pawa, iri matakerori oshekitzimotantakariri ishintsinka Jesús."

### *Ragaitanakeri Mateo*

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

<sup>9</sup> Ikanta rowaganaka Jesús, irojatzi iñaantapaakariri jitachari Mateo, apatotziriri koriki. Ikantapaakeri: "Poyaatena." Katziyanaka, royaatanakeri.

<sup>10</sup> Raanakeri ipankoki rowakayaari, itsipataanakeri riyotaanewo. Osheki jatanaintsiri apatotziriri koriki, riyataake eejatzi osheki kaariperoshiretatsiri. Ari itsipatakari Jesús rowaiyakani.

<sup>11</sup> Ikanta iñaakeri Fariseo-paini, ikaimakeri riyotaanewo Jesús, rosampitakeri: "¿Litaka itsipatantariri Jesús apatotziriri koriki, itsipatakari eejatzi kaariperoshireyetatsiri? Te okameethatzi?"

<sup>12</sup> Ikemawake Jesús, ikantanake irirori: "Arika imantsiyate atziri ripokashitziri aawintantzinkari, iriima atziri kaari mantsiyatatsi tekaatsi inkowe irirori.

<sup>13</sup> Ontzimatyé pinkenkithashiretero Inintakaantanewo Pawa, kantatsiri: Te apa nonkoweri pamayetainari pipira pitagainari. Iro nokowaperotairi pineshironkayetairi pisheninka. Te apa nipokashiteri kameethashireri nonkaimashiretairi, tema nipokashitziziri kaariperoshireri nonkaimashiretairi rookairo kaariperori."

### *Ikenkithatakotziro Jesús Tziwentaantsi*

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

<sup>14</sup> Ikanta ripokaiyakeni riyotaanewo Juan, rosampitapaakeri Jesús, ikantziri: "¿Litaka kaari ritziwentanta piyotaanewo? Nitziwentapiinta naaka, ari ikantzita riyotaanewo Fariseo-paini."

<sup>15</sup> Rakanakeri Jesús, ikantanakeri: "Arika aate awakagaantsiki, ¿arima owashiretapaakya? Arika paata, ragaitakeri iimentaitari, aripaite ritziwentaitya.

<sup>16</sup> Apaani antyashipawo ikithaataitari, arikame rowamatankaitanyaawo osape owakerari, ari isagaaperotanake aminthatanakyaarika owakerari.

<sup>17</sup> Ari okanta eejatzi, te ikameethatzi antyashipari mashitsinaki rowantaityaawo eeryaatatsiri riraitziri. Arika rowantaitakyaawo, ari risanaryaanake, apaatashiwaitakyaawo riraitziri eejatzi mashitsinaki. Iri kameethatatsi owakerari mashitsinaki rowantaityaari, eero apaawaita apitekeroini."

### *Rishinto Jairo eejatzi tsinane terotakerori iithaare Jesús*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

**18** Ikenithawaiminthaitzi Jesúś, areetapaaka apaani jewari, rotziwerowapaaka, ikantapaakeri: "Kamake nishinto, iroowa nipokantari piyaate nopankoki piterotero eepichokiini, añaagaita."

**19** Jatanake Jesúś eejatzi riyotaanewo, royaatanakeri.

**20** Okanta apaani mantsiyatatsiri tsinane, osheki osarentsi osokaawaitaka, tzmakotake 12 osarentsi, okenashitapaakeri itaapiiki Jesúś, iterotakero opatzikaakiki iithaare.

**21** Okantashiretzi: "Arika niterotakero iithaare, ari netsiyatakotai."

**22** Ripithokashitanakawo Jesúś, ikantziro: "Thaamenta pinkantaiya nishintó, etsiyatakotakagaimi pikemisantake." Apathakero etsiyatanake omantsiyarentsite tsinane.

**23** Ikanta rareetapaaka Jesúś ipankoki jewari, iñaaapaatziiri showiwentzirori kamaintsiri, oshekí atziri akisheenkataintsiri.

**24** Ikantapaakeri Jesúś: "Pisheke, te okami piraakotaiyakarini imakoryaatzi." Thainka rowaitakeri Jesúś.

**25** Romishitowapaakeri maawoini, kyaapaake Jesúś, rotaiyawakotapaakero, piriintanaawo ewankawo.

**26** Te imanakotanaka rantakeri Jesúś, ikemakoitanakeri maawoini.

### *Rokiryaaakagairi Jesúś apite mawityaakiri*

**27** Ikanta rowaaganaawo Jesúś, royaatanakeri apite mawityaakiri, ikaimi, ikantzi: "jčharine David-ni, pineshironkataina!"

**28** Areetapaaka pankotsiki, eejatzi mawityaakiri. Ripokashitapaakeri okaakiini, rosampitakeri Jesúś, ikantziri: "¿Pawentaanama eeroka ari imatakyá nowawisaakotaimi?" Ikantaiyini irirori: "Ari pimatakero nowinkatharite."

**29** Rakotanake Jesúś, riterokitakeri, ikantziri: "Okiryaaakagaimi pawentaagaanaga."

**30** Apathakero raminanai kameetha. Ishintsineentawakari, ikantziri: "Te nokowi pinthawetakotena nokiryaaakagaimira."

**31** Ikanta riyaatai, ikamantantayetanake, ithonka ikemakoitanakeri Jesúś.

### *Riñaaawaitakagaitairi kisowaanteri*

**32** Ikanta ramaitapaakeniri Jesúś apaani atziri raayiri peyari, kisowaante ikantaka.

**33** Retsiyatakotakaawakeri Jesúś jirika atziri, kenkithawaitanai roisowaantewetakari peyari, tema rookapithatakeri iweyarite. Riyokitziiwentaitanakeri Jesúś, ikantashiretaitanake: "Te añaapiintzi oshiyaaarine jirika anampiki Israel-ki."

**34** Ikantaiyini Fariseo-paini irirori: "Ripasawyaaatziiri reeware iweyarite retsiyatakotakaantariri raaganewo."

### *Sampainkatake pankirentsi*

**35** Rithonkakero ranashitawo Jesúś maawoini nampitsi, riyotaantayetake rapatotapiintaitaga. Ikenithatakotapiintakero Kameethari Ņaantsi tsika onkantya impinkathariwentantai. Retsiyatakotakaayetairi maawoini, tekaatsi apaani mantsiyarentsi pomeentsitzimotyaarine.

**36** Iñaaayetzirira osheki piyowentariiri, antawo retakoshiretakari Jesúś, ikantake: "Imapero rashironkaayetaka jirika atziripaini. Roshiyakari oweja eerorika itzimi kempoyeerie."

**37** Eekero ikantanakitziiri riyotaanewo: "Jirikapaini atziri roshiyakawo isampainkatzi pankirentsi, temaita itzimaperotzi atziri owiiterone."

**38** Pamanaiyaari Awinkatharite rotyaanteeta osheki jatatsine atziriki, tema yotacha osheki inkaate kemisantaatsine.”

## 10

### *Riyoyaake Jesús 12 Rotyaantaperore*

(*Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16*)

**1** Ikanta riyoyaake Jesús ikaatzi 12 riyotaanewo, ripasawyaakari ritasonkawentantzi. Rimatanakero irirori rétsiyatakotakaayetai osheki atziri kantawaitachari imantsiyarentsite, eejatzi ikaatzi raagayetziri peyari.

**2** Jirika ikaatzi 12 riyoyaakeri Jesús: Etanakawori Simón, iitakeri Pedro. Eejatzi Andrés, irirentzi Pedro. Eejatzi Jacobo itomi Zebedeo itsipatakari rowawairoki Juan.

**3** Eejatzi Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo apatowetariri koriki, Eejatzi Jacobo itomi Alfeo, Tadeo,

**4** eejatzi Simón, iitzitakari Jokaakotantaneri. Eejatzi weyaantaapaakawori Judas Iscariote, iriira pithokashityaarine paata.

### *Rotyaantaitakeri kaatatsiri 12*

(*Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6*)

**5** Ikanta rotyaantakeri Jesús kaatatsiri 12, ikantawakeri: “Eero pikenanake risaikira atziri kaari ashenkata, eero piken eejatzi inampiki Samaria-satzi.

**6** Iri petapaintya piyaatashiteri icharineyetari Israel-ni, oshiyakariri oweja itzipinawaitzi.

**7** Tsikarika pinkenayetake pinkamantantayete, pinkante: ‘Irootantsi impinkathariwentantai Inkitesatzi.’

**8** Petsiyatakotakaayetairi maawoini mantsiyari, powañaayetairi kamayewetachari, petsiyatakotakagairi pathaawaitatsiri, eejatzi raagayetziri peyari. Tema neshironkataarewo pinayetake, te piñiiro inkowakoitemi. Pimatairo eeroka pineshironkatantai eejatzi.

**9** Eero paanake piyorikite pithaateki,

**10** eero paanake eejatzi pithaate, eero paanake apite piithaare, pizapato-te, pikotziki, tekaatsi apaani paanake. Tema ikantaitzi: Ripinaiteri antawaitatsiri.

**11** Arika pareetakya nampitsiki, pamine aakameethatemine, iri pintspata-paakyari, irojatzi pawisantanakyaari otsipaki nampitsi.

**12** Arika pareetakya pankotsiki, piwethatapaakyari ikaatzi saikatsiri.

**13** Arika raakameethatakempi piwethatapaakari, ari iñeero risaikai kameetha. Irooma eerorika raakameethatakempi, aminaashitaka piwethawetapaakari.

**14** Eerorika raakameethatzimi, eerorika ikemisantatzimi eejatzi, pawisapithateri, potekanairo piipatsiyitzite.

**15** Tema iri rimaperioite paata rowasankeeteri jirika, ari anaanakero ikantaitakerira Sodoma-satzi eejatzi Gomorra-satzi. Imaperotatya.”

### *Rowashironkagaitaatyeemi paata*

**16** “Notyaantzimika iroñaaka. Poshiyawaitakari rotyaantatziri oweja tsika ipiyotapaa owantaneri. Iro kantacha ontzimatye poshiyakotyari kokiyantzi maanke. Ontzimatye eejatzi poshiyaari shiro te ikatsimawaitzi.

**17** Paamaawentya. Tema raakaantitatyeemi jewariki ripasawaititemi pankotsiki rapatotapiintaitaga.

**18** Irojatzi ragaitantanakemi risaikira pinkathariperori okantakaantziro pawentaanaga. Ari pinkenikithatakoyetainari, irojatzi inkemantayetaiyaari itsipasati atziri kaari ashenkinkata.

**19** Arika piñaakero raayeetanakemi, eero pikantashirewaitzi: ‘¿Oitaka nonkantapaakeri?’ Tzimatsi yotakaimirone oita pinkanteri.

**20** Eero piyotashitawo apaniroini oita pinkanteri, Tasorenkantsi poñaachari Ashitzimiriki, iriira yotakaimirone onkaate pinkantayetapaakeri.

**21** Ari iñagaitake aakaanterine irarentzi rowamaakaanteri. Piñe aakaanterine itomi. Piñe tsitokakaanterine ipaapate inkisaneentanakeri.

**22** Osheki piñeero inkisaneentaitaitemi okantakaantziro pikemisantaanaga, iro kantzimaitacha arika pinkamaitanakyaawo pawentina, aritake nowawisaakoshiretaimi.

**23** Arika inkisaneentaitanakemi nampitsiki, pawishe otsipaki nampitsi. Tema tekera pithonkroota pinkenayete maawoiniki nampitsi tsika risaikayetzi Israel-iite, irojatzi ripiyantaiyaari jirika Itomi Atziri. Imaperotatyá.

**24** Te iñagaitzi apaani riyotagaitziri ranayeri yotairiri. Te iñagaitzi apaani imperataarewo ranayeri imperatariri impinkathaiteri.

**25** Apatziro añiiri riyotagaitziri roshiyakotari yotairiri pairani. Ari ikantari eejatzi imperataarewo. Tema ikisaneentaitakena naaka iroñaaka, roshiyakagaitakena naakame Beelzebú iwinkatharite peyari. Eeroka rimaperote inkisaneentaitemi pikemisantaanaga.”

*↳ Tsika iitaka ampinkathateri?  
(Lc. 12.2-9)*

**26** “Iro kantzimaitacha eero pipinkashiwaitari jirikapaini. Ontzimatye onkoñaatakoyetai okaatzi manakowetainchari, ooñaawontairo kaari ikemath-aeweta pairani.

**27** Apaniroini niyotakaayetaimiro eeroka jirokapaini, te riyotakotziro thainkantanerri irirori, eeroka kenkithatakayaetairine.

**28** Eero pipinkashiwaitari kowatsine ritsitokemi, eerowa rimatziro irirori rotyaantemí sarinkaweniki. Iri pimpinkathateri Pawa, tema iri matzirori rotyaantemí sarinkaweniki.

**29** Pamine, te ripinaperoweta tsimeryaanipaini, iri kantacha Pawa riyotzi arika inkamagaante apaani. \*

**30** Riyotzitawo Pawa okaatzi tzimayetsirsí aishi.

**31** Piñaakero, raminawentziri Pawa tsimeryaanipaini, eeroka rimaperotzi raminawentzimi. Eerowa pipinkashiwaitari kisaneentzimiri.

**32** Arika pinkanteri pisheninka: ‘Nopinkathatairí Jesú́s’, aritake nonkantairi Ashitanari Inkitesatzi: ‘Papá, ipinkathataana jirika, ashenkataari.’

**33** Irooma pinkanteririka pisheninka: ‘Te nompinkathaterí Jesú́s’, ari nonkantzityáari naaka, nonkantairi Ashitanari: ‘Papá, te ipinkathatana jirika, te ashenkataari.’ ”

*Ikenkithatakota Jesú́s  
(Lc. 12.49-53; 14.26-27)*

**34** “Te nokowi ikompitzimotemi oita nipokantakari. Te inta niyotaayetairi atziri raakameethatakawagaiya. Tema nipokakera, oshiyawaitakawo namatyeemirome owathaamentotsi pantaminthatakantyaari.

\* **10:29** Kantakotachari jaka “te ripinaperoweta tsimeryaanipaini”, tema kantacha ramanantai-tantyaari apaani koriki inkaaterika apite tsimeryaani.

**35** Tema iro nipokantakari:

Inkisaneentantyaariri atziripaini ipaapatetari,  
Onkisaneentantyaawori tsinane onaanatetari,  
Onkisaneentantyaawori tsinane ayiro.

**36** Iri pithokashitawakaachane atziripaini inkisaneentawakaiya  
risaikaiyinira ipankoki.

**37** Tema iro kameethawetachari petakoyetyaari pipaapate, pinaanate,  
peentsitepaine eejatzi. Iro kantzimaitacha arika anaanakero okaatzpi pinintana  
pawentaana naaka, tekeraga pithotyiiro pawentaana.

**38** Ontzimatye pinkyaaryooowentero nokenkithatakoyetakemiri,  
onkantawetya inkentakoitemi. Arika pipakaakero, tera pikyaaryooowentziro  
pawentaawetaana.

**39** Tema ikaatzi etakowitzachari apaniroini rantayetziro iñaamatashiyetari,  
ari impeyashitaiya. Iriima kamawentenane rantanairo nokowakairiri  
naaka, ari rawisakoshiretai."

### *Ripinaitairiri*

(*Mr. 9.41*)

**40** "Tzimatsirika iita aapatziyemine, naakaga raapatziyaka. Ari okantari  
eejatzi, inkaate aapatziyainane naaka, iri raapatziyaka Ashitanari otyaan-  
takari jaka.

**41** Tzimatsirika yotemine Kamantantaneri pini, irojatzi raapatziyantanakemi,  
arira ripinatairi Pawa paata, tsipatakariri Kamantantanerite. Ari okantari  
eejatzi, tzimatsirika yotakemine kameethashireri pikantaawo pikemisantanaai,  
irojatzi raakameethatantanakemi, arira ripinatairi Pawa paata, tsipatakariri kameethashireri.

**42** Arika riyooitemi eerokatake niyotaanewo, iro ompoñaantyaari impemi  
pimere, riytakerowa Pawa, iri pinatairine jirika etakotakemiri."

## 11

### *Rotyaantziri Juan riyotaanewo*

(*Lc. 7.18-35*)

**1** Ikaatakeri Jesús riyotaayetakeri 12 riyotaanewo. Owaaganaka inka-  
mantante maawoiniki nampitsi saikatsiri janta.

**2** Ikanta Juan omitsitsiyaatantaneri, romonkyagaitakeri chapinki, ike-  
makotakeri rantayetakeri Cristo, rotyaantake apite riyotaanewo irirori,

**3** rosampiteri Jesús, inkanteri: "¿Eerokatakema iitaitziri, 'Pokatsine?'  
Kaarrika eeroka, ¿Eenitatsima itsipa naamayaari?"

**4** Ikanta rareetayakani, rosampitapaakeri Jesús. Iro ikantantanakariri  
irirori: "Arika piyaatai, pinkamantapairi Juan maawoini pikemakeri  
eeroka, okaatzi piñaayetakeri nantakeri eejatzi.

**5** Tema nokiryaakagairi mawityaakiri, nanashitakaayetaari kisopookiri,  
netsiyatakotakaayetaari pathaawawaiwetachari, nokenkithatakoyetainiri  
witakempitari, nowañaayetairi kaminkari, nokenkithatakoyetainiri  
Kameethari Ñaantsi ashironkainkaripaini.

**6** Irootake inkimoshiretantaiyaari kaari kisoshirewentainane."

**7** Ikanta ripiyayetanaa riyotaanewo Juan, rosampitanakeri Jesús ikaatzi  
piyowentakariri, ikenkithatakotziri Juan, ikantzi: "¿Tsika iitaka poshiyakairi  
piñaakeri chapinki ochempiki? ¿Iriima piñaake apaani oshiyakawori sawoo  
ompironkatonkitakaari tampyaa okantakaari te ithaamentashireta?

**8** ¿Piñaapaakerima rowaneenkataka ikithaatka? Te. Tema ikaatzi owa-  
neenkatachari ikithaata, risaikawankotziri irirori pinkathari.

**9** Iro piyaatashitariri piyotaiyakeni Kamantantaneri rini. Tema rimap-erotatziro irirori rawisanakeri Kamantantanerite.

**10** Tema iriitake rosankenatakoitakeri pairani, riñaanatziri Pawa Itomi, ikantziri:

Notomí, ari notyaantake etyaawone inkamantakotemi,  
Iri wetsikaantemine tsika pinkenapaake eeroka.

**11** Pinkeme nonkante naaka: Atziripaini ikaatzi tzimayewetainchari pairani, tekaatsi anairone ryotanetakari Juan. Iro kantzimaitacha inkaate impinkathariwentairi Pawa inkiteki, tsinampashiretaatsine janta, ranagairi irirori Juan. Imaperotatyaga.

**12** Tema retanakawo pairani Juan ikenkithatakaayetakemi, eenitatsi os-heki atziri ñaamatananakawori kameethaini iñeero tsika ipinkatharitai Inkitesatzi. Antawoite ikowanake iñeero oshiyawaitakawo ishintsitsaitzi arika romanataitya. Irojatzi ikantaita iroñaaka.

**13** Pairani tekera itzimiita Juan, tzimawetacha Kamantantaneri eejatzi Inintakaantaitanewo.

**14** Iriira Juan ikenkithatakoitakeriri pairani, iriitake Elías-tatsiri piyaatsine.

**15** Kowirori inkemathatero, inkemisante.

**16** Noshiyakaakemiri koshekawairentzi eentsi arika roshiyakaawaitya,

**17** ikantawaka: ‘Jame ashwite omampaantyaari.’ Temaita ikowi. Ikantawaka eejatzi: ‘Jame omampaiya owashiretantlyaari.’ Te ikowiro eejatzi.

**18** Ari pikantaiyakani eeroka. Piñaawetawakari Juan, ritzitapaakawo rowanawo, te ririro kachori, pikantaiyakerini: ‘Raagatziri peyari, iro ritziwentantari.’

**19** Ripokawetaka Itomi Atziri, te ritzitawo owanawontsi, ririro kachori eejatzi. Pikantaiyakerini: ‘Kaariperori rini jirika, osomiyawairentzi, shinkiyantzi rini eejatzi. Raapatziyari apatotziriri koriki, raapatziyari eejatzi kaariperoshirerri.’ Tekaatsi oitya, tema arika iñagaitakero onkaate awisayetaatsine paata, arira riyoitairi imapero ryotanetzi.”

### *Ikantamatsitaitziri kisoshireri nampitskipaini*

(Lc. 10.13-16)

**20** Ikenkithatakotanakeri Jesús ikaatzi ñaawetakawori ritasonkawentantayake nampitskipaini, temaita ripakairo ikaariperoshiretaiyini. Ikan-tanake:

**21** “Ikantamatsitaitziri Corazín-satzi, eejatzi Betsaida-satzi. Osheki iñaayewetakena nitasonkawentantayake, temaita ikemisantaiyini. Iriime ñaakenane Tiro-satzi, Sidón-satzi nitasonkawentantzi, ari rowashiretakotanakyaame ikaariperoshiretake, ripakaanakerome. Inkemisantayetaime maawoini iriroripaini.” \*

**22** Paata arika raayeetairai kameethashiretaintsiri, eero rimaperoitziri rowasanketaiteri Tiro-satzi, eejatzi Sidón-satzi. Rimaperoitairi rowasanke-taiteri Corazín-satzi, eejatzi Betsaida-satzi, tema iñaawetakena nitasonkawen-tantayetzi, temaita ikemisantzi.

**23** Eejatzi inkantayetaiya Capernaum-satzi, ikenkithashiretaiyani irirori riyaayetai inkiteki, iro kantzimaitacha osheki ikisoshiretake, riyaayetai ikenayetzira kaminkari. Iriime ñaakeroneme Sodoma-satzi pairani okaatzti iñaayetakeri Capernaum-satzi, inkemisantayetaime irirori, eero raperaatair-ime pairani Pawa saikaiyatsinime iroñaaka.

\* **11:21** Tema jirikapaini Corazín-satzi eejatzi Betsaida-satzi Judá-ite rinayetzi. Iriima Tiro-satzi, Sidón-satzi itsipasatzi atziri rinayetzi, te isheninkatari Judá-ite.

**24** Arika raayeetairi paata kameethashireyetaitsiri, iriira rimaperoitai rowasanketaitairi Capernaum-satzi, anaanakero rowasanketakeri pairani Sodoma-satzi."

*Pipokashitaina naaka, ari piñeero nimakoryaakaayetaimi  
(Lc. 10.21-22)*

**25** Ikanta ramanamanaatanakari Jesús Ashitariri, ikantanakeri: "Papá, eero ka pinkathariwentziriri maawoini inkitesatz, eejatzi maawoini kipatisatz, osheki niwetharyakemi. Tema eero ka yotakaayetairi oshiyakariri eentsi tsinampashiretaatsiri, kaari riyoyetzi yowaarentziite.

**26** Tema iro inimotakemiri."

**27** Ikantanakeri piyowentakariri: "Iri Ashitanari yotakaakenawori maa-woini. Apaniroini riyoperotana naaka tema Itomi rowana. Ari nokantari eejatzi naaka apaniroini niyoperotziri. Irojatzi riyoyetairi inkaate niyotakaayetairi naaka.

**28** Arika piñeero pimakoshirewaite, arika piñeero oita ñaantsipookitzimotemine, pipokashitaina naaka, pinkamantainawo, aritake piñagairo nimakoryaakaayetaimi.

**29** Eero pimanintziro ñaantsipookitzimotemine, naakatake imperatzimiri pantero. Eenitatsi nokowiri niyotaimiri, te niyote naaka nowatsimaashirewaitya, tsinampashireri nini. Ari piñagairo nimakoryaashiretakagaimi.

**30** Tema okaatzi nimperatantari naaka, te opomeentsiperota."

## 12

*Ikenkithatakotziro Jesús kiteesheri rimakoryaantaitari  
(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

**1** Okanta apaani kiteesheri rimakoryaantaitari, ikenanake Jesús pankirentsimashiki. Tema ritasheyaiyatiini riyotaanewo, ikowiitanake okithokiki pankirentsi royaari.

**2** Ifaakeri Fariseo-paini, iro ikantantakariri Jesús: "Paminerri piyotaanewo. Jiroka kiteesheri rimakoryaantaitari ini, te ishinetaantsita inkowiitaite."

**3** Rakanakeri Jesús ikantziri: "Tema piñaanatakotziri ikantakota David-ni, aantawetarirri ritashe itsipayetakari ikaataiyini."

**4** Ikyaaake pairani tasorentsipankoki, rowakawo tasorentsitsatsiri, ipayetakari eejatzi itsipatakari. Te ishinetaantsiweta, apatziro rowapiintawo Imperatasorentsitaarewo.

**5** Rosankenaitake eejatzi pairani Inintakaantaitanewo, okantzi: 'Eero pantawaitantawo kiteesheri rimakoryaantaitari.' Iro kantzimaitacha riyaatapiintzi Imperatasorentsitaarewo kiteesheriki rimakoryaantaitari tasorentsipankoki, rantawaitapiintzi. Tekaatsi kisakotyaawone.

**6** Nokantzi naaka, eenitatsi jaka impinkathaperotteri, iri anairori tasorentsipanko.

**7** Iro rosankenatantaitakawori pairani, kantatsiri:  
Te apa nonkoweri pamayetaina pipira pitagainari.  
Iro nokowaperotairi pineshironkayetairi pisheninka.  
Arikame pinkemathatero jiroka, eero pikantzirime jirikapaini, te ikaariperoshiretz.

**8** Jirika Itomi Atziri ipinkathariperotzi irirori, ranairo kiteesheri rimakoryaantaitari."

*Atziri kisoimpekipiri  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

**9** Ikanta rowaaganaawo Jesús, ikyaatapai eejatzi rapatotapiintaitaga.

**10** Ari risaikakeri janta atziri kisoimpekitatsiri. Ikanta Fariseo-paini, rosampitakeri Jesú, ikantziri: “¿Kameethatatsima petsiyatakotakagairi kisoimpekiri kiteesheriki rimakoryaantaitari?” Iroowa rosampitantariri oztimantyaari inkantakoteriri.

**11** Rakanakeri irirori, ikantziri: “Te paminaminthatashitari pipira arika rotetyl omoonaaki kiteesheriki rimakoryaantaitari, petakotari, pagairi.

**12** Iriira retakoperoitari atziri, ranairi piratsi. Te owaariperoshiretantzi aneshironkatante kiteesheriki rimakoryaantaitari.”

**13** Riñaanatanakeri atziri kisoimpekiri, ikantziri: “Pampiryaawakotai.” Matanaka atziri, akotsitanai, oshiyanaawo otsipa rako.

**14** Kisaiyanakaní Fariseo-paini. Jataiyakeni, ikenkithawaitaiyini, ikantzi: “¿Jimpe ankanterika Jesú, ampeyakaantyaariri?”

### *Rosankenatakoitzitakari pairani Jesú*

**15** Yotake Jesú ikowaitatzi ritsitokaiteri, iro rowaagantanaari. Roy-aatanakeri osheki atziri, retsiyatakotakagairi maawoini mantsiyari.

**16** Ikantayewetakari: “Eerowa pithawetakotana.”

**17** Ari imonkaatari rosankenatakagaitakeriri pairani Kamantantaneri Isaías-ni, ikantzi:

**18** Jirika nimperatanewo, iri niyyaakeri.

Netakotanewo rini, iri oimoshirenkanari.

Kisokero roweri Tasorenkantsi,  
Inkenkithatakagairi kaari ashenkata, inkamantairi irooperotatsiri.

**19** Eero richeraawentawaita irirori,

Eero ikemaitziri ishaintsite inkenkithatakotyta,

**20** Eero rowatsiperotziro risatairo sonkare sataawetainchari,

Eero roitsiwakiro paampari paampamenkiwetainchari,

Irojatzti rimatantyaawori iñeero irooperotatsiri. \*

**21** Iri royaakoneentairi kaari ashenkata raakotairi iwairo.

### *Kishimatririri Tasorenkantsi*

(*Mr. 3.20-30; Lc. 11.14-23*)

**22** Ikanta ramaitakeniri Jesú raayiri peyari, ramashookitakaakari, ik-isowaantetakaakeri eejatzi. Retsiyatakotakaawakeri, aminanai kameetha, ñaawaitanai eejatzi.

**23** Riyokitziitanake maawoini atziri, ikantaiyini: “¿Iriima jirika icharine David-ni oyaakoneentziri?”

**24** Kemaiyakeni Fariseo, ikantaiyanakeni irirori: “Jirika atziri ishintsi-takaatziiri ashitariri peyari Beelzebú, iro rowawisaakotantariri raagayet-ziri peyari.”

**25** Iri kantzimaitacha Jesú riyatotakeri ikenkithashireyetari, ikantnakeri: “Atziri ipinkathariwentaitziri tsikarikapaini, arika rantaminthatawakaiya, ari iñaakero rookanawentawakaiya. Eejatzi arika rantaminthatawakaiya inampiki atziri, ari iñaakero rookanawentawakaiya inampiki. Arika rantaminthatawakaiya atziri ikaatzti risaikawankotawakaa, ari iñaakero rookanawentawakaiya ipankoki.

**26** Ari ikantari eejatzi peyari arika rantaminthatawaiyaaame. Arika rookanawentawakaanakyá, ¿eroma iñiilo rithonkyá?

\* **12:20** Oshiyakaawentachari sonkare eejatzi paampamenkiwetainchari, iriitake atziripaini ikaatzti kemisantawetachari eepichokiini, ashironkaashireyetachari, mantsiyashireyetatsiri, jentashireyetatsiri, ari ineshironkayetairi Jesú jirkapaini, eero rishinetziri rashironkaayetaiya awyaashireri inkantakaayetaiyaari, roshireperotakaayetaiyaari.

<sup>27</sup> Iriirkame Kamaari Beelzebú shintsitakainane naaka, *¿irijatzima* Kamaari shintsitakayiriri piyotaanewo eeroka rowawisaakotantariri raagaitziri. Arika okanta pithawetakotatziri piyotaanewo, ari inkisaneentawentakemiro okaatzi pikantakeri.

<sup>28</sup> Iri Tasorenkantsi poñaachari Pawaki shintsitakaanari naaka nowawisaakotantariri raayiri peyari. Irijatzi Pawa omapokakemiri eeroka ipinkathariwentantzí.

<sup>29</sup> Arika inkowaite inkoshiiteri shintsitsatsiri kameetha atziri, ontzimatye retaitawakyaari roosoiteri, eero ikitakentantawo rashiwetari arika rayitaieri.

<sup>30</sup> Ikaatzi kaari aapatzianari naaka, iriitake kisaneentanari. Inkaate kaari amitakotenane rowiitakotena, reewanatakotatyana.

<sup>31</sup> Iro kantzimaitacha nokantzi naaka: Kantacha impeyakotairi Pawa inkaate kaariperoshirewetachari, eejatzi inkantairi maawoini ñawawaiwetawori kaariperori ñaantsi. Iriima kishimatakerine Tasorenkantsi, eero ipeyakoitairi.

<sup>32</sup> Ari okantari eejatzi: Kantacha impeyakotairi Pawa inkaate kishimawetyaarine Itomi Atziri, iriima kishimatakerine Tasorenkantsi, eero iñagairo impeyakoitairi.

<sup>33</sup> Oshiyawaityaawo arika iñagaitero kameethari chochoki, riyatitzai kameetha ini owaato tsika opoñaakawo chochoki. Ari okantari eejatzi arika iñagaitero chochoki piyantatsiri, riyatitzai kaariperori ini owaato tsika opoñaaka iroori.

<sup>34</sup> Poshiyakari maanke, kaariperoshireri pikantaiyakani. Tekaatsi pinke-nakairo piñaawaitero kameethari, te omnipanyaawo pikenkithashireyetari, iro okaariperotantakari piñaawaiyetziri.

<sup>35</sup> Tema apaani kameethashireri ikenkithashiretawo kameethatatsiri, iro okameethatantari rantayetziri. Iriima kaariperoshiretatsiri te ikenkithashiretapiintawo kameethatatsiri, iro okaariperotantari rantayetziri.

<sup>36</sup> Iro nokantantari naaka, ari raminakoitairo paata kaariperori riñaawaitaitziri.

<sup>37</sup> Kameetharika okaatzi piñaaneyetari, ari raakameethaitaimi. Irooma terika okameethatzi, inkantayeetaimi: ‘Kaariperoshireri pinake, osheki pinkemaatsitaiyaawo.’”

*Ikowaweta kaariperoshireri ritasonkawentantaite  
(Lc. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Ikanta rakaiyanakeni Fariseo itsipatakari Yotzinkariite ikantanakeri: “Yotaantanerí, nokowi noñeemi pitasonkawentante.”

<sup>39</sup> Rakanake Jesús ikantzi: “Kaariperoshireri pinaiyini eeroka, pithainkanewo powakeri Pawa, pikowaiyini piñeena nitasonkawentante. Eeromaita noñaayimiro, apatziro piñeero oshiyawone awishimotakeriri pairani Jonás,

<sup>40</sup> iniyantakariri oshiyariri antari ñaaweri, tema mawa kiteesheri risaikake imotzikí. Ari inkantyaari eejatzi jirika Itomi Atziri inkitawetapaintya mawa kiteesheri.

<sup>41</sup> Paata arika raminakoitairo okaatzi rantaitziri, ari riyakowentaimi Nínive-satzi, tema ikemisantairi pairani irirori Jonás ripakaanairo ikaariperoshirewetaiyani. Tema jirika saikimotakemiro iroñaaka ranairi Jonás.

<sup>42</sup> Paata arika raminakoitairo okaatzi rantaitziri, ari iyakowentaimi tsinane pinkathawotatsiri pairani nampitsiki Sabá, tema ipokashitakeri iroori

pinkathari Salomón, okemisantairi. Jirika saikimotakemiri iroñaaka ranairi Salomón."

*Ripiyashitanta peyari*

(Lc. 11.24-26)

<sup>43</sup> "Oshiyawaitakawo risaikashiretantari peyari apaani atziri, ipankote-takawo rañaamento. Arika rookaweeatkyaaři, awisakowetaa atziri risaikan-takari peyari. Jatawetaawo ikenawitzí ochempiki, te iñi jimpe risaike.

<sup>44</sup> Ikantashiretai peyari: 'Nipyaita nopankoki tsika nopoñaanaka ket-ziroini.' Piyaawo peyari, iñaapairi atziri kameetha opishitaka rañaamento, owaneenka okantaka.

<sup>45</sup> Riyaatashitakeri maperotzirori ipeyaritzi, inkantakeri: 'Jame aate nopankoki, pintsipatena ampinkatharite.' Ramake ikaatzi 7. Ari rashironkaaperotyaari jirika atziri, eero roshiyaa rashironkaaweta pairani eepichokuii. Ari pinkantayetayaari iroñaaka eerokapaini."

*Ikenkithatakotziro Jesúś inaanate eejatzi irarentzi*

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

<sup>46</sup> Eekero ikenkithatakatzíiri Jesúś atziri piyowentakariri, ari aree-tapaaka inaanate otsipatakari irirentzipaini, okatziyapaaka jakakeroki, okaimakaantapaakeri.

<sup>47</sup> Ikantaweatkarai: "Ari ipoki pinaanate otsipatakari pirentzipaini, okowi oñeemi."

<sup>48</sup> Ari rakanake ikantzi: "¿Itaka pikenkithashiryaaři iroowa nonaanate, iriira nirentzitari?"

<sup>49</sup> Rookotanakeri ikaatzi riyotaayetapiintakeri, ikantzi: "Jirikapaini iri-itake noshiyakagairi nirentzi, iro noshiyakagairi eejatzi nonaanate."

<sup>50</sup> Tema maawoini antanairori ikowayetziri Ashitairi Inkitesatzi, iritake nirentzitaari, irootake nitsirotaari, irootake ninirotaari."

## 13

*Roshiyakaawentziri Jesúś pankiwarentzi*

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Ikanta rishitowanai Jesúś pankotsiki, jatanai inkaarecheraaki. Ari ri-saikapaake.

<sup>2</sup> Ipiyowentapaari osheki atziri. Iñaake othataka pitotsi, otetapaaka, saika-paake. Katziyaiyakani atziri inkaarecheraaki.

<sup>3</sup> Roshiyakaawentatzíiniri okaatzi ikenkithatakairiri, ikantziri: "Tzimatsi pankiwarentzi jatatsiri impankiwaite.

<sup>4</sup> Ikanta rookakitakero iwankire, tzimatsi jokakitapainchari awotsiki, ripokapaaake tsmeryaani, rowapaakawo.

<sup>5</sup> Tzimatsi otsipa jokakitapainchari omapipookitzira tekaatsipero kipatsi, ari ishookawetanakari intspaita. Te otontapathatzí kipatsi,

<sup>6</sup> sampishitanake pankirentsi ishintskitapaakera ooryaa, tema te okyaap-erotzi oparitha inthomoiki.

<sup>7</sup> Tzimatsi otsipa jokakitapainchari kitcheemashiki, anaanakero kit-tochee ishookanake, kamanake pankirentsí.

<sup>8</sup> Irooma otsipa jokakitapainchari okameethapathatzí kipatsi, saankana ishookanake, kithokitanake maawoini. Tzimanai okithoki apawopaini okaatzi shookapaintsiri. Apaani shekichonchoitanaintsiri okithoki, otsipa shekipiyokineentantsiri, otsipa eepiyokiini okithokitanake.\*

\* <sup>13:8</sup> Kantakotachari jaka "okaatzi shookapaintsiri", aamaaka okaatzi 100 okithoki, otsipa okaatzi 60 okithoki, otsipa okaatzi 30 okithoki.

9 Kowatsiri inkemathatero, rowayempitatya inkemisante.”

*¿Oitaka roshiyakaawentantawori Jesú?*  
*(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)*

10 Irojatzi rosampitantanakariri riyotaanewo, ikantziri: “¿Oitaka poshiyakaawentziniriri atziripaini?”

11 Rakanake Jesú, ikantzi: “Rishinetaitakemiro eerokapaini piyotairo tsika ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatz, iriima jirikapaini te rishinetaitziniri iriróri.

12 Ikaatzi oshekitzimotakeri, ari oshekichonchoitzimotairi. Iriima kaari oshekitzimotzi, eero oshekichonchoitzimotairi. †

13 Iroowa noshiyakaawentantawori jiroka, onkantya raminawetya jirikapaini, eero iñiimaitawo. Arika inkemawetyaawo, eero riyotawakero nokantawetari.

14 Iri ikenkithatakotake pairani Isaías-ni, ikantake:  
Pinkemaiyawetyaani, eeromaita piyotaiyironi.

Paminaiyawetyaani, eeromaita piñagaiyironi.

15 Tema kisoshire ikantaiyakani jirikapaini.

Witakempitari ikantaiyakani.

Amashookiri ikantaiyakani eejatzi.

Irootake kaari iñaantaiyawoni,

Kaari ikemantaiyani,

Kaari ikenkithashiretantaiyani.

Te ikemisantaiyini, eero nowawisaakotairi.

16 Irooma eerokapaini kimoshire pikantaiyaani, tema piñagairo, pike-mayetairo eejatzi.

17 Iro ikowaiyawetakarini pairani Kamantantaneriite eejatzi kameethashireriite, iñeerome irirori okaatzi piñaayetairi eerokapaini. Ikowawetaiyakani inkemerome pikemaiyakerini eeroka. Te iñena, te ikemana eejatzi. Imaperotaty.

*Ikenkithatakotziro Jesú roshiyakaawentziri pankiwaarentzi*  
*(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)*

18 “Pinkeme nonkamantemiro okaatzi noshiyakaawentakeriri pankiwaarentzi.

19 Tzimatsi kemirori nokenkithatakotziro ipinkathariwentantaira Pawa, temaita riyotakotziro. Ikanta ripokapaake owaariperoshiretantatsiri ripakaakaapaakeri ikemisantawetana. Iri oshiyakawori pankirentsi jokakitapainchari awotsiki.

20 Eenitatsi thaamentawori niñaane, ikemisantaweta intsipait. Iri oshiyakawori pankirentsi jokakitapainchari omapipookitzira.

21 Te riyoperotero ñaantsi, te ikitasshitawo rowasankewentitanakeri ikemisantzi, ripakaanakero. Roshiyakawo pankirentzi sampishitanaintsiri te okyaaperotzi oparitha inthomoiki kipatsiki.

22 Eenitatsi kemawetawori niñaane, iro kantzimaitacha iñaamawaitawo inthaamentawaitya, osheki eejatzi ikenkithashiretakotziro rowaagawo, irootake ipeyakotantakawori niñaane, te ikemisantzi. Roshiyakawo pankirentsi jokakitapainchari kitcheemashiki, kaari kithokitatsine.

† 13:12 Okaatzi kenkithatakotachari jaka, jiroka okantakota: Eepichokiinrika pikemisantawakero nokantakemiri, eepichokiini piyotairo. Irooma pinkemisantaperotawakerika, osheki piyotawakeri, eekero niyotakaaperotatyemiro.

<sup>23</sup> Tzimatsi itsipa kemirori niñaane, ikemisantanakero. Ikyaaryoowentanakero. Iri oshiyakawori pankirentsi shookapaintsiri okameethapathatzira kipatsi, shekichonchoitanake okithoki, otsipa shekipiyokineentantsiri, otsipa eepiyokiini okithokitanake.” <sup>‡</sup>

### *Ikenkithatakotziri Jesúsp pankitzirori trigo*

<sup>24</sup> Roshiyakaawentakeniri eejatzi Jesúsp, ikantzi: “Jirokaga ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, oshiyatyari apaani atziri pankitakaantzirori kameethakiri trigo.” <sup>§</sup>

<sup>25</sup> Okanta tsireniriki rimagaiyinira ratziritepainaeejatzi irirori, pokake kisaneeentziriri ramake okithoki trigo-niro, ipankitapaakeniri rowaneki, rowaitakero trigo-pero, piyanaka.

<sup>26</sup> Okanta ishookanake trigo-pero, kithokitanake. Eejatzi okantzitaka trigo-niro rowaitaitakerori.

<sup>27</sup> Ikanta iñaakero ratzirite, ryaatashitakeri ashitawori, ikantakeri: ‘Te opantawo okithoki trigo apankitakeri powaneki, <sup>‡</sup>iitaka owaitantakari ishooki trigo-niro?’

<sup>28</sup> Ikantanaake ashitawori rowane: ‘Kisaneeentanari pankitakerori.’ Ikantzi ratzirite: ‘<sup>‡</sup>Pikowima niyaate nonthokayetairo trigo-niro?’

<sup>29</sup> Rakanake, ikantzi: ‘Eero, aamaashitya pithokakotzirokari trigo-pero.

<sup>30</sup> Atake okantawakaata owaityaawoota isooke, irojatzi isampatantakyaaari trigo-pero. Aripaite nonkantemi: Pithatzinkero trigo-niro, pitayero. Powiitero trigo-pero, powayetairo.’ ”

### *Roshiyakaawentaitziro okithoki oryaanikitatsiri*

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup> Ikanta rapuitakero Jesúsp roshiyakaawentziniri, ikantziri: “Jirokaga ikanta eejatzi ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakari pankitzirori oryaanikitatsiri okithoki pankirentsi.” \*

<sup>32</sup> Oryaani okantaweta okithoki, iro kantzimaitacha arika ishookanake, anairo otsipa pankirentsi, antawo otewayetanake ari imenkoshiyetari tsimeryaaniki itsimankatapishitakera.”

### *Roshiyakaawentaitziro kachopathari*

(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup> Jiroka otsipa roshiyakaawentakeri Jesúsp, ikantzi: “Jirokaga ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakawo apaani tsinane naashewaitatsiri. Aake eepichokiini kachopathari, owaitantakawo maawoini oshe. Ari oñaakero onkachopathate.” †

### *Oita roshiyakaawentantawori Jesúsp ikenkithatakoyetakeri*

(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup> Ari ikantapiinta Jesúsp roshiyakaawentziro okaatzi ryotaantayetziri. Tekaatsi apaani kaari roshiyakaawente.

<sup>35</sup> Ari imonkaatari ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri ikenkithatakotziro ikantakeri Pawa:

Noshiyakaawentatyenieiri atziri maawoini nonkamanteriri.

Nooñaawontainiri kaari ryotaitzi pairani owakera iwetsikantakari kipatsi irojatzi iroñaaka.

<sup>‡</sup> 13:23 Paminero kantakotachari versículo 13.8.

<sup>§</sup> 13:24 Ikantaitziri jaka “trigo”, pankirentsi

ini, ritoonkaitziro okithoki, iroowa riwetsikantaitawori pan.

\* 13:31 Iro “ikantakoitziri jaka”

okithoki oryaanikitatsiri pankirentsi, jitachari mostaza, shookatsiri inampiki itsipa atziri.

† 13:33

Kantakotachari jaka “maawoini oshe” irojatzi iitaitziri mawa inkitapathaitero oshe pasoki.

*Rooñaawontziro Jesús oshiyakaawentachari trigo-niro*

<sup>36</sup> Ikanta ryaatanai Jesús, rookanairi piyowentakariri, jatanake pankotsiki. Ari rosampitakeri Riyotaanewo, ikantziri: “Piyotainawo okaatzi poshiyakaawentakeri. ¿Oitaka oshiyakaawentachari trigo-niro rowaitaitakerori ipankiitziro trigo-pero?”

<sup>37</sup> Ikantziri Jesús: “Jirika Itomi Atziri iriitake oshiyakariri ashitawori rowane ipankiitzakerowa trigo-pero.

<sup>38</sup> Jiroka owaantsi iro oshiyakaawentzirori kipatsi risaikantaitari. Jiroka trigo-pero iri oshiyakaawentacha ikaatzi ipinkathariwentairi Pawa. Irooma trigo-niro oshiyakaawentziri ikaatzi rashiyetari Kaariperori.

<sup>39</sup> Jirika kisaneentantsiri pankitakerori trigo-niro iri oshiyakaawentachari Kamaari. Oshiyawori rowiitaitziro okithoki trigo, oshiyakaawenta arika ithonkaiya paata kipatsi. Jirikapaini owiliyetairori okithoki iri oshiyakaawentachari maninkariite.

<sup>40</sup> Piñaakero, ipiyoitakero trigo-niro, ritagaitakero. Iro oshiyakaawentachari arika ithonkaiya paata kipatsi.

<sup>41</sup> Jirika Itomi Atziri rotyaantairi maninkariite, impiyotairi kaariperoshiretatsiri, tema te ikowi rowaitaiyaari ikaatzi kemisantayetakeriri.

<sup>42</sup> Ritaayeeetairi kaariperoshireri, riraawaitaiya ratsikaikiwaitya inke-maatsiwaitaiya.

<sup>43</sup> Iriima kameethashiretantsiri, shipakirya inkantaiya roshiyaiyaari ooryaatsiri. Risaikimotairi Ashitairi tsika ipinkathariwentantzi irorori. Powayempitatty.”

*Ikenkithatakotziri Jesús manachari koriki*

<sup>44</sup> Rapiitanakero eejatzi Jesús, ikantziri: “Jiroka otsipa noshiyakaawentemiri. Tzimatsi osheki koriki rimanaitziri owaantsiki. Ikanta apaani atziri iñaakeri, te onkantya raanakeri, eejatzi rimananairi, tekaatsi inkamante, ikantashiretanake irorori: ‘Ontzimatye namanantero jiroka kipatsi, omnipõnaantyaari nashityaari tzimatsiri janta.’ Ipmantakero okaatzi tzimimowetariri, ramanantakero kipatsi. Kimoshire ikantaka, tema ramanantakotake osheki koriki. Ari okantari eejatzi ipinkathariwentantai Inkitesatzi.”

*Ikenkithatakotziro Jesús poreryaari pinaperotachari*

<sup>45</sup> Ikantziri eejatzi Jesús: “Jirokaga ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyari apaani atziri kowaintsiri ramanante poreryaari. ‡

<sup>46</sup> Iñaake poreryaari, osheki ikowake rayeri. Iroatzi ripiyantanaari inampiki, ipimantapaakero okaatzi tzimimotziriri, ramanantakero poreryaari.”

*Ikenkithatakotziro Jesús tarajaamentotsi*

<sup>47</sup> Ikantake eejatzi Jesús: “Jirokaga ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakari apaani tarajaatatsiri. Raake osheki kantawaitachari shima.

<sup>48</sup> Inoshikakotakeri othapyaaki, riyoyaakeri kameethatatsiri. Rookayetakeri ikaatzi kaari kameethatatsi.

<sup>49</sup> Ari onkantaiyaari paata arika ithonkaiya kipatsi. Ripokake maninkariite, rinashiyetaiyaari kameethashireri, ari inkanteri eejatzi kaariperoshireri.

<sup>50</sup> Iroatzi ritaantayetaayariri kaariperoshireri, ari riraawaitaiyaari, ratsikaikiwaitaiya inkemaatsitaiya.”

‡ 13:45 Iro ikantakoitzi jaka poreryaari, ikaatzi poreryaayetatsiri oshiyawetawori mapi iitaitziri “perla”, osheki imintaitziro. Osheki okanta owinawo.

*Ikenkithatakotziro Jesúś owakerari owaagawontsi eejatzi antyashipawo*

**51** Ikantzi Jesúś: “¿Pikemathatakero okaatzi nokantayetakeri?” Ikantaiyini riyotaanewo: “Nokemathatakero.”

**52** Ikantanaake eejatzi Jesúś: “Noshiyakaawenteri apaani ashitaanitachari, tzimatsiri rowaagawo pinatachari. Raapiintziro antyashipawo rowaagawo, eejatzi owakerari. Ari ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakari yowairentziite riyotaantairo okaatzi riyotaantitziri pairani, riyotaantairo eejatzi owakerari.”

*Piyaawo Jesúś Nazaret-ki*

(*Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30*)

**53** Ikaatakerero Jesúś roshiyakaawentakero okaatzi ikenkithatakotakeri, ari rowaaganaawo.

**54** Ikenanai inampiki. Riyotaantayetapai rapatotapiintaitaga. Riyokitzi-iwentawairi ikaatzi kemayetakeriri, ikantaiyini: “¿Litakama matakaakeriri jirika riyotanetantari, ritasonkawentantake eejatzi?”

**55** ¿Kaarima itomi pimantzirori inchakotapaini? ¿Kaarima otomi María? ¿Kaarima irirentzipaini: Jacobo, José, Simón, eejatzi Judas? §

**56** ¿Kaarima atsipatari íritsiropaini jaka? ¿Tsika iitaka roshiyakaawaimatsitanti ipinkathariwentantzi?”

**57** Osheki rithainkaitakeri, ikisaneentaitanakeri. Iro ikantantanakari Jesúś: “Rashi rowiro te ipinkathaitziri Kamantantaneri inampiki irirori.”

**58** Tema osheki rithainkimawaitaitakeri Jesúś inampiki, iro kaari rita-sonkawentanta.

## 14

*Ikamantakari Juan omitsitsiyaatantaneri*

(*Mr. 6.14-29; Lc. 3.19-20; 9.7-9*)

**1** Ikanta Herodes jitachari Tetrarca, ikemakotakeri Jesúś.

**2** Ikantziri rimperatanewo: “Jirika Jesúś iriitake Juan omitsitsiyaatantaneri. Iri añaagatsi, piñeeri otzimi ishinsinka.”

**3** Tema iri Herodes akaantakeriri ketziroini Juan, roosotakaantakeri, romonkyakaantakeri. Iro kantakaantzirori Herodías iinantawetari irirentzi Felipe.

**4** Tema ikaminaawetatyari Juan jirika Herodes, ikantawetari: “Te okameethatzhi paapithatantziro.”

**5** Ari ikowawetaka ritsitokakaanterime, iro kantzimaitacha osheki pinkathatakeriri Juan, riyotaiyini Kamantantaneri rini. Ithaawantanakari Herodes atziripaini, ikantashiretzi: “Arika nitsitokakaantakeri, ari inkisaneentaitakena.”

**6** Okanta imonkaataka kiteesheri roimoshirenkawentawo itzimantari Herodes. Ipiyotaiyakan osheki isheninka, roimoshirenkaiyani. Ari ipokapaake ishinto Herodías, omampaapaaka. Okameethatzimotanakari Herodes.

**7** Ikantakero: “Oitarika pinkowakotenari, ari nompakemiro. Imaperotatya, riyotzi Pawa eero namatawitzimi.”

**8** Okantakero onaanate: “Pinkanteri rithatzinkakaanteri Juan.” Irojatzi okantantanakariri: “Nokowi pamakotakenawo iito Juan pasoshetaki.”

**9** Ari rowashiretanaka Herodes, te ikowaweta. Iro kantzimaitacha ike-maiyakerini isheninka ikantakerori ketziroini.

**10** Irootake rithatzinkakaantantakariri Juan.

§ **13:55** Jacobo, irijatzi iitaitziri Santiago.

<sup>11</sup> Ramakoitakero iito, ipakoitakero aanakeniro onaanate.

<sup>12</sup> Irojatzi ripokaiyantapaarini riyotaanewo Juan, ikitatairi. Jataiyanakeni risaikira Jesús, ikamantapaakeri.

*Rowakaari Jesú 5000 shiramparipaini  
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>13</sup> Ikanta ikemake Jesú kamake Juan, otetanaka pitotsiki riyaatero tonkaariiteki. Iro kantzimaitacha ikemakoitakeri tsika riyaate, shiyaiyanakan ikenaiyanakeni awotsiki, royaataitanakeri.

<sup>14</sup> Iro raatakotapaakitziini Jesú, ifñaapaatziiri osheki ipiyotaka atziri. Retakoshiretapaakari, retsiyatatakakaake osheki mantsiyatetsatsiri.

<sup>15</sup> Okanta otsireniityaanake, ikantzi riyotaanewo Jesú: "Pamine, asaikatzi tonkaariki, tsireniityaanake. Pinkaatero pikenkithatzsi, riyaataita atziri nampitsiki rowapaiya."

<sup>16</sup> Rakanakeri, ikantziri: "¿litaka ratsipetantyaawori riyaayetai? Pimperi eero ka rowanawo."

<sup>17</sup> Ikantanake riyotaanewo: "Tekaatsi nomperiri naaka. Apatziro otzimi 5 pan eejatzsi apite shima."

<sup>18</sup> Ikantzi Jesú: "Pamakenari jaka."

<sup>19</sup> Ikantakeri maawoini atziri: "Pisaikaiyenri." Saikaiyanakeni atziripaini. Raakero pan, eejatzsi shima, aminanake jenoki inkiteki, ramananaka, ikantzi: "Niwethareemi Ashitanari, eerokatake pakenawori jiroka nowanawo." Itzipetowakero, ipayetakeri riyotaanewo, rowawissaakeniri atziripaini piyotainchari.

<sup>20</sup> Maawoini rowaiyakani, kemakitaiyakani. Ipiyotairo tzimagaantapantsiri, roteyetairo kantziriki, okaatzi 12 yeekitatsiri.

<sup>21</sup> Aamaaka ikaatzi 5000 shirampari owainchari. Eenitatsi tsinane eejatzsi eentsipaini owainchari.

*Ranashaatantawo Jesú inkaare  
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.15-21)*

<sup>22</sup> Ikantairi Jesú riyotaanewo: "Jame petaiyaawo intatsikero." Ikantakeri eejatzsi piyotainchari atziripaini: "Kantacha piyataiyanaini."

<sup>23</sup> Irojatzi ikenantanakari irirori tonkaariki, ramanamanaatari Ashitariri. Okanta otsirenitanaake, saikake apaniroini Jesú janta.

<sup>24</sup> Weyaakotaiyaani riyotaanewo niyankyaaneki, antawo otamakaare inkaare, oipiayipiyatakotakeri tampyaa.

<sup>25</sup> Okanta okiteeshetzimatake, pokai Jesú ranashaatantaawo inkaare. \*

<sup>26</sup> Te riyotawairi, thaawaiyanakeni riyotaanewo, ikaimaiyanakeni: "¡Kaikitake shiretsiwé!"

<sup>27</sup> Riñaanatapairi irirori, ikantziri: "Naaka pokaatsi, tontashire pinkantya eero pithaawawayaitzi."

<sup>28</sup> Ari ikantanake Pedro: "Eerokama Nowinkatharité, pimatakainawo nanashaatantyaawo naaka inkaare."

<sup>29</sup> Ikantzi Jesú: "Pipokanakeeta." Anashitanaka Pedro inkaareki riyaatashitanakeri ikatziyakaga.

\* <sup>14:25</sup> Kantakotachari jaka: "Okanta okiteeshetzimatake", irootake oshiyawori rametari rantayetapiintziro owayeripaini raamaawenta tsirenikri, eero ikakiwaitanta apaani owayeri maawoini tsirenikri, ontzimatye intzime 4 owayeri aamaawentachane. Apaani etanakyawone owakera otsirenitanaake, itsipa arika oniyankiityaanake tsirenikri, itsipa arika oniyankitake tsirenikri, weyaantapakaayawone iri kiteshetakotatsine.

<sup>30</sup> Ari ikenkithashiretanaka Pedro antawo otamakaare inkaare, thaawanake, irootake ritsitsiyantanakari, ikaimanake: “Pinkathari paawaina.”

<sup>31</sup> Rakothatashitanakeri Jesús, raawairi. Irojatzi ikantantanakariri: “Eepi-chokiini pikemisantakena. ¿Oitaka pikisoshiretantari?”

<sup>32</sup> Ikanta rotetapaa pitotsiki, awisainkatanake tampyaa.

<sup>33</sup> Antawoite ipinkathatanakeri riyotaanewo, ikantaiyanakerini: “Imaperotaty aero katake Itomi Pawa.”

*Retsiyatakotakaantake Jesús Genesaret-ki  
(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Ikanta rareetaiyaani intatsikero nampitsiki Genesaret.

<sup>35</sup> Iro raatakotapaakitziini Jesús, riyotaitawakeri. Iкамантайтакери маа-woini nampitawori janta, ramayetapaakeri mantsiyayetatsiri.

<sup>36</sup> Ikantaitakeri Jesús: “Pishineteri mantsiyari riterotawakero piithaare, retsiyatatakontaiyaari.” Ari okantzimaitaka, ikaatzi terotzitakerirí iithaare, etsiyatakoyetai.

## 15

*Owaariperoshireziriri atziri  
(Mr. 7.1-23)*

<sup>1</sup> Ikanta ripokaiyakeni Fariseo itsipatakari Yotzinkariite. Ipoñaakawo nampitsiki Jerusalén. Ikantapaakeri Jesús:

<sup>2</sup> “Judá-ite anaiyini. Iro ametaiyarini akiwaakota tekera oyaata, ari okanta riyotaayetairi pairani acharineete. ¿Oitaka kaari rimatantawo piyotaanewo? Rowapiintaiyani te ikiwi rako.”

<sup>3</sup> Rakanake Jesús, ikantzi: “Irojatzi poshiretawo eerokapaini riyotaayetairi pairani acharineete, te pimatzzimaitawo riyotaayetairi Pawa.

<sup>4</sup> Jiroka ikantzi Pawa:

Pimpinkathateri ashitzimiri.

Ikantake eejatzi:

Ontzimatye romposaiteri kishimatziriri ipaapate.

<sup>5</sup> Iro kantzimaitacha pikantashitapiintaiyani eeroka: ‘Kameethatatsi ankanteri apaapate: “Nokashaakaakeri Pawa maawoini noorikite, eero okanta noneshironkatemi eeroka.”’

<sup>6</sup> Piyotaantashitakawo rametaitari pairani, te piyotaantziro inintaperotziri Pawa. Iro kaari retakontataari ashenkakapaini ipaapate.

<sup>7</sup> Owapeyimotantaneri pinaiyini. Eeroka ikenkithatakotake pairani Isaías, ikantake:

<sup>8</sup> Ipinkathawaantewaitashitakena atziripaini.

Temaita ikenkithashiretakotana kameetha.

<sup>9</sup> Aminaashita rotziwerowawaita ipinkathawetana, Riyoantashiwaitawo rameyetari irirori.”

<sup>10</sup> Ikaimakeri Jesús maawoini piyowentakariri, ikantziri: “Pinkemisantaiyeni, pinkemathatantyaawori nonkenkithatakoteri:

<sup>11</sup> Ikaatzi owari te rowaariperoshirentz, irooma okaatzi añaawaitziri, iroowa owaariperoshirentatsiri.”

<sup>12</sup> Irojatzi ripokashitantapaakariri riyotaanewo okaakiini, ikantapaakeri: “Te inimoteri Fariseo-paini ikemakemi pikantake.”

<sup>13</sup> Ikantanake Jesús: “Ashitanari Inkitesatzi, ari inthokairo okaatzi kaari ipankitzi irirori.”

**14** Piñaaminthatashityaari, te riyotaiyini irirori, roshiyakari amashookiri. Roshiyakotakari rakathatawakaa mawityaakiri, te riyotzi jimpe inkene, apitekeroini impare omooki."

**15** Ari ikantzi Pedro: "Pooñaawontenawo okaatzi poshiyakaawentakeniriri jirkapaini."

**16** Ikantzi Jesús: "¿Tekerama otzimimotzimiita eeroka piyorenka?

**17** ¿Tema piyotzi okaatzi owapiintari okeni asheetoki, irojatzi omishitowantaiyaawori?

**18** Irooma añaawaitero kaariperori akenkithashireyetari, iroowa owaariperoshiretantatsiri.

**19** Tema ashireki akenkithashiretawo kaariperori, omposawakaantsi, mayempitaantsi, ñaathatakotaantsi, koshitaantsi, thaiyakotaantsi, kishimataantsi.

**20** Irootake jiroka owaariperoshiretantatsiri. Irooma eerorika akiwaakota ankowerika oya, te owaariperoshiretantzi iroori."

### *Okemisantzi tsinane Canaán-sato (Mr. 7.24-30)*

**21** Ikanta ikenanake Jesús nampitsiki jitachari Tiro irojatzi Sidón-ki.

**22** Ari ipokashitakeri apaani tsinane Canaán-sato, kaari Judá-ite iroori. Okantapaakeri: "Nowinkatharité, eeroka icharine pinkathari David-ni. Nokowi pineshironkataina, osheki okemaatsitakawo nishinto raayiro pe-yari."

**23** Ari imairetake Jesús, te rakiro. Ikantaiyirini ryotaanewo: "Potyaantairo iyaataita, osheki oomerenchaakai."

**24** Ikantanakero Jesús: "Apatziro rotyaantakena Ashitanari noneshironkayetairi nosheninkaite Israel-ite, oshiyakariri oweja ipeyawaitaka."

**25** Ari otziwerowashitanakari Jesús jiroka tsinane, okantanakeri: "Pinkatharí, pineshironkataina naaka."

**26** Ikantanakero irirori: "Paata tsinane. Tema ikantaitake pairani: 'Te aapithatziri rowanawo eentsite amperi otsitzi royaawo.' " \*

**27** Akanakeri iroori, okantziri: "Imapero pikantakeri Pinkatharí. Iro kantzimaitacha, rowapiintamatsitawo otsitzi rowaryagaitziro owanawontsi otapinaki."

**28** Rakanairo Jesús, ikantziro: "Tsinané, imapero pikemisantai eeroka. Irootake nimatantyaawori pikowakotakenari." Apathakero awisakotanai ishinto.

### *Retsiyatakotakaake Jesús osheki atziri*

**29** Ikanta rowaaganaawo Jesús ikenanairo ocheraaki inkaare Galilea. Irojatzi ritonkaantanakari otzishiki, ari risaikapaake janta.

**30** Ari ripokashitakeri osheki atziri, ramayetake kantawaiyetachari imantsiyare: ethoriwaitatsiri, amashookiri, kisowaanteri, pesaponchokiri, maawoini. Rithonkiri retsiyatakotakaayetziri.

**31** Riyokitziiwentaianakeri Jesús iñagaitakeri riñaawaitakagairi kisowaanteri, ranashitakaayetaari kisopookiri, ethoriwaitatsiri eejatzti, raminakaayetairi mawityaakiri. Ikantaiyini atziripaini: "Imapero ikameethatake Pawa, iriitake pinkathariwentaairiri isheninkapaini Israel."

### *Rowakaari Jesús 4000 shiramparipaini (Mr. 8.1-10)*

\* **15:26** Iriira roshiyakaawentaitzi Judá-ite roshiyakari eentsi. Iriima kaari Judá-ite roshiyakari otsitzi.

<sup>32</sup> Ikanta Jesús ipiyotakeri riyotaanewo, ikantakeri: “Osheki netakotakari atziripaini, tema mawa kitesheri risaikaiyakeni ikemisantana, tekaatsi rowaya. Arika ryaatashitaiya eero rowanaa, ari aakeri ritashe awotsiki.”

<sup>33</sup> Ikantaiyini riyotaanewo: “Pamine, asaikatzi ochempiki. ¿Tsika ayeka owakayaarirí? Osheki ikaataiyini.”

<sup>34</sup> Ari rosampitziri Jesús riyotaanewo: “¿Tsika okaatzika pan tzimatsiri?” Ikantzi riyotaanewo: “Tzimatsi okaatzi 7, tzimitacha eejatzi shiwaireki.”

<sup>35</sup> Ari ikantaitanakeri ikaatzi piyotainchari: “Pisaikaiyeni.”

<sup>36</sup> Raakero pan eejatzi shiwaireki, riwetharyaawentakawo. Irojatzi itzipetowantakawori pan, ipayetakeri riyotaanewo, rowawisaakeniri piyotainchari atziri.

<sup>37</sup> Owaiyakani maawoini, kemaneentaiyakani. Ipiyotairo tzimagaantapaintsiri, yeeikitai okaatzi 7 kantziri.

<sup>38</sup> Amaaka ikaatzi 4000 shirampari owainchari. Tzimitacha tsinanepaini eejatzi eentsipaini owainchari.

<sup>39</sup> Irojatzi ikantantanaari Jesús: “Ari owaiyakani, kantacha piyaayetai.” Ari rotetanaawo Jesús pitotsiki, montyaanaka iipatsiteki Magdala-satzi.

## 16

### *Ikowakoitziri Jesús ritasonkawentante (Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> Ikanta ripokaiyakeni Fariseo itsipatakari Sadoc-iite, ikowawetaiyataani rikompitakayaarime Jesús inantyaari riyakowenterime. Ikantawetapaakari: ‘Janjaatyta pitasonkawentante niyotantyaari imaperotatyaarika opoñaawo pitasorenka inkiteki.’

<sup>2</sup> Rakanake Jesús ikantzi: “Arika onkityonkaitye tsireniiteeni, pikantaiyini eeroka: ‘Osaryaamanaatye onkiteeshetamanai.’”

<sup>3</sup> Irooma piñaamanairiorika menkori onkityonkaitye inkiteki, pikantzi: ‘Omparyaatyé inkani.’ Piñaakero, piyotakowetawo inkite, piyotakotziro ompare inkani. Iro kantzimaitacha te piyotzimaitawo piñaayewetari jaka kipatsiki.

<sup>4</sup> Te pikameethashiretaiyini eeroka, thainka powakeri Pawa, iro pikowan-taiyarini piñeena nitasonkawentante, eeromaita noñaayimiro. Apatziro piñeero awishimotakeriri pairani Jonás.” Ari ripiyanaawo Jesús.

### *Kachotakairori iwaane Fariseo (Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Ikanta rareetaiyakani riyotaanewo Jesús intatsikero, te raanake iwaane, imaisantanakero.

<sup>6</sup> Ikantzi Jesús: “Paamaiyaawo kachotakairori iwaane Fariseo eejatzi rashí Sadoc-iite.”

<sup>7</sup> Ari rosampitawakaanaka riyotaanewo, ikantawakagaiyani: “¿Oitaka ikantantairori jiroka? ¿Irooma ikantantairi te amanake awaane?”

<sup>8</sup> Yotake Jesús ikantawakaari riyotaanewo, ikantziri: “Te pikemisantaiyini eeroka, iro pikenithashirewaitantari, pikantaiyini: ‘Te amake awaane.’”

<sup>9</sup> ¿Tema piyotaiyironi? Chapinki otzimaweta pan okaatzi 5, iro kantzimaitacha nowakaaka 5000 shirampari. Powiitairo tzimagaantapaintsiri. ¿Tsika okaatzika kantziri piyekitairi?

<sup>10</sup> Ari nokantztakawo kaatatsiri 7 pan, nowakaakari 4000 shirampari. ¿Tsikama okaatzika kantziri piyekitairi?

<sup>11</sup> ¿Oitaka kaari piyotakotantawo eeroka? Te iro niñaawente rowaitari pan. Nokantztizimi: ‘Paamaiyaawo kachotakairori iwaane Fariseo eejatzi rashí Sadoc-iite.’”

**12** Ari riyotaiyanakeni riyotaanewo, te iro riñaawente Jesús kachotakairori pan, roshiyakaawentatzíiro okaatzi riyotaantayetzíri Fariseo eejatzi Sadoc-iite.

*Riyotake Pedro: Cristo rini jirika Jesús  
(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)*

**13** Ikanta ikenanake Jesús janta Cesarea-ki, inampitsiteki Filipos. Ari rosampitakeri riyotaanewo, ikantziri: “¿Oitaka ikenkithashiretakoitariri Itomi Atziri?”

**14** Rakaiyanakeni, ikantzí: “Eenitatsi atziri kantatsiri, ‘Juan omitsisyaatantaneri piriintaachari.’ Ikantzí itsipa, ‘Iri koñaatastsiri Elías.’ Ikantzí itsipa ‘Iri Jeremías-ni.’ Tzimatsi kantayetatsiri eejatzi, itsipa Kamantantaneri rini.”

**15** Ikantziri riyotaanewo: “Eeroka. ¿Tsika pikantaiyinika?”

**16** Rakanake Simón Pedro, ikantzí: “Eerokatake Cristo, Itomi Pawa Kañaaneri.”

**17** Ikantzí Jesú: “Imaperotaty okaatzi pikantakeri Simón itomi Jonás, kaari atziri yotakaakemirone jiroka, iri Ashitanari Inkitesatzi yotakaakemirori.”

**18** Noitaimi Pedro, mapi oshiyakaawentacha piwairo. Tema mapi poshiya, ari niwetsikairo nopanko. Inkaate kemisantaatsine paata, iri oshiyawone pankotsi. Eero rimatziro sarinkaweniweri impeyakaashitaiyaari.

**19** Iri poshiyaiyaari aminirori ashitakowo pankotsi, kantacha rashita-reero, kantzitacha eejatzi rashitero, rintsiútero shintsíi. Iro pankotsi oshiyakaawentacha tsika ipinkathariwentantai Inkitesatzi. Ikaatzi pishinetari eeroka jaka, iri rishinetaitzí inkiteki. Iriima kaari pishinetai jaka, iri kaari rishineetzi inkiteki.”

**20** Ikantanakeri Jesús maawoini riyotaanewo: “Paataga pikamantantzi, pinkante: ‘Iri Cristo jirika Jesús.’”

*Ikenkithatakotzíro Jesús inkame  
(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)*

**21** Ikanta Jesú ikamantakeri riyotaanewo, ikantziri: “Irootaintsi aate nampitsiki Jerusalén, antawoite inkemaatsitakaina Itzinkamipaini, reewap-erore Imperatasorentsitaarewo, reeware Yotzinkariite, ari ritsitokaantaitena. Iro awisawetakyá mawa kiteesheri nañagai eejatzi.”

**22** Ikanta Pedro, raanakeri Jesús jantyaatsikaini, ikantakeri: “Pinkatharí, te inimotena naaka pikantzí, te nokowi awishimotemi jiroka.”

**23** Ari ripithokanaka Jesús, rakanake: “Piyaate Satanás. Te poshiretawo eeroka ikowakaanari Pawa, apatziro poshiretawo ikowapiintakeri atziri-paini.”

**24** Ikantanakeri Jesús maawoini riyotaanewo: “Tzimatsirika kowatsiri intsipatana, ripakairo ikowashiyetari rantero, onkantawetya inkentakoiterime, intspatena.

**25** Tema ikaatzi etakowitzashitachari apaniroini rantayetzíro iñaamatashiyetari, ari impeyashitaiya. Iriima kamawentenane rantayetanairo nokowakayiriri, ari rawisakoshiretaí.

**26** Aminaashiwaita otzimimotzíri maawoini rowaagawopaini tzimatsiri jaka kipatsiki, ari ompeyakaashitaiyaari rañaamento. ¿Kantachama ripinakowentaiya eero iñaantaitawo impeyashitaiya?

**27** Ari ripiyai paata jirika Itomi Atziri ramairo rowaneenkawo Ashitariri, intspatayaaari maninkariite, iri pinatantapairone okaatzi rantaitakeri.

**28** Imaperotaty, eenitatsi pikaatzíra jaka, tekera pikamiita ari piñaakeri Itomi Atziri jimpe ikanta ipinkathariwentantzi.”

## 17

### *Rishipakiriümotziri Jesúis riyotaanewo (Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

**1** Okanta awisake 6 kiteesheri, eejatzi raanairi Jesúis: Pedro, Jacobo, eejatzi Juan, irirentzi Jacobo. Ritonkaiyanakeni otzishiki.

**2** Ari ipashinitzimotakeri riyotaanewo, rishipakiryaanake ipooki, roshiyayanakari ooryaaatsiri, matanaka iithaare kitamaaki okantanaka.

**3** Iñaatiizi Moisés-ni, eejatzi Elías ikenkithawaitakairi Jesúis.

**4** Ikanta Pedro, ikaimakotanakeri Jesúis, ikantzi: “Pinkatharí, imapero okameethatzi pamakenaga jaka. Kameetha niwetsikemi mawa pankoshetantsi: apaani pashitya eeroka, apaani rashitya Moisés, rashitya apaani Elías.”

**5** Ikenkithawaiminthaitzi, ipamankapaakeri menkori, shipakirya okantapaaka. Ikematzin ñaawaitanaintsiri menkoriki, ikantaitzi: “Notomi rinatzi jirika netakokitakari, osheki nokimoshirewentakeri. Pinkemisantairi.”

**6** Ikanta ikemaitakero jiroka ñaantsi, oiyotaiyanakanisaawiki, antawoite ithaawayayanakeni.

**7** Iri kantzimaitacha Jesúis ripokashitapairi riyotaanewo, riterotapaakeri, ikantziri: “Pinkatziye, eero pithaawayiini.”

**8** Raminawetayanaani, tekaatsi iñaanai, apatziro ikatziyaka Jesúis.

**9** Ikanta roirinkaiyaani otzishiki, ikowakotakeri eero ikamantantziro iñaakeri irojatzi paata arika rañagai. Tema jirika Itomi Atziri ari rañagai inkamawetakyaarika.

**10** Rosampitanakeri riyotaanewo, ikantziri: “¿Oitaka ikantakotziri Yotzinkariite ikantaiyini: ‘Arika ripokimatake Cristo, iri jewataatsine Elías ripoke?’”

**11** Rakanake Jesúis, ikantzi: “Imaperotaty ikantziri, iri jewatapaintsine Elías ripokake, rowameethashiretantapaake.

**12** Pinkeme nonkante naaka: Areewetaka Elías, iro kantzimaitacha te riyotawakeri atziri, osheki rowasankewaitakeri. Ari inkantaiteri eejatzi Itomi Atziri, osheki rowasankeeteri.”

**13** Ari riyotaiyanakeni riyotaanewo iri ikenkithatakotzi Juan omitsis-siyaatantani.

### *Rowawisaakotziri Jesúis ewankari raayiri peyari (Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

**14** Ikanta rareetaiyaani ipiyotaiyanira atziri. Ari ripokashitakeri Jesúis apaani atziri. Rotziwerowashitapaakari, ikantziri:

“Pinkatharí, pineshironkatainari notomi osheki ikamanawaitake, antawoite ikemaatsiwaitaka, osheki ritaawaitapiintaka, ripiinkawaitizi ñaaki.”

**16** Namawetakanari piyotaanewo, rowawisaakotainari. Iro kantzimaitacha te rimatziri.”

**17** Ari rakanake Jesúis, ikantanake: “Te pikemisantaiyini eeroka, pikenashiwaitaka. ¿Tsikapaitema piyotaiyeni? Pamakenari eentsi.”

**18** Ikitasathanakeri peyari, jatanake. Ari retsiyatatakotairi ewankari.

**19** Ikanta riyotaanewo Jesúis, rosampitairi apaniroini, ikantairi: “¿Iitaka kaari nimatantari naaka netsiyatakotakairi?”

**20** Ikanziri Jesúis: “Iro kaari pimatantari te pikemisantaperotzi. Pinkeme nonkante: Onkantawetya pinkemisantaironkate, kantacha pinkantero otzishi: ‘Pishirinke.’ Ari ishirinkake. Tema tekaatsi kompitzimotemine arika pinkemisantaperote. Imaperotaty.”

**21** Iro kantacha pinkowerika petsiyatakagairi oshiyakariri jirika ewankari, ontzimatyee pamanaperotaari Pawa, pitziwentyaari."

*Rapiitairo Jesúis ikenkithatakotziro inkame  
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

**22** Ikanta risaikaiyini Jesúis nampitsiki Galilea, ari ikantakeri riyotaanewo: "Irootaintsi ripithokashitaityaari Itomi Atziri.

**23** Ari ritsitokaiteri. Iro awisawetakya mawa kiteesheri, ari rañagai ee-jatzi." Antawoite rowashiretianakanri riyotaanewo ikemakerira ikantake.

*Ripinaitzirori tasorentsipanko*

**24** Ikanta rareetaiyaani Jesúis nampitsiki Capernaum, ari ripokakeri apatotakaantziriri koriki ashi tasorentsipanko, rosampitapaakeri Pedro: "¿Ripinatapiintziro yotaimiri tasorentsipanko?"

**25** Ikantanake Pedro: "Ripinatapiintziro." Ikanta ripiyapaawo pankotsiki, iri thaawakotawaincha Jesúis rosampitawairi: "¿Itaka pikenkithashiretari eeroka Simón? ¿Itaka inintakaantapiintziri itsipasatzí pinkatharipaini? ¿Iriima inintakaayetzi isheninkaperotari? ¿Iriima inintakaayetzi areetzinkari kaari isheninkaita?"

**26** Ari rakanake Pedro, ikantzi: "Iri inintakaitziri areetzinkaripaini." Ikantzi Jesúis: "Ari okanta. Tema te okowa ripinayetairo ikaatzi isheninkayetari.

**27** Iro kantzimaitacha te nokowi inkisaneentawaitya apatoyetziriri koriki. Piyaate pakachaate inkaareki. Arika pinoshikaké apaani, paminaawaanteteri, ari piñeeri koriki. Paanakeniri apatotziriri, pimperi. Iri pipinawentyaari eeroka eejatzi naaka."

## 18

*Tsika itzimi iriiperotatsiri  
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)*

**1** Ikanta ipiyotaiyakani riyotaanewo Jesúis, rosampitakeri, ikantziri: "Arika impinkathariwentantai Inkitesatzi. ¿Tsika itzimika iriiperotatsine intspatyaaari impinkatharite?"

**2** Ikanta Jesúis ikaimake apaani eentsi, ikatziyakeri niyankineki risaikaiyakenira irirori,

**3** ikantzi: "Eerorika pawentanaari Pawa, eerorika poshiyakotanaari jirika eentsi, eerowa piñagairo ipinkathariwentantai Inkitesatzi. Imaperotatya.

**4** Tema jirika eentsi te riyotziro ishameweite. Maawoini inkaate oshiyakotaiyaarine eentsi, iriitake iriiperotaatsine ipinkathariwentantaira Inkitesatzi.

**5** Ikaatzi aakotanari nowairo ikemisantaana, raakameethatanairi oshiyakariri jirika eentsi, naakatake raakameethatake."

*Arika rantakaantaitero kaariperori  
(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)*

**6** "Tzimatsirika antakaakerine kaariperori oshiyakotariri jirika eentsi rawentaana, onkaminta inthataitenirime mapi ikentsiki, rowiinkaiteri inthomoyaaki inkaare.

**7** Impero onkoweenkate jaka kipatsiki. Iñagaite osheki antayeterone kaariperori. Iro kantacha ari rowasankeyetaitakeri antakaantakerone.

**8** Iroorika pako, iroorika piitzi pantantarri kaariperori, pipakagairo, poshiyakagairo pithatzinkatyeerome, ompoñaantaiyaari. Tema te

okameethatzi otzimawetaga apite pako, apite piitzi, iro ompoñaantaiyaari paata piñagairo pashi powaatyero pitagaiya.

<sup>9</sup> Iroorika poki pantantari kaariperori, pipakagairo, poshiyakagairo pisoryaakitatyeeme, ompoñaantyaari pawisakopityaakital. Tema te okameethatzi otzimawetaga apite poki, iro ompoñaantaiyaari paata rookaitaimi opaampatzira sarinkaweni.”

*Ikenkithatakotitziri oweja peyachari  
(Lc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> “Paamaawentya pimanintawitzirika oshiyakotanaariri jirika eentsi. Tema ikempoyaawentakeri maninkariite nampiyetawori Ashitanariki Inkitesatzi.

<sup>11</sup> Tema iro ripokantakari Itomi Atziri rowawisaakoshireyetairi ikaatzi peyawetainchari.

<sup>12</sup> Pinkeme noshiyakaawentemiro. Tzimatsi atziri piratariri ikaatzi 100 oweja. Ikanta ipeyagaantaka apaani, ikaatanai 99 oweja. Rookanakeri itsipa, jatake otenkanaanashiki otzishi rithotyaakotairi peyainchari.

<sup>13</sup> Ikanta iflagairi antawo ikimoshiretanai ragairira peyawetainchari. Antawoite ikimoshiretanai, anaanakero ikimoshirewenzirka kaari peyachari kaatatsiri 99.

<sup>14</sup> Ari ikantari eejatzi Ashitairi Inkitesatzi, te ikowi impeyagaantawaitya apaani ikaatzi oshiyanaariri jirika eentsi.”

*Tsika okanta ipeyakotantaitzi*

<sup>15</sup> “Arika piñeeri pisheninka rantakero kaariperori, piyatashiteri, pinkenkithawaitakairi apaniroini, poñaayeri okaatzi ikenakaashitakari. Arika inkemisantanakemi, pimatakeri poshiyakagairi iriirkame parentzipero.

<sup>16</sup> Eerorika ikemisantzimi, paanake itsipa kemisantzinkari, eerorika apite kemisantzinkari, iri pintsipatanakyaaari pinkaminairi. Irootake pimonaatantyaawori Inintakaantaitziri pairani, ikantaitzi:

Inkaaterika apaani ñaakotakemirone pantakero kaariperori, tera okameethatzi rowasanketaitemi. Irooma inkaaterika apite, eerorika inkaate mawa ñaakotakemirone pantakero kaariperori, iroowa ompoñaantyaari rowasanketaitemi.

<sup>17</sup> Eerorika ikemisantzi jirika, pinthawetakoteri rapatotapiintaitaga. Eerorika ikemisantashita, eerowa pishinetairi intspipataimi papatotapiintaga, poshiyakagairi kaari pisheninkata, tema roshiyakotakari apatotziriri koriki.

<sup>18</sup> Tema ikaatzi pishineyetairi eeroka jaka, irijatzi rishinetaitzi inkiteki. Iriima ikaatzi kaari pishineyetai eeroka jaka, irijatzi kaari rishinetaitzi inkiteki. Imaperotatyá.

<sup>19</sup> Pinkeme nonkante eejatzi: Arika pinkaate apite, arika oshiyawakaiya pikenkithashiretanewo, iroowa ompoñaantyaari pithotyaakotairi Ashitairi Inkitesatzi, ari rimatakemiro.

<sup>20</sup> Tsikarika ipiyota apite, terika mawa atziri, raakotana nowairo ikemisantaana, ari nisaikitari naaka notsipatari.”

<sup>21</sup> Ari ripokapaake Pedro, rosampitapaakeri Jesús, ikantziri: “Pinkathari, arika ontzime rantzimotenari nosheninka, ¿onkaateka rapiitero nompeyakoteri? ¿onkaatema 7?”

<sup>22</sup> Rakanakeri Jesús, ikantanakeri: “Te okameethatzi pipiyatantya. Te apatziro pimpeyakoteri onkaate 7, osheki onkaate papiipiinteri.” \*

### *Ikenkithatakota apite ireewetatsiri*

<sup>23</sup> “Jiroka ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakotari rantziri pinkathari ikowakotziri rimperatanewo ripinatairi rireewetzirira.

<sup>24</sup> Ikanta ikowakoyetziri ireewetzirira, ari ripokapaake apaani ireewetatsiri osheki koriki. †

<sup>25</sup> Tekaatsi raye ripinakowntaiyaari. Ikantzzi pinkathari: ‘Paanakeri jirika atziri, iina, itomipaini, eejatzzi okaatzi tzimimotziriri, pimpimanteri. Naantaiyaariri koriki rireewetanari.’

<sup>26</sup> Ikanta ikemawake rimperatanewo, rotziwerowashitanakari pinkathari, ikantanakeri: ‘Eero pipimantana, poyaawentawakya eepichokiini, aritake nipayataimi.’

<sup>27</sup> Ikanta jirika pinkathari ineshironkatanakeri rimperatanewo, ikantzzi: ‘Ariwé, te pireewetaana.’ Ipeyakotairi okaatzi rireewetzirira.

<sup>28</sup> Ikanta ryaatai rimperatanewo, ritonkyotaka irirori ireewetzirira eepichokiini. Rotaiyakentsitawakeri, ikantziri: ‘Pipinatena iroñaaka pireewetanari.’ ‡

<sup>29</sup> Ari rotziwerowashiwetanakari, ikantziri: ‘Poyaawentawakya eepichokiini aritake nipayataimi.’

<sup>30</sup> Te ikovo royaawentya, raanakeri, romonkyakaantakeri, ikantziri: ‘Arika pipinataina pireewetanaga, ari nomishitowakaantaimi.’

<sup>31</sup> Iñaakeri ikaataiyini te inimotanakeri, jatake ikamantakeri pinkathari.

<sup>32</sup> Ikanta pinkathari ikaimakaantakeri, ikantziri: ‘Kaariperoshireri pini eeroka. Nopeyakotaimi eeroka pireewetanari pikantakenaga poyaawentawakya.

<sup>33</sup> Ari pinkantanteme eeroka, pineshironkatanteme.’

<sup>34</sup> Antawo ikisanaka pinkathari, romonkyakaantakeri, ikantziri: ‘Arika pipinataina eeroka, ari nomishitowakaantaimi.’

<sup>35</sup> Arira inkantaiya paata Ashitanari Inkitesatzi, eerorika pineshironkayetairi pisheninka.”

## 19

### *Riyotaantzi Jesús ikantzzi: te okameethatzi pookero piina (Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Ikanta rithonkanakero Jesús riyotaantzi Galilea-ki, jatake intatsikero Jordán-ki iroatjazi rareetantakari Judea-ki.

<sup>2</sup> Ipiyowentaitawaari. Retsiyatakotakaapai osheki mantsiyari.

<sup>3</sup> Ari ripokashitakeri Fariseo-paini, ikowi rikompitakayaarime Jesús, rosampitapaakeri ikantziri: “¿Shinetaantsitsima inkowe atziri rookashiwaityaawo iina?”

<sup>4</sup> Rakanakeri irirori, ikantanakeri: “Tema piñaanatakotziri owakera riwetsikantaitakariri atziri. Tema riwetsikaitake shirampari eejatzzi tsinane?”

<sup>5</sup> Ikantaitake pairani:

Rontsiparyaaari ipaapate mainari raakerika iina,  
Apaaani ikantanaawo iwathaki raawakaana.

\* <sup>18:22</sup> Ikantakoitziri jaka “osheki onkaate papiipiinteri”, arika apiipiintakero ampeyakotante onkaate 7, 7 apiipiintero 70. † <sup>18:24</sup> Kantakotachari jaka “ireewetatsiri osheki koriki” iriitake iitaitziri 10 mil talento. Onkantawetya rantawaita osheki osarentsi, eero ripinakowntaawo.

‡ <sup>18:28</sup> Kantakotachari jaka “ireewetziriri eepichokiini” irijatzzi ikantaitziri ikaatzi 100 denario.

**6** Iro eero okantanta rookawakaiya atziri itsipatakaakariri Pawa, tema apaani ikantanaawo, eero okanta rookawakagaiya.”

**7** Rapiitanakeri Fariseo rosampitziri, ikantziri: “¿Itaka rosankenatantari pairani Moisés, ikantake:

Arika rookawakagaitya, ontzimatye impaiteri osankenarentsi rookawakaantyaari?”

**8** Ikantzi Jesús: “Okantakaantziro pipiyathataga, iro rishinetantakemirori Moisés. Iro kantzimaitacha te ari onkantya pairani owakera etantanakari maawoini.

**9** Pinkeme nonkante naaka: Ikaatzi jokashiwaitawori iina ragairika otsipa, mayempitakera. Irooma omayempitakerika tsinane, kantacha rookaitero. Tzimatsirika agairone tsinane jokaarewo, mayempitake irirori.”

**10** Ikantaiyanakeni riyotaanewo: “Arika okanta, eerotya ragaitzi iinan-titari.”

**11** Ari rakanakeri Jesús, ikantziri: “Iriirika Pawa kowakayemirone, aritake pinkemathatakero.

**12** Tzimatsi kantakaantzirori eero raanta iina atziri. Tema tzimatsi atziri amashithakitchari ishiramparitantari owakera itzimapaaake, eero okanta raye iina. Enitatsi itsipa inowikyaanikiitziri eero okanta raye iina. Tzimatsi ejatzi kowatsiri risaikashiwaitya, tema ikantakotatziri pinkathariwentan-tatsiri inkiteki. Kowatsiri rimatero nokantakeri, rimatero.”

### *Ritasokawentziri Jesús eentsipaini*

(*Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17*)

**13** Ikanta ramaitapaakeniri Jesús eentsipaini, ikantaitapaakeri: “Nokowi pamanakotenari neentsite, potzimikapatziloteri pitasonkawenteri.” Ikantzi riyotaanewo Jesús: “Eero poñaashirenkiri Awinkatharite.”

**14** Ikantanake Jesús: “Eero pikoshekari, nokowi ramaitenari eentsipaini. Tema ikaatzi oshiyakotanaariri jirikapaini eentsi, iri ñagairone jimpe ipinkathariwentantai Inkitesatzi.”

**15** Ikanta Jesús rotzimikapatziiyetakeri eentsipaini, jatanai irirori.

### *Ashaagantachari mainari*

(*Mr. 10.17-31; Lc. 18.15-17*)

**16** Ikanta apaani mainari ripokashitakeri Jesús, rosampitapaakeri, ikantziri: “Kameethari yotaantanerí. ¿Oitaka nantairi noñaantaiyawori kantaitaachane añaamentotsi?”

**17** Rakanakeri Jesús, ikantziri: “¿Oitaka pikantanari ‘kameethari’? Tekaatsi apaani kameethatatsine, apatziro ikantakaawo Pawa ikameethatzi. Pinkowerika piñagairo añaamentotsi, pantairo Intintakaantaitanewo.”

**18** Ikantzi irirori: “¿Otzimika?” Ikantzi Jesús:

Eero pitsitokantzi.

Eero pimayempitzi.

Eero pikoshitzi.

Eero pithaiyakotanta.

**19** Pimpinkathateri ashitzimiri.

Petakotaiyaari pisheninka poshiyakagairo petakota eeroka.

**20** Rakanake mainari: “Nimatakero maawoini jirokapaini, irojatzi netanakawo pairani eeniro neentsitsi. ¿Oitaka kowachari iroñaaka?”

**21** Ikantanakeri Jesús: “Pikowirika pinkameethashirete, piyatee pipankoki, pimpimantero maawoini tzimimotzimiri, pimpayeteri ashironkainkari, tema inkiteki piñagairo pinintagaiya. Arika pimatakero, pipoke poyaatenena.”

**22** Ikanta ikemawake mainari, owashire ikanta ripiyanaka, tema ashaagantzinkari rini.

**23** Ikantanakeri Jesús riyotaanewo: “Antawoite ompomeentsitzimotaari ashaagantzinkari impinkathariwentairi Inkitesatzi. Imaperotaty.”

**24** Eekero ikantatz: “Tema te okanta inkye piratsi camello imooki akoshi. Iriira maperotacha ikompitzimotaari inkye ashaagantachari tsika ipinkathariwentantai Pawa.”

**25** Ikanta ikemaiyakeni riyotaanewo, riyokitziitaiyanakeni, ikantawakaiyani: “¿litakama awisakoshiretaatsine?”

**26** Ari raminanakeri Jesús, ikantziri: “Eero rimatziro apaniroini atziri, iriima Pawa tekaatsi kompitzimotaarine.”

**27** Rakanake Pedro, ikantanake: “Jirikapaini nokaataiyakeni nokowi noyaatemi, nookanawentanakawo maawoini tzimimotanari. ¿Oitaka ripinaitainari paata?”

**28** Rakanake Jesús, ikantzi: “Arika owakeratai paata kipatsi, ari impinkathariwentantairi Itomi Atziri, roshiyakotaari ikanta apaani pinkathari risaikantawo owaneenkatachari risaikamento. Ari pinkantaiyaari eejatzi eerokapaini pimpinkathariwentairi maawoini charineyetyaarine Israel-ni, ikaatz 12 rinashiyeta. Imaperotaty.

**29** Tema ikaatz oyaatakenari, rookanawentanakawo ipanko, irirentzi, iritsiro, ipaapate, iina, reentsite, iipatsite. Aritake iñaayetairo ontzimotairi osheki, tema iriitake aakoyetaanari nowairo rawentagaana. Irijatz iñaayetairone kantaitaaachane añaamentotsi.

**30** Tema tzimayetatsi etawori iroñaaka, iri ñagairone rimpoyetai. Tzimayetatsi impoiyetatsiri iroñaaka, iri ñagairone retaiyaawo.”

## 20

### *Antawaitatsiri chochokimashiki*

**1** “Jiroka ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakowaitakari ikanta apaani atziri tzimatsiri ichochokimashite. Riyaatake okiteeshetamanai ramíne antawaitatsine iwankiremashiki.

**2** Ikanta iñaake kowatsiri rantawaite, ikantakeri: ‘Arika petanakyaa wo pantawaite iroñaaka irojatzi ishaawiiteeni, nipiñatemi apapentyaki koriki.’ Ikantaiyini antawaitarentzi: ‘Kameethatake.’ Rotyaantaítakeri pankirentsismashiki.\*

**3** Ikanta reenokiityaapaake ooryaa eejatzi ripiyanawo ashitawori iwankiremashi nampitsiki. Iñaapai itsipa ikatziyaiyani tekaatsi rantawaire. †

**4** Ikantapaakeri: ‘Arika piyaate pantawaite nowankiremashiki, ari nipiñaperotakemi.’ Riyaataiyakeni rantawaite.

**5** Ari ikantakero itampatzikatapaake ooryaa, eejatzi ritainkanakera ooryaa. ‡

**6** Ari ikantakero eejatzi otsireniytayaanake, iñaapai atziri risaikaiyini, tekaatsi rantawaire, rosampitapaakeri: ‘¿Tekaatsima pantawaire pisalkashiwaitantari kiteesheriki?’ §

\* **20:2** Ikantakoitziri jaka “apapentyaki koriki” irijatz iitaitziri apaani denario. † **20:3** Kantakotachari jaka “reenokiityaapaake ooryaa” irijatz ikantaitziri pairani ooryaa 3. ‡ **20:5** Kantakotachari jaka “itampatzikatapaake ooryaa, eejatzi ritainkanakera ooryaa” irijatz ikantaitziri pairani ooryaa 6, ooryaa 9. § **20:6** Kantakotachari jaka “otsireniytayaanake” irojatzi ikantaitziri pairani ooryaa 11.

<sup>7</sup> Rakaiyanakeni, ikantzi: ‘Tekaatsi antawaitakainane.’ Ikantzi irirori: ‘Piyaate eejatzi eeroka pantawaite nowankiremashiki, ari nippinapero-takemi.’

<sup>8</sup> Okanta otsirenitanaake, ashitawori iwankiremashi, ikantakeri oisaikiniriri iyorikite: ‘Pinkaimeri maawoini antawairentzi pipinateri. Iri petawakya pipinateri impoitaintsiri rantawaitake irojatzi pimatantakaariri ananinkaintsiri rantawaitake.’

<sup>9</sup> Ikanta ripokake impoitaintsiri rantawaitzi, eepichoki rantawaitake, iro kantacha ripinaitakeri apapentyaki koriki.

<sup>10</sup> Irojatzi ripokaiyantakaní ananinkaintsiri rantawaitake, roshiyakaatzi iri ripinaperoiteri. Te, apapentyaki koriki ripinaitakeri eejatzi.

<sup>11</sup> Ikanta raawetawakari ripinaitakeriri, ikisanakeri ashitawori rantawaiare,

<sup>12</sup> ikantanakeri: ‘Jirikapaini impoitapaintsiri rantawaitzi, te rantawaiper-otzi, iro kantacha rimonkaatakena pipinatakenari, naaka atsipetapero-takari ooryaa.’

<sup>13</sup> Ikantzi ashitawori iwankiremashi: ‘Asheninká, nippinatakemi kameethaini, ¿tema nokantzitakemi amaityaake nippinatemí apapentyaki koriki?’

<sup>14</sup> Jirika piyorkite nippinatzimiri, piyaatai pipankoki. Naaka kowashitaina-cha nippinatziri apapentyaki koriki impoitapaintsiri rantawaitzi,

<sup>15</sup> ¿Eeroma okanta nippinatante nonintziri naaka? ¿Pisamaneentako-tashitanawo noneshironkatantzi?’

<sup>16</sup> Tema eenitati etawori iroñaaka, iri ñagairone rimpoiyetai. Tzimatsi impoiyetatsi iroñaaka, iri ñagairone retaiyaawo.”

### *Rapiitairo Jesú斯 ikenkithatakotziro rowamagaiteri*

*(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Ikanta ritonkaanake Jesú斯 ryaatero Jerusalén-ki, raanakeri 12 riy-otaanewo ikenakaanairi awotsiki, ari ikantakeri:

<sup>18</sup> “Aataatzira Jerusalén-ki. Ari raakaantaiteri Itomi Atziri, rayeri reeware Imperatasorentsitaarewo, intsipatakyaaari Yotzinkariite, iri yakowenterine ritsitokaitera.

<sup>19</sup> Iro raantanakaariri atziri kaari ashenkata. Ari ripasawaitaiteri. Irojatzi inkentakotitaktanyaari. Iro awisawetakya mawa kiteesheri, ari rañagai eejatzi.”

### *Ikowiri Jacobo eejatzi Juan*

*(Mr. 10.35-45)*

<sup>20</sup> Okanta iina Zebedeo ipokashitakeri Jesú斯, otsipatakarí otomipaini: Jacobo eejatzi Juan. Otziwerowashitapaakari, okantapaakeri: “Nókowi pineshironkatena.”

<sup>21</sup> Rosampitanakero Jesú斯, ikantziro: “¿Oitaka pikowakotanari?” Okantanake iroori: “Tema irootaintsi pimpinkatharentsite, nokowi intsipatemi notomi impinkathariwentante, risaikimotemi apaani pakoperoki, itsipa risaikie pampateki.”

<sup>22</sup> Rakanakero Jesú斯 ikantanakero: “Te piyotziro oita pikowakotanari. Osheki nonkemaatsityaari naaka. ¿Arima pinkisashitakyaawo eeroka pinke-maatsitya osheki? ¿Arima poshiyakena nonkame naaka?” Ikantaiyanakeni: “Aritake nimatakero.” \*

---

\* <sup>20:22</sup> Jiroka jaka ikantajaantziri Jesú斯: “¿Arima pimatakero eeroka pirero kepishaari onkaate nireri naaka? ¿Arima poshiyakena nipiinkaate naaka?”

<sup>23</sup> Irojatzi ikantantanakari Jesús: “Imapero, irootaintsi awishimotemi onkaate nonkemaatsityaari naaka. Irooma pintsipatenarika ampinkathari-wentante pisaike nakoperoki, itsipa nampateki, tera naaka nintakayaawone iita nontsipyatyaari, apatziro riyotzi Ashitanari jimpe iita ikashaakaakeri.” <sup>†</sup>

<sup>24</sup> Ikanta ikemaiyakeni itsipa riyotaanewo, ikisaitanakeri Juan eejatzi Jacobo.

<sup>25</sup> Irojatzi ipiyotantakari Jesús maawoini riyotaanewo, ikantziri: “Piyotaiyini eeroka jimpe ikanta ipinkatharitzi kaari asheninkata, osheki rimperatanta. Ari roshiyari eejatzi iriiperoyetatsiri ipinkathaitziri irirori.

<sup>26</sup> Irooma eerokapaini, arika pinkowe piriiperote, iri poshiyakotya ikanta onampitaarewo.

<sup>27</sup> Irorika pinkowe peewatakaante, iriira poshiyakotyaari ikanta noshikaarewo.

<sup>28</sup> Te iro ripokantyaari Itomi Atziri rimperatantya iro ripokantari roshiyakotyaari onampitaarewo, inkamawentante, iriira pinakowentairine maawoini.”

### *Raminakagaitairi apite mawityaakiri*

(*Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43*)

<sup>29</sup> Ikanta rawisaiyanakeni Jericó-ki, osheki atziri oyaatanakeriri.

<sup>30</sup> Ari risaikake awotsinampiki apite mawityaakiri. Kemake irirori, ikantaitziri: “Ari inkenapaake Jesús jakä awotsiki.” Irootake ikaimantanakari, ikantziri: “¡Pinkathari, icharinetari David-ni, pineshironkataina naaka!”

<sup>31</sup> Osheki ikisathawetaitanakari. Te imairetzi, eekero ikaimanakitzi shintisiini: “¡Pinkathari, icharinetari David-ni, pineshironkataina naaka!”

<sup>32</sup> Katziyapaaka Jesús, ikaimakeri, ikantziri: “¿Elita pikowiri nantzmotemiri?”

<sup>33</sup> Ikantaiyini irirori: “Pinkathari, nokowi naaka naminawaitai kameethaini.”

<sup>34</sup> Antawoite ineshironkashiretanakeri Jesús jirika mawityaakitsiri, riterotzitakeri roki. Aminanai kameetha, royaatanakeri Jesús.

## 21

### *Areetaa Jesús Jerusalén-ki*

(*Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19*)

<sup>1</sup> Jekaatzimatapaake raretantyaari Jerusalén-ki. Riweyaiyakani Betfagé-ki nampitsi imontetari otzishi Olivo. Ari rotyaantake Jesús apite riyotaanewo,

<sup>2</sup> ikantakeri: “Piyaate nampitsiki amontetakari, ari piñaapaake inthatakotya burro ontsipatakyaaari iryaani. Pinthataryakotero, pamakenawo.

<sup>3</sup> Tzimatsirika osampitawakemine, pinkanteri eeroka: ‘Ikowatziiro pinkathari. Aritake roipiyyamiri.’”

<sup>4</sup> Ari imonkaatari rosankenatakeri pairani Kamantantaneri, ikantake:

<sup>5</sup> Pinkamantayetairi maawoini Jerusalén-satzi:

Kaakitatataike Piwinkatharite ripokashitakemi

Tsinampashire ikantaka, ikyakaakawo apaani burro

Ewonkeri ini burro, owaiyanewo piratsi ikyakaitziri tenari.

<sup>6</sup> Ikanta rotyaantakeri apite riyotaanewo, rimatakero okaatzi ikantawak-eriri Jesús.

<sup>†</sup> **20:23** Jiroka jakä ikantajaantziri Jesús: “Imapero, aritake pimatakero pirero nireri naaka, aritake pimatakero eejatzi inkitaitena oshiyakawori romitsitsiyaitakenaga.”

**7** Ramakero burro otsipatakari iryaani. Rowanketaitakeniri manthakintsi imitzikaaki inkene inkyaa kaga gaityaari. Ikanta Jesús ikyakaanakari.

**8** Ikanta atziripaini piyotainchari janta, romaankashitanakeri imanthaki awotsiki tsika inkenanake. Eenitatsi itsipa chekayetaintsiri inchashi ro-maankashiteriri eejatzi.

**9** Ikaatzi atziri jewayetaintsiri, ikaatzi oyaatakeriri itaapiiki, ikaimaiyini, ikantzi:

¡Thame ampinkathatairi icharinetari David-ni!

¡Tasonkawentaa rewo rini, tema Pinkathari aitziri otyaantakeriri!

¡Kaakitataike Awinkatharitepero!

**10** Irojatzi rareetantapaakari Jesús nampitsiki Jerusalén. Ari rosampitawakaanaka námpitawori, ikantaiyini: “¿Litaka jirika?”

**11** Eenitatsi atziri kantanaintsiri: “Iriitake Jesús kamantantaneri, iriira poñaachari Nazaret-ki saikatsiri Galilea-ki.”

*Romishitowiri Jesús yompariyetachari tasorentsipankoki  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

**12** Ikanta Jesús, kyaapaake isaikira tasorentsipanko. Rookapaakeri pi-mantayetasirsí eejatzi ikaatzi yompariyetachari. Rotatsinkayetapaakero rowantaitariri koriki, eejatzi ikantakero jímpe rowaitziri shiro.

**13** Ikantapaake: “Okantzí osankenarentsi, riñáawaitziri Pawa, ikantzi: Nopanko ini jiroka, ari ramanapaintainenari. Irokantacha eeroka pamatawitantake jaka pipimantayetzi, poshiyakaakero koshintzipanko.”

**14** Ikanta Jesús, ripokashitapaakeri tasorentsipankoki osheki mawityaakiri, kisopookiri, retsiyatatakagairi maawoini.

**15** Tema osheki okameethatake rantakeri Jesús. Ikanta iñaakeri ewankari-paini rantakeri, ikaimaiyanakeni, ikantzi:

¡Thame ampinkathatairi icharinetari David-ni!

Iri kantzimaitacha reeware paini Imperatasorentsaarewo, itsipatakari Yotzinkariite, kisaiyanakaní, tema te irimotziri.

**16** Ari rosampiitansonakeri Jesús, ikantatziri: “¿Pikemakeri ikantaiyirini ewankaripaini?” Ari rakanake Jesús, ikantzi: “Nokemakeri. ¿Tema piñaanatero eeroka osankenarentsi kantatsiri pairani?

Iri ewankaripaini eejatzi eentsipaini thoyetzirori iteni, Pikantakaakari impinkathayetaimí.”

**17** Ikanta Jesús, piyanaka ikenanairo Betania-ki. Ari rimaapai.

*Riyakatziro kaari kithokitatsi pankirentsi  
(Mr. 11.12-14, 20-26)*

**18** Okanta okiteeshetamanai eejatzi ripiyaawo Jesús nampitsiki. Ari ritashheyapaake niyankineki awotsiki.

**19** Iñaapaake awotsinampiki okatziya pankirentsi, riyaatashitanakero, iñaapaakitziyo te otzimi okithoki, iyoshiita oshi. Ikantanakero: “Pashi powaatyeero eero pikithokitai.” Okanta pankirentsi, kamashitanake. \*

**20** Ikanta iñaakero riyotaanewopaini, riyokitziiwentanakero, rosampi-taiyakerini: “¿Litaka okamashitantanakari pankirentsi?”

**21** Ari rakanake Jesús, ikantziri: “Imapero nonkantemi, imaperotatyaarika pawentaana, eerorika pikisoshirewaitzi, ari pimatakero eeroka, anaanakero jímpe okanta piñaakero pankirentsi. Kantacha pinkante: ‘Ishirinke otzishi, ipiinke inkaareki.’ Kantacha imatyá.”

\* **21:19** Kantakotachari jaka “pankirentsi”, iro iitaitziri higuera.

<sup>22</sup> Onkaate pinkowakotairiri Pawa, arika pawentaaperotanaiyaari, ari-take impakemiro."

*Ishintsinka Jesúis  
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)*

<sup>23</sup> Ikanta ripiyaawo Jesúis tasorentipankoki, riyotaantapai eejatzi. Ari ripokashitapaakeri reeware Imperatasorentsitaarewo, itsipatakari Itzinkampaini, rosampitapaakeri: "¿Jimpe itzimajaantzika pinkathari otyaantzimiri pantantawori jiroka?"

<sup>24</sup> Ari rakanakeri Jesúis, ikantanakeri: "Eejatzi naaka eenitatsi nosampitemiri. Arika pakakenawo, ari nonkamantakemi iiota otyaantakenari.

<sup>25</sup> Romitsitsiyaatantake Juan-ni, ¿litaka otyaantakeriri? ¿Pawama? ¿Atzirima?" Ikantawakagaiyanakani: "Arika ankantakeri Pawa otyaantakeri, ari inkantanakai: '¿Oitaka kaari pikemisantantari?'

<sup>26</sup> Arika ankante: 'Atziri otyaantakeri', ari inkisanakai atziripaini." Tema ikantaiyini atziri Kamantantaneri rini Juan-ní.

<sup>27</sup> Ikantaiyini: "Te niyotero." Ari ikantanake eejatzi Jesúis: "Ari nokantzita naaka, eero nokamantzimiro iiota otyaantakenari."

*Ikenkithatakotaitziri apite itomintaitari*

<sup>28</sup> Rosampitantake Jesúis, ikantzi: "¿Tsika okantzimotzimika eerokapaini jiroka? Eenitatsi apaani atziri tzimatsiri apite itomi. Okanta apaani kitesheri ikantakeri itomi: 'Notomi, piyaate pantawaite pankirentsimalashiki.'

<sup>29</sup> Rakanakeri itomi, ikantanakeri: 'Te nokowi.' Iro kantacha osamani-tyaake, ipiyimoshiryagaari itomi, jatake rantawaite.

<sup>30</sup> Riyaatashitakeri itsipa itomi, ikantakeri eejatzi. Ikantanake irirori: 'Ari nimatakerero, Papá' Iro kantacha te riyaatzi.

<sup>31</sup> ¿Itzimika apite itomi antakerori ikowakeri ipaapate?" Ari rakaiyanakeni, ikantzi: "Iri antakerori retawetakari ketziroini rimperawetakari." Ikantzi Jesúis: "Iriira awisaimine ikaatzi apatotziriri koriki, eejatzi mayempiroyetasiri, ipinkathariwentairi Pawa. Imaperotatya."

<sup>32</sup> Tema ripokake pairani Juan omitsitsiyaatantaner, ikamantawetakemi jimpe pinkantya pinkameethashiretantaiyaarime, iro kantacha te pikemisantawakeri. Iriima ikaatzi apatotziriri koriki, eejatzi mayempiroyetsiri, okemisantawakeri. Piñaawetawakari eerokapaini, iro kantacha te pipakayiro jimpe pikantaiyani, ompoñaantyaari pinkemisantawakeri."

*Kaariperoshireri antawairentzi  
(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> "Pinkemero otsipa noshiyakaawentemiri. Tzimatsi pankitzirori chochokimashi, rotantakotakero maawoini othapiki, riwetsikashitakero rowerowa owaa paata, riwetsikake eejatzi pankoshetansi onkene raminakoitero. Rithotyaakotake atziri aminerone iwankiremashi. Jatake irirori intaina.

<sup>34</sup> Okanta okithokitanake chochoki, rotyaantake rimperatanewo ragaate okithoki.

<sup>35</sup> Ikanta antawairentzi aminirori pankirentsimalashiki, iñaawakeri ripokaiyakeni imperataarewo, raawakeri romposawetawakari apaani, ritsitokawakeri itsipa, rishemyaantakari mapi itsipa.

<sup>36</sup> Rotyaantawetaka itsipa rimperatanewo, osheki ikaataiyakeni. Ari ikantzitaitawakari eejatzi irirori.

<sup>37</sup> Ikanta weyaantapaakawori, rotyaatakeri itomi irirori, ikantzi: ‘Ari impinkathaitawakeri notomi naaka.’

<sup>38</sup> Ikanta jirikapaini antawairentzi, iñaawakeri itomi, ikantawakaanaka: ‘Iri ashitaiyawoñe paata jiroka pankirentsimashi. Jame atsitokeri, aye-roota aaka.’

<sup>39</sup> Rotaiyawakeri, raanakeri othapiki pankirentsimashi, ritsitokakeri.

<sup>40</sup> Arika ripokanake ashitawori iwankiremashi, ḡtsika inkanterika jirikapaini antawairentzi?’

<sup>41</sup> Ari rakaiyanakeni, ikantzi: “Ontzimatye ritsitokaiteri jirikapaini kaariperori, raminai itsipa iriiperori aminairone pankirentsimashi, amapi-intainirine okithoki iwankire.”

<sup>42</sup> Ikantanaake Jesús: “Tema piñaanatero okantziri Osankenarentsipero: Imanintawetakawo mapi wetsikirori pankotsi, Iro kantzimaitacha ipiriintaitakero mapi pankotsinampiki, roshiyakaitairo iroorikame tzinkamitsi.

Iri Awinkatharite Pawa owairori onampinaki,  
Iroowa ayokitziiwentantariri.”

<sup>43</sup> “Iro nokantantari: Eero piñagairo eero ka impinkathariwentaimi Pawa, iri impinkathariwentairi itsipasatzi atziri ikaatzi oshiyawone pankirentsi ikithokitzi ikemisantanai.

<sup>44</sup> Jiroka okantakota mapi: Inkaate ontziwatuyaawone, ari ritankawaitake. Iriima inkaate anawyagairi, ari ishemyaakeri.”

<sup>45</sup> Ikanta reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Fariseo-paini riyotawakero iriira roshiyakaawentake Jesús.

<sup>46</sup> Ikowaiyawetanakanani raakaantanaakerime, osheki ithaawakayimaitakari atziripaini. Tema riyoshiretaiyini atziripaini Kamantantanerini Jesú.

## 22

### Roshiyakaawentaitziri aawakaachari

<sup>1</sup> Ikanta rapiitakero Jesús roshiyakaawentziro riyotaantziri. Ikantzi:

<sup>2</sup> “Jiroka ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakotari pinkathari oimoshirenkiriri itomi raawakaaga.

<sup>3</sup> Rotyaantakeri rimperatanewo, inkamanteri inkaate pokatsine roimoshirenky. Iri kantacha jirikapaini, te ripokaiyini.

<sup>4</sup> Rotyaantake itsipa rimperatanewo, ikantawakeri: ‘Pinkanteri noyaimanewo ripoke roya, nowamaake wathayetatsiri nopira, nokimoshirewentziri notomi raawakaiya.’

<sup>5</sup> Eekero ripiyathataiyatyaaani. Jatake rowaneki, itsipa ikenanake ipimantawaitzi.

<sup>6</sup> Eenitatisi itsipa owasanketawakeriri imperataarewo, ritsitokakeri.

<sup>7</sup> Ikanta ikemake pinkathari, rotyaantake rowayerite, rithonkakeri ritsitokapaakeri tsitokaintantsiri, ritaakero ipanko.

<sup>8</sup> Ikantairi itsipa rimperatanewo: ‘Aritake wetsikayetaka owanawontsi oimoshirenkyaa, te opantari noyaimanewo, eero ripoki.

<sup>9</sup> Piyaate awotsiki ikenapiintaitzira, pinkanteri inkaate piñeeri ripokeeta oimoshirenky.

<sup>10</sup> Ikanta riyaatake imperataarewo, ipiyotakeri ikaatzi iñaakeri: kameethatatsiri ejatzti kaariperotatsiri. Piyotaiyakaní oimoshirenkeyetachari.

<sup>11</sup> Ikanta pinkathari raminakeri ikaatzi pokaintsiri. Iñaatzi osatekainchari apaani te ikithaatapaakawo rowaneenkatahitantyaariri aawakaachane.

<sup>12</sup> Ikantapaakeri: ‘Asheninká, ¿tsika okantaka pikyaantakari te pikithawentari notom?’ Ari imairetake, te raki.

<sup>13</sup> Ikantakeri rimperatanewo: ‘Poosowakoteri, poosoyitziteri, pookeri otsirenikitakera, ari riraawaityaari ratsikaalkiwaitya inkemaatsitaiya.’

<sup>14</sup> Osheki inkaimawetaitya, iro kantzimaitacha apawopaini riyoayaayetai.”

*Ikenkithatakotitziri koriki ripinaiteriri pinkathari*

(*Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26*)

<sup>15</sup> Ikanta ripiyayanaani Fariseo-paini. Ikenkithawaitaiyakeni, ikantawakagaiyani: “¿Jimpe ankanterika Jesús akompitakaantyaariri?”

<sup>16</sup> Rotaantanakeri riyotaanewo irirori itsipataanakeri raapatzianepaini Herodes, ikantapaakeri Jesús: “Yotaantanerí, okaatzi piyotaantziri iroopero ini. Iro ompoñaantyaari riyotakoperoitairi Pawa. Tekaatsi pinthaawakaiya.”

<sup>17</sup> Pinkantena eureka oita pikenkithashiretari: ¿Kameethatatsima apinateri Pinkathari César ikowakaantziri?”

<sup>18</sup> Iri kantacha Jesús, riyotawakeri ikenkithashiretari, ikantziri: “Owapey-imotantanerí. ¿litaka pikowantari pikompitakaina?”

<sup>19</sup> Poñaayenari koriki pipapiintziriri Pinkathari.” Ramaitapaakeniri apaani koriki iitaitziri “denario”.

<sup>20</sup> Rosampitanakeri: “¿litaka ashitarori iwairo jaka? ¿litaka ashitarori roshiyakaawo?”

<sup>21</sup> Ikantaiyini: “Rashi César.” Ikantzi Jesús: “Tema iri César ashitariri, pantantyaanari okaatzi ikowakaimiri, pipinateri. Iriima ikaatzi rashitarí Pawa, pantantyaanari okaatzi ikowakaimiri Pawa.”

<sup>22</sup> Ikanta ikemaiyakeni ikantakeriri Jesús, riyokitziiwentanakeri, ripakaanakeri. Jataiyaini.

*Rosampikowentatziro arika rañagai kamayetatsiri*

(*Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40*)

<sup>23</sup> Ikanta ripokaiyakeni Sadoc-iite iñeeri Jesús. Iriitake Sadoc-iite kantapi-intatsiri: “Eero rañagai kamayetatsiri.” Rosampitapaakeri Jesús,

<sup>24</sup> ikantapaakeri: “Yotaantanerí, rosankenatake pairani Moisés, okantzi: ‘Arika inkame apaani atziri, eerorika rowaiyakaanakawo iina, shinetatsitsati ragairo irirentzi, rowaiyakagaiyaawo. Roshiyakagairi iriime ashityaarine irirentzi kamaintsiri.’”

<sup>25</sup> Jame ankantawake: Tzimatsi kaatatsiri 7 irirentzi. Etawori itzimi raake iina, te rowaiyakaawo iina kamake, ragairo itsipa irirentzi.

<sup>26</sup> Ari ikantakari eejatzi apitetapaintsiri irirentzi. Poñaapaaka itsipa mawatapaintsiri. Ari ikantakari maawoini ikaatzira 7.

<sup>27</sup> Okanta osamanitake kamai eejatzi tsinane.

<sup>28</sup> Arikame rañaayetai paata kamayetatsiri, ¿tsika itzimika oimentapero-taiyaari tsinane? Tema maawoini ikaatzira 7 iinantawetakawo.”

<sup>29</sup> Rakanakeri Jesús, ikantziri: “Pikenakaashitakawo eureka, te piyotakotziro Osankenarentsiper, te piyotakotairo eejatzi ishintsinka Pawa.

<sup>30</sup> Arika rañaayetai paata kamayetatsiri, eero itzimayetai aawaka-gaachane. Roshiyapaiyaari imaninkarite Pawa Inkitesatzi.

<sup>31</sup> ¿Tema piñaanatakotziro tsika onkantya arika rañaayetai kamayetatsiri? Tema ikantake Pawa, riñaawaitake:

<sup>32</sup> Naakatake Pawa ipinkathatziri Abraham, Isaac, eejatzi Jacob. Ari ayotaiyini añaayetasri irirori, te okanta kaminkari impinkathateri Pawa, apa rimatziro añaayetasri.”

**33** Ikanta ikemaiyakerini Jesús ikantakeriri, riyokitziiwentanakeri, ikan-taiyini: "Imapero okameethatzri riyotaantziri."

*Ikenkithatakotitziro ikowakaaperotantziri Pawa  
(Mr. 12.28-34; Lc. 10.25-28)*

**34** Ikanta ipiyotaiyakan Fariseo, tema ikemake kameetha rakakeri Sadoc-ite rosampitakeriri.

**35** Ikanta apaani, irijatzi yotakoperowetawori Inintakaantaitanewo, ripokashitakeri Jesús rosampiteri, tema ikowatzzi rikompitakayaarime, ikantapaakeri:

**36** "Yotaantanerí, ¿otzimika Inintakaantaitanewo anairori otsipa?"

**37** Ari rakanake Jesús, ikantziri: "Piwinkatharite rini Pawa, ontzimatye pinintaperotairi, pinintashirenkatairi, pinintashiretairi eejatzi.

**38** Iroowa etawori Inintakaantaitanewo ikowaperotaitziri.

**39** Ari oshiyawo apitetanaintsiri: Ontzimatye petakotaiyaari pisheninka, poshiyakagairi pineshironkatziro eero ka piwatha.

**40** Pimonkaatakerorika jiroka kaataintsiri apite, pimatakerowa maawoini rosankenayetakeri Moisés-ni, maawoini eejatzi rosankenayetakeri Kaman-tantani.

*¿Tsika iitaka charinetariri Cristo?  
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

**41** Rimatanakero irirori Jesús, rosampitakeri Fariseo-paini itsipatakari ipiyotaiyanira.

**42** Ikantziri: "¿Itaka pikenkithashiretakotariri eero ka Cristo? ¿Tsika iitaka charinetariri?" Ikantaiyini Fariseo: "Icharine David-ni rini."

**43** Ikantzi Jesús: "¿Tsika oitaka riñaawaitakaantariri pairani David-ni Tasorenkantsi, roshiyakaakeri Iwinkatharite? Ikantake pairani:

**44** Ikenkithawaitake Pinkathari, ikantawairi nowinkatharite:

Pisaikapai nakoperoki ampinkathariwentante,

Irojatzi paata nowasanketantakyaariri kisaneentakemiri,

Ari pimakoryaayitzitantaiyaari.

**45** Rimatzitakawo David-ni ikantake: 'Nowinkatharite rini.' ¿Tsika inkene incharinetyaari?"

**46** Mairetaiyananakeni te raki. Thaawashire ikantaiyakan, tekaatsi kowanaat-sine rosampitanairi.

## 23

*Ikenkithatakotitziri Yotzinkariite eejatzi Fariseo-paini  
(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

**1** Ari ikenkithatakaakeri Jesús atziripaini itsipataakeri riyotaanewopaini, ikantziri:

**2** "Paminerri Yotzinkariite eejatzi Fariseo-paini, iro ikamaita rowaa-gakoyetziro okaatzi rosankenayetakeri pairani Moisés-ni.

**3** Pinkemisanteri onkaate inkantayetemiri, te okameethatzri poshiyakotyaari okaatzi rantayetziri, tema te rimonkaayetziro irirori.

**4** Imapero opomeentsita okaatzi ikowakayimiri pimayetairime. Te iñimaitawo impomeentsiwytaawo irirori rimatantyaawori.

**5** Rantashiyetawo ikowiri irirori iñaantaiyaari. Osheki rashiminthatari mashitsimonki roteyetzirowa Osankenarentsiperi rontarekakotziro ishempaki, eejatzi itamakoki. Osheki rowaneenkakaakiyetziro iithaare rishirikiro manthakintsi.

**6** Rashiminthatawo rosatekaiteri niyankineki arika rowaiyani isheninka. Ari ikantari eejatzi arika ryaate pankotsiki rapatotapiintaitagá.

**7** Ikowi impinkathaiteri arika iñagaiteri, riwethaityaari. Ikowi eejatzi inkantaiteri: ‘Yotaantanerí!'

**8** Te okameethatzi pimatero eeroka, eero pikowashita inkantaitemi: ‘¡Yotaantanerí!' Tema maawoini eerokapaini oshiyawaitakawo parentzitawakagaatyá. Apaani ikanta yotaantatsiri, iriitake Cristo, tekaatsi itsipa.

**9** Jaka kipatsiki, te okameethatzi pinkantashiwaityaari pisheninka: ‘¡Ashitanarí!' Tema apaani ikanta Ashitzimirí Inkitesatzi.

**10** Te okameethatzi eejatzi inkantaitemi: ‘¡Nowinkatharité!' Tema apaani ikanta piwinkatharite, iriitakera Cristo.

**11** Inkaate kowatsine ririiperote, roshiyakotyaari ikantaga ronampitaitari.

**12** Inkaate kowashiwaitachane impinkathaiterime, ari iñaakero intsinampashiretakagaitairi. Iriima tsinampashirewaitatsiri, iri ñagairone impinkathaitairi.

**13** ¡Ikantamatsitaitzimi eeroka Yotzinkari eejatzi Fariseo, owapeyimotantanneri pinatz! Osheki potzikakeri ipinkathariwentairi Pawa. Eero piñagairo eeroka impinkathariwentaimi, ¿tsika piiteroka piyotaantyaariri itsipa impinkathariwentai irirori?

**14** ¡Ikantamatsitaitzimi eerokapaini Yotzinkari eejatzi Fariseo, owapeyimotantanneri pinatz! Pawentaashitao kamatsiri oime pashitzitawo opanko, iro posamaninkantawori pamanapiintawetaga eero riyotantaitzimi. Iro kantzimaitacha antawo rowasankeetaimi.

**15** ¡Ikantamatsitaitzimi eerokapaini Yotzinkariite eejatzi Fariseo, owapeyimotantanneri pinatz! Osheki poomerenchaakeri atziripaini kaari ashenninkata roshiyakotai aaka a-judá-itetzira, piyotaakeri rowapeyimotante irirori. Roshiyakontaimiri eeroka ratsipetaiyaawo sarinkaweni.

**16** ¡Ikantamatsitaitzimi eerokapaini, oshiyakotariri mawityaakiri rakathatawakagaiyani! Tema raakoitziro owairo tasorentsipanko, ikantaitzi: ‘Rowasanketainaata Tasorentsipankotsiweri eerorika nimonkaatziro nokantziri.’ Pikantapiintaiyakeni eerokapaini: ‘Eerorika rimonkaataitziro, tekaatsi oitya.’ Irooma arika raakoitero iwairo ooro saikatsiri tasorentsipankoki, pikantapiintake: ‘Ontzimatye rantaitero ikantaitakeri.’

**17** ¡Masontzishirerí, mawityaakishirerí! ¿Litaka kowaperotachari, iriima ooro? Kaari, tema iro irooperotatsi tasorentsipanko otasorentsitakairi ooro.

**18** Ari okantari eejatzi arika raakoitero owairo taapokimentotsi, ikantaitzi: ‘Rowasanketainaata Ataapiintziniri eerorika nimonkaatziro nokantziri.’ Iro kantacha pikantapiintaiyakeni eerokapaini: ‘Eerorika rimonkaataitziro, tekaatsi oitya.’ Irooma arika raakoitero iwairo piratsi ritagaitziri taapokimentotsiki, pikantapiintake: ‘Ontzimatye rantaitero ikantaitakeri.’

**19** ¡Masontzishirerí, mawityaakishirerí! ¿Litaka kowaperotachari, iriima piratsi? Kaari, tema iro irooperotatsi taapokimentotsi otasorentsitakairi ritagaitziri.

**20** Ikaatzi aakotzirori owairo taapokimentotsi, raakotakero owairo maawoini ikaatzi ritagaitziri janta.

**21** Ari ikanta eejatzi ikaatzi aakotzirori owairo tasorentsipanko, raakotakero owairo maawoini okaatzi tzimantawori.

**22** Ikaatzi aakotzirori owairo inkite, raakotakero owairo maawoini janta risaikinta Pawa, roshiyakaakero iriime Pawa raakotake iwairo.

**23** ¡Ikantamatsitaitzimi Yotzinkariite eejatzi Fariseo, owapeyimotantaneri pinatzi! Pinashitapiintanarri pasitakaariri Pawa, pipayetapiintziri inchashaaniki. Temaita pantayetziro irooperotatsiri ikowakaitzimiri: Pinkameethashireyete, pineshironkashiretante, pawentaashiretaiyari. Irootake irooperotatsiri pantayetairo, eero pipakayimaitawo panterini otsipa. \*

**24** ¡Mawityaakiri, akathatawakaachari! Poshiyakari pankenatariri shikiryaaniki eero rirakotantari, iro kantzimaitacha rirakotakeri antari piratsi. †

**25** ¡Ikantamatsitaitzimi eeroka Yotzinkariite eejatzi Fariseo, owapeyimotantaneri pinatzi! Poshiyakotakawo iramentotsi eejatzi owamentotsi, okiteweta kameetha jakakeroki, irooma inthomoiki kipatsi okantaka. Ari pikantayetaka eeroka kantacha iñagaitemi kameethashireri pini, koshintzimaita pini, pikowapiintakero pinintaawaiyta.

**26** ¡Mawityaakiri Fariseo! Poshiyakairo poshetatyeerome inthomoiki piraamento eejatzi powamento, ompoñaantyaari onkitetai eejatzi jakakeroki.

**27** ¡Ikantamatsitaitzimi eeroka Yotzinkariite eejatzi Fariseo, owapeyimotantaneri pinatzi! Poshiyakawo okitamaaweta rowantitariri kaminkari, owaneenka okantaka jakakeroki. Iro kantacha inthomoiki, ari risaikake itonkipooki kaminkari, shityeenkatake.

**28** Ari pikantayetakari eeroka, iñayewetakemi atziri pantakero kameethari, iro kantzimaitacha inthomoikinta owapeyimotantaneri pinatzi, kaariperoshiretakemi.

**29** ¡Ikantamatsitaitzimi eeroka Yotzinkariite eejatzi Fariseo, owapeyimotantaneri pinatzi! Oitaka piwetsikapookitawori ikitayeetakerira Kamantantaneri, powaneenkayetakero eejatzi inkene inkenkithashiretakoitapiintemi, inkantaita: 'Kameethashireri rinake jirika.'

**30** Pikantaiyini eejatzi: 'Arime nontzimakeme ketziroini naaka eero nowamairime, eero noshiyakotari nocharineni ikaatzi owamaakeriri Kamantantaneri.'

**31** Eerokatake thawetakotacha apaniroini, iri poshiyakoyeta eeroka piccharineni ikaatzi owamaayetakeriri pairani Kamantantaneri.

**32** ¡Janjaaty pithotyeero eeroka kaariperori okaatzi retanakari pairani piccharinepaini!

**33** ¡Poshiyakawo pisheninkatatyeyaa maanke! Kaariperoshire pikantaka. ¿Tsika pinkantaiyaaka pishiyapithatantaiyaawori powashironkagaiy sarinkaweniki?

**34** Iro notaantantakemiriri pairani Kamantantaneri, yotaneri, eejatzi etawori Yotzinkari. Eenitatsi apawopaini powamaakaantayetakeri, pikentakotaantayetakeri itsipa. Eenitatsi itsipa, pipasatakaantawaitakeri rappatapiintaitaga, osheki powasankeyetakeri maawoiniki nampitsi.

**35** Iro piñaantyaawori rowasankewentaitemiri eeroka ikaatzi kamayetaintsiri pairani, retanakawo kameethashireri Abel irojatzi Zacarías itomini Berequías. Iriira rowamagaitake pairani ryaaterome taapokimentotsiki ipoñaanakawo tasorentsipankoki.

**36** Imapero nokantzimi ari rowasankewentaitakemiri jirikapaini nosheninka."

### Riraashiretawo Jesús Jerusalén (Lc. 13.34-35)

\* **23:23** Iro ikantaitziri jakat inchashaaniki: menta, eneldo, comino. † **23:24** Kantakotachari jakat "antari piratsi", iri iitaitzitari "camello".

<sup>37</sup> “¡Jerusalén-satzí! Osheki pitsitokake Kamantantaneri. Pishe-myayetakeri ikaatzi rotyaantawetakemiri. Tema nokowawetapiintaka noshiyakotyaarime tyaaa rosatetziri iryaani, ari nokowawetaka nonkantairime naaka maawoini ikaatzi notomintaari. Iro kantzimaitacha te pikowaiyini.

<sup>38</sup> Jaka pisaiyawetaga eero iñagaitai paata iita nampitaiyaawone, kaanki-ityagai.

<sup>39</sup> Tema eero piñaapiintaana jaka, irojatzi paata pinkantantaiyaari: Tasonkawentaari rini, tema Pinkatharentsi aitziri otyaantakeriri.”

## 24

### *Ikenkithatakotziro Jesús intzimpookaitero tasorentsipanko*

(*Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6*)

<sup>1</sup> Ikanta rishitowanairo Jesús ipoñaanaawo tasorentsipankoki, iro riyaatai. Ari ikantziri riyotaanewo: “Paminero jimpe okanta riwetsikaitziro tasorentsipanko.”

<sup>2</sup> Rakanakeri irirori, ikantanakeri: “Maawoini piñaakeri, eero piñagairo paata jimpe okanta mapi opewiryaayetaka iroñaaka, iroowa rithonkaitero intzimpookaitero. Imaperotatyat nokantzimiri.”

### *Iñagaiteri paata arika ithonkimatai*

(*Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24*)

<sup>3</sup> Ikanta ritonkaanake otzishiki Olivo, ari risaikapaake. Rosampitakeri riyotaanewo, ikantziri: “Janjaatya pinkantena, ¿tsikapaiteka imonkaatya pikantakeri? ¿Aripaitema ithonkaiya arika pipiyimatai? ¿tsika onkantyaaka niyotantyaawori?”

<sup>4</sup> Rakanake Jesús, ikantanakeri: “Ontzimatye paamaya ramatawitaitzimikari.

<sup>5</sup> Tema osheki kowatsine ramatawitemi paata, raakotapaakena nowairo, inkante: ‘Cristo nini naaka.’

<sup>6</sup> Ari pinkemakoyetakero omanataantsi, paamaiya ominthaawashiretzimikari. Ontzimatye awisayete jirokapaini, tekeraata imonkaatyaata ithonkantaiyaari maawoini.

<sup>7</sup> Rantaminthawakaiya maawoini nampitsiki inkaate rotyaantayeteri pinkathariyetsatsiri. Iñagaite mantsiarentsi, tashetsi, moyekya kipatsi tsikarikapaini.

<sup>8</sup> Iroowa etanakyaawone inkemaatsitaityaawo jirokapaini.

<sup>9</sup> Raakaantaitanakemi eeroka, inkoshekawaitaitemi irojatzi rowamaantitakemiri. Osheki inkisaneentanakemi atziri okantakaatziro paakotairi nowairo pikemisantaana.

<sup>10</sup> Ari iñagaitake atsipetashitawori ikemisantaweta, iñagaite kisaneentawakaachane, iñagaite akaantawakaachane.

<sup>11</sup> Osheki pokapaintsine roshiyawetapaakyarime Kamantantaneri, ramatawitapaakeri inkaate kemisantawakerine.

<sup>12</sup> Rantaperoitero kaariperori, eero ineshironkatawakaanaa atziri.

<sup>13</sup> Iriima kyaaryootaintsine, iriitake awisakoshiretaatsine.

<sup>14</sup> Arika ithonkakya inkemakoitairo maawoini kipatsiki Kameethari Naantsi kenkithatakotzirori ipinkathariwentantai Pawa, aripaite imonkaatyaithonkantaiyaari maawoini.

<sup>15</sup> Ari piñaakeri iitaitziri ‘Pinkaari Thonkaatantaneri’, ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri Daniel. Risaikapaake otasorentsitzira. (Maawoini ñaanaterone jiroka, okowaperotatyat inkemathatairo.)

<sup>16</sup> Inkaate nampitaiyaawone paata jaka Judea-ki, ontzimatye rishiyayetai tonkaariki.

<sup>17</sup> Pisaikerika jekokeroini pipankoki, irojatzi pishiyantanakyaari, eero pikyaapanaanantz paapanaante oitarika.

<sup>18</sup> Powanekirika pisaiki, pishiyanaake tsika pikanta, eero paapanaantziro piithaare.

<sup>19</sup> jInkantamatsitaitero paata onkaate motziyetatsine, onkaate eejatzi tzi-mayetatsine eentsite eeni ithotsi!

<sup>20</sup> Pamañaari Pawa, onkantyaama arika pishiyayetake, eero pitonky-otantawo kyaawontsi, eero pishiyanta eejatzi kifeesheriki rimakoryaan-taitari.

<sup>21</sup> Tema antawo iñagaitero rashironkaitya paata. Pairani owakera ri-wetsikaitakero kipatsi, irojatzi iroñaa, te iñagaitziro oshiyaawone jiroka ashironkagaantsi. Eero apiita iñagaitairo oshiyaawone.

<sup>22</sup> Eerome ishintsitaitzi romairyagaitero jiroka ashironkagaantsi, tekaatsime awisakotaatsine. Ikmintha itzimayetzi riyoyaitakeri, awentaayetaariri Pawa, iro romairyaaantakawori intspaitenei jiroka ashironkagaantsi.

<sup>23</sup> Arika pinkeme inkantaitemi: 'Jirika Cristo', itsipa kantatsine: 'Jirinta Cristo', eero pikemisantziri.

<sup>24</sup> Ripokayetapaake oshiyakotaarine Cristo, oshiyakotaarine Kaman-tantaneri. Ari ritasonkawentantapaake, inkowawetya ramatawiteri riyoya-yetakeri Pawa.

<sup>25</sup> Nokamtitzitakemirowa.

<sup>26</sup> Ari inkantaitakemi: 'Areetaka janta ochempiki.' Eero piyaatashitziri. Inkantaite eejatzi: 'Ari risaiki inthomoiki pankotsiki.' Eero pikemisantziri.

<sup>27</sup> Tema arika ripiyai Itomi Atziri, roshiyapaiyaawo okanta ookatha-wontsi. Etanakyaawo imorekanake rishitowapiintzira ooryaatsiri, irojatzi tsika ikyapiintzi.

<sup>28</sup> Tsikarika risaiki shitziware, ari ipiyowentari amempori.” \*

### *Ripiyantaiyaari Itomi Atziri*

(*Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-36; 17.25-36; 12.41-48*)

<sup>29</sup> "Arika onkaatapaake paata rashironkaita antawo, ari ritsiwakake ooryaa, eero roorenta kashiri eejatzi. Rithopiryaaayete impokiro, maawoini ikaatzi oorentachari inkiteki rithonkya ripookayete.

<sup>30</sup> Aripaite inkoñaatapai Itomi Atziri inkiteki. Antawo inthaawayetanake atziri jaka kipatsiki. Tema iñagaitawairo rowaneenkawo eejatzi ishintsinka, inkenantapaiyaawo menkori.

<sup>31</sup> Rityootapaake shintsiini maninkariite, impiyotapairi ikaatzi riyoyaakeri nampitawori maawoini tsikarika jaka kipatsiki, irojatzi jimpe owatzita-paawo.

<sup>32</sup> Oshiyawo piñaapiintziro eereshiyetai pankirents, piyotzi irootaatsi osarentsitzimatai. †

<sup>33</sup> Iro piyoteri eerokapaini, arika piñaayetakero nokantayetakemiri, jekaatzimataana.

<sup>34</sup> Imaperotaty nonkante, eero ipeyayetzitaawo jirika asheninkapaini, irojatzi iñaantayetakyaawori nokamantayetakemiri.

\* <sup>24:28</sup> Ikanta añaapiintziri amempori rewotaiyani, ayotzi eenitatisi kamatsiri. Ari okantari eejatzi arika añaayetakero okaatzi ikenkithatakoyetakeri Jesú, ayotzi irootaintsi ripiyimatai. † <sup>24:32</sup> Ikkantakoitziri jaka "pankirents" higuera ini.

<sup>35</sup> Ari ithonkaiya inkite eejatzi kipatsi, irooma okaatzi niñaaneyetakari imaperotaty airoori.

<sup>36</sup> Iro kantacha tekaatsi yotatsine tsikapaite, iri owatsipero inkiteweri te riyoti. Tema apatziro ikantakaawo Ashitanari riyotziro irirori.

<sup>37</sup> Ari oshiyawo okanta pairani eeniro rañaaweta Noé, ari onkantaiyaari eejatzi arika ripiyai Itomi Atziri.

<sup>38</sup> Tema pairani tekera areetaata oonkawo, inimowitziri atziri, rowawaitaiyani, rirawaitaiyini, itsipatari aayetatsiri iina. Irojatzi rotetantanakari Noé pitotsiki.

<sup>39</sup> Tekaatsi inkenkithashirete, irojatzi omapokantakari oonkawo, ari raperaataiyakani maawoini. Ari onkantaiyaari eejatzi arika ripiyai Itomi Atziri.

<sup>40</sup> Risaike apite antawaitatsiri rowaneki, ragaitanai apaani inkiteki. Irima itsipa rookaitanairi.

<sup>41</sup> Isaike apite tsinane itoonkawaite, ragaitanai apaani inkiteki. Irooma otsipa tsinane rookaitanairo.

<sup>42</sup> Paamaawentaiya eeroka, tema te piyotzi tsikapaite ripiyai Piwinkatharite.

<sup>43</sup> Pinkenkithashiretakoteri apaani atziri, arikame riyote ripokaty koshintzi tsireniriki, ari raamaakyaame, eero ikoshaagantitzirime ipankoki.

<sup>44</sup> Ari onkantyaari, ontzimatye paamaawentaiya eejatzi eeroka. Tema tekaatsi yotatsine tsikapaite ripiyai Itomi Atziri.

<sup>45</sup> Poshiyakotyari kameethashireri noshikaarewo, kenkithashiretachari kameetha. Rookanakeri ipankoki imperatariri, ikantanakeri: ‘Paminenari ikaatzi saikatsiri pankotsiki.’

<sup>46</sup> Kimoshire inkantaiya jirika noshikaarewo, arika ripiyai imperatariri, tema iñaapairi rimonkaatakeri ikantanakeriri.

<sup>47</sup> Ari rishinetaakeniri inkempoyagainiri maawoini okaatzi rashitar.

<sup>48</sup> Iriima kaariperoshireri noshikaarewo, ikantzi: ‘Eero ripiyita imperatarari.’

<sup>49</sup> Arira rowasankewaitakeri itsipa noshikaarewo. Jatake intsipayetyaari shinkiyantzi.

<sup>50</sup> Inimowitziri jirika noshikaarewo, romapokashitaiyaari rareetaiya imperatariri.

<sup>51</sup> Rimaperoiteri rowasanketapairi, rookapaakeri tsika ikashaakagaitakeri owapeyimotantaneri. Ari riraawaitya, ratsikaalkiwaitya inkemaatsitaiya.”

## 25

### *Ikenkithatakotaitziro 10 mainawo*

<sup>1</sup> “Jiroka ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyatyaawo 10 mainawo jatatsiri tsireniriki itonkyotyari aawakaachane. Aayetanake ootapiintaiyarini.

<sup>2</sup> Eenitatsi okaatzi 5 mainawo kyoshiretatsiri, eenitatsi eejatzi okaatzi 5 mainawo kaari kyoshiretatsiri.

<sup>3</sup> Jirokapaini 5 mainawo kaari kyoshiretatsiri aawetanakari ootapiintari, iro kantacha eepichoki aanake iyaa.

<sup>4</sup> Irooma otsipa kyoshiretantsiri, aayetanake iroori ootapiintari, aanake eejatzi osheki iyaa.

<sup>5</sup> Te ripokita aawakaachane, ayimatapaakero owochokine, magaiyanakeni.

**6** Okanta niyankiite tsireniri, okematz i kaimaitzi, ikantaitzi: ‘¡Kaakitake awakaachane, pitonkyotawakyari!’

**7** Kakitaiyanakeni mainawo, iyekiyetanairi i yaa ootapiintari.

**8** Mainawopaini kaari kyoshiretatsiri, okantawetanakawo kyoshiretantsiri: ‘Pimpema i yaa pootapiintari, irootaintsi ritsiwake nashi naaka.’

**9** Ari okantanake: ‘Te ikimaatzi nashi naaka, piyaate pamanantapainte eureka.’

**10** Iyaaminthaitapaintzi amanantzi, areetapaaka aawakaachane. Jirokapaini okaatzi aamaawentainchari, itonkyotawakari, raanakero tsika roimoshirenkateri. Rashitaitanakero otantotsi.

**11** Okanta ipiyawetapaaka jatatsiri amanantzi, okaimakaimawetapaaka, okantapaake: ‘Pashitareenawo naaka!’

**12** Okematz i rakaitanakero, ikantaitziro: ‘Te niyotzimi. Imaperotatyá.’

**13** Ontzimatyé paamaawentayetaya eureka. Tema te piyotzi tsikapaitie ripiyai Itomi Atziri.’

### *Ikenkithatakotitziri koriki*

(Lc. 19.11-27)

**14** “Jiroka ikanta ipinkathariwentantai Inkitesatzi, roshiyakotatyari apaani atziri kowatsiri riyaate intaina, ipiyotakeri rimperatanewo, impanakeri inkempoyeeniri okaatzi rashitarí.

**15** Ipanakeri apawopaini rimperatanewo iyorikite. Jirika kenkithashiretachari kameetha, impanakeri ikaatzi 5 koriki, itsipa yoneentatsiri impanakeri ikaatzi apite, iriima itsipa weyaantapaakawori impanakeri apaani. Jatake intaina.

**16** Ikanta jirika ipaitakeri 5 koriki, rantawaitakaakeri, roshekyaaikeri ragai ikaatzi 5.

**17** Ari ikantakari ipaitakeri apite, roshekyaaikeri irirori, ragai ikaatzi apite.

**18** Iriima itsipa ipaitakeri apaani, raanakeri iyorikite, ikitatakeri kipatsiki.

**19** Okanta osamanitake piyaawo ashitariri koriki, ikaimakaantapairi rimperatanewo riyote oita rantantakari iyorikite.

**20** Ari ripokapaake ipaitakeri 5 koriki, roñaagapairi itsipa 5 koriki roshekyaaikeri, ikantapaakeri: ‘Pinkatharí, 5 koriki pipakena pairani, jirika itsipa 5 noshekyagairi.’

**21** Ikantzi Pinkathari: ‘Ariwé nimperatanewo, kameethashireri pini. Eepi-chokiini koriki pikempoyaakena, ari pinkempoyagai itsipa osheki. Pipoke, pintsipatarena pinintagaiya.’

**22** Areetapaaka ipaitakeri apite koriki, ikantapaakeri: ‘Pinkatharí, apite koriki pipakena, jirika itsipa apite noshekyagairi.’

**23** Ikantzi pinkathari: ‘Ariwé nimperatanewo, kameethashireri pini. Eepi-chokiini koriki pikempoyaakena, ari pinkempoyagai osheki itsipa. Pipoke, pintsipatena pinintagaiya.’

**24** Areetapaaka ipaitakeri apaani koriki, ikantapaakeri: ‘Pinkatharí, niyotzi naaka mashireyantzi pini, pashi powiro pantawaitakaantziri piyorkite, piñaantyaawori poshekyyeeri.

**25** Iroowa nothaawantakari, naakeri piyorkite, nokitatakeri kipatsiki. Jirika iroñaaka namaimiri.’

**26** Rakanakeri ikantziri: ‘Kaariperoshireri pini, perantzi pini. Piyowetaka ari nonkisakemi eerorika poshekyaanari noorikite,

**27** piñaawetaka eero pimatziro eeroka, pamineme iita antawaitakaimirine, ari ishenitaime iroñaaka, iri pimpawainarime nipiyyawowa.’

<sup>28</sup> Ikantanakeri ikaatzi saikaintsiri: ‘Paapithateri koriki, pimpairi itsipa oshekyaakeriri 10 koriki.’

<sup>29</sup> Ikaatzi otzimimotziri, ari ontzimimotairi osheki. Iriima kaari otzimi-motzi, eekero riyaataty eñtagairo eero otzimimotairi.

<sup>30</sup> Paanakeri jirika kaariperoshireri, pookeri otsirenikitzira. Ari ri-raawaityaari, ratsikaikiwaitya inkemaatsiwaitaiya.”

### *Ikenkithatakotaitziro yakowentaantsi*

<sup>31</sup> “Arika ripiyai Itomi Atziri pinkatha rowaitairi. Intsipataiyaari maninkariite, roshiyakotaiyaari ikanta pinkathari risaikantawo owaneenkatachari risaikamento.

<sup>32</sup> Impiyotairi maawoini atziri tsikarika risaikai irirori. Rinashiyetaiyaari roisaikayetairi. Roshiyakotaiyaari atziri yoshiitziriri ipira te ikowakayiri intentaiya.

<sup>33</sup> Roisaikairi ikowaperotziri rakoperoki, iriima imanintayetziri rampateki roisaikairi.\*

<sup>34</sup> Kenkithawaitake Pinkathari, riñaanateri rinashitakari rakoperoki, inkanteri: ‘Pipoke maawoini, osheki inkimoshiretakagaimi Ashitanari, pinampitaiyaawo tsika ipinkathariwentantzi irirori, arira riwetsikaantakemi pairani owakera riwetsikantakawori kipatsi.

<sup>35</sup> Tema piñaana pairani aawetana nitashe, iro kantacha pipakena nowanawo. Piñaana ayimatana nomere, pipakena nirakeri. Piñaakena nareeta pinampiki, pineshironkatakena pipankoki.

<sup>36</sup> Piñaana nisagaakowitzi, pipakena nokithaatari. Piñaana nomantsiyatake, pamitakotakena netsiyatakontaari. Romonkyakaantaitakena, pipokashitakena piñaana.’

<sup>37</sup> Ikantaiyini kameethashireri: ‘Pinkathari. ¿Tsikapaite noñiimika pitash-neentzi, nopantzimiri powanawo? ¿Tsika noñiimika pimereneentzi, nopantz-imiri pimere?’

<sup>38</sup> ¿Tsikapaite noñiimika, naakameethatzimiri nopankoki? ¿Tsikapaite noñiimika pisagaakowitzi, nopantzimiri piithaare?’

<sup>39</sup> ¿Tsikapaite noñiimika pimantsiyatzi, romonkyagaitzimi, niyatashitantz-imiri noñiimi?’

<sup>40</sup> Ari rakanake Pinkathari, ikantzi: ‘Tema pineshironkatakeri ikaatzi awentaayetanari noshiyakagairi iyeki, naakatajaantake pineshironkatake. Imaperotatya.’

<sup>41</sup> Ripithokashitanakari saikaintsiri rampateki, ikantziri: ‘Kaariperorí, piyate eero kaariperoshireri paampariki kaari tsiwakanetatsine, ikashaakaitakeriri Kamaari intsipataiyaari maawoini imaninkarite irirori.

<sup>42</sup> Piñaawetakana nitasheneentzi, te pipana nowanawo. Owamaimatakena nomere, te pipana nire.

<sup>43</sup> Piñaawetana nareeta pinampiki, te pineshironkatena pipankoki. Piñaawetana nisagaakowitzi, te pipana nonkithaatyaari. Piñaawetana nomantsiyatzi, romonkyakaantaitana, te pareetana.’

<sup>44</sup> Rakanake kaariperoshireri, ikantzi: ‘Nowinkatharite, ¿tsikapaiteka noñiaawetzimi pitasheneentzi, pimereneentzi, pareetanta, pisagaakowitzi, pimantsiyatzi, romonkyagaitzimi, temaita noneshironkayetzimi.’

<sup>45</sup> Ikantanake Pinkathari: ‘Te pineshironkayetantai, inkantawetakya iryaani rine, naakatake pantzimotake. Imaperotatya.’

\* <sup>25:33</sup> Iri ikantakoitzi jaka oweja, iri piratsi ikowaperoitakeri roisaikaiteri akoperotsiki. Iriima cabra, iri piratsi imanintaitakeri roisaikaitakeri ampamentsiki.

<sup>46</sup> Iroowa ratsipetantaityaawori kantaitaachane ashironkagaantsi. Iriima inkaate kameethashiretaintsiri, inkantaitaatyero rañaayetai.”

## 26

### *Ikamantawakaita raakaanteri Jesús (Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Ikanta rithonkanakero Jesús okaatzi ikenkithawaitakotakeri, ikan-tanakeri riyotaanewo:

<sup>2</sup> “Piyotaiyini eero ka yotapaaka apite kiteesheri roimoshirenkaityaawo Anonkoryagaantsi. Ari raakaantiteri Itomi Atziri inkentakoiteri.”

<sup>3</sup> Ikanta reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Yotzinkariite, ee-jatzi Itzinkampaini, ipiyotaiyakan i pankoki Caifás reewaperore Imperata-sorentsitaarewo.

<sup>4</sup> Ari ikamantawakaiyakan, ikantaiyini: “Jame amatawiteri Jesús ayeri atsitokakaanteri.

<sup>5</sup> Iro kantacha eero akoshekari kiteesheriki roimoshirenkantitari, iki-sawenzirikari atziripaini.”

### *Risaitantitarí Jesús kasankari (Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)*

<sup>6</sup> Ikanta ikenanai Jesús Betania-ki, ipankoki Simón pathaawaiwetachari.

<sup>7</sup> Ari areetapaaka tsinane amakotake kasankari, kameetha okantaka on-aki riwetskaitziro mapi jitachari “alabastro”, osheki owinawo. Isaitanta-paakir iitoki Jesús risaikera rowaiyani.

<sup>8</sup> Ikitaiyanakanri riyotaanewo iñaakerowa, ikantaiyini: “¿Oitaka apaawait-antawori?

<sup>9</sup> Arikame ompimantya, ragaiteme osheki koriki impaiterime ashironkainkari.”

<sup>10</sup> Riyotakotakeri Jesús, ikantziri: “¿Oitaka pikisantawori jiroka tsinane? Kameetha okanta noñaakero naaka antakeri.”

<sup>11</sup> Rashi rowaatyeero ashironkainkari pintspipatyari, irooma naaka eero pintspataana.

<sup>12</sup> Tema jewatake isaitantanawo kasankari imotaawentatyaaanawo paata arika inkitatakena.

<sup>13</sup> Arika inkamantantaitero paata Kameethari ũantsi, inkenkithatakoi-tero jiroka tsinane, roshiretakointanyaawori antakeri. Imaperotaty.”

### *Ikenkithashiryaa Judas raakaanteri Jesús (Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

<sup>14</sup> Ikanta Judas Iscariote kaawetachari 12 riyotaanewo Jesús, riyaatashitakeri reeware Imperatasorentsitaarewo.

<sup>15</sup> Ikantapaakeri: “¿Itaka pimpinenari arika namakemiri?” Roñaagaitanakeri ikaatzi 30 ipewiryaka koriki.

<sup>16</sup> Aripaite raminaminatanakero Judas tsikapaite raakaanteri.

### *Weyaantawori rowakaanaari riyotaanewo (Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

<sup>17</sup> Areetapaaka etawori kiteesheri rowantapiintitawori tashirentsiponka, pokaiyapaakeni riyotaanewo Jesús, rosampitziri: “¿Tsika onkotsitakaanteka oyaari kiteesheriki Anonkoryagaantsiki?”

<sup>18</sup> Ari rakanakeri: “Piyaate nampitsiki. Ari pitonkyotyaari apaani atziri, pinkanteri: ‘Ikantzi yotaanari: “Monkaatapaaka, nokowi niyaate

pipankoki noimoshirenkero kiteesheri Anonkoryagaantsi, nontsipatyaa ri niyotaanewopaini.””

**19** Rimatakero riyotaanewo okaatzi ikantakeriri Jesús. Ronkotsitakaantake royaari kiteesheriki Anonkoryagaantsiki.

**20** Ari otsireniityaanake areetapaaka Jesús, saikapaake rowaiyaanira itsipatapaakari riyotaanewo ikaataiyini 12.

**21** Ikanta rowaiyani, ikantanaake Jesús: “Pinkeme nonkante, pikaataiyinira eeroja jaka, eenitatsi apaani pithokashitenane. Imaperotatyā.”

**22** Owashire ikantaiyanakan. Apaanipaini rosampitanakeri: “¿Naakama, Pinkatharí?”

**23** Rakanakeri, ikantziri: “Akaatakera owaiyani, iri pithokashitenane.

**24** Imaperotatyā impeya jirika Itomi Atziri, iroowa rosankenatakoitakeriri pairani. ¡Ikantamatsitzirí pithokashitenane! ¡litaka itzimaatsikaitantakari jirika!”

**25** Ari riñaawaitanake Judas pithokashitachane, ikantzi: “¿Naaka yotaa-nari?” Ikantzi Jesús: “Irootake pikantakeri.”

**26** Eeniro rowaiyani raakero Jesús pan, riwetharyaawentakawo, itzipetowakero, ipayetakeri riyotaanewo, ikantziri: “Jiroka, poyaawo, nowatha ini.”

**27** Raakotakero riraitziri, riwetharyaawentakawo, ipakotakeri riyotaanewo, ikantziri: “Piraiyeroni maawoimi,

**28** niraa inatzí jiroka, iro ooñaawontaperotairone aapatziyawakaantaiyaari, iro shitowaatsine rariperotantaitaiyaariri kaariperoshireri.

**29** Pinkeme nonkante, eero niritaawo jiroka irojatzi paata impinkathari-wentantaira Ashitanari, ari apiitairo eejatzi.”

#### *Ikenkithatakotakero Jesús rookanawentante Pedro*

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

**30** Ikanta rithonkanakero romampaakotari Pawa, jataiyanakeni tonkaariki otzishiki Olivo.

**31** Ikantanakeri Jesús riyotaanewo: “Irootaintsi pookanawentaiyenani tsirenirikika. Rosankenaitake pairani kantatsiri: Nitsitokeri kempoyiiriri oweja, ari rithonkya ripookanake ipira.

**32** Iro kantacha arika nañagai, Galilea-ki piñaapaina.”

**33** Ari rakanake Pedro, ikantzi: “Aritalkema rookanawentakemi itsipapaini, eero nimatziro naaka.”

**34** Ikantzi Jesús: “Pinkeme nonkantemi, iroñaaka tsirenirikika tekera riñaaakeeta tyaabpa, mawa papiitero pinkante: ‘Te niyotziri Jesús.’ Imaperotatyā.”

**35** Ikantanake Pedro: “Eero nookanawentzimi, aritake ankaate ankame.” Ari ikantaiyanakeni eejatzi maawoimi riyotaanewo.

#### *Ramana Jesús Getsemani-ki*

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

**36** Ikanta Jesús itsipatakari riyotaanewo, areetaiyakani Getsemani-ki, ikantapaakeri: “Ari pisaiwake jaka, niyaatawakeeta naaka jantyaatsikaini namaña.”

**37** Raanakeri Pedro itsipataanakeri apite itomi Zebedeo. Ari riraakoshire-tapaaka Jesús.

**38** Ikantzi: “Owamaimatatyana nowashirenka. Ari pisaiwakeeta eeroja jaka, Jame ankakite.”

**39** Jataaneetanake jantyaatsikaini irirori. Otziwerowapaaka, amana-paaka. Ikantzi: “Ashitanari, pikowirika eeroja, pontsiparyaakokowentena

onkaate nonkemaatsityaari. Iro kantacha eero pimatanawo nokowawetari naaka, iro pimate okaatzi pikowakaanari eeroka.”

**40** Irojatzi ripiyashitantaapari riyotaanewo, iñaapaatziri rimagaiyini. Ikantapaakeri Pedro: “¿Tema pikisashitawo piwochokine, pintsipatena ankakite?”

**41** Pinkakite, pamaña, otzimikari piyenakaashitanewo. Osheki naaweta pikowawetari panterome kameethatatsiri, iro kantacha te pikisashiwaineta.”

**42** Eejatzi ripiyanaa Jesús, amanapaa, ikantzi: “Ashitanarí, tekaatsirika nonkenakairo naaka eero nokemaatsiwaitanta, panterowa okaatzi pikowakeri eeroka.”

**43** Ikanta ripiyapaa, eejatzi iñaapairi rimagaiyini, tema antawo okantaka iwochokine.

**44** Ripiyaphithanaari, mawa ripiyaka ramana. Irojatzi rapiitapai ikantakeri inkaaganki.

**45** Irojatzi ripiyashitantaapari riyotaanewo, ikantapaakeri: “¿Irojatzima pimagaiyini? Monkaatapaakaga raantaityaariri Itomi Atziri, ragaiteri kaariperoshireriki atziri.

**46** Pimpiriinte, jame aatai. Okaakitzimatapaake pithokashitenane.”

### *Ragaitanakeri Jesús*

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

**47** Ikenkithawaiminthaitzi Jesús, areetapaaka Judas itsipawetapiintari. Osheki atziri itsipatapaakari, ramayetake rowathaamento, ripasamento. Rotyaantanewo rini reewaperore Imperatasorentsitaarewo, eejatzi rashì Itzinkami.

**48** Ikantzitakari ketziroini ramanewo Judas pithokashitantaneri: “Tsikarika itzimi nonthowootapaakeri, iriitake, potaiyeri.”

**49** Ikanta rareetapaaka Judas, ripokashitapaakeri okaakiini Jesús, ikantapaakeri: “Yotaanarí.” Ithowootapaakeri riwethatapaakari.

**50** Rosampitanakeri Jesús, ikantziri: “Asheninká, ¿litaka pipokashitziri?” Rotaiyaitapaakeri Jesús.

**51** Ikanta apaani tsipatakari okaakiini Jesús, inowikyaanakero rosataamento, rithatzinkitakeri ikempita inoshikanewo reeware Imperatasorentsitaarewo.

**52** Ari ikantanake Jesús: “Powero posataamento, ripiyaitzimikari. Tema ikaatzi thatzinkantatsiri, rithatzinkaitziri irirori.

**53** Piyotzi eeroka, kantacha namañaari Ashitanari, ari rotyaantakeme osheki maninkariite kisawentenane. \*

**54** Iroowa imonkaatantaiyaari okaatzi rosankenatakitakenari pairani.”

**55** Ripithokashitanakari Jesús ikaatzi pokashitakeriri, ikantziri: “¿Naakama koshintzi pamashitantanari powathaamento, pipasamento? ¿Tema píñapiintawetana niyotaantzi tasorentsipankoki, kaari paantana?”

**56** Arira imonkaatari okaatzi rosankenayetakeri pairani Kamantantneri.” Ari rishiyayetanaka riyotaanewo, rookanawentaitanakeri Jesús apaniroini.

### *Ipiyowentaitari Jesús*

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

---

\* **26:53** Ikantitziri jakä “osheki maninkariite”, 12 legión ikaatzi. Ikantakoitziri eejatzi jakä “legión” iriira Roma-satzi shekiperotatsiri rowayerite, arika inkaate 3000 aamaaka 6000 owayeri. Iriitake itaitziri legión.

<sup>57</sup> Ikanta ragaitanakeri Jesús ipankoki Caifás, reewaperore Imperator-saarewo, ari ipiyotaiyakani maawoini Yotzinkariite itsipatakari Itzinkampaini.

<sup>58</sup> Noshikacha neetsikeroi Pedro royaatakowentakeri Jesús, irojatzi raeetantapaakari ipankoki reewaperore Imperatasorentsitaarewo. Kyaa-paake pankotsiki itsipayetapaakari kempoyaantaneri, ikowi Pedro inke-makowenteri tsika inkantaiteri Jesús.

<sup>59</sup> Ikanta reewarepaini Imperatasorentsitaarewo itsipatakari ikaatzi piy-otainchari, raminawetayakani iita thaiyakotaarine Jesús ompoñaantyaari ritsitokakaanteri.

<sup>60</sup> Te iñiimaita, ripokayewetaka osheki kowatsiri inthaiyakotaarime. Iro-jatzi ikantiyantanakanari apite thaiyakotanakariri,

<sup>61</sup> ikantanake: “Nokemiri naaka chapinki ikenkithawaitzi ikantzi: ‘Ari nontzimpookakero tasorentsipanko, iro awisawetakya mawa kiteesheri, nithonkairo niwetsikairo.’”

<sup>62</sup> Ari ikatziyanaka reewaperore Imperatasorentsitaarewo, ikantanakeri Jesús: “¿Itaka kaari pakanta? ¿Tema pikemiri okaatzi ikantakotakemiri?”

<sup>63</sup> Irojatzi imairetake, te raki. Ari ishintsineentanakeri, ikantziri: “Paako-teri iwairo Kañaaneri Pawa, niyotantyari imaperorika onkaate pinkante-nari. ¿Eerokama Cristo, Itomi Pawa?”

<sup>64</sup> Rakanake Jesús, ikantzi: “Irootake pikantakeri. Iroñaaka piñeeri Itomi Atziri risaikimotairi rakoperoki Pawa impinkatharitai. Piñeeri ripiyai inke-napai menkoriki.”

<sup>65</sup> Ikanta ikemawake jewaperori, itzisagaanakero iithaare ikisanaka, ikantanake: “Piñaakero, raakowitzashitakari Pawa. Te ankowe itsipa kan-takoterine. Pikemaiyakeni eeroka rithainkakeri Pawa.

<sup>66</sup> ¿Tsika pikantaiyinika eeroka?” Rakaiyanakeni, ikantaiyini: “¡Tzimataike iyenakaashitanewo! ¡Ontzimatye inkame!”

<sup>67</sup> Irojatzi reewawootaitantanakariri. Itsipa kaposawootakeri. Itsipa pasawootakeriri.

<sup>68</sup> Rosampitzimaitari ikantziri: “Cristo, ¿tema Kamantantaneri pini, jan-jaatya pinkantena iita pasawaitzimiri?”

*Ikantzi Pedro: Te niyotziri naaka Jesús  
(Mr. 14.66-72; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Ari risaikake Pedro jakakeroki, irojatzi oñaantapaakari rimperaitari, okantapaakeri: “¿Tema eeroka itsipata pairani Jesús Galilea-satzi?”

<sup>70</sup> Osheki ñaakeriri Pedro roipiyanakero, ikantanake: “Te, te niyotziri iita pikantanari.”

<sup>71</sup> Shitowaneeentanake Pedro jakakeroki. Oñaapairi otsipa rimperataitari, okantapaakeri itsipayetakari: “Irijatzira jirika itsipatari pairani Jesús Nazaret-satzi.”

<sup>72</sup> Rapiitanakero Pedro roipiyyiro, ikantanake: “Apatziro riyotzi Pawa, te niyotziri naaka jirika atziri pikantanari.”

<sup>73</sup> Tekera osamaniteeta, rapiitakeri ikaatzi itsipatakari ikantziri: “Eerokaga itsipatapiintari Jesús, Galilea-satzi pini, ariwaitakemi ikantziro riñaawaitzzi.”

<sup>74</sup> Ikantanakeri: “Té, te niyotziri jirika atziri pikantanari. Riyotzi Pawa nothaiyarika, rowasanketainaata.” Ari riñaanake tyaaa.

<sup>75</sup> Ikenkithashiretanairo Pedro ikantakeriri Jesús: “Tekera riñeeta tyaaa, mawa poipiyyero, pinkante: ‘Te niyotziri Jesús.’” Shitowanake Pedro, antawoite riraawaitanaka.

## 27

### *Ragaitanakeri Jesús Pilato-ki (Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)*

<sup>1</sup> Okanta okiteeshetamanai, piyotaiyakani reewarepaini Imperator-sorentsitaarewo itsipayetakari Itzinkampaini, ikamantawakaiyakani ritsitokeri Jesús.

<sup>2</sup> Iroatzi roosoitantanakari Jesús, ragaitanakeri risaikira Poncio Pilato, jewaripero rini jirika.

### *Ikamantakari Judas*

<sup>3</sup> Ikanta Judas pithokashitantaneri, riyanake rowamaakaantashitakari Jesús. Antawoite ikenkithashiretanaka, jatake roipiyyainiri iyorikite reeware Imperatasorentsitaarewo, eejatzti Itzinkampaini,

<sup>4</sup> ikantapairi: "Jirika piyorkite. Te okameethatzi okaatzi nantakeri. Tekaatsi rante Jesús naakaantashitakari." Ikantaiyanakeni irirori: "Iitaanitya eeroka."

<sup>5</sup> Romanatanakeri koriki janta tasorentsipankoki, rishiyaperotanakitya ripianaka, iroatzi rishirkantapaaka.

<sup>6</sup> Ikanta reeware Imperatasorentsitaarewo, ragairi koriki, ikantaiyini: "Te ishinetaantsite ankempoyagairi koriki, tema iriitake apinatakeriri ritsitokantaityaariri."

<sup>7</sup> Ari rosampitawakaiyani: "¿Tsika ankanterika jirika koriki?" Ikantaiyini: "Jame amanantantyaari tsirepathari kipatsi, tsíka inkaiteri arika inka-mayete kaari ashenkata."

<sup>8</sup> Iroatzi iroñaaka iitaitziro jiroka kipatsi: "Iraantsipatha".

<sup>9</sup> Iroatzi imonkaatantakari rosankenatakeri pairani Kamantantaneri Jeremías, ikantake:

Ragaitakeri 30 ipewiryá koriki,  
Ikowaiyakerini icharinepaini Israel ripinaiteri,

<sup>10</sup> Iri ramantanaitantakawori tsirepathari kipatsi,  
Iro ikowakaakenari Pinkathari namanantero.

### *Pilato rosampitziri Jesús*

*(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

<sup>11</sup> Areetaka Jesús risaikira reewaperori, rosampitawakeri, ikantziri: "¿Eeroka iwinkatharite Judá-ite?" Rakanake Jesús, ikantzi: "Irootake pikantakeri."

<sup>12</sup> Ikanta reeware Imperatasorentsitaarewo itsipayetakari Itzinkampaini, osheki ithaiyakowetapaakari Jesús. Te rakimaita irirori.

<sup>13</sup> Iroatzi ikantantari Pilato: "¿Tema pikemi okaatzi ikantkoitzimiri?"

<sup>14</sup> Iroatzi imairetake, te raki. Riyokitziiwentanakeri Pilato jirika Jesús.

### *Riyakowentaitziri Jesús*

*(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>15</sup> Tzimatsi rametapiintari reewaperori: Maawoini osarentsi arika roimoshirenkyá Judá-ite, romishitowakaantzi apaani isheninka raakaantaitziri intzimerika inkoweri.

<sup>16</sup> Enitatsi itsipa Judá-ite raakaantaitziri iita Barrabás, ikemakoitanewo rini jirika rantakero koweenkatatsiri.

<sup>17</sup> Ikanta ipiyotaiyakani atziripaini, rosampitantake Pilato, ikantziri: "¿Itaka pikowiri nomishitowakaanteri? ¿Iri Barrabás? ¿Iriima pikowiri Jesús itaitziri Cristo?"

<sup>18</sup> Riyotake Pilato ikisaneentashitaitari Jesús, iroowa raakaantaitantariri.

<sup>19</sup> Tema inkaaganki, okantakaantakeri iina, okantake: “Eero pikoshekawaitari eero kaameethashireri. Osheki romishimpyaakena tsireniriki ominthaawashiryakena.”

<sup>20</sup> Iri kantacha reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Itzinkamipaini, rowatsimaakeri atziripaini, ikantaiyini: “Iri kaameethatatsi romishitowaiteri Barrabás, iriima Jesús ritsitokaiteri.”

<sup>21</sup> Irojatzi rapiitantanakawori reewaperore rosampitantzi: “¿Iitaka pikowiri nomishitowakaantairi?” Ikantaiyini maawoini: “¡Barrabás!”

<sup>22</sup> Ikantzi Pilato: “¿Tsika nonkanterika Jesús iiititziri Cristo?” Rakaiyini atziri: “¡Pinkentakotakaanteri!”

<sup>23</sup> Ikantzi reewaperore: “¿Eenitatsima kaariperori rantakeri?” Eeke ish-intsitatzikaimaiyini atziripaini, ikantzi: “¡Pinkentakotakaanteri!”

<sup>24</sup> Ari riyananake Pilato raminaashiwaita rosampitantzi, tema osheki iyatsimashirenka atziripaini. Ikaaimakaantake ñaa, iñagaitakeri maawoini ikiwaakotanaka, ikantanake: “Te naaka kowatsine nitsitokakaanteri jirika kaameethashireri. Pikowirika eero kapaini, piyotaiyeroni.”

<sup>25</sup> Ikantaiyanakeni atziripaini: “Nokowaiyini, naaka rookoite oitarika awisaintsine eejatzi inkaate nocharinepaina.”

<sup>26</sup> Irojatzi romishitowakaantantaitaariri Barrabás. Iriima Jesús ripastakaantitanakeri, riyawontaitakeri inkentakotaioteri.

<sup>27</sup> Ikanta owayeripaini, ikyakaanakeri Jesús ipankoki Pilato iiititziro “Pretorio”. Ari ipiyowentakari maawoini owayeri.

<sup>28</sup> Raatonkoryagaitakeri Jesús, ikithaatitakeri kithaarentsi anashirikimawotatsiri oshiyawori ikithaatapiintari pinkathari.

<sup>29</sup> Ramanthaitantitakari kitcheetapo iitoki, rotaiyakagaitakeri rakoperoki sawookaaki. Irojatzi rotziwerowashitaitantanakari Jesús rithainkimawaititziri, ikantaiyini: “¡Paakameethatawakeri iwinkatharite Judá-ite!” \*

<sup>30</sup> Osheki reewawoowaitakeri, romposayinawaitantari sawookaaki.

<sup>31</sup> Ikanta reshitakero ishirontawentawaitari. Raatonkoryagairi ikithaatakeririn inkaaganki, ikithaatairi iithaare, raanakeri inkentakoteri.

### *Ikentakotitziri Jesús irojatzi ikamantakari*

*(Mr. 15.21-41; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)*

<sup>32</sup> Ikanta ryaataiyanakeni, ritonkyotakari Simón poñaachari Cirene, ish-intsineentitanakeri inatanakero inkentakotantaityaariri Jesús.

<sup>33</sup> Irojatzi rareetantakari tonkaariki oita Gólgota (akantziro aaka: Atziriton.)

<sup>34</sup> Ari ipakowetaitakari Jesús imere rowaitaitakero yepitensi, ikanta ithowetawakawo eepichoki, te ririro. †

<sup>35</sup> Irojatzi ikentakotantitakari. Ikanta owayeripaini raakero ikithaayetari Jesús, rowawisaawakaakawo, roshiyakaakero iñaaryaataitraiyantyaari iita ayerone. Ari imonkaatakari ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri, ikantake:

Iñaaryaawentitakawo noithaare,

Rowawisaawakaayetakawo.

<sup>36</sup> Ari risaikawentaiyirini, ikempoyiri.

---

\* <sup>27:29</sup> Iro rametapiintari pinkathari ramanthaitawo poreryaayetsiri, rotaiyapiintziro eejatzi rakoperoki kotsirotonki. † <sup>27:34</sup> Iro roitaitziriri atziri eero ikemaatsiwaitanta arika rowasan-ketaiteri.

37 Irojatzi rosankenaitantakari kantakaantakerori ikentakoitantakariri, okantzi: JIRIKA JESÚS, IRIITAKE IWINKATHARITE JUDÁ-ITE. Rontarekakoitakeniri jeñokiini ipatziiutoki.

38 Ari itsipatagaitakeri ikentakoitziri apite koshintzi, ikatziyakotaka apaani rakoperoki, itsipa rampateki.

39 Rithainkimayetakeri ikaatzi awisayetsiri janta, rotekayinata, ‡

40 ikantaitziri: “Eeroka tzimpookirori tasorentsipanko, iro awisake mawa kitesheri piwetsikairo eejatzi. Eerokame Itomí Pawa ¿Oitaka kaari payitanta ikentakoitakemira? Powawisaakotya.”

41 Irojatzi ikantakeri eejatzi reeware Imperatasorentsitaarewo itsipayetakari Yotzinkariite, Fariseo-paini, eejatzi Itzinkamipaini, ikantaiyini:

42 “Rowawisaakotziri itsipa, ¿kaari rimatantawo rowawisaakotyia irirori irime iwinkatharite Israel-ite? Ari rowawisaakotyaaame ikentakoitakerira, aritake ankemisantakerime.

43 Rawentaawetakari Pawa, janjaatyta añaerei imaperorika retakotari ari rowawisaakotairi. Tema ikantapiintzi: ‘Naaka Itomí Pawa.’”

44 Rimatzitakawo koshintzipaini itsipatakari ikentakota, rithainkawaitakeri.

45 Ikanta itampatzikatapaake ooryaatsiri, omapokashitapaaka otsirenikitanake, irojatzi ishaawiiteeni ithaperotanakaga ooryaa. §

46 Ari ikaimanake Jesús shintsiini, ikantanake: “¡Eli! ¡Elí! ¿Lama sabactani?” (Iro ikantaitziri apaanteki aaka: “¡Pawá! ¡Pawá! ¿Litaka pookanawentantanari?”)

47 Ikanta saikawentakeriri, ikemawetawakari ikaimanake, ikantaiyini: “Pinkemer, ikaimatzii Elías.”

48 Irojatzi rishiyantapaintari apaani, romitsitsiyaatapaintzi manthakintsi kepishaariki, rankowitakeniri sawoopankeki, rowaankakotakeniri ratsimyaatawakeme.

49 Ikantaiyini itsipa: “Añaawakeriita ari ripokake Elías rowayiitairi.”

50 Irojatzi rapiittantanakawo ikaimanai shintsiini, peyanaka.

51 Okanta tasorentsipankoki, sagaanake niyanki tontamawotatsiri ithatashiitzirori, apimankite okantanaka, opoñaanaka jenoki areetaka issawiki. Antawoite omoyekanaka tankayetanake mapi.

52 Rithonka ripookakotanake kaminkari, osheki añaanaatsiri kameethashireri kamawetainchari.

53 Tema rañagaira Jesús, osheki añaayetaatsiri rishitowanairo omooki riyaayetai nampitsiki tasorentsitsatsiri, roñaagayetantaawo.

54 Ikanta reeware owayeripaini itsipayetakari itsipa ikaatzi ikatziyawentakari Jesús, iñaakero omoyekanaka, iñaakero okaatzi awisayetaintsiri, antawoite ithaawanake, ikantanake: “¿Imaperowetyaama Itomintari Pawa jirika?”

55 Eenitatsi janta tsinanepaini aminakotakeriri, irootake poñagainchari Galilea-ki oyaatziri Jesús, osheki amitakoyetakeri.

56 Jiroka okaataiyini: María Magdala-sato, María inaanate Jacobo eejatzi José, ari isaikake eejatzi inaanate itemipaini Zebedeo.

### *Ikitaitakeri Jesús (Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

‡ 27:39 Iro rametayarini Judá-ite rotekayinata arika rithainkashirente. Iro oshiyawori ametayarini aakapaini, arika ookoteri atziri athainkashiretziri: “¡Piñaakerol! ¡Pikemakerol!” § 27:45 Iro ikantaitziri pairani: riweyaanaka ooryaa 6, ari omapokapaakari otsirenkitanake irojatzi riweyaanaka ooryaa 9.

<sup>57</sup> Okanta otsireniityaanake, ari ripokakeri apaani ashaagantzinkari poñagainchari Arimatea, iita José. Irijatzi riyotaapiintakeri Jesú.

<sup>58</sup> Ryaatashitakeri Pilato, ikantapaakeri: “Pishinetenari nonkitatairi Jesú.” Ikanta Pilato ikantakaantake raanairi inkitatairi.

<sup>59</sup> Ikanta José iponatantakari Jesú kiteri manthakintsi.

<sup>60</sup> Romonkyaakotakeri owakeranatzira imoontashiitziri kaminkaripaini shirantaaki, roipinaakaantake antawoite mapi, rashitakotantakari. Piyana José.

<sup>61</sup> Okanta María Magdala-sato, eejatzi otsipa María, isaikawentakeri tsika ikitaitakeri.

### *Kempoyiiriri tsika ikitaitakeri*

<sup>62</sup> Okanta awisanake riwetsikawentaitawo kiteesheri rimakoryaantaitari, ari ryaatake reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Fariseo-paini janta ipankoki Pilato,

<sup>63</sup> ikantapaakeri: “Pinkatharí, chapinki eeni rañaaweta amatawintantzinkari, nokemiri ikantzi: ‘Arika nonkamawetakya, iro mawatapaintsi kiteesheri, aritake nañagai’

<sup>64</sup> Nokowi potyaante kempoyeerine irojatzi imonkaatantakyaari mawa kiteesheri. Aamaashitya ari ryaatake tsireniriki riyotaanewopaini, ragaateri. Inkantzimaitya: ‘¡Añagai Jesú! Arika rimatakero, ari owatsiperotya ramatawitante.’

<sup>65</sup> Ikantanake Pilato: “Jirika owayeripaini, paanakeri, pinkanteri inkem-poyeeri tsikarika okanta pikowiri eeroka.”

<sup>66</sup> Ari ryaataianyakeni, rontsirekakoyetakeri omooki. Ari risaikawentaiyakerini.

## 28

### *Rañaantaari Jesú*

(*Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10*)

<sup>1</sup> Okanta awisanake kiteesheri rimakoryaantaitari, ari okiteeshetamanai etapiintawori kiteesheri. Ari iyaatamanai María Magdala-sato otsipatanakawo otsipa María aminairo jimpe ikitaitakeri Jesú.

<sup>2</sup> Ari omoyekanakari shintsiini kipatsi, tema rayiitapaakitzi inkiteweri maninkariite rotainkapakero mapi rashitantaweeetakawori omoo, risaikantapaakawo.

<sup>3</sup> Shipakirya ikantapaaka roshiyapaakawo ookathawontsi. Kitamaaniki okantaka iithaare oshiyawaitakawo okitamaatzti jiriniki.

<sup>4</sup> Ikanta owayeripaini aminiriri, iñaawakeri, antawo ithaawaiyanakeni, oshiyawaitanakawo inkamanakityeeme.

<sup>5</sup> Ikanta maninkariite, ikantanakero tsinanepaini: “Eero pithaawaiyini eeroka. Niyotake iri pipokashitzi Jesú ikentakoweetakari.

<sup>6</sup> Te añiiri jaka, añagai. Tema ari ikantzitaka pairani. Pipoke, paminero tsika rowaweeetakari Awinkatharite.

<sup>7</sup> Pipiyanake, pinkamantayetairi riyotaanewopaini, pinkanteri: ‘Añagai Jesú, piyaatai Galilea-ki, ari piñaayetairi.’ Tema nokamantakemi.”

<sup>8</sup> Okanta ipiyaiyanakani iyokitzii okantaiyanakani. Iro kantacha antawoite okimoshiretanake, ishiyashitanakari riyotaanewo onkamantayetairi. Ishiyaminthaita iyaate onkamantante,

<sup>9</sup> ari roñaagaawo Jesú, riwethatawakawo. Iyaatashitanakeri okaakiini, otziwerowashitapaakari, awithakiyitzitapaakeri.

**10** Irojatzi ikantantanakawo Jesús: “Eero pithaawi, piyaate pinkaman-tayetairi nirentziyetaari, riyataita Galilea-ki, ari iñapaina.”

### *Ikantayetziri owayeri*

**11** Okanta ipiyaiyanakani tsinane onkamantante, jatanake eejatzi oway-eripaini nampitsiki, ikamantapaakeri reeware Imperatasorentsitaarewo okaatzi awisaintsiri.

**12** Ari ipiyotaiyanakani Itzinkampaini, ikenkithawaitaiyanakeni. Ikaimakeri owayeri, ikantziri: ‘Jirika osheki nipinatemiri,

**13** pinkantayeteri atziripaini: ‘Niyankiiteki tsireniri, nimaanake. Aamaaka ari ripokaiyakeni riyotaanewo, raanairi.’

**14** Arika inkemake reeware, naakaga kantakowentemine eero rowasanke-tantzimi.”

**15** Rimatakero owayeripaini, raakeri ripinaitakeriri, rantakero okaatzi ikantaitakeriri. Iroowa rantetakari maawoini Judá-ite jiroka, irojatzi iroñaaka.

### *Rotyaantziri Jesús riyotaanewo*

(*Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23*)

**16** Ikanta 11 riyotaanewo Jesús, jataiyakeni Galilea-ki isaikira otzishi ikantakeri pairani Jesús ari iñagairi.

**17** Ikanta iñaawairi, rotziwerowashitawaari. Iro kantacha tzimayetatsi kisoshirewentawairiri.

**18** Ikanta ikempiyapaari Jesús, ikantapairi: “Impinkathaperoitaina inkiteki eejatzi kipatsiki.

**19** Iro nonkantantemiri: Piyaate maawoiniki nampitsi, pinkemisan-takaayetairi atziripaini, pithotyagairo maawoini. Arika inkemisantayetai, pomitsitsiyaayetairi, paakotairi iwairo Ashitairi, Itomi, eejatzi Tasorenkantsi.

**20** Piyotaayetairi atziripaini rimayetairo okaatzi nokamantayetakemiri. Ari nontsipatapiintaimi naaka, kisokero nowemi irojatzi paata ithonkan-taiyaari kipatsi.” Ari onkantaitaatyeeyaani.

# KAMEETHARI ŅAANTSİ ROSANKENATAKERI MARCOS

*Ikamantantakeri Juan omitsitsiyaatantaneri  
(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Jiroka okanta opoñaantari Kameethari Ņaantsi kenkithatakotziriri Itomi Pawa, jitachari Jesucristo.

<sup>2</sup> Pairani eenitatsi Kamantantaneri iita Isaías. Rosankenatakeri Pawa ikamantzirii Itomi, ikantziri: Notomí, ari notyaantake etyaawone kenkithatakotemine, Iri wetsikaantemine.

<sup>3</sup> Richeraapaake ochempiki, inkantapaake: Powameethatainiri Awinkatharite tsika inkenapaake, Poshiyakaantero rotampatzikaitziro awotsi.

<sup>4</sup> Ari okantaka, monkaataka ikenkithaitakeri. Ikenkithatake pairani Juan ochempiki, ikenkithatakotakero omitsitsiyaataantsi, ikantapaake: “Pomit-sitsiyaawentaiyaari Awinkatharite, pookairo kaariperori, ari rariperotaimi pikariperowetakaga.”

<sup>5</sup> Osheki pokashitakeri Juan, Judea-satzi eejatzi Jerusalén-satzi. Ithawetakotapaakero iyaariperoshirenka, irojatzi romitsitsiyaatantawakariri ñaaka Jordán.

<sup>6</sup> Ikithaatari Juan rontyagaitziro iwitzi camello. Romathakitari mashitsimashi. Rowayetari maapataki, ririri iyaa pitsi.

<sup>7</sup> Jiroka ikantake Juan ikenkithatzhi: “Kaakitake maperotzirori ipinkathar-entsitzi, nopinkathatzitari naaka. Te onkantaatsikaitya roshiyakaina rimperatanewo noiyotashitantyaariri no-zapato-reeri.

<sup>8</sup> Iri omitsitsiyaatantairine Tasorenkantsi. Irooma naaka nomitsitsiyaatantashimatsitawo ñaaa.”

*Romitsitsiyaata Jesús  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

<sup>9</sup> Ikanta ripokake Jesús ipoñaakawo nampsiki Nazaret saikatsiri Galilea. Romitsitsiyaatawakeri Juan antawaaki ñaa Jordán.

<sup>10</sup> Iro ritonkaantanaiaarime Jesús, oshiyankawo ashitaryaanakity-eyyaame inkite, iñaawakeri rishaawiinkashitapaakeri Tasorenkantsi ikenapake jenoki roshiyapaakari shiro.

<sup>11</sup> Ikemaitatzi jenoki ikantaitanake: “Osheki nokimoshirewentakemi Notomí, eerokaga netakokitane.”

*Inkaariperotakagaiterime Jesús  
(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

<sup>12</sup> Ikantakaanakari Jesús Tasorenkantsi, jatanake ochempiki.

<sup>13</sup> Ari ikowawetaka Satanás inkaariperotakairime. Tema osheki kiteesheri risaikake itzimira atsikantaneri, okaatzi 40 kiteesheri. Irojatzi ripokantapaakari maninkariite ramitakotapaakeri.

*Retanakari Jesús rantayetziri  
(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)*

<sup>14</sup> Ikanta ikenanake Jesús Galilea-ki inkamantantero Kameethari Ņaantsi kenkithatakotziriri Pawa tsika ikanta ipinkathariwentantzi. Arira romonkyagaitakeri Juan irirori.

<sup>15</sup> Ikantapaake Jesús, ikamantantzi: “Monkaatapaakaga iñagaitantyaariri Pawa impinkathariwentante, pinkemisantairo Kameethari Ñaantsi. Pookairo piakaiperowaitzti.”

*Raantaitanakariri tarajaatzinkari ikaatzi 4*

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Okanta otsipa kiteesheri ikenanake Jesús inkaarecheraaki Galilea, iñaapaatziiri jitachari Simón itsipatakari irirentzi Andrés itarajaataiyini. Tema tarajaawairentzi rini.

<sup>17</sup> Ikantapaakeri: “Poyaatena, oshiyaiyaawo iriime atziripaini nontara-jaatakagaimiri.”

<sup>18</sup> Royaatanakeri, rookanakero itarajaamento.

<sup>19</sup> Iro ranashineentanaka, iñaapaatziiri itomipaini Zebedeo jitachari Jacobo itsipatakari irirentzi Juan, risaiki ipitoki rowamatankawaitzi itaraja-mento.

<sup>20</sup> Raanakeri eejatzi. Eeniro risaikanake ipaapate itsipatanaari ratzirite.

*Atziri raayiri peyari*

(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup> Ari rareetayakaní Jesú斯 nampitsiki Capernaum. Okanta kiteesheri rimakoryantaitari, riyotaantapaake ipiyotaitapiintaga.

<sup>22</sup> Te imana ishindsighta riyotaantzira, ranaanakeri Yotzinkaripaini, anta-woite ryokitziiwentaitanakeri.

<sup>23</sup> Ari risaikake atziri raayiri peyari, kaimanake irirori,

<sup>24</sup> ikantzi: “Jesú斯, Nazaret-satzí, niyotzimi naaka, eerokatake itasorentsíte Pawa. Iro pipokantari jaka pithonkaiyenani.”

<sup>25</sup> Ikantanakeri Jesú斯: “¡Pisantzikote peyari! ¡Piyaatal!”

<sup>26</sup> Ikaimanake antawoite atziri, rompetatakaawaitanakari iweyarite, rookanakeri.

<sup>27</sup> Ikantawakaanaka atziripaini: “Paminerí jirika, rowawisaakotziri raayiri peyari.” Ryokitziiwentaaperitanakeri.

<sup>28</sup> Intsipaite ikemakoitanakeri Jesú斯 Galilea-ki.

*Retsiyatakotakagairo Jesú斯 riyote Pedro*

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

<sup>29</sup> Ikanta rishitowanai Jesú斯 ipiyotaitapiintaga, itsipatanakari Juan eejatzi Jacobo, ikenaiyanakeni ipankoki Simón, risaikira eejatzi Andrés irirentzi Simón.

<sup>30</sup> Iro rareetapaakityaani, ikantaitawakeri: “Okatsiiwaitatzi riyote Simón.”

<sup>31</sup> Ripithokashitanakawo, rotaiyawakotakero, roisaikakero. Etsiyatanake oyatsirentsíte. Piriintanaka aminanake oita ompawakeriri.

*Retsiyatakotakagairi Jesú斯 mantsiyari*

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

<sup>32</sup> Okanta otsireniityaanake, ramaitapaakeniri Jesú斯 osheki mantsiyari, ramaitapaakeniri eejatzi raaganewo peyári.

<sup>33</sup> Ipiyotaiwentaapaakari pankotsiki.

<sup>34</sup> Retsiyatakotakaayetairi maawoini. Te rishinetanairi riñaawaitanai peyári, retsiyatatakagairira ikaatzi raagayetziri. Tema riyotzi peyári tsika itta Jesú斯.

*Riyotaantzi Jesú斯 maawoini Galilea-ki*

(Lc. 4.42-44)

<sup>35</sup> Okanta okiteeshetzimatake, ananinkanake Jesú斯 ramana ochempiki.

**36** Ikanta Simón itsipatakari ikaatzi royaataiyirini, rithotyaakotairi.

**37** Ikanta iñaapairi, ikantapairi: “Yotaanarí, rithotyaakoitatzimira.”

**38** Rakanake irirori ikantzi: “Jame aate, te iro nipokantyaari nisaike jaka, ontzimatye niyotaante otsipaki nampitsi.”

**39** Ari okantaka, rithonkakero Jesús ranashitawo Galilea, riyotaantake maawoiniki nampitsi ipiyotaitapiintaga, retsiyatatakakaake osheki raa-ganewo peyari.

*Retsiyatakotakagairi imatane pathaawontsi  
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

**40** Ikanta ripokake imatane pathaawontsi, rotziwerowashitapaakari Jesús, ikantapaakeri: “Pikowirika petsiyatakotakagaina, niyotzi tzimatsi pish-intsinka petsiyatakotakaantantenari.”

**41** Raminanakeri Jesús, retakoshiryaanakari. Riterotantakari rako, ikantanakeri: “¡Nokowi, petsiyatakota!”

**42** Etsiyatakotanake ripathaawaiweta.

**43** Ikantawetawaari ryaataira inampiki,

**44** ikantziri: “Eero pithawetakotana. Tampatzika powanairo piyaatashiteri Imperatasorentsitaari, pimonkaatairo Inintakaantakeri pairani Moisés-ni, paanake pinkitewathatantiaari, iro riyotantaityaari etsiyatakotaimi.”

**45** Ikanta pathaawaiwetachari, ithawetanake nampitsiki tsika ikanta retsiyatatakantaari. Iroowa kaari risaikantanaa Jesús nampitsiki. Jatake ochempiki, ari risaiki. Ari ryaatashitziri osheki atziri.

## 2

*Retsiyatakotakagairi Jesús kisopookiri  
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

**1** Awisake otsipa kiteesheri, eejatzi ripiyaawo Jesús nampitsiki Caper-naum. Ikemaiyawaini atziri, ikantaitzi: “Areeetaawo Jesús.”

**2** Ipiyowentaitawaari, te rimonkaatapaakawo pankotsi. Riyotaayetapairi maawoini.

**3** Eenitatisi atziri ikaatzi **4** pokashitakeriri Jesús inatakotakeri kisopookiri.

**4** Te onkantya iñeeri, rotzikaakeri osheki atziri piyotainchari. Rateetashitakeri jenoki pankotsiki, imoontashitakeri ikatziyakaga Jesús, rowayi-itakotakeri mantsiyari.

**5** Ikanta Jesús, ryotakotawakeri rawentaatyaaari, riñaanatawakeri mantsiyari, ikantziri: “Notomí, rariperointaimi pikariperowetakaga.”

**6** Kemaiyawakeni Yotzinkaripaini, ikantashiretanake irirori:

**7** “Rithainkakeri Pawa jirika. Tema tekaatsi peyakotanterone kaariperori, apatziro ikantakaawo Pawa ipeyakotantziro.”

**8** Riyotake Jesús ikenithashiryaari, irojatzi rosampitananakari, ikantziri: “¿Itaka pikenithashiryaantawori jiroka?”

**9** ¿Tema inimotemi nonkanteri kisopookiri: ‘Rariperointaimi pikariperowetakaga?’ ¿Iro pikowi nonkanteri: ‘Pinkatziye, paanairo pomaryaamento, piyataai?’

**10** Iroñaaka piñeeri Itomi Atziri osheki ishintsinka, rariperotairi kaariperoshireri.” Ripithokashitanakari kisopookiri, ikantanakeri:

**11** “¡Pinkatziye! Paanairo pomaryaamento. Piyataai.”

<sup>12</sup> Katziyanaka mantsiyari, raanairo romaryaantari, shitowanake. Maawoini atziri iñaawairi. Riyokitziiwentanakeri iñaakerira. Ikimoshirewentaakeri Pawa, ikantz: "Impero okameethatzi jiroka. Te añaapiintziro oshiyawone."

*Raantanakariri Jesús jitachari Leví  
(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)*

<sup>13</sup> Ikanta rapiitapairo Jesús riyotaapairi atziri inkaarecheraaki. Ari ipiy-owentaitawaari eejatz.

<sup>14</sup> Ikanta rithonkanakero riyotaantzi, awisanake. Irojatzi iñaantapaakariri itomi Alfeo jitachari Leví, risaiki rapatotziri koriki. Ikantapaakeri: "¡Poy-ataena!" Katziyanaka, royaatanakeri.\*

<sup>15</sup> Ikanta Leví raanakeri Jesús rowakayaari ipankoki. Ari riyatztitanakari riyotaanewo, itsipatapaakari apatotziriri koriki, itsipatapaakari eejatzi kaariperoshireri. Osheki piyotainchari rowaiyani.

<sup>16</sup> Ikanta Fariseo-paini itsipatakari Yotzinkaripaini, rosampitakeri riyotaanewo Jesús, ikantziri: "¿Itaka itsipatantariri iyotaimiri kaariperoshireri, itsipatakari eejatz apatotziriri koriki?"

<sup>17</sup> Ari rakanake Jesús, ikantanake: "Arika imantsiyate atziri ripokashitziri aawintantzinkari, iriima kaari mantsiyatatsine tekaatsi inkowe irorori. Tera iri nipokashite kameethashireri, tema nipokashitaziiri kaariperoshireri nonkaimashireyetairi."

*Ikenkithatakotziro Jesús tziwentaantsi  
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)*

<sup>18</sup> Tzimatsi pokashitakeriri Jesús, rosampitapaakeri ikantziri: "Ritzi-wentapiinta riyotaanewo Juan, ari ikantaiyani riyotaanewo Fariseo-paini. ¿Itaka kaari ritziwentanta piyotaanewo eroka?"

<sup>19</sup> Rakanakeri Jesús, ikantziri: "Arika intsipataityaari aawakainkari, ¿Arima rowashiretaitya? Eero rowashiretaita, kimoshire inkantya rowawaitya.

<sup>20</sup> Irooma paata, arika ragaitakeri iimentaitari, aripaite ritziwentaitya.

<sup>21</sup> Arikame rowamatankaitantyaawo owakerasaperi antyashipawo kithaarentsi, ari isagaaperotanake amithatanakyaariká owakerasaperi.

<sup>22</sup> Iro kameethatatsi apiyatantyaawo eeryaari riraitziri owakerari mashitsinaki. Irooma apiyatantashitakyaaworika antyashipari mashitsinaki, ari itankakotanake, apitepaine eewanawaitashitakya."

*Ikenkithatakotziro Jesús kiteesheri rimakoryaantaitari  
(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)*

<sup>23</sup> Okanta kiteesheri rimakoryaantaitari, ikenanake Jesús pankirentsimashiki. Ari rowiikitanaake riyotaanewo okithoki pankirentsi.

<sup>24</sup> Te inimoteri Fariseo-paini, rosampitakeri Jesús, ikantziri: "¿Itaka rowikitantawori pankirentsi piyotaanewo? ¿Tema riyotzi te ishinetaantsite kiteesheriki rimakoryaantaitari?"

<sup>25</sup> Rakanake Jesús ikantz: "¿Tema piñaanatakotziri ikantakota David itsipatari ikaataiyanira aantawetakariri ritashe?"

<sup>26</sup> Ikyaaake tasorentsipankoki reewaritzira Abiatar, rowakawo owanawontsi tasorentsitsatsiri, ipakeri itsipayetakari. Te ishinetaantsiwa, inta rowapiintawo Imperatasorentsitanewo."

\* <sup>2:14</sup> Jirika Leví iriitake jitachari eejatz Mateo.

<sup>27</sup> Eekero ikantatzi Jesús: “Iriira atziri kantakaawori riwetsikantaitakawori kiteesheri rimakoryaantitari. Kaarira kiteesheri rimakoryaantitari kantakayaawone riwetsikantitariri atziri.

<sup>28</sup> Jirika Itomi Atziri ipinkathariperotzi irirori, ranairo jiroka kiteesheri.”

### 3

#### *Atziri kisoimpekiri (Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

<sup>1</sup> Ikanta ikyAAPAI Jesús ipiyotaitapiintaga. Ari risaikake atziri kisoimpekiri.

<sup>2</sup> Ikowitzatzi iñagaiteri retsiyatatakagaiteri mantsiyari kiteesheriki rimakoryaantitari. Aamaako rowaitakeri inkantakoitantyaariri.

<sup>3</sup> Ikanta Jesús ikaimakeri mantsiyari, ikantziri: “Pipokeeta, posatekya niyanki.”

<sup>4</sup> Rosampitakeri piyotainchari, ikantziri: “¿Oitaka shinetaantsitsiri anteri kiteesheriki rimakoryaantitari? ¿Tema onkantya aneshironkatante, irooma kameethatatsi owamaante? ¿Tema onkantya antero kameethari, irooma kameethatatsi ankaariperowaite?” Tekaatsi akatsine.

<sup>5</sup> Raminanakeri Jesús piyowentakariri, owatsimaashiretanakeri iñaakerira te ineshironkatante, ikantanakeri mantsiyari: “¡Pampiryawakotai!” Matanaka, akotsitanai kameetha atziri.

<sup>6</sup> Ikanta Fariseo-paini, jatanake ikenkithawaitakairi akiriri Herodes raminakero tsika inkantero ritsitokakaantantyaariri Jesús.

#### *Ipiyotaita inkaarecheraaki*

<sup>7</sup> Ikanta rishitowanake Jesús, ikenanai inkaarecheraaki itsipatanaari ryotaanewo. Kisokero rowanakeri Galilea-satzi, Judea-satzi,

<sup>8</sup> Jerusalén-satzi, Idumea-satzi, maawoini nampitawori intatsikeronta antawaaki ñaa Jordán. Ikemakotakeri eejatzti Tiro-satzi, Sidón-satzi, ikantaitzi: “Osheki ritasonkawentantake Jesús, roñaagantake osheki kaari iñagaitapiintzi.” Pokaiyanakeni raminerri.

<sup>9</sup> Iro ikantantanakariri Jesús ryotaanewo rithotyaakoteniri pitotsi, eero ranawayaantitari.

<sup>10</sup> Rimatakeri Jesús, retsiyatatakantake. Otatsinkawirinikyaatanaka mantsiyari ikowí riterotantyaari rako.

<sup>11</sup> Ripokayetzi raaganewo peyari, rotziwerowashitari Jesús, antawoite ikaimi, ikantziri: “¡Eeroka Itomi Pawa, niyotzimi naaka!”

<sup>12</sup> Eero ryotzitantitari Jesús, ishintsineentanakeri.

#### *Rotyaantaperore Jesús ikaatzi 12 (Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

<sup>13</sup> Ikanta ritonkaanake Jesús ochempiki. Ari ikaimakaantakeri wetsikimotariri. Jataiyakeni ikaatzi ikaimakaantakeri.

<sup>14</sup> Ari ryoyaake intsipatapiintyaari ikaatzi 12, iriira rotyaantakeri inkenkithatakaante.

<sup>15</sup> Ripasawyaakeri retsiyatatakantakeayetairi mantsiyari, eejatzzi raagayetziri peyari.

<sup>16</sup> Jirika ikaatzi ryoyaakeri: Simón, iitakeri Pedro.

<sup>17</sup> Eejatzzi Jacobo itomi Zebedeo itsipataakeri Juan, irijatzzi rowawiiroki Jacobo. Iitakeri “Boanerges”, (akantziri apaanteki aaka: “Otomi ookatha-wontsi”).

<sup>18</sup> Eejatzi Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo itomi Alfeo, Tadeo, eejatzi Simón jitachari “Jokaakotantaneri”,

<sup>19</sup> eejatzi Judas Iscariote, iri pithokashityaarine paata.

### *Kishimatziriri Tasorenkantsi*

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23)

<sup>20</sup> Ikanta rareetawo Jesús pankotsiki. Ari ipiyowentawaari osheki atziri, te inkantaiya riyaatapainte rowaiya Jesús.

<sup>21</sup> Tzimatsi kantatsiri: “Shinkiwentaka Jesús.” Iro ripokantawetakari isheninkathori, raanairime.

<sup>22</sup> Areetapaaka Yotzinkaripaini ipoñaakawo Jerusalén-ki, ikantapaake irirori: “Jirika atziri ripasawyaaatziiri ashitariri peyari jitachari ‘Beelzebú’, iro retsiyatatakantatarri raaganewo peyari.”

<sup>23</sup> Ikanta ikemake Jesús, rapatotakeri, roshiyakaawentatziniri, ikantziri: “¿Tzimatsima peyari kaminaawakaachari eero raagtantana?”

<sup>24</sup> Arika romanatawakaiya inampiki atziri, ari rookanawentawakaakya.

<sup>25</sup> Arika romanatawakaiya ipankoki atziri, ari iñaakero rookanawentawakaiya.

<sup>26</sup> Ari ikantari eejatzi peyari arikame romanatawakaiya, ari rookanawentawakaakya, eero iñaaperota, ari rithonkyari.

<sup>27</sup> Atziri ñaaperotachari kameetha, tekaatsi kanterine inkyashiteri rayiteri oitarika tzimatsiri ipankoki. Irooma arika roosotaitakeri, atake rimataitakeri.

<sup>28</sup> Pinkeme nonkante: Ari rariperotairi Pawa kaariperotatsiri, onkantawetakya inkishimawaiteri.

<sup>29</sup> Iriima kishimatziriri Tasorenkantsi, rashí rowatyeero, eero rariperoitairi.”

<sup>30</sup> Iro ikantantakari Jesús, tema ikantaitatziri: “Kamaari rini.”

### *Iriniro Jesús otsipatakari irirentzipaini*

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

<sup>31</sup> Areetapaaka iriniro Jesús otsipatakari irirentzipaini, okaimakaantapakeri, okatziyapaaka jakakeroki.

<sup>32</sup> Ikantawetakari ikaatzi piyowentakariri: “Ari ipoki piniro otsipatakari parentzipaini, okowí ofñeemi.”

<sup>33</sup> Ikantanake Jesús: “¿litaka pikenkithashiryaari iroowa nonaanate, iriira nirentzitari?”

<sup>34</sup> Raminanakeri piyotainchari, ikantzi: “Jirikapaini, iri noshiyakagairi yeeyepaini, irojatzi noshiyakagairi naana.”

<sup>35</sup> Ikaatzi antanairori ikowiri Pawa, iriira nirentzitari, iro nitsirotari, irojatzi ninirotari eejatzi.”

## 4

### *Ikenkithatakotziri Jesús pankiwaarentzi*

(Mt. 13.1-23; Lc. 8.4-15)

<sup>1</sup> Ikanta ripiyanaa Jesús inkaarecheraaki, riyotaantapai. Ipiyowentitaawari. Otetanaka pitotsiki, risaikakotake niyankyeeronkaini, katziyaiyakaní atziri ocheraaki ikemisantziri.

<sup>2</sup> Okaatzi riyotaayetziriri, roshiyakaawentatziniri, ikantzi:

<sup>3</sup> “Jatake pankiwaarentzi, impankiwaite.”

<sup>4</sup> Ikanta rookakitakero iwankire, tzimatsi jokakitapainchari awotsiki. Ari rayiitaiyapaakeni owawori.

**5** Tzimatsi otsipa jokakitapainchari omapipookitzi. Intsipaité ishookawetanaka. Tekaatsiperowa kipatsi,

**6** sampishitanake pankirentsi ooryaanakera. Tema te onkyaaperote oparitha inthomoiki.

**7** Tzimatsi otsipa jokakitapainchari kitcheemashiki, anaanakero iroori ishookanake. Te okithokitzi.

**8** Tzimatsi otsipa jokakitapainchari okameethapathatzira kipatsi, saankana ishookanake, kithokitanake maawoini. Tzimayetai okithoki apaanipaini okaatzi shookayetanaaintsiri. Apaani shookapaintsiri, eepiyokiini okithokitanake, otsipa shekipiyokitanaintsiri, otsipa shekichonchoitanaintsiri okithoki.” \*

**9** Eekero ikantanakitzi Jesú: “Kowatsiri inkemathatero, rowayempitaya inkemisante.”

**10** Ari riyaataiyanaini maawoini atziri, apa risaikanai Jesú itsipatanaari oyaatapiintziriri, eejatzi ryotaanewo ikaatzi 12. Ari rosampitakeri Jesú, ikantziri: “¿Tsika okantakotaka okaatzi poshiyakaawentakeri inkaaganki?”

**11** Rakanakeri Jesú, ikantzi: “Iroñaaka nonkamantemiro kaari piyotakoweta, ari piyotairo jimpe ikanta Pawa ipinkathariwentantzi. Iriima itsipapaini, eero nokamantzitari, apa noshiyakaawenteniri,

**12** eero riyotakotantawo ikemawetari. Onkantawetya inkemisante, eero ikemathatziro, eero rowakerashireti irirori, tema eero rariperoitairi.”

**13** Ikanta Jesú rosampitakeri, ikantziri: “¿Tema piyotawakero noshiyakaawentakeri? Arika napiitakemiro noshiyakaawentemiro, ¿tsika onkantyaaka piyotantyaawori?

**14** Jirika atziri jokakitakerori iwankire, iri roshiyakaawentaitzikenkithatakotzirori riñaane Pawa.

**15** Eenitatsi kemawetawori ñaantsi, ripokapaake Satanás, imaisantakaapaakeri. Iri oshiyakaawentakeri jokakitapainchari awotsiki.

**16** Eenitatsi kemawetawori ñaantsi, intsipaité ikemisantaweta. Roshiyakotakawo jokakitapainchari omapipookitzira, intsipaité ishookawetanaka.

**17** Tera riyoperotateyeero ñaantsi, te inkisashityaa wo rowasanketaitziri ikemisantawefawowa ñaantsi, rowashaantanakero. Roshiyakawo pankirentsi sampishitanaintsiri, te onkyaaperote oparitha inthomoiki kipatsiki.

**18** Eenitatsi itsipa kemawetawori ñaantsi, oshiyakaawentakeri jokakita painchari kitcheemashiki.

**19** Okantakaatziro ramatawiwaita apaniroini, ikenkithashiryakotawo rashaaganty, iro ikowaperotake ontzimimotairi maawoini. Awisanakero ñaantsi ikemawetakari, roshiyakawo pankirentsi kaari kithokitatsine.

**20** Eenitatsi kemawakerori ñaantsi, oshiyakaawentakeri jokakitapainchari okameethapathatzira kipatsi. Ikemisantanai, roshiyakawo apaani shookapaintsiri, tzimanaintsiri eepiyokiini okithoki, otsipa shekipiyokineentanaintsiri, otsipa shekichonchoitanaintsiri okithoki.” †

### *Onkoñaatakoyetai manakowetainchari*

(Lc. 8.16-18)

**21** Ari ikantanake eejatzi: “Ankowerika oorentakotya, ¿arima ashitakotakeri oorentamento? ¿Owakotzirima otapinaki? Tera. Akowatzi onkoñaate maawoini onkene aminawaite.

\* **4:8** Kantakotachari jika “eepiyokiini okithokitanake, otsipa shekipiyokitanaintsiri, otsipa shekichonchoitanaintsiri okithoki”, aamaakawo okaatzi 30 okithoki, otsipa okaatzi 60 okithoki, otsipa okaatzi 100 okithoki. † **4:20** Paminero kantakotachari versículo 4.8.

<sup>22</sup> Ari onkantaiya eejatzi, onkoñaatakoyetai manakowetainchari, ooñaawontairo kaari ikemathaitzzi pairani.

<sup>23</sup> Kowirori ikemathatairo, inkemisante.”

<sup>24</sup> Ikantanakeri eejatzi: “Paamagaiyawo okaatzi pikemakeri. Otzimikari pantzimotantane, rimaperoitaimikari paata eeroka. <sup>‡</sup>

<sup>25</sup> Ikaatzi oshekitzimotziri oitarika, eekerowa oshekitzimotatyerei. Iriima kaari oshekitzimotzi oitarika, eekerowa riyaataty eero oshekitzimotziri.” <sup>§</sup>

### *Roshiyakaawentziri Jesúś rishooki pankirentsi*

<sup>26</sup> Ikantanake eejatzi Jesúś: “Arika impinkathariwentantai Pawa, roshiyari pankiwaarentzi,

<sup>27</sup> rimayi tsireniriki, inkakitamanai. Te riyote tsika okanta rishookantari iwankire.

<sup>28</sup> Apaniroini rishooki, riyothowatanake oryaani oshi, ripowainkaryaanake, patanake.

<sup>29</sup> Arika risampatake, monkaataka rowiitaiteri.”

### *Roshiyakaawentaitziro okithokyaaniki inchato*

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

<sup>30</sup> Ikantanake eejatzi Jesúś: “¿Itaka oshiyari ipinkathariwentantai Pawa? ¿Itaka noshiyakaawentemiri?

<sup>31</sup> Oshiyayaawo arika ampankitero okithokyaaniki pankirentsi. Onkantawetya oryaaniinitzi, \*

<sup>32</sup> arika ampankitakero, ishookanake, anaanakero otsipa pankirentsi, antawotewatanake, ari imenkoshityaari tsimeryaani itsimankatapishitzira.”

### *¿Itaka roshiyakaawentantawori Jesúś ikenkithatziri?*

(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup> Rashi rowapiintziro Jesúś roshiyakaawentziniri atziri okaatzi riyotairiri. Eepichokiinirika inkemathatawakero atziri, eepichokiini riyotairi. Inkematheratorika, osheki riyotairi.

<sup>34</sup> Ikaatzi ikenkithatakairi Jesúś roshiyakaawentaziiniri, te roofñaawontziniri. Iriima riyotaanewo, ikemathatakairi irirori.

### *Romairiro Jesúś tampyaa*

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Okanta otsireniityaanake, ikantanairi riyotaanewo: “Jame amontyagai intsikeronera.”

<sup>36</sup> Irojatzi riyaatantanaari maawoini piyowentari. Risaikitaka ketziroini irirori pitotsiki, montyaakotaiyanaani. Tzimatsi oyaatanakeriri ikenakotanake otsipaki pitotsi.

<sup>37</sup> Ari omapokakeri antawo tampyaa, otamakaatanake antawoite, okitaaganakero pitotsi, irootaintsi ritsitsiyakoteme.

<sup>38</sup> Ikaakaitanakeri rimayira opataki pitotsi, rotziitotaka, ikantaitziri: “Yotaanarí ¡Atsitsiyakotatyé!”

<sup>‡ 4:24</sup> Okaatzi kenkithatakotachari jaka, jiroka okantakota: Eepichokiinirika pinkemisantawakena, eepichokiini piyotairo. Irooma pinkemisantawakerika osheki, oshekira piyotawake, eekero niyotakaaperotatyemiro. <sup>§ 4:25</sup> Jiroka okantakotziri okaatzi ikenkithatakotziri jaka: Ikaatzi yotawakerone niyotaakeriri, eekero niyotaaperotatyerei. Iriima kaari kemisantawakerone niyotaawetariri, rimaperotaiya eero riyotairo. <sup>\*</sup> <sup>4:31</sup> Iro ikantakoitzi jaka “okithokyaaniki pankirentsi”, jitachari mostaza, shookatsiri inampiki itsipa atziri.

<sup>39</sup> Piriintanaka Jesús, riñaananatanakero tampyaa, ikantziro: “¡Atama pitampyaatake!” Ikantzitanakawo inkaare: “¡Pimairyaaate!” Awisanake otampyaatzi, mairyaatanaai inkaare.

<sup>40</sup> Ikantziri riyotaanewo: “¿Ilata pithaawantari? ¿Tema pawentaari Pawa?”

<sup>41</sup> Osheki ipinkathathanakeri, ikantawakagaiyani ithaawankakiini: “¿Tsikama iitaka jirika romairyaatantawori tampyaa, romairyatztitawo eejatzi inkaare?”

## 5

### *Gadara-satzi raayiri peyari*

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

<sup>1</sup> Rareetaka Jesús intatsikero inkaare, inampiki Gadara-satzi.

<sup>2</sup> Iro raatakotapaakitzii, rishiyashitawakari raayiri peyari ipoñaakawo kitataarewoki,

<sup>3</sup> ari risaikawaitzi irirori. Te raawyaitziri roosotantaitari kotsirotha.

<sup>4</sup> Itzimpeshiro roosotantaitari iitziki eejatzi rakoki. Tekaatsi otsinam-pairine.

<sup>5</sup> Rashi rowiro kiteesheriki eejatzi tsireniriki, ikenayetzi ochempiki, kitataarewoki, ikaimawaitzi, itowaitakeri mapisheta.

<sup>6</sup> Ikanta iñaawakeri ripokake Jesús, rishiyashitawakari, rotzi-herowashitawakari.

<sup>7</sup> Antawoite ikaimapaake, ikantzi: “¡Jesús, Itomi Pawapero, te nokowi powashironkaina! ¿Tsikama pinkantenaka?”

<sup>8</sup> Tema rotyaantapaakitzii Jesús, ikantapaakeri: “¡Peyarí, piyaate!”

<sup>9</sup> Ari rosampitanakeri: “¿Tsika piitaka?” Ari rakanake peyari, ikantzi: “Noita ‘Shekiyantzi’, osheki nokantaiyani.” \*

<sup>10</sup> Eekero ikantanakitzi peyari: “Te nokowi potyaantena otsipaki nampitsi.”

<sup>11</sup> Ari ipiyotaka tyonkaarikiini osheki chancho roshimotokawaiitaiyini.

<sup>12</sup> Ikantaiyini peyari: “Potyaantena chanchoki.”

<sup>13</sup> Ikantanakeri Jesús: “Pimatero piyaate.” Shyanaka chancho impeetaki, mitaapaake inkaareki, thonkaka ripiinkake. Ikaatzi 2000 chancho.

<sup>14</sup> Thaawayanakeni kempoyiiriri chancho, shyanaka, thawetapaake nampitsiki, ikamantanakeri maawoini saikatsiri rowaneki. Pokanake maawoini raminerо awisaintsiri.

<sup>15</sup> Riyaatashitanakeri Jesús, iñagaitapaatzii raaganewo peyari. Risaiwake, ikithaataawo, kameetha ikantanaa. Ithaawantapaakari iñagaitapaakerira.

<sup>16</sup> Ikaatzi ñaakeriri inkaaganki ikamantawakeri pokayetaintsiri, ikantziri: “Pamineri jirika, iriira Jesús etsiyatakotakagairiri. Rowiinkake osheki chancho.”

<sup>17</sup> Ikantaitanakeri Jesús: “Piyaatai, te nokowi pisaikimotena.”

<sup>18</sup> Irojatzi rotetantanaari Jesús pitotsiki. Ikantawetawaari retsiyatako-takaanewo: “Nokowi paanaina naáka.”

<sup>19</sup> Rakanake Jesús, ikantziri: “Eero nayimi, piyaatai pisheninkaki. Pinka-mantapairi pinkanteri: ‘Ineshironkataana Pinkathari, retsiyatakotaka-gaana.’”

\* <sup>5:9</sup> Kantakotachari jika “Shekiyantzi”, irijatzira iitatziri “Legión”. Piñaanatero isaawiki tsika rooñaawontaitziro osankenata janta: Mt. 26.53.

**20** Ikanta raagawetari peyari, jatai inampiki jitachari Decápolis, ikamantapairi maawoini atziri, ikantapairi: “Retsiyatakotakagaana Jesús.” Riyokitzi-  
iwentaitakeri ikemaitzirira ikamantantz.

*Rishinto Jairo eejatzi tsinane terotzitakeriri iithaare Jesús  
(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)*

**21** Ikanta ripiyyaawo Jesús ipoñagaawo intatsikero. Ipiyowentawaari osheki atziri inkaarecheraaki.

**22** Ari rareetapaaka jitachari Jairo jewatatsiri ipiyotaitapiintaga. Iñapaakerira Jesús, rotziwerowashitapaakari,

**23** ikantapaakeri: “Onkamatye nishintyo. Nokowi piyaate piterotantayaawo pako, etsiyatakotaita.”

**24** Irojatzi riyaatantanaka Jesús, ari royaatanakeri osheki atziri, ranawimatanakeri.

**25** Okanta tsinane osokaawaitachari, tzimakotake 12 osarentsi omantsiyawaitake,

**26** osheki raawintaweeetakawo, ithonkakero owaagawo ipinawentawo. Aminaashiwaitaka, eekero iyaatatzzi omantsiyatzi.

**27** Okemake iroori ikenkithatakotitziri Jesús, ikantaitzi: “Etsiyatakotakaantaneri rinatzi Jesús.” Osatekantanakari atziri okenashitanakeri itaapiiki, iterotzitakeri iithaare.

**28** Okantashiretanake iroori: “Arika niterotzitakeri iithaare, ari netsiyatakotai.”

**29** Apathakerotanaka etsiyatakotanake osokaawaitaga.

**30** Riyotzitanaka Jesús eenitatsi etsiyatakotakaantakeri ishistsinka, rosampitanakeri oyaayetakeriri, ikantziri: “¿litaka terotzitakenawori noithaare?”

**31** Rakanakeri ryotaanewo, ikantziri: “¿Tema piñiiri ranawiimatakemira atziri? Eekero pikantatzi: ‘¿litaka terotzitakenawori noithaare?’”

**32** Eekero raminanakitzi Jesús, iñaantyaariri terotzitakeriri iithaare.

**33** Okanta tsinaneka othaawantanakari Jesús, ompetawaitanaka. Tema iro retsiyatakotakaake. Iyaatashitanakeri, otziwerowashitapaakari, othawetakotapaaka.

**34** Ikantanakero irirori: “Nishintó, etsiyatakotakagaimi pawentaane, kimoshire pinkantanaiya piyaatai, tema etsiyatakotaimi.”

**35** Tekera inkaateroota Jesús riñaanatziro, ritonkyotawakari poñagainchari ipankoki Jairo. Ikantapaakeri: “Kamakera pishinto. Eero poñaashirenkiri iyotaantaneri”

**36** Ikanta ikemawakera Jesús ikantaitapaakeri, ikantanakeri Jairo: “Eero powashireta, pinkimoshirewentena naaka.”

**37** Tekaatsi inkowe oyaaterine. Apatziro raanakeri Pedro, Jacobo, Juan irinentzi Jacobo.

**38** Ikanta riyaatake, areetaka ipankoki Jairo. Iñapaakitziiri rakisheenkatake atziri riraakoiyawoni kaminkawo.

**39** Kyaapaake Jesús, ikantapaakeri: “¿litaka piraantaiyarini? Te okami, imakoryaaatzi.”

**40** Thainkashire rowaitakeri Jesús. Romishitowapaakeri maawoini. Apatziro risaikanake ashitawori, eejatzi ryotaanewo. Ikyashitanakero romaryagaitakerowa eentsi.

**41** Rotaiyawakotapaakero, riñaanatapaakero, ikantziro: “¡Talita cumi!” (akantziri apaanteki aaka: “Eentsi, pimpiriinte.”) †

† **5:41** Iro riñaawaitakeri Jesús, tema Aram-thato riñaanetari.

**42** Piriintanaawo eentsi, anashitanaawo. Tema tzimake 12 osarentsite, irootake anashiwaitantaari. Riyokitziiwentanakero ikaatzti ñaakerori.

**43** Ikantzi Jesús: “Pimpero owanawo.” Ikantanake eejatzi: “Te nokowi pinkamanteri atziripaini.”

## 6

### *Ripiyaawo Jesúis Nazaret-ki (Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)*

**1** Ikanta ripiyaawo Jesúis inampiki, royaatairia maawoini riyotaanewo.

**2** Okanta kiteesheri rimakoryaantaitari, riyotaantake Jesúis ipiyotaitapi-intaga. Riyokitziiwentaitakeri. Ikantaitzi ikemaitzirira: “¿Tsika ipookamatsitawoka riyomatsitantari? ¿litaka yotaakeriri rantantawori kaari iñaapiintaitzi?

**3** ¿Kaarima jírika kisaatapiintzirori inchakota? ¿Kaarima otomi María? ¿Kaaari irirentzipaini Jacobo, José, Judas eejatzi Simón? ¿Kaarima iritsiro tsipatakairi anampiki?” Ari opoñaawo kaari ikemisantantaitari Jesúis.\*

**4** Ikantanake Jesúis: “Rashi rowiro Kamantantaneri ikemisantaitziri otsipaki nampitsi, te ikemisantaitziri inampiki irirori risaikira isheninkapaini.”

**5** Iro kaari okantanta rooñaawontero Jesúis ishindsightsinka inampiki. Te ishenitzi mantsiyari retsiyatatakakairi riterotantyaari rako.

**6** Antawo rowashiretakotakari kisoshirewaitatsiri, kaari kowatsine inkemisante. Iroowa ryaatantanakari riyotaantzi otsipaki nampitsi tzimayetatsiri janta.

### *Rotyaantziri riyotaanewo (Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)*

**7** Ikanta Jesúis ipiyotakeri riyotaanewo ikaatzi 12. Ripasawyaakeri ishindsightsinka, raawayaantyaaariri irirori peyari. Rotyaantakeri, intsipatawakaanakya apitepainei.

**8** Ikantakeri: “Eerowa paanake pithaate, powanawo, piyorikite, apatziro paanake pikotzi.

**9** Eero paanake otsipa piithaare. Apatziro pizapato-tetanakya.”

**10** Ikantawakeri eejatzi: “Pareetakyaarka pankotsiki arira pimaapiinte, irojatzi pawisantanakyaari otsipaki nampitsi.

**11** Eerorika raapatziyaitawakemi, eerorika ikemisantaitzimi, pawisapithateri. Potekanairo piipatsite piiitziki, iro riyontantaityaari te ikemisantaitziri Pawa. Iri rimaperio rowasanketateri paata, anaanakero rowasanketaitakeri pairani Sodoma-satzi eejatzi Gomorra-satzi. Imaperotatoya.”

**12** Ikanta ryaatanake riyotaanewo Jesúis ikantakeri atziripaini rookairo ikaariperowitzi.

**13** Retsiyatatakakaake raayiri peyari, retsiyatatakakaake osheki mantsiyari ritziritantari oyeenka pankirentsi.

### *Ikamtakari Juan omitsitsiyaatantaneri (Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)*

**14** Areetakotakari pinkathari Herodes okaatzi rantakeri Jesúis. Ikantaitzi: “Añagai Juan omitsitsiyaatantaneri. Piñeeri otzimi ishindsightsinka.”

**15** Tzimatsi itsipa kantaintsiri: “Elías rini.” Ikantaitzi eejatzi: “Aamaaka iri itsipa Kamantantaneri.”

**16** Ikemake Herodes ikantaitakeri, ikantanake irirori: “Iri añaagaatsiri Juan nithatzinkakaantakeri.”

\* **6:3** Jacobo, iriira iitatziri eejatzi Santiago.

<sup>17</sup> Ipoñaantari ketziroini Herodes romonkyakaantziri Juan, okantakaantziri Herodías, iinantawetari Felipe irirrentzi Herodes. Iroowa iinantaari irirori Herodes.

<sup>18</sup> Tema ikaminaawetatyari Juan, ikantziri Herodes: “Te onkameethate payiteri iina parentzi.”

<sup>19</sup> Iro opoñaantari okisaneentziri Herodías, okowake owamaakaanteri.

<sup>20</sup> Iro romonkyaatkariri ketziroini Herodes. Iri kantacha Herodes antawoite ipinkathatakeri Juan, riyotzi kameethashire rinatzi, kiteshire ikanta. Te rishinewetari rowamagaiteri. Okaatzti ikaminaawetariri, ikom-pitzimotakari Herodes. Ari reshiwentawetawo ikemisantziri.

<sup>21</sup> Okanta otsipa kitesheri, roimoshirenkawentawo Herodes itziman-takari pairani. Ripokaiyakeni iwinkatharentsite, ripokake reeware owayeripaini Roma-satzi, ripokake Itzinkamipaini Galilea-satzi. Rowaiyakani.

<sup>22</sup> Ari okyaapaake ishinto Herodías rowaiyanira, omampayimotapaakari, okameethatzimotanakeri Herodes omampaane, okameethatzimotanakeri eejatzi itsipatakari rowaiyani. Ikantanakero Herodes: “Ari nompakemi oitarika pinkowakotenari.”

<sup>23</sup> Eero namatawitzimi, riyotzi Pawa imaperotatyा nokantzi. Iroorika pinkoweri nopinkathariwenziri, ari nompakemi niyanki.”

<sup>24</sup> Iyaatashitanakero iniro, okantapaakero: “¿Oitaka nonkowakoteriri?” Okantanakero onaanate: “Pinkowakoteri iito Juan omitsitsiyaatantaneri.”

<sup>25</sup> Ipiyapaaka mainawo, okantapaakeri: “Nokowi pimpenawo iito Juan, powakenawo pachakashetaki.”

<sup>26</sup> Antawoite rowashiretanaka pinkathari. Tema maawoini ikemaitakeri inkaaganki ikantakerowa mainawo, tekaatsi inkenakaanairo, ontzimatye impero okowakeri.

<sup>27</sup> Rotyaantake owayeri ramakeniri iito Juan.

<sup>28</sup> Jatanake owayeri romonkyagaitakerira Juan, rithatzinkapaakeri, ramakotakero iito pachakashetaki. Ipakoitapaakero mainawo, aanakeniro iniro.

<sup>29</sup> Ikanta ikemaiyakeni riyotaanewo Juan-ni, pokaiyakeni, ikitatairi.

### *Rowakaari Jesús 5000 shirampari (Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Piyaawo rotyaantanewo Jesús, piyotaiyapaani maawoini risaikira, ikamantapairi okaatzti rantayetakeri.

<sup>31</sup> Eekero ripokatzi atziri, piyatayetacha itsipa. Te onkantaiya rowaiya Jesús. Iro ikantantariri riyotaanewo: “Jame aate ochempiki, amakoryaawakeeta eepichokiini.”

<sup>32</sup> Otetanaka pitotsiki, jatanake.

<sup>33</sup> Iri kantacha, osheki aminakotawakeriri riyaatanakera, riyotawakeri. Shiyaiyanakani ikenanake awotsiki, ipoñaanakawo nampsitsiki. Iri etakawo rareetaka, piyotaiyapaakani.

<sup>34</sup> Ikanta rareetapaaka Jesús, iñaapaatziiri ipiyotaiyani. Retakotapaakari. Roshiyakari oweja eerorika itzimi kempoyiiriri. Riyotaapairi eejatzi.

<sup>35</sup> Ari otsireniityaanake, ripokashitapaakeri riyotaanewo, ikantapaakeri: “Yotaanari, asaikatziira ochempiki.”

<sup>36</sup> Pipakairo piyotaantzi, riyaataita atziripaini nampsitsiki ramanante royaari.”

<sup>37</sup> Ikantanakeri Jesús: “Pimperi eeroka royaari.” Ikantzi riyotaanewo: “¿Pikowatziima niyaate namanantakite nowakayaariri? Osheki owawontsi, eero rimonkaata koriki nowakaantyaariri maawoini, osheki ipinatyaari.” <sup>†</sup>

<sup>38</sup> Ikantanake Jesús: “¿Tsika okaatzika pan ramakeri atziripaini? Piyaate paminakitero.” Jatanake raminakitziro, ikantzi: “Eenitatsi okaatzi 5 pan, apite shima.”

<sup>39</sup> Ikantzi Jesús: “Poisaikeri maawoini atziri onatsiryaapankaatakera kishipeenkashi, pinashiyetyaari poisaikeri.”

<sup>40</sup> Rimatakero. Eenitatsi inashitainchari risaikayetake ikaatzi 100 atziri, eejatzi ikaatzitaka itsipa 50 atziri. Ari ikantakeri roisaikakeri maawoini.

<sup>41</sup> Ikanta raakotakero Jesús 5 pan itsipataakero apite shima, aminanake jenoki inkiteki, riwetharyaanakari Ashitariri. Itzipetowakero pan, ipakeri riyotaanewo, rowawisaakeniri itsipa atziripaini. Eejatzi ikantakeri shima, rantetakari maawoini.

<sup>42</sup> Rowaiyakani maawoini, kemaneentaiyakan.

<sup>43</sup> Yeekiyetai kantziriki okaatzi 12 rowagaantakari.

<sup>44</sup> Ikaatzi ishekitzi 5000 shiramparipaini owainchari.

### *Ranashaatantawo Jesús inkaare (Mt. 14.22-27; Jn. 6.15-21)*

<sup>45</sup> Ikantanairi Jesús riyotaanewo: “Petaiyaawo pimontyagai nampitsikinta Betsaida.” Ikantanakeri piyowentakariri: “Piyaataira pipankoki.”

<sup>46</sup> Ikanta ryaayetai maawoini atziri, tonkaanake Jesús ochempiki ramana.

<sup>47</sup> Tsirenitanaake, riweyaakotaka riyotaanewo niyankyaaki inkaare rimontaakotaiyaani. Apaniroini risaikanake Jesús ochempiki,

<sup>48</sup> raminakotakeri riyotaanewo, shintsiini rikomataiyini oipiyakotakeri tampyaa. Okanta okiteeshetzimatake, ryaatashitairi, ranashaatantanaawo inkaare, ikenashitapairi itaapiiki, oshiyakawo rawisanakityeerime.

<sup>49</sup> Irojatzi ifñaantaitawaari, roshiyakaatzii iri shiretsi, kaimaiyanakeni,

<sup>50</sup> maawoini rominthaaawakeri ifñaawairira. Ikantapaakeri Jesús: “Naaka pokaatsi, eero pithaawashita, tontashire pinkantya.”

<sup>51</sup> Otetapaawo pitotsiki, awisainkatanake tampyaa. Riyokitziween-tanakeri.

<sup>52</sup> Tema tekera riyotakotziroota roshekyaantakawori Jesús pan, okantakaakari ikisoshirewaitzi.

### *Retsiyatakotaantzi Jesús Genesaret-ki (Mt. 14.34-36)*

<sup>53</sup> Irojatzi rareetantakari inampiki Genesaret-satzi.

<sup>54</sup> Iro raatakotapaakitziini, ryoitawakeri Jesús.

<sup>55</sup> Ikamantawakaiyanakani nampitawori janta, ramakotakeri mantsiyari romaryaamentoki. Tsikarika risaiki Jesús, ari ramakoitziniri mantsiyari.

<sup>56</sup> Ari ikantzitaitari ikenayetzira oryaaniki nampitsi, nampitsi antawo, eejatzi owaantsiki, rowakoitziniri mantsiyari awotsiki, ikantaitziri: “Pishinetya riterotawakero piithaare.” Maawoini terotzitakeriri iithaare etsiyatakoyetai.

### *Owaariperoshiretziriri atziri (Mt. 15.1-20)*

<sup>†</sup> 6:37 Kantakotachari jika “osheki ipinatyaari” irojatzi ikantitziri inkaaterika 200 denario.

<sup>1</sup> Ikanta ripokaiyakeni Fariseo itsipatakari Yotzinkaripaini, ipoñaakawo Jerusalén-ki. Ipiyowentapaakari Jesús.

<sup>2</sup> Ari iñaapaakeri riyotaanewo Jesús te rantero rametapiintari ikiwaakota arika roya. Ikishimatapaakeri.

<sup>3</sup> Okaatzi rantapiintziri Fariseo-paini, eerorika ikiwaakota, eero rowaa. Iro rametari pairani icharine: Arika roya ontzimatye inkiwaakotawakya, inkitewathatántyari.

<sup>4</sup> Arika rareetaiya ramanantawaitzira, tekera rowapaiyaya, inkiwaakoperotapaiya. Te apatziro rametawo jiroka, ikiwayetziro eejatzzi riramento, rowamento, ronkotsimento, rimaamento, maawoini.

<sup>5</sup> Iroowa rosampitaktakariri Jesús, ikantziri: “¿Oitaka ipeyakotantakawori piyotaanewo riyotagairi pairani acharine? Noñaapaakeri rowaiyani, te ikiwaakota.”

<sup>6</sup> Rakanakeri Jesús, ikantziri: “Owapeyimotantaneri pinaiyini. Eeroka ikenkithatakotake pairani Isaías, rosankenatake, ikantzzi:

Ipaanteki ipinkathawaitakena atziripaini.

Temaita inkenkithashiryakotaina ishireki.

<sup>7</sup> Raminaashiwaita rotziwerowa ipinkathawetana,

Riyotaantashitawo rameyetari irirori.

<sup>8</sup> Pipeyakotakero eeroka Inintakaantanewo Pawa, pantashitakawo rametari acharineni. Pikiwayetziro powamento, piramento. Osheki okaatzi pantashitakari.”

<sup>9</sup> Ikantanakeri eejatzzi: “Iroowa pantaperotakeri pameyetari, pithainkanakero Inintakaantanewo Pawa.

<sup>10</sup> Jiroka rosankenare Moisés-ni, ikantzzi:

Pimpinkathateri ashitzimiri.

Ikantzeejatzzi:

Ontzimatye rowamagaiteri kishimawaitziriri ipaapate.

<sup>11</sup> Iro kantacha pikantapiintzi eeroka: ‘Ankashaakairirika ayorikite Pawa, ontzimatye amperi. Onkantawetakya añaeri rashironkaawaitya apaapate.’

<sup>12</sup> Ari pikantakari eeroka, piyotaashitakari atziripaini rithainkantzi, te retakotari ipaapate.

<sup>13</sup> Pantashitakawo rameyetari pairani piccharine, iroowa pithainkantakawori riñaane Pawa. Ari pikantapiintatyat pantziro oshiyawori jiroka.”

<sup>14</sup> Ikaimakeri Jesús maawoini piyotainchari, ikantziri: “Pinkemisan-taiyenai maawoini, pinkemathatawakeryaawori nonkantemiri.

<sup>15</sup> Okaatzi rowaitari, te owaariperotziro ashire. Irooma okaatzi omishitowiri inthomoiki, iroowa owaariperotzirori ashire.

<sup>16</sup> Powayempitattyawo jiroka.”

<sup>17</sup> Ikanta riyaataiyaini atziri, kyaapai Jesús pankotsiki. Ari rosampitakeri piyotaanewo, ikantziri: “¿Oitaka poshiyakaawentakeri?”

<sup>18</sup> Rakanake Jesús, ikantzzi: “¿Tema pikemathatawakero eeroka? ¿Te piyote eeroka te owaariperotero ashire okaatzi rowaitari?

<sup>19</sup> Tekaatsi onkantero ashire, apatziro okeniro asheetoki, irojatzi ishitowantaiyari.” Iroowa riyotaantakeri Jesús, tema te owaariperotantzi okaatzi rowaitari.

<sup>20</sup> Ikantanake eejatzzi: “Arika antakayeri asheninka kaariperori, iroowa owaariperotzirori ashire.

<sup>21</sup> Tema ashireki opoñaawo jiroka: kaariperori kenkithashiryagaantsi, kaari kinataantsi, mayempitaantsi, tsitokaantsi,

<sup>22</sup> koshitaantsi, shampsitaantsi, kaariperoshiretaantsi, amatawitaantsi, mayempikyaataantsi, samakoneentaantsi, kishimataantsi, asagaawentaantsi, tzimaityashaashiwitaantsi.

<sup>23</sup> Okaatzi ikenkithashiretapiintari atziri kaariperori inatzi, iroowa rowaariperotantawori ishire. Tema ishireki opoñaawo jirokapaini."

### *Awentaari Pawa Sirofenicia-sato (Mt. 15.21-28)*

<sup>24</sup> Ikanta ikenanake Jesús nampitsiki jitachari Tiro, irojatzi Sidón-ki. Ari risaikapaake pankotsiki, te ikowaweta inkemakoiteri. Temaita rimanakota.

<sup>25</sup> Eenitatsi janta tsinane raayiri peyari ishinto. Okemakotawakeri iroori Jesús, ipokashitakeri, otziwerowashitapaakari.

<sup>26</sup> Jiroka tsinane kaari Judá-ite, opoñaawo iroori otsipaki nampitsi oita Sirofenicia. Okantapaakeri: "Jesús, petsiyatakotakagainawo nishintyo, raa-gatziiro peyari."

<sup>27</sup> Rakanakero irirori: "Paata tsinané. Icantaitzi pairani: Te raapithaitziri eentsi rowanawo impaiteri otsitzi royaawo, apatziro rowawo eentsi irojatzi inkemantakya." \*

<sup>28</sup> Akanakeri tsinane, okantziri: "Imaperotatyä pinkatharí pikantakeri. Iro kantzimaitacha ikatziyapiinta irirori otsitzi jantyaatsikaini, rowayetawo rookagaantayetziri eenchaaniki."

<sup>29</sup> Icantzi Jesús: "Imaperotatyä pikantakeri. Piyaatai, ari piñaapairo pish-into etsiyatakotai iroori."

<sup>30</sup> Okanta iyaatai tsinane opankoki, oñaapairo ishinto omaryaa imaamentoki, etsiyatakotai.

### *Retsiyatakotakagairi Jesús witakempitari*

<sup>31</sup> Ari rawisanake Jesús risaikawetapaakaga nampitsiki Tiro, ikenanairo Sidón-ki, Decápolis-ki irojatzi rareetantaawo Galilea-ki.

<sup>32</sup> Ramaitakeniri witakempitari, masontziwaanteri rini eejatzi. Icantaitapaakeri: "Jesús, piterotantawakyari pako."

<sup>33</sup> Raanakeri Jesús jantyaatsikaini, rosagaantantakari rako ikempitaki, ritziritantakari ishimore ineneki.

<sup>34</sup> Aminanakejenoko inkiteki, rowiñeenkatanaka rañaanake Jesús, ikantzi: "Efatal" (Akantziri apaanteeki aaka: "Piwitaryagaiya.")

<sup>35</sup> Irojatzi iwitaryaantanakari ikempita, te imasontziwaantetanai eejatzi, wetsikanaawo riñaawaitanai kameetha.

<sup>36</sup> Icantawetakari Jesús: "Eerowa pithawetakotana." Te ikemisantzi-maitari, thawetanake atziripainiki.

<sup>37</sup> Riyokitziiwentaitanakeri Jesús, ikantaiyini: "¿Oitaka okameethatantari rantziri jirika? Ikemakagairi witakempitari, riñaawaitakagairi eejatzi."

## 8

### *Rowakaari Jesús atziripaini ikaatzi 4000 (Mt. 15.32-39)*

<sup>1</sup> Ikanta ipiyotaiyani osheki atziri, thonkapaaka rowanawo. Ikaimakeri Jesús riyotaanewo ikantziri:

<sup>2</sup> "Antawoite netakoshiretakari atziripaini. Itsipatakena okaatzi mawa kiteesheri, thonkapaaka rowanawo.

\* <sup>7:27</sup> Iriira roshiyakaawentaitzi Judá-ite, oshiyariri eenchaaniki. Iriima kaari Judá-itetsine iriira oshiyariri otsitzi.

<sup>3</sup> Arika notyaantairi, ari aakeri ritashe awotsiki, tema tzimayetatsi poñagainchari intaina.”

<sup>4</sup> Rakanake riyotaanewo, ikantanakeri: “Ochempikira asaiki ¿tsika ayeka owakayaariri?”

<sup>5</sup> Rosampitanakeri Jesús, ikantziri: “¿Eenitatsi pan?” Ikantaiyini irirori: “Eenitatis okaatzi 7.”

<sup>6</sup> Ari roisaikakaantanakeri Jesús maawoini atziri kipatsiki. Raakero pan okaatzi 7, riwetharyaawentanakawo, itzipetowakero, ipakeri riyotaanewo rowawisaakeniri atziripaini irirori.

<sup>7</sup> Tzimitachacha eejatzi shiwareki. Riwegharyaawentakari, ipitakari eejatzi atziripaini.

<sup>8</sup> Rowaiyakani maawoini, kemaneentaiyakani. Yeekitai tzimagaantapaintsiri kantziriki okaatzi 7.

<sup>9</sup> Maawoini shiramparipaini owainchari ikaataiyini 4000. Rotyaantayetairi inampiki.

<sup>10</sup> Ari rotetanaawo Jesús pitotsiki itsipatanaari riyotaanewo, montyaakotanaawo intatsikero nampsiki oita Dalmanuta.

*Ikowakotaitziri Jesús ritasonkawentante  
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)*

<sup>11</sup> Ari ripokaiyapaakeni Fariseo, riñaanaminthatapaakeri Jesús, ikowi iñeeri ritasonkawentante, iro riyatantyaari imaperotaty opoñaawo itasorenka jenoki inkiteki, tema ifñaantashiretatyari.

<sup>12</sup> Rañaashiryaanake Jesús, ikantziri: “¿Oitaka ikowantari iñeena nitasonkawentante jirikapaini? Eeromaita noñaayiri. Imaperotatyaga.”

<sup>13</sup> Piyanaawo Jesús, montyaakotanaawo.

*Kachotakairori iwaane Fariseo  
(Mt. 16.5-12)*

<sup>14</sup> Ari imaisantanakeri riyotaanewo ragaantanakyaame pan, apaani ra-gaantamatsitanaka.

<sup>15</sup> Ikantzi Jesús: “Paamaawentyaawowa kachotakairori iwaane Fariseo eejatzi rashi Herodes.”

<sup>16</sup> Ari ikantawakaanaka riyotaanewo: “Kaari amantanaka pan.”

<sup>17</sup> Riyotake Jesús okaatzi ikantawakaakari riyotaanewo, ikantziri: “¿Oitaka piñaanatawakaawentari: ¿Kaari amantaka pan, kaari amantaka pan?” ¿Tema pikemi? Kisoshire pikantaka.

<sup>18</sup> Tzimawetachacha poki te piñaante, tzimitawetachacha pikempita te pinkeme. ¿Tema poshiretawo noshekyaantakawori pan?

<sup>19</sup> Tema tzimawetachacha pan okaatzi 5, nowakaaka isheki atziri ikaatzi 5000. Powiitairo okaatzi tzimagaantapaintsiri. ¿Tsika okaatzika kantziri yeekitaatsiri?” Ikantaiyini: “Okaatzi 12 kantziri.”

<sup>20</sup> “Eejatzi nokantakero, kaawetachari 7 pan, rowaiyakani isheki atziri ikaatzi 4000. Powiitairo tzimagaantapaintsiri. ¿Tsika okaatzika kantziri piyeekitairi?” Ikantaiyini: “Okaatzi 7 kantziri.”

<sup>21</sup> Ikantanakeri: “¿Tekerama piyotakotziroota?”

*Rokiryaakagaitairi mawityaakiri*

<sup>22</sup> Areetaka Jesús nampsiki Betsaida. Ramaitakeniri mawityaakiri, ikanta itapakeri: “Piterotantawakyaari pako.”

<sup>23</sup> Ikanta Jesús, rotaiyawakotanakeri, Raanakeri othapiki nampsiki. Reewaakitakeri, rosheyookitantakari rako. Rosampitzimaitari, ikantziri: “¿Koñaatanai pamine?”

<sup>24</sup> Aminanake, ikantzi: “Aminawetaana, noñaawetaari atziri, te ikoñaaperotzimaita, roshiyashitakawo inchato.”

<sup>25</sup> Rapiitanairi riterookitziri, ikantairi: “Pamine iroñaaka.” Okiryaanake, koñaatanai ramini intaina, iñaanairo maawoini.

<sup>26</sup> Rotyaantairi, ikantawairi: “Eero pikenanai nampsitsiki, tera nokowi pinthawetakotena.”

*Yotake Pedro: Jirika Jesús, Cristo rinatzi  
(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)*

<sup>27</sup> Ikanta rawisanake Jesús itsipatanaari ryotaanewo ikenake Cesarea-ki inampipainiki Filipos. Okanta niyanki awotsi rosampitakeri ryotaanewo, ikantziri: “¿Oitaka Ikenkithashiretakotanari atziripaini?”

<sup>28</sup> Ari rakaiyanakeni ryotaanewo, ikantzi: “Ikantaitatzimí Juan-ni omit-sitsiyaatantaneri pinatzi, ikantaitzimi eejatzzi Elías pinatzi. Eenitatsi itsipa kantayetzimíri Kamantantanerira piriintaachari.”

<sup>29</sup> Ari rosampitanakeri irirori, ikantanakeri: “¿Oitaka pikenkithashiryakotanari eeroka?” Ari rakanake Pedro: “¡Eeroka, Cristo pinatzi!”

<sup>30</sup> Ikantzi Jesús: “Paataga pithawetakotzitana.”

*Ikenkithatakotziro Jesús inkame  
(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)*

<sup>31</sup> Ari retanakawo Jesús ikamantziri ryotaanewo onkaate awishimoterine, tema iri jitainchari Itomi Atziri. Ikantziri: “Osheki rowasanke-taitena. Osheki inkisaneentena Itzinkampaini, eejatzzi reewarepaini Imperatasorentsitaarewo, eejatzzi Yotzinkaripaini. Rowamaakaantena. Iro onkaatakeme kiteesheri mawa, añagaana.”

<sup>32</sup> Ari ikantakeri, te rimaniro. Ikanta Pedro, raanakeri Jesús jantyaatsikaini, ikowaweta inkaminairime.

<sup>33</sup> Ripithokapithathanakari, raminanakeri ryotaanewo, ikisathatanakeri Pedro, ikantanakeri: “¡Piyaate Satanás! Te poshiretawo eeroka inintakaantziri Pawa, apatziro poshiretawo ikowayetziri atziripaini.”

<sup>34</sup> Ikaimanakeri Jesús piyowentakariri, ikaimitanakari eejatzzi ryotaanewo, ikantakeri: “Tzimatsirika kowatsine intsipatena, rookero ikowashiwaitari irirori. Onkantawetya inkentakoiteri, intsipataina naaka.

<sup>35</sup> Ikaatzi antashiwaitawori iñaamatashitari, ari impeyashitaiya. Irooma ikaatzi kamawentenane, okantakaantziro ikemisantziro Kameethari Ñaantsi, aritake rawisakoshiretai.

<sup>36</sup> Aminaashiwaitaga iñiilo oshekitzimotziri rashaagawo tzimawetachari kipatsiki, arira impeyashitaiyaawo rañaamento.

<sup>37</sup> ¿Arima ripinawentaiya eero iñaantaawo impeyashitaiya?

<sup>38</sup> Ikaatzi kaaniwentanari inkenkithatakotena kaariperoriki atziri, atake nimatairi naaka paata nonkaaniwentairi arika niipyai namairo rowa-neenkawo Ashitanari nontsipataiyyaari maninkaripaini, tema naaka Itomi Atziri.”

## 9

<sup>1</sup> Irojatzti ikantantanakari eejatzzi Jesús: “Pikaataiyakenira jaka, tzimatsira apawopaini eero ikamita irojatzti iñaantakyaawori ishintsinka Pawa tsika ikanta ipinkathariwentantzi. Imaperotatyá.”

*Rishipakiriimotziri Jesús ryotaanewo  
(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>2</sup> Okanta awisanake kiteesheri okaatzi 6. Tonkaanake Jesús ochempiki, raanakeri Pedro, Juan, eejatzi Jacobo. Ari rishipakiriimotakeri.

<sup>3</sup> Kitamaaniki okantanaka iithaare, tekaatsi oshiyakairi okitamaatanake.

<sup>4</sup> Iñaatziiri Elías itsipatapaakari Moisés, ikenkithawaitakaapaakeri Jesús.

<sup>5</sup> Riñaawaitashitanaka Pedro, ikantanakeri Jesús: "Yotaanarí, imaperotaty okameethatzi pamaiyakenani jaka. Kameetha niwetsikaiyemini mawa pankoshetantsi: apaani pashi eeroka, apaani rashī Moisés, apaani rashī Elías."

<sup>6</sup> Tema ithaawayanakitziini, irootake riñaawaitashitantanakari.

<sup>7</sup> Irojatzi ipokantapaaka menkori itsimankakotapaakeri. Ikematzi ikan-taitzi: "Notomi rinatzi jirika netakokiperotari, pinkemisanteri."

<sup>8</sup> Raminaperowetanaari, te iñaanairi, apatziro Jesús.

<sup>9</sup> Ikanta roirinkaiyaani ochempiki, ikowakotakeri eero ikamantantziro okaatzi iñaakerira irojatzi paata arika rañagai. Tema jirika Itomi Atziri ari rañagai inkamawetakaari.

<sup>10</sup> Iro kaari ithawetakotantari, iro kantacha osheki rosampitawaka-gaiyakani irirori tsika oita ikantakotziri Jesús, arika rañagai inkamawetakaari.

<sup>11</sup> Irojatzi rosampitantakariri, ikantziri: "¿Oitaka ikantakotziri Yotzinkari-paini iri jewatapaintsine Elías ripoke?"

<sup>12</sup> Ari rakanake Jesús, ikantziri: "Imaperotaty, iri jewatapaintsine Elías ripoke, rowameethatantapaake. ¿Tsika okantzika rosankenatakitakenari pairani? Tema okantatzi: 'Jirika Itomi Atziri, osheki rithainkawaitaitei.'

<sup>13</sup> Pinkeme, ari pokake Elías. Osheki ikoshekaitakari, rimonkaatakeroko okaatzi rosankenatakitakeriri."

### *Rowawisaakotziri Jesús eentsi raayiri peyari*

*(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Ikanta rareetaawo Jesús rookanakeri riyotaanewo, iñaapaatziiri ipiy-owentari osheki atziri itsipatakari Yotzinkariite riñaanaminthatziri.

<sup>15</sup> Ikanta iñaawairi ripokai Jesús, riyokitziiwentawairi, rishiyanaka ri-wethatawaiyari.

<sup>16</sup> Rosampitapaakeri Jesús, ikantziri: "¿ilitaka piñaanatakotziriri?"

<sup>17</sup> Akanake apaani, ikantanake: "Yotaanarí, namatzuumiri notomi raayiri peyari, te inkantaiya riñaawaitai.

<sup>18</sup> Ripokashitapairirika, osheki romposakaawaitari kipatsiki. Ishimore-waantewaitakairi, ratsikaikiwaita, ikisotakairi. Nokantawetakari piy-otaanewo rowawisaakotainari, te rimatziri."

<sup>19</sup> Rakanake Jesús, ikantanake: "Te pinkemisantaiyeni eeroka. ¿Tsika onkaateka piyote? Pamakenari jaka eentsi."

<sup>20</sup> Ramaitapaakeniri. Ikanta peyari iñaawakeri Jesús, antawoite rompetatakanakari eentsi, tyaanake isaawiki, ripinaawaitanaka kipatsiki, ishimorewaantewaitanake.

<sup>21</sup> Rosampitanakeri Jesús ipaapate eentsi, ikantziri: "¿Tsikapaiteka retaka peentsite?" Ikantzi: "Rashi rowiro eeniro ikaatzininitzi."

<sup>22</sup> Ritaakaawaitari paampariki, ripiinkawaitzi eejatzi ñaaki, ikowi rowa-mairime. Kantacharika pineshironkatena, pimatero."

<sup>23</sup> Ikantziri Jesús: "¿Oitaka pikantantari 'Kantacharika...?' Arika pinkemisantanai, aritake imataky maawoini."

<sup>24</sup> Irojatzi ikaimantanakari antawoite ipaapate eentsi, ikantanake: "Kemisantawetachana, terika nokemisantaperotzi, pinkemisantakaaperotaina eeroka."

**25** Eekero iñaatzi Jesús ripokaiyapaakeni atziri, ikisathanakeri peyari, ikantanakeri: “Pitainkapithateri eentsi, te nokowi pipiyashiteri eejatzti.”

**26** Antawoite ikaimanake peyari. Ikamimatakanakeri eentsi. Osheki kantantsirsi: “Kamake eentsi.”

**27** Rakathawakotanakeri Jesús, ipiriintakeri. Añaanai.

**28** Ikanta ikyapaake Jesús pankotsiki, ari rosampitakeri riyotaanewo apaniroini, ikantziri: “¿Litaka kaari nimatantari naaka nowawisaakoteri?”

**29** Ikantzi Jesús: “Imaperotatyá ishintsitzi jirika peyari, okowatyaaaga ankamaityaawo amaña, atziwentya eejatzti.”

*Rapiitairo Jesús ithawetakota inkamimotante  
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)*

**30** Ikanta rowaaganaawo Jesús, ikenanai Galilea-ki. Te ikowi inkemakoteri atziripaini.

**31** Riyotaayetziri riyotaanewo, ikantziri: “Irootaintsi raakaantaiteri Itomi Atziri, ritsitokaiteri. Awisawetakyaarika mawa kiteesheri, aritake rañagai eejatzzi.”

**32** Iro kantzimaitacha tera riyotawakero okaatzi ikantawetariri. Tekaatsi kowatsine rosampiteri.

*Tsika itzimi iriiperotatsiri  
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)*

**33** Areetaiyaani Capernaum-ki. Ikanta risaikaiyapaini pankotsiki, rosampitakeri Jesús, ikantziri: “¿Oitaka pikantawakaari inkaaganki awotsiki?”

**34** Ari imairetaiyakeni irirori. Tema ikantawakaawentatyaa wo awotsiki tsika itzimi iriiperotatsiri.

**35** Saikanake Jesús, ipiyotakeri riyotaanewo ikaatzi 12, ikantziri: “Arika pinkowe piriiperote, poshiyakotyaari imperataarewo, te ipinkathariwentanzti irirori.”

**36** Ramake eentsi risaikaiyakeni, ithomaakeri, ikantzi:

**37** “Inkaate aakoterone nowairo ikemisantaana, arika raakameethataairi oshiyariri jirika eentsi, naakaga raakameethatake. Ari okantari eejatzzi, arika raakameethatakena naaka, oshiyakawo iri raakameethatzzi otyaan-takenari jaka.”

*Aritake akaatziri kaari kisaneentairi  
(Lc. 9.49-50)*

**38** Ari ikantanake Juan: “Yotaanarí, noñaake chapinki atziri aakotzirori piwairo, rowawisaakotziri raayiri peyari. Te añaari ankaateri jaka, ni-pakaakaakeri.”

**39** Ikantzi Jesús: “Eero pipakaakairime. Tema ikaatzi tasonkawentantatsiri raakotziro nowairo, eero ikishimataana paata.

**40** Tema aritake akaatziri kaari kisaneentairi.

**41** Arika ineshironkaitemi raakoitero nowairo, inkantaite: ‘Nompakoteri ñaa rashitaari Cristo.’ Iri ripinaitairi paata. Imaperotatyá.

*Eero pantakaantziro kaariperori  
(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)*

**42** “Tzimatsirika antakaakerine kaariperori oshiyakariri jirika eentsi rawentaana, ari rowsanketaitakeri. Iro kameethatatsi inthataiteniri mapi ikentsiki, rowiinkaiteri inkaareki.

**43** Iroorika pako pantantapiintawori kaariperori, pipakairo pawisakotantaiyaari, oshiyawawo pithatzinkatyeerome pako, piyaaponchokitantaiyaari

inkiteki. Te okameethatzi otzimawetaga apite pako iro piñaantaiyaawori paata rookaitaimi sarinkaweniki pashi powaatyeero pitagaiya,

<sup>44</sup> janta te ikaamanetapai chowitsi, te itsiwakanetapai paampari eejatzi.

<sup>45</sup> Irorika piitzi pantantapiintawori kaariperori, pipakairo pawisakotan-taiyaari, oshiyaaawo pithatzinkatyerome piitzi, piyaaponchokitantaiyaari inkiteki. Te okameethatzi otzimawetaga apite piitzi iro piñaantaiyaawori paata rookaitaimi sarinkaweniki pashi powaatyeero pitagaiya,

<sup>46</sup> janta te ikaamanetapai chowitsi, te itsiwakanetapai paampari eejatzi.

<sup>47</sup> Irorika poki pantantapiintawori kaariperori, pipakairo pawisakotan-taiyaari, oshiyaaawo pinkithoryaateerome poki, piyaapityaakitantaiyaari inkiteki. Te okameethatzi otzimawetaga apite poki iro piñaantaiyaawori paata rookaitaimi sarinkaweniki pashi powaatyeero pitagaiya,

<sup>48</sup> janta te ikaamanetapai chowitsi, te itsiwakanetapai paampari eejatzi.

<sup>49</sup> Tema paampariki iñaantaitantemi maawoini, roshiyakagaitemi katyori.

<sup>50</sup> Kameetha iwetsika tziwi okatyotzi, arika rowaitaitero tsikarika oita, eero okameethatai inkatyokantaityaawo. Ontzimatye poshiyaawo eeroka tziwipero, paapatziyawakagaiya, te opantawo pintzimawentawakaya.”

## 10

### *Te okameethatzi pookero piina*

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Ikanta rowaaganaaawo Jesús ryaatero Judea-ki, ikenanakero intatsikero Jordán. Ipiyowentawaari osheki atziri. Retapaawo riyotaayetapairi ikantapiintzirowa.

<sup>2</sup> Ari ripokake Fariseo, rosampitapaakeri Jesús ikowi rikompi-takayaarime, ikantapaakeri: “¿Shinetaantsitatisima atziri rookero iina?”

<sup>3</sup> Rakanake Jesús, ikantanakeri: “¿Oitaka inintakaantziri Moisés-ni?”

<sup>4</sup> Ikantaiyini irirori: “Rishinetakaantziro Moisés-ni ookero aina arika impaitairo osankenatatakota jokawagaantsi.”

<sup>5</sup> Ari rakanake Jesús, ikantanakeri: “Okantakaantziro te pikemisananetzi, iro rishinetantakemirori jiroka.

<sup>6</sup> Tema pairani etantanakari riwetsikantzi Pawa,  
Riwetsikake shirampari eejatzi tsinane.

<sup>7</sup> Iro rontsiparyantaariri atziri ashitariri, ompoñaantyaari raye iina,

<sup>8</sup> Apaani ikantanaa raawakaana.

Te apite atziri rine, apaani ikantanaawo.

<sup>9</sup> Iroowa eero okantanta rontsiparyagaiyaawo atziri itsipatakaariri Pawa.”

<sup>10</sup> Ikanta risaikaiyini pankotsiki, rosampitairi riyotaanewo okaatzi ikantakeri,

<sup>11</sup> ikantanake Jesús: “Inkaate jokerone iina, arika ragai otsipa tsinane, imayempiwentakero retawetari ketziroini.

<sup>12</sup> Ari okanta tsinane arika ookeri oime, agairika itsipa shirampari, mayempitake eejatzi.”

### *Ritasokawentziri Jesús eentsipaini*

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Ari ramaitakeniri Jesús eentsipaini, ikowitzi riterotantyaari rako. Ikanta riyotaanewo Jesús ikisathatakeri amayetziriri eentsi.

<sup>14</sup> Te inimotanakeri Jesús iñaakeri, ikantziri: “Pishineteri eentsipaini ripokashitenata. Eero pithañaana. Maawoini oshiyaiyaarine eentsi, iri ñagairone ipinkathariwentantzi Pawa.”

<sup>15</sup> Imaperotaty, eerorika ipinkathatziri Pawa roshiyakotaari eentsipaini, eerowa iñiilo ipinkathariwentantzi."

<sup>16</sup> Ithomaawakeri eentsipaini, rotzimikapatziiyetakeri, ritasonkawentayetakeri.

*Mainari ashaagantachari  
(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)*

<sup>17</sup> Iro rawisantanaiyaarime Jesús, rishiyashitakari mainari, rotziwerowashitapaakari, rosampitapaakeri: "Kameethari Yotaantaneri, ¿oitaka nantairi noñaantaiyaawori añaagaantsi kantitaachane?"

<sup>18</sup> Ari rakanakeri Jesús, ikantziri: "¿Oitaka pikantantanari: 'Kameethari pinatzi?' Apatziro ikantakaawo Pawa ikameethatzi, tekaatsi itsipa.

<sup>19</sup> Piyotakotakeroma Inintakaantaitziri:  
Eero pitsitokantzi.  
Eero pimayempitzi.  
Eero pikoshitzi.  
Eero pithaiyakotanta.  
Eero pamatawitantzi.  
Pimpinkathateri ashitzimiri."

<sup>20</sup> Rakanake irirori, ikantziri: "Yotaantaneri, nithotyaakero maawoini irojatzi netanakawo pairani eeniro nokaatziinitzi."

<sup>21</sup> Raminanakeri Jesús, retakotanakari, ikantziri: "Eenitatsi kowapainchari kaari pantzi. Piyaataate pipankoki, pimpimantero maawoini pashitari, pimpashityaari ashironkainkari. Ari piñagairo pinintagaiya jenoki inkiteki. Pipoke, poyaatena."

<sup>22</sup> Ikanta ikemawake, okantzimoneentanakari. Owashire ikanta ripianaka, tema ashaagantzinkari rini.

<sup>23</sup> Ikanta raminanake Jesús omerekiki, ikantziri riyoataanewo: "¡Osheki opomeentsita riyaatai ashaagantzinkari ipinkathariwentantzira Pawa!"

<sup>24</sup> Riyokitziitanake riyoataanewo ikemakerira ikantakeri. Irojatzi rapiitantanakawo ikantziri: "Notomyaayí ¡osheki ompomeentsitzimotaari awentaa-wori rashaagawo riyaatai tsika ipinkathariwentantzi Pawa!"

<sup>25</sup> Tema eero imata inkye piratsi camello imooki akoshi, iro owatsiperotachane ompomeentsitya inkye ashaagantzinkari tsika ipinkatharitzi Pawa."

<sup>26</sup> Eekero riyokitziitanakitzi riyoataanewo, ikantashiretanake: "¿Tsikama iityaaka awisakoshiretaatsine?"

<sup>27</sup> Raminanakeri Jesús, ikantziri: "Eero rimatziro apaniroini atziri, iri Pawa matakairine. Tema tekaatsi kompitzimotaariee irirori."

<sup>28</sup> Ikantanake Pedro: "Naakaga maawoini nokaataiyakeni, nookanakero okaati oshekitzimoyetanari, noyaataiyakemini."

<sup>29</sup> Rakanake Jesús, ikantanakeri: "Imaperotaty, tzimatsirika kemisan-tanairori Kameethari Ñaantsi, kenkithatakotairone ejatzti, iro rookantanakawori inampi, irirentzi, iritsiro, ashitariri, iina, reentsite, rowane,

<sup>30</sup> iri ñagairone impaire Pawa osheki. Osheki onkaate pankotsi, irirentzi, iritsiro, ashitariri, reentsite, rowane. Onkantawetakya osheki inkisan-neentawaitaitei, ñagairo paata añaagaantsi kantitaachane.

<sup>31</sup> Tema tzimayetatsi etawori, iri ñagairone rimpoiyetai. Tzimayetatsi impoiyetsiri, iri ñagairone retaiyaawo."

*Rapiitairo ithawetakota Jesús rowamagaiteri  
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

**32** Ikanta ritonkagaiyini ipampithatziro awotsi ryaatero Jerusalén-ki. Iri jewatatsi Jesús ranashitaiyani. Iyokitzii ikantayetaka riyotaanewo, thaawashire ikantaiyani royaatziri. Irojatzi rapiitantakawo Jesús ipiyotziri riyotaanewo ikaatzi 12, inkamanteri onkaate awishimoterine, ikantakeri:

**33** "Aataztzi Jerusalén-ki. Ari ragaiteri Itomi Atziri raakaanteri reeware Imperatasoretsitaarewo intsipatakyaaari Yotzinkariite, riyakowenteri ritsitokaiteri, ragaitanakeri atziriki kaari asheninkata,

**34** ishirontawentaytaari, ripasawaitateri, reewawaitateri, ritsitokaiteri. Iro awisawetaytaari mawa kitesheri, ari rañagai eejatzi."

### *Ikowawetari Jacobo eejatzi Juan (Mt. 20,20-28)*

**35** Ikanta Jacobo itsipatakari Juan, itomipaini Zebedeo, rontsitokapaakari okaakiini Jesús, ikantakeri: "Yotaantaneri, nokowi pantainawo namane-miri."

**36** Rosampitanakeri irirori: "¿Oitaka pikowiri nantemiri?"

**37** Ikantaiyini: "Tema irootaintsi pimpinkathariwentante, pishinetena nisaikanampitemi pakoperoki nontsipatemi ampinkathariwentante."

**38** Ikantanakeri Jesús: "Te piyotziro oita pamananari. Osheki nonkemaatsityaari naaka. ¿Arima pinkisashitaykaawo eeroka pinkemaatsitya osheki? ¿Arima poshiyakena nonkame naaka?" \*

**39** Ikantaiyini irirori: "Aritake nimataker." Ikantzi Jesús: "Imapero, irootaintsi pimatero onkaate nonkemaatsityaari," †

**40** irooma pisakanampitena nakoperoki pintsipatena ampinkathariwentante, eero okanta naaka nishinetaimiro, rashì iita ikashaakaitzitakari ketziroini."

**41** Ikanta ikemaiyakeni itsipa riyotaanewo, ikisaitanakeri Jacobo eejatzi Juan.

**42** Ipiyotanairi eejatzi, ikantziri: "Piyotaiyini eeroka jimpe ikanta pinkathariyetatsiri jaka, rimperatanta. Ari roshiyari eejatzi iriiperotatsiri ipinkathataitziri irirori.

**43** Irooma eerokapaini arika pinkowe piriiperote, poshiyakotaari ronampiitari.

**44** Irorika pinkoweri peewatakaante, poshiyakotaari noshikaarewo.

**45** Te iro ripokantyaari Itomi Atziri rimperatantya, iro ripokantari roshiyari onampirentsi inkamawentante, ripinakowentante."

### *Raminakagaitairi Bartimeo (Mt. 20,29-34; Lc. 18,35-43)*

**46** Ikanta rareetaka Jesús nampitsiki Jericó. Irojatzi rowaagantanaawo itsipatanaari riyotaanewo eejatzi ikaatzi piyowentakariri. Ikanta awotsi-nampiki, iñaapaakeri atziri jitachari Bartimeo, itomi Timeo, ikowakotantzi impashitaityaari.

**47** Kemake irirori, iri Jesús poñaachari Nazaret, ikaimotawakeri, ikantziri: "¡Jesús, icharinetari David-ni, pineshironkataina!"

**48** Ikisathawetanakari ikaataiyinira imairetantlyaarime, eekero ikaimanakitzi antawoite: "¡Icharinetari David-ni, pineshironkataina!"

**49** Katziyapaaka Jesús, ikantziri: "Pinkaimenari." Ari ikaimaitakeri ikantaitziri: "Pinkatziye, ikaimatziimi, thaamenta pinkantanayka."

\* **10:38** Jiroka jaka ikantajaantziri Jesús: "¿Arima pimatakero eeroka pirero kepishaari onkaate nireri naaka? ¿Arima poshiyakena naaka romitsitsiyaitena?" † **10:39** Jiroka jaka ikantajaantziri Jesús: "Ari poshiyakena eeroka pirero nireri naaka, aritake poshiyakena naaka romitsitsiyaitena. Imapero."

**50** Rookanakero iwewiryaka kowó, katziyana ka, rishiyashitanakari Jesú.

**51** Rosampitawakeri, ikantziri: “¿Oitaka pikowakotanari? ¿Tsika nonkantemika?” Rakanake irirori, ikantzí: “Yotaantanerí, nokowi naminawaitai kameetha.”

**52** Ikantanake Jesú: “Kameetha piyaatai, etsiyatakotakagaimi pawenta-gaanaga.” Apathakerotanaka raminanai kameetha, royaatanakeri Jesú.

## 11

*Areeetaawo Jesú Jerusalén-ki  
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

**1** Irootaintsi rareetya Jesú Jerusalén-ki, riweyaaka otsipaki nampitsi ji-tchari Bettagé eejatzi Betania, otsipakerotawo otzishi Olivo. Rotyaantakeri apite ryotaanewo,

**2** ikantakeri: “Piyaate nampitsiki atsipakerotakari. Ari piñaapaake ewonkeri piratsi burro inthatakotya, tekera ikyakagaitariita. Pishiryaakoteri, pamakenari.

**3** Arika inkantaitawakemi: ‘¿Piiterika pishiryaakotantariri burro?’ Pinkantanakeri eero ka: ‘Ikowitziiri Pinkathari. Aritake roipiyyaimiri paata.’”

**4** Jataiyakeni, iñaapaakeri ithatakotaka ewonkeri burro pankotsikeroki. Rishiryaakotapaakeri.

**5** Eenitatsi itsipa atziri ñawakeriri, ikaimotakeri: “¿Piiterika burro pishiryaakotantariri?”

**6** Ikantanakeri irirori okaatzi ikantawakeriri Jesú ketziroini. Rishinetakenir. Raanakeri burro.

**7** Ramakenir. Rowaitakenir manthakintsi imitzikaaki burro, ikyakaanakari Jesú.

**8** Eenitatsi omaankanaintsiri manthakintsi, itsipa chekanaintsi inchashi romaankashitanakeri owaneenkantantyaari tsika inkenanake.

**9** Atziripaini jewatanaaintsiri, ikaatzi oyaatakeriri itaapiiki, ikaimaiyini, ikantzí:

¡Kaakitake awinkatharitewé!

Tasonkawentaarewo rini, tema Pinkathari aitziri otyaantakeriri.

**10** Aakameethatairyo poyaatyaarine acharine David-ní.

¡Kaakitake Awinkathariteperotyaa!

**11** Areetapaaka Jesú Jerusalén-ki, kyaapaake tasorentsipankoki, raminyetapaákeroy maawoini. Tema tsireniityaanake, piyanaká Betania-ki itsipatanaari ryotaanewo ikaatzi 12.

*Riyakatziro Jesú pankirentsi kaari kithokitatsiri  
(Mt. 21.18-19)*

**12** Okanta okiteeshetamanai, piyaawo Jesú ipoñagaawo Betania-ki, tasheyapaake niyanki awotsi.

**13** Raminake jantó iñaatziro pankirentsi, owaneenka okantaka oshi. Riyaatashitanakero raminero tzmatsirika okithoki. Tekaatsimaita, iyoshita oshi, tema tekeraata okithokipaitetziita. \*

**14** Riyakatanakero pankirentsi, ikantziro: “Pashi powairo eero pikithokitai.” Ikemaiyakerini maawoini ryotaanewo.

*Roimishitowiri Jesú yompariyetachari tasorentsipankoki  
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

\* **11:13** Kantakotachari jaka “pankirentsi”, iro iitatziri eejatzi “higuera”.

<sup>15</sup> Ikanta rareetaiyapaani Jerusalén-ki. Kyaapaake Jesús tasorentispankoki, rookapaakeri ikaatzí yompariyetachari. Rotatsinkapaakero rowaitzirira koríki, ari ikantakero tsíka rowaitziri shiro.

<sup>16</sup> Tekaatsi rishinetanai awisakairone rowaagawo tasorentispankoki.

<sup>17</sup> Riyotaantanake, ikantzi: “Pairani rosankenaitakero, kantsiri: ‘Nopanko ini jiroka, ari ramanapiintenari poñaayetachari maawoiniki nampitsi.’ Iro kantzimaitacha eerokapaini pamatawitatapiintake jaka pipimantayetzi, poshiyakaakero koshintzipango.”

<sup>18</sup> Ikanta ikemaiyakeni Yotzinkaripaini, itsipatakari reeware Imperatasorentsitaarewo, raminaiyakeroni jimpe inkenakairo ritsitokakaanteri. Iro kantzimaitacha osheki ithaawantakari Jesús, tema tzimatsi osheki atziri iyokitziiwentakeriri iñiirira kameetha okanta riyotaantziri.

<sup>19</sup> Tema ari tsireniityaanai, piyanaawo Jesús.

### *Kamashitanake pankirentsi ryakaitakeri*

(Mt. 21.19-22)

<sup>20</sup> Ikanta ikenamanai isaikinta pankirentsi, iñaatziiro kamashitanake, kamanake maawoini oparitha.

<sup>21</sup> Ikenkithashiryaanairo Pedro ryakatakerowa chapinki Jesús. Ikantziri: “Yotaantanerí, paminero pankirentsi piyakatakeri, kamashitanake.”

<sup>22</sup> Rakanake Jesús, ikantzi: “Pawentaiyaari eeroka Pawa.

<sup>23</sup> Arika pinkowakoteri Pawa roshirinkerome otzishi rookero inkaareki, erorika pikisoshirewaitzi, iri pawentaanakya, ari rimatakemiro. Imaperotatya.

<sup>24</sup> Iro nokantantzimirori jiroka, tema arika pamañaari Pawa pinkowakoteri tsíka oita, pawentaanakyaaririka, ari rimatakemiro pikowakotziriri.

<sup>25</sup> Arika pamañaari Pawa, pimpeyakotairo kaari inimotzimiri rantzimotaitzimiri eeroka, inantyaari Ashitairi Jenokisatzi impeyakotakagaimiro eeroka okaati pikenakaawaitashitakari.

<sup>26</sup> Erorika pipeyakotziro rantzimotaitzimiri eeroka kaari inimotzimi, ari inkantaimi eejatzi Ashitairi Jenokisatzi, eero ipeyakotzitaimi eeroka pantakero kaariperori.”

### *Ishintsinka Jesús*

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

<sup>27</sup> Ikanta rareetaiyapaani Jerusalén-ki, anashiwaitapaa Jesús tasorentispankoki. Ripokashitapaakeri reeware Imperatasorentsitaarewo, itsipatakari Yotzinkaripaini, ripokake eejatzi Itzinkampaini.

<sup>28</sup> Rosampitapaakeri, ikantziri: “¿Jimpe itzimajaantzika pinkathari otyaantzimiri pantantawori jiroka?”

<sup>29</sup> Ari rakanakeri Jesús, ikantanakeri: “Tzimatsi naaka nosampitemiri, arika pakakena ari nonkamantakemiro iitarika otyaantakenari.

<sup>30</sup> Tema romitsitsiyaatantake Juan-ní, ¿litaka otyaantakeriri? ¿Pawama? ¿Atzirima? Pakaiyeni.”

<sup>31</sup> Ikantawakaanaka: “Arika ankantakeri Pawa otyaantziri, ari inkantanakai: ‘¿Oitaka kaari pikemisantantari?’

<sup>32</sup> Arika ankante: ‘Atziri otyaantakeri’, ari inkisanakai atziripaini. Tema ikantaiyini atziripaini, Kamantaperontaneri rini Juan-ni.”

<sup>33</sup> Ari rakaiyanakeni, ikantaiyini: “Te niyotero.” Ikantzitanaka eejatzi Jesús: “Ari nokantzitari naaka, eero nokamantzimi iita otyaantakenari.”

## 12

### *Kaariperoshireri antawairentzi (Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)*

<sup>1</sup> Ari retanaawo Jesúś roshiyakaawentziro okaatzi riyotaantayetziri, ikantzi: "Ipankitake atziri chochokimashi, rotantotakotakero, riwetsikake inchatona inkatzikaaterowa paata, riwetsikake iwamakare onkene ri-saikawentaitero pankirentsimashi. Raminake saikawenterone iwankire-mashi, jatake irirori intaina.

<sup>2</sup> Okanta irakapaitetake iwankire, rotyaantawetaa rimperatanewo ra-gaateme okithoki.

<sup>3</sup> Ikanta iñaawkeri antawairentzi, raawakeri ripasatawakeri, roipiyyairi tekaatsi raanai.

<sup>4</sup> Rotyaantawetaa eejatzi itsipa rimperatanewo. Romposayinawaitawakeri, ikaweyawaitawakeri, roipiyyairi.

<sup>5</sup> Rotyaantake eejatzi itsipa, ritsitokaitakeri. Osheki ikaatzi rotyaantawetakari, eenitatsi ripasawaitakeri, ritsitokayetakeri itsipapaini.

<sup>6</sup> Apaani ikantapaaka itomi irirori, retakoperotane, rotyaantakeri, ikantashiretzti: 'Jirikarika notomi naaka ari impinkathaitakeri.'

<sup>7</sup> Ikanta saikawentzirori pankirentsimashi, ikantawakaiyani: 'Jirikaga ashitaiyaawone paata pankirentsimashi. Jame owamayeri, ayeroota aaka.'

<sup>8</sup> Raawakeri, ritsitokawakeri. Rookakeri othapiki pankirentsimashi.

<sup>9</sup> ¿Litaka ranteri ashitawori pankirentsimashi? ¿Tema ari ripokanake irirori, ritsitokeri saikawentzirori iwankiremashi, raminai itsipa?

<sup>10</sup> ¿Tema piñaanatero osankenarentsi? Kantatsiri:  
Imanintawetakawo mapi wetsikirori pankotsi.

Iro kantzimaitacha ipiriintaitairo mapi, roshiyakagaitairo iroorikame tzinkamitsi.

<sup>11</sup> Iri Awinkatharite Pawa piriintairori.  
Iro ayokitziiwentantariri."

<sup>12</sup> Ari ikowawetayakani raakaantanakerime Jesúś, riyotanake iri ikenkithatakotake. Te okanta, tema ithaawantakari atziripaini piyowentakariri. Ripakaanakeri, ripiyapithataari.

### *Kameethatatsima ripinaiteri pinkathari*

*(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)*

<sup>13</sup> Rotyaantaitake Fariseo itsipatakari aapatziyariri Herodes, ikowaweta rikompitakayaarime Jesúś.

<sup>14</sup> Ikanta rareetayakani, ikantapaakeri: "Yotaantanerí, okaatzi piñaanetari eero ka irooperori inatzi, te oshiyawo ikowashiwaitari atziri. Apa piyotaantziro kameethaperoini ikowakaantziri Pawa. ¿Kameethatatsima amperi koriki rapatotakaantziri Pinkathari César?"

<sup>15</sup> Riyotakotakeri Jesúś, ikowatzi rikompitakayaarime osampitakeriri, ikantanakeri: "¿Oitaka piñaantantanari? Pamakenari koriki, naminawakeri-ita."

<sup>16</sup> Ramaitapaakeniri. Ikantzi Jesúś: "¿Litaka ashitawori roshiyakaawo jaka? ¿Litaka ashitawori iwairo?" Ikantaiyini irirori: "Rashi César."

<sup>17</sup> Ikantanake Jesúś: "Tema iri César ashitawori, panteniri okaatzi ikowakaimiri pipinateri. Irooma okaatzi rashitari Pawa, panteniri okaatzi ikowakaimiri irirori." Osheki ryokitziiwentaitanakeri Jesúś.

### *Rosampikowntaitziro arika rañagai kamayetsatsiri*

*(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)*

**18** Ikanta ripokaiyakeni Sadoc-iite iñeeri Jesú. Iri Sadoc-iite kantayetatsiri eero rañagai kamayetatsiri. Rosampitapaakeri:

**19** "Yotaantanerí, rosankenatake pairani Moisés-ni, kantatsiri: Arika inkame atziri, rookanawentawo iina. Eerorika rowaiyakaawo, okameethatzii iinantaiyaawo irirentzi. Arika owaiyaiya tsinane, roshiyakaawo iriime ashityaarine oime kamaaintsiri.

**20** Jame ankantawake: Tzimatsi ikaatzi 7 atziri, irirentzi rinaiyini. Etawori itzimi raawetaka iina, tekera osamaniteeta, kamake, te rowaiyakaanakawo iina.

**21** Irojatzti raantaawo itsipa irirentzi oyaatapaakeriri itzimi. Eejatzi ikantz-itaka irirori, kamake, te rowaiyakaawo. Ipoñaapaaka itsipa, eejatzi ikantz-taawo irirori.

**22** Ari ikantaka maawoini irirentzi ikaatzira 7. Tekaatsi apaani owaiyakayaawone. Okantaawo paata tsinane kamai iroori.

**23** Arika rañaayetaime paata ikamayewetaka, ¿tsika itzimika oimentaperotaiyaari tsinane? Tema maawoini iinantawetakawo ikaatzira 7."

**24** Rakanakeri Jesú, ikantziri: "¿Itaka kaari pikemathatantawo osankenarentsi? ¿Itaka kaari piyotakotantawo ishintsinka Pawa?"

**25** Tema arika rañaayetai paata kamayetatsiri, eero itzimapai aawakainkari. Roshiyapaiyaari maninkariite saikayetatsiri inkiteki.

**26** Irooma ikantakota rañaayetai kamayetatsiri, ¿tema piñaanatero rosankenare Moisés-ni tsika ikanta Pawa riñaanatantakariri itagaganki kitocheemaishi? Ikantakeri:

Moisés, Naaka Pawa, ipinkathatziri Abraham, Isaac, eejatzi Jacob.

**27** Ari ayotziri, añaayetatsi irirori, tema te rimatziro kaminkari impinkatheri Pawa, apatziro añaayetatsiri. ¿Piñaakero? Pikenakaashitakawo eeroka."

### *Ikenkithatakoitziro ikowakaaperotairi Pawa (Mt. 22.34-40)*

**28** Ari ripokapaaake Yotzinkari, ikemapaakeri riñaanatawakaa. Yotapaake kameetha Jesú ryotaakeri Sadoc-iite, rosampitapaakeri irirori: "¿Otzimika kowaperotachari Inintakaantaitanewo?"

**29** Rakanake Jesú, ikantzti: "Jiroka kowaperotachari, okantzi: ¡Israel-iite! Jirika Awinkatharite Pawa, apaniro ikanta Ipinkatharitzi irirori.

**30** Pinintaperotairi, pinintashirenkatairi, pinintashiretairi, pinintashintstairi eejatzi.

Iroowa kowaperotachari Inintakaantaitanewo.

**31** Ari oshiyawo oyaatapaakerori, okantzi:

Petakotaiyaari pisheninka, poshiyakagairi pinethairo piwatha eeroka. Tekaatsira otsipa Inintakaantaitanewo anayirori jirokapaini."

**32** Ikantanake Yotzinkari: "Kameethatake Yotaantanerí, imaperotatyapikantakeri: Apaani ikanta Pawa tekaatsi itsipa.

**33** Osheki okameethatake anintaperotairi, anintashirenkatairi, anintashiretairi, anintashintstairi. Ari ankantawakagaiyaari eejatzi aaka, etakotawakagaiya. Iro ikowakaaperotairi Pawa, anairo ritagaitziniriri, maawoini rashitakagaitariri jaka."

**34** Ikanta Jesú, iñaakeri kameetha okanta ikantakeri, ikantanakeri: "Iroowetaincha pimpinkathaterime Pawa, inantyaari impinkathariwentaimi irirori." Tekaatsira kowanaatsine rosampitanairi Jesú.

### *¿Itaka charinetariri Cristo? (Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)*

<sup>35</sup> Riyotaantanake Jesús tasorentsipankoki, ikantzi: “¿Oitaka pikenkithashiryaari eeroka, arika pinkemeri Yotzinkaripaini, ikantzi irirori: ‘Jirika Cristo-tatsiri icharine rinatzi David-ni?’”

<sup>36</sup> Tema Tasorenkantsi ñaawaitakaakeriri pairani David-ni, ikantake: Ríñaawaitake Pinkathari, ikantawairi Nowinkatharite: Pisaikapai nakoperoki, ampinkathariwentante, Irojatz paata nowasanketantaiyaariri kisaneentakemiri, ari pimakoryaay-itztantaiyaari.

<sup>37</sup> Ikantzitaka David-ni irirori: ‘Nowinkatharite rinatzi Cristo.’ ¿Tsika inkene incharinetyaari?’ Inimoyetakeri maawoini atziri piyotainchari, ikemirira okaatz ikanhayetziri Jesú.

### *Ikenkithatakotziri Yotzinkaripaini*

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup> Ari ikantanake eejatzi Jesú: “Paamaiyaari Yotzinkaripaini. Osheki ñaaamatawo rowaneenkatyá kameetha, ishametakayero iithaareko-ryampyaa. Ikowi impinkathatapiintaiteri riwethaityaari arika iñagaiteri.

<sup>39</sup> Arika ryaate pankotsiki ipiyotaitapiinta, ikowapiintziro rosatekakya nyankineki. Ari ikantari arika rowaiyani isheninka, ikowapiintzi rosatekya.

<sup>40</sup> Rawentaakawo eejatzi kamayetatsiri oime rashitzitawo opango. Iro rosamaninkantawori ramanayetapiinta eero ryotantaitari. Iro kantzi-maitacha antawowa rowsanketaiteri.”

### *Ashironkainkawo tsinane*

(Lc. 21.1-4)

<sup>41</sup> Ikanta Jesú risaikimotapaakero rowaitapiintzirira koriki, raminninthatzirí oteyetziriri iyorkite. Ripokaiyapaakeni ashaagantzinkari roteperotzi irirori iyorkite.

<sup>42</sup> Pokapaake tsinane kamatsiri oime, ashironkainkawo inatzi, otetapaake iroori apipentyakiteeni koriki, tekaatsi yomaatyaarine ramanantataiyaari.

<sup>43</sup> Ikantanakeri Jesú ryotaanewo: “Anaantake jiroka tsinane, anaakeri ikaatz ioteyewetachari osheki. Imaperotatyaaga.

<sup>44</sup> Tema ikaatz iotewetachari osheki, rotetashitakari tzimagaantatsiri iyorkite. Irooma jiroka ashironkainkawo, apintziryaaikeri oorikite amantan-tanyaarime okowayetziri.”

## 13

### *Ikenkithatakotziro Jesú ontzimpookya tasorentsipanko*

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Ikanta rishitowanai Jesú tasorentsipankoki, ikantziri ryotaanewo: “Yotaantanerí, paminero mapi riwetsikantaitawori, antawo inayetzi, owanenkawaitaka pankotsi.”

<sup>2</sup> Ikantzi Jesú: “Maawoini pankotsi okaatz piñaakerika, irootaintsi intzimpookaitero, eero iñagaitairo pewiryaayetachari mapi.”

### *Iñagaitairi paata*

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Ikanta ritonkaanake otzishiki Olivo, otsipakerotari tasorentsipanko. Ari risaikapaake Jesú. Ikanta Pedro, Juan, Jacobo eejatzi Andrés, rosampitakeri jantyaatsikaini, ikantziri:

<sup>4</sup> “Pinkamantena: ¿Tsikapaiteka imonkaatya pikantakeri? Arika imonkaatzimatakyá, ¿tsika onkantyaaka niyotantyaari?”

**5** Ari rakanake Jesús ikantzi: “Paamaya ramatawitzimikari.

**6** Tema osheki kowatsine ramatawitemi paata, raakotapaakena nowairo, inkante: ‘Cristo ninatza naaka.’

**7** Ari pinkemakoyetakero omanarentsi, paamaya omirthaawashiretzimikari, tema ontzimatye imonkaayetaiya jirokapaini, ithonkimatan-taiari maawoini paata.

**8** Romanatawakaiya rotyaantane pinkatharipaini otsipaki nampitsiki. Iñagaitairo eejatzti osheki omoyekayetya, iñagaitairo ritasheneentaita. Iroowa retaityaari iñagaitero inkemaatsitaityaawo jirokapaini.

**9** Paamaya. Tema atake raakaantitakemi jewaripainiki ripasawait-aitemi pankotsiki rapatotapiintaitaga. Ari ragaitakemi risaikira pinkathar-entsiperori okantakaantziro pawentaanaga, arira pinkenkithatakotenari janta.

**10** Iroowa kowaperotachari inkemakotairo atziripaini Kameethari Ñaantsi maawoiniki nampsitsi.

**11** Arika ragaitanakemi, eero pikantashiretzi: ‘¿Oitaka nonkanteriri?’ Tema Tasorenkantsi yotakaimirone oitarika pinkanteri, tera eero ka ñaawaitashitachane.

**12** Ari iñagaitake aakaanterine irirentzi rowamaakaanteri. Piñeeri aakaan-terine itomi. Piñeeri owamaakaanterine ipaapate inkisaneentanakeri.

**13** Osheki piñeero inkisaneentaitemi okantakaantziro paakotaanaga nowairo pikemisantaana naaka, iro kantzimaitacha arika pinkamai-tanakyaawo pawentaina, ari nowawisaakotaimi.

**14** Arika piñaakeri iitaitziri ‘Pinkaari Thonkaatantaneri’ risaikapaake tsika te ishinetaantsita, inkaatera nampitaiyaawone Judea-ki, ontzimatye rishiye tonkaariki. Iroowa ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri Daniel-ni.” (Maawoini ñaanayetairone jiroka, ontzimatye inkemathatairo.)

**15** “Pisaikirika jakakeroki pipanko, ari pimpoñaanakya pishiyanake, eero pikyaapanaaantzi paapainte tsikarika oita.

**16** Powanekirika pisaiki, eero paapanaantziro piithaare.

**17** Jinkantamatsitaitero paata motziyetatsiri, tzimayetatsiri eentsite thotat-siri iteni!

**18** Pamañaari Pawa, arika pishiyayetanake, onkantya eero itonkyotantzimi kyaawontsi.

**19** Tema antawoite rashironkagaitya paata. Pairani owakera riwetsikaitakero kipatsi, irojatzi iroñaaka, te iñagaitziro oshiyaaawone jiroka ashironkagaantsi. Eerowa apiitaawo iñagaitairo oshiyaaawone.

**20** Eerome ishindsightakeme Awinkatharite romairyaaantakawori ashironkagaantsi, tekaatsira awisakotaatsineme. Ikamintha intzimayetai riyoayaayetairi Pawa, awentagaiyaarine, iroowa romairyaaantaiyaawori ashironkagaantsi.

**21** Arika pinkeme inkantaitemi: ‘Jirika Cristo’, itsipa kantemine: ‘Jirinta Cristo’, eero pikemisantziri.

**22** Tema ripokayete oshiyakotyaarine Cristo, oshiyakotyaarine Kamantantaneri. Ari ritasonkawentantake, inkowe ramatawiteri riyoayaayetairi Pawa.

**23** Paamaya eeroka, tema nokamantzitakemiro iroñaaka.”

### *Ripiyantaiyaari Itomi Atziri (Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)*

**24** “Paata, arika onkaatapaake rashironkagaita antawo, eero ritamorekaawo ooryaa, eero ritamorekitaawo kashiri,

<sup>25</sup> rithopiryaayete impokiro, maawoini oorentayetachari jenoki ripookayetairo.

<sup>26</sup> Aripaite ripokai Itomi Atziri inkenantapaiyaawo menkori, iñagaitawairo ishistsinka ejatzi rowaneenkawo.

<sup>27</sup> Rotyaanteri maninkaripaini, impiyotairi riyyaitakeri nampiyetawori kipatsiki, maawoini.

<sup>28</sup> Ari oshiyawo piñaapiintzirowa eereshiyetzi pankirentsi, piyotaantziro irootantsi osarentsitzimatai.\*

<sup>29</sup> Iro piyoteri eerokapaini, arika piñaayetero nokamantakemiri, pokimataanaga.

<sup>30</sup> Eero ipeyayetzita jirika ashinkapaini, irojatzi iñaantakyaawori nokamantakemiri. Imaperotaty.

<sup>31</sup> Eero piñaaneentairo inkite ejatzi kipatsi, irooma niñaaneyetakari imaperotaatyeyea iroori.

<sup>32</sup> Apatziro riyotziro Ashitairi imonkaatantaiyaari. Tera riyotziro Itomi ejatzi maninkaripaini saikatsiri inkiteki.

<sup>33</sup> Paamaya, aamaawenta pinkantya, pamaña. Tera piyote tsikapaite imonkaatantaiyaari.

<sup>34</sup> Oshiyawo arika ryaate atziri intaina. Rookanakero ipanko, ikan-tayetanakeri inoshikanewo oitarika ranteniriri. Ejatzi inkantakeri kem-poyiirori pankotsi, ikantanakeri: 'Paamaya.'

<sup>35</sup> Paamaya eeroka, tera piyote tsikapaite ripiyai ashitawori ipanko, tsireniiteeni, niyankiiteki, riñaakerika tyaapa, onkiteeshetamanairika,

<sup>36</sup> tema arika romapokairo ripiyai, onkantya eero iñaantapaimi pimaye.

<sup>37</sup> Okaatzi nokantayetakemiri eeroka, irojatzira nokantzitariri maawoini: Paamaya."

## 14

### *Ikamantawakaita raakaanteri Jesús (Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Yotapaaka apite kiteesheri roimoshirenkantaitawori Anonkoryagaantsi, rowantaitawori ejatzi tashirentsiponkaki. Ari ikamantawakaari reeware Imperatasorentsaarewo itsipatakari Yotzinkaripaini, ikantawakagaiyani: "Jame amatawiteri Jesús ayeri, owamaakaanteri.

<sup>2</sup> Iro kantacha eero akoshekari kiteesheriki roimoshirenkaitaga, ik-isakowenzirikari atziripaini."

### *Risaitantaitari Jesús kasankari (Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)*

<sup>3</sup> Ikanta ikenanai Jesús Betania-ki, ipankoki Simón pathaawaiwetachari. Ari risaikake rowaiyani. Areetapaaka tsinane amakotake kasankari. Iyoshita owaa inchateyaki jitachari "nardo", osheki owinawo, kameetha okantaka onaki riwetsikaitziro mapi oita "alabastro". Isataakotakero othowaki, isaitantakari ipatziitoki Jesús.

<sup>4</sup> Kisanaka ikaatzi ñaakerori, ikantawakaanaka: "¿Oitaka apaatantawori kasankari?

<sup>5</sup> Arikame ompimantyaame, ragaiteme osheki koriki inkaate 300 denario, iri ampashityaarime ashironkainkari." Ikisanakero tsinane.

---

\* <sup>13:28</sup> Kantakotachari jaka "pankirentsi", irojatzi ikantaitziri "higuera", iroowa shookatsiri otsipaki nampitsi.

**6** Ari ikantanake Jesús: “Piñaaminthatashityaawo, ¿Oitaka pikisantawori? Kameetha okanta noñaakero antakeri.

**7** Pitsipatapiintari ashironkainkari, pinkowerika petakotyaari, ari pim-pashitakyaari. Irooma naaka, eero piñaapiintana pintsipatená.

**8** Jiroka tsinane antatziiro aawiiri iroori, jewatake isaitantanawo kasankari oshiyakaawentatyaaana arika inkitaitakena.

**9** Arika inkenkithatakoitero paata Kameethari Ñaantsi, inkemakotaitero tsinane, irooya roshirentaityaawori antakeri iroori. Imaperotatyaaaga.”

*Ikenkithashirya Judas raakaanteri Jesús*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

**10** Ikanta Judas Iscariote, riyaatashitakeri reeware Imperatasorentsitaarewo impimanteri Jesús. Iriiwetakaga riyotaanewo kaawetachari 12.

**11** Antawo ikimoshiretaiyanakeni jewari, ikashaakaakari imperi koriki paata. Raminake Judas tsikapaite raakaanteri Jesús.

*Riweyaantawo rowakaanaari riyotaanewo*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

**12** Areetapaaka etawori kitesheri rowantaitawori tashirentsiponkaki, rowamaitzi eejatzi rowaitari kitesheriki Anonkoryagaantsiki. Rosampitakeri riyotaanewo Jesús, ikantziri: “Yotaantanerí, ¿Tsika onkotsitakaanteka aka?”

**13** Ari ikantanakeri apite riyotaanewo: “Piyaate nampitsiki. Ari pitonkytyaari atziri raakotziro iñaate chomoki. Poyaatanakeri,

**14** tsikarika inkyapai, pinkanteri ashitawori ipanko: ‘Ikowatzi riyote yotaanari tsikarika rowakayaari riyotaanewo.’

**15** Ari roñaaganakemiro jenoki ipanko, antawo okantaka riwetsikaitakero maawoini onkene rowaitya. Ari ponkotsitakaanteri oyaari.”

**16** Jatake riyotaanewo areetaka nampitsiki. Iñaakero okaatzi ikantakeriri, ari ronkotsitakaantakeri royaari.

**17** Okanta otsireniytaanake areetapaaka Jesús, itsipatapaakari riyotaanewo ikaatzi 12.

**18** Ikanta rowaiyani, ikantziri Jesús: “Pikaatakera pakiyootana, eenitatisi apaani pithokashitenane. Imaperotatyaa.”

**19** Owashire ikantaiyanakaní. Rosampiyetanakeri, ikantziri: “¿Naakama pithokashitemine?” Itsipa rosampitziri: “¿Naakama?”

**20** Ikantziri Jesús: “Jirira pikaatakera pakiyootakena.

**21** Imaperotatyaaaga impeya Itomi Atziri, rosankenatakoitakeri pairani. Ikantaitake: ‘ikantamatsitziri aakaanterine! Eerome itzimime irirori.’”

**22** Eeniyo rowaiyani, raakero Jesús pan. Riwetharyaawentakawo, itzipetowakero, ipayetakeri riyotaanewo, ikantziri: “Poyaawo, nowatha inatzi.”

**23** Raakotanakero riraitziri, riwetharyaawentakawo, ipakotakeri riyotaanewo, rirayetakero maawoini.

**24** Ikantziri: “Niraa inatzi, iro shitowaatsine rawisakotantaiyaari osheki. Iroowa oñaagantaperoterone aapatziyawakaantaiyaari.

**25** Eero niritaawo, irojatzi paata tsika impinkathariwentantai Pawa, ari napiitairo. Imaperotatyaa.”

*Ikenkithatakotziro Jesús rookanawentante Pedro*

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

**26** Ikanta romampaakotanakari Pawa, jatanai tonkaariki otzishiki Olivo.

<sup>27</sup> Ikantzi Jesús: “Irootaintsi pookanawentaiyenani tsirenirikika. Tema rosankenaiteke pairani kantatsiri:

Rowamaiteri kempoyairiri oweja, rithonkya ripookayetanake ipira.

<sup>28</sup> Iro kantacha, arika nañagai, Galilea-ki añaawakagaiya.”

<sup>29</sup> Ikantanake Pedro: “Aritaikema rookanawentakemi itsipapaini, eero nimatziro naaka.”

<sup>30</sup> Ikantzi Jesús: “Iroñaaka tsirenirika, tekera rapiiteroota riñe tyapa, mawa poipiyo, pinkante: ‘Te niyotziri Jesús’ Imaperotatya.”

<sup>31</sup> Eekero ihsintsitatzi Pedro, ikantzi: “Eero nookanawentzimi, kemetaka ari ankaate ankame.” Ari ikantaiyakeni eejatzi maawoini.

### *Ramana Jesús Getsemaní-ki*

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup> Ikanta rareetaiyakaní Getsemaní-ki, ikantapaakeri riyotaanewo: “Ari pisaiwake jaka, namanamanaatawakyaata.”

<sup>33</sup> Itsipatanakari Pedro, Jacobo eejatzi Juan. Antawo riraakoshiretapaaka.

<sup>34</sup> Ikantziri: “Owamaimatatyana nowashirenka. Ari pisaiwake eeroka, pinkakempite.”

<sup>35</sup> Rowaaganeentanaka irirori. Otziwerowapaaka kipatsiki, ramana-paaka, onkantyaama eero ikemaatsitantanawo awishimoterine.

<sup>36</sup> Ikantzi: “Ashitanarí, tekaatsi kompitzimotemine eeroka. Nokowaweta pontsiparyaaokowentename onkaate nonkemaatsityaari. Iro kantacha eero pimatanawo okaatzi nokowawetakari, iroowa pimate pikowakaanari eeroka.”

<sup>37</sup> Piyapaawo, iñaapaatziiri rimagaiyini. Ikantapaakeri Pedro: “Simón, ¿litaka pimaantari? ¿Tema pikisashitawo piwochokinka?”

<sup>38</sup> Pinkakempite, pamaña, otzimikari piyenakaashitanewo. Te pikisashiwaineta, osheki pikowawetari panterime.”

<sup>39</sup> Eejatzi ripiyanaa, amanapaa. Irojatzi rapiitapai ikantakeri inkaaganki.

<sup>40</sup> Ikanta ripiyapaa, eejatzi iñaapairi rimagaiyini, tema antawo okantaka iwochokinka. Ikaaniwaitzi riyotaanewo, te riyotzi tsika inkante.

<sup>41</sup> Okanta mawatapaintsiri ripiyaka, ikantapaakeri: “¿Irojatzima pimagaiyini? Monkaatapaakaga ragaitantyaariri Itomi Atziri, ragaiteri janta kaaperoshireriki atziri.

<sup>42</sup> Pimpiriinte, thame aatai. Jekaatapaakera pithokashitenane.”

### *Ragaitanakeri Jesús*

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> Ikenkithawaiminthatzi Jesús, areetapaaka Judas itsipawetapiintari. Osheki itsipatapaakari, ramayetake rosataamento, ripasamento. Rotyan-tanewo pinkatharipaini piyowentakariri Jesús: Reeware Imperatasorentsitaarewo, Yotzinkaripaini, eejatzi Itzinkampaini.

<sup>44</sup> Tema Judas pithokashitantachari, ikantzitakari ketziroini ramanewo: “Tsikarika intzime nonthowootapaakeri, iriitakera, poosoteri, paanakeri.”

<sup>45</sup> Ikanta rareetapaaka, rontsitokapaakari okaakiini Jesús, ikantapaakeri: “Yotaantaneri!” Ithowootapaakeri riwethatapaakari.

<sup>46</sup> Rotaiyaitapaakeri Jesús, roosotaitapaakeri.

<sup>47</sup> Ikanta tsipatakari okaakiini Jesús, inowikyaanakero rosataamento, rithatzinkitakeri ikempita inoshikane reeware Imperatasorentsitaarewo.

<sup>48</sup> Ikantanake Jesús: “¿Naakama koshintzi, pamashitantanari posataamento, pipasamento?

**49** Nashi nowapiintziro piñaapiintana niyotaantzi tasorentsipankoki  
¿Kaarima paantana janta? Arira imonkaatakari rosankenatakoitakenari  
pairani."

**50** Shiyaiyanakani riyotaanewo, rookanawentanakeri apaniroini.

### *Mainari shiyanainchari*

**51** Tzimatsi itsipa mainari oyaatakowentanakeriri Jesú. Ikithaawetaka.  
Iro kantzimaitacha rotaiyaweeetakari irirori,

**52** rookanakero iithaare rithañaanakaga, raamerekitashitanaka.

### *Ipiyowentaitari Jesú*

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

**53** Ikanta ragaitanakeri Jesú reewaperoreki Imperatasorentsitaarewo.  
Ari ipiyotaiyakaní maawoiní reeware Imperatasorentsitaarewo,  
itsipatakari Itzinkampaini, eejatzi Yotzinkaripaini.

**54** Ikanta Pedro noshikaka irirori ripoki neetsikeroini, royaatakowen-  
takeri Jesú, irojatzi rareetantapaaka isaikira ipanko reewaperore Imper-  
atasorentsitaarewo. Ari ikatziyapaaka itsipatapaakari rimperatanepaini,  
rakitsitaiyani paampariki.

**55** Ikanta reewarepaini Imperatasorentsitaarewo itsipatakari piyotain-  
chari, raminawetaka iita thaiyakotyaarine Jesú onkene rowamaakaanteri.

**56** Osheki thaiyakowetapaakari, te oshiyawakaa ikantayewetakari itsipa-  
paina.

**57** Katziyanaka apaanipaini, ithaiyakotanakari Jesú, ikantzi:

**58** "Nokemiri chapinki jirika, ikantzi: 'Ari nontzimpookakero tasorentsip-  
panko riwetsikanewo atziri, iro awisawetakya mawa kiteesheri niwetsikai  
otsipa, kaari ratsipeta atziri riwetsikairo.' "

**59** Inashiyetaka okaatzi ikantayetakeri itsipa.

**60** Katziyanaka reewaperote Imperatasorentsitaarewo, rosampitanakeri  
Jesú, ikantziri: "¿Oitaka kaari pakanta? ¿Tema pikemi okaatzi ikantakoitz-  
imiri?"

**61** Irojatzi imairetake, te raki. Rapiitakeri rosampitziri, ikantziri: "¿Eeroka  
Cristo, Ítomi Tasorentsi?"

**62** Rakanake Jesú, ikantzi: "Naakatake. Irootaintsi piñeeri Itomi Atziri  
risaikai rakoperoki Pawa impinkatharitai. Piñeeri eejatzi ripiyai inkenapai  
menkoriki."

**63** Ikanta ikemake jewaperori, itzisagaanakero iithaare ikisanaka, ikantzi:  
"¿Eenitatisma otsipa ankoweri inthawetakoiteri?"

**64** Pikemake maawoiní rithainkakeri Pawa. ¿Tsika pikantaiyinika eeroka?"  
Ikantzi maawoiní: "¡Tzimataike iyenakaashitanewol! ¡Ontzimatye inkame!"

**65** Eenitatisi jewawootanakeriri. Tzimatsi itsipa otzimikawootakeriri, ika-  
posawaitziri, ikantzimaitari: "¿Piyote Kamantantanerí?" Rimatzitakawo  
rimperatanewo jewaperori, ripasawoowaitakeri.

### *Ikantzi Pedro: Te niyotziri Jesú*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

**66** Risaikake Pedro irirori jakakeroki, shitowapaake tsinane rimperanawo  
reewaperore Imperatasorentsitaarewo.

**67** Oñaapaakeri Pedro rakitsita paampariki, okantziri: "¿Tema eeroka itsi-  
pataganki Jesú Nazaret-satzi?"

**68** Roipiyanakero Pedro, ikantzanake: "Te, tera niyotziri iita pikantanari."  
Shitowanake eepichokiini. Ñaanake tyaapa.

**69** Okanta osamaniityaake, oñaapairi eejatzi, okamantakeri ikaatzi akitsitachari, okantziri: “Irijatzira jirika.”

**70** Rapiitanakero Pedro roipiyiro. Tekera osamaniteeta, rapiitanakero ikaatzi saikaintsiri rosampitziri, ikantziri: “Eerokaga itsipata Jesús, tema Galilea-satzi pinatzi, ariwaitakemi riñaawaitzi.”

**71** Ikantzti: “Te niyoteri pikantanari. Riyotzi Pawa imapero nokantzi, nothaiyarika, rowasanketainaata.”

**72** Ari rapiitanakero riñaanake tyaapa, apitera rapiitakero. Ikenkithashiryaana Pedro ikantakeriri Jesús: “Arika apitetanake riñe tyaapa, mawa poipiyo, pinkante: ‘Te niyotziri Jesús.’ ” Iraanaka ikenkithashiryaanakerowa.

## 15

### *Ragaitanakeri Jesús Pilato-ki (Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)*

**1** Okanta okiteeshetamanai, ipiyotaiyamanaani maawoini pinkatharentsi: reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Itzinkampaini, eejatzi Yotzinkaripaini, osheki ikantzimataitakeri Jesús. Roositanakeri, ragaitanakeri risaikinta Pilato.

**2** Rosampitawakeri Pilato, ikantziri: “¿Eerokama iwinkatharite Judá-ite?” Rakanake Jesús, ikantzti: “Irootake pikantakeri.”

**3** Ikanta reeware Imperatasorentsitaarewo, iñaakatsimatanakari, ithaiyakotanakari.

**4** Rapiitanakeri Pilato rosampitziri: “¿Tekaatsima pinkanteri eeroka? ¿Tema pikemi okaatzi ikantakoitzimiri?”

**5** Te raki Jesús. Riyokitziiwentanakeri Pilato jirika Jesús.

### *Riyakowentaitziri Jesús (Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

**6** Eenitatsi rantapiintziri Pilato: Maawoini osarentsiki arika roimoshirenkyo Judá-ite, romishitowakaantzi isheninka raakaantaitziri, tsikarika itzimi inkoweri atziripaini.

**7** Tzimtsi jitachari Barrabás, raakaantaitziri itsipayetakari ikaataiynira ritsitokantzi, rantaminthatziri iwinkatharite.

**8** Ikanta ripokaiyapaakeni atziri, ikowakotapaakeri Pilato rantero rametapiintari.

**9** Rakanake Pilato, ikantzti: “¿Iriima pikowi nomishitowakaanteri iitaitziri ‘Iwinkatharite Judá-ite?’ ”

**10** Riyotake irirori Pilato, ikisawaitashita reeware Imperatasorentsitaarewo raakaantantakariri Jesús.

**11** Iri kantzimaitacha reeware Imperatasorentsitaarewo, rakakaakeri atziripaini inkante: “Iri kameethatatsi romishitowaiteri Barrabás.”

**12** Rapiitanakeri Pilato rosampitziri: “Jirika iitaitziri ‘Iwinkatharite Judá-ite’, ¿Tsikama nonkanterika?”

**13** Ikantzti ikaimaiyini atziri: “¡Pinkentakotakaanteri!”

**14** Ikantzti Pilato: “¿Eenitatsima kaariperori rantakeri?” Eekero ishintsitatzi ikaimaiyini ikantzti: “¡Pinkentakotakaanteri!”

**15** Ikowanake Pilato ranteniri ikowakeri atziripaini, romishitowakaantakeri Barrabás. Ripasatakaantanakeri Jesús, ragaitanakeri inkentakoiteri.

**16** Ikanta owayeripaini ikyaaakanakeri Jesús ipankoki Pilato, iitaitziro “Pretorio”. Ari ipiyotari maawoini owayeri.

**17** Ikithaatapaakeri kithaarentsi anashirikimawotatsiri oshiyawori ikithaatapiintari pinkathariyetatsiri. Irojatzi ramanthaitantanakariri kitocheetapo.

**18** Iroowa rantantawori jiroka, tema rithainkimawaitatziiri. Ikaimakowitziri, ikantzi: “¡Jirikatá iwinkatharite Judá-ite!”

**19** Ropmosayinatantanakari sawoopenke. Reewawootanakeri. Rotzi-werowashitzimaitari impinkathaterime.

**20** Reshitakeri ishirontaminthatari. Raatonkoryagairi ikithaatakeriri inkaaganki, ikithaatari iithaare. Raanakeri inkentakoteri.

*Ikentakoitziri Cristo irojatzi ikamantakari  
(Mt. 27.32-56; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)*

**21** Ikanta Simón, poñaachari Cirene, ipaapate Alejandro eejatzi Rufo, ritonkyotakari rareeta irirori nampitsiki, ishintsineentitanakeri inatanakero inkentakotaitantyaariri Jesú.

**22** Ragaitanakeri tonkaariki oita “Gólgota”, (akantziri apaanteki aaka: “Atziriitoni”).

**23** Ipakoitapaakeri imere rowaitaitakero kepishaari, te ririmaitawo. \*

**24** Ikentakoitakeri. Ikanta owayeripaini rookaitawakaakawo iithaare Jesú, roshiyakaakero iñaaryaataita riyotantyaari iitarika ayerone.

**25** Jenokiityaapaaake ooryaatsiri, ikentakoitakeri Jesú. †

**26** Rosankenaitake opoñaantari ikentakoitantariri, okantzi: IWINKATHARITE JUDÁ-ITE.

**27** Ari itsipatagaitakeri ikentakoitziri apite koshintzi, ikatziyakotaka apaani rakoperoki, itsipa rampateki.

**28** Ari imonkaatakari osankenatainchari pairani, okantzi: Itsipatagaitakeri kaariperoshiretsatsiri.

**29** Rithainkawaitakeri ikaatzi awisayetatsiri janta, rotekayinata, ikantziri: “Tema eero ka tzimpookirori tasorentsipango, iro awisake mawa kiteesheri piwetsikairo eejatzi.” ‡

**30** ¿Itaka kaari payiitanta ikentakoitakemira powawisaakotaiya?”

**31** Ari ikantakeri eejatzi reeware Imperatasorentsaarewo itsipatakari Yotzinkaripaini, rowashiyawentari, ikantawakaiyani: “Rowawisaakotzi itsipa, ¿Kaarima rimatantawo rowawisaakotyu irirori?”

**32** ¡Janjaatyra, rayiite Cristo-wetachari iitaitziri ‘Iwinkatharite Israel-iite’, ankemisantantyaariri!” Rimatzitakari eejatzi ikaataiynira ikentakota, rithainkitakari.

**33** Ikanta itampatzikatapaake ooryaatsiri, omapokashitapaaka otsirenikitanake, irojatzi ishaawiiteeni ooryaa. §

**34** Ari ikaimanake Jesú shintsiini, ikantanake: “¡Elo! ¡Elo! ¿Lama sabac-tani?” (Iro ikantaitziri apaanteki aaka: “Pawa, Pawa, ¿iitaka pookanawen-takenari?”)

**35** Ikanta saikawentakeriri Jesú, ikemawetawakari ikaimanake. Ikan-tanake: “Pinkemeri, ikaimatziri Elías.”

\* **15:23** Jiroka “kepishaari” oita mirra. Iroowa roitaitziriri atziri, ryampawathatantyaari, eero ikemaatsiwaantawo arika rowsanketateri. † **15:25** Kantakotachari jika “jenokiityaapaaake ooryaatsiri” irojatzi ikantitzitarí pairani ooryaa 3. ‡ **15:29** Iroowa rametayiarini Judá-ite rotekayinata, arika rithainkashiryaante. Iro oshiyawori ametayiarini aakapaini, arika ookoteri atziri athainkashireteri, ankante: “¡Piñaakero! ¡Pikemakero!” § **15:33** Iroowa ikantaitziri pairani: riweyaanaka ooryaa 6, ari omapokapaakari otsirenikitanake irojatzi ishaawiiteeni ooryaa 9.

<sup>36</sup> Rishiyapainta apaani, romitsitsiyaatapaintzi manthakintsi kepishaariki, rankowitakenirii sawoopankekii, rowaankakotakenirii ratsimiyataero, ikantzi: “Añaawakeriita ari ripokake Elías rowayiitairi.”

<sup>37</sup> Rapiitanakero ikaimanake antawoite, te rafeenekatanai.

<sup>38</sup> Okanta tasorentipankoki, sagaanake niyanki tontamawotsiri ithatashiiitzirori, etanakawo jenoki irojatzi isaawiki, apimawote okantanaka.

<sup>39</sup> Ikanta reeware owayeripaini katziyawentakariri Jesús, iñaakeri ikaimanake antawoite ikamantanakari, ikantanake irirori: “Imaperowetatyama Itomintari Pawa jirika.”

<sup>40</sup> Eenitatsi eejatzi tsinane aminaintsiri jantyaatsikaini. Jiroka okaatzi: María Magdala-sato, Salomé, María inaanate iyaapitsi Jacobo eejatzi José.

<sup>41</sup> Jirokapaini tsinane iro tsipatakarii pairani Jesús Galilea-ki, osheki amitakoyetakeri. Otsipatakawo eejatzi otsipa tsinanepaini oyaatapaakeriri Jesús ripokake Jerusalén-ki.

### *Ikitaitakeri Jesús*

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42</sup> Tsireniityaanake. Iroowa kitesheri riwetsikantapiintaitari rowaityaari oñaatamanai kitesheriki rimakoryaantaitari.

<sup>43</sup> Ikanta José poñaachari nampsitsiki Arimatea, itsipatapiintari ipiyota Itzinkampaini, irijatzi oyaawenziriri Pawa impinkathariwentantai. Te ithaawi irirori ryaatashitanakeri Pilato, ikantapaakeri: “Pishinetagainari nonkitatairi Jesús.”

<sup>44</sup> Tema romapokapaakeri Pilato, te riyotzi kamake Jesús. Ikaimakaantakeri reeware owayeriite, rosampitakeri imaperorika ikamake Jesús.

<sup>45</sup> Ikamantaitakeri Pilato, rishinetainiri José raanairi.

<sup>46</sup> Ramanantashitakeri kithaarentsi jentamankitatsiri. Ikentakoryaakotairi, iponatairii. Rowakotakeri imoontashiitzirira kaminkaripaini shiran-taaki, roipinakaantake mapi, rashitakotakari.

<sup>47</sup> Okanta María Magdala-sato otsipatakawo María inaanate José, aminaiyakeni iroori tsika rowaitakeri.

## 16

### *Rañaantaari Jesús*

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Awisanake kitesheri rimakoryaantaitari. María Magdala-sato, otsipatakawo otsipa María iriniro Jacobo, eejatzi Salomé, amanantake kasankari, iyaate itziritantaatyari Jesús.

<sup>2</sup> Okanta okiteeshetamanai tominko, ananinkanake iyaate omooki roowaitakerira Jesús. Shitowimatapaake ooryaatsiri iroowa areetziyatya janta.

<sup>3</sup> Okantawakagaiyani: “¿Litaka otatsinkerone mapi rashitakotantatikariri?”

<sup>4</sup> Iro aminawetapaaka, oñaatziro otatsinkaka mapi, tema antawo mapi inatzi.

<sup>5</sup> Kyaapaake omooki rowaweetakarira. Oñaashitapaakari mainari risaikake akoperoki, kitamaaniki okanta iithaare. Antawoite areetanakawo.

<sup>6</sup> Ikantanakero irirori: “Eero pithaawashita. Iriima pipokashiwetari Jesús Nazaret-satzi, ikentakotaitakeri chapinki. Añagai, tekaatsi jika. Paminero rowaweetakarira.

<sup>7</sup> Pipiyanake, pinkamantayetairi riyotaanewo, pinkamantairi eejatzí Pedro ari riyaatai Jesúz Galilea-ki, arira piñaayetairi. Ikamantzitakemi ketziroini."

<sup>8</sup> Ipiyapithatanakawo omoo, ompetawaitanaka. Tekaatsi itsipa atziri onkamantanake, tema antawo othaawanake.

*Roñaagaawo María Magdala-sato  
(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup> Ari rañagai Jesúz owakera okiteeshetamanai tominko, iro retanaa roñaagaawo María Magdala-sato retsiyatakotakagairi pairani raagawetawo peyar kaatatsiri 7.

<sup>10</sup> Irojatzi iyaatashitantanakariri iroori tsipatakari pairani Jesúz, oñapaatziiri riragaiyani, okamantapaakeri oñagairi iroori.

<sup>11</sup> Ikanta ikemawetaiyawakawoni oñagairi Jesúz rañagai, te ikemisantaiyironi.

*Roñaagaari Jesúz apite riyotaanewo  
(Lc. 24.13-35)*

<sup>12</sup> Ikanta Jesúz, roñaagaari apite riyotaanewo ranashitaiyani awotsiki, pashiniwootapai eepichokiini.

<sup>13</sup> Ari ripiyayanakaní irirori, ikamantawetapaakari ikaataiyinira. Eejatzí ikantzitaitakari irirori, te ikemisantitziri.

*Rotyaantziri Jesúz riyotaanewo  
(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup> Rowawaiminthaita riyotaanewo ikaatzi 11, ari roñaagaari Jesúz, ikisathatapairi, iñaakeri kisoshire ikantaiyani, te ikemisantziri ikaatzi ñaayetairiri rañagaira.

<sup>15</sup> Ikantapairi: "Piyaate pithoteero maawoini kipatsi. Pinkenkithatakagairi atziripaini Kameethari Ñaantsi.

<sup>16</sup> Inkaate kemisantanairone, omitsitsiyaataachane, iriira awisakotaatsine. Iriima kaari kemisantanairone, rowasanketaiteri.

<sup>17</sup> Jiroka inkantaiya inkaate kemisantanataatsine: retsiyatakotakaayetairi raagayetziri peyarí raakotaina nowairo naaka. Riñaawaiyetairo ínashiwaiyetachari ñaantsi.

<sup>18</sup> Arika rotaiywetyaari maanke, arika rirawetyaawo piyantatsiri, tekaatsi onkanteri, eero ikami. Ari onkantakya retsiyatakotakagairi mantsiyarpaini."

*Owenonkaawo Jesúz inkiteki  
(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup> Ikaatakeró Awinkatharite ikamantayetakeri riyotaanewo, irojatzi rowenonkantaaari inkiteki, itsipatapaari Pawa ipinkathariwentantapai. Risaikimotapairi rakoperoki.

<sup>20</sup> Riaataiyanaini riyotaanewo, ikamantantake maawoiniki nampitsi. Awinkatharite matakaayetakeriri, rantakaayetakeri kaari iñaapiintaitzi, iroowa riyotantaityaari imaperotaty okaatzi ikamantantayetziri. Ari onkantaitaatyeeyaani.

# KAMEETHARI ŅAANTSİ ROSANKENATAKERI LUCAS

## *Riwethaitari Teófilo*

- <sup>1</sup> Osheki kowawetaincha rosankenaterome okaatzi awishimoyetakairi.
- <sup>2</sup> Ikowi rithotyeerome okaatzi riyotaayetakairi ūaayetawakerori ketziroini, iriitajaantakera ūawakerori, ikamantakairo ūantsi.
- <sup>3</sup> ¡Teófilo! Ari nokantakari eejatzi naaka. Tema neetsikeroini nonoshikawentakawo tsika okanta opoňaantanakari ūantsi, irootake nosankenatantzimiori eeroka okaatzi awisayetaintsiri.
- <sup>4</sup> Iro ompoňaantyaari piyotakoperotairo maperotachari okaatzi riyota-gaitakemiri.

## *Ikenkithatakoitziro itzimantakari Juan*

- <sup>5</sup> Pairani, ipinkatharitantari Herodes janta Judea-ki, ari risaikiri Imperatasorentsitaarewo iita Zacarías, icharine Abías-ní rini. Irooma iina oita Elisabet, isawo Aarón-ni ini eejatzi iroori.
- <sup>6</sup> Kameethashireri ikantaiyani apitekeroini ipinkathatziri Pawa. Rimonkaatziniri okaatzi ikowakairiri, tekaatsi apaani inkenakaashiwait-yaari.
- <sup>7</sup> Iro kantacha te itzimi rowaiyane, tema maaniro ini Elisabet. Rantarik-tashiiyakaní.
- <sup>8</sup> Okanta kiteesheri, ari imonkaatari rantantapiintantawori Zacarías rimperatasorentsitanteri.
- <sup>9</sup> Tema iro rametaiyapiintarini Imperatasorentsitaarewo, roshiyakaakero iñaaryataita, ari iñagaitakeri iri Zacarías kyaatsine tasorentipankoki ritayeniri Pawa kasankainkari.
- <sup>10</sup> Piyotaiyachani atziri jakakeroki ramanaiyani, ritagaitziro kasankainkari.
- <sup>11</sup> Ari roñaagakari Zacarías imaninkarite Awinkatharite, ikatziyimota-pakari rakoperoki ritayirowa kasankainkari.
- <sup>12</sup> Antawo ithawanake, iyokitziitanake iñaawakerira.
- <sup>13</sup> Irojatzi riñaanatantanakari, ikantziri: "Zacarías, eero pithaawi. Tema ikemaitakero pamananewo. Ari piñaakero piina Elisabet intzimai eentsite, iri piiter Juan.
- <sup>14</sup> Arika intzimake pitomi, osheki pinkimoshirewenteri, ari inkantyaari eejatzi atziripaini.
- <sup>15</sup> Tema iriiperori inkantakayaari Pawa. Eero pirakairi shinchaari ishinkitaitari. Tema risaikashiretantatyari Tasorenkantsi tekera itzimiita.
- <sup>16</sup> Ikenkithashiretakairi Israel-ite inkemisantairi Awinkatharite Pawa.
- <sup>17</sup> Iriitake jewatapaakerine Awinkatharite. Inkantakayaari ishindsightsinka Elías, ari raapatziyakaayetaityaari ipaapateetari maawoini rowaiyane. Ari rotsimaryaashiretairi katsimashireri, ari onkantya riwetsikashiretantaityaari inkemisantairi Awinkatharite."
- <sup>18</sup> Rakanakeri Zacarías maninkari, ikantziri: "¡Ari! ¿Tsikama onkantya niyotantyaawori jiroka? Antarikitakena naaka, eejatzi okantitaka noina."
- <sup>19</sup> Ikantzi maninkari: "Naakatake Gabriel, poňaachari Pawaki. Rotyaantak-ena nonkamantemiro Kameethari ūantsi.

**20** Iro kantzimaitacha, okantakaantziro pithainkawaantetakena, kisowaante pinkantya iroñaaka irojatzi imonkaatantakya okaatzi nokantakemiri."

**21** Saikaiyatsini itsipa jakakeroki royaawentaiyirini Zacarías, ari rosampitawakaanaka: "¿litaka rosamanitantari Zacarías tasorentsipankoki?"

**22** Ikanta rishitowawetapaa Zacarías, te okanta inkenkithawaitapai, rookowaitashitapaaka. Ari ryotaiyanakeni eenitatsi iñaakeri tasorentsipankoki. Rashi rówanakero ikisowaantetanake.

**23** Irojatzi imonkaatantaawo kiteesheri rantawaitzi tasorentsipankoki, piyaawo ipankoki.

**24** Okanta Elisabet iina Zacarías, motzitake. Antawoite okenkithashiretaka, te ishitowai opankoki ikaatzi 5 kashiri omairentaka, okantashirewaitzi:

**25** "Irootake inintakaakenari Pinkathari naaka, ompoñaantyaari eero imaintaitantana."

### *Ikenkithatakoitziro intzimantyaari Jesús*

**26** Ikanta rawisake 6 kashiri, rotyaantairi Pawa maninkari Gabriel nampitsiki jitachari Nazaret saikatsiri Galilea-ki,

**27** iñeero mainawo kaari yoterine shirampari, jitachari María, tema irootake iinantyaari mainari jitachari José, icharine David-ni.

**28** Ikanta ikyapaake maninkari isaikira María, ikantapaakero: "¡Pinkeme María, itsipashiretakemi eeroka Awinkatharite. Pawisayetakero otsipa tsinanepaini ineshironkaperotaimi Pawa!"

**29** Okanta oñaawakeri maninkari, iyokitzitanake, okenkithashiryakotziro ikantapaakerori riwethatapaakawo.

**30** Irojatzi ikantantanakawori maninkari: "María, eero pithaawi, tema ineshironkanetewo Pawa pinatzi.

**31** Ari piñaakero pimotzite, intzime peentsite. Iri piiteri JESÚS.

**32** Iriitake materone ririiperote, iitaiteri Itomi Jenokisatzi. Tema Pawa Awinkatharite, iriitake pinkatharitakairine roshiyakagairi pairani icharineni David-ni ipinkatharitakaakeri.

**33** Irijatzi pinkathariwentaairine ikaatzi icharinetari Jacob-ni, rashi rowaatyeero impinkathariwentantai irirori."

**34** Akanakeri María, okantziri: "¿Tsikama onkene nomotzite, te noñiiri shirampari?"

**35** Rakanakero maninkari, ikantziro: "Iriira kantakayaawone Tasorenkantsi. Tema ritsimankantakemiro ishintsinka Jenokisatzi, oshiyyawome itsimankantzi aamparentsi. Irootake iitantlyaari peentsite Tasorentsi Itomi Pawa.

**36** Ari okantaka ejatzi pisheninkatheri Elisabet, ikantaweetari maaniro, okantawetaka antawokiwetaka iroori, motzitai. Ikaatake oyashirite 6.

**37** Tekaatsi kompitzimotaarie Pawa."

**38** Irojatzi okantantanakari María: "Naakatake rimperatanewo Pinkathari, rantenawo okaatzi pikantakenari." Irojatzi ripiyantanaari maninkari.

### *Iyaatake María areetawo Elisabet*

**39** Okanta otsipa kiteesheri, shintsiini iyaatanake María, jatake tonkaariki Judea-ki isaikira nampitsi,

**40** irojatzi areetantakari ipankoki Zacarías, iwethatapaakawo Elisabet.

**41** Okanta okemawakero Elisabet iwethatapaakawo María, shewatanaka omotzitakeri. Tema ikantakaanakityaawo Elisabet Tasorenkantsi,

**42** okenkithawaitanake shintsiini iroori, okantanake: “Eerokatake anairori otsipa tsinanepaini ritasonkawentaitakemi. Ari inkantzityaari eejatzi powaiyane.

**43** ¿Iitaka pipokashitantanari irinirotyaari Nowinkatharite?

**44** Tema nokemawakemi piwethatapaakena, shewatanaka nomotzitakeri naaka, kimoshiretanake.

**45** Kimoshire pinkantaiya eejatzi eeroka pikemisantake, tema ari imonkaataiya okaatzi ikowakaakemiri Awinkatharite.”

**46** Iroatzi okantantanakari María:

Antawoite niweshiryaaawentaiyaari Nowinkatharite,

**47** Kimoshire nonkantawentyaari Pawa owawisaakoshiretainane.

**48** Tema iñaakero rimperatanewo ashironkaawaitaka,  
Aripaite inkantayeetai: Antawoite ritasonkawentaitakero.

**49** Tema antawoite rantzimotakenari matzirori otzimi ishintsinka.

¡Tasorentsi ini iwairo!

**50** Rashi rowaatyeero ineshironkayetairi inkaate incharineyeetyaari paata,  
Inkaatera pinkathayetairine.

**51** Iroowa ishntsinka rantantayetakari.

Raperotzitairi ikenkithashirewetari shamewaitatsiri.

**52** Pawa kantakaakwori eero riyatakaantawo impinkatharite ikaatzi  
pinkathariwetachari.

Iri iñaaperotakaayeta ikaatzi tsinampashirewetachari.

**53** Rashaagantakaayetari ikaatzi tasheneentawetachari,

Iriima ikaatzi ashaagantawetachari raapithatairri oshekitzimowetariri  
romishitowakeri.

**54** Ramitakotairi Israel-iite, tema rimperatanewo rinayetake.

Iroatzi ineshironkayetziri,

**55** Tema iro ikantaitakeriri pairani acharineyetakari,

Retanakari Abraham-ni irijatzi maawoini incharinetaiyaari.

**56** Ari isaikimowaitapaintziro María jiroka Elisabet ikaatzi mawa kashiri,  
iroatzi ipiyantaawo opankoki iroori.

### *Itzimantakari Juan omitsitsiyaatantaneri*

**57** Okanta imonkaatata ontzimaanitantlyaari Elisabet, tzimake otomi.

**58** Ari ripokaiyakeni osheninkapaini ikimoshirewentaiyironi, tema riyatayakeni antawoite ineshironkatakero Pawa.

**59** Maakotake 8 kitesheri eentsi, ragaitanakeri ritomeshaanitateri, ari ikowaweetaka iitaiterime Zacarías, tema iwairo inatz iipaapate.

**60** Iroatzi okantantanakari inaanate: “Eero iita Zacarías, iitya Juan.”

**61** Ari ikantaitanakero: “¿Oitaka? Tema tekaatsi pisheninka jitachane Juan.”

**62** Rookowakoitashitanari rosampiitziri ashitariri, tsikarika inintziri iiteri  
itomi.

**63** Rookotanakero Zacarías inchakota ramaiteniri, ari rosankenatakero,  
okantzi: “Iitya Juan,” lyokitziitanake ikaatzi osampitakeriri.

**64** Romapokashitanaawo riñaawaitanai Zacarías. Antawoite  
ikimoshirewentanakeri Pawa, riwetharyaanakari.

**65** Pagaanka ikantaiyanakaní isheninkapaini Zacarías. Tema ithonka  
ikemakoitanakero tonkaariki Judea-ki okaatzi awisaintsiri.

**66** Kenkithashireri ikantaiyani ikaatzi kemakotakeriri, ikantaiyini: “¿Tsikama iityaka paata jirika? Tema kempoyaawenta rowakeri Awinkatharite jirika eentsi.”

### *Ikamantantakeri Zacarías*

**67** Ikanta Zacarías, ashitakariri eentsi, ikantakaanakari Tasorenkantsi, ikenkithawaitanake, ikantzi:

**68** Kameethari rinatzi Awinkatharite Pawa, Iwawanetari Israel-iite, Ripokake retsinaryaakoyetai.

**69** Rotyaantakairi matzirori rowawisaakoshiretantzi, Iriitake incharinetyaari David-ni, tema iriitake rimireratanate Pawa.

**70** Iro ikenkithawaitakaakeriri pairani tasorentsitsatsiri Kamantantaneri.

**71** Iri owawisaakotaine itzimawetaga kisaneentayetairi.

**72** Tema ineshironkatairai ikaatzi acharineyetakari, Eero ipeyakotziro tasorentsitsatsiri raapatziyawakaantyaari.

**73** Irootake jiroka ikashaakagaitakeriri pairani acharineni Abraham, Onkaate rantzimotairi.

**74** Rontsiparyaaakowentai itzimawetaga kisaneentairi, Tekaatsi anthaawantya ankemisantairi.

**75** Kiteshire ankantaiya.

Kameethashire ankantawentaiyaari maawoini kiteesheriki.

**76** Irooma eeroka notomi, iitaitemi iyamantanewo Jenokisatzi.

Tema eerokatake jewatakeriri Pinkathari, piwetsikaanteri tsika inkenayetanake.

**77** Eeroka kamantairine asheninkapaini, iro riyatantyaari iriitake owawisaakotantaneri.

Iri peyakotakagairine ikaariperoshirewaiwetaka.

**78** Tema antawoite ineshironkatakai Pawa,

Rotyaantakairi poñaachari inkiteki roshiyapaakawo okantaganki owakera onkiteeshetamanai.

**79** Inkiteesheetyaakotairi saikayetatsiri otsirenikitzi.

Inkiteesheetyaakotairi eejatzsi itsimankakowetakari raampare yotaantzirori riyaatantaitari sarinkaweniki.

Iri oñaagantairone risaikaitzi kameetha.

**80** Kameetha ikimotatzi eentsi, ñaaperoshireri ikanta. Ari risaikawaitzi ochempiki, irojatzi imonkaatantakari roñayaari Israel-iite.

## 2

### *Itzimantakari Jesús*

(Mt. 1.18-25)

**1** Ikanta Pinkathari César Augusto, ikantakaantake rosankenatakotya maawoini atziri.

**2** Aripaite omapokaka rosankenatakoyeetya reewatakaantantari Cirenio janta Siria-ki.

**3** Maawoini atziri riyaatake rosankenatakotya inampiki tsika ipoñaayeta pairani icharine.

**4** Irojatzi ritonkaantanakari José irirori, ipoñaanakawo Nazaret saikatsiri janta Galilea, riyaatero nampsitsiki tsika itzimake pairani Pinkathari David, oita Belén saikatsiri janta Judea-ki. Tema jirika José icharine rinatzi David-ni.

**5** Ari rosankenatakotyaari irirori intsipatyawo iinathori María, tsika otzimi ikashaakari rayero. Iro kantzimaitacha motzitake iroori.

**6** Ikanta rareetaiyakani Belén-ki, tzimaanitzimatake María.

**7** Ari itzimakeri etanakawori otomi. Oponatakeri, omaryaakeri rowamentoki piratsi, tema te oñaapaake tsika imapaape.

### *Maninkariite eejatzti kempoyiiriri piratsi oweja*

**8** Okanta jantyaatsikaini nampitsi, eenitatsi kakiwentziriri tsireniriki ipira oweja ikempoyiiri.

**9** Ari roñaagakari imaninkarite Awinkatharite. Roorentantapaakari rowaneenkawo, antawoite ithaawayanakeni.

**10** Riñaanatapaakeri, ikantziri: “Eero pithaawashita. Namatziimiro Kameethari Ñaantsi, iro oimoshirenkairine maawoini atziri.

**11** Tzimataike owawisaakotantaneri inampiki pairani pinkathari David-ni, iriitake Cristo Awinkatharite.

**12** Jiroka piyotantyaariri: Ari piñaakeri imponaiteri eenchaaniki romaryagaitakeri rowamentoki piratsi.”

**13** Iñagaitatz ikoñaatapaake osheki inkiteperi itsipatapaakari maninkari, romampaawentapaakari Pawa, ikantaiyini:

**14** ¡Iro kameethaperotatsi oshekitzimotziri rowaneenkawo Pawa nampitawori ojenokiperotzinta inkite!

¡Risaikayetai kameetha ineshironkatanewopaini jaka kipatsiki!

**15** Ikanta riyaataiyanañi maninkariite inkiteki, ikantawakaanaka kempoyiiriri oweja: “Jame aate Belén-ki, aminakitero oita awisaintsiri. Ari añeero ikamantakaantakairi Awinkatharite.”

**16** Shiyaiyanakani, irojatzi iñaantapaakawori María otsipatakari José, omaryaakeri eenchaanikite rowamentoki piratsi.

**17** Ikanta iñaapaakeri, ikamantantapaake okaatzi ikantakeriri inkaaganki maninkari.

**18** Iyokitziiwenta rowaitawakeri kempoyiiriri oweja ikemaitzirira ikamantantapaake.

**19** Iroooma María, antawo okenkithashiretakotawo iroori okaatzi ikantaitapaakerori.

**20** Irojatzi ripiyaiyantanaarini kempoyiiriri oweja, thaamenta ikanta romampaawentanaari Pawa, tema iñaakero okaatzi ikamantaitakeriri inkaaganki.

### *Ragaitanakeri Jesú tasorentsipankoki*

**21** Maakotapaake 8 kiteesheri eenchaaniki, ragaitanakeri ritomeshaanitaiteri. Irojatzi iitantitakariri JESÚS, tema ari iitzitakariri ketziroini maninkari tekera omotzitzirita María.

**22** Okanta imonkaatapaaka omairentaiyanira onkitewathatantaiyaari, tema iro Inintakaantakeri Moisés-ni. Ari ragaitanakeri Jesú Jerusalén-ki rashitakaityaari Awinkatharite.

**23** Iro imonkaatantyaawori Osankenarentsiperò Inintakaantziri Awinkatharite, kantatsiri:

Iriirika shirampari omapokanewo tsinane,  
Rashitakaityaari Pinkathari, intasorentsite rinatyé.

**24** Rimantanyaawori rimonkaatairo Inintakaantanewo Pinkathari, ontzimatye ritagainiri Pawa:

Apite konthawo, eorrika apite iryaani shiro.

**25** Eenitatsi itsipa atziri janta Jerusalén-ki iita Simeón. Tampatzikashireri rinatzi, pinkathatasorentsitanerri ikanta, tema iri risaikashiretakarri Tasorenkantsi. Iriitake oyaakoneentawori roimoshirenkaitairi Israel-iite.

**26** Riyoshiretakaakeri Simeón Tasorenkantsi, eero ikamita irirori irojatzi iňaantakyaari Risaipatziiotane Awinkatharite.

**27** Ikantakaakari Tasorenkantsi, pokake tasorentsipankoki. Ikanta ashitariri Jesús, raanakeri tasorentsipankoki rimonkaatantyaawori Inintakaantai-tanewo,

**28** ithomaawakeri Simeón jirika eenchaaniki, riwetharyaaanakari Pawa, ikantzi:

**29** Monkaataka Pinkathari okaatzi pinintakaakenari,

Pishinetena iroňaaka nonkame, tema pimperatanewo powana.

**30** Tema noňagairi owawisaakotantaneri,

**31** Iriitake potyaantakeri owawisaakotairine atziripaini,

**32** Iri kitesheetyaakotairine atziri kaari ashenkata,

Iri kantakayaawone impinkathayeetantyaariri Israel-iite.

**33** Iyokitziiwenta rowaitanakeri ashitariri, ikemakowentzirira ikenkithatakotziri Jesús.

**34** Ikanta Simeón riwetharyaawentakari eenchaaniki, ikantanakero in-aanate: "Jirika, iri kantakayaawone impeyawaitashitantyaari osheki ashenkata Israel-iite, oshiyawaityaawo rontziwatatyeeyaame, iri kantakayaawone eejatzi rawisakoshiretantaiyaari osheki, oshiyawaityaawome impiriintaatyeeeme rontziwataka. Tema osheki inkantaite: 'Kaari irooperori fiantsi riňaaneyetakari.'

**35** Tema jirika eenchaaniki iri oňaaganterone onkaate inkenkithashire-taityaari. (Iro kantzimaitacha antawoite powashiretanakya eeroka keme-waitaka rowathagaitayeeime.)"

**36** Ari isaiki eejatzi tsinane jitachari Ana, kamantantanewo inatzi iroori, rishinto Fanuel icharinetanakari Aser. Antawokitake iroori. Aawetaka oime eniro omainawoweta, 7 osarentsi otsipawetakari oime.

**37** Kinankawo inatzi, tzimake 84 osarentsite. Ari ashi owatziiro isaiki tasorentsipankoki, okamaitawo kitesheriki eejatzi tsireniriki amana, itzi-wentakawo eejatzi.

**38** Ari ipokapaakeri jiroka tsinane, iwetharyaapaakari Pawa. Okenkithatakotanakeri eenchaaniki, ikemaiyakeni ikaatzi oy-aakoneentzirori rookaakowentaiteri Jerusalén-satzi.

### *Ripiyantaari Nazaret-ki*

**39** Rimonkaatakerowa okaatzi Inintakaantayetziri Pinkathari, piyawo Galilea-ki isaikira inampi Nazaret.

**40** Thaamenta ikanta ikimotatzi eenchaaniki, eekero riyatatzi ishintsitzi, yowaiyantzi rinatzi. Kempoyaawenta rowakeri Pawa.

### *Risaiki Jesús tasorentsipankoki*

**41** Ari ikantapiintatya osarentsiki ashitariri Jesús riyatatzi Jerusalén-ki roimoshirenkiro Anonkoryagaantsi.

**42** Tzimake Jesús 12 rosarentsite, jataiyakeni Jerusalén-ki tema iro ram-etaiyapiintarini roimoshirenkawaita.

**43** Ari ithonkapaaka roimoshirenkaiyani, piyaiyani ashitariri, irojatzi risaikanake Jesús Jerusalén-ki, te riyotzimaita ashitariri.

**44** Iňaataawetakari jewatanake Jesús itsipayetanaari ikaataiyini. Tzimako-take apaani kitesheri ranashitaka, ari ikowawetaari, rosampiwetakari isheninkapaini ikaatzi riyatatayini.

**45** Te iňiiri. Piyawo Jerusalén-ki raminapanaantziri.

**46** Mawa kiteesheri iñaantaariri risaiki tasorentsipankoki, ikenkithawaitakaayetziri yotakotzirori Inintakaantaitanewo, rosatekaitakeri niyanki, rosampiminthaitziri.

**47** Iyokitzii ikantaita iñagaitzirira imapero riyowaitzi, rakayetakero kameeha okaatzi rosampitatziriri.

**48** Ikanta iñaapairi ashitariri, iyokitzii ikantapaaka irirori. Okantapaakeri inaanate: “Notomí, ¿tsika pinkantakena? Osheki naminaminatakemi notsipatari pipaapate, antawoite pominthawashiryakena.”

**49** Irojatzi rakantanakari irirori, ikantanake: “¿ilitaka pithotyaakotantanari? ¿Tema piyote okowaperotatyta nanteniri ikowakaanari Ashitanari?”

**50** Iri kantacha ashitariri te ikemathatziro okaatzi ikantakeri.

**51** Raanairi, jataiyaini Nazaret-ki. Rantziro maawoini okaatzi rimperatarirri ipaapate. Iro kantacha kenkithashire owakotakeri inaanate.

**52** Eekero ithaamentatyta Jesú斯 ikimotatzi, osheki riyorenka. Kempoyawenta rowiri Pawa. Ari ikantzitariri eejatzi atziripaini neshironka rowiri.

### 3

#### *Ikamantantziri Juan omitsitsiyaatantaneri (Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

**1** Ari imonkaataka 15 osarentsi ipinkathariwentantzi Tiberio César. Ari reewatzi irirori Poncio-ki Pilato janta Judea-ki. Iriima Herodes reewatzi irirori Galilea-ki. Iriima Felipe irirentzi Herodes, reewatzi irirori Iturea-ki eejatzi Traconite-ki. Ikanta Lisanias, reewatzi irirori Abilinia-ki.

**2** Iriima Anás itsipatakari Caifás reewatziri irirori Imperatasorentsi-taarewo. Aripaite riñaanashiretakeri Pawa itomi Zacarías jitachari Juan janta ochempiki.

**3** Irojatzi ikenayetantanakari Juan intatsikero Jordán-ki, ikenkithatakotziro omitsitsiyataantsi, ikantzi: “Pomitsitsiyawentaiyaari Awinkatharite, pipakagairo pantayetziro kaariperori, ari impeyakotakagaimiro pikaariperoshirewetakaga.”

**4** Tema iro rosankenatakeri pairani Isaías Kamantantaneri, ikantake: Inkamantantaite paata janta ochempiki, inkantaite: Powameethatainiri Pinkathari tsika inkenapaaake, Poshiyakairo rotampatzikaitziro awotsi.

**5** Onkameeropathayetai otenkanaayetzira, Onkarenipathayetai otzishi. Tampatzika inaatye awotsi tzipiwokiwetachari, Mameripatha onkantayetaiya.

**6** Ari iñeero maawoini atziri tsika ikanta Pawa rowawisaakotantzi.

**7** Ikantayetawakeri atziri pokayetaintsiri romitsitsiyaatyta: “Te pikameethashiretaiyini eero, poshiyashitakari maanke. ¿Piñaawetaka eero rowsanketaitzimi?”

**8** Kyaaryooperorika pipakagairo jimpe pikantaweta pairani, pinkameethashireyetai, poshiyaiyaawo pankirentsi kithokitatsiri. Eero pikantashirewaitashita: ‘Tema naáká icharineni Abraham, te okowaperota nipakagairo nokaariperoshirewaitzi.’ Pinkeme nonkante: Arika inkowerikame Pawa, kantacha ratziritakairome jiroka mapi, iro poyaataiyyarine icharineyetakari Abraham-ni.

**9** Pankirentsi kaari kithokitatsi, ritowaitziro ritagaitero. Ari inkantayetaimi eero kaerika pikameethashireyetai.”

**10** Ikanta atziripaini rosampitanakeri, ikantziri: “¿Oitaka nantairi?”

<sup>11</sup> Ari rakanakeri, ikantzi: "Eenitatsirika apite piithaare, pimperi apaani kaari otzimimotzi. Tzimatsirika powanawo, ari pinkantero eejatzi."

<sup>12</sup> Irojatzi ripokantapaakari apatoyetziriri koriki ikowi romitsitsyaatya, ikantapaakeri: "Pinkathari, ¿oitaka nantairi naaka?"

<sup>13</sup> Ikantakeri: "Eero panaakairo onkaate pinkowakotanteri."

<sup>14</sup> Ikanta owayeripaini Roma-satzi, rosampitakeri eejatzi, ikantziri: "Naaka, ¿itaka nantairi?" Rakanakeri, ikantzi: "Eero pasariimatanta, eero pitihaiyakotanta ompoñaantyaari paapithateri atziri tsikarika oitya. Pinkinatyari ikaatzi ripinaitzimiri eeroka."

<sup>15</sup> Osheki atziri aamaakariri Juan, ikantashiretaiyini: "¿Kaarima jirika Cristo?"

<sup>16</sup> Ari ikantanakeri Juan maawoini atziri: "Naaka apatziro nomitsitsyaatantawo ñaa. Iro kantzimaitacha, awotsikitake maperótzirori ipinkatharentsitzi, nopinkathatzitari naaka. Te onkantaatsikaitya roshiyakaina naaka rimperatanewo no-zapato-ryaantyaariri. Iriitake kemetakaantyaawone romitsitsyaatantatyeeyaaarime Tasorenkantsi, romitsitsyaatantatyeeyaaarime eejatzi paampari.

<sup>17</sup> Tema arika ankowiitero awankire, otekakitziro, irojatzi ataantakyaawori otaaki. Iro aye okithoki, otekitakero, owakotakero. Ari inkantaiyaari Awinkatharite eejatzi, rinashiyetayaaari atziri. Ineshironkayetairi inkaate kemisantanairine, iriima kaari pakairone ikaariperoshirewaitzi, ritagairi paampariki kaari tsiwakanetatsine."

<sup>18</sup> Osheki ikaminaantakeri Juan ikenkithatakairi atziripaini Kameethari Ñaantsi.

<sup>19</sup> Rimatakeri eejatzi Herodes pinkatharitatsiri, ikaminaawetakari, raakero Herodías iinantawetari Felipe irirentzi. Tema tzimatsi otsipa kaariperori rantayetakeri.

<sup>20</sup> Iroowa owatsiperotakerori rantakeri Herodes romonkyagaitziri Juan.

### *Romitsitsyaata Jesús (Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

<sup>21</sup> Ikanta Juan romitsitsyaayetziri osheki atziri, ari romitsitsyaatakari Jesús irirori. Ramanaminthaita Jesús, kemewaitaka ashitaryaanakity-eayaame inkite,

<sup>22</sup> iñagaitatzi ripokashitakeri Tasorenkantsi ikenapaake jenoki roshiyapakari shiro. Ikemaitatzi inkiteki ikantaitanake: "Eerokatake Notomi netakoperatanewo. Osheki nokimoshirewentakemi."

### *Icharineyetari Jesús (Mt. 1.1-17)*

<sup>23</sup> Ikanta Jesús retantanakawori rantayetakeri, ari tzimake 30 rosarentsite. Ikantaitzi iri tomintakariri José. Tomintanakariri José iita Elí,

<sup>24</sup> tomintanakariri Elí iita Matat, tomintanakariri Matat iita Levi, tomintanakariri Levi iita Melqui, tomintanakariri Melqui iita Jana, tomintanakariri Jana iita José,

<sup>25</sup> tomintanakariri José iita Matatías, tomintanakariri Matatías iita Amós, tomintanakariri Amós iita Nahum, tomintanakariri Nahum iita Esli, tomintanakariri Esli iita Nagai,

<sup>26</sup> tomintanakariri Nagai iita Maat, tomintanakariri Maat iita Matatías, tomintanakariri Matatías iita Semei, tomintanakariri Semei iita José, tomintanakariri José iita Judá,

<sup>27</sup> tomintanakariri Judá iita Joana, tomintanakariri Joana iita Resa, tomintanakariri Resa iita Zorobabel, tomintanakariri Zorobabel iita Salatiel, tomintanakariri Salatiel iita Neri,

<sup>28</sup> tomintanakariri Nateri iita Melqui, tomintanakariri Melqui iita Adi, tomintanakariri Adi iita Cosam, tomintanakariri Cosam iita Elmodam, tomintanakariri Elmodam iita Er,

<sup>29</sup> tomintanakariri Er iita Josué, tomintanakariri Josué iita Eliezer, tomintanakariri Eliezer iita Jorim, tomintanakariri Jorim iita Matat,

<sup>30</sup> tomintanakariri Matat iita Levi, tomintanakariri Levi iita Simeón, tomintanakariri Simeón iita Judá, tomintanakariri Judá iita José, tomintanakariri José iita Jonán, tomintanakariri Jonán iita Eliaquim,

<sup>31</sup> tomintanakariri Eliaquim iita Melea, tomintanakariri Melea iita Mainán, tomintanakariri Mainán iita Matata, tomintanakariri Matata iita Natán,

<sup>32</sup> tomintanakariri Natán iita David, tomintanakariri David iita Isaí, tomintanakariri Isaí iita Obed, tomintanakariri Obed iita Booz, tomintanakariri Booz iita Salmón, tomintanakariri Salmón iita Naasón,

<sup>33</sup> tomintanakariri Naasón iita Aminadab, tomintanakariri Aminadab iita Aram, tomintanakariri Aram iita Esrom, tomintanakariri Esrom iita Fares, tomintanakariri Fares iita Judá,

<sup>34</sup> tomintanakariri Judá iita Jacob, tomintanakariri Jacob iita Isaac, tomintanakariri Isaac iita Abraham, tomintanakariri Abraham iita Taré, tomintanakariri Taré iita Nacor,

<sup>35</sup> tomintanakariri Nacor iita Serug, tomintanakariri Serug iita Ragau, tomintanakariri Ragau iita Peleg, tomintanakariri Peleg iita Heber, tomintanakariri Heber iita Sala,

<sup>36</sup> tomintanakariri Sala iita Cainán, tomintanakariri Cainán iita Arfaxad, tomintanakariri Arfaxad iita Sem, tomintanakariri Sem iita Noé, tomintanakariri Noé iita Lamec,

<sup>37</sup> tomintanakariri Lamec iita Matusalén, tomintanakariri Matusalén iita Enoc, tomintanakariri Enoc iita Jared, tomintanakariri Jared iita Mahalaleel, tomintanakariri Mahalaleel iita Cainán,

<sup>38</sup> tomintanakariri Cainán iita Enós, tomintanakariri Enós iita Set, tomintanakariri Set iita Adán, tomintanakariri Adán iriitake Pawa.

## 4

### *Inkaariperotakaiterime Jesúis*

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

<sup>1</sup> Ikanta ripiyaawo Jesúis ipoñagaawo Jordán, risaikashiretantakari Tasorenkantsi. Ikantakaanakari Tasorenkantsi, jatake ochempiki.

<sup>2</sup> Ari risaikakeri okaatz 40 kiteesheri, irojatzi ikowantawetakari Kamaari inkaariperotakairime. Tema tekaatsi rowaiyaa janta, ayimatakeri ritashe.

<sup>3</sup> Pokake Kamaari, ikantawetapaakari: "Imaperotatyaarika Itomintzimi Pawa, pimpeyero pan jiroka mapí, poyaawo."

<sup>4</sup> Ari rakanakeri Jesúis, ikantanakeri: "Eenitatsi osankenarentsi kantatsiri: Te apatziro okowimotari atziri royaawo pan, iroowa kowaperotachari ankemisantairo maawoini ikantairi Pawa."

<sup>5</sup> Ikanta Kamaari raanakeri Jesúis ochempiki, rampaaretakaapaintari maawoini nampitsi ipinkathariyetzira atziripaini.

<sup>6</sup> Ikantziri: "Ari nonkantakaakyaaawo impinkathayetaimi maawoini piñaayetakeri, ari nompakemiro ejatzi rowaneenkawo. Tema irootake rashitakaayeetakenari naaka maawoini, ari nimatakero nomperi itzimirika nokowiri.

**7** Arika potziwerowashitakena piñaapinkathatena, maawoini ikaatzira piñaakeri, eero ka ashitanaイヤawone."

**8** Ari rakanakeri Jesús, ikantziri: "Eenitatsi osankenarentsi, kantatsiri: Apatziro ampinkathatairai Awinkatharite Pawa, iri ankemisante apaani."

**9** Ikanta Kamaari raanakeri nampsitsiki Jerusalén, risaikaakeri jenoki omitzikaaki tasorentsipanko, ikantapairi: "Kyaaryooperorika Itomintzimi Pawa, pimitaye isaawikinta kipatsiki."

**10** Tema eenitatsi osankenarentsi, kantatsiri:

Rotyaantemiri Pawa imaninkarite aamaakowentemine,

**11** Iri thomaawakemine,

Eero pomposantapaaka mapiki."

**12** Ari rakanakeri Jesús, ikantziri: "Aritake ikantaitake pairani: Te okameethatzi piñaantashiwaityaari Piwinkatharite Pawa."

**13** Ikanta Kamaari te rotsinampaashitari Jesús inkaariperotakairi, rintainaryaapithatapaintziri.

### *Retanakari rantayetziri Jesús*

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

**14** Ikanta ripiyaawo Jesús Galilea-ki, ityaakari ishindsighta Tasorenkantsi. Rithonka ikemakoitanakeri maawoini.

**15** Riyotaantayetake maawoini tsika rapatotapiintaita. Thaamenta ikantawentakari maawoini.

### *Ripiyaawo Jesús Nazaret*

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

**16** Ikanta Jesús piyaawo inampiki Nazaret tsika rantaritake. Okanta kitesheri rimakoryaantaitari, jatake Jesús rapatotapiintaitaga, tema iro rametapiintari irirori. Ari ikatziyanakari riñaanatero osankenarentsi.

**17** Ipaitakeri rosankenare Kamantantaneri Isaías-ni. Ikanta rampinairyaanero osankenarentsi, iñaatziro rosankenaitakero, kantatsiri:

**18** Risaikantana naaka Itasorenka Awinkatharite, Tema iri saipatziiotakenari ompoñaantyaari nonkenkithatakoteniri ashironkainkari Kameethari Ñaantsi.

Irijatzi otyaantakenari nowawisaakoyetairi okantzimoneentayetari.

Nonkamantairi romonkyaakaantaitziri tsika inkantaiya rontsiparyaakowentayetairi.

Ari naminakaayetairi kaari kowichaatatsine, Nisaikakaashiwaitaiyaari ikaatzirrimperaitari.

**19** Nonkenkithatakoyetairo tsikapaite raakameethatantai Awinkatharite.

**20** Iroatzi rampinaitantanaawori Jesús osankenarentsi, ipanairi kenkithatakantapiintatsiri, saikanake. Iyokitzii ikantanaka maawoini atziri ikaatzirisaikaintsiri rapatotapiintaitaga.

**21** Ari retanakawo ikantanakeri piyotainchari: "Imonkaatzimoyetakemi iroñaaka jiroka osankenarentsi okaatzipikemakeri."

**22** Iyokitziwenta ikantitanakeri Jesús, tema kameetha okanta ikenkithatakoyetziri. Osheki kenkithatakoyetanakeririki kameethaini. Ikantaitzi ejatzi: "¿Kaarima jirika itomi José?"

**23** Iroatzi ikantanakanakiriri: "Aamaaka ari pinkantakena: 'Janjaaty paawintya eero ka awintantzinkari. Tema osheki nokemakowentakemi pantayetakeri Capernaum-ki, janjaaty pantapairo ejatzi jaka pinampiki.'"

**24** Eekero ikantanakitzi Jesús: "Imaperotaty nonkantemiri, ashi rowatziiro Kamantantaneri te ipinkathaitziri inampiki tsika risaikayetzi isheninka.

**25** Tema imaperotya jiroka, pairani eeniro risaikawetani Elías, te oparyagai inkani janta Israel-ki okaatzsi mawa osarentsi eejatzi 6 kashiri. Antawoite ritasheneentaitake. Osheki kamatsiri oime saikawetachari janta,

**26** iro kantzimaitacha, te rotyaantaitziri Elías-ni riyatashitero kamatsiri oime, apatziro rotyaantaitakeri nampitsiki Sarepta saikatsiri Sidón-ki, isaikira tsinane kamatsiri oime kaari isheninkata.

**27** Ari oshiyakawo eejatzi eeniro risaikaweta Kamantantaneri Eliseo, tzi-mawetachaganki Israel-ki osheki mantsiyari pathaawaitatsiri. Iro kantz-imaitachari te rotyaantaitziri Eliseo retsiyatatakagai apaani, apatziro rotyaantaitakeri Naamán kaari isheninkata poñaachari nampitsiki Siria, retsiyatatakagairi."

**28** Ikanta ikemaiyakeni ikaatzi saikantsiri rapatotapiintaitaga, antawoite ikisaiyanakan.

**29** Ikatziyaiyanakan, ragaitanakeri Jesús iweyaathapitaga nampitsi, ikenakaitanakeri tsika isaiki impeeta rotziryagaiterime.

**30** Iri kantamaitacha Jesú, rishiyapithatanakari rosatekantanakari niyankineki, jatai.

### *Atziri raayiri peyari (Mr. 1.21-28)*

**31** Ikanta Jesú oirinkanaa nampitsiki Capernaum saikatsiri Galilea-ki. Riyotaantayetapai kiteesheriki rimakoryaantaitari.

**32** Tema te omaanta ishintsinka Riyotaantzira, iyokitziiwenta ikantaitziri.

**33** Okanta janta tsika rapatotapiintaita, ari risaikakeri atziri raayiri peyari, kaimanake shintsiini irirori,

**34** ikantzi: "Piñaamintthatashitená Jesú Nazaret-satzi, niyotzimi naaka eerokatake itasorentsíe Pawa. Iro pipokantari jaka pithonkaiyenani."

**35** Ikitshatanakeri Jesú, ikantanakeri: "¡Pimairete peyari, piyaatai! Tyaanake atziri rintainaryaapithatanakeri iweyarite, temaita rowaariperowaitanakeri."

**36** Iyokitziiwenta ikantawentanakari maawoini, ikantawakaiyanakan: "¿Litattyakama jirika? Rotsinampairi romishiyiri peyari richeraimotzirira."

**37** Ari ithonka ikemakoitanakeri Jesú maawoiniki nampitsi okaatzi saikatsiri janta.

### *Jesú retsiyatatakagairo ryote Pedro (Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

**38** Ikanta rishitowanake Jesú rapatotapiintaitaga, kyaapaake ipankoki Simón. Okanta riyote Simón, imatakero antawoite katsiirentsi. Ikan-titawakeri Jesú retsiyatatakakaapairo.

**39** Roiyotashitanakawo omaryaakaga, kemewaitaka richeraimotakity-erome katsiirentsi. Etsiyatakotanake osaawakiweta, piriintanaka ami-nawakeniri oita ompawakeriri.

### *Retsiyatakagairi Jesú mantsiyari paini (Mt. 8.16-17; Mr. 1.31-34)*

**40** Okanta otsireniyyaanake, ramaitapaakeniri Jesú osheki atziri kantawaiyetachari imantsiyare. Ikanta iñaawakeri Jesú, apatziro riterotantawakari rako, etsiyatakoyetanai.

**41** Osheki romishitowitakeri eejatzi iweyarite, antawoite ikaimayetzi peyari, ikantzi: "¡Tomí Pawa pinatzí!" Iri kantzimaitacha Jesú, ikisathayetakeri peyari, te rishineteri inkenkithawaite, tema riyotake peyari iriitake Cristo.

*Riyotaantzi Jesú斯 maawolini Galilea-ki  
(Mr. 1.35-39)*

<sup>42</sup> Okanta okiteeshetamanai, ananinkanake Jesú斯 apaniroini ikenanake ochempiki. Osheki aminaminatairiri tsikarika ikenake. Ikanta iñagaitairi, te rishineetairi ryaatai.

<sup>43</sup> Irojatzi ikantanakari Jesú斯: “Ontzimatyé inkemaitero eejatzi otsipaki nampitsi Kameethari Ñaantsi kenkithatakotziriri ipinkathariwentan-taira Pawa. Tema irootake nipokantakari naaka jaka.”

<sup>44</sup> Eekero ryaatakaanakitziiro Jesú斯 ikenkithatanake pankotskipaini rapatotapiintaitaga saikatsiri Galilea-ki.

## 5

*Kaari iñagaitapiintzi tarajaawaitaantsi  
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Okanta kiteesheri, risaiki Jesú斯 inkaarecheraaki Genesaret. Ranawimatakeri atziri ikaatzti piyowentakariri ikemisantziro riñaane Pawa.

<sup>2</sup> Ari iñaake Jesú斯 apite pitotsi aataka othapyaaki. Tekaatsi otetantyaawone, tema ikiwaiyatziironi itarajaamento.

<sup>3</sup> Otetapaaka Jesú斯 pitotsiki. Tema iri ashitawo Simón jiroka pitotsi, ikan-takeri rotyaantero eepichokiini niyankyeeronkaini. Ari risaikantanakawo Jesú斯 pitotsi, retanaawo riyotaayetanairi atziri.

<sup>4</sup> Ikanta rithonkanakero riyotaantzi, ikantzi: “Simón, paanakero pipito niyankyeeronkaini, ari pintarajaateri.”

<sup>5</sup> Ari rakanake Simón, ikantzi: “Ari notarajaaweta tsireniriki, tekaatsi naye. Eerokarika kantanari, aritake nimatakero.”

<sup>6</sup> Rimatakero itarajaatzi, raake osheki shima, iro isagaimatemete itarajaamento.

<sup>7</sup> Ikaimawakotanakeri ikaataiyapiintzinira itarajaatzi ramitakoteri. Ikanta riyaatashitanakeri, ikenakotanake otsipaki pitotsi, riyeekitantakawo apitekeroini, iroowetainchame ritsitsiyakotaiyenime.

<sup>8</sup> Ikanta iñaakero Simón Pedro awisaintsiri, rotziwerowashitanakari Jesú斯, ikantanakeri: “Pintainaryaapithatená Pinkatharí, kaariperoshireri ninatzi naaka.”

<sup>9</sup> Tema antawoite ithaawanake Simón iñaakerira osheki raake shima. Ari ikantaiyanakanee ejatzi maawolini itsipapaini.

<sup>10</sup> Rimatzitanakawo Jacobo eejatzi Juan, itomipaini Zebedeo, tema iri itsipatakari Simón. Iri kantzimaitacha Jesú斯 ikantanakeri Simón: “Eero pi-thaawashiwaita, oshiyaiyaawo iroñaa nontaraajatakagaimiri atziripaini.”

<sup>11</sup> Ikanta raatakotaiyapaini, rookanawentanakero maawolini, royaataiyanakerini Jesú斯.

*Retsiyatakotakagairi Jesú斯 imatziri pathaawontsi  
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)*

<sup>12</sup> Okanta otsipa kiteesheri rareetaka Jesú斯 nampitsiki, ari ripokakeri imatziri pathaawontsi. Ikanta iñaapaakeri Jesú斯, rotziwerowashitapaakari, ikantapaakeri: “Pinkatharí, pikowirika petsiyatakotakagaina, niyotzi tzi-matsi pishintsinka petsiyatakotakaantantenari.”

<sup>13</sup> Irojatzi retakotantanakariri Jesú斯, riterotantakari rako, ikantziri: “Nokowi, petsiyatakotai.” Etsiyatanake ripathaawaiwetaga.

<sup>14</sup> Ari ikantziri: “Te nokowi pinthawetakotena. Apatziro powanakero piyatashiteri Imperatasorentsitaarewo, pimonkaatero rosankenatakeri

Moisés-ni, paanake pinkitewathatantaiyaari, riyotantaityaari etsiyatako-taimi."

<sup>15</sup> Iro kantzimaitacha ikemakoitanakeri intaina Jesú. Osheki atziri piyowentakariri ikemisantziri. Ikowaiyini retsiyatatakaya-yetairi eejatzti mantsiyaripaini.

<sup>16</sup> Iri kantacha Jesú risaikawaitapiintzi irirori ochempiki, ari ramanari.

*Retsiyatakotakagairi Jesú kisopookiri  
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)*

<sup>17</sup> Okanta otsipa kitesheri riyotaantzi Jesú, ari risaikaiyakeni Fariseo itsipayetakari Yotzinkariite, poñaayetachari nampitsiki Galilea, Judea, eejatzti Jerusalén-ki. Tema ityaakari Jesú ishindsighta Awinkatharite, kantacha retsiyatatakaya-yetairi mantsiyari.

<sup>18</sup> Irojatzti rareetantaiyapaakarini atziri inatakotakeri shitashintsiki kisopookiri. Ikowawetaiyakan inkyakaapaakerime pankotsiki, romaryaakoterime risaikakera Jesú.

<sup>19</sup> Te okanta inkyaa-kairi, tema piyochonchoitaka atziri. Rataitakaanakeri jenoki pankotsiki, imoontakero pankotsi, rowayiitakotakeri mantsiyari ikatziyajaantakaga Jesú.

<sup>20</sup> Ikanta Jesú riyotakotawakeri osheki rawentaakari, riñaanatawakeri mantsiyari, ikantziri: "Asheninká, ipeyakotaitaimiro pikaariperoshirewetaka."

<sup>21</sup> Ikanta ikemawake Yotzinkariite itsipayetakari Fariseo, ikantashire-taiyanakeni: "Rithainkatziiri Pawa jirikawé. Tema tekaatsi materone im-peyakotakaantero kaariperori, apatziro ikantakaawo Pawa."

<sup>22</sup> Iri kantzimaitacha Jesú riyoshiretakotakeri, ari rosampitziri: "¿Oitaka pikennkithashiryaa-waitantari?

<sup>23</sup> ¿Tema okameethatzi nonkante: 'Ipeyakotaitaimiro pikaariperoshirewetaka?' Irooma pikowi nonkanteri: 'Pinkatziye, piyaatai.'

<sup>24</sup> Iroñaaka piyoteri Itomi Atziri oshekitzimotziri ishindsighta, ari im-peyakotairi kaariperoshirewetachari." Ripithokashitanakari mantsiyari, ikantziri: "Pinkatziye, paanairo pishitashi, piyaatai."

<sup>25</sup> Piriintanaka kisopookiri, raanairo ishitashi romaryaantawetari. Iñagaitawairi riyaatai ipankoki, kimoshire ikantawentanakari Pawa.

<sup>26</sup> Iyokitziiwenta ikantanaka maawoini atziripaini, ikimoshirewen-tanakeri iriroripaini Pawa. Ithaawankakiini ikantaiyini: "Te añaapiintero oshiyawone jiroka."

*Raantitanakariri Leví  
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

<sup>27</sup> Ikanta rishitowanai Jesú, iñaapaakeri jitachari Leví risaiki rapatotziriri koriki, ikantapaakeri: "Poyaatena."

<sup>28</sup> Katziyanaka Leví, rookanawentanakero maawoini, royaatanakeri.

<sup>29</sup> Ikanta Leví, raanakeri Jesú roimoshirenkyo ipankoki itsipataanakeri riyotaanewo. Ari riyaatakeri eejatzti osheki apatotziriri koriki, osheki jatayetaintsiri itsipa. Ari ikaataiyini rowaiyani.

<sup>30</sup> Ikanta Fariseo itsipatakar Yotzinkariite, riñaanaminthatakeri riyotaanewo Jesú, ikantziri: "¿Oitaka pitsipatantariri powaiyani kaariperoshireri pitsipatakar eejatzti apatotziriri koriki?"

<sup>31</sup> Irojatzti rakantanakari Jesú irirori, ikantanakeri: "Arika imantsiyate atziri, ripokashitziri aawintantzinkari, iriima atziri kaari mantsiyatatsi tekaatsi inkowe irirori.

**32** Te inta nipokashiteri naaka nonkaimashiretairi kameethashireri, tema nipokashitziiri kaariperoshireri nonkaimashiretairi rookairo kaariperori."

*Ikenkithatakotziro Jesús ritziwentaita  
(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)*

**33** Ikanta rosampiitakeri Jesús, ikantaitziri: "¿litaka kaari ritziwentanta piyotaanewo? Iriima rashini Juan, rashi eejatzi Fariseo-paini, osheki ritziwentapiintaiyani irirori, ramanaiyani eejatzi. Noñiiri piyotaanewo eero ka, te ritziwentawaita, owawaitacha, irawaitatsi imere."

**34** Rakanake Jesús, ikantzi: "Arika intsipataityaari aawakaachari, ¿arima rowashireneentaitakya?

**35** Arika paata ragaitakeri iimentaitari, aripaite ritziwentaitya." \*

**36** Ari roshiyakaawentanakeniri Jesús, ikantziri: "Antyashipawo ikithaatitari, arikame rowamatankaitantyaawo osapeki owakerari, ari imaperotanakya isagaaperotanake arika aminthatanakya owakerari. Te irooperotakairo antyashipawo ikithaatitari rowamatankaitantyaawome owakerari.

**37** Te ikameethatzi eejatzi antyashipari mashitsinaki rowantaityaari eeryaatatsiri riratziri. Arika rowantaitakyaari, ari risanaryaanake, apaawaitashitakya riratziri, eejatzi inkemetakya mashitsinaki irirori.

**38** Iri kameethatatsi owakerari mashitsinaki rowantaityaari eeryaari riratziri. Eero rapaawaitanta apitekeroini.

**39** Ikaatzsi ametawori ririro poitatsiri, eero rametaawo rirairo eeryaari. Inkantapiinte: 'Iro kameethatatsi arero poiri.'

## 6

*Ikenkithatakotziro Jesús kiteesheri rimakoryaantaitari  
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)*

**1** Okanta kiteesheri rimakoryaantaitari, ikenanake Jesús pankirentsimashiki. Ikanta ryotaanewopaini ikowiitanake okifhoki pankirentsi, ramirokakitzimaitawo inkene royaawo.

**2** Te inimoteri Fariseo-paini, rosampitakeri ikantziri: "¿litaka pikowiitanta-wori? ¿Tema piyote te ishinetaantsita kiteesheriki rimakoryaantaitari?"

**3** Rakanake Jesús, ikantanake: "¿Tema piñaanatakoteri eero ka ikantaganki David-ni itsipayetakari ikaataiyini aantawetakari ritashe?

**4** Ikyaaake tasorentsipankoki, raakero pan tasorentsitsiri, rowakawo irirori, ipakeri ikaatzi itsipayetakari. Tema te ishinetaantsiwsita rowait-yaawo, apatziro rowapiintawo Imperatasorentsitaarewo."

**5** Irojatzi ikantantakari eejatzi: "Jirika Itomi Atziri ipinkathariperotzi irirori, ranayiro jiroka kiteesheri."

*Atziri kisoimpekipiri  
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)*

**6** Okanta otsipa kiteesheri rimakoryaantaitari, ikyaaake Jesús rapatapti-intaitaga, ryotaantapai eejatzi. Ari risaikakeri atziri kisoimpekitatsiri rakoperoki.

**7** Ikanta Yotzinkariite itsipayetakari Fariseo, aamaane rowakeri Jesús iñeeri arika retsiyatatakotakagairi mantsiyari kiteesheriki rimakoryaan-taitari, ontzimantyaaari inkantakoteriri.

\* **5:35** Iriitake Jesús oshiyakaawentachari jaka. Iriitake kemetakariri raawakaayeta atziri. Kantakotachari eejatzi jaka, arika raayeetakeri iimentaitari, irijatzi kantakotacha arika rowamagaitakeri, osheki rowashirewaitanakya ryotaanewopaini.

<sup>8</sup> Iri kantacha Jesúś, riyotake irirori oita ikenkithashiretari. Ikaimakeri kisoimpekiri, ikantziri: "Pipoke, posatekyá niyanki." Pokapaake kisoimpekiri, katziyapaaka.

<sup>9</sup> Irojatzi ikantantanakari Jesúś: "Tzimatsi nosampitemiri: ¿litakama shinetantaantsitsatsiri anteri kiteesheriki rimakoryaantaitari? ¿Tema okameethatzí aneshironkatante, irooma kameethatatsi owamaante? ¿Tema okameethatzí etsiyatakotakaante, irooma kameethatatsi ankaariperowaite?"

<sup>10</sup> Ikempoyaanakeri piyowentakariri, irojatzi riñaanatantanakariri mantsiyari, ikantziri: "Pampiryaawakotai." Matanaka, akotsitanai kameetha.

<sup>11</sup> Iri kantzimaitacha jirikapaini, antawoite ikisaiyanakaní. Ikenkithawaiyakeni tsika inkanteri Jesúś.

### *Riyoyaake Jesúś 12 Rotyaantaperore (Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

<sup>12</sup> Ikanta ritonkaanake ramañaari Pawa. Ari ikamaitawo maawoini tsireniriki ramana.

<sup>13</sup> Okanta okiteeshetamanai, ipiyotakeri maawoini riyotaanewo. Ari riyoyaake ikaatzi 12, iriitake jitakeri Otyaantaperoriite.

<sup>14</sup> Jirika ikaatzi riyoyaakeri: Simón, irijatzi iitakeri Pedro. Ipoñaapaaka Andrés irirentzi Simón. Ipoñaapaaka Jacobo itsipataakeri Juan, Felipe, Bartolomé.

<sup>15</sup> Mateo, Tomás, Jacobo itomi Alfeo. Ipoñaapaaka Simón iitaitziri Jokakowentantaneri,

<sup>16</sup> ipoñaapaaka Judas irirentzi Jacobo. Ipoñaapaaka eejatzi Judas Iscariote, iri pithokashityaarine paata.

### *Ikenkithatakairi Jesúś osheki atziri (Mt. 4.23-25)*

<sup>17</sup> Ikanta roirinkaiyaani Jesúś itsipataari riyotaanewo. Ari risaikaiyapaakeni owintenipathatzira. Osheki atziri piyowentapaakariri, Judea-satzi, Jerusalén-satzi, Tiro-satzi eejatzi Sidón-satzi. Ripokaiyakeni jirikapaini inke-mero ikenkithatakotziri Jesúś, ikowaiyatziini eejatzi retsiyatakotakagairi mantsiyariapaini.

<sup>18</sup> Tema ikaatzi raagayetziri peyari, retsiyatakotakaayetairi.

<sup>19</sup> Ikowaiyanakeni atziri riterotantawakaari rako, tema oshekitzimotziri Jesúś ishintsinka, retsiyatakotakaayetziri maawoini.

### *Ikenkithatakotatziri kimoshiretaatsine eejatzi ashironkaachane (Mt. 5.1-12)*

<sup>20</sup> Ikanta raminanakeri Jesúś riyotaanewo, ikantziri: "Kimoshire pinkantaiya ashironkainkari, tema eerokatake ñagairone impinkathariwentantai Pawa.

<sup>21</sup> Kimoshire pinkantaiya piñaawetawowa pitasheyaneentawaitzi, tema irootaintsi piñagairo pinkemaneentaiya. Kimoshire pinkantaiya piñaawetawowa piraaneentawaita, tema irootaintsi piñeero pishirontawaitaiya.

<sup>22</sup> Kimoshire pinkantaiya onkantawetakya piñaawetyaawo inkisanen-taitemi, rookimawaitaitemi, inkaweyawaitaitemi, imanintawaitaitemi, okantakaantziro poshiretaarira Itomi Átziri.

<sup>23</sup> Thaamenta pinkantayetaiya, pinkimoshireyetai, tema Pawa pinayetaimine inkiteki. Pinkenkithashiryakotero tsika ikantaitakeri pairani etanakawori Kamantantaneriite, irojatzi awishimotemine eejatzi eero ka iroñaaka.

**24** ¡Inkantamatsitaitairi ashaagantzinkari! Tema iñaawetakawo ketziroini inintaawaitaka.

**25** ¡Inkantamatsitaitairi kemaneentachari! Tema ari iñagairo paata ritasheya-neentai irirori. ¡Inkantamatsitaitairi ñaayetzirori ishirontawaita! Ari iñagairo paata rashironkaawaitaiya, ari riraawaitaiyaari eejatzi.

**26** ¡Inkantamatsitaitairi rasagaawentaitari! Tema ari ikantaweetakari pairani oshiyakowetakariri Kamantantaneri.”

### *Petakotaari kisaneentayetzimiri (Mt. 5.38-48; 7.12)*

**27** “Iro kantzimaitacha pinkeme nokantzi naaka: Petakotaiyaari ikaatzi kisaneentayetzimiri, paakameethayetairi.

**28** Eero pipiyatari kishimawaitzimiri. Pamanakoyetaiyaari thaiyakoyetz-imiri.

**29** Arika ripasaitemi kashetawooni, pishinetaiyaari rimontewootemi ripasatemi. Arika inkowaite ragaitero piithaare posaawantapiintari, pishinetainiri raanakero pikithatakari eejatzi.

**30** Arika inkantaitemi: ‘Pimpema’, ontzimatye pimperi. Arika rayitaitemiro pashitari, eero piñaawaitakotziro.

**31** Pikowirika retakoitemi, petawakyaawo eeroka petakotantya.

**32** Iriirika petakota etakoyetzimiri eeroka. ¿Kameetharinima jiroka? Tema te, iroowa rantapiintakeri kaariperoshireri.

**33** Iriirika paakameethatake aakameethatzimiri eeroka ¿Kameethatakema jiroka? Tema te, iroowa rantapiintakeri kaariperoshireri.

**34** Arika inkantaitemi: ‘Pimpawakenawo, ari noipiyyami paata’, irojatzi pimpantanakyaariri tema piyotzi ari rimataaimi eeroka paata, ¿Kameethatakema jiroka? Tema te, iroowa rantapiintakeri kaariperoshireri.

**35** Petakoyetaiyaari kisaneentayetzimiri, eero pipiyatari. Pimpantayete arika inkwakoitemi, eero poyaawenta rimataitaimi eeroka. Antawoite ripinataimi, itomintaimira Jenokisatzi. Imaperotaty retakoyetari irirori maawoini kaariperoshireripaini.

**36** Ikemetai Ashitairi retakotai, ari pinkantyaari eeroka.”

### *Ikenkithatakotziro Jesú斯 kishimataantsi (Mt. 7.1-5)*

**37** “Eero pikishimatantzi, rimataitaimikari eeroka paata. Eero piyakowen-tantzi, rimataitzimikari eeroka paata. Arika pimpeyakotakaante, ari rimataitaimi eeroka paata.

**38** Pantaneri pinatye, tema ari rimataitaimi eeroka paata, ranaakaitaimiro okaati pipantakeri. Eenitalsirika pantakeri, arira inkantaitaimi paata eeroka.”

**39** Irojatzi roshiyakaawentantanakanariri Jesú斯, ikantzi: “¿Kantachama rakathatawakaiya kaari kowichaatsatsine? ¿Tema ari imparyaake apitekeroini omoonakiki?

**40** Te iñagaitzi apaani riyotagaitziri rawisheri yotairiri. Irooma paata arika ryotaaperoitakeri ari roshiyaiyaari yotairiri pairani.

**41** ¿Litaka pikowantari pamineniri itsipa tyakitzinkari rokiki? Petawaiyaawo eeroka paawairo antawo inchapetoki tyakitakemiri.

**42** Eero okanta pinkanteri pisheninka: ‘Pipoke, nayemiro tyakitakemiri pokiki.’ Tema tzimatsi pokiki antawo inchapetopi tyakitakemiri. ¡Owapeyi-motantanerí! Petawaiyaawo paawairo eeroka tyakitakemiri pokiki, onkene pamineniri pisheninka tyakitainchari eepichokiini rokiki.”

*Ari ryoitziro pankirentsi onkithokitanakerika  
(Mt. 7.15-20)*

<sup>43</sup> "Inchato saakanatatsiri ishooki, te iñagaitziro onkaariperote okithokiki. Irooma inchato sampiyashitatsiri, te kameetha iñagaitero onkithokite.

<sup>44</sup> Tema okaatzi kameethayetatsiri chochoki, tera okameethawaitashita apaniroini, iroowa kantakaawori owaato okameethatzি iroori. ¿Añiroma higo onkithokitantyaawo owaato kitchee? ¿Kantachama uva onkithokitantyaawo kitchee eejatzi?

<sup>45</sup> Ari ikantaari kameethashireri ikenkithashiryaapiintawo kameethari, irootake okameethatantari rantayetziri. Iriima kaariperoshireri te ikenkithashiryaapiintawo kameethari, irootake okaariperotantari rantayetziri. Tema okaatzi ikenkithashireyetari, irootake riñaaneyetakari eejatzi."

*Ikenkithatakoitziri apite owatzikirori ipanko  
(Mt. 7.24-29)*

<sup>46</sup> "¿litaka ikantaitanari: 'Pinkatharí, pinkatharí?' Temaita rantaitanawo okaatzi nokantayetziri.

<sup>47</sup> Eenitatsi antanairori okaatzi nokantayetziri. Jirika roshiyakari:

<sup>48</sup> Roshiyakari atziri wetsikatsiri ipanko, ikiyashitakero itzinkami okisopathatzira, rowatzikakero. Irojatzi ipokantakari antawoite amaani, ookantapaakawo shintsiini pankotsi, te ewokiro. Tema rowatzikaitakitzi-iro kameethaini okisopathatzira.

<sup>49</sup> Iriima ikaatzi peyakotzirori nokantayetziriri, kaari antanairone, roshiyakari atziri wetsikawetachari ipanko, temaita ikiyashitziro inthomoiki itzinkami. Okanta ipokake antawoite amaani, ookantapaakawo shintsiini, tyaanake. Te iñagaitairo."

## 7

*Retsiyatakotakagairi Jesús ronampire reeware owayeripaini  
(Mt. 8.5-13)*

<sup>1</sup> Ari rithonkanakero Jesús ikenkithatakairi atziripaini, jatai nampitsiki Capernaum.

<sup>2</sup> Ikanta mantsiyatate retakoperotanewo ronampire reeware owayeripaini Roma-satzi, irootaintsi inkameme.

<sup>3</sup> Ari ikemakowentakeri Jesús, rotyaantake Itzinkamipaini Judá-ite, inkaimeri Jesús, retsiyatakotakagainiri ronampire.

<sup>4</sup> Ikanta riyaatashitakeri Jesús, ikantapaakeri: "Okowaperota pamitakoteri reeware owayeripaini,

<sup>5</sup> tema raakameethatapiintakena, riwetsikaiyakenani pankotsi napatapatiintaga."

<sup>6</sup> Ikanta Jesús, royaatanakeri. Iro rareetantyaarime ipankoki, ritonkyotakari isheninkathori reeware owayeri, iri itsipa rotyaantakeri, ikantapaakeri irirori: "Jesús, ikantakaantzimi jewari, ikantzi: 'Kaariperori nini naaka, eero pikyaawankotana.'"

<sup>7</sup> Irootake kaari niyaatashitantzimi noñeemi naaka. Apatziro nokowiro piñaane pinkantakaantawakeri nonampire, aritake retsiyatakotai.

<sup>8</sup> Tema eenitatsi imperatanari naaka, eenitatsi eejatzi owayeri nimperatari naaka. Arika nonkanteri: "Piyaate", aritake riyaatake. Arika nonkante

\* <sup>7:6</sup> Jirika reeware owayeri kaari Judá-ite, itsipasatzi atziri rinatzi. Tema pairani Judá-ite, te ikyaawankotziri kaari isheninkata.

otsipa: "Pipoke", aritake ripokake. Arika nonkanteri nonampire: "Pantero jiroka", rimatziro rantziro."

<sup>9</sup> Riyokitziaanake Jesús ikemawakerira, ikantanakeri itsipatakari: "Iritake matakoreri jirika ikemisantzi, te itzimi jaka Israel-ki asheninka oshiyaarine jirika. Imaperotatya."

<sup>10</sup> Ikanta ripiyaa pankotsiki rotyaantaitakeri, iñaapaatzii onampirentsi, etsiyatakotai imantsiyawaiwetaga.

### *Rowañagairi Jesú eentsite kinankawo*

<sup>11</sup> Ikanta ikenanake Jesús nampitsiki jitachari Naín, iri itsipayetanaari riyotaanewo. Osheki eejatzi atziripaini.

<sup>12</sup> Iro rareetzimatyá nampitsiki, ritonkyotakotantakari ragaitziri kaminkari inkitaiteeri, apintzi rinatzi otomintari tsinane kinankawo. Osheki atziri oyaatakerori tsinane.

<sup>13</sup> Ikanta Jesús iñaawakero tsinane, antawoite retakoshiretanakawo. Ikatziro: "Ataama piraawaitaka."

<sup>14</sup> Ripokapaake okaakiini, ipampitapaakero rowantaitakariri. Katziyaiyapaakan natakotziriri. Ikantzi Jesús: "Ewankarí, eeroka niñaanatz, pimpiri-inta."

<sup>15</sup> Piriintanaa kamawetainchari kenkithawaitanai. Rakathanairi Jesús irojatzi iriniroki.

<sup>16</sup> Antawoite ithaawaiyanakeni ikaatzi ñaakeriri. Ikimoshirewentanakeri Pawa, ikantaiyanakeni: "Pokataike iriiperori Kamantantaneri." Iktaiyanakeni eejatzi: "Pokataike Pawa iri neshironkayetaine aaka."

<sup>17</sup> Ithonka ikemakotanakeri rantakeri Jesús maawoini Judea-ki, eejatzi otspiki nampitsi okaatzi saikanampiyetzirori.

### *Rotyaantakeri Juan riyotaanewo (Mt. 11.2-19)*

<sup>18</sup> Ikanta Juan ikemake irirori okaatzi awisaintsiri, ikamantapaakeriri riyotaanewopaini. Ari riyoaaake apite riyotaanewo,

<sup>19</sup> rotyaantakeri rosampiteri Jesús, inkanteri: "¿Eerokama iitaitziri 'Pokatsine?' Kaaririka eeroka, ¿Tzimatsima itsipa naamaiyaari pokatsine?"

<sup>20</sup> Ikanta ripokaiyakeni, iñaapaakeri Jesús, ikantapaakeri: "Rotyaantakena Juan omitsitsiyaatantaneri nosampitemi: ¿Eerokama iitaitziri 'Pokatsine?' Kaaririka eeroka, ¿Eenitatsima itsipa naamaiyaari pokatsine?"

<sup>21</sup> Eekero retsiyatakotakaayetazziri Jesús kantawaiyetachari mantsiyari, raagayetziri peyari, rokiryaaakaayetairi mawityaakiri.

<sup>22</sup> Irojatzi rakantanakariri pokaintsiri, ikantanakeri: "Arika pipiyanai, pinkamantapairi Juan okaatzi piñaakeri eeroka nantakeri, okaatzi pikemakeri nokantakeri. Tema nokiryaaakagairi mawityaakiri, nanashitakaayetaari kisopookiri, nokemakaayetaairi matyokempitari, netsiyatakotakaayetairi imatane pathawontsi, nowañaayetairi kaminkari, nokamantayetairi ashironkainkari Kameethari Ñaantsi.

<sup>23</sup> Irootake inkimoshiretantaiyaari kaari kisoshirewentinane."

<sup>24</sup> Ikanta ripiyaiyanaani rotyaantanewo Juan, rosampitanakeri Jesús ikaatzi piywentakariri, ikenkithatakotziri Juan, ikantziri: "¿Itaka pikenkithashiretakotariri piñaakeri chapinki ochempiki? ¿Iriima piñaake oshiyawori sawoo ompironkatonkitakaawo tampyaa okantakaantziro te ithaamentashireta?

<sup>25</sup> ¿Piñaakerima rowaneenkataka ikithaataka? Tema maawoini nintaawaitachari, owaneenkatachari ikithaata, risaikawankotziri pinkathari.

<sup>26</sup> Iro piyaatashitantakariri piyotaiyakeni Kamantantaneri rinatzi. Rimaperotaziiro irirori ranaakeri Kamantantaneripaini.

<sup>27</sup> Iriitake rosankenatakoitakeri pairani, riñaanatziri Pawa itomi, ikantzi: Notomí, ari notyaantake paata etyaawone inkamantakotemi, Iriitake wetsikaantemine tsika pinkenapaake eeroka.

<sup>28</sup> Nokantzi naaka: Atziripaini ikaatzi tzimayewetainchari, tekaatsi Kamantantaneri anairone riyotanetakari Juan. Iri kantacha inkaate impinkathari-wentairi Pawa inkiteki, tsinampashiretaatsine janta, ranagairi irirori paata Juan."

<sup>29</sup> Iriima atziripaini itsipatakari apatotziriri koriki, riyotanai tampatzikashireri rinatzi Pawa, romitsitsiyaayetairi Juan.

<sup>30</sup> Irima Fariseo-paini itsipatakari Yotzinkarii te rishineta romitsitsiyaateri Juan, ari rapaatzirori rantzimotanteri Pawa.

<sup>31</sup> Irojatzi ikantantanakariri Pinkathari Jesú: "¿Litaka noshiyakayeri jirkapaini?"

<sup>32</sup> Noshiyakagairi owashaantawairentzi eentsi arika roshiyakaawaitya ikaatzira reentsitaiyini, ikantawakaiyani: 'Jame ashowiwaite omampaantyaari.' Temaita ikowi. Ikantaweta eejatzi: 'Jametyl omampaawaitya owashiretantaari.' Temaita ikowi eejatzi.

<sup>33</sup> Irootake rantayetakeri jirkapaini. Ñaayewetakariri Juan, ritzitapaakawo irirori owanawontsi, te ririro poiri, iro kantzimaitacha ikantaitakeri: 'Peyarishireri rini.'

<sup>34</sup> Irojatzi ripokantakari Itomi Atziri, te ritzitawo irirori owanawontsi, ririro poiri. Ikantaitakeri: 'Kaariperori rinatzi, owawairentzi rinatzi, shinkiyantzi, raapatziyari apatotziriri koriki, raapatziyari eejatzi kaariperoshireri.'

<sup>35</sup> Tekaatsi oitzimaitya, tema yotzinkari ari riyoitairi paata imapero riyanetzi, arika iñaaperoitairo onkaate awisayetatsine."

### *Rareetari Jesú Fariseo jitachari Simón*

<sup>36</sup> Ikanta Fariseo raanakeri Jesú rowakayaari. Areetaiyakan ipankoki, saikapaaake Jesú rowapiintaitaga.

<sup>37</sup> Okanta kaariperoshirero tsinane nampitawori janta, okemakowentakeri Jesú ripokake ipankoki Fariseo rowaiyaani, pokanake iroori amakotanake kasankaari owantawo onaki riwetsikaitzo mapinaki. †

<sup>38</sup> Okatziyimotapaakari iitzikeroki Jesú, irayimotapaakari. Ithaatanaka oyaaki okiki ashetzitakeri iitzi, oshetantzimaitari oishi. Othoyitzitanakeri, isaitantanakari kasankaari.

<sup>39</sup> Ikanta jirika Fariseo amakeriri Jesú, iñaakeri, ikantashiretanake: "Rimaperotatyeeyaame jirika inkamantantaneriite, ari riyotakerome tsika okantawaita jiroka tsinane thotayitzitakeriri, kaariperoshirero inatzi."

<sup>40</sup> Ikanta Jesú ikantanakeri Fariseo: "Simón, tzimatsi nokowiri nonkantemiri." Ari ikantanake: "Janjaatya pinkantenawo yotaantanerí."

<sup>41</sup> Irojatzi ikantantanakariri: "Tzimatsi Atziri, ipakeri iyorikite apite atziri. Apaani ipake 500 denario, iriima itsipa ipakeri 50 denario.

<sup>42</sup> Okanta osamanitake, te rimatairi roipiyyairi koriki jirika apite atziri, ipeyakoitairi rireewetanewo apitekeroini. Janjaatya pinkantena, ¿litz-imikama etakoperotantatsine?"

† <sup>7:37</sup> Irootake ikantakoitzi jaka mapinaki, iitaitziri otsipaki nampitsi "alabastro".

**43** Rakanake Simón: “Nokantzi naaka iri etakoperotantatsiri atziri ipeyakoperoitakeri rireewetanewo.” Ari ikantzi Jesú: “Irootake pikantakeri.”

**44** Raminanakero Jesú isaikakera tsinane, ikantziri Simón: “¿Piñaakero antakeri jiroka tsinane? Nokyawankotakemi eero ka, temaita pipana ñaa nonkiwayitzitapaakyaari. Irooma jiroka tsinane, okiwayitzitantenakenawo oyaaki shitowanaintsiri okiki, iroatzi oshetantantanakenawo oishi.

**45** Te pinintawootawakena piwethatawakena eero ka, irooma jiroka tsinane osheki onintayitzitakena.

**46** Te pisapatzii totantenawori eero ka oyeenka pankirentsi pimpinkathatena, irooma jiroka tsinane, isaitantakenawo kasankaari noitziki.

**47** Osheki okaariperoshirewetaka jiroka tsinane, impeyakoitainiro tema osheki onintantakena. Iriima ikaatzi ipeyakoitziri eepichokiini, eepichokiini inintantzi.”

**48** Iroatzi ikantantanakawori tsinane: “Ipeyakoitaimiro pikaariperoshirewetaka.”

**49** Ikantaiyanakeni ikaatzi itsipataiyakarini: “¿ilitatyakama jirika rimatantyaawori impeyakotakaantero kaariperori?”

**50** Eekero ikantantanakiztiro Jesú jiroka tsinane: “Piyaatai kameetha, iro pawisakoshiretantaari pikemisantanai.”

## 8

### *Tsinane amitakoyetakeriri Jesú*

**1** Ikanta Jesú itsipayetakari 12 riyotaanewo, rithotyaakero nampitsi ikenkithatake, ikenkithatakotakeri Pawa tsika ikanta ipinkathariwentantai.

**2** Ari itsipatakawo eejatzi tsinanepaini okaatzi retsiyatatakotagairi raagawetawo peyari, eejatzi okaatzi mantsiyayewetachari. Jiroka okaatzi oyaatakeriri: María Magdala-sato raagawetari peyari ikaatzi 7,

**3** opoñaapaaka Juana iina Chuza rimperatanewo Herodes, opoñaapaaka Susana. Ari otsipatakawo eejatzi otsipapaini tsinane okaatzi papiintziriri koriki Jesú.

### *Roshiyakaawentziri Jesú pankiwarentzi*

(Mt. 13.1-15, 18-23; Mr. 4.1-20)

**4** Ikanta ipiyowentapaakari Jesú osheki atziri poñaayetachari otsipaki nampitsi. Roshiyakaawentziri okaatzi riyotaayetziriri, ikantziri:

**5** “Eenitatisi apaani pankiwarentzi jatatsiri impankiwaite. Ikanta rookak-itakeri iwankire, tzimatsi jokakitapainchari awotsiki, ithonka raatzikakitaatakeri, ikanta ripokaiyakeni tsimeryaani, rowapaakawo.

**6** Tzimatsi otsipa jokakitapainchari omapipookitzira kipatsi. Okanta ishookawetanaka pankirentsi, sampiyashitanake, tema te irenkapatpatha kameethaini kipatsi.

**7** Tzimatsi otsipa jokakitapainchari kitcheemashiki. Okanta ishookawetanaka, kamanake anaanakero kitcheemashi.

**8** Tzimatsi otsipa jokakitapainchari okameethapathatzira kipatsi, saankana okanta ishookapaake, kithokitanake. Apaanipaini shookapaintsiri kameethaini tzimayetai 100 okithoki.” Iroatzi ikantantanakari Jesú: “Kowirori inkemathatero, rowayempitatty inkemisante.”

**9** Ikanta riyotaanewo Jesú rosampitanakeri oita oshiyakaawentachari okaatzi riyotaantakeri.

**10** Rakanakeri Jesúś, ikantziri: “Eerokapaini nonkamante kaari piyowetayani, ontzimatye piyotairo tsika ikanta Pawa ipinkathariwentantai. Iriima itsipapaini, eero nokamantziri irirori, apatziro noshiyakaawenteniri. Ari raminawetya, eeromaita ikowichaatzti. Ari inkemawetyaawo, eero ikemiro ikantawheetari.

**11** Jiroka oshiyakaawentachari: Jiroka okithoki ipankiitakeri, riñaane Pawa oshiyakaawentachari.

**12** Okaatzi jokakitapainchari awotsiki, oshiyakaawentziri kemawetawori ñaantsi, ikanta ripokapaake Kamaari imaisantakaapaakeri, te ikemisantana, eero rawisakoshiretai.

**13** Eejatzi oshiyawo jokakitapainchari omapipookitzira, oshiyakaawentziri kemawetawori ñaantsi intsipaite ikemisantaweta. Temaita riyotakoperotzimaitawo ñaantsi, ripakaanakero ikemisantzi. Te ikisashitawo rantakagaitziri kaariperori, roshiyakawo pankirentsi kaari kyaaperotatsine oparitha inthomoiki kipatsiki.

**14** Eejatzi oshiyawo jokakitapainchari okitocheemashitzira, oshiyakaawentziri kemawetawori ñaantsi. Okantakaantziro okantzimoshirewaitari, ikenkithashiryaaakotawo rashaagantya, iñaamawaitawo inthaamentawaitya. Iro anaanakero ñaantsi ikemawetakari, roshiyakotakawo pankirentsi kaari kithokitatsine.

**15** Irooma okithoki jokakitapainchari irenkapatthataga kipatsi, oshiyakaawentziri kemanairori ñaantsi, kameethashire ikantanaa, roshiyakotanaawo pankirentsi saankana rishookanake, osheki ikithokitanake.”

*Onkoñaatakoyetai manakoyewetainchari  
(Mr. 4.21-25)*

**16** Ari ikantake eejatzi: “Ankowerika ootyaari ootamento, ¿arima ashitakotakeri chomooki? ¿Amanakotzrima otapinaki? Tera. Owakotziri jenoki onkene ankoñaatakote maawoini.

**17** Ari oshiyawo eejatzi, ontzimatye onkoñaatakoyetai manakoyewetainchari, ooñaawontairo kaari riyotakoweeta pairani.

**18** Paamayaawo okaatzi pikemakeri. Tzimatsirika oshekitzimotziri oitarika, ari iñaakero oshekitzimoperotairi. Iriima kaari oshekitzimotzi, eekero iñaatyero eero oshekitzimoperotziri.” \*

*Inaanate Jesúś eejatzi irirentzipaini  
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)*

**19** Okanta ipokashitakeri inaanate Jesúś otsipatakari irirentzipaini oñeeeri. Temaita okanta oñeeeri rotzikaakeri atziri piyochonchoitainchari.

**20** Irojatzi ikantaitantakariri: “Ari ipoki pinaanate otsipatakari parentzipaini, okowi oñeeemi.”

**21** Ikantanake irirori: “Ikaatzi kemanairori riñaane Pawa, rantanairo ikowakairiri, iriitake nirentzitari, irootake ninirontari eejatzi.”

*Romairiiro Jesúś tampyaa  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)*

**22** Ikanta rotetanaka Jesúś pitotsiki itsipatanaari ryotaanewo, ikantanairi: “Jame amontye intatsikeronta.” Jataiyanakeni.

\* **8:18** Okaatzi kenkithatakotachari jaka, jiroka okantakota: Eepichokiinirika pinkemisantawakero nokantakemiri, eepichokiini piyotairo. Irooma pinkemisantaperotawakerika, osheki piyotawakeri, eekero niyotakaaperotanakityeemiro.

**23** Ikanta rimontyaakoianakani, maanake Jesús. Ari omapokapaakari antawoite tampyaa, antawo otamakaatanake inkaare, otetaagapaaka ñaa pitotsiki, iroowetaincha ritsitsiyakoteme.

**24** Ari rowakiryagaitanakeri Jesús, ikantitziri: “¡Yotaanarí! ¡Atsitsiyakotatel!” Piriintanaka, riñaanatanakero tampyaa, ikantziro: “¡Ataama pita-mpyatake!” Riñaanatanakero eejatzi inkaare, ikantziro: “¡Pimairyate!” Aw-isanake tampyaa, mairyataanai.

**25** Irojatzi ripithokashitantanakariri riyotaanewo, ikantziri: “¿Tsikama okenanakeka pawentaanewo?” Antawoite ipinkathatanakeri, ikantawakaiyani riyotaanewo ithaawankakiini: “¿ilitatyakama jirika romairyantawori tampyaa, romairiilo eejatzi inkaare?”

### *Gadara-satzi raayiri peyari*

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

**26** Ikanta rimontyaanakawo Jesús intatsikeroki inkaare Galilea, areetaka inampiki Gadara-satzi.

**27** Iro raatakotapaakitziini, rishiyashitawakari raayiri peyari. Pairanitake raayiri peyari aatonkoryaamereki ikantaka, te rametayaawo risaikai pankotsiki, ari risaikawaitzi kitataarewomashiki.

**28** Ikanta iñaawakeri rareetapaaka Jesús, rishiyashitawakari, rotziwerowashitawakari. Shintsiini ikaimanake, ikantziri: “Jesús, Itomi Pawaperotatsiri! ¿Tsikama pinkantenaka? Te nokowi powashironkaina.”

**29** (Ikisathatapaakitziiri peyari ripakagairiito atziri. Tema pairanitake risaikashiretantakari. Osheki roosweetantari kotsirotha, rithatyapiro. Rishiyashiyawaita ochempiki ikantakaakari peyari.)

**30** Ikanta Jesús rosampitakeri peyari, ikantziri: “¿Tsikama piiataka?” Rakanake peyari, ikantziri: “Noita ‘Shekiyantzi.’” Tema osheki nokantaiyani.

<sup>†</sup> **31** Eekero ikantanakitzi peyari: “Te nokowi pithonkaiyenani.”

**32** Ari ipiyotaiyani chancho roshimotokawaitaiyini. Ikantaiyini peyari: “Potyaantena janta chanchoki.” Irojatzi ikantanakariri Jesús: “Piyaate.”

**33** Ikanta Shekiyantzi, ikyaatapaaakari chancho-paini. Irojatzi rishiyantanakari impeetaki, mitagaiyanakeni inkaareki, rithonka ripiinkake.

**34** Ithaawaiyanakeni kempoiiriri chancho-paini, shiyaiyanakani ikamantantapaaake nampitsiki, ikamantzitanakari eejatzi saikayetatsiri rowaneki.

**35** Pokaiyapaakeni atziri raminero okaatzi awisaintsiri. Irojatzi riyaatashiitantanakariri Jesús. Iñagaitapaatziri raagawetari peyari risaikake itsipatakari, ikithaataka, kameetha ikantaawo. Antawoite ithaawaiyanakeni.

**36** Ikaatzi ñaakerori awisaintsiri ketziroini, ikamantawakeri pokayetaintsiri, ikantziri: “Piñaakeri raagawetari peyari, iriitake Jesús owawisaakotairi.”

**37** Ikanta Gadara-satzipaini roipiyawakeri Jesús, ikantziri: “Piyaatai, te nokowi pisalkimotena.” Iro roipiyantakariri ithaawakaanakityaari antawoite. Ari rotetanaawo Jesús pitotsiki, piyanaawo.

**38** Ari ikantawetawaari rowawisaakotairi: “Nokowi noyaatanakemi.” Rakanakeri Jesús, ikantanakeri:

<sup>†</sup> **8:30** Kantakotachari jaka “Shekiyantzi”, irijatzira iitatziri “Legión”. Piñaanatero isaawiki tsika rooñaawontaitzirio osankenata janta: Mt. 26.53.

<sup>39</sup> “Eero poyaatana, piyaatai pisheninkaki pinkamantapairi, pinkanteri: ‘Rowawisaakotaana Pawa.’ ” Ari ikantakari atziri, jatai inampiki ikaman-tantapairo okaatzira rowawisaakotantaariri Jesús.

*Rishinto Jairo eejatzi tsinane terotzitakeriri iithaare Jesús  
(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Ikanta ripiyaawo Jesús, thaamenta ipiyowentawaari atziri, iriitakera royaaneentakeri.

<sup>41</sup> Tzimatsi atziri jitachari Jairo, iriitake jewatakaantatsiri rapatotapi-intaitaga. Ari iñaapaakeri Jesús, rotziwerowashitapaakari, ikantapaakeri: “Nokowi piyaate nopankoki.”

<sup>42</sup> Tema okamimatatzí rapintote rishinto. Tzimake 12 osarentsite. Ikanta royaatziri atziripaini Jesús, ranawiimatanakeri.

<sup>43</sup> Okanta tsinane osokaawaitachari, tzimakotake 12 osarentsi okemaatsi-waitaka, ithonkakero tzimimowetawori opimantziro ipinawetariri aawintantzinkari, temaita etsiyatakotzi.

<sup>44</sup> Okenashitapaakeri itaapiiki Jesús, iterotzitakeri opatzikaaki iithaare. Apathakero etsiyatanake osokaawaita.

<sup>45</sup> Ari rosampitananake Jesús, ikantzi: “¿litaka terotzitakenawori noithaare?” Tekaatsi thawetakotachane iitarika terotzitakeriri. Ikanta Pedro itsipatakari ikaataiyini, ikantzi: “Yotaanarí, tema piñiiri ranawiimatakemira atziripaini, eekero pikantatzi: ‘¿litaka terotzitakenawori noithaare?’ ”

<sup>46</sup> Eekero ishintsitanakitzí Jesús ikantzi: “Tzimatsi terotzitashitakenawori noithaare. Tema nokemawakero noshintsinka eenitatisi etsiyatakotakaakeri.”

<sup>47</sup> Okanta iñaakero tsinane te imanakota okaatzi antakeri, antawoite othaawanake, ipokashitapaakeri Jesús, otziwerowashitapaakari, maawoini ikemaitakero othawetakota, ikemaitakero eejatzi tsika okanta etsiyatakotantaari.

<sup>48</sup> Ikantanakero Jesús irirori: “Tsinané, iro owawisaakotaimiri pawentaanewo. Kantacha piyaatai, kimoshire pinkantanaiya.”

<sup>49</sup> Tekera ikaatziroota Jesús riñaanatziro tsinane, areetapaaka poñagainchari ipankoki jewatakaantatsiri rapatotapiintaitaga, ikantapaakeri: “Kamake pishinto, ataama poomerenchiiri yotaantaneri.”

<sup>50</sup> Ikanta ikemakeri Jesús areetapainchari, ikantanake irirori: “Eero pi-thaawashiwaita. Pawentina, aritake etsiyatakotai.”

<sup>51</sup> Ikanta rareetaiyapaakaní pankotsiki, tekaatsi rishinete inkyaaapaake, apatziro Pedro, Jacobo, Juan, ashitawori rishinto eejatzi iniro.

<sup>52</sup> Osheki iraakotaiyaworini kamaintsiri. Ikantapaakeri Jesús: “Eero piragaiyani, te okami eentsi, imakoryaatzi.”

<sup>53</sup> Thainkashire rowaweeetakari Jesús, tema imapero iñagaitakero okamake eentsi.

<sup>54</sup> Ikanta Jesús rotaiyawakotapaakero, riñaanatzimaitawo shintsiini ikantziro: “¡Tsinané, pimpiriinte!”

<sup>55</sup> Piyashiretapaaka eentsi, piriintanaawo. Ikantanake Jesús: “Pimpero owanawo.”

<sup>56</sup> Iyokitzii ikantanaka ashitawori eentsi. Eekero ikantanakitzí Jesús: “Te nokowi pinkamantantro okaatzi piñaakeri.”

**9***Rotyaantaitziri 12 yotaarewo**(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

**1** Ikanta Jesú ipiyotakeri 12 riyotaanewo ripasawyaakeri ishintsinka roitsinampaantyaariri peyari ejatzi mantsiyarentsi.

**2** Rotyaantakeri inkamantantero jime ikanta Pawa ipinkathariwentantzi, retsiyatatakotaayetairi mantsiyayetatsiri ejatzti.

**3** Ikantawakeri: "Eero paanake tsika oitya, eero paanake pikotzi, pithaate, powanawo, piyorikite, eero paanake ejatzi apite piithaare."

**4** Arika pareetakya pankotsiki, ari pimaapiintatyte irojatzi pawisan-takyaari.

**5** Eerorka raakameethaitzimi janta, pawisapithateri, potekanairo piipat-site piiitziki, iro riyotantaityaari te ikemisantzi."

**6** Ikanta riyaataiyakeni riyotaanewo, rithotyaakero nampitsi ikaman-tantziro Kameethari Ñaantsi, osheki mantsiyari retsiyatatakotaayetake.

*Ikamantakari Juan omitsitsiyaatantaneri**(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)*

**7** Ikanta pinkathari Herodes iitaitziri eejatzi Tetrarca ikemakotakeri Jesú okaatzi rantayetziri, okantzimoshiretanakari, tema eenitatsi kantatsiri: "Añagai Juan omitsitsiyaatantaneri."

**8** Itsipa kantatsiri: "Elías rinatzi." Ikantaitzi eejatzi: "Aamaaka itsiparika Kamantantaneri piriintaacha."

**9** Irojatzi ikantantanakari Herodes: "Noshiyakaatzi nithatzinkakaantak-eri Juan-ni. ¿Itzimikama nokemakowentziri iroñaaka?" Oshekira ikowake iñeeri Jesú.

*Rowaiyani 5000 shirampari**(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-34; Jn. 6.1-14)*

**10** Ikanta ripiyayetaawo otyaantaarewo, ikamantapairi okaatzi rantayetakeri. Irojatzi ipiyotantawaariri maawoini, raanakeri nampitsiki iitaitziro Betsaida.

**11** Iro kantacha yotake atziripaini tsika ikenake, rimpoitairi. Ikanta Jesú iñaaawairira raawakeri kameethaini, ikamantakeri impinkathariwentantai Pawa, retsiyatatakotaakeri mantsiyayetatsiri.

**12** Okanta otsireniyuuyaanake, ripokashitapaakeri Jesú 12 riyotaanewo, ikantapakeri: "Potyaantairi atziripaini, ramine jime rimaye, jime roya eejatzi, tema asaikatzi ochempiki."

**13** Rakanake Jesú, ikantanakeri: "Pimperi eeroka royaari." Ari ikantaiyini: "Tekaatsi nomperiri, apatziro otzimi 5 pan eejatzi apite shima. ¿Pikowima niyaate namanantakite royaari maawoini atziri?"

**14** Tema ikaataiyini 5000 shiramparipaini piyotainchari. Ikanta Jesú ikantakeri riyotaanewo: "Pimpiyoteri inkaate 50 atziri poisaikayeteri, ari pinkantakeriri maawoini."

**15** Rantakeri, roisaikakeri maawoini atziri.

**16** Raakero Jesú 5 pan eejatzi apite shima, raminanake inkiteki, ri-wetharyawentakawo owanawontsi, itzipetowakero ipakeri riyotaanewo impayeteri maawoini atziri piyotainchari.

**17** Rowaiyakani maawoini, kemaneentaiyakani kameetha. Rowiitai 12 kantziri okaatzi tzimagaantapaintsiri.

*Riyotake Pedro: Cristo rinatzi Jesú**(Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)*

<sup>18</sup> Ikanta risaiki Jesús ramanamanaata itsipatari riyotaanewo. Ari rosampitakeri ikantziri: “¿Itaka ikenkithashiretakotanari atziripaini?”

<sup>19</sup> Ari rakaiyanakeni, ikantzi: “Ikantayeeztimi Juan-ni omitsitsiyaatantana-neri pinatzi, ikantayeezti eejatzi Elías-ni pinatzi. Tzimatsi kantatsiri eejatzi: ‘Iri itsipa piriintaacha etawóri Kamantantaneri.’”

<sup>20</sup> Irojatzi ikantantanakari Jesús: “¿Tsikama pikantaiyinika eeroka?” Rakanake Pedro, ikantzi: “Eerokatake Cristo poñaachari Pawaki.”

### *Ikenkithatakotziro Jesús inkame*

(Mt. 16.21-28; Mr. 8.31-9.1)

<sup>21</sup> Ari ikantanakeri Jesús riyotaanewo: “Eero pithawetakotana.”

<sup>22</sup> Eekero ikantanakitzi: “Osheki inkemaatsitakaityaari Itomi Atziri, imape-ro inkisaneentena Itzinkampaini, reeware Imperatasorentsitaarewo, ee-jatzi Yotzinkariite. Ari rowamaakaantakena. Iro awisawetakya mawa kiteesheri, ari nañgai.”

<sup>23</sup> Irojatzi ikantantanakariri maawoini: “Tzimatsirika kowatsiri intsi-patena, ripakayero okaatzi ikowashiwaitari rantayeteri, onkantawetakya inkentakotaterime roshiretaanaga, intsipatapiintaina kiteesheriki.”

<sup>24</sup> Tema ikaatzi etakowaitachari apaniroini rantayetziro iñaamashireyetari, ari impeyawaitashitaiya. Iriima inkaate kamawentenane okantakaantziro ikemisantana, aritake rawisakoshireta.

<sup>25</sup> Aminaashiwaita otzimimotziri maawoini rowaagawopaini tzimatsiri jaka kipatsiki, ari ompeyakaashitaiyaari rañaamento, apaniroini rithonkaiya.

<sup>26</sup> Tema ikaatzi kaaniwentakotanari naaka, kaaniwentakotakerori niñaaneyetakari, ari rimatairri Itomi Atziri inkaaniwentapairi paata arika ripiyai ramairo rowaneenkawo, rashí Ashitariri, rashí eejatzi maninkariite tasorentsitsatsiri.”

<sup>27</sup> Irojatzi ikantantanakari eejatzi Jesús: “Kyaaryoo, eenitatsi pikaatake jaka, eerowa ikamita ari iñaanairo tsika inkantya Pawa impinkathariwentatái.”

### *Rishipakiriimotziri Jesús riyotaanewo*

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Okanta awisake 8 kiteesheri, tonkaanake Jesús ramaña, ari itsipatanakari Pedro, Jacobo eejatzi Juan.

<sup>29</sup> Ikanta ramanaga, ari ipashiniwootanake Jesús, kitamaaniki okantanaka iithaare ishipakiryaanake.

<sup>30</sup> Iñaatzi apite katziyapainchari itsipatapaakari Jesús, Moisés rinatzi itsipatakari Elías.

<sup>31</sup> Ari ikatziyaiyapaakani otapotakari rowaneenkawo, ikenkithatakotziro jimpe inkantya Jesús impeyakaityaari Jerusalén-ki.

<sup>32</sup> Ayimatakeri iwochokine Pedro eejatzi ikaatzi itsipatakari. Okanta awishimotanakeri iwochokine, iñaatziro rowaneenkawo Jesús itsipatakari apite koñaatapaintsiri.

<sup>33</sup> Iro ripiyimatanaka apite tsipatapaintariri Jesús, riñaawaitanake Pedro, ikantzi: “¡Yotaanari, kameethawaítake asaíke jaka! Ari niwetsikemiri mawa pankoshetantsi pashi eeroka, rashí Moisés, rashí Elías.” Riñaawaitashitanaka Pedro, te riyotzi oita ikantziri.

<sup>34</sup> Ikenkithawaiminthaitzi Pedro, ipamankapaakeri menkori, thaawanake.

<sup>35</sup> Ikematzi riñaawaititanake menkoriki ikantaitzi: “Notomi netakokitanewo rinatzi jirika, iriitake pinkemisante.”

**36** Ari okaatapaake ūaantsi ikenkithawaitaitakeri, iñagaitatzi apaniroini ikatziyanaawo Jesús. Te ikamantantzitawo riyotaanewo jimpe ikanta iñaakeri, rimanane rowakero.

*Retsiyatakotakayiri Jesú eentsi raayiri peyari  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)*

**37** Okanta okiteeshetamanai, oirinkaiyaani Jesú ipoñagaawo tonkaariki, osheki pokapaintsiri ritonkyotawaiyaari.

**38** Ari rosatekaka atziri, ikaimanake shintsiini ikantzi: “Jesús, nokowi paminenari napintzite notomi!

**39** Raagatziiiri peyari, osheki ikaimakaawaitziri, ishimorewaantetakairi ikamanawaitzi, romposakaawaitari, te ripakairi eepichokiini.

**40** Nokantawetakari piyotaanewo rowawisaakotainari, te rimatziri.”

**41** Rakanake Jesú ikantanake: “Te pikemanetzi eeroka. ¿Tsikama onkaate nisaikimotanaimi noñeero nonkisashitemi? Pamakeri pitomi jaka.”

**42** Ikanta ramaitapaakeri eentsi, ishinkiwentakaanakari peyari, tyaanake issaawiki, antawoite rompetawaitanaka. Ikanta Jesú ikisathatakeri peyari, etsiyatakotanai eentsi, rāanairi ashitariri.

**43** Riyokitziiwentanakeri atziri iñaakerowa ishintsinka Pawa.

*Rapiitairo Jesú ithawetakota inkamimotante  
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

Irojatzi rapiitantanakawori Jesú ikantziri riyotaanewo:

**44** “Powayempitattyawo eeroka jiroka ūaantsi, eero pipeyakotziro. Tema jirika Itomi Atziri ripithokashitayteeri raakaantaiterí.”

**45** Iro kantzimaitacha te ikemathataiyironi okaatzi ikantawetariri, tema rimanapithaitatziri eero ikemathatantawo. Iro ithaawantaiyarini tekaatsi osampiterine oita ikenkithatakotziri.

*Tsika itzimi iriiperotatsine  
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

**46** Ikanta riyotaanewo Jesú ikantawakaawentakawo itzimirika iriiperotatsine.

**47** Iri kantzimaitacha Jesú ryoshiretakeri ikenkithashiretari. Raake eentsi, roisaikakeri jimpe risaikaiyini.

**48** Riñawaitanake ikantzi: “Ikaatzi aapatziyariri oshiyariri jirika eentsi okantakaantziro raakotziro nowairo, oshiyawaitakawo naakame raapatziya. Ari oshiyawo eejatzi, arika raapatziyena naaka, oshiyawaitanakawo iri raapatziyaka otyaatakenari jaka. Ikaatzi kaari iriiperowaitatsine jaka, iriitake iriiperotaatsine paata.”

*Ari akaatziri kaari kisaneentairi  
(Mr. 9.38-40)*

**49** Ari ikantanake Juan: “Yotaanarí, noñaake chapinki atziri raakotziro piwairo, retsiyatakotakaakeri raayiri peyari. Te añiiri antsipatyaari jaka, niapakaakaakeri.”

**50** Ari ikantanake Jesú: “Eero pipakaakairime, tema ari akaatziri kaari kisaneentairi.”

*Ikisathataitziri Jacobo eejatzi Juan*

**51** Ari imonkaatzimatapaaka reethonkitantaiyaari Jesú, tontashire ikan-tanaka riyaaate Jerusalén-ki.

**52** Rotyaantake iita aminaanterine janta Samaria-ki.

**53** Iro kantzimaitacha te ikowaiyini Samaria-satzi inkenimoteri, tema riyotaiyini riyaatatyé Jerusalén-ki.

**54** Ikanta Jacobo itsipatakari Juan, ikantanakeri Jesús: “Pinkathari, jame ankaimakaante paampari inkiteki, oshiyawori rantakeri pairani Elías, rithonkyaata ritaiya maawoini.”

**55** Ari ripithokashitanakari Jesús, ilkisathanakeri, ikantziri: “Te pikameethashiretzi eeroka.

**56** Te iro ripokantakari Itomi Atziri jaka impeyashiwaitaiya atziri, ontzimatyte rowawisaakoyetairi.” Irojatzi ikenantanakari otsipaki nampitsi.

### *Kowawetachari royaaterime Jesús (Mt. 8.18-22)*

**57** Ikanta riyaatanai Jesús, ikantaweetawaari awotsiki: “Pinkathari, nokowi noyaatemi tsikarika pinkenayete eeroka.”

**58** Rakanakeri Jesús ikantziri: “Tzimatsi imoo otsitziniro jimpē rimaapi-intzi, eejatzsi tsimeryaani eenitatsi imayemento. Iriima jirika Itomi Atziri tekaatsi ipanko rimaantapiintyaari.”

**59** Ikantanakeri Jesús itsipa: “Poyaatena eeroka.” Ari ikantzi irirori: “Pinkathari, nokowawetaka noyaatanakemi, iro kantzimaitacha nokowi noñaanakero nonkitateri nopaapate, ari noyaatemiri.”

**60** Ikantanakeri Jesús: “Poyaatena, pishineteri ikaatzi kamashireyetatsiri inkitatairai irirori kamayetatsiri. Ontzimatyte pinkenkithatakotairo eeroka tsika inkantya Pawa impinkathariwentantai.”

**61** Ari ikantanake itsipa: “Pinkathari, nokowi naaka noyaatemi, iro kantzimaitacha pishinetena niwethatapanaantyaari nosheninka nonampiki.”

**62** Rakanake Jesús, ikantziri: “Apatziro potzikanatawo pikiyashitziro pi-wankire, tekaatsi paminayetanai otsipa. Ari roshiyari kaari pakairone rantayetapiintziri, te opantaperotari iñeero impinkathariwentairi Pawa.”

## 10

### *Rotyaantaitakeri ikaatzi 70*

**1** Ikanta Jesús riyozaake itsipa ikaatzi 70, apitepaini rotyaantakeri, reewateri nampitsiki inkenanakenta irirori.

**2** Ikantayetziri: “Roshiyakawo atziripaini pankirentsi risampainkatzi, iro kantacha te itzimaperotzi iiota owiitairine. Pamañaari Pinkathari rotyaanteeta jatatsine atziriki, tema yotacha osheki kemisantayetaatsine.

**3** Notyaantaiyatyeemini, noshiyakaimi rotyaantitziri oweja ipiyotaga owantaneri.

**4** Eero paanake pithaate, piyorikite, pizapato-te. Eero piwethatari, eero pikenkithawatakairi eejatzsi inkaate piñaanakeri awotsiki posamanitzikari.

**5** Arika pareeyetakya pankotsiki, piwethatapaakyaaari saikatsiri. Pinkantapaakeri: ‘Onkaminta pisaikawaite kameetha pipankoki.’

**6** Tzimatsirika aakameethatakemine, aritake iñaanero risaikake kameetha. Irooma eerorika raakameethataitzimi, aminaashita piwethatapaakari.

**7** Apatziro pimaapiinte pankotsiki tsika pareeta, eero paminaminatzsi otsipa pankotsi. Ari poyaari, pirero onkaate impaitemiri. Tema ikaatzi antawaitatsiri ripinaitziri.

**8** Arika raakameethataitakemi nampitsiki, poyaawo onkaate impaitemiri janta.

**9** Petsiyatakotakaayeteri mantsiyari, pinkanteri: ‘Irootaintsi impinkathariwentantai Pawa.’

**10** Irooma pareewetakya nampitsiki, eerorika raakameethaitzimi, pawispithateri, pinkantanake:

**11** 'Notekanairo noipatsiyitzite jaka, riyotaitantyaari te pikemisantzi. Ontzimatye piyotzimaitya romapokakemi Pawa ipinkathariwentantai.'

**12** Tema rimaperoitatyerei rowasanketaiteri paata, anaanakero ikan-taitakerira Sodoma-satzi. Imaperotaty.'

### *Ikantamatsititziri kisoshireri nampitsipainiki*

(Mt. 11.20-24)

**13** "Ikantamatsititziri Corazín-satzi, eejatzi Betsaida-satzi. Iñaawetakawo nitasonkawentantake, temaita ikemisantaiyini. Iriime ñaakenaneme Tiro-satzi eejatzi Sidón-satzi, aritake rowashiretakotakyaame ikaariperoshireyet-zira. Ari ripakaakerome, inkemisantaime maawoini iriroripaini." \*

**14** Arika raayeetairi paata kameethashireri, eero rimaperoitziri rowasan-ketaiteri Tiro-satzi eejatzi Sidón-satzi. Iriima Corazín-satzi, eejatzi Betsaida-satzi, iriira rimaperoitairi rowasanketaitarai paata.

**15** Eejatzi inkantaiya Capernaum-satzi, ikenkithashiretaiyani irirori riyaayetaime inkiteki, iro kantzimaitacha inkenshitaitya kaminkarimashiki.

**16** Enenitatisirika kemisantemine, naaka ikemisantake. Itzimirika manintashiretakemine, naaka imanintashiretake. Itzimirika manintashiretake-nari naaka, imanintakeri otyaantakenari jaka."

### *Ripiyayetaa rotyaantaitakeri kaatatsiri 70*

**17** Kimoshire ripiyayaa ni rotyaantaitakeri kaatatsiri 70, ikantayetapai: "Pinkathari, naakotairo piwairo, nimatakeri peyari nokantayetziri."

**18** Ikantzi Jesú: "Noñaakeri Satanás rowaryaitakeri inkiteki roshiyawait-anakawo ookathawontsi.

**19** Tema naaka pakemirori shintsinkantsi, ari imataky posatekantyaari maanke eejatzi kitoniro paini. Ari potsinampaakeri peyari kisanenteenzímiri, tekaatsimaita awishimotemine.

**20** Eero pikimoshirewentashitawo pimatakeri peyari okaatzi pikantakeriri. Iro pinkimoshirewente rosankenaitairo piwairo inkiteki."

### *Ikimoshiretzi Jesú*

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

**21** Irojatzzi ikimoshiretantanakari Jesú, ikantanake: "Ashitanari, eero katakate pinkathariwentziriri inkiteweri, eejatzi kipatsisatzi, antawoite niwetharyaakemi. Tema eerokatakate yotakaayetairiri tsinampashireri kaari riyoyetzi yotaneriite. Ari okantzimaita Ashitanari, irootake inimotakemiri eero ka."

**22** Ikantzi Jesú: "Iriitake Ashitanari pasawyaaakenawori maawoini. Ap-attiziro ikanta irirori riyoperotana naaka tema itomi rowana. Ari nokantzi-takari naaka apatziro niyoperotziri. Tema inkaate niyotakaayetairi naaka ari riyoyetairi Pawa."

**23** Ikanta Jesú ipiyotakeri riyotaanewo, raanakeri jantyaatsikaini, ikan-takeri: "Kimoshire rinaatyte inkaate ñaayetairone okaatzi piñaayetairi eero ka."

**24** Tema tzimawetacha osheki Kamantantaneri, eejatzi pinkatharipaini kowawetainchari iñeerome okaatzi piñaakeri eero ka, temaita okanta iñeero, te ikemayetairo eejatzi."

### *Aakameethatantaneri Samaria-satzi*

\* **10:13** Tema ikaatzi Corazín-satzi eejatzi Betsaida-satzi Judá-ite rinayetzi. Iriima Tiro-satzi eejatzi Sidón-satzi pashinisatzi atziri rinayetzi te isheninkatari Judá-ite.

**25** Ari risaikakeri yotaantzirori Inintakaantaitanewo, ikowaweta rikompitakayaarime Jesús, ikantake irirori: “Yotaanarí, ¿oitaka kowachari noñaantaiyawori añagaantsi?”

**26** Rakanakeri Jesús: “¿Litaka okantziri Inintakaantaitanewo? ¿Tsika okantaka piyotakotziro eeroka?”

**27** Ari rakana irirori, ikantzi: “Pinintaperotairi Piwinkatharite Pawa, pinintashirenkatairi, pinintashintsitairi, pinintashiretairi.”

Ari oshiyawo eejatzi:

“Petakotawakaiya maawoini, oshiyakairo anethairo awatha, ari ankantairi asheninka.”

**28** Iroatzi ikantantanakari Jesús: “Imapero pikantakeri. Pantero jiroka, aritake pawisakoshireta.”

**29** Iro kantzimaitacha jirika, ikowajaantzi rotzikaawentanakya, rosampitziri Jesús: “¿Litaka noshiyakairi nosheninka?”

**30** Rakanai Jesús, ikantzi: “Tzimatsi asheninka poñaachari Jerusalén-ki ikowi riyaatero nampitsiki Jericó. Okanta niyanki awotsi, ritonkyotakari koshintzi, romposawaitawakeri, rookanakeri awotsinampiki, kamimatake.

**31** Ari ripokake Imperatasorentsitaarewo, iñaawetapaakari romaryaka, rawisapithatanakeri.

**32** Ari ikantakari eejatzi isheninka Leví-ite, iñaawetapaakari romaryaka, rawisapithatanakeri.

**33** Iroatzi ripokantakari Samaria-satzi, iñaapaakeri romaryaa, ineshironkatapaakeri irirori.

**34** Raawintapaakeri ritziritantapaakari oyeenka pankirentsi, rotetakaanakari iyawayoteki, raanakeri nampitsiki. Iriitake kempoyaapaakeriri.

**35** Okanta otsipa kitesheri, raake apite denario, ripinakowentanakeri, ikantanake: ‘Pinkempoyeenari jirika, aritake nipinatapaimi arika nipyake.’”

**36** Ari ikantzi Jesús: “Mawa ikaatzi nokenkithatakotakeri ñaakeriri romposanewo koshintzi. ¿Tsika itzimika oshiyakaakeriri isheninka?”

**37** Rakanai yotakotzirori Inintakaantaitanewo, ikantzi: “Iriitake matakeriri ineshironkatakeri.” Iroatzi ikantantanakari Jesús: “Piyaatai, iroowa panteri eeroka.”

### *Rareetawo Jesú opankoki Marta eejatzi María*

**38** Ikanta rawisanake Jesús areetaka otsipaki nampitsi. Ari isaikiri tsinane jitachari Marta, irootake risaikimotapaake opankoki.

**39** Jiroka tsinane tzimatsi irento oita María. Irootake tsipatatakawari okaakiini Jesús okemisantziri ikenkithawaitzi.

**40** Iro kantzimaitacha Marta osheki okantzimotakawo aminaminawaitzi oita ompawakeriri Jesús. Irootake ipokashitantapaakariri, okantapaakeri: “Pinkatharí, ookanawentakena eentyo. ¿Pinkantenawo amitakotawakena?”

**41** Ikantzi Jesús: “Marta, ¿oitaka okantzimoshiretantzimiri onkaate pantayeteri?

**42** Pinkeme nonkantemi: Apaani okanta kowaperotachari, irootake iyoy-aakeri María tekaatsi kanterone raapithatairo.”

<sup>1</sup> Ikanta Jesús riyaatake ramaña. Ikanta riyotaanewo, ikantakeri: "Pinkathari, piyotainawo ramanaita, ikemetairo Juan-ni riyotaantziro amaanantsi."

<sup>2</sup> Ari ikantanake Jesús: "Jiroka pinkantero pamanapiintya eeroka:

Ashitanarí, Inkitesatzi,

Tasorentsi pini eeroka.

Pimpinkathariwentina naaka.

Pantakainawo jaka kipatsiki okaatzi pinintakaanari eeroka.

Poshiyakagainari saikatsiri inkiteki, rantayetziro okaatzi pinintakairiri.

<sup>3</sup> Pimpapiintenawo koityiimotanari nowanawo.

<sup>4</sup> Pimpeyakotakagainawo nokaariperoshirewaitzi,

Tema nimatakero naaka, nopeyakotairi ikaatzi owaariperoshiretanari.

Eero pishinetaana iñaantaitena, inkowaite rantakaitenawo kaariperori."

<sup>5</sup> Ikantantanake eejatzi Jesús: "Arika intzime pitsipaminthare, ripokake niyanikiiteki, inkantemi: 'Pimpawakena mawa pan,

<sup>6</sup> tzimatsi areetainchari nopankoki, tekaatsi nompwawakeriri.'

<sup>7</sup> Ari pinkantawetyaari: 'Eero poomerenchaana noimaatziiri neentsitepaine, tema nashitanakero nopanko, irootake eero okantanta nompemi.'

<sup>8</sup> Oshiyawaitakawo eero pikowaweta pimperi okantawetaka iriwetaka pitsipaminthare. Iro kantacha eekero ishintsitatzzi ikowakotzimi, ari potsi-wakanaryaawo pinkakanake, pimpawakeri okaatzi ikowiri."

<sup>9</sup> Ikantzi Jesús: "Pinkowakotante, pithotyaakote eejatzi, aritake piñakero impaitemiro pikowiri. Poshiyakairo pareetya pankotsiki, pishintsineentapaaake, pinkanteri: 'Pashitareenawo. Aritake rashitaryagaitakemiro.'

<sup>10</sup> Ari impayeetairi kowakowatatsiri. Inkaate aminaminatatsine roñaagaitziri. Aritake rashitaryagaitainiri inkaate shintsishintsitsatsiri inkaime.

<sup>11</sup> Tema arika inkowakotemi pitomi, inkantemi: 'Papá, pimpena pan.' ¿Arima pimpakeri mapi? Arika inkantemi: 'Pimpena shima noya.' ¿Arima pimpakeri maanke royaari?

<sup>12</sup> Arika inkantemi: 'Pimpena iithoki.' ¿Arima pimpakeri kitoniro?

<sup>13</sup> Tema piyotiziro petakotari pitomipaini eeroka, kaariperori pinaweta. Iriitake maperotzirori Ashitarai saikatsiri inkiteki, retakotari irirori ikaatzi amanapiintariri, risaikashiretakaantari Tasorenkantsi."

### *Koshekawakaachari pankotsiki (Mt. 12.22-30; Mr. 3.20-27)*

<sup>14</sup> Ikanta Jesús rowawisaakotakeri kisowaanteri raayiri peyari. Ikanta retsiyatatakagairi, kenkithawaitanai kisowaantewetachari. Antawoite ryokitziiwentinaitanakeri Jesús.

<sup>15</sup> Eenitatsi kantayetanaintsiri: "Ripasawyaatziiri ashitariri peyari, iitaitziri 'Beelzebú', irootake rimatantawori rowawisaakotziri ikaatzi raagayetziri peyari."

<sup>16</sup> Tzimatsi itsipa kowatsiri iñeero ritasonkawentante Jesús, iro riyotantityaari imaperotatyá opoña itasorenka inkiteki, tema iñaantaitatyári.

<sup>17</sup> Ikanta Jesús riyotake okaatzi ikenkithashiretari atziripaini, ikantanake: "Arika rantaminthatawakaiya atziri ipinkathariwentaítziri nampitsiki, ifiilo rookanawentawakaiya. Arika rantaminthatawakaiya eejatzi atziri risaikawankotawakaiyanira, ari iñaakero rookanawentawakaiya."

<sup>18</sup> Ari ikanta eejatzi peyari arika rantaminthatawakaayaame, ari rookanawentawakaakya eero iñiiro ishindsight, ari rithonkyaaari. ¿litaka pikantanari iri Beelzebú matakaanawori netsiyatakotakaantantari?

<sup>19</sup> Iriirkame Kamaari Beelzebú matakainawoneme netsiyatakotakaante, ¿irijatzima Kamaari matakairiri piyotaane eeroka retsiyatakotakaantariri raagayetziri? Arika okanta, pithawetakotaziiri piyotaanewo, ari inkisan-takemiro okaatzi pikantakeri.

<sup>20</sup> Iriitake Pawa kantakaantzirori netsiyatakotakaantariri raayiri peyari, tema romapokakemi Pawa eeroka ipinkathariwentantai.

<sup>21</sup> Atziri ñaaperori kameethaini, tekaatsi materine inkyashiteri ipankoki rayiteri okaatzi rashitarí.

<sup>22</sup> Irooma ripokashitakeri itsipa atziri maperotzirori ishindsight, raapi-thatakeri rawentaaawetari, raapithatakeri rashitarí, rantetaktyaawo.

<sup>23</sup> Tema ikaatzi kaari aapatziyanari naaka, iriitake kisaneentanari. Inkaate kaari amitakotenane rowiitakotena, reewanatakotakena.”

### *Ripiyashitanta peyari*

(Mt. 12.43-45)

<sup>24</sup> “Oshiyawaitakawo risaikashirentaime peyari, ipankotetakawo rañaamento atziri. Arika rookaweeatkyaaari, awisakoweta atziri risaikantari peyari. Jatake inkenawaite ochempiki, eero iñi jimpe risaike. Irojatzi inkantantaiya peyari: ‘Nipiyaita nopankoki nopoñaakaga.’

<sup>25</sup> Piyaawo peyari, iñaapairi atziri kameetha opishitaka rañaamento, owa-neenka ikantaka.

<sup>26</sup> Ikanta peyari riyaatashitakeri maperotzirori ipeyaritzi, inkantapaakeri: ‘Jame aate nopankoki, pintspatena ampinkatharite.’ Ramake inkaate 7. Ari rowashironkaaperotyaari atziri, eero oshiyawo rashironkaawetaga pairani eepichokiini ikanta.”

### *Maperoterone inkimoshiretai*

<sup>27</sup> Te ikaatziro ikenkithawaitizi Jesú, okaimanake tsinane osatekainchari ipiyotakaga atziri, okantzi: “Thaamenta onkantya tsinane owaiyimirí, antaritakemiri othotaimi.”

<sup>28</sup> Irojatzi rakantanakawori Jesú, ikantzi: “Iri thaamentaperotaachane inkaate kemisantairone riñaane Pawa.”

### *Ikowaiyini kaariperoshireri ritasonkawentante Jesú*

(Mt. 12.38-42)

<sup>29</sup> Ikanta ipiyotapaaka osheki atziri, ikantanake Jesú: “¿litaka ikowantari iñeena kaariperoshireri nitasonkawentante? Eero noñaayimaitari, apatziro iñeero oshiyawori iñaakeri pairani Jonás.

<sup>30</sup> Tema ikantakaga pairani Jonás iñagaiyakerini Nínive-satzi, ari inkantaiyaari eejatzi Itomi Atziri iñagairi jirikapaini.

<sup>31</sup> Paata arika raminakoitairo okaatzi rantayeetziri, ari iyakowentaimi tsinane pinkathiratatsiri pairani nampitsiki Sabá, tema ipokashitakeri iroori yotzinkari jitachari Salomón, okemisantairi. Jirika saikimotakemiri eeroka, ranairi Salomón.

<sup>32</sup> Eejatzi oshiyawo ari ryakowentaimi paata Nínive-satzi, tema ikemisantaiyakerini irirori pairani Jonás, ripakaanakero ramewetari. Jirika saikimo-takemiri eeroka jaka, ranairi Jonás.”

### *Ikenkithatakotziri Jesú ootamentotsi*

(Mt. 6.22-23)

**33** “Arika ankowe ootyaari ootamento, ḷarima owakotakeri otapinaki? Tera, owakotziri jenoki onkene ankoñaatakote maawoini.

**34** Okameethatzirika poki, piñaantawo kameethaini, oshiyawaitakawo pinkoñeetyaakotatyeeeme. Terika okameethatzi poki, eero piñaantawo kameethaini, oshiyawaitakawo pintsirenikitakotatyeeeme. \*

**35** Paamaawentya poitsiwakirkari ootamentotsi saikantakemiri.

**36** Imaperorika risaikantakemi ootamentotsi, eerorika pantanairo kaariperori, aritake poñaagantairo irooperori kameethari, poshiyanaiyaari ootamentotsi roorentantzi.”

*Ikenkithatakota yotaantzirori Inintakaantaitanewo*

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

**37** Ikanta ikaatapaakero ikenkithatake Jesú, ripokashitapaakeri Fariseo ryaatakairi ipankoki roya. Ikanta rareetaka Jesú pankotsiki, saikapaake rowapiintaitaga.

**38** Osheki ikompitzimotakari Fariseo iñaakerira Jesú te rimonkaatziro rametapiintari, inkiwaakotapaakya rowantyaari.

**39** Iri kantzimaitacha Jesú, ikantanake: “Poshiyakotakawo piraamento eejatzi powamento okitewata kameetha jakakerokí, irooma inthomoikinta, sheretake okantaka. Ari pikantakari eeroka iñaaweeztimi kameethashireri pikantaka, tema koshintzi pinatzi kaariperoshireri pikantaka.

**40** Masontzí. Tema eenitatsi wetsikakemiri piwathaki koñaayetatsiri, ḷarima wetsikitakemiri eejatzi inthomoiki pañaamentoki?

**41** Okowaperotatyा pimpashitantaiyaawo oshekitzimotzimiri inthomoiki pañaamentoki, ompoñaantaiyaari pinkishireperontaiyaari.

**42** ḷikantamatsitaitzimi Fariseo! Pipapiintziri Pawa inchashitsityeyaki. Temaita pantziniri ikowiri. Ontzimatye pinkameethashiretai, pinintashiretairi eejatzi. Tema iro kowaperowetacha pantayeterome jiroka, eero pipakayimaitawo otsipa. †

**43** ḷikantamatsitaitzimi Fariseo! Osheki pikowapiintziro posatekyá niyankineki rapatotapiintaitaga, ari pikantzitawo eejatzi pikowi pinkatha riwethatapiintai temi arika iñagai temi.

**44** ḷikantamatsitaitzimi Yotzinkariite eejatzi Fariseo, owapeyimotantaneri pinatzi! Poshiyashitakawo te riyoitzí ari ikitaitziri kaminkari, te riyoitzima itziri raatzikakotatiirira kaminkari.”

**45** Ari rakanake Yotaantzirori Inintakaantaitanewo, ikantanakeri Jesú: “Yotaantaneri, pikemakaakenawo naakapaini okaatzi pikantakeri.”

**46** Rakanake Jesú, ikantzi: “ḷikantamatsitaitzimi eejatzi eeroka Yotaantzirori Inintakaantaitanewo! ḷilitaka pikematenatakanariri atziripaini? Te pimatizimaitawo eeroka pinkematenayaawo.

**47** ḷikantamatsitaitzimi eeroka, oitaka powaneenkachonchoinatakotantari ikitaitakerira etayetakawori Kamantantaneri! Iriitake rowamaakeri pairani picharinepaini.

**48** Pimatakero eeroka piwetsikashitakeri tsika ikitaitakeri, ari okoñaatziri pakakotaziiri rantakeri picharinepaini.

\* **11:34** Oshiyakaawentziri oki kameethatatsiri iriitake pantaneri, kaari shampitsiwaitatsine. Iri fiagairone inkemathatairo okaatzi rantakairiri Pawa, tema risaikanaatzi okoñeenkatzira. Oshiyakaawentziri oki kaari kameethatatsi thañaawairentzi, kaari fiagairone inkemathatairo okaatzi rantakairiri Pawa, tema risaikatzsi otsirenikitzira. † **11:42** Irootake ikantakoitziri jika “inchashitsityeyaki”: Menta, ruda, maawoini okaatzi iwankiretetari. Irootake oshiyawori pinitsi.

**49** Tema yotane rinake Pawa, ikantake: ‘Ari notyaantake Kamantantaneri intsipatakyaaari otyaantaarewo. Apaanipaini ikoshekaitaka, ritsitokaitake itsipapaini.’

**50** Ari onkantya rowasanketantaitemiri eeroka, okantakaantziro powamaayetakeri Kamantantaneri etanakawori pairani.

**51** Eeroka atsipetaiyaawone okantakaantziro rowamaakaantaitakeri pairani, retanakawo Abel-ni irojatzi Zacarías-ki iriitajaantake rowamagaitakeri ripiyawetaawo tasorentsipankoki ritayiniri Pawa.

**52** ¡Ikantamatsitatzimi Yotaantzirori Inintakaantaitanewo! Te pimataatsikaitziro eeroka piyotanete, ari pikantakero eeroka kaari ikemathatantawo itsipapaini.”

**53** Ikanta Jesús rithonkakero ikantayetakeri. Ari retanakawo Fariseo itsipayetapaakari Yotzinkariite, ipiyowentari Jesús ikowi rikompitakayaarime, inkemantyaariri oitarika inkanteri.

**54** Ishintsithawaitakeri, ikowi riñaawaitakairi ñaantsi kaariperori om-poñaantyaari inkamantakoteri.

## 12

### *Kachotakairori iwaane Fariseo*

**1** Ikanta ipiyowentaitapaakari Jesús, piyochonchoi ikantapaaka atziri. Irojatzi ikantantanakariri riyotaanewo: “Ontzimatye paamaawentyaawo kachotakairori iwaane Fariseo, ramatawimentowa inatzí.

**2** Tema ontzimatye onkoñaatakoyetai okaatzi manakowetainchari, ooñaawontairo kaari ikemathaweeeta pairani.

**3** Okaatzi pimanakowetari, ari onkoñaatakotai. Okaatzi pikenkithawaitziri apaniroini pipankoki, ari inkemakoitairo inkenkithataitero shintsiini.”

### *¿Itzimikama ampinkathateri?*

(Mt. 10.26-31)

**4** Ikantzi Jesús: “Asheninká, eero pipinkashiwaitari kowatsiri ritsitokemi, tema ari iweyaari raawiiri irirori.

**5** Jirikaga pimpinkeri: Iriitake Pawa materone rowamaante, aritake rotyaantakemi sarinkaweniki. Iriitake pimpinkathatairai.

**6** Tema te ripinaperoweta tsimeryaanipaini, riyotzimaita Pawa arika inka-magaante, tekaatsi ramaakite apaani.\*

**7** Riyotzitawo Pawa okaatzi tzimayetatsiri aishi. Tema piñaakero raminawentziri tsimeryaanipaini, eeroka rimaperotzi raminawentzimi, eero pipinkantashiwaita.”

### *Inkaate kenkithatakotainane atziripainiki*

**8** “Intzimerika kanterine isheninka: ‘Rashitaana Jesús.’ Ari inkantaiya Itomi Atziri inkantairi imaninkarite Pawa: ‘Nashitaari jirika.’”

**9** Iriima kantairine isheninka: ‘Te rashitaan Jesús.’ Ari inkantaiyaari irirori, inkantairi imaninkarite Pawa: ‘Te nashitaari jirika.’”

**10** Itzimirika kishimatakerine Itomi Atziri, ari impeyakotakagaitairi. Iriima kishimatakerine Tasorenkantsi, eero ipeyakotakagaitairi.

**11** Arika ragaitemi rapatotapiintaita risaikira pinkatharentsi, eero okantz-imoshirewaitzimi, pinkante: ‘¿Oitaka nonkanteriri?’

**12** Tema Tasorenkantsi yotakaimirone oitarika pinkenkithatakoteri janta.”

\* **12:6** Kantakotachari jika “te ripinaperoweta tsimeryaani”, irootake kantakotachari ramanantantaitya apite koriki inkaate 5 tsimeryaani.

*Ikenkithatakoitziri masontzitatsiri ashaagantzinkari*

**13** Ikanta riñaawaitanake apaani piyowentakariri, ikantzi: “Yotaanari, pinkantenari nirentzi impainaata kashetani rookanairi ashitanari.”

**14** Ikantzi Jesú: “Asheninká, te naaka aminakoyetzirori tzimawentawakagaantsi nonkantantyaariri parentzi.”

**15** Eekero ikantanakitzi Jesú: “Paamaawentya piñaayetzirowa ashaagawontsi. Te iro añaakaashiretemine.”

**16** Ari roshiyakaawentanakeniri, ikantzi: “Tzimatsi ashaagantzinkari kithokitaitsiri osheki iwankirerepaini rowaneki.

**17** Ikenkithashirewaita, ikantzi: ‘¿Tsika noweroka shenitaintsiri nowankire?’

**18** Iroatzi ikantashiretantanakari: ‘Jiroka nanteri. Notantoreero nowantapiintawori nowankire. Iroatzi niwetsikantaiyaari antawo, ari nowero nowankire, eejatzi nashaagawo.’

**19** Ari inimotena, tema osheki nowakeri. Osheki osarentsi nimakoryaawaite, nowaperowaitya, nirawaite nomere, noimoshirenkawaitya.’

**20** Iro kantzimaitacha, ikantzi Pawa: ‘Masontzí, iroñaaka tsireniriki raashireetaimi, te piyote iita agairone pashitari.’

**21** Ari ikantakotari osheñaawaitashitawori rashaagawo, te rosheñiimaitawo rashitari Pawa.”

*Ikenkithatakotziro Jesú kantzimoshiretaantsi*

(Mt. 6.25-34)

**22** Ikantanairi riyotaanewo: “Pinkeme nonkante: Te okameethatzin onkantzimoshirewaitemi, pinkante: ‘¿Oitaka noyaari, oitaka nireri, oitaka onkithatyaari?’

**23** Tema tzimatsi otsipa ankenkithashiretakotapiinteri añaamentoki, iro kowaperotacha anairo okaatzi owapiintari, okaatzi akithaatapiintari.

**24** Pinkenkithashiretakoteri tsimryeaani. Te riyyotziro impankitero royaari, te riwetsiki ipanko rowantyaawori iwankire. Iri kantzimaitacha Pawa, ipapiintziri rowanawo. Aaka rimaperotzi retakotai Pawa.

**25** Arika pinkamaityaawo onkantzimoshirewaitemi, ¿arima powawineentawairo posarentsite eepichokiini?

**26** Eero pimatziro powawineentero eepichokiini, ¿oitaka okantzimoshirewaitantzimiri?

**27** Pinkenkithashiretakoteri inchateya, te añaiero antawainete, te ontyagaanta onkithatyaari. Iro kantzimaitacha te okantzimoshirewaitawo, onkante: ‘¿Oitaka nonkithatyaari?’ Tema owaneenkata kameetha, anairi rowaneenkawetaga Salomón pinkathariwetachari pairani.

**28** Iriitake Pawa owaneenkatzirori, okantawetaka eepichoki añaawetawo owaneenkatapainta, iro osamanitanake, eero opantanaawo arika onkamateyatanake, tema richekaitziro, ritagaitakero. Eeroka rimaperote inkem-poyaawentemi Pawa, pipakairo pikisoshirewaitzi.

**29** Ataama okantzimoshirewaitakemi eeroka, pikantzi: ‘¿Oitaka noyaari, oitaka nireri?’

**30** Apatziro okantzimoshirewaitari kaari kemisantatsiri. Irooma eeroka, riyyotakoyetzimiro Ashitairi oitarika koityiimotzimiri.

**31** Iro kowaperotacha pithotyaaotairi impinkatharishirewentaimi, arira impaimiro okaatzi koityiimotzimiri.”

*Ikenkithatakotziro Jesú inkitesato owaagawontsi*

(Mt. 6.19-21)

**32** “Eeroka oshiyakariri nopia, eero pithaawashitaiyani, tema iriitake Pawa kowaintsiri impinkathariwentaimi.

**33** Pimpimantayetero oshekitzimotzimiri, pimpantashitya. Irootake kameethatasi pantayetairo piñaantaiyaawori pisai kameetha inkiteki. Oshiyaiyaawome powaagaantatyeyaaame inkiteki tsika te ipathaanetapai, te itzimapai koshintzi eejatzi.

**34** Tema janta tsikarika powaagantapiinta, ari poshiretapiintawo eejatzi.”

### *Imperataarewo aamaawentachari*

**35** “Pawinakanakyawo piithaare. Pootayeteri pootamento.

**36** Poshiyakotaari imperataarewo oyaawentziriri rareetaiya iwinkatharie roimoshirenka, onkene rantawainiri intsipaite arika rimperatapaiyaari.

**37** Kimoshirera inkantaiya imperataarewo iñaapairi iwinkatharite aamaawenta ikantaka. Imapero nonkante, aritake roisaikapairi imperataarewo rowapiintaitaga royiitapainiri rowanawo.

**38** Kimoshire inkantya, iñagaitapairi aamaawenta ikanta, okantawetaka te riyotzi tsikapaite rareetya, niyankiite aamaaka onkiteeshetzimatake.

**39** Pinkemero jiroka. Arikame riyote ashitaanitachari ripokaty e koshiterine, ari raamaakyawo, eero ikoshaagantaitzirime.

**40** Irootake piyoteri eerokapaini, ontzimaty paamaawentya. Tema te piyotzi tsikapaite ripiyai Itomi Atziri.”

### *Kaariperori imperataarewo*

(Mt. 24.45-51)

**41** Ari ikantanake Pedro: “Pinkathari. ¿Arima nokaatziri maawoini atziri poshiyakaawentantakenari?”

**42** Ikantzi Jesú: “Poshiyakotaari kameethashireri imperataarewo kenkithashiretachari kameetha. Rookanakeri ipankoki imperatariri, ikantanakeri: ‘Paminenari maawoini saikatsiri pankotsiki.’”

**43** Kimoshire inkantya jirika imperataarewo, arika ripiyai iwinkatharite iñaapairi rimonkaatakeri ikantanakeri.

**44** Aritake rishinetakeniri inkempoyeeniri okaatzi rashitarí.

**45** Irooma inkantashiretakeme imperataarewo: ‘Eero ripiyita nowinkatharite.’ Iroatzi ripasawaitantakyaari ikaatzi rimperaitari eejatzi inkantakero tsinane rimperaitari. Jatake rowaperowaitya, ishinkiwaitya.

**46** Inimowitziri jirika imperataarewo, romapokashitaiyaaari rareetaiya imperatariri. Rimaperoitairi rowasanketapairi, rookapairi tsika ikashaak-agaitakeri kisoshireri.

**47** Tema jirika imperataarewo riywetakawo okaatzi inintakaawetariri iwinkatharite, temaita raamaiyaari ripiyai. Irootake ripasaperoitantyaari.

**48** Iriima kaari yotakoterone inintakairiri, eero ripasaperoitairi. Tema ikaatzi rishinetaitakeri ontzimimoperotairi, iriitake rawentaaperoitayaa osheki. Intzimerika osheki rawentaaperoitari, osheki inkowakoitairi irirori.”

### *Ikenkithatakota Jesú*

(Mt. 10.34-36)

**49** “Iro nipokantari nowasanketeri kaariperoshireri, oshiyawaitakawo iroome paampari namakeme kipatsiki. Osheki nokowakitake etataityawo iroñaa ka rowasanketaite, ithonkaiyaame kaariperori.”

**50** Iro kantacha ontzimaty netanakyawo naaka nonkemaatsitanakya, iroatzi nimonkaatantakyaawori.

**51** Piñaamatsitake iro nipokantari iñeero atziri risaike kameetha. Tema nipokake, namatziro kisawakagaantsi.

**52** Iroñaaka iñagaitero inkisawakaiya atziri risaikawankotawakaaga, apite atziri kisherine itsipa atziri kaatatsiri mawa.

**53** Mainari ripithokashityaari ipaapate, ripiyatzityaari eejatzi ipaapate inkisanenteri itomi. Ipithokashityaawo tsinane onaanate, ipiyatzityaawo eejatzi onaanate. Ipithokashityaawo tsinane ayiro, ipiyatzityaawo eejatzi ewatairo.”

### *¿Tema piyotero kantainchari?*

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

**54** Ikanta Jesús ikantziri atziri piyowentakariri: “Arika piñeero menkori ikyapiintzira ooryaatsiri, pikantapiintzi: ‘Omparyaatyé inkani.’ Matachaga pikantakeri.

**55** Arika pinkemero tampyaa ompoñeeya katonkonta, pikantapiintzi: ‘Osaryaatyé kameetha jiroka kiteesheri.’ Matachaga okaatzi pikantziri.

**56** ¡Owapeyimotantanerí! Piyowetawo eeroka jimpe okanta piñaapiintziro inkite, eejatzi kipatsi. ¿Oitaka kaari piyotakotantawo okaatzi awisatsiri iroñaaka?”

### *Paapatziyaari kisaneentzimiri*

(Mt. 5.25-26)

**57** “¿Oitaka kaari paminantawo eeroka okaatzi kameethatatsiri?

**58** Arika intzime kishemine, irojatzi raantanakemi pinkathariki, pinthaawakote eeroka awotsiki, pinkanteri: ‘Eero pikisawaita, jame aakameethatawakagaiya.’ Tema arika rareetakaakemi pinkathariki, inkantakeri aamaawentantanerí: ‘Paanakeri jirika.’ Irojatzi raantitanakemiri romonkyagaitemi.

**59** Tema eerorika pipinatashitawo pireewere, eerowa piñagairo romishitowakaantaimi. Imaperotatyá.”

## 13

### *Eerorika pipakairo pameyetari, ari pimpeyashitaiya*

**1** Ari ripokaiyakeni kamanterine Jesús, tema rowamaakaantake Pilato apaani Galilea-satzi janta ritaapiintaitzinirira Pawa.

**2** Ikantanake Jesús: “¿Piñaamatsitakema eerokapaini iro awishimotantakeri jiroka tsika ikantakeri rowamaitakeri, iri maperotzirori ikaariperoshiretsi ranairi itsipa Galilea-satzi?

**3** Nokantzi naaka: Te ari onkantya. Eerorika pipakairo pameyetari eeroka, ari poshiyakotaiyaari irirori.

**4** Ari roshiyakari kaatatsiri 18 kamaintsiri anawyaaakeri pankotsi janta Siloé-ki, ¿piñaamatsitakema iri maperotzirori ikaariperoshiretsi ranairi itsipa Jerusalén-satzi?

**5** Nokantzi naaka: Te ari onkantya. Eerorika pipakairo pameyetari, ari poshiyakotaiyaari.”

### *Roshiyakaawentaitziro pankirentsi kaari kithokitatsine*

**6** Ikanta Jesús roshiyakaawentanakero, ikantzi: “Otzimimotziri atziri iwankire rowaneki. Ikanta riyataake raminero tzimakerika okithoki, temaita iñapaake.

**7** Ikantakeri kempoyiiniriri: ‘Mawa osarentsi nipokaweta naminiro nowakire onkithokite, temaita noñi. Pichekero, aminaashiwaita okatzya jaká.’

<sup>8</sup> Rakanake kempoyiiniriri, ikantzi: ‘Eero nowinkatharite, añaawairoota jiroka osarentsika eerorika okithokitzi, nonkeekashitawakeroota nyiaakotero oponkitziki onkithokitantaiyari.

<sup>9</sup> Arika onkithokitai, kameetha inatz. Irooma eerorika, aripaita pitowakaantero.’ ”

### *Rowawisaakotziro Jesús tsinane kiteesheriki rimakoryaantaitari*

<sup>10</sup> Ikanta riyotaantzi Jesús kiteesheriki rimakoryaantaitari janta ipiyotaitapiintaga,

<sup>11</sup> ari isaikake tsinane tzimakotauntsiri 18 osarentsi raagaitziro. Tsinkamitzitake, te okanta onkatziye kameetha.

<sup>12</sup> Ikanta iñaapaakero Jesús, ikaimapaakero, ikantziro: “Tsinané, etsiyatakotaimi pimantsiyawetaga.”

<sup>13</sup> Riterotakero itsinkamitziwetakaga. Tampatzikatanai kameetha. Osheki okimoshirewentanairi Pawa.

<sup>14</sup> Temaita inimoteri jewatatsiri ipiyotaitapiintaga, antawoite ikisanaka, iñaakerira Jesús retsiyatatakotaantake kiteesheriki rimakoryaantaitari. Ikantanake jewari, ikantziri atziripaini: “Eenitatsi 6 kiteesheri rantawaitantaitari, arika pinkowe petsiyatakotaante, pipoke kiteesheriki kaari rimakoryaantaitari. Te ishinetaantsita kiteesheriki rimakoryaantaitari.”

<sup>15</sup> Irojatzi rakantanakari Jesús, ikantzi: “¡Owapeyimotantaner! Kiteesheriki rimakoryaantaitari pithataryaaakotapiintziri pipira pirakairi imere.” \*

<sup>16</sup> Tema jiroka tsinane asheninka inatz, iro isawontari Abraham-ni tzimakotake 18 osarentsi ikemaatsitakaakawo peyari. ¿Tema okameethatz etsiyatakotakagairo kiteesheriki rimakoryaantaitari?”

<sup>17</sup> Ikantanakera Jesús, antawoite ikaanitanake ikaatzi kisaneentziriri. Iro kantzimaitacha kimoshire ikantaiyanakanati ikaatzi ñaakerori rantakeri Jesús.

### *Roshiyakaawentaitziro okithoki inchato oryaanikitatsiri*

(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Ari ikantanakera Jesús: “¿Oitaka oshiyari ipinkathariwentantai Pawa? ¿Oitaka noshiyakaawentemirori?”

<sup>19</sup> Tema oshiyaaatyawo arika impankiitero okithoki oryaanikitatsiri pankirentsi. Tema tzimatsi atziri pankitakerori rowaneki, anaanakero ot-sipa pankirentsi, antawo otewayefanake, ari imenkoshiyetari tsimeryaani itsimankatapishitakera.” †

### *Roshiyakaawentaitziro kachopathari*

(Mt. 13.33)

<sup>20</sup> Ari rapiitakero Jesús, ikantzi: “¿Oitaka noshiyakaawentemirori ipinkathariwentantai Pawa?”

<sup>21</sup> Tema oshiyawaitakawo apaani tsinane naashewaitatsiri. Aake eepi-chokiini kachopathari, owaitantakawo maawoini oshe. Ari ofiaakero onkachopathate.”

### *Ikenithatakoitziro oryaanityenkaki ikyapiintaitzira*

(Mt. 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Rithonka ikenayetake Jesús nampsiki riyotaantzi. Irojatzi ikenantanakari Jerusalén-ki.

\* <sup>13:15</sup> Iriitake ipiraitari janta: buey ejatzi asno. † <sup>13:19</sup> Iroowa ikantakoitzi jaka “okithoki oryaanikitatsiri pankirentsi” jitachari mostaza, irootake shookatsiri inampiki itsipa atziri.

**23** Ari rosampitaitakeri, ikantitziri: “Pinkatharí, ¿eepichokima awisakotaatsine?” Irojatzik antantari Jesú:

**24** “Ontzimatye piñaashintsitya poshiyakayero pinkyaatyeeeme oryaani-tyenkaki ikyapiintaitzira. Tema osheki kowawetachari inkyaatayiaawone, eeromaita rimatziro.

**25** Arika rashitanakero ipanko ashitawori, irojatzirika pisaiakake jakakeroki, pinkantawetya: ‘Pinkatharí, pashitareenawo.’ Ari rakanake irorori, inkante: ‘Te niyotzimi tsika piponá eeroka.’

**26** Ari pinkantawetanakya eeroka: ‘¿Tema piyotana ari akaatzi atspatawakaa pairani owaiyani, ari akaatzi atspatawakaa irawaitaiyini ee-jatzi? Piyotaantapiintana nonampiki.’

**27** Inkante irorori: ‘Imapero, te niyotemi jimpe piponá. Piyaaperote tzimawentzirori karigerori.’

**28** Ari piraawaityaari, patsikaikiwaitya, arika piñaayetairi Abraham, Isaac, Jacob intsipataiyaari Kamantantaneriite risaikie ipinkathariwentantaira Pawa. Irooma eeroka jakakeroki pisaiakamatsitai.

**29** Tema irkaate awisakoshiretaatsine impoñiaayetaya tsikarika iweyaapaa kipatsi, risaikai rakiyooyetairi Pawa ipinkathariwentantaira.

**30** Tzimatsi etawetawori iroñaka, iriitake ñagairone rimpoiyetai. Enenyetatsi eejatzsi impoiyetatsiri iroñaka, iriitake ñayetairone retaiyaawo.”

### *Riraaneentakotawo Jesú Jerusalén (Mt. 23.37-39)*

**31** Ari rareetapaaka Fariseo, ikantapaakeri Jesú: “Pishiye, kaakitake Herodes ikowi ritsitokemi.”

**32** Ikantzi Jesú: “Pipiyanake, pinkanteri oshiyakariri sagari: netsiyatakotakairi raayiri peyari, netsiyatakotakairi mantsiyari. Yotapaaka mawa kiteesheri nonkaatantyaawori nantziri.

**33** Eekeromaitatya niyaatatye irojatzsi mawatapaintsine kiteesheri, tema iro kameethatatsi ritsitokaiteri maawoini Kamantantaneriite Jerusalén-ki.

**34** ¡Jerusalén-satzipaini! Osheki pitsitokake Kamantantaneriite. Pitsitokakeri ikaatzi rotyaantaweeetakemiri. Tema nokowawetapiintaka noshinyaarime tsimeryaani rosatetziri iryani. Ari nonkanterime naaka ikaatzi notomintaari. Iro kantzimaitacha te pikowaiyini.

**35** Jiroka pinampi pisaikapiintawetaga, eero iñagaitai iita nampitaiyaa-wone. Pinkeme nonkante: Eero piñitaana, irojatzsi paata pinkantantyaari: ‘Tasonkawentaarewo rinatzi, tema Pinkathari aitziri otyaantakeriri.’”

## 14

### *Jesú retsiyatakotakairi eeniyawaitatsiri*

**1** Okanta kiteesheri rimakoryaantaitari, ikenanake Jesú ipankoki reeware Fariseo roya. Osheki kempoyaakeriri oita ranteri.

**2** Ari risaikakeri janta mantsiyari eeniyawaitatsiri.

**3** Ikanta Jesú rosampitakeri Yotaantzirori Inintakaantaitanewo itsipataakeri Fariseo, ikantziri: “Kiteesheri rimakoryaantaitari inatzi iroñaka, ¿tema ishinetaantsita etsiyatakotakaante?”

**4** Te rakaiyini, irojatzsi imairetaiyakeni. Raakeri Jesú mantsiyari, retsiyatatakotakagairi, rotyaantairi.

**5** Ripithokashitanakari jirikapaini, ikantziri: “Arika rotetya pipira omooki kiteesheriki rimakoryaantaitari, ¿tema ari pinoshikairi intsipaite?” \*

\* **14:5** Iriitake ipiraitari janta: buey eejatzsi asno.

**6** Te rakanakeri.

### *Oimoshirenkaantsi aawakagaantsiki*

**7** Ari risaiki Jesú ikempoyiiri akiyooterine reeware Fariseo, thaawako ikantaiyani ikowi rosatekya niyankineki rakiyooteri jewari. Ikanta Jesú roshiyakaawentanakeniri, ikantanake:

**8** “Arika inkaimaitemi poimoshirenky aawakagaantsiki, eero posatekawaita pinkowe pintsipyaari jewari, aamaaka tzimatsi itsipa pokatsine anayimiri ririiperotzi irirori.

**9** Arika rareetapaaka kaimakaantzimiri, inkantapaakemi: ‘Eero posatekawaita eeroka, piyaate pisaike jantyaatsikaini.’ Antawoite pinkaaniwentanakya.

**10** Iroowa kameethatatsi eero posatekawaita, pisaikapaaake jantyaatsikaini. Irojatzi ripokantapaaka kaimakemiri, inkantakemi: ‘Asheninká, pipoke posatekya eeroka jaka.’ Aripaite impinkathaitem.

**11** Itzimirika kowashiwaitachane impinkathaiterime, aritake iñaakero intsinampashiretakaiteri. Iriima tsinampashirewaitatsiri, iriitake neerone impinkathaitairi.

**12** Irojatzi ripithokashitantanakariri Jesú aanakeriri rowakayaari, ikantziri: “Arika pinkaime atziri powakayaari, eero pikaimiri pisherinkaperotari eeroka, parentzi, ejatzti ikaatzzi ashaagantachari, tema ari ripiyataimi eeroka rakiyootaimi.

**13** Arika poimoshirenky, iriitake pinkaimayete ashironkainkari, mawityakiri, pesaponchokiyetatsiri.

**14** Ari piñagairo pinkimoshiretai, tema jirikapaini, eero ripiyataimi paata rakiyootaimi roimoshirenky. Aritzimaitaka ripinaitaimiro pantakeri arika rañaayetai kameethashireri.”

### *Roshiyakaawentaitziro antawoite rowaita*

**15** Ikanta ikemawake apaani ikaatzira risaiki rowaiyani, ikantanake: “Kimoshire inkantya inkaatera owaachane impinkatharanakerika Pawa.”

**16** Irojatzi ikantantari Jesú: “Tzimatsi atziri, riwetsikakaantake antawoite oimoshirenkaantsi, ari rowaiyana. Rithonka ikaimakeri ikaataiynira.

**17** Okanta imonkaatapaaka rowantyaari rotyaatakeri rimperatanewo inkamanteri ikaatzzi ikaimakaantakeri, tema irootaintsi rowaiyana.

**18** Te ikowi ripokaiyeni ikaatzzi ikaimakaantawetakari. Retanakawo apaani, ikantzi: ‘Eero okanta niyaate, niyaataty naminero owaantsi namantakeri. Irootake eero okantanta niyaate.’<sup>†</sup>

**19** Ikantake itsipa: ‘Niyaataty noñaantyaari namanantakeri nopira, irootake eero okantanta niyaate.’<sup>†</sup>

**20** Ari ikantanake itsipa ejatzti: ‘Eero okanta niyaate, tema owakera naawakaaka.’

**21** Irojatzi ripiyantaawo imperataarewo, ikamantapairi iwinkatharite awisaintsiri. Antawoite owatsimaanakeri, ikantanakeri rimperatanewo: ‘Piyaate, panashityaawo jimpe iweyaa nampitsi, pamakeri ashironkainkari, mawityakiri, pesaponchokiri inkaatera piñeeri janta.’

**22** Ari ikantakero rimperatanewo. Irojatzi ikantantaariri iwinkatharite, ikantziri: ‘Nimatakero okaatzzi pikantakenari, eenitzimaitacha okaankitzi pankotsi.’

<sup>†</sup> **14:19** Iriitake kantakotachari jaka “nopira”, kaatatsiri 5 buey.

<sup>23</sup> Ikantanairi rimperatanewo: ‘Pithonkero panashityaawo awotsi, piyaate tsikarika, pishintsineenteri inkaate piñeeri janta, ripokeeta iyeekiteeta nopanko.

<sup>24</sup> Pinkeme nonkante: Tzimawetacha osheki atziri netawetakari nokaimakaantziri, eeromaita iñaamatsitairo royaawo eepichokiini niwetsikakaantakeri owanawontsi.’”

### *Pomeentsitachari oshiyakotyaari Cristo*

<sup>25</sup> Osheki oyaatakeriri Jesús. Ari ripithokashitanakari, ikantziri:

<sup>26</sup> “Irootake inimotzimiri petakotari pipaapate, pinaanate, piina, pitomi, parentzi, pitsiro, petakotzita eejatzi eeroka. Iroorika anaanakerone onkaate pinintenáme naaka pawentaana, tekeraataga pithotyiroota pinkemisan-tena.

<sup>27</sup> Ontzimatye pinkyaaryoowentero nokenkithataakemiri, onkantawetaka ya inkentakoitemi. Arika pipakaakero, eero noshiyakagaimi eeroka niyotaanewo.

<sup>28</sup> Apaani kowatsiri riwetsike pankotsi raminakomento, retawakyaawo inkenkithashiretya tzimatsirika rimatantyaawori riwetsikero.

<sup>29</sup> Ari onkantya rithonkantyaawori riwetsikero retanakari, arika rookashitakyaaawo, ishirontaminthatyaaari inkaate ñeerie.

<sup>30</sup> Inkantaiyen: ‘Piñaamatsiteri jirika, te raawiyo, rookashitakawo.’

<sup>31</sup> Ari ikanta eejatzi pinkathari tzimatsiri 10,000 rowayerite, rominthata romanatyaaari itsipa pinkathari tzimatsiri 20,000 rowayerite. Ontzimatye retawakyaawo inkenkithashiretawakya, arika roitsinampaakeri.

<sup>32</sup> Ifaakerorka eero roitsinampairi, eeniro riweyaa intaina itsipa pinkathari pokatsiri romanatyaaari, rotyaante kanterine: ‘¿Tikama ankantyaaka eero omanatawakaanta?’

<sup>33</sup> Ari onkantyaari eejatzi ontzimatye petawakyaawo pinkenkithashiretawakya eerokapaini, eerorika pipakairo petakoyetawo pashiyetari, eero noshiyakaimi niyotaanewo.”

### *Oshiyakotawori masankari tziwi*

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup> “Tema kameetha okanta tziwi okatyotzi. Iro kantacha arika rowaiter otero tsika oitya, eero opantaawo inkatyokantaityaawo.

<sup>35</sup> Te ompantaiyaawo tziwi, eero opantaatsikaitawo eejatzi risaiponkitzintaityaawo pankirentsi, ontzimatye rookaitero. Kowirori inkemathatero jiroka, rowayempitaya inkemisante.”

## 15

### *Ikenkithatakotziri oweja peyawetachari*

(Mt. 18.10-14)

<sup>1</sup> Ipiyotaka apatotziriri koriki itsipatakari osheki kaariperoshireri, ikemisantziri Jesús riyotaantzira.

<sup>2</sup> Ikanta Fariseo itsipatakari Yotzinkariite, ikenkithatakotanakeri Jesús, ikantziri: “Paminerri jirika, itsipatakari atziri kaariperoshireri, itsipatari rowapiintaiyaní.”

<sup>3</sup> Ikanta Jesús roshiyakaawentanakeniri, ikantanake:

<sup>4</sup> “Tzimatsi atziri piratariri oweja ikaatzi 100. Ikanta ipeyaka apaani, rookanakeri itsipa ikaatzi 99 janta owintenipathatzira, jatake rithotyaakotairi peyainchari. ¿Tema pantziro eeroka jiroka?

<sup>5</sup> Ikanta iñaapairi oweja, kimoshire ikanta inatapairi.

**6** Tema areetaa ipankoki, ipiyotapairi isheninka, ikantapairi: ‘Pipoke pintspatena oimoshirenky, tema noñagairi oweja peyawetainchari.’”

**7** Eekero ikantatzsi Jesús: “Ari onkantaiyaari inkiteki, antawoite inkimoshiretaileri pakagairone ikaariperoshireweta. Ranaanakeri kameethashiretaintsiri kaatatsiri 99.”

### *Roshiyakaawentaitziri koriki peyawetachari*

**8** Ari ikantanake: “Eenitatsi tsinane tzimatsiri 10 oorikite. Okanta ipeyapithatakawo apaani oorikite, ootakeri ootamento, opishitakero maawoini opango ithotyaakotairi oorikite. \*

**9** Okanta oñagairi, okaimakeri osheninka, okantakeri: ‘Pipoke, pintspatena noimoshirenky, tema noñagairi noorikite peyawetainchari.’”

**10** Eekero ikantatzsi Jesús: “Ari inkantaiya imaninkarite Pawa antawoite inkimoshiretai iñaakerika apaani atziri ripakagairo ikaariperoshirewaitzzi.”

### *Ikenkithatakoitziri tomitsi jewanawaitachari*

**11** Ari ikantanake eejatzsi Jesús: “Eenitatsi atziri tzimatsiri apite itomi.

**12** Ikanta iyaapitsi, ikantakeri ipaapate: ‘Papá, pimpenawo pashitakainari.’ Rimatakeri, ipakeri itomi rashitakayaariri paata apaanipaini.

**13** Jatanake iyaapitsi itomi intaina otsipaki nampitsi. Ari reewanawaitakari iyorkite.

**14** Ikanta reewanawaitakari maawoini, iñaakeri antawoite tashetsi janta nampitsiki. Ari ikoityaanakeriri ikaatzi reewanatakar.

**15** Riyaatashitakeri nampitawori janta ikowi antawairentsi, rotyaatitakeri inkempoyeeri chancho.

**16** Antawoite ritashayake, ikowake rakiyooteri chancho, tema tekaatsi perine rowanawo.

**17** Iroatza ikantashiretantanakari mainari: ‘Osheki inintaawaita rowaperowaita antawaitatsiri ipankoki nopaapate, ¿iitaka nashironkaawaitantari naaka jaka nitasheyawaitzzi?

**18** Ontzimatye niyatai ashitarariki, nonkantapairi: “Papá, nokaariperotzimotakemi, nokantakeri eejatzsi Inkitesatzi.

**19** Te onkameethate poshiyakagaina pitomi, apatziro nokowi poshiyakagainari antawaitatsiri powaneeki.”

**20** Katziyanaka, pokai ashitaririki. Tema aminawooki ikanta ashitariri, iñaawairi ripokai, rishiyashitawaari, rawithakitawairi, inintawootawairi.

**21** Ikantapaaake itomi: ‘Papá, nokaariperotzimotakemi, ari nokantakeri eejatzsi Inkitesatzi. Te okameethatzsi pintomitaina iroñaaka.’

**22** Iri kantzimaitacha ashitariri, ikantakeri rimperatanewo: ‘Pamake irooperori kithaarentsi, pinkithaatawairi notomi.’ Pinkyaantakayaari rakoki poreryaatsiri, pizapato-teri eejatzsi.

**23** Pamake wathantzi ewankari waaka, pitsitokeri. Nokowi oimoshirenky.

**24** Tema jirika notomi kamawetaka, iro kantzimaitacha añaagai iroñaaka. Pairani ipeyaka, iñagaitairi iroñaaka.’ Ari retanakawo roimoshirenkaiyani.

**25** Ikanta rantarite irrentzi saikatsi rantawaitzi owaantsiki. Pokai pankotsiki, ikemapaatiiri roimoshirenkaiyani.

**26** Rosampitapaakeri rimperatanewo oitarika ikimoshiretantaitari.

\* **15:8** Ikantakoitziri jaka “koriki”, irijatzsi iitaitziri “dracma”, koriki rinatzi rashiyetari Grecia-satzi. Iriitake ripinaitziriri antawaitatsiri apaani kiteesheri.

<sup>27</sup> Ari ikantanakeri: ‘Areeetaawo pirentzi, irootake rowamaakaantantari pipaapate ewankari waaka, tema kameethaini rareetaawo pirentzi tekaatsi awishimoterine.’

<sup>28</sup> Ari ikisanaka, te ikowi inkyAAPAI pankotsiki. Irojatzi riyaatashitanta-kariri ipaapate, osheki ikowake intsipatyaaRI roimoshirenkyA.

<sup>29</sup> Irojatzi ikantanakanakariri ipaapate: ‘Piñawetana naaka nashi nowiro nisaikimotzimi, tekaatsi nantzimotemi. Te pipaatsikaitana apaani piratsi noimoshirenkyA. †

<sup>30</sup> Irooma ripokaira yeeye eewanatzitakemiriri piyorikite ipiro mayem-piro, iri powamainiri wathatatsiri piratsi poimoshirenkawairi.’

<sup>31</sup> Ari rakanake ipaapate, ikantziri: ‘Notomí, ari pashi powiro pisaikimotakena eeroka, maawoинi okaatzi nashitari, eeroka ashitawori maawoинi.

<sup>32</sup> Irootake ankimoshiretantlyaaRI iroñaaka, tema jirika pirentzi, kamawetaka, iro kantacha añagai iroñaaka. Ipeyawetaka iñagaitairi iroñaaka.’

## 16

### *Roshiyakaawentaitziri kaariperori imperataarewo*

<sup>1</sup> Ikanta JesúS ikantakeri eejatzi riyoたanewo: ‘Fenitatsi atziri ashaagantachari. Tzimatsi irirori rimperatanewopaini. Eenitatsi pokaintsiri, ikantapaakeri ashaagantzinkari: ‘Jirika reeware pimperatanewo, rapaatz-itakemiro pashaagawo.’

<sup>2</sup> Ikanta jirika ashaagantzinkari ikaimakaantakeri rimperatanewo, rosampitakeri: ‘¿Oitaka pantakeri? Nokemake ikantaitana. Poñaayenawo okaatzi pantawaitakenari. Ari iweyaapaaka peewatziri nimperatanepaini.’

<sup>3</sup> Ari ikantashiretanake jirika rimperatanewo: ‘¿Tsika nonkantyaaka iroñaaka? Romishitowatyeena imperatanari. Te nimatziro nompankiwaite, arika nonkowakotante impashitaitena, osheki nonkaaniwentya.’

<sup>4</sup> Ikantashiretanake: ‘Niyotake oita nanteri raakameethatantaitenari arika nishitowai.’

<sup>5</sup> Ipiyotakeri ireewetziriri iwinkatharite, ikantakeri etawori: ‘¿Okaatzika pireewetziriri nowinkatharite?’

<sup>6</sup> Ikantzi irirori: ‘Nireewetziriri 100 inchatonaа oyeenka pankirentsI.’ Ikan-tanairi: ‘Jiroka pireewere, posankenate otsipa, onkaatanai 50 pireewetanai.’

<sup>7</sup> Rosampitakeri itsipa ikantziri: ‘¿Eeroka okaatzika pireewetzi?’ Ikantzi: ‘Nireewetziriri 100 royaantantaitawori trigo.’ Ikantanairi eejatzi: ‘Jiroka pireewere, posankenate otsipa, onkaatanai 80 royaantaitzirowa.’

<sup>8</sup> Ikanta jirika pinkathari, roñaagantakeri rimperatanewo tema iñaakeri imaperotatzirri ryotzi tsika inkenakairo rantakeri. Ari ikantayeta atziripaini iroñaaka, imaperotziri ryotzi tsika inkenakairo raakameethatantyaariri isheninka, ranairi tsika ikanta kemisantzinkari-paini.”

<sup>9</sup> Ari ikantanake JesúS: “Ontzimatyе piyote pantawaitakairo pashaagawo paakameethatantyaariri itsipa, okantaweta te opantaperowetawo ashaagawontsi, iroowa raakameethatantaitemiri paata eeroka inkiteki.

<sup>10</sup> Itzimirika kyaaryootantsiri eepichokiini, iriitake kyaaryooperotaatsine. Itzimirika kaariperoshiretatsiri eepichokiini, iriitake maperotairone inkaariperotai.

<sup>11</sup> Terika pikyaaryoowentziro ashaagawontsi kaari pantaperotawori jika, tekaatsi ameentaimine impemiro ashaagawontsiper.

† 15:29 Ikantakoitzi jaka “piratsi”, iriitake cabra.

**12** Terika pikyaaryoowentziro ashinentsi, tekaatsi pemine pashityaari eeroka.

**13** Tekaatsi imperataarewo materone rantawaiteniri apite pinkathari. Tema apaani inkowaperote rimperatyari, iriima itsipa inkisaneentakeri. Ari oshiyawo eejatzi, tekaatsi materone inkemisanteri Pawa, arika inkenkithashiretakotero ashaagawontsi, oshiyawaitanakawo imperatatyeyyaarime.”

**14** Ikemaiyakeni eejatzi Fariseo, tema irijatzi ñaawenatawori ashaagawontsi, ritainkimawaitakeri Jesùs ikemirira ikenkithatzi.

**15** Ikantanakeri: “Piyotziro potzikaawentaiyani eeroka eero riyatantzimi atziri, riyatzaimitakemi Pawa okaatzi pikenkithashiryaaakari. Okaatzi kameethatzimowetariri atziri, te iñaamatawo Pawa.”

#### *Inintakaantaitanewo eejatzi ipinkathariwentantai Pawa*

**16** “Tema pairani ikenkithatakotakero Inintakaantaitanewo eejatzi rosankarenare Kamantantaneriite. Ipoñaapaaka Juan ikenkithatapaake. Ikematziiro atziripaini Kameethari Ñaantsi tsika ikanta ipinkathariwentai Pawa. Antawoite ikowitzi iñagaitero, oshiyawaitakawo ishintsitaitzi arika romanataitya.

**17** Te opomeentsita ithonkaiya paata kipatsi eejatzi inkite, iro kantzimaitacha eero ithonkimaitaa Inintakaantaitanewo.”

#### *Riyotaantzi Jesùs ikantzi: “te opantawo pookero piina”*

**18** “Itzimirika jokerone iina, arika ragai otsipa tsinane, imayempiwentakero etakawori. Ari oshiyawo eejatzi, itzimirika agairone tsinane jokaarewo, mayempitake irirori.”

#### *Ashaagantachari eejatzi Lázaro*

**19** “Tzimatsi atziri ashaagantachari, owaneenka ikithaatapiinta. Ika-maitawo kitesheriki roimoshirenka, owaneenka rawirikawaита. \*

**20** Eenitzitacha ashironkaawaitachari iitä Lázaro, rithonka ripathaawaitake. Ari romaryaapiinta jakakeroki ipankoki ashaagantachari.

**21** Iriitake aperotapiintzirori rowaryaayetziri rowanawo ashaagantzinkari. Pokatsi otsitzi ithotzitziri ripathaawo.

**22** Ikanta paata kamake ashironkainkari, raanakeri imaninkarite Pawa, jatake risaikira Abraham. Ikanta ikamake eejatzi ashaagantachari, ikitaitakeri.

**23** Ikanta janta sarinkaweniki, osheki ikemaatsiwaitaka ashaagantachari. Raminakotakeri intaina iñaatziiri Abraham itsipatakari Lázaro.

**24** Ari ikaimawetari irirori, ikantzi: ‘Chariné, Abraham, pineshironkatena. Potyaanteri Lázaro ramaatskaitakena eepichokiini ñaa nirawakeeta, tema antawo itaaneentakena paampari.’

**25** Ikantanake Abraham: ‘Nochariné, poshiretakotaiyaawo pashaagawo pairani, eejatzi ikantzita Lázaro roshiretakotaawo rashironkaawaitaga pairani. Iri kantzimaitacha kimoshire ikanta irirori jika, irooma eeroka iroñaaka ontzimatye pashironkaawaitaiya.

**26** Tekaatsi onkene pipoke, tzimatsi antawo impeeta otzikaimiri, eero okanta niyaatashitemi eeroka.’

**27** Eekero ikantawetatay irirori: ‘Pinkemena nonkante chariné, potyaante jatatsine risaikira ashitanari.

\* **16:19** Irootake ikantakoitziri jaka “owaneenka”, kithaarentsi anashirikimawotsiri. Osheki owinawo jiroka. Apatziro ikithaayetawo ashaagantzinkari.

**28** Tzimatsi janta ikaatzi 5 nirentzi, pinkamanteri eero ripokanta irirori jaka, osheki rashironkaawaitaita.'

**29** Ikantanakeri Abraham: 'Eenitatsi Inintakaantakeri Moisés, eenitatsi eejatzi ikenkithatakeri Kamantantaneri, iroowa inkemisanterime.'

**30** Ikantanake eejatzi: 'Eerowa Chariné, Abraham. Tzimatsirika apaani kamatsiri kamantairine añaatsiri atziri, ari ripakagairo kaariperori rameyetari.'

**31** Eekero ikantanakitzi Abraham: 'Tema te ikemisantziro ikenkithawetakari Moisés eejatzi Kamantantaneri, eerowa ikemisantziri iroñaaka inkamantantawetyaarika kaminkari.'

## 17

### *Eero pantakaantziro kaariperori*

**1** Ikanta Jesús ikantanakeri ryotaanewo: "Ari intzimapiintatyte antakaanterone kaariperori. Inkantamatsitaiteri jirika.

**2** Itzimirika antakaakerine kaariperori oshiyakariri eentsi rawentagaana, ari rowasankyeetairi. Iri kameethatatsi inthataitenirime mapi ikentsiki, rowiinkaiteri inkaareki, ompoñaantyari eero ikaariperotakaantanta.

**3** Ontzimatye paamaakowentya eeroka. Tema intzimerika antzimotemirone kaariperori, pinkaminairi. Arika ripakaanairo rantayewetakari, pimpeyakotero rantzimowetakemiri.

**4** Ari oshiyawo eejatzi. Tzimatsirika atziri osheki rantzimotakemi, onkaate 7 rapiipiintero apaaniki kiteesheri, ontzimatye papiipiinteri pimpeyakotakairi arika ripokashitemi inkowe pimpeyakotakagairi."

### *Poshiretakaaperotaina*

**5** Ikanta Rotaantaperotanewo, ikantanakeri Jesús: "Nokowi poshiretakaaperotaina."

**6** Ari ikantanake Awinkatharite: "Onkantawetakya eero antawotzi poshiretaana, poshiyaawo okithoki oryaanikitatsiri pankirentsí, aritake pimatakero antawo inchato katziyainchari, pinkantero: 'Pishirinke, pinkatziye inkaareki.' Nonkante naaka, atake imatakya." \*

### *Rantayeteri imperataarewo*

**7** "Tzimatsirika pimperatanewo, piñaaawairi rareetaiya rowintawaitzira powaneki, ikempoiirira pipira ñarima pinkantawairi: 'Pakiyootapaina?'

**8** Tema eero, apatziro pinkantawairi: 'Ponkotsitapai owanawontsi. Pomañakitya onkene poyiitena, nowawaitya, nirawaite nomere eejatzi. Eeroka impoitatsine poya.'

**9** Ñarima pinkimoshirewentakero okaatzi rantakeri pimperatanewo? Tema eero.

**10** Ari pinkantyaari eejatzi eeroka, arika pimonkaatakero inintakaimiri Pawa, pinkante: 'Eero asagaawentawaita arika rimperayeetai, tema apatziro amonkaatero ikowakaitakairi anteri.'

### *Retsiyatakagaitziri 10 pathaawaitatsiri*

**11** Ikanta rawisanake Jesús ryaate Jerusalén-ki, ikenanakero Samaria-ki ipoñagaawo Galilea-ki.

**12** Ikanta rareetaka nampitsiki, ari ritonkyotakari 10 atziri pathaawaitatsiri, jantyaatsikaini ikatziyaiyapaakani.

\* **17:6** Iro ikantakoitzia jaka "okithoki oryaanikitatsiri pankirentsí", jitachari "mostaza", iro shookatsiri inampiki itsipa atziri. Iro ikantakoitzia jaka "antawo inchato", jitachari "sicómoro", irojatzia shookatsiri otsipaki inampi atziri.

**13** Ikaimimaita, ikantzi: “¡Yotaantancerí Jesús, pineshironkataina naaka!”

**14** Ari raminanake irirori, iñaatiiri ikatziyaiyani, ikantziri: “Piyaatashiteri Imperatasorentsitaarewo raminawakemiro pipathaawo.” Ikanta riyaataiyakanen, omapokashitaka opeyanaka ripathaawo, etsiyatakotanai.

**15** Ikanta apaani iñaakero retsiyatatakotai, thaamenta ripiyaawo irirori, ikimoshirewentanakeri antawoite Pawa.

**16** Rotziwerowashitapaakari iitziki Jesús, riwetharyaapaakari. Jirika piyaachari Samaria-satzri rinatzi.

**17** Irojatzi ikantantanakari Jesús: “¿Tema 10 etsiyatakotaatsiri, tsika ikenakeka itsipa?

**18** Tekaatsi nosheninka piyaatsine inkimoshirewentanairi Pawa riwetharyagaiyaari, apatziro ripiyaawo itsipasatzi atziri.”

**19** Riñaanatanakeri Jesús pathaawiwetachari, ikantziri: “Pinkatziye, piyaatai. Iroowa etsiyatakotakagaimiri poshiretaana.”

### *Tsikapaiteka etantanakyaawo impinkathariwentantai Pawa (Mt. 24.23-28, 36-41)*

**20** Ikanta Fariseo rosampitakeri Jesús, ikantziri: “Tsikapaiteka etantanakyaawo impinkathariwentantai Pawa.” Ari rakanake irirori: “Omapokashitaiya impinkathariwentantai Pawa.

**21** Tekaatsi kantaatsine: ‘Jiroka jaka. Jironta janta.’ Tema mataka pinkatharishirewentantai Pawa.”

**22** Ari ripithokashitanakari ryotaanewo, ikantziri: “Ari pinkowawetaiya paata piñeerime eepichokiini Itomi Atziri, eero okantzimaита.

**23** Ari pinkemake inkantaite: ‘Jirika jaka.’ Itsipa kantatsine: ‘Jirinta janta.’ Eero piyaatashitziri, eero poyaatziri eejatzi.

**24** Arika ripiyai Itomi Atziri, roshiyapaatyeyaaawo ookathawontsi, etanakyaawo tsika iweyaa kipatsi irojatzi tsika janta ithonka.

**25** Etanakya iñaagaitawakero antawoite rashironkawaitaitya, imanintawait-aiteri jirikapaini atziri tzimatsiri iroñaaka.

**26** Aritake oshiyaiyaawo okanta pairani eeniro risaikaweta Noé. Aritake onkantaiyaari eejatzi arika ripokimatai Itomi Atziri.

**27** Inimotziri atziripaini rowawaita, rirawaitzi, raawakaawaita eejatzi. Irojatzi ikyaanantanakari Noé antawoki pitotsi riwetsikakeri. Okanta onokanaka kipatsiki, thonkaiyakani maawoini atziri ikamake.

**28** Ari oshiyaaawo pairani eeniro risaikaweta Lot. Inimotziri atziri rowaiyani, rirawaitzi, riyomparitaiyani, ipankiwaitaiyini, riwetsikaiyini ipanko eejatzi.

**29** Iro kantzimaitacha imonkaatapaaka kiteesheri rishitowantanakari Lot nampitsiki Sodoma, omapokashitaka oparyaapaake paampari, ari rithonkakari maawoini atziri ritagaa.

**30** Arira onkantaiyaari eejatzi arika ripiyai Itomi Atziri.

**31** Tzimatsirika saikatsiri jakakeroki ipanko, ari impoñaanakya rishiyanaake, eero ikyapanaantzi raapanaante tsika oita. Itzimirika saikatsine rowaneki, rishiye tsika ikanta, eero ripiyapanaanta.

**32** Pinkenkithashiryaakotero awishitzimotakerori pairani iina Lot.

**33** Ikaatzi etakowaitachari apaniroini rantayetziro iñaawenatashitari, aritake impeyashiretiya. Iriima inkaate kamawentenane rantanairo nokowakairiri naaka, aritake rawisakoshiretai.”

**34** Eekero ikantatzi Jesús: “Intzimai tsipatawakaachane rimaye. Apaani ragaitai inkiteki, iriima itsipa rookaitanairi.”

<sup>35</sup> Ontzimai apite tsinane tsipatawakaachane itoonkawaite. Apaani ragaite inkiteki, irooma otsipa rookaitanairo.

<sup>36</sup> Risaike apite atziri rowaneki. Apaani ragaitai inkiteki, iriima itsipa rookaitanairo."

<sup>37</sup> Ari rosampitaitanakeri Jesús, ikantaitziri: "¿Tsikajaantaka Pinkathari?" Ikantzi Jesús: "Tsikarika risaiki kaminkari, ari rewotaiyani tziso." †

## 18

### *Ikenkithatakoitziro kinankawo eejatzi kaariperori pinkathari*

<sup>1</sup> Ari roshiyakaawentanakero Jesús ompoñaantyaarime ramanaityaarime kitesheriki, eero ripakagaitantawo.

<sup>2</sup> Ikantzi: "Eenitatsi nampitsi, ari risaikiri kaariperori pinkathari, te ipinkathatziru Pawa, te ipinkathatzitari eejatzi atziri.

<sup>3</sup> Ari isaikitari tsinane kinankawo. Ipokashitakeri kaariperori pinkathari, okantziri: 'Nokowi pinkaimenari kisaneentanari, piwetsikainawo awishi-motanar.'

<sup>4</sup> Te ikowaweta pinkathari. Irojatzi ikantashiretantakari: 'Te nompinkathateri Pawa, eejatzi atziri.

<sup>5</sup> Iro kantacha jiroka kinankawo, ontzimatye nanteniro okowiri. Nisamawokari arika oomerenchena ipiyapiyatashitena.'

<sup>6</sup> Ikantzi Jesús: "Piñaakero ikantashiretakeri kaariperori pinkathari.

<sup>7</sup> Iri maperotzirori Pawa, te rishenkaantzi rantainiri kameetha rashiyetaari, kamaitanaawori ramanaiyaari kitesheriki."

<sup>8</sup> Eekero ikantatziz Jesús: "Eero rishenkagaita rantantaityaaawori kameethari. Iro kantacha arika ripiyapaake Itomi Atziri, ¿eekeroma iñaapaatyae awentaapiintaariri kipatsiki?"

### *Roshiyakaawentaitziri Fariseo eejatzi apatotziriri koriki*

<sup>9</sup> Eniyetatsi kenkithashiretachari kameethashireririnatzi. Irojatzi iman-intashirewaitantariri itsipa atziri. Irojatzi roshiyakaawentantanakananarri Jesús, ikantzi:

<sup>10</sup> "Eenitatsi apite atziri jatake tasorentsipankoki ramaña. Fariseo rinatzi apaani, iriima itsipa apatotziriri koriki.

<sup>11</sup> Ikanta ikatziyapaaka Fariseo ramana, ikantzi: 'Ariwé Pawa, tema te noshiyari naaka itsipa atziri, koshintzi rinatzi, kaariperoshirerikanta, mayempiri rinatzi, ari roshiyari apatotziriri koriki.

<sup>12</sup> Apite nitzitapiintawo awisayetzira kitesheri rimakoryaantaitari, nowapiintzi koriki ikaatzi ripinaitanairi.'

<sup>13</sup> Ikanta apatotziriri koriki, ikatziyapaaka jantyaatsikaini, oiyotapaaka ramana te ramini jenoki. Tema rowashiretakoshiryaanakitya, ikantzi: 'Pawa, pinkaminthagaina naaka, kaariperoshireririnatzi.' \*

<sup>14</sup> Ikantanake Jesús: "Iriitake raakameethaiteri jirika, kameethashire riyaatai ipankoki, te roshiyari itsipa. Tema ikaatzi iriiperowaiwetachari iroñaaka, ari intsinampashiretakagaitairi. Iriima ikaatzi tsinampashirewatsiri iroñaaka, aritake iñagairo ririiperotakagaitairi."

† <sup>17:37</sup> Oshiyawo añaapiintziri rewotaiyani tziso, ayotzi tzimatsi kamaintsiri. Ari oshiyawo eejatzi arika añaayetakero okaatzi ikenkithatakotakeri jaka Jesús, ayotzi irootaintsi ripiyimatai. \* <sup>18:13</sup> Kantakotachari jaka "rowashiretakoshiryaanakitya", irootake kantakotachari romposashipanee-tanakitya atziri. Tema irootake rameyetari Judá-ite arika rowashiretakoshiretyaawo oitarika. Inashita ametari aakapaini arika omposashipaneetya, tema asagaawentawaitatayta.

*Ritasonkawentziri Jesús eentsipaini  
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)*

<sup>15</sup> Ikanta ramaitapaakeniri Jesús eenchaaniki, ikowitzi riterotantyaari rako. Iri kantacha riyotaanewo Jesús, ikisathatawakeri amayetziriri eentsi.

<sup>16</sup> Irojatzi ikantanakari Jesús: "Pishineteri eenchaaniki ripokashitena. Eero pithañaana. Tema inkaate oshiyaaarine eentsi, iriitake ñaagairone ipinkathariwentantaira Pawa.

<sup>17</sup> Imaperotaty, eerorika ipinkathaitziri Pawa roshiyakotaityaari ikan-taga eentsi, eero iñagairo impinkatharitai."

*Mainari ashaagantzinkari pinkatharitsiri  
(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)*

<sup>18</sup> Ikanta apaani pinkathari rosampitakeri Jesús, ikantziri: "Kameethari Yotaantanerí, ¿oitaka nantairi noñaantaiyaawori kantaitaachane añaamentotsi?"

<sup>19</sup> Irojatzi rakantanakari Jesús, ikantziri: "¿Oitaka pikantantanari: 'kameethari pinatzi?' Apatziro ikantakaawo Pawa ikameethatzi, tekaatsi itsipa.

<sup>20</sup> Piyotakotakeroma Inintakaantaitanewo, kantatsiri:

Eero pitsitokantzi.

Eero pimayempitzi.

Eero pikoshitzi.

Eero pithaiyakowaitanta.

Eero pamatawantantzi.

Pimpinkathateri ashitzimiri."

<sup>21</sup> Ari rakanake mainari, ikantziri: "Yotaantanerí, nithotyaakero maawoini netanakawo pairani eeniro neentsitzi."

<sup>22</sup> Ikanta ikemakerira, ikantanakeri Jesús: "Tzimatsi kowapainchari panteri. Pimpimantero okaatzi pashtari, pimpashityaari ashironkaachari. Tema ari piñagairo pinintagaiya inkiteki. Pipoke, poyaatena."

<sup>23</sup> Ikanta ikemawake, owashire ikantanaka, tema ashaagantzinkari rinatzi.

<sup>24</sup> Tema iñaakeri Jesús antawoite rowashiretanaka, ikantanake: "¡Imaperopomeentsita ryaatai ashaagantzinkari tsika ipinkatharitzi Pawa!"

<sup>25</sup> Tema eero okanta inkye piratsi camello imooki akoshi, iriitake maperotizirori impomeentsitya inkye ashaagantzinkari tsika ipinkatharitzi Pawa."

<sup>26</sup> Ikantayetanake ikaatzi kemakeriri Jesús: "¿Litakama awisakoshireatasine?"

<sup>27</sup> Irojatzi ikantanakari Jesús: "Eenitatsi pomeentsitzimotariri atziri, iriima Pawa tekaatsi pomeentsitzimotyaarine."

<sup>28</sup> Ari ikantanake Pedro: "Jirika nokaataiyakenika naaka, nookayetanakero tzimimoyetanari, noyaataiyakemini."

<sup>29</sup> Ikantanake Jesús: "Imaperotaty, tzimatsirika kowanairori impinkathari-wentairi Pawa, irootake rookantanakawori ipanko, ashitariri, irirentzi, iina, eejatzi rowaiyanepaini,

<sup>30</sup> tema osheki raakotakeri iwairo Pawa jirika, aritake anagairo okaatzi rookanakeri. Ari inkantaityaari eejatzi paata arika iñagairo kantaitaachane añaamentotsi."

*Rapiitairo Jesús ithawetakota rowamagaiteri  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

<sup>31</sup> Ikanta Jesús rapatotairi 12 riyotaanewo, ikantziri: "Aatatye iroñaaka Jerusalén-ki. Ari imonkaatyaaari awishimoterine Itomi Atziri, tema irootake rosankenatakotakeri pairani Kamantantaneri.

<sup>32</sup> Ari raakaantaiteri, rayeri atziri kaari ashenkata. Antawoite ishi-rontamintaityaari, inkemaatsitakagaityaari, reewawootaiteri.

<sup>33</sup> Arika onkaatake ripasawaitaiteri, ari rowamagaiteri. Iro awisawetakya mawa kitesheri, ari rañagai eejatzi."

<sup>34</sup> Iro kantzimaitacha, te ikemathatziro jirikapaini ikaatzi kemawetainchari, tema te ikowitzi inkemathatakagaiteri.

*Raminakagaitairi Jericó-satzi  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

<sup>35</sup> Ikanta Jesú斯 areetzimataka nampitsiki Jericó. Ari risaiki mawityaakiri awotsinampiki ikowakontantzi impashitaityaari.

<sup>36</sup> Ikemake mawityaakiri, rosampitakeri awisayetatsiri atziri, ikantziri: "¿Itaka pokatsiri?"

<sup>37</sup> Ikantitanakeri: "Ripokatzi Jesú斯, iitaitziri Nazaret-satzi."

<sup>38</sup> Iroatzi ikaimantanakari, ikantziri: "¡Jesú斯, icharinetari David-ni, pineshironkataina naaka!"

<sup>39</sup> Osheki ikisathaweeetanakari imairentanyaari. Eekero ikaimanakitzi shintsiini, ikantziri: "¡Charinetari David-ni, pineshironkataina naaka!"

<sup>40</sup> Ari ikatziyapaaka Jesú斯, ikantziri: "Pamakenari jaka." Ikanta ramaitapaakeniri, rosampitawakeri.

<sup>41</sup> Ikantziri: "¿Oitaka pikowiri nantaimiri?" Rakanake mawityaakiri, ikantziri: "Nokowi nokiryagai, Pinkathari."

<sup>42</sup> Ikantanake Jesú斯: "Aritake pokiryagai, iro etsiyatakotakagaimiri pawentagaana."

<sup>43</sup> Romapokashitanaka raminanai, royaatanakeri Jesú斯, kimoshire ikantawentanakari Pawa. Ikanta atziripaini iñaakero rantakeri Jesú斯, rimatanakero iriroripaini ithaamentawentanakari Pawa.

## 19

*Jesú斯 ejatzi Zaquo*

<sup>1</sup> Ikanta rareetapaaka Jesú斯 Jericó, ranashitapaakawo nampitsi.

<sup>2</sup> Ikanta reeware apatotziriri koriki iita Zaquo. Ashaagantzinkari rinatzi.

<sup>3</sup> Ikowaperotake irirori iñeeri Jesú斯. Iro kantacha te imata osheki atziri otzikaakeriri, ikaamokokitzini eejatzi.

<sup>4</sup> Iroatzi reewatantanakari Zaquo, ateetapaake inchatoki onkene iñeeri Jesú斯, tema ari inkenapaakeri. \*

<sup>5</sup> Ikanta rareetapaaka Jesú斯 rateetakera Zaquo, raminapaake jenoki, iñaapaakeri, ikantapaakeri: "Zaquo, payiite intsipaite, ari noshiretawo ni-maye pipankoki."

<sup>6</sup> Intsipaite rayiitanake Zaquo. Kimoshire raanakeri ipankoki.

<sup>7</sup> Ikanta iñagaitakeri, iñaawitanake atziripaini ikantziri: "¿Itaka ikyawankotantariri Jesú斯 karigeroshirerí?"

<sup>8</sup> Iroatzi ikantantanakari Zaquo: "Pinkatharí, ari nompakeri ashironkainkari niyanki nashaagawo. Tzimatsirika namatawitakeri nokoshitziri, ari noipiyaniniri onkaate 4 nayitakeriri."

<sup>9</sup> Ikantanake Jesú斯: "Iroñaaka piñeero pawisakoshiretai. Tema pantanairo poshiyakotanaari rowawiiroki isheninkaani okaakiini Abraham."

<sup>10</sup> Tema iro ripokantakari Itomi Atziri rithotyaakoyetairi ikaatzi peyashi-wetainchari, rowawisaakoshireyetairi."

\* <sup>19:4</sup> Kantakotachari jaka "inchato", irootake iitaitziri otsipaki nampitsi sicómoro.

### *Roshiyakaawentaitziri 10 koriki*

<sup>11</sup> Irojatzi ikemisantaiyakeni atziri ikenkithatzira Jesús. Irojatzi roshiyakaawentantanakananariri, tema ikenkithashirewetayani atziripaini koñaawoini impinkathariwentantai Pawa, tema irootaintsi rareetya Jerusalén-ki.

<sup>12</sup> Ikantanake: “Tzimatsi jewari jatake otsipaki nampitsi, impinkathari-takagaiteri, eejatzri ripiyai.

<sup>13</sup> Ipiyotanakeri 10 rimperatanewo, ipanakeri 10 koriki, ikantayetanakeri: ‘Pantawaitakairi koriki nopayetakemiri, irojatzi nipyantaiyaari.’ †

<sup>14</sup> Iro kantacha eenitatsi kaari kowerine impinkathariwentante. Rotyaantaiteke kantatsine: ‘Te nokowaiyini impinkatharite.’

<sup>15</sup> Ikanta ripiyyaa, ipinkatharitakaitakeri. Rapatotapairi rimperatanewo ipayetanakeriranki koriki, ikowi iñeeri tsika ikanta rantawaitakaakeri iy-orikite.

<sup>16</sup> Retapaakawo ripokake apaani, ikantapaake: ‘Pinkatharí, nosheñaakerira piyorikite, nagai itsipa ikaatzi 10.’

<sup>17</sup> Ikantanake irirori: ‘Kameethatake nimperatanewo, okaminta pikyaaryootake eepichokiini, aritake piñaakero peewatakantero nampitsi onkaate 10.’

<sup>18</sup> Ari ripokapaake itsipa rimperatanewo, ikantapaake: ‘Pinkatharí, nosheñaagaimiri piyorikite, nagai itsipa ikaatzi 5.’

<sup>19</sup> Eejatzri ikantanakeri irirori: ‘Ari pinkantzityaari eeroka, aritake piñaake peewatakantero nampitsi onkaate 5.’

<sup>20</sup> Ripokapaake itsipa, ikantapaake: ‘Pinkatharí, jirika piyorikite kameetha nonoponatakemiri.

<sup>21</sup> Tema antawoote nothaawantzimi imaperotatzimi pimashireyantzitzti, te piñaakota posheñaantariri piyorikite.’

<sup>22</sup> Ikantanake irirori: ‘Karigerori nimperatanewo pinatz. Eeroka at-sipetyaawone okaatzi pikantakenari. Piywetaka osheki nomashireyantzitzti, te noñaakoneta nosheñaantariri noorikite.

<sup>23</sup> Piñaawetaka eero pimatziro, pamineme iita antawaitakairineme noorikite, ari ishenineentakeme iroñaaka, iri pimpawainarime nipyiaaga.’

<sup>24</sup> Ari ikantanakeri atziripaini piyotainchari: ‘Paapithateri koriki, pimperi osheñaakeriri ikaatzi 10.’

<sup>25</sup> Ikantaiyanakeni atziri: ‘Pinkatharí, qoitaka impantaityaariri, tema tzi-matsi rashì irirori 10 koriki pipakeriri inkaaganki?’

<sup>26</sup> Eekero ikantatzi ashitariri iyorikite: ‘Ikaatzi ishekitzimotakeri, ari ishekitzimoperotairi. Iriima kaari ishekitzimoperotzi, eekero iñaatyerei eero ishekitzimoperotairi.’

<sup>27</sup> Ikantanake eejatzri: ‘Pamakeri ikaatzi kisaneentanari kaari kowatsine nompinkathariwenteri, poñaayenari pithatzinkeri.’ ”

### *Areetaawo Jesúś Jerusalén-ki*

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Rithonkanakero ikantakeri Jesúś, jewatanake riyaatziro Jerusalén-ki.

<sup>29</sup> Ikanta rareetzimataka nampitsiki Bettagé eejatzri Betania imontenampitari otzishi Olivo. Ari rotyaantakeri Jesúś apite riyoataanewo.

<sup>30</sup> Ikantakeri: “Piyaate nampitsiki amontenampitakari. Ari piñaapaakeri ewonkeri burro inthatakota, tekera ikyakagaitariita. Pinthataryaakoteri, pamakenari jaka.

† **19:13** Ikantakoitziri jaka “koriki”, iriitake iitaitziri pairani “mina”. Raantaityaariri mina, ontzimatiye rantawentaiteri inkaate mawa kashiri.

<sup>31</sup> Arika rosampiitawakemi: ‘¿Piiterika pithataryaaakotantariri burro?’ Pinkantanaakeri eeroka: ‘Ikowatziri Pinkathari.’”

<sup>32</sup> Jataiyanakeni rotyaantaitakeri, iñaakero okaatzi ikantaitakeriri.

<sup>33</sup> Ithataryaaakotapaakeri burro. Rosampitakeri ashitariri, ikantziri: “¿Pii-terika pithataryaaakotantariri?”

<sup>34</sup> Ikantanake irirori: “Ikowatziri Pinkathari.”

<sup>35</sup> Iroatzti ramantakanariri Jesú. Rowanketakeniri manthakintsi imitzikaaki, ikyakaanakari Jesú.

<sup>36</sup> Ikanta ranashitakaanakari Jesú burro, romaanakashiitanakeri manthakintsi awotsiki inkenanakera.

<sup>37</sup> Ikanta riyotaapiintziri Jesú, oirinkimatanaka otzishiki Olivo, ikaimaiyini ithaamentawentari Pawa, tema iñaapiintziri ritasonkawentantzi Jesú.

<sup>38</sup> Ikantaiyini:

¡Kaakitatake awinkatharite! Tasonkawentaarewo rinatzi, tema Pinkathari aitziri otyaantakeriri.

¡Risaikakaayetziri kameetha nampitawori inkiteki!

¡Iri kameethatatsiri oshekitzimotziri rowaneenkawo Pawa nampitawori ojenokiperotzinta inkite!

<sup>39</sup> Ikanta Fariseo saikayetaintsiri eejatzi janta, ikantakeri Jesú: “Yotaantannerí, pinkisathateri piyotaanewo.”

<sup>40</sup> Rakanake Jesú, ikantzi: “Arika nomairyaaakeri ikaatzi kaimayetaintsiri, aritake onkaimanake mapi iroori.”

<sup>41</sup> Ikanta rareetzimatapaakaga Jesú Jerusalén-ki, riraakotapaakawo iñaapaakerowa.

<sup>42</sup> Ikantzi: “¡Osheki onkameethateme pinkemathatawakityeरेरो eepi-chokiini iroñaaka, irootake kiteesheri piñaantaiyaawori pisai kameetha! Iro kantzimaitacha eero imata tema mawityaaki ikantakagaitakemi.

<sup>43</sup> Tema irootaintsi ripoke kisaneeentzimiri, riwetsikashitapaakemi rithonkantemiri. Rithonka rotzikapaakemi iweyaaga potanto, eero piñiiro tsika pinkene pishiye.

<sup>44</sup> Ari intzimpookaitakemi, rashiryagaityaari maawoini. Eero iñagaitairo mapipaini okaatzi pewiryayetachari iroñaaka, okantakaantziro te piyotawákeri tsika itzimi pokashiwetakemiri.”

### *Rookapaakeri Jesú yompariyetachari tasorentsipankoki*

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

<sup>45</sup> Ikanta ikyappaake Jesú tasorentsipankoki, rookapaakeri yompariyetachari.

<sup>46</sup> Ikantayetziri: “Pairani rosankenaitakero kantatsiri: ‘Nopanko inatzi jiroka, ari ramanapiintainenari.’ Iro kantzimaitacha eeroka pamatawitan-tapiintake jakä pipimantayeti, poshiyakaakero koshintzipango.”

<sup>47</sup> Rashi rowapaakitziiro Jesú riyotaantzi kiteesheriki tasorentsipankoki. Iri kantacha reeware Imperatasoretsitaneri, itsipatakari Yotzinkariite ee-jatzi Antariite, raminaminatakeri tsika inkenakairo rowamaakaanteri.

<sup>48</sup> Te iñimaita tsika inkenakairo, tema owayempita ikantaiyakani atziri-paini ikemisantziri Jesú.

<sup>1</sup> Ikanta Jesús riyotaayetakeri atziri tasorentsipankoki, ikenkithatakairi Kameethari Ñantsi. Irojatzi ripokantapaakari reeware Imperatasorentsi-taarewo, itsipatakari Yotzinkariite, ripokitaka Itzinkampaini eejatzti.

<sup>2</sup> Rosampitapaakeri Jesús, ikantziri: "Pinkantena, ¿Jimpe itzimajaantzika pinkathari otyaantzimiri pantantawori jiroka?"

<sup>3</sup> Irojatzi rakantanakari Jesús, ikantziri: "Tzimatsi eejatzi nosampitemiri naaka, ontzimatyne pakena."

<sup>4</sup> Tema romitsitsiyaatantake Juan-ni, ¿iitaka otyaantakeriri? ¿Pawama? ¿Iriima otyaantakeri atziri?"

<sup>5</sup> Ari ikantawakaiyanakan irirori: "Arika ankantakeri Pawa otyaantakeriri, ari inkantanakai: ¿Oitaka kaari pikemisantantari?"

<sup>6</sup> Irooma ankanteririka: 'Tema atziri otyaantakeriri', ari rishemya-gaitakai. Tema maawoini atziripaini ikantaiyini Kamantantaneri rinatzi Juan-ni."

<sup>7</sup> Ari ikantaiyakeni: "Te niyote iita otyaantakeriri."

<sup>8</sup> Ari ikantzitanakari Jesús irirori: "Eejatzi naaka, eero nokamantzimiro iita otyaantakenari."

### *Kaariperoshireri antawairentzi*

(Mt. 21.33-34; Mr. 12.1-11)

<sup>9</sup> Ikanta Jesús roshiyakaawentanakeniri atziripaini, ikantzti: "Tzimatsi pankitzirori chochokimashi. Irojatzi raminantakari iita aminerone iwankiremashi, jatake irirori intaina osheki ipeyaka."

<sup>10</sup> Ari rotyaantawetaari rimperatanewo ragaateme okithoki iwankire. Ikanta iñaawakeri antawairentzi, ripasapasatawakeri, roipiyyairi tekaatsi raanai.

<sup>11</sup> Rotyaantake itsipa. Eejatzi roshiyakaawakeri, ikisawaitawakeri, romposaposaatawakeri, roipiyyairi tekaatsi raanai.

<sup>12</sup> Irojatzi rotyaantantakariri mawatanaintsiri rimperatanewo. Eejatzi roshiyakagaitakeri, rantawakeri, roipiyyakeri.

<sup>13</sup> Ikantzti ashitawori iwankiremashi: '¿Tsika nonkantyaaka? Iriirika notyaantake netakotanewo notomi naaka, aamaaka ari impinkathaitakeri.'

<sup>14</sup> Ikanta antawairentzi iñaawakeri itomi ripokake, ikantawakagaiyani: 'Pokake ashitaiyaawone paata pankirentsimashi. Jame owamayeri, aye-roota aaka.'

<sup>15</sup> Raawakeri, raanakeri othapiiteki pankirentsimashi, rowamaakeri. ¿Oitaka ranteri ashitawori pankirentsimashi?

<sup>16</sup> Tema pokanake irirori, rowamaakeri maawoini kempoyiirori rowane, raminai itsipa atziri." Ikanta jirikapaini ikaatzti kemakerori ikantakeri Jesús, ikantaiyanakeni: "¡Onkaminta eero imata!"

<sup>17</sup> Ikanta Jesús raminanakeri atziripaini, ikantanakeri: "¿Tsika okantzi-ranki osankenatainchari?

Imanintawetakawo mapi jirikapaini wetsikirori pankotsi.

Iro kantzimaitacha ipiriintaitairo mapi pankotsinampiki, roshiyakaitairo iroome tzinkamitsi."

<sup>18</sup> Jiroka okantakota mapi: Iitarika ontziwatyaawone, ari risataake. Iriima anawyagairi, ari ishemyaakeri.

### *Ikenkithatakotziri koriki impateriri pinkathari*

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

<sup>19</sup> Ari ikowawetaka reeware Imperatasorentsaarewo itsipatakari Yotzinkariite raakaanterime Jesús, tema riyotake iriitake ikenkithatakotzi. Temaita rimatziro, osheki ithaawantakari atziri piyotainchari.

**20** Irojatzi rotyaantantitakariri aminaantantaneri, roshiyakota-paakyari atziri kameethashireri, ikowaiyawetani rikompitakayaarime Jesú, inthawetakotzimaityaari pinkathariki.

**21** Ikanta rareetaiyaki, ikantapaakeri Jesú: "Yotaantanerí, okaatzi piñaanetari eero ka irooperori inatzí, kaari Inintakaantashitari atziri. Piy-otaantziro eero ka irooperori Inintakaantziri Pawa.

**22** ¿Okameethatzima amperi koriki ikowakaantane Pinkathari César?"

**23** Iri kantzimaitacha Jesú riyotawake ikowatzi ramatawiteri ikaatzi os-ampitakeriri, ikantanakeri irirori: "¿Oitaka piñaantantanari?

**24** Janjaatyta poñaayenari koriki. ¿Litaka ashitawori ipoo oshiyakaawentain-chari? ¿Litaka ashitawori iwairo eejatzi?" Ikantaiyini: "Rashi César."

**25** Eekero ikantatzi Jesú: "Tema iri César ashitari, pantantyaanari okaatzi ikowakayimiri. Iriima ikaatzi rashitari Pawa, pantantyaanari ikowakaayet-zimiri irirori."

**26** Te roitsinampairi rikompitakayaari, apatziro riyokitziiwentanakeri ikemakeri ikantake, tekaatsi inkantanake.

### *Rosampikowentaitziro arika rañagai kamayetatsiri*

*(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)*

**27** Ikanta ripokaiyakeni Sadoc-iite iñeeri Jesú. Iriitake Sadoc-iite kan-tayetatsiri eero rañagai kamayetatsiri. Rosampitapaakeri Jesú,

**28** ikantapaakeri: "Yotaanari, rosankenatake pairani Moisés-ni, kantatsiri: 'Arika inkame atziri, rookanawentanaiyaawo iina. Eerorika rowaiyakaawo, okameethatzí ragairo irirentzi iinantaiyaawo irirori. Arika rowaiyakagaiyaawo tsinane, oshiyawaityaawo iriime ashityaarinemem irirentzi kamaantsiri.'

**29** Jame oshiyakaawentawakero: Tzimatsi ikaatzi 7 irirentzi. Etawori itzimi raawetaka iina, tekera osamaniteeta, kamake, te rowaiyakaawo iina.

**30** Irojatzi raantawetaawori itsipa irirentzi oyaatapaakeriri. Eejatzi ikantakari irirori, kamake, te rowaiyakaawo.

**31** Ipoñaawetapaaka itsipa irirentzi, eejatzi ikantaka irirori. Ari ikantakari maawoini irirentzi ikaatzira 7. Tekaatsi owayakayaawone tsinane.

**32** Okanta osamanitake kamai eejatzi iroori.

**33** Arika rañaayetaime paata ikamayetakera, ¿Litaka oimentaperotari tsinane? Tema oimentawetakari ikaatzira 7."

**34** Ari rakanakeri Jesú, ikantanakeri: "Apatziro raayetzi iina atziripaini añaayetziri iroñaaka jaka, rakotagaitziri kowatsiri iina.

**35** Iriima añaagaatsine paata ikamawetakaga, eero raayetai iina, eero rako-tagaitairi kowatsine iina.

**36** Tema eero ikaamanetapai janta, roshiyapaiyaari maninkariite, tema itomi Pawa rinayetaatzí rañaayetai.

**37** Jiroka ikenkithatakotziri rañaayetai kamayetaintsiri, ¿tema piñaanatero rosankenare Moisés-ni riñaanatantakariri Pawa kitcheemaishiki? Ikantakeri:

Moisés, Naaka Pawa, ipinkathatziri Abraham, Isaac, eejatzi Jacob.

**38** Ari ayotziri, añaayetatsi irirori, tema te rimatziro kaminkari impinkatheri Pawa, apatziro añaayetsiri. ¿Piñaakero? Tema ikaatzi kamayewetachari, irojatzi rañiimotziri Pawa."

**39** Ari ikantanake apaani Yotzinkari: "Yotaantanerí, pimatakerowa."

**40** Tekaatsi kowanaatsine rosampitanairi.

*¿Elita charinetariri Cristo?*  
(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

<sup>41</sup> Ikanta Jesús rosampitatake, ikantzi: “¿Oitaka ikantantaitari, ‘jirika Cristo-tatsine, iriitake incharinetyaari David-ni?’”

<sup>42</sup> Tema iri David-ni osankenatakerori kantatsiri:  
Ikenkithawaitake Pinkathari, ikantawairi Nowinkatharite, ikantziri:  
Pisaikapai nakoperoki, ampinkathariwentantai,

<sup>43</sup> Irojatzi paata nowasanketantaiyaariri kisaneentayetakemiri,  
Ari pimakóryaayitztantaiyaari.

<sup>44</sup> Piñaakero, ikantzita David-ni irirori: ‘Nowinkatharite rinatzí Cristo.’  
¿Litama incharinetantaiyaariri David-ni?’

*Ikenkithatakotziri Yotzinkariite*  
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

<sup>45</sup> Maawoini atziripaini ikemaiyakerini Jesús ikantakeri riyotaanewo:

<sup>46</sup> “Paamaiyaari Yotzinkariite. Osheki iñaamatawo rowaneenkakitya, ishametakaayero iithaarekoryampyaa. Ikowi pinkatha riwethatapi-intaityaari arika iñagaiteri. Arika riyaae pankotsiki rapatotapiintaita, ikowapiintziro rosatekya niyankineki. Ari ikantzitari arika rowaiyaani isheninka, ikowapiintziri rosatekya.”

<sup>47</sup> Rowashironkaakero kinankawo raapithatziro opanko. Iro rosamaninkantayetawori ramanapiinta eero riyotantaitari. Oshekimaita rowasankeyeetairi.”

## 21

*Ashironkainkawo tsinane*  
(Mr. 12.41-44)

<sup>1</sup> Ikanta Jesús raminaminthatziri ashaagantzinkari roteyetziri iyorikite janta rotetapiintaitzirira.

<sup>2</sup> Irojatzi ipokantapaaka kinankawo tsinane ashironkainkawo inatzi, ote-tapaae iroori apipentyakite koriki.

<sup>3</sup> Ikantzi Jesús: “Imapero anaantake jiroka tsinane, anaakeri ikaatzi oteyewetainchari.

<sup>4</sup> Tema ikaatzi oteyewetainchari osheki ikashaakaawetariri Pawa, rotetashitakari tzimagaantatsiri iyorikite. Irooma jiroka tsinane, apintziryaakeri otetakeri oorikite amanantantyaarime owanawo.”

*Ikenkithatakotziro Jesúis ipooke tasorentsipango*  
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

<sup>5</sup> Eenitatsi kantayetaintsiri: “Kameetha inatzi mapi riwetsikantaitawori tasorentsipango, owaneenka okanta.” Irojatzi ikantantanakari Jesús:

<sup>6</sup> “Okaatzi piñiiri wetsikayetainchari, irootaintsi rithonkaitero intzimpookaitero, eero iñagaitairo pewiryaa yetachari mapi.”

*Iñagaitairi arika ithonkimataiya*  
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

<sup>7</sup> Ari rosampitatakeri, ikantaitziri: “Yotaanari, ¿tsikapaiteka imatyapikantakeri? Arika imonkaatzimataky, ¿onkantyaaka riyotantaityaari?”

<sup>8</sup> Ari rakanake Jesús ikantzi: “Paamaiya ramatawitaitzimikari. Tema osheki kowatsine ramatawitemi paata, raakotapaakero nowairo, inkante: ‘Irootaintsi imonkaatzimaty, Naakaga Cristo.’ Eero poyaatziri.”

<sup>9</sup> Ari pinkemakotakero omanarentsi, koshekawakagaantsi, paamaiya omapokimikari, ontzimatye imonkaayetya jiroka, eekero iyaatanakitye imaperotyo.

**10** Rantaminthatawakaanakya maawoini nampitsiki inkaate rotyaatayeteri pinkathariyetatsiri.

**11** Iñagaitero osheki omoyekayetya kipatsi, ritasheneentayeete, imantsiyataite. Iñagaite osheki inthaawantaityaari, iñagaite inkiteki kaari iñagaitapiintzi.

**12** Iroowa etayetanakyaawone raakaantawaitanakemi atziri, inkoshekakaantawaiitemi. Ari ripasatakaantawaitem rapatotapiintaitaga, romonkyakaantawaiitemi. Raayetanakemi risaikira pinkatharentsiperokantakaantziro paakotaana nowairo pikemisantaanaga.

**13** Irootake antantari jiroka ompoñaantyaari pinkenkithatakotantenari janta.

**14** Ontzimatye pawentaina naaka, eero pipomeentsiwentashitawo oita pinkantapaakeri.

**15** Tema naaka yotakaimirone, ompoñaantyaari eero piñaantawo ripiyatemi onkaate pinkanteriri.

**16** Ari piñaake raakaantem ashitzimiri, raakaantem parentzi, raakaantem pisheninkathori eejatzi. Eeniyetatsi rowamaakaantaite.

**17** Osheki piñeero inkisaneentaitemi okantakaantziro paakotaana nowairo pikemisantaanaga.

**18** Iro kantzimaitacha eero opeyagaantawaita apaani piishi.

**19** Arika pinkisashitakyaawo, iroowa piñaantaiyawori pawisakoshireyetai.

**20** Arika piñaake rotzikapaanero owayeripaini Jerusalén, ari piyote monkaatapaaka raperoitantyaawori.

**21** Inkaate nampitaiyaawone paata Judea-ki, rishiyayetai otzhiski. Inkaate saikatsine nampitsipainiki, ari impoñeeya rishiyanaake. Inkaate saikatsine rowaneki, eero ripiyapanaanta ipankoki.

**22** Tema ripiyakowentaitatziri jirikapaini, ari imonkaatyaaari rosanke-naitakeri pairani.

**23** Jinkantamatsitaitero paata onkaate motziyetatsine, eejatzi onkaate tzimat-sine eentsite eeniro ithotayetzi iteni! Tema antawo onkantya rashironka-gaitya arika rowasankeyeetairi.

**24** Rithonkaitairime Jerusalén-satzi. Rimperatanewo rowayetairi atziri poñaayetachari otsipaki nampsiti. Iriitake oipatsiterone nampsiti Jerusalén itsipasatzi atziri, irojatzi imonkaatantaiyaari okaatzi ikowakaakeriri Pawa jirikapaini."

### *Ripiyantaiyaari Itomi Atziri*

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

**25** "Ari iñagaitake paata kaari iñagaitapiintzi inkiteki, impashiniyetai ooryaatsiri, kashiri, eejatzi impokiro. Ari onkantzityaari kipatsiki, antawoite rashironkaayetya atziripaini, eero riyotai oita rantairi, onkantakaantero owaimanka otamakaare inkaare.

**26** Owamayimatakeri ithaawanka atziripaini inkenkithashiretakotero aw-isatsine kipatsiki. Ari inkantzityaari eejatzi inkiteweri oshekitzimotziri ishntsinka, osheki inkantakantayetanakya.

**27** Aripaitera ripokai Itomi Atziri, inkenapai menkoriki, iñagaitawairo ish-intsinka, eejatzi rowaneenkawo.

**28** Arika piñaayetakero etanakyaawo kantayetachane, aminapiinta pinkantya jenoki, tema irootaatsi rontsiparyaakokowentaitaimi."

**29** Irojatzi roshiyakaawentantanakanariri, ikantzi: “Pinkenkithashire-takotero tsika okanta piñaayetapiintziro inchatopaini.” \*

**30** Arika piñaakero eereshiyetai, piyotzi irootaintsi osarentsitzimatai.

**31** Iroowa piyoteri eerokapaini, arika piñaayetakero nokamantayetakemiri, irootaintsi impinkathariwentantai Pawa.

**32** Imaperotatyá nonkante, eero ipeyaawo jirika asheninkapaini, irojatzi iñaantakyawori nokamantayetakemiri.

**33** Eero ashi owero piñeero inkite eejatzi kipatsi, irooma niñaaneyetakari imaperotaatyeyea iroori.

**34** Aamaawenta pinkantayetaiya eerokapaini, eero ityiimi piyaariperonka, ayimawaitemi pishinkitya, onkantzimowaiyetemi. Kyaaryoowa romapokaitzimikari.

**35** Enitatisi oshiyapaakyawone iwrentsi. Ari riwitaiyaari saikayetatsiri kipatsiki.

**36** Paamaiya, kamaita pinkantya pamaña, pinkante: ‘Pookaakowentena eero nokemaatsitantawo kenkithatakoyetainchari. Piwetsikashire-takayena nitonkyotantawaiyaariri Itomi Atziri.’ ”

**37** Tema kiteesheriki riyotaantzi Jesús tasorentsipankoki. Irooma tsireniriki, ryaatzi tonkaariki Olivo, ari rimayi.

**38** Ananinkayetake osheki atziri ikemisantziri Jesús riyotaantzi tasorentsipankoki.

## 22

### *Ikamantawakaita raakaantaiteri Jesús*

(Mt. 26.1-5; 14.1-15; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

**1** Irootaatsi romoshirenkaitero rowantapiintaitawori tashirentsiponka iitaitziro kiteesheri Anonkoryagaantsi.

**2** Ari ikamantawakaari reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Yotzinkari, ikantawakaiyani: “Jame owamaakaanteri Jesús.” Iro kantzimaitacha antawoite ithaawantakari atziripaini.

**3** Ikanta Judas iitaitziri eejatzi Iscariote kaawetachari 12 riyotaanewo Jesús, ikyantashiretanakari Satanás.

**4** Riyaatashitakeri reeware Imperatasorentsitaarewo, eejatzi reeware kempoyiirori tasorentsipanko, ikenkithawaitakaakeri tsikapaite raakaanteri Jesús.

**5** Antawoite ikimoshiretanake jewari, ikamantawakaiyakaní imperi koriki.

**6** Arira raminaminatanakero Judas tsikapaite raakaanteri, eero riyotzimaita atziripaini.

### *Riweyaantawo rowakaanaari riyotaanewo*

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

**7** Ari imonkaatakari kiteesheri rowantapiintaitawori tashirentsiponka, rowamaapiintitantariri eejatzi oweja rowaitari kiteesheriki Anonkoryagaantsiki.

**8** Ikanta Jesús rotyaantakeri Pedro itsipatanakari Juan, ikantakeri: “Piyaate ponkotsitakaante oyaari kiteesheriki Anonkoryagaantsiki.”

**9** Ikantaiyini irirori: “¿Tsika pikowika nonkotsitakaante?”

\* **21:29** Iro ikantaitziri jaká “piñaayetapiintziro inchatopaini”, pankirentsi higo shooakatsiri otsipaki nampitsi.

**10** Ikantanake Jesús: “Arika pareetzimataky nampitsiki, ari pitonkyotakya aakotzirori iñaate chomaanikiki. Poyaatanakeri irojatzsi pankotsiki tsika inkyapaake.

**11** Tsikarika inkyapaake, pinkanteri ashitawori ipanko: ‘Ikowi riyote yotaanari tsika rowakayaari riyotaanewo, roimoshirenkeri kiteesheri Anonkoryagaantsi.’

**12** Ari roñaaganakemiro jenoki ipanko, antawo okantaka riwetsikaitakero onkene rowaitya. Ari ponkotsitakaanteri janta.”

**13** Jataiyakeni riyotaanewo, iñaakero okaatzi ikantakeriri, ari ronkotsitakaantakeri royaari.

**14** Okanta imonkaataka rowantyaari, saikapaake Jesús itsipatakari riyotaanewo.

**15** Irootzti ikantantakariri: “Irootaintsi noñeero inkemaatsitakagaitena, antawoite nokimoshiretzi owaiyanira iroñaaka kiteesheriki Anonkoryagaantski.

**16** Tema eero nowitaawo jiroka, irojatzsi paata imonkaatantaiyaari impinkathariwentantai Pawa, aripaite napiitairo.”

**17** Irojatzsi raakotantakawori riraitziri, riwetharyaawentanakawo, ipakotakeri riyotaanewo, ikantakeri: “Pirero jiroka, pantetyaawo pikaataiynira.”

**18** Tema eero niritaawo naaka, irojatzsi paata arika imonkaataiya impinkathariwentantai Pawa.”

**19** Irojatzsi raantanakawori pan, riwetharyaawentakawo, itzipetowakero, ipayetakeri riyotaanewo, ikantziri: “Poyaawo, nowatha inatzi, irootake kamawtentime. Irootake pinkenkithashiryaaapiintantenari.”

**20** Ari ikaatanakero rowaiyanira, raakotakero riraitziri, ikantzi: “Niraa inatzi, irootake shitowaatsine rawisakotantaiyaari osheki atziri. Irootake ofñaagantairone owakerari aapatziyawakagaantsi.

**21** Imaperotaty nonkante: Pikaataiyakenira pakiyootana, eenitatsi pithokashitenane raakaantena.

**22** Tema imaperotya impeya Itomi Atziri, ari imonkaatakari ikowitzakeri pairani. Iro kantacha, jinkantamatsitateri aakaanterine!”

**23** Irojatzsi riñaanatawakaantanakari riyotaanewo, ikantzi: “¿Litaka koshekachane?”

### *Tsika itzimi iriiperotatsine*

**24** Ikanta riñaanatawakagaiyanakanri riyotaanewo, ikantzi: “¿Itzimika iriiperotatsine paata?”

**25** Irojatzsi ikantantanakari Jesús: “Piyotaiyini eeroka tsika ikanta iminkatharitatsiri jaka, rimperatanta. Tema iriiperorri rinayetzi ipashitantayeta ikosheka rimperatantanyaari.

**26** Eero pimatziro eerokapaini arika piriiperoyete iroñaaka, ontzimatyeposhiyakotyaaari iyaapitsi rowaiyaitziri. Arika peewatakaante, poshiyakotyaaari onampirentsii

**27** ¿Tsikama itzimi iriiperotatsiri? ¿Tema iriitake iriiperotatsiri oshiyariri oyaawentachari rantawaititeniri? Irooma naaka noshiyaari pantawaitakaaneme powena.

**28** Iro kantzimaitacha, eerokapaini pitsipatapiintakena, noñaayetzirowa pomeentsitzimoyetanari.

**29** Irootake nokashaakaantakemirori pimpinkathariwentante, ari ikantakenari Ashitanari naaka ikashaakaakenawo.

**30** Ari piñeero akaate owaiyaani, irawaitaiyeni janta tsika nompinkathartitai. Ari poshiyakotaiyaari pinkathari risaikantawo owaneenkatachari risaikamento, pimpinkathariwentairi maawoini icharineyetari Israel, kaatatsiri 12 rinashiyeta.”

*Ikenkithatakotziro Jesús rookanawentante Pedro*

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

**31** Ikanta Jesú斯 ikantanakeri riyotaanewo: “Simón, ikowakemi Satanás iñaantashiretemi, roshiyakaimi ritsikaatatyemime. \*

**32** Iro kantzimaitacha osheki namanakoyetakemi eero pipakaantawo pikemisantanairi. Tema arika pipiyashiretapaake, eerokatake aawyaashiretakaapairine pisheninka.”

**33** Ari rakanake ikantanake: “Tema ari akaate Pinkatharí romonkyagaitai, aritake akaate eejatzi rowamagaitai.”

**34** Irojatzi rapiitantanakawori Jesú斯 ikantziri: “Pedro, nonkantemi, iroñaaka tsirenirikika, tekera riñita tyapa, mawa papiítero pinkantake: ‘Te noñiiri Jesú斯.’”

*Thaato eejatzi osataamentotsi*

**35** Ikanta Jesú斯 rosampitanakeri riyotaanewo, ikantziri: “Chapinki notyaantakemi te paanake pithaate, te paanake pizapato-te. ¿Eenitatsima kowimotakemiri?” Ikantaiyini irirori: “Tekaatsi.”

**36** Irojatzi ikantantariri eejatzi: “Kameethatatsi iroñaaka payero pithaate. Kaari tzimatsiri rosataamento, impimantero iithaare, ramanantanyaari.

**37** Tema imapero imonkaatyrosankenatakoitakenari pairani, kantsiri: Ari intsipatagaitakeri kaariperoshireri.

Eero awisashita jiroka, ontzimatye imonkaatyra.”

**38** Ikaimaiyanakeni riyotaanewo: “Pinkatharí, tzimatsi jaka apite osataamentotsi.” Ikantanake Jesú斯: “Ataama.”

*Ramana Jesú斯 Getsemaní-ki*

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

**39** Ikanta ikenanai Jesú斯 otzishiki Olivo ikenapiintzira, ari itsipatanari riyotaanewo.

**40** Ikanta rareetaiyaki janta, ikantanakeri riyotaanewo: “Pamanaiyaani eeroja jaka inkempoyaawentantaitemiri otzimikari inkenakaashitagaitemiri.”

**41** Ari rowaaganeentanakari irirori. Otiwerowapaaka kipatsiki, amanapaaka. †

**42** Ikantzi ramana: “Ashitanarí, iroorika pikowakaanari, paawyakainawo pookapithatenawo onkaate nonkemaatsityaari. Iro kantzimaitacha, eero pantanawo nokowawetari naaka, iro pante pikowakaakenari eeroja.”

**43** Ari romapokapaaka maninkari poñagainchari inkiteki, iñaaperoshiretakaapaakari.

\* **22:31** Ikantakoitziri jaka “ritsikaatatyemime”, ari ikantaitzirori trigo-pane ritsikaataitziro. Tema ritsikaataitakero, iyoshiitanaka oshiteki kaari pantyaawone. Irootake roshiyakawentaitantairi riyotaanewo roshiyakotakawo ritsikaataitziro trigo-pane. Tema ari riyotaiteri te rimatziro inkameethashirete. † **22:41** Kantakotachari jaka “rowaaganeentanaka”, tema rowaaganakitya eepichoki Jesú斯, te osamani riyaate, oshiyawaitakawo iweyaaga osanthatzi arika romanaitero mapi.

**44** Tema antawoite okantzimoshiretanakari, ramanaperotanaka. Iro ishitowantananakari imasawinka oshiyawaitanakawo iro thaatanainchari riraa ipitenkapaaka kipatsiki.

**45** Ikanta ramanaka, piyapaaka, iňaapaatziiri riyotaanewo rimagaiyini okantakaawo rowashiretaiyani.

**46** Ikantapaakeri: “¿litaka pimaantari? Pinkaakitaiyeni, pamaña eeroka inkempoyaawentantaimiri otzimikari inkenakaashitakagaitemiri.”

### *Ragaitakeri Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

**47** Ikenkithawaiminthaitzi Jesús, iňaawakitziiri pokaiyaintsirini. Iri jettwatapaintsi Judas kaawetachari ketziroini 12. Rontsitokapaakari Jesús ithwootapaakeri.

**48** Ikanta Jesús ikantawakeri: “Judas, ¿Arima pipithokashityaari Itomi Atziri pithowootapaakeri?”

**49** Ikanta iňaawakeri itsipatakari Jesús, ikantanakeri: “Pinkatharí, jame apiyatantyaari osataamento.”

**50** Akotanake, rithatzinkitakeri rakoperoki ikempita rimperatanewo reewaperore Imperatasorentsaarewo.

**51** Ikantanake Jesús: “Ataama, eero pikoshekari.” Ipampitzitairi ikempita, etsiyatakotanai rithatzinkitawetakarira.

**52** Ikanta Jesús ikantanakeri pokashitakeriri, reeware Imperatasorentsaarewo, kempoyiiori tasorentsipanko, Itzinkampaini, ikántziri: “¿Naakama koshintzi pamashitantanari posataamento, eejatzi pipasamento?”

**53** ¿Tema piňaawetapiintana tasorentsipankoki niyotaantzi? ¿Kaarima paantana janta? Aritake onkantya, tema aripaite rimatakaimiro tsireniriweri kaari pimatzi pairani.”

### *Ikantzi Pedro: “Te noňiiri Jesús”*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

**54** Ikanta roosoitanakeri Jesús, ragaitanakeri risaikira reewaperore Imperatasorentsaarewo. Impoitatsi Pedro irirori royaatakowentziri Jesús jantyaatsikaini.

**55** Irojatzi roonthotaitantaka paampari pankotsinampiki, rakitsitaiyani. Ari risaikitapaaka irirori Pedro rakitsita.

**56** Okanta tsinane imperataarewo, oňaapaakeri Pedro risaiki rakitsita. Opampoyaapaakeri, ari okantzi: “¿Tema irijatzi jirika itsipatapiintakari Jesús?”

**57** Iri kantzimaitacha Pedro, ikantanake irirori: “Te noňiiri.”

**58** Okanta osamaniityaake, ikenapaake itsipa, ikantapaakeri Pedro: “¿Tema eejatzi eeroka ari pikaatziri Jesús?” Ikantanai Pedro: “Tera naaka.”

**59** Iro osamani eejatzi, tzimatsi itsipa kantapaakerir Pedro: “Imaperattyta, eerokatake tsipatariri Jesús chapinki, tema Galilea-satzi pinatzi.”

**60** Irojatzi ikantantanaari Pedro: “Te niyotziri iita pikantanari.” Aripaite riňaanake tyaaa.

**61** Ari ripithokapainta Jesús, raminapaintziri Pedro. Irojatzi ikenkithashiretanakari Pedro ikantakeriri ketziroini: “Tekera riñeeta tyaaa, mawa pinkante: ‘Te noňiiri Jesús.’”

**62** Shitowanake jakakeroki, antawoite riraawaitanaka.

### *Ripasawaitaitziri Jesús*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

**63** Ikanta jirikapaini ikaatzi kempoyiiriri Jesúś, ishirontawentawaitakari, ripasawaitanakeri.

**64** Rotzimikawootakeri, romposawootzimaitari, ikantziri: “¿Kamantanta-neri pinatz, janjaatya piyote iitá pasawootakemiri?”

**65** Tzimatsi osheki oita ikantawaitziriri kaariperori ñaantsi.

*Rapatowentitari Jesúś  
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)*

**66** Okanta okitaitamanai, rapatotaiyakani reewaperore Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Itzinkampaini, eejatzi Yotzinkariite. Ari ramaitakeri Jesúś, rosampiitakeri, ikantaitziri:

**67** “Pinkantena, ¿Eerokatakema Cristo?” Ikantanake irirori: “Arika nonkantakemi, eero pikemisantana.

**68** Arika nosampitemi, eero pakana, eero pipakaana eejatzi.

**69** Iro kantzimaitacha retanakyaaawo iroñaaka, iñagairo Itomi Atziri risaikai rakoperoki Pawa roñaagantairo ishintsinka.”

**70** Irojatzi rosampitananakariri apatowentakariri, ikantziri: “¿Eerokama Itomi Pawa?” Ikantanake Jesúś: “Eerokatake kantaintsi naakatake.”

**71** Irojatzi ikantantanakari jirikapaini: “Aakaite kemakeriri. ¿Litaka ankoweri iroñaaka?”

## 23

*Ragaitanakeri Jesúś Pilato-ki  
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)*

**1** Ikanta ikatziyaiyanaani ikaatzi apatotainchari, raanakeri Jesúś Pilato-ki.

**2** Ikantapaakeri Pilato: “Jirika atziri osheki rowaariperotakero nampsitsi, ikaminaakeri atziripaini eero ipantaari koriki pinkathari César, ikantake eejatzi Cristo rinatzí iri pinkatharitsiri.”

**3** Ikanta Pilato, rosampitanakeri irirori, ikantziri: “¿Eeroka iwinkatharite Judá-ite?” Ari rakanakeri ikantzi: “Irootake pikantakeri.”

**4** Ikantziri Pilato Imperatasorentsitaarewo, eejatzi maawoini atziripaini: “Tekaatsi noñe oita inkenakaashityari jirika.”

**5** Iri kantzimaitacha atziripaini eekero ishintstanakitzi ikantzi: “Osheki ikaminaantake jirika inkoshekantya atziripaini nampsitsiki, retanakawo Galilea-ki irojatzi iroñaaka jaka Judea-ki.”

*Rowawisaitakeri Jesúś janta Herodes-ki*

**6** Ikanta ikemawake Pilato ikaminaantake Galilea-ki, rosampikowentanakeri Jesúś iriirika Galilea-satzi.

**7** Ikematzi ikantaitzi iriitake. Rowawisaakeniri pinkathari Herodes ripoki irirori rareeta Jerusalén-ki.

**8** Ikanta Herodes iñaawakeri Jesúś, antawoite ikimoshiretanake, tema osheki ikowawetapiintaka iñeeri, osheki ikemakowentakeri eejatzi okaatzi rantayetakeri, ikowaperotake iñeeri irirori ritasonkawentante.

**9** Osheki rosampitawakeriri. Iri kantzimaitacha Jesúś te rakiri.

**10** Ari risaikitakari reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari Yotantaneripaini, osheki ikantakowetakariri.

**11** Ikanta Herodes itsipatakari rowayerite irirori, ikisashiryaanakeri, ikaweyawaitanakeri. Ikithaatantakari irooperori kithaarentsi, roipiyyairi risaikira Pilato.

**12** Aripaite raakameethatanakeri Herodes jirika Pilato, tema pairani osheki ikisaneentawakaawetaka.

*Riyakowentaitziri Jesús  
(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.38-19.16)*

<sup>13</sup> Ikanta Pilato rapatotakeri reeware Imperatasorentsitaarewo itsipataakeri ikaatzi jewatakantatsiri nampitsiki, eejatzi maawoini atziripaini.

<sup>14</sup> Ikantakeri: “Tema pamawetakenari jirika atziri owaariperoteroneme nampitsi, nosampisampiwetakari, te noñiiro onkaariperote okaatzi rantakeri ikantakoitziriri.

<sup>15</sup> Ari ikantakari eejatzi Herodes, tema notyaantawetakanari irirori. Tekaatsi rante jirika atziri ompoñaantyaari owamaakaanteri.

<sup>16</sup> Apatziro nipasatakaanteri naaka, nipakagairi.”

<sup>17</sup> Iroowa rametapiintari Pilato romishitowakaantziri omonkyaaantaaarewo kiteesheriki roimoshirenkaitaga.

<sup>18</sup> Iro kantzimaitacha ikantaiyanakeni atziripaini: “¡Te nokowiri jirika! ¡Iri pomishitowakaante Barrabás!”

<sup>19</sup> Jirika Barrabás iri romonkyaaakaantaitziri okantakaantziro ritsitokantzi ikoshekakari pinkatharitatsiri nampitsiki.

<sup>20</sup> Ari rapiiwetanakawo Pilato tema ikowawetatyā irirori ripakaakaantairime Jesús.

<sup>21</sup> Iro kantacha rapiitanakero atziripaini ikaimaiyini: “¡Pinkentakotakaanteri, pinkentakotakaanteril!”

<sup>22</sup> Iro mawawetainchari rapiiwetakawo Pilato rosampitantzi: “¿Oitaka kaariperori rantakeri jirika? Tekaatsi oita rante, eero okanta owamaakaantashityaari. Apatziro nipasatakaantashityaari, ryaataita.”

<sup>23</sup> Eekero ishintsitatzi atziripaini ikaimaiyini, ikowi inkentakoiteri Jesús. Rimatzitanakawo ikaimaiyini reeware Imperatasorentsitaarewo, ari imatakari.

<sup>24</sup> Irojatzi rantantakawori Pilato okaatzi ikowakeri.

<sup>25</sup> Romishitowakaantakeri tsitokantzinkari koshekariri pinkatharitatsiri nampitsiki, iritake ikowaiyakerini atziripaini. Rishinetakeniri inkantawai-teri Jesús ikowakaari iriroripaini.

*Ikentakoitakeri Jesús  
(Mt. 27.32-56; Mr. 15.21-41; Jn. 19.17-30)*

<sup>26</sup> Ikanta ragaitanakeri Jesús, ritonkyotaitakari jitachari Simón poñaachari Cirene-ki, ari rareetaka irirori ipoñagaawo rowaneke, ishintsineentanakeri inatanakero inkentakoitantlyaari Jesús.

<sup>27</sup> Osheki atziri oyaatakowentanakeriri Jesús. Eenitatsi tsinane iraakotanakariri.

<sup>28</sup> Raminapaintziro Jesús okaatzira tsinane iraakotakariri, ikantziro: “Jerusalén-sato, eero piraakowaitashitana naaka, piraakotaiya eeroka, ee-jatzi powaiyane paini.”

<sup>29</sup> Tema irootaintsi piñeero inkantayeetai: ‘Kimoshire onkantya tsinane kaari owaiyachane, othotaantashitakari.’

<sup>30</sup> Arira inkaimayeetai, inkantaite: ‘Pitaankashitenam impeeta, pinkitate-naata.’

<sup>31</sup> Tema piñaakero tsika ikantaitakero inchato añainkawo, iro rimaperote kaminkawo.”

<sup>32</sup> Ari ragaitanake eejatzi apite kaariperoshireri itsipatagaitanakeri Jesús rowamagaiteri.

<sup>33</sup> Ikanta rareetakagaitapaakari iitaitziro atziriiton, ari ikentakoitakeri. Ikentakoitake apaani kaariperoshireri rampateki, iriima itsipa rakoperoki.

<sup>34</sup> Ikantanake Jesús: “Ashitanarí, te riyyotzi oita rantziri kemaatsiwaitakaakenari, pimpeyakoteri.” Irojatzi ragaitantakawori iithaare Jesús rookaitawakaakawo, roshiyakaakero inewiyataita.

<sup>35</sup> Irojatzi raminaiyakeni atziripaini. Rimatzitakawo jewatakaantatsiri nampitsiki, rithainkimatakeri Jesús, ikantziri: “Rowawisaakotziri itsipa, ḥkaari rimatantawo rowawisaakotya irirori? Iriime Cristo riyoyaanewo Pawa, ari rimatakerome.”

<sup>36</sup> Rimatzitanakawo eejatzi owayeripaini, rithainkakeri Jesús, irojatzi ramakontantanakari kepishaari.

<sup>37</sup> Ikantapaakeri: “Janjaatyä powawisaakotya, kyaaryooperorika eeroka iwinkatharite Judá-ite.”

<sup>38</sup> Tzimatsi osankenarentsi ikentakoitakeri jeñokiini ipatziitoki, riñaaneki Judá-ite, riñaaneki Roma-satzi, riñaaneki eejatzi Grecia-satzi, okantzi: “IWINKATHARITE JUDÁ-ITE.”

<sup>39</sup> Ari rimatzitakawo eejatzi riñaanaminthatziri apaanı kaariperoshireri itsipatakarira ikentakota, ikantziri: “Eerokatakerika Cristo, powawisaakotya, powawisaakotzitena naaka eejatzi.”

<sup>40</sup> Irojatzi rakantanakari itsipa kaariperoshireri, ikisathatanakeri ñaanatakeriri Jesús, ikantziri: “Pimatztawoma eeroka te pipinkathatzirí Pawa, ari akaatakeri rowasankeyetetai.”

<sup>41</sup> Tema enitatis antakeri aaka añaantakawori rowasanketaitai. Iriima jirika rowasanketashitaitari, te rantzira kaariperori.”

<sup>42</sup> Ripithokashitanakari Jesús, ikantziri: “Pinkatharí, eero pipeyakotana naaka paata arika pipiyai pimpinkathariwentantai.”

<sup>43</sup> Rakanake Jesús, ikantziri: “Imaperotya nonkantemiri, aritake pintspatapaina iroñaka janta tsika ikimoshireetapai.”

<sup>44</sup> Ikanta itampatzikatapaake ooryaatsiri, omapokashitapaaka otsirenikitaneke, irojatzi ishaawiiteeni ithaperotanakaga ooryaa. \*

<sup>45</sup> Ari ritsiwakanakeri ooryaatsiri. Okanta janta tasorentispankoki, saperyaanake niyanki tontamawotatsiri ithatashiitzirori.

<sup>46</sup> Irojatzi ikaimantanakari Jesús shintsiini, ikantziri: “Ashitanarí, paawainawo noshire.” Ikantanakera, kamanake.

<sup>47</sup> Ikanta reeware owayeri katziyawentakariri iñaakero okaatzi awi-saintsiri, antawoite ithaamentawentananakari Pawa, ikantanake: “Imaperotyaama ikameethashiretzi jirika atziri.”

<sup>48</sup> Eejatzi ikaatzi ñaayetakerori awi-saintsiri, okatsitzimoneentanakeri riyaayetai. †

<sup>49</sup> Iriima ikaatzi ñaapiintakeriri, eejatzi tsinanepaini, tsipatakariri ipoñanakari Galilea-ki, intaina ikatziyaiyakanı raminakotakeri oita awi-saintsiri.

### *Ikaitakeri Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup> Ikanta José poñaachari nampitsiki Arimatea saikatsiri Judea-ki, kameethashireri rinatzi jirika, iriitake itsipatiintari rapatota reewarepaini Judá-ite,

\* <sup>23:44</sup> Irootake ikantaitziri pairani: riweyaanaka ooryaa 6, ari omapokapaaka otsirenikitaneke irojatzi riweyaanaka ooryaa 9. † <sup>23:48</sup> Kantakotachari jika “okatsitzimoneentanakeri”, romposashipaneetanakiya jirika atziri. Tema irootake rameyetari Judá-ite arika onkatsitzimoshireteri tsikarika oitya. Inashita okaatzi ametari aakapaini arika omposashipaneetya, tema asagaawentawai-tatya.

**51** temaita inimoteri okaatzi ikantawaitaitakeriri Jesú, tema osheki royaakotziri irirori Pawa impinkathariwentantai.

**52** Riyaatashitakeri Pilato, ikantapaakeri: “Pishinetenari Jesú, nonkitatairi.”

**53** Irojatzti ikentakoryaakotantaariri, iponatantanaari manthakintsi, ikitatakeri ikiyaitzirowa shirantaamoo, kaari ikitatantaita kaminkari.

**54** Tema irootake kitesheri raminantapiintaitari royaari inkaamani kitreesheriki rimakoryaantaitari.

**55** Okanta tsinanepaini tsipatakari ipoñaantakari Jesú Galilea-ki, oy-aatakowentanakeri, oñaakowentakeri tsika ikanta romaryagaitapaintziri ik-itaitakerira.

**56** Okanta ipiyaiyapaakan iwetsikayetakeniri kasankaari. Imakorya-gaiyakeni, tema iro kitesheri Inintakaantaitziri rimakoryaantaityaawo.

## 24

### *Rañaantaari Jesú (Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)*

**1** Okanta okiteeshetamanai tominko, ananinkamanake tsinane iyaate shirantaamooki romonkyaakoitakerira Jesú, aanakero kasankaari iwetsikakeri ketziroini. Ari otsipataawo eejatzi otsipapaini tsinane.

**2** Okanta aminawetapaaka, oñaatzi itainkanake mapi rashitantaweeetakewori omoo.

**3** Kyaapaake inthomoiki, te oñaapairi tsika rowakoweetakari.

**4** Osheki othaawanake. Oñaashitakari ikatziyimotapaakawo apite mainari, shipakiryaa okantaka iithaare.

**5** Tema othaawantanakityaari, otziwerowashitanakari. Ari ikantanakero: “¿Itaka paminaminatantariri añaagaatsiri jaka kaminkarimooki?”

**6** Te risaiki, añaagai. Pinkenkithashiretero okaatzi ikantakeri risaikantawetari Galilea-ki.

**7** Ikantake ketziroini: ‘Irootaintsi raakaantaiteri Itomi Atziri, inkentakoteri kaariperoshireri atziri. Awisawetaky mawa kitesheri, aritake rañagai eejatzi.’ ”

**8** Ari okenkithashiryaanakawo iroori okaatzi ikantakeri ketziroini Jesú.

**9** Ipiyapithatanakawo omoonaki, okamantapairi 11 riyotaanewo Jesú eejatzi itsipapaini.

**10** Jiroka okaatzi tsinane: María Magdala-sato, Juana, María inaanate Jacobo eejatzi otsipapaini tsinane, irootake kamantapaakeriri Otyaantaperoriite.

**11** Iro kantzimaitacha ikaatzi okamantawetapaakari, te ikemisantziro, roshiyakaaminthaitziro okantawaitashita jirokapaini tsinane.

**12** Ikanta Pedro, jatanake irirori omoonakiki, rishiyaarikoperotanakitya. Raminawetapaaka inthomoiki omoonaki, iñaapaatziiro omaryaaka manthakintsi iponatantaitakariri ketziroini. Iyokitzii tapaake iñaappaakerowa, piyyawo pánkotsiki.

### *Awotsijatachari Emaús-ki (Mr. 16.12-13)*

**13** Tekera rimakoteeta, ranashitaiyani apite riyotaanewo Jesú riyaaatero nampitsiki jitachari Emaús. Te osamaniperotzi isaikinta Jerusalén okaatzi 11 kilómetro.\*

\* **24:13** Iro ikantakoitziri jaka “11 kilómetro”, ikantaitziro pairani 60 estadio.

**14** Iro ikenkithatakaawakaiyarini ranashitaga okaatzi awisaintsiri.

**15** Ikenkithawaiminthaitzi ranashitaiyanira, ripokapaake Jesús itsipata-paakari ranashitaga.

**16** Iro kantzimaitacha jirika riyotaanewo, oshiyawaitakawo rotzimikai-tateyericorokiki, eero riyotantawaari.

**17** Ikantapaakeri: “¿Oitaka pikenkithatakotziri panashitaiyanira? ¿Oitaka powashireneentantari?”

**18** Ari rakanake apaani iitaitziri Cleofas, ikantanake: “¿Eerokama yota-painchari te piyotakotziro okaatzi awisaintsiri Jerusalén-ki?”

**19** Ikantzi: “¿Oitaka awisaintsiri?” Ari ikantaiyini riyotaanewo: “Iriitake Jesús iitaitziri Nazaret-satzi, rotyaantakeri Pawa, Inkamantantanerite, iri riyotawake atziripaini. Tema okaatzi rantayetakeri, okaatzi ikantayetakeri eejatzi, ari roñaagantziro ishintsinka.

**20** Iro kantzimaitacha raakaantakeri reeware Imperatasorentsitaarewo itsipatakari pinkatharipaini, ritsitokaantakeri janta ikentakoitakeri.

**21** Tema noshiyakaaminthaitziro naakapaini iri jokaawiritaantairine maawoini asheninka. Irootake mawatatsiri iroñaaka kíteesheri rowamagai-tantakariri.

**22** Eeniyetatsi tsinane nokaatapiintzira omapokashitakenari, ananinkamanake iyaatamanai omoonakiki.

**23** Te oñaapairi rowaweeetakirira Jesús, ipiyaawo okamantantapai: ‘Noñaake maninkari, ikantakena: “Añagai Jesús.”’

**24** Ari ryaatanake nokaataiyinira janta omoonakiki, iñaappaakero okaatzira okantaiyakerini tsinane, te iñiimaitapaari Jesús.”

**25** Ari rakanakeri irirori, ikantanakeri: “¡Te piyotanetzi eerokapaini, os-heki pithainkashiretakero okaatzi ikamantantayetakeri Kamantantanerite!”

**26** Tema iro kowaperotacha awishimoteri Cristo jirokapaini, irojatzi ri-saikantaiya rowaneenkawoki.”

**27** Ari retanakawo rooñaawontziniri okaatzi osankenayetainchari tsika ikenkithatakoitziri Cristo. Retanakawo rosankenareki Moisés rithonkakeniri okaatzi rosankenayetakeri maawoini Kamantantanerite.

**28** Areetaiyakani nampitsiki tsika roshiretawo. Ari ikowi Jesús rawisanakeme irirori oshiyawaitakawo ryaatatyeeeme intaina.

**29** Ikantaiyini jirika apite: “Eero pawishi, ari pimaanake. Tema tsirenityaaake.” Irojatzi risaikantapaakari Jesús pankotsiki.

**30** Ari risaikaiyakeni rowaiyaani, raakero Jesús pan, riwetharyaawentakawo, itzipetowakero, ipayetakeri.

**31** Aripaite riyotakaayeetanairi iriitakera Jesús. Iri kantzimaitacha Jesús ipeyashiwaitanaawo, te iñaawairi jimpe ikenanai.

**32** Ikantawakagaiyani: “¿Tema thaamentashire pikanta ikenkithawait-akaira ketziroini awotsiki, ikenkithatakotairo osankenarentsipaini?”

**33** Te rimaapaintzi, piyanaka Jerusalén-ki. Iñaapaatziri 11 riyotaanewo rapatotaiyani, itsipayetakari ikaatapiintzira.

**34** Ikantaiyini: “Imaperotatyá rañagai Awinkatharite. Tema roñaagaari Simón.”

**35** Irojatzi ithawetakotantapaaawori okaatzi awishimotakeriri awotsiki, tsika okanta riyotantawaariri riwetharyaawentapaawowa pan.

*Jesús roñaagari riyotaanewo  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

**36** Ikenkithawaiminthaitzi riyotaanewo, osatekapaaka Jesús, riwethata-paakari ikantziri: "Pisaikai kameetha."

**37** Antawoite ithaawaiyanakeni, roshiyakaaminthaitziri shiretsi ñaanatziriri.

**38** Irojatzi ikantantanakariri eejatzi: "¿Litaka pithaawantari? ¿Litaka pik-isoshirewentantanari?"

**39** Paminero nako, eejatzi noitzi, naakatake. Piterotena, potzikanatena. Naakame shiretsi eero otzimime nowatha, eejatzi notonki. Irooma naaka tzimatsi."

**40** Ikantakerira, roñaaganakeri rako eejatzi iitzi.

**41** Okantakaanakari ithaamentanaka te ikenkithashiretanaka iriira Jesús. Eekero rosampitanakitziiri, ikantziri: "¿Eenitatsima oyaari?"

**42** Ari ipaitakeri tzimagaantatsiri shima itsipatagaitakeniri iyaa pitsi.

**43** Raawakeri Jesús, iñaakeri ikaatzira riyotaanewo rowakari.

**44** Ari ikantanake: "Iroowa nokantzitakemiri ketziroini eeniro notsipatzimi. Ontzimatye imonkaayetya rosankenatakoyetakenari Moisés-ni, Kamantantaniereite, eejatzi Salmo."

**45** Ikemathatakaanairi Jesús okaatzi osankenatakoyetainchari.

**46** Ikantziri: "Irootake rosankenayeetakeri. Ontzimatye inkemaatsitaka-gaityaari Cristo, iro awisawetakya mawa kiteesheri aritake rañagai."

**47** Ontzimatye rowaagakoitero nowairo maawoiniki kipatsi, retaitanakyaawo Jerusalén-ki. Iro ompoñaantyaari ripakaantaiyaawori kaariperori rantayeetziri, impeyakoyeetairi eejatzi.

**48** Eerokatake ñaayeterone jiroka.

**49** Ari piñaakeri notyaantemiri ikashaakaakemiri Ashitanari. Ari pisaiyawakeni jakä Jerusalén-ki, irojatzi ishintsitakaantanakemiri poñaachane inkiteki."

### *Reethonkitantaari Jesús inkiteki*

*(Mr. 16.19-20)*

**50** Ikanta Jesús raanakeri riyotaanepaini janta Betania-ki. Ari itzi-naawakotanaka, ritasonkawentanairi.

**51** Ikanta ritasonkawentakeri, romapokashita reethonkitanai inkiteki.

**52** Ikanta ipinkathataiyanakerini riyotaanewo. Piyaiyaani Jerusalén-ki, antawoite ikimoshiretaiyanañkeni.

**53** Ari ikantapiintanaatyithamentawentanaari Pawa janta tasorentsi-pankoki. Ari onkantaitaatyeeyaani.

# KAMEETHARI ÑAANTSİ ROSANKENATAKERI JUAN

## *Atziritake iitaitziri “Ñaantsi”*

<sup>1</sup> Owakera etantanakari riwetsikantaitzi pairani, ari itzimake iitaitziri “Ñaantsi”. Ari itsipatari Pawa. Tema Pawa rini irirori.

<sup>2</sup> Iri itsipatakari pairani Pawa owakera etantanakari riwetsikantaitzi.

<sup>3</sup> Iri wetskajaantakerori maawoini tzimayetatsiri. Tekaatsi apaani okaatzti tzimayetatsiri jaka kaari riwetsike irirori.

<sup>4</sup> Roshiyawaitakari kiteesheenkari ikiteenkaatakotairi atziripaini omponaantyaari inkañaaneyetai.

<sup>5</sup> Roshiyawaitakari kiteesheenkatakotantatsiri ortsirenikitzira. Temaita roitsinampairei rotsiwakawakerira oshiyakotakawori tsirenikiri.

<sup>6</sup> Pairani rotyaantake Pawa apaani atziri, iita Juan.

<sup>7</sup> Iriitake kenkithatakotapaakeriri iitaitziri “Kiteesheenkari”, omponaantyaari inkemisantaitero maawoini riyotaanteri.

<sup>8</sup> Jirika Juan kaari iitaitziri “Kiteesheenkari.” Iriira pokaintsiri inkenkithatakoteri.

<sup>9</sup> Tema pokake jaka kipatsiki maperotzirori roshiyakotari kiteesheenkari, iri kiteesheenkatakotairiri atziripaini.

<sup>10</sup> Risaikapaintzi jaka isaawiki. Tema iri wetsikakeriri isaawikisatzipaini. Iro kantzimaitacha te riyotawkeri isaawikisatiite.

<sup>11</sup> Risaikimowetapaintari isheninkapaini. Temaita raakameethatawkeri.

<sup>12</sup> Iriima ikaatzzi aakameethatawakeriri, aakotaapiintanairiri iwairo ikemisantairi, iriira itomintaari Pawa.

<sup>13</sup> Itomi rowayetairri Pawa. Temaita oshiyawo itomintantapiinta atziripaini, iñaañamankakiini ikowi rowaiyantawaite. Iriima Pawa apaniroini ikowake intomitantya tekaatsi otsiwakakaiyaarine.

<sup>14</sup> Jirika iitaitziri “Ñaantsi”, atziritake, risaikimotapaintai. Neshironkakitanteri rini. Irooperori okanta riñaaneyetari. (Naakapaini ñaakerori itasorenka rapintzite itomi, ari oshiyakawo itasorenka Ipaapate.)

<sup>15</sup> Iriitake richeraawentapaake pairan Juan, ikantapaake: “Jirika nokenkithatakotakeri pairani, nokantake: ‘Awotsikitake poyaatenane, ranaana naaka, tema iri etakawo pairani itzimi.’ ”

<sup>16</sup> Tema iriiperowaitake irirori, iro añaantaawori maawoini ineshironkatapiintai.

<sup>17</sup> Pairani, iri Moisés-ni rosankenatakitakeri Inintakaantaitanewo. Iriima Jesucristo iri neshironkayetairi, irijatzi kenkithatapaintzirori Irooperori.

<sup>18</sup> Tekaatsi materone iñeeri Pawa. Iriima rapintzite itomi Ashitairi, saiki-motziriri, iriitake kamantairi aakapaini ayotantaari tsika ikanta irirori.

## *Ikamantantakeri Juan omitsitsiyaatantaneri*

*(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

<sup>19</sup> Ikanta Judá-ite nampitawori Jerusalén-ki, rotyaantake Imperata-sorentsitaarewo itsipataakeri Leví-ite, riyaaate rosampiteri Juan, inkanteri: “¿Piitaka eeroka?”

<sup>20</sup> Te rimanakota Juan, ikamantakeri, ikantziri: “Te naaka Cristo.”

**21** Irojatzzi rapiitantaitakariri rosampiitziri: “¿Tsikama piitatyaaka? ¿Eerokama Elías-ni” Ikantzi Juan: “Te naaka.” Eekero ishuntsitaitatzi rosampiitziri: “¿Eerokama Kamantantaneri noyaakoneentziri?” Ikantzi: “Te.”

**22** Ari ikantaitziri: “¿Piitaka eeroka? Pinkamantena, onkene nonkamanta-pairi otyaanstanari. Pinthawetakotya.”

**23** Rapiitanakero Juan, ikantzi: “Naakatake cheraacheraatapaintsine ochempiki, nonkantante: ‘Powameethatainiri Awinkatharite tsika inkenapaake, poshiyakayero rotampatzikaitziro awotsi.’ Irootajaantake ikenkithatakotakeri pairani Kamantantaneri Isaías-ni.”

**24** Ikanta rotyaantane Fariseo-paini,

**25** eekero rosampitanakitziri, ikantziri: “Tera eeroka Cristo pine, te eeroka Elías, te eeroka Kamantantaneri eejatzzi. ¿Oitaka pomitsitsiyaatanta-nari?”

**26** Ari ikantzi Juan: “Apatziro nomitsitsiyaatantashimatsitawo naaka ñaa. Iro kantzimaitacha eenitatsi apaani jakä pitsipatakari, kaari piyotaiyenzi,

**27** iriitake poyaatapaakenane. Te onkantaatsikaitza naaka roshiyakaina rimperatanewo ompoñaantyari no-zapato-ryaayitziteri.”

**28** Maawoini jiroka, iro awisantsiri pairani janta iitaitziri Betábara, intat-sikero ñaa Jordán tsika romitsitsiyaatantzi pairani Juan.

### *Rowejate Pawa*

**29** Okanta okiteeshetamanai iñaaawairi Juan ikenapai Jesúz, ikantzi: “Jirika rowejate Pawa, irriira peyakotairine iyaariperonka atziripaini.

**30** Iri nokenkithatakotzitakari nokantake: ‘Awotsikitate atziri poyaate-naane, ranaana naaka, tema iri etakawo pairani tekera notzimiita naaka.’

**31** Te niyowetari naaka. Iro nipokantakari nomitsitsiyaatante, ompoñaantyari riyote Israel-iiete.”

**32** Jiroka ikantanake eejatzzi Juan: “Noñaakeri Tasorenkantsi ikenapaake jenoki roshiyapaakari shiro. Rookantapaakari.

**33** Te niyowetari naaka. Iri kantacha jirika otyaanakenari nomitsitsiyaatante, ikantakena: ‘Arika piñaake rishaawiinkashiteri Tasorenkantsi rookantapaakyaari iitoki, iriitake oshiyakaanterone romitsitsiyaatantaty-eerime Tasorenkantsi.’

**34** Naakatake ñaakeriri, iro nokenkithatakotantariri tema Itomi Pawa rini.”

### *Etanakawori ryotaanewo Jesúz*

**35** Okanta okiteeshetamanai ari risaiki Juan itsipatakari apite ryotaanewo.

**36** Ikanta iñaaawairi Jesúz ikenapai, ikantanake Juan: “Jirinta rowejate Pawa.”

**37** Ikemawake apite ryotaanewo Juan, royaatanakeri Jesúz iñeeri.

**38** Ripithokanaka Jesúz, iñaaatziiri royaatakeri, ari rosampitziri: “¿Tsika piyaateka?” Ikantaiyini irirori: “Rabi (Iro ikantaitziri ‘Yotaantaneri’), ¿tsika pinampitawoka?”

**39** Ikantzi Jesúz: “Pipoke piñeero.” Ikanta royaatanakeri, iñaaakero tsika inampitawo. Ari rimayimotapaintziri, tema tsireniityaake. \*

**40** Jirika kemakeriri Juan, oyaatanakeriri Jesúz, iriitake Andrés irirentzi Simón Pedro.

\* **1:39** Kantakotachari jakä “tsireniityaake”, irootake oshiyawori ikantaitziri pairani “riweyaaka ooryaatsiri 10”.

<sup>41</sup> Ikanta Andrés, apatziro riyaatashitanakeri irarentzi, jirika Simón, ikantapaakeri: "Noñaakeri Mesías (iri ikantaitziri eejatzi, 'Cristo.')

<sup>42</sup> Ikanta Andrés raanakeri Simón risaikira Jesús. Ikanta Jesús iñaawakeri irarentzi Andrés, ikantawakeri: "Eeroka Simón, itomi Jonás. Iroñaaka piitaiya 'Cefas.' (Iri ikantaitziri eejatzi, Pedro.) †

### *Ikaimaitakeri Felipe eejatzi Natanael*

<sup>43</sup> Okanta okiteeshetamanai, jatake Jesús Galilea-ki. Ari iñaakeri Felipe, ikantapaakeri: "Poyaatena."

<sup>44</sup> Jirika Felipe, Betsaida-satzi rini, irojatzi inampi Andrés eejatzi Pedro.

<sup>45</sup> Ikanta Felipe, riyaatashitakeri Natanael, ikantapaakeri: "Noñaakeri rosankenatakotakeri Moisés-ni janta Inintakaantaitaneki, rosankenatakotakeri eejatzi Kamantantaneriite. Iriitake itomi José, Nazaret-satzi."

<sup>46</sup> Ikantzi Natanael: "¿Eenitatsima kameethashireri poñaachari Nazaret-ki?" Ikantzi Felipe: "Pipoke, piñeeri."

<sup>47</sup> Ikanta Jesús iñaawakeri ripokake Natanael, ikantanake: "Kaakitake iriperori isheninka Israel-ni, te ithaiyaneta."

<sup>48</sup> Rakanake Natanael ikantzi: "¿Tskama piñaanaka piyotantanari?" Rakanake Jesús: "Noñaakemi tekera ikaimimiita Felipe pisaiki pankirentsitapishiki." ‡

<sup>49</sup> Ikantanake Natanael: "Rabí, ¡Eerokatake Itomi Pawa, eeroka Iwinkatharite Israel-iite!"

<sup>50</sup> Ikantzi Jesús: "Iroowa pikemisantamtansitanakari nokantakemiro 'noñaakemi pisaiki pankirentsitapishiki.' Iro kantacha, ari piñaakero otsipa anayerone jiroka."

<sup>51</sup> Eekero ikantanakitzi Jesús: "Ari piñaakero ashitaryagaiya inkite. Ari ripiyapiyatiayeni maninkariite rayiitashiteri Itomi Atziri." §

## 2

### *Aawakagaantsi Caná-ki*

<sup>1</sup> Okanta mawatapaintsiri kiteesheri ari raawakaitakari nampsiki jitachari Caná, saikatsiri Galilea-ki. Ari isaikakeri eejatzi inaanate Jesús janta.

<sup>2</sup> Ari ikaimakaantaitakeri eejatzi Jesús itsipatanakari ryotaanewopaini.

<sup>3</sup> Ikanta roimoshirenkaiyani, thaatapaaka riraiyirini. Okanta inaanate Jesús, okantakeri: "Thaatapaakaga riraitziri." \*

<sup>4</sup> Ikantzi irorori: "Tsinané, ¿Oitaka pikantantanari naaka? Tekera imonkaapaitetaata noñaagantya."

<sup>5</sup> Okantakeri iroori kitantatsiri: "Pantero onkaate inkantemiri notomi."

<sup>6</sup> Ari otaamaaka 6 chomo mapinatatsiri, iro rowantapiintari Judá-ite ñaa ikitantari inkitewathatantyari. Jiroka chomo, tzimatsi okaatzi yeekitatsiri 50 litro ñaa, otsipa 60 litro. †

<sup>7</sup> Ikantanakeri Jesús ikaatzi kitantatsiri: "Piyeekite ñaa maawoini chomoki." Riyeekiperotakero chomoki.

<sup>8</sup> Ikantzi Jesús: "Pinkitanake eepichokiini, paakotanakeniri aminakaantzirori oimoshirenkaantsi." Ari ikantaiyakeroni.

† **1:42** Riñaane inatzi Aram-thato ikantaitziri "Cefas", irootake oshiyawori akantziri aakapaini "Mapi". ‡ **1:48** Jitachari jaka "pankirentsitapishi", irootake iitaitziri "higuera". § **1:51** Oshiyakaawentachari jaka "ashitaryagaiya inkite", ari ifnagaitairi inkiteweri, kaari ifnagaitapiintzi.

\* **2:3** Kantakotachari jaka "riraitziri", irootake "vino". † **2:6** Kantakotachari jaka "50 litro otsipa 60 litro ñaa", irojatzi oshiyawori ikantaitziri pairan 2 cántaro otsipa 3 cántaro.

<sup>9</sup> Ikanta jirika aminakaantzirori oimoshirenkaantsi ikemaantawakero eepichokiini riraitziri ñaawetachari naaweta, te riyotzi tsika okenakota-paaake irooperori riraitziri. Apatziro riyotaiyini kitantatsiri, tema iri yeekitakerori ñaa. Ikanta jirika aminakaantzirori oimoshirenkaantsi, ikaimakeri aawakaachari,

<sup>10</sup> ikantziri: “Iro rametari atziripaini retapiintawo ikitakaantziro irooperori riraitziri, arika inkemakitaiyakaani oimoshirenkachari, ari roitaantan-taiteero saakyaari. Irooma eeroka powapithatantakero irooperori riraitziri.”

<sup>11</sup> Iro rantakeri Jesús nampitsiki Caná saikatsiri Galilea-ki, ari retanakawo ritasonkawentantzzi roñaagantziro ishindsights. Ari ikemisantaperotanake ryotaanepaini.

<sup>12</sup> Okanta okaatapaake roimoshirenkaiyani, jatanake Capernaum-ki itsipatanakawo inaanate, irirentzipaini, eejatzi ryotaanewopaini. Te osamani risaikapainte janta.

*Romishitowiri Jesús pimantayetsatsiri tasorentsipankoki  
(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)*

<sup>13</sup> Okaakitzimatai roimoshirenkapiintantawori Judá-ite Anonkoryagaantsi. Jatake Jesús Jerusalén-ki.

<sup>14</sup> Iñaapaakeri tasorentsipankoki pimantayetziriri ipira eejatzi ishirone-paini. Ari risaikakeri eejatzi amanantziriri koriki. <sup>‡§</sup>

<sup>15</sup> Ikanta iñaapaakeri, raminthatake Jesús ripasamento, rookapaakeri maa-woini yompariwaitachari tasorentsipankoki, ari itsipataakeri ipirapaini. Rosokitakeri iyorikite ikaatzti amanantziriri koriki, rotatsinkitakeri risaikamentopaini.

<sup>16</sup> Ikantakeri Jesús yomparitariri ishirone: “¡Paanairi pipira! ¡Te okameethatzi poshiyakairo ipanko Ashitanari yomparimentotsipanko!”

<sup>17</sup> Ari ikenkithashiretanakero ryotaanewo okaatzi rosankenaitakeri, kantatsiri:

Antawoite nonkisakotyaawo pipango.

<sup>18</sup> Ikanta Judá-ite ikantanakeri Jesús: “Janjaatyta pitasonkawentante noñaantemiri eenitatsirika pishintsinka pantantakaworitya jiroka.”

<sup>19</sup> Ikantanake Jesús: “Pintzimpookero jiroka tasorentsipanko, awisawetakya mawa kiteesheri, ari nontzinagairo eejatzi.”

<sup>20</sup> Ikantaiyini Judá-ite: “Okaatzi 46 osarentsi riwetsikantitakawori jiroka tasorentsipanko, ¿arima pintzinagairo eeroka onkaate mawa kiteesheri?”

<sup>21</sup> Jiroka “tasorentsipanko” ikenkithatakotakeri Jesús, iro ikantakotzi iwatha irirori.

<sup>22</sup> Ikanta itzinagaa pairani Jesús, ikenkithashiretanairo ryotaane okaatzi ikenkithatakotzikari. Iro ikemisantaperotantanakawori Osankenarentsiperio, eejatzi okaatzi ikantayetakeri Jesús.

*Riyoshiretantzi Jesús*

<sup>23</sup> Eeniyo risaiki Jesús Jerusalén-ki roimoshirenkaitziro Anonkoryagaantsi, osheki kemisantanakerirri iñagaitakerira ritasonkawentantake.

<sup>24</sup> Iri kantacha Jesús, te rawentaashiretarri jirikapaini, tema ryoshiretziri maawoini.

<sup>25</sup> Te okowajaanta Jesús inkamantaiteri tsika ikantashiretzi atziripaini ryoshireyetziri irirori.

<sup>‡ 2:14</sup> Kantakotchari jaka “ipira”, iriitake buey eejatzi oweja.

<sup>§ 2:14</sup> Ikaatzzi pokayetatsiri

Jerusalén-ki, ramayetzi iyorikite ipoñaakaari inampikipaini irirori. Iro opoñaantari ramanantziri iyorikite Jerusalén-ki, ramanantanyaari piratsipaini ritayeniriri Pawa.

**3***Jesús eejatzi Nicodemo*

<sup>1</sup> Eenitatsi apaani Fariseo jitachari Nicodemo, iriiperori Judá-ite rini.

<sup>2</sup> Ikanta jirika jatake tsireniriki iñeeri Jesús. Icantapaakeri: “Rabí, niyotaiyini iriitake Pawa otyaatkemiri piyotaayetena, tekaatsi kanterone rantero okaatzi poñaagantakeri eeroka, eerrika itsipashiretari Pawa.”

<sup>3</sup> Ari rakanakeri Jesús, ikantziri: “Kaari apiitairone intzimai, eero iñagairo ipinkathariwentantaira Pawa. Imaperotaty.”

<sup>4</sup> Icantzi Nicodemo: “¿Kantachama rapiitairo intzimai apaani atziri antarikitaintsiri? ¿Arima onkantakya inkyagal omotziki inaanate, onkene rapiitairo intzimai?”

<sup>5</sup> Ari rakanake Jesús, ikantziri: “Kaari tzimantaiyaawone ñaa, kaari itzimashiretakai Tasorenkantsi, eero iñagairo tsika ipinkathariwentantai Pawa. \*

<sup>6</sup> Ikaatzi rowaiyantziri atziripaini, atziri rini. Iriima ikaatzi tzimantaariri Tasorenkantsi, tasorentsishireri ikantanaa.

<sup>7</sup> Eero ikompitzimotzimi nokantakemiri: ‘Papiitairo pintzimayetai.’

<sup>8</sup> Okanta tampyainka itasonkantapiintzi tsika okowakaawo. Pikemawetawo oyameninka, temaita piyote tsika okenapaake, tsikarika iyaatziro. Ari ikantari eejatzi ikaatzi itzimashiretakaayetairi Tasorenkantsi.”

<sup>9</sup> Rapiitanakero Nicodemo rosampitziri: “¿Tsikama okantakotaka jiroka?”

<sup>10</sup> Icantzi Jesús: “¿Eeroka, yotaapiintziriri Israel-iite, tema piyote tsika okantakota jiroka?

<sup>11</sup> Nokenkithatakotaiyimironi okaatzi niyotakotziri. Nokenkithatakotaiyimironi okaatzi nokitari. Iro kantzimaitacha te pikemisantziro eerokapaini nokantayetzimiri. Imaperotaty.

<sup>12</sup> Te pikemisantana nokenkithatakotzimo isaawikisato, iro owatsipero eero pikemisantana arika nonkenkithatakotemiro inkitesato.

<sup>13</sup> Tekaatsi apaani jatatsine inkiteki, apatziro apaani poñainchari inkiteki. Iriima akenkithatakotzi, Itomi Atziri. †

<sup>14</sup> Tema pairani Moisés-ni rowatzikakotake maanke ochempiki, ari inkantaiteri eejatzi Itomi Atziri, ontzimatye rowatzikakoiteri irirori,

<sup>15</sup> Ompoñaantyaari inkañaaneyetai inkaate kemisantairine.”

*Retakotaari Pawa maawoini isaawikisatzi*

<sup>16</sup> “Tema retakokiperotari Pawa isaawikisatzi, rishinetakeri rapintzite Itomi inkamawenteri, eero ikaamanetantaa inkaate kemisantanairine, tema ontzimatye inkañaaneyetai.

<sup>17</sup> Tema Pawa te iro rotyaantantyaariri Itomi kipatsiki riyakowentairi isaawikisatzi, rotyaantakeri rowawisaakoshiretairi.

<sup>18</sup> Ikaatzi kemisantairine Itomi Pawa, eero riyakowentaitakeri. Iriima kaari kemisantaatsine, riyakowentaiteri, okantakaantziro te ikemisantairi rapintzite Itomi Pawa.

<sup>19</sup> Maawoini kaari kemisantatsine, aritake riyakowentaitakeri, tema rantapiintazziro kaariperori. Tema ripokawetapainta pairani kipatsiki

\* <sup>3:5</sup> Okaatzi kenkithatakotachari jaka “tzimantaiyaawone ñaa”, tzimatsi oshiyakaawentachari: (1) Eenitatsi kantsatsiri iri kenkithatakotacha ikaatzi omitsisitaayatanaachari ripakaanairo kaariperori. (2) Eenitatsi kantsatsiri iro kenkithatakotacha itzimaare eenchaaniki. (3) Eenitatsi kantsatsiri iri kenkithatakotacha Tasorenkantsi, tema añaakotapiintakeri Tasorenkantsi roshiyakaawentaitziri ñaa.

† <sup>3:13</sup> Eenitatsi osankenarentsi kantsatsiri Itomi Atziri saikatsiri inkiteki.

iitaitziri 'Kiteesheenkari', iro ikowaperotake tsirenikiri, imanintawakeri 'Kiteesheenkari.'

<sup>20</sup> Maawoini antayetzirori kaariperori ikisaneentatziiri iitaitziri 'Kiteesheenkari.' Ramawenawaita eero riyotantaitari rantayetziro kaariperori.

<sup>21</sup> Iriima antanairori irooperori, rawentaanaari 'Kiteesheenkari', iroowa iñagaitantyaariri rantawaitainirira Pawa."

### *Raapatziyaminthare iimentaitari*

<sup>22</sup> Okanta okaatapaake jiroka, jatanai Jesús Judea-ki itsipatanaari riyotaanewo, ari itsipatakari romitsitsiyaatantzi.

<sup>23</sup> Romitsitsiyaatzitanta irirori Juan janta Enón-ki, okaakitapai Salim, ari otzimaperotziri ñaa janta. Ikaatzi jatashitziriri janta, romitsitsiyaayetziri.

<sup>24</sup> Tekera raakaantaiteriita Juan romonkyagaiteri.

<sup>25</sup> Ikanta riyotaanewo Juan riñaanaminthatake apaani Judá-ite tsika onkantya inkiewathatantaiyaari.

<sup>26</sup> Irojatzi riyaatantanakari risaikira Juan, ikantapaakeri: "Rabí, jirintaganki tsipatakemiri intatsikero ñaa Jordán, pikenkithatakotakenari, romitsitsiyaatantzi irirori, osheki atziripaini pokashitziriri."

<sup>27</sup> Ari rakanake Juan, ikantzi: "Tsika ikanta piñaakeri jirika, iriira Pawa iñiiperotakaakeri.

<sup>28</sup> Eroka kemajaantakena nokantake pairani: 'Te naaka Cristo apatziro rotyaantitakena neewatapaakeri irirori nonkenkithatakoteri.'

<sup>29</sup> Thame noshiyakaawentemiro: apaani aawakagaantsi, iriitake iimentitari iriiperor, aapiintzirori tsinane. Iriima itsipamynthare, eero iñaauperaita irirori, apatziro inkimoshiretanake inkemakeririka inkenkithawaitanake jimetsi. Ari nokantakari naaka, te niriiperowaite, iro kantzimaitacha, antawo nokimoshiretake.

<sup>30</sup> Eekero riyaatatyte ririiperote jirika, irooma naaka ari nompairanityaakotai."

### *Poñagainchari jenoki*

<sup>31</sup> "Tema poñagainchari jenoki ranairi maawoini. Iriima nampitawori kipatsiki, isaawikisatzi rinatzi, ikenkithatakotashitapiintawo isaawikisato. Iriuma poñagainchari inkiteki ranairi maawoini,

<sup>32</sup> ikenkithatakotziro okaatzi iñiiri, okaatzi ikemiri. Iro kantzimaitacha eero ikemisantaitziro okaatzi ikenkithatakotziri.

<sup>33</sup> Iri kantacha inkaate kemisantanairene, ari inkantanakya irirori ikenkithatakotakeri Pawa iriiperori rinatzi.

<sup>34</sup> Itzimi rotyaantakeri Pawa, riñaane Pawa ikenkithatakotzi. Tema rithotyiyo Pawa inampishiretakaantawo Itasorenka.

<sup>35</sup> Jirika Ashitairi retakotari Itomi, ipinkathariwentakaakeri maawoini tzimayetatsiri.

<sup>36</sup> Ikaatzi kemisantanairene Itomi, ari inkañaanetai. Iriima kaari kemisanterine Itomi, eero iñagairo inkañaanetai irirori, apatziro ratsipetaiyaawo rowasanketairi Pawa."

## 4

### *Jesús eejatzi Samaria-sato*

<sup>1</sup> Ikanta Fariseo-paini ikemaiyakeni, ikantaitzi: "Tzimake osheki riyotaanewo Jesús, romitsitsiyaatake osheki atziripaini, ranaanakeri Juan." Riyotake irirori Jesús okaatzi ikemaiyakerini Fariseo.

<sup>2</sup> (Kaarira Jesús omitsitsiyaatantatsine, tema riyotaanewopaini omitsitsiyaatantatsiri.)

<sup>3</sup> Iro rishitowantanakari Jesús Judea-ki, ripiyaawo Galilea-ki.

<sup>4</sup> Ari eekaatziri inkenanairo iipatsiteki Samaria-satzi.

<sup>5</sup> Irojatzi rareetantakari nampitsiki saikatsiri Samaria-ki oita Sicar, iro tsipanampitawori iipatsite pairani Jacob-ni ipanairiri itomi, José.

<sup>6</sup> Ari isaikiri ñaa iiyane Jacob-ni. Tema makokitake Jesús ranashitaga, risaikashitapaakero ñaa, riweyaaka ooryaa tampatzika.\*

<sup>7</sup> Ari ipokake apaani Samaria-sato onkaye ñaa. Ikantawakero Jesús: “Pim-pena ñaa nirawakeeta.”

<sup>8</sup> Tema riyaataiyatzizzi riyotaanewo nampitsiki ramanante owanawontsi.

<sup>9</sup> Maawoini Judá-paini te raapatziyari kameethaini Samaria-satzipaini. Ariakanakeri tsinane okantanakeri: “¿Tsika pikenakairoka eeroka Judá-ite pini, pikowakotana naaka Samaria-sato nompemi ñaa?”

<sup>10</sup> Ari rakanakero Jesús, ikantziro: “Arime piyote oita ipantziri Pawa, ari piyoterime kowakotakemiri ñaa, eeroka kowakotenaneme naaka. Aritake nompakemiro ñaa añaakaantatsiri.”

<sup>11</sup> Okantanake tsinane: “Pinkatharí, tekaatsi pinkitaagantyaari ñaa, inthomoi okantaka omoo, ¿tsika payeroka pimprenari ñaa añaakaantatsiri?

<sup>12</sup> Iri acharineete Jacob-ni panairori pairani jiroka ñaa, iro rrakeri irirori, irojatzi rrakeri itomipaini, rrakeri eejatzi ipírapaini. ¿Panairima eeroka?”

<sup>13</sup> Rakanakero Jesús, ikantanakero: “Maawoini irayetzirori jiroka ñaa, eero opeyawo imeretzi.

<sup>14</sup> Inkaate irakerone ñaa nomperiri naaka, eero imerenetai. Tema ñaatatsiri nopantziri naaka ari ishitowashirentaiyaari oshiyawaityawo ishitowantatyeyaaarime ñaa añaakaantatsiri.”

<sup>15</sup> Okantanake tsinane: “Pinkatharí, pimprenawo naaka jiroka ñaatatsiri, eero napiitantaawo nomeretai, eero nipiayapiyawaitanta jaka nonkaye ñaa.”

<sup>16</sup> Ikantanakero Jesús: “Piyaate, pinkaimeri piime, eejatzi pipiyapai jaka.”

<sup>17</sup> Okantanake tsinane: “Tekaatsi noime.” Ikantziro Jesús: “Kyaaryoopero pikantake, tekaatsi piime,

<sup>18</sup> tema tzimawetaka pairani ikaatzi 5 piime. Iriima pitsipatari iroñaaka, kaari piime. Imaperotatyta okaatzi pikantakeri.”

<sup>19</sup> Okemakerira ikantakero, okantanake tsinane: “Pinkatharí, niyotanakemi naaka Kamantantaneri pini.

<sup>20</sup> Pairani nosariite Samaria-satzi ipinkathatapiintakeri Pawa jaka ochempiki. Iro kantzimaitacha eerokapaini Judá-peroriite, pikantaiyini apinkathatapiintairi Pawa janta Jerusalén-ki.”

<sup>21</sup> Ikantanakero Jesús: “Pinkemisantawake tsinane, irootaintsi piñeero, eero okowajaanta piyaate janta ochempiki pimpinkathayetairi Ashitairi, eero okowajaanta piyaate eejatzi Jerusalén-ki.”

<sup>22</sup> Imaperowetatyta, te piyotaiyirini eerokapaini iita pipinkathatapiintziri. Irooma naakapaini niyotziri itzimi nopinkathatziri. Tema jirika owawisaakotantatsine, Judá-ite rine.

<sup>23</sup> Iro kantacha, irootzimatantsi piñeero. Ikaatzi maperotachari ipinkathatairai Ashitairi, iriitakeri ikaatzi pinkathatairiri ishireki. Tema iriuyetake raminaminatairai Ashitairi impinkathatatakaantaiyaariri.

\* <sup>4:6</sup> Ikantaitziri jaka “ooryaa tampatzika”, iri ikantaitziri pairani riweyaaka ooryaa 6.

**24** Pawa irijatzi Tasorenkantsi, kaari koñaatatsine. Inkaate pinkathayetairine, ontzimatyé impinkathashiretairi, te okowajaanta rantayetairo koñaayetsatsiri."

**25** Akanake tsinane okantzi: "Niyotzi naaka, arika ripokake Mesías, iitaitziri Cristo, arika rareetakya irirori, ari inkamantapaakairo maawoini tsika okantakota."

**26** Ikantanake Jesús: "Naakatake, ñaanatakemiri."

**27** Ari rareetayapaani riyotaanewo, iñaapaakitziiri itsipatawo tsinane ikenkithawaitakairo, riyokitziiwentapaakeri. Iro kantzimaitacha tekaatsi osampitapaakerine oita okowiri tsinane, tsikarika oita ikenkithawaitakairoi.

**28** Oukanakero tsinane ochomone, jatake nampitsiki, okantapaakeri atziripaini:

**29** "Pipokaiyeni paminerí apaani atziri yotakotakenawori maawoini nantayetakeri pairani. ¿Kaaririka Cristo?"

**30** Ikanta ripokaiyanakeni atziripaini ipoñaakawo nampitsiki, areetayakani risaikapaakera Jesús.

**31** Ari ipankenataiyarini riyotaanewo, ikantziri: "¡Rabí, poya!"

**32** Rakanakeri Jesús, ikantzi: "Tzimatsi oita nowari naaka, te piñagaiyironi eeroka."

**33** Ari rosampitawakaiyanakaní riyotaanewo: "¿Eenitatsima amakenirí rowanawo?"

**34** Ikantanake Jesús: "Iro noshiyakairi nowanawo nantero okaatzi ikowiri otyaantakenari, ontzimatyé nithonkero eejatzi antawairentsi ipakenari.

**35** Jiroka pikantapiintaiyini eeroka: 'Yotapaaka 4 kashiri isampatantyaari pankirentsi.' Nonkantemi naaka: pamineró pankirentsísimashi, sampainkatake, ontzimatyé owiitya.

**36** Inkaate antawaitatsine rowiitero pankirentsi ari ripinaitairi. Okaatzi pankirentsi rowiyeetairi iriitake oshiyakaawentachá inkaate kañaanetatsine. Iro inkimoshiretantaiyaari pankitakerori intsipataiyari owiitairori.

**37** Imaperotatyá jiroka roshiyakaawentaitakeri, ikantaitzi: 'Eenitatsi pankitakerori, tzimatsi itsipa owiitairone.'

**38** Notyaantakemi piyaate eerokapaini powiitairo kaari pipomeentsi-wenta pantawaiwintero. Tema tzimayetsati itsipa pomeentsiwéntakawori rantawaiwentakero. Eerokatake nintagaawori rantawaiwentanewo jirikapaini."

**39** Tema osheki Samaria-satzi saikatsiri nampitsiki kemisantawakeriri Jesús okantakaantziro tsinane okamantantapaakera: "Riyotakotakenawo maawoini nantayetakeri pairani."

**40** Ikanta rareetayapaakaní Samaria-satzipaini, ishintsineentapaakeri Jesús risaikimotanakeri inampiki. Rimatakeri Jesús, apite kiteesheri risaikanake,

**41** osheki itsipa kemisantanaitsiri ikemaiyakenira iriroripaini okaatzi ikantayetziri Jesús.

**42** Ikantitanakero tsinane: "Kemisantayetaana naaka iroñaaka, te iro nonkemisantantaiyaari pikamantapaakenaga, tema naaka kemawakeri okaatzi ikantayetakeri. Niyotaiyainí eejatzi iriitake owawisaakoshiretanta-atsine jaka kipatsiki, iriitake Cristo."

*Retsiyatakagairi Jesús itomi jewari*

**43** Okanta imonkaatakaga apite kiteesheri risaikapaake Jesús Samaria-ki, awisanake riyaatairo Galilea-ki.

**44** Tema iri Jesús kantaintsi: “Apaani Kamantantaneri te ipinkathaitziri inampiki.”

**45** Ikanta rareetaawo Galilea-ki, osheki raakameethaitawairi janta, tema ari ikaatake ryaataiyakeni Jerusalén-ki roimoshirenkawo Anonkoryagaantsi, ifñaakero maawoini rantayetakeri Jesús janta.

**46** Ari rareetaawo Jesús janta Caná-ki saikatsiri Galilea-ki, tsika ipeyakero ñaa oshiyawaitanakawo riraitzir. Tzimatsi janta Capernaum-ki iriiperori jewari, mantsiyataintsiri itomi.

**47** Ikanta jirika jewari ikemakotakeri Jesús areetaawo Galilea-ki ipoñagaawo Judea-ki, ryaatashitanakeri iñeeri. Ikowakowatapaakeri, ryaatakairi ipankoki, retsiyatatakagainiri itomi, irootaintsi inkame.

**48** Ikantanake Jesús: “¿Litaka kaari pikemisantantana? Pikowaperotake noñaayemiro kaari piñaapiintzi pairani, pikowaperotzi nitasonkawentante.”

**49** Ikantanake jewari: “Pinkatharí, jameeta iroñaaka, tekera ikamanakeeta notomi.”

**50** Ikantanake Jesús: “Pipiye pipankoki. Etsiyatakotai pitomi.” Ikemisan-tanake atziri okaatzi ikantakeri Jesús, piyanaka.

**51** Ripyaminthaitanaka ipankoki, ritonkyotakari inoshikane, ikantawaki-eri: “Etsiyatakotai pitomi!”

**52** Rosampitanakeri irirori tsika ikaatake ooryaa retsinaryaa kotonai itomi, ikantaiyanakeni rinoshikanewo: “Chapinki, ritainkanakera ooryaa, ari awisanakeri isaawakitzi.” †

**53** Ari ikenkithashiretanaawo ashitariri ari riweyaaka ooryaa chapinki ikantakeri Jesús: “Etsiyatakotai pitomi.” Iroowa ikemisantantaari irirori, ari ikantakari eejatzi maawoini isheninkapaini irirori ikemisantanakeri Jesús.

**54** Iro apitetaintsiri roñaagantziro Jesús ritasonkawentantzi rareetaawo Galilea-ki ipoñagaawo Judea-ki.

## 5

### *Kisopookiri Betesda-satzí*

**1** Okanta okaatapaake roimoshirenkaiyaani Judá-ite Jerusalén-ki, ari ryaatztitaka eejatzi Jesús.

**2** Janta Jerusalén-ki, ari isaiki rowaankanaitziro ñaa iitaitziro riñaaneki Heber-thato “Betedsa.” Tzimatsi okaatzi 5 opankoshetaaniki. Ari otsipakerotawo ashitakowontsi iitaitziri “Oweja.”

**3** Ari ipiyotakari osheki mantsiyari, kaari kowichaatatsi, kisopookiri, ethoriwaitatsiri romaryaayeta kipatsiki royaawentziro ishewaata ñaa.

**4** Tema ikantaitzi: Rinatzí ripokapiintzi maninkari rishewaatakairo ñaa, itzimirika etanakyaawone ripinkaatantyaaawo ñaa ishewaatakaga, aritake retsiyatatakotai imantsiyawaitzi.

**5** Enenitatsi janta mantsiyarimashiki apaani tzimakotaitsiri 38 osarentsi imantsiyawaitake.

**6** Ikanta Jesús iñapaakeri romaryaaka, riyotapaake osamani okantaka imantsiyawaitake jirika, rosampitapaakeri, ikantziri: “¿Pikowi petsiyatakotai?”

**7** Rakanake mantsiyari: “Pinkatharí, tekaatsi iita owiinkenane arika ishewapaitetanaiya ñaa. Tema nokowawetapiintaka nipiinkaateme naaka, ranaakotakena itsipa ripinkaatake irirori.”

**8** Ikantanakeri Jesús: “Pimpiriinte, paanairo pomaryaamento, piyataai.”

† **4:52** Kantakotachari jaka “ritainkanakera ooryaa”, iri ikantaitziri pairani “ooryaa 7”.

<sup>9</sup> Apathakerotanaka retsiyatakotanai jirika, raanairo romaryaamento, anashitanaa. Iro kantacha kiteesherira rimakoryaantaitari ini,

<sup>10</sup> ikantakeri Judá-ite jirika atziri etsiyatakotaatsiri: "Kiteesheri rimakoryaantaitari ini iroñaaka, te ishinetaantsite paanairo pomaryamento."

<sup>11</sup> Rakanake jirika atziri, ikantzi: "Jirinta etsiyatakotakagaanari, ikantakena: 'Paanairo pomaryamento, piyaatai.' "

<sup>12</sup> Ikantaiyanakeni Judá-ite: "¿ilitaka kantakemiri: 'Paanairo pomaryamento, piyaatai?'"

<sup>13</sup> Iri kantacha jirika atziri te riyyotziri iitaka etsiyatakotakagairiri, tema te iñaaawairi Jesús tsika ikenanake, ipiyotaiyakanira atziripaini janta.

<sup>14</sup> Ikanta Jesús iñagairi atziri janta tasorentsipankoki, ikantziri: "Pinkeme, etsiyatakotaimi iroñaaka, eerowa papiitairo pantairo kaariperori, eero awishimotantaimi koweenkaperotatsiri."

<sup>15</sup> Ikanta jirika atziri jatanake, ikamantakeri Judá-ite iri Jesús etsiyatakotakagairi.

<sup>16</sup> Iro opoñaantari ikowi Judá-ite rowamairi Jesús, tema retsiyatakotakaantake kiteesheriki rimakoryaantaitari.

<sup>17</sup> Iro kantzimaitacha, ikantanake Jesús: "Ashi rowatziro rantawaitzi Ashitanari, ari nokantzitari eejatzi naaka nantawaitzi."

<sup>18</sup> Irootake, ikowaperotantanakari Judá-ite rowamairi Jesús, te apatziro rantawaitantakawo kiteesheri rimakoryaantaitari, tema roshiyakotakari Pawa, ikantake Jesús iriitake Pawa ipaapatetari irirori.

### *Ishintsinka Itomintari Pawa*

<sup>19</sup> Ikanta Jesús rakanake, ikantzi: "Jirika Itomi Pawa tekaatsi rantashiwaitya irirori ikowakaanekeiini. Apatziro rantziro okaatzi iñaakotziriri Ashitariri. Maawoini okaatzi rantziri Ashitariri, irojatzi rantziri Itomi. Imaperotaty.

<sup>20</sup> Tema retakotari Ashitariri jirika Itomi, roñaayiri maawoini rantayetziri irirori. Eekero roñaagatyeri oitarika antawoitetatsiri, iroowa piyokitziiwentantyaariri eerokapaini.

<sup>21</sup> Tema ikantaga Ashitariri rowañaayetziri kaminkari, ikañaanetakairi, ari inkantyaari eejatzi Itomi, rañaakaayetairi ikowiri irirori.

<sup>22</sup> Te iri yakowentantatsine Ashitariri, Itomira rishinetake ryakowentantai,

<sup>23</sup> omponñaantyaari maawoini impinkathatairai Itomi roshiyakagaitairi Ashitariri. Kaari pinkathatairine Itomi, te ipinkathatziri Ashitariri otyaan-takeriri.

<sup>24</sup> Inkaate owayemptataiyaawone nokantayetziri, inkemisantanairi otyaan-takenari, ari inkañaaneshireyetai. Eero rowasankewaitaitziri, tema kaatapaake ikaamanewaitzi, kañaane ikantayetaa. Imaperotaty.

<sup>25</sup> Irootzimataintsai imonkaatya, inkemayetairo kamayetatsiri riñaane Itomi Pawa. Inkaate kemairone, ari rañaashireyetai. Imaperotaty.

<sup>26</sup> Tema ikantaga Ashitariri rañaakaantzi, ikashaakaakeri eejatzi Itomi rañaakaante irirori,

<sup>27</sup> ikashaakaakeri eejatzi ryakowentantai, tema Itomi Atziri rini.

<sup>28</sup> Eero piyokitziiwentashitawo jiroka. Tema irootzimataintsai imonkaatya inkemantaiyaawori kaminkariite riñaane,

<sup>29</sup> impiriintayetanake tsika ikitayetaka. Ikaatzi antayetakerori kameethari, ari inkañaaneyetai. Iriima ikaatzi antapiintakerori kaariperori, rañaayewetaiyaawone rowasankeyetairi."

### *Ñaayetawakeriri Cristo*

**30** “Te nantashiwaitawo nokowashitari naaka, Ashitanari nintatakaana-wori niyakowentemi. Okaatzi nokantakowentantziri tampatzika okanta, tema te nantashiwaitawo nokowiri naaka, iro ikowiri Ashitanari otyaantakenari.

**31** Naakame kenkithatakowaitashitachane apaniroini, tera opantawo no-kenkithatakowaiwetaga.

**32** Iro kantzimaitacha eenitatsi itsipa kenkithatakotanari, niyotzi iro kyaaryooperotatsirri okaatzi ikenkithatakotakenari irirori.

**33** Imaperowetatyia ikenkithatakotakenari Juan potyaantantakariri pairani rosampiteri. Tema okaatzi ikenkithatakotakenari imaperotatyia.

**34** Iro kantacha te iro nonkenkithatakote okaatzi ikenkithatakotanari apaani atziri oshiyakariri Juan. Iroowa nokenkithatakotzi matairone owawisaakoshiretami.

**35** Tema roshiyawetakari Juan apaani ootamentotsi kiteesheenkata-paintsiri. Iro pikowapaintziri eerokapaini pinintaawakyaawo roshiyapaintari kiteesheenkari.

**36** Iro kantacha eenitatsi kenkithatakotanari naaka anairiri Juan. Okaatzi nantziri naaka, iro ikantanari Ashitanari nanteri, iroowa riyotantaitari naaka rotyaantane Ashitanari.

**37** Ari ikantakari Ashitanari otyaantakenari, ikenkithatakotakena irirori, temaita pikemisantziro riñaane. Te piñaawooteri.

**38** Te okyaantzimi riñaane, tema te pikemisantziri rotyaantanewo.

**39** Amatsinka pikantaweta piñaanatziro Osankenarentsipero, ari poyaakoneentaawo pinkañaanetai. Naakawetakaga okenkithatakotzi Osankenarentsipero,

**40** temaita pikowaiyini eerokapaini pawentaayetaina ompoñaantyaari pinkañaaneyetai.

**41** Te nokowi naaka inthaamentawentena atziripaini.

**42** Niyotzimi ketziroini tsika pikantaiyani eeroka, niyotzimi eejatzi te pinintziri Pawa.

**43** Naakatake rowake Ashitanari nipoke naakotairi iwairo. Temaita paakameethatawakena eerokapaini. Arika ripoke itsipa aakowaitashita-paakyawone iwairo irirori, iri paakameethaiyawakerini.

**44** ¿Tsika pinkene pinkemisantaiyeni? Apaniroini pithaamentashiwaitawakaa, te paminaminatairo iri Pawaperori thaamentaimine.

**45** Eero pikenkithashirewaita naaka yakowentemine Ashitanariki. Iri Moisés-ni yakowentaimine, pawentaawetakarira eerokapaini.

**46** Arime pinkemisantakerime Moisés-ni, aritakeme pinkemisantawakename naaka, tema naakatake rosankenatakotake Moisés-ni.

**47** Tera pikemisantziro okaatzi rosankenawetakari Moisés-ni, ¿tsika pinkene pinkemisantero onkaate nonkantemiri naaka?”

## 6

### *Rowakaari Jesús 5000 shirampari (Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)*

**1** Okanta okaatapaake jiroka, montyaanaka Jesús intatsikero inkaare saikatsirri Galilea-ki, irojatzi iitaitziri Tiberias.

**2** Osheki atziri oyaatakeriri, tema iñaakerira ritasonkawentantake retsiyatatakotaayetairi mantsiyaripaini.

<sup>3</sup> Irojatzi ritonkaantanakari Jesús otzishiki, ari risaikapaake itsipayetakari riyotaanewo.

<sup>4</sup> Iro areetzmataiya kiteesheri Anonkoryagaantsi, ari roimoshirenkapiintari Judá-ite.

<sup>5</sup> Ikanta raminapaake Jesús, iñaatzi osheki atziri oyaatakeriri, ikantakeri Felipe: “¿Tsika amananteka owanawontsi owakayaariri maawoini jirika atziripaini?”

<sup>6</sup> Rosampitashitari Felipe inkemantyaariri tsika inkante, tema riyotake Jesús oita ranteri.

<sup>7</sup> Ari rakanake Felipe, ikantanake: “Eero rimonkaata koriki amanantanyaawori owanawontsi, eepichokiinira roya jirikapaini.” \*

<sup>8</sup> Irojatzi rakantanakari Andrés, itsipa riyotaanewo, irirentzi Simón Pedro, ikantzi:

<sup>9</sup> “Jirika apaani eentsi amaintsiri 5 pan, apite shima. ¿Arima riyomaatakyaaari osheki atziri?” †

<sup>10</sup> Ikantanake Jesús: “Pinkanteri maawoini risaikayete.” Onatsiryaapankaatakeri, saikaiyanakeni. Ikaataiyini 5000 atziripaini.

<sup>11</sup> Raakotanakero Jesús pan, riwetharyaanakari Pawa, itzipetowakeniri ikaatzi saikaintsiri. Rimatakeri eejatzi shima, ipayetakeri okaatzi ikowakeri royaawo.

<sup>12</sup> Ikanta ikemakitayakaní maawoini, ikantairi Jesús riyotaanewo: “Powaitario opetoki tzimagaantapaintsiri, eero apaawaitanta.”

<sup>13</sup> Rowiiyetairo riyotaanewo, yeikitai 12 kantziri opetoki tzimagaantapaintsiri kaawetachari 5 pan.

<sup>14</sup> Jirikapaini atziri, iñaakero ritasonkawentakero Jesús owanawontsi, ikantaiyanakeni: “Imaperotaty, iriitake jirika Kamantantaneri ikashaakaitakairi ripoke jaka kipatsiki.”

<sup>15</sup> Iri kantacha riyotake Jesús ishintsineentatayerei ragaitanakeri impinkathariwenteri atziripaini, piyanaka otzishiki, ari risaikawaitee apaniroini.

### *Ranashaatantaawo Jesús inkaare (Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

<sup>16</sup> Okanta otsireniityaanake, oirinkaiyaani inkaareki riyotaanewo Jesús,

<sup>17</sup> otetaiyapaani pitotsiki, montyaakotaiyaani ryaatairo Capernaum-ki. Tema tsireniperotanake, te ripokita Jesús.

<sup>18</sup> Ari otampyaatapaake, antawoite otamakaatanake inkaare.

<sup>19</sup> Osamanitake rimontyaakotaiyani, iñaaawaatiiri Jesús ripokashitairi ranashaatantaawo inkaare. Antawo ithaawaiyanakeni riyotaanewo. ‡

<sup>20</sup> Ikantapai Jesús: “¡Naakatake, eero pithaawaiyini!”

<sup>21</sup> Kimoshire ikantaiyani rotetawairi pitotsiki, tekera osamaniteeta, aatakotaiyapaakeni tsika ikowakero rareetya.

### *Osheki atziripaini aminaminatakeriri Jesús*

<sup>22</sup> Okanta okiteeshetamanai, irojatzi royaawentaka atziripaini intatsikero, riyotaiyakeni apinto pitotsi rimontyaantanakari riyotaarewopaini, te royaatanairi Jesús.

\* <sup>6:7</sup> Kantakotachari jaka “koriki” irijatzi ikantakoitziri 200 denario. † <sup>6:9</sup> Ikantaitziri jaka “pan”, iroowa riwetsikaitake cebada. ‡ <sup>6:19</sup> Kantakotachari “osamanitake rimontyaakotaiyani”, irojatzi ikantaitziri “5 kilómetro aama 6”, ikantaitziri eejatzi pairani “25 aamaakarika 30 estadio”.

<sup>23</sup> Areetakotantapaaka otsipa pitotsi poñaachari Tiberias-ki,aatapaake tsika rowaiyakani chapinki pan riwetharyaantakariri Awinkatharite.

<sup>24</sup> Ikanta Riyotaitake te risaiki Jesús, eejatzti Riyotaanewo, otetaiyanaani atziripaini pitotsiki, jatake Capernaum-ki rithotyaakotairi.

### *Itaitziri Jesús “owanawontsi añaakaantsatsiri”*

<sup>25</sup> Ikanta rareetaiyaani intatsikero, iñaapairi Jesús, rosampitapairi: “Rabí, ¿tsikapaitema pareetaka eeroka jaka?”

<sup>26</sup> Ikantanake Jesús: “Iro pithotyaakotantanari eerokapaini pikemakitaiyakanira chapinki powaiyakani, te iro pithotyaakotantenari pikemathatzaatirowa nitasonkawentantakera. Imaperotatya.

<sup>27</sup> Te onkameethate patsipewentyaawo owanawontsi thonkanetachari iro patsipewentya owanawontsi enitatsiri, kañaanetakaimine. Iro owanawontsi ipantziri Itomi Atziri, tema Pawa, Ashitariri, iriitake inintakaake ririiperote.”

<sup>28</sup> Rosampitanakeri, ikantziri: “¿Tsika nonkantyaaka natsipewentantyaa-wori ikowiri Pawa?”

<sup>29</sup> Rakanake Jesús: “Eenitatsi ikowiri Pawa pantairi, ontzimatye pinkemisantairi rotyaantakeri.”

<sup>30</sup> Rosampiitanakeri eejatzti: “¿Janjaatya pitasonkawentante ompoñaantyaari nonkemisantemi? ¿Litakama panteri?”

<sup>31</sup> Pairani acharineete rowayetakawo ochempiki iitaitziri ‘maná’, iro ikantaitziri Osankenarentsi:

Pawa pakeri owanawontsi poñagainchari inkiteki.” §

<sup>32</sup> Rakanake Jesús, ikantziri: “Okaatzi owanawontsiperori poñagainchari inkiteki, kaari Moisés-ni panterone. Iri Ashitanari pemirone. Imaperotatya.

<sup>33</sup> Tema jirika owanawontsi ipantziri Pawa, iriitake poñagainchari inkiteki, iri kañaanetakaayetairine isaawikisatzipaini.”

<sup>34</sup> Ari ikantaitanakeri: “Pinkatharí, pimpapiintenawo jiroka owanawontsi.”

<sup>35</sup> Ikantanake Jesús: “Naakatake owanawontsi owañaantatsiri. Inkaate shentashiretainane naaka, eero ritasheyawaitai. Inkaate kemisantainanane naaka, eero imerewaitai.

<sup>36</sup> Tema nokantxitakemi, okantawetaka piñaawetakena temaita pikemisantaiyini.

<sup>37</sup> Ikaatzi rishentashiretakaakenari Ashitanari, iriitake shentashireperotainane, eero nomanintawakeri naaka.

<sup>38</sup> Te iro nipokantyaari nopoñaakaga inkiteki nantayetero nokowashiwairi, iro nantapiinte ikowiri Ashitanari, otyaantakenari.

<sup>39</sup> Jiroka ikowiri Ashitanari otyaantakenari, eero nopeyagaantawaitzi apaani rishentashiretakaakenari, nowiriintairi paata weyaantapaakyaa-wone kitesheri.

<sup>40</sup> Ikowi Ashitanari, maawoini aminairine Itomi Pawa, kemisantairine, aritake rañaakaayetairi. Naakatake owiriintairine imonkaatapaakyaa-kiteesheri.”

<sup>41</sup> Iro ipoñaantanakari Judá-ite ikishimawitanakeri Jesús, ikemakeri ikantake: “Naakatake owanawontsi poñagainchari inkiteki.”

<sup>42</sup> Ikantawakaiyanakani: “¿Karima jirika Jesús, itomi José? Niyotziri naaka ashitariri. ¿Litaka ikantantari: ‘Nopoñaawo inkiteki?’”

---

§ **6:31** Jaka tsika okenkithatakota “owanawontsi”, iro ikantaitziri pairani “pan”. Ikenkithatakotziro pairani pan, iroatzi ikenkithatakotzi maawoini owanawontsi. Ariwaitake akantapiintaiyini aaka-paini: “Poya kaniri”, te apatziro akenkithatakotziro kaniri, tzimatsi eejatzti tsimeri oyaari.

**43** Ikantanake Jesús: “Atake pikishimawaitakena.

**44** Tekaatsi shentashirewaitenane naaka, eerorika ramashiretairi Ashitanari otyaantakenari. Naaka owiriintairine imonkaapaitetapaakyaarika kiteesheri.

**45** Ikantake rosankenareki Kamantantaneriite:

Iriitake Pawa yotairine maawolini.

Maawolini kemairiri Ashitanari, yotairiri irirori, rishentashiretaana naaka.

**46** Te nokantzi eenitatsi ñaawootakeriri Ashitanari, apa iñaawootziri poñagainchari Pawaki.

**47** Inkaate kemisantainane naaka, ari inkañaanetai. Imaperotaty.

**48** Naakatake owanawontsi añaakaantatsiri.

**49** Rowawetakawo picharinepaine ‘maná’ ochempiki, kamimaitaka.

**50** Iriima oshiyakawori owanawontsi nokenkithatakotziri naaka ipoñaakawo inkiteki. Inkaate owaiayarine jirika, eero ikaamanetai.

**51** Naaka kañaaneri owanawontsi poñagainchari inkiteki. Inkaate owakyaawone jiroka owanawontsi, ari inkañaanetai. Jiroka owanawontsi nopantziri naaka, nowathapero ini. Iri nishinewenta isaawikisatzipaine inkañaanetantaiyaari.”

**52** Ari ikantawakaiyani Judá-ite: “¿Tsika ikenakairoka jirika rowakaantairori iwatha?”

**53** Ikantzi Jesús: “Eerorika powawo eerokapaini iwatha Itomi Atziri, eerorika piriro riraa, eero pikañaanetai. Imaperotatyaga.

**54** Inkaate owakyaawone nowatha, irakerone niraa, ari inkañaanetai. Naakatake owiriintairine imonkaapaitetapaakyaarika kiteesheri.

**55** Tema jiroka nowatha owanawontsiperori ini, jiroka niraa iro rirapertoairi.

**56** Inkaate owakyaawone nowatha, irakerone niraa, rishentashiretaanaga naaka, eejatzi naaka nishentashireari irirori.

**57** Tema Ashitanari, otyaantakenari, kañaaneri rini, iriitake añaakaanari naaka. Ari okantari eejatzi, inkaate owainane naaka, aritake nañaakaayetairi.

**58** Nokenkithatakotzirio owanawontsi poñagainchari inkiteki. Jiroka owanawontsi te oshiyawo ‘maná’ rowayetakari pairani picharinepaine. Okantawetaka rowawetakawo, kamayetai. Iriima inkaate owakyaarine jirika oshiyawori owanawontsi, ari inkañaanetai.”

**59** Iro ryotaantakeri Jesús janta rapatotapiintaiyanira nampitawori Capernaum-ki.

### *Ikenkithatakotziro kañaanetaantsi*

**60** Ikanta ikemaitakero jiroka yotagaantsi, ikantaiyanakeni oyaatakeriri Jesús: “Pomeentsi ayotantyaawori ikantayetakeri Jesús. ¿Litaka kemisantamatsiterine?”

**61** Iyotake Jesús, okaatzi ikishimawaitaitziriri, rosampitanakeri: “¿Te inimotemi jiroka?”

**62** ¿Oitaka awisatsine, arika piñeeri Itomi Atziri rowenonkaiya ipoñaakaga pairani?

**63** Okaatzi nokenkithatakoyetakemiri, irootake añaashiretakaantatsiri, kaari awathapero nonkenkithatakote, tekaatsi oiperotya awatha. Iro nokenkithatakotzi awentaashirenkantsi kaari koñaanetatsi, añaakaantatsiri.

**64** Iro kantacha eenitatsi apawopaini pikaataiyanira kaari kemisantatsine.” Tema ryotzitakari Jesús kaari kemisantatsine, tsika itzimi pitokashityaarine.

**65** Eekero ikantanakitzi Jesús: “Iro nokantzitantakemiri: ‘ikaatzi shentashiretaanari naaka, iriira rishinetaanari Ashitanari.’”

**66** Aripaite iñagaitake ripiyapithatanakari osheki oyaawetapiintariri Jesús.

**67** Ikanta Jesús rosampitanakeri 12 riyotaanewo: “¿Pikowatziaa eejatzu eerokapaini piyaayetai?”

**68** Rakanakeri Simón Pedro: “Pinkatharí, ¿litaka niyaatashiteri? Eerokatake kenkithatakotakerori kañaanetaantsi.

**69** Tema nokemisantakemi naakapaini. Niyotaiyini eerokatake Cristo, Itomi Pawa Kañaaneri.”

**70** Rakanake Jesús, ikantziri: “¿Kaarima naaka yoyaakemiri pikaatakera 12? Iro kantzimaitacha, eenitatsi apaani pikaatakera kamaari rinatzti.”

**71** Ikenkithawaitakero jiroka Jesús, ikenkithatakotatziri Judas, itomi Simón Iscariote. Tema iriitake Judas pithokashityaarine, iriiwetaka apaani kaawetachari 12 riyotaanewo.

## 7

### *Irarentzipaini Jesús te ikemisantaiyirini*

**1** Okanta okaatapaake jirokapaini, rareetantawaita Jesús janta Galileaki. Te ikowi risaikanai Judea-ki. Tema rithotyaakotatziri janta Judá-ite ritsitokeri.

**2** Iro kantacha monkaatzimataka kiteesheri ikimoshirewentapiintziro Judá-ite iitatziri “pankoshetantsi.”

**3** Rithainkitanakari irrentzi irirori okaakiini, ikantanakeri: “Eero pimanashiwaita jaka, piyaate Judea-ki iñaantemiri piyotaanewopaini onkaate pantayeteri.

**4** Ikaatzi kowatsiri rasagaawentaityaari, te rimanakaawo rantayetziri. Pantayetziro eeroka oitarika, poñaagantero tsika ipiyotaiyani atziripaini.”

**5** Te ikemisantaatsikaitziri eejatzu irrentzipaini.

**6** Ikantanake Jesús: “Tekera imonkaata noñaagantantya naaka, irooma eerokapaini inimowaitzimi maawoini kiteesheriki.

**7** Te ikisanenteentzimi eeroka isaawikisatzipaini. Irooma naaka osheki ikisanenteentana, tema koñaawo nokantziro naaka, okaatzi rantayetziri kaariperori ini.

**8** Piyaataiyeni eeroka roimoshirenkaitaga, eerowa niyaatzita naaka, tema tekera imonkaapaitetyaata noñaagantantya.”

**9** Riñaawaitakerowa jiroka, irojatzi risaikanake Galilea-ki.

### *Roimoshirenkiro Jesús iitatziri “pankoshetantsi”*

**10** Tema jataiyanakeni irrentzipaini, jatanake eejatzu Jesús roimoshirenkaitaga te roñaaganta rimananekiini ikantaka.

**11** Rithotyaakotakeri Judá-ite janta roimoshirenkaitaga, ikantaiyini: “¿Tsika risaikika atziri?”

**12** Osheki atziripaini kenkithatakotakeriri Jesús. Eenitatsi kantayetsirsri: “Kameetha rini atziri.” Tzimatsi itsipa kantatsrisri: “Te ikameethatzi, ramatawitakeri atziripaini.”

**13** Iro kantzimaitacha, rimanashirekiini ikenkithatakotitziri Jesús, tema ithaawantatyari Judá-ite.

**14** Okanta osamanitake roimoshirenkaita, kyaapaake Jesús tasorentsipankoki, riyotaantapai.

**15** Riyokitziiwentakeri Judá-ite, ikantaiyini: “¿Litaka riyotanetantari jirika, te ikyaaoperoweta tsika riyotaantaitzi?”

**16** Ari rakanake Jesús, ikantzi: “Okaatzi niyotaantziri te naaka yotashityaa-wone, iri yotakaanawo otyaatakenari.

**17** Inkaate kowaperotairone ikowiri Pawa, ari riyotairo iri Pawa yotakaanawori okaatzi niyotaantziri, tema te naaka yotashiwaiyaaawone.

**18** Tema ikaatzi yotaantzirori riyotashiwaitari, ikowashita impinkathataiteri. Iriima kowakowatzirori impinkathatairri otyaatakeriri, iri kenkithawaitzirori irooperori. Te itzipishirewainetzi irirori.

**19** ¿Tema rosankenawetakemi pairani Moisés-ni Inintakaantaitanewo? Iro kantacha, te pimonkaataiyironi. ¿Itaka pasaryaantanari pitsitokena?”

**20** Ari ikantaiyanakeni atziripaini: “¡Kamaarí! ¿Itaka asariimiri ritsitokemi?”

**21** Ikantzi Jesús: “Maawoini eerokapaini osheki piyokitziiwentakero piñaakenaga nantakeri kiteesheriki rimakoryaantaitari.

**22** Iro kantzimaitacha, inintakaantake Moisés-ni pitomeshaanitapiintante. (Okantawetaka kaari Moisés-ni poñaakaantyaawone jiroka, iriira poñaakaantanakawori acharineete tekera itzimiita Moisés-ni.) Iro oponaatari pitomeshaanitapiintantzi eerokapaini, okantawetaka kiteesheriki rimakoryaantaitari.

**23** Piñaakero, pimonkaatantyaawori eerokapaini Inintakaantaitanewo rosankennetakeri Moisés-ni pitomeshaanitapiintantake kiteesheriki rimakoryaantaitari. ¿Itaka pikisaneeantantanari naaka netsiyatakagairi maawoini iwathaki apaani atziri kiteesheriki rimakoryaantaitari?

**24** Paamaawentya owapeyimotashitzimikari arika piyakowentante. Tam-patzikashirepero pinkantya paminakoyetante.”

### *¿Iritakema jirika Cristo?*

**25** Enenitatsi Jerusalén-satzi, osampitantanaintsiri, ikantzi: “¿Kaarima jirika ritihotyaakoitziri ritsitokaiteri?

**26** Jirinta risaikake, maawoini iñagaitziri ikenkithawaitzi. Tekaatsi akotashiterine. ¿Riyotatzimia jewaripaini imaperotatyaga Cristo rinatziz jirika atziri?

**27** Iri kantacha jirika, ayotaiyini tsika ipoñaawo. Irooma paata arika ripokake maperotzirori iita Cristo, tekaatsi yotatsine tsika ipoñaawo.”

**28** Ikanta ikemake Jesús, risaikake riyotaantzti tasorentsipankoki, shintseenenka ikantanake: “¡Arima, piyotaiyanani eerokapaini tsika nopoñaawo! Iro kantacha te naaka nintakaashityaaawone nipoke, rotyaantanewo nini rawentaaperoitari. Tsika itzimi kaari piyotamatsite eerokapaini.

**29** Niyotziri naaka tema ari nokaatziri, iriitake otyaatakenari.”

**30** Ari ikowawetanaka raakaantanakerime, iro kantacha tekaatsi akotashitanakerine, tema tekera imonkaapaitetaata.

**31** Osheki kemisantanakeriri Jesús, ikantaiyini: “Kaarikame jirika Cristo pokatsineme, eero ritasonkawentantayetzime jirika, piñaakero.”

### *Rotyaantake Fariseo otaiyerine Jesús*

**32** Ikanta Fariseo-paini ikemakero ikantayetakeri atziripaini ikenkithatakotziri Jesús, raapatziyananakari reeware Imperatasorentsi-taarewo, rotyaantakeri kempoyaawentzirori tasorentsipanko rotaiyakiteri.

**33** Ikantanake Jesús: “Eero osamanitzi nisaikimotanaimi eerokapaini, iro niyataai risaikira otyaatakenari.

**34** Osheki pinkowakowawetaina eerokapaini, eeromaita piñagaana, tema eero pitsipatana tsika nisaikapai naaka.”

<sup>35</sup> Ari rosampitawakaanaka Judá-ite: “¿Tsika riyaamatsiteka jirika eero añaantari? ¿Riyaatatyemaa otsipaki nampitsi roiwawaayetakaga ashinkapaini Judá-ite, riyotaayetairi kaari ashinkata?”

<sup>36</sup> ¿Itaka ikantakotziri: ‘Pinkowakowawetaina, eeromaita piñagaana, tema eero pitsipatana tsika nisaikapai naaka?’”

### *Nña kañaanetakaantatsiri*

<sup>37</sup> Weyaantapaakawori kiteesheri ari roimoshirenkaperoitari. Ari ikatziyanakari Jesús, shintsiini ikanta ikenkithawaitanake, ikantzi: “Inkaate mereneentawaitatsine, rishentashiretina naaka, rirawaitai.”

<sup>38</sup> Tema okantzi Osankenarentsipero:

Inkaate kemisantainane naaka, oshiyawaityaawo oshiyashiretairime nña kañaanetakaantatsiri.”

<sup>39</sup> Iri roshiyakaawentzi Jesús inkaate kemisantairine ari risaikashiretantaiyaaari Tasorenkantsi. Okantawetaka tekera rotyaantaitziriita Tasorenkantsi, tema Jesús tekera rowenonkashitaawoota rowaneenkawo.

### *Itzimpookanaka atziripaini*

<sup>40</sup> Tzimatsi atziri kemakeriri Jesús ikantakeri, ikantaiyanakeni: “Rimap-erotaty jirika atziri Kamantantaneri rini.”

<sup>41</sup> Tzimatsi itsipa kantanaintsiri: “Cristo rini jirika.” Iro kantacha eenitatsi itsipa kantsiri: “Kaari, tema Cristo te ipoñaawo Galilea-ki.”

<sup>42</sup> Tema okantzi Osankenarentsipero:

Icharine rinatzi pinkathari David-ni tsikarika intzime Cristo-tatsine, im-poñeeyaaawo Belén-ki, inampiki pairani David-ni.”

<sup>43</sup> Ari itzimawentawakaawentanakari atziripaini Jesús.

<sup>44</sup> Tzimatsi kowawetanainchari raakaanterime, tekaatsimaita akotashiterine.

### *Te iñagaitzi oshiyaarine jirika ikenkithatzí*

<sup>45</sup> Ikanta saikawentzirori tasorentsipankko jatake risaikira Fariseo-paini itsipatakari reeware Imperasorentsitaarewo, ari rosampitawairi, ikantziri: “¿Itaka kaari pamantakari?”

<sup>46</sup> Ikantaiyini irirori: “¡Te iñagaitzi oshiyaarine jirika ikenkithatzí!”

<sup>47</sup> Ikantaiyanakeni Fariseo: “¿Pimatxitakawoma eerokapaini pishinetaka ramatawitemi?”

<sup>48</sup> ¿Tzimatsima Itzinkami nokaataiyini kemisantakeriri jirika atziri? ¿Tzimatsima nokaatzirira naakapaini Fariseo kemisantakeriri?

<sup>49</sup> Apatziro ikemisantamatsitake atziripaini kaari yotakoterone Inintakaantaitanewo, owasanketaarewo rinayete.”

<sup>50</sup> Ikanta Nicodemo, Fariseo jatashitakeriri pairani iñeeri Jesús, ikantanaake:

<sup>51</sup> “Okantzi Inintakaantaitanewo, te ishinetaantsite ayakowenteri atziri terika ankemeri aakapaini onkene ayotero oita rantakeri.”

<sup>52</sup> Ari ikantaiyanakeni irirori: “¿Eerokama eejatzi Galilea-satzi? Piñaanaperotero Osankenarentsipero, ari piñaakero tekaatsi Kamantantaneri poñaachane Galilea-ki.”

### *Tsinane mayempiro*

<sup>53</sup> Ikanta riyataiyaini ipankokipaini.

<sup>2</sup> Okanta okiteeshetamanai, piyaawo tasorentsipankoki. Osheki atziri piyowentawaariri, saikapai Jesús riyotaapairi atziripaini.

<sup>3</sup> Ikanta Yotzinkariite itsipayetakari Fariseo-paini ramakeniri apaani tsinane roonthagaitakari omayempitzi. Ikatziyapaakero niyankineki ipiyotatayakanira.

<sup>4</sup> Ikantapaakeri Jesús: “Yotaantanerí, jiroka tsinane roonthagaitakari omayempiwaitzi.

<sup>5</sup> Inintakaantziro Moisés-ni pairani ritsitokaitero antzirori jiroka. ¿Tsika pikantzika eeroka?”

<sup>6</sup> Iroowa rosampitantariri jirikapaini ikowi rikompitakayaari, ontzimantyaari oita inkantakoteriri. Iri kantacha Jesús oiyotanaka rosanke-nawaitantawo rako kipatsi.

<sup>7</sup> Eekero rosampitazziiri, katziyanaka roiyotakaga, ikantanake: “Terika pikaariperoshiretaiyini eeroka, petyaawo pishemeero jiroka tsinane.”

<sup>8</sup> Eejatzi roiyotanaa, rapiitanairo rosankenawaitzi kipatsiki.

<sup>9</sup> Ikanta ikemaiyawakeroni jiroka, piyayetanaka ikenkithashiretanakero tsika ikantayeta iriroripaini. Iri etanakawo ripiyanaka antariitepaina. Ikanta risaikanake Jesús apitekeroini itsipatakawo tsinane ramaitakeri,

<sup>10</sup> ikatziyanaawo roiyowetakaga, rosampitakero ikantziro: “Tsinané, ¿Tsika ikenaiyanakenika? ¿Tekaatsima jatakairone riyakowentemi?”

<sup>11</sup> Akanakeri iroori okantziri: “Tekaatsi Pinkathari.” Ikantanake Jesús: “Eejatzi naaka eero niyakowentzimi. Piyaatai iroñaaka, eero papiitairo pinkaariperoshirewaitai.”

### *Jesús kiteesheenkatakotziriri isaawikisatiite*

<sup>12</sup> Ari rapiitanakero Jesús riyotairi atziripaini, ikantziri: “Naakatake kiteesheenkatakotziriri isaawikisatzipaini. Inkaate shentashiretainane naaka, aritake nonkiteesheenkatakoshiretairi, oshiyawaityaawo te ikenawaitzi otsirenkitzira.”

<sup>13</sup> Ikantaiyanakeni Fariseo-paini: “Powakowentawaitashitaka pikenkithatakowaita apaniroini, te opantawo pikenkithatakowaiwetaka.”

<sup>14</sup> Ari rakanake Jesús: “Arime onkantawetyaame nokenkithatakowaiwetaka apaniroini, opantawo nokenkithatziri naaka. Tema niyotzi tsika nopoñaakawo, tsika janta niyaate. Temaita piyotaiyironi eerokapaini.

<sup>15</sup> Iro pametashitapiintari eerokapaini poshiyakotari atziripaini riyakowentantzi. Irooma naaka tekaatsi niyakowente.

<sup>16</sup> Arime niyakowentanteme naaka, okaatzi nokantayetziri imaperotatyá, te apaniroini niyakowentante, ari nokaatziri Ashitanari otyaantakenari.

<sup>17</sup> Jiroka okantzi Inintakaantaitakemiri eerokapaini:  
Arika oshiyawakaiyaani inkantayeteri apite thawetakotantaneri, imaperotatyá okaatzi ikenkithatziri.

<sup>18</sup> Naakatake thawetakotaincha. Eejatzi Ashitanari otyaantakenari irijatzi itsipa thawetakotakenari. Apite nokaatzzi nothawetakotaka.”

<sup>19</sup> Ari rosampitanakeri: “¿Tsika risaikika Ashitzimiri?” Ilkantzi Jesús: “Eerokapaini te piyotaiyenani naaka, ari pikantziri eejatzi Ashitanari. Arika piyotenáme naaka, ari piyotakerime eejatzi Ashitanari.”

<sup>20</sup> Ari riyotaantake Jesús tasorentsipankoki tsika rowaitapiintziri koriki rashitakitariri Pawa. Iro kantzimaitacha tekaatsi aakaanterine, tema tekera imonkaataata.

### *Tsika niyaatai naaka, eero pareetaawo eerokapaini*

<sup>21</sup> Rapiitanakero Jesús ikantzi: “Arika niyaatai, osheki pithotyaakowetaina eerokapaini, iro kantzimaitacha ari pinkamakoyetairo piyariperonka. Tsika niyaatai naaka, eero pareetaawo eerokapaini.”

<sup>22</sup> Ari ikantaiyanakeni Judá-ite: “¿Rishinewaitatyama jirika. Ikantantaritya eero areeta aakapaini tsika inkenai irirori?”

<sup>23</sup> Ikantanake Jesús: “Isaawikisatzi pinatzi eerokapaini, irooma naaka jenokisatzi nini. Arira pinampitawo eerokapaini kipatsiki, irooma naaka te nonampitawo.

<sup>24</sup> Iroowa nokantantzimiri: ‘Ari pinkamakoyetairo piyariperonka. Tema eerorika pikemisantairo nothawetakowetakaga noitaga naaka, irootake pinkamakotantaiyaawori piyariperonka.’”

<sup>25</sup> Iroatzi rosampitanakariri: “¿Piitakama eeroka?” Ari rakanakeri Jesús: “Nokamantakemi ketsiroini.

<sup>26</sup> Eenitatsi osheki nonkantemiri, ari niyakowentakemi eejatzi. Tema okaatzsi ikenkithawatziri otyaantakenari irooperori inatzi. Okaatzsi nokamantakemiri eeroka isaawikisatzipaini, irootake ikamantakenari irirori.”

<sup>27</sup> Iri kantacha jirikapaini kemakeriri Jesús, te ikemathatawakeri ikenkithatakotziri Ashitairi.

<sup>28</sup> Ikantanake Jesús: “Arika pinkentakotakaantakeri Itomi Atziri, aripaite piyote naakatake. Te naaka antashiwaityaawone nokowiri. Apatziro niyotaantziro okaatzsi ryotaanari Ashitanari.

<sup>29</sup> Tema itzimi otyaantakenari ari itsipashiretana naaka. Te rookanawentana Ashitanari, tema nantapiintakeniri okaatzsi kameethatzimotziriri.”

<sup>30</sup> Ikanta ikenkithatakoyetakerowa Jesús jiroka, osheki kemisanstanakeriri.

### *Irooperori ini risaikakaashiwaitai*

<sup>31</sup> Ipoña Jesús ikantanakeri Judá-ite ikaatzsi kemisanstanakeriri: “Arika poisokerotanakyaawo niñaane, eerokatake iriiperori niyotaanewo.

<sup>32</sup> Ari piyotairo irooperori, iro saikakaashiwaitaimine.”

<sup>33</sup> Rakaiyanakeni jirikapaini: “Icharineete Abraham-ni ninayetzi naakapaini. Tekaatsi imperawaitenane. ¿Itaka pikantantanari eeroka: ‘Ari pisaiakashiwaitaiya?’”

<sup>34</sup> Ikantanake Jesús: “Ikaatzsi antapiintzirori kaariperori, oshiyawaitakawo imperawaitatyeeyaarime. Imaperotaty.

<sup>35</sup> Apaani imperataarewo eepichokiini isheninkaitari, iriima itomintaitari rashī rowaatyeero isheninkaityaari.

<sup>36</sup> Tema arika risaikakaashiwaitaimi Itomintaitari, ari pisaiashiperowaitaiya.

<sup>37</sup> Niyotaiyimini icharineete Abraham-ni pini. Iro kantzimaitacha pikowaiyakeni pitsitokena, tema te inimotemi niñaaneyetari.

<sup>38</sup> Iro nokenkithatakoyetzi naaka okaatzsi roñaaganari Ashitanari. Irooma eerokapaini pantashitawo pikemakotziriri ashitzimiri eeroka.”

### *Iri ashitariri Kamaari*

<sup>39</sup> Ari rakaiyanakeni iriroripaini: “¡Iri Abraham-ni aitziri Ashitanari, iriitake nocharineete!” Ikantanake Jesús: “Eerokame charinetyaarinem Abraham-ni, ari pantakerome okaatzsi rantayetakeri irirori.

<sup>40</sup> Iro kantacha, okantawetaka nokenkithatakemiro irooperori okaatzsi ryotakaakenari Pawa, pikowaiyakeni eerokapaini pitsitokena. ¡Iroowa kaari rantzi pairani Abraham-ni!

<sup>41</sup> Irojatzí pantapiintakeri rantakeri pairani picharinepáini.” Ari ikantayanakeni iriroripaini: “¡Te naakapaini rowaiyane thainkatasorentsiwaitaneri. Apatziro ikanta Ashitanari, iriitake Pawa!” \*

<sup>42</sup> Ari rakanakeri Jesú: “Kyaaryoome rashitemime Pawa, ari pinintakename, tema Pawaki nopoñaakawowanki naaka, piñaakena jaka. Te naaka pokashiwaitachane nonintakaanekiini, Pawa otyaantakenari.

<sup>43</sup> ¿Itaka kaari pikemathatantana eerokapaini? Iro kantakaawori te pikowaiyini pinkemisantero niñaane.

<sup>44</sup> Iriira ashitzimiri Kamaari, pantapiintakeniri ikowiri. Tema ari rashirowiro Kamaari owakera etantanakari pairani, rowamaashirentzzi. Thairirini, te riñaawaitziro irooperori. Arika inkowe ramatawítante, riñaawaitziro thaiyaantsi. Antariite thairi.

<sup>45</sup> Irooma naaka niñaawaitziro irooperori ñaantsi, temaita pikemisantayanani eerokapaini.

<sup>46</sup> ¿Eenitatsima jaka pikaataiyakeni yotzirori ikantzi: ‘Kaariperoshirerí rini Jesú?’ Tema irooperori okaatzi nokenkithawaiiwaitziri ¿itaka kaari pikemisantana?

<sup>47</sup> Ikaatzi rashitari Pawa, ikemisantziro riñaane. Irooma eerokapaini te rashitzimi Pawa, te pikowi pinkemisantaiyení.”

### *Itzimitaka Cristo*

<sup>48</sup> Ikanta Judá-ite ikantanakeri Jesú: “Imaperotya nokantaiyakemini Samaria-satzi pini, tema Kamaari pini.”

<sup>49</sup> Rakanake Jesú: “Te nonkamaarite, nopinkathatziri naaka Ashitanari. Irooma eerokapaini, te pimpinkathataiyenani.

<sup>50</sup> Te naaka kowashitachane pimpinkathatena, tzimatsi itsipa kowatsiri impinkathaitena, iriitake yakowentantatsine.

<sup>51</sup> Inkaate kemisantairone niñaane, eero ikaamaneyetai. Imaperotatyá.”

<sup>52</sup> Ikantaiyanakeni Judá-ite: “Ari niyoperotaiyini imapero pikamaaritzzi. Tema kamake Abraham-ni, ari ikantakari Kamantantaneriite, kamayetake maawoini. Iro pikantantari eeroka: ‘Inkaaterika kemisantairone niñaane, eero ikaamaneyetai.’”

<sup>53</sup> ¿Panairima eeroka nocharineni Abraham? Kamake irirori, ari ikantayetakari Kamantantaneriite eejatzí. ¿Tsikama piimatsitaka eeroka?”

<sup>54</sup> Rakanake Jesú: “Naakame kowashitachane impinkathaitename, tekaatsi pantenane. Iri kantacha, iri Ashitanari pinkatharitakaanari. Irijatzí pikantawetapiintari eerokapaini ‘Nowawane.’”

<sup>55</sup> Tetzimaita piyotaiyirini eerokapaini. Irooma naaka noñiiri. Arikame nonkante ‘te noñiiri’, thairi nini noshiyakotakemiro eerokapaini. Iro kantz-imaitacha imapero noñiiri. Nokemisantziro riñaane.

<sup>56</sup> Pairani Abraham-ni, picharineyetanakari eerokapaini, ikimoshiretake ineero nipokapaitete. Aritake iñaakena ketziroini, antawoite ikimoshiretake.”

<sup>57</sup> Ikanta Judá-ite ikantanakeri Jesú: “Te otzimi eeroka 50 posarentsite. ¿Ita pikantantari piñiiri Abraham-ni?”

---

\* <sup>8:41</sup> Ikantakoitziri jaka “thainkatasorentsiwaitaneri”, irijatzí ikantaitziri mayempiiriite. Tema roshiyakaawentapiintakeri pairani Judá-ite, te ikinatari Pawa, rantayetziro kaariperori.

<sup>58</sup> Ari rakanake Jesús: “Tekera itzimiita Abraham-ni. ‘Naakatzitaka jirika naakatapiintatsiri.’ Imaperotatyá.” <sup>†</sup>

<sup>59</sup> Ikanta jirikapaini raawetanaka mapi ikowi rishemeerime. Iri kantzi-maitacha Jesús, rimanapithatanakari. Shitowanake tasorentispankoki.

## 9

### *Retsiyatakotakagairi Jesús mawityaakiri*

<sup>1</sup> Ikanta ikenayetzi Jesús, iñaake mawityaakiri, rashí rowatzíiro owakera itzimapaake.

<sup>2</sup> Ikanta riyotaanewo rosampitakeri, ikantziri: “Rabí, ¿litaka kaari ikowichaataanta owakera itzimake jirika atziri? ¿Irooma kantakaantzirori iyaariperonka ipaapate? ¿Irooma kantakaantzirori iyaariperonka irirori?”

<sup>3</sup> Rakanake Jesús, ikantzí: “Te iro kantakaanterone iyaariperonka irirori, te okantakaantziro eejatzi iyaariperonka ipaapate. Iroowa oponaatari jiroka, iñaantaityaawori ishintsinka Pawa.

<sup>4</sup> Eeniyo okiteeshetzi, ontzimatye antero rantawaire otyaantakenari. Tema arika ontseritanake, tekaatsi kanterone rantawaite.

<sup>5</sup> Eeniyo nisaiki naaka jaka kipatsiki, naakatake kitesheenkatakotziriri isaawikisatziite.”

<sup>6</sup> Ikaatakeri ikenithawaitake Jesús, reewatanake kipatsiki, ramirokake eepichokiini kipatsipitha, ritziryookitakeri mawityaakiri.

<sup>7</sup> Riñaanatakeri ikantziri: “Piyaate pinkiwaakitya owaankanaataga jitachari Siloé.” Jatanake mawityaakiri, ikiwaakitapaaka. Ikanta ripiyapaa, kantanaa raminanai kameethaini.” \*

<sup>8</sup> Ikanta isheninkapaini, ikaatzi ñaapiintziriri ikowakotantzi impashitaityaari, rosampitawakaiyani, ikantzí: “¿Kaarima jirika kowapiintatsiri impashitaityaari?”

<sup>9</sup> Tzimatsi kantatsiri: “Iriitake.” Itsipa kantatsiri: “Kaari, iri oshiyawetariri.” Iro kantzimaitacha, ikantzí irirori: “Naakatake.”

<sup>10</sup> Rosampitaitanakeri: “¿Tsika pikantaaka pikowichaataantaari iroñaaka?”

<sup>11</sup> Ikantzí irirori: “Jirinta atziri jitachari Jesús, iriitake aminakagaanari, eenitatsi ritziritantakenari nokiki, ikantakena: ‘Piyaate owaankanaataga Siloé. Pinkiwaakitya.’ Nokanta niyaatanake, ari nokiwaakitapaaka, koñaatanai namine.”

<sup>12</sup> Ikantziri: “¿Tsika iroñaaka jirika atziri?” Rakanake irirori: “Te niyotzi.”

### *Fariseo-paini rosampitziri mawityaakiri kowichaataatsiri*

<sup>13</sup> Ari ragaitanakeri mawityaakiri risaikira Fariseo-paini.

<sup>14</sup> Tema kitesheri rimakoryaantaitari ini, ritziryookitantakariri Jesús mawityaakitsiri, aminai kameethaini.

<sup>15</sup> Rosampitakeri Fariseo-paini tsika okanta raminantaari kameethaini. Ikantanake irirori: “Ritziritantakenawo nokiki eepichokiini kipatsi, irojatzi nokiwaakitantakari. Aminaana iroñaaka kameethaini.”

<sup>16</sup> Ikantzí Fariseo: “Itzimi antakerori jiroka kaari rashí Pawa, tema te ipinkathatziro kitesheri rimakoryaantaitari.” Iro kantacha ikantaiinyi

<sup>†</sup> **8:58** Raakotapiintaka iwairo Jesús ikantzí: “Naakatzitaka”, ari oshiyakawo ikenithawaitake Pawa pairani, riñaanatantakariri Moisés-ni. Tema pairani Moisés-ni rosampitakeri Pawa, ikantziri: “¿Tsika piitaka?” Ari rakanake Pawa, ikantzí: “Naakatzitaka.” Arira rowaitziri eejatzi Pawa, ikantaitziri “Naakatzitaka.” Iro riyotantaiyarin Judá-ite okaatzi ikantakeri Jesús, ikowatzi rimonkaatyari Pawa.

\* **9:7** Jiroka jitachari “Siloé”, irojatzi iiyeetziri: “Otyaantaawo.”

itsipa: “¿Kaariperoshireri rinatyeeeme, eerome rantziro jiroka?” Te raap-atziyawakaawo ikantaiyakerini Fariseo-paini.

<sup>17</sup> Ari rapiitakeri rosampitziri mawityaakiwetachari: “¿Itaka pikennithashiretarieeroka, iitaka aminakagaimiri kameethaini?” Ikantzi irorori: “Kamantanerini rini.”

<sup>18</sup> Aminawaitai iroñaaka kameethaini, te ikemisantziri Judá-ite mawityaakiperori rinaweta. Irojatzikai iitakamantakariri ipaapate,

<sup>19</sup> rosampitawakeri, ikantziri: “¿Iriima pitomi jirika? Pinkantena rashirawiro imawityaakitzio wakera itzimapaake. ¿Tsika okantaka raminantaari iroñaaka kameethaini?”

<sup>20</sup> Rakanake ashitariri: “Niyotaiyini iriitake nowaiyanewo, ari rashirawiro imawityaakitzio wakera itzimapaake.

<sup>21</sup> Iro kantacha te niyote tsika okanta raminantaari kameethaini iroñaaka, te niyote eejatziiita aminakagairiri kameethaini. Posampiteri irorori, antari rinatzi, iriitake kamantemine.”

<sup>22</sup> Iro ikantantari ashitariri tema ithawatzi, ikantaiyakeni Judá-ite: “Tzimatsirika kantatsine Cristo rini jirika Jesús, eero nishinetairi inkyagai ipiyotaitapiintaga.”

<sup>23</sup> Iro ikantantari ashitariri: “Posampiteri irorori, tema antari rinatzi notomi.”

<sup>24</sup> Rapiitakero Judá-ite ikaimairi mawityaakiwetachari, ikantziri: “Pimpinkathateri Pawa, pinkamantena kameethaini, eero pipinkathawaitashitari jirika atziri, kaariperoshireri rini.”

<sup>25</sup> Ikantanake irorori: “Te niyote naaka kaariperoshirerira rini. Apatziro niyotzi mawityaakiri ninaweta. Iro kantacha aminaana kameethaini.”

<sup>26</sup> Rapiitakeri rosampitziri: “¿Tsika ikantakemika? ¿Itaka rantakeri raminakaantaimiri?”

<sup>27</sup> Ari rakanairi: “Nokantawetakemi, temaita pikemisantziri. ¿Itaka pikowantari napiitemiro? ¿Pikowatzimia pinkemisanteri eerokapaini?”

<sup>28</sup> Ari ikaweyawaitanakeri, ikantziri: “Aamaaka pikemisantziririka eeroka jirika atziri, irooma naakapaini nokemisantziro Inintakaantziri Moisés-ni.

<sup>29</sup> Niyotzi naakapaini riñaanatakeri Pawa pairani Moisés-ni. Iriima jirika, tekaatsi yoterine tsika ipoñaaka.”

<sup>30</sup> Ari rakanake atziri, ikantziri: “¡Tsikama okantatyaka jiroka! Raminakaana naaka kameethaini, te piyoteri eerokapaini tsika ipoñaaa.

<sup>31</sup> Ayotaiyini maawoini te ikemiri Pawa kaariperoshireri. Apatziro ikemiro riwetharyaanewo tsika itzimi pinkathatziriri, ikaatzi antanairori ikowakairiri.

<sup>32</sup> Tekaatsi ankemakowentapiinte tzimatsi aminakagairine mawityaaktatsiri owakera itzimapaake.

<sup>33</sup> Eerome ipoñaakawo jirika atziri Pawakinta, eero rantzirome jiroka.”

<sup>34</sup> Ari ikantanakeri: “Piyaariperonka pitzimakaake eeroka. ¿Pikowima piyotaina naaka iroñaaka?” Romishitowakaantairi.

### *Oshiyariri Mawityaakiri*

<sup>35</sup> Yotake Jesús romishitowakaantitakeri mawityaakiwetachari. Ikanta iñagairi paata, rosampitairi: “¿Pikemisantzirima eeroka Itomi Atziri?”

<sup>36</sup> Ikantanakeri irorori: “Pinkatharí, pookotainari tsika itzimi, onkene nonkemisanteri.”

<sup>37</sup> Ikantanakeri Jesús: “Tema piñaakeri, naakatake pikenkithawaitakaakerira.”

**38** Ikanta jirika atziri rotziwerowashitanakari Jesúś ipinkathatanakeri, ikantziri: "Nokemisantzimi Pinkatharí."

**39** Ikantzi Jesúś: "Nipokake naaka kipatsiki niyakowentantai, iroowa inkowichaatantaanyaari mawityaakiwetachari. Iriima ikaatzi aminawetachari, mawityaaki inkantaiya."

**40** Tzimatsi Fariseo tsipatakariri Jesúś, ikemakeri ikantake, rosampitanakeri: "¿Poshiyakaantyaanarima naakapaini mawityaakiri?"

**41** Ikantanake Jesúś: "Imaperotatyeyaaame poshiyakari mawityaaktatsiri eerokapaini, tekaatsi yakowentemirone piyaariperonka. Irooma pikantaiyinira te poshiyari mawityaakiri, irootake piñaantaiyaawori riyakowentaitemiro pipiyathatakenaga."

## 10

### *Roshiyakaawentaitziro owejatanto*

**1** Ari ikantanake Jesúś: "Inkaaterika kaari kyaatsine imoontaitzirowa owejatanto, ranonkashitakyaarika inkyaantyaaari, koshintzi rini, kaariperori rini. Imaperotaty.

**2** Iriima kyaatsiri imoontaitzirowa, iriitake kempoyaapiintziriri oweja.

**3** Iriirika ashitaryaakerone kempoyiirori ashitakowontsi, irojatzti inkyaaantapaakyaa kempoyiiriri oweja, ripairyaaapairi inkaimayetapaakeri, ari riyowaantetawairi. Iri omishitowairine kempoyaapiintakeriri oweja.

**4** Arika romishitowakeri maawoini, iri jeweraterine kempoyiiriri, royaatzi-maityaari oweja, tema riyowaantetziri iri kempoyiiriri.

**5** Iro kantacha te royaatziri kaari iñaapiintzi, osheki rishiyapithatari, tema te riyowaantetziri."

**6** Ikantakera Jesúś roshiyakaawentziniri, iro kantacha te ikemath-atawakero jirkapaini oita ikantziri.

### *Roshiyari Jesúś kameethari kempoyaantaneri*

**7** Ari rapiitanakero Jesúś ikantziri: "Naakatake oshiyawori imoontaitzirowa owejatanto. Imaperotaty.

**8** Ikaatzi kaariperoriite etakawori ketziroini tekera nipokiita naaka, roshiyashitakari koshintzi. Irootake kaari ikemisantantaiyarini oweja.

**9** Naakatake oshiyawori imoontaitzirowa owejatanto. Ikaatzira kyagaatsine noshiyakawowa imoontaitzirowa owejatanto, ari rawisakoshiretai. Ari roshiyakotaiyaari oweja ripiyapiyata ikyapiintzira, rishitowapiintzi ee-jatzti. Te okoitiiyomotari rowanawo.

**10** Iriima koshintzi apatziro ripoki inkoshite, ritsitokante, rithonkante. Irooma naaka nipokake nañaakaashireperotantai.

**11** Naaka oshiyari kameethari kempoyiiriri oweja. Apaani kameethari kempoyiiriri oweja, rishinewentari.

**12** Ikaatzi ripinaitziri ikempoyiirira ashinentsi oweja, arika iñaawake owaminthatariri, rookanawentziri, ari rowagaantaitya piratsi rishiyanakerika kempoyiiriri, pookayetai itsipa piratsi.

**13** Iro rishiyantari kempoyiiriri, ikowashita ripinaiteri. Te inkowaperote inkempoyeeri oweja.

**14** Naaka oshiyari kameethari kempoyiiriri oweja. Niyotziri nowejate. Riyotzitana eejatzti irirori.

**15** Ikantanaga riyoperotana naaka Ashitanari, ari nokantzitari eejatzti naaka niyoperotziri irirori. Nishinewentari naaka nowejawte.

**16** Eenitatsi itsipa nowejate kaari saikatsine jaka. Ontzimatye namayetairi eejatzi. Aritake inkemisantaina irirori. Apaani inkantya impiyotaiya. Apaani inkantaiya kempoyagairine.

**17** Retakotana naaka Ashitanari, iro nishinetantyaawori nañaamento onkene nañagai eejatzi.

**18** Tekaatsi shintsineentenane, naaka shinetahitacha. Oshekitzimotana noshintsinka nishinetantari, iroowa nañaantaiyaari eejatzi. Iro ikowakaakenari Ashitanari nantero.”

**19** Ikanta ikemaiyawakeroni Judá-ite jiroka ñaantsi, rapiitanakero itzi-mawentawakaanaka.

**20** Tzimatsi osheki kantanaintsiri: “¿Itaka pikemisantantariri? Ikamaaritazi, iroowa ishinkiwentantakari.”

**21** Iro kantacha eenitatsi itsipa kantatsiri: “Tekaatsi kamaari materone inkenkithawitero jiroka ñaantsi. ¿Kantachama kamaari raminakagairi mawityaakiri?”

### *Ikisaneentanakeri Judá-ite Jesús*

**22** Okanta okyaawontsitapai. Ari roimoshirenkaitziro tasorentsipanko janta Jerusalén-ki.

**23** Ari risaikitakari Jesús tasorentsipankoki, ranashiwaitaga awisatapishtizira iitatziro “Salomón-tapiši.”

**24** Ipiyowentapaakari Judá-ite, rosampitakeri: “¿Tsikapaiteka pipakairo pikompitakaashiretena? Eerokarika Cristo, janjaatya poñayenawo.”

**25** Rakanake Jesús ikantzi: “Nokamantzitakemira ketziroini, temaita pikemisantana. Okaatzi imatakanari ishintsinka Ashitanari, ooñaawontawaitakero kameethaini.

**26** Iro kantacha eerokapaini te pikemisantaiyini, te poshiyakaanta eerkame nowejate.

**27** Ikaatzi oshiyakaantachari nowejate riyowaantetana, niyotzitari eejatzi naaka. Royaatana iriroripaini.

**28** Naakatake añaakaayetairine. Eero ipeyawaita, tekaatsi aapithatenarine.

**29** Ikaatzi rashitakaanari Ashitanari, tekaatsi aapithatenarine, iri matzirori rantaritzi anaakoperotantatsiri maawoini.

**30** Itsipashiretana Ashitanari, oshiyawaitakawo apaanime nonkantya.”

**31** Ikanta Judá-ite raawetenaka mapi ikowi rishemeeri,

**32** iri kantacha Jesús, ikantanakeri: “Iro ishintsinka Ashitanari antakaanawori kameethayetatsiri piñaakoyetakenari eero ka. ¿Tzimatsima apaani piñaakeri pitsitokawentantenari?”

**33** Ari ikantaiyanakeni Judá-ite: “Te iro nishemyaawentemi kameethatatsiri, irootake nishemyaawentemiri pithainkatasorentsitakerira Pawa. Tekaatsi piimatsiya eero ka, atziri pini, poshiyakaantashiwaitaka Pawame pinatyte.”

**34** Ari ikantanake Jesús: “Jiroka osankenata Inintakaantaitanewo, Naaka kantatsi: ‘Pawaite pinaiyini eerokapaini.’

**35** Ayotaiyironi Osankenarentsiper, eero okanta oipiyyawaantetero. Iri Pawa jitakeri atziripaini ‘Pawaitera’ riyotakaayetairi riñaane.

**36** ¿Itaka pikishimatantanari eerokapaini pikantaiyini nithainkatasorentsitake nokantake naaka Itomi Pawa? Naakaga rookotake, rotyaantakena nipoke kipatsiki.

**37** Eero nantzirome naaka rantziri Ashitanari, eero pikemisantaiyini.

**38** Iro kantacha nantzitakawowa. Onkantawetya eero pikemisantana naaka, iro pinkemisante okaatzi nitasonkawentantayetake, iro piyoperotantyaari niwithagaari naaka Ashitanari, riwithagaana eejatzi irirori."

**39** Ari ikowawetanaka raakaanterime eejatzi, iri kantacha Jesús rishiyapi-thatanakari.

**40** Piyanawo Jesúus katonko ñaa Jordán. Ari risaikapai tsika romitsitsiyaatantzi pairani Juan-ni.

**41** Osheki atziri jatashitakeriri iñeeri Jesúus. Ikantaijyini: "Ikantawetaka Juan-ni te ritasonkawentantzi irirori, iro kantacha okaatzi ikenkithatakotakeriri jirika atziri irooperori ini."

**42** Osheki kemisantanakeriri Jesúus janta.

## 11

### *Ikamantakari Lázaro*

**1** Eenitatsi apaani mantsiyari atziri jitachari Lázaro, Betania-satzi rini, ari onampitawori janta María eejatzi irento Marta.

**2** (Jiroka María, iritsiro Lázaro, irootake saitantakariri kasankari iitziki Awinkatharite opoña oshetantanaari oishi.)

**3** Okanta apite iritsiro Lázaro, okaimakaantakeri Jesúus, okantake: "Pinkatharí, imantsiyatatzira pitsipaminthare."

**4** Ikanta ikemawake Jesúus, ikantzi: "Jiroka mantsiyarentsi te owamaantzi, arira iñagaitero ishintsinka Pawa, ari iñagaitero eejatzi ishintsinka Itomi."

**5** Ikantawetaka Jesúus osheki retakotawo Marta, eejatzi irento, eejatzi Lázaro,

**6** ikemawetaka ikantaitakeri imantsiyatatzি, eekero risaikawaitanaatzi okaatzi apite kiteesheri.

**7** Iroatzi ikantantanaariri riyotaanewo: "Jame apiyai Judea-ki."

**8** Ari ikantaiyanakeni riyotaanewo: "Rabí, ikowaiyatziinira Judá-ite ritsitokemi. ¿Eejatzi pikowanai pipiyanai janta?"

**9** Ikantanake Jesúus: "¿Tema osamani okanta kiteesheri okaatzi 12 hora? Ikaatzi anashitachari kiteesheriki, te rontziwawaita, tema iñaakeri kiteesheenkari jaka kipatsiki. \*

**10** Iriima anashitachari tsireniriki, rontziwawaita, tema okoityaatya janta kiteesheenkari."

**11** Eekero ikantanakitzi Jesúus: "Makoryaake atsipaminthare Lázaro, iro kantacha ontzimatyre niyaate nowiriintairi."

**12** Ari ikantaiyanakeni riyotaanewo: "Pinkathari, aamaa iro retsiyatatai, tema rimakoryaatzi."

**13** Okaatzi ikantawetariri Jesúus riyotaanewo rimakoryaatzi, roshiyakaatzi riyotaanewo iro ikenkithatakotzi Jesúus makoryagaantsi.

**14** Iroatzi rooñaawontantanakawori, ikantanakeri: "Kamakera Lázaro.

\* **11:9** Oshiyakaawentachari jaka "12 hora", rañaamentowa ini Jesúus, iro oshiyakawori apaani kiteesheri. Tema ikenkithawaitakero Jesúus jiroka, riyotzi tekera imonkaapaitetaata rowamaantaityaarir. Jiroka ikantakeri: "Pinkenkithashiretakotero oita awisatsiri arika anashitya kiteesheriki. Tema arika anashitya kiteesheriki, kameetha okoñaatzi, eero ontziwawaita, añiiro eejatzi tsika ankene eero aminaashiwaita tsikarika aate. Irooma anashityaarka tsireniriki, osheki ontziwawaita, aminaashitya tsikarika aate. Iro aantanyaari iroñaaka tsika inintakairo Pawa, eero aminaashiwaita aate. Eerorika aatzi tsikarika ikowakairo Pawa, ari aminaashiwaitakya tsika aate. Tema iri Pawa oshiyawori iroñaaka kiteesheri, tsikarika aate, eero aminaashiwaita."

<sup>15</sup> Owanaa nokimoshiretake te nisaiki janta, tema iro pinkemisantaper-otantyaari, jame aate amineri.”

<sup>16</sup> Ikanta Tomás iiyeetziri “Tsipari”, ikantanakeri ikaataiyinira: “Jame oyaatanakeri, aminawakero eero rowamagaitai aaka.” †

### *Iri Jesú, owiriintantaneri, añaakaantaneri*

<sup>17</sup> Ikanta rareetzmataapaaka Jesú, ikemapaaake tzimakotake Lázaro 4 kitreesheri ikitaitantakariri.

<sup>18</sup> Te intainaperote Betania isaikira Jerusalén, ‡

<sup>19</sup> iroowa ryaatashitantakawori Judá-ite jiroka Marta eejatzi María, roimoshirenkantyaawori ikamakera iyaariri.

<sup>20</sup> Okanta iyotake Marta iro rareetzmata Jesú, jatanake itonkyotyaari. Iroowa saikaaintsiri María pankotsiki.

<sup>21</sup> Okantawakeri Jesú Marta: “Pinkatharí, arime pisaikeeme eeroka jaka, eero ikamime aarini.

<sup>22</sup> Iro kantacha niyotzi naaka arika pinkowakoteri Pawa oita rantemiri, ari rimatakemiro.”

<sup>23</sup> Ari rakanakero Jesú: “Aritake rañagai piyaariri.”

<sup>24</sup> Okantzi Marta: “Niyotzi aritake impiriintai paata weyaantapaakyaa-wone kiteesheri impiriintantaiyaari kamayetatsiri.”

<sup>25</sup> Ikantanakero Jesú: “Naakatake owiriintantatsiri, naakatake añaakaantanerí. Tzimatsirika kemisantainane naaka, onkantawetya inkame, ari rañagai.

<sup>26</sup> Ikaatzi añaayetatsiri iroñaaka, ikaatzi kemisantainane, eero ikaamaneyetai. ¿Pikemisantzirona jiroka?”

<sup>27</sup> Ari okantziri iroori: “Arima Pinkathari, nokemisantzimi naaka eerkatake Cristo Itomi Pawa, ikowakaakerira ripoke jaka kipatsiki.”

### *Riraapaaka Jesú ikitaitzirira Lázaro*

<sup>28</sup> Ikaatakeri Jesú ikantayetakero jiroka, jatanake Marta okaimiro irento María, okamantapaakero, okantziro: “Areetapaaka yotaantaneri, ikaimimi.”

<sup>29</sup> Okanta okemawake María, katziyanaka, pokanake oñeeri Jesú.

<sup>30</sup> Tekera rareetyaata Jesú nampitsiki, irojatzi risaikake itonkyotawakarira Marta.

<sup>31</sup> Okanta iñagaitakero María okatzianaka ishiyanaka, jirikapaini Judá-ite ikaatzi tsipatakawori opankoki, roimoshirenkiro, royaataiyanakeroni roshiyakaatziiro iraawaitatyeyea kitatarewoki.

<sup>32</sup> Okanta areetapaaka María risaikakera Jesú, otziwerowashitapaakari okantziri: “Pinkatharí, arime pisaikeeme eeroka jaka, eero ikamime aari.”

<sup>33</sup> Ikantanakero Jesú, iñaakerowa María irayimotapaakari, ari ikantapaakar eejatzi Judá-ite oyaatapaakerori, antawoite rowashiretanaka, okatsitzimoshiretanakeri,

<sup>34</sup> rosampitanakero: “¿Tsikajaantaka pikitatakerika?” Ari ikantaitanakeri: “Pipokeeta Pinkatharí, piñeeri.”

<sup>35</sup> Ari riraapaakari irirori Jesú.

<sup>36</sup> Irojatzi ikantantanakari Judá-ite: “¡Pamine antawoite retakotari!”

<sup>37</sup> Iro kantacha tzimatsi itsipa kantainaitsiri: “Iriiwetaka jirika etsiyatakotakagairiri mawityaakiri, ¿kaari rantantawo eero ikamanta Lázaro?”

† **11:16** Ikantakoitziri jaka “Tsipari”, irijatzi iitaitziri pairani “Dídimo”.      ‡ **11:18** Kantakotachari jaka “te intainaperote”, iro oshiyawori ikantaitziri iroñaaka 3 kilómetro, irojatzi ikantaitziri pairani 15 estadio.

### *Rañaantaari Lázaro*

<sup>38</sup> Apiitanaka Jesús okatsitzimoshiretanakeri, ryaatashitanakeri okaakinini kitataarewoki. Omoonaki ini, mapi rashitakontaitakari.

<sup>39</sup> Ikantanake Jesús: “Potainkero mapi.” Ari okantanake Marta iritsiro kamaantsiri: “Pinkatharí, aama shitzitake, tema tzimake 4 kiteesheri ikamantakarí.”

<sup>40</sup> Rakanakero Jesús: “¿Tema nokantakemi, pinkemisantenarika, arira piñaakero ishindsightsinka Pawa?”

<sup>41</sup> Rotainkaitakero mapi. Aminanake Jesús inkiteki, ikantanake: “Ashitanari, niwethariimi eeroka, tema pikemana.

<sup>42</sup> Niyotzi ari pikantapiintatyá pikemana. Iroowa nokantantari inke-mantyaari jirikapaini atziri saikaantsiri jaka, iroowa inkemisantantyaari eerokatake otyaatakenari.”

<sup>43</sup> Okanta okaatapaake ikenkithawaitakero jiroka, ikaimanakeri: “¡Lázaro, pishitowe!”

<sup>44</sup> Shitowapai kaminkari, roosotakawo manthakintsi rakoki eejatzi iitziki, irojatzi iponawootakawo rankowitzantaitawakariri ketziroini. Ikantanake Jesús: “Poosoryaakoteri, ryaataita.”

### *Ikamantawakaita ritsitokakaantaiteri Jesús*

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

<sup>45</sup> Iroowa ikemisantantanakari osheki Judá-ite ikaatzi jatanaintsiri itsipatawo María, ikaatzi ñaakerori rantakeri Jesús.

<sup>46</sup> Iro kantacha eenitatsi jatashitanakeriri Fariseo-paini. Ikamantapaakeri okaatzi rantakeri Jesús.

<sup>47</sup> Ikanta Fariseo-paini itsipatakari reeware Imperatasorentsitaarewo, ipiyotakeri Itzinkamipaini, ikantaiyini: “¿Tsikama ankantyaaka? Jirika atziri osheki ritasonkawentantake.”

<sup>48</sup> Arika añaaminthatashitakyaari, arira inkemisantakaakeri maawoini. Ripokake reewarepaini Roma-satzi, itzimpookakaantakero tasorentsipango, rithonkakaantakero anampipaini.”

<sup>49</sup> Iri kantacha, jirika jitachari Caifás, reewaperore Imperatasorentsitaarewo, ikantanakeri irirori: “Te piyotaiyeni eeroka.”

<sup>50</sup> Iri kameethatatsi ashinete apaani atziri inkamawentayetai, iro ompoñaantyaari eero rithonkaitantai anampiki.”

<sup>51</sup> Iri kantacha Caifás, Imperatasorentsiperori, riñaawaitakaanakeri Pawa. Okantawetaka te riyowetawo, iri Jesús ikenkithatakotake inkamawenteri isheninkapaini.

<sup>52</sup> Te apatziro inkamawenteri isheninkapaini inkamawentzyaari maawoini itomipaini Pawa pookayetanaintsiri, ompoñaantyaari riwitthaawakaantaiyaari inkaate rashitaiyari.

<sup>53</sup> Ari ikowaiyanakeni reeware Judá-ite rowamairi Jesús.

<sup>54</sup> Iro kaari ikowantanaa Jesús intsipatanaiyaari Judá-ite. Shitowanake Judea-ki, jatake ochempiki isaikira nampitsi jitachari Efraín. Ari risaikakaa-pairi ryotaanewo.

<sup>55</sup> Irootzimataatsi roimoshirenkairo Judá-ite Anonkoryagaantsi, osheki atziri jatatsiri Jerusalén-ki riwetsikashiretaiya.

<sup>56</sup> Rithotyaakoitakeri Jesús, rosampitawakaiyani tasorentsipankoki: “¿Tsika pikantaiyinika eeroka? ¿Ari ripokake roimoshirenkaityaaga?”

<sup>57</sup> Ikanta Fariseo-paini itsipayetakari Imperatasorentsiperori, ikantayetake: “Ikaatzi yotsatsine tsika risaiki Jesús, inthawete, naakaanteriita.”

## 12

### *Risaitantaitari Jesús kasankari (Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)*

<sup>1</sup> Iyotapaaka 6 kiteesheri roimoshirenkantaityaawori Anonkoryagaantsi, jatake Jesús Betania-ki, inampiki Lázaro rowiriintairi chapinkiranki.

<sup>2</sup> Ari roimoshirenkaitakeri Jesús. Iro Marta owiitantatsiri. Ari risaikitaka eejatzi Lázaro itsipatakari Jesús rowaiyani.

<sup>3</sup> Amakotake María kasankari. Osheki owinawo jiroka. Isaitantakari iitziki Jesús. Oshetantzimaitari oishi. Kasankainka maawoini okantaka pankotsi.\*

<sup>4</sup> Ikanta Judas Iscariote, riyotaanewo Jesús iri pithokashityaarine paata, ikantanake:

<sup>5</sup> "Arikame ampimanterome jiroka kasankari, ari aakeme osheki koriki aneshironkatantyaariri ashironkainkari. ¿Kaari antantawo iroori?" †

<sup>6</sup> Te iro inkantantyaari Judas retakotatyaareira ashironkainkaripaini, ikowashita inkoshite. Iriira rowaitake rapatoteri koriki, ikoshitapiintzi epichokiini.

<sup>7</sup> Ari ikantanake Jesús: "Piñaaminthashityaawo, tema imotaitatyaanawo inkitaitakenaga paata." ‡

<sup>8</sup> Iriima ashironkainkaripaini rashì rowaatyero risaikimotemi, irooma naaka eero nokantaitatyaani nisaikimotemi."

### *Ikamantawakagaita ritsitokaiteri Lázaro*

<sup>9</sup> Osheki Judá-ite yotaintsiri ari risaiki Jesús janta Betania-ki. Jataiyakeni janta, te apatziro ramineri Jesús eejatzi Lázaro rowañagairi pairani Jesús.

<sup>10</sup> Iri kantacha Imperatasorentsiperoriori ikamantawakaayetaka ritsitok-eri eejatzi Lázaro.

<sup>11</sup> Tema iri kantakaawori Lázaro kaari raapatziyaitantanaari Judá-ite ikemisantaitanakeri Jesús.

### *Areetaa Jesús Jerusalén-ki*

*(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

<sup>12</sup> Osheki atziri jataintsiri Jerusalén-ki roimoshirenkawo Anonkoryagaantsi. Okanta okiteeshetamanai, ikemaiyakeni ripokatyé Jesús nampitsiki.

<sup>13</sup> Richekaiyakeni oshiyawori tsiyaroshitenki. Jataiyini ritonkyotaari, ikaimiyini ikantzi:  
¡Kaakitake Awinkatharite!

Tasonkawentaareshi rini, Pinkathari aitziri otyaantakeriri.

¡Iri Awinkathariteperotaiyari aakapaini Israel-iite!

<sup>14</sup> Ari iñaapaake Jesús ewonkeri burro, ikyakaanakari, tema othawetakotzitakari Osankenarentsiperio, ikantaitake:

<sup>15</sup> Sion-satoité, eero pithaawaiyini,

Pokataike Piwinkatharite,

Kyaakaapaakariri ewonkeri burro.

\* **12:3** Jiroka kasankari kenkithatakotachari jaka, iro riwetsikaitziri inchateyaki jitachari "nardo". Okaatzi otentati apaani libra, irojatzi ikantaitairi ironaaka 300 gramo. † **12:5** Kantakotachari jaka "osheki koriki", irijatzi ikantaitziri pairani "300 denario". Iri ripinaitziriri antawairentzi rimonkaatakerorika apaani osarentsi rantawaitake. ‡ **12:7** Eenitatsi rametaitari pairani. Arika inkamayete, risaitantaitari kasankari onkene inkitaiteri.

**16** Ketziroini, te ikemathatziro riyotaanewo jiroka. Iro kantacha rowenonkashitaawo pairani rowaneenkawo Jesús, aripaite riyotairo iriitake Jesús rosankenatakoitzti.

**17** Atziripaini ikaatzi tsipatakari pairani Jesús rowiriintairi Lázaro, ikenkithatakoyetairo okaatzi iñaakeri.

**18** Iro ryaatantanakari atziripaini ritonkyotaari Jesús, tema ikemakotakeri rowañagairi.

**19** Irii Fariseo-paini ikantawakaiyakan iriroripaini: “Piñaakero, eero otsinampairi. Pamineri, iro ryaatashiteri maawoini.”

### *Rithotyakotziri Jesús Grecia-thato*

**20** Tzimatsi Grecia-thatoweri pokaintsiri itsipatakari atziripaini roimoshirenkaiyani.

**21** Ripokashitakeri Grecia-thatoweri jirika Felipe Betsaida-satzi, nampitsi saikatsiri Galilea-ki. Ikantapaakeri: “Pinkatharí, nokowi noñeeri Jesús.”

**22** Jatanake Felipe, ikamantapaakeri Andrés. Apitekeroini ryaatanake, ikamantakeri Jesús.

**23** Ikantanakeri Jesús: “Monkaatapaaka rowenonkashitantaiyaawori rowaneenkawo Itomi Atziri.

**24** Apaani okithoki kaari ipankiitzi, ari ashi owaatyero onkaate apakithowoini. Irooma arika ipathaakitanake ishookantanakyaari ipankiitakerowa, ari iñagaitairo onkithokitai. Imaperotaty. §

**25** Ikaatzi etakowaitashitachari rantayetziro iñaamatashiyetari, ari impeyawaitashitaiya. Iriima manintanakerone rantashiwaitari jika kipatsiki, ikamaitanaatyaaawowa inkañaaneyetai.

**26** Ikaatzi kowatsiri noshiyakairi nimperatanewo, roshiyakotenawo naaka. Tsikarika nisaiká naaka, ari risaikitaiya ejatzi irirori nimperatanewo. Ikaatzi noshiyakagairi nimperatanewo naaka, iri Ashitanari kantakaawori impinkathaitantyaariri paata.”

### *Ithawetakota Jesús rowamagaiteri*

**27** “¡Antawoite okatsitzimoshiretakena iroñaaka! ¿Tsikama nonkanteka? ¿Nonkantema: ‘Ashitanari, petsinaryaakotaina?’ ¡Tema iro nipokantakari, nimonkaatairo!

**28** Ashitanarí, poñaagantairo powaneenkawo.” Ikemaitatzi inkiteki, ikantaitzi: “Tema noñaagantzitakawo, iroñaaka napiitero.”

**29** Atziripaini piyotainchari ikaatzi kemawakerori, ikantaiyanakeni: “Okathawontsi ini.” Ikantayetzi itsipa: “Riñaanatakeri maninkari.”

**30** Ari ikantanake Jesús: “Te apatziro naaka riñaanate, eerokapaini riñaawiwentake.

**31** Irootaintsi iñagaiteri rowsankeeteri okantakaantziro iyaariperonka isaawikisatzipaini, roitsinampaitairi ejatzi pinkathariwentantashitainchari.

**32** Iro kantacha arika rowatzikakoitakena jaka kipatsiki, aritake nonkaimashiretanairi maawoini.”

**33** Ari rooñaawontziro Jesús tsikarika onkantya arika rowamagaitakeri.

**34** Ari rakaiyanakeni atziripaini: “Ayotaiyini okantziri Inintakaantaitanewo: ‘Kañaaneri rini Cristo.’ ¿litaka pikantantari ontzimatye rowatzikakoiteri Itomi Atziri? ¿litaka Itomi Atziri?”

<sup>35</sup> Rakanake Jesús: “Eenitatsi risaikimotanaimi iitaitziri ‘Kiteesheenkari’, eepichokiini risaikanai. Poshiyakayero panashitatyeeme okiteesheenkatzira, iroowa ompoñaantyaari eero omapokantzimi oshiyawori tsireniri. Tema ikaatzi anashitachari otsirenikitzira, te iñiilo tsika inkene.

<sup>36</sup> Pinkemisantairi iitaitziri ‘Kiteesheenkari’ eeniro itsipatzimira, poshiyakotaari irirori.”

### *Te ikemisantaiyini Judá-ite*

Ikaatanakero ikenkithawaitakero jiroka, shitowanake Jesús. Te roñaagantanaa.

<sup>37</sup> Ikantawetaka Jesús osheki ritasonkawentantake inampiki jirikapaini, te ikemisantaiyini.

<sup>38</sup> Ontzimatye imonkaatyä rosankenatakeri Kamantantaneri Isaías-ní, kantatsiri:

Pinkatharí, ¿litaka kemisanterone añaane?

¿litaka roñaagaitakeri ishintsinka Pinkathari?

<sup>39</sup> Jiroka otsipa rosankenatakeri Isaías-ní, iro kaari ikemisantantaita, ikantake pairani:

<sup>40</sup> Iri Pawa mawityaakitakaakeriri,

Imasontzitakaayetakeri,

Iro ompoñaantyaari eero ikowichaatanta

Eero ikemathawaitanta.

Iro ompoñaantyaari eero ripiyashitaana naaka nowawisaakotantaiyaariri.

<sup>41</sup> Iro riñaawaitantakawori jiroka Isaías-ní, tema inewiyatakityaawo rowa-neenkawo Jesús, irootakera ikenkithatakotantakariri.

<sup>42</sup> Iro kantacha, osheki Judá-ite kemisantanairiri Jesús, ari ikantzitanakawo Itzinkampaini. Iro kantzimaitacha te ithawetakota irirori, tema ithawan-tatyari Fariseo-paini eero rishinetanairi inkyayetai rapatotapiintaitaga.

<sup>43</sup> Ari okantzimaitaka. Iri ikowaperotake Fariseo-paini raapatziyaari, iriima Pawa, te.

### *Jesús yakowentairine atziripaini*

<sup>44</sup> Ari riñaawaitanake shintsiini Jesús, ikantanake: “Tzimatsirika kemisan-tinane, te apaniro ikemisantana naaka, ikemisantitakari otyaantakenari.

<sup>45</sup> Ikaatzi okitaanari naaka, oshiyawaitakawo iriime rokityaame otyaan-takenari.

<sup>46</sup> Iro nipokantakari naaka, noshiyaari ‘Kiteesheenkari’, ompoñaantyaari noiteenkatakotairi isaawikisatzi. Eero risaikayetai otsirenikitzira inkaate kemisantainane.

<sup>47</sup> Te iro nipokantyaari kipatsiki nowasanketante, tema nipokatzi nowaw-isakotante. Iro kantacha ikaatzi kemayewetawori niñaane, temaita ikemisantzi, te naaka owasanketerine.

<sup>48</sup> Inkaate manintenane, kaari kemisantairone niñaane, tzimatsi iita owasanketerine. Oshiyawaitakawo jiroka ñaantsipaini okaatzi niñaawaitakeri atzirime inaty, iro owasanketantatsine paata, ripiyathawaantetaitake-naga.

<sup>49</sup> Tema naaka te niñaawaitashiwayta nonintakaaneikiini. Ashitanari otyaantakenari, iriitake kantakenawori okaatzi nokantakeri, okaatzi niy-otaantakeri.

<sup>50</sup> Niyotzi naaka, okaatzi inintakaantziri Ashitanari iro kañaanetakaantatsiri. Ari okantari, okaatzi nokantakeri naaka, nthoytaatziiro ikantakenari Ashitanari.”

## 13

### *Jesús ikiwayitzitziri riyotaanewopaini*

<sup>1</sup> Yotapaaka apaani kiteesheri roimoshirenkantaityaawori Anonkoryagaantsi. Riyotake Jesús monkaatzimatapaaka rookanawentantyaawori kipatsi, riyaatai intsipatapaiyaari Ipaapate. Antawoite retakoyetakari ikaatzi kemisantakeriri, ari ikantapiintatyat retakotari irojatzi weyaantapaakyaaawone.

<sup>2</sup> Ikanta risaiki rowaiyani, kamaarishiretanake Judas Iscariote, itomi Simón, pithokashityaarine Jesús.

<sup>3</sup> Riyotake Jesús tema ipoñaatyawo irirori Pawaki, ari riyaateri janta. Iriitake shintsitakaakeriri Ipaapate.

<sup>4</sup> Ari ikatziyanaka risaikakera rowaiyani, raatonkoryaanakawo iwiwiryakowo, romathakanakawo manthakintsi.

<sup>5</sup> Raake ñaa risakero kiwaakomentotsiki. Ikiwayitzitakeri riyotaanewo, rosheyitzitantzimaitari manthakintsi romathakitakari. \*

<sup>6</sup> Iro inkiwayitzitantlyaaririme Simón Pedro, ikantanake irirori: "Pinkatharí, ¿eerkama kiwayitzitenane naaka?"

<sup>7</sup> Ikantzi Jesús: "Te pikemathatziro okaatzi nantziri iroñaaka, iro kantacha paata, ari pinkemathatairo."

<sup>8</sup> Ikantanake Pedro: "¡Eero nishinetzimaitzimi poshiyaari imperataarewo pinkiwayitzitena!" Rakanake Jesús: "Eerorika nokiwayitzizimi, te paapatziyana."

<sup>9</sup> Ikantzi Simón Pedro: "¡Pinkatharí, eero pikiwayitzitana eepichokiini, maawoini pinkiwena nakoki eejatzi noitoki!"

<sup>10</sup> Ikantzi Jesús: "Ikaatzi eshitakerone ikaawoshita, apatziro ikowi inkiwayitzitya, tema kitetake maawoini. Ari kitetakemi eerokapaini, okantawetaka te maawoini pinkiteshiretaiyen'i."

<sup>11</sup> Tema riyotakeri Jesús iita pithokashityaarine, iro ikantantari: "Te maawoini pinkiteshirete."

<sup>12</sup> Ari rithonkakero ikiwayitzitakerira, ikithaatanaawo Jesús iwiwiryakowo, saikanai tsika rowaiyani, ari ikantzi: "¿Pikemathatakeroma okaatzi nantakeri?"

<sup>13</sup> Pikantapiintaiyini eerokapaini 'Yotaanarí, Pinkathari.' Imatatya pikantanari, tema naakatake.

<sup>14</sup> Naaka 'Yotaantaneri', naaka 'Pinkathari.' Iro kantacha, noshiyakotari imperataarewo, nokiwayitzitakemi, ari pinkantaiyaari eerokapaini pinkiwayitzitawakagaiya.

<sup>15</sup> Naaka yotaakemirori, poshiyakotenawo tsika nokantakemi naaka.

<sup>16</sup> Te ipinkathaitziri noshikaarewo ranairi imperatariri. Tekaatsi eejatzi otyaantaarewo anairine otyaantziriri. Imaperotatya.

<sup>17</sup> Arika pinkemathatanairo jiroka irojatzi pantantaiyaawori, aritake pinkimoshiretai.

<sup>18</sup> Pinkeme nonkantemi, iro kantacha te maawoini niñaanatem. Niyotziri naaka ikaatzi niyoshiitakeri. Arira imonkaatyaa Osankenarentsiper, kantatsiri:

\* <sup>13:5</sup> Iro rametari Judá-ite ikiwayitzitapiinta inkyaantyaaari ipankoki. Iroowa rantawaire apaani imperataarewo ikiwayitzantapiintzi. Apaani irisperori atziri, eero okanta inkiwayitzitante. Iro kaari inimotantariri pairani riyotaanewo Jesús ikiwayitzitakerira. Iro rantantakawori jiroka Jesús, riyotaatziiri riyotaanewo, onkantawetya jewari rine apaani atziri, ontzimatyat reapatzyaaari itsipa, roshiyakotyaaari ikanta apaani imperataarewo, tsinampashireri inkantya.

Eenitatsi akiyootakenari, iriitake pithokashitenane.

<sup>19</sup> Arika imonkaatakyo jiroka, iroowa pinkemisantaperotantenari ‘Naakatzitaka.’ Iro neewatantzimiori nokamantzimiro. †

<sup>20</sup> Inkaate kempiyaarine notyaantanewo, naakatake ikempiyaminthata. Inkaate kempiyenane naaka, ikempiyaminthatar otyaatakenari.”

*Ithawetzi Jesú斯 ripithokashityaari Judas  
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

<sup>21</sup> Ikaatapaakero riñaawaitakero jiroka, antawoite okatsitzimoshiretanakeri Jesú斯. Eekero rooñawontanakitziiro ikenkithatakotakeri, ikantzi: “Pikaatakerera eerokapaini jaka, eenitatsi apaani pithokashitenane. Imaperotatyá.”

<sup>22</sup> Ari raminawakaanaka riyotaanewo, te riyotzi itzimi ikantziri.

<sup>23</sup> Ikanta apaani riyotaanewo, retakoperotanewo Jesú斯, shentakeriri okaakiini rowaiyani,

<sup>24</sup> riñaanacheratakeri Simón Pedro, ikantziri: “Posampiteri itzimirika ikantziri.”

<sup>25</sup> Ikanta jirika shentakeriri okaakiini, rosampitakeri: “Pinkatharí, ¿Itzimika?”

<sup>26</sup> Rakanake Jesú斯: “Piñeena nashete eepichokiini pan, itzimirika nompakeri, iriitakera.” Rashetake eepichokiini pan, ipakeri Judas Iscariote, itomi Simón.

<sup>27</sup> Ikanta rowawakawo Judas pan. Kamaaritanake. Ikantziri Jesú斯: “Thaakyaa paini pantero pikenkithashiretapiintakari.” ‡

<sup>28</sup> Ikaatzira rowaiyani tekaatsi kemathatawakerone oita ikantantariri.

<sup>29</sup> Tema jirika Judas iriitake kempoiiriri koriki, roshiyakagaitzi riyaatatyé ramanante roimoshirenkyaaari ikantakeriri Jesú斯, roshiyakagaitzi eejatzi ramanantatyé imperiri ashironkainkaripaini.

<sup>30</sup> Ikaatakero Judas rowakawo pan, jatanake. Tema tsirenitanake.

*Owakerari Inintakaantaitanewo*

<sup>31</sup> Jatake Judas, ikantzi Jesú斯: “Monkaatapaaka rowenonkashitantaiyaa-wori rowaneenkawo Itomi Atziri. Ari iñagaitairo rowaneenkawo Pawa.

<sup>32</sup> Ari okanta, iriitake Pawa oñaaganterone iñagaitantyaawori rowaneenkawo. Iroñaakaga rantero.

<sup>33</sup> Notomipaini, eepichokiini nisaikimotanaimi. Osheki pithotyaakowetaina eerokapaini, eeromaita piñagaana. Iro nokantztakariri eejatzi asheninkapaini Judá-ite, iroowa napiitemiri nonkantemiro eerokapaini, eero pitsipatana tsika nisaikapai naaka.

<sup>34</sup> Jiroka owakerari nonintakaantitanewo: ‘Ontzimatyé petakotawakagaiya.’ Poshiyena naaka netakotzimi, ari pinkantyaari eerokapaini, petakotawakagaiya.

<sup>35</sup> Arika petakotawakaanaiya eerokapaini, ari riyotaimi maawoini eerokatake niyotaanewo.”

*Ikenkithatakotziro Jesú斯 rookanawentante Pedro*

*(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)*

<sup>36</sup> Ikanta Simón Pedro rosampitanakeri Jesú斯: “Pinkatharí, ¿tsika piyaateka?” Rakanake Jesú斯, ikantzi: “Tsikarika niyaate naaka, eerowa pimatziro poyaatena eerokapaini, irooma paata aritake poyaatakena.”

† 13:19 Raakotapiintaka Jesú斯 ikantzi “Naakatzitaka”, ari oshiyawo riñaawaitake Pawa pairani. Paminero Jn. 8.58. ‡ 13:27 Kantakotachari jika “Kamaaritanake”, te iro pan kantakaanterone rowawakawowa ikamaaritanantanakari Judas, iriitakera kantakaashitakawo ikamaaritanantanakari.

<sup>37</sup> Ikantanake Pedro: “Pinkatharí, ¿iitaka eero noyaatantzimi iroñaaka? ¡Arira nishinewentakemi!”

<sup>38</sup> Rakanakeri Jesús, ikantziri: “¿Imaperotatyá pishinewentena? Tekera riñeeta tyaaa, mawa papiitero pinkante: ‘Te niyotziri Jesús.’ Imaperotatyá.”

## 14

### *Iriitakera Jesúos oshiyawori awotsi rareetantaitari Ashitairiki*

<sup>1</sup> “Eero powashireshyaaawaitashita. Pawentaiyaari Pawa, pawentinaa eejatzi naaka.

<sup>2</sup> Janta ipankoki Nopaapate eenitatsi osheki tsika anampitapaiyaawo. Eerome otzim, eero nokantawaitzimime nyaatai niwetsikayetapaimi tsika pinampitapaiyaawo eeroka.

<sup>3</sup> Arika nyaatai, niwetsikayetapaimirika tsika pisaikapai, ari nipiyyashitaimi nagaatemi, pintsipatantapainari eerokapaini tsika nisaikai naaka.

<sup>4</sup> Piyotaiyironi eerokapaini awotsi ryaatantaitari tsika nisaikai.”

<sup>5</sup> Ari ikantanake Tomás: “Pinkatharí, te niyotaiyeni tsika piyaate. ¿Tsika nonkantyaaka niyotantyaawori awotsi?”

<sup>6</sup> Rakanake Jesús, ikantanake: “Naakatake ‘Awotsi’, ‘Kyaaryooperotatsiri’, ‘Añaamentotsi.’ Apatzirowa impampithawokitaitena naaka, aritake rareetaitakya Ashitanariki.

<sup>7</sup> Arime piyoperotaiyenaneme, arira piyotairime eejatzi Nopaapate. Tema piyotzitakari iroñaaka, iriitakera piñaapiintakeri.”

<sup>8</sup> Ikantanake Felipe: “Pinkatharí, janjaatya poñaayenari Pipaapatetari, tekaatsi itsipa nonkoweri.”

<sup>9</sup> Ikantanake Jesús: “Felipe, osamanitake notsipayetakemi eeroka, ¿tekera ma piyotenaata? Ikaatzi ñaakenari naaka, iñaakeri Nopaapate. ¿Litaka pikantantari?

<sup>10</sup> ¿Tema pikemisantzi ari niwithaari Nopaapate, ari riwithaana iriori? Okaatzi ñiñaawaitziri, te naaka kowashiwaityaaawone ñiñaawaitero. Iri Nopaapate withashiretanari, iri antakaanawori rantawaitanewo.

<sup>11</sup> Pinkemisante ari niwithaari Nopaapate, ari riwithaana iriori. Ikompritzimotzimirika jiroka, pinkemisantaatsikaitena nitasonkawentantayetake.

<sup>12</sup> Inkaate kemisantainane naaka, ari ritasonkawentantayetai eejatzi. Ari rimaperotanakero ritasonkawentante, anaanakero okaatzi iñaakoitakenari, tema iro nyaatzimatai naaka nontsipatapaiyaari Nopaapate. Imaperotatyá.

<sup>13</sup> Maawoini aakotainane nowairo naaka inkowakotaina ramana-manaataina, aritake nantakeniri. Iro ompoñaantyaari inthaamentaiyaari Nopaapate, okantakaantziro rantzimotantakeri Itomi.

<sup>14</sup> Onkaate pinkowakotainari paakotaina nowairo naaka, ari nimatakemiro.”

### *Ikashaakaantziri Tasorenkantsi*

<sup>15</sup> “Arika pinintayetaina, aritake pinkemisantairo nonintakaantanewo.

<sup>16</sup> Ari nonkowakotairi Nopaapate rotyaantemi itsipa Kaminaakowentanineri,

<sup>17</sup> Tasorentsiperori rinatye, iriitake tsipashiretapiintaimine. Iriima isaawikisatzipain eero risaikimotziri, te iñiiri, te riyotziri eejatzi. Irooma eerokapaini piyotaiyirini, tema risaikimotakemi, iri saikashiretakemiri.

<sup>18</sup> Eero poshiyakotari miritzi rookanawentaitziri, ari nipiyyashitaimi.

**19** Okaakitake, eero iñagaana isaawikisatzipaini. Irooma eerokapaini ari piñaayetaina, kañaaneri pinkantayetaiya, tema kañaaneri nini naaka.

**20** Ari piyotai niwitaashiretarri Nopaapate, eejatzi eerokapaini piwith-aashiretana, ari nokantari naaka niwitaashiretzimi eerokapaini.

**21** Inkaate kemisantawaantetainane, roñaagantziro imaperotatyia inintana. Iroowa retakontantaiyaariri Nopaapate, nimateri naaka netakotaiyaari, ari noñaagaiyaari.

**22** Ikanta Judas (kaari Iscariote) rosampitanakeri: “Pinkatharí, ¿litaka eero poñaagantaari itsipapaini, apa poñaagaina naakapaini?”

**23** Rakanake Jesú: “Ikaatzi nintanari naaka, ikemisantawaantetana. Iro retakontantaariri Nopaapate. Ari notsipatari Nopaapate nontsipashire-taiyaari jirikapaini.

**24** Iriima kaari nintenane, ripiyathawaantetakena. Te naaka yotashi-waityaawone okaatzi nokantayetakemiri, ashitanari otyaantakenari, iri yotakaakenawori.

**25** Nokamantziimiro maawoini jirokapaini eeniro nisaikimoyetzimi.

**26** Iriima Tasorenkantsi, Kaminaakowentantaneri, rotyaantemiri Nopaapate poyaatenane, ryotakaapaakemiro maawoini, inkenkithashire-takaimiro okaatzi nokantayetakemiri.

**27** Kameetha bisaikayetai. Te nonkenkithatakotashityaawo tsika ikanta risaikakaantziisaawikisatzipaini. Naaka kantakaantzirori bisaikantaiyaari kameethaini. Eero powashirewaiyeta, eero pithaawawaitzi eejatzi.

**28** Tema pikemakena nokantake: ‘Iro niyaatai, iroatzi nipyantaiyaari ari ankaatai asaikayetai.’ Arime pinintename, eerome powashirewaitame nookayetanaimi, ari pinkimoshirewentakename piyotake niyaatatyie Nopaapateki, anaakenari iroñaaka natziritapaintzira.

**29** Nokamantzitziimiro jiroka, pinkenkithashiretantyaawori paata, arika imonkaatapaaka.

**30** Eero nokenkithawaitakayitzimi, tema okaakitake pinkathariwetachari kipatsiki. Temaita ipinkathatana naaka.

**31** Ari onkantyaari, iro ryotantyaari isaawikisatzipaini nonintziri naaka Nopaapate, nantziniri okaatzi inintakaanari irirori. Pinkatziyaiyeni. Thame aatai.”

## 15

### *Roshiyawo Jesú oponkitzithapero pankirentsi*

**1** Eekero ikantanakitzi Jesú: “Naaka oshiyawo oponkitzithapero pankirentsi. Iriima Nopaapate roshiyari pankitzirori.

**2** Eerorika okithokitzi otewatha, richekathatziro ashitawori. Irooma kithokitatsiri, rowameethatewatziro, rowaankiityaakotziro onkene onkithokiperote.

**3** Kaankiityaakotaimi iroñaaka eerokapaini, okantakaakemi ñaantsipaini nokamantayetakemiri.

**4** Apaani otewatha pankirentsi tewaryagaintsiri eero okithokitai, tema ontzimatye ishooke oponkitziki. Ari okantari eejatzi eerorika poisokerotana, eerowa pantairo kameethari.

**5** Naaka oshiyakawo oponkitzti pankirentsi, irooma eerokapaini poshiyaawo notewa pinayetzi. Ikaatzi oisokerotanari naaka ari nokantztakariri irirori, oshiyawaitakawo osheki inkithokiperotaime. Eerorika pitsipashireyetana, tekaatsi kameethari pantairi.

**6** Ikaatzi kaari oisokerotenane naaka, ari nookakeri. Arira roshiyaiyawo okamatewatzti pankirentsi, ragaitziro ritagaitero.

<sup>7</sup> Kisokerorika powayetaina, pinkaaryooentairorika okaatzi niyotaayetakemiri, pinkowakotairi Nopaapate oitarika pikowiri, aritake rimatakemiro.

<sup>8</sup> Arika pimatanairo roshiyakaawentaitakeri kithokiperotatsiri pankirentsi, aritake ryoitaimi imapero niyotaanetaimi. Iroowa impinkathaitantyaariri Ashitanari.

<sup>9</sup> Antawoite netakoyetakemi, noshiyakari Ashitanari retakotana naaka. Pinintaawaityaawo netakoyetaimira.

<sup>10</sup> Eekerorika pinkemisantanakityeero nonintakaantanewo, ari pinintaawaitaiyaawo netakonka, poshiyaina naaka nokemisantawaantetziri Ashitanari nonintaawaitawo retakonka.

<sup>11</sup> Iro nokamantantzimirori jiroka onkene ankimoshiretaiyeni. Imapero iroowa pinkimoshirekitantaiyaari eeroka.

<sup>12</sup> Jiroka nonintakaantanewo: ‘Ontzimatyte petakotawakaayetaiya, poshiyaina naaka netakoyetaimi eerokapaini.’

<sup>13</sup> Inkaate shinewentyaarine raapatziyanewo, roñaagantatziro retakokita.

<sup>14</sup> Notsipaminthatanewo pinatzi eerokapaini, arika pantanairo nokantzimiri.

<sup>15</sup> Aritapaake noshiyakaimi nonoshikane, tema apaani noshikaarewo te riyotzi oita rantziri onampitariri. Noshiyakagaimi naapatziyanewo, tema nokamantaimiro maawoini ikamantanari Ashitanari.

<sup>16</sup> Te eerokapaini yoshiitenane, tema naaka yoshiitaimiri eerokapaini. Naakatake otyaantayetemine piyaate tsikarika, poshiyakotaiyaawo pankirentsi kithokiperotatsiri, ari pinkantapiintanakityeeya. Iro ompoñaantyaari rimatakaayetaimiro Ashitanari oitarika pinkowakoteriri paakotainarika nowairo.

<sup>17</sup> Pinkeme nonkantemi: ‘Ontzimatyte petakotawakaayetaiya.’ ”

### *Ikisaneentayetanakemi isaawikisatzipaini*

<sup>18</sup> “Arika piñaayetakero inkisaneentanakemi isaawikisatzipaini, poshiretyaawo ari ikantaitakena naaka ikisaneentawaitaitakena.

<sup>19</sup> Irojatzirkame poshiyakotaari isaawikisatzipaini, ari retakoyetakemime ikantawakaaga irirori retakotawaka. Iro kantacha niyoyagaimi naaka, pitsipawetari isaawikisatzipaini, iro ikisaneentantanakemiri. Oshiyawaitakawo iroñaaka kaarime eeroka isaawikisatzipaini.

<sup>20</sup> Pinkenkithashiretero nokantzitakemiri: Te añi apaani noshikaarewo impinkathaiteri ranairi imperatariri. Ari inkantaitemi eerokapaini inkowaite ritsitokaitemi, ikantaitakenaga naaka. Ari okantari eejatzi ikaatzi kemisantawaantetanari naaka, aritake inkemisantaitakemi eerokapaini.

<sup>21</sup> Iro inkowaitantyaari ritsitokaitemi, naakatake tsitokakaantemine, okantakaantziro te riyotena iri Pawa otyaantakenari.

<sup>22</sup> Eero otzimime iyenakaashitanewo, eero nipokime niyotaayetairi. Eero-maita okanta rookaakowentaiyaawo iyaariperonka.

<sup>23</sup> Ikaatzi ikisaneentakenari naaka, ikisaneentztakari eejatzi Ashitanari.

<sup>24</sup> Eero otzimime iyenakaashitanewo, eerome nitasonkawentzimoyetak-eri iñaantakawori kaari iñaapiintzi. Okantawetaka iñaawetakawo jirokapaini, eekero ikisaneentanakityaana, ikisaneentztakari eejatzi Ashitanari.

<sup>25</sup> Ari okantzimaitaka, ontzimatyte imonkaatyta osankenarentsi, kantatsiri: Ikisaneentashiwaitakena.

**26** Iriima Tasorenkantsi iriiperotatsiri, iitaitziri 'Kaminaakowentantaneri', rotyaantaimiri Ashitanari poyaatenane, iri yotakaapaakemirone maa-woini, inkenkithashiretakaimiro okaatzi nokantayetakemiri.

**27** Arira pinkenkithatakoyetaina eerokapaini, tema pitsipayetzitakena ket-ziroini etantanakawori."

## 16

**1** "Iro nokantantzimiroji jirokapaini, eero pontziwashirewentantana.

**2** Ari piñaayetakero eero rishineetaimiro pinkaayetai ipiyotaitapiintaga. Ari piñaakero eejatzi ritsitokaitemi, roshiyakagairo rantatziiniri Pawa kameethatatsiri.

**3** Iro rantantawori jiroka, tema te riyotziri Ashitanari, te riyotana eejatzi naaka.

**4** Arika imonkaatakyajiroka, pinkenkithashiretakotero nokantayetakemiri. Iroowa netantawori nokamantzimiro ketziroini."

### *Rantakaantziri Tasorenkantsi*

"Te nokamantzimiro ketziroini jiroka, tema irojatzi notsipayetzimi.

**5** Iro kantacha jataana roñaaka nontsipatapaiyaari otyaantakenari. Tekaatsimaita osampikowenterone tsikarika niyaatai,

**6** apatziro powashiretaiyani pikemakenaga nokantakemiro jirokapaini.

**7** Pinkeme nonkantamtemiro irooperori. Osheki onkameethatzimotemi niyaatai. Tema eerorika niyaatai, eero ripoki jitachari 'Jokaakontantaneri' intsipashiretapiintaimiri. Irooma arika niyaatai, naakatake otyaantapairine.

**8** Arika ripokake Tasorenkantsi, roñaagantapaakero ikenkithashire-waitashitari isaawikisatzipaini, tema ikenakaashiwaitakawo ikenkithashiretawo kaariperonkantsi, tsika okantakota kameethashire-taantsi, tsika okantakota yakowentaantsi.

**9** Ari riyotakaantairo kaariperonkantsi ini eerorika ikemisantaitana naaka.

**10** Ari riyotakaantairo kameethashirenkantsi, nimatziro naaka nowameethashiretantzi, tema niyaatairika Ashitanariki eero iñagaitaana.

**11** Ari riyotakaayetairi riyakowentakeri, iri pinkathariwentashiwaitakari isaawikisatzipaini.

**12** Eenitatisi osheki nonkantemiri, iro kantacha tema anaanakemi nokantayetakemiri.

**13** Arika ripokapaake iriiperori Tasorenkantsi, iri yotakaapaakemirone maawoini irooperori. Eero riñaawaitashiwitawo ikowashiwaitari irirori, inkamantantairo ikemakeri. Ari riyotakagaimiro onkaate awisayetaatsine paata.

**14** Iri kemayetainane niñaawaitero, irojatzi rowaagayetaimiri eerokapaini, inantyari ryoitairo nowaneenkawo.

**15** Tema okaatzi riyotanetari Ashitanari, irojatzi niyotanetari naaka. Irootake nokantantakari: 'Iri kemayetainane niñaawaitero, irojatzi rowaa-gayetaimiro eerokapaini.'

### *Onkantawetya powashiretya, aritake pinkimoshiretai*

**16** "Eepichokitapaake eero piñagaana, iro osamaniwetakya ari piñagaina eejatzi. Tema niyaatatyne naaka Ashitanariki."

**17** Ikanta riyotaanewo rosampitawakaanaka: "¿Oita ikantakotziri? Ikan-tayetakai eepichokitapaake eero añaayetairi, iro osamaniwetakya ari añaagairi eejatzi, tema riyaatatyne Ashitaririki."

<sup>18</sup> ¿Litaka ikantakotziri ‘eepichokitapaake?’ Te akemathatziro iitarika ikenkithatakotziri.”

<sup>19</sup> Riyotanake Jesús ikowatzi rosampiteri riyotaanewo, ikantanakeri: “Nokantaiyakemini: ‘Eepichokitapaake, eero piñagaana, iro osamaniwetakya ari piñagaina eejatzi.’ ¿Irooma posampitawakaawentari?”

<sup>20</sup> Ari piñaayetairo piraawaitaiya, owashireki pinkantaiya, piñaaminthateri isaawikisatzipaini ikimoshiretaiyini. Onkantawetya powashirekitaiyani, ari piñagairo pinkimoshiretai. Imaperotatyá.

<sup>21</sup> Arika ontzimaanitzimate apaani tsinane, okemaatsiwaita. Iro kantacha arika intzimake eentsite, ompeyakotanairo iyatsinka okimoshirewetanakeri eenchaanikite.

<sup>22</sup> Ari okantari eejatzi, ontzimatye powashireneentawakya eerokapaini iroñaa. Arika piñaawaina paata, osheki pinkimoshiretai, tekaatsi owashiretakagaimine.

<sup>23</sup> Paata tekaatsi posampitainari naaka. Iri mataimirone Ashitanari oitarika pinkowakoténari paakotainarika nowairo.

<sup>24</sup> Tema pamanapiintayetari Ashitanari pikowakoyetziri oyietarika, pikowakowaitashitakari. Irooma iroñaa arika pinkowakoyetairi, paakotapiintaina nowairo naaka. Ari pinkantya pinkowakotapiintairi, ari rimatakemiro, irootake pinkimoshirekitantaiyaari.”

### *Noitsinampagairo naaka isaawikisato*

<sup>25</sup> “Noshiyakaawentatziimiro jirokapaini nokenkithatakotzimiri. Iro kantacha eepichokitapaake imonkaantyaaari eero noshiyakaawentaimiro, koñaawoini nonkenkithatakotaimiri Ashitairi.”

<sup>26</sup> Paata, ari piñaayetairo paakotaina nowairo pinkowakotairirika Ashitanari. Te naaka kowakowentaimine.

<sup>27</sup> Tema iri Ashitairi etakoyetaimi eerokapaini. Iro retakoyetantaimiri pinintayetaanaga naaka, pikemisantaana nopoñagaawowa Pawaki.

<sup>28</sup> Ashitairiki nishitowanake nipokantanakari jaka kipatsiki. Iroñaa a nookanawentairo kipatsi nipiyyaatyeero Ashitairiki.”

<sup>29</sup> Ikantaiyanakeni riyotaanewo: “Koñaatake iroñaa pikenkithawaitziri, te poshiyakaawentero.”

<sup>30</sup> Noñaayetakemi iroñaa piyotziro maawoini tsikarika oyeta, te okowa iita osampitemine piyotziro oitarika ikenkithashiretai. Iro nokemisantartari imapero pipoñaa Pawaki.”

<sup>31</sup> Ari rakanake Jesús, ikantzi: “¿Arima, kemisantaimima iroñaa?”

<sup>32</sup> Monkaatzimatapaaka. Iroñaa piñaayetero apawopaini pipookayetai tsikarika, ari pookanawentanakena apaniroini. Temaita nisaike apaniroini itsipatana ashitanari.

<sup>33</sup> Nokamantakemiro maawoini jiroka piñaantyaaatori kameetha pisaike pintspatena naaka. Jaka isaawiki, osheki piñaayetero pinkemaatsiwaityaawo. Iro kantacha, pishintsishirete. Tema noitsinampaakero naaka isaawikisato.”

## 17

### *Jesús ramanakotari riyotaanewopaini*

<sup>1</sup> Ikanta rithonkakero riñaawaitakero jirokapaini, aminanake Jesús inkiteki, ikantanake: “Ashitanari, monkaatapaaka. Pooñaawontero iroñaa rowaneenkawo pitomi, roñaagantyaaatori pitomi eejatzi powaneenkawo eeroka.”

<sup>2</sup> Eeroka owakeri ipinkathariwentantakariri maawoini atziri, inkañaanetakaantyaariri ikaatzi pashitakaakariri.

<sup>3</sup> Arika riyotaimi apaniroini Pipawaperotzi eeroka, riyotairi eejatzi Jesucristo potyaantakeri, ari inkañaanetakaayetairi.

<sup>4</sup> Nooñaawontakero powaneenkawo jaka kipatsiki, nithotyaakero pikantakenari nantero.

<sup>5</sup> ¡Ashitanarí! Pishinetena nontsipataimi iroñaaka, ari ankaate añaayetairo owaneenkawo akantaga pairani tekera awetsikeroota kipatsi.

<sup>6</sup> Jirikapaini piyoshiitairi pashitakaakenari, niyotaayetairi tsika piita eeroka. Eeroka ashitaririri ketziroini, ipoña pashitakagaanari naaka. Nokemisantakaayetairi piñaane.

<sup>7</sup> Ikenkithashireyeta iroñaaka, okaatzi niyotanetari naaka, eerokatake yotakaayetanawori.

<sup>8</sup> Niyotaayetairi okaatzi piyotakaayetanari, ikemisantanakero jirikapaini. Ikenkithashiretanaa imapero nopoñaakawo pisakira eeroka, ikemisan-tayetanai erokatake otyaantakenari.

<sup>9</sup> Naakatake kowakowentziriri jirikapaini. Te iri nonkowakowente nampitashiwaitawori kipatsiki, apa nokowakowentziiri pashitakaanari.

<sup>10</sup> Maawoini nashitari naaka irijatzi pashitari eeroka. Ikaatzi pashitari eeroka irijatzi nashitari naaka. Tema iri ooñaawontakerori nowaneenkawo.

<sup>11</sup> Eero nisaikanai jaka isaawiki, niyaatai nonkaatapaimi eeroka, irima jirikapaini eekero risaikanaatyte. Ashitanarí Tasorentsi, pinkempoyaawenteri raakotapiintantemiri piwairo, riwithaawakaantyaari eejatzi, akemetaawakaga aaka.

<sup>12</sup> Eenirowa notsipayetari jaka isaawiki, nokempoyaayetziri raakotapiintantakemiri piwairo. Te ipeyagaantawaita, apatziro ikantakaawo iitaitziri ‘Oomi peyashiwaitaantsi’, irojatzi imonkaatantyaari okenkithatakotakeri Osankenarentsiperio.

<sup>13</sup> Iroñaaka niyaatai pisalkinta eeroka. Iro nokantantawori jirokapaini eenirowa nisaikira isaawiki, roshiyantenari naaka inkimoshiretai kameetha jirikapaini.

<sup>14</sup> Osheki ikisaneentitanakeri niyotagairi piñaane, te roshiyanaari isaawikisatzipaini, roshiyanaana naaka te isaawikisatzinataye.

<sup>15</sup> Te nokowakotzimi paayetairi risaikira jaka isaawiki, apatziro pinkempoyawentairi ikaariperotakaitzirkari.

<sup>16</sup> Nokanta naaka te isaawikisatzinini, eejatzi jirikapaini te roshiyanaari isaawikisatzipaini.

<sup>17</sup> Pintasorentsishiretakagairi inkyaryoowentantyaawori irooperori. Tema irooperori ini piñaanetari eeroka.

<sup>18</sup> Pikantakena naaka potyaantakena nisaikimoteri isaawikisatzipaini, ari nonkantzyaari naaka notyaanteri risaikimoteri.

<sup>19</sup> Okowaperotaty iroñaaka nontasorentsishiretai nishinewentaiyaari jirikapaini, intasorentsishireperotantaiyaari eejatzi irirori.

<sup>20</sup> Te apatziro nonkowakowenteri jirikapaini, tema nokowakowentzitari inkaate kemisantainane arika inkenkithatakayetairi jirikapaini.

<sup>21</sup> Namanakotari maawoini jirikapaini riwithaawakaantyaari, apaani inkantanaiya riwithagaimi eeroka. Ashitanarí, oshiyawaityawo awithaawakaiyani aaka, ari inkantaiyaari eejatzi riwithaawakaaperotaiya inkemisantantaiyaari isaawikisatzipaini, eeroka otyaantakenari.

**22** Jiroka nowaneenkawo okaatzi poñaagakenari, irojatzi nimatairi naaka noñaagairi iriroripaini. Ompoñaantyaari riwitthaawakaaperotantyaari, roshiyakotairo aaka.

**23** Tema piwitthaashiretana eeroka, ari nonkantzityaari eejatzi naaka niwitthaashiretaiyaari iriroripaini, riwitthaawakaantaperotyaaari. Iro inkennithashiretantyaari isaawikisatzipaini eerokatake otyaantakena, antawoite petakoyetzitakari poshiyakaakenaga naaka, antawoite petakotakena.

**24** Ashitanarí, eerokatake ashitakaakenariri jirikapaini, nokowi intspataina tsika nisaikai naaka, iñaantaiyaawori nowaneenkawo. Eeroka owaneenkatakaakenari, tema petakotakena ketziroini tekera iwetsikaata kipatsi.

**25** Ashitanarí tampatzikashireri, te riyotzimi isaawikisatzipaini. Iro kantacha naaka niyotzimi, eejatzi ikanta jirikapaini riyotzi eeroka otyaantakenari.

**26** Niyotagairi tsika piiita eeroka, eekero niyaatakaatyero niyotagairi, notsipashiretaari, netakoyetaari pikemetaakena naaka petakotakena.”

## 18

### *Ragaitanakeri Jesús*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

**1** Ari rithonkanakero ikantayetakero jiroka, shitowanake Jesús itsipatanaari ryotaanewo ryaatero intatsikeronta pareenkariki iitaitziro “Cedrón.” Ari otzimiri pankirentsimashi, tsika risaikapaake Jesús itsipayetakari ryotaanewo.

**2** Iñiitawo eejatzi jirika Judas pithokashitachari, ari risaikakaapiintziri Jesús ryotaanewo janta.

**3** Areetapaaka Judas itsipatakari owayeriite, itsipatakari kempoyaantaneri rotyaannewo reeware Imperatasorentsitaarewo, rotyaannewo eejatzi Fariseo-paini. Rotaiyatetakero ripasamento, ramake eejatzi rootamento.

**4** Riyotzitakawo ketziroini Jesús oita awishimoterine, rishitowashitanakeri, rosampitawakeri: “¿litaka pithotyaakotziri?”

**5** Ikantaiyini jirikapaini: “Nithotyaakotatziiri Jesús Nazaret-satzi.” Rakanake Jesús: “Naakatake.” Jirika Judas pithokashitakariri, ari itsipayetakari jirikapaini.

**6** Riñaawaitanakeri Jesús, piyaponthoiyanakani, tyagaiyanakeni.

**7** Rapiitanakeri Jesús, rosampitziri: “¿litaka pithotyaakotziri?” Rapiitanakero iriroripaini, ikantzi: “Nithotyaakotatziiri Jesús Nazaret-satzi.”

**8** Ari rapiitanakeri Jesús, ikantziri: “Nokantakemi naakatake. Naakarika pithotyaakotzi, potyaantairi jirikapaini notsipayetakari, riyataata.”

**9** Ari imonkaatari ikantzitakari ketziroini Jesús: “Ashitanarí, te ipeyaagaantawaita apaani pashitakaakenari.”

**10** Ikanta Simón Pedro, eenitatsi irirori rosataamento, inowikyaanakero, rithatzinkitakeri rakoperokempita jitachari Malco, inoshikanewo Imperatasorentsiperori.

**11** Ikanta Jesús riñaanatanakeri Pedro, ikantziri: “Poyaagairo posataamento. Iri shinetañenari Ashitanari nonkemaatsiwaityaawo jiroka, ḡeeroma okanta nimonkaatenirin?” \*

*Ragaitanakeri Jesúis Imperatasorentsiperoriki  
(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)*

**12** Ikanta owayeripaini itsipatakari reeware, eejatzi reeware kempoyaawentantaneri rotyaantanewo Judá-ite, rotaiyanakeri Jesús, roosotanakeri.

**13** Retapaintawo ikenakaanakeri ipankoki Anás. Iriitake rikonkiri Caifás Imperatasorentsiperotatsiri.

**14** Jirika Caifás iriitake kantakeriri pairani Judá-ite: “Iro kameethatatsi ashinete apaani atziri inkamimowentai.”

*Ikyaaake Pedro iyaankiipankariteki Anás  
(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)*

**15** Ikanta Simón Pedro itsipatakari itsipa ryotaanewo Jesús, royaatakowentakeri Jesús. Jirika itsipa yotaarewo, iñaapiintanewo rini Imperatasorentsiperori, irootake ikyaaantapaakari royaatakowentakerira Jesús.

**16** Iriima Pedro ikatziyapaaka jantakeronta otantotsiki. Jirika yotaarewo iñaapiintanewo rini Imperatasorentsiperori, ikenkithawaitakaakero kempoyiirori ashitakomentotsi, omonkyaaikeri eejatzi Pedro.

**17** Okanta kempoyiirori ashitakomentotsi, osampitakeri Pedro: “¿Kaarima eero ka ryotaanewo jirika atziri?” Rakanake Pedro, ikantziro: “Tera naaka.”

**18** Tema okatsinkaityaatzi, jirikapaini noshikaarewo itsipayetakari kempoyaawentantaneri, rowaampataiyakeni paampari. Ari risaiki rakitsitaiyani. Ari itsipatakari eejatzi Pedro jirikapaini rakitsitaiyani paampari.

*Anás rosampitziri Jesúis  
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)*

**19** Ikanta Imperatasorentsiperori retanakari Jesús rosampikowentziri ryotañepaini, eejatzi okaatzi ryotaantayetakeri.

**20** Ari ikantanake Jesús: “Nokenkithatakaapiintakeri maawoini atziripaini. Niyotaantapiintake ipiyotaitapiinta eejatzi janta tasorentsipankoki, tsika rapatotapiintaiyani maawoini Judá-ite. Te nimanakaawo okaatzi no-kenkithayetziri.

**21** ¿Litaka posampitananari naaka? Posampiteri ikaatzi kemayetakenari. Iriitake yotzirori okaatzi nokantayetakeriri.”

**22** Ikantakero Jesús jiroka, apaani kempoyaawentantaneri ripasawootanakeri, ikantziri: “¿Arima pinkantya pakeri Imperatasorentsiperori?”

**23** Rakanakeri Jesús, ikantanakeri: “Eenitatsirika kaariperori niñaawaitakeri, pinkantenero tsika otzimi. Okaatzi niñaawaitakeri kameetha ini. ¿Litaka pipasawootantanari?”

**24** Ikanta Anás rotyaantanakeri janta Caifás-ki Imperatasorentsiperotatsiri, roosotaka.

*Ikantzi Pedro: Te niyotziri naaka Jesúis  
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)*

\* **18:11** Jiroka jaka ikantajaantziri Jesús: “Iri shinetañenari Ashitanari nirantyaawori kepishaari.” Tema iro oshiyakaawentacha arika inkemaatsiwaitaita, oshiyawaitakawo rirerome kepishaari.

**25** Irojatzi ikatziyaka Pedro rakitsiwaita paampariki. Ari rosampiitakeri: “¿Kaarima eero ka riyotaanewo jirika atziri?” Ari roipiyanakero ñaantsi Pedro, ikantanake: “Tera naaka.”

**26** Okanta osamaniityaake rosampitairi eejatzi inoshikanewo Imperatasorentsiperori, iri sheninkathoritariri ritotzitakeri inkaaganki Pedro ikem-pita, ikantziri: “¿Kaarima eero ka noñaake itsipatzimi janta pankirentsismashiki?”

**27** Ari rapiitanakero Pedro roipiyanetantzi, ari riñaanake tyaapa.

### *Ragaitanakeri Jesús Pilato-ki*

(Mt. 27.1-2, 11-31; Mr. 15.1-20; Lc. 23.1-5, 13-25)

**28** Tema kiteeshetzimatake, romishitowaitanairi Jesús ipankoki Caifás, ragaitanakeri risaikinta Pilato reewarite Roma-satz. Te ikyagaiyapaakeni Judá-ite ipankoki Pilato, tema arika inkyAAPANKOTAKERI ripiyathatakawo Inintakaantaitanewo ikitewathatantaitari, eero okantzi roimoshirenkero kitesheri Anonkoryagaantsi.

**29** Iro rishitowantapaakari Pilato, ikenkithawaitakairi, ikantziri: “¿Litaka rantakeri jirika atziri?”

**30** Ikantaiyini irirori: “Eerome ikaariperotzime jirika, eero namirime jaka.”

**31** Ari ikantanake Pilato: “Paanairi eerokapaini, powasanketeri tsika okantzi Inintakaantaitzimiri.” Ikantaiyanakeni Judá-ite: “Te pishinetapiintaiyenani nitsitokeri nosheninkaite.”

**32** Ari imonkaatakari ikantakeri ketziroini Jesús tsika onkantya rowama-gaiteri.

**33** Irojatzi ripiyantanakari Pilato ikyAAPANTZI inthomoi ipankoki, ikaimapaakeri Jesús, rosampitakeri: “¿Eerokatakema Iwinkatharite Judá-ite?”

**34** Ari ikantzi Jesús: “¿Piyotashitawoma jiroka posampitanari? Aamaaka tzimatsi kantakemiri noitaga naaka.”

**35** Rakanaake Pilato: “¿Naakama Judá-ite? Iriira pisheninkaita amakemiri jaka itsipatakari reeware Imperatasorentsitaarewo. ¿Litaka pantakeri?”

**36** Ari rakanaake Jesús: “Te noppinkathariwentantzi naaka jaka isaawiki. Ari onkantyaame, ari piñaakeme osheki nowayerite kisawentenane, eero raakaantantana Judá-ite. Iro kantacha te ari noppinkathariwentante jaka.”

**37** Rapiitanakeri Pilato rosampitanakeri: “¿Arima, eerokatakema Pinkathari?” Ari rakanaake Jesús: “Eerokatake kantaintsiri. Iro notziman-takari, iro nippokantakari jaka kipatsiki nonkenkithatakotairo irooperori. Tema ikaatzi kamaitanaawori irooperori, ikemisantawaantetana.”

**38** Ari ikantzi Pilato: “Irojatxitaweeetcha, irooperori.” Ikantanakera, shitowanake ipiyotaiyakanira Judá-ite, ikantapairi: “Te noñiilo oita inke-naashahtyaari jirika atziri.”

**39** Poimoshirenkapiintziro Anonkoryagaantsi, pametapiintawo nomishitowi apaani raakaantaitziri. “¿Nomishitowakaantairima iitaitziri Piwinkatharite?”

**40** Ari ikaimaiyanakeni maawoini, ikantaiyini: “¡Eero pomishitowiri jirika! ¡Iri pomishitowe Barrabás!” Jirika Barrabás, koshintzi rini.

<sup>2</sup> Ikanta owayeripaini rimpitatake kitocheetapo roshiyakaakero amanthairentsi, ramanthaitakaakeri Jesú. Ikithaatakaakari anashirikimawotatsiri kithaarentsi.\*

<sup>3</sup> Ipiyowentapaari, ishirontawentawaitari ikantaiyirini: “¡Jirikaga Iwinkatharite Judá-ite!” Ripasawootzimaitari.

<sup>4</sup> Eejatzi rishitowapai Pilato, ikantapairi Judá-ite: “Pamine, jirika nomishitowakeri te noñi oita inkenakaashityaari.”

<sup>5</sup> Rishitowakaapaakeri Jesú ramanthaitakagaitakeri kitocheetapo iitoki, ikithaataitakeri anashirikimawotatsiri kithaarentsi. Ikantzi Pilato: “¡Jirika atziri!”

<sup>6</sup> Ikanta iñaawakeri reeware Imperatasorentsitaarewo eejatzi kempoyaantaneripaini, ikaimaiyanakeni, ikantaiyini: “¡Pinkentakotakaanteril ¡Pinkentakotakaanteril!” Iroatzi ikantantari Pilato: “Jirika paanairi eeroka pinkentakoteri, te noñi naaka oita inkenakaashityaari jirika.”

<sup>7</sup> Rakaiyanakeni Judá-ite: “Eenitatsi Inintakaantaitanari naakapaini, ontzimatye rowamagaiteri jirika, tema roshiyakaantashiwaitaka Itomi Pawa.”

<sup>8</sup> Ikemawake Pilato ikantaiyakeni roshiyakaantaka Itomi Pawa rini, osheki ithaawanake.

<sup>9</sup> Eejatzi ripiyanaa inthomoiki ipankoki, rosampitapaakeri Jesú: “¿Tsikama pipoñaaka eeroka?” Te raki Jesú.

<sup>10</sup> Ikantanake Pilato: “¿Tema pakana? ¿Tema piyote pinkathariperori nini naaka, ari imatakyo nonkentakotakaantemi, ari onkantakya eejatzi nomishitowakaantaimi?”

<sup>11</sup> Rakanake Jesú, ikantzi: “Eero pipinkathariwentaatsikaitzime eero ikowakaimirome Jenokisatzi. Iro nokantantari naaka, iri maperotainchari ikaariperotake amakenari jaka, anaanakero piyaariperonka eeroka.”

<sup>12</sup> Ari rithotyaakowetanakawo Pilato romishitowakaantairime Jesú, iro kantacha eekero ikaimaiyatziini Judá-ite ikantaiyini: “¡Arika pomishitowakaantairi jirika, te paapatziyari piwinkathaperorite César! ¡Tema tzimatsirika oshiyakaarie jirika, roshiyakaantashiwaitaka pinkatharime rinatyate, ikisaneeantaitaziiri César!”

<sup>13</sup> Ikanta ikemawake Pilato, ramakaantairi Jesú, ragaitanakeri ipiyotaiyakanira, roisaikapaakeri raminakoitapiintzirira yakowentaarewo, iitaitziro “Mapipankaari”, iro iitaitziri eejatzi Heber-thatoki “Gabata.”

<sup>14</sup> Ari riwetsikawentaiyakawoni Anonkoryagaantsi roimoshirenkan-taityaaawori, tampatzikatapaake ooryaa. Ikantziri Pilato jirikapaini Judá-ite: “¡Jirika Piwinkatharite!”

<sup>15</sup> Ikaimaiyanakeni jirikapaini, ikantzi: “¡Inkame! ¡Inkame! ¡Pinkentakotakaanteril!” Ikantanai Pilato: “¿Kantachama nonkentakotakaanteri piwinkatharite?” Rakaiyanakeni reeware Imperatasorentsitaarewo, ikantaiyini: “¡Apatziro César nowinkatharitetari, tekaatsi itsipa!”

<sup>16</sup> Ikanta Pilato, romishitowanakeri inkentakotakaanteri. Raanakeri.

#### *Ikentakotakeri Jesú iroatzi ikamantakari*

*(Mt. 27.32-50; Mr. 15.21-37; Lc. 23.26-49)*

<sup>17</sup> Ikanta Jesú inatanakero inkentakointyaariri, jatanake janta iitaitziri “Atziriitoní”, iroatzi iitaitziri Heber-thatoki “Gólgota.”

<sup>18</sup> Ari ikentakotakeri, itsipatagaitakeri apite atziri, apaani rowatzikakoitake rakoperoki, rowatzikakoitakeri itsipa rampateki.

\* **19:2** Irootake rametapiintari pinkatharipaini ramanthaiyetawo poreryaayetatsiri, ikithaayetawo eejatzi kithaarentsi anashirikimawotatsiri.

**19** Ikanta Pilato rontarekakotakaantake osankenarentsi opoñaantari ikentakoitziri Jesús, kantatsiri: “JESÚS NAZARETSATZI, IWINKATHARITE JUDÁITE.”

**20** Osheki Judá-ite ñaanatakerori jiroka osankenarentsi, te intainaperote nampitsi ikentakoitakerinta Jesús. Rosakenaitakero jiroka osankenarentsi Heber-thatoki, Grecia-thatoki, ejatzi Latín-thatoki. †

**21** Iro ikantantakari reeware Imperatasorentsitaarewo, ikantziri Pilato: “Eero posankenatziro: ‘Iwinkatharite Judá-ite.’ Onkantatyeeeme: ‘Oshiyakaantashiwaitachari iwinkatharite Judá-ite.’”

**22** Iri kantacha Pilato, ikantanakeri: “Okaatzi nosankenatakeri, ari ashi owatyeero osankenatakaga.”

**23** Ikanta owayeripaini ikentakotakerira Jesús, rayitanakeri imanthaki, ritotakero 4-kota ipawakaiyakawoni apaanipaini. Rayitzitakeri ejatzi iithaare, te owawimawota iroori, apamawo okanta rontyagaitakero.

**24** Ari ikantawakaiyani owayeripaini: “Eero athatyaawaitziro jiroka, apatziro añaaryaawentyawo, ari añaero iita ayerone.” Ari imonkaatari Osankenarentsiperio, kantatsiri:

Ipawakaayetakawo nomanthaki.

Iñaaryaawentakawo noithaare.

Irootake rantaiyakerini owayeripaini.

**25** Okanta janta ikentakotakerira Jesús ari isaikitakari inaanate otsipatakawo irento, María iina Cleofas, ejatzi María Magdala-sato.

**26** Ikanta Jesús iñaakero inaanate, otsipatakari ryotaanewo retakoperotane, ikantanakero inaanate: “Tsinané, iriitake pintomintaiyaari jirika.”

**27** Ikantanakeri ryotaanewo ejatzi: “Iro pinaanatetaiyaari jiroka.” Ari-paite isaikapankotanakeri jirika ryotaanewo.

**28** Okanta awisayetake jiroka, yotake Jesús rimonkaatakerowa maawoini, ikaimanake: “¡Nomerewé!” Ari imonkaatari okenkithatakotakeriri Osankenarentsiperio.

**29** Ari owakotakari kepishaari janta chomoki. Ragaitanake manthakintsi, rankowitantaitakawo inchatewa, romitsitsiyaatakero kepishaariki, rowaankakoitakeniri ipaanteki Jesús. ‡

**30** Ratsimiyawakero Jesús jiroka kepishaari, ikantanake: “Thotyaapaaka maawoini.” Ari ithamenkotanaka, jatashirenkatanaake.

### Rosataamerekitaítakeri Jesús

**31** Ari imonkaatapaaka riwetsikawentapiintantaitawori kiteesheri rimakoryaantaitari. Iro kaari ikowanta Judá-ite inkatziyakote ikentakotakeri kiteesheriki rimakoryaantaitari, tema jiroka kiteesheri iro ipinkathaperoitiziri. Iro ikantantakariri Pilato intzinkaaporitakaanteri kentakotaarewo inkamantyaari intsipaite, rowatzikaryaakotairiita ejatzi.

**32** Ikanta ryaataiyanakeni owayeripaini, itzinkaaporitapaakeri itsipatakari Jesús ikentakoitziri, ejatzi itsipa.

**33** Ari ripithokashiwetanakari Jesús, iñaatziiri kamake. Iro kaari itzinkaaaporitanti irirori.

**34** Ikanta apaani owayeri rosataamerekitaítanakari rosataamento, ari iyowanake riraa otsipatanakawo ñaa.

† **19:20** Ikantaitziri jika “Latín-thatoki”, iroowa riñaaaneyetari Roma-satzi. ‡ **19:29** Kantakotachari jika “inchatewa”, iro ikantaitziri pairani “isopo”.

<sup>35</sup> Kenkithatzirori jiroka, iriitake ñaakerori. Imaperotatyá ikamantzimiri, pinkemisantayetai eerokapaini.

<sup>36</sup> Awisantakari jirokapaini imonkaatatyá okantzitakari Osankenarentsipero:

Ero itzinkayiwaitaitziri apaani itonki irirori.

<sup>37</sup> Okantzitaka eejatzi Osankenarentsipero:

Ari raminakoitakeri rosataamerekitaítakeri.

### *Ikaitaitakeri Jesús*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Okanta okaatapaake jiroka, José Arimatea-satzi, ikowakotairi Pilato, ikantziri: "Pishinetenari naanairi Jesús." Jirika José irijatzi kemisantak-eriri Jesús, rimananeikiini ikemisantzi ithaawantari Judá-ite. Ikanta Pilato rishinetakenirri. Jatake José, raanairi.

<sup>39</sup> Ari ripokapaake eejatzi Nicodemo, jatashitakeriri pairani Jesús tsireniriki, ramakotapaake rowaitaitziri kasankari, osheki otenanka jiroka.  
§

<sup>40</sup> Ikanta José itsipatakari Nicodemo raanairi Jesús, iponatantakari man-thakintsi rashedtantakawo kasankari. Iro rametari Judá-ite arika inkitateri kaminkari.

<sup>41</sup> Janta tsika ikentakoitakeri Jesús, tzimatsi pankirentsimashi, ari isaikiri owakerari omoona tsika ikitaitziri kaminkari, tekera ikitatantaitawoota.

<sup>42</sup> Ari rowaitakeri Jesús, tema okaakiini isaiki jiroka omoonaki, irootzi-matake areetya kiteesheri rimakoryaantapiintari Judá-ite.

## 20

### *Rañaantaari Jesús*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Okanta awisanake kiteesheri rimakoryaantaitari, ananinkanake María Magdala-sato iyaate omoonakiki rowaitakerira Jesús. Oñaapaatziro itainkake mapi rashitantaitakawori omoonaki.

<sup>2</sup> Piyanaka iroori ishiyaperotanakitya, iyaatashiteri Simón Pedro itsipatakari itsipa yotaarewo, retakoperotanewo Jesús, okantapaakeri: "¡Ra-gaitakeri Awinkatharite, te ayote tsikarika rowaitairi!"

<sup>3</sup> Ikanta Simón Pedro itsipatakari itsipa Riyotaanewo Jesús, jatanake kitataarewoki.

<sup>4</sup> Rishiyankitya apitekeroini. Rishiyaperotanakitya itsipa rookanakeri Pedro, iri etapaakawo rareetaka kitataarewoki.

<sup>5</sup> Inetapataape omoonakiki, iñaapaakitziiro omaryaamawotaka iponatait-tantakariri, temaita ikyapaapee inthomoiki.

<sup>6</sup> Areetapaaka Simón Pedro, ikyapaapee inthomoiki, iñaapaakero irirori omaryaamawotaka iponaitantakariri.

<sup>7</sup> Iñiitapaakawo manthakintsi iponatait-takariri iitoki, inashita rowait-anakero te otsipatayo iponaitantakariri, kameetha ichonaankanake.

<sup>8</sup> Ikyapaapee eejatzi itsipa yotaarewo etawetakawori rareeta kitataare-woki. Iñaapaakero okaatzi awisantsiri, ari opoña ikemisantaperotanake.

<sup>9</sup> Te ikemathatziro okantziri Osankenarentsipero, aritake rañagai Jesús.

<sup>10</sup> Irojatzi ripiyantanakari ipankoki jirika apite yotaarewo.

§ <sup>19:39</sup> Jiroka kasankari, rowaitakero mirra, rowaititzitakawo eejatzi owaa inchashi iitaitziri áloe. Osheki otenanka okaatzi 100 libra, iro ikantaitziri iroñaaka 30 kilo.

*Roñaagaawo Jesús María Magdala-sato  
(Mt. 16.9-11)*

<sup>11</sup> Ari isaiki María omookeroki iraawaitaka. Okanta iraawaitaka, onetapitzi inthomoiki omoonaakiki,

<sup>12</sup> oñaatziiri apite maninkari okitamaakitake iithaare, risaikake tsika romaryawetaitakarira Jesús. Apaani risaikake iitowetakaga, risaikake itsipa iitziwetakaga.

<sup>13</sup> Ikanta maninkariite, rosampitakero ikantziro: “Tsinané, ¿iitaka piraantari?” Akanakeri iroori, okantzi: “Rayitaitakenari Nowinkatharite, te niyotzi tsika rowaitakeri.”

<sup>14</sup> Ari ipithokanaka, oñaatziiri Jesús, temaita iyotawairi.

<sup>15</sup> Rosampitanakero Jesús, ikantziro: “¿iitaka piraantari tsinané? ¿iitaka pithotyaakotziri?” Oshiyakaatzi iroori iri ūaanatziro aminirori pankirentsí, okantanakeri: “Pinkatharí, eerokarika aakeri, pinkamantena tsika powakeri, niyaateeta naminairi.”

<sup>16</sup> Riūaanatanakero Jesús, ikantziro: “[María!]” Ari aminanakeri iroori, okantzi: “[Rabón!]” (iro ikantaitziri Heber-thatoki “Yotaantanerí.”)

<sup>17</sup> Ikantziro Jesús: “Papankaina, tema tekera niyaatziita nontsipata-paiyaari Ashitanari. Piyaate pinkamanteri iyekiíte, iro niyaatai nontsipata-paiyaari Ashitanari tsika itzimi Ashitzimiri eejatzi eerokapaini. Iri Nowawanetari naaka, irijatzi Piawanetzitari eerokapaini.”

<sup>18</sup> Okanta iyaatanake María Magdala-sato, okamantapaakeri maawoini iyotaarewo oñagairi Awinkatharite, okamantapaakeri eejatzi okaatzi ikantawakerori.

*Roñaagaari Jesús riyotaanewoite  
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)*

<sup>19</sup> Okanta otsirenitanake awisanake rimakoryaantaitari kiteesheri, piyotaiyakani riyotaanewo rashitakotaiyakani shintsiini ithawantari Judáite. Ari ikyapaapee Jesús, ikatziyimotapaakari, riwethatapaari ikantapairi: “[Pisaikayetai kameetha eerokapaini]”

<sup>20</sup> Ikanta riwethatapaakari, roñaagapairi rako, eejatzi imerekí. Kimoshire-taiyanakeni jirikapaini ūaanawairira Awinkatharite.

<sup>21</sup> Rapiitanakeri Jesús, ikantziri: “[Pisaikayetai kameetha eerokapaini! Rotyaantakena naaka Ashitanari, ari nonkantemiri eejatzi eerokapaini noanyaantayetaimi.]”

<sup>22</sup> Ritasonkakeri riyotaanewopaini, ikantziri: “Risaikashiretantaimi Tasorenkantsi.

<sup>23</sup> Inkaate pimpeyakotairi eeroka jaka, ari ipeyakoitairi janta. Iriima kaari pimpeyakoyetai eeroka jaka, te ipeyakoitairi eejatzi.”

*Iisoshirenka Tomás*

<sup>24</sup> Ikanta Tomás kaatatsiri 12 yotaarewo, iitaitziri eejatzi “Tsipari”, te risaiki irirori rareetantapaakari Jesús.\*

<sup>25</sup> Ikanta itsipapaini yotaarewo ikamantairi, ikantziri: “Noñagairi Awinkatharite.” Rakanake Tomás, ikantzi: “Eerorika noñagairi tsika ikentawakotakeri, eerorika nokyaantawakotari rakoki, eerorika nokyaantamerekitarieejatzi, eero nokemisantzi.”

<sup>26</sup> Okanta awisanake 8 kiteesheri, rapiitairo yotaarewo ipiyotaiyani. Ari risaikitakari eejatzi Tomás irirori. Rashitakoiyakani kameetha, iri kantacha

\* <sup>20:24</sup> Ikantakoitziri jaka “Tsipari”, irijatzi iitaitziri pairani “Dídimo”.

Jesús kyaapaake, ikatziyimotapaari, riwethatapaari ikantapairi: “¡Kameetha pisaiakaiyini eerokapaini!”

<sup>27</sup> Ikantapaakeri Tomás: “Jiroka nako, pinkyaantawakotena, pinkyaantamerekiteña eejatzi. Eero pikisoshirewaitzi, ¡Pinkemisante!”

<sup>28</sup> Rakanaake Tomás, ikantanake: “¡Nowinkatharité, Nowawané!”

<sup>29</sup> Ikantzi Jesús: “Iro pikemisantamitsantanakari piñaakenaga. ¡Kimoshirera inkantaiya inkaate kemisantainane kaari ñaanari!”

### *Oita rosankenaitantawori jiroka*

<sup>30</sup> Osheki rapiipiintakero Jesús ritasonkawentzimoyetanairi riyotaanewoite, te osanenatakoyeta jaka.

<sup>31</sup> Iroowa osankenayetantakari jirokapaini pinkemisantayetyaari, jirika Jesús iriitake Cristo, Itomi Pawa. Arika paakotapiintanairi iwairo pinkemisantanairi, aritake inkañaanetakaayetaimi.

## 21

### *Roñaagari Jesús 7 Riyotaanewo*

<sup>1</sup> Okanta okaatapaake jiroka, rapiitakero Jesús roñaagari riyotaanewo, inkaarecheraki iitaitziri Tiberias. Jiroka okantaka.

<sup>2</sup> Ari itsipatawakagaiyani risaiki Simón Pedro, Tomás, iitaitziri “Tcipari”, Natanael, poñaachari Caná-ki saikatsiri Galilea-ki, itomipaini Zebedeo, eejatzi apite itsipa yotaarewo. \*

<sup>3</sup> Ari ikantanake Simón Pedro: “Niyaatatyе nontarajaate.” Ikantaiyini itsipa: “Ari ankaatanake.” Jataiyanakeni, otetaiyapaakaní pitotsiki. Tekaatsimaita raye itarajaawetaka tsireniriki.

<sup>4</sup> Okanta okiteeshetzimatake, katziyapaaka Jesús omapipookitzira inkaare. Te riyotawairi riyotaanewo.

<sup>5</sup> Ikaimotapaakeri, ikantziri: “Mainarié, ¿Te payi?” Rakaiyanakeni irirorpaini: “¡Tetaawé!”

<sup>6</sup> Ikantzi Jesús: “Powiinkero pakoperoki pitarajaamento, ari paake.” Rowiinkakero tsika ikantitakeri. Raake osheki shima, te raawyagairo inoshikairo itarajaamento.

<sup>7</sup> Ikanta yotaarewo retakoperotanewo Jesús, ikantanakeri Pedro: “¡Iriitake Awinkatharite jirintal!” Ikemawake Simón Pedro, tema raatonkoryaa wetakity iithaare, ikithaatanaawo, rimitaakaanakero inkaareki.

<sup>8</sup> Iriima itsipapaini yotaarewo pitotsiki ikenakoyetanai inoshikakotairi ishimane, irojatzi raatakotantapaari omapipookitzira. Tema risaikakotakitzi niyankyeeronkaini. †

<sup>9</sup> Ikanta rayiitaiyapaakeni, ñañaapakitzi oisaka paampari, ari ritashitakari shima, itsipataitakeri pan.

<sup>10</sup> Ari ikantzi Jesús: “Pamake shima owakera paakeri.”

<sup>11</sup> Ikanta Simón Pedro, roosoryaakotakeri ishimane, inoshikakotakeri irojatzi omapipookitakeri. Antaripaini ikanta shima, ikaatzi 153. Temaita isagayi itarajaamento.

<sup>12</sup> Ikantzi Jesús: “Jame oya.” Tekaatsi apaani yotaarewo osampiterine itatkarika, tema riyoperotaiyakerini iriitake Awinkatharite.

<sup>13</sup> Raakero Jesús pan, ipayetakeri apawopaini, ari ikantakeri eejatzi shima.

<sup>14</sup> Irootake mawatanaaintsiri roñaagari Jesús riyotaanewoite rañagaira.

\* <sup>21:2</sup> Ikantakoitziri jaka “Tcipari”, irijatzi iitaitziri pairani “Dídimo”. † <sup>21:8</sup> Kantakotachari “niyankyeeronkaini”, okaatzi osanthatzi “200 akosampi”, irojatzi ikantitairi iroñaaka “100 metro”.

### *Pinkempoyagainari nowejate*

<sup>15</sup> Rithonkanakero rowaiyani, rosampitanakeri Jesús jirika Simón Pedro, ikantziri: “Simón, itomi Jonás, ¿Pinintaperotanama eero ka?” Ikantzi Pedro: “Piyotzi eero ka Pinkathari, naapatziyimi.” Ikantzi Jesús: “Pinkempoya gainari noshiyakayiri nowejate.”

<sup>16</sup> Rapiitakeri rosampitziri: “Simón, itomi Jonás, ¿pinintanama?” Ikantzi Pedro: “Piyotzi eero ka naapatziyimi.” Ikantzi Jesús: “Pinkempoyagainari noshiyakayiri nowejate.”

<sup>17</sup> Iro mawatatsiri rosampitziri, ikantziri: “Simón, itomi Jonás, ¿pinintanama?” Ari rowashiretanaka Pedro, tema mawa rosampiminthatakeri, ari rakake: “Pinkathari, eero kate yotziori maawoini, piyotzi eero ka nonintzimi.” Ikantzi Jesús: “Pinkempoyagainari noshiyakayiri nowejate.”

<sup>18</sup> Tema eeniro pimainaritzi, pikithaata pikenayetantari tsika pinintakaawo. Irooma arika pantarikitapaake, apatziro powaankawakotaiya, itsipa kithataimine, raayetaimi tsika te pikowawetawo piyaaate. Imaperatatty.”

<sup>19</sup> Ikantantakawori Jesús jiroka, ikowatzi inkemathaitero eero ikamita Pedro irojatzi rantyashiparikitantakya, iroowa impinkathaitantyaariri Pawa. Ikanta Jesús ikantanakeri Pedro: “¡Poyaatenal!”

### *Yotaarewo retakoperotanewo*

<sup>20</sup> Ikanta ripithokanaka Pedro, iñaatzi royaatakeri retakoperotanewo Jesús, iri shentakeriri Jesús rowaiyani pairani, osampitakeriri, ikantziri pairani: “¿Pinkathari, iitaka pithokashitemine?”

<sup>21</sup> Iñaawakeri Pedro jirika imoitapaintsiri, rosampitanakeri Jesús: “Pinkathari, jirika, ¿iitaka awishimoterine irirori?”

<sup>22</sup> Ikantzi Jesús: “Arime nonkowe ari rañaaperotakeme jirika, irojatzi nihiyantakyaari paata, te okowajaanta piyotero jiroka. Poshiretina eero ka.”

<sup>23</sup> Okanta paata ithonka iyaatakotanake rakakeriri Jesús jirika Pedro, ike-mayetakeri maawoini iyekiute, roshiyakaatz eero ikamita jirika yotaarewo rosampikowentakeri Pedro. Iro kantacha, tera inkantatyue Jesús: “Ari nokowi rañaaperote...” Jiroka ikantajaantakeri: “Arime nonkowe ari rañaaperotakeme jirika, irojatzi nihiyantakyaari paata, te okowajaanta piyotero jiroka?”

<sup>24</sup> Naaka kenkithatakotaincha nokantake “jirika yotaarewo”, tema naaka osankenatakerori jiroka osankenarentsi. Iro riyoperotantaitari imaperatatty jiroka.

<sup>25</sup> Te nonkenkithatakotero maawoini rantayetakeri Jesús, tema osheki okanta. Arime osankenatakoyetyaame maawoini, aritakeme anaanakero maawoini kipatsi ompiyotaame osankenarentsipaini. Ari onkantaitaatyeyaaani.

## RANTAYETAKERI OTYAANTAPERORIITE

### *Ikashaakagaitziri Tasorenkantsi*

<sup>1</sup> Teófilo, pairani owakera netantanakawori notyaantzimiro nosankenare, ari nokenkithatakotakemiro maawoini rantayetakeri Jesú, nokenkithatakotakemiro eejatzi okaatzi retanakari riyotaantziri,

<sup>2</sup> irojatzi imonkaatapaaakari reethonkitai inkiteki. Tekera reethonkitaita, riyoyaakeri Rotyaantaperotaarewo, ikantakaakari Tasorenkantsi, riyotakaakeri oitarika rantayeteri.

<sup>3</sup> Ikanta ikamawetaka, iñagaitawairi koñaawoini, ari riyotaiyini riyotaanewo añagai. Okaatzi 40 kitesheri roñaagapanaantri riyotaanewo, riyotaa-panaantriziri jimpe ikanta ipinkathariwentantzi Pawa.

<sup>4</sup> Eeniro itsipayetari Rotyaantaperore, ikantzitakari irojatzi risaikayetawake Jerusalén-ki, ikantakeri: “Ari poyaawentawakya imonkaatyta okaatzi ikashaakaakemiri Ashitanari, nokenkithatakotzitakemiri.

<sup>5</sup> Tema imapero Juan romitsitsiyaatantakawo ñaa, iro kantacha eero osamanitzimaita piñaayetantyaari Tasorenkantsi risaikashiretantemi osiyawaitakawome romitsitsiyaatantatyemiri.”

### *Reethonkitantaari Jesú*

<sup>6</sup> Ikanta jirikapaini tsipatakariri Jesú, rosampitakeri, ikantziri: “Pinkathari, ¿lrootaintsima pookaawiritaantairi nosheninka Israel-iite?”

<sup>7</sup> Ari rakanakeri Jesú, ikantziri: “Te okowajaanta piyotero eerokapaini tsikapaita, apatziro riyotzi Ashitanari tsikapaiteria, iriitajaantake oshekitzimotzi ishntsinka rantantyaawori.

<sup>8</sup> Iro kantacha arika ripokake Tasorenkantsi risaikashiretantapaaakemi eerokapaini, iriitake aawyaashiretakaimine, iro ompoñaantyaari piyaayetanake pinkenkithatakotaina naaka Jerusalén-ki, maawoini janta Judea-ki eejatzi Samaria-ki, irojatzi intaina jimpe iweyaapaa kipatsi.”

<sup>9</sup> Ithonka ikenkithawaitakero jiroka, raminaminthaitziri riyotaanewo, eethonkitairo Jesú, irojatzi ipeyantapaakari menkoriki, te iñagaitanairi.

<sup>10</sup> Raminaminthaitziri jimpe ikanta Jesú reethonkitai inkiteki, apite atziri katziyimotapaakari kitamaaniki iithaare,

<sup>11</sup> ikantapaakeri: “Galilea-satzi, ¿litaka paminiri inkiteki? Piñaakeri jimpe ikanta Jesú ryaatai, ari inkantaiyaari eejatzi paata arika ripiye.”

### *Raminake itsipa poyaatyaarine Judas*

<sup>12</sup> Ikanta ripiyayaani riyotaanewo janta Jerusalén-ki ipoñagaawo otzishiki iitaitziri Olivo, te osamaniperote, ishinetaantsita ranashiyeetya kiteesheriki rimakoryaantaitari.

<sup>13</sup> Ikanta rareetaiyaani nampitsiki, ataitaiyapaini jenokinta pankotsi tsika rimaapiintaiyini. Jirika ikaataiyini: Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo itomi Alfeo, Simón iitaitziri “Jokaakotantanerí”, ipoñaapaaka Judas irirentzi Jacobo.

<sup>14</sup> Maawoini jirikapaini ari ikantaiyapiintatyaaani ipiyotaiyani ramanaiyani itsipayetakari irirentzi Jesú, itsipatawo María inaanate, eejatzi otsipapaini tsinane.

**15** Ikanta ipiyotaiyani kemisantzinkaripaini, ikaataiyini 120 atziri. Ari ikenkithawaitanake Pedro, ikantanake: \*

**16** “Iyekiite, monkaataka okaatzi rosankenatakaakeriri Tasorenkantsi pairani David-ni, ikenkithatakotakeri Judas jewatapaintsiri raakaantziri Jesús.

**17** Jirika Judas iri atsipatapiintawetari antawaireki.

**18** Iro kantacha raakeri koriki ripinataitakeriri iyaariperonka, ramanantakawo kipatsi. Ari iparyaaikeri janta Judas, rowatziftotanaka, rithonka ritankawaitapaake, jokaporenthakeerekiwaitapaaka isheeto.

**19** Ikanta ikemaiyakeni Jerusalén-satzi, iitakero kipatsi ‘Iraantsipatha’, iitziro riñaaneki iriroripaini ‘Acéldama’.

**20** Tema osankenarentsiki Salmo-ki, ikantaitake:

Kaankithaante onkanty ipanko,  
Tekaatsi saikantaiyaawone.

Ikantaitake eejatzzi:

Intzime itsipa poyaataiyyaarine rantawaireki.

**21** Eenitatsi jaka atziripaini tsipatapiintakairi eeniro itsipawetai Awinkatharite Jesús,

**22** atsipatzitakari owakeraini romitsitsiyaataka Jesús irojatzi reethonkitantaari inkiteki. Ontzimatye aminai antsipataiyyaari ūuitakariri eejatzzi Jesús rañagai.”

**23** Irojatzi rookotaitantanakariri José, iititziri Barsabás, iititziri eejatzzi Justo, ipoñaapaaka Matías.

**24** Ari ramanakowentanakari, ikantzi: “Pinkatharí, eeroka yotashiretziriri maawoini, jirika apite nookotakeri, poñaayenari Jimpe itzimi pinintakeri eeroka,

**25** iriitake nontsipataiyyaari notyaantaperoritai nantawaitaimi, ripoyaataiyyaari Judas-ni opeyakaashitakari iyaariperonka irirori. Tema Judas, jatake irirori tsika inintakagaitakeri.

**26** Irojatzi roshiyakaantanakawori jirikapaini iñaaryaataita, iñaatziro iriitake Matías. Iriitakera Matías kaatanairiri jirikapaini 11 Otyaantaperoriite.

## 2

### *Ripokantakari Tasorenkantsi*

**1** Okanta imonkaatapaa roimoshirenkantaitawori kiteesheri “Owiitaantsi”. Ipiyotaiyyaani maawoini ryotaanewo Jesús. \*

**2** Ari omapokapaakari antawoite kamenitapaintsiri oshiyawetapaakawo antawo tampyaa, okenapaake jenoki inkiteki, ookantapaakawo pankotsi risaikaiyakenira.

**3** Iñaawakitzi paampashithakeerekitapaintsiri, opeyantapaakari apaani-paini ikaatzzi piyotainchari.

**4** Maawoini risaikashiretantaakari Tasorenkantsi. Ari retanakawo riñaawaiyetanakero otsipasato ūantsi, iriitakera Tasorenkantsi ūawaaitakaanakeriri.

**5** Okanta janta Jerusalén-ki, ari risaikayetziri Judá-ite poñaayetachari intaina otsipaki nampitsi. Iriiyetake pinkathatasorentsitaneripaini.

\* **1:15** Ikantitziri jaka kemisantzinkaripaini, irijatzi iititziri “iyekiite”.

\* **2:1** Kantakotachari jaka “Owiitaantsi”, irojatzi ikantaitzitari “Pentecostés”.

**6** Ikanta ikemaitakero kamenitapaintsiri, ripokaiyapaakeni osheki atziri, te riyatwakero oita awisatsiri, tema ikemathatakeri apaanipaini ñaantsi okaatzti riñaawaiyeetziri, irootake riñaane.

**7** Iyokitzii ikantayetanaka, ikantawakagaiyani: “¿Tema Galilea-satzi ri-natzi ñaaawayetakerori otsipasato ñaantsi?

**8** ¿Tsika okantaka akemantariri riñaawaitziro añaanepaini aaka?

**9** Tema atsipayetakari jaka Parto-satzi, Medo-satzi, Elam-satzi, Mesopotamia-satzi, Judea-satzi, Capadocia-satzi, Ponto-satzi, Asia-satzi,

**10** Frigia-satzi, Panfilia-satzi, Egipro-satzi, eejatzi Africa-satzi jekaatapai Cirene. Tema atsipatakari eejatzi poñaayetachari Roma, Judá-ite eejatzi kaari Judá-itetatsi pairani.

**11** Eejatzi Creta-satzi, ipoñaapaaka Arabia-satzi. Ari atsipatakari maawoini irirori akemayetakeri riñaawaitantayetakawo añaanepaini, ikenkithatakotziri Pawa ritasonkawentantzzi.”

**12** Iyokitzii ikantanaka atziripaini, te riyotzi oita iñiiri. Ikantawakagaiyani: “¿Oitaka jiroka?”

**13** Iro kantacha tzimatsi atziri thainkantaneri, ikantayetzi irirori: “¡Ishinkitaiyatyaani jirikapaini!”

### *Retantanakawori ikenkithatanake Pedro*

**14** Ikanta ikatziyanaka Pedro irirori, itsipatakari Otyaantaperoriite ikaatzi 11, ikenkithawaitanake shintsiini, ikantzi: “¡Asheninká! ¡Jerusalén-satzipaini! Pinkemisantawakena piyontyaari.

**15** Piñaawetaka eerokapaini ishinkitayta jirikapaini. Te, tema owakera reenokiityaapaake ooryaa. †

**16** Imonkaatayta okaatzi rosankenatakeri pairani Kamantantaneri Joel-ni, ikantake:

**17** Ikantzi Pawa:

Tzimatsi awisatsine weyaantapaakyaaawone kiteesheri.

Ari notyaantatenirii atziripaini Notasorenka oshiyawaitakawo risakoperoitayeenirime.

Ari inkenkithatakoyetanaina itomipaini eejatzi rishintopaini.

Ari iñaawayawaitakya mainaripaini,

Eejatzi antarikitaintsiri rimishiwayetai.

**18** Ari nonkantakeri ewankaripaini ronampireyeetari, eejatzi ewanka-wopaini.

Notyaantainiri Notasorenka paata, ari inkenkithatacantayetai.

**19** Ari iñagaitake inkiteki kaari iñaapiintaitzii.

Iñagaitero kipatsiki iraantsi, paampari, antawo oyachaarinka.

**20** Iñagaiteri ritsiwakimate ooryaatsiri,

Iñagaiteri eejatzi kashiri riratzimotante,

Irootaatsi iyomaataiya kiteesheri ripokantaiyaari Pinkathari.

Tema antawo rowaneenkawo onkantaiya.

**21** Inkaate aakotairine iwairo Pinkathari, rawentaayetaari, iriiyetake aw-isakoshiretaatsine.

**22** ¡Shiramparipaini! ¡Israel-iite! Pinkemaiyeni nonkante. Piñagaiyakerini eeroka, jirikaganki Jesú Nazaret-satzi, iriitake rotyaantakemiri Pawa. Ritasonkawentayetakemi, roñaagayetakemiro kaari piñaaweta pairani.

† **2:15** Kantakotachari jaka “reenokiityaapaake ooryaa”, irootake ikantaitziri pairani “ooryaa 3”. Okaatzti rametari Judá-ite irirori, te ishinkineta owakera okiteeshetamanai.

**23** Iro kantacha, ramaitapaakemiri jirika, powamaakaantakeri eerokapaini ikentakotakeri kaariperoshireripaini, ari imonkaatakari onkaate awishimoterine, tema irootake ikenkithashiriitakari Pawa.

**24** Ikanta rowiriintairi Pawa ikamawetaka, te rishinetairi inkemaatsiwaitaiya. Tema te okitsirinkiri kaamanetaantsi.

**25** Tema iri rosankenatakotakeri pairani David-ni, ikantake: Noñaapiintziri Nowinkatharite itsipatana.

Tema risaiki nakoperoki, tekaatsi kitsirinkerine.

**26** Irootake nokimoshiretantari, Kameniwaante nokanta nothaamentawentari. Iriitake noyaakoperotairi, nawentagaiyaarini.

**27** Tema eero pookanawentanawo noshire sarinkaweniki arika nonkamawetaka.

Eero pishinetziro ipathaye nowatha, pitasorentsite ninatzi.

**28** Piyotaakenawo jimpe nonkantya nañaashiretai.

Osheki poimoshirenkaina arika nontsipataimi.

**29** Iyekiite, ayotaiyini aaka te iri acharine David-ni kenkithatakotachane jaka, kamake pairani irirori, ikitaitakeri, irojatzi risaiki iroñaaka jimpe ikitataka.

**30** Tema Kamantantaneri rinake irirori, riyotzitaka pairani tzimatsi ikashaakaakeriri Pawa, ari impinkatharitakagairi apaani incharinentyaari.

<sup>‡</sup> **31** Tema oshiyawaitakawo iñaakityeरome David-ni, ikenkithatakotakero rañagai Cristo, ikenkithatakotakeri eero risaiki sarinkaweniki, eero ipathai eejatzi iwathaki.

**32** Iriitake añaakagairiri Pawa jirika Jesús. Imaperotaty maawoini noñagaiyawairini naaka.

**33** Ari reethonkitai, risaikimotapairi rakoperoriki Pawa ipinkathariwennantapai. Ari imonkaatari okaatzi ikashaakayitakairi pairani Ashitairi, tema rotyaantakairi Tasorenkantsi oshiyawaitakawo risakoperotaatyainirime. Irootajaantakera piñaaytakeri iroñaaka.

**34** Tema kaari David-ni eethonkitaatsine inkiteki iriitake kenkithatakokerori pairani jiroka, ikantake:

Ikenkithawaitake Pinkathari, ikantawairi Nowinkatharite:  
Pisaikapai nakoperoki ampinkathariwentante.

**35** Irojatzi paata nowasanketantaiyaariri kisaneentakemiri, Ari pimakoryaayitzantaiyaari.

**36** ¡Asheninká! iro kameethatatsi ayotaiyeroni jiroka maawoini aakapaini icharineyetaira Israel-ni. Jirika Jesús pikentakotakaantakeri eerokapaini, iri ipinkatharitakaakeri Pawa, irijatziita Cristo.”

**37** Ikanta ikemaiyawakeni ikaatzi piyotainchari, antawoite ithaawashiryaanake, rosampitanakeri Pedro, eejatzi itsipapaini Otyaantaperoriite, ikantaitanakeri: “Iyekiite, ¿jimpe nonkantaiyaaka naaka?”

**38** Ari rakanakeri Pedro: “Pipiyashireyetai, pomitsitsiyaawentaiyaari Jesucristo, paakoyetanairi iwairo. Iro riyyotantaityaari impeyakotakagaimiro Pawa pikaariperowetaka, ari risaikashiretantaimi Tasorenkantsi.

**39** Irootake ikashaakagaitakemiri eejatzi eeroka, irojatzi ikashaakayitakkariri pitomipaini, eejatzi ikaatzi nampiyetawori intaina. Tema maawoini ikaimashireyeetairi iriitake ikashaakayitakari eejatzi irirori.”

<sup>‡</sup> **2:30** Tzimatsi osankenarentsi aakotziriri iwairo Cristo risaikimotairi Pawa tsika ipinkathariwennantzi irirori.

**40** Osheki okaatzi ikenkithatakotakeri Pedro, ishintsithatantakari eejatzi, ikantayetakeri: “¡Powasiswaakoshiretya! ¡Pintainaryaapitthateri atziripaini kennashiwaiyetainchari!”

**41** Irojatzi ikemisantantanakari osheki atziri, omitsitsiyaayetanaka, ikaatzi 3,000 atziri kemisantanaantsiri.

**42** Kisokero rowanakero okaatzi riyotaayetakeriri Otyaantaperoriite, kameetha raapatziyawakaanaka. Ari itzipetowapiintaiyironi pan, ikamaitanakawo eejatzi ramanaiyani. §

### *Rañaantare etayetanakawori ikemisantzinkaritzi*

**43** Riyokitziwentanakero iñaaikerowa ritasonkawentantayetake Otyaantaperoriite, rantayetakeri kaari iñagaitapiintzi.

**44** Osheki raapatziyawakaanaka ikaatzi kemisantanaatsiri, rantetaawakaanawo okaatzi oshekitzimoyetziriri.

**45** Ipimantayetziro oshekitzimoyetziriri. Rayi koriki ipayetziri itsipapaini kemisantanaatsiri ashironkaayetachari.

**46** Ari ikantaitanaatya kiteesheriki raapatziyawakaana ipiyotaiyani tasorentsipankoki. Te ripakaanakero ikaimawakaiyani ipankoki rowaiyaani, ari itzipetowirori pan. Kimoshire ikanta itsipatawakaiyani, itsinampashireyetanai.

**47** Ithaamentapiintanakari Pawa. Iro inimoyetakeriri atziripaini iñaayetakero jimpe ikantayetanaa. Ari okantaitanaatya kiteesh-eriki roshekyiiri Awinkatharite kemisantzinkaripaini inkaate awisakoshireyetaatsine.

## 3

### *Retsiyatakotakagaitziri kisopookiri*

**1** Okanta otsipa kiteesheri, tsireniityaanake ramanapiintaitantari. Ari ritonkaanakeri Pedro itsipatanakari Juan, ryaatero tasorentsipankoki. \*

**2** Ari ritonkyotakontaka ramaitziri kisopookitatsiri. Rashi rowiro owakera itzimapaaake. Maawoini kiteesheri ramaitapiintziri omooki tasorentsipanko iitatziro “Owaneenkaanto”. Ari risaikapiintziri impashiyetantyaariri koriki ikowakoyetziriri kyaayetatsiri.

**3** Ikanta jirika iñaaawakeri Pedro itsipatakari Juan, iro inkyaanapaakyaaarime tasorentsipankoki, ikowakotawakeri impashitanakyaari koriki.

**4** Ari ipampoyaanakeri. Ikantziri: “¡Paminena!”

**5** Ikemisantatzsi kisopookiri, roshiyakaatzi impatyeeeri jimpe oitya.

**6** Iri kantacha Pedro, ikantanakeri: “Tekaatsi noorikite, te itzimi eejatzi ooro, iro kantacha eenitatsi nantzimotemiri. ¡Pinkatziye! ¡Panashitai! Naakotatiimiri iwairo Jesucristo Nazaret-satzi, iriitake antemirone.”

**7** Rakathatakeri, ipiriintakeri. Omapokashitanaka ishintsitanai iitziki eejatzi ishoonketziki.

**8** Ari rimitaanake ikatziyanaka, anashitanaka. Itsipatanakari jirikapaini ikyappaake tasorentsipankoki, anashiwitanaawo, mitaamitaawaitanai, ithaamentanaari Pawa.

§ **2:42** Kantakotachari jaka “itzipetowiro pan”, iro rantayetanairi kemisantzinkaripaini arika inkenkithashiryakoteri Jesucristo ikamimotantake. Ari ikantziro rakiyootawakagaiyani, itzipetowiro pan, rowaiyani, riraiyini eejatzi imere. Tema roshiyakotayaari Jesús tsika ikantanairo riweyaantanaawo rowakaanaari ryiotaanepaini. Irootake ikenkithatakotapiintaitakeri, ikantaitzi “Pintzipetowero pan.” \* **3:1** Kantakotachari jaka “tsireniityaanake”, irootake ikantaitziri pairani “ooryaa 9”.

**9** Ithonka iñagaitakeri ranashitanaa, ikemaitakeri eejatzi ithaamentawaita.

**10** Riyokitziiwentaitanakero iñagaitakerowa awisaintsiri, te rikompiy-eetawakari jirika, iriitake kowakotantapiintatsiri impashiyeetyaari janta omooki tasorentsipanko, iitaitziri "Owaneenkaanto".

### *Ikenkithatakaantzi Pedro ikyaaapiintaitzira tasorentsipankoki*

**11** Ikanta kisopookiwetachari, te rookanakeri Pedro itsipatakari Juan. Iyokitziiwenta rowanakeri atziripaini, intsipaiteperoini ipiyowentapaakari awisashetakera tasorentsipanko iitaitziro "Rashi Salomón".

**12** Ikanta iñaawakeri Pedro, ikantawakeri: "¡Shiramparipainil ¡Judá-itel ¿Itaka piyokitziiwentantanari? Eero pikenkithashiryashiwaita naaka ashitawo noshintsinka, naaka tasorentsi nimatantariri nanashitakagaari jirika.

**13** Iwawane Abraham-ni, Isaac-ni, Jacob-ni, iwawanetanakari eejatzi acharineete, iriitake matakerori jiroka, ari onkantya impinkathaitantyaariri Itomi Jesús, paakaantakeri eerokapaini janta jewaripainiki. Ikwawetaka Pilato romishitowakaantairime, te pikowimaita eerokapaini.

**14** Iriitakeme pomishitowakaantaimme Tasorentsitsatsiri, matzirori itam-patzikashiretzi, pomishitowakaantashitaari tsitokantaneri.

**15** Iro opñaantari powamaantakariri añaashiretakantaneri. Iri kantacha Pawa rowñaigairi. Noñagaiyawairini naakapaini rañagai.

**16** Okaatzi etsiyatakotakagairiri kisopookiri piñaapiintziri eerokapaini, iro matakaakeriri rawentaashirenka ikemakenaga naakotakeri iwairo Jesús. Irootake piñaantakariri iroñaaka retsiyatakotai kameethaperoini.

**17** Iyekiite, niyotzi naaka, te piyoperotero okaatzi pantayetakeri, ari roshiyakemi eejatzi peewarepaine.

**18** Ari ikenakairori Pawa rimonkaatziro okaatzi ikenkithatakaayetakeriri maawoini Kamantantaneriite, ikantake: 'Aritake inkemaatsitakagaitakyaari Cristo paata.'

**19** Irootake pipiyashitantaiyaariri eerokapaini Pawa, pipakaayetairo piyaariperonka, oshiyawaitaiyaawome roshetakotaateyerome irirori pikariperowetakaga. Ari piñagairo intsipashiretai mi Awinkatharite, retsinaryashairetakagaimi.

**20** Aritake rotyaantairi Pawa eejatzi Jesucristo, tema ikashaakayitakemiro pairani aritake ripiye.

**21** Onkantawetakya risaike Jesucristo inkiteki irojatzi inkowapaitantakyaari Pawa rowakeratakagairo maawoini okantawetaga pairani. Iro ikenkithatakaayetakeriri Tasorentsshireri Kamantantaneriite.

**22** Iro ikenkithatakotakeri pairani Moisés-ni, ikantake:

Ari rotyaantake paata Pawa itsipa Kamantantaneri, ari roshiyapaakena naaka rotyaantakenaga.

Asheninka rinatye. Maawoini inkamantayetapaakairi, ontzimatye ankemisantero.

**23** Maawoini kaari kemisanterine jirika Kamantantaneri, ari rithonkayee-takeri,

Eero iñagairi isheninkapaini.

**24** Ari roshiyakari eejatzi Samuel-ni, ikenkithatakotakero okaatzi añaayetakeri iroñaaka, irojatzi ikenkithatakoyetakeri eejatzi maawoini itsipapaini Kamantantaneriite.

**25** Eerokayetake ñeerone okaatzi ikowakaantakeri Pawa ikenkithatakoyetakeri Kamantantaneriite. Eerokayetake ñeerone eejatzi okaatzi

raapatziyawakaantari pairani Pawa itsipatakari acharineete. Tema Pawa ikantakeri Abraham-ni:

Iri picarne tasonkawentairine maawoini sheninkatawakagaachari tsikarikapaini janta kipatsiki.

**26** Ikanta rowañagairi Pawa itomi, retakari rotyaantakemiri eerokapaini, ompoñaantyaari ritasonkawentemi. Iroowa pipakaantaiyaawori maawoini eerokapaini piyaariperonka.”

## 4

### *Pedro eejatzi Juan ragaitanakeri jewaripainiki*

**1** Ikanta Pedro itsipatakari Juan ikenkithatakaayetziri atziripaini, areetayapaakan Imperatasorentsitaarewo, itsipatapaakari reeware kempoyirori tasorentsipango, eejatzi Sadoc-ii.

**2** Iksaiyatyaani, tema Pedro eejatzi Juan riyotaatziri atziripaini, ikantayetziri: “Imperotaty rañaayetai kamawetainchari, iriitake Jesús oñaagantapaintzirori.”

**3** Rotaiyatapaakeri, romonkyakaantakeri irojatzi oñaatamanai, tema tsireniityaake.

**4** Iro kantacha osheki kemayetawakerori kenkitharentsi, ikemisantayetanake. Jirika ikaatzi tzimanaintsiri kemsantzinkaripaini, ikaataiyini 5,000 shiramparipaini.

**5** Okanta okiteeshetamanai, ipiyotaiyakaní Jerusalén-ki maawoini reewarite Judá-ite, Itzinkampaini, eejatzi Yotzinkarii.

**6** Ari risaikakeri eejatzi Anás Imperatasorentsiperotaarewo, Caifás, Juan, Alejandro, ipoñaapaaka isheninkapaini Imperatasorentsiperorií.

**7** Ikaimakaantakeri ramaiteri Pedro eejatzi Juan. Rosatekaitawakeri niyanki ipiyotaiyakanira, rosampitakeri: “¿Litaka shintsitakaimiri pimatan-takawori jiroka? ¿Litaka paakotakeri iwairo?”

**8** Irojatzi rakantanakari Pedro, ikantakaaperotakari Tasorenkantsi, ikantanake: “Pinkatharipaini, Itzinkampaini.

**9** ¿Iriima pikantakotanari netsiyatakotakagairira mantsiyari? ¿Pikowatziima piyotaiyeni jimpe ikanta retsiyatakotantaari?

**10** Ari nonkamantaiyakemironi, onkanty riyotantyaari maawoini Israel-iite. Jirika shirampari atsipataiyakarini jaka, iri Jesucristo etsiyatakotakaakeriri, iitzitaitari Nazaret-satzi. Iriitake naakotakeri iwairo, irijatzi piken-takotakaantakeri eerokapaini. Iro kantzimaitacha rowañagairi Pawa.

**11** Jirika Jesús iri oshiyakawori mapi pimanintakeri eerokapaini, poshiyakowitzakari wetsikirori pankotsi. Iro kantacha ipiriintaitairo pankotsinampiki roshyaawo iroorikame tzinkamitsi.\*

**12** Tekaatsi itsipa oshiyaaarine Jesús rowawisaakotantzi. Tekaatsi aakotai iwairo jaka isaawiki kipatsi, apatziro ikantakaawo Jesús.”

**13** Iyokitzii rowaitanakeri Pedro, eejatzi Juan, ikantaiyanakeni piyowentakariri: “Paminerí jirika, te riyotaaperoweeetari, iro kantzimaitacha pinkathawaante rowaitziri. ¿Iriima yotaakeriri Jesús itsipatakari pairani?”

**14** Irojatzi itsipatakari Pedro eejatzi Juan jirika atziri retsiyatakotakagairi. Te otzimi oita inkantakoteriri.

**15** Romishitowakaantairi ipiyotaiyanira, ari risaikaiyanakeni irirori riñaanatawakagaiyani.

\* **4:11** Paminero Mt. 21.42; Ef. 2.20; 1 P. 2.6-8.

<sup>16</sup> Ikantzi: “¿Tsikama ankanterika jirikapaini atziri? Maawoini Jerusalén-satzi riyotaiyakeni ritasonkawentantake. Eero amatairo amanakoteri.

<sup>17</sup> Jame asariimatashtyaari, iro ompoñaantyaari eero riyaatakaantawo inkenkithatakoteri Jesucristo, raakotapiintairi iwairo.”

<sup>18</sup> Irojatzi ikaimantaariri eejatzi. Ikantaiyakerini: “Atapaake pikenkithatakoteri Jesús, eero papiitairo piyotaantayetai paakoyetairi iwairo.”

<sup>19</sup> Iro kantacha rakanakeri Pedro eejatzi Juan, ikantanakeri: “¿Kameethatatsima nipyiathatyaa Pawa, nonkemisantantemiri eerokapaini? Janjaaty pinkantena.

<sup>20</sup> Eero okanta nipakagairo nonkenkithatakoyetero okaatzira noñaawakeri, nokemajaantakeri eejatzi.”

<sup>21</sup> Ikanta rasariimawaiwetakari jewaripaini, ripakagairi. Tema maawoini atziripaini ithaamentawentanakari Pawa iñaayetakero awisayetaintsiri, te otzimi oita rowasanketantyaariri.

<sup>22</sup> Jirika atziri retsiyatakotakaayeetairi, tzimatsi rosarentsite awisaneentakero okaatz 40.

### *Ramanaiyani kemisantzinkaripaini rawentaashireperotantyaari eero ithaawantaiyani*

<sup>23</sup> Ikanta Pedro eejatzi Juan, ripakagaitairi, jatake ipiyotaiyani ikaataiyinira, ikamantakeri okaatz ikanteri reeware Imperatasorentsi-tarewo eejatzi Itzinkampipaini.

<sup>24</sup> Ikanta ikemaiyakeni, maawoini ramanaiyanakarini Pawa, ikantzi: “Pinkathariperorí, eerokatake wetsikakerori inkite, kipatsi, inkaare, eejatzi ikaatz tzimantayetawori.

<sup>25</sup> Eerokatake kenkithatakakeri pairani ponampire David-ni, ikantake: ¿litaka riñaawaiwentaiyiri atziripaini?

¿litaka ikenkithashiryaaawaitantakari?

<sup>26</sup> Piyotaiyakani pinkathariwentantatsiri jaka kipatsiki, Ipiyoyetaka jewaripaini,

Inkoshekantyaariri Pinkathari, eejatzi riyyaanewo Cristo.

<sup>27</sup> Rimatzimaitakawo Herodes eejatzi Poncio Pilato ipiyotaiyakani nampitsikika, eejatzi Israel-iite ipiyotaiyakani itsipatakari itsipasatzi atziripaini, ikoshekakari Jesús, pitasorentsite Pitomi, piyyaanewo.

<sup>28</sup> Ari okantaka, rimatakero jirikapaini okaatz pikenkithashiryaaakari tsika onkantya.

<sup>29</sup> Iroñaaka, Pinkathari, paminero eeroka rasariimatakena, pishinetainawo ponampireyetaina, eero nothaawawaitanta nonkamantantairo piñaane.

<sup>30</sup> Iro pishintsinka petsiyatakotakaantyaariri mantsiyayetatsiri. Iro pitasonkawentakaantantenari naakoteri iwairo Tasorentsi Pitomi Jesús.”

<sup>31</sup> Ikanta ikaatakeri ramanaiyani, ontziñaanaka janta tsika ipiyotaiyakani. Ikanteriakiperotanakari Tasorenkantsi ikenkithatakotanakero riñaane Pawa, tekaatsi inthaawakaanakya.

### *Okaatz oshekitzimoyetziriri maawoini rashitaiyawoni*

<sup>32</sup> Shenitanake kemisantanaatsiri. Apaani okantanaa ikenkithashire-tanaari. Te ishampsitawakaiyaawoni oitarika, ipayetawakaawo okaatz koityimoyetariri.

<sup>33</sup> Jirikapaini Otyaantaperoriite eekero riyaatatzi ikenkithatakotziro tsika okanta rañaantaari Pinkathari Jesús. Antawoite ineshironkayetakeri Pawa maawoini.

<sup>34</sup> Te itzimawaitzi apaani koityaawaitatsine, itzimirika tzimatsiri iipatsite, ipanko, ipmantayetziro. Raakeri koriki,

<sup>35</sup> impakeri Otyaantaperoriite, iriitake antetaariri maawoini raantayetari apaanipaini oita ikowiri.

<sup>36</sup> Iro rimatakeri apaani Leví-ite iititziri José, Chipre-satzi rinatz, irijatz iitakeri Otyaantaperoriite, Bernabé. (Oshiyakaawentachari jiroka wairontsi Bernabé: "Otomí oimoshirenkaantsi").

<sup>37</sup> Jirika atziri tzimatsi iipatsite, ipmantakero. Raanakeri owinawo iipatsite, ipapaakeri Otyaantaperoriite.

## 5

### *Ananías eejatzi Safira*

<sup>1</sup> Iro kantacha eenitatsi itsipa atziri iita Ananías, itsipatakawo iina oita Safira, ipmantakero iipatsite.

<sup>2</sup> Jirika atziri raapatziyakawo iina, rimanagaantake owinawo iipatsite. Ramakeri tzimagaantapaintsiri, ipapaakeri Otyaantaperoriite.

<sup>3</sup> Ikantawakeri Pedro: "Ananías, ¿iitaka pishinetantakariri Satanás inthiayakayemi, iro pikowantanakari pamatawiteri Tasorenkantsi, pimanagaantake owinawo piipatsite?"

<sup>4</sup> "¿Kaarima eeroka ashiwetaro kipatsi? ¿Kaarima eeroka ashiwetari owinawo? ¿Iitaka pikenkithashiryaa ntakawori pantero jiroka? Tera iri atziri-paini pamatawite, Pawaga."

<sup>5</sup> Ikanta ikemawake Ananías, tyaanake, kamanake. Antawoite ithaawaiyanakeni ikaatzi kemayetaintsiri.

<sup>6</sup> Ikanta mainaripaini, iponatapaakeri, raanakeri, ikitatakeri.

<sup>7</sup> Tekera osamaniteeta, ari okyapaake iina Ananías, te iyote iroori oita awisaintsiri.\*

<sup>8</sup> Rosampitawakero Pedro, ikantziro: "Pinkantena, ¿Arima ikaatzi owinawo?" Akanake iroori: "Jee, arimachee ikaatzi."

<sup>9</sup> Ikantziro Pedro: "¿Iitaka paapatziyawakaantakari pikowi piñaantyaari Itasorenka Pinkathari? Piyaiyakani aanakeriri piime ikitatziri, iroñaka rayitanakemi eeroka."

<sup>10</sup> Apathakero ityaanake Safira ikatziyakaga Pedro, kamanake. Ikanta ikyagaiyapaini mainaripaini, iñaapaatziro kamake. Raanakero, itsipatagairo oime ikitatakaga irirori.

<sup>11</sup> Ikanta iñagaitakero awisaintsiri, antawoite ithaawaiyanakeni kemisantzinkaripaini, ari ikantzitanakari eejatzi kemakoyetakerori okaatzi awisaintsiri.

### *Osheki ritasonkawentantayeetake*

<sup>12</sup> Eekero riyaatakaanakitziiro Otyaantaperoriite ipiyotapiintaiyanakan janta awisashetatakera tasorentispango iititziro "Rashi Salomón". Eekero ritasonkawentanakitzi osheki atziripaini.

<sup>13</sup> Iwinkanewo rowayetanakeri itsipapaini, te ikowayetanai intsipatanaiyaari. Iro kantzimaitacha eenitatsi osheki thaamentaper-owntanakariri.

<sup>14</sup> Eekero ripokanakitzi osheki shirampari eejatzi tsinanepaini, shenitanake ikaatzi kemisantanairiri Pinkathari.

<sup>15</sup> Ramakoyetapaakeri atziri imantsiyarite romaryaakoyetapaakeri ishitashiki tsika inkenapaake Pedro. Icantayetzi: "Inkenapaakerika Pedro jaka,

\* <sup>5:7</sup> Kantakotachari jaka "tekera osamaniteeta", iro ikantitzitari eejatzi "3 horas".

arika ritsimankantanakaari eepichokiini raampare, aritake retsiyatok-tai."

<sup>16</sup> Ari ikantaiyapaakani atziripaini poñaayetainchari nampsiki saikanampitzirori Jerusalén, ramayetake osheki mantsiyaripaini eejatzi osheki raagayetziri peyari, retsiyatatakaya yetawakeri maawoini.

### *Ikisaneentaitanakeri Pedro eejatzi Juan*

<sup>17</sup> Ikanta Imperatasorentsiperori, itsipatakari ikaatzi aapatziyakariri, jirikapaini Sadoc-iite, ikisaneentaiyanakanai.

<sup>18</sup> Raakaantakeri Otyaantaperoriite, romonkyaakaantakeri.

<sup>19</sup> Okanta otsireniwetanaka, pokake imaninkarite Pinkathari, rashitiyaakotairi, romishitowayetairi, ikantawairi:

<sup>20</sup> "Piyya tasorentsipankoki, pinkenkithatakotainiri atziripaini tsika okantota owakerari añaamentotsi."

<sup>21</sup> Okanta okiteeshetamanai, areetaiyapaakani tasorentsipankoki, retapaakawo ikenkithatakaantapaake. Te riyotaatsikaitzi Imperatasorentsiperori, piyotaiyachani itsipayetakari raapatziyanewo, eejatzi maawoini Itzinkámipaini Israel-iite. Irojatzi rotyaantantakari ramaiteri Otyaantaperoriite romonkyaakaantaweeetakari.

<sup>22</sup> Ikanta riyaatashiweetanakari romonkyaakaantane, te iñaapairi. Piyyapaaka,

<sup>23</sup> ikantapaakeri: "Te añagairi. Irojatzi okanta noñaawetapaakawo ashita kameethaini, irojatzi ikatziyayeweta kempoyiiriri. Ikanta nashitoryaakowetapaakari, te noñaapairi."

<sup>24</sup> Ikanta ikemawake Imperatasorentsiperori, eejatzi reeware kempoyiirori tasorentsipankoko, eejatzi reeware Imperatasorentsitaarewo, rosampitawakagaiyanakanai oitarika awisatsine.

<sup>25</sup> Areetapaaka kamantapaakeriri: "Jirikapaini pomonkyaakaantawetakari, risaikaiyini tasorentsipankoki ikenkithatakaayetziri atziripaini."

<sup>26</sup> Irojatzi riyaatantanakari reeware kempoyaantanelipaini, raanake osheki ratzirite, ramairi eejatzi. Iro kantacha te rakotashiwaitziri. Tema ithaawakaatyari atziripaini rishemyaantyaari mapi.

<sup>27</sup> Ikanta rareetakaapaakari, rowawisaapaakeri tsika ipiyotaiyakani jew-ari paini. Ikanta Imperatasorentsiperori rosampitawakeri,

<sup>28</sup> ikantziri: "¿Tema pikemi nokantzi chapinki: 'Atapaake pikenkithatakokeri Jesú?' Eekero piyotaatziri maawoini Jerusalén-satzi. Pikantakotakena eejatzi naaka, pikantzi: 'Iri owamaakaantakeri Jesú.' "

<sup>29</sup> Ari rakanake Pedro eejatzi itsipapaini Otyaantaperoriite, ikantanake: "Iriira Pawa nonkemisantaperote, eero nokemisantawaitashitari atziripaini.

<sup>30</sup> Tema imapero powamaakaantakeri eeroka Jesú, pikentakotakaantakeri. Iro kantacha rowañagairi Pawa, ikemisantakeri pairani acharineni.

<sup>31</sup> Rowenonkairi Pawa, roisaikairi rakoperoki, itsipataari ipinkathari-wentantzi. Iri owawisaakotaine eejatzi. Ikowake apiyashireyetai maawoini aakapaini Israel-iite, ompoñaantyaari impeyakotantairori akaariper-oshirewetakaga.

<sup>32</sup> Naaka ñaakero okaatzi rantayetakeri Jesú, ontzimatye nonkenkithatakotero. Irrijatzi Tasorenkantsi matakainawone, tema irrijatze rotyaantakenari Pawa risaikashiretantaina naakapaini nokemisantairira."

<sup>33</sup> Ikanta ikemaiyakeni, antawoite ikisanaka, ikowanake ritsitokerime.

<sup>34</sup> Iro kantacha ari ikatziyanaka apaani, jitachari Gamaliel. Fariseo rinatzi irirori, irijatzi yotaantzirori Inintakaantaitanewo. Pinkatha rowiri

maawoini atziri. Ikantanake: "Asheninká, jametya omishitowawakeri eepichokiini jirikapaini."

<sup>35</sup> Irojatzi ikantantanakari: "¡Shiramparipaini! ¡Israel-iitel! Ontzimatyé pinkenkithashiryawakya kameetha tsikarika pinkanteri jirika atziripaini.

<sup>36</sup> Pinkenkithashiryaaakoteri jitachari Teudas, ishamewaitake irirori. Ipiyotake pairani 400 atziri. Iri kantzimaitacha ritsitokaitakeri Teudas, rithonka ripookayetanake maawoini tsipayewetakariri, ari ipeyari.

<sup>37</sup> Ari okantzitakari pairani rosakenatakotantari maawoini atziri, itzimaweta itsipa jitachari Judas, Galilea-satzí rinatzi. Ipiyotake atziri. Iro kantacha rowamagaitakeri irirori. Irojatzi ripookantanakari maawoini tsipayewetakariri, ari ipeyari.

<sup>38</sup> Pinkeme nonkantemi naaka: Eero pikoshekari jirika, pinkempoy-aaminthashityaari. Iriirika antashiwaitawo inintakaanekiini, apanirowa impeyashitaiya, roshiyakotaari apitetaintsiri nokenkithatakotakeri.

<sup>39</sup> Iri kantzimaitacha, iriirika Pawa matakaayetziriri okaatzi rantayetziri, eerowa pimatzi erokapaini poitsinampairi. Paamaawentya pikoshekakari Pawa."

<sup>40</sup> Inimotanakeri maawoini kemaintsiri. Ikaimairi eejatzi Otyaataperoriite, ripasatakantakeri, ikantakeri: "Ataama pikenkithatakotziri Jesú." Ripakagairi.

<sup>41</sup> Irojatzi rishitowaiyantanaarini Otyaataperoriite ipiyowentitakari. Thaamenta ikantaiyanakan, ikantaiyini: "Piñaakero, roshiyakagaitakai iriperome anatyé, rowasankewentitakairi Jesú, aakotairira iwairo."

<sup>42</sup> Ari ikantapiintanakitya riyotaantzi maawoini kiteesheriki, ikenkithatakantzi tasorentsipankoki, ikantzi: "Cristo rinatzi jirikaganki Jesú." Ari ikantayetakero eejatzi janta pankotsipainiki.

## 6

### *Raminaitake 7 amitakotantaneri*

<sup>1</sup> Ikanta isheniperotanake riyotaanewo, ikenkithawaiyetanake Greciaweri, ikantzi: "Paminerri rantapiintakeri Heber-thato, ipapiintayetziro owanawontsi kinankawo, ramaakiyetzimaitawo kaari isheninkayeta irirorpaini."

<sup>2</sup> Ikanta Otyaataperoriite kaatatsiri 12, ipiyotakeri maawoini riyotaanewo, ikantakeri: "Te onkameethate nipakairo nonkenkithatakotanairi Pawa, nompantapiintemiri poyaari.

<sup>3</sup> Iyeikiite ontzimatyé pamine akaataiyinira, inkaate 7 atziri, iriitake aminakaantapiinterone jiroka. Piyoyee kameethashiretzimotakemiri, eenitatsi riorenka, risaikashireperotantari Tasorenkantsi.

<sup>4</sup> Iro ompoñaantyaari nonkamaitantyaawori naakapaini namanayetya, nonkenkithatakaante, niyotaantayete eejatzi."

<sup>5</sup> Ikanta maawoini piyotainchari, inimotanakeri okaatzi ikantakeriri. Ari riyoyagaitakeri Esteban, awentaariri kameethaini Pawa, risaikashireperotantari Tasorenkantsi. Riyoyagaitakeri eejatzi Felipe, Prócoro, Nicánor, Timón, Parménas, ipoñaapaaka Nicolás Antioquía-satzi, oshiyakotaariri Judáite, tema kaari isheninka Judá-ite pairani.

<sup>6</sup> Irojatzi ragaitantanakariri jirika 7 risaikira Otyaataperoriite, ari ramanakotawakari, ritasonkawentayetakeri rotzimikapatziuyotetantakari rako.

<sup>7</sup> Eekero iyaatakotanakitzi riñaane Pawa. Eekero isheniperotanakitzi riyotaanewo Jerusalén-ki. Rimatzitanakawo ikemisantayetanake osheki Imperatasorentsitaarewo.

### *Raakaantantaitakariri Esteban*

<sup>8</sup> Ikanta Esteban osheki ritasonkawentantake atziripainiki, tema Pawa neshironkatakeri, ipakeri ishintinsinka.

<sup>9</sup> Iro kantzimaitacha, eenitati Judá-ite ikaatzi piyotapiintachari jitayetachari "Rimperaweeetari". Iri poñaayetainchari Cirene-ki, Alejandría-ki, Cilicia-ki eejatzti Asia-ki. Riñaanaminthatanakeri Esteban.

<sup>10</sup> Iro kantzimaitacha te rotsinampairi, tema imaperotatyatya Esteban ryotanetakaakeri Tasorenkantsi.

<sup>11</sup> Iro ikamantantakariri rimananekiini isheninka, ikantziri: "Pinthayakotyaari Esteban. Pinkante: 'Nokemakeri Esteban rithainkimawitziri Moisés-ni, eejatzti ikantzitari Pawa.' "

<sup>12</sup> Iro owatsimaanakeriri atziripaini ikisaneeentanakeri Esteban, rimatzitanakari Itzinkampaini, eejatzti Yotzinkariite. Raakaantantakeri, raayee-tanakeri ipiyotaiyanira jearipaini.

<sup>13</sup> Ari ramaitapaakeri thaiyakotakariri Esteban, ikantapaaake: "Jirika atziri osheki rithainkakero tasorentsipango, rithainkakero Inintakaantaitanewo eejatzti.

<sup>14</sup> Nokemakeri ikantake: 'Ari intzimpoockakero tasorentsipango Jesús, iitaitziri Nazaret-satzi. Rowashiñaayetairo eejatzti ameyetari aakapaini ryotaayetairi pairani Moisés-ni.'

<sup>15</sup> Ikanta jearipaini piyotainchari, ikempoyaanakeri Esteban, iñaatziiri ipooki roshiyanyakari maninkari.

## 7

### *Roipiyanakeniri ñaantsi Esteban iroatzti ritsitokantaitakariri*

<sup>1</sup> Ikanta Imperatasorentsiperori rosampitakeri Esteban, ikantziri: "¿Imaperoma ikantakoitzimiri?"

<sup>2</sup> Ari rakanake irirori, ikantzi: "¡Iyekite! ¡Ashitaanitachari! Pinkeme nonkantemi. Pairani risaikantawetakari acharine Abraham-ni janta Mesopotamia-ki, roñaagakari owaneenkatachari Pawa, tekera ryaatana-keeta inampityaawo Harán-ki.

<sup>3</sup> Ikantakeri: 'Pookanairo pinampi, pookanairi pisheninkapaini, piyate otsipaki kipatsi noñaagakemiri naaka.'

<sup>4</sup> Ikanta Abraham-ni, rookanairo inampi jitachari Caldea. Iroatzti ripokantaari inampitaawo Harán-ki. Ikanta ikamai ipaapate, iroatzti rotyaantantakariri Pawa jaka, tsika anampitawo iroñaaka aakapaini.

<sup>5</sup> Iro kantzimaitacha, te rashitakaaperotari, tekaachaajaini rashitakayaariri eepichokiini. Ikashaakaakeri imperi paata, arika inkamake. Iri ashitaiyawone inkaate charinetaiyaarine. Irootake ikantakeriri okantawetaka Abraham-ni te itzimi rowaiyaneni.

<sup>6</sup> Iro kantacha ikantakeri eejatzti: 'Ifeero pincharineyetyaari inampityaawo iipatsiteki itsipa atziri. Onkaate 400 osarentsi inkemaatsiwaitya rimperawaitaityaari janta.'

<sup>7</sup> Ari nowasanketairi naaka inkaate imperawaitakyaarine. Iriima pincharineyetyaari namairi maawoini jaka nampitsiki, ari rantawaitainari naaka.'

<sup>8</sup> Iroatzti ikantantakariri Pawa eejatzti pairani Abraham-ni: 'Ontzimatye pitomeshaanitya, tema tzimatsi aapatziyawakayaari.' Rimatakero pairani

Abraham-ni. Rimatakeri eejatzi itomi irirori, rimaakotapaakera 8 kiteresheri, ritomeshaanitakeri. Rimatakeri Isaac itzimake pairani Jacob-ni. Rimatakeri eejatzi Jacob-ni 12 itomipaini, acharineyetanakari aakapaini.

<sup>9</sup> Ikanta jirikapaini, acharineyetaari aakapaini, ikisaneentakeri irirentzi José, ipimantakeri. Irojatzi rareetantakari inampiki Egipto-satzi. Iri kantacha, ari itsipatapiintakari Pawa,

<sup>10</sup> rowawisaakotairi okaatzi ikemaatsiwaiwetaka. Ipakeri yorenkantsi, irootake raakameethatantakariri iwinkatharite Egipto-satzi jitachari Faraón. Irojatzi ipinkathariwentantakariri irirori maawoini Egipto-satzi, eejatzi maawoini isheninkapaini Faraón.

<sup>11</sup> Irojatzi areetantakari antawo tashetsi janta. Osheki ikoityaaneen-taiyakeni Egipto-satzi. Ari okantakari eejatzi inampiki Canaán-satzi. Te iñiilo pairani acharineni oitarika rowayetaiyaari.

<sup>12</sup> Ari ikemakeri Jacob eenitatsi owanawontsi janta Egipto-ki. Rotyaantakeri itomipaini ramanantakite. \*

<sup>13</sup> Ikanta rapiitakero riyataiayini, ari ryotakagaari José irirentzipaini. Irojatzi ryotantakariri Faraón isheninkapaini José.

<sup>14</sup> Ikanta José, ikaimakaantairi ipaapate Jacob, eejatzi maawoini isheninka, aamaaka ikaatzi 75 atziri jataintsiri Egipto-ki.

<sup>15</sup> Irojatzi rareetantakari Jacob Egipto-ki. Ari ikamairi irirori janta. Ari ikantakari eejatzi ikaatzi acharineyetanakari.

<sup>16</sup> Irojatzi raatonkiyeetantanaariri, ikitaitapairi Siquem-ki ramanantakeri pairani Abraham-ni, rashí naaweta itomipaini Hamor.

<sup>17</sup> Okanta imonkaatzimataka okaatzi ikantakeriri pairani Pawa acharine Abraham-ni. Tzimanake osheki reentsite asheninkapaini janta Egipto-ki,

<sup>18</sup> irojatzi itzimantakari itsipa pinkathari janta Egipto-ki, kaari yotakotziriri José.

<sup>19</sup> Ikanta jirika pinkathari, osheki ramatawitakeri asheninka, rowashironkaawaitakeri. Ishintsineentakeri rookayeteri reenchaanikite, inkamantyaari, eero ishenitanta.

<sup>20</sup> Aripaite itzimakeri Moisés irirori. Iriitake jirika eentsi kameethatzimotakeriri Pawa. Ikaatzi mawa kashiri rimanawetakari ipankoki ashitariri.

<sup>21</sup> Okanta imonkaapaitetapaaka rookanawentantyaariri inkameme, oñaakeri rishinto Faraón, aakeri, opiraanikitakari, oshiyakaanakeri iriime owaiyane iroori.

<sup>22</sup> Ari ikantakari Moisés-ni ryotantakawori okaatzi ryorenkatari Egipto-satzi. Iriiperori atziri rinake, iroopero okantayetaka rantayetakeri.

<sup>23</sup> Ikanta otzimake 40 rosarentsite Moisés-ni, ikowake rareetyaari isheninkapaini, Israel-iiite.

<sup>24</sup> Ikanta iñaaapaakeri Egipto-satzi rowasanketziri isheninka. Ikisawenta-paakari Moisés isheninka, ritsitokakeri Egipto-satzi.

<sup>25</sup> Roshiyakaatzi Moisés-ni ari inkenkithashiryagaiyakaani isheninkapaini, iiriitake rotyaantakeri Pawa rookaawiritaantairi. Iri kantzimaitacha jirikapaini te ryotaiyirini.

<sup>26</sup> Okanta okiteshetamanai, iñaaatzi rantawakaiyani isheninka. Ikwawetaka Moisés rookakairime, ikantawetapaakari: ‘Eero powashironkaawakaiyani pantawakaa, pisheninka powawakaiyani.’

\* <sup>7:12</sup> Kantakotachari jaka “owanawontsi”, irootake ikantaitziri “trigo”.

<sup>27</sup> Ikanta jirika antziriri isheninka, rotatsinkawakeri Moisés. Ikantziri: ‘¿Itaka kantakemiri eeroka nowinkatharite? ¿Pikowatzima eeroka piyakowentena?’

<sup>28</sup> ¿Pikowatzima pitsitokena naaka pikemetaakerira chapinki Egipto-satzi?’

<sup>29</sup> Ikanta ikemawake Moisés ikantakeriri isheninka, shiyanaka. Jatake iipatsiteki Madián-satzi. Ari risaikakeri janta nampitsinentsiki, irojatzi itzimantanakari apite itomi.

<sup>30</sup> Okanta awisake okaatzi 40 osarentsi. Janta ochempiki, okaakitapai otzishi jitachari Sinaí, ari roñaagakari imaninkarite Pawa, ipaampatakairo kitcheemaishi.

<sup>31</sup> Riyokitziuentanakero Moisés iñaakerowa. Ikowaminthaitzi raminero okaakiini, ari ikemakeri Pinkathari riñaanatziri, ikantziri:

<sup>32</sup> ‘Pawa ninatzi naaka, naakatake ipinkathatziri picharine, Abraham, Isaac, eejatzi Jacob.’ Ari ithaawanakeri Moisés, okawitanaka, te ikowi raminanairo.

<sup>33</sup> Irojatzi ikantantanakariri eejatzi: ‘Pizapato-reeya, tema pikatziyantyaawo iroñaaka kipatsi notasorentsipathatakaakeri.

<sup>34</sup> Noñaakeri janta Egipto-ki niyoñaakeri pisheninkapaini, osheki rashironkaawaitaka. Nokemakeri ratekawaiatayini. Irootake nipokantakari nookaawiritaantairi. Eerokaga notyaante Egipto-ki pantero.’

<sup>35</sup> Tema pairani imanintaweeetakari Moisés-ni, ikantaitakeri: ‘¿Itaka nintakakemirori eeroka nowinkatharite?’ Tema iriitajaantake rotyaantakeri Pawa impinkathariwentairi isheninkapaini, iri jokaawiritaantairine eejatzi. Iritakera matakaakeriri imaninkarite Pawa iñaakeri pairani ipaampatakairo kitcheemaishi.

<sup>36</sup> Irijatzi Moisés-ni omishitowairiri pairani asheninkapaini Egipto-ki, osheki ritasonkawentantake janta. Ari ikantakero eejatzi janta inkaareki iitatziri ‘Kityonkaari’, eejatzi ikantakero risaikawaitantakari ochempiki okaatzi 40 osarentsi.

<sup>37</sup> Irijatzi Moisés-ni kantakeriri pairani asheninkapaini: ‘Ari rotyaan take paata Pawa itsipa Kamantantaneri, ari roshiyakotapaakenawo naaka rotyaantakena. Asheninka rinaty.’

<sup>38</sup> Irijatzi Moisés-ni piyotakeriri pairani asheninkapaini janta ochempiki, ikenkithawaitakaakeri maninkari janta otzishiki Sinai, itsipayetakari ashleninkapaini. Iriitake aajaantakerori owañaantatsiri ñaantsi, irojatzi rowawisaantakairori aakapaini.

<sup>39</sup> Iro kantacha te ikowi acharineni inkemisanteri Moisés-ni, osheki ripiyathatakari. Ikowaiyakeni ripiyaima inampiki Egipto-satzi.

<sup>40</sup> Ikantakeri Aarón-ni: ‘Iriiwetaka Moisés jokaawiritaantaanari Egipto-ki. Iro kantacha te ayote oita awishimotakeriri kaari ripokanta riyatazzi chapinki otzishiki Sinai. Piwetsikena nowawanetaiyari.’

<sup>41</sup> Ari riwetsikaitakeniri oshiyawetariri ewonkeri waaka. Ikowaiyakeni roshiyakairi Pawa. Rowamaakeniri ipirapaini roimoshirenkantyaariri iwawane. Iriiwetaiyakaní wetsikakeriri.

<sup>42</sup> Irootake, rintainaryapithatantanakariri Pawa jirikapaini, rishinetanakeri impinkathayetairi oorentayetachari inkiteki, tema iriitake rosankenatakotzitakari Kamantantanerií, ikantake:

¡Israel-iite! ¿Naakama pipinkathatantaka pipirapaini pitaapiintzirira?  
Tema iro pantapiintakeri okaatzi 40 osarentsi janta ochempiki.

<sup>43</sup> Iri Moloc pipinkathatapiintashitakari, pikenakenatakapiaintakero ipankoshetaítari.

Ari pikantapiintakeri iwawanetashiitari oshiyariri impokiro iitaitziri Renfán,

Pipinkathattashiwitakari piwetsikayetanewo eerokapaini.

Irootake nishinetantemiri ragaiitemi intaina panaanakero Babilonia.

<sup>44</sup> Risaikawaitantakari pairani acharineetení ochempiki, otzimimotziri tasorentsithaante. Ari rowakoyetzirori rosankenare Moisés-ni. Jiroka tasorentsithaante, irootakera riwetsikakaantakeri kameethaini Moisés-ni okaatzira roñaagakeriri Pawa.

<sup>45</sup> Iroowa ikenakenatakapaintakeri pairani acharineetení, irojatzi reetantakari kipatsiki rashitakaitariri. Iro ramayetairi reewatantakariri Josué, roitsinampaantakariri ashiwetawori iipatsite, ikantakaari Pawa. Ari ikantaitatziro roisokerotakawo tasorentsithaante, irojatzi itzimantakari pairani pinkathari David-ni.

<sup>46</sup> Ikanta pinkathari David, osheki raakameethatakeri Pawa, ikantake irirori: ‘Tema eeroka Pawa ipinkathatake pairani Jacob-ni, pishinetena naaka niwetsikemi pankotsi písakantyaari.’

<sup>47</sup> Iri kantacha Salomón, iriíra wetsikaperotakerori tasorentsipanko.

<sup>48</sup> Iri kantzimaitacha Pawa Jenokisatzi, te inampitawo pankotsi riwetsikanewoki atziri. Iro ikenkithatakotakeri Kamantantaneri, ikantake:

<sup>49</sup> Jiroka ikantake Pawa:

Iro inkite nisaikantari nopinkathariwentantzi.

Iroowa kipatsi nimakoryaayitzitantari.

¿Tsika onkaateka pankotsi riwetsikaitenari?

Eero niyomaatawo nimakoryaantyaawo.

<sup>50</sup> ¿Tema naaka wetsikayetakerori maawoini tzimayetatsiri?

<sup>51</sup> Eeke riñaawaitanakitzi Esteban, ikantzi: ‘Iro kantacha eerokapaini, ari pikantapiintatyá pikisoshiretti, te pikemisantanetzi, poshiyakari itsipasatzi atziri kaari ashenkata. Pashi powapiintziro pipiyathatakari Tasorenkantsi poshiyakotaari piccharineni.’

<sup>52</sup> ¿Eenitatsima Kamantantaneri kaari inkemaatsitakaya pairani piccharineni? Rowamaayetzira ikaatzi kenkithataintsiri, ikantake: ‘Awotsikitake matzirori itampatzikashiretti.’ Tema pokake iroñaaka matzirori, iriíra pipithokashitaiyakarini eerokapaini, pitsitokakeri.

<sup>53</sup> Tema eerokatake yowetawori Inintakaantitanewo riyotaawetakairi maninkari, iro kantacha osheki pipiyathataka.”

<sup>54</sup> Ikanta ikemaiyawakeni piyotainchari, antawo ikisanakeri Esteban, ratsikkaikitashitanakari.

<sup>55</sup> Iriima Esteban risaikaperotantanakari Tasorenkantsi, raminanake inkiteki, iñaakero rowaneenkawo Pawa, iñaakeri ejatzi Jesús ikatziya rakoperoki Pawa.

<sup>56</sup> Ikaimanake, ikantanake: “¡Pamine! Noñaakero inkite ashitaryaanaka, noñaakeri Itomi Atziri ikatziyaka rakoperoki Pawa.”

<sup>57</sup> Ari rotzimikayempitatanakari jirikapaini. Ikaimaiyanakeni shintsiini, rishiyashitapaakari Esteban. Rotaiyapaakeri.

<sup>58</sup> Irojatzi ragaitantanakariri okaathapitzira nampsitsi. Ari retapaakari rishemyaantari mapi, raatonkoryaanaka, rookanakeniri iithaare mainari jitachari Saulo, ikantakeri: “Potaiyawakenawo noithaare, nishemyaawakeraa.”

<sup>59</sup> Ikanta rishemyagaitzirira Esteban, ramanananakari irirori Pawa, ikantziri: “Nowinkatharite Jesús, jatashiretaana noñaapaimi.”

**60** Ari rotziwerowanakari, riñaawaitanake shintsiini, ikantanake: "Nowinkatharite, eero poipiyiniri jiroka kaariperotaantsi." Ikaatakerowa riñaawaitzi, peyanaka.

## 8

### *Royaakyaaaminthatziri Saulo kemisantzinkaripaini*

**1** Ikanta Saulo ipampoyaakowentakeri Esteban ritsitokaitziri, ikantanake irirori: "Ariwé, kamake Esteban." Aripaite etanakawo royaakyaaaminthatziri kemisantzinkaripaini Jerusalén-ki. Irootake rishiyayetantanakari maawoini Judea-ki, ikenayetanake eejatzi nampitsiki Samaria. Irojatzimaita risaikanake Otyaantaperoriite.

**2** Ikanta pinkathatasorentsitaneripaini ikitatakeri Esteban, antawoite ri-raakowitzakari.

**3** Iriima Saulo ikowawetaka irirori rithonkerime kemisantanaatsiri. Riyaatashitapiintakeri ipankoki, inoshikayetziri atziri, tsinanepaini, maawoini. Romonkyakaantayetakeri.

### *Ikenkithaitziro Kameethari Ñaantsi nampitsiki Samaria*

**4** Ikanta maawoini shiyayetanainchari, jatayetanake otsipaki nampitsi. Ikenkithatakoyetakero Kameethari Ñaantsi.

**5** Ikanta Felipe, iriitake itsipa shiyanainchari eejatzi, areetaka nampitsiki Samaria. Ikenkithatakotapaakeri Cristo.

**6** Ari ipiyotaiyanakani maawoini atziripaini, rowayempitatakawo ikenkithatziri Felipe, tema iñaayetakero ritasonkawentantapaake.

**7** Retsiyatatakotakaayetai osheki atziri raagawetari peyari. Antawo ikaimayetzi peyari rishiyayetaga. Eejatzi ikantakeri, osheki atziri kisopookiwetachari, kaari kameethawetachane iitzi, retsiyatotakotakaayetairi maawoini.

**8** Irootake ikimoshiretantakari maawoini nampitawori janta nampitsiki.

**9** Iro kantacha tzimatsi janta jitachari Simón. Sheripiyyari rinaweta pairani. Ramatawitake osheki atziri nampitachari Samaria-ki. Osheki ishamewaitake.

**10** Ipinkathawetari atziripaini, jewaripaini, maawoini, ikantayetzi: "Jame ankemisanteri, jirika Simón rimatakero iñaawyaaatari Pawa."

**11** Ikemisantitziri Simón maawoini ikantayetziri. Osheki osarentsi ryokitziiwentaitakeri eeni isheripiyyawetaga.

**12** Iri kantacha rareetapaaka Felipe, ikenkithatapaakero Kameethari Ñaantsi kenkithatakotziriri Jesucristo, kenkithatakotziri eejatzi Pawa tsika inkantaiya impinkathariwentantai. Romitsitsiyaayetanaka shirampari-paini, eejatzi tsinanepaini.

**13** Rimatzitanakawo eejatzi Simón irirori, ikemisantawetanaa, omitsisyaawetaka eejatzi. Kisokero rowanakeri Felipe itsipatari, iñaakeri ritasonkawentantayetzi. Iyokitzii ikantawentanakari.

**14** Ikanta Otyaantaperoriite saikatsiri Jerusalén-ki, ikemakotakeri Samaria-satzu ikemisantayetairo riñaane Pawa. Irootake rotyaantantakariri Pedro eejatzi Juan.

**15** Ikanta rareetayakani Samaria-ki, ramanakotapaakari kemisantzinkaripaini, ompoñaantyaari risaikashiretantaarii Tasorenkantsi.

**16** Tema apatziro romitsitsiyaayeetakeri raakotakeri iwairo Awinkatharite Jesús. Tekeramaita risaikashiretantaariita iriroripaini Tasorenkantsi.

<sup>17</sup> Ikanta Pedro eejatzi Juan, rotzimikapatziiotyetantakari rako apaani-paini. Risaikashireyetantanakari Tasorenkantsi.

<sup>18</sup> Ikanta iñaakeri Simón rantakeri Otyaantaperoriite, ikaatzi rotzimikapatziiottantakari rako atziri, risaikashiretantaari Tasorenkantsi, ripinawetanakari irirori Otyaantaperoriite,

<sup>19</sup> ikantanakeri: "Jirika koriki, pimpena eejatzi naaka pishintsinka, noshiyakotantemirori eeroka, ompoñaantyaari nisaikashiretakaantyaariri Tasorenkantsi nosheninka, notzimikapatziiotantyaari nako."

<sup>20</sup> Ari rakanakeri Pedro, ikantziri: "¡Ari pinkaatzsimaitiyaari piyorikite pimpeyashitaiya! ¿Poshiyakaatzi ari pamanantantakyaawo piyorikite ipashitantziri Pawa?

<sup>21</sup> Eero pimataatsikaitziro poshiyakotenawo naaka, tema iñaakemi Pawa te pitampatzikashiretzi.

<sup>22</sup> Pipakagairo piyariperonka, pinkowakotairi Pawa, añaamatsite ari impeyakotaimiro pikenkithashiryaa wetakari.

<sup>23</sup> Niyotakemi naaka, osheki pikisashirewaitaka. Ari pikantapiintatyapikaariperoshirewaitizi."

<sup>24</sup> Iroatzi rakantanakari Simón, ikantanake: "Pamanakotaina eeroka Pinkathariki, ompoñaantyaari eero awishimotantana okaatzi pikantakenari."

<sup>25</sup> Ikanta Pedro eejatzi Juan, ikaatakeri ikenkithatakotakeri Pawa. Iroatzi ikenayetantanakari otsipaki nampitsi okaatzi saikatsiri janta Samaria-ki, ikenkithatakero janta Kameethari Ñaantsi. Ari ripiyaiyaani Jerusalén-ki.

### *Felipe eejatzi Etiopía-satzi*

<sup>26</sup> Ikanta imaninkarite Pawa, riñaanatakeri Felipe, ikantziri: "Piyaate nampitsiki jitachari Gaza, iro pimpampithatanake awotsi poñaachari Jerusalén-ki iroatzi janta." Tema jiroka awotsi irootake awisatsiri ochempiki.

<sup>27</sup> Jatake Felipe. Okanta niyanki awotsi, ritonkyotakari Etiopía-satzi. Iriiperori rinatzi. Iriitake kempoyiiriri koriki janta Etiopía-ki opinkathari-wentantzira tsinane jitachari Candace. Ipoñagaawo irirori Jerusalén-ki iñaapinkathatzirira Pawa. \*

<sup>28</sup> Iro riyaatairo irirori inampiki, risaikantakawo ranashitakomento, riñaanatziro rosankenare Kamantantaneri Isaías-ni.

<sup>29</sup> Riñaanashiretanakeri Tasorenkantsi Felipe, ikantziri: "Piyaatashiteri shiyakotainchari."

<sup>30</sup> Ikanta riyaatashitanakeri Felipe, ikematziiri Etiopía-satzi riñaanatziro rosankenare Isaías-ni. Ari ikantziri: "¿Pikemathatakero piñaanatziri?"

<sup>31</sup> Ari ikantzi Etiopía-satzi: "¿Tsika onkene nonkemathatero, tekaatsi yotainawone? Pipoke eeroka, pintsipatena."

<sup>32</sup> Jiroka okantzi Osankenarentsi riñaanatziri:  
Roshiyakagaitakeri ragaitziri oweja ritsitokaiteri.  
Roshiyakari oweja te ikaimawaii tza rameetaitziri,  
Ari ikantakari eejatzi irirori, maire ikantaka.

<sup>33</sup> Tsinampashireri ikantakagaitakari, te otampatzikatzi okaatzi ikan-takoweetakariri.

Ari rowamagaitakeri, temaita itzimi rowaiyane irirori.

\* <sup>8:27</sup> Kantakotachari jaka "Iriiperori rinatzi", Nowikyaanikiri rinatzi. Tema iro rametayiarini pairani ikaatzi saikapankoyetziriri pinkathari, inowikyaanikiyeetziriri, onkene eero rowaiyakaanta ipankoki pinkathari.

- 34** Ikanta jirika iriiperori Etiopía-satzi, rosampitanakeri Felipe: “Pinkantena. ¿Litaka ikenkithatakotziri Kamantantaneri? ¿Irijatzima kenkithatakotacha? ¿Itsipama ikenkithatakotziri?”
- 35** Ari retanakawo Felipe ikenkithatakaaanakeniri rosankenareki Isaías-ni, ikenkithatakotanakeniri Kameethari Ñaantsi kenkithatakotziriri Jesús.
- 36** Okanta osamanityaake, ikenaitapaakero ñaa, ikantzi Etiopía-satzi: “Jiroka ñaa. ¿Eeroma okanta nomitsitsiyaaty naaka?”
- 37** Rakanakeri Felipe, ikantziri: “Pikemisantaperotanairika, ari onkantake.” Ikantzzi Etiopía-satzi: “Nokemisantzi, iriitake Jesucristo Itomi Pawa.”
- 38** Ari rowaatzinkakotapaake rishiyakometo Etiopía-satzi. Ayiitanake apitepaine, jatanake ñaaki. Ari romitsitsyaatakari.
- 39** Ikanta ritonkaanai ñaaki, raanairi Felipe Tasorenkantsi. Jirika iriiperori Etiopía-satzi, te iñaanairi jimpe ikenanake. Iro kantacha jirika atziri kimoshire ikanta ryaatai irirori.
- 40** Iriima Felipe iñaashitaawo irirori risaikapai Azoto-ki. Irojatzi rawisan-tanakari otsipaki nampitsi ikamantantayetziro Kameethari Ñaantsi, irojatzi rareetantaari Cesarea-ki.

## 9

### *Pashinishiretai Saulo (Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

**1** Ikanta irirori Saulo, te ripakairo rasariimayetari rowamayeri riyotaanewo Pinkathari. Irootake ryaatashitantakariri Imperatasorentsiperori Judá-ite,

**2** ikantakeri: “Posankenateniri Imperatasorentsitaarewo saikatsiri nampitsiki Damasco, pinkanteri: ‘Pishineteri Saulo raayeteri aapatziyanaariri iitaitziri “Awotsiweri”. Inkyayate ipiyotaitapiintaga, roosoyeteri atziri eejatzi tsinanepaini, ramakeri jaka Jerusalén-ki.’”

**3** Iro rareetzmataka nampitsiki Damasco, ari romapokakeri morekanaintsiri inkiteki, roorentapaakeri ikatziyakaga Saulo.

**4** Tyaanake Saulo. Ikematzí ñaantsi inkiteki, ikantitziri: “¡Saulo! ¡Saulo! ¿Oitaka poyaakyaaaminthatantanari?”

**5** Rakanake Saulo, ikantzi: “¿Piitaka eeroka Pinkathari?” Ari ikantitanakeri: “Naakatake Jesús poyaakyaaaminthatakeri. Eerokatakera owasankewaitacha apaniroini, oshiyawaitakawo pipaikayitzitatyeeyaa-wome thoyempithowari.”

**6** Ikanta Saulo, okawaitanaka ithaawanake, ikantanake: “Pinkathari, iiita pikowiri nantairi naaka.” Ari ikantanakeri Awinkatharite: “Pimpiriintanai, piyaate nampitsiki. Ari inkamantaitemiro oita panteri.”

**7** Osheki ithaawanake ikaatzi oyaatakeriri Saulo, tema ikemawakero ee-jatzi irirori ñaantsi, te iñiimaitari kenkithawaitatsiri.

**8** Irojatzi ikatziyantawetanaari Saulo. Ikowaweta rokiryaanaimé, te onkantya raminanai. Irootake rakathatantanaariri itsipayetakari, raanakeri nampitsiki Damasco.

**9** Ari risaikeri janta okaatzi mawa kiteesheri, te okanta raminawaitai, te rrowaiya, te rirai eejatzi imere.

**10** Okanta janta Damasco-ki, ari risaiki yotaarewo iiita Ananías. Iriitake riñaanatakeri Awinkatharite rimishireki, ikantziri: “¡Ananías!” Ari rakanakeri irirori: “¿Litaka, Pinkathari? Jaka nisaiki.”

<sup>11</sup> Ikantziri: "Piyaate awotsiki iitatziri 'Tampatzikari'. Ari isaiki ipanko jitachari Judas, ari posampikowenteri atziri jitachari Saulo, iri poñaachari nampitsiki Tarso. Ari risaikiri irirori ramanawaita."

<sup>12</sup> Nomishimpyaakeri irirori. Iñaakemi pikyaashitapaakeri, potzimikap-atziitotantakari pako, irojatzi raminawaitantanaari."

<sup>13</sup> Ikanta ikemawake Ananías, ikantanake: "Pinkatharí, osheki nokemi ikenkithatakotziri jirika atziri, koweenka okanta rantayetakeri Jerusalén-ki rowasankeyetziri pikteshiretakaanewo."

<sup>14</sup> "Iro ripokantari iroñaaka jaka, tema rotyaantatzíri Imperata-sorentsiperori raayeteri aakotzimíri piwairo rawentaanaimi."

<sup>15</sup> Ikantzi Pinkathari: "Piyaate. Tema jirika atziri iriitake niyoyaakeri naaka inkenkithatakotaina maawoiniki nampitsi. Inkenkithatakairi Israel-iite isheninkatari irirori, eejatzi itsipasatzí atziri kaari isheninkata, eejatzi Awinkatharite.

<sup>16</sup> Ari noñaagakeri eejatzi jimpe onkaate inkemaatsiwentaina naaka."

<sup>17</sup> Irojatzi riyaatantanakari Ananías pankotsiki risaikakera Saulo. Kyappaake, rotzimikapatziitotantapaakari rako. Ikantziri: "Iyekí, rotyaantakena Awinkatharite Jesú, oñaagakemiri awotsiki pikenapaakera. Iro rotyaantantanari ompoñaantyaari pokiryaaantaiyaari, risaikashiretantaaimiri eejatzi Tasorenkantsi."

<sup>18</sup> Ari oparyaanake rokiki oshiyawetariri shimapentaki, aminanai kameethaini. Irojatzi ikaatyananakari, jatanake romitsitsiyaataiteri.

<sup>19</sup> Ari rowawaitanaa, irojatzi ishintsitantaari kameethaini. Eepichoki-inira risaikimowaitapaintziri kemisantzinkaripaini nampitawori Damasco-ki.

### *Ikenkithatzzi Saulo Damasco-ki*

<sup>20</sup> Ari retanakawo Saulo ikenkithatakantanaake rapatotapiintayeta Judá-ite, ikantzi: "Iriitake Itomi Pawa jitachari Jesú."

<sup>21</sup> Riyokitziiwentanakeri ikaatzi kemiriri, ikantawaka: "¿Tema iriitake jirika kisaneeentziriri Jerusalén-ki ikaatzi aakotziriri iwairo Jesú? ¿Tema iri-jatzi pokaintsiri jaka rayeri kemisantzinkari Imperatasorentsiperorikinta?"

<sup>22</sup> Iri kantacha Saulo eekero ishintsitatzi ikenkithatakantzi tekaatsi inthaawantya. Te riyotzi oita inkanteri Judá-ite nampitawori Damasco-ki, ikemiri Saulo ikantzi: "Jirikaganki Jesú Cristo rinatzi."

### *Saulo rishiyapithatari Judá-ite*

<sup>23</sup> Okanta awisanake osheki kiteesheri, ikantawakaaka Judá-ite: "Jame atsitokeri Saulo."

<sup>24</sup> Tema kiteesheriki eejatzi tsireniriki royaawentakeri rishitowapiintatzira nampitsiki, ritsitokeri. Iri kantacha Saulo riyotake ikowatzi rowamagaiteri.

<sup>25</sup> Ikanta kemisantzinkaripaini, rotetakeri antawoki kantziri, roinkitaakotakeri tsireniriki jakakeroki rotantotaitzirowa nampitsi. Ari okanta rishiyantakari Saulo.

### *Areetaawo Saulo Jerusalén-ki*

<sup>26</sup> Ikanta rareetaawo Saulo Jerusalén-ki, ikowawetaka intsipata-paiyalarime riyotaanewo Pinkathari. Iro kantacha osheki ithaawantakari, roshiyakaatzi te ikemisantaperotai irirori.

<sup>27</sup> Iro kantacha tzimatsi kemisantzinkari jitachari Bernabé, raapatziyanakari Saulo, jatake roñaagantairi ipiyotaga Otyaantaperorii. Ikantapaakeri: "Jirika Saulo iñagairi Awinkatharite awotsiki jatachari

Damasco-ki, ari ikenkithawaitakaakeriri. Ari retanakawo Saulo nampitsiki Damasco raakotanairi iwairo Jesúś ikenkithatakotanairi. Tekaatsi inthaawantanakya."

<sup>28</sup> Ari ikantaka Saulo risaikantapaari Jerusalén-ki, itsipayetapaari jirikapaini Otyaantaperoriite.

<sup>29</sup> Raakotakeri iwairo Pinkathari Jesúś ikenkithatakotziri, tekaatsi inthaawanty. Ikenkithatakayetziri Judá-ite Grecia-weri. Iro kantacha ikowake jirikapaini ritsitokeri.

<sup>30</sup> Ikanta riyotaiyakeni kemisantzinkaripaini, raanakeri Saulo janta Cesarea-ki. Irojatzi rotyaantantaariri Tarso-ki.

<sup>31</sup> Ikanta kemisantzinkaripaini, nampiyetawori Judea-ki, Galilea-ki eejatzi Samaria-ki, kameetha ikanta risaikawaiyini, eekero rantakishireperotanakitzi, pinkatha rowapiintanakeri Pinkathari, ikempoyaawentziri Tasorenkantsi. Eekero ryaatatzi isheniperotanake.

### *Retsiyatakotakagaitairi Eneas*

<sup>32</sup> Ikanta rareetantayetaka Pedro nampitsipainiki, irojatzi rareetantaka Lida-ki inampiyetawowa ikiteshiretakagaitairi.

<sup>33</sup> Ari iñaapaake jitachari Eneas, kisopookiri rinatzi, tzimakotake 8 osarentsi romaryaawaitaka.

<sup>34</sup> Riñaanatapaakeri, ikantziri: “¡Eneas, retsiyatatakotakagaimi Jesucristo. Pinkatziye, paanairo pomaryamento!” Ari ikatziyanakarí Eneas.

<sup>35</sup> Ikaatzi nampitawori Lida-ki eejatzi Sarón-ki, iñaayetakeri ikatziyawaitanaa Eneas, iroowa ikemisantantanakariri Awinkatharite.

### *Añaantaari Dorcas*

<sup>36</sup> Okanta nampitsiki Jope, tzimatsi tsinane yotagaarewo oita Tabita, riñaanekei Grecia-thato iitaitziro “Dorcas”. Jiroka tsinane opashitantapiinta, oneshironkatantapiintzi.

<sup>37</sup> Okanta apaani kiteesheri, omantsiyatake Dorcas, kamake. Raayee-takero, ikaawoshitaitakero, romaryagaitapaintziro jenoki opankoki.

<sup>38</sup> Okanta janta Jope-ki te intainaperote nampitsi Lida, rareetakaga Pedro. Ikanta ikemaiyakeni yotaarewopaini ari risaikiri Pedro janta, rotyaantake apite atziri inkantakiteri: “Pipokeeta intsipaite Jope-ki.”

<sup>39</sup> Jatanake Pedro. Ikanta rareetapaaka janta, ragaitanakeri jenoki romaryagaitakerowa. Opiyowentapaakari maawoini kinankawo, iragaiyapaakani, oñaagayetapaakeri kithaarentsi ishirikanewo Dorcas.

<sup>40</sup> Ikanta Pedro romishitowakero maawoini, ari rotziwerowanaka, ramananaka. Irojatzi ripithokashitantaawori kaminkawo, ikantziro: “¡Tabita, pimpriintai!” Ari okiryaanake, oñaatziiri Pedro, piriintanaka saikanai iroori.

<sup>41</sup> Rakathawakotanakero, ikatziyakero. Ikaimayetairo kinankawo eejatzi ikaatzi ikiteshiretakagaitanewo, iñaayeetairo añagai.

<sup>42</sup> Ikanta ikemakoyeetakeri nampitsiki Jope, osheki kemisantanakeriri Pinkathari.

<sup>43</sup> Osheki kiteesheri risaikawaitanake Pedro nampitsikika, iri risaikimotake jitachari Simón “Mashicheempeki”.

### *Pedro eejatzi Cornelio*

<sup>1</sup> Tzimatsi Cesarea-ki atziri jitachari Cornelio, iriitake reewarite owayeripaini Roma-satzi iitaitziri “Italia-satzi”.

<sup>2</sup> Jirika atziri pinkathatasorentsiwaitaneri rinatzi, ari ikaataiyini maa-woini isheninkapaini ipinkathatziri Pawa. Ipapiintziri ashironkainkari os-heki iyorikite okantawetaka te isheninkatari. Ramanapiintari Pawa irirori.

<sup>3</sup> Okanta apaani kiteesheri, thataawo ooryaa, ishaawiityaake, ari romapokakeri imaninkarite Pawa ikyashitapaakeri risaikakera irirori, iñaawakeri koñaawoini, ikantapaakeri: “¡Cornelio!” \*

<sup>4</sup> Iyokitzii ikantanaka Cornelio, ithaawankakiini rosampitanakeri, ikantziri: “¿Pinkatharí, iitaka pikowakotanari?” Ikantanakeri maninkari: “Ikemakemiro Pawa pamananewo, iñaakemi pineshironkataantapiintzi.

<sup>5</sup> Potyaante ponampire nampsitsiki Jope ramantyaariri Simón, iitaitziri eejatzi Pedro.

<sup>6</sup> Ari rimayimotziri itsipa Simón, ‘Mashicheempeki’ saikacheraatzirori inkaare. Iri kamantemine oita pantairi.”

<sup>7</sup> Ikanta rishitowanai maninkari, ikaimake Cornelio apite ronampire. Ikaimake eejatzi owayeri, rawentaaanewo rowiri, pinkathatasorentsiwait-aneri rinayetzi irirori.

<sup>8</sup> Ikamantakeri okaatzi ikantaitakeriri. Rotyaantakeri Jope-ki.

<sup>9</sup> Okanta okiteeshetamanai, tampatzikatapaake ooryaa, areetzi-mataiyakan Jope-ki rotyaantaitakerira. Ari rateetanake irirori Pedro ramaña otaapiipankaki pankotsi.

<sup>10</sup> Ikemaminthatakerero ritashe, ikowake roya, iro kantacha owakera ronkotsitaitzi royaari, ari iñaawyataakari.

<sup>11</sup> Iñaakero ashitaryaanaka inkite, rowayiitaitziro oshiyawetawori antawo manthakintsimanki, ithatotaitakerero opatzikaakipainiki.

<sup>12</sup> Okanta manthakintsimankiki eenitatsi osheki itsipasatzipaini tsimeri, tzimatsi anashiyetachari kipatsiki, eejatzi shiwankiyetatsiri.

<sup>13</sup> Iroatzi ikemantakari riñaanataitanakeri, ikantaitziri: “Pedro, pinkatziye, powamayeri jirikapaini, poyaari.”

<sup>14</sup> Rakanake Pedro: “Eero Pinkatharí. Te nowapiintari naaka jirika ipinkaitziri.”

<sup>15</sup> Rapiitaitanakeri Pedro riñaanataitziri, ikantaitziri: “Tema jirikapaini ikaatzi rishinetaantziri Pawa, eero piitashiwaitari eeroka ‘Ipinkaitziri.’ ”

<sup>16</sup> Mawa apiitaka jiroka. Iroatzi ragaitantanaawori manthakintsimanki inkiteki.

<sup>17</sup> Antawo okantzimoshiretanakari Pedro, ikenkithashiryaaawaitanaka oita oshiyakaawentachari okaatzi iñaakeri. Iroatzi rareetantapaakari rotyaantane wo Cornelio, rosampikowentapaakero ipanko Simón.

<sup>18</sup> Ikanta rareetapaaka pankotsiki, ikaimaiyapaakitziini rosampitanta-paake, ikantzi: “¿Ari rimayiri jaka Simón, iitaitziri Pedro?”

<sup>19</sup> Ikenkithashiryaaakominthaitawo Pedro iñaakeri, riñaanashiretanakeri Tasorenkantsi, ikantziri: “Pamine, areetapaaka mawa atziri aminaminatzimiri.

<sup>20</sup> Pinkatziye, payiite. Eero pikisoshirewaitzi, pintsipatyaari, tema naaka otyaantakeriri.”

<sup>21</sup> Ari rayiitapaake Pedro, ikantapaakeri areetapainchari: “Naaka pithotyaa kotsi. ¿Iitaka pipokantari?”

<sup>22</sup> Ikantaiyanakeni irirori: “Nipokantari rotyaantatyana Cornelio, reware owayeripaini. Tampatzikashirerri rinatzi, pinkathatasorentsi-waitaneri rinatzi, iri aakameethatapiintziriri pisheninkapaini Judá-ite. Tema chapinki ripokashitakeri imaninkarite Pawa, ikantakeri:

\* <sup>10:3</sup> Kantakotachari jaka “thataawo ooryaa”, iri ikantaitziri pairani “ooryaa 9”.

‘Pinkaimakaanteri Pedro, ripokantyaari pipankoki, ari pinkemerri oita inkamantemiri.’ ”

<sup>23</sup> Ikanta Pedro ikyakaanakeri pankotsiki, ari rimagaiyapaakeni. Okanta okiteeshetamanai, jatake Pedro royaatayananakerini pokashitakeriri, itsipatanakari eejatzsi Jope-satzi, “iyekiite” rinatzi.

<sup>24</sup> Okanta otsipa kiteesheri areetaiyakanai Cesarea-ki. Oyaatsi Cornelio itsipayetakari isheninkapaini, eejatzsi aapatziyariri ikaatzi ikaimayetakeri irirori.

<sup>25</sup> Areetapaaka Pedro pankotsiki, rishitowashitanakeri Cornelio, rotzwerowashitawakari, impinkathatawakerime.

<sup>26</sup> Iri kantacha Pedro ipiriintakeri, ikantziri: “Pinkatziye, atziri ninatzi eejatzsi naaka, ari noshiyimi eeroka.”

<sup>27</sup> Ikanta ikenkithawaitakaawakeri Cornelio, ikyakaanakeri ipankoki, iñaapaakitzsi osheki atziri piyotainchari.

<sup>28</sup> Ikantanake Pedro: “Piyotaiyini eeroka, naakapaini Judá-ite te rishinetaitanon nontsipatemi eerokapaini kaari nosheninkata, te onkantya nonkyaaawankotemi. Iro kantacha owakeraini riyotaakena naaka Pawa, te onkameethate nonkantayetemi: ‘Nowinkane pinatzi.’

<sup>29</sup> Iroowa kaari nishenkaantanaka pikaimakaantakenaga. Iroñaaka nokowi niyote oita pikaimakaantantanari.”

<sup>30</sup> Rakanake Cornelio, ikantzhi: “Chapinki, tzimake 4 kiteesheri, ari ikaatake ooryaa iroñaaka, ishaawiityaake. Nisaiki naaka nopankoki nitziwentawaita, namana otsireniityaanaira, ari ikoñaatzimotakena atziri, shipakiryaa okantapaaka iithaare. †

<sup>31</sup> Ikantapaakena: ‘Cornelio, ikemakemi Pawa pamanari, ikenkithashiryaakero pineshironkatantapiintzira.

<sup>32</sup> Potyaante nampitsiki Jope amerine Simón, iitaitziri eejatzsi Pedro. Ari rimayiri itsipaki Simón, mashicheempeki nampitawori inkaarecheraaki.’

<sup>33</sup> Intsipaito notyaantake iñagaitemi, pimatakeri eeroka pipokanake intsi-paite. Naakaga ipiyotakaakari Pawa iroñaaka. Janjaatyia pinkantenawo okaatzi ikantakemiri Awinkatharite.”

<sup>34</sup> Irojatzi ikantantanakari Pedro: “Ari niyotziri iroñaaka rimaperotaty Pawa te ramaakinetziri atziri,

<sup>35</sup> raakameethatziri pinkathatanairiri, tampatzikashiretatsiri, okantawetaka jimpe inampiyetawo, kaari nosheninkata.

<sup>36</sup> Tema jiroka Ņaantsi kenkithatakotziriri Jesucristo, okaatzi jatakotaintsiri nosheninkapainiki Israel-ite, iriira Pawa kantakaawori nokenkithatakotanzaariri. Tema iriitake pinkathariwentaine maawoini, iriira saikakaayetaine kameetha.

<sup>37</sup> Piyoperotaiyini eeroka okaatzi awisaintsiri noipatsiteki. Tema pike-makowentakero pairani ikenkithatakotakero Juan-ni okantakota omitsitsiyaataantsi. Irojatzi opoñaanaka Galilea-ki,

<sup>38</sup> iflagaitakeri Jesús Nazaret-satzi. Iri Pawa pakeriri ishintsinka eejatzsi Itasorenka. Irojatzi ikenakenayetantanakari irirori ineshironkatantayetzi, rowawisaakoyetake osheki raagayetziri peyari. Iroowa rantantakawori jiroka tema Pawa tsipatakari.

<sup>39</sup> Naakayetake ūaaperotawakeriri rantayetakeri Jesús janta Judea-ki eejatzsi Jerusalén-ki. Irojatzi rowamagaitantakariri, ikentakoitakeri.

<sup>40</sup> Iro awisawetaka mawa kiteesheri rowañagairi Pawa, ikantakaakawo irirori noñaayetairi naakapaini.

† **10:30** Kantakotachari jaka “ishaawiityaake”, iri ikantaitziri pairani “ooryaa 9”.

<sup>41</sup> Te roñaagapanaantari maawoini atziri, apatziro naakapaini, ikaatzi riyyo-aakeri pairani Pawa iñaayetairi. Ikanta rañagaira, notsipatawaari nowaiyani eejatzi nirawaitaiiyini.

<sup>42</sup> Iriira otyaantakenari nonkamantayetairi atziripaini, nonkantairi: ‘Iri Jesúś rowake Pawa kantakowentairine maawoini añaayetatsiri, eejatzi kamyetaintsiri.’

<sup>43</sup> Irijatzi Jesúś ikenkithatakotzitakari pairani Kamantantaneriite, ikan-take: ‘Inkaate kemisantairine jirika, raakoyetairi iwairo, aritake impeyakotainiri iyaariperonka.’

<sup>44</sup> Ikenkithawaiminthatzti Pedro, risaikashiretantapaakari Tasorenkantsi maawoini kemisantakeriri ikenkithatzi.

<sup>45</sup> Iyokitziitanake ikaatzi oyaatakeriri Pedro, iñaakerira risaikashiretan-tapaakari Tasorenkantsi kaari isheninkata, oshiyawaitakawo risakoperoi-tatteenieirime, <sup>‡</sup>

<sup>46</sup> ikemaiyakerini riñaawaitantanakawo otsipasato ñaantsi, ithaamen-tanakari Pawa.

<sup>47</sup> Ikantanaake Pedro: “¿Kantachama athañaapithatyari romitsitsiyaatya jirikapaini atziri, oshiyakairi aakapaini risaikashiretantaia Tasorenkantsi?”

<sup>48</sup> Rotyaantakeri romitsitsiyaataiteri jirikapaini raakotakeri iwairo Jesu-cristo. Ikanta jirikapaini ikantakeri Pedro: “Pisaikimowaitanakena.”

## 11

### *Ikamantapairiri Pedro kemisantzinkaripaini Jerusalén-ki*

<sup>1</sup> Ikanta ikemaiyakeni itsipa Otyaantaperoriite eejatzi iyekiite nampita-wori Judea-ki, ikantaitzi: “Ikemairo riñaane Pawa kaari asheninkata, ikemisantayetai irirori.”

<sup>2</sup> Iro kantacha rareewetaaga Pedro Jerusalén-ki, riñaanaminthatawairi Judá-ite kemisantayetaatsiri. \*

<sup>3</sup> Ikantawairi: “¿Litaka pareetantariri kaari asheninkata, pakiyooyetakeri eejatzi?” <sup>†</sup>

<sup>4</sup> Ari ikamantanakeri Pedro oita opoñaantari. Ikantanakeri:

<sup>5</sup> “Nisaiki naaka nampitsiki Jope, namana, ari noñaawayaatakari. Noñaake os-hiyawetawori antawoite manthakintsimanki, ithataitakero opatzikaakiki, rowayiitaitakero okenapaake inkiteki irojatzi tsika nisaikake naaka.

<sup>6</sup> Ari naminaperotanakero, noñaake osheki tsimeri, noñaake anashiyetachari kipatsiki, eejatzi shiwankiyetatsiri.

<sup>7</sup> Irojatzi nokemantakari ñaanatakenari, ikantana: ‘Pedro, pinkatziye, powamairi jirikapaini, poyaari.’

<sup>8</sup> Ari nakanake naaka: ‘Eero Pinkatharí, tema te namonkotapiintziri naaka ipinkaitziri.’

<sup>9</sup> Rapiitaitanakena riñaanataitana, ikantaitana: ‘Tema jirikapaini ikaatzi rishinetaantairi Pawa, eero piitashiwaitari eeroka “Ipinkaitziri”.’

<sup>10</sup> Mawa apiitaka jiroka. Irojatzi ragaitantanaawori inkiteki okaatzi noñaakeri.

<sup>11</sup> Ari rareetaiyapaakani mawa atziri thotyaakotanari, rotyaantaitakeri opoñaakawo Cesarea-ki.

---

<sup>‡</sup> **10:45** Jirikapaini “oyaatakeriri Pedro”, irijatzi iititzitari “Tomeshaaniri”. \* **11:2** Kantakotachari jika “Judá-ite”, irijatzi iititzitari “Tomeshaaniri”. <sup>†</sup> **11:3** Kantakotachari jika “kaari asheninkata”, irijatzi iititziru “kaari tomeshaaniri”.

<sup>12</sup> Riñaanashiretakena Tasorenkantsi, ikantakena: ‘Poyaatanakeri jirikapaini, eero pikisoshirewaitanake.’ Irootake nantakeri. Jirika 6 iyekiite notsipatanakari. Iri notsipatakari nokyaapankotakeri atziri kaari ashinkata.

<sup>13</sup> Ikamantawakena, ikantana: ‘Chapinki, noñaake maninkari ikatziyapaaka jaka nopankoki, ikantakena: “Potaante jatatsine nampitsiki Jope raakiteri Simón, iitaitziri eejatzi Pedro.”

<sup>14</sup> Iriitake kamantemirone tsika pinkantya pawisakoshiretantaiyaari, pitsipataarira maawoini pisheninkapaini.”

<sup>15</sup> Ikanta nokenkithawaitakaapaakeri, ari omapokapaaka risaikashiretantapaakari Tasorenkantsi iriroripaini, ariwaitake risaikashiretantakairi ketziroini aakapaini.

<sup>16</sup> Ari nokenkithashiryaanakero ikantakeri pairani Awinkatharite: ‘Impero Juan romitsitsiyaatantawo ñaa, iro kantacha ari piñaayetakero eero ka risaikashiretantemi Tasorenkantsi oshiyawaityaawome romitsitsiyaatantatiyeemirime.’

<sup>17</sup> Tema iriitake Pawa neshironkatakeriri eejatzi iriroripaini itsipayetí aakapaini akemisantayetairi Pinkathari Jesucristo. ¿Itaka nonkoshekantyaariri Pawa?”

<sup>18</sup> Ikanta ikemaiyawakeni iyekiite nampitawori Jerusalén-ki, tekaatsi inkantaiyanakeni. Ithaamentaiyanakarini Pawa, ikantaiyanakeni: “¡Impero tayaawé! ¡Ineshironkatairí Pawa kaari ashinkata! ¡Kantacha iriroripaini ripakagairo iyaariperonka, ompoñaantaiyaari rañaashireyetai!”

### *Kemisantaatsiri Antioquía-ki*

<sup>19</sup> Rowamagaitakerira Esteban, ari retaitanakawo royaakyaataitziri kemisantzinkaripaini. Iro opoñaantanakari rishiyayetanaka kemisantzinkaripaini janta Fenicia-ki, Chipre-ki eejatzi Antioquía-ki. Ari ikenkithatakayetakeri Judá-ite jimpe okantakota Kameethari Ñaantsi, temaita ikenkithatakairi kaari isheninkata.

<sup>20</sup> Iro kantzimaitacha, ari rareetayakani Antioquía-ki, kemisantaatsiri poñaachari Chipre-ki eejatzi Cirene-ki. Ikenkithatakayetakeri kaari isheninkata, ikenkithatakeniri Kameethari Ñaantsi tsika ikantakota Jesús, Awinkatharite.

<sup>21</sup> Okantakaaperotanakari ishindsighta Awinkatharite jirikapaini, ripakaagairi itsipasatzí atziri ramewaitashitari. Osheki kemisantanairiri Awinkatharite.

<sup>22</sup> Ikanta kemisantanaintsiri Jerusalén-ki, ikemakotaiyakerini, rotyantakeri Bernabé janta Antioquía-ki.

<sup>23</sup> Aretaka Bernabé, iñaapaakeri tsika ikanta Pawa ineshironkayetakeri jirikapaini, antawoite ikimoshiretapaake. Ikaminaayetapaakeri maawoini ompoñaantyaari roisokeroshireyetantyaariri Awinkatharite.

<sup>24</sup> Tema jirika Bernabé neshironkatantaneri rinatzi, rawentaashiretari Awinkatharite, risaikashiretantari Tasorenkantsi. Irootake isheniperotantanakari kemisantanairiri Awinkatharite.

<sup>25</sup> Ikanta Bernabé, jatake Tarsó-ki iñeeri Saulo.

<sup>26</sup> Ikanta iñaapairi, ramairi Antioquía-ki. Ari risaikimowaitakeri ryotaanewo apaani osarentsi, ryotaayetake osheki atziri. Ari etanakawo janta Antioquía-ki iitaitziri kemisantzinkari “Cristo-weripaini”.

<sup>27</sup> Okanta apaani kiteesheri, rareetayakani Antioquía-ki kamantantaneripaini ipoñaanakawo Jerusalén-ki.

<sup>28</sup> Ikanta apaani kamantantaneri jitachari Agabo, ikatziyanaka ipiyotaiyanira, ikantanake: “Ari iñagaitake antawoite tashetsi maawoiniki

nampitsi.” Iri Tasorenkantsi ūaanashiretakeriri riyotantakawori. Iroowa monkaatainchari pairani ipinkathariwetantakari Claudio.

<sup>29</sup> Irootake ikenkithashiryaaantaiyakarini Antioquía-satzi ineshironkateri Judea-satzi rotyaanteniri iyekiit okaatzi rimayetziri.

<sup>30</sup> Iro rantaiyakerini, rowaitakeri Bernabé itsipatakari Saulo iri aminakaanterone. Rotyaantakeniri itzinkampaini janta Judea-ki.

## 12

### *Rowamagaitantakariri Jacobo, romonkyagaitakeri Pedro*

<sup>1</sup> Ikanta pinkathari Herodes royaakyaatakeri kemisantzinkari.

<sup>2</sup> Ikantakaantakeri rithatzinkaiteri Jacobo, irirentzi Juan.

<sup>3</sup> Ikanta iñaakero Herodes kameetha inimotakeri Judá-ite, rotaiyakaantakeri Pedro. Aripaite imonkaatakari jiroka roimoshirenkantawori rowantapi-intawori tashirentsiponka.

<sup>4</sup> Ari rotaiyakaantaitakeri Pedro, romonkyakaantakeri. Rowaitake 16 owayeripaini aminerine. Ikenkithashiryaka Herodes roñaaganterime atziripainiki onkaatakerika roimoshirenkaita kiteesheriki Anonkoryagaantsi.

<sup>5</sup> Romonkyaaaminthaitziri Pedro, amanaiyachani kemisantzinkaripaini ipiyowentaiyiarini Pawa.

### *Romishitowaitairi Pedro*

<sup>6</sup> Okanta imonkaatzimatapaaka raantyaariri Herodes jirika Pedro roñaaganteri atziripainiki. Maatsi Pedro tsireniriki rosatekakeri apite owayeri, roosotantakari apite kotsirotha. Saikaiyatsini itsipa owayeripaini ikyaaapiintaitzira aminiriri.

<sup>7</sup> Ari romapokaka ripokake imaninkarite Awinkatharite, kiteeshaaniki ikantakaapaakawo. Rotzinkamerekitaapakeri Pedro, rowakiryaapaakeri, ikantziri: “¡Pinkatziye!” Oparyaashiwaitanaka kotsirotha roosotantakariri rakoki.

<sup>8</sup> Rapiitakeri maninkari, ikantziri: “Pinkithaatya, pizapato-tya.” Ari ikantakero Pedro. Eekero ikantatzi maninkari: “Pinkithaatyaawo piwewiryakowo, poyaatena.”

<sup>9</sup> Shitowanake Pedro royaatanakeri maninkari. Te riyotzi kyaaryooperarika okaatzi rantziri maninkari. Oshiyimowaitakari iñaawaatatyeeyaaame.

<sup>10</sup> Iro kantacha rawisanake apaani aminiriri, rawisanake itsipa. Iro rishitowimate, rareetapaakawo kotsirotakitasiri ashitakowontsi, ashitaryaashiwaitanaka apaniroini. Shitowanake. Ikanta ranashitanaka, iro itaponeentanaka, ari rookanairi maninkari apaniroini.

<sup>11</sup> Ari ikenkithashiryaaanakari Pedro, ikantanake: “Ari niyotzi iroñaaka imaperotatyaa rotyaantakeri Pinkathari imaninkarite, rookaawiritaantakena Herodes-ki, rookaawiritaantakena eejatzi tsikame inkantawaitename Judá-ite.”

<sup>12</sup> Ikanta riyotanakero Pedro jiroka, jatanake opankoki María, inaanate Juan, iitaitziri eejatzi Marcos, ari ipiyota ramana.

<sup>13</sup> Kaimapaake ikyaaapiintaitzira. Okanta ewankawo jitachari Rode, jatanake aminereri iitarika.

<sup>14</sup> Ari iyowaantetawairi Pedro rinatzi, antawoite okimoshiretanake, te ashitaryaanakeniri inkyaaantapaakyaari, piyanaka inthomoiki okaman-tantzi, okantapaake: “Pedro rinatzi kaimatsiri.”

<sup>15</sup> Ari ikantaitawakero: “¡Te pishinkiwenta!” Eekero oshintsitatzi iroori, okantzi: “Imaperotatya.” Ikantaiyini irirori: “Aamaaka ramanka Pedro.”

<sup>16</sup> Eekero ishintsitatzi Pedro ikaimi. Ikanta rashitaryagaitakeniri, iñagaitatiiri Pedro rinatzi, riyokitzii tayaianakeni.

<sup>17</sup> Rowaatzinkawakotanaka Pedro, imairentanyaari. Irojatzi ikenkithatakotantanakawori jimpe ikantakero Awinkatharite romishitowantaariri. Eekero ikantanakitzi Pedro: "Pinkamanteri jiroko Jacobo eejazzi itsipa iyekiite." Ari rishitowanai, jatanake otsipaki nampitsi.

<sup>18</sup> Okanta okiteeshetamanai, osheki okantzimoshiretaiyakerini aminiriri, tema te riyotaiyini jimpe ikenake Pedro.

<sup>19</sup> Inintakaantakero Herodes rithotyaa kooitairi, iro kantacha te iñagaitairi. Irootake rokoitantanakariri aminiriri, rowamaakaantaitakeri. Okanta awisake jiroka, shitowai Herodes Judea-ki, jatake inampitapaintyaawo Cesarea-ki.

### *Ikamantakari Herodes*

<sup>20</sup> Ari ikantatytya Herodes ikoshekawaitakari nampitawori Tiro-ki eejazzi Sidón-ki. Ikanta ikenkithashiryagaiyakan ikoshekaminthatane raakameethayetairi, tema ari riyomparitayapiintanti. Rotyaantaiyakeni jatashiyeterine Herodes raapatziyayaari. Ikanta saikawankotziriri Herodes, rawentaaperotanewo, jitachari Blasto, raakameethayetawakeri pokashitakeriri. Ikantakowentakeri Herodes-ki tsikapaiterika inkenkithatakaantyaariri.

<sup>21</sup> Monkaatapaaka kiteesheri ikaimakaantakeri Herodes inkenkithawaitakari. Ari ikithaatanakawo owaneenkari iithaare ikenkithawaitantapiintanti, saikapaake risaikamentoki ipiyotaiyakanira, kenkithawaitanake.

<sup>22</sup> Ari ikaimakotaiyirini atziripaini, ikantzi: "Jirinta kenkithawaitantsiri, Pawaga rinatzi, kaari atziri!"

<sup>23</sup> Te onkantzimotaatsikaityaari Herodes roshiyakaantaitakariri Pawa ithaamentaitakari. Irootakera romapokantanakari romantsiyaakeri imaninkarite Awinkatharite, chowiwaitanake, kamake.

<sup>24</sup> Iro kantacha, eekero iyaatakotanakitzi riñaane Awinkatharite, eekero isheniperotanakitzi kemisantzinkaripaini.

<sup>25</sup> Ikanta Bernabé eejazzi Saulo rimonkaatakero rantakero rotyaantantaitakariri Jerusalén-ki, piyaiyaani Antioquía-ki, ari itsipataari Juan iitaitziri eejazzi Marcos.

## 13

### *Retanakawo ikenkithatakaantzi Bernabé eejazzi Saulo*

<sup>1</sup> Tzimatsi kamantantaneriite janta Antioquía-ki rapatotapiintaiyanira kemisantzinkaripaini, tzimatsi eejazzi yotaantaneriite. Jirika ikaataiyini: Bernabé, Simón iitaitziri eejazzi Kisaakiri, Lucio poñaachari Cirene-ki, Manaén iyempiyane pairani Herodes roimonkaiyakanira, ipoñaapaaka Saulo.\*

<sup>2</sup> Ikanta ipiyowentaiyarini Awinkatharite, ritziwentaiyani, riñaanashiretakeri Tasorenkantsi, ikantakeri: "Powerari Bernabé pintsipataakenari Saulo nantawaitakaantyaariri."

<sup>3</sup> Ikanta rithonkakero ramanaiyani, ritziwentaiyani, rotzimikapatziitoitakarri rako jirkapaini, rotyaantaiyakerini.

### *Ikenkithataiyini Otyaantaperoriute Chipre-ki*

<sup>4</sup> Ikanta rotyaantanevo Tasorenkantsi, jataiyakeni Seleucia-ki, ari rote-taiyanakani riyaatero Chipre-ki.

\* <sup>13:1</sup> Jirika "Herodes" iriitake pinkathariwentantsiri pairani Galilea-ki.

**5** Aatakotaiyapaakeni Salamina-ki. Retapaakawo ikamantantapaakero riñaane Pawa rapatotapiintaiyanira Judá-ite. Ari ryaatzitanakari irirori Juan ramitakoteri.

**6** Ranonkanakero eentamentare, irojatzi rareetantakari Pafos-ki. Ari iñaake kamantantaneri sheripiyari Judá-ite, thairi rinatzi, iita Barjesús.

**7** Jirika sheripiyari raapatziyanewo rinatzi pinkathari Sergio Paulo. Os-heki riyorenka jirika pinkathari, ikaimakaantakeri Bernabé eejatzi Saulo, ikowi inkemero riñaane Pawa.

**8** Iri kantacha jirika sheripiyari jitachari Elimas riñaaneki Grecia-thato, ikowake rotzikawakeri pinkathari eero ikemisantanta.

**9** Ikanta Saulo, iitaitziri eejatzi Pablo, ipampoyaanakeri jirika, ikantakaaperotanakari Tasorenkantsi,

**10** ikantanakeri: “¡Thairí! Kaariperori, itomi kamaari pinatzi. Piman-intakero kameethari. ¿Eroma pipakairo potzikayetziro tampatzikatzimotziriri Nowinkatharite?

**11** Iroñaaka rowsanketaitemi, osamani pinkantya pimawityaakite.” Ap-athakero ikantanaka, te ikowichaatanai. Rithotyaakowaiweta akathawakotairine.

**12** Ikanta iñaakero pinkathari awisaintsiri, ikemisantanake. Riyokitziiwentaitanakero ikenkithatakotziri Awinkatharite.

### *Areetaka Pablo eejatzi Bernabé Antioquía-ki saikatsiri Pisidia-ki*

**13** Ikanta rishitowanai Pablo janta Pafos-ki itsipatakari ikaataiyinira ote-tanaka ryaatero Perge-ki saikatsiri janta Panfilia-ki. Iri kantacha Juan, te royaatanairi, piyanaka irirori Jerusalén-ki.

**14** Ikanta rareetaka Perge-ki awisanake otsipaki nampitsi Antioquía-ki saikatsiri janta Pisidia-ki. Ikanta ikyagayayakeni rapatotapiintaga Judá-ite kitesheriki rimakoryaantitari, saikapaake.

**15** Tema rithonkaitakero riñaanaitziro rosankenare Kamantantaneriite, Intakaantaitanewo eejatzi, ikantake jewatakaantsiri rapatotapiintaitaga: “Iyekiye, eenitatsi pinkanteri ompoñaantyaari inthaamentantyaari atziripaini.”

**16** Irojatzi ikatziyantanakari Pablo, rowaatzinkawakotanaka imairetanta-ityaari, ikantanake: “¡Shiramparipaini! ¡Israel-ite! ¡Maawoini pinkathatairiri Pawa!

**17** Iriitake Pawa yoyaakeriri pairani etakaantawori acharineeteni, Israel-ite. Iriitake oshekyaakeriri. Irojatzi roñaagantantakawori ishintsinka rookaawiritaantairi Egipto-ki.

**18** Irojatzi ripiyathawaitantakariri Pawa janta ochempiki okaatzi 40 osarentsi. Iri kantacha Pawa ikisashitakawo ripiyathyetakari.

**19** Irojatzi rithonkantakariri Pawa sheninkatawakaachari janta Canaán-ki ikaatzi 7, irootake iipatsitetakaayetaariri acharineeteni.

**20** Maawoini jiroka nokenkithatakotakemiri awisake 450 osarentsi okaatzi osamanitake. Irojatzi rowantakariri jewaripaini aminakoterine, irojatzi riweyaantantapaakawori Samuel-ni, Kamantantaneri.

**21** Iro kantzimaitacha ikowawetaka apaani iwinkathariteperotaari. Iroowa rowantakariri Pawa jitachari Saúl, itomi Cis, icharinetari Benjamín. Iri pinkathariwentakeriri okaatzi 40 osarentsi.

**22** Iri kantacha Pawa rowinkatharyaakeri Saúl-ni, ripoyaatantaari David-ite. Tema iri David-ni ikenkithatakotake pairani Pawa, ikantzi:

Noñaakeri David itomi Isaí, rinimotakena,  
Iriitake materone nokowiri naaka.

**23** Ikanta itzimake Jesús, icharinetakari David-ni. Iriitake ikashaakaakeri Pawa rotyaanteri rowawisaakoyetai aakapaini Israel-iite.

**24** Tekeraata ripokeeta Jesús, ikenkithatakotzitakari Juan-ni, ikantake: ‘Ontzimatye pipiyashireyetai, pomitsitsiyaawentaiyari Pawa.’

**25** Ikanta Juan-ni rithonkimatakero rantawaitanewo, ikantanake: ‘¿Piñaakityaanama naakatake jirika? Te naaka. Awotsikitake nopinkathaperotziri naaka, te onkantaatsikaitya roshiyakayena rimperatanewo no-zapato-ryaantyaariri.’

**26** ¡lyekiite! ¡lsheninkapaini Abraham! ¡Maawoini eerokapaini ikaatzi pinkathatairiri Pawa! Aakatakera rotyaantaitakai jiroka Ñaantsi awisakoyetantaiyari.

**27** Tema ikaatzi nampitawori Jerusalén-ki eejatzi reewarepaini, te riyatwakeri Jesús riyakowentaiyakerini. Iro opoñaantari kaari riyatantawo rimonkaatero okaatzira rosankenatakotakeriri Kamantantaneriite, okantaweta reshiwentapiintawetawo riñaanawetawo ipiyotaiyanira kitesheriki rimakoryaantaitari.

**28** Iroatzi ikowakotantakariri Pilato ritsitokaiteri Jesús, okantawetaka tekaatsi inkenakaashitya irirori.

**29** Ikanta rithonkakero rantayetakero okaatzi rimonkaatakaakari rosankenatakotakeriri pairani, inowikyaakotakeri ikentakoitakerira, ikitatakeri.

**30** Iri kantacha Pawa rowiriintairi.

**31** Ari retanakawo Jesús roñaagapanaaantari ikaatzi tsipatakariri pairani ipoñaantakari Galilea-ki iroatzi Jerusalén-ki. Osheki okaatzi kitesheri roñaagapanaaantari. Iriitajaantakera kenkithatakoyetairiri ironaaka tsikarikapaini risaikayetzi atziri.

**32** Irijatiita nokenkithatakotzimiri ironaaka eerokapaini, nokenkithatakotzimiro Kameethari Ñaantsi jimpe okantakota ikashaakaakeriri Pawa acharineeteni.

**33** Ari rimonkaatakero Pawa okaatzi ikashaakaakeriri, tema rowiriintairi Jesús roñaagayetai aakapaini, tema icharine anaiyini. Irootake osankenatakotachari Salmo-ki, okantzi:

Notomi nowimi eeroka.

Naaka pipaapatetanaa iroñaaka. †

**34** Ari ikenkithatakotzakari Pawa rowiriintairi Jesús, eero oshitziwaitanta iwatha. Ikantake ikenkithawaiwaita:

Okaatzi nokashaakaakeniriri David-ni, iroowa nantemiri eeroka.

**35** Otsipaki Salmo okoñaatakoperotzira jiroka, okantzi:

Eero pishinetziri ishitziwaite iwatha pitasorentsite.

**36** Imaperotaty, kaari David-ni onkenkithatakote jaka, tema rañaakaakeri Pawa jirika David-ni, rimakoryaagai eejatzi, itsipataari icharineete jimpe ikitayetaa, ari ishitzitairi iwatha.

**37** Irooma iwatha jirika rowiriintairi Pawa, te ishitziwaite iwatha irirori.

**38** Iyekiite, ontzimatye piyoyetai eerokapaini, iri nokenkithatakotzi Jesús, tema iri matzirori ipeyakotakagaimiro piyaariperonka.

**39** Eekerorika poyaatatyero Inintakaantaitakeri rosankenatakeri Moisés-ni, eero ipeyakotatzimiro piyaariperonka. Irooma arika pinkemisantanairi Jesús, ari impeyakotaimiro irirori.

† **13:33** Kantakotachari jaka “Salmo”, iroatzi ikantitziri “Salmo 2”. Omampagaantsi inayetzi iitatzirii Salmo. Osheki okaatzi, iro apitetanaintsiri rosankenatakeri pairani jiroka.

**40** Paamaawentaiya eerokapaini, patsipetawokari rosankenatakotakeri Kmantantaneriite, ikantake:

**41** Pinkemaiyeni manintzirori kyaaryooperori,  
Ari pinkitakitziitapainte, irojatzi pimpeyantakyaaari.  
Tzimawetakaga oita nantzimotaimiri,

Eeromaita pikemisantziro, intzimawetakya ooñaawontemirone.”

**42** Ikanta rishitowimatanai Pablo rapatotapiintaitaga, ikowakotaiyakerini kaari isheninkata, ikantziri: “Pipiyai otsipaki kiteesheri rimakoryaan-taitari, papiitero pinkenkitatakayenawo jiroka ñaantsi.”

**43** Ikanta ryaataiyaini Judá-ite eejatzi kaari isheninkata ipiyotaiyani, een-itatis osheki oyaatanakeriri Pablo eejatzi Bernabé. Ari ikaminaathayetakeri roisokerotantyaawori ineshironkayetairiri Pawa.

**44** Okanta imonkaataapaawo kiteesheri rimakoryaan-tapiintaitari, ipiy-otaiyakan osheki atziri inkemisanteri riñaane Pawa.

**45** Ikanta iñaakerira Judá-ite ipiyotaiyapaakanati atziripaini, ikisashiretaiyanakan, retanakawo ikoshekawaitakari Pablo, rithainkimawitanakeri.

**46** Te ithaawanake Pablo itsipatakari Bernabé, ikantakeri irirori: “Iro kameethawetachari netawakemi nonkamantayetemirome eerokapaini riñaane Pawa, tema Judá-ite pinayetzi. Irooma pimanintaiyakeronira, eero pilñagairo rañaashiretakagaitaimi. Iroowa nonkenkitatakantha-yaariri iroñaaka kaari asheninkata.

**47** Iroowa rotyaantantanari Nowinkatharite, ikantakena:  
Eroka nowake poiteesheetyaakotairi kaari pisheninkata,  
Pinkenkithatakotainiri awisakotaantsi.  
Pithotyagairo maawoiniki kipatsi.”

**48** Ikanta ikemaiyawakeni kaari isheninkata, ikimoshiretaiyanakeni, ikantaiyanakeni: “Osheki okameethatzi riñaane Pinkathari.” Rithonka ikemisantaiyaini ikaatzi riyoyagaitakeri rañaashireyetai.

**49** Ithonka ikenkitatakoitanakero riñaane Awinkatharite nampitskipaini.

**50** Iri kantacha Judá-ite, ikenkithawaitakaake iriiperoripaini jewatakan- tatsiri nampitsiki, tsinanepaini iyemakoitane, tsipatapiintiariri Judá-ite ipiy-otaiyanira, rakakaayetakeri royaakyaateri Pablo eejatzi Bernabé, romishitowairi inampitsiteki.

**51** Ikanta Pablo itsipatakari Bernabé rotakanairo iipatsiyitzite riyotanta-ityaari te ikemisantaitziri Pawa janta. Irojatzi ikenaiyantananakarini otsipaki nampitsi Iconio-ki.

**52** Iro kantacha kimoshire ikantaiyani riyotaanewopaini, risaikashireper- otantanakari Tasorenkantsi.

## 14

### *Riyaatake Pablo itsipatakari Bernabé Iconio-ki*

**1** Ikanta Pablo itsipatakari Bernabé, ikyagaiyakeni rapatotapiintaiyanira Judá-ite janta Iconio-ki. Ikenkithatakaapaakeri, ari ikemisantaiyanakeni osheki Judá-ite eejatzi kaari isheninkata.

**2** Iro kantzimaitacha, eeniyetatsi kisoshireri Judá-ite, ikaminaakeri kaari isheninkata inkoshekyaaari kemisantakaantapaintsiri.

**3** Iroowa risaikantapaakari osamani janta. Eekero ikenkitatakanakitziiri Awinkatharite te ithaawaiyini. Ritasonkawen-tantayetake, iroowa riyotantaitari imaperotatya ikenkitatakotziro ineshironka Awinkatharite.

<sup>4</sup> Iro kantacha ikoshekawakaanaka ikaatzi nampitawori janta. Eenitatsi aapatziyankariri Judá-ite, tzimatsi itsipapaini aapatziyankariri Otyaanta-peroriite.

<sup>5</sup> Ikanta Judá-ite itsipayetakari kaari isheninkata, ikenkithawaitakaakeri jeharipaini rowasankewaiteri, rishemyaantyaari eejatzi mapi.

<sup>6</sup> Iri kantacha iriroripaini, riyotake oitarika rantaiteri, shiyaka ikenaiyanakeni Listra-ki eejatzi Derbe-ki, iro nampitsipaini saikatsiri janta Licaonia-ki. Irojatzi raayetantanakari eejatzi otsipaki nampitsi okaatzi tzimayetatsiri janta.

<sup>7</sup> Arira ikenkithayetakero Kameethari Ñaantsi janta.

### *Rishemyaaweeetakari Pablo Listra-ki*

<sup>8</sup> Okanta janta Listra-ki tzimatsi atziri kisopookiri, te ranashiwaita, tema rashi rowiro owakera itzimapaaake. Ari risaikiri jirika atziri,

<sup>9</sup> ikemisantziri Pablo. Ikanta Pablo rotzikanatanakari atziri, riyotake osheki rawentaashiretakari, kantacha retsiyatakotagairi.

<sup>10</sup> Riñaanatanakeri shintsiini, ikantanakeri: “¡Pinkatziye, potampatzikatero piitzi!” Apathakero rimitaanake katziyanaka, anashitanaa.

<sup>11</sup> Ikanta iñagaitakero rantakeri Pablo, ikaimaiyanakeni atziripaini riñaanekei Licaonia-satzi, ikantaiyini: “¡Rayiitzimotakai pawa roshiyapaakari atziriwé!”

<sup>12</sup> Roshiyakagaitanakeri Bernabé iriime jitachari “Júpiter”, iriima Pablo roshiyakagaitanakeri iriime jitachari “Mercurio”, tema iriitake Pablo ñawaitatsiri.

<sup>13</sup> Janta ikyaaapiintaitzira nampsitsiki, ari isaikiri iyaapapankote sheripi-yariwentziriri Júpiter. Jirika sheripiyari, ramake iroñaaka ipirapaini, in-chateyakipaini. Itsipayetakari atziripaini ikowawetayani impinkathateri Bernabé eejatzi Pablo. Ikowi rowamayenirime ipirapaini, ritayeniri. \*

<sup>14</sup> Iri kantacha Bernabé itsipatakari Pablo, Otyaantaperori rini, riyotake irirori oita ikenkithashiryaaari ranteniriri atziripaini. Weshiryaaoperotanaka, risaperyaanakero iithaare. Rosatekantanakari atziripaini, ikaimanake,

<sup>15</sup> ikantzi: “¿Oitaka pantantyaawori jiroka? Atziri ninayetatzí naaka, ari noshiyimi eerokapaini. Irootake nipokantakari nonkamantayetaimi pipakaayetairo pametashitapiintari. Ontzimatye pinkemisantairi Pawa Kañaanetatsiri, wetsikakerori inkite, kipatsi, inkaare, maawoini tzimayetawori.

<sup>16</sup> Irijatzi shinetaikeriri pairani picharinepaini rantapiintantakawori iñaamatashiyetari iriroripaini.

<sup>17</sup> Iro kantzimaitacha te rimanapithawetari kaari riyotantaatsikaitari añaatsira irirori. Tema iri Pawa neshironkatapiintakairi aakapaini, rowari-iro inkani, okithokiyetantari awankirepaini, iri payetairori maawoini owayetari, iro opoñaantari akimoshiretaí.”

<sup>18</sup> Okantawetaka ikantayewetakari atziripaini jiroka, osheki opomeentsitaka ripakaakaantyaariri rowamayeniri ipirapaini ritayeniri.

<sup>19</sup> Ari rareetayapaakani Judá-ite poñaganchari Antioquía-ki eejatzi Iconio-ki. Ikaminaayetapaakeri atziripaini. Irootake rishemyaantawetakariri Pablo. Inoshikaitanakeri rookakeri nampitsithapiki, roshiyakaaminthaitzi ari rowamaaakeri.

\* <sup>14:13</sup> Kantakotachari jaka “ipirapaini”, iriira toro-paini.

<sup>20</sup> Ikanta riyotaanepaini Pablo ipiyowentapaakari, ari ipiriintanaari eejatzi ripiyanaawo nampitsiki. Okanta okiteeshetamanake jatake Derbe-ki itsipatanaari Bernabé.

<sup>21</sup> Ikanta ikamantantapaakero Kameethari Ñaantsi janta Derbe-ki, ikemisantakaake osheki atziri. Irojatzi ripiyantanaawori Listra-ki, Iconio-ki irojatzi Antioquía-ki.

<sup>22</sup> Ari ikenkithatakaayetanairi riyotaanepaini, ikaminaayetanairi onkanty roisokerotantyaariri rawentaashiretanakari, ikantayetziri: "Ontzimatye añaero osheki ankemaatsiwaityaari ompoñaantyaari ankyaatayaaari jimpe ipinkathariwentantai Pawa."

<sup>23</sup> Raminake apawopaini itzinkampaini jewaterine kemisantzinkaripaini tsika rapatotapiintaiyani. Ramanakotanaari, ritziwentanaari, ikantapiintake: "Nowinkatharité, pinkempoyagairi jirikapaini awentaayetanaimiri."

### *Piyaawo Antioquía-ki saikatsiri Siria-ki*

<sup>24</sup> Ikanta ikenapairo Pablo janta Pisidia-ki, irojatzi Panfilia-ki.

<sup>25</sup> Ikenkithatakananake janta Perge-ki, rawisanake irojatzi janta Atalia-ki.

<sup>26</sup> Ari rotetanaa irojatzi Antioquía-ki, tsika janta rowaitakeri pairani ryaatantyaari inkamantanero ineshironka Pawa. Irootake rimatakeri rantayetakero.

<sup>27</sup> Ikanta rareetaa Antioquía-ki, ipiyoyetapairi kemisantzinkaripaini, ikamantapairi okaatzi rantakaayetakeriri Pawa, jimpe ikanta Awinkatharite rawentaashiretakaayetaari kaari isheninkata.

<sup>28</sup> Ari risaikapairi Pablo itsipatakari Bernabé itsipayetapaari riyotaanewo.

## 15

### *Rapatotaita Jerusalén-ki*

<sup>1</sup> Ari rareetaka Antioquía-ki, apawopaini atziri ipoñaayetakawo Judea-ki, riyotaantayetapaake, ikantantapaake: "Iyekiite, eerorika pimonkaayetziro Inintakaantaitanewo rosankenatakeri Moisés-ni, pitomeshaanitya, eero pawisakoshireyetai."

<sup>2</sup> Ikanta Pablo itsipatakari Bernabé osheki riñaanaminthatakeri jirikapaini areetapainchari. Irootake ikowantaitakari rotyaantaiteri Pablo, Bernabé eejatzi itsipapaini, ryaate Jerusalén-ki iñeeri Otyaantaperoriite eejatzi itzinkampaini, impiyowentyaawo awisaintsiri.

<sup>3</sup> Ari rotyaantaitakeri ikenanake Fenicia-ki irojatzi Samaria-ki, ikamantantayetanake jimpe ikantayetaa ikemisantayetai kaari isheninkata. Iki-moshiretaiyanakeni iyekiite ikemawakera.

<sup>4</sup> Irojatzi rareetantakari Jerusalén-ki. Kameetha raawakeri kemisantzinkaripaini, Otyaantaperoriite eejatzi itzinkampaini. Ikamantapakari iriroripaini rantakaayetakeriri Pawa.

<sup>5</sup> Iri kantacha apawopaini Fariseo kemisantaatsiri, ikatziyanaka iriroripaini, ikantanake: "Ikaatzi kemisantayetaatsiri kaari asheninkata, okowaperotaty rimonkaayetairo Inintakaantaitanewo rosankenatakeri Moisés-ni, ritomeshaanitya."

<sup>6</sup> Ari ipiyotaiyakaní Otyaantaperoriite itsipayetakari itzinkampaini ram-inakontantyaawori tsika okantakota jiroka.

<sup>7</sup> Okanta osamanitake riñaanatawakaawentakawo, ikatziyanaka Pedro, ikantanake: "Iyekiite, pinkenkithashireero eerokapaini enitatsi rantzimoyetakairi Pawa pairani. Rotyaantakena naaka

nokenkithatakaayetairi Kameethari Ņaantsi kaari ashinkata, ari okantaawo ikemisantantaari iriroripaini.

<sup>8</sup> Tema Pawa riyotake jimpe ikanta ishireki, ari roñaagayetairo ikowiri irirori risaikashiretantaiaari Tasorenkantsi kaari ashinkata ikemetaakaira pairani aakapaini.

<sup>9</sup> Tema raakameethatairri Pawa jirikapaini ikemetaakaira eejatzi aakapaini, roiteshreyetairri rawentaashiretaarira.

<sup>10</sup> ¿Kameethatsima piñaantawaityaari Pawa? ¿litaka pinkematenatakaantyaariri ayotaanewo? Tema potsiwakakaakari kaari amataatsikaitzi aakapaini, kaari rimataatsikaitzi eejatzi acharineete.

<sup>11</sup> Iroowa ineshironka Awinkatharite Jesús owawisaakoshireyetairri aakapaini. Ari ikantayetaari eejatzi iriroripaini."

<sup>12</sup> Ari imairetaiyanakeni maawoini, ikemisantanakeri Bernabé eejatzi Pablo ikenkithatakotziro okaatzi rantakaayetakeriri Pawa janta itsipasatziki atziripaini, ritasonkawentantayetake.

<sup>13</sup> Ikanta rithonkakero ikamantantake, ikantanake Jacobo: "Iyekiite, pinkemisantawakena:

<sup>14</sup> Ikamantakairo Simón jimpe ikanta Pawa retantanakawori riyyayetairri itsipasatzipaini, opoñaantari ikemisantairi, raakoyetairi iwairo.

<sup>15</sup> Ari imonkaatari iroñaaka rosankenatakotakeri pairani Kamantantanerii, ikantake:

<sup>16</sup> Arika onkaatapaake jiroka, ari nipiye.

Nompiriintairo ipanko David tyagaintsiri.

Nompinkatharitakagairi incharinetyaari ari roshiyaiyaari jimpe ikanta irirori nopinkatharitakaakeri.

<sup>17</sup> Iro ompoñaantyaari rithotyaakoyetaina itsipasatzipaini, inkantayetaina: 'Nowinkatharite',

Iro ompoñaantyaari nashitaiyaari kaari pisheninkata, raakoyetaina nowairo.

<sup>18</sup> Ari ikantake ikenkithawaitake Awinkatharite, oñaagantzirori ikenkithashiretzitakari owakera retantanakawori.

<sup>19</sup> Irootake nonkantantyaari naaka, eero okanta oomerencheeri kaari ashinkata ikaatzi kemisantayetairiri Pawa.

<sup>20</sup> Apatziro otyaanteniri osankenarentsi eero rowantari wathatsi rashitakaguitariri iwawanetashiyeeetari, eero imayempiwaiyetanta, eero rowakoyetantawo riraa piratsipaini.

<sup>21</sup> Tema irootake jiroka rosankenare Moisés-ni ikenkithatakoitapiintziri tsikarikapaini rapatotapiintayeta Judá-ite kitesheriki rimakoryaantaitari. Irootake retanakari pairani. Irootake ripakaantyaawori jirokapaini eero ikantzimoshiretakaantari ashinkapaini."

<sup>22</sup> Ikanta Otyaantaperoriite eejatzi itzinkampaini, itsipayetakari kemisantzinkaripaini, riyoaaake rotyaanteri Antioquía-ki intsipatyari Pablo eejatzi Bernabé. Jirika ikaatzi riyoaaakeri: Judas iitaitziri Barsabás, eejatzi Sílas. Iriitake jewatakaayetakeriri iyekiite janta.

<sup>23</sup> Iriitake aanakerone osankenarentsi. Jiroka okantzi osankenataka: "Iyekiite, naakatake Otyaantaperoriite, itzinkampaini. Niwethataiyimini eerokapaini kaari nosheninkata nampiyetawori Antioquía-ki, Siria, eejatzi Cilicia-ki.

<sup>24</sup> Niyotaiyakeni tzimatsi poñaayetanainchari jaka, iri oomerenchaakemiri janta, ikowi pimonkaayetairo Inintakaantaitanewo, pitomeshaanitaiya. Kaarira jirika notyaantanewo naaka.

<sup>25</sup> Irootake nokenkithawaitantakari jaka, ari niyoyaake apawopaini akaataiyinira, jatatsine iñeemi intsipatanakyaaari etakokitanewo Pablo ee-jatz Bernabé.

<sup>26</sup> Iriiyetake atsipewentakariri Awinkatharite Jesucristo.

<sup>27</sup> Jirika notyaantakemiri: Judas eejatz Silas. Iriira kenkithawaitakaa-paakemine janta inkamantapaakemiro maawoini jiroka.

<sup>28</sup> Te onkameethate nonkematenatakaawaitemi eerokapaini, tema iro kameethatzimotakeriri Tasorenkantsi, eejatz naakapaini. Apatziro pantayetairo okaatzi kowaperotachari. Jiroka okantzi:

<sup>29</sup> Eero powayetari wathatsi rashitakagaitariri iwawanetashiyeyetari. Eero powakoyetawo riraa piratsi. Eero pimayempiwaitzi. Arika pi-monkaayetanakero jiroka, kameethatake. Ari okaatzi.”

<sup>30</sup> Ikanta rotyaantaitakeri, jatake Antioquía-ki. Ari ipiyotapaakeri kemisantzinkaripaini, ipapaakeri osankenarentsi.

<sup>31</sup> Ikanta riñaanatawakero, ikimoshireperotaiyanakeni.

<sup>32</sup> Tema kamantantaneri rinayetzi Judas eejatz Silas, ithaamentaka-aa-paakari iyekiite roisokerotyaari Pawa, ikenkithawaitakaapaakeri.

<sup>33</sup> Okanta osamanitake risaikimowitzakeri kameetha, rotyaantairi jimpe ipoñaakawo pairani.

<sup>34</sup> Iri kantacha Silas okameethatzimotakeri irirori risaikanake.

<sup>35</sup> Eejatz Pablo itsipatakari Bernabé irojatzi risaikanake irirorpaini Antioquía-ki, itsipayetakari itsipapaini, eekero riyotaantanakitzi, ikaman-tantziro riñaane Awinkatharite.

### *Rontsiparyaaari Pablo jirika Bernabé rapiitairowa riyaatzi ikenkithatzi*

<sup>36</sup> Okanta osamanitake, ikantairi Pablo jirika Bernabé: “Jame apitero areetyaari inampipainiki iyekiite tsika akamantantakero riñaane Awinkatharite. Aminairi jimpe ikantayeta.”

<sup>37</sup> Ari ikowawetaka Bernabé raanakerime Juan, iitaitzitari Marcos.

<sup>38</sup> Iro kantacha te inimoteri Pablo raanairi, tema Marcos rookanawen-takeri janta Panfilia-ki, te rithotyiilo intsipatyaaari jimpe ikenayetake ikenkithatakaantzi.

<sup>39</sup> Ari riñaanaminthatawakaiyakan. Aripaite rontsiparyawakaiyanakan. Raanakeri Bernabé jirika Marcos, otetanaka ikenanake Chipre-ki.

<sup>40</sup> Iriima Pablo, raanakeri Silas. Ramanakotawaari iyekiite, ikan-taiyini: “Nowinkatharité, nawentaimi eeroka, pineshironkateri jirika.” Ari riyataatiyakaneni.

<sup>41</sup> Ikanta ikenanake Siria-ki, irojatzi Cilicia-ki, rominthashire-takaayetakari ikaatzi kemisantayetaatsiri.

## 16

### *Timoteo itsipatari Pablo eejatz Silas*

<sup>1</sup> Ikanta rareetaka Pablo janta Derbe-ki itsipatari Silas irojatzi raree-tantakari Listra-ki. Ari iñaake riyotaanewo Awinkatharite iita Timoteo, otomi osheninka Judá-ite rinatzi, kemisantsatsiri, riñaawaitziro Grecia-thato ipaapate.

<sup>2</sup> Jirikapaini kemisantzinkaripaini nampitawori Listra-ki eejatz Iconio-ki kameetha ikenkithatakotakeri jirika Timoteo.

<sup>3</sup> Kowanake Pablo intsipatyaaari Timoteo. Iro kantacha retawakari ritome-shaanitziri eero ikisawaitanta Judá-ite nampitawori janta, tema riyotaiyini maawoini Grecia-thato rinatzi ipaapate Timoteo.

<sup>4</sup> Ikanta ikenayetanake nampitsipainiki, ikamantayetanakeri kemisantzinkaripaini rimonkaayetairo rosankenatakeri pairani Otyaantaperori itsipatakari itzinkampaini janta Jerusalén-ki.

<sup>5</sup> Iroowa ikyaaryooyetantanakari kemisantzinkaripaini rawentayetanaka, eke riyaatanakitzi kiteesheriki isheniperotanake.

### *Romishimpyaakeri Pablo Macedonia-satzi*

<sup>6</sup> Ikanta Pablo roshinampitanakawo Frigia eejatzi Galacia, tema te rishinetziri Tasorenkantsi inkenkithatakaante Asia-ki.

<sup>7</sup> Irojatzí rareetantakari Misia-ki. Ari ikenkithashiryaawetakari ryaatero Bitinia-ki, iro kantacha te rishinetziri Itasorenka Jesú.

<sup>8</sup> Awisanake janta Misia-ki, oirinkaiyapaakani nampitsiki Troas.

<sup>9</sup> Ari janta rimishiwaitake Pablo tsireniriki, rimishitake apaani Macedonia-satzi, ikantziri: "Pareetena nonampiki, pineshironkayetaina naakapaini."

<sup>10</sup> Ikanta rimishiwaitakera Pablo, ari niwetskaiyanakaní niyaataiyeni Macedonia-ki, tema niyotanake iri Pawa kaimashireyetakenari janta nonkenkithatakotero Kameethari Ñaantsi.

### *Romonkyagaitanakeri Filípos-ki*

<sup>11</sup> Ari notetaiyanakaní Troas-ki, apatziro nowanakero niyaatziro Samotracia-ki. Okanta okiteeshetamanake naatakotapaake nampitsiki Neápolis-ki.

<sup>12</sup> Okanta nawisanake irojatzí Filípos-ki, inampiyetawowa poñaayetainchari Roma-ki, otzinkami nampitsí inatzi janta Macedonia-ki. Ari nisaikawaitapaakeri janta.

<sup>13</sup> Okanta apaani kiteesheri rimakoryaantapiintari Judá-ite, niyaatake ñaacheraaki, nokantashiretzi ari ramanapiintaiyani. Ari noñaapaake tsinane opiyotaiyani, nisaikaiyapaakeni nokenkithatakairo Kameethari Ñaantsi.

<sup>14</sup> Okanta apaani tsinane piyotainchari oita Lidia, opoñaawo iroori nampitsiki Tiatira. Ipoki iyompariwaita kithaarentsi anashirikimawotsatsiri. Tema opinkathatapiintziri Pawa jiroka tsinane, okemaminthatakari ikenkithatzí Pablo, rominthashiretakaanakawo Awinkatharite.

<sup>15</sup> Omitsitsiyaataka, tsipatakari ikaatzi saikawankotzirori. Ari okantaiyanakenani: "Piyotanarika nokyaaryooowntairi Awinkatharite, pipokaiyeni pimaye nopankoki." Ari nimataiyakeroni, tema irootake kantakenari.

<sup>16</sup> Okanta apaani kiteesheri, niyaataiyini namaña, nitonkyotaka apaani mainawo imperataarewo. Riyoshiretakairo peyari oitarika awishimoterine atzira. Iroowa ripinatantitariri imperatawori osheki.

<sup>17</sup> Jiroka mainawo oyaatanakeri Pablo, oyaataiyananakenani eejatzi naakapaini, okantzí okaimi: "jirika shiramparipaini rimperatanewo rinatzi Pawa Jenokisatzi, iriira kamantemirone pawisakoshiretantaiyaari!"

<sup>18</sup> Ari okantapiintatya kiteesheriki, irojatzí owatsimaashiretakariri Pablo, ripithokashitanakawo, riñaanatanakeri peyari iyoshiretakairori, ikantziri: "Piyaatapithatairo mainawo, iri Jesucristo matemirone naakotakerira iwairo." Apathakero riyaatapithatanairo peyari.

<sup>19</sup> Ikanta iñaakero imperatawori, riyanake eero raantaawo osheki koriki. Rotaiyakeri Pablo itsipataakeri Silas, raanakeri jewaripainiki, irojatzí janta ipiyowentantapiintaitaga.

<sup>20</sup> Ikantapaakeri yakowentantaneri: "Jirikapaini Judá-ite rinatzi. Rochapishiryaakeri atziripaini jaka anampiki,

<sup>21</sup> riyotaayetakeri kaari ashineyetzi rantaitero, tema asheninkapaini rinatzi Roma-satzi."

<sup>22</sup> Ari ripithokashitaitanakari Pablo ejatzi Silas, ikantake yakowentanani: "Paatonkoreeri, pipasateri."

<sup>23</sup> Ikanta ripasatakeri, romonkyakaantakeri. Ikantanake: "Pinkempoy-aaperoterira."

<sup>24</sup> Ikemake kempoyaantaneri ikantaitakeri, romonkyaaperotakeri inthomointa, rawitsinayitzitantakari inchakota.

<sup>25</sup> Okanta niyanki tsireniri, ramanaiyani Pablo itsipatari Silas romampa-gaiyani ejatzi, kemaiyatsini itsipa omonkyagaarewo.

<sup>26</sup> Omapokashitanaka omoyekanaka, eewokapaakero pankotsi romonkyagaitakerira. Ashitaryaashiwaitanaka rashitakotantitariri, itzintaryaakowitzashitanaka omonkyagaarewo roosotakoweetantakarira kotsirotha.

<sup>27</sup> Ari ikakitanake kempoiiriri, iñaatziro ashitaryaaka rashitakowetakarira, inowikyaanakero rosataamento rishinetya rosataya, roshiyakaatzi shiyaka maawoini omonkyagaarewo.

<sup>28</sup> Ikaimotanakeri Pablo, ikantziri: "¡Eero pishinewaitashita, irojatzi nisaikaiyini maawoini jaka!"

<sup>29</sup> Ikanta jirika kempoyaantaneri ikaimakaantake ootamentotsi, rishiyaperotanakitya ikyapaake, okawitanaka ithawanakera, rotziwerowashita-paakari Pablo ejatzi Silas.

<sup>30</sup> Ari romishitowanakeri, rosampitakeri, ikantziri: "Pinkathari, ¿litaka nanteri nawisakotantaiyari?"

<sup>31</sup> Ikantanakeri: "Pinkemisantairi Pinkathari Jesús, aritake pawisakotai eeroja ejatzi ikaatzisaikawankotzimiri."

<sup>32</sup> Ikenkithatakaanakeri tsika ikantakota Awinkatharite ejatzi ikaatzisaikawankotakeriri.

<sup>33</sup> Niyankira tsireniri jirika kempoyaantaneri ikiwainiri aawyakerira pasataantsi. Irojatzi romitsitsyaatantakariri itsipataakeri isheninkapaini.

<sup>34</sup> Raanakeri ipankoki, ipapaakeri rowanawo. Kimoshire ikantanaka jirika ikemisantairi Pawa itsipayetaari ikaatzisaikawankotziriri.

<sup>35</sup> Okanta okiteeshetamanai, jirikaga yakowentantaneri ikantakaantakeri kempoyaantaneri, ikantake: "Pomishitowairi jirikapaini."

<sup>36</sup> Ikanta kempoyaantaneri, ikantakeri Pablo: "Inintakaantakena yakowentantaneri nomishitowayetaimi. Kantacha piyaayetai iroñaa ka kameetha."

<sup>37</sup> Ikantanake Pablo: "Rosankenatakotane Roma-satzi nini naaka, iro kantacha ripasawaitaitakena janta ipiyowentantapiintaitaga, te raminawakero tzimatsirika nokenakaashitanewo. Romonkyakaantakena. ¿Iroñaa kama ikowi rimanakaina romishitowaina? ¡Te nokowi! Pinkanteri ripokanake irorori romishitowaina."

<sup>38</sup> Ikanta jirika kempoyaantaneri, ikamantakeri yakowentantaneri. Ikemawake rosankenatakotane rinatzi Roma-satzi, antawoite ithaawayanakeni.

<sup>39</sup> Jatanake yakowentantaneri, ikantapaakeri Pablo ejatzi Silas: "Pimpeyakotainawo nowasanketakaantakemira." Romishitowakaantairi, ikantawairi: "Piyaatai."

<sup>40</sup> Ari ryaataiyaini opankoki Lidia. Ikenkithatakaayetanairi kemisantzinkaripaini, ithaamentashireyetakaanaari, jataiyaini.

**17***Ikoshekantaitaka Tesalónica-ki*

<sup>1</sup> Ikanta rareetantayetaka Pablo eejatzi Silas ikenayetanake Anfípolis-ki, Apolonia-ki irojatzi rareetantakari Tesalónica-ki, ari isaikiri janta rapatotapiintaga Judá-ite.

<sup>2</sup> Iro rametapiintari Pablo arika rareetya otsipaki nampitsi, ikyaaapiintzi rapatotapiintaga Judá-ite, ikenkithatz. Iroowa rantapaakeri iroñaaka. Irojatzi rapiitantaawori otsipaki kiteesheri rimakoryaantaitari, rapiitairo ee-jatzi. Ari riñaanaminthatiapintakeri Judá-ite.

<sup>3</sup> Rookoyetziniri Osankenarentsiper tsika ikenkithatakota Cristo inkamimotante, rañagai eejatzi. Ikantayetziri: "Jirika Jesúś nokenkithatakotakemiri, iritake Cristo."

<sup>4</sup> Ari ikemisantanake apawopaini Judá-ite, itsipatanakari Pablo eejatzi Silas. Ikemisantaiyanakeni osheki Grecia-thato pinkathatasorentsitaneri, ari okantanakari eejatzi tsinanepaini irooperori.

<sup>5</sup> Iri kantacha Judá-ite kaari kemisantsatsine, te inimoshiretanakeri. Ipiyotakeri kaariperoshireri. Rotyaantakeri inkoshekantya nampitsiki. ikoshekawankotakari eejatzi Jasón, rithotyaakotziri Pablo eejatzi Silas.

<sup>6</sup> Te iñaashitari, raanakeri Jasón itsipataanakeri itsipa kemisantzinkari-paini, raanakeri risaikira jewatatakaantzirori nampitsi, ikantaiyapaakeni: "Tzimatsi shiramparipaini ochapishiryaantaintsiri nampitsiki, pokake iroñaaka jaka.

<sup>7</sup> Jirika Jasón oisaikawakeriri ipankoki! Rithainkayetakero jirika ikantakananewo pinkatharitatsiri Roma-ki, ikantaiyakeni: 'Enitatsi itsipa pinkathari, iita Jesúś.'

<sup>8</sup> Ikanta ikemaitawakero, te inimotanakeri atziripaini eejatzi jewaripaini.

<sup>9</sup> Ikowakoitakeri Jasón ripinawentya itsipayetakarira itsipapaini, omnipóñaantyaari ripakagaitairi.

*Jatake Pablo Berea-ki itsipatakari Silas*

<sup>10</sup> Ikanta kemisantzinkaripaini, rotyaantairi tsireniriki Pablo eejatzi Silas, riyataai Berea-ki. Ikanta rareetaiyakan janta, jataiyakeni rapatotapiintaiyanira Judá-ite.

<sup>11</sup> Jirikapaini Judá-ite, neshironkatantaneri rinaiyini te roshiyari Tesalónica-satzi, kameetha ikemisantawakero ñaantsi. Ikamaitanakawo kiteesheriki riñaanatanairo Osankenarentsiper iñaantyaawori kyaaryooperaika ikamantaitziriri.

<sup>12</sup> Osheki Judá-ite kemisantanaintsiri, ari ikantakari Grecia-thato iriiperottatsiri, eejatzi tsinanepaini.

<sup>13</sup> Iri kantacha Judá-ite nampitawori Tesalónica-ki, ikemakotakeri ikenkithatakantatz Pablo janta Berea-ki, pokaiyanakeni, ikoshekawaitapaakari atziripaini.

<sup>14</sup> Iri kantacha kemisantzinkaripaini raanakeri Pablo inkaarecheraaki. Iriima Silas itsipatakari Timoteo ari risaikanake irirori.

<sup>15</sup> Ari rawisakaitanakeri Pablo irojatzi rareetantakari Atenas-ki. Ikanta ripiyaiyaani Berea-ki, ikantapairi Silas itsipatakari Timoteo: "Ikaimakaantaimi Pablo, piyaate intspaitate."

*Risaiki Pablo Atenas-ki*

<sup>16</sup> Ikanta Pablo royaawentziri Silas itsipatakari Timoteo janta Atenaski, te inimoteri irirori iñaayetzirira Atenas-satzi ipinkathayetziro oshiyakaawontsi.\*

<sup>17</sup> Iroowa ikenkithatakariri Judá-ite, eejatzi itsipapaini pinkathatasorentsaner i janta rapatotapiintaitaga. Osheki ikenkithatapiintake eejatzi kiteesheriki ipiyotapiintaiyanira atziripaini nampitsiki.

<sup>18</sup> Riñaanaminthatakeri eejatzi yotaneriite nampitsiki. Eenitatsi kantayetatsiri: “¿Itamat sitaka ikenkithatakotziri kenkithawaitashitachari?” Ikantaiyini itsipa: “Ikenkithatakotziiri itsipasatz Pawa.” Iro ikantantari jirikapaini tema Pablo ikamantantatziro Kameethari Ñaantsi jimpe ikantakota Jesú, rañaantaari.<sup>†</sup>

<sup>19</sup> Ikanta romiñaanakeri otzishiki jitachari “Areópago”, ari ipiyotapiintaiyanira. Rosampitakeri: “Janjaatyta pinkenkithatakotenawo owakeratatsiri piyotaantziri nonampiki.

<sup>20</sup> Tema pikenkithatakaakenawo kaari nokemapiintaiyini. Nokowaiyini niyote oita kantakotachari.”

<sup>21</sup> (Tema okaatzi itzimawentziri Atenas-satzipaini itsipatakari areet-zinkaripaini, ikemisantayetziro owakerayetatsiri ñaantsi, rowaayimaitawo.)

<sup>22</sup> Ikatziyanaka Pablo ipiyowentaitakarira, ikantanake: “Atenas-satzipaini, noñaakemi tzimatsi osheki piawaneyetari, pipinkathatapintziri.

<sup>23</sup> Nokenayetake pinampiki, noñaayetakero pitaapokimento. Eenitatsi apaani osankenataka, okantzi: ‘PAWA KAARI RIYÓYEETZI.’ Irijatzira no-kenkithatakotzimiri naaka.

<sup>24</sup> Iri wetsikakerori kipatsi eejatzi maawoini tzimantayetawori, irijatzri Pinkathariwentzirori inkite eejatzi kipatsi. Te risaikantawo tasorentsi-panko riwetsikanewo atziripaini.

<sup>25</sup> Te ikoityiilo irirori riwetsikaiteniri tsikarika oitya. Tema iriitake añaakaayetairi maawoini aakapaini, irijatzri owiñeenkataayetairi, ipayetairo maawoini tsikarika oiyeta.

<sup>26</sup> Iriitake wetsikakerori etakawori atziri, ishenitakagairi, roiwawa-gairi inampitantaawori maawoini kipatsi. Ikenkithashiretzitaka tsikarika onkaate osamanite inampiyetyaawo tsikarikapaini.

<sup>27</sup> Iro rantantayetakawori jiroka, rithotyaakoitantaiyaariri. Oshiyawait-akawo impampipookiwaitatyeeeme rithotyaakoitziri. Ari iñaayeetairi. Tema te intaina risaiki Pawa, ari itsipayetai maawoini aakapaini.

<sup>28</sup> Iriira añaakaayetairi iroñaaka, ranashitakaayetairi, iri tzimakaayetairi. Iro-jatzi ikantayetzitari pisheninkapaini, kenkithayantzi, ikantake: ‘Rashiyetai Pawa.’<sup>‡</sup>

<sup>29</sup> Tema rashitaira Pawa, ontzimatye ayote te okameethatzi oshiyakayeri oshiyakaawontsi riwetsikanewo atziripaini, riwetsikayetziri ooro, koriki, mapi.

<sup>30</sup> Tema pairani osheki ikisashitakawo Pawa okaatzi rantashiwaitakari imasontzinkakiini atziripaini. Iro kantacha iroñaaka ikantayetai maa-

\* <sup>17:16</sup> Jiroka nampitsi Atenas otzinkami inatzi nampitsi, ari inampitawori osheki yotzinkapaini Grecia-thato. <sup>† 17:18</sup> Itaitziri jaka “yotaneriite” iriyetake kemisantayetzirori okaatzi riyotaantayetziri jitachari “Epicuro”, ikantzi: “Iro kowaperotacha ankimoshirewaite.” Eenitatsi itsipa iiititziri jaka “yotaneriite” iita “Stoa-satzipaini”. Ikemisantaiyironi iriroripaini okaatzi riyotaantakeri pairani jitachari “Zenón”, ikantake: “Ontzimatye añaakoperotya.” Iroowa iiyetantari “Stoa-satzipaini”, ipiyotapiintaiyanira iiititziro riñaaneki iriroripaini “Stoa”, owaankiityagaantsi inatzi, pothopooki ikantayetziro.

woini tsikarikapaini inampiyeetawo, ikantzi: ‘Pipakagairo kaariperori pametashiyetari.’

<sup>31</sup> Tema Pawa riyoyaake apaani atziri, iriitake rotyaantairi raminakoyetairo okaatzi antayetakeri. Tema riyotairo Pawa tsikapaiteka rantero. Tema roñaagantairi atziri rowiriintairi ikamawetakaga.”

<sup>32</sup> Ikanta ikemawakera ikenkithatakotakeri ipiriintaaga kaminkari, ishironataianakarini. Tzimatsi itsipa kantanaintsiri: “Apiitero paata nonke-memi pinkenkithatakotero jiroka.”

<sup>33</sup> Ryaatapithatanairi Pablo.

<sup>34</sup> Iri kantacha eenitatsi oyaatanakeriri, kemisantayetai irirori. Jirika ikaatzi kemisantanaatsiri: Dionisio, iri tsipatapiintawetariri ipiyotapiintaga Areópago-ki. Opoñaapaaka tsinane jitachari Dámaris, tzimatsi otsipa-paini.

## 18

### *Areetaka Pablo Corinto-ki*

<sup>1</sup> Okanta okaatapaake jiroka, rishitowanake Pablo janta Atenas-ki, jatake Corinto-ki.

<sup>2</sup> Ari iñaake apaani Judá-ite jitachari Aquila, Ponto-satzi rinatzi jirika. Owakera rareetaka Aquila itsipatakawo iina jitachari Priscila ipoñaakawo Italia-ki, tema pinkathari Claudio ikantakaantake janta Roma-ki rishitowayete maawoini Judá-ite. Jatake Pablo rareetari Aquila.

<sup>3</sup> Ari risaikapaake Pablo itsipatapaakari. Tema iro rantawaire jirika, rishirikayetzirō tontamawotatsiri, ipankoitawo. Iroatzi rantawaire pairani Pablo irirori.

<sup>4</sup> Ari ikantapiintatyá Pablo ryaatzí rapatotapiintaitaga kiteesheriki rimakoryaantaitari, ikenkithatakantayetake ompoñaantyaari roitsinampaantyaariri Judá-ite inkemisantakaayetairi, eejatzi Grecia-thatotatsiri.

<sup>5</sup> Ikanta Silas eejatzi Timoteo areetaiyapaakaní ipoñagaawo Macedonia-ki. Ari ikamaitanakawo Pablo ikenkithatakantananake. Ikantayetakeri Judá-ite: “Jirika Jesúس, Cristo rinatzi.”

<sup>6</sup> Iri kantacha te inimoteri Judá-ite, kisaneentanaka, ikaweyawaitanakeri. Ari rotekanairo iithaare Pablo riyotantaiyaari te ikemisantaiyini, ikantanakeri: “Eerokaga kantakaanterone pimpeyawaitantaiyaari, te naaka kantakaanterone. Iri nipithokashite iroñaaka kaari ashenkata.”

<sup>7</sup> Shitowanake rapatotapiintaitaga. Jatake ipankoki apaani atziri jitachari Justo, pinkathatasorensitaneri rinatzi. Risaikanampitziro irirori rapatotapiintaiyanira Judá-ite.

<sup>8</sup> Ikanta Crispó, jewatatsiri rapatotapiintaga Judá-ite, ikemisantanakeri Awinkatharite, rimatanakero eejatzi ikaatzi saikapankotziriri. Iro rantanakeri eejatzi osheki Corinto-satzi, ikemayetakero ñaantsi, kemisantayetanake, romitsitsiyaataitakeri.

<sup>9</sup> Ikanta Pablo, romishimpyaakeri Awinkatharite tsireniriki, ikantakeri: “Eero pitħawwi. Piyaatakairo pinkamantanero ñaantsi jaka, eero pimairetzi.”

<sup>10</sup> Tema ari notsipatzimi naaka, eero rowatsinaawaitaitzimi jaka, tema tzimatsi osheki nashiyetaari naaka jaka nampitsiki.”

<sup>11</sup> Iro risaikantanakari Pablo Corinto-ki, anaaneentakero apaani osarentsi risaikawaitake. Riyotaantayetziro riñaane Pawa. \*

\* <sup>18:11</sup> Kantakotachari jaka “anaaneentakero apaani osarentsi”, iroatzi ikantaitziri apaani osarentsi eejatzi 6 kashiri.

**12** Ikanta reewaritantari Galión janta Acaya-ki, retanakawo Judá-ite itzi-mawentanakeri Pablo. Irojatzi raantanakariri jewariki.

**13** Ikantapaakeri: "Jirika atziri ikenakaashitakawo riyotaayetziri atziri-paini impinkathatairai Pawa, ripiyathatakawo inintakaantaitziri."

**14** Iro riñaawaitanakeme Pablo, akanake Galión ikantanakeri Judá-ite: "Iroorika pikenkithatakotzi ritsitokante jirika atziri, aritake nonkemisan-takemi pikantanari.

**15** Iro kantacha, aamaaka pikantakotawakaashitawo okaatzi piñaawaitashitari eeroka, paakowaitashitari, piitashiwaitari: "Inintakaantaitanewo." Piyotaiyeroni eerokapaini tsika pinkantero, te nimeraawentawaitziro naaka."

**16** Romishitowetawaa jirikapaini.

**17** Ikanta Grecia-thato, rotaianakeri jitachari Sóstenes, iri jewatzitachari rapatotapiintaga Judá-ite. Ripasawaitanakeri. Iri kantzimaitacha Galión, te rimatzimaitawo irirori.

**18** Osheki kiteesheri risaikawaitanai Pablo janta Corinto-ki. Irojatzi ryaatanta itsipatanaawo Priscila eejatzi Aquila, ryaatairo Siria-ki. Okanta janta Cencrea-ki, tekera rotetanaiyaata, rameetanakero iishi, ri-monkaatantyaawori ikashaakaantakeri.

**19** Ikanta rareetaka Efeso-ki, jatake Pablo rapatotapiintaitaga, ari ikenkithataayetapaakeri Judá-ite. Ari rookanairi Aquila eejatzi Priscila.

**20** Ikowakowetawaari Judá-ite osamani risaikanake, iri kantacha Pablo te ikowi.

**21** Ikantanairi ryaatzimatanaira: "Ontzimatyne nareetaiya Jerusalén-ki roimoshirenkaitaga. Iriirika Pawa kowatsine, aritake nipiye noñiaayetaatemi." Irojatzi rotetantanaari Pablo, jatai.

### *Piyaawo Pablo Antioquía-ki, ikenkithatanai eejatzi*

**22** Ikanta rareeta Cesarea-ki, awisapai Jerusalén-ki riwethatapaiyaari kemisantzinkaripaini. Irojatzi rawisantanaari Antioquía-ki.

**23** Okanta osamanitake, rapiitairo rareetantayeta apawopainiki nampitsi janta Galacia-ki eejatzi Frigia-ki, raawyaashiretakaayetairi riyotaanewo.

### *Ikenkithatz Apolos Efeso-ki*

**24** Okanta janta Efeso-ki, areetaka apaani Judá-ite jitachari Apolos, Ale-jandría-satzi rinatzi. Kameetha ikenkithatz, riyotakotziro kameethaini Os-anckenarentsiper.

**25** Eenitati kenkithatakotakenirri Juan-ni omitsitsiyaatantaneri, ikenkithatakoitakenirri eejatzi ikamantantakeri Juan-ni ikantakota Jesú. Ari iweyaa riyotakotziro irirori. Iro kantacha, kameetha ikanta rooñaawontawetawowa ikenkithatakotziri Jesú.

**26** Ari ikenkithatakapaaake Apolos rapatotapiintaitaga. Ikanta oke-makeri Priscila eejatzi Aquila, raanakeri Apolos, riyotaakeri tsika ikan-takoperota Jesú.

**27** Ikowake Apolos rawishe Acaya-ki. Ari ipawakeri kemisantzinkaripaini Efeso-satzi apaani osankenarentsi raakameethatantawakyariri Acaya-satzi. Ikanta rareetaka Acaya-ki, osheki ithaamentakaapaakari kemisantzinkaripaini ikaatzi ineshironkayetairi Pawa.

**28** Rimatziro Apolos roitsinampaayetakeri Judá-ite, roñaagayetziri Os-anckenarentsiper ikenkithatakotziri Cristo, iro opoñaantari riyotakoitanta-nakariri Jesú, iriitake Cristo.

# 19

## Areetaawo Pablo Efeso-ki

<sup>1</sup> Ikanta Apolos risaiki Corinto-ki, anonkanake Pablo ochempiki, areetaka Efeso-ki. Iñaapaake kemisantawetaachari.

<sup>2</sup> Rosampitapaakeri: “¿Risaikashiretantakemi Tasorenkantsi owakera ikemisantakagaitakemi?” Ari ikantaiyanakeni jirikapaini: “Te. ¿Oitaka kantakotachari jiroka? ¿Itaka ikantitziri Tasorenkantsi?”

<sup>3</sup> Rakanake Pablo, ikantzi: “¿Itaka pomitsitsiyaawentakari pikemisantawetaga?” Ikantaiyini jirikapaini: “Iro nomitsitsiyaawentari riyotaantakeri Juan-ni.”

<sup>4</sup> Ikanta Pablo riyotaanakeri, ikantziri: “Romitsitsiyaatantzi Juan-ni, roshiyakaawentatzifro ripakagaitairo kaariperori. Iro ikantzitakari Juan-ni: ‘Pinkemisantairi awotsikitaaintsiri, iri poyaataapaakenane.’ Iriitake Jesucristo ikenkithatakotakeri jaka.”

<sup>5</sup> Ikanta ikemaiyawakeni jirikapaini, romitsitsiyaawentanakari Awinkatharite Jesús, raakotainiri iwairo jirikapaini.

<sup>6</sup> Ikanta Pablo rotzimikapatziiyotetantakari rako, ari risaikashiretannakari eejatzi iriroripaini Tasorenkantsi. Riñaawaiyetanakero otsipasato ñaantsi. Ikamantanakero ñaantsi riyotakaayetanairiri Pawa.

<sup>7</sup> Ikaatayini 12.

<sup>8</sup> Irojatzi rawisantakari Pablo rapatotapiintaiyanira Judá-ite, ari ikenkithatakantapaake ikaatzi mawa kashiri. Tekaatsi inthaawakaiya, ikowi riyotakaayetairi atziripaini jimpe ikanta Pawa ipinkatharientantai.

<sup>9</sup> Iro kantacha tzimatsi apawopaini kisoshirewaitatsiri, te ikowi inkemisantaiyen, ikishimawaiiyakeri tsipatanaariri iitaitziri “Awotsiweri”. Ikanta Pablo, rintainaryaanakeri jirikapaini. Romiñaanakeri riyotaanewopaini iyaapapankoteki iitaitziro “Tiranno”. Ari riyotaapiintakeri maawoiniki kiteesheri.

<sup>10</sup> Ari ikantapiintanakitziro, tzimakotake apite osarentsi. Ikemakoyetairo riñaane Pawa nampiyetawori Asia-ki, Judá-ite, Grecia-thato, maawoini.

<sup>11</sup> Osheki ritasonkawentantayetake Pablo, ikantakaakari Pawa.

<sup>12</sup> Etsiyatakotakaantzita imanthaki. Arika ragaitero tsikarikapaini, riterotantaityaari mantsiyari, aritake retsiyatakotal. Imatziri eejatzi etsiyatakotakagairi raaganewo peyari.

<sup>13</sup> Eenitatisi apaanipaini Judá-ite kenawaitatsiri janta retsiyatakotakayitari eejatzi irirori raaganewo peyari. Ikowake iroñaaka raakotairi iwairo Jesús, retsiyatakotakaantyaariri. Ikantawetapaakari peyari, ikantziri: “¡Pintainaryapithateri, naakotziro iwairo Jesús, ikenkithatakotziri Pablo!”

<sup>14</sup> Iroowa rantawetakari 7 itomipaini Judá-ite jitachari Esceva, jewawetariri imperatasorentsitaneri janta.

<sup>15</sup> Iro kantacha rakanake peyari, ikantziri: “Noñiiri Jesús, niyotziri Pablo. Eeroka, te niyotzimi.”

<sup>16</sup> Ikanta raayiri peyari rotaiyanakeri jirikapaini, antawoite iñaashintsitanakari roitsinampaakeri maawoini, romishiyyairi ipankoki raatonkoryaamerekitakeri, antawo rowatsinawaitakeri iwathaki.

<sup>17</sup> Ikemaiyakeni nampitawori Efeso-ki, ikemake Judá-ite eejatzi Grecia-thato, maawoini. Osheki ithaawaiyanakeni. Iro opoñaantari ipinkathaitantanakariri Awinkatharite Jesús.

<sup>18</sup> Ari ripokapaake osheki kemisantanaatsine, ithawetakoyetapaakero iyaariperonka.

**19** Ikanta sheri piyari wetachari, ramayeta paakero tsika riñaanata kota piintziro isheripi yarinka, rita paakero. Ikanta raminako itakero tsika okaatzi ipinata ritaga itakeri, areetaka ikaatzi: 50,000 ikithoki koriki.

**20** Eeke ikemakopero itanakitzi ri Awinkatharite.

**21** Okanta ithonkapaaka jiroka, romin thananakawo Pablo rareetantya Macedonia-ki eejatzsi Acaya-ki. Irojatzi rawisantaka ari janta Jerusalén-ki. Ikantzitaka eejatzsi: "Arika niyaatake Jerusalén-ki irojatzi nawisantaka ari Roma-ki."

**22** Rotya antake Macedonia-ki apite amitako itapintakeriri, Timoteo eejatzsi Erasto, eenitatsi risaikanake irirori Asia-ki.

### *Ikoshekantaita Efeso-ki*

**23** Okanta janta Efeso-ki antawoite riñaanata waka awentaitakari iitaitziri "Awotsiweri".

**24** Iri poñaaka antakawori jitachari Demetrio, kotsiropako impeki. Eenitatsi oshiyakariri irirori riwetsikayetziro oryaani oshiyaka awontsi iyaapankote iwawanetashitai tari iitaitziro "Diana". Iriira raantayetari osheki koriki.

**25** Ipiyotaiyakan maawoini kotsiropako impeki. Ikantake Demetrio: "¡Shi-ramparipaini! Iroowa añaantai yarini aakapaini jiroka antaware.

**26** Pikemakotaiyakerini iitaitziri Pablo, roitsinampaakeri osheki atziri, ikantayetziri: 'Riwetsikanewo atziripaini te roshiyari Pawa.' Te apatziro ikantakero anampiki Efeso-ki, rimatzitakawo maawoini jaka Asia-ki.

**27** Te apatziro onkantzimoshiretai eerowa ramanantayetairi awetsikanewo, iroowa kantzimoshireperotairi ompeya inkemako itero maawoini awawane Diana jaka Asia-ki, ari ripakagaitanakero ripokaitzi oyaapanpangoteki."

**28** Ikanta ikemaiyawakeni, antawo ikisaiyanakan, ikaimaiyanaken: "¡Irooperori inatzi Diana, awawanetari jaka Efeso-ki!"

**29** Eeke rakisheenkatanakitzi jirikapaini. Irojatzi rotaiyaitantanakariri Gayo eejatzsi Aristarco, raanakeri ipiyotaiyapi intanira atziripaini. Jirika ragaitanakeri iriitake itsipatapi intari Pablo rareetantayeta, Macedonia-satzi rinaiyini.

**30** Ikowawetaka Pablo inkyappaakeme irirori, temaita rishineteri riyotaanewo.

**31** Ari ikantakari eejatzsi ikaatzi jewaripaini raapatziyane wo Pablo, ikantaka antakkeri: "Eerowa pimatxitawo eeroka janta."

**32** Ikanta janta ipiyotaiyakanira, eeke richeraacheraatai yatiini, te os hiyawakaa okaatzi richeragaiyirini. Tema jirika atziripaini te riyoperotaiyini oita ipiyowentaiyarini, ikaimamintawitashitai yani.

**33** Iri kantacha apawopaini Judá-ite, iñaakeri Alejandro rosatekaka ipiyotaiyakanira, ishindsighttanakeri riñaawaite. Ikanta Alejandro rowaatzinkawakotanaka imairetanta yarime, kenkitawetanaawo.

**34** Iro kantacha riyotake atziripaini Judá-ite rinatzi jirika Alejandro, eekero rapiitanakitzi iro ikaimaiyini, osamani ikantaka ikaimi, ikantaiyini: "¡Irooperori inatzi Diana, awawanetari jaka Efeso-ki!" \*

**35** Irojatzi ikatzi yantantanakari osankenawa rentzi, romairyaa keri, ikantakkeri: "Efeso-satzi, riyotaitzi aakapaini kempoya awentzirori oyaapanpangoteki awawane Diana, eejatzsi oshiyaka awo poñainchari inkiteki."

**36** Ontzimatye pinken kithashirya awakya kameetha, eero pikoshekantashiwaita.

\* **19:34** Kantakotachari jaka "osamani ikantaka ikaimi", apite hora osamanitake.

<sup>37</sup> Tema jirika pamayetakeri, te rowaariperotziro yaapapanko, te ikishi-maminthatziro awawane.

<sup>38</sup> Ikwirika riyakowentante Demetrio itsipayetakari ikaataiinira, raanakeri ajewariteki raminakoteri, iri wetsikerone okaatzira kantzimoshiretariri.

<sup>39</sup> Okowarika ayotakotero maawoini aakapaini, kantacha apatoteri maawoini jewari, raminakotantyaawori.

<sup>40</sup> Okaatzzi awisaintsiri iroñaaka, aritake rowasankewentaitakairo akoshekantaga. Eero otzimi oita ankanteri apiyakowentantyaari."

<sup>41</sup> Ikanta rithonkakero ikenkithawaitakero jiroka, rotyaantairi atziripaini.

## 20

### *Riyaatzi Pablo Macedonia-ki eejatzi Grecia-ki*

<sup>1</sup> Ikanta reshitanakero rakisheenkataiyini, ipiyotakeri Pablo ryotaanewo ikaminaayetanairi. Ari riwethatanaari, jatake Macedonia-ki.

<sup>2</sup> Ikanta ikenayetanairo nampitsiki risaikayetzira iyekite, ikaminaayetanairi. Iroatzi rareetantakari Grecia-ki.

<sup>3</sup> Ari risaikawayitapaake ikaatzi mawa kashiri. Iro rotetanaiyaame ryaatantyaari Siria-ki, ari ikemake rowamaatyerei Judá-ite rareetakyaarika janta. Iroowa ripiyantanaari Macedonia-ki.

<sup>4</sup> Ari itsipatanaari Sópater, Berea-satzi rinatzi irirori, itomi Pirro. Ipoñaapaaka Aristarco, eejatzi Segundo, Tesalónica-satzi rinatzi. Eejatzi Gayo, Derbe-satzi rinatzi. Eejatzi Timoteo, Tíquico, Trófimo, Asia-satzi rinayetatzি jirika.

<sup>5</sup> Ari reewataiyanakeni jirikapaini iyeki, royaawentapaakena Troas-ki notsipatakari Pablo.

<sup>6</sup> Okanta awisanake kiteesheri rowapiintantaitawori tashirentsiponka, ari notetanaari Filipos-ki. Awisake 5 kiteesheri, noñaayetapairi janta Troas-ki, ari nisaikaiyapaakeni okaatzzi 7 kiteesheri.

### *Rareetantaka Pablo Troas-ki*

<sup>7</sup> Okanta imonkaatapaa kiteesheri rapatantapiintaitari, ari nopyotaiyakaní nontzipetowero pan, ikenkithatakaantake Pablo. Tema nawisatyé onkiteeshetamanairika, eekero ryaatakaanakitziro ikenkithatzí niyankiityaakotakena. \*

<sup>8</sup> Ari nopyotaiyakaní jenoki pankotsiki, osheki ootamentotsi roonthatake.

<sup>9</sup> Ikanta apaani mainari jitachari Eutico risaikake omooki pankotsi. Tema osamanitake ikenkithatakae Pablo, ayimatakeri iwochokine mainari, paryaake isaawiki, kamapaaake. ‡

<sup>10</sup> Ayiitanake Pablo, roiyotashitapaakari mainari, ithomaapaakeri. Ikananake: "Eero pithaawaiyini, añaagai."

\* <sup>20:7</sup> Kantakotachari jika "rapatantapiintaitari", iroatzi ikantaitzitari "etapiintawori kiteesheri otsipaki tominko".      † <sup>20:7</sup> Kantakotachari jika "intzipetowaitero pan", iro rantayetanairi kemisantzinkaripaini arika inkenkithashiryakoteri Jesucristo ikamimotantakerá. Ari ikantziro rakiyoutawakagaiyanira, itzipetowiro pan, rowaiyani, riraiyini eejatzi imere. Tema roshiyakotyáari Jesús jímpe ikantanairo riweyaantanaawo rowakaanaari ryotaanewopaini. Iroowa ikenkithatakotapiintaitakeri, ikantaitzzi "intzipetowaitero pan."      ‡ <sup>20:9</sup> Kantakotachari jika "paryaake isaawiki", iroowa ikantakoitziri pankotsi riwetsikaitziri, opewiryya okaatzí mawa. Ari ipoñaanaka iparyaake mainari iroatzi isaawikinta.

<sup>11</sup> Eejatzzi ripiyanaawo Pablo jenoki, itzipetowapaakero pan, owaiyakaní. Eekero ikenkithathanakitzi, irojatzzi okiteeshetantanakari. Ari nawisaiyanakeni.

<sup>12</sup> Iriima mainari, ragaitanairi rañagaira. Iroowa thaamentashiretakaaperotanakariri.

### *Rawisanake Troas-ki irojatzzi Miletó-ki*

<sup>13</sup> Ari neewatanake naakapaini, notetaianakaní irojatzzi Asón-ki, ari no-kenkithashiryaaka naanairi Pablo, tema ikowatzi irirori inkenanake awotsiki.

<sup>14</sup> Ikanta noñaapairi Pablo janta Asón-ki, ari rotetanaawo, jataiyakenani Mitilene-ki.

<sup>15</sup> Irojatzzi nawisantanakari janta, nokiteeshetakotapaake Quío-ki, okanta namaatakotanai apaani kiteesheri areetakena Samos-ki, naatakotapaintzi Trogilio-ki. Irojatzzi nawisantanakari otsipaki kiteesheri, areetaiyakenani Miletó-ki.

<sup>16</sup> Irojatzzi nawisantanakawori Efeso te naatapaintzi, tema te ikowi Pablo raatapainte janta, eero rosamanitanta Asia-ki. Ikowatzi rareetaiya intsi-paite Jerusalén-ki, roimoshirenkapairo kiteesheri "Owiitaantsi". §

### *Inkenkithatakairi Pablo rantarite Efeso-satzí*

<sup>17</sup> Ikanta nareetaka Miletó-ki, ikaimakaantapaakeri Pablo itzinkamipaini kemisantzinkari Efeso-satzí.

<sup>18</sup> Ikanta ripokaiyakeni, ikantawakeri: "Piyotzi eerokapaini jimpe nokanta nisaikimotaiyakemini owakera nareetantakari Asia-ki.

<sup>19</sup> Ari nokantapiintatyá nantawaitziniri Awinkatharite, tsinampashire nokanta, osheki niraawaitaka noñaakerowa inkoshekename Judá-ite.

<sup>20</sup> Iro kantacha te nipakaanakero nokenkithatakaya yetzimiro onkaate pinintagaiyaari, niyotaapiintakemi pipankopainiki, eejatzzi ipiyotapiintaga atziripaini.

<sup>21</sup> Nokenkithatakaya yetziri nosheninkapaini Judá-ite eejatzzi Grecia-thato, nokantayetziri: 'Pipiyashitairi Pawa, pawentagaiyaari Awinkatharite Jesucristo.'

<sup>22</sup> Iroñaaka niyaatatyé Jerusalén-ki, Tasorenkantsira thaamentashire-takaanari, te niyotzimaitya oitarika awishimotenane janta.

<sup>23</sup> Iro kantacha tsikarika niyaayetzi, riyoshiretakaana Tasorenkantsi, ikantana: 'Osheki pinkemaatsiwaityaawo romonkyagaitemi.'

<sup>24</sup> Iro kantzimaitacha naaka, tekaatsi oitzimotena onkaate nonkemaatsiwaityaari, te netakoneta. Iro kowaperotacha nonkimoshirewentero noshiyakaanakero irootaintsime nanaakotante nareetya jimpe iweyaa nishiye. Tema irootaintsi nithotyeero ikantakenari Awinkatharite Jesús nonkamantantairo Kameethari Ñaantsi okantakota ineshironkayetaira Pawa.

<sup>25</sup> Nokenkithatakaya yetakemi eejatzzi eerokapaini tsika okantakota ipinkathariwentantai Pawa. Eero papiitairo piñaayetaina.

<sup>26</sup> Irootake nokowantari nonkantemi, te naaka kantakaashityaawone intzimantaiyaari peyashitaachane,

<sup>27</sup> tema nokenkithatakotakemiro maawoini ikenkithashiriitakari Pawa ranteri, tekaatsi apaani nimanimotemi.

<sup>28</sup> Pinkempoyaayetaiya, ari pinkantakaayetaiyaari apatotapiintachari tsika rowayetakeri Tasorenkantsi. Poshiyaiyaari kempoyaantaneri

pinkempoyaayetairi kemisantanairiri Awinkatharite, tema iriitake ikapathainkawentake ripinawentairi.

<sup>29</sup> Niyotzi naaka arika niyaatai, ripokapaake itsipapaini, roshiyapaakyaaari koweenkari owantaneri, inkowapaake rithonkeri kemisantzinkaripaini.

<sup>30</sup> Ari intzimanake pikaataiyinira eerokapaini amatawitanakerine kemisantzinkaripaini, ripakaakaanakeri ikemisantzi, inkantakaakyaaari riyotaanewo rashি irirori.

<sup>31</sup> Pinkenkithashireero eerokapaini, mawa osarentsi nisaikimowaitapaintzimi, te nipakaapainterо nokaminaayetzimi maawoini, niraakowaitakemi.

<sup>32</sup> Nawentaari naaka Pawa iyekiite, iriira aminawentemine, iriitake neshironkatemine, tema irootake ikantayetakairi. Ari inthaamentakaayetaimi, aritake iñaakaayetaimiro okaatzi ikowakaakeriri maawoini oiteshiretaarewo.

<sup>33</sup> Te niyotziro naaka noñaamatatakotantyaari, koriki, ooro, eejatzi ikithaataitari.

<sup>34</sup> Piyotaiyini eerokapaini, naakatake antawaitaintsiri nakoki naantari koityimoyetanari, ari nonkantzitakari eejatzi naayiniri koityimoyetariri ikaatzi tsipayetakenari.

<sup>35</sup> Ari nokenakairo niyotaantakemirori jimpe ankantero antawaiperotai, aneshironkayetairi koityaawaitatsiri. Iroowa pinkenkithashiretan-taiyaawori ikenkithatakotapaintziri Awinkatharite Jesúس, ikantake: ‘Osheki ikimoshirewentaitziri neshironkatantaneri, anaanakero okaatzi iki-moshirewetanakaga ipaitakeri.’”

<sup>36</sup> Ikanta ikaatanakero Pablo ikantakero jiroka, rotziwerowanaka ramanaakaanaari maawoini, piyotainchari.

<sup>37</sup> Maawoini riragaiyanakanı, rawithakitaiyakerinira Pablo, riwethatawaaari riyaataira.

<sup>38</sup> Owashire ikantaiyanakanı, tema ikantakerira eero iñagairi. Ari royaataiyanneri irojatzi rotetantanaari Pablo.

## 21

### *Riyaatantaari Pablo Jerusalén-ki*

<sup>1</sup> Ikanta nookanairi iyekiite, otetaiyanaanani, tampatzika nowanakero niyaatake Cos-ki, okanta okiteeshetamanai areetakena Roda-ki, nawisanake irojatzi Pátara-ki.

<sup>2</sup> Ari noñaapaakero antawo pitotsi jatatsine Fenicia-ki, ari notetaiyananaki.

<sup>3</sup> Okanta namaatakotzi, naminakotanakero othampishi Chipre nam-pateki, nokenakotanake nakoperoki irojatzi Siria-ki. Eenitatsi owaagawontsi rookaitanakeri Tiro-ki, ari naatakotaiyapaakeni.

<sup>4</sup> Noñaapaatziiri kemisantzinkaripaini, ari nisaikimowaitanakeri okaatzi 7 kiteesheri. Ikantawakeri Pablo: “Eero piyatzi Jerusalén-ki.” Iro ikantantari, riyoshiretakaatziiři Tasorenkantsi.

<sup>5</sup> Okanta imonkaataka 7 kiteesheri, nawisantanaiyaari, ari royaataiyakanani iyekipaini, itsipayetakawo iina, eejatzi reentsite. Irojatzi othapiki nampitsi, ari notziwerokaiyapaakanı impanekiiteki, namanaiyani.

<sup>6</sup> Ari niwethatawakaanaa, otetanaana naakapaini, piyaiyanaani irirori ipankokipaini.

<sup>7</sup> Irojatzi namaatakotantanaari areetakena Tolemaida-ki, ari niwethata-paari iyekipaini, apaani kiteesheri nisaikimowaitanakeri irirori.

<sup>8</sup> Okanta okiteeshetamanai awisakotanakena, areetakena Cesarea-ki. Irojati nokenantanakari ipankoki Felipe kenkithatakanteri, ari nisaikapaake. Jirika Felipe iriitake apaani' kaatatsi pairani 7 rowaitakeri ramitakoyereri Otyaantaperori.

<sup>9</sup> Eenitatsi Felipe rishinto mainawo okaatzi 4, kamantantanewo inaiyini.

<sup>10</sup> Shekitake kitesheri nisaikapaake janta, ari rareetakari kamantanta-neri ipoñaakawo Judea-ki, iita Agabo.

<sup>11</sup> Ikanta iñaayetapaakena raapaakero romathakiro Pablo, roosotapaakawo rakoki eejatzi iitziki ikenkithawitanake, ikantzi: "Ari inkantyaari ashitakawori jiroka omathakirontsi, roosoteri Judá-ite janta Jerusalén-ki, raanakeniri kaari ashenkata. Iroowa Riyotakaanari Tasorenkantsi."

<sup>12</sup> Ikanta nokemaiyawakeni, nokantakantawetanakari Pablo: "Eero piyatzi Jerusalén-ki." Ari ikantawetakariri eejatzi Cesarea-satzi.

<sup>13</sup> Iro kantacha ikantanake irirori: "¿Litaka piraantaiyarini, antawowa powashiretakaakena? Kowakena naaka. Arika roosoitakena irojatzi nonkamawentantakaariri Awinkatharite Jesúsjanta Jerusalén-ki, imawaityaata."

<sup>14</sup> Tera noitsinampaatyerei, apatziro nokantanake: "Imatyata ikowiri Awinkatharite."

<sup>15</sup> Okanta okaatapaake jiroka, wetsikaiyanaanani, jataiyakenani Jerusalén-ki.

<sup>16</sup> Ari royaataiyanakenani Cesarea-satzi yotaarewopaini rinatzi. Iriira aanakenari ipankoki Chipre-satzi jitachari Mnasón, pairanitake Riyotaa-rewotzi jirika, iriitake nimayimotaiyakerini.

### *Rotaiyitakeri Pablo tasorentsipankoki*

<sup>17</sup> Ikanta nareetaiyapaakani Jerusalén-ki, kimoshire ikantaiyani iyekiite iñaawakenaga.

<sup>18</sup> Okanta okiteeshetamanai, raanakena Pablo nareetyaari Jacobo, ari risaikitakari eejatzi maawoini itzinkampaini.

<sup>19</sup> Riwehetapaakari Pablo, ikamantapaakeri maawoini oita rantakaayetakeriri Pawa janta inampipainiki itsipasatzitaziripaini.

<sup>20</sup> Ikanta ikemaiyawakeni, ithaamentanakari Pawa. Irojatzi ikantantanakariri Pablo: "Iyekí, imapero ishenitake jaka ashenkata Judá-ite kemisantanaintsiri, tzimimaítacha rotsiwakakagaitari kemisantzinkari-paini rimonkaatero Inintakaantaitanewo rosankenatakeri Moisés-ni."

<sup>21</sup> Ikemakotakemi piyotaayetakeri ashenkata paini nampiyetawori otsipaki nampitsi, pinkantayeterime: 'Te okowaawo pinkemisantero Inintakaantaitanewo rosankenatakeri Moisés-ni, te okowaawo pitomeshaanitairi pitomipaini, te okowaawo eejatzi antayetairo ameyetari pairani.'

<sup>22</sup> ¿Tsika ankantyaaka? Yoyetake ipoñaaka ashenkata, areetaimi jaka.

<sup>23</sup> Jiroka kameethatatsiri panteri: Eenitatsi akaataiyinira jaka, ikaatzi 4 atziri monkaaterone ikowakaantziri.

<sup>24</sup> Pintspatanakari jirikapaini, pantero onkaate kitewathatakagaimine. Arika rameetaitakeniriiishi, eeroka pinakowenterine ritagaiteri. Iroowa Riyotanta-yaari thaiaanta-ki ikantakoitzimiri, tema pimonkaatzitawo eeroka Inintakaantaitanewo.

<sup>25</sup> Irooma naakapaini, niyotzi ikenakaashitakawo ashenkata paini shintsiwaiwetachari rimonkaatakaanterome Inintakaantaitanewo. Tema ikaatzi kaari ashenkayeta kemisantayetaatsiri, notyaantakeniri pairani osankenarentsi okaatzi nokenkithashiretaiyakarini jaka, nokantakeri: 'Eero powayetari wathatsi ritagaitziniriri iwawanetashiyeetari. Eero

powakoyetawo riraa piratsi. Eero pimayempiwaitzi.' Apatziro rantayetairo jiroka."

<sup>26</sup> Ikanta Pablo raanakeri 4 atziri. Okanta okiteeshetamanai itsipatakari ikitewathatakagaitairi, ikyaaake tasorentispankoki inkamantante jimpē onkaate kiteesheri ithonkantyaari ikowakaantakeri, ikenkithataktakero tsikapaite ramantyaari apawopaini rashitakayaariri Pawa.

<sup>27</sup> Okanta imonkaatzimatapaaka 7 kiteesheri, eenitatsi Judá-ite poñaayetachari Asia-ki, iñaakeri Pablo janta tasorentispankoki. Rapatotake atziripaini, ripokashiteri Pablo rotaiyeri,

<sup>28</sup> ikaimaiyini, ikantzi: "¡Shiramparipaini! ¡Israel-iite! ¡Pamitakotena! Jirika atziri kenakenayetatsiri tsikarikapaini riyotaayetziri atziripaini pithokashitariri asheninkapaini, pithokashitawori Inintakaantitanewo rosankentakeri Moisés-ni, pithokashitzitawori tasorentispankoki. Iro maperotaincha, ikyaaakaakeri kaari asheninkata tasorentispankoki, rithainkatasorentsiwaitakero."

<sup>29</sup> Iro ikantantawori jiroka tema iñaakitziiri Pablo janta Jerusalén-ki itsipatakari Trófimo poñaachari Efeso-ki, roshiyakaatz ikyakaatziiри tasorentispankoki.

<sup>30</sup> Piyotaiyapaakani osheki atziri, shiyaiyapaakani, rotaiyapaakeri Pablo, inoshikanakeri romishitowakeri jekokeroini tasorentispankoki, rashitanakero.

<sup>31</sup> Iroowetaincha ritsitokerime, ari ikamantitakeri reeware owayeripaini poñaachari Roma-ki, ikantaitakeri: "Ikoshekawakagaitya janta."

<sup>32</sup> Ikanta reewarite raanake rowayerite, riyatashitanakeri ipiyotayakanira atziri. Ikanta iñagaiyawakerini ripokake, ripakaanakeri ripasataitziri Pablo.

<sup>33</sup> Rotaiyaitapaakeri Pablo, ikantanakeri rowayerite: "Poosotantyaari apite kotsirotha." Rosampitanakeri atziripaini: "¿Itaka jirika, iitaka rantakeri?"

<sup>34</sup> Eenitatsi cheraanaintsiri, temaita oshiyawakaa okaatz richeraawetayakarini. Te riyotero jewari oita awisatsiri. Rotyaantakeri rowayerite raanakeri Pablo rimaapiintaiyinira.

<sup>35</sup> Ikanta roirinkakaawetari Pablo, eekero ishintsitatz atziripaini ikowi ripasawaiteri, iroowa inatantanakariri owayeripaini rookaakowenteri.

<sup>36</sup> Maawoini atziri royaatakowentanakeri, ikaimaiyini: "¡Powamayeriwé!"

### *Ikenkithatakota Pablo*

<sup>37</sup> Iroowetaincha romonkyagaiteri rimaapiintzira owayeri, rosampitanakeri Pablo jewari, ikantziri: "¿Kantachama nonkenkithawaiakaimi eepi-chokiuini?" Ari ikantanake jewari: "¿Impe piyotziroka niñaane!"

<sup>38</sup> ¿Tema Egipto-satzi pinatzi eeroka poñaakaantakawori chapinkipaite koshekaantsi? Pikenapaakero ochempiki, pamake 4000 owayeri."

<sup>39</sup> Ikantanake Pablo: "Judá-ite ninatzi naaka, nopoñaawo Tarso-ki saikatsiri Cilicia-ki. Otzinkami inatzi nonampi. Nokowi pishinetena nonkenkithawaiakairi nosheninka."

<sup>40</sup> Rishinetakeri. Katziyanaka Pablo pawitsiki, rowaatzinkawakotanaka imairetantlyaari isheninkapaini. Mairetaiyanakeni. Kenkithawaiatanake Heber-thato riñaaneki irirori, ikantanakeri:

## 22

<sup>1</sup> "Iyekí, Ashitantanerí, pinkeme nonkenkithatakotya."

<sup>2</sup> Ikanta ikemaiyawakerini riñaaneki irirori Heber-thato, imaireperotaiyanakeni. Eeke ikantanakitzi Pablo:

**3** “Judá-ite ninatzi naaka. Notzimake Tarso-ki saikatsiri Cilicia-ki, nokimotatake jaka Jerusalén-ki, riyotaanewo Gamaliel ninatzi, niyotakoperotziro Inintakaantane newo acharinepaini. Nokowake naaka noshireperotyaari Pawa, pikantakaga eerokapaini iroñaaka.

**4** Pairaninopatzimamintahakeri iitaitziri ‘Awotsiweri’ nowamaayeteri. Osheki nonoshikayetake atziri, ari nokantakero eejatzi tsinane, maawoini, nomonkyakaantayetakeri.

**5** Ifñaakena maawoini reeware Imperatasorentsitaarewo eejatzi Itzinkampaini nantayetakero jiroka. Iriitake pakenawori osankenarentsi ipakaantziri asheninka Judá-ite janta Damasco-ki. Irojatzi niyaatantakari janta nthothyaakoyetziri jirikapaini, namayeteri jaka Jerusalén-ki rowasankeeteri.”

### *Ikenkithatakota Pablo ikemisantantaari*

(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

**6** “Okanta nanashita awotsiki, irootaintsi nareetya Damasco-ki, ikaatake tampatzika ooryaa, ari romapokakenari morekanantsiri inkiteki, roorentapaakena nokatziyaka,

**7** tyaanakena kipatsiki. Nokematzi riñaanaitana, ikantzi: ‘¡Saulo! ¡Saulo! ¿Litaka poyaakyamintahantanari?’

**8** Nosampitanakeri naaka: ‘¿Piitaka Pinkatharí? Ari rakaitanakena: ‘Naakatake Jesús Nazaret-satzi poyaakyamintahakeri.’

**9** Ikaatzi tsipatakenari iñagaiyakerini oorentapainchari, antawoite ithaawaiyanakeni, temaita ikemathatawakeri iriroripaini riñaanaitakenaga naaka.

**10** Ari nosampitanakeri, nokantziri: ‘Pinkatharí. ¿Litaka pikowiri nantteri naaka?’ Ikantanakena Pinkathari: ‘Pinkatziye, piyaate nampitsiki Damasco-ki. Ari inkamantaitemi oita panteri.’

**11** Imawityaakitakaanakena oorentakenari, rakathatashitaana notsipayetakari irojatzi Damasco-ki.

**12** Ari risaikiri janta atziri iita Ananías, pinkathatasorentsitanerinatzi, rimonkaayetziro Inintakaantaitane newo rosankenatakeri Moisés-ni. Pinkatha rowiri maawoini Judá-ite nampiyetawori Damasco-ki.

**13** Pokake Ananías iñeena. Íkanta rareetapaaka, ikantapaakena: ‘Iyeki Saulo, pokiryagai.’ Apathakero nokiryaanai, aminawaitanaana.

**14** Eke ikantanakityaana Ananías: ‘Eeroka ryoyaake Iwawane acharine-paini. Ryoyaakemi piyotantaiyaaawori ikowakaimiri irirori, piñagairi Cristo tampatzikatatsiri, pikemawaantetairi eejatzi.

**15** Erokatake kenkithatakotairine maawoiniki atziri. Pinkamantairi okaatzi piñaakeri, okaatzi pikemakeri.

**16** Tekaatsi poyaawentanake. Pinkatziye iroñaaka, pomitsitsiyaaty, paakotairi iwairo Awinkatharite pinkowakotairi impeyakotaimiro piyaariperonka.’”

### *Ikenkithatakotziro Pablo ipatzimaitziri inkenkithatakagairira itsipasatziaztiri*

**17** “Okanta nipyapaaawo Jerusalén-ki, niyaatake tasorentsipankoki namaña, ari noñaawyaaatkarai janta.

**18** Noñaakeri Awinkatharite, ikantakena: ‘Intsipaite pishitowanake Jerusalén-ki, tema eero ikemisantaitzimi pinkenkithatakotena jaka.’

**19** Ari nokantanakeri naaka: ‘Pinkatharí, riyotaiyini maawoini niyaatapiintzi tsika rapatotapiintaita, nomonkyakaantayetakeri ikaatzi kemisan-tayetzimiri, osheki nipasatakaantawaitakeri.

<sup>20</sup> Tema rowamagaitakeri pairani pimperatanewo Esteban, kenkithatakotzimiri eeroka, ari nokaatzitakari naaka janta, naapatziyakotakari owamaakerir, nokempoyaakeniri iithaarepaini.

<sup>21</sup> Iro kantacha ikantanakena Pawa: ‘Piyaate, naakatake otyaantemine intaina risaikayetzira kaari pisheninkata.’

### *Risaikimotakeri Pablo reewarite owayeripaini*

<sup>22</sup> Ikanta ikemawakero atziripaini jiroka, rapiitaiyanakeroni ikaimaiyini ikantzi: “Jirika atziri te onkameethate rafel! Jashiireyaari!”

<sup>23</sup> Eeke ishintsitazi ikaimaiyini, rotekakotaiyani iithaareki. \*

<sup>24</sup> Ikanta jewari, ikantakeri rowayerite: “Paanakeri inthomoikinta jirika, apasatawakerita inkamantantairori oita ikenkithawaitakeri rowatsimaantakariri isheninkapaini.”

<sup>25</sup> Ari roosoitanakeri ripasatantaityaariri, rosampitanakeri Pablo itsipa jewari, ikantziri: “Rosankenatakanewo Roma-satzi ninatzi naaka. ¿Shinetantsitatsima ripasawaitaitena, te raminakoitawakenawo oitarika noke-naakaashitakari?”

<sup>26</sup> Ikanta ikemawake jirika, ripiyashitanakari reewarepero, ikantapairi: “Nowinkatharité, ¿Piyotakema oita antakeri? Iriitake jirika, rosankenatakanewo awinkathariperote saikatsiri Roma-ki.”

<sup>27</sup> Ikanta ikemawake, ripokashitapaakeri Pablo, rosampitapaakeri: “¿Pimaperotatyama posankenatakoperota eeroka?” Ari rakanake Pablo, ikantzi: “Jee.”

<sup>28</sup> Ikantzi jewari: “Osheki nipinakowentakari naaka nosankenatakantanyaari.” Ikantzi Pablo: “Te naaka, rosankenatakoitzitakena owakera notzimapaaake.”

<sup>29</sup> Ikemaiyakeni ikantake, roosoryaakotanakeri. Ithaawakaanakawo jewari, roosotakaantakeri osankenatakotachari Roma-ki.

### *Ragaitanairi Pablo rapatotapiintaiyanira reeware Judá-ite*

<sup>30</sup> Okanta okiteeshetamanai, ikowi riyote jewari oita ikoshekaminthatantariri Judá-ite Pablo. Ipiyotakaantakeri reeware Imperatasorentsitaarewo, eejatzi reewarepero Judá-ite. Romishitowakaantakeri Pablo, roisaikakeri ipiyotaiyanira.

## 23

<sup>1</sup> Rotzikanaminthatapaakari Pablo jewaperori piyotainchari, ikantanakeri: “Iyekiite, nokempoyaapiintaka naaka eero otzimanta nantzimoteriri Pawa.”

<sup>2</sup> Ikanta Ananías, Imperatasorentsiperori, ripasawaantetakaantakeri Pablo.

<sup>3</sup> Ikantanakeri Pablo: “¡Thaiyawairentzí! Pawa pasatemine eeroka! Saikawetatsimi jaka paminakoterome Inintakaantaitanewo, ¿Tema pipiyathatakawo eeroka pipasatakaantakenaga?” \*

<sup>4</sup> Ikanta piyotainchari, ikantanakeri Pablo: “¿Arima pinkanteri pinkaweyeri Rimperatasorentsiperotaarewote Pawa?”

<sup>5</sup> Ikantzi Pablo: “Iyekiite, te niyweta naaka Imperatasorentsiperotaarewo rinatzi, tema okantzi Osankenarentsiperot: ‘Eero pikaweyiri jewatakaantatsirsí.’”

\* <sup>22:23</sup> Ikantaitzi eejatzi, rookawanetztitaka kipatsi tsika ipiyotaiyanani, tema iksaiiyataaani.

\* <sup>23:3</sup> Kantakotachari jaka “thaiyawairentzí”, iriyetakeri Imperatasorentsitaarewo. Iriitake roshiyakaawentziri Pablo okitamaaweta rowantaitariri kaminkari. Paminero Mt. 23.27.

<sup>6</sup> Riyotakotakeri Pablo ikaatzi jewaperori piyotainchari, apaanipaini Sadoc-iite rini, iriima itsipapaini Fariseo rinatzi. Ikantzi Pablo: "Iyekiite, Fariseo ninatzi naaka, eejatzi maawoini nosheninkapaini. Iroowa riyakowentantaitanari iroñaaka tema niyotakotaatziiro rañagaira kamaaintsiri."

<sup>7</sup> Ikantakera Pablo, ari riñaanaminthatawakaanakari Fariseo-paini eejatzi Sadoc-iite.

<sup>8</sup> Tema ikantapiintzi Sadoc-iite: "Eero rañaayetai kamayetantsiri, tera otzimi shiretsi, tera itzimita maninkari." Iriima Fariseo-paini, riyyoletzi irirori imaperotaty jirokapaini.

<sup>9</sup> Ari richeraanake maawoini. Ikanta yotzinkaripaini Fariseo, ikatziyanaka, ikantanake: "Jirika atziri te otzimi iyenakaashitanewo. Aamaaya maninkari ñaanashiretakeri, kaaririka shiretsi."

<sup>10</sup> Eeke ishindsighti richeragaiyini. Ikenkithashiryaaanaka reeware owayeripaini, ikantzi: "Naanairiita Pablo, rowaariperotaitzirkari." Ikaimakaantake rowayerite romishitowairi, raanairi rimaapiintaiyinira.

<sup>11</sup> Okanta otsirenitana, eejatzi roñaaganara Awinkatharite, ikantairi: "Pablo, eero pithaawi, arira pinkenkithatakotakena Roma-ki poshiyakairo jaka Jerusalén-ki."

### *Ikenkithashiretaitsitokaiteri Pablo*

<sup>12</sup> Okanta okiteeshetamanai, ikenkithashiraitake Judá-ite, ikantawakaiyani: "Jame atziwentashityaari Pablo irojatzi atsitokantakyaariri. Eerorika nimonkaatziro, rowasanketainaata Pawa."

<sup>13</sup> Aamaaka ranaanakeri 40 atziri ikaataiyni kantaintsiri.

<sup>14</sup> Irojatzi riyaatashitantanakariri reeware Imperatasorentsitaarewo, eejatzi Itzinkamipaini, ikantaiyakerini: "Nitziwentaiyarini Pablo irojatzi nitsitokantakyaariri. Eerorika nimonkaatziro, rowasanketainaata Pawa."

<sup>15</sup> Janjaatya paapatziyawakaiya eerokapaini pikaatzi papatotapiinta, pinkowakotairi reeware owayeripaini, pinkantairi: 'Pamainari Pablo onkiteeshetamanairika naminakoperotainiri iyenakaashitane.' Aamaawenta nonkantaiyani naaka nitsitokawakeriita tekera rareetapaakaata jaka."

<sup>16</sup> Kemake itzineri Pablo, jatanake rimaapiintaiyinira owayeri ikamantapaakeri.

<sup>17</sup> Ikanta Pablo ikaimake apaani owayeri, ikantakeri: "Paanakeniri pitzinkami jirika mainari, eenifatsi oita inkamanteriri."

<sup>18</sup> Ikanta owayerika raanakeniri itzinkami, ikantapaakeri: "¡Itzinkami! Ikowakotakena Pablo namakemiri jirika mainari, eenitatsi inkamantemiri."

<sup>19</sup> Ikanta jewarika, raanakeri mainari jantyaatsikaini, rosampitakeri: "¿Oitaka pinkamantenari?"

<sup>20</sup> Ikantanake mainari: "Ikenkithashiretaiyakan Judá-ite inkowakotemi onkiteeshetamanairika paanairi Pablo janta rapatotapiintaiyanira jewaripero, raminakoperotero iyenakaashitanewo."

<sup>21</sup> Eero pikemisantziri, tema manaiyakan 40 atziri. Ikantaiyakeni: "Jame atziwentashityaari Pablo irojatzi atsitokantakyaariri. Eero owashitari, eero arita amere. Eerorika nimonkaatziro, rowasanketainaata Pawa." Wet-sikaiyakan iroñaaka, royaawentaiyani tsika pinkante eero ka."

<sup>22</sup> Ikanta jewari rotyaantairi mainari, ikantawairi: "Eero pikamantantziro jiroka."

### *Rowawisagaitakeri Pablo pinkathariki Félix*

<sup>23</sup> Ikanta jewari ikaimake apite reeware owayeripaini, ikantakeri: "Pimpiyote 200 powayerite, pintsipataakeri 70 owayeri kyaakayaarine

kawayo, eejatzi itsipa 200 aatsine rowathaamento. Paanakeri tsireniriki Cesarea-ki.

<sup>24</sup> Piwetsike kawayo inkyakaanakyaari Pablo, pinkempoyeeri kameethaini. Paanakeri pinkathariki Félix."

<sup>25</sup> Ari rosankenatakerero rotyaanteniriri pinkathari, okantzi:

<sup>26</sup> "Rosankenare Claudio Lisias rotyaantziniri pinkathari Félix: Osheki niwethatemi.

<sup>27</sup> Jirika atziri notyaantakemiri, rotaiyakaantawetakari Judá-ite jaka, iroowetaincha ritsítokerime. Ikanta niyotake rosankenatakanewo itzinkamipero Roma-satzi, naanake nowayerite, nookakaawentakeri.

<sup>28</sup> Nokowawetaka niyote oitarika ikenakaashitari jirika ikoshekantaitakariri, irootake naantanakariri rapatotapiintaiyanira itzinkami.

<sup>29</sup> Noñaakero ikoshekawentashitari Inintakaantaitanewo rashiyetari irirori. Tekaatsi ompoñaantyaari ritsitokaiteri, te okameethatzirromonkyakaantaiteri eejatzi.

<sup>30</sup> Tema nokemake ikowaiyatiini Judá-ite ritsitokeri, irootake notyaantakemirri eero ka. Nokantzikari eejatzi jirikapaini koshekawaitariri inkamantemiro eero ka oitarika ikoshekantari.

<sup>31</sup> Rimatakerero owayeripaini. Raanakeri tsireniriki Pablo janta Antípatriski.

<sup>32</sup> Okanta okiteeshetamanai, piyaiyaani owayeri anashitaiyanaincharini. Iriima ikaatzi kyaakaanainchari eekero royaatatziri Pablo.

<sup>33</sup> Ikanta rareetakaakari Cesarea-ki, ipapaakeri osankenarentsi pinkathari, ikantapaakeri: "Pinkatharí, jirika Pablo."

<sup>34</sup> Ikanta rithonkanakero pinkathari riñaanatawakero osankenarentsi, rosampitanakeri Pablo, ikantziri: "¿Tsika pipoñaaka?" Rakanake Pablo: "Nopoñaawo Cilicia-ki."

<sup>35</sup> Ikantanake pinkathari: "Ari nonkemakemi paata arika rareetapaakyikaatzi koshekawaitzimiri." Irojatzi inintakaantantanakariri ragaitanakeri ipankoki Herodes, ari inkempoyagaiteri.

## 24

### *Ikenkithatakota Pablo janta Félix-ki*

<sup>1</sup> Okanta awisanake 5 kiteesheri, areetapaaka Cesarea-ki, Ananías Imperatasorentsi perori itsipayetakari Itzinkamipaini eejatzi yakowentantaneri iita Tértulo. Rawisashitapaakeri pinkathari inkoshekakaantyaariri Pablo.

<sup>2</sup> Ikanta ramaitapaakeri Pablo, kenkithawaitanake Tértulo, ikantanakeri Félix: "Ariwé Pinkatharí, noñaakero kameetha nisaiki, osheki piyotanetzipantakeniri kameethatatsiri nosheninka.

<sup>3</sup> Okaatake jiroka nowinkathariperote Félix, osheki riwetharyaapiintaiyakemini maawoini nosheninka.

<sup>4</sup> Eero osamanitanta, nokowatzi pinkemisantawakena eepichokiini nonkantemiri.

<sup>5</sup> Noñaakeri naaka, jirika atziri owaariperotantaneri rinatzi. Rithonka ikenayetake nampitsiki, te apatziro ikoshekakari nosheninka nokaatzira no-judá-itdzi, irijatzi jewatakanairiri jitashiwaitachari 'Oshiretanaariri Nazaret-satzi'.

<sup>6</sup> Ikowake eejatzi rowaariperoterome notasorentsi pankote, iroowa notaiyakaantantanakariri, nokowaiyawetakanai namínakotantyaarime Inintakaantaitanari naaka.

<sup>7</sup> Iro kantacha, ripokapaake jewari Lisias, raapithatakenari, richeraimowitzakena.

<sup>8</sup> Ikantanakena: ‘Ontzimatyé piyataiayeni pinkathariki riwetsikemiro awisaintsiri.’ Janjaatya posampiperoteri eeroka ayotantyaawori imaperotatyarika nokoshekaminthatantari.”

<sup>9</sup> Iroatzi ikantaiyakerini eejatzi Judá-ite ikaatzi pokaintsiri.

<sup>10</sup> Ari rowaatzinkawakotanaka pinkathari ompoñaantyaari riñaawaite Pablo. Iroatzi ikantantanakari Pablo: “Osheki nokimoshirewentakemi eerokatake kemenane nonkenkithatakota, tema niyotzi eerokatake wetsikapiintakeniriri nosheninkapaini inkoshekawakaiaani.

<sup>11</sup> Kantacha posampikowentero eeroka, owakera nareetaa naaka Jerusalén-ki okaatzi 12 kitesheri, nokowaweta nompinkathatapairime Pawa.

<sup>12</sup> Te niñaanaminthantawaite, te nokoshekanetari atziripaini tasorentsipankoki, eejatzi nokantakari jantapaini nampsitsiki, tekaatsi nonkoshekya ipiyotaitapiintaitaga.

<sup>13</sup> Jirikapaini thawetakotakenari iroñaaka jaka, eero iñagaitziro imaperotatyakantakotanari.

<sup>14</sup> Ari okantaka, notsipataari naaka ikaatzi iitaitziri ‘Awotsiweri.’ Iroowa ikantakeri jirikapaini yakowentantaneri nokemisantashiwaitane inatzi. Ari nokenakairo naaka nopinkathatziri Pawa ikemisantziri pairani nocharinepaina. Nokemisantziro Inintakaantanewo, eejatzi rosankenarepaina Kamantaneri.

<sup>15</sup> Ari noshiyayetari iriori, royaawentziri Pawa rowañaayetairi ka-mayetaintsiri, te apatziro rañaayetai kameethashireri, eejatzi inkantzitaiya kaariperoshireripaini.

<sup>16</sup> Iroowa nokowntapiintari eero otzimi oita nantzimoteriri Pawa, eejatzi atziripaini.

<sup>17</sup> Awisake osheki osarentsi nokenakenawaitake, nipiyyawo nonampiki namai nompashitapaiyaariri nosheninka koityaawaitatsiri, nokowaweta-paa eejatzi nashitakaapaiyaarime Pawa.

<sup>18</sup> Irootake nantziri tasorentsipankoki. Ari nameetziro noishi ompoñaantyaari nonkitewathatai. Te osheki nonkaataiayeni, tekaatsi nonkoshekawaitya janta. Ari iñaapaakena Judá-ite poñainchari Asia-ki.

<sup>19</sup> Iriitakeme pokatsine jaka inkenkithatakotena oitarika iñaakotakenari.

<sup>20</sup> Tera ripokaiyatziini iriori. Jirika pokaintsiri jaka piywontakenari, janjaatya inkantemi eenitatsirkira iñaakotakenari rokiki nokenakaashitakari.

<sup>21</sup> Aamaa iro ikantakotanari nokantakeriri ipiyowentantakenari ket-ziroini, nokantakeri: ‘Iroowa riyakowentantaitanari nokemisantaatziro rañaayetai kamayetatsiri.’

<sup>22</sup> Tema pinkathari Félix riyotakotziri iitaitziri ‘Awotsiweri’, iro ripakaantakanakariri, ikantanakeri: ‘Arika ripokake jewari Lisias, ari inkamantaperotapaakenawo jiroka.’

<sup>23</sup> Iroatzi ikantantakariri reeware owayeripaini: ‘Pinkempoyeeri Pablo, pishineteri rareetyaari raapatziyanewo impantyaariri koitzimotariri.’

<sup>24</sup> Okanta otsipa kitesheri, piyawo Félix, itsipatakawo iina Drusila, Judá-ite inatzi iroori. Ikanta ikaimakaantapairi Pablo inkemawakeri inkenkithatakoteniri tsika okantakota rawentaashiretantaariri Jesucristo.

<sup>25</sup> Iri kantacha Pablo retanakawo inkenkithatakotanakeniri tampatzikashiretaantsi, ñaakoshiretaantsi, rowsancketantayetai paata. Ari ithaawanakeri Félix, ikantanakeri: ‘¡Ataama, piyatai! Ari napiitairo nonkaimakaantaimi paata arika nisaikashiwaitya.’

**26** Tema royaawentawetaty Félix ripinaterime Pablo, ripakaantaiyaariri. Iroowa rapiitantawetakariri ikaimakaantziri inkenkithawaitakairi.

**27** Awisake okaatzi apite osarentsi. Ari okaatapaake ipinkatharitzi Félix. Ikowake raapatziyapiintyaari Judá-ite, irootake kaari ripakaakaantantariri Pablo. Ikanta ripoyaatapaari itsipa pinkathari jitachari Porcio Festo.

## 25

### *Ikowake Pablo iri aminakoterine César*

**1** Pinkathariwentantake Festo. Iro awisanake mawa kiteesheri jatake Jerusalén-ki ipoñaanakawo Cesarea-ki.

**2** Ikanta reeware Imperatasorentsitaarewo itsipayetakari iriiperori Judá-ite, ithawetakotawakeri Pablo.

**3** Ikowakotakeri rotyaantairi Pablo Jerusalén-ki. Ikenkithashirya-gaiyakanri ritsitokakaanteri niyankithakineki awotsi.

**4** Ari ikantanake Festo: “Tema romonkyagaitakeri Pablo Cesarea-ki, irotaintsii niyataai janta.

**5** Royaatanakena itzinkami, tzimatsirika iyenakaashitane jirika atziri, ari piyakowenteri janta.”

**6** Te osamanitzi risaikawaitapaintzi Festo janta Jerusalén-ki, piyaawo Cesarea-ki. Okanta risaikamanai risaikamentoki ipinkathariwentantzira, ikaimakaantakeri Pablo. \*

**7** Ikanta ikyapaaake Pablo, ari ripokaiyapaakeni Judá-ite poñaayetainchari Jerusalén-ki, ikantakowitzapaaikeri osheki kaariperori, okantaweta te iñaayewetawo imaperotatyaarika ikantakoitziriri.

**8** Kenkithatakotanaka Pablo, ikantake: “Tekaatsi kaariperori nante naaka, te niipyathatawo Inintakaantaitakeniriri nosheninkapaini, te nowaaripero-tero tasorentsipanko, te nokaweyawaitziri César reewariperote Roma-satzi.”

**9** Iriima pinkathari Festo ikowira raapatziyapiintyaari Judá-ite, rosampitanakeri Pablo: “¿Pikowima piyaate Jerusalén-ki, nonkemantyaariri yakowtentemine janta?”

**10** Ikantanake Pablo: “Iro kameethatatsi nisaike jaka paminakotena, tema eerokatake rowakeri César reewariperote Roma-satzi. Piyotaiyakeni tekaatsi kaariperori nantzimoteriri nosheninkapaini Judá-ite.

**11** Ontzimatyeeme noyenakaashiperotane, kameethatakeme ritsitokaitena. Tema tekaatsi nonkenakaashitya, te okameethatzi potyaantena janta. Nokowaperotzi iri pinkathari César aminakoperotenane.”

**12** Ikanta Festo ikenkithawaitakaakeri ikaataiyini ipinkatharitzi. Ari ikantanakeri: “Irooriika pikowi raminakotemi César, ari nosankenatakakemi, piyaatantyaari janta.”

### *Ragaitanakeri Pablo pinkathariki Agripa*

**13** Ikanta pinkathari Agripa itsipatakawo iina Berenice pokaiyakeni Cesarea-ki, riwethatyaari Festo. †

**14** Ikanta risaikawaitapaintzi janta, ikenkithawaitakaakeri Festo tsika ikantakota Pablo, ikantakeri: “Eenitatsi apaani atziri rookanairi pinkathari Félix romonkyagaitziri.

\* **25:6** Kantakotachari jaka “te osamanitzi”, irojatzi ikantakoitziri 8 aamaakarika 10 kiteesheri risaikawaitapaintzi. † **25:13** Jirika Agripa, iitatziri ejejatzi Herodes.

<sup>15</sup> Niyaatake chapinkipaiteki Jerusalén-ki, osheki ikantakowitzawakeri reeware Imperatasorsitaarewo itsipayetakari Itzinkampaini, ikowako-takena nitsotakaanteri.

<sup>16</sup> Nokantanakeri naaka: ‘Jiroka nametaiyarini No-roma-satzitzira: Ontzimatyé impiyotaiyaani ikaatzi koshekawakaachari, ompoñaantyaari inkenkithatakotantyaariri riyakowentanewo. Kyaaryooperorika otzimi iyenakaashitane, aritake ritsitokaitakeri.’

<sup>17</sup> Irootake nantakeri ripokaiyakenira irirori, te nishenkaanaka, jatakena nisaikamentoki, nokaimakaantakeri atzirika.

<sup>18</sup> Iro kantzimaitacha okaatzi ikantapaakeri yakowentziriri, te noñiilo onkantaperotya okaatzi nokenkithashiryaaakowetakariri.

<sup>19</sup> Apatziro ikenkithatakotashitakawo ikemisantashiwayetari, ikenkithatakotakeri eejatzi itaitziri Jesús rowamagaitakeri, iritake ikantziri Pablo eeniro rañi.

<sup>20</sup> Temaita niyotzi jimpe nonkantero jiroka, nosampitakeri Pablo ikowirika ryaate Jerusalén-ki raminakoitantlyaariri janta.

<sup>21</sup> Ikowaperotake Pablo iritake aminakoperoterine César Augusto awinkathariperote Roma-ki. Irootake nokantantakari ryaatatziira romonkyagaiteri iroatjati notyaantantakyaariri.”

<sup>22</sup> Ikanta Agripa, ikantanakeri Festo: “Nokowi nonkemerri naaka jirika atziri.” Ikantanake Festo: “Aritake pinkemakeri onkiteeshetamanai.”

<sup>23</sup> Okanta okiteeshetamanai, ikyaaake Agripa itsipatakawo Berenice, owa-neenka ikantayetaka. Itsipayetakari reeware owayeripaini, eejatzi iriper-ori paini atziri saikayetatsiri janta. Ikantake Festo ramaiteniri Pablo.

<sup>24</sup> Ari ikenkithawaitanakeri Festo, ikantzi: “Pinkathari Agripa, pinkathari-paini ikaatzi piyotainchari jaka, jirika atziri. Osheki riyakowentakeri Judá-ite janta Jerusalén-ki eejatzi jaka Cesarea-ki. Richeraapiintaiyini ikowi ritsitokaiteri.

<sup>25</sup> Noñiimaitakawo naaka tekaatsi inkenakaashitya jirika ritsitokantaityaariri. Iri kantzimaitacha, iri kowanaintsiri raminakoperoteri Augusto, iri kameethatatsi notyaanteri janta.

<sup>26</sup> Temaita noñe naaka oita nosankenateniriri pinkathariperori ikantakota jirika, iroowa namantzimiriri eerokapaini piñeeri, eerokaga pinkathari Agripa namakeniri, posampitawakeri, ari ontzimeri nosankenateri.

<sup>27</sup> Te onkameethatzimotena notyaante apaani romonkyagaitziri, eerorika otzimi tsika osankenatakota iyenakaashitane.”

## 26

### *Ikenkithatakota Pablo Agripa-ki*

<sup>1</sup> Ikantanakeri Agripa jirika Pablo: “Kantacha pinkenkithawaitapai eeroka.” Ari rowaatzinkawakotanaka Pablo, kenkithawaitanake, ikantzi:

<sup>2</sup> “Pinkathari Agripa, osheki nokimoshiretake nonkenkithawait-akaakemira eeroka, nokowi nonkenkithatakotero okaatzi ikantakowitz-akenari Judá-ite.

<sup>3</sup> Piyotakoperotziro eeroka okaatzi rameyetari asheninkapaini Judá-ite. Irootake nokowantari pinkemisantawakena nonkantemiri.”

### *Rañaamento Pablo tekera ikemisantanakeeta*

<sup>4</sup> “Riyotaiyini nosheninkapaini Judá-ite tsika nokanta eeniro nomainarita-paake, nisaikimotantakariri Jerusalén-ki.

<sup>5</sup> Naakatake Fariseo monkaawairentzi, te nipiyyathanetawo Inintakaantatziri. Ikowirika, kantacha inkenkithatakotena.

<sup>6</sup> Iroowa nisiakantari iroñaaka jaka, tema nokenkithatakotaatziiro okaatzi pairani ikowakaakeriri Pawa acharinepaina, oyaakoneentaiyirini aaka-paini.

<sup>7</sup> Pinkatharí Agripa, irojatzi noyaakotzitakari naaka, irootake ikantako-takenari ashenkapaipaini. Irojatzi royaakoneentakeri maawoini ashenkina icharineyetaari 12 itomipaini Israel-ni. Irootake iñaashintsiwaitashitakari rantawaitainiri Pawa iñaantayetaiyaworime.

<sup>8</sup> ¿Itaka kaari pikemisantanta eerokapaini rowañagairi Pawa kamawetain-chari?"

### *Royaakyaaminthawetakari Pablo kemisantzinkaripaini*

<sup>9</sup> "Nimatziwetakawo naaka pairani noñaashintsiwaitashita, no-kenkithashiryaaweta nanteme osheki oitarika nonkoshekantantyaariri aakotanairiri iwairo Jesús Nazaret-satzi.

<sup>10</sup> Iro nantakeri Jerusalén-ki. Rishinetakenawo reeware Imperatasorentsitaarewo, osheki nomonkyaaakaantake ikiteshiretakagaitairi. Okanta noñaakowentayetzirira ritsikotatziri, inimotana.

<sup>11</sup> Tzimatsi osheki nowasankewetakari ripakaantyaaworime ikemisantzi. Nimatxitari tsika rapatotapiintaita. Osheki nokisaneentakeri jirikapaini, noyaakyaaminthawetakari, eejatzi nokantzitakari saikayetatsiri otsipaki nampitsi."

### *Rapiitziro Pablo ikenkithatakota ikemisantantaari (Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> "Iro niyatantakari nampitsiki Damasco, rotyaantakena reeware Imperatasorentsitaarewo.

<sup>13</sup> Iro kantacha niyankithakineki awotsi, ikaatake tampatzika ooryaa noñaake shipakiryaanaintsiri inkiteki, ranaanakeri ooryaa, roorentakata-paakena nokatziyakaga, eejatzi ikaatzi tsipatakenari.

<sup>14</sup> Nityeeyanakeni maawoini kipatsiki. Nokematzi riñaanaitanakena niñaaneki Heber-thato, ikantana: '¡Saul! ¡Saul! ¿Itaka poyaakyaaminthantanari?' Eerokatake owasankewaitacha apaniroini, oshiyawaitakawo pipaikayitzitatyeeyaa wome thoyempithowari.'

<sup>15</sup> Ari nakanakeri naaka: '¿Piitaka eeroka Pinkatharí?' Rakanakena Nowinkatharite: 'Naakatake Jesús, poyaakyaaminthatakari.'

<sup>16</sup> ¡Pinkatziye! Iroowa noñaagantzimiri pantawaitaina naaka. Pinkenkithatakotairo okaatzi piñaakeri, onkaate piñagairi eejatzi paata nantakagaimiri.

<sup>17</sup> Aritake piñagairo nookaakowentaimi pisheninkaki, eejatzi janta kaari pisheninkata tsika notyaantemi iroñaaka.

<sup>18</sup> Oshiyawaitaiyaawo pokiryaakagaatyeyerime. Aritapaake ikenashiwaitaka otsirenikitzira ranashiyetaya kiteesheriki. Aritapaake ipinkatharientakeri Satanás, iri Pawa pinkathariwentairine. Iro ompoñaantyaari nompeyakotantaiyaanariri iyaariperonka, nonkiteshiretakaayetairi awentaashiretainane naaka. Iroowa ikowakagaitakeriri.'"

### *Te ripiyathawitanaka Pablo roñaagaitakarira*

<sup>19</sup> "Pinkatharí Agripa, te nipiyyathanaka roñaagaitakenawowa inkite,

<sup>20</sup> netanakawo nokenkithatakakanakeri Damasco-satzi, Jerusalén-satzi, maawoini nampiyetawori Judea-ki, nokenkithatakayitanakari ikaatzi

kaari asheninkata, nokantayetziri: ‘Pipiyashitairi Pawa, pantayetairo oñaaganterone pipakagairo piyaariperonka.’

<sup>21</sup> Iroowa kantakaantzirori, rotaiyantakenari nosheninkapaini tasorentispankoki, ikowawetayakanri ritsitokena.

<sup>22</sup> Iro kantacha ineshironkatakena Pawa eekero niyaatakaatziro no-kenkithatakotziri iroñaaka. Nokenkithatakotainiri maawoini, iriiperor-ipaini eejatzí kaari iriiperotatsine. Okaatzi nokenkithatapiintakeri, te noipiyyiro okaatzi rosankenayetakeri Moisés-ni, eejatzí Kamantananteripaini. Tema rosankenatakoitakero awisayetatsine, ikantaitake pairani:

<sup>23</sup> Ontzimatye inkame Cristo, iriitake etaiyaawone rañagai. Iro ompoñaantyaari inkenkithatakooteniri awisakotaantsi asheninkapaini, inkenkithatakooteniri eejatzí kaari asheninkata.”

### *Ikowi Pablo inkemisantakairi Agripa*

<sup>24</sup> Ikantayetakero Pablo jiroka, ikaimanake Festo: “¡Pablo, pishinkiwen-tatya! Okantakaimi pikamaitakawowa piñaanawaitzi.”

<sup>25</sup> Rakanakeri Pablo: “Pinkatharí Festo, te noshinkiwenta, okaatzi nokantayetakeri imaperotatyá.”

<sup>26</sup> Riyotakotziro pinkathari Agripa jiroka, iroowa nokamantantakemirori jirokapaini. Niyotzi naaka riyotakotziro maawoini, te imanakoyeta jiroka.

<sup>27</sup> Pinkatharí Agripa, ¿tema pikemisantziro rosankenayetakeri Kamantan-tanerii? Niyotzi naaka pikemisantziro.”

<sup>28</sup> Rakanake Agripa: “Eepichokiini piyotaawetakena, ¿Piñaawetaka ari pikemisantakaakena, noshiyakotantaiyaariri ‘Cristo-weri?’”

<sup>29</sup> Ikantzi Pablo: “Okantawetaka eepichokiini nokantakemiri, aa-maakarika, osheki nokantakemiri, onkamíntha iri Pawa kantakayaawone, te apatziro eeroka pinkatharí, eejatzí maawoini pikaatzi pikemaiyakenani iroñaaka, poshiyakotainawo nokantakaga naaka, onkantawetya eero roosotantaitzimiro kotsirotha.”

<sup>30</sup> Iroatzi ikatziyantanakanari pinkathari Agripa itsipatakawo Berenice, rimatzitanakawo eejatzí itsipa pinkathari Festo, eejatzí maawoini ikaatzi saikaintsiri,

<sup>31</sup> jataiyanakeni jantyaatsikaini ikenkithawaitakotziro jiroka. Ikantawak-agaiyani: “Itakakya romonkyagaitantakariri jirika atziri, tekaatsi inke-naashityaari ritsitokantaityaariri.”

<sup>32</sup> Ikanta Agripa ikantanakeri Festo: “Aritakeme apankagairime naaweta jirika atziri, eerome ikowakotakemime posankenatakoteri Pinkathariki César iñaantyaawori oitarika awisatsiri.”

## 27

### *Rotyaantaitakeri Pablo Roma-ki*

<sup>1</sup> Ari ikowaiyakeni rotyaanteri Pablo janta Italia-ki, intsipatanakyaaari itsipapaini romonkyagaitziri, ari niyaatzitanakyaaari eejatzí naaka. Ram-inaitakeniri jitachari Julio jewatziriri owayeripaini pinkathariki Augusto, iriitake aanakerine.

<sup>2</sup> Notetakotanakari Adramitio-satzi niyaatero Asia-ki. Notsipatanakari Aristarco Tesalónica-satzi saikatsiri Macedonia-ki.

<sup>3</sup> Okanta okiteeshetamanai areetakena Sidón-ki, ari rariperotapaakari Julio jirika Pablo, intintakaakeri rareetapaintyaari raapatziyanepaini impantawakyaariri koityiimotariri.

<sup>4</sup> Irojatzi nawisantanakari Sidón-ki, ari itonkyotakena tampyaa, te onkantanaiya namaatakote, iro nokenakotantanakari othampishiki iitaitziro Chipre.

<sup>5</sup> Naathakiryaanakero inkaare irojatzi Cilicia-ki eejatzi Panfilia-ki. Aree-takena Mira-ki, nampitsi saikatsiri Licia-ki.

<sup>6</sup> Ari noñaapaake otsipa notetantanaiyaari poñaachari Alejandría-ki iyaatero Italia-ki, ari rotetakenari jewari.

<sup>7</sup> Osheki kiteesheri namaatakotake neetsikeroini. Osheki nopomeentsi-waitaka nareetantakari Gnido-ki. Eekero itonkyotakotatyana tampyaa, nimontyaaakotanaka Salmón-ki, noshinampitapithatanakawo othampishi Creta.

<sup>8</sup> Osheki opomeentsitaka namaatakotzi, irojatzi nareetantakari nampitsiki iitaitziro "Awochaaki", eekaataapaira nampitsi Lasea.

<sup>9</sup> Awisake osheki kiteesheri namaatakotake, kyaawontsitai, koweenkatanake namaatakote. Irootake ikantantanakari Pablo: \*

<sup>10</sup> "Pinkemisantawakena, akoweenkatakotatziiro amaatakotzi, aritake ampeyakero amaatakomentotsi, powaagawopaini, aritake ankamagaantake eejatzi."

<sup>11</sup> Iri kantacha reeware owayeripaini te ikemisantziri Pablo, iri ikemisantake ashitawori amaatakomentotsi eejatzi antakotzirori.

<sup>12</sup> Te opantawo tsika raatakowetaka rowawisaantyaaworime kyaawontsi, ikowaiyakeni ryaaneenteme Fenice-ki saikatsiri eejatzi Creta-ki, eero oñaashirenkantari tampyaa kenayetatsiri kirinka eejatzi katonko. Ari ikowaiyakeni rowawisairome kyaawontsi.

### *Itampyaatakotzi inkaareki*

<sup>13</sup> Ikenkithashiryagaiyakani ari onkantakya ramaatakote tema owakera etapaakawo otampyaatzi eepichokiini. Ari nokenakotaiyanakeni othapyaaki Creta.

<sup>14</sup> Iro osamanitake eepichokiini antawotapaake tampyaa, iitapiintaiyironi irirori "Euroclidón", ookantapaakawo amaatakomentotsi,

<sup>15</sup> otainkakotanakena. Te riyotzi jimpe inkantanairo ramaatakomentotsi, rishinetanakero otainkakotena tampyaa.

<sup>16</sup> Osheki nopomeentsitakawo pitotsi thatainchari amaatakomentotsiki. Nokenakotanake othampishiki jitachari Claudia te otampyaaperotzi janta.

<sup>17</sup> Ari noteyetakero pitotsi amaatakomentotsiki. Tema ithaawantatyawo rawikakotya impanekota eentaatzira inkaare iitaitziro "Sirte", roosotanakero omerekiki amaatakomentotsi eero ikotaanta. Rishinetanakero otainkakotena tampyaa.

<sup>18</sup> Okanta okiteeshetamanai, eekero oshintsitatzi otampyaatzi, ari retanakawo rowiinkakaantanake rowaagawo.

<sup>19</sup> Okanta otsipa kiteesheri, rowiinkakero tzimatsiri amaatakomentotsiki.

<sup>20</sup> Osheki kiteesheri awisaintsiri te noñaayetairi ooryaa eejatzi impokiro. Antawoite notampyaatakotake te niyotaiyeni arika nawisakoyetai.

<sup>21</sup> Awisake osheki kiteesheri te nowaawo, ikantanake Pablo: "Pinkemisantawakena, kameethawetaka arika pinkemisantakename irojatzi asaikeme Creta-ki. Eerome añaayetziro okaatzi owaariperotakairi.

<sup>22</sup> Iro kantzimaitacha, eero okantzimoneentzimi, tema eero pikamaagaantawaitzi apaani, onkantawetya ompeya jiroka amaatakomentotsi.

---

\* <sup>27:9</sup> Kantakotachari jaka "kyawontsitai", irojatzi ikantakoitziri "ikaatapiintakero ritziwentaiyani".

<sup>23</sup> Inkaaganki tsireniriki, noñaake maninkari, rotyaantanewo Pawa Ashitanari, nantawaitziniri,

<sup>24</sup> ikantakena: ‘Pablo, eero pithaawi, ontzimatye pareetya iñeemi César itzikamiperori Roma-ki. Ineshironkatemi Pawa eeroka powawisaakotantyaariri pitsipatakari jaka amaatakomentotsiki.’

<sup>25</sup> Ari ikantakenari. Iroowa pinthaamentashiretantaari, tema nawentaashiretakari naaka Pawa, niyotake ari imatakyaa okaatzi ikamantakenari maninkari.

<sup>26</sup> Iro kantacha ontzimatye otzitakotya othampishiki.”

<sup>27</sup> Okanta apaani tsireniri, tzimake 14 kiteesheri, areetakena inkaareki Adriáitico-ki otainkakotakena tampyaa. Niyankipaithe tsireniri, ari ikaaimaiyanakeni antakotzirori amaatakomentotsi ikenkithashiryagaiyani iro nareetaiyini kipatsiki.

<sup>28</sup> Rimonkaataiyakeroni jimpe iweyaa osaanaatzi, iñaatziro te osaanaap-erotsi, rapiitakero eejatzi, iñaatziro eepichokiini osaanaatanai. †

<sup>29</sup> Ithaawayayini notzitakotya, rowiinkanake 4 owaatzinkerone amaatakomentotsi opataki, ari ramanaiyanakan onkiteeshetantaari intsipaite.

<sup>30</sup> Iri kantacha ikaatzi antakotzirori ikenkithashiryagaiyani rishiye, rotetantanakyaawome pitotsi thatayetainchari, ramawenatanakawo rowiinkaiyeroni owaatzinkerone othowaki amaatakomentotsi.

<sup>31</sup> Iri kantacha Pablo ikamantakeri jewari, eejatzi rowayerite, ikantakeri: “Arika rishiyake jirikapaini, eerowa pawisakoyetai eeroka.”

<sup>32</sup> Ari ritotakotanakero owayeripaini pitotsi, rowamaatakero.

<sup>33</sup> Irootaintsi onkiteeshetzimate, ikantantake Pablo: “Tzimake 14 kiteesheri oyaawenta oita awisatsine, te powaiya eerokapaini.

<sup>34</sup> Ontzimatye poya pañaantyaari, tema tekaatsi kamagaantatsine apaani.” ‡

<sup>35</sup> Riñaawaitakera Pablo, rayimotakeri pan, riwetharyaakari Pawa. Itzipetowakero, owanaka.

<sup>36</sup> Irojatzi ithaamentantanakawori maawoini, owaiyanakanee ejatzi.

<sup>37</sup> Jiroka nokaataiyini notetayayani 276 atziri.

<sup>38</sup> Ikanta ikaatakerowa rowaiyani, rowiinkakoyetanakero owanawontsi othomakaneentantaari tenari.

### *Tsitsiyakotake*

<sup>39</sup> Okanta okiteeshetamanai, jirikapaini antakotzirori, ikompitzimota-paakari kipatsi, iñaapaaake eejatzi impaneji. Ari ikowanake raatakote janta.

<sup>40</sup> Ritotakotanakero oosotantari owaatzinkirori amaatakomentotsi, rookanakero, itzinaayetanairo antawoite manthakintsi, riwetsikanairo iyomaro rikomatantyaari onkene raatakote impanejiiteki. §

<sup>41</sup> Iro kantacha awikakotaiyapaakan othowaki eentaatzira inkaare, te onkantanaiya nishewatakote. Tánkanake opataki ookantapaakawowa otamakaare inkaare.

<sup>42</sup> Ari ikowawetanaka owayeripaini ritsitokanakerime omonkyagaarewo, eero rimaatantanaka rishiye.

† **27:28** Kantakotachari jaka “te osaanaaperotzi”, irojatzi iitaitziri pairani 20 apishempate ashempa, ikantaitziri iroñaaka 36 metro. Kantakotachari eejatzi “eepichokiini osaanaatanai”, irojatzi iitaitziri pairani 15 apishempate ashempa, ikantaitziri iroñaaka 27 metro. ‡ **27:34** Kantakotachari jaka “tekaatsi kamagaantatsine apaani”, iro oshiyawori ikantaitziri eejatzi “eero opeyagaantawaita apaani kishitsi”. § **27:40** Kantakotachari jaka “itzinaakotanairo antawoite manthakintsi”, iroowa okantari tampyaa inkene rishiyakoyete tetantawori amaatakomentotsi.

<sup>43</sup> Iri kantacha reeware owayeripaini, ikowake irirori rowawisaakoteri Pablo, te rishinetziri rowamagaiteri, apatziro ikantanake: “Ikaatzi yotzirori rimaare, rimaateeta ryaate kipatsikinta.

<sup>44</sup> Iriima itsipapaini rontarekayetya inchakaakiki inkene rimaate.” Iroowa opoñaantari nawisakotantaari maawoini.

## 28

### *Risaikake Pablo othampishiki jitachari Malta*

<sup>1</sup> Okanta nawisakoyetai maawoini, ari niyotaiyakeni jiroka othampishi oita Malta.

<sup>2</sup> Ari raakameethatawakena maawoini nampiyetawori janta. Tema oparyaatzi inkani, katsinkaite okantaka, oishitapaaka, ikaimaiyakenani.

<sup>3</sup> Jatanake eejatzi Pablo raye irirori tsitsi, iro ripiyawetapaaka rowa-paakerome ritsima, shiyapaaka maanke, ratsikakeri rakoki.

<sup>4</sup> Ikanta iñaa yetakeri nampitawori janta rowikantapaakari, ikantawakaiyanakan: “Jirika atziri tsitokantaneri rinatzi. Okantawetaka rawisakowetaawo ripiinkeme, temaita rishinetaitziri rañe.” \*

<sup>5</sup> Iri kantacha Pablo rotekanakeri maanke paampariki. Tekaatsi awishimoterine.

<sup>6</sup> Ikanta royaawentawetari raawaakayerime irojatzi inkamantyaari. Okanta osamanitake iñaitatziri tekaatsi awishimoterine, ikantayetanai: “Pawa rinatzi jirika atziri.”

<sup>7</sup> Eenitatsi janta jewari nampitawori othampishiki jitachari Publio. Eenitatsi okaakiini rowane. Raakameethatawakena maawoini raanakena janta. Mawa kiteesheri nisaikimowaitakeri.

<sup>8</sup> Ari nokemakotakeri ipaapate Publio isaawakiwaitzi, ishiwaita. Ikyashitanakeri Pablo. Ikanta ramanakotakari, riterotantakari rako, apathakero ikantanaka, retsiyatatakotanai.

<sup>9</sup> Rantakerowa jiroka, pokayetanake maawoini mantsiyari ikaatzi nampitawori janta othampishiki, retsiyatatakotaayetakeri.

<sup>10</sup> Ari ipashitanakena osheki oitarika. Okanta notetanaa niyaatantaiyaari, ipayetawaana naayetanairi.

### *Areetaawo Pablo Roma-ki*

<sup>11</sup> Okanta nisaikanake mawa kashiri janta othampishiki, ari notetanaari otsipaki amaatakomentosi, owawisaakerori kyaawontsi janta. Opoñaawo jiroka amaatakomentosi Alejandría-ki. Riwetsikaitakeniro iwawane-tashitaitari othowaki roshiyakaawo “Tsipari”. †

<sup>12</sup> Ari nareetayakani Siracusa-ki, mawa kiteesheri nisaikanake janta.

<sup>13</sup> Irojatzi nawisantanakari janta irojatzi nareetantakari Regio-ki. Okanta okiteeshetamanai, okamintha itasonkakotakena tampyaa kenatsiri katonko, irojatzi nareetantakari Puteoli-ki otsipa kiteesheri.

<sup>14</sup> Ari noñaapaake iyekipaini, ikantawakena nisaikimowaitanake. Iro nisaikimowaitantanakariri okaatzi 7 kiteesheri. Ari nompoñaanaiyaari irojatzi nareetantyaari Roma-ki.

<sup>15</sup> Ikanta ikemakotaiyakenani iyekipaini nampitawori Roma-ki, ritonky-otawakena awotsiki iitaitziro “Apio” tsika riyomparitapiinta. Okanta janta iitaitziri “Mawapanko”, ari royaawentakena itsipa. Ikanta Pablo

\* <sup>28:4</sup> Irootake ikantakeri, tema roshiyakaatzi atziripaini iri Pawa otyaantakeniriri maanke, rowasanketeri. † <sup>28:11</sup> Ikantaitziri jaka “Tsipari”, iroowa iwaoro apite itomipaini iwawane-tashitaitari jitachari Júpiter, Cástor eejatzi Pólux.

iñaa yetapaakeri iyekipaini, riwetharyaanakari Pawa, thaamentashire ikan-tanaka.

<sup>16</sup> Areetapaakena Roma-ki. Ikanta reeware owayeripaini rowawisaapakeniri itsipa reeware maawoini omonkyagaarewo. Iriima Pablo rishinetakeri risaikawaitapaake tsikarika ikowiro, apaani owayeri kempoyiiriri.

### *Ikenkithatakaantzi Pablo janta Roma-ki*

<sup>17</sup> Okanta awisake mawa kiteesheri nareetapaaka, rapatotapaakeri Pablo iriiperorpaini Judá-ite nampitawori Roma-ki. Ikantakeri: "Iyekiite, pairanitake raakaantawaitakena ashéninkapaini janta Jerusalén-ki, rowawisaakena reewareki Roma-satzi. Iroowa rantakeri, okantawetaka tekaatsi nantzimowetyaari, te nokoshekawetawo okaatzi rameyetari pairani acharine-paini.

<sup>18</sup> Osheki rosampiwetakenari reewarepaini Roma-satzi janta, te iñaashitawo nonkenakaashityaari ompoñaantyaari ripasatakaantantenari. Ikowawetaka rapankaakaantainame.

<sup>19</sup> Temaita ikowaiyini ashéninkapaini Judá-ite. Irootake nokowakotan-takariri pinkathari janta rotyaantena jaka, iriitakera wetsikakotenane pinkathari César. Iro kantacha te iro nipokantari jaka niyakowenteri ashéninkapaini Jerusalén-satzi.

<sup>20</sup> Iroowa napatotanzimiri eerokapaini nonkamantemiro. Nonkenkithatakotairi oyaakoneentanewo iyeetaira Israel-iite, iroowa pñaantakenari jaka roosotantitanawo kotsirotha."

<sup>21</sup> Ari ikantaiyanakeni irirori: "Te noñi naaka rosankenatakotemi poñaachane Judea-ki. Tekaatsi nonkemakotemiri rareeyewetaga ashéninkapaini jaka.

<sup>22</sup> Apatziro nokemakowentakeri ikenkithatakotziri kemisantashiwait-achari. Nokowi nonkememi jimpe pikantzi eeroka."

<sup>23</sup> Ikenkithashiryagaiyanakanri rapatotya otsipaki kiteesheri. Ari ipiy-owentaiyakarini osheki atziri rimaapiüntzira Pablo. Ikenkithatakotakeniri tsika ikanta Pawa ipinkathariwentantai, roñaagakeri rosankenatakotaga Jesú, retanakawo rosankenareki Moisés-ni irojatzi rosankenayetakeri Kamantantaneriite. Tema retanakawo okiteeshetamanaira irojatzi ishaawi-iteeni.

<sup>24</sup> Eenitatisi kemisantawakeriri, iriima itsipapaini, te.

<sup>25</sup> Te raapatziyawakaiyani, apawopaini ryaayetanai. Riweyaantawaari Pablo ikantawairi: "Jiroka ikantaitakeriri pairani picharinepaina, ikenkithawitakaakeri Tasorenkantsi Kamantantaneri Isaías-ni, ikantakeri:

<sup>26</sup> Piyaante, pinkanteri jirika atziripaini:  
Pinkemaiyawetyaani, eeromaita pikemathatziro.  
Paminaiyawetyaani, eeromaita pñiiero.

<sup>27</sup> Tema kisoshire ikantaiyakani jirikapaini.

Witakempitari rinaiyakeni.

Mawityaakiri rinaiyakeni eejatzi.

Irootake kaari iñaantaiyawoni.

Kaari ikemantaiyani,

Kaari ikenkithashiretantaiyani,

Te inkemisantaiyeni, eero nowawisaakotairi.

<sup>28</sup> Piyotaiyeroni eeroka jiroka, aritake rowawisaakoyetairi Pawa kaari ashéninkata. Aritake inkemisantayetai irirori."

<sup>29</sup> Ikantakerowa Pablo jiroka ñaantsi, jataianakeni isheninkapaini Judá-ite, osheki riñaanaminthawakaanaka.

<sup>30</sup> Ari risaikapairi Pablo okaatzi apite osarentsi. Ari raakameethatapiintakeri ikaatzi areeyetariri.

<sup>31</sup> Ari ikenkithatakotapiintakero ipinkathariwentantai Pawa, riyoataantapiintakotairi eejatzsi Awinkathârite Jesucristo. Tekaatsi onaashirenkawaiterine.

## ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI ROMA-SATZI

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo osankenatzimiori, rimperatanewo Jesucristo nini, tema iri kaimashiretakenari notyaantaperorite, irijatzi owakenari nonkamantantero Kameethari Ņaantsi kenkithatakotziriri Pawa.

<sup>2</sup> Jiroka Kameethari Ņaantsi iroowa ikowakaantakeri Pawa, ikenkithatakotakeri pairan Kamantantanerri Osankenatasorentsiki,

<sup>3</sup> jimpe ikantakota Itomi, Awinkatharite Jesucristo, roshiyapaakari eenchaaniki itzimapaaake icharinetaawakari David-ni.

<sup>4</sup> Ikanta rañagaira pairani, ari iñagaitairi Itomi Pawa rini oshekitzimotziri ishindsighta, tasorentsishireri rini.

<sup>5</sup> Icamintha Cristo opoñaantaari ineshironkataana Pawa. Iritakte owakenari notyaantaperoritai, nonkamantayetairi itsipasatzi atziri kaari ashinkata, inkemisantayetai iriroripaini.

<sup>6</sup> Eejatzi eerokapaini Roma-satzi, ari akaatzitaka ikaimashiretai Jesucristo.

<sup>7</sup> Icamashireyetaimi pinkiteshireyetai pikaatzira pinampitawo Romaki. Retakotanewo Pawa pinayetzi. Onkamintha ineshironkataimi Ashitairi Pawa, eejatzi Awinkatharite Jesucristo, piñaayetairo kameetha pisakayetai.

### *Ikowi Pablo rareetyaari Roma-satzi*

<sup>8</sup> Jiroka netawakyaaari nonkante: Niwetharyaari Pawa, okantakaantziro okaatzia rantakeri Jesucristo. Niwetharyaakowentzimi eerokapaini, tema ithonka ikemakoitakemi tsika pikantayetanaa pikemisantayetaira.

<sup>9</sup> Ari nokantapiintaty namanakotapiintzimi. Iriira Pawa yotatsi, nantawaiperotainiri nokenkithatakotanairo Kameethari Ņaantsi ikenkithatakotaga Itomi.

<sup>10</sup> Arika namañaari, nokowakotziri rishinetena niyaate pisakaiyinira eerokapaini, irorika inkowakaakenari.

<sup>11</sup> Tema nokowakitake noñaayetemi. Nokowi noneshironkatemi omoñaantyaari paawyaashirewaitantyaari.

<sup>12</sup> Iroowa nonthaamentakaantemiri eeroka, piñaakenarika jimpe nokanta nawentaashiretari Cristo. Ari pinthaamentakainari naaka, noñaakemirika eerokapaini tsika pikanta pawentaashiretaaria.

<sup>13</sup> Iyekiite, nokowi piyotaiyeni iro nokenkithashiretapiintaka niyaate pisakaiyinira eeroka noñeemi pinthaamentayetaya, noshiyakaakeri itsipasatzi atziri. Iro kantacha, osheki otzikatzikatapiintakenari.

<sup>14</sup> Iro kantacha ontzimatyte niyaatashiyetairi Grecia-thatotatsiri, kaari Grecia-thatotatsine, yowaiyetatsiri, eejatzi kaari yowaitatsine.

<sup>15</sup> Irootake nokowantari nonkenkithatakotairo Kameethari Ņaantsi janta pinampiki eerokapaini Roma-satzi.

### *Ishintsinka Pawa owawisaakotantatsiri*

<sup>16</sup> Te nokaaniwentziro naaka nonkenkithatakotero Kameethari Ņaantsi. Tema iro oshiyawori ishindsighta Pawa, iro owawisaakoshiretairine maa-woini kemisantayetsine. Ari nokantakero naaka no-judá-iteyetzira, naakatake etakawo nokemisantanake, irojatzi rimpoitantapaakari Grecia-thatotatsiri.

<sup>17</sup> Tema iro Kameethari Ņaantsi kenkithatakotziriri Pawa tsika ikanta ikameethashiretakagairi atziripaini. Ari ikantakaanta irirori rawentaashiretaitanakyaaririka. Tema iro rosankenaitantakawori, kantatsiri: Kameethashireri inkanty awentaashireri, ari iñagairo rañaantaiyaawo.

### *Kaariperoshireri rini atziripaini*

<sup>18</sup> Iriima atziripaini kaari tampatzikashireyetatsine, thainkatasorentsitsiri, ikisaneeentaperotakeri Pawa, roñaagantakero imashirenkaa inkiteki. Tema jirikapaini kaariperoshiretapiintatsiri, oshiyawaitakawo rotzikayetatyeerome irooperori eero riyotakoitantawo.

<sup>19</sup> Tema riyotakowetari iriroripaini Pawa. Iriira Pawa kantakaawori riyotakowetantakariri.

<sup>20</sup> Tema owakera retanakawo Pawa riwetsikakero kipatsi, ari riyoteme atziripaini eenitatsi Pawa, iñaayewetakawo riwetsikanewo. Om-poñaantyaarime inkenkithashiretyaame oshekitzimotziri Pawa ishintsinka, kañaaneri rini irirori. Tekaatsira otekañaanetachane iroñaaka, inkantayetai: "Te niyoter."

<sup>21</sup> Ri yotakowetaiyarini Pawa, temaita ipinkathatapiintairi, te riwetharyaapiintaari eejatzi. Apatziro ikenkithashiretakotashitapiintawo kaariperotatsiri, iro kaari ikenkithashiretanta wo kameethatatsiri.

<sup>22</sup> Ikantawetayani: "Yotaneri nini," iro kantacha masontzishireri ri-nayetzi.

<sup>23</sup> Iro opoñaantari ripakairo ipinkathawetari Pawa, Kañaanetatsiri. Ari re-tanakawo ipinkathayetziro wetsikaantsi roshiyakaawo atziri, tsimeryaani, tsimeripaini, eejatzi ikaatzira anashiyetachari kipatsiki.

<sup>24</sup> Iro rishinetantakariri Pawa jirikapaini ayimaneenteri iyaariperonka. Iro rantantapiintawori onkaate inkaaniwenterime.

<sup>25</sup> Ripakaashitanakawo ikemisantawetawo riñaane Pawa irooperotatsiri, apatziro ikemisantanakero thaiyaantsi. Ipinkathayetanakero riwetsikaitane, oshiyawaitakawo iroome imperatyaarineme. Temaita ipinkathatanairi Pawa wetsikayetakerori maawoini jiroka, tsika itzimi apinkathatapiintziri aakapaini. Ari onkantaitatyeyaanii.

<sup>26</sup> Iroowa rishinetantakariri Pawa jirikapaini ayimawaiteri iñaamatashiwaitanewo. Iro rantantapiintakawori okaatzi inkaaniwenterime. Tzimanake tsinane pankenatawakaachari otsinanenkakiini.

<sup>27</sup> Tzimanake eejatzi shirampari pankenatawakaachari, iro iñaamakiperoyetaka impankenatawakaiya ishiramparinkakiini, rantayetanakero inkaaniwenterime. Irijatzira owasankewaitainchari okantakaantziro ikenakaashiwaitakari.

<sup>28</sup> Iroowa rishinetantakariri Pawa jirikapaini ayimawaiteri iyaariperonka, iro rantayetekawori kaari kameethatatsine. Tema te ikenkithashiretakotairi Pawa.

<sup>29</sup> Iroowa rantapiintanake kaari tampatzikatatsine, imayempiwaitizi, ipankenawaitanta, iñaamakiperowaitari koriki, rantayetziro koweenkayetatsiri, iñaamatakotantawaita, ritsitokantawaitake, ikoshekawakaawaita, ramatawaitawaitzi, ikaweyantawaitzi,

<sup>30</sup> ikishimatantawaitzi, ithaiyakotawakaawaita, ikisaneeentawaitziri Pawa, ikaweyawootantawaitzi, ishamewaitzi, iñaaperowaita, riyotashiwit-awo kaariperotatsiri, ripiyathatari ashitariri,

<sup>31</sup> imasontzishirewaitzi, te rimonkaawainetzi, te inethaanetzi, te rariperotantzi, te ineshironkatantzi.

<sup>32</sup> Riyowetaiyawoni jirikapaini Inintakaantakeri Pawa, ikantake: "Inkaate antakerone jirokapaini, inkamayetai." Iro kantacha, eekero rantapiintanakitziyo, iñaamatataayetakari itsipapaini rantayetero.

## 2

### *Tampatzikashireri rini Pawa arika riyakowentante*

<sup>1</sup> Aamaa pinkantashirewaite eeroka, pinkante: "Ontzimatye rowasankeitaieri jirikapaini ikaariperotakera." Eero pikantantawaitzi. Tema arika piyakowentawaiteri itsipa atziri, eerokatake yakowentaincha. Tema pantapiintzitawo eeroka kaariperori.

<sup>2</sup> Iro kantacha ayotaiyini akaa tampatzikashireri rini Pawa arika riyakowentante. Iri owasanketerine ikaatzi antakerori jiroka.

<sup>3</sup> Eerokapaini patzirinkakiyo, pikantapiintaiyini, "Rowasanketaiteri jirikapaini kaariperotatsiri," ¿Piñajaantakema eero rowasanketaimi eeroka Pawa?

<sup>4</sup> ¿Pimanintazzirima jirika neshironkakitakemiri, oyaakoneentzimiri, amatsinkawentzimiri eejatz? ¿Tema piyotakotero iro ramatsinkawentantzimiri ripakaakaantemirori piyaariperonka?

<sup>5</sup> Eerome pipakagairome piyaariperonka, ari patsipetayaawome iyatsimanka Pawa. Tema paata, arika roñaagantairo iyatsimanka, riyakowentairorika maawoini, tampatzika inkantaiya rowasanketantayetai.

<sup>6</sup> Oshiyawaityaawo ripinaitaatyeerome maawoini rantaitakeri.

<sup>7</sup> Iri Pawa añaakaayetairine ikaatzi kamaitanaawori kameethari, iro iñaashiretakawori rowaneenkawo, iñaashiretakero impinkathaitairi, iñaashiretakero ashi rowaatyero rañaayetai.

<sup>8</sup> Iro kantacha, katsimaki inkantaiya Pawa rowasanketair ikaatzi kamaitapiintakawori iñaamatashiwaitari, piyathawaitakariri, manintawaitakerori irooperotatsiri.

<sup>9</sup> Inkemaatsiwaitaiya, rowashirekitaiya maawoini kamaitapiintakawori kaariperori. Iri etanakyaaawone nosheninkapaini Judá-ite, rimpoitapaake Grecia-thatotatsiri.

<sup>10</sup> Iriima kamaitapiintakawori kameethari, rowaneenkayetaiya, impinkathaitairi, kameetha risaikayetai. Iri etanakyaaawone nosheninkapaini Judá-ite, rimpoitapaake Grecia-thatotatsiri.

<sup>11</sup> Tema tekaatsi atziri ramaakite Pawa.

<sup>12</sup> Maawoini kaari kemakoterone Inintakaantaitanewo, ari ompeyakaashitaiyaari iyaariperonka, tema eero raminakoitairi rimonkaatakerorika Inintakaantaitanewo. Iriima ikaatzi kemakowetakawori, ari raminakoitairi rimonkaatakerorika.

<sup>13</sup> Tema ikaatzira kemakowetakawori Inintakaantaitanewo, kaarira jirika tampatzikashiretzimoterine Pawa. Iri tampatzikashiretzimotakeriri monkaayetakerori.

<sup>14</sup> Jirikapaini kaari nosheninkaweta, kaari kemakowetyaawone Inintakaantitakeri rosankenatakeri Moisés-ni, kaari ñeerone tsika osankenata, iro kantacha rimonkaaminthawaitashitakawo. Oshiyawaitakawo ontzimatyeeme otsipa Inintakaantaitanewo rashityaarime irirori.

<sup>15</sup> Oshiyawaitakawo osankenashiretantaayearime jiroka Inintakaantaitanewo, tema riyyojetziro oita rantayeteri. Arika rimonkaatairo, kimoshire inkantaiya. Eerorika rimonkaatziro, oshiyawaitakawo apaniroinime riyakowentawaitaka, tema riyyotaka ikaariperowaitake.

<sup>16</sup> Iroowa rantaiteri paata arika inkantairi Pawa jirika Jesucristo: "Paminakotairo maawoini rantayetakeri rimananekiini atziripaini." Iro nokantapiintakeri nokenkithatakotzirowa Kameethari Ñaantsi.

### *Judá-ite ejatzi Inintakaantaitanewo*

<sup>17</sup> Pinkeme nosheninkaite Judá-ite. Aamaaka pinkantaiyawetakyaani eerokapaini, pinkante: "Niyotakotziro Inintakaantaitanewo. Niyotzitari Pawa.

<sup>18</sup> Niyotziro okaatzi ikowiri. Niyotziro tampatzikatatsiri, tema riyotagaitakenawo Inintakaantaitanewo.

<sup>19</sup> Ari niyotaakeri kaari yoterone, oshiyakariri mawityakiri, noshiyakairo noitesheenkatakotaateyerime saikayetatsiri otsirenkitzira.

<sup>20</sup> Ari niyotaakeri masontzishireri. Kantacha niyotairi kaari yowaitatsine, oshiyawaitakariri eenchaaniki. Tema oshekitzimotana Inintakaantaitanewo. Iro yotanetakaantachari."

<sup>21</sup> Imaperotatyeyaaame piyotayerime itsipasatzi, ¿iyomatsikemima eeroka? Pikantapiintake: "Eero pikoshitzi." ¿Tema pikoshitzi eeroka?

<sup>22</sup> Pikantapiintake: "Eero pimayempitzi." ¿Tema pimayempitzi eeroka? Pikantapiintake: "Eero pipinkathatziri oshiyakaawontsi." ¿Tema pikoshitziri eeroka rashitakagaitariri tasorentsi?

<sup>23</sup> Pishamewaitake eeroka piyotakotziro Inintakaantaitanewo. ¿Tema pipiyathatawo eeroka? Pithainkakeri Pawa.

<sup>24</sup> Jiroka rosankenaitakeri, kantatsiri: Eerokapaini kantakaantakawori rithainkatasorentsitantakari itsipasatzi atziripaini, raakowaitashitawo iwairo Pawa.

<sup>25</sup> Ikaatzi monkaatairori Inintakaantaitanewo, kameethawetaka ritomeshaanitya, iro oshiyakawentzirori rashiyetaari Pawa. Iro kantacha terika rimonkaayetairo Inintakaantaitanewo, aminaashiwaitaka ritomeshaanita.

<sup>26</sup> Iriima itsipasatzi kaari asheninkata, kaari tomeshaanitachane, arika rimonkaaminthatashityaawo Inintakaantaitanewo, iriitake oshiyaperotanaariri tomeshaaniri, rashiperotaari Pawa.

<sup>27</sup> Jirika kaari tomeshaaniri monkaaminthatashitakawori Inintakaantaitanewo, iri aminakotaimine paata imaperorika pimonkaatziro piyotakotzi, pipiyathatakaworka, iri yakowentemine, rowasanketakaantemi, okantawetaka tomeshaaniri pinawetaka eeroka.

<sup>28</sup> Tsika akantayeta koñaawoini awathaki, te iro kantakaanterone aitaga "Judá-ite". Ari oshiyakawo atominthawaitashitapiintakawo awatha, te iro kantakaanterone aitantakari "tomeshaaniri".

<sup>29</sup> Opoñaantari a-judá-iteyetzi iro kantakaantzirori tsika akantayeta ashireki. Ari oshiyawo ejatzi añaantakawori atomeshaanita, iroowa kantakaantzirori oshiretari. Te iro amonkaaminthawaitashitanyaawori osankenatachari, rasagaawentantairi asheninkapaini. Tema oshiretaarira Pawa, ari rasagaawentai irirori.

## 3

<sup>1</sup> Aamaaka pinkante eerokapaini: ¿Tekaatsima pantyaawone a-judá-itetzira? ¿litakakya atomeshaanitantarí?

<sup>2</sup> Nokantzi naaka: Oshekira akameethatzi aakapaini. Jiroka etanakawori: iri acharineete retakari Pawa riñaanatakeri.

<sup>3</sup> Iro kantacha tzimatsi acharineete kaari oisokerotariri Pawa. ¿Irooma ompoñaantyaari Pawa ripakayero roisokerotante?

<sup>4</sup> Te ari onkantya. Okantawetaka ithaiyanewetaka maawoini atziripaini, Pawa irirori te ithaiyaneta. Ari okantzi rosankenaitakeri, kantatsiri:

Ari pikantatyā eeroka, tampatzikañaaneri pini,  
Tzimatsirika raminakoitemiri, ari pawisantakeme eeroka.

<sup>5</sup> Tema antapiintzirowa kaariperori, oñaagantziro tampatzikashireri rini Pawa. Aamaaka ankante: Iro noyaariperonka oñaagantzirori ikameethaperotake Pawa, ¿Oitakama rowasankewentantenawori oñaagantzirori itampatzikashiretzi irirori? Kaariitsikya tampatzikashireri. (Irootake ak-enkithashirewaitari aakapaini atzirtizira.)

<sup>6</sup> Te ari onkantzimaitya. Eerome itampatzikashiretzime Pawa, eero riyotzime raminakotairi isaawikisatzipaini.

<sup>7</sup> Ari ankantanakeme: ¿Oitaka rowasanketantenari Pawa nothaiyaga, tema nothaiyapiintaga iro ipinkathataitantariri Pawa te ithaiyaneta irirori?

<sup>8</sup> Ankantanakeme eejatzti: ¡Thame ankaariperote! tema iro oñaaganterone kameethari. (Iro riyakowentaitakenari naaka nokenkithatakotakerowa oshiyakawori jiroka, imaperotatya.) Iro kantzimaitacha kameethatatsi rowasanketaiteri ikaatzi kenkithatakotzirori jiroka.

### *Tekaatsi tampatzikashireri*

<sup>9</sup> ¿Irooma kantakotachari jaka, a-judá-iteyetzira aakapaini te opantaperotai, eero okanta awisayeteri itsipasatzipaini? Te ari onkantya. Aritake nokmantzitakemi ketziroini. Maawoini akaataiyakenira, oshiyawaitakawo ompeyakaashitaime ayaariperonka, okantawetaka a-judá-itetzira eejatzti kaari Judá-itetasine.

<sup>10</sup> Ari osankenatakotaka, kantatsiri:

Tekaatsi tampatzikashireri,  
Tekaachaatsikaini apaani.

<sup>11</sup> Tekaatsi kemathawaitaneri.

Tekaatsi kowatsine riyotairi Pawa.

<sup>12</sup> Rithonka ripiyashiretiyakani, tekaatsi pantaiyaarine.

Tekaatsi matairone inkameethashiretai.

Tekaachaatsikaini apaani.

<sup>13</sup> Kaariperofñaanewaitake, oshiyawaitakawo ithano omoonaki ikititzirira kaminkari.

Amenenetaka ithaiyawaita,

Kepiyawaantewaitake roshiyawaitakari maanke.

<sup>14</sup> Tema ikishimawaitantzi, ikaweyantayetzi.

<sup>15</sup> Ameyitzitaka riyaayetzi ritsitokante, inkaphathainkatakaante.

<sup>16</sup> Ipampithawokitapiintziro tsika ikenaitzi rithonkaatantaitzi, Ikowi inkemaatsitakaantawaitya.

<sup>17</sup> Te ipampithaziro jatachari isaikayetzira kameethari.

<sup>18</sup> Te ipinkathaakitziri Pawa.

<sup>19</sup> Ayotzi ari ryakowentairi Pawa maawoini pankenawaitakawori Inintakaantaitakeri pairani. Eero rotekañaaneta inkante: "Te namaakiwaitziro."

<sup>20</sup> Tekaatsi materone rimonkaatero Inintakaantaitakeri pairani, iro inkantantyaariri Pawa: "Tampatzikashireri nini." Arika riyotakoperoitairo Inintakaantaitakeri pairani, ari riyotakoitairo osheki akaariperotake.

### *Pawa otampatzikashiretairi arika awentaashiretaiyaari*

<sup>21</sup> Iro kantacha, owakera roñaagairo Pawa antampatzikashiretantaiyaari. Te oshiyawo pairani, apankenawaitashitakawo Inintakaantaitakeri pairani antampatzikashiretantaiyaarime. Iro rosankenayetakeri Kamantantanerite, irojatzi rosankenaitakeri Inintakaantaitakeri pairani.

<sup>22</sup> Iri Pawa otampatzikashiretaine, arika awentaashiretanaiyaari Jesucristo, ankemisantanaairi irirori. Te apashinileyti eejatzi oshiyari itsipaini,

<sup>23</sup> maawoini akaariperoshireyetzi. Eero añaayetairo rowaneenkawo Pawa.

<sup>24</sup> Iri kantacha Pawa, rotampatzikashireyetzi, ineshironkakitai irirori rotyaantairi Cristo Jesús ripinawentayetai aakapaini.

<sup>25</sup> Rotaantakairi Cristo ikaphathainkawentakai rowamagaitakerira, roitsimaryagairi Pawa awentaashiretaari. Iroowa rantantakawori Pawa jiroka, iñaantaityaarii rashì rowatziiro itampatzikashiretzi irirori. Pairani Pawa osheki ikisashiwitakawo iyaariperonka atziripaini, amaaki ikantapiintawetakawo.

<sup>26</sup> Irooma iroñaaka, oshiyawaitakawo roshetapithatakityairome ayaariperonka, rotampatzikashireyetzi. Tema tampatzikashireri rini irirori, iroowa intampatzikashiretakaantyaariri eejatzi ikaatzi awentaashiretaariri Jesús.

<sup>27</sup> ¿Eenitatsima ashamewentairi? Tekaatsi. ¿Oitakama? ¿Irooma kantakaawori te itzimi monkaatero Inintakaantaitakeri pairani? Te, iroowa kantakaantzirori awentaashirenka.

<sup>28</sup> Eero okanta ishamewaite tampatzikashireri, tema te roitsinampairo ipankenawaitakawowa Inintakaantaitakeri pairani. Apatziro rimataitziro rawentaashiretaitari Cristo.

<sup>29</sup> ¿Apaziroma aakapaini a-judá-iteyetzira rantzimotairo Pawa? Te. Ari akaatzitari kaari asheninkayeta, rantzimoyetairo maawoini.

<sup>30</sup> Tema Pawa apaani ikanta, rotampatzikashireyetzi aakapaini, ari inkantayetairi eejatzi kaari tomeshaanitachane.

<sup>31</sup> ¿Nomanintatziiroma Inintakaantaitakeri pairani nokenkithatakotakerowa awentaashirenkantsi? ¡Te ari onkantya! Irooperowa jiroka.

## 4

### *Roshiyakaawentantzi Abraham*

<sup>1</sup> Thame ankenkithashiretakoteri acharine Abraham-ni. ¿Tsika ikantaitakerika irirori itampatzikashiretantaari?

<sup>2</sup> Iroome impankenatakyaaame Abraham-ni tampatzikashiretakairinem, ari ishamewaítakeme. Feromaita ishamewentairime Pawa irirori.

<sup>3</sup> Jiroka okantzi Osankenarentsiper:

Rawentaakari Abraham Pawa, iro roshiyakaantakariri rotampatzikashiretanewo.

<sup>4</sup> Thame oshiyakaawentawakero: Ripinaitziri apaani atziri rantawaite. Te ineshironkatashitaitari ripinaitziri, rireewetaitatziri rantawaitakera.

<sup>5</sup> Iriima kaari antawaitatsins, arika ripinatashitattyari, apatziro ineshironkatashitaitari jirika. Ari ikantzitari atziri thainkatasorentsiwaitatsiri pairani, rawentaashiretaari Pawa, ari rotampatzikashiretairi. Ari ineshironkatairi rawentaashiretaaria, te impankenawentyawo rimataitaawori.

<sup>6</sup> Rimatakero David-ni ikenkithatakotzitakawo inkimoshiretakairi Pawa rotampatzikashiretanewo, kaari ñaashintsiwentyawone, ikantake:

<sup>7</sup> Kimoshire inkantaiya atziri ipeyakoitairi ikaariperowetakaga, Oshiyawaitaawo rimanakoitatyeenirime iyaariperonka.

<sup>8</sup> Kimoshire inkantaiya atziri, rariperotairi Pawa ikaariperowetakaga.

<sup>9</sup> Jirikapaini kimoshiretaatsine, ¿Apaziroma aakapaini akaatzira iiyee-tai “tomeshaanitzinkari?” Te, ari roshiyayetai eejatzi kaari tomeshaanitachane. Pinkenkithashiretero akantakeri:

Rawentaaanaka Abraham, iro roshiyakaantakariri rotampatzikashiretanewo.

**10** ¿Tsikapaitepa roshiyakagairi Pawa jirika Abraham-ni rotampatzikashiretanewo? ¿Aripaitema rimatakerero ritomeshaanitakaga? ¡Tera!

**11** Owakeraga rimpoitairo Abraham-ni ritomeshaanita. Arika ompirotanake ritomeshaanitakaga riyyotaitzi rawentaitari Pawa. Iri kantacha Abraham-ni rawentaitzitakari ketziroini Pawa, rotampatzikashiretzitakari tekera ritomeshaanitaata. Ari ikantaka Abraham-ni retantakawori rotampatzikashiretaitziri. Iro roshiyakagaitantakariri irieme charinetyaaririme maawoini tampatzikashireripaini, te onkowaiya ritomeshaanitaitya.

**12** Imaperowetaty iyeetai aakapaini “ritomeshaanitaitane” aakatake icharineperotane Abraham-ni, akaatzira eejatzi ritomeshaanitaitai. Iro kantacha te oshiyakotari ikanta ritomeshaanitaitane. Tema oshiyakotatyari awentaashiretanaariri Pawa, tsika ikanta iriori Abraham-ni rawentaashiretakari tekera ritomeshaanitaitziriita.

### *Iro awentaashirenka añaantaiyawori ikashaakaakairi*

**13** Ikantakeri Pawa pairani Abraham-ni rashitakayaari maawoini kipatsi. Irootake ikashaakaakeriri charinetyaarine. Tema ikantzitakawo Pawa tekera osankenatyata Inintakaantaitakeri. Apatziro rawentaashiretaka Abraham-ni.

**14** Inkaate ñaayetairone ikashaakaantane Pawa, kaari jirikapaini pankenawaitashitawori rimonkaatero Inintakaantaitakeri pairani. Arime onkantyaame, aminaashiwaityaame awentaashiretarira Pawa, tekaatsi partyawoneme okaatzi ikashaakaakairi.

**15** Itzimirika tzimawentzirori rimonkaatero Inintakaantaitakeri pairani, apatziro iñeero rowatsimairi Pawa tera rimatziro. Eerome otzimakeme Inintakaantaitakeri pairani, eero otzimime eejatzi iyenakaashitanewo.

**16** Iri ñaayetairone ikashaakaantziri Pawa, ikaatzi awentaashiretaririri ineshironkakantzi iriori. Ari onkantya iñaantaiyawori maawoini icharineyetari, te apatziro añaayetairo aakapaini a-judá-itetzira, ipaitakeri Inintakaantaitakeri pairani, tema maawoini inkaate awentaashiretaiyaarine Pawa, oshiyakotaariri Abraham-ni. Oshiyawaitaawo incharineyetatyaima Abraham-ni maawoini aakapaini.

**17** Iro noskenaitantakawori, kantatsiri:

Ari noshekyagaimiri charinetemine, eero okantaawo riyyonetairi isheninkapaini, tema ripookaiyanakenira.

Irootake ikashaakaantziri Pawa. Iro rawentaashiretantakariri Abraham-ni. Imaperotaty rimonkaatairo Pawa jiroka, tema kantacha iriori rafñaakaayetairi kamayetatsiri, irijatzi wetsikayetakerori kaari tzimawetachane pairani.

**18** Jiroka ikantakeri Abraham-ni: “Ari noshekyagaimiri charinetemine.” Iro ikemisantantakariri Abraham-ni, okantawetaka osheki ikompitzimotakari inkemisantantyaariri.

**19** Te ripakaaneentziro eepichokiini rawentaashiretanaka. Eekero ikenkithashiretakatiointzirijo jiroka, ikantzi: “¿Tsika onkantyaaka jiroka? Tzimake 100 nosarentsite, irootaintsi nonkame. Jiroka noina Sara, te owaiyaneta.”

**20** Ari okanta ikenkithashirewetaka, te ikisoshirewentziro ikantakeriri Pawa, te okantzimoneentawatari rawentaashiretakarira. Eekero riyaataakanakitzirio rawentaaperotanakari, ari ikantapiintanakitzirio ithaamentapiintanaka.

- 21** Riyoperotake Abraham-ni ari rimatakero Pawa okaatzi ikantakeriri.
- 22** Iro roshiyakaantaariri rotampatzikashiretanewo.
- 23** Rosankenataktakero Pawa tsika okantakota jiroka. Te rosankenatashityaawo ampinkathatantyaariri Abraham-ni.
- 24** Iroowa rosankenatantakawori ompoñaantyaari rirotantaityaari roshiyakagairi rotampatzikashiretanewo eejatzi aakapaini, arika awentaashiretanaiyaari owañagairiri Awinkatharite Jesucristo ikamawetakaga.
- 25** Tema iri Cristo kamawentakairi aakapaini, okantakaantziro akaariperowaitake. Irijatzi Cristo añaagatsi rotampatzikashireyetantakairi.

## 5

### *Itampatzikashiretantaitari*

- 1** Jiroka okantaka. Iroowa awentaashirenka tampatzikashiretakaayetairi. Irootake ariperotantaariri Pawa. Irijatzi Jesucristo matakaayetairorí jiroka.
- 2** Tema awentaashiretaarira Jesucristo, rirotakagairo ineshironkatane wo Pawa anayetai. Kimoshire ankantya añaayetairo paata rowaneenkawo Pawa.
- 3** Iro kantzimaitacha te apatziro ankimoshirewentero jiroka, ankimoshirewentzityaawo eejatzi awishimoyetaine. Tema ayotaiyini arika añaayetero ankemaatsiwaitya, iro ompoñaantyaari ankamaitanetya.
- 4** Arika ankamaitapiintanete, ari aawyaashirewaitake. Arika aawyaashirewaitanete ari awentaaperotaiyaari oyaakoneentanewo.
- 5** Eero raminaakaashiwaitai oyaakoneentanewo. Añaakero retakoperotakai Pawa, rotyaantakairi Itasorenka oshiyawaitakawo risakoperoitayainirime.
- 6** Okanta ikowapaitetake Pawa, aripaite ikamawentakai Cristo, okantawetaka athainkatasorentsiwiwetaka, te aawyaawainete.
- 7** Tekaatsi matapiinterone inkamawenteri itsipa atziri. Tzimawetacha kamawenterine apaani atziri kameethashireri.
- 8** Okantawetaka aakapaini kaariperoshireri anawetaka, ikamawentakai Cristo. Osheki retakotakai Pawa, rotyaantakeri Cristo inkamawentayetai.
- 9** Rotyaantakeri Cristo inkaphathainkawentai intampatzikashiretakaayetai. Ari ikantakero jiroka eeniro akaariperoshiretaiyini, ¿Anthawantyaarima Cristo rotampatzikashireyetaira?
- 10** Tema pairani eeniro akisaneentawetari Pawa, rotyaantakairi Itomi inkamawentayetai, ariperotantaariri. Ari okanta eejatzi ayooperotantaari aritake awisakoshireyetai, tema roshiyakaawentai Cristo rañagai.
- 11** Ari okantari, ikimoshirekitakaayetai Pawa, tema iri Awinkatharite Jesucristo ariperotakaayetairiri.

### *Adán eejatzi Cristo*

- 12** Pairani apaani ikanta atziri etakaantanakawori ikaariperotake. Owasankeantsira iñaakeri, kaamanetai. Irojatzi rantetanakari maawoini icharinepaini, kaariperotanake maawoini isaawikisatzipaini, kaamaneyetairo.
- 13** Iroowa awisaintsiri tekera rosankenaitziroota Inintakaantitakeri pairani. Tema jirikapaini atziri tzimaintsiri ketziroini tekera rosankenaitziroota Inintakaantitakeri pairani, inashitaiya riyakowentayeetairi. Iriima atziripaini impoiyetaatsiri itzimayetai piyathatakawori Inintakaantitakeri pairani inashitaiya riyakowentayeetairi.

<sup>14</sup> Ikanta ikamaira Adán, ikamitaawo eejatzi icharinepaina okantawetaka inashiyetaka iyaariperonka. Iroowa jatakotanaintsiri irojatzi itzimantakari pairani Moisés-ni. Iri Adán oshiyakaawentakeriri itsipa atziri pokaintsiri,

<sup>15</sup> iriitakeria Jesucristo. Jiroka okanta roshiyakaawentakeri: Atziri rinatzi Adán, kaariperowaitake, iri kantakaantakerori ikamayetantakari osheki atziripaini. Ari ikantakari eejatzi Jesucristo, atziri rinake irirori, ikamawentantake, iri kantakaantakerori rañaashiretantaari osheki atziripaini, ikantakaakawo Pawa ineshironkatantzira.

<sup>16</sup> Iri kantacha Pawa rinashitakawo ineshironkatantake irirori, te roshiyakotari etakaantanakawori ikaariperowaitake. Iyaariperonkaga apaani atziri kantakaantakerori rowasanketaitantakariri osheki atziri. Irooma ineshironkamento Pawa, iro kantakaantakerori itampatzikashiretantaari osheki kaariperowaiwetainchari.

<sup>17</sup> Ikanta ikaariperotakera pairani Adán, oshiyanaakawo “Kaamane-taantsi” atziritatyeeeme, iro onampitanakyaarineme atziripaini. Irooma ineshironkamento Jesucristo, oshiyaaawo “Añagaantsi” atziritatyeeeme, iro onampitaiyaarineme tampatzikashireyetaatsiri.

<sup>18</sup> Iri noshiyakaawentziri: Apaani atziri kaariperotaintsiri kantakaantakerori rowasanketaitantakariri osheki atziri. Ipoñaapaaka itsipa apaani atziri kameethashireri kantakaantairori rawisakoshiretantaari osheki atziri, rañaashireyetai.

<sup>19</sup> Apaani atziri piyathari, iri kantakaantakerori ikaariperoshiretakari osheki atziri. Ipoñaapaaka itsipa apaani atziri kaari piyathatachane, iri kantakaantairori itampatzikashiretantaari osheki atziri.

<sup>20</sup> Iro opoñaantari rosankenatakanaitziro Inintakaantaitakeri pairani, ryotontaiyaari atziripaini kaariperoshireri rinayeti. Okantawetaka antawoite ripiyathawetaka, antawoite ineshironkatairi Pawa.

<sup>21</sup> Pairani oshiyawaitakawo atziritatyeeeme “Kaariperonkantsi”, iro onampitanakyaarineme atziripaini, iroowa owamaantayetakariri. Iro kantacha iroñaaka oshiyawaitaawo atziritatyeeeme “Neshironkataantsi”, iro pinkathariwentantaatsineme. Tema ineshironkayetai Awinkatharite Jesucristo, itampatzikashiretakaayetai onkantaitatyeyaaani añaayetai.

## 6

### *Ikamapithaitakero kaariperonkantsi*

<sup>1</sup> ¿Kameethama ankante: Thame ankaariperote ineshironkatantairi Pawa?

<sup>2</sup> ¡Te ari onkantya! Oshiyawaitaawo ankamapithatatyeyerome aakapaini ayaariperonka. ¿Kantachama kaminkari riyatakairo inkaariperote iya-mankakiini?

<sup>3</sup> Aamaaka pimaisantakero eerokapaini omitsitsiyaawentari Cristo Jesús, oshiyakotaatyaaririra irirori tsika ikanta rowamagaitakerira.

<sup>4</sup> Iro oshiyakaawentacha ankamakityeeme atzirinkaki tsika akantawetaka pairani. Ikitaitakai. Irojatzi apiriintantaari eejatzi, oshiyakotaari Cristo. Tema rowaneenkawo Pawa owriintairiri Cristo, ari roshiyakaayetai aakapaini owakerarime atziri añaayetaatsineme.

<sup>5</sup> Oshiyakotakarira irirori, oshiyawaitakawowa ankamakityeeme, ari am-piriintai eejatzi ikantakaga irirori.

<sup>6</sup> Oshiyawaitakawo arime intsipatagaitakairime Cristo inkentakoitakaíme atzirinkaki tsika akantaweta pairani. Akamapithatakeri akaariperowaiwetaka. Eero oshiyakagairo onampitaime “Kaariperonkantsi”.

<sup>7</sup> Tema tekaatsi rantayetai kaminkari iyaamanenkakiini, te ikaariperotai.

<sup>8</sup> Tema atsipataari Cristo rowamagaitaira, awentaashire akanta antsi-pataiyaari rañaakaashireyetai eejatzi.

<sup>9</sup> Tema ayotaiyini eero rapiitairo Cristo inkamawentantai. Apawosatz ikanake, añaagi. Te onampitaari irirori "Kaamanetaantsi".

<sup>10</sup> Apawosatz ikanawentakeri irirori kaariperoshireripaini. Rañiimotairi Pawa.

<sup>11</sup> Ari pikantaari eerokapaini, poshiyakagairo pinkamapithatayeerome piyaariperonka, iri Cristo Jesús kantakaawori pañiimotantaariri Pawa.

<sup>12</sup> Iroowa eero pishinetanta ompeyakaashiwaitemi piyaariperonka. Poitsinampagairo piñaamatanewo.

<sup>13</sup> Poshiyakairo pinkamatyeeme, piriintaimi eejatzi, jatakemime Pawaki, pinkantapairime: "Jiroka nowatha, nantantapiintaawori kameethatatsiri." Ataama poshiyakaawaitakero piwatha iroome piyaariperomento.

<sup>14</sup> Ataama poshiyakaakero atziritatyeeeme "Kaariperonkantsi" imperawaitzimiri. Tera pañiimotairo Inintakaantaitakeri pairani, iroowa pañiimotai neshironkataantsi.

### *Onampiyetaari tampatzikashiretaantsi*

<sup>15</sup> ¿Kameethama ankante: "Jame ankaariperoshirete, eero añiimotantaawo Inintakaantaitakeri pairani, iro añiimotai neshironkataantsi?" ¡Te ari onkantya!

<sup>16</sup> ¿Tema piyotzi arika ronampitaimeti, ontzimatye pinkemisantapiinteri onampitzimiri? Poshiyakayero atziritatyeeeme piyaariperonka iro onampi-waitemine, ari pinkamashiretai. Iro kantacha iriirika Pawa pinkemisan-tapiintairi, aritake pintampatzikashiretai.

<sup>17</sup> Tema pairani poshiyakaakero iroome "Piyaariperonka" onampitemine. Irooma iroñaaka poisokerotanaawowa, pikemisantanairo okaatzi riyota-gaitakemiri.

<sup>18</sup> Iroñaaka te onampitaimi "Piyaariperonka", iroowa "tam-patzikashirenkantsi" onampitaimiri.

<sup>19</sup> Noshiyakaawentatziimiro ronampiyetetaira, iro ankemathatantyaawori okaatzi kompitzimotairi aakapaini. Tema pairani poshiyakaakero atziritatyeeeme "Koweenkayetatsiri" iro onampiwaitakemiri, ari okantakiemi eejatzi "Piyathataantsi". Iro kantzimaitacha onampitaimi iroñaaka "Tampatzikashirenkantsi", iro piñaantaiyawori pintasorentsishireyetai.

<sup>20</sup> Pairani oshiyawaitawo iroome onampitemine "Koweenkatatsiri", pi-saikashiwaita, tekaatsi shintsineentemine pintampatzikashirete.

<sup>21</sup> Piyotai iroñaaka tekaatsi pantyaawone jiroka. Pinkaaniwentairo jimpe pikantaweta pairani. Piyotzi eejatzi antayetzirori jirokapaini aritake inka-mashireyetai.

<sup>22</sup> Iro kantzimaitacha te oshiyakagaimi eerokame onampitane "Piyaariperonka". Iri Pawa onampitaimiri. Iroowa pantaperotaawori. Arifake pintasorentsishireyetai, ari pinkantaitaatyero pinkañaanetai.

<sup>23</sup> Jiroka "Kaamanetaantsi" oshiyawaitakawo iroome ripinaiteriri antakerori kaariperotaantsi, oshiyakaakerori rantaware. Oshiyakaakeri iriime onampitanewo. Irooma "Kañaanetaantsi" oshiyawaitakawo iroome ineshironkamento Pawa impashitaiyaririme ikaatzi tsipashiretaariri Awinkatharite Jesucristo.

<sup>1</sup> Iyekiite, eerokapaini niñaanayetzi pikaatzi piyotakoyetziro Inintakaantaitakeri pairani. ¿Piyotaiyini arika inkame atziri, ikamapithatatziro Inintakaantaitakeri pairani?

<sup>2</sup> Roshiyawaitakawo tsinane tzimatsiri oime. Eniro rañiimotziro oime, otispaminthatari. Irooma arika inkamapithatakerero, aripaite isaikawaitashitaiya.

<sup>3</sup> Arika oñeeri itsipa shirampari eeniro rañi oime, omayempitake. Irooma inkamakerika, ari isaikawaftashitaiya, kantacha oimentaiya itsipa, eero ikantantaitawo mayempiro.

<sup>4</sup> Iyekiite, oshiyakaawentachari jaka oshiyakawo atziritatyeeeme "Inintakaantaitakeri" pairani, iroome piimentakyarime. Iro kantacha pikamapithatakerero jiroka, pitsipataari Cristo rowamagaitakerira pairani. Oshiyawaitaa wo pisakashiwaitaiyaame iroñaka piimentaari itsipa rañaakagaitairi pairani. Iri pantawaitainiri eerokapaini Pawa iroñaka.

<sup>5</sup> Tekera añiroota oshiyakaawentainchari "Kaamanetaantsi", osheki apiyathatakawo Inintakaantaitakeri pairani, antapiintakero koweenkatatsiri. Iroowa owamaashiretaine.

<sup>6</sup> Oshiyawaitakawo iroñaka ankamapithatayeerome, asaikashiwaitaa wo. Añaayetairi owakerari Tasorenkantsi, kantakaantakerori antawaitantaanariri Pawa. Te oshiyawawo pairani apankenatawowa etanakawori rosankenaitakeri.

### *Kaariperonkantsi saikashiretantanari*

<sup>7</sup> ¿Kameethama ankante: "Tekaatsi pantyaawone Inintakaantaitakeri pairani?" ¡Te! Iro niyotantawori nokaariperotzi. Tema jiroka Inintakaantaitakeri pairani, kantatsiri:

Eero piñaamashirewaineta.

Eerome niyotakotairo jiroka, eero niyotaatsikaitaime tzimatsira noke-nakaashitakari noñaamashirewaitapiintaga.

<sup>8</sup> Irooma niyotakotairowa Inintakaantaitakeri pairani, te okanta nonkisashiwaiytaiya, osheki noñaamawaitapiintaka. Eerome niyotakotairo Inintakaantaitakeri pairani, eero niyotakotitzawome okaariperowaitzira nantayetziri.

<sup>9</sup> Pairani te niyotawetya kaariperori inatzi arika noñaamashirewaitya nokenkithashiretaneksi. Nisaikashiwaitapiinta, tekaatsi shintsineentenane. Irooma niyotakotairowa Inintakaantaitakeri pairani, ari niyotai nokaariperotake. Niyotai eejatzi ari nonkamashireta.

<sup>10</sup> Iro owamimaashiretanari Inintakaantaitakeri pairani. Iro opoñaantawetari rosankenaitziro Inintakaantaitakeri pairani, iro kantakaanteroneme inkañaanetantaityaarime.

<sup>11</sup> Noshiyakaakero atziritatyeeeme "noyariperonka", iro amashitanari netanakawo niyotakotanakero Inintakaantaitakeri pairani. Amatawitakena, owamaakena.

<sup>12</sup> Iro kantzimaitacha, tasorentsi ini Inintakaantaitakeri pairani, tampatzika ini, kameetha.

<sup>13</sup> ¿Irooma owameethanka kantakaawori nonkamantaiyaari? ¡Te ari onkanty! Kaari Inintakaantaitakeri pairani owamainane, tema noyariperonka owamaanari. Apatziro iyotaamatsitakenawo noyariperonka Inintakaantaitakeri pairani.

<sup>14</sup> Ayotaiyini iro ashire okenkithatakotzi Inintakaantaitakeri pairani. Iro kantzimaitacha, oshiyawaitawo impimantatayeerome awatha rimperawaaitaityaawo, iro "Kaariperonkantsi" oshiyariri onampitantaneri.

<sup>15</sup> Irootake kaari niyotanta oita nokaariperoshiretantari. Te naaka kowashitachane. Owatsimaashirewaitana.

**16** Te inimotena okaatzi nantapiintziri, ari niyotziri kameetha ini Inintakaantaitakeri pairani.

**17** Te naaka antashiwaityawone, iro “kaariperonkantsi” atzirintakenari, iro shintsineentakenari nantantawori.

**18** Okantawetaka nokowi nanterome kameethari, te nimatziro. Oshiyawaitakawo irootakeme nowatha kaari kameethatatsine.

**19** Te nimatziro kameethatatsiri nokowawetari. Iro nimatapiintake kaariperori kaari noñaamata.

**20** Iro oshiyantakawori atziritatyeeme “Kaariperonkantsi” iro atzirintakenari, iro antakaapiinttakenaworikaariperori.

**21** Iro shintsineentakenari nonkaariperoshirewaite, nokowawetaka nanterome kameethari.

**22** Noshireki nokantashiretzi: “Imapero Inintakaantakeri pairani Pawa.”

**23** Irooma nowatha koñaawoini, oshiyakawo oñaashintsitayeyaaawome noshire. Oshiyakawo eejatzi nowatha omonkyakaantatyeyerome noshire, ari oshintsineenterome onkaariperoshirewaite.

**24** jikantamatsitaitana! ¿ilitaka matairone romishitowakaantairo noshire omonkyakaantawaitzirowa nowatha?

**25** Iri Awinkatharite Jesucristo matairone. Niwetharyagaari Pawa otyaan-takeriri rimatantakawori. Ari okantari. Iro noshire nithotyaantawori nokemisantziro Inintakaantanewo Pawa. Iro nowatha koñaawoini nantanti-piintantawori okantakaantanewo “Kaariperonkantsi”.

## 8

### *Ikenkithashiretakotapiintaitziri Tasorenkantsi*

**1** Atsipashiretaarira Cristo Jesús, eero añaagairo rowasankeyetai.

**2** Te añaimitairo Inintakaantaitane kenkithatakotzirori kaariperonkantsi, kantakaantzirori eejatzi akamashireyetantari. Tema añaimitaatziro iroñaaka otsipa inintakaantaitane kenkithatakotzirori añaashiretai antspataiyaari Cristo Jesús.

**3** Tekaatsi tampatzikashiretatsine ipankenawaiwetawowa Inintakaantaitakeri pairani, tema maawoini aakapaini atziritzira eenitatsi awatha kaari aawyaawaitatsine. Iri Pawa matzirori otampatzikashiretairiri atziripaini, rotyaantakeri Itomipero ratziritzimotante, eenitatsi eejatzi iwatha irirori oshiyawo awatha aaka. Iriitake rowasankewentantakari Pawa iyaariperonka atziripaini.

**4** Iro amatantaawori atampatzikashiretai, tema iroopero ini Inintakaantaitakeri pairani. Iro antapiintaairi okaatzi rantakagairi Tasorenkantsi. Te antapiintashitaawo añaamatashiwitari aakapaini.

**5** Ikaatzi kenkithashirewaitachari rantero iñaamatashiwitari, oshiyawaitakawo atziritatyeeme “Ñamataantsi”, iro imperawaityaarinem. Iriima kenkithashiretakowori inkemisanteri Tasorenkantsi, iriitake reewatakteri.

**6** Ikaatzi kenkithashiretakowori rantayetero iñaamatashiwitari, eero rishenkaa iñaantyaawori inkaamaneshiretai. Iriima kenkithashiretakotakariri Tasorenkantsi, kameetha rafiaayetai.

**7** Ikaatzi kenkithashiretakowori rantero iñaamatashiwitari, eero rishenkaa iñaantyaawori inkisaneenteri Pawa, eero ikemisantairo inintakaantziri, eero rimataatsikaitziro inkemisantairi.

**8** Ikaatzi anterone jiroka eero rinimotakagairi Pawa.

<sup>9</sup> Te pimatairo eerokapaini jiroka, iro pikenkithashiretapiinta ikowakaimiri Tasorenkantsi, tema iri saikashiretantaimiri. Kaari yotairine Itasorenka Cristo, temaita rashitaari Cristo.

<sup>10</sup> Kaamane pikantawetaka okantakaimi piyaariperonka, arika risaikashiretantaimi Cristo, añaashiretaimi, okantakaimi rotampatzikashiretai mira.

<sup>11</sup> Ari risaikashiretantaimi Tasorenkantsi, irijatzi añaawathatakagaimine, ari roshiyakagairiri Cristo Jesúś, rowañaawathataairi.

<sup>12</sup> Ari okantari iyekiite, te onkameethate antairo añaamatashiwairi.

<sup>13</sup> Arika pantakero jiroka, aritake pinkamashiretai. Irooma arika pinkenkithashiretakotapiintairo ikowakaimiri Tasorenkantsi, oshiyawaitanakawowa atziritatyeeme “Piñaamanka”, powamaakerome, aritake pañaashiretai.

<sup>14</sup> Antanairori ikowiri Tasorenkantsi, ari intomintaiyaari Pawa.

<sup>15</sup> Jirika Tasorenkantsi rotyaantakeri Pawa, eero rookanawentaimi, eero papiitantaawo poshiyakotaifyaari onampirentsi ithaawawayatzi. Iri kantakaanterone intomintantemiri Pawa. Iroowa ariperotantaiyaariri Pawa, ankantairi: “Papá, Ashitanarí”

<sup>16</sup> Iri Tasorenkantsi yotakagairi aakapaini itomi Pawa anatz.

<sup>17</sup> Tema itomi Pawa anayetai, ari atsipataari Cristo ashitaawo rashitari irirori. Tema atsipatakari Cristo akemaatsiwaitaga, ari antsipataiyyaari eejatzi rowaneenkawoki.

<sup>18</sup> Nokenkithashireta naaka eepichokiini akemaatsiwaita iroñaaka, tekaatsimaita oitya jiroka, arira añagairo paata rowaneenkawo.

<sup>19</sup> Maawoini riwetsikanewo Pawa royaakoneenta impiyotairi itomipaini.

<sup>20</sup> Raminaashiwaitaka riwetsikanewo, te raawiyo ikowawetari, tema Pawa kantakaawori. Iro kantacha oyaawentacha jirikapaini

<sup>21</sup> iñaayetairo rowaneenkawo, arika risaikashiwitaiya itomiyetaari Pawa. Ari onkaatapaake oshiyawaitakawo atziritatyeeme “Shitzitaantsi”, iro onampitantachaneme.

<sup>22</sup> Ratekawaitaiyini maawoini riwetsikaitakeri, roshiyakawo arika ontzimaanite tsinane.

<sup>23</sup> Eejatzi aakapaini, añaawetakari Tasorenkantsi itsipashireyetai, oshiyakawo atekawaiayini akowi awisakote eero akemaatsiwaitanta, athotyaakotziro tsikapaite intomiperoyetai Pawa.

<sup>24</sup> Jiroka oyaakoneentane, irootake opoñaantari awisakoshiretantaari. Iro kantacha tekera añaayeteroota. Arime añaaperoterome, ¿Eekeroma oyakoneentatyero?

<sup>25</sup> Ari okantari oyaakoneentane, ontzimatye amatsinkashiretya, oyakotero kaari añiiiri.

<sup>26</sup> Te aawyaashirenete, Tasorenkantsi neshironkayetairi. Te ayote amanayetya. Iri Tasorenkantsi amanakowentaine, oshiyawaitakawo ratekawentatyame.

<sup>27</sup> Ikemathatziri Pawa jirika Tasorenkantsi ramanakotaira. Iri yotakoperotziriri okaatzi ikowakaakeriri Pawa roiteshiretanewo.

### *Oitsinampaakero maawoini*

<sup>28</sup> Ayotzi eejatzi oitarika awishimotaine, ari inkantakayaawo Pawa onkameethatzimoyetai. Iro ikaimashiretantairi anteniri ikowakagairi.

<sup>29</sup> Ikaatzi riyotzitakari Pawa kemisantairine paata, iriitake roshiyakagairi itomipero. Jirika roshiyanaari reewatanewo itomi, irojatzi rimpoitantapaaka itsipapaini iyekiite.

<sup>30</sup> Jirika ikaatzi itomintaari Pawa, iritake ikaimashireyetairi, rotampatzikashiretairi, iñaantaiyaawori rowaneenkawo.

<sup>31</sup> ¿Tsikama ankantakoteroka jiroka? Antawoite ineshironkatai Pawa, ¿arima intzimai iita oitsinampagaine?

<sup>32</sup> Te rithañaari Pawa itomipero rishinetakeri ritsitokaiteri ikamawentakairi aakapaini. Rantakerowa Pawa jiroka, ¿eeroma rantairo otsipa oitarika koityiimotaine?

<sup>33</sup> Añaayetairowa rotampatzikashiretai, ¿arima intzimai iita yakowentaine riyoayaakaira Pawa?

<sup>34</sup> Iriitake Jesucristo kamawentakairi, ipiriintaawo eejatzi, risaikai rakoperoki Pawa itsipataari ipinkathariwentantzi, iri kantakowentakairi aakapaini. Ari okantari, ¿arima intzimai iita owasanketaine?

<sup>35</sup> ¿Tzimatsima iita materone rontsiparyaaakagairi Cristo ripakaantyaa-wori retakoyetaira? Okantawetakaañaayetziro ompomeentsitzimotai, eekero ryaatatzi retakoyetai. Ari inkantero eejatzi tsikarika oita awishimoyetaine: owashironkaawaitaine, inkowaite inkoshekaitai, atashe-neentawaite, ankoityaawaite ankithaatyaari, ankoweenkatakowaite, rapathakeroryaitai.

<sup>36</sup> Ari okanta osankenatakotaka, kantatsiri:

Ari ashi owaatyeyero rowamaakaantaitena nawentagaimira eeroka.

Roshiyakagaitena piratsi rowamagaitziri. \*

<sup>37</sup> Onkantawetyaañaayetero jirokapaini, aritake oitsinampaakero maa-woini, tema retakoyetai Pawa, ari rimatakagairo oitsinampaantaiyaawori.

<sup>38</sup> Jiroka nawentaakari naaka: Onkantawetyaanaaawetakaawo oitarika: kaa-manetaantsi, añaamentotsi, maninkariite, pinkatharipaini, awishimotant-siri iroñaaka, awishimotantatsine paata, tzimatsiri ishintsinka,

<sup>39</sup> jenokisato, isaawikisato, oyietarika riwetsikaitziri, tekaatsi iita pakaakairine Pawa retakoyetai okantakaantzirorantzimoyetakairi Awinkatharite Jesucristo.

## 9

### *Riyoyagaitakeri Israel-iite*

<sup>1</sup> Riyotziro Cristo irooperori nonkantemiri. Iri Tasorenkantsi pinkathariwentashiretanari, iri yotakanari te nothaiyawaineta nonkantemiri iroñaaka:

<sup>2</sup> Nowashiretakoperowaitakari nosheninkapaini Judá-ite kaari kemisant-sine, osheki okatsitzimoshiretakena.

<sup>3</sup> Osheki nokowawetaka rawisakoshireyetaime nosheninkapaini, nokowawetaka nishinewentyaarime rawisakotantaiyaari. Nokowataawetakaga ripakagainame Cristo, niyatayeerome iroowa rawisakoshiretantaiyaarime nosheninkapaini,

<sup>4</sup> icharineyetari Israel-ni. Iri itomiwetakari Pawa jirikapaini, roñaagayewetakari rowaneenkawo, tzimatsi raapatziyawakayaari, rosankaneyewetakanari Inintakaantitakeri pairani, inintaawaiwetaka, ithaamentapiintakari, tzimatsi ikowakaawetakariri.

<sup>5</sup> Irimirinka isheninkapaini acharineete. Irijatzi isheninkapaini Cristo, irijatzira Pawatatsiri, anaayetziriri maawoini. Ari inkantaitatyeyaaani inthaamentaityaari. Ari okantari.

\* <sup>8:36</sup> Ikantakoitziri "piratsi", iriira oweja.

**6** Okantaweta te ikemisantaiyini jirikapaini, ḡkameethama ankante eero imonkaata ikowakaakeriri Pawa? ¡Te ari onkantya! Tema inkaate iiyeetairi iroñaa “Israel-iite”, itsipasatzi rinatzi, kaari icharinepero Israel-ni.

**7** Ari oshiyawo awishimotakeriri Abraham-ni. Te roshiyakaiteri isheninkaani okaakiini apitetatsiri itomi, apatziro apaani. Iri ikenkithatakotizti jaka, ikantaitake:

Iri Isaac itomiperotari.

**8** Ari ikantakari Pawa te roshiyakairi iriime itomiperu maawoini rowaiyakaantakeri Abraham-ni, apatziro itomintaari ikowakaakeriri incharinetyaari.

**9** Jiroka ikowakaakeriri, ikantakeri:

Otsipaki osarentsi, ari napiitero nareetaimi, ari intzimake otomi Sara.

**10** Ari oshiyawo awishimotakerori Rebeca, itsipaanitakaantakawori acharineni Isaac.

**11** Tekera itzimiita jirikapaini, tera rantayetziroota kameethari ejatzti kaariperori, tzimake ikowakeri Pawa ranteri. Ari imonkaatari rantayeteri. Te iri kowashiwaityaawone rantero, tema Pawa kantakaawori rantanta-wori jiroka, iriira kaimashireyetairiri.

**12** Jiroka ikantaitakerori Rebeca:

Iri iyaapitsi imperatyuarine rantarite.

**13** Jiroka rosankenaitakeri eejazti:

Netakotakari Jacob, iriima Esaú nokisaneentakeri.

**14** ḡIrooma ankantantyaari: “Tema Pawa apatziro ikowiri iyaapitsi, iriima reewe, ikisaneentakeri, teetsikya itampatzikashiretti?” ¡Tera ari onkene!

**15** Tema Pawa ikantakeri Moisés-ni:

Itzimirika nokowiri noneshironkateri, aritake noneshironkatakeri.

Itzimirika nokowiri netakotyaari, aritake netakotakyaari.

**16** ḡPiñaakero! Kaari atziri antashityaawone oyetaryarika, iriira Pawa kantakaawori rantantawori oyetaryarika ikaatzi ineshironkayetairi irirori.

**17** Ari ikantaitakeri eejazti Faraón, jiroka rosankenataitakeri kantsiri:

Iroomacheetaka nowantakemiri pimpinkathariwentantai jaka, iñagaitantyaawori noshintsinka, natsipetakagaimiri eeroka. Iro inkenkithatakotantenari maawoiniki kipatsi, raakoitaina nowairo.

**18** Ari ikanta Pawa, ineshironkatziri ikowiri irirori. Irijatzi kantakaawori ikisoshiretantari ikowiri irirori.

**19** Aamaaka ari pinkantayetaina: “¿Oitaka rowasanketantariri Pawa ikaariperotakairi, eeroma rimatziro rowashiñagairo ikowakeri Pawa rantero?”

**20** Nonkantemi naaka: Tekaatsi piyote eeroka patzirinkakiini pinkantantyaari. Te pimpinkathateri Pawa. Pinkenkithashiretakoteri wetsikirori chomo. ḡKantachama iñaanateri ichomone, onkanteri: “Te opantaatsikaitana piwetsikakenaga?”

**21** ḡTema onkameethate riwetsike owaneenkatachane, riwetsike otsipa kaari pantaperotawori? Atake. Tema iri ashitawori ichomone.

**22** Ari ikantakari eejazti Pawa, riwetsikayetakeri oshiyakawori chomo. Enitatisi riwetsikakeri atsipetayaaawone iyatsimanka, ratsipetayaaawo ish-intsinka rithonkantaiyaari. Kisashire Pawa ikantawentapaintari jirikapaini.

**23** Ikisashiwentapaintari Pawa jirikapaini kaari pantyaarine, iro ri-monkatziyantaiyaarir itsipapaini ikowakeri ineshironkayetairi, riyo-yitakari ketziroini iñaayetairo rowaneenkawo.

**24** Aakapaini riyoyaayetake ikaimashireyetai. Te apatziro aaka a-judá-itetzira, ari akaatairi itsipasatzipaini kaari ashenkayeta.

**25** Irojatzi ikenkithawaitakaakeriri Pawa pairani Oseas-ni, ikantakeri: Jirizi atziri kaari nosheninkaweta, noshiyakagairi “Nosheninka”. Kaari netakoyeweta pairani, noshiyakagairi “Netakotanewo”.

**26** Irooma janta ikantawheetaka, “Te pisheninkatena eerokapaini,” Ari inkantaita, “Itomipaini pinayetzi Pawa, Kañaaneri”.

**27** Jiroka ikantzitakari Isaías-ni ikenkithatakotziri isheninkapaini Israel-ni: Osheki incharinetyaari, roshiyawaiwetakawo oshekitzi impaneki ñaacheraki, Eepichokiini awisakotaatsine.

**28** Tema romapokairi Pinkathari maawoini kipatsisatzipaini, tampatzika inkantya rowasanketakaantayetairi.

**29** Ikantake eejatzi Isaías-ni: Eerome ikyaryootakeme acharineete, ikempoyaawentakeri pinkathariperotatsiri, Ari añaayetairome iñaakeri pairani Sodoma-satzi eejatzi Gomorra-satzi.

### *Rotampatzikashiretairi rawentagaarira*

**30** ¿Irooma ankantantyaari: “Te rithotyaakotziro kaari ashenkata, rimatzimaitaawo rotampatzikashiretairi rawentagaarira irirori?

**31** Irooma aakapaini isheninkata icharineni Israel, te añaayetero, okantawetaka apankenawetakawo Inintakaantitakeri pairani.”

**32** ¿Litaka kaari amatantawo? Iro kaari rimatantawo ikenkithashirewaitakawo ipankenawaitakari irirori. Te ikenkithashiretakotziro ikowakairiri Pawa rawentaashiretari. Oshiyawaitakawo rontziwatatyeyaaame mapiki.

**33** Ari oshiyawo rosankenaitakeri, kantatsiri: Nowakero mapi ikowaperoitane wo janta otzishiki Sion. Owaryaantzi jiroka mapi arika rontziwaityaawo. Inkaate awentaashiretaiyaaarine oshiyakawori mapi, eero raminaashiwait-aawo paata.

## 10

**1** Iyekiite, nokowi rawisakoshireyetai nosheninkapaini Israel-iite. Iro namanantaiyaariri Pawa.

**2** Niyotzi ithaamentashiwitaro Pawa, rantashiwitaro te ikemathaper-otzimaitawo.

**3** Te riyotaiyini ikowatzi Pawa rotampatzikashiretairi, te ikemisantzi, tema rithotyaakotashitawo intampatzikashiretantlyaari apaniroini.

**4** Tema rithotyaakero Cristo Inintakaantitakeri pairani, iri tamatzikashiretakagairiri ikaatzi awentaashiretaariri.

**5** Iriitake Moisés-ni osankenatakotakeri rimonkaaterome Inintakaantitakeri pairani intampatzikashiretantlyaarie. Jiroka ikantake: Inkaate monkaatairone, iri ñagairone rañaashireyetai.

**6** Te imonkatziyawo awentaashirenkantsi otampatzikashiretantatsiri. Te okowaperota impankenawaityaawo rimonkaatairo tsikarika oita. ¿Kantachama ryaate inkiteki pankenawaitachari ishintsineenteri Cristo rayitantlyaari issaawiki rowawisaakoshiretantairi?

**7** ¿Kantachama ryaate sarinkaweniki rowiriintairi Cristo ikamawetapaintaga?

**8** Jiroka ikantaitake, rakaite: Piyoshiretakero ñaantsi, piyowaantetakero eejatzi.

Kantakotachari jaka “ñaantsi”, irojatzi nokenkithatakotapiintziri awentaashiretaarira Cristo. Jiroka okanta:

<sup>9</sup> Arika piñaawaitero pinkante, “Nowinkatharite rini Jesús,” arika pawentaashiretanakaari Pawa, iriira owiriintairiri ikamawetakaga, ari pawisakoshiretai.

<sup>10</sup> Awentaashiretaari, iro rotampatzikashireyetantairi. Añaawaitairo, iro rowawisaakoshireyetantairi.

<sup>11</sup> Ari okantzi Osankenarentsiperó:

Inkaate awentaashiretaiyaríne, eero raminaashiwaitaawo.

<sup>12</sup> Onkantawetakya aakarika Judá-ite, aakarika Grecia-thatotatsiri, iri Cristo Awinkathariteta maawoini. Itzimirika amanaiyaarine, iriitake ineshirronkatairí.

<sup>13</sup> Tema jiroka ikantaitake:

Itzimirika amanaiyaarine Pinkathari, raakotairi iwairo, aritake rawisakotai.

<sup>14</sup> ¿Kantachama ramanaityaari Pawa terika rawentaashiretaitarí? ¿Kantachama rawentaashiretaityaari Pawa, terika ikemakoitziri? ¿Kantachama inkemakoiteri, tekaatsirika kenkithatakaantatsine?

<sup>15</sup> ¿Kantachama inkemakoiteri, tekaatsirika otyaantantatsine? Iro rosankenatantaitakwori, kantatsiri:

¡Osheki inkameethayitzite amerone kameethari ñaantsi risaikantaitari kameetha!

<sup>16</sup> Iro kantzimaitacha, te maawoini inkemisantaitero Kameethari Ñaantsi. Iro ikantantakari Isaías-ni:

Pinkathari, te ikemisantaitziro nokenkithatziri.

<sup>17</sup> Ari okantari. Ontzimatye inkemaitawakero riñaane Pawa ompoñaantyaari rawentaashiretaityaari.

<sup>18</sup> Nokantzi naaka, “¿Ikemaitakeroma?” Mataka, tema rosankenaitake kantatsiri:

Ikenkithatakoitakero nampitskipaini,  
Ikemaitakero maawoini kipatsiki tsikarika risaikaitzi.

<sup>19</sup> Napiitero nonkante, “Jirika isheninkapaini Israel-ni, ¿Ikemathaperotakeroma?” Iri Moisés-ni ooñaawontakerori rosankenareki, ikantake:

Ari nonkantakaakyawo pisamaneentyaari itsipasatzipaini atziri kaari sheninkatawakaachane.

Osheki pinkisaneentashireteri piiyyetziri “masontzishireripaini”.

<sup>20</sup> Irojatzi ikantakeri Isaías-ni irirori:

Iñaayetaana kaari kowakowatenane.

Noñaagaari kaari aminaminatenane.

<sup>21</sup> Iro kantzimaitacha, ikantzitaka eejatzi Isaías-ni, ikenkithatakokeri Israel-iite, ikantake:

Nowaankawakowetashitapiintakari, temaita ikemisantaiyanani, piyathari rinaiyakeni.

## 11

### *Tzimagaanttsi Israel-iite oitsinampaakerori*

<sup>1</sup> ¿Nokantatzima imanintziri Pawa Israel-iite rashiyetari? ¡Te ari nonkante! Tema naakatzitaka Israel-iite, icharine Abraham nini, icharine eejatzi Benjamín.

<sup>2</sup> Te imanintana Pawa, iri yoyaakenari. Pinkenkithashiretero Osankenarentsiperó, tsika ikenkithatakota Elías-ni ramanakotari isheninkapaini, ikan-

take:

<sup>3</sup> Pinkatharí, rowamaitakeri Kamantantaneriite,  
Itzimpookaitakero taapokimentotsi.  
Naaka yotapaincha, ikowatziira rowamagaitena naaka.

<sup>4</sup> Rakanakeri Pawa ikantziri:  
Te eeroka yotapainchane. Nokempoyaawentakeri itsipa ikaatzi 7,000 atziri-  
paineenitatsi kaari otziwerowashityaarine Baal.

<sup>5</sup> Ari okantakari, tzimayetatsira nosheninka iroñaaka riyoyaakeri Pawa  
ineshironkateri.

<sup>6</sup> Te iro kantakaanterone ishintsiwentakaantane wo ineshironkayetanta-  
ariri Pawa, tema ineshironkatashitaari irirori. Arira okantakota neshi-  
ronkataantsi.

<sup>7</sup> Ari okanta, te maawoini Israel-iite roitsinampairo ikowawetaiyarini. Iro  
kantacha tzimatsi apawopaini oitsinampaakerori, roshiyakari riyoyaaty-  
eerie Pawa. Iriima itsipa ikisoshiretakaakeri Pawa.

<sup>8</sup> Iro rosankenaitantakawori, kantatsiri:  
Iri Pawa kantakaawori riyampashiretantaitari.

Tzimawetacha rooki temaita iñaantzi.  
Tzimawetacha ikempita temaita ikemi.

Irojatzti ikantzimaitawo iroñaaka.

<sup>9</sup> Jiroka rosankenatakeri David-ni, ikantake:

¡Onkamintha roretaiteri ragaitantyaari!

¡Onkamintha rontziwataitya!

¡Onkamintha rowasanketaiteri!

<sup>10</sup> ¡Onkamintha ramashookeyta!

¡Onkamintha ritsinkamitzte!

### *Rawisakoshiretai itsipasatzi atziri*

<sup>11</sup> Tema ikantaitzi “Onkamintha rontziwata” nosheninkapaini, ¿irooma  
oshiyakaawentacha rithonkaitairi? ¡Kaari! Iro oshiyakaawentacha  
ikenakaashitapaintari, rowawisaakotantapaintariri Pawa itsipasatzipaini  
atziri. Iroowa rantantawori Pawa iñaantyaawori nosheninkapaini  
rawisakoyetai jirika itsipasatzipaini. Arika iñaakeri, inkowayetanai irirori  
rawisakotzitaiya.

<sup>12</sup> Ikenashiwitaka okantakaantakero ineshironkaitzirira itsipasatzi  
atziri nampitawori maawoiniki kipatsi. Iro kameethaperotatsine  
ineshironkaitairi paata nosheninkapaini.

<sup>13</sup> Nonkantemi eerokapaini kaari nosheninkayeta. Naakatake  
rowaitake Notyaantaperorite nonkenkithatakayetatai eerokapaini  
kaari nosheninkata itsipasatzipaini. Shiretha nonkantawentanakyawo  
nantawaire.

<sup>14</sup> Iro nokowakowatziri inkowakoshiryaaantaimiri nosheninkapaini, iro  
ompoñaantaiyaari rawisakoshireyetai apawopaini irirori.

<sup>15</sup> Imanitaiyakerini irirori Pawa, iro rariperotantaiyaariri Pawa maawo-  
inisaawikisatzi. Irooma paata arika rariperoshiretaiyaari Pawa  
nosheninkapaini, oshiyawaitaiyaawo impiriintatyeeyaaame ikamawetak-  
aga.

<sup>16</sup> Thame oshiyakaawentawakemiro: Tsika okanta shirepatha, ari  
okantzitari eejatzi opatha. Jiroka oshiyakaawentachari: Iri etawetaka-  
wori nocharinepaini itasorentishiretake, ari inkantaiyaari eejatzi paata  
incharinetaiyaari kemisantanaatsine. Roshiyakotyaa wo inchapharitha, ari  
oshiyaiyaawo eejatzi otewa.

<sup>17</sup> Oshiyakaawentakeri inchapharitha, iriira nocharineete etakawori  
pairani. Oshiyakaawentakeri otewa, iri nosheninkapaini Judá-ite  
saikatsiri iroñaaka. Oshiyawaitakawo richekaitatyeerome otewa,

ishookatewatantyaari otsipa otewa rontarekaitakeri, kameetha onkantya ishooke okantakaawo oparitha. Ikaatzi oshiyakaawentziri otewa rontarekaitakeri, iriitake atziripaini kaari nosheninkata. \*

<sup>18</sup> Iro eero pasagaawaitanta, otewa inchato pini, eeroka añaakaayetzi oparitha.

<sup>19</sup> Aamaashitya pinkantaiyeni eerokapaini: “Richekaitakero otewa nishookatewatantaari naaka.”

<sup>20</sup> Ari okantawetari. Iro kantzimaitacha ontzimatye piyoshirete iri oshiyawaitakawo nosheninkapaini Judá-ite richekaitakeri te ikemisantzi. Irooma eerokapaini kaari nosheninkata, eeroka poyaataari pawentaashire-taa. Te onkameethate piriiperowaitashitya pimpinkathateri Pawa.

<sup>21</sup> Iri Pawa chekakerori etawori otewa, paamaawentya rimataimikari eeroka.

<sup>22</sup> Ari piñiilo katsima rini Pawa, neshironkatantaneri rini eejatzi. Ikaatzi ontziwashiretainchari iñaayetakero osheki iyatsimanka Pawa. Irooma eerokapaini, ari piñaapiintairo ineshironkatemi poisokerotaarira Pawa. Irooma eerorika poisokerotari, ari roshiyakagaitakemi otewa richekaitak-eri.

<sup>23</sup> Ikaatzi richekatewaitakeri pairani, arika ripakagairo rithainkawaitziri Pawa, aritake rontarekaitairi eejatzi. Tema Pawa riyotziro tsikarika inkantairo.

<sup>24</sup> Eerokapaini oshiyakawori otewa pankirentsiniro rontarekaitakeri pankirentsiperoriki. Osheki okameethaperotake iroorika rontarekaitai ote-wapero oponkitziperoriki iroori. †

### *Ripiyashiretakaitairi Israel-iite*

<sup>25</sup> Iyekiite, nokowi piyotero kaari ikemathaitzi pairani onkaate ranteri Pawa. Eero pikenkithashirewaitashita piyotakero maawoini. Añaayetakeri nosheninka Israel-iite, tzimatsi kisoshiretakaayetakeriri. Iro kantzimaitacha, inapaintatzi jiroka irojatzi imonkaatantaiyari rawisakoshireyetai kaari nosheninkata.

<sup>26</sup> Ari onkantaiya paata, rawisakoshireyetai eejatzi Israel-iite. Ari okanta rosankenataitakeri, kantatsiri:

Impoñeya Sion-ki jokaawiritaantaneri,

Iri kantakayaawone ripakaantyaawori icharinepaini Jacob rithainkatasorentsiwaitzti.

<sup>27</sup> Ari onkantya imonkaatantyaari aapatziyawakagaantsi, Naakatake thonkairone iyaariperonka.

<sup>28</sup> Tema jirikapaini nosheninka Judá-ite imanintakero Kameethari Ñantsi, roshiyakaakeri Pawa iriime iisaneentanewo, iro opoñaantari ineshironkataimi Pawa eerokapaini. Iri kantacha Pawa riyoitiakari ketziroini nosheninkapaini, eekero riyaatatyepetakoyetari, iro iñaantyaawori ikashaakaakeriri etanakawori nocharinepaini.

<sup>29</sup> Arika inkaimashiretante Pawa, ineshironkayetantzi. Eero ripakagairo.

<sup>30</sup> Pipiyathatzikari pairani eerokapaini Pawa. Ikanta ripiyathatanakari nosheninkapaini, iroowa ineshironkatantaimiri eerokapaini.

<sup>31</sup> Jirikapaini piyathawaiwetachari iroñaaka, ari iñaayetairo paata ineshirontakaitairi roshiyakagaitakemira eerokapaini iroñaaka.

\* <sup>11:17</sup> Kenkithatakotachari jaka “pankirents”, iroowa iitaitziri Olivo. † <sup>11:24</sup> Roshiyakaawentziri jaka “pankirentsiniro”, iriitake kaari Judá-itetsine. Iriima “otewapero” iriitake Judá-ite.

<sup>32</sup> Ari okantari, roñaagantakero Pawa maawoini apiyathawaitakaga, roñaagantairo eejatzi ineshironkayetai maawoini.

<sup>33</sup> Niyokitzitashitanakeri Pawa rimaperotatyā riyotanekitake, ikemath-atziro maawoini. Tekaatsi materone riyotero rantayeteri irirori, tsikarika inkantero.

<sup>34</sup> Jiroka rosankenatakoitakeri, ikantaitake:

¿Enitatsima yotzirori ikenkithashiretari Pinkathari?

¿Enitatsima liita materine inkaminairi?

<sup>35</sup> ¿Enitatsima omapokerine imperi oitarika?

Iri etakawo ipayetantake.

<sup>36</sup> Iri Pawa kantakaawori otzimantari oiyetarika, iri poñaakaawori, iri ashitawori. Rashi rowatyeero impinkathaitairi. Ari onkantaitatyeyaaani.

## 12

### *Onkaate rantairi kemisantzinkaripaini*

<sup>1</sup> Iyekiite, ineshironkataimi Pawa, nokowi pishinewentaiyaari eeroka, poshiyari ratsipetakagaitane piratsi ritagaitziri. Temaita eeroka iroñaaka poshiyari piratsi, tema eeroka añaayetaatsiri, kiteshire pinayetzi, iro inimotziriri Pawa. Iroowa ikowiri ampinkathayetairi.

<sup>2</sup> Eero poshiyakowitzashitari isaawikisatzipaini. Iri pishinete Pawa rowakerashiretakagaimi. Iro piyotantaiyaawori ikowakagaimiri, kameethatzimotziriri, inimotziriri, tekaatsi kowimotyaarine.

<sup>3</sup> Iri Pawa neshironkataanari naaka niyotaantaimiri, iroowa nokantantzimiri: Eero poshiyakaawaitashita eerokame iriiperori. Pinkenkithashiretakotya kameetha pini eeroka. Iro pimatantyaawori ikowakaimiri Pawa eekero piyaatatyē pawentaanakyaari.

<sup>4</sup> Pinkenkithashiretero akantayetaga awathaki. Tema tsika akantawathayeta, iro antakaayetairori oitarika.\*

<sup>5</sup> Aakatake roshiyakaawentaitzi awentaashiretaarira Cristo. Oshiyawaitaawo aakame iwatha Cristo. Okantawetaka apashinitaiyini, iro kantacha apaani akantaa, oshiyawaitaawo awithaawakagaatyeeyaaame.

<sup>6</sup> Ritasonkawentayetai maawoini aakapaini amonkaatantyaawori antayetairi. Tzimatsirika kamantantanaatsine, rantero ikowakairiri Pawa, rawentaaperotanakyaari.

<sup>7</sup> Tzimatsirika amitakotantanaatsiri, rimonkaatero irirori. Tzimatsirika yotaantanaatsine, rimonkaatero irirori.

<sup>8</sup> Tzimatsirika ominthatakanachari, rimonkaatero irirori. Tzimatsirika pashitantachari, ipantaperote osheki. Tzimatsirika jewatakanantanaatsiri, ishirethawentyaawo rantawaire. Tzimatsirika neshironkatantatsiri, kimoshere inkanty rimonkaayetairo.

<sup>9</sup> Ontzimatiye petakontaiya kameetha, eero pamawenawaita. Sameneenta powaairo kaariperori, kisokero powanairo kameethari.

<sup>10</sup> Pinkamaityaawo petakotante, poshiyakairo petakotari pirentzi okaakin. Pimpinkathateri itsipapaini.

<sup>11</sup> Shiretha pinkantya, eero piperawaita pantawaitainirira Awinkatharite.

<sup>12</sup> Kimoshire pinkantya poyaakotairi Cristo. Kisashiwaine pinkantya arika piñaayetero pomeentsitzimotemine. Pamanapiintaiya.

<sup>13</sup> Pimpashitaiyaari okoityiimowaitari roiteshiretaitairi. Poimaantapiintai pipankoki.

\* <sup>12:4</sup> Jiroka ikantaitziri "tsika akantawathayeta": Iro oki aminantari, iro akempita akemantari, iro apaante owantari, iro ako otaiyantari, iro aitzu anashitantari.

**14** Pamanakotaiyaari owatsinaawaitzimiri, ineshironkatantaityaariri irirori. Eero pipiyatari.

**15** Pintsipatyaa ri kimoshirewaitzisri, pinkimoshirewentzityaari eeroka. Pintsipatyaa eejatzi iraawaitachari, pirayitya eeroka.

**16** Aapatziya pinkantawakaayetaiya. Eero pimanintantawaitzi, pintsipayetyaa ri koityaawaitzisri. Eero poshiyakaashiwaita yowarentzi pini.

**17** Tzimatsirika owaariperowaitemine, eero pipiyatari. Poñaagantero tam-patzikatzimoterine atziripaini.

**18** Pinkamaiwentanaiyaawo pisalkantaiyaari kameethaini.

**19** Netakotané, eero pipiyakowentawaita eeroka. Iriitake piyakowen-taimine Pawa irirori. Jiroka rosankenaitakeri, ikantaitake: Ikantzi Awinkatharite:

Naakatake owasanketantatsine,

Naakatake piyakowentantatsine.

**20** Arika ritasheneente kisaneeentzimiri, pimperi rowanawo. Arika imere-neente, pimperi imere. Arika iñaakero pantakeri, osheki inkaaniwaite jirika.

†

**21** Paamaawentya oitsinampaimikari kaariperonkantsi. Iro kameethatatsi pantapiintairo kameethari poitsinampaantyaawori kaariperori.

## 13

**1** Ontzimatye pinkemisantairi pinkathariwentzimiri pinampiki. Te ipinkatharentsiwaitashita irirori, Pawa kantakaawori ipinkatharentsitan-tari.

**2** Itzimirika kowatsine inkoshekawaityaari pinkatharentsitsisri, oshiyakawo iriime Pawa inkoshekawaityaame, iroowa rowsanketantaityaariri.

**3** Ikaatzi antayetzirori kameethari, eero ithaawantawaitari jewaripaini. Iriima antayetzirori kaariperori, iri thaawantyaarine. Ari okanta, pantzirorika kameethari eero pithaawantawaitari jewaripaini, tema iriitake thaamentawentemine.

**4** Iri Pawa kantakaawori ipinkatharitantari jirikapaini inkempoyaawen-tantemiri. Arika pantero kaariperori, pinthaawe, tema te aminaashiwaita otzimimotziri rosataamento. Iri Pawa kantakaawori ipinkatharitantari jirikapaini, irijatzi Pawa kantakaawori rowsanketantaityaariri kaariper-ori paini.

**5** Iroowa pinkemisantyaariri jirikapaini. Te apatziro pinthaawantyaawo imashirenka. Iroowa tampatzikashiretatsiri pantairo jiroka.

**6** Pipinayetero ikowakoyeetzimiri pinampiki, irootake rañaantari jewari-paini, tema rimonkaatatziiro ikowiri Pawa.

**7** Ontzimatye pipinayetairi maawoini pinkatharentsitsisri, eejatzi kem-poyaawentantatsisri nampsitsiki. Pinkemisantayetairi, pinkatha poweri.

**8** Eero pikowakontashita koriki impaitemi pireewetantyaari. Iroowa kameethatatsi petakotawakagaiya. Poshiyakayero etakotaantsi iroome pireewetanteri. Itzimirika etakotantachane, rimonkaatatziiro Inintakaan-taitakeri pairani.

**9** Jiroka rosankenaitakeri, kantatsiri:

Eero pimayempitzi.

Eero pitsitokantzi.

Eero pikoshitzi.

† **12:20** Kantakotachari jika "osheki inkaaniwaite" iro oshiyawori ikantitziri eejatzi "paampatake iitoki."

Eero pithaiyakotanta.

Eero piñaamashirewaineta.

Eenitatsi eejatzi osheki otsipa Inintakaantaitakeri. Iro kantacha jiroka irooperotatsi Inintakaantaitakeri, kantatsiri:

Petakotaiyaari pisheninka poshiyakairo petakotapiintaga eero ka.

<sup>10</sup> Irooperotantari jiroka Inintakaantaitanewo, iroowa apatotzirori maawoini Inintakaantaitakeri. Itzimirika etakotaariri isheninka, eero rowaariperowitziri.

<sup>11</sup> Ontzimatye antayetairo jiroka, tema irootaintsi awisakoshireyetai. Os hiyawaitakawo amaatyeeeme, iro kantacha ontzimatye ankakempiyetai.

<sup>12</sup> Tema irootaintsi ithonkaiya tsirenikiri, iro onkiteesheenkatai. Iro apakaantyaawori antayetziro kaariperori rantaitapiintziri tsireniriki. Os hiyagairo ankithaatayeeyaawome ripiyakowentantaitari,

<sup>13</sup> antantaiyaawori kameethari rantapiintaitziri okitesheenkatzira. Eero osomiyawaitanta, eero ashinkiwaitanta, eero amayempiwaitanta, eero antantawo koweenkayetatsiri, eero akoshekawakaanta, eero asamawakaanta.

<sup>14</sup> Poshiyakotaiyaari Awinkatharite Jesucristo, poshiyakagairi iriime pinkithaatatakotaiya. Eero pantashiwaitawo okaatzi piñaamatashiwaitari.

## 14

### *Jentashireri*

<sup>1</sup> Paakameethatairai jentashireri. Eero pamawenatari ompoñaantyaari piñaanminthateri.

<sup>2</sup> Eenitatsi kemisantzinkari kenkithashiretachari kameetha rowayetawo oitarika. Tzimatsi itsipa jentashireri, apatziro rowayetawo pankirentsi.

<sup>3</sup> Jirika kemisantzinkari owayetawori oitarika, eero imanintawaitziri itsipa kaari owayetyaaawone. Ari inkantyaari kaari oyaawone eero imanintziri itsipa owayetawori, tema Pawa te imanintziri irirori.

<sup>4</sup> ¿Kantachama inkisathateri ashinentsi onamparentsi? Eero, tema iri kisathaterine onampitariri, irijatzi kimoshirewenterine. Ari okanta, tema Pawa iri onampitariri maawoini owayetawori oitarika, irijatzi kimoshirewenterine.

<sup>5</sup> Jiroka otsipa: tzimayetatsi kemisantzinkari omairentantawori kiteesheri. Tzimitacha itsipa kaari opashinitzimotzi kiteesheri. Ontzimatye inkenkithashiretakotaiya, te onkameethate rotzikatzikatairi itsipa oitarika ikenkithashiretarri.

<sup>6</sup> Itzimirika pinkathatzirori kiteesheri, iri Awinkatharite ipinkathatzti. Ari okantari eejatzi, itzimirika owayetawori maawoini oitarika, iri Awinkatharite ipinkathatzirori rowantayetawori, tema riwetharyaapiintari. Ari ikantari pinkayetzirori owanawontsi, iriira Awinkatharite ipinkathatzirori riwetharyaapiintari.

<sup>7</sup> Te añaaminthawaitashitya aakapaini, te akamaminthawaitashita eejatzi.

<sup>8</sup> Eeniyo añaayetzi, iri Awinkatharite añaimotziri. Arika ankamake, iri Awinkatharite akamimotziri eejatzi. Ari okanta, iri Awinkatharite ashitairi eeniro añaayetzi, ari okantzita eejatzi arika ankamayetake.

<sup>9</sup> Iroomacheetaka itzimantakari Cristo, ikamimotakai, rashitai eeniro añaayetzira, arika ankamayete eejatzi.

<sup>10</sup> ¿Oitaka pikishimatantariri pisheninka? ¿Oitaka pimanintantariri? Iriira Cristo yakowentantaatsine paata.

<sup>11</sup> Iroowa rosankenatakitakeri, kantatsiri:

Jiroka ikantake Awinkatharite: "Maawoini rotziwerowayetai ya impinkathaitaina. Imaperotatya.

Ari inthaamentaiyaari maawoini Pawa.”

<sup>12</sup> Ari ankenkithatakotaiyaari maawoini Pawaki.

<sup>13</sup> Iro apakaantyaawori akisaneentawakaiyani. Ankantashireyete: “Eero nokantzimoneentakaari itsipa ‘iyeki,’ notzikashirewaitzirkari.”

<sup>14</sup> Niyotzi, te rithañaawo Awinkatharite Jesús owayetyaawo oitarika. Iro kantzimaitacha, tzimatsirika kenkithashirewaitachane impinkero owanawontsi, impinkawaiertoora irirori.

<sup>15</sup> Arika poñaayaari itsipa kemisantzinkari powayetyaawo ipinkiri irirori, te petakoshiretari. „Kameethama pinkantzimoneentakayaari itsipa powawowa owanawontsi? „Pikowima powaariperoshiereperi jirika? Irijatzki kemisantzinkari jirika, ikamawentakeri eejatzki Cristo.

<sup>16</sup> Ari okanta, te onkameethate poñaayaari powayetari eeroka kameethatzimotzimir, iro inkantantaitemiri: “Rantakero kaariperori jirika.”

<sup>17</sup> Akaatzira ipinkathariwenta Pawa, te okowaperota owanawo eejatzki amere. Iro kowaperotacha antampatzikashiretai, asaikai kameetha, ankimoshiretai. Iriira kantakaawori Tasorenkantsi.

<sup>18</sup> Itzimirika matanairone rantawaitainiri Cristo, rinimotakairi Pawa, ari raakameethatairi eejatzki atziripaini.

<sup>19</sup> Ari okanta, pantairo risaikantaitari kameetha, ithaamentashiretawakaantaitari.

<sup>20</sup> Arika pithotyeero powayetyaawo oitarika, paamaawentya papaadzirokari rimonkaatziniriri Pawa itsipa kemisantzinkari. Te ithañaantsiwa owayetari. Iro kantzimaitacha, itzimirika owayetawori oitarika iro inkantimoneentakaantyaariri itsipa, rantakero kaariperori jirika.

<sup>21</sup> Te opantawo pinkantzimoneentakayaari “iyekiite”, powayetarira wathatsi, piriro kachori, pantayetziro oiyetarika.

<sup>22</sup> Iro pantaperotawori piyotairo apatziro Pawa riyotakotaimiro jiroka. Tzimatsirika kaari jentashirewaitairone jiroka, ari inkimoshireyetai.

<sup>23</sup> Intzimerika jentashirewaitatsiri, arika rowakyaawo oiyetarika, ari os-hiyimotaiyaari rantakero kaariperori. Tema te rantziro riyotakowetaari, kaariperori ini jiroka.

## 15

<sup>1</sup> Aakapaini kemisantzinkari aawyaashirewaientzi, antsinampashiretzimotairi jentashiretatsiri, te apatziro antayetero inimoyetairi aakapaini.

<sup>2</sup> Antayetairo inimotairine asheninka, ominthashiretakaantaiyaariri rantairo irirori kameethari.

<sup>3</sup> Iroowa rantakeri Cristo te apatziro inimowaiteri irirori. Iro rosankenaitantakawori, kantatsiri:

Itzimirika kaweyawaitzimirri eeroka, irijatzki kaweyawaitzitakanari naaka.

<sup>4</sup> Okaatzti osankenatakotainchari pairani, rosankenaitakero riyotagaitantairi, rosankenaitakero ompoñaantyaari ankamaityaawo. Tema Osankenarentsiperi oñaagairori tzimatsira oyaakoneentane, iro athaamentashiretantaari.

<sup>5</sup> Iri Pawa kantakaawori akamaitantaari, thaamentashire akantaawo. Osheki nokowakotapiintakeri paakameethatawakaantyaari, poshiyakotaiyaari Cristo Jesús.

<sup>6</sup> Oshiyawayitaawo arime pintsipatatakaiya maawoini pomampaawentaiyaari Pawa, ashitariri Awinkatharite Jesucristo.

<sup>7</sup> Osheki raakameethatai Cristo aakapaini, ari pinkantaiya eerokapaini, paakameethatairai itsipa atziri, impinkathatantaiyaariri Pawa.

<sup>8</sup> Iroowa nokantapiintakeri: Iri Cristo rotyaantaitake rantawaiwenteri nosheninkapaini Judá-ite. Iro rantantakawori jiroka iñaantaityaawori imape-ro Pawa ikashaakaakeriri pairani nocharineete. \*

<sup>9</sup> Irojatzi rantakeniriri kaari nosheninkata, iro ipinkathatantaariri irirorpaini, ineshironkataairira Pawa. Jiroka rosankenaitakeri, kantatsiri: Nothaamentawentaimi risaikayetzira kaari nosheninkata. Naakoyetaimi piwairo, nomampaawentaimi.

<sup>10</sup> Jiroka ikantzitaitakari eejatzzi:

¡Itsipasatziité! Pinthaamentayena eerokapaini pintsipataiyaari rashitaari Pawa.

<sup>11</sup> Ikantaitake eejatzzi:

¡Itsipasatziité! Pinthaamentaiyaari Awinkatharite.

¡Maawoini atziripaini, pinthaamentaiyaari!

<sup>12</sup> Irojatzi ikantakeri Isaías-ni:

Ari intzimake incharinetyaari Isaí.

Iri pinkathariwentairine itsipasatzi atziripaini.

Iritakera royaakoneentairi kaari ashenkata.

<sup>13</sup> ¡Iri Pawa thaamentakagaimine, iri saikakaayetaimine kameetha pikemisantairira! ¡Iri kantakaawori oyaakoneentantaariri, iriira Tasorenkantsi kantakayaawone!

<sup>14</sup> Iyekiite. Niyotzi imape-ro pineshironkatawakaa eerokapaini, yotaneri pinayetzi, pimatakero piyotaawakaayetaka.

<sup>15</sup> Iro kantacha noshintsineentatzilimo jiroka eero pipeyakotantawo. Tema ineshironkaperotaimi Pawa,

<sup>16</sup> rotyaantaana nonkenkithatakotainiri Jesucristo kaari nosheninkata. Nokenkithatakotainiri Kameethari Ñaanti kenkithatakotziriri Pawa, oshiyawo naakame Imperatasorentsitaarewo. Iriima kaari nosheninkata, iriiyetake oshiyawaitakawori rashitakaitariri Pawa, namainiri Pawa iro kameéthatz-imotairiri. Iri Tasorenkantsi materone rotampatzikashiretairi.

<sup>17</sup> Okaatzi rantakaanari Cristo Jesús, kantawetacha noshamewenterome naaka, nonkenkithatakotero nantawaitainirira Pawa.

<sup>18</sup> Iro kantzimaitacha, apatziro nokenkithatakotairo rantaakenari Cristo. Tema noñaakeri kaari nosheninkata ikemisantairo nokenkithatakotakeri, okaatzi nantawaitzimotakeri.

<sup>19</sup> Iri Tasorenkantsi pakenawori shintsinkantsi nitasonkawentantakari, nimayetakero kaari iñaapiintaitzi pairani. Iroowa nokenkithatantanakawori Kameethari Ñaanti kenkithatakotziriri Cristo netanakawo Jerusalén-ki, no-kenanake irojatzi Ilírico-ki.

<sup>20</sup> Iro opoñaantari nokenkithatakotairo Kameethari Ñaanti tsika te ike-makoitziri Cristo. Te apatziro niyaate tsika ikenkithatakantaitake.

<sup>21</sup> Tema iro rosankenaitake, ikantaitake:

Ari iñeeri nampiyetawori tsika te ikenkithatakotziriri jirika. Ikaatzi kaari kemakotairine, ari inkemathatakotairi.

### *Kowake Pablo riyaate Roma-ki*

<sup>22</sup> Iro kaari okantanta niyaate bisaikaiyinira eureka, osheki noshirewe-takawo.

\* <sup>15:8</sup> Iri ikantakoitzu jaka "Judá-ite" iitaitziri "tomeshaanitaarewo".

<sup>23</sup> Iro kantacha ari nimatakero, tema tekaatsi nantanairi jaka nampitsiki, shekitake osarentsi nokowapiintaweta nareetemi.

<sup>24</sup> Arika niyaaminthatake España-ki, ari nareetanakemi pinampiki. Arika nisaikimowaitanakemi janta, nokowi pamitakotena potyaantaina España-ki.

<sup>25</sup> Iro kantacha, netapaintyaawo niyaate Jerusalén-ki namitakoyeteri oiteshiretaarewo.

<sup>26</sup> Tema jirikapaini Macedonia-satzi, Acaya-satzi, rotyaantaiyakenani iroripaini koriki nompayeteriri kemisantzinkaripaini ashironkainkari nampiyetawori janta Jerusalén-ki.

<sup>27</sup> Iri kowashitaincha impashitantayetya, tekaatsi shintsineenterine. Oshiyawaitakawo ripinakowentaaatyename ikemisantakaakeri kaari isheninkata.

<sup>28</sup> Arika nimonkaatakerero nompayeteri Jerusalén-satzi rotyaantaitak-eniriri, aripaite nawisanake pinampitawowa eerokapaini niyaate España-ki.

<sup>29</sup> Niyotzi iri Cristo tasonkawentaperotaine arika nareetakya janta.

<sup>30</sup> Iyekiite, nokowakotzimi pamanakotapiintaina, poshiyakotainawo nokantapiintzirowa naaka. Iro nokowakotzimiri, niyotzi pipinkathatziri eerokapaini Awinkatharite Jesucristo, iri Tasorenkantsi kantakaakemirori petakotantakenari.

<sup>31</sup> Pamanakotaina eero raakaantantana thainkashireri nampiyetawori Judea-ki. Pamanakotaina ompoñaantyaari raawakoitantenawori kameethaini ipakaantaitakeriri oiteshiretaarewo Jerusalén-satzi, iro inimotantyaariri iroripaini.

<sup>32</sup> Iro ompoñaantyaari nonkimoshirete niyaate pisakaiyinira, iriirika Pawa kowakaakenawone. Ari nimakoriimowaitanakemi eerokapaini.

<sup>33</sup> ¡Onkaminta iri Pawa tsipashiretemine, iriira kameetha saikakagaimine! Ari onkantaitaatyeeyaani.

## 16

### Riwethaitari atziripaini

<sup>1</sup> Iroowa Febe aanakerone osankenarentsi. Iro noshiyakagairi iroome choini. Osheki antawaitake iroori rapatotapiintaitaga Cencrea-ki.

<sup>2</sup> Paakameethawakero, iro rashitaari eejatzi Awinkatharite, okameethatzi paakameethatero poshiyakaapiintziri paakameethatziri itsipa oiteshiretaarewo. Pamitakotero oitarika onkoweri. Tema osheki amitakotantake iroori. Ari okantakenari naaka osheki amitakoyetakena.

<sup>3</sup> Piwethatenawo Priscila eejatzi Aquila. Iro tsipatakenari nantawaitziniri Cristo Jesús,

<sup>4</sup> iro atsipewentakenari owawisaakotantaanari. Osheki niwetharyakaawo jirokapaini, ari ikantakero itsipasatzi kaari nosheninkayeta apatotapiintachari otsipaki nampitsi.

<sup>5</sup> Piwethatenari eejatzi apatotapiintachari opankoki. Piwethatenari eejatzi netakotanewo Epeneto, iri etanakawori nokemisantakagairi Cristo janta Acaya-ki.

<sup>6</sup> Piwethatenawo María, antawaiwentakemiri osheki eerokapaini.

<sup>7</sup> Piwethatenari Andrónico, eejatzi Junias nosheninkapaini rini, iri tsipayetakenari romonkyaaweetakenaga. Iri etakawori ikemisantake, teker-ataga naaka nokemisantiza. Irijatzi ipinkathayetakeri Otyaantaperoriite.

<sup>8</sup> Piwethatenari netakotanewo Amplias, rashitaari Awinkatharite.

<sup>9</sup> Piwethatenari Urbano, tsipatapiintakenari nantawaitziniri Cristo Jesús. Piwethatenari netakotanewo Estaquis.

<sup>10</sup> Piwethatenari Apeles, raakameethatakeri Cristo. Piwethatenari maa-woini saikawankotziriri Aristóbulo.

<sup>11</sup> Piwethatenari nosheninka Herodión. Piwethatenari saikawankotziriri Narciso, risaikashiretanta Awinkatharite.

<sup>12</sup> Piwethatenawo Trifena, eejatzi Trifosa. Iro tsipatakenari nantawait-ainiri Awinkatharite. Piwethatenawo netakotanewo Pérsida. Iro notsi-patakari nantawaitainiri Awinkatharite.

<sup>13</sup> Piwethatenari Rufo, riyoyairi Awinkatharite. Piwethatenawo eejatzi inaanate, noshiyakagairi iroome nonaanate naaka.

<sup>14</sup> Piwethatenari Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes, eejatzi itsipatapiintari irirori, aitairi iyekiite.

<sup>15</sup> Piwethatenari Filólogo, Julia, Nero eejatzi iritsiro, Olimpas, eejatzi maawoini tsipatariri irirori aitairi oiteshiretaarewo.

<sup>16</sup> Etako pinkantya piwethawakagaiya. Riwethatzimi eerokapaini maa-woini apatowentapiintariri Cristo jaka.

<sup>17</sup> Iyekiite, jiroka nokowakotzimiri: Paamaawentyaari ñaanaminthawakaachari otzikatzikatzirori riyotagaitakemiri pairani. Eero pitsipatari eerokapaini.

<sup>18</sup> Oshiyawaitakawo atziritatyeeeme “Iñaamawaitashitanewo”, iro imperatanakyaarineme. Kaari Awinkatharite Jesucristo imperataiyaarine. Iri nintathatziriri jentashireripaini ramatawiwaitziri.

<sup>19</sup> Nokemake naakapaini kameetha pikantaiyani eerokapaini, te pipiy-athawaita, iro oimoshirenakenari. Nokowi pinkameethashireperote, os-hiyawaityawome te piyoterome kaariperori.

<sup>20</sup> Iri Pawa saikakaayetaimine kameetha, irootaintsi inkantakagaiyaawo poitsinampaantaiyariri Satanás, oshiyawaityawo powichoryagaatyee-ime paatzikeri. ¡Onkaminta ineshironkataimi Awinkatharite Jesucristo!

<sup>21</sup> Riwethatzimi Timoteo tsipatakenari nantawaitzi. Riwethatzitzimi nosheninkapaini Lucio, Jasón, eejatzi Sosipater.

<sup>22</sup> Naakatake Tercio osankenatziniriri Pablo. Naakatake wethatzimiri eejatzi, naaka rashiyeta Awinkatharite.

<sup>23</sup> Riwethatzimi Gayo. Ari nisaikiri ipankoki. Riwethatzimi eejatzi ikaatzi nampiyetawori jaka. Riwethatzimi Erasto, apatotziriri koriki ashí nampitsi. Riwethatzimi eejatzi Cuarto, aitairi iyeki.

<sup>24</sup> ¡Onkaminta ineshironkataimi maawoini Awinkatharite Jesucristo! Ari onkantaitaatyeeyaaani.

### *Weyaantawori thaamentaantsi*

<sup>25</sup> Jame anthaamentaiyaari matzirori inkempoyaawentante, iro om-poñaantyaari pinkyaaryoowentapiintantyaawori Kameethari Ñaantsi okaatzi kenkithatakotziriri Jesucristo, kaari ikemathaitzi pairani.

<sup>26</sup> Iro kantacha roñaagantaitairo iroñaaka, ipookakotantaari maawoiniki nampitsi, inkemisantantaityaari eejatzi janta. Iroomacheetaka rosánkenatakagaitakeriri Kamantanteriite, irriira Pawa Kañaaneri kantakaantzirori.

<sup>27</sup> Jame anthaamentaiyaari Pawa, Yotaneri, Apaanitatsiri. Tema iri Jesucristo kantakaawori ashí owaataatyeeroni anthaamentaiyaari. ¡Ari onkantaitaatyeeyaaani!

## RETAKARI ROSANKENATZINIRI PABLO CORINTO-SATZI

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo otyaantzimiroi jiroka osankenarentsi. Rotyaantaperore Jesucristo ninatz, tema iri Pawa kowakaakenawori, ikaimashiretakena. Ari notsipatakari Sóstenes nosankenatzimiro. Iriitake noshiyakagairi iyeki.

<sup>2</sup> Eeroka nosankenayetzini pikaatzira pipiyowentaari Pawa janta Corinto-ki, rotampatzikashireyetaimi Cristo Jesús. Iri kaimashireyetaimiri pikiteshiretantaari, poshiyakotaari nampiyetawori tsikarikapaini, aakotapiintairori iwairo Awinkatharite Jesucristo, tema irijatzi Pinkathariwentairiri irirori.

<sup>3</sup> Onkamintha ineshironkayetaimi Ashitairi Pawa, kameetha risaikakaayetaimi, ari inkantzitemiri eejatz Awinkatharite Jesucristo.

### *Riwetharya Pablo ritasonkawentantaitzira*

<sup>4</sup> Niwetharyaapiintari naaka Pawa, tema antawoite ineshironkayetaimi, itsipashiretakagaimiri Cristo.

<sup>5</sup> Irijatzi kantakaawori pikenkithatakotantariri, piyotakoperotantariri ee-jatzi.

<sup>6</sup> Irootake poisokerotantakawori netakarira nokenkithatakotzimiri Cristo.

<sup>7</sup> Pikanta poyaawentziri ripiye Awinkatharite Jesucristo, tekaatsi kow-imotemine ritasonkawentzimi pantawaitantaanariri irirori.

<sup>8</sup> Iriira kantakayaawone pinkyaaryooowentantyaariri irojatzi ripiyan-taiyaari, iro eero otzimanta oita riyakowentapaimiri irirori.

<sup>9</sup> Kisokero rowimi Pawa, irijatke kaimashiretaimiri paapatziyantaariri Itomi Awinkatharite Jesucristo.

### *¿Ishekitzima pairani irirori Cristo?*

<sup>10</sup> Iyekiite, naakotemiri iwairo Awinkatharite Jesucristo noshintsithatemi, nonkante: Paapatziyawakaayetaiya, oshiyawaitaiyaawo apaanime onkantya pikenkithashiretziri, eero pipankenenawakaantawo oitarika.

<sup>11</sup> Tema nokemakeri isheninkapaini Cloé ikantapaakena te paapatziyawaka kameetha.

<sup>12</sup> Eenitatisi pitsipayetari janta kantatsiri: "Nokemisantziri naaka Pablo." Itsipa kantayetatsiri: "Iri nokemisantziri naaka Apolos." Itsipa kantatsiri: "Iri nokemisantziri naaka Pedro." Eenitatisi itsipa kantayetanaaintsiri: "Nokemisantziri naaka Cristo."

<sup>13</sup> ¿Ishekitzima pairani irirori Cristo? ¿Naakama kentakowentakemiri? ¿Naakama raakotaitake romitsitsiyaatantaitakemiri?

<sup>14</sup> Iroowa niwetharyaanttariri Pawa, ikamintha te naaka omitsitsiyaatemine. Apatzirowa nomitsitsiyaamatsitakeri Crispo, notsipataakeri Gayo.

<sup>15</sup> Arira ontzimakeme ñaantsipooki iroñaaka, inkantaiteme: "Nomitsitsiyaawentakari naaka Pablo."

<sup>16</sup> ¡Jaal! Irijatzira nomitsitsiyaatzitakari Estéfanas, notsipataakeri isheninkapaini. Te nokenkithatziro tzimatsirika itsipa nomitsitsiyaatakeri.

<sup>17</sup> Te iro rotyaantantenari Cristo nomitsitsiyaatante, iroowa rotyaantatenakenari nonkamantantairo Kameethari Ñaantsi. Te noshiyakotapaakari

tzimatsiri riyorenka nokenkithatakotziowa Kameethari Ņaantsi. Tema te nokowi aminaashiwaitya irooperotzira ikentakoitantakariri Cristo.

*Iri Cristo, ishindsight Pawa, riyorenka eejatz*

<sup>18</sup> Arika ankenkithatakawetayaari kaari oshiretyaawone tsika ikanta ikentakoitakeri Cristo, roshiyakaantai masontzi anatyeeeme. Irooma aakapaini awisakoshiretai, ayotai imaperotatyaga roñaagantakero ishindsight.

<sup>19</sup> Tema rosankenenatakotzitaitakari kaari oshiretachane, ikantaitake: Naapithateri riyorenka ikaatzi yotanewetachari. Nompeyapithateri ikenkithashiretanewo ikaatzi kenkithashiryaaweetachari.

<sup>20</sup> ¿Tsika inkantaiyaaka yotaneri? ¿Tsika inkantaiyaaka yotzinkari ikaatzi yotaantawaitazirori irooperotzimotziriri iriroripaini? Pawaga omasontyaayetairiri isaawikisatzipaini, ikaatzi yotanewetachari pairani.

<sup>21</sup> Tema jirikapaini yotanewaitashitachari, te riyotziri Pawa. Iriima Pawa rimatziro riyotanetzi, inimotakeri rowawisaakoshiretairi kemsantañaanenkairiri, inkantawetya intzimayete oshiyimowetari masontzishirenkantsi inatzri riñaane Pawa.

<sup>22</sup> Arika iñeero nosheninkapaini Judá-ite ritasonkawentantaite, iro inkemisantanyaari iriroripaini. Iriima Grecia-thatori, arika inkemeri roshiyakaantziri iriroripaini yotaneri rinatzi, iriitake inkemisantayeteri.

<sup>23</sup> Irooma naaka, nokenkithatakotanairi Cristo tsika ikanta ikentakowentantaka. Irootake ikompitzimotantakariri nosheninkapaini. Iriima Grecia-thatori roshiyakaakena nomasontzishirewaitatyeeme.

<sup>24</sup> Iro kantzimaitacha aakapaini, ayotaiyini roñaagantairo Cristo Itasorenka Pawa, eejatzri riyorenka. Irojatzi riyoyetairi maawoini ikaimashireyetairi Pawa, onkantawetaka Judá-ite rinatzi, kaaririka Judá-ite, maawoini.

<sup>25</sup> Tema Pawa ranairi yotanewaitashitachari atziripaini, okantawetaka jirika atziripaini oshiyimowetakari masontzitaantsi inatzri ikantayetakeri Pawa. Tema Pawa ranairi atziripaini oshekitzimotziri ishindsight, okantawetaka jirika atziripaini oshiyimotakari te aawyaaantanete okaatzi rantawetakari Pawa.

<sup>26</sup> Iyekiite, ontzimatye pinkenkithashiryaaakotawakero tsikarika pikantaiyani eeroka pairani, tekera ikaimashiretaitzimiita. Te itzimaperotzi yotaneri pikaataiyinira, te itzimaperotzi peewarite, te itzimaperotzi iriiperori pinkathariwentzimiri.

<sup>27</sup> Iri kantacha Pawa riyoyaayetairi roshiyakaawetakari atziripaini masontzi rinatzi, iro rowaañaantaiyaariri paata yotanewaitashitaneri. Riyoyaayetairi eejatzri roshiyakaawetakari kaari aawyaaawitaneri, iro rowaañaantaiyaariri paata iriiperoripaini.

<sup>28</sup> Ari ikenakairori Pawa riyoyaantariri imanintanewo atziripaini kaari iriiperotzimoyeterine. Iro opoñaantaari opantzimotaari okaatzi imaintawheetakari.

<sup>29</sup> Ari ikenakairori Pawa eero itzimanta iita asagaawentawaitachane.

<sup>30</sup> Iriira Pawa tsipashiretakagaimiriri Cristo Jesús, rotyaantairi riyotanetakaayetaimi, rotampatzikashireyetaimi, rowameethashireyetaimi. Iri pinakowentaimiri pisalkashiwaitantaari kameetha.

<sup>31</sup> Irootake rosankenatzitaitantakawori pairani, kantatsiri:

Tema tekaatsi pantyaawone rasagaawentaitya apaniroini.  
Iroowa pantaperotawori asagaawentaiyaawo rantayetziri Awinkatharite.

<sup>1</sup> Iyekiite, niyaatake pairani nareetzimi nokenkithatakotakemiri Pawa, te noshiyakotapaakari yotanewaitashitaneri, te nonintathawaitashita-paakemi.

<sup>2</sup> Apatziro nokowaperotanakero nokenkithatakotaimiri Jesucristo, iken-takoitakerira.

<sup>3</sup> Te noñiiro inimotena kameetha nisaikimotemi thaawashireri nokantaka.

<sup>4</sup> Iro kaari oitsinampaantzimi niñaaneyetakari, te oshiyawo riñaane yotanewaitashitachari. Iro kantacha okaatzi niñaaneyetakari, oñaagantakeri Tasorenkantsi, oñaagantakero ishuntsinka.

<sup>5</sup> Ari okantakari, iro ishuntsinka Pawa ikemisantakaantakemiri, kaari riyorenka atziripaini matakayemirone.

### *Itasorenka Pawa oñaagantakerori*

<sup>6</sup> Iro kantzimaitacha, arika ankenkithatakaya yeteri antakishireri, iro kameethatatsi ankenkithatakoteniri yotanetaantsi. Iro kantacha jiroka yotanetaantsi, te oshiyawo okaatzi riyotanewaitashitari isaawikisatzi, okaatzira riyotanewaitashitari pinkathariwetachari iroñaaaka. Eerowa rashি rowaayeerero jirikapaini.

<sup>7</sup> Jiroka yotanetaantsi nokenkithatakotziri naaka, te riyotakoperoitziro pairani. Oshiyawaitakawo rimanaitatyerome. Irootake ikowitzakari Pawa, iro añaantaiyaawori paata rowaneenkawo.

<sup>8</sup> Jirikapaini pinkathariwetachari iroñaaaka, tekaatsi apaani yotakoper-oterone jiroka yotanetaantsi. Arime riyoterome, eeromachee ikentako-takaantzirime Awinkatharite, oshekitzimoperotziri rowaneenkawo.

<sup>9</sup> Iro kantzimaitacha, rosankenatakoitakero pairani, ikantaitake:  
Okaatzi ikashaakaakeriri Pawa nintayetairiri irirori,  
Anaaperotziro iñaapiintaitziri, ikemapiintaitziri,  
Anaaperotzitawo okaatzi anewiyatakari.

<sup>10</sup> Irooma aakapaini, rotyaantakairi Itasorenka Pawa riyotakaantairori. Ari ikantari Tasorenkantsi, riyotakaaperotairi Pawa.

<sup>11</sup> Tekaatsi materone riyotakotero ikenkithashiretari itsipa atziri, apatziro riyotziro ishireki irirori. Ari ikantari eejatzi Pawa, tekaatsi yotakoterine ikenkithashiretari apatziro riyotziro irirori ishireki. Jirika Tasorenkantsi, ishire Pawa rinatzi.

<sup>12</sup> Irootake añaantawori inampishiretakagairi Pawa Itasorenka ashireki, iro ayoperotantaiyaawori okaatzi ikashaakaakairi aakapaini akemisan-tayetaira. Iroowa kaari riyomatsitai isaawikisatzipaini,

<sup>13</sup> yotaantapiintakerori riyotashiwaitari irirori. Okaatzira akenkithatakokeri aakapaini iroowa riyotakaayetairi Tasorenkantsi. Iroowa ak-enkithatakaya yeteri tsika okantakotajaanta ashire.

<sup>14</sup> Iriima ikaatzi kaari antakishireri, te ikemisantziro iriroripaini riy-otaantawetari Tasorenkantsi, oshiyimowaitakari masontzishirenkantsi. Te onkantaatsikaitya riyotakotairo irirori, tema te inampishiretanti Tasorenkantsi riyotakaantyaariri.

<sup>15</sup> Irooma aakapaini antakishireri, aritake ayotairo maawoini tsikarika oiyeta. Aritake ókanta, okantawetaka te ikemathatai isaawikisatzipaini jimpae akantayetanaa aakapaini.

<sup>16</sup> Irootake rosankenatakoitakeri jaka, kantatsiri:

¿Tzimatsima yotakoperotairine ikenkithashiretanewo Awinkatharite?

¿Tzimatsima materine riyotairi?

Irooma aakapaini, riyotakaayetairo ikenkithashiretanewo Cristo.

## 3

*Antawaitainiriri Pawa*

<sup>1</sup> Iyeklite, te nimatero nonkenkithatakaayetemi nokemetzirira nokenkithatakairi antakishireri. Oshiyawaitakawo owakerame pawatengaiyari Cristo. Oshiyawaitakawo eejatzni enirome pinkaatiinile.

<sup>2</sup> enirome inhotagaitemi, te ipaitzimiro kisotatsiri owanawontsi. Tema te okanta pinkemathatairo niyotaawetakemiri, irojatzni pikantayeta iroñaa.

<sup>3</sup> Tekeraata pantakishiretsiita. Tema okaatzi piñaanatawakaapiinta, pikisanneentawakaayetaga. ¿Kaarima jiroka rantapiintziri thainkantzinkaripaini?

<sup>4</sup> Tema enitatsi, kantsatsiri: "Nokemisantziri Pablo." Itsipa kantayetatsiri: "Nokemisantziri naaka Apolos." ¿Kaarima jiroka oshiyawori riñaanaminthatawakaayetari thainkantzinkaripaini?

<sup>5</sup> ¿Noitaka naaka? ¿Jitaka Apolos? Naakawetaka apitepaina rimperatanewo Pawa, rotyaantakena nonkenkithatakaayetaimi, pinkemisantataiari eerokapaini.

<sup>6</sup> Tema naaka noshiyakari pankiwaitatsineme. Iriima Apolos roshiyakari oyaatapaakenaneme rithamaitakotero nompankiterime. Iriima Pawa iritakeme antakitakaironeme pankirentsni.

<sup>7</sup> Te ririiperotzi pankitakerori, ari roshiyari thamaitakotakerori. Iriira iriiperotatsi Pawa, rantakishiretsaayetaimi.

<sup>8</sup> Oshiyawaitakawo intzimatyeeme rantawaitakaanewo. Rotaantaitakeri impankiwaite, rotyaantaitake itsipa rithamaitaantero. Apatziro ripinamatsikari okaatzira rantawaitake, roipiyyaitairi inampiki, tema te ikowapero irirori.

<sup>9</sup> Ari nokantakari naakapaini, oshiyawaitakawo naakame antawaitziniriri Pawa. Irooma eerokapaini, poshiyawaitakawo eerokame pankirentsimashi. Poshiyawaitakawo eejatzni eerokame pankotsi.

<sup>10</sup> Naaka oshiyakariri yotzirori riwetsikawaitzti. Naaka etakaantanakawo niwetsikakero pankotsi, Pawa neshironkatakenari niwetsikantawori. Irojatzni ripokantapaakari itsipa thonkaterone riwetsikero. Iro kantacha ontzimaty ramatsinkawentyaawo rithonkantyaawori kameethaini.

<sup>11</sup> Iriitakera Jesucristo oshiyawori retapiintaitari raayeetziro riwetsikantaitayaawori pankotsi. Eerowa okanta ripoyaayeetairi.

<sup>12</sup> Arika rowatzikaitakero retapiintaitari, aritake rithonkaitairo pankotsi. Kantacha riwetsikantaitayaawo ooro, koriki, mapipaini poreryaayetatsiri. Ari imatakyi eejatzni riwetsikantaitayaawo inchapanke, kompiroshi, sawooshi.

<sup>13</sup> Iro kantacha, arika itaiya pankotsi, ari iñagaitero oitarika riwetsikantaitakawori pankotsi.

<sup>14</sup> Irooma riwetsikantaitayaaworika mapipaini, eero itaayeta, imaperotatya okisonetzi riwetsikantaitakawori. Osheki ripinaperoiteri wet-sikakerori pankotsi. Ari inkantaiyaari eejatzni roshiyakaawentaitakeri wet-sikiro pankotsi, ripinaperoitairi eejatzni.

<sup>15</sup> Irooma riwetsikantaitayaaworika pankotsi kaari shenkaatsine itaya, eepichokiinira ripinayeeetairi jirika. Ari inkantaiyaari eejatzni roshiyakaawentaitakeri wet-sikakerori pankotsi, eepichokiini inkantaiya rawisakoshiretantaiaari, roshiyaiyaari awisakotatsiri ritaawetyaame.

<sup>16</sup> ¿Tema piyotaiyini eerokapaini, eeroka oshiyakaawentzi pankotsi? Tema oshiyawaitakemiri eerokame itasorentsipankote Pawa, eerokatake risaikashiretantaia Tasorenkantsi.

**17** Arika intzime owaariperoterine oshiyawori itasorentsipankote Pawa, ari rowaariperoitairi irirori, tema tasorentsi inatzi ipanko. Iro roshiyakaawentitzimiri eejatzi eerokapaini.

**18** Paamaiya ramatawaititzimikari. Eenitatis janta kantatsiri: "Yotaneri ninatz." Iri kameethawetacha jirikapaini inkenkithashiretakotairome os-hiyimowetakiriri isaawikisatzi masontzishirenkantsi inatzi. Tema jiroka, irootake kantakayaawone riyotanetantaiyaari.

**19** Tema Pawa te opantzimotari roshiyakaantapiintakeri isaawikisatzi yotanetaantsi inatzi. Iroowa rosankenatakoitakeri pairani, ikantaitake: Iriira Pawa otaiyakeriri yotanewaitashitachari riyoshirenkakiini.

**20** Rosankenaitake eejatzi kantatsiri:

Riyotzitakawo Pawa ikenkithashirewaitari yotanewaitashitachari.

**21** Iroowa eero rasagaawentantawo atziripaini riyomatsiwetari iriroripaini. Irooma eerokapaini piyotakoyetairo maawoini:

**22** Okaatzi niyotaayetakemiri naaka, irojatzi riyotayitakemiri Apolos, irojatzi riyotayitzitakemiri Pedro, tsika okantakota isaawikisato, añaamentotsi, kaamanetaantsi, awisayetasirsika iroñaaka, awisayetasinsine eejatzi paata. Arira piyotakoyetairo maawoini jiroka, oshiyawaitakawo eerokame ashityawoneme maawoini, \*

**23** tema eerokapaini rashiyetaa Cristo, iriima Cristo rashitaari irirori Pawa.

## 4

### *Rantaware Otyaantaperoriite*

**1** Ari okantari, ontzimatyne roshiyakaayeetaina rimperatanewo Cristo, naakapaini rowake niyotaantayetairo kaari riyotakoweeta pairani.

**2** Iro kantacha itzimirika rowaitakeri rantayetairo oitarika, ontzimatyne inkyaaryooventairo rimatantaiyaawori kameethaini.

**3** Niyotzi naaka piyomaatakaatyasanri nokaataiyinira. Tekaatsi oitya pikowirika paminakotenawo nantakerorika kameethari. Tekaatsi oitzimaitya inkowerika raminakotenawo jewayetsirsni nampitsiki. Tema te nokenkithashiretawo naaka nimonkatziyaari nokaataiyinira.

**4** Arikame naminakotya naaka, aamaa tekaatsi noyenakaashitane. Iro kantacha tera naaka aminakowitzachane, iriitakera Awinkatharite aminakoperatinane.

**5** Eero pimatziro eerokapaini piyomaatyari iitarika. Iriira Awinkatharite aminakoyetairine maawoini ripiyairika. Iriitake ooñaawontapairone okaatzi rantaitakeri manaantsikiini. Ari rooñaawontapairo eejatzi okaatzi ak-enkithashirewetaria antayeterime. Ari inkantaiyaari Awinkatharite thaamtentakotaimine paata.

**6** Okaatzi nokenkithatakotakemiri jaka, naaka oshiyakaawentacha notsipatakarira Apolos. Iroowa nokantantzimirori poisokerotantyaawori Osankenarentsipero, tema irootake ikantaitapiintziri: "Eero panaakairo osankenatainchari." Pipakagairo okaatzi pimonkatziyapiintakena, pasagaawentapiintana pikantaiyini, "Jirika anairiri itsipa."

**7** Okaatzi pikantakeri ¿Piñaakama eeroka panayiri itsipapaini? ¿Piyotashitawoma apaniroini kaari riyotagaitzimiri? ¿Litaka pasagaawentantari, apaniroinima piyotanetashita?

**8** Pasagaawentawaiatka eerokapaini poshiyakotakari pinkatharipaini, ashaagantzinkaripaini, aashiryaaaneentziri rowanawo. Oshiyawaitakawo

\* 3:22 Iitaitziri jaka "Pedro", irijatzi iitaitziri "Cefas".

te niyotaimi naakapaini. Pimpinkathariteetatyā iroñāaka nontsipatantemiri naaka pimpinkathariwentante.

<sup>9</sup> Tema naakapaini Otyaantaperoriite te noshiyari pinkatharipaini, te niri- iperowaita. Oshiyawaitakawo rowamaakaantatyēename Pawa, maawoini raminakowntaitakena rowamagaitanaga, raminakotakena atziripaini ee-jatzi maninkariite.

<sup>10</sup> Ikenkithashiretakoitakena tekaatsi pantenane nokenkithatakotzirira Cristo. Irooma eerokapaini pikenkithashireta yotaneri pinatz i pikenkithatakotairi irorori. Irooma naaka ikenkithashiretakoitāna te naawayaashireperowaita. Irooma eerokapaini ikenkithashiretakoitakemi aawaayashirewaitaneri pinatz. Osheki ipinkathaitakemi eerokapaini, irooma naaka, temacheeni.

<sup>11</sup> Ekerō nokemaatsiwaitatyāawo, irojatzi nokanta iroñāaka, nitasheneentawaitzi, nomereneentawaitzi, thonkatakowaitakena, rowatsinaawaitaitakena, te otzimi nopanko,

<sup>12</sup> osheki nantawaitake, naakatake antawaiwentacha. Itzimirika kisa-neentawitenane, noneshironkatziri naaka. Arika rowatsinaapookiwait- aitakena, kisashiwaitaneri nokanta.

<sup>13</sup> Arika inkaweyawaitaitena, noitsimaryaayetziri. Roshiyakagaitakena kaagashi tekaatsi pantenane. Irojatzi ikantaitana iroñāaka.

<sup>14</sup> Te iro nosankenatantawori jiroka nokowi nowaañaashireyetemi, tema nokowatz i nonkaminaayetemi, noshiyakotari ipaapateetari ikaminayiri re-takotanewo itomi.

<sup>15</sup> Tzimawetachā osheki kowawetachari riyotagaimime eerokapaini, iro kantacha te niyote tzimawetacharika kowawetachane raakameethatemi roshiyari ashitzimiri. Irootake noshiyakaawentakeri naaka, oshiyawait- akawo iriime Jesucristo matakaakenawone noshiyakotyaari ashitzimiri, nokenkithatakapaakemiro pairani Kameethari Ñaantsi. \*

<sup>16</sup> Irootake nosankenatantzimirori jiroka: Poshiyakotaina naaka.

<sup>17</sup> Irootake notyaantantzimiriri iroñāaka Timoteo, noshiyakaakeri iriime netakotanewo notomi, iriitake kyaaryooentakeriri Awinkatharite. Iri- itake kenkithatakapaaimirone jimpe ikantakagaana Cristo, niyotaayetairi kemisantzinkaripaini tsikarika risaikayetzi.

<sup>18</sup> Tzimatsira pikataiyyini janta asagaawentachari, ikowaiyini pinkemisanteri irorori. Roshiyakaatzi eero napiitairo nareetaimi.

<sup>19</sup> Iro kantacha intspiaite nipiypaaake, iriirika Pawa kowatsine. Iro noñaantyaawori kyaaryoorika raawayaashirewaitzi ikaatzi asagaawaitain- chari janta. Aamaashitya riñaaawaipookitashitarika.

<sup>20</sup> Tema ikaatzi ipinkathariwentairi Pawa, iriitake ofñaaganterone raawayaaashirenka. Te riñaaawaipookitashita.

<sup>21</sup> ¿Arima inimotakemi nareetemi nowasankewaitapaakemirika? Iroowa pikowiri noneshironkatapaakemi, eero noshintsineentawaitapaakemi.

## 5

### Riyakowentaitziri antayetzirori koweenkatsatsiri

<sup>1</sup> Tema nokemake eenitatsi pitsipatari janta, imayempiwaitake. Rantakero koweenkatsatsiri kaari ikemakoitziri rantero thainkantzinkari. Tema rathataakawo irinirothori, iinantari ipaapate.

\* <sup>4:15</sup> Kantakotachari jika "osheki", aamaaka ikaatzi 10,000 atziri.

**2** ¿Litaka pasagaawaitantari pitsipatari antakerori jiroka? Te powashire-takotyari piñaakerira rantakero. Tema iro kameethawetachari pomishi-towakaanterime jirika atziri.

**3** Okantawetaka te nisaikimotemi pinampiki, iro kantacha nokenkithashiretakotapiintakemi oshiyawaitakawo arime antsipatawakaya pinampiki. Irootake poshiyakaantyaawori iroñaaka arime antsipatawakaiya, niyakowenteri jirika atziri.

**4** Ontzimatye pimpiyotaiyaani, paakoteri iwairo Awinkatharite Jesús, poshiyakayero arime antsipatawakaya janta. Pantero ikantakemiri Awinkatharite,

**5** pomishitoweri atziri, rowasanketeriita Satanás. Aamaiya arika raw-isakoshiretai paata ripiyairika Awinkatharite Jesús.

**6** Te opantawo pasagaawentawaitya. ¿Tema piyotero ikantaitakeri: "Eepi-chokiini inawetaka kachopathari, iro kantacha okachotakairo maawoini oshe?"

**7** Poshiyakayero posokatyeyerome kachopathatakairori oshe, pinkiwairo kameetha. Irootake pantayeteri, poimishitoweri antapiintzirori koweenkatatsiri, rantetawokari. Ontzimatye poshiyaawo oshe kaari kachotatsine, rowapiintaitari roimoshirenkaitzirowa kiteesheri "Anonkoryagaantsi". Tema ratsipewentakai Cristo roshiyakari oweja rowaitari roimoshirenkaitzirowa Anonkoryagaantsi.

**8** Iroowa antantyaawori roshiyakaawentaitakeri. Ontzimatye pipakaayetairo koweenkatatsiri, kaariperotatsiri, oshiyakaawentakeri kachotakairori oshe. Ontzimatye ankameethashiretai, ankenkithayetairo irroperotatsiri, oshiyakaawentziri oshe kaari kachotatsine.

**9** Nosankenatzitakemiro ketziroini, nokantakemi: "Eero paapatziyari antapiintakerori koweenkayetatsiri."

**10** Nokantayetzimirowa jiroka, te iri nonkantakote kaari kemisantatsine, antayetzirori koweenkayetatsiri, kisakowarentzi, kamatawireri, pinkathatashiwaitariri oshiyakaawontsi. Iriime nonkantakoteme, eero okantaatsikaitame pisakayetaimé isaawiki.

**11** Iriira nokantakotziri jitashiwitachari "Iyekiite". Eero paapatziyari, iriira antapiintakerori koweenkayetatsiri, kisakowarentzi, ipinkathawaitashitari oshiyakaawontsi, ikawayantawaitz, ishinkiwaita, ramatawitantzi. Tera okameethatzai pakiyooteri jirikapaini.

**12** Tera rowayeetai aakapaini ayakowenteri kaari kemisantatsine. Iri kameethatatsi ayakowenteri kemisantatsiri atsipatapiintari, rantakerorika kaariperotatsiri.

**13** Iroowa pookantyaariri jirika atziri antapiintakerori kaariperori. Iriima Pawa iri aminakoyetairine kaari kemisantayetatsine.

## 6

### *Te okameethatzai raminakotairo apankenataiyarini kaari kemisantatsine*

**1** Arika pinkoshekawakagaiya pikatza pike misantaiyini, te onkameethate raminakotemiro jewatakaantatsiri nampitsiki, kaari kemisantatsine. Iroowa kameethatatsi piyatashitawakaiya pikatai yinira ikiteshiretakagaitaimi.

**2** ¿Tema paata eero ka aminakotairine maawoini isaawikisatzipaini? ¿Eeroma pimatziro piwetsikayetairo pomeentsitzimotzimiri eepichokiini eerkopaini?

**3** Tema aakapaini aminakoyetairine eejatzi maninkariite. ¿Eeroma okanta aminakotantero okaatzi añaakotantziri iroñaaka?

<sup>4</sup> ¿Litaka pishinetantariri raminakotaimi atziripaini kaari pitsipatapiinta pipiyowentari Pawa?

<sup>5</sup> Ontzimatyepinkaaaniwentairo jiroka. ¿Tekaatsima tzimatsine riyorenka, wetsikemiro?

<sup>6</sup> Jiroka pikantapiintaiyani: Piyaatashitakeri jewari kaari kemisantatsine, pikowakotakeri riwetsikemiro pikoshekawakaaga, pikantawakaapiintaga "Iyekiite".

<sup>7</sup> Ari iñagaitzimiri eenitatsi piyenakaashitanewo, piyakowentawaitakeri pitsipatapiintari pinampiki. ¿Litaka kaari pikisashitantawo ikaweyawait-aitzimi, ramatawiwaitaitakemi?

<sup>8</sup> Iroowa pantayetakeri. Eerokatake kantzimoshireneentawakaachari, pamatawitawakaiyakanı okantawetaka pikantawaka "Iyekiite".

<sup>9</sup> ¿Tema piyotaiyeni, paata eero ipinkathariwentairi Pawa kaariperotatsiri? Paamaawentaiya, otzimikari piyenakaashitanewo. Arira ikanta antapiintzirori koweenkayetatsiri, pinkathayetziriri oshiyakaawontsi, mayempirite, pankenatawakaachari ishiramparinkaki,

<sup>10</sup> koshintzipaini, kisakowaitaneri, shinkiyantzi, kaweyantaneri, kamatawireri. Eerowa iñaayetairo impinkathariwentairira Pawa jirikapaini.

<sup>11</sup> Pairani, ari pikantawetakari eerokapaini. Irooma iroñaaka oshiyawait-aawo intzimatyeeme kiwakemiri, ikiteshiretakaitaimi, rotampatzikashire-taimi, tema paakotapiintairi iwairo Awinkatharite Jesucristo. Iriitake Tasorenkantsi kantakaayetaimiri.

### *Pimpinkathatantaiyaariri Pawa, oitarika pantayetairi*

<sup>12</sup> Eenitatsi kantayetatsiri: "Rishinetaitanawo nantayetero oitarika." Iro kantacha te opantawo rantaitero maawoini. Aritake okantaweta, rishiney-eetairo antayetero oitarika. Iro kantacha te akowiro awathatakotaawo oitarika rishineyeetairi.

<sup>13</sup> Eenitatsi kantayetatsiri eejatzti: "Iro otzimantari owanawontsi ini-moneentantairi amotziki. Iro otzimantari amotzi, ankemaneeantantyaawo owanawontsi." Ari okantaweta, iri kantacha Pawa rapitekeroryagairo jiroka, rithonkairo. Iro eero pikantawaitanta eeroka: "Iro otzimantari awatha, añaathatawakaantyaari." Te ari onkantya. Iro otzimantari awatha ampinkathatantaiyaariri Awinkatharite. Iro itzimantari Awinkatharite an-imotakaantaiyaariri awatha.

<sup>14</sup> Tema Pawa, eero raperaatziro awatha, aritake rowiriintayetairi, roñaagantayetairo ishinsinka, oshiyaiyaari tsika ikanta ipiriinta pairani irirori Awinkatharite.

<sup>15</sup> ¿Tema piyotaiyini iri Cristo ashiyetaawo piwatha? ¿Kantachama aapithatairirashitari irirori? ¿Ashinewaitziroma awatha amayempiwait-antyaawo? ¡Tera ari onkantya!

<sup>16</sup> ¿Tema piyotaiyini ikaatzi mayempiyetatsiri, oshiyawaitanakawo riwith-aatyeyaaawome jiroka, apaani ikantanaa iwathaki? Iro okantziri rosanke-naitakeri:

Apaani ikantanaa iwathaki raawakaanaaga.

<sup>17</sup> Iriima tsipatanaariri Awinkatharite, riwithaashiretanaatyarira, oshiyawaitanaawo apaanime ikantanaawo.

<sup>18</sup> Ontzimatyepinkokitapithatero ñaathataantsi. Okaatzi otsipa kaariperoyetatsiri rantaitziri, te iri atziri owashironkaachane arika rantakero, itsipaga atziri rowashironkagaitakeri. Irooma iroorika rantake ñaathataantsi, iriira owashironkaawaitaincha apaniroini iwathaki.

**19** ¿Tema piyotaiyini iroowa piwatha oshiyakawori pankotsi risaikantari Tasorenkantsi? Iri Pawa imperayetzimiri. Tera eeroka añaashiwaitachane apaniroini,

**20** iri Pawa pinakowentaimiri opoñaantari rashiyetaimi. Pimpinkathatan-taiyaari Pawa oitarika pantayetairai, eejatzi okaatzi pikenkithashiretari.

## 7

### *Ikoshekawakaa aawakaachari*

**1** Iroñaaka nakemiro okaatzi posampitanari posankenareki: Iro kameethawetacha eero rayi iina atziri.

**2** Iro kantacha, ontzimatye piinantayetaiya, pimayempitzikari. Eejatzi tsinanepaini, ontzimatye oimentayetaiya.

**3** Ari okameethatzi piñaawakaapiintaiya paawakaayetaga.

**4** Okaatzi iinantaitari, te apaniroini ashitawo owatha iriira ashitawori oime. Ari ikantzitari eejatzi iimentaitari, te apaniroini rashitawo iwatha iroowa ashitawo iina.

**5** Iro kaari okameethatanta poshitayero piñaawakaapiintaiya paawakaayetaga. Iro kantacha ontzimatye pinkenkithawaitawakaya pitziwentantyaawori pamananewo. Pimatakerorika pitziwentawo pamananewo, ari petanaiyawo piñaawakaanaiya, iroowa eero rowaariperotantzimi Satanás, tema te piñaakoneta eerokapaini.

**6** Irootaker jiroka nishinetaantziri, iro kantacha te noshintsineentemiro maawoini pimonkaayetairo jirokapaini.

**7** Nokowaweta naaka maawoini atziri roshiyakotenawo naaka. Iro kantacha eero rimataitziro jiroka. Tema Pawa rinashitakawo ritasonkawen-tayetakai maawoini aakapaini. Ritasonkawentake apaanipaini kaari otzim-itanta iina, iriima itsipapaini otzimayetzi.

**8** Niñaanatziri mainaripaini, nokantziri: Iro kameethatatsi pisai kashiwait-aiya eero otzimi piina, poshiyena naaka. Iroatzi nokantzitariri kamayet-siri iina.

**9** Irooma terika piñaakonetya, ontzimatye piinantayetaiya. Tema iro kameethatatsiri piinantayetaiya, eero piñaantawo ayimawaiitemi.

**10** Niñaanatziro tsinane, aawakaachari, nokantziro: Te onkameethate pookawakaayetaiya. Te naaka ashityaawone niñaane jiroka iriitakera Awinkatharite.

**11** Arika pookawakaiai, iro kameethatatsi pisai kashiwaitaiya apaniroini eero pagai itsipa piime. Irooma eerorika, kantacha pipiyashitairi piime. Niñaanatzimi eerokapaini iimentaitari, te onkameethate pookero piina.

**12** Niñaanatziri itsipapaini, nokantziri: Iyekiite, arika piinantyaawo kaari kemisantatsine, ontzimatye poisokerotyaawo, aapatziyakotzimirorika iroori pikemisantziri. Ari nokantziri naaka, tera iri nintakaanterone Awinkatharite jiroka.

**13** Ari onkantzityaari eejatzi tsinane jimentariri kaari kemisantatsine, raapatziyakotaworika okemisantziri, ontzimatye oisokerotyaari.

**14** Okantawetaka te ikemisantzinkaritzi oime, tasorentshire ikantanaawo irirori, okantakaakawo iina. Ari ikantzitari eejatzi jiniantawori kaari kemisantatsine, tasorentshire okantanaawo iroori, ikantakaanaawo oime. Irooma arika rookawakaiai, aamaa eero rawisakoshiretai rowaiyanewo. Irooma raawakaana, itasorentshiretakagairi rowaiyanewo.

**15** Iro kantzimaitacha, inkowerika rookawakaiai kaari kemisantatsine, kantacha rimatero. Eejatzi okemetzimaita, tekaatsi shintsithaterine eero

rookawakaanta, akantayetairi "Iyekiite", akantayetairi eejatzsi "Choiñaaye", aayetziriri kaari kemisantatsine. Irooma arika raapatziyawakaiya kameethaini, iroowa ikowiri Pawa.

<sup>16</sup> Nokantzimi iinantaitari, te piyotzi aamaa eeroka kantakaantairone rawisakoshiretantaiyaari piime. Eejatzsi eeroka iimentaitari, te piyotzi aamaa eeroka kantakaantairone awisakoshiretantaiyaari piina.

<sup>17</sup> Ari okantari. Tsika akantayeta asaikayetzi, eero athawaawo owashiñeero jimpē akantapiinta. Iroowa ikowakagairi Awinkatharite, tema ari akantari ketziroini ikaimashiretantakairi Pawa. Irootake nokantapiintziri rantaitero nareeyetarira kemisantzinkaripaini tsika ipiyotaiyan.

<sup>18</sup> Thame oshiyakaawentawakero, apaani shirampari tomeshaanitainchari, rashī rowatyeero tsika ikanta. Terika ritomeshaanita ikemisantanta-kaari, tekaatsi oitya ritomeshaanitanta-kaari.

<sup>19</sup> Tekaatsi oitya aakarika tomeshaanira, terika atomeshaanita. Iroowa kowaperotachari antayetairo ikowakagairi Pawa.

<sup>20</sup> Ari ankantaiyaari maawoini, eero athawaawaitawo owashiñeero tsikarika akantayeta ketziroini ikaimashiretantakairi Pawa.

<sup>21</sup> Ari okantari eejatzsi. Eerokarika noshikaarewo ikaimashiretantaimiri Pawa, eero okantzimoshirewaitzimi. Irooma rothatairorika imperatzimiri ikowi pishitowai, pimatero.

<sup>22</sup> Eerokarika ronampitaitanewo ikaimashiretantaimiri Awinkatharite, ontzimatye pinkenkithashiretya risaikakaashiwaitaimi. Eerokarika kaari rimperaitanewo ikaimashiretantaimiri Cristo, oshiyawaitaiyaawo rimper-ataneme pinatyne Cristo.

<sup>23</sup> Tema Pawa pinakowentaperotaimiri rashitantaimiri, iro kameethatatsiri eero poshiyakotaari inoshikaitanewo, ishintsineentaitziri rimonkaatero ikowakairiri itsipa atziri.

<sup>24</sup> Iyekiite, eero athawaawaitawo tsika akantayeta maawoini ikaimashire-tantairi Pawa atsipashiretantaariri.

<sup>25</sup> Iroñaaka nakayeteri osampikowentzirori mainawopaini. Te otzimi intakaantairi Awinkatharite tsika okantakota jiroka, iro kantacha nonkan-temi okaatzi nokenkithashiretakotawori naaka. Iri Awinkatharite neshi-ronkataanari opoñaantari pawentagaana naaka.

<sup>26</sup> Jiroka okaatzi nokenkithashiretakotawori: Tema asaikantatyawo iroñaaka jimpē rashironkagaita, iro kameethatatsiri pashi powairo tsika pikantayeta pisaiki iroñaaka.

<sup>27</sup> Thame oshiyakaawentawakero: tzimatsirika eeroka piina, te okameethatzi pookero. Terika otzimi piina, eero pikowakowatzsi piinantyaari.

<sup>28</sup> Irooma arika piinantakya, tera pantziro kaariperori. Ari okantitarai mainawo jimentachari rakotagaitakeri shirampari, tera antziro kaariperori. Iro kantacha ikaatzi aawakaayetachari, aritake iñaayetakero oita ratsipetyaari. Nokantashitzimira naaka eero piñaantawo oita patsipewaityaari eerokapaini.

<sup>29</sup> Iyekiite, irootaintsi imonkaapaitetya. Ari etanakawo iroñaaka, ikaatzi tzimayetsatsiri iinapaini, ontzimatye roshiyakagairo terikame otzimayetsi iina.

<sup>30</sup> Ikaatzi iraawaiyetachari, ontzimatye roshiyakagairo tekaatsime oita riraawaitantari. Ikaatzi kimoshirewaitatsiri, ontzimatye roshiyakagairo tekaatsime oita ikimoshirewaitantari. Ikaayetzi amanantayetsatsiri oitarika, ontzimatye roshiyakagairo te iri ashityaawoneme.

**31** Tzimatsirika oshekitzimoyetziri oitarika, ontzimatye roshiyakagairo, te opantaperotawo. Tema irootaintsi ompeyashiwaitaiya okaatzi tzimayetas-sri kipatsiriki, okaatzi antapiintawetari.

**32** Iroowa nokowakagaimiri eero kapaini eero okantzimoshirewaitantz-im i maawoini jiroka. Ikaatzi mainaritalsiri, inkamaityaawo rantaairo ikowiri Awinkatharite, rinimotakaantyaari.

**33** Iriima aawakainchari, ontzimatye rinimotakaayetairo iina, inkenkithashiretakotapiintairo rantawaire jaka isaawiki.

**34** Piñaakero, apite onkantya roshiretakotapiintaityaari. Ari onkantyaari mainawotatsiri eejatzi ewankawotatsiri, onkamaityaawo ikowiri Awinkatharite, tsikarika oyeta antayetziri eejatzi okaatzi okenkithashiretari. Irooma aawakainchari, ontzimatye inimotakairi oime, onkenkithashiretakotairo eejatzi antawaire jaka isaawiki.

**35** Tera noshintsineentatyemmi nokantantzimirori jiroka. Iro kameethatatsiri nonkantayetemiro nominthatakanemiri pantayetairo kameethatzimotemine, pinkamaitantaiyaariri Awinkatharite.

**36** Tzimatsirika ashityaawone rewankawote antawokitaintsine, iñaakerorika kowake aye oime, ontzimatye raakairo, tera okaariperotzi aawakaiya.\*

**37** Iriima ashitawori ewankawo, kaari kowatsine aawakaiya, kameethatake, tema iro ikowakeri ranteri irirori.

**38** Ari okantari. Arika aawakaakya rewankawote, kameethatake. Irooma eerorika rakotairo, iro kameethaperotatsiri rantero.

**39** Jiroka antairi iinantaitari: okowaperotaty ontsipatapiintaityaari oime eeniro aawakaaga. Irooma arika inkamapithatakero, isaikashiwaitanaiyaarika iroori, kantacha agai itsipa shirampari, iro kantacha ontzimatye inkemisantzinkarite irirori.

**40** Iro kantacha eenitatsi nokenkithashiretari naaka, ari onkimoshireper-oteri tsinane isaikashiwaitaiyaarika, eerorika agai itsipa oime. Iriira Ita-sorenka Pawa ñaawaitakaanawori jiroka.

## 8

### *Owanawontsi rashitakagaitariri oshiyakaawontsi*

**1** Iroñaaka nakayeteri osampikowentzirori owanawontsi rashitakagaitariri oshiyakaawontsi. Eenitatsi ayotakotzirori jirokapaini, kaari riyyetzi itsipa kemisantzinkaripaini, kantachama asagaawentyaawo. Eeromaita amatziro jiroka, iro kameethatatsiri etakotaiyaari kemisantzinkaripaini kaari yotakoterone, athotyaakotairo anthaamentashiretakaantaiyaari.

**2** Iro itzimantari asagaawentawaitachari, kantatsiri: "Naaka yoper-otzinkari." Iro kantacha tera riyonetzi ikaatzi kantayetatsiri.

**3** Iriima Pawa riyyetziri irirori ikaatzi nintziriri.

**4** Nakawakeri ikaatzi osampikowentzirori owanawontsi rashitakagaitariri oshiyakaawontsi. Tema ayotaiyini aakapaini iita ikantaitziri oshiyakaawontsi, tekaatsi rañaamento. Apaani ikanta Pawaperori tekaatsi itsipa pawatatsine.

**5** Niyotzi eenitatsi oshiyakaawontsi jaka isaawiki iwawanetashiitaitari, eejatzi jenoki eenitatsi itasorentsitashitaitari. Iriitake iitashitapiintaitari: "pawa", iitzitaitari eejatzi "nowinkatharite".

---

\* **7:36** Kantakotachari jaka "ashityaawone rewankawote", irijatzi kantakotachari rakotagaitakeri inantyaawo ewankawo.

<sup>6</sup> Irooma aakapaini, apaani ikanta aitziri “Pawa”. Iriitake ashitairi wet-sikayetakerori maawoini. Iri kantakaawori atzimayetantari. Ari roshiyari aitziri “Nowinkatharite”. Iriitakera Jesucristo, riwetsikakagaitakeri maawoini. Iriira kantakaawori añaantaari aakapaini.

<sup>7</sup> Iro kantacha tzimatsi osheki kaari yotakoterone jiroka. Iroowa itzi-mantaari ametashitapiintawori rashitakaari rowanawo oshiyakaawontsi, rowimaitawo owanawontsi. Jirika atziripaini antapiintashitakawori, kemisantzinkari rinaweta, jentashireri ikantayetaka iroñaaka. Arika rowayetyaawo owanawontsi oshiyawaitakawo rantaitziro kaariperori.

<sup>8</sup> Iro kantacha, tera iro owanawo kantakaayaawone raakameethatantairi Pawa. Arika ontzime owanawontsi apinkapiintanewo, te antero kaariperori. Arika atziwaiwetakyaawo jiroka, te owameethashireta eejatz.

<sup>9</sup> Iro kantacha ontzimatye paamaawentaiya, potzikashirewaitzirkari jen-tashireriite, pinkantayete: “Nisaikashiwaita naaka, kantacha nowayetyaari iiyeterika.”

<sup>10</sup> Pinkenkithashiretakotero oitarika awisatsine raminemirika jirikapaini jentashireri, arika iñeemi poyaawo owanawontsi rashitakaitariri oshiyakaawontsi. Okantawetaka pikantapiintzi eerokapaini: “Niyotzi naaka, te otzimi rañaamento oshiyakaawontsi,” aamaa ari rimatanakero royaari irirori.

<sup>11</sup> Iroowa rantantanakawori jentashireri kaariperotzimotziriri. Eerokaga kantakaashitakawori. ¿Tema piuwetari “Iyekiite?” ¿Tema ikamawentayetairi irirori Cristo?

<sup>12</sup> Pimatakerowa eero kaariperotakairi jirikapaini. Powatsiperotak-eri, peentashiretakaakeri. Pikaariperotzimotakeri eejatz eeroaka Cristo.

<sup>13</sup> Irootake eero nowapiintantaarime naaka tsimeri, eero noitzipinaashiretantari ikaatzi noiyetairi “Iyekiite”.

## 9

### Rimonkaataiteniriri Otyaantaperoriite

<sup>1</sup> ¿Eeroma okanta naaka nisaikashiwaitya? ¿Kaarima naaka Otyaantaper-ori ñaakeriri Jesú, Awinkatharite? ¿Kaarima naaka kemisantakagaimiriri Awinkatharite?

<sup>2</sup> Eeniatisi itsipa kaari yotenane naaka Otyaantaperori. Irooma eero-pani piyotaiyini, tema eeroaka ikemisantakaayetai Awinkatharite no-kenkithatakoyetaimiri, ari piyotairi naakatake Otyaantaperori.

<sup>3</sup> Jiroka nonkanteriri ikaatzi kenkithatakowaitashitanari:

<sup>4</sup> ¿Tema okameethatzi nakiyootantakowaite naaka?

<sup>5</sup> ¿Tema okameethatzi ontzime noina kemisantsatsiri? Arikame ontzime, ¿eeroma okameethatzi naanakero pisaiyaiyinira eerokapaini? Iroowa rantapiintziri itsipa Otyaantaperoriite, irojatzira rantapiintakeri irirentzi-tari Awinkatharite, eejatz Cefas. \*

<sup>6</sup> Piyotaiyini eeroaka, osheki nokamaitakawo nantawaitzi naaka nañaantyaari, irojatzri rantziri Bernabé. ¿Intama naakaite te rishinetaitanawo nipakairo nantawaire nonkenkithatakantantyaari?

<sup>7</sup> Pinkenkithashiretakoteli tsika ikanta owayeri tzimatsiri reewarite. ¿Kameethatatsima ripinateri reewarite impantyaariri rowanawo? Arira ikantzitari pankiwaitatsiri, ¿tema okameethatzi rowaiyaawo iwankire? Eejatz ikaatzi pirawaitachari, ¿tema okameethatzi imintagaiyaari ipira? †

\* <sup>9:5</sup> Ikantaitziri jaka “Cefas”, iriitake Pedro. † <sup>9:7</sup> Kantakotachari jaka “ipira”, iri cabra-paini, riraitapiintziri iteni.

8 ¿Pikenkithashiretama eerokapaini okaatzi nokantayetakemiri iro rametaiyarini atziripaini? Irojatzi ikenkithatakoitzitakari Inintakaantaitanewoki.

9 Tema rosankenatzitaka pairani Moisés-ni, kantsirsit:

Arika pantawaitakairi pipira, te okameethatzi ritasheneentawaite.

¿Pikenkithashiretama apatziro pipira roshiretakotari Pawa ikantantakari?

10 ¡Te! Aakayetakera roshiyakaawentaitakeri. Jiroka otsipa roshiyakaawentaitakai ikantaitzi:

Eenitatsirika parkiwaitzinkari, tzimatsirika otekakiwaitatsiri, iroowa rantawaitantawori jiroka rowantaiyari.

11 Arira okanta eejatzi, naakaga awentaashiretakaayetaimiri, ¿tema okameethatzi pimpayetaina nañaantyaari?

12 Iroowa pantapiintakenirri itsipapaini janta. ¿Tema okameethatzi pimatxitena naaka? Tera notsiwakakaapiintemiro nonkowakotemi, osheki nokisashitakawo nonkantemiro. Te nokowi neshitakaimiro petanakawo pikemisantairo Kameethari Ñaantsi, nokenkithatakoyetaimiri Cristo.

13 ¿Tema piyotzi eerokapaini rowapiintawo Imperatasorentsitaarewo tzigamaantatsiri rashitakagaitawori tasorentsipanko? ¿Tema piyotaiyini, ikaatzi piratsi rashitakagaitariri Pawa taapokimentotsiki rowapiintari Imperatasorentsitaarewo?

14 Ari okantari eejatzi okaatzi ikantanari Awinkatharite, nokaatzira nokenkithayetairo Kameethari Ñaantsi ontzimatye ripinayeetaina nantantyaawori.

15 Te noshintsineentzimi pairani nisaikimotantzimiri pantayetenawowa. Tera noshintsineentzimiro iroñaaka okaatzi nosankenatakemiri. Iroowa nokowaperotake nonkameme naaka, tekeri itzimanakeeta iita kantsinsine: "Tera iroopero inatzi rasagaawentawaitakari Pablo."

16 Te nasagaawentawaityaawo nokenkithatakayetaimiro Kameethari Ñaantsi. Oshiyawaitaawo iriime Pawa shintsineentanawori nantairo, okantawetaka te naaka kowashiwaityaawone. Eerorika nimatairo jiroka, jíkantamatsitaitana naaka!

17 Naakame kowashityaawone nantero, ari nithotyaakotakerome ripinaitena. Te ari onkantya, tema Pawa owakenari nantairo jiroka.

18 Arira okantakari, tekaatsi oitya noyaawentantyaari pipinayetaina eerokapaini. Tema noshiyakaakero iroome ripinaitenarime okaatzi noñirowa nokimoshirewaitai. Tema iro nokimoshiretantaari iroñaaka, tera nonkowakotaimiro nokenkithatakayetaimiro Kameethari Ñaantsi.

19 Iroowa nisaikashiwaitantaari, tera intzime iita pinatenane. Iro kantacha naakatake oshiyakaawentachari noshikaarewo. Iroowa naw-isakoshiretakaantaariri osheki atziri.

20 Ari nokantitawo eejatzi nontsipatyaaririka nosheninkapaini Judá-ite, nantzitawo okaatzi rametari iriroripaini, rawisakoshiretantaiyaari. Irojatzi nantzitari nontsipatyaaririka pankenatawori Inintakaantaitanewo, nimonkaatziro naaka eejatzi, okantawetaka niyotzi tekaatsi otsiwakakaawainenawone nompankenatyawo, iroowa rawisakoshiretantaiyaari iriroripaini.

21 Ari okantzitari, arika nontsipatyaaari kaari kemakoterone Inintakaantaitanewo, noshiyakotari iriroripaini, iroowa rawisakoshiretantaiyaari. Iro kantacha tera nipyiyathatari Pawa, tema ontzimatye nimonkaatero ikantainari Cristo nantero.

22 Ari okantzitari, arika nontsipatyaaari jentashireri, noshiyakotari rantayetziri iriroripaini, iroowa rawisakoshiretantaiyaari. Ari

nokantzitariri maawoini inashiyetachari atziripaini, iroowa rawisakoshiretantaiaari apaanipaini irirori.

**23** Iroowa nantantawori maawoini jiroka ompoñaantyaari nonkenkithataktakaantairo Kameethari Ñantsi, iroowa nontsipatantaiyaariri eejatzi naaka, ritasonkawentatnainari.

**24** ¿Tema pikenkithashiretziro jimpe ikanta monkatziyawakaachari rishiyaiyani iñaantaityaariri jimpe itzimi etyaawone rareetya? Apaani inkanty etyaawone rareetya, iriitake ripinaiteri. Arira pinkantaiyaari eerokapaini.

**25** Ikaatzzi ñaantapiintakawori rimonkatziyawakaantyaari, ontzimatye inkempoyeeya, inkisashityaawo ritziyetyaa wo iñaamayetari. Irootake rantantapiintawori jiroka ompoñaantyaari ripinaiteri, ramanthaitantyaari shiwithatapo. Iro kantzimaitacha sampiyanero inatzjiroka. Irooma okaatzzi oshiyakaawentachari ripinaitairi aakapaini, eero ithonkaawo.

**26** Irootake noshiyakaawentantapiintawori naaka oshiyawaitawo nishiyatyeeeme, te nitempaawaitzi. Noshiyakaakero noñaashintsiwaityaawome nonkaposante, te nonkaposashiwaityaawo tampyainka.

**27** Okaatzzi nokemaatsiwaitakawo nitziwentawaiatka, noshiyakaawaitakero nimperatayeyaaawome nowatha. Irootake nantantayetakawori, eero roshiyakagaitantana ranaakoitziri, iroowa eero aminaashiwaitanta nokenkithataktakaantapiintakera.

## 10

### *Ikaminaawentaitantziro okaatzzi ipinkathatashiyetari*

**1** Iyekiite, eero apeyakotziro iñaayetakeri acharineete. Iroowa ipampithatakero menkori janta ochempiki. Rimontyaakawo inkaare rowiryaaataitapaintziri.

**2** Ari roñaagantakero rawentaashiretar Moisés-ni, ipampithatakero menkori, rimontyaakawo inkaare. \*

**3** Rowaiyakawoni eejatzi acharineete okaatzzi ritasonkawentakeri.

**4** Riraiyakeroni ñaa ritasonkawentaitakeri shitowaatzimotakeriri shiran-taaki. Tema iriitake Cristo tsipashiretakariri, iri oñaagakeriri ñaa shiran-taaki. Iri Cristo oshiyakawori shiran-taa eejatzi.

**5** Iro kantacha, osheki ikaataiyini kaari inimoterine Pawa, irootake ikamagaantantakari ochempiki.

**6** Okaatzzi awisaintsiri, eenitatsi oshiyakaawentakairi, eero oshiyantari iriroripaini, añaamayetyaawo antero kaariperori.

**7** Te okameethatzi antsipatyaari itsipapaini thaamentariri oshiyakaawontsi. Tema iro rantayetakeri acharineeteni pairani, jiroka ikenkithatakoitakeriri:

Saikaiyakeni atziri, rowawaitaiyani, rirawaitaiyini.

Ari ikatziyaiyanakan ithaamentawaitaiyani. †

**8** Te onkameethate eejatzi antayetero koweenkatatsiri. Iro rantayetakeri acharineete, iroowa iñaantakawori ikamagaantake apaani kitesheri ikaatzzi 23,000 atziri. ‡

\* **10:2** Rimatakeri oshiyawori omitsitsiyaataantsi, tema arika romitsitsiyaataitya, roñaagantakero eenitatsi rawentaashiretanaa. † **10:7** Okaatzzi ikantakoitziri jako "ithaamentawaitaiyani", iro rantakeri pairani icharineete Judá-ite riwetsikake oshiyakaawontsi roshiyakaakeri iveryaani waaka, iri ikimoshirewentakeri, ipinkathawaitziri oshiyakaawontsi. Paminero eejatzi "Tsika Ikantaitziro Ñaantsipaini" tsika okantakota "Inintakaantaitanewo". ‡ **10:8** Paminero eejatzi "Tsika Ikantaitziro Ñaantsipaini" tsika ikantakota "Balaam".

<sup>9</sup> Te okameethatzi eejatzi owatsimairi Pawa. Iro rantakeri pairani achari-neete, iroowa iñaantakawori ratsikayetakeri maanke. §

<sup>10</sup> Te okameethatzi eejatzi añaawaipookite. Iro rantayetakeri pairani achari-neete, iroowa iñaantakawori raperaatakeri iitaitziri "Thonkaatantaneri". \*

<sup>11</sup> Maawoini jirokapaini awisaintsiri, irootake roshiyakaawentaitakairi, rosankenatakoitakero ayotantaawori iroñaaka aakapaini, tema asaikan-tatyaawo ithonkimataawowa kipatsi.

<sup>12</sup> Paamaawentaiya eerokapaini. Eero pikantawaitzi, "Eero nimatziro naaka jiroka," omapokimikari pantanakero eeroka.

<sup>13</sup> Iro kantacha piñaakerorika piñaamashirewaityaawo, pinkenkithashiretya tera apaniroini pikanta eeroka rimatakero itsipapaini atziri roitsinampaakero. Kempoyaa rowakai Pawa, eero rishinetzimi iñaamashireperotakaitemiro kaari poitsinampairi. Arika piñaamashirewaitya, iriitake Pawa oñaayemirone tsika pinkantya poitsinampaantyaaawori, oshiyawaitanakyaawo pishiyapithatatyeyerome.

<sup>14</sup> Netakotane, piñeeririka itsipapaini ipinkathawaitziro oshiyakaawontsi, poshiyakayero pishiyapithatatyeyerome.

<sup>15</sup> Tzimatsi iroñaaka nonkantayetemiri, noshiyakaatyeeemi yotaneri pinatyeeeme nonkamantemiro. Pinkenkithashiretakotero.

<sup>16</sup> Tema apatotapiintaiyani irawaitaiyini, akenkithashiretakotziro ramanamanaatakatori pairani Cristo, riraiyakeroni riyotaanewo, ¿Karima jiroka withaawakagaantsi, apiyoyetaga oimoshirenkiro Cristo ikapathainkawentakaira? Arika apatotaiyani akiyootawakaya, ¿Karima jiroka withaawakagaantsi, oimoshirenkiro iwatha Cristo, akenkithashiretakotziro ikamawentayetakaira?

<sup>17</sup> Arika owayetakaawo, intzimawetya osheki atsipatari apiyotaiyani, maawoini owayakawoni riwetsikaitakeri apapathawoini. Ari akan-tayetaari aakapaini, oshiyakawo apapathatatsiri.

<sup>18</sup> Ari ikantayetari eejatzi nosheninkapaini Israel-iite, riwithaawakaayeta eejatzi iriroripaini, ritaayetainiri rashitakaariri Pawa janta taapokimentotsiki.

<sup>19</sup> Irootake oshiyawori rantapiintziri itsipasatzi atziripaini ritaayet-ziniri iwawanewaitashitari. ¿Poshiyakaatzi nokantatzি añaatsi iwawanewaitashitakari?

<sup>20</sup> ¡Tel! Iro kantzimaitacha eenitatsi peyari amawenawaitachari, iri roshiyakairi iwawane, iriitake rashitakaapiintakari rowanawo. Kaari Pawa rashitakaiya rowanawo. Iro kaari nokowakaayetzimi eerokapaini pintspatyaaari powayetaiyaaawo rashitakitariri peyarii, piwithagaarikari iriroripaini.

<sup>21</sup> Pirakerorika rashitakitariri peyari, te okameethatzi pirawait-ashityaawo arapiintziri oshiretakotari Awinkatharite. Powakaworika rashitakagaitariri peyari, te okameethatzi eejatzi powashiwaityaawo owapiintari oshiretakotari Awinkatharite

<sup>22</sup> ¿Akowatziima owatsimairi Awinkatharite? ¿Anairima irirori otzimi ish-intsinka?

*¿Notzikashiretarima pinkathatairiri Pawa?*

§ **10:9** Paminero eejatzi "Tsika Ikantaitziro Ñaantsipaini" tsika ikantakota "Moisés".  
Paminero eejatzi "Tsika Ikantaitziro Ñaantsipaini" tsika ikantakota "Coré".

\* **10:10**

<sup>23</sup> Jiroka ikantaitzi: "Ishinetaantsitzi nantayetero oitarika." Iro kantacha te opantawo maawoini rantaitero. Imaperowetaty ishinetaantsiweta antayetero oitarika. Iro kantacha eenitatisi oita antayetziri kaari ominthashire-takayaara itsipapaini rantayetairo kameethatatsiri.

<sup>24</sup> Te okameethatzi ankenkithashiretakowaityaawo akowayetziri aaka-paini, iro kameethatatsiri añaashintsiwentaiaawo kameethatzimotziriri itsipapaini.

<sup>25</sup> Arika pinkowimate pamanante wathatsi, eero posampikowentziri, pinkante: "¿Ipoñaatyawoma jirika wathatsi ritagaitzirira oshiyakaawontsi?" te ari onkene, pamanantatyerei, poyaari.

<sup>26</sup> Tema iri Awinkatharite, ashitari ikaatzi tzimayetatsiri kipatsiki.

<sup>27</sup> Ari okantzitari, arika inkaimemi pakiyooteri kaari kemisantatsine, pakiyooteri pikowirika. Eero posampitanzo pinkante: "¿Ipoñaatyawoma jirika wathatsi ritagaitzinirira oshiyakaawontsi?" Poyaari.

<sup>28</sup> Irooma eenitatsirika kamantemine, inkantemi: "Jirika wathatsi ipoñaawo tsika ritagaitziniri oshiyakaawontsi," eero powari. Iroowa pantantakawori jiroka pikenkithashiretakotanakari kamantakemiri, pikenkithashiretanaka eejatzi kantacha rowaariperoshiretante.

<sup>29</sup> Tema nokantakemira: "kantacha rowaariperoshiretante," te iro nonkantakote rowaariperoshiretemi eero, iri nokantakotzi kamantakemiri, kantacha rowaariperoshireteri irirori. Aamaaka arika posampitakena naaka, pinkantena: "¿Oitaka nitzitantawaityaariri ikenkithashiretakomatsitana itsipa atziri?

<sup>30</sup> Tema niwetharyaawentari Pawa noñaayetziro nowanawo, ¿oitaka nonkenkithashiretakantyaawori onkaate inkiñaanewentakoitenari?"

<sup>31</sup> Jirokaga nonkantemiri: Arika powawaitya, pinkantashirete: "Eenitatsirika ñeenane nowawaitya, ¿notzikashirewaitzirima eero ipinkathatant-ari Pawa?" Ari pinkantzityaawo pirawaiterika, eejatzi pantayetairorika otarika.

<sup>32</sup> Ontzimatye paamaawentaiya eero poitzipinaashiretantari Judá-itetatsiri, kaari Judá-itetatsine, pitsipatapiintari pipiyowentari Pawa, maawoini.

<sup>33</sup> Iroowa nantairi naaka, nopankenatawo ninimotakaantyaariri atziri-paini okaatzira nantziri. Te apatziro nantero kameethatzimotanari naaka, nantzitawo kameethatzimotziriri itsipapaini, ompoñaantyaari raw-isakoshiretai.

## 11

<sup>1</sup> Poshiyakotainawo naaka. Iroowa nimatairu naaka noshiyakotaari Cristo.

### *Owashikayinawo tsinane*

<sup>2</sup> Nothaamentaimi iroñaaka, tema pikamaitakawo okaatzi nametakaakemiri, okaatzi niyotaakemiri.

<sup>3</sup> Iro kantacha, jiroka nokowiri piyoteru: Iriira Cristo reewaritari shiram-paripaini. Iriima shiramparipaini iriira eewaritari tsinane. Iriima Pawa iriira reewaritari Cristo. \*

\* <sup>11:3</sup> Kantakotachari jaka "reewaritari", irojatzi kantakotachari "iitoitari". Tema ariwaitake okaatzi saikantairi aitoki otzimi kenkithashiretagairi, akowantari antayetero akowayetziri, os-hiyawaitakawo iroome aito jewataineme antayetero oitarika. Kantacha ankante: "Noitotari Cristo." Irojatzi oshiyakawori arika ankante: "Reewaritaana Cristo."

<sup>4</sup> Okaatzi ametapiintari ashiramparinkaki, te apashikayinata arika amaña, eejatzi arika ankenkithatakaante. Arikame ampashikayinatyaaame, te apinkathatziro aito. <sup>†</sup>

<sup>5</sup> Irooma tsinane kaari pashikayinatachane amaña, arika onkenkithatakaante eejatzi, tera opinkathatantzi. Oshiyakotakawo tsinane ameetzirori oishi.

<sup>6</sup> Apaani tsinane kaari kowatsine ompashikayinaty, iweperetyakityaataty. Te ari onkene, eero iweperetyakita, tema riyotaitzi kaaniwentaantsi inatzi, ontzimatye ompashikayinaty.

<sup>7</sup> Iriima shirampari eero ipashikayinawaita irirori, tema roshiyakari Pawa, iri Pawa owaneenkatakaariri. Irooma tsinane, iri shirampari owaneenkatakaawori.

<sup>8</sup> Tema pairani owakera riwetsikantakawori Pawa etakawori tsinane, iro raake iwatha shirampari riwetsikantakawori. Irooma owakera riwetsikan-takariri Pawa etanakawori shirampari, te rayiro owatha tsinane.

<sup>9</sup> Ari okanta, owakera riwetsikantawori Pawa tsinane iri riwetsikakeniri shirampari, tema tekaatsi intsipatya. Te iro tsinane riwetsikaiteni shiram-pari.

<sup>10</sup> Irootake ompashikayinatantyaari tsinane riyotantyaawori eenitatsi opinkathatanewo iroori, ompoñaantyaari inimotakairi maninkariite.

<sup>11</sup> Te otzimashita tsinane, te itzimashita shirampari eejatzi, apitekeroini rashitari Awinkatharite, ikoityaawakaa apitekeroini.

<sup>12</sup> Tema etanakawori tsinane iwatha shirampari riwetsikaitake. Iro kantacha eejatzi, ikaatzi shirampariyetsiri iroñaaka, iroowa tsinane owaiyayetairiri. Tema jirika apitekeroini, iriira Pawa kantakaawori itzi-mayetantari.

<sup>13</sup> ¿Oitaka pikenkithashiretakotawori okaatzi nokantakemiri? ¿Kameethatatsima tsinanepaini amañaari Pawa eero opashikayinatanta?

<sup>14</sup> Aakapaini ashiramparitzika iroñaaka, te ametawo osanthairo aishi, aritake ankaanitake.

<sup>15</sup> Irooma tsinanepaini, iro owaneenkatakaawori oishi. Oshiyawait-anakwo iroome oishi ompashikayinatyaaime.

<sup>16</sup> Tzimatsirika kowatsine inkisakowaitaayaawo, jiroka nonkanteriri: Irootake nametapiintakari naaka niyotaantziro. Irojatzi ikantapiintakeri piyowentariri Pawa tsikarikapaini janta.

### *Aminaashiwaita roimoshirenkaitziro rakiyootanewo Awinkatharite*

<sup>17</sup> Iro kantzimaitacha, eenitatsi otsipa nonkantakotemiri, eero nasagaawentzimiro. Tema te okameethatzimotana pantapiintakeri pipiyotaiyanira. Onkaateme kameethatzimotemine, irojatzi rowasankewentatemiri.

<sup>18</sup> Tema nokemake ikamantaitakena pinashiyetawakaaka janta papato-tapiintaiyanira. Iro nonkemisanterime,

<sup>19</sup> tema iro awisapiintatsine jiroka. Eenitatsi kowashiwaitachari inkantai-teri: "Iriiperori jirika."

<sup>20</sup> Ari okantapiinta papatotaiyanı eerokapaini pakiyootawakaiyanı, ami-naashiwaita poimoshirenkiro aitziri "Rakiyootane Awinkatharite."

<sup>†</sup> **11:4** Kantakotachari jaka "te apinkathatziro aito," te ayotakoperotziro oita kantakotachari "aito". Tema tzimatsi kantayetatsiri, iri Cristo oshiyakaawentziri "aito", oshiyawaitakawo ankanteme "te apinkathatziri Cristo." Eenitatsi itsipa kantatsiri iro ikantakoitziri "aitopero". Tema arika am-pashikayinatyamaña, oshiyakotakawo tsinane. Tera apinkathatziri itsipapaini atsipatakari apioiyani.

<sup>21</sup> Tema powapiintakawo intsipaite pashitari. Tasheneenta ikantayeta itsipapaini. Tzimatsi itsipa shinkiwaiyetachari.

<sup>22</sup> ¿Arima onkantya? ¿Tekaatsima pipankopaini tsika powapiintyaawo pashitari, jimpe pirawaitapiinte? ¿Pimanintatzirima apatotapiintachari ipinkathatziri Pawa? ¿Pithainkatziirima koityaawaitatsiri? ¿Pikenkithashire-tama ari nasagaawentakemiro? Eerowa.

*Etantanakawori rakiyootane Awinkatharite  
(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)*

<sup>23</sup> Okaatzi niyotaakemiri pairani tsika okantakota etantanakawori "Rakiyootane Awinkatharite," iriitake Awinkatharite yotaakenawori. Jirokaga: Okanta pairani tsireniri tekera ripithokashitaitariita Awinkatharite Jesús, raakero pan,

<sup>24</sup> riwetharyaawentakawo, itzipetowakero, ikantake: "Poyaawo, nowatha inatzi, tema iro kamawentemine. Irootake pinkenkithashiryaa ntapiintenari."

<sup>25</sup> Ikanta ikaataker o rawaiyani, raakotaker riraitziri, ikantzi: "Niraa inatzi, irootake shitowaatsine rawisakoshiretantaiyaari osheki atziri. Irootake pantapiintairi arika pirero, arika pinkenkithashiryaa kotaina."

<sup>26</sup> Arika powapiintaiyaawoni, pirapiintairo eejatzi, iro piyotakaan-taiyaari atziripaini ikamawentayetakai Awinkatharite. Irootake pantapiintairi irojatzi ripiyantaiyaari Awinkatharite.

*Owaminthawaitashitawori rakiyootane Awinkatharite*

<sup>27</sup> Tzimatsirika owaminthawaitashitawori, iraminthawaitashitawori ee-jatzi, oshiyawaitakawowa iriime Awinkatharite rithainkawathatakeme, rithainkakero eejatzi riraa.

<sup>28</sup> Tema iro kameethatatsi, tekera oyaawoota, tekera ireroota, ontzimatye ankenkithashiretakotawakya kameethashiretakairika.

<sup>29</sup> Tzimatsirika owaminthawaitashitakyaawone, iraminthawaitashitakyaawone eejatzi kaari kenkithashiretakoperoterone oshiyakaawen-tachari "iwatha", ari rowasanketakeri.

<sup>30</sup> Irootake itzimantayetari makowitzatsiri, mantsiyawaitatsiri, eenitatsi eejatzi makoryaayetaintsiri.

<sup>31</sup> Irooma akenkithashireperotanakarika tekera owanakyaawoota, eero aňiiro rowasanketaki Pawa.

<sup>32</sup> Iro kantacha arika rowasankewaitakai, iňaatatyaira roshiyakagai aakarikame itomipero. Omponaňantaari eero rowasanketantai paata, roshiyakagairikari tsika inkantairi isaawikisatzipaini.

<sup>33</sup> Iyekiite, irootake okowantari poyaakotawakaiya eerokapaini, eero posatekasatekawaita arika pimpiyotaiyaani pakiyootawakaiya.

<sup>34</sup> Pitasheyatzirika, powanakya pipankoki tekera piyaatanakeeta, eero otzimanta patsipewaityaari papatotaga. Arika nareetakya pinampiki, ari nithoyeemiro niyotaimiro jirokapaini.

## 12

*Tasonkawentashiretaantsi*

<sup>1</sup> Iroňaka nonkantemiro tsika okantakota tasonkawentashiretaantsi. Iyekiite, te nokowi ikompitzimotemi.

<sup>2</sup> Piyotaiyini eeroka, pairani tekera pikemisantayetanakeeta, eenitatsi piyenakaashitanewo, rominthashiretakaapiintaitzimi piyaatashiteri os-hiyakaawontsi kaari ñaawaitatsine.

<sup>3</sup> Irootake nonkamantantemirori jiroka: Tzimatsirika kenkithatakan-tatsine, inkantapaake "Kamaari rini Jesús," kaari Itasorenka Pawa ñaawaitakairine jirika. Irooma arika inkante: "Awinkatharite rinatzi Jesús," iriira Tasorenkantsi ñaawaitakairiri.

<sup>4</sup> Tema apaani ikanta Tasorenkantsi, iro kantacha tzimatsi osheki jimpe ikenakairo ritasonkawentayetakai antantakawori.

<sup>5</sup> Apaani ikanta Awinkatharite, iro kantacha tzimatsi osheki jimpe ikenakairo antawaitantaanariri irirori.

<sup>6</sup> Apaani ikanta Pawa, iro kantacha tzimatsi osheki jimpe ikenakairo opoñaantari antayetairo oitarikapaini.

<sup>7</sup> Maawoini aakapaini, eenitatsi oita rantakaayetakairi Tasorenkantsi opoñaantari athaamentakaayetari itsipa kemisantzinkaripaini rantayetairo irirori kameethatatsiri. Ari ikenakairori Tasorenkantsi roññaaganta, rimatakaayetairo oitarika.

<sup>8</sup> Thame oshiyakaawentawakero, tzimayetatsira ritasonkawentakeri Tasorenkantsi riyotanetantari. Tzimatsi itsipa ritasonkawentakeri Tasorenkantsi ikenkithatakotantawori okaatzi ikenkithashiretanaari.

<sup>9</sup> Tzimatsi itsipa ritasonkawentaperotakeri Tasorenkantsi rawentaashireperontantaari. Tzimatsi itsipa ritasonkawentakeri Tasorenkantsi rowashinchaantantari.

<sup>10</sup> Tzimatsi itsipa rimatakaakeri ritasonkawentante, itsipa rimatakaakeri inkamantanerite, itsipa rimatakaakeri rapiitairo okaatzi ikaman-tantakeri Kamantanerite, iroowa iñaantyaawori iriirika Tasorenkantsi matakaakeri inkamantanero. Tzimatsi itsipa rimatakaake riññaawaiyetero otsipasato ñaantsi, tzimatsi itsipa rimatakaake rowaagañaanetairo okaatzi ikenkithatakotakeri.

<sup>11</sup> Maawoini jiroka irootake ritasonkawentantayetakeri Tasorenkantsi, rantakaantakero oyetaryika. Apaani ikanta Tasorenkantsi. Iriitake matzirori ritasonkawentayetakai aakapaini, rantakaayetairo okaatzi ikowiri irirori.

<sup>12</sup> Iroowa awithaawakaantayetaari, roshiyakaayetai aakame iwatha Cristo. Tema tsika akantawathayeta, irootake matakaayetairori oitarika. Ari akantayetaari eejatziaakapaini, inashiyeta antayetairo oitarika.

<sup>13</sup> Tema apaani ikanta Tasorenkantsi omitsitsiyaatakayetairi, iro opoñaantari awithaawakaantaari, okantawetaka aakarika Judá-ite, Grecia-thato, noshikaarewo, saikashiwitachari, maawoini. Oshiyawaitaawo antsipatawakagaiyaame maawoini irapiintairo ñaa kañaanetakaantatsiri, oshiyakaawentakerira Tasorenkantsi.

<sup>14</sup> Pinkenkithashiretakotero tsika okanta awatha. Apaani akanta awathaki, iro kantacha tzimatsi osheki inashitachari antayetziri.

<sup>15</sup> ¿Kantachama iñaawaite aitzia, iñaanatero ako, onkantero: "Te opantana naaka, te noshiyimi eeroka potaiayetziro oitarika?" ¿Tema opantzitawo aitzia?

<sup>16</sup> ¿Kantachama iñaawaite akempita, iñaanatero oki, onkantero: "Te opantana naaka, te noshiyimi eeroka piñaayetziro oitarika?" ¿Tema opantzitawo eejatzia akempita?

<sup>17</sup> Iroome yoshiitachaneme oki awathaki, ¿arima ankemakeme? Iroome yoshiitachaneme akempita, ¿arima ankemasankatantkyawo?

<sup>18</sup> Ari okantari awatha. Tema Pawa matzirori riwetsikakero, jimpe okantajaanta ikowakeri irirori riwetsikero, iroowa inashitantari oitarika antayeteri.

<sup>19</sup> Arime oshiyawakayaame maawoini tsika okantayeta awatha, eero awathatadowome.

<sup>20</sup> Ari okanta, apaani inaweta awatha, iro kantacha tzimatsi osheki inashiyeta oita antantayetawori.

<sup>21</sup> ¿Kantachama iñaawaita oki, iñaanatero ako, onkantero: "Naaka pantaperotawori, irooma eero ka, te?" ¿Kantachama iñaawaita aito, oshiyakotyaawo okaatzi iñaawaitakeri aitz?

<sup>22</sup> ¡Eero imatziro! Tema okaatzi tzimatsiri awathaki kaari pantaperotzimotaine, iroowa pantaperotawori.

<sup>23</sup> Iro akithaatantapiintari, amaniro awathapaini, oshiyakaakero pinkatharentsi inaty janta. Okaatzi rimanakoitziri awathaki, oshiyakaakero iroome pantaperotyaaawoneme.

<sup>24</sup> Irooma okaatzi kaari rimanaitapiintzi awathaki iñaayetapiintaitziri, tera oshekiperotzi oita antenirori iroori. Piñaakero, iroowa rantakeri Pawa riwetsikantakairori maawoini awatha, okaatzi oshiyimowetakairi kaari pantaperotyaaawone, irotoake oshiyakairi pantaperorin inatz.

<sup>25</sup> Eero okanta antzipithareero okaatzi awathatari. Tema iro kameethatatsiri, anethaaperotairo maawoini awathatari.

<sup>26</sup> Arika owatsinaawaitya eepichokiini awathaki, oshiyawaitakawo owatsinaawaityaame maawoini awathaki. Arika owaneenkawaitya eepichokiini awathaki, kimoshire ankantya maawoiniki awatha.

<sup>27</sup> Ari akantayetaari aakapaini akaatzira awentaashireyetaari Cristo, oshiyawaitakawo aakapaini iwathame Cristo.

<sup>28</sup> Jiroka ikantakaayetaari Pawa ikaatzi kemisantayetaatsiri: Etanakawori, tzimatsi Otyaantaperori. Apitetanaintsiri, eenitatsi kamantantaneriite. Mawatanaaintsiri, tzimatsi yotaantanteriite. Ipoñaapaaka itzimayetanake tasonkawentantaneri, owashinchaantaneri, amitakontanteri, jewatakanteri, kenkithawaiyetzirori otsipasato ñaantsi.

<sup>29</sup> ¿Maawoinima Otyaantaperoritz? ¿Maawoinima akamantantaneritz? ¿Maawoinima ayotaantaneritz? ¿Maawoinima atasonkawentantaneritz?

<sup>30</sup> ¿Maawoinima owashinchaantaneritz? ¿Maawoinima añaawaiyetziro otsipasato ñaantsi? ¿Maawoinima owaagañaanewaitzi?

<sup>31</sup> Iro kameethatatsiri, pinkowaperotai ritasonkawentaitaimi pantantyaawori kowaperotachari. Iro kantzimaitacha, eenitatsi oita anairori jiroka. Ari nonkamantemiro iroñaaka.

## 13

### *Iro kowaperotacha etakotantya*

<sup>1</sup> Thame ankantashitawakya, kantacha naaka niñaawaitero otsipasato ñaantsi riñaawaiyetziri itsipa atziri, nimatzitakyaawome eejatzri riñaawaitziri maninkariite. ¿Tema kameethawaiwetaka jiroka? Iro kantacha terika nimatziro netakotantya nantantaworijiroka, nokameniminthawaitashitakaga.

<sup>2</sup> Ari okantari eejatzri, thame ankantashitawakya, Kamantantaneri ninatzaa, niyotakotziro kaari riyotakowetaita pairani, nawentaakitari Pawa, ari onkantakyaame roshirinkenawo otzishi rowairo tsikarika janta. ¿Tema kameethawaiwetaka jiroka? Iro kantacha terika netakotantya nantantaworijiroka, tekaachaaajaini nimonkaate.

<sup>3</sup> Ari okantari eejatzri, thame ankantashitawakya, arime nom-pashitanyaawo maawoini shekitzimotanari royaari koityaawaitatsiri. Ankantashitawakya, osheki natsipewentakari itsipa, nitaawentawaitakari. ¿Tema kameethawaiwetaka jiroka? Iro kantacha terika netakotantya nimatantakawori jiroka, tekaatsi nonintagaiya.

**4** Ikaatzi etakotantachari, tsinampari rinatzi, neshironkatantaneri, te ik-iswanekaitaneta, te rasagaawaineta, te iñaaperowaineta.

**5** Ikaatzi etakotantachari, te ikaariperowaantetzi, te rithañaawaineta, te ikisneta, te rowapithaanitawo imashirenka.

**6** Ikaatzi etakotantachari te ikimoshirewentziro rantakerorika kaariperori, iro ikimoshirewentziro riyotakairo irooperori.

**7** Ikaatzi etakotantachari kisashiwaitaneri rinatzi, ikemisantapiintanetzi, oyaakotane ikanta, roisokerotantapiintzi.

**8** Eero ithonkaawo etakanika. Irooma otsipapaini, aritake ithonkaiya, oshiyawori jiroka: kamantaantsi, riñaawaitantaitawo otsipasato ñaantsi, ryoyeetairo oitarika.

**9** Tema tekera riyotatziroota maawoini, tekera ikamantantatziroota tsika okantakota maawoini tzimayetatsiri.

**10** Irooma arika onkaatapaake monkaatachane, eero akowanairo onkaate payeyetaachane.

**11** Ariwatake akanta atziritzika. Eenirorika eentsitzi, antayetziro okaatzi rantayetziri eentsi, jimpe ikantziro riñaawaitzi, jimpe ikantziro ikenkithashireta, jimpe okanta ipampithashiryaa. Irooma arika antaritanake, eero oshiyakotanaari tsika ikantayeta irirori.

**12** Kantacha oshiyakairo eejatzi tsika okanta aminaatyaa wo kotsirotaki. Eero akoñaatzi kameethaperoini, eero ayotzi jimpe akantawaita. Irooma paata ari ayoperotairi jimpe ikanta Pawa, ari oshiyaiyaari irirori ryoyetai aakapaini.

**13** Enitatsi kaatatsiri mawa onkantaityaani isaike eero ithonkanetaawo. Jirokaga mawatatsiri: awentaashirenka, oyaakoneentanka, etakanika. Iroowa kowperotajaantachari jiroka etakanika.

## 14

### *Riñaawaitantaitawo otsipasato ñaantsi*

**1** Pinkyaaryoote petakoyetanty. Pithotyaakotairo ritasonkawentaitemi ompoñaantyari pañtayetairo oitarika. Iroowa pithotyaakoperotajaantai pinkamantantaneritai.

**2** Arika apatotaiyaani antsipatyaari kemisantzinkaripaini, tzimatsirika ritasonkawentaitake riñaawaitantyaa wo otsipasato ñaantsi, eero akemathatziri, eero ayotziro oita ikantziri. Te iro riñaawaitantari jirika ankemathateri aakapaini, iriira Pawa kemathaterine.

**3** Tzimatsirika ritasonkawentaitakeri inkamantantanerite, iri kenkithatakaine maawoini aakapaini, riwetsikashiretakaantayetairi, inthaamentakaantayetairi, roimoshirenkantairi.

**4** Ikaatzi ñaawaitzirori otsipasato ñaantsi, apaniroini ithaamentashirewai. Iriima kamantantaneritatsiri, iriira thaamentashiretakaayetariri kemisantzinkaripaini ikaatzi piyoyetachari.

**5** Osheki inimotename maawoinime piñaawaitantyaa wo otsipasato ñaantsi. Iroowa inimoperotainane maawoinime pinkamantantaneritai eerokapaini. Iroowa anairori otsipa. Iro kantacha tzimatsirika owaagakoñaaneterine ñaawaitzirori otsipasato ñaantsi, iriitake thaamentakayaarine kemisantzinkaripaini ikaatzi piyoyetachari.

**6** Iyekiite, thame ankantashitawakya, jatakena nareetemi pinampiki, apattizo niñaawaitantapaakawo otsipasato ñaantsi. ¿Nothaamentashiretakaakemima? Thame ankantashitawakya eejatzi jatakena pinampiki, niyotaakemiro ike-mathatakaganari Pawa, nokenkithashiretakagaimi, nokamantayetaimiro, niyotaayetaimiro eejatzi. Iroowa opoñaantanakari pithaamentashiretananaa.

<sup>7</sup> Piñaa noshiyakaawentawakemiro eejatzi, oshiyakawo arika ashowiwaite, arika ampiyompiwaite. Eerorika anashitawo oyameninka, irojatziaapiiinte, tekaatsi yoterone oitarika akowiri omampayaari.

<sup>8</sup> Ari okantza eejatzi arika atyoote. Eerorika ikamenitzi kameethaini, tekaatsi yotsatsine akaimatziira aate omanatyaari.

<sup>9</sup> Ari pikantaari eejatzi eerokapaini. Eerorika piñaawaithatantawo inke-mathaitemiri, piñaawaiminthawaitashitaka.

<sup>10</sup> Jaka kipatsiki osheki otsipasato ñaantsi riñaawaitaitziri. Eenitatsi osheki oitarika riñaawaitaitziri.

<sup>11</sup> Tzimatsirika ñaanatantanawori otsipasato ñaantsi kaari nokemathatzhi, noshiyakaakeri itsipasatzti rinatzi, ari ikantanari eejatzi irirori. Te nosheninkatari kameethaini.

<sup>12</sup> Niyotzi naaka, pikowaperotakero eerokapaini ritasonkawentaitemi pinampiki. Iro kantacha ontzimatyepithoyeero pinthaamentashire-takayaari maawoini apatotapiintachari pinampiki.

<sup>13</sup> Tzimatsirika ñaawaitzirori otsipasato ñaantsi, ontzimatyepinkowakotairi Pawa rimatakanaiyaariri rowaagakoñaanetairo riñaawaititziri.

<sup>14</sup> Arika niwetharyaantyaawo otsipasato ñaantsi kaari nokemathatzhi niñaawaitziro, oshiyakawo nothaamentawaitashitaka, okantawetaka te nokemathatziro okaatzi niwetharyaari.

<sup>15</sup> Iro kameethatatsi niwetharyaantyaawo ñaantsi niyotziri, thaamen-takaanari eejatzi. Ari nonkantero eejatzi nomampaawentyaari Pawa.

<sup>16</sup> Thame ankantashitawakya, eenitatsi piyotainchari rapatotapiintaiyaanira, ari petanakawo eeroka piwetharyaari Pawa, apanirowa pithaamentawaitaka eeroka. Iriima pikaataiyinira te ritasonkawentaitziri inkemantyaawori piñaawaiyetziri. *Arima inintaakyawo irirori pikantayetakeri eeroka? Te riyotaatsikaitzi kameetharika inkantaiyen'i Ari onkantaitaatyeeyaaani!"*

<sup>17</sup> Ariwetaka piwetharyaaka eeroka. Iriima itsipapaini temacheeni piwetsikashiretakayaari.

<sup>18</sup> Osheki niwetharyaapiintakari naaka Pawa namanantawo otsipasato ñaantsi, oshiyawaitakawo nanaakotemime pantapiintzirowa eerokapaini.

<sup>19</sup> Irooma arika nontspatyaari nompiyotya itsipapaini kemisantzinkari, te nimatziro. Iro nonkowaperote niñaawaiteme eepichokiini inkemathatantenari, eero nokowaatsikaitzi niñaawaiperotero kaari inkemathaitenari. Irootake nantairi niyotaantantyaari kameethaini.\*

<sup>20</sup> Iyekiite, eero poshiyari ikenkithashireta eentsi, iro kameethatatsi poshiyaaari ikenkithashireta antari. Ariwetaka poshiyakotyaari eentsi eero pantayetawo kaariperori.

<sup>21</sup> Pinkenkithashiretakotero Inintakaantitanewo rosankenaitakeri, kantatsiri:

Jiroka ikantakeri Awinkatharite:

Tzimatsi nokowiri nonkanteriri jirika atziripaini, Inkaate notyaanteri, itsipasatzti rinatyepi ñaawaitairone otsipasato ñaantsi, irrika kamantaine jirika.

Iro kantacha eero ikemisantaitawakeri.

<sup>22</sup> Jiroka oshiyakaawentachari. Matakaga ritasonkawentayetakai niñaawaitantyaawori otsipasato ñaantsi, irootake roñaagitziriri kaari

---

\* <sup>14:19</sup> Ikantakotakeri jika Pablo "niñaawaiteme eepichokiini," iro oshiyawori inkante "nonkowaperote niñaawaiteme 5 ñaantsi inkemathaiteri, te nokowaatsikaitzi niñaawaite 10,000 ñaantsi kaari inkemathaitenari."

kemisantatsine. Iro imatantakari ritasonkawentayetakai ompoñaantyaari ankamantantanerite, iroowa roñaagaitairi aakapaini akemisantzira.

<sup>23</sup> Thame ankantashitawakya, papatotaiyani maawoini eeroka, maawoini piñaawaitantawo otsipasato ñaantsi. Ari inkyapaake kaari kemisantatsine, kaari ritasonkawentaitzti. ¿Eeroma ikantapaake: “¡Ishinkiwentaty jirika!”?

<sup>24</sup> Thame ankantashitawakya, papatotaiyani eerokapaini pikamantantzi. Ari inkyapaake kaari ritasonkawentaitzti, kaari kemisantatsine. Ari pooñaawonteniri ikenkithashirewaitashitarri irirori, iro inkenkithashiretakontantaiyaari,

<sup>25</sup> iro ompoñaantyaari inkamantantairo okaatzi ikenkithashirewaitashitakari rimananeki, ari rotziwerowanakya impinkathathanairi Pawa, inkante: “Imapero itsipashiretzimi Pawa eerokapaini jaka.”

<sup>26</sup> Iyekiite, jiroka onkaate pantayetairi arika papatotapiintaiyaani. Kantacha romampaitaiyaawo Salmo, itsipa riyotaante, itsipa kamantakotairone okaatzi ikemathatakagairiri Pawa, itsipa riñaawaitakaayetairi otsipasato ñaantsi, intzimayetai owaagakoñaanetairone. Tema maawoini pantayetairi ontzimatye piwetsikashiretakagaiyaari itsipapaini.

<sup>27</sup> Tzimatsirika ñaawaitantawori otsipasato ñaantsi, eero ishekiperotzi, apatziro inkaate apite, aamaa inkaate mawa. Eero okanta rakisheenkataiyen ijkirapaini, ontzimatye royaawentya rimantantyaawori itsipa. Intzimitya itsipa iita owaagakoñaaneterine.

<sup>28</sup> Tekaatsirika owaagakoñaaneterine, ontzimatye imairete tsika papatotaiyakani. Apatziro ramanashiretyaari Pawa, ari onkaate.

<sup>29</sup> Ishinetaantsita inkamantante apite, terika mawa. Iriima itsipapaini ontzimatye inkenkithashiretakotero kameethatatsirika okaatzi ikamantantziri.

<sup>30</sup> Irooma intzimerika inkemathatakanairi Pawa, eenirorika ikamantantzti itsipa, kameethatatsi imairetawake inkamantantantyaawori otsipa.

<sup>31</sup> Tema te onkameethate riñaawaitaiyen apitekeroini. Retawakyaawo apaani, impoñaapaaky itsipa. Ari onkantya riyotantaiyaari maawoini, thaamentashire inkantayetaiya.

<sup>32</sup> Tzimatsirika matakerori ikamantantaperotantanai, iriitake materone iñaakotanetya inkamantante.

<sup>33</sup> Arika rakisheenkataiyen, kaari Pawa kantakaanterone. Iri Pawa sartzikoitaakaantatsiri.

Iroñaaka nonkamantemiro otsipa rametaari roiteshiretaitairi rapatotaiyaani tsikarikapaini:

<sup>34</sup> Maire onkantapiintaiya tsinanepaini, eero ishinetaantsitai iñaawaitaiyen. Iro kameethatatsi onkemisantayetai, tema iro iyotaantziri Inintakaantitanewo.

<sup>35</sup> Tzimatsirika oita onkoweri iyotero, osampiteri oime opankoki. Te okameethatzi iñaawaite tsinane arika rapatotaitya.

<sup>36</sup> ¿Poshiyakaatziima eeroka omapokakerori pikenkithatakanziro riñaane Pawa? ¿Eeroma inimotzimi pantairo rantapiintziri itsipa kemisantzinkarpaini tsikarika janta?

<sup>37</sup> Tzimatsirika janta kantatsiri, “naaka kamantantaneri, antakishireri nokanta naaka,” ontzimatye ryote jirika, iri Awinkatharite kantakaawori nosankenatantzimirori jiroka.

<sup>38</sup> Terika ikemisantayetzi jirika, eero pikemisantzitari eejatzi irirori.

<sup>39</sup> Iyekiite, ontzimatye pithotyaakoperotairo pinkamantantayetai. Eero-maita potzikatzikayetairi ñaawaitzirori otsipasato ñaantsi.

**40** Pimayetairorika jirokapaini, ūnaakotane pinkantawentyaawo, sartzikoiteeni pinkantya.

## 15

### *Rañaantaiyaari kamayetatsiri*

**1** Iyekiite, nokowi nonkenkithashiretakaimiro tsika okantakoweta Kameethari ūnaantsi okaatzi nonkenkithatakotakemiri, poisokerotanaari pikemisantaira.

**2** Iro owawisaakoshiretai mine, eekerorika poisokerotanakyeyaaawo no-kenkithatakaakemiri. ¿Aminaashiwaitakama pikemisantayetanairi?

**3** Jiroka kowaperoyetachari, iro ikamantaitakenari naaka, irojatzi nokamantitzimiri eerokapaini: Ikamawentai Cristo okantakaantziro akaariper-owaitake, rimatakeri rimonkaatakaawo okaatzi ikenkithatakotakeriri Os-ankenarentsiperoki.

**4** Ikantha ikitaitakeri pairani, iro awisawetaka mawa kiteesheri, aña-agi. Irojatzi ikenkithatakotakeriri Osankenarentsiperoki.

**5** Irojatzi roñaagantaari Cefas, roñaagaari eejatzi maawoini 12 riyotaanewo.

\*

**6** Irojatzi roñaagantapanaantariri aiyetairi "Iyekiite", 500 ikaataiyini. Eeniro rañaayetzi jirikapaini, tema makoryaayetake apawopaini.

**7** Irojatzi roñaagantaari Jacobo, roñaagaari eejatzi maawoini Otyaantaperori. †

**8** Naaka weyaantapaakawo roñaagaana, oshiyawaitakawo naakame impoi-tatsineme nontzime.

**9** Tema naakawetaka Otyaantaperori, ranaayetana maawoini itsipa. Te ompantaatsikaityaawo noitya "Otyaantaperori", tema nowasankewaitakeri kemisantanaairi Pawa, apatowentanaairi tsikarikapaini.

**10** Iro kantzimaitacha, te aminaashiwaita ineshironkataana Pawa, tema iriitake kantakaakawori Notyaantaperoritantaari naaka. Naakaga antawaioperotaatsi iroñaaka nanairi itsipapaini, iro kantakaantzirori nantashiwitakari pairani. Te naaka matashityaawone jirokapaini, Pawa neshironkataanairi nimatantaawori.

**11** Irootake nosankenatantakemirori okaatzi nokenkithatapiintakeri, irojatzi ikenkithatapiintakeri eejatzi itsipa Otyaantaperoriite. Iroowa pikemisantairi eerokapaini.

**12** Tema nokenkithataimiro rowañagaitairi Cristo, rowamaaweeetakarira, ¿Oitaka pikantantari: "Eero añaayetai ankamakerika?"

**13** ¿Poshiyakaatzia te rowañagaitairi Cristo?

**14** Arika onkantyaame, naminaashiwaitaka nokenkithatake, paminaashi-waitaka eerokapaini pikemisantaiyakeni.

**15** Tema oshiyawaitakawo nonthaiyatyeeyaame nokenkithatakotapiintakeri Pawa, nokantantapiintake: "Pawa owañagairi Cristo, ari inkantayetai eejatzi aakapaini."

**16** Pikenkithashiryaaaweta eerokapaini eero okanta rañaayetai kamayetaintsiri. Arikame onkantyaame, tetya rañaatsikaitaime Cristo irirori.

**17** Terikame rowañagaitairi Cristo, paminaashiwaitaka pikemisantayetai. Eekero pinkaariperoyetayeeeme, tekaatsi peyakotaimine.

\* **15:5** Ikanaitziri "Cefas", irootake otsipa iwairo Pedro. † **15:7** Ikanaitziri "Jacobo", irootake otsipa iwairo Santiago, irirentzi Jesús.

**18** Peyaperowaitakame eejatzi ikaatzi makoryaayetaintsiri, aminaashi-waiwetaka rawentaanaari Cristo.

**19** ¡Inkantamatsitaitai aakapaini! Aminaashiwaityaame awentaaawetaari Cristo, aminaashiwaityaame oyaakoneentairi, añaaminthawaitashitaka eepi-chokiini iroñaaka. Maperokiwaitakaime.

**20** Temaita ari onkantya. Rowañagaitairi Cristo ikamawetaka. Iiritake etaawori rañagai tsika inkantayetaya paata ikaatzi makoryaayetaintsiri.

**21** Jiroka okantakota: Pairani, eenitatsi rantakeri apaani atziri, iroowa poñaakaantakawori akaamaneyetantari maawoini. Iro kantacha eenitatsi eejatzi apaani atziri poñaakaantaawori añaayetantaari maawoini akamayewetakaga.

**22** Iro akaamaneyetantaari maawoini okantakaantziro ashennykayetaarira Adán-ni. Iro kantacha, aritake añaayetai maawoini okantakaantziro ashennykashireari Cristo.

**23** Jiroka okantakota: Iri Cristo etaawori rañagai. Arika ripiyai paata, rowañaayetapairi ikaatzi rashiyetari irirori.

**24** Ari ithonkaiya maawoini, rithonkairi Cristo ikaatzi pinkathariwaitashitachari, ikaatzi otzimimowaitashitari ishintinska. Iri Cristo kantakaawone rashitantairi Pawa paata, matzirori Ipinkathariperoritzi.

**25** Tema retaironkatakawo iroñaaka Cristo ipinkathariwentantzi, irojatzi paata imonkaatantapaakyaaari roitsinampaaperotairi iisaneentanewo, rimakoryaayitzantaiyaaari.

**26** Weyaantapaakyaaawone iisaneentanewo roitsinampagairi, iroowa "Kaamanetaantsi", rithonkairo roshiyakagairo atzirime ine.

**27** Tema ikenkithatakotizitakari Cristo, ikantaitake: Jirika matakerori roitsinampagairi maawoini, rimatairi rimakoryaayitzantaiyaaari.

Iro kantzimaitacha ikaatzi ikantakoitziri jaka "maawoini", te inkantaitte irijatzi Pawa roitsinampaite. Iri Pawa kantakaawone rimatantyaawori maawoini.

**28** Arika impinkathariwentantai Itomi maawoini, iri Pawa pinkathariwetairine eejatzi irirori, tema ari ikenakairo Pawa impinkathariwentantaiyaaawori maawoini tzimayetatsiri.

**29** Eerome rañaayetaime ikaatzi kamayetantsiri, ¿oitaka romitsitsiyaawen-taitantariri kamaintsiri?

**30** Ari okantari eejatzi, eerome rañagaitaime, ¿tsika oitaka añaantapiintawori ipankenaminthaitai?

**31** Iyekiite, ¿Pithainkanama? ¿Kaarima naaka thaamentawentaimiri nokemisantakaayetaimiri Awinkatharite Jesucristo? Kyaaryooperowa jiroka, ashi owaatyeeero kiteesheriki ikowitzi ritsitokaitena.

**32** Ari okantakari eejatzi nisaiki Efeso-ki, ikoshekawaitakena katsimawaitatsiri. Eerome añaayetaime, nontsipataiyyaarime iriroripaini, nonkantawaitashitakyaame:

Thame anintaawaitawakya, owawaitya, irawaite, oimoshirenkawaitya. Aamaashitya iroowa ankame.

**33** Iroowa paamaantyaawori jiroka otzimikari piyenakaashitanewo. "Eero pitsipaminthatari kaariperori, pimatzirokari eero."

**34** Pinkenkitashiretaiyaaani kameethaini. Eero pitzipinawaitashita. Aamaaka eenitatsi tsika pikataiyini kaari yotakoperotairine Pawa. ¡Kaaniwentaanti inatz!

**35** Aamaaka eenitatsi janta kantashiretatsine: "¿Tsikama inkeneka impiri-intai tonkitsipooki? ¿Tsikama onkantaiyaka ifñagaitairo iwatha?"

**36** ¡Masontzí! Kantacha oshiyakaawentero jimpe okantaganki okithoki pankirentsi. Ipathaakitzi okithoki inkitakiitakerorika, ari ishookairi.

**37** Jiroka okithoki pipankitapiintziri apakithowoini okantaweta, iro kantacha ishookanakerika, inashiwitanakya. Tema te pipankitapiintziro ishookimaterika pankirentsi. ‡

**38** Iri Pawa shookakaayetzirori, otzimayetantari owatha ikowiri irirori. Iriitake inashitakaayetawori rishookakaayetziro, okaatzi tzimatsiri otsipa-paini pankirentsi.

**39** Maawoini akaatzira otzimayetzi awatha, te ari oshiyawakaiyani. Thame oshiyakaawentawakero: Aakapaini atziritzira anashiyeta awathaki, inashita iwatha piratsi, shiwankiri, eejatzi ūaaweri.

**40** Eejatzi ikantayeta inkiteweri te roshiyayetai akantayetaga aakapaini asaawikiweritzira. Otzimimotziri inkiteweri rowaneenkawo, te roshiyawo owaneenkawo aakapaini.

**41** Tema inashita eejatzi rowaneenkawo ooryaa, rowaneenkawo kashiri, eejatzi rashì impokiro paini. Eenitatsi apawopaini impokiro kaari oshiyayetyaarine itsipa.

**42** Ari ankantaiyaari aakapaini añaayetairika. Tema ikitatapiintaitziro awatha, ari oshitzitziri, iro kantacha arika rowañagaitai, inashitaiya awatha eero oshitziwaitai.

**43** Arika inkitaitero awatha manintaarewo inatzi. Iro kantacha, arika rowañagaitai paata, owaneenkataiya awatha. Te aawyaaawainete iroñaaka awatha, iro kantacha arika rowañagaitai paata ontzimai oshintsinka awatha.

**44** Okaatzi ikitaitziri awatha tzimawetacha ashire. Iro kantacha arika rowañagaitairo awatha, ari ontzimayetai atasorenka. Ari ikantayetari maawoini añaayetziri iroñaaka otzimi ishire, iro ayotantayetari eenitatsi otsipa awatha tasorentsitaatsine.

**45** Ari okanta rosankenatakoitziri Adán, etanakawori atziri, ikantaitzi: Iri etanakawori rañaanake, ikanta otzimanake ishire. Iriima jirika oyaatapakerine oshiyapaakyaaarne, otzimimotziri irirori itasorenka, iriitake añaashiretakaantsine.

**46** Ari akantayetari. Te otzimimowetai atasorenka ketziroini. Iro etanakawo tzimawetaka ashire, iro kantzimaitacha paata ontzimayetai atasorenka.

**47** Tema jirika etanakawori atziri, kipatsi ragaitake, riwetsikapithaitakeri. Iriima apitetanaintsiri atziri, inkiteki ipoñaakawo irirori.

**48** Tsika ikanta riwetsikaitakeri kipatsipitha jirika etakawori, iri oshiyayetaari aakapaini. Iriima inkiteweriite, iri oshiyakariri jirika poñagainchari inkiteki.

**49** Ari akantayetaari eejatzi aakapaini. Tema oshiyawetakari atzimayetake jirika riwetsikapithaitakeri kipatsi, aritake oshiyayetaiyaari eejatzi jirika poñagainchari inkiteki.

**50** Iyekiye, jiroka okantakota okaatzi nokantakeri: Eero okanta risaikayetai tsika ipinkathariwentantzi Pawa ikaatzi tzimayetatsiri iwatha, riraa, shitzitaatsine iwatha. Iriira saikayetaatsine janta inkaate kaari shitziyetaatsine iwatha.

**51** Pinkeme, nonkamantemiro kaari riytakoyeetzi pairani. Jiroka: Ari impashinitakaayeetai maawoini aakapaini. Iro kantacha eero añaayetziro maawoini aakapaini amakoryaayete.

**52** Paata weyaantapaakyawone kiteesheri, omapokashitaiya rityootaitapai. Apa onkantapaintya ariwaitake amachookapainte. Ari rañaayetairi

‡ 15:37 Kantakotachari jaka “pankirentsi”, irootake trigo, eejatzi okaatzi oshiyayetawori.

kamayetaintsiri, rañaantaiyaawo wathatsi kaari shitzinetatsine. Irooma maa-woini aakapaini añaayetzika, ari impashinitakaayeetai.

<sup>53</sup> Okaatz iawhatatari iroñaka shitzitsiri, impashinitakaitairo eero os-hitziwaitantaawo. Akaatz iakaamanewaitzi iroñaka ari impashinitakagaitai, kañaane ankantayetaiya.

<sup>54</sup> Arika imonkaataky paata jiroka, arira imonkaataiya eejatzi roshiyakaawentitakero "Kaamanetaantsi", ikantaitake: Thonkaawowa iitatziri "Kaamanetaantsi", roitsinampagaitairo.

<sup>55</sup> ¡Kaamanetaantsí! ¿Kantachama poitsinampaantai eeroka iroñaka? ¡Kaamanetaantsí! ¿Tzimatsima iroñaka pithoyeni?

<sup>56</sup> Okaatz oshiyakaawentachari jaka othoyeni, irootakera kaariperotaantsi. Irootake Inintakaantaitanewo iyotakairi eenitatsi ayenakaashitanewo.

<sup>57</sup> Iroowa niwetharyaantaariri Pawa, tema iri matakagairori aakapaini oitsinampaantaawori, rotyaantakairi Jesucristo roitsinampaantaawori "Kaamanetaantsi".

<sup>58</sup> Iyekiite, ontzimatye pinkyaaryootapiintayetai, pantawaitapiintainiri Awinkatharite. Tema piyotaira te paminaashiwaita, iriira Awinkatharite matakagaimirori.

## 16

### *Koriki rotyaantaitziniriri roiteshiretaitalairi*

<sup>1</sup> Iroñaka nosankenatakoteri apiyotziri koriki otyaanteniriri ikaatzi roiteshiretaitalairi. Nonkamantemiro okaatz nokamantakeriri Galacia-satzi.

<sup>2</sup> Arika papatopatiyaani, ontzimatye pookayete eepichokiini tzim-imotzimir. Eero nopankenatantapaakawo naaka, nareetapaakemirika pinampiki. \*

<sup>3</sup> Arika nareetakemi kantacha pamine aanakerine koriki janta Jerusalén-ki intspataanakero nosankenarepainsi.

<sup>4</sup> Ari nontsipatanakyari niyaate naaka janta, añaawakero ari nimataker.

### *Ikenkithashiretariranteri Pablo*

<sup>5</sup> Eerowa nareetitzimi, tema netapaintatyeyaaawo niyaate Macedonia-ki, irojatzni nimpoitantapaakyaawo pinampiki.

<sup>6</sup> Arika nareetapaakemi, aamaaka osamani nisaikimotanakemi, ari nonkyawontsitakote. Irojatz i potyaantantainari tsikarika nokowiro niyaate.

<sup>7</sup> Te nokowiro naaka eepichokiini onkantya nareetemi. Iriirika Awinkatharite shinetenawone, osamani nisaikimowaitapaintemi.

<sup>8</sup> Ari nisaikawake jaka Efeso-ki, irojatz i areetantakyari kiteesheri roimoshirenkaitzirowa "Owiitaantsi". †

<sup>9</sup> Iroowa nimatantyaawori jiroka, tema tzimatsi jaka osheki nantawaitainiri Awinkatharite, kameetha okanta noñaakero. Tzimake osheki koshekaminthatakenari.

<sup>10</sup> Arika rareetakyame Timoteo, paakameethatawakeri, tema irijatzi antawaitainiriri Awinkatharite, ari roshiyana naaka.

<sup>11</sup> Te onkameethate intzimayete janta manintawatherine. Iro kameethatatsi paapatziyawakyaari, irojatz i ripiyantaiyaari naakaki. Tema oyaawenta nowakeri ripoke intspayetakyari itsipapaini Iyekiite.

\* <sup>16:2</sup> Kantakotachari jaka "papatopatiyaani", irojatz i kantaitzitari "etapiintawori kiteesheri awisayetzira tominko." † <sup>16:8</sup> Kantakotachari jaka "Owiitaantsi", irojatz i kantaitzitari "Pente-costés".

<sup>12</sup> Iriima iyeki Apolos, nokantakeri intsipatanakyaari ikaatzi notyaantaimiri eerokapaini. Iro kantacha te ikowi ryaate irirori. Añaawakeroota arika rimatakero paata.

*Weyaantawori wethataanti*

<sup>13</sup> Paamaawentaiya eerokapaini, poisokerotyaawo pikemisantanakeri, shirampari pinkantanakya, pishintshireyete.

<sup>14</sup> Etakotanewo pinkantawakaiya, paapatziyawakaantaiyaawo oitarika.

<sup>15</sup> Iyekiite, piyotziri eerokapaini saikapankotziriri Estéfanas, iriiyetake etanakawori ikemisantanake pinampiki Acaya. Ikamaitanaawo iriroripaini rantawaiwentanairi roiteshiretaitairi.

<sup>16</sup> Noshintsineentemi eerokapaini pinkemisantairi iriroripaini, ari poshiyaari eejatzi itsipatakari rantawaitaiyini, kamaitanaawori.

<sup>17</sup> Osheki nokimoshiretake noñaakero rareetakena Estéfanas, itsipataakari Fortunato, eejatzi Acaico. Iriitake owakowentapaakemiri eerokapaini tera onkantya pareetaina jaka,

<sup>18</sup> potapishiretantenari. Iriiyetake otapishiretapaaakemine eejatzi eerokapaini janta. Pimpinkathayetawairi.

<sup>19</sup> Riwethayetzimi apatowentapiintakariri Pawa jaka Asia-ki. Riwethatzimi eejatzi Aquila eejatzi Priscila. Riwethatzitzimi eejatzi ikaatzi piyowentapiintakariri Pawa ipankoki.

<sup>20</sup> Riwethatzitzimi eejatzi itsipa iyekiite. Etako pinkantya piwethatawakaayetaiye.

<sup>21</sup> Jiroka, naakaga osankenatajaantakerori nakoki, niwethatzimi. Naakatake Pablo.

<sup>22</sup> Rowasankeetairi kaari nintayetairine Awinkatharite. Ripiyitaiya intsipaite Awinkatharite.

<sup>23</sup> ¡Onkaminta ineshironkayetaimi Awinkatharite Jesucristo!

<sup>24</sup> Netakotzimi maawoini eerokapaini, iri Cristo Jesús matakainawone. Ari onkantataatyeeyaaani.

## APITETATSIRI ROSANKENATZINIRI PABLO CORINTO-SATZI

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo osankenatzimirori jiroka, Rotyaantaperotane Jesucristo ninatzi, iro ikowakaakenari Pawa. Ari notsipatari iyekì Timoteo nosankenatzimiro. Eerokatake nosankenatzini pikaatzira pipiyowentari Pawa janta nampitsiki Corinto-ki, irijatzi nosankenatzini ikaatzzi roiteshiretaitairi janta Acaya-ki.

<sup>2</sup> Inkamintha ineshironkataimi Ashitairi Pawa, kameetha risaikakaayetaimi, ari inkantzitaimiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

### *Ikemaatsitari Pablo*

<sup>3</sup> Thame anthaamentaiyaari Pawa, ipaapatetari Awinkatharite Jesucristo. Iri Ashitairi, neshironkatantaneri. Iri Pawa, oimoshirenkantaneri rinatzi.

<sup>4</sup> Arika ratsipetakagaitai, iri Pawa oimoshirenkaine, iro amatantaawori akaa oimoshirenkairi itsipapaini ratsipetakagaitari. Irojatzira anteri aakapaini okaatzira rantzimotakairi Pawa.

<sup>5</sup> Iroowa awisatsine, arika añaayetero ankemaatsiperowaitya ikantapaintaga Cristo, ari añaityaawo roimoshirenkaperoitai.

<sup>6</sup> Ari okantari, iroowa nokemaatsiwaitantakari naaka, iroowa niyotantaawori noimoshirenkayetaimi eerokapaini, pawisakoshirettaiyaari. Iroowa roimoshirenkantanenari eejatzi naaka, niyotantyaawori noimoshirenkayetaimi eerokapaini arika piñaayetairo okaatzni nokemaatsiwaitakari naaka.

<sup>7</sup> Iroowa niyotantakari tema roimoshirenkaitaimi eerokapaini ikantaitakenaga naaka, arika poshiyakotainawo pinkemaatsiwaitya nokemetaakaga naaka.

<sup>8</sup> Iyekiite, nokowi piyotero okaatzni natsipetakari nisaikantapaintari Asia-ki. Osheki rowatsinaawaitaitakena noshiyakaatzni ari nonkamake.

<sup>9</sup> Nokenkithashireta, iro rishinetantakenawori Pawa noñiiro nokamimawetaka, nawentaashirettantaiyaariri, te okameethatzi nawentaashiwaitya naaka.

<sup>10</sup> Rimatakero Pawa rowawisaakotaana nokamawetakaga, eekero riyaatakyeero. Awentaashire nowakeri eekero inkempoyaawentatyenea paata.

<sup>11</sup> Ari pinkantanaiyaari eerokapaini poshiyaina naaka, pamana-manaataiyaari Pawa inkempoyaawentantenari. Iro omponaantyaari riwetharyaaperotaiyaari Pawa inkaate kemakotainane rimatakero Pawa ikempoyaawentaana.

### *Pablo rareetyaari Corinto-satzi*

<sup>12</sup> Niyotzi naaka kameethashireri ninatzi tsikarika nisaikimoyetantake. Iriira Pawa yotatsi tekaatsi namatawite, tekaatsi nonkaaniwentakowaita. Tsika nokanta niyotaayetakemi eerokapaini, te nonkenkithatakotero roshiyakaawetari isaawíkisatzi yorenkantsi, apatziro nokenkithatakotziro tsika ikanta Pawa ineshironkatantzi.

<sup>13</sup> Tema okaatzni nosankenatakemiri tekaatsi nimanapithatemiri, tekaatsi kompityaawone inkemathatero. Onkamintha pinkemathatairo okaatzni nosankenayetakemiri.

**14** Pikemathatakenaga eepichokiini, kantacha pinkimoshirewentina paata ripiyairika Awinkatharite Jesús. Ari nonkantyaari eejatzi naaka, kimoshire nonkantawentaimi eerokapaini paata.

**15** Iroowa nominthatantakowori napiitairo nareetaimi janta, iroowa oimoshirenkaperotemine arika nareetaimi.

**16** Ari nokowawetaka nareetanakemime niyaatantyaari Macedonia-ki, ari napiitanairome eejatzi nipiyyairika. Iro pamitakotantenari potyaantaina Judea-ki.

**17** Iro kantacha noipithokakero noyenkishiryaamento. ¿Poshiyakaatzima osheki namatawitapiintakemi? ¿Pikenkithashiryaama niñaawaitashiwitaka nonintakaanekiini, nokantapiintake “¡Ari! Nareetakemi?” ¿Poshiyakaatzima niyowetakawo eero nimatziro nareetemi?

**18** Tema Pawa te ithaiyaneta, riyotzi irirori te nothaiyawaita naaka nokantzira “¡Ari!”

**19** Ari ikantari eejatzi Itomi, Jesucristo, nokenkithatakotapaakemiri not-sipatantakariri Silvano eejatzi Timoteo. Tema riyotakerika Jesucristo eero rantziro oitarika, te ikantanetzi irirori “¡Ari!”. Tema okaatzi rantapiintakeri Jesucristo oshiyawaitakawo iriime Pawa kantapiintatsine “¡Ari!”

**20** Iriira Jesucristo yotakaayetairi ari imonkaataiya ikashaakaantakeri Pawa. Iroowa ankantantayetayaari “¡Arié!” aakapaini awentaashireyetaarira. Iroowa impinkathaitantaiyaariri Pawa.

**21** Oshiyawaitakawo iriime Pawa withaakagairineme Cristo, irijatzi saipatziitoyetaine,

**22** oshiyawaitakawo impothoyetaatyaima rashiyetaira. Tema añaakeri rotyaantakairi Tasorenkantsi risaikashiretantai, ari ayotzi imapero Pawa rithotyiyo ikashaakagairi.

**23** Imoperotaty, riyotzi Pawa te namatawitzimi nokantzimi: Kantakaawor kaari nareetantzimi Corinto-ki, eero noshintsineentantapaakemi.

**24** Te nonkantatyne naakaga ashitzimiri pinkemisantantenari. Tema kisokero pikantawentanakawo okaatzi pikemisantanaari. Iro kantacha kameethatatsi nonkaminaayetaimi pantantaiyaawori oimoshirenkayetaimine.

## 2

**1** Jiroka nokenkithashiretakari: Eerowa napiitairo nareetemi, iroorika owashiretakaawaitemine.

**2** Arika nowashiretakaawaitemijanta, ¿iitakama thaamentashiretakainane naaka?

**3** Iroowa notyaantantakemiri pairani nosankenare, te nokowi niyaatashitemi powashiretakaanakari. Eerokawetaka thaamentakainane. Iroowa nokantashiretantakari: “Eero niyaatzita, nonkemakotawairiita tzimatsirika thaamentakagainane naaka. Iroowa nonkimoshire-takaantyaariri iriroripaini eejatzi.”

**4** Notyaantakemiro pairani nosankenare, nowashirewaitatyaaga nosankenatantakemirori. Tera iro notyaantantemirori nonkantzimoneentakaimi. Nokowawetatyaaaga piyotai osheki netakotaimi.

### *Rariperotziri Pablo kantzimoneentakaantanteri*

**5** Nokowi nonkenkithatakoteri atziri owashiretakaakenari. Te naaka inkantzimoneentakaiya, aamaaka, maawoini eerokapaini ikantzimoneentakaimi. (Nokantantaria “aamaaka”, te nokowi noshefieero.)

**6** Tema osheki pikaatake eerokapaini, arira powasanketakeri. Iro kantacha ataama powasanketakeri.

<sup>7</sup> Pariperotairi, poimoshirenkairi, ayimawaitzirkari rowashirenka.

<sup>8</sup> Nokowakotzimi pinkantairi jirika atziri: "Netakotaimi".

<sup>9</sup> Pairani, nosankenatakemi ketziroini nokantakemi: "Powasanketeri". Noñaantatzimi noñaantemiri kyaaryooperorika pikemisantana.

<sup>10</sup> Iro kantacha iroñaaka ikowi Cristo pariperotairi jirika atziri. Iroowa nantairi naaka kameethatzimotaimine maawoini eeroka. Tzimatsirika pariperotairi eerokapaini, ari nariperotantai eejatzi naaka.

<sup>11</sup> Iroowa antayetairi eero roitsinampaantai Satanás. Ayotaiyironi okaatzi ikowiri ranteri Satanás.

### *Kantzimoshirewaitakariri Pablo Troas-ki*

<sup>12</sup> Chapinki, areetakena naaka nampitsiki Troas-ki niyaatantakari no-kenkithatacantziro Kameethari Ñaantsi tsika ikantakota Cristo. Noñaakero nokemisantakaantake ikantakaantziro Awinkatharite.

<sup>13</sup> Iro kantacha te inimotena janta, tema te noñaapaakeri iyeki Tito. Iroowa nawisantanakari Macedonia-ki.

### *Iriira Cristo oitsinampaakaantantatsiri*

<sup>14</sup> Onkantawetya tsikarika ankenayete, ontzimatye awethareeyaa Pawa. Tema oshiyawaitakawo oyaampoyeretayeerime Cristo, ripiyaawo irirori nampitsiki rithonkaatantakera romanata. Oshiyakoyetatyaaawo eejatzi ipookainkatzi kasankari maawoiniki nampitsi. Ari ankantayetaiyyari aaka aayete tsikarikapaini ankamantayetairi atziri tsika ikantakota Cristo.

<sup>15</sup> Oshiyawaitakawo kasankari ritayiri Cristo rinimotakaantariri Pawa. Jiroka kasankari kantacha inkemainkayetairo awisakoshireyetaatsine, ee-jatzi peyashiwaitaacane.

<sup>16</sup> Tema tzimayetasii atziri, oshiyimotari jiroka kasankari owamaantanero inatzi. Iriima itsipapaini oshiyimotari kasankari iro owañaashiretairine. ¿litakama kameethashiretatsiri roshiyakaawentaitziri jiroka kasankari?

<sup>17</sup> Kaarira jirikapaini kenkithatashiwaitawori riñaane Pawa ikowi raantashiwaityaawo koriki. Te ari onkantya, jirikatajaantake maperotanairori ikenkithayantzitzi. Iroowa nantairi naaka eejatzi. Iriira Pawa otyaantakenari nonkenkithatakanante, nantawaitainiri Cristo, iriira Pawa kempoyaanari nantayetzirowa.

## 3

### *Antawaiwentzirori owakerari aapatziyawakagaantsi*

<sup>1</sup> ¿Pikenkithashiretama nasagaawentatyaa naaka? ¿Noshiyakotarima amayetzimirori rosankenare, ikantzi: "Paakameethatawakena?" ¿Noshiyakotakarima kowirori posankenare, rayiro tsika ikenayetzi?

<sup>2</sup> Eerokapaini oshiyakawori osankenarentsi raakameethatantaitari, iroowa rosankenashiretantaakenari naaka. Tema arika iñaayetaimi atziripaini tsika pikantayeta pisaikeytanai, ari riyotero okaatzi nantzimoyetakemiri, oshiyawaitanakawo riñaanayetatyeerome okaatzi rosankenatakitakenari.

<sup>3</sup> Ari añairo eerokatake oshiyakawori osankenarentsi rosankenatakera Cristo. Te iro nonkenkithatakote osankenarentsi koñaatatsiri, oshiyaworira rosankenatziro mapikota, tema nokenkithatakotatziro rowakerashire-takaayetaimi Itasorenka Pawa Kañaaneri.

<sup>4</sup> Nokenkithatakantawori jiroka, tema iri Cristo kantakaakawori awentaashiretantaariri Pawa.

<sup>5</sup> Te aaka aawyaashityawone apaniroini iriira Pawa matakaayetairori.

**6** Iri Pawa matakakenawori nonkenkithatakotairo owakerari aapatziyawakagaantsi. Jiroka owakerari aapatziyawakagaantsi kaarira osankenarentsi oshiyawori etawori aapatziyawakagaantsi kaamanetakaantatsiri. Iriira kantakotachari tasorenkantsi añaashiretakaantatsiri.

**7** Pairani rosankenatantaitakowori Inintakaantaitakeri mapikotaki, okoñaatapaintzi rowaneenkawo Pawa, intsipaite opeyanaka. Ikanta iñaakerowa Moisés-ni, shipakiryaawoo ikantanaka, te ikanta raminawootairi isheninkapaini Israel-iite. Iro kantzimaitacha jiroka Osankenarentsi iro poñaakaantawori akaamaneyetantari, okantawetaka otzimawetaka owaneenkawo.

**8** Irooma okaatzi rantairi Tasorenkantsi, iroowa owaneenkaperotachari.

**9** Tema owaneenka okantawetaka owasanketakaantantatsiri, irooma tampatzikashiretakaantatsiri iroowa owaneenkaperotaachane.

**10** Jiroka owaneenkaperotaachari anaanakero tzimawetachari ketziroini owaneenkawo.

**11** Ari okaatapaake owaneenkawetachari ketziroini. Iroowa owaneenkaperotaachari kantaitaacchane iroñaaka.

**12** Tzimake iroñaaka ominthashiretakaganari, tontashireri nonkantanaiya nonkenkithatakanai.

**13** Te noshiyawetyaari Moisés-ni ipashikawootaka eero raminantari isheninkapaini Israel-iite, irojatzi opeyantaari rishipakiryaawoo wetaka.

**14** Tema pairani kisoshire rinaiyakeni Israel-iite, irojatzi ikantayeta iroñaaka ikaatzira icharinepainsi. Tema arika inkemero riñaanaitero etawori aapatziyawakagaantsi, eero ikemathatziro oshiyawaitakawo impashikatayeerome iyenkishiryaaamento, apatzirowa Cristo inkemathatakaya yetairi oshiyawaitaawo impashikaryaakotaatyeerome iyenkishiryaaamento.

**15** Tzimayetatsi iroñaaka, arika inkemero riñaanaitero Inintakaantakeri pairani Moisés-ni, pashikashireri ikantayetaka.

**16** Irooma inkaate piyashiretashitairine Awinkatharite, ari impashikaryaakoshiretaiya.

**17** Ikantakoitziri jaka "Awinkatharite" irijatzi Tasorenkantsi, saikashi-waitakaantatsiri.

**18** Irooma aakapaini awentaashiretaari Cristo, oshiyayetanaari Awinkatharite. Tema oshiyawaitaawo aminaatakotatyeeerime Awinkatharite kotsirotakiki. Tema aminawootairi kotsirotakiki iroñaaka, te oshiyari Moisés-ni ipashikawootaka pairani irirori. Irooma paata arika añaaperotairo rowaneenkawo, arira oshiyaiyaari ikantaga Cristo. Iriira matakagairone Awinkatharite, Tasorenkantsi.

## 4

**1** Iriira Pawa neshironkataanari nantawaitantaanariri irirori. Iro kaari okantzimoneentawaitantana.

**2** Nipakagairo owañaawaitaneneme, te nimanakaawaitawo niyotaante namatavitantantyaari, te nothaiyakowitzawo riñaane Pawa. Okaatzi nokenkithatakotairi irooperori ini, iro iñaantawori Pawa kameetha okantzimotari atziri nokenkithatakaya yetairi.

**3** Tzimatsirika kaari kemathaterone okantakota Kameethari Ņantsi nokenkithatziri, te naaka manapithawaiterine, tzimatsi itsipa kantakaawori kaari ikemathatantawo oshiyawaitakawo impashikapithataitayeerime iyenkishiryaaamento, iriira peyashiwaitaachane.

**4** Oshiyawaitakawo imawityaakitatyeeme jirikapaini kisoshireri. Iriitakera Kamaari iitaitziri eejatzi "iwawane isaawikisatzi", mawityaakitakaakeriri kisoshireri, iroowa kaari ikemathatantawo

Kameethari Ņaantsi. Oshiyawaitakawo te iňaa yetairome kiteesheenkari oshiyakawori rowaneenkawo Cristo, oshiyajaantakariri Pawa.

<sup>5</sup> Iriira Jesucristo nokenkithatakotairi, nokantzi: "Awinkatharite rinatzi." Te naaka kenkithatakowaitachane. Apatziro rowakena naaka Jesús pimperawaitena eerokapaini.

<sup>6</sup> Tema ikantake pairani Pawa: "Onkiteesheenkatai tsirenikiri." Iro oshiyakawori roiteenkashiretaana naaka, noiteenkatakotairi eejatzi itsipapaini riyotairira Pawa, oshiyimotaiyaari iňagaatyerome rowaneenkawo Pawa rishipakire ipooki Cristo.

### *Awentaashire ankantayetaya*

<sup>7</sup> Oshiyawaitakawo owatyeerime pinaperotachari chomoki. Iriira oshiyakaawentachari Pawa ripasawyayetairowa itasorenka awathaki, iroowa awatha oshiyakaawentakeri chomo. Iroowa rantantawori iňagaitantyaawori iri otzimimoperotziri itasorenka, tera otzimimotai aakapaini.

<sup>8</sup> Nokemaatsiwaiweta nowathaki, temaita nowashireneentawaita. Nothaankewaiweta, temaita ayimawaitana.

<sup>9</sup> Ipatzimawaitaitakena, temaita rookanawentaitana. Rowatsinaawaitatakena, temaita rashiryagaitana.

<sup>10</sup> Osheki rowamayimawaitaitakena roshiyakagaitakenari pairani Jesús, arira iňagaitairo raňaantari Jesús.

<sup>11</sup> Jiroka kantakotachari, osheki noňaakero nonkamawenterome nokenkithatakotairi Jesús, iro iňaayetakeri atziri, riyoyetai tsika ikanta Jesús raňi irirori.

<sup>12</sup> Iroowa nokamimatantakari naaka, ompoňaantyaari paňaashiretantaiaari eerokapaini.

<sup>13</sup> Iroowa nantakeri naaka okaatzi rosankenatakoitakeri pairani, kantatsiri:

Nokemisantanai naaka, iro niňaawaitantari.

Iroowa nantanairi naaka, nokemisantanai, irootake niňaawaitantari.

<sup>14</sup> Niyotzi naaka rowiriintairi Pawa Awinkatharite Jesús, aritake rowiriintaina eejatzi naaka, intsipatagainari Jesús, pintsipatzitaina eejatzi eerokapaini.

<sup>15</sup> Nokamantzimirori jiroka iroowa pinintaawaitantaiaari eerokapaini. Arika pisheniperotanake eerokapaini ineshironkayetairi Pawa, ari isheniperotai wetharyaapiintaiyaarine, impinkathatairai.

<sup>16</sup> Iro kaari okantzimotantana naaka, okantawetaka rowamayimaweetakena. Thaamentashire nokantapiintaka.

<sup>17</sup> Okaatzi nokemaatsiwaitaka eepichokiini inatzi, eero ashi owaatyero. Iroowa noňaantaiyaawori paata antawoite owaneenkatachari kaari thonkaachane. Iro anagairone nokemaatsiwaitakari, eero nimonkatziyantaawo oitarika.

<sup>18</sup> Tema nonewiyatakawo naaka kaari iňagaitzi iroňaaka, tera ithonkanetaa jiroka. Te onkowaperotaiya koňaayetatsiri iroňaaka kaari kisonetaatsine.

## 5

<sup>1</sup> Okantawetya rowaariperotaitero apango jaka kipatsiki, iro kantacha ayotzi tzimatsi otsipa apango kaari thonkanetachane janta inkiteki, iriira Pawa wetsikakerori, kaari atziri wetsikerone.

<sup>2</sup> Ari okantari eejatzi awatha, osheki okemaatsitakaawaitakai. Akowaike ontzimimotai otsipa awatha aňaantaiyaari inkiteki.

**3** Ari onkantaiyaari paata ashire ontzimai owakerari owatha.

**4** Eenirowa añaantayetawo awatha iroñaaka, atekawaitake akemaatsiwaita. Iro kantacha te ankowairo ampeyashiwaitaiya. Akowatzi ontzimimotai ot-sipa awatha, akowiro kantaitaacchane añaamentotsi poyaataiyaawone kaari kisonetsine.

**5** Iri Pawa matakagairone jimpe ankantayetaiya. Tema rotyaantakairi Tasorenkantsi risaikashiretantai, ari ayotzi rimonkaatairo Pawa ikashaakaakairi pairani.

**6** Iroowa shintshiretakagairi. Tema ayotaiyini eenirowa añaayetzi awathaki, tekera atsipatajaantaariita Awinkatharite.

**7** Awentaashire ankanteri eeniro añaika, okantawetaka te añaawetyaari.

**8** Ari nokantake, shintshire akantaka, akowayetake ookairo awatha, antspatantaiyaariri Awinkatharite.

**9** Akowapiintairo antayetairo inimotziriri irirori, etanakyaawo iroñaaka, ari onkantaiyaari paata arika antsipataiyari.

**10** Tema maawoini aakapaini ankatziyimotairi paata irirori, arika ramnakoyeetairi maawoini antayetakerori karigerori eeniro rañaawetaga, iri rowasankeyeetairi. Raminakoyeetairi eejatzi antayetakerori kameethari, iri roshiyakagairi ripinayetaatyerime.

### *Imatakaayetairi otsipa rariperotantairi Pawa*

**11** Nokenkithatapiintzi naaka, ari nokenakairo iñaantaitawori imapero nopinkathatairri Pawa. Riyotzi irirori, onkaminthia piyotaiyeroni eejatzi eerokapaini.

**12** ¿Pikenkithashiretama nasagaawentaty a napiipiintantawori? Tera ari onkantya. Nokowatzi piyote tsika nokanta naaka, iro piyotantyaawori eeroja jimpe pinkante pakayeteri asagaawentachari janta, kantashiwaitachari: "Kameetha ninatzi naaka," temaita ikameethashiretaiyini.

**13** ¿Noshiyatyaarima shinkiventachari nokantayetantzimiri? Tekaatsi oitya, tema nokamaiperowentanaatyari naaka Pawa. Iriirika noshiyimotzimi atziri ñaaperori, nokowatziira nonintaashiretakaayetalmi nokantantzimiri.

**14** Iroowa nantantawori oitarikapaini retakotaanaga Cristo. Tema ika-mawentai maawoini aaka, oshiyawaitanakawo maawoini aakapaini anka-mayetakityeeme eejatzi.

**15** Jiroka opoñaantari ikamawentayetai maawoini, rañagai eejatzi, iro antapiintantaiyaawori ikowiri irirori, eero antashiwaitawo añaamatashiwaitari aakapaini.

**16** Iroowa eero okantzimowaitantari atziri tsika ikanta iñagaitziri iwathaki. Imaperotaty otzimake iwatha Cristo risaikimotantapaintairi. Iro kantacha te añaimitaawo iroñaaka.

**17** Iro nokantantzimiri, ikaatzi withaashiretanaariri Cristo, owakerashireri ikantanaa, te roshiyanaa ikantawetaga pairani ithonkaga owakeratzimotairi maawoini.

**18** Iriirika Pawa kantakaantzirori maawoini jiroka. Irijatzi kantakaakawo okanta ariperotantaariri irirori okantakaantziro rantzimoyetairi Cristo. Irojatzi antayetairi aakapaini, antakaayetairi itsipapaini rariperotairi Pawa.

**19** Iroowa rotyaantantakariri Pawa jaka kipatsiki jirika Cristo, rariperotantaiyaariri isaawikisatzi, eero rowasankewentantari iyaariperonka. Iro rotyaantantakenari naakapaini nonkenkithatataayetairi atziripaini rariperotairi Pawa.

<sup>20</sup> Irootake nantairi naaka, rotyaantaitakena nonkenkithatakotairi Cristo. Oshiyawaitakawo iriitakeme Pawa apipiintakainawone, nokantzi: "Pariperotairi Pawa. Iro ikowairi Cristo."

<sup>21</sup> Te rantawetawo Cristo kaariperori. Iri kantacha Pawa ikemaatsitakaawaitakari oshiyawaitakawo rantatyeerome kaariperori. Ari ikenakaakero Cristo rotampatzikashireyetantairi, roshiyakaayetai ikantaga irirori.

## 6

<sup>1</sup> Naaka tsipataimiri antawaitainiri Pawa, noshintsithatem eero pimanintawitziro ineshironkataimira Pawa, aminaashiwaitakari.

<sup>2</sup> Tema jiroka ikantake irirori:

Niyotakera kameetha onkantya, aripaite nokemakemiro pikowakotanari. Imonkaatapaakaga "Kiteesheri Awisakotaantsi", aripaitera noneshironkataimi.

Iroowa apiitaachari iroñaaka "Kiteesheri Awisakotaantsi".

<sup>3</sup> Te nokowi intzime iita notzikatzikawaiteri rawisakoshiretai, iro eero rithainkitantaitanawo nantawaitanewo.

<sup>4</sup> Nokowi noñaagantairo kameetha ronampitana Pawa, kimoshire nonkantya, awishimotenarika oitarika, oshiyawori jiroka: inkemaatsitakaitena, im-pomeentsitakagaitena, rowasanketaiten,

<sup>5</sup> ripasataiten, romonkyagaitena, rowatsinaawaitaitena, nantawaiperote, ayimawaitena nowochokine, ayimawaitena nitashe.

<sup>6</sup> Okantawetaka awishimotakena jirokapaini: Kiteshire nonkantya, yotane nonkantaiya, aakameetha nonkantantai, nethaantane nonkantantai, saikashire rowaina Tasorenkantsi, etakoperotane nonkantantai,

<sup>7</sup> niñaawaitairo irooperori, ritasonkawentaana Pawa, nantapiintairo kameethashiretakainane noshiyakaanakero nomanatyaaame, notzikaaka, niipyakowentaka eejatzi.

<sup>8</sup> Onkantawetakya rithainkimawaitaitena, pinkathataarewo ninataye. Onkantawetakya inkaweyawaitaitena, ari inthaamentawentaitaina. Onkantawetya niñaawaitapiintairo irooperori, iitapiintaitena "thairi".

<sup>9</sup> Onkantawetakya eero itzimi kaari ñaayetenane naaka, tzimimaitacha itsipa yotaperotanari. Nonkamimawetakya, eekero nañaatye. Rowasankewetaitakena, te rowamagaitana.

<sup>10</sup> Owashire nonkantawetakya, eekero nonthaamentatyeyea. Nonkoityaawaiwetakya naaka, nonintaakayimaitaari itsipapaini. Okantawetaka tekaatsi tzimimotenane naaka, nonintayimaitaawo kowaperotachari.

<sup>11</sup> Corinto-satzí, nokantaperotatzimiro jirokapaini, tekaatsi nimanimotemiri.

<sup>12</sup> Tekerarika awentaawakaata, eerokapainira kantashitawo, tera naaka.

<sup>13</sup> Janjaatya paakameethataina naaka noshiyakaakemira eeroka, tekaatsi nimanimowaitemi. (Nokantzimiro jiroka, oshiyawaitakawo iriime eentsi niñaanate.)

### *Oshiyaiyaawo itasorentsipankote Pawa Kañaaneri*

<sup>14</sup> Eero piwitaari kaari kemisantatsine. ¿Kantachama kameethashireri raapatziyaari rantawaite kaariperoshireri? ¿Kantachama eejatzi ontsirenite tsika okiteesheenkatzi?

<sup>15</sup> ¿Kantachama Cristo rakakoteri ikowiri Kamaari? ¿Kantachama kemisantzinkari intsipatyaa ri kaari kemisantsatsine rashityaawo oitarika?  
\*

<sup>16</sup> ¿Kantachama oshiyakayero itasorentsipankote Pawa tsikarika ipinkathataitziri oshiyakaawontsi? Tema akaatzira akemisantzinkaritai oshiyayetaawo aakame tasorentsipanko risaikira Pawa Kañaaneri. Jiroka ikantake Pawa:

Ari nisaikashiretantaiyaari, nontsipataiyyaari nanashiyetaiya  
Naakatake roshiyakaagai Iwawane,  
Iriira nashitaiyaari Naaka.

<sup>17</sup> Iro ikantantari eejatzi Awinkatharite:  
Pintainaryaa pitihateri itsipasatzi atziri, eero pikempiyaminthatari jirikapaini.  
Eero pantairo nopinkakayimiri.

Ari naapatziyaimi,

<sup>18</sup> Poshiyakagaina naakame pipaapate,  
Noshiyakagaimi eerokayetakeme notomipaini, eerokayetakeme nishintoite.  
Arira ikantzi Awinkatharite, Shintsiperotatsiri.

## 7

<sup>1</sup> Netakotané, irootakera ikashaakaakairi Pawa, ontzimatye ankiteshiretai, apakagairo maawoini kaariperori, okaatzi antayetziri, okaatzi akenkithashireyetari eejatzi. Ontzimatye oñaagantairo apinkathatziri Pawa, ikiteshiretakagai.

### *Ikimoshiretake Pablo ripakagairowa Corinto-satzi kaariperori*

<sup>2</sup> Paakameethataina naaka. Te nokantzimoneentakaimi eerokapaini, te nowaariperotakaantawaitemi, te namashiwaitzimi eejatzi.

<sup>3</sup> Te iro nokantantawori jiroka nothawetakotaziimi. Napiitawaimiro nokantzitakemiri: “Netakoperotaimi”. Iro nonkantapiintemiri eeniro añaayetzira, ari nonkantzityaawo eejatzi ankamawetakyaarika.

<sup>4</sup> Osheki nawentaayetakemi eerokapaini. Nasagaawentaimi. Arika nonkenkithashiretakotemi, pithaamentashiretakaana, kimoshireri nokanta, okantawetaka osheki ikoshekawetaitakena jaka.

<sup>5</sup> Tema nareetakaga Macedonia-ki, te okanta nimakoryaapaaake tema osheki pomeentsitzimotakenari. Eenitatisi ñaanaminthawaitakenari, irootake kantzimoshirewaitakenari.

<sup>6</sup> Iri kantacha Pawa roimoshirenkapintziri okantzimoshirewaitari, ari ikantakenari naaka, rareetapaakaga Tito nisaikira.

<sup>7</sup> Osheki nothaamentashiretanaka noñaawakerira. Iro nothaamentaperotantanakari ikamantapaakena jimpe pikantaiyani eerokapaini. Ikantapaakena: “Raakameethatawakena Corinto-satzi, ikowaiyakeni ifñeemi, osheki okatsitzimoshiretakari rantzimotakemiri, antawoite retakoyetaimi.” Ari ikantapaakenari, iro oimoshirenkapertakenari.

<sup>8</sup> Pairani, nosankenatantakemiri ketziroini, noshiyakaaminthaitzi osheki owashiretakaawaitemi nokantayetakemiri. Pairani notaantantakemirori, nokantashirewaitanake: “Eero notaantzinirime.” Niyotai iroñaaka eepi-chokiini powashirewaitapainta eerokapaini.

<sup>9</sup> Iro nokimoshiretantari notaantaimiro. Te nonkante iro nokimoshirewentziri nowashiretakaawaitemi. Iroowa nokimoshirewentairi pipakaayetairowa kaariperori. Ari pikenakaakero pinimotakaantaariri

\* <sup>6:15</sup> Kantakotachari jaka “Kamaari” irijatzi iitaitzari “Belial”.

Pawa poitsinampagairo powashiretanewo, tera nowaariperowaitemi naaka.

<sup>10</sup> Arika rowashiretakaantya Pawa, ikowatzi ripakaakaantairo kaariperori, rawisakoshiretantaityaari. Eero okantzimoshirewaitai jiroka. Irooma rowashiretakaantashiwaaltyaariisaawikisatzipaini, iñagaitero inkamashiretaite.

<sup>11</sup> Opoñaantari rowashiretakaawaitzimi Pawa, iroowa kenkithashire-takagaimine kameethaperoini, pinkisawentaina, owatsimaanakemi, thaawashire pikantanaka, petakoperotaina, powasanketakeri kantakaantzirori. Ari pikenakaakero poñaagantantakawori kiteshire pikantayetanaawo.

<sup>12</sup> Iro opoñaantari nosankenatantzimiri pairani, nokowake riyotakagaimi Pawa tsika pinkantya piñaashintsientaina naaka. Te iro nosankenatantyaawori rowasanketantaityaari kantakaashitawori, te nonkisawentantyaawo ramashitaitakeri.

<sup>13</sup> Iro nothaamentantanakari. Osheki okimoshiretakaakena nokemawakera paakameethatakeri Tito, powawisaitakeri okantzimowaiwetaria irirori.

<sup>14</sup> Nokamantzitakari Tito tsika pikantaiyani eerokapaini, nokantakeri: "Kameetha rinaiyini Corinto-satzi." Te powaañaantanawo okaatzi pantakeri, imaperotaty nokantzitakariri Tito. Ari oshiyawo eejatzi nokantzimiri eroka.

<sup>15</sup> Retakoperotaimi iroñaaka Tito, arika inkenkithashiretakotemi tsika pikantaiyani paakameethatawakeri, pikemisantanakeri, pipinkathatanakeri.

<sup>16</sup> Antawoite nokimoshiretzitaka naaka, kantacha iroñaaka nawentaaperotaimi.

## 8

### *Koriki rashitakagaitariri rashitakagaitariri*

<sup>1</sup> Iyekiite, nokowi piyotakotairi piywentaariri Pawa jaka Macedonia-ki, ineshironkayetairi.

<sup>2</sup> Okantaweta iñaayewetakawo osheki ratsipewaitakari, kimoshire ikantaiyani. Okantawetaka ikoityaawawaiwetaka, osheki koriki rashitakagaitakariri.

<sup>3</sup> Ikwakaanekeiini rantayetakero jiroka, ipantayetake okaatzi raawyaaayetziri, ranaantake ipashitanta.

<sup>4</sup> Ari ikantakena naaka: "Jame ashitakayaari koriki itsipasatzikemisantzinkaripaini, ikaatzi koityaawaitatsiri."

<sup>5</sup> Rimaperotakero rantakero anaanakero nokenkithashiretakowetakariri. Iri ikamaiwantanaka Awinkatharite, ari ikantakenari eejatzi naaka. Tema iro ikowakaakeriri Pawa.

<sup>6</sup> Iroowa noshintsithatantakariri Tito ripiyanal inthamentashiretakaantemiri pantayetairo eejatzi eerokapaini. Iri tsipatapaakemiri petantanakawori pipantayetake.

<sup>7</sup> Eeroka anaantanaantsiri pantayetanakero oitarika. Kameetha pikemisantayetanai, kameetha pikenkithatakaantayetanai, kameetha piyoyetanai, thaamenta pikantayeta, antawoite petakotakena. Nokowi iroñaaka panaante pimpantayete.

<sup>8</sup> Eero noshintsithatzimi pimayetantyaawori. Apatziro nonkenkithatakotemiri tsika ikantayetaka jaka rominthayetaa

ineshironkatante. Ari okanta eejatzi onkameethawaiteme poñaagantairo petakoperotantayeta.

<sup>9</sup> Kameethawaitake pantayetairo rantapaintziri Awinkatharite Jesucristo, ineshironkaperotantapaintzi. Otzimimowetari irirori maawoini, roshiyakari ashaagantaperotachari, iro kantacha roshiyakotapaintari koityaawaitzinkari. Iroowa rantantakawori jiroka pinintaawaitantaiyaari oshiyawaitaiyaawome pashaagantayeeyaame inkiteki.

<sup>10</sup> Jiroka nokenkithashiretari naaka: Irootake kameethatatsiri pithotyagairo okaatzi petanakari. Eerokapaini etanakawori awisanaintsiri osarentsi pikenkithashiretaka pimpantayete. Pimatakero petanakawo.

<sup>11</sup> Janjaatya pithotyagairo. Poshiyakagairo owakera pithaamen-taiyanakanı petantanakawori. Janjaatya pithotyaaawo okaatzi tzimimotzimiri.

<sup>12</sup> Te inkowakagairo Pawa anaakairo ampantayetero okaatzi tzimimotairi. Apatziro ampantero okaatzi aawiiri. Ari inimotakeri Pawa.

<sup>13</sup> Te nokowakotatzimiimpante inintaaawaitantaiyaari, iro pinkoityaawaitantyaari eerokapaini okantakaantziro pipantayetake.

<sup>14</sup> Tema otzimimotaimira eeroka, iroowa kameethatatsiri pimpashitaiyaari ikaatzi okoityiimowaitziri. Aritakera impashitaimi eeroka paata arika onkoityiimotaimi. Iroowa poshiyawakaantaiyaari.

<sup>15</sup> Oshiyakawo okaatzi rosankenatakitakeri pairani, kantsiri:

Ikaatzi aaperotaintsiri, te otzimagaantawaitziti.

Iriima agantsiri eepichokiini, te okoityiimowaitari.

<sup>16</sup> Niwetharyaari Pawa, tema iri kantakaakawori retakotantzimiri Tito, ari nokantzitari naaka netakotzimi.

<sup>17</sup> Nokantakeri: "Tito, pipianai Corinto-ki." Oiminthawaitaka ketziroini. Iro riyaate iroñaaka.

<sup>18</sup> Nontsipataimiri Tito itsipa iyeki. Kameethari kenkithayantzi rinatzi. Pinkatha rowayetziri itsipa kemisantzinkaripaini tsikarikapaini, ikemayetakeri ikenkithatakotairo Kameethari Ñantsi.

<sup>19</sup> Irijatzi yoyaakeriri jika kemisantzinkaripaini, rowakeri intsipatanakena paata naanakeniri koriki itsipa kemisantzinkaripaini koityaawaitatsiri. Iroowa oñaaganterone imaperotaty etakoyetari, iroowa ompoñaantyaari impinkathaitairi Pawa.

<sup>20</sup> Iroowa eero ikantakoitananari koriki arika nantetaanteri rashitaka-guitariri kemisantzinkari.

<sup>21</sup> Te apatziro nokowi onkameethatzimoteri Pawa, eejatzi onkantzityaari atziripaini onkameethatzimoteri irirori.

<sup>22</sup> Notyaanteri eejatzi itsipa iyeki intsipatanakyaari. Iriitake nokikitapi-intakari, rominthakitakawo ramitakotante. Nokenkithatakotakeniri tsika pikantayani eerokapaini, rominthaperotanaka ramitakoyetemi, rawentapa-terotanewo rowayetanakemi.

<sup>23</sup> Jirika Tito, notsipaminthare rinatzi, ari notsipatapiintakari nantawai-wentakemi. Iriima itsipa apite iyeki intsipatanakyaari, rotyaantane wo rinatzi kemisantzinkaripaini saikayetatsiri jika, ipinkathaperotziri Cristo.

<sup>24</sup> Ontzimatye paakameethawakeri arika rareetakya janta. Iro riyo-tantyaari iyekiite kemisantatsiri jika imaperotaty okaatzi nokenkithatakotakemiri eerokapaini.

<sup>2</sup> Tema niyotake ayimatapiintakemi pantero. Ari nokenkithatakotakemi jaka Macedonia-ki, nokantantake: "Ikowitaka Acaya-satzi impante awisanaintsiranki osarentsi." Nokenkithatakotakemira eerokapaini thaamentayetanaka iriroripaini.\*

<sup>3</sup> Iro notyaantantemiriri iyekiite inkamantantemiri, iri etapaakyawone rowiiteri koriki. Te nokowi aminaashiwaitya okaatzi nokenkithatakotakemira eerokapaini jaka.

<sup>4</sup> Nokowatzi intsipaite nareetanakemi nawisanakerika janta. Ari royaatanakena Macedonia-satzi. Arika noñaapaakero tekera powiiteriita koriki, osheki nonkaaniwaite, tema nokenkithatakotakemi jaka. Ari pinkantakaari eejatzi eerokapaini pinkaaniwentawaitya.

<sup>5</sup> Iro notyaantantemiriri jirika iyekiite, iri etapaakyawone rareetemi janta tekera nyaateeta naaka. Iriitake owiliitakotapaakerine koriki ikaatzi pikowakaantakeri eerokapaini. Wetsika pinkantakeri maawoini koriki arika nareetapaakya, eero notsiwakakaantapaakemiro pantayetero.

<sup>6</sup> Apatziro pinkenkithashiretero jiroka:  
Ikaatzi pankitatsiri eepichoki, eepichokii rowiitai.  
Iriuma pankiperotaintsiri, osheki rowiitai.

<sup>7</sup> Maawoini eerokapaini ontzimatye pimpantai okaatzi pikowiri. Eero pishintsineentantawaitzi impantaito osheki terika ikowitzi, iro eero okantzimoshirewaitantari ipantake. Apaani atziri kimoshirewentzirori ipantake, iiriua retakotari Pawa.

<sup>8</sup> Iri Pawa oshekyagaimirone koityiimowaitzimir. Ari ontzimagaantake onkaate pimpantayeri kameethaperoini eero.

<sup>9</sup> Oshiyawaityaawo kenkithatakotachari Osankenarentsiperoki, kantatsiri: Okaatzi tzimimotziriri Pawa, iro rantetaakeniriri koityaawaitatsiri. Tema tampatzikashireri rinatzi irirori, ari rashি rowaatziro.

<sup>10</sup> Iri Pawa kithokitakairori pankiyetachari, irijatzi shookakairori, iro rowiitaitantawori okaatzi rowaitari. Ari inkantemiri eejatzi eerokapaini impayetaimiro koityiimotzimir, ontzimimotantaimiri pimpayeteriri itsipaini, tampatzikashire pinkantya.

<sup>11</sup> Iro impaperotantemiri Pawa pimpantapiinterika eero. Iro riwetharyaantaiyaariri Pawa, aayetzirori apantayetziri.

<sup>12</sup> Ari okanta, okaatzi pipantayetziri te apatziro pineshironkateri koityaawaitatsiri, iro riwetharyaantaiyaariri eejatzi Pawa.

<sup>13</sup> Arika iñagaitakero okaatzi pipantayetziri, ari pikantayetakeri eejatzi itsipapaini, osheki impinkathanakeri Pawa. Tema iñaaakero te apatziro piñaawaitashita, pikantzi: "Nokemisantairi Cristo okenkithatakotziri Kameethari Ñantsi." Iñaaakero eejatzi pantayetziro oñaagantairori imaperotatyapikemisantanai.

<sup>14</sup> Iro retakoperotantemiri, ramanakotaimi, okantakaantziro ineshironkataimira Pawa.

<sup>15</sup> Ari ankantanaiyaari eejatzi aakapaini awetharyaanaiayaari Pawa, tema ineshironkaperotai aaka, iro maperotakerori okameethatz, eero okanta athotyagairo ankenkithatakotairo.

## 10

### Ikenkithatakotziro Pablo okaatzi rantayetziri

<sup>1</sup> Naaka Pablo, tzimatsi nokowakotzimir. Tsinampashireri nonkantya eero nokisathawaitzimi, noshiyakotaari Cristo. Niyotzi

\* <sup>9:2</sup> Itaitziri "Acaya", iroowa kipatsi tsika isaiki nampitsi Corinto.

eenitatsi kenkithatakotakenari, ikantzi: "Risaikimotairika Pablo jaka tsinampashireri rinatzi, irooma risaikerika intaina katsima ikanta."

<sup>2</sup> Nokowakotzimi, eero piyaatakairo powatsimaawaitena. Iro eero niyakowentantapaakemi arika nareetapaakemi. Tema niyotake ari nonkantayetapaakeri ikaatzi saikimoyetakemiri janta kantayetaintsiri: "Tekaatsi iitya Pablo, ari roshiyari itsipapaini atziri te otzimi ishintsinka."

<sup>3</sup> Imaperowetaty ari noshiyari itsipapaini atziri, iro kantacha tzimsirika kaari nakakotzi naaka, tera oshiyawo arika nonkoshekyaari atziri.

<sup>4</sup> Tema arika nonkoshekantya naaka te notaiyiro omanamentotsi, itasorenkaga Pawa nokoshekantariri atziripaini. Iroowa noitsinampaantaariri ikaatzi ishintsitakaayewetakari noišaneentanewo.

<sup>5</sup> Noitsinampagairi naaka koshekantaneri, noitsinampaayetairi asagaawaitzinkari otzikatzikatantatsiri kaari riyotakoitantari Pawa. Noshiyakaakero notaiyatyeerome noyenkishiryaaamento, noshintsineentaiyaame nonkemisantairi Cristo.

<sup>6</sup> Arika nonkemakowentaimi eerokapaini pipiyashitaari pikemisantairi Cristo, aripaite niwetsikya nowasanketeri ikaatzira piyathatachari.

<sup>7</sup> Paamagaiya rowapeyimotzimikari. Tema tzimayetatsi pikaataiinira kantayetatsiri: "Rashitana naaka Cristo." ¿ikenkithashiretama te rashitzitana eejatzi naaka? Irorika ikenkithashiretari, ikenakaashitakawo, tema naaka rashiperota Cristo.

<sup>8</sup> Aamaa ari pinkantanake eerokapaini: "Rasagaawentakawowa Pablo okaatzi ikenkithatakotziri." Te nokaaniwentziro, tema iri Awinkatharite owakenari niyotaantayetai, tera rowana nowaariperotante.

<sup>9</sup> Iro kaari nokowanta pinkenkitashiryaaawitaaya nokowatzira nominthaawantemiro okaatzi nosankenatakemiri.

<sup>10</sup> Aamaa tzimatsi kantatsine: "Rotyaantapiintairo Pablo rosankenare, osheki ishintsiñaanetapiintakai, ikenkithatakotapiintairo pomeentsitzimotairi antayetero. Irooma risaikimoyetairika jaka, te ishintsiñaanetantzi. Arika inkenkithayete manintaarewo rinake."

<sup>11</sup> Jiroka nakayeterirri ikaatzi kantayetatsiri, nonkanteri: "Tsika okanta piňaayetziro nosankenayetzimiri, ari nokantzitari eejatzi naaka nisaikimoyetemirika."

<sup>12</sup> Te naapatziyari naaka asagaawentawaitachari pikaatzira pisaikaiyini janta. Tera riyotaiyini irirori. Tema eenitatsi monkaatawakaapiintachari, ikenkithashireweta ranaawakaantyaawo okaatzi kameethatzimowaitashitariri iriroripaini.

<sup>13</sup> Irooma naaka te nasagaawentawaitawo nimonkaatero kameethatzimowaitashitanari, apatziro nokenkithatakotairo nimonkaatero ikantakenari Pawa nanteniri. Jiroka ikowakeri nanteniri, ontzimatye niweyeero nantawaiteniri janta tsika pisaikaiyini eerokapaini.

<sup>14</sup> Irootake noňaashintsitakowentantzimiri eerokapaini, te nanaakairo ikantakenari Pawa. Tema naaka etakawori nokenkithatakaakemiro Kameethari Naantsi tsika ikantakota Cristo.

<sup>15</sup> Iro kaari noshiyantari asagaawentawaitawori rimonkaatanewo, tema tzimatsi itsipa eta jaantanakawori rimonkaataker. Iro kantacha, eekerorika pantakishiretanakitye, eero nopankenawaitaimi eerokapaini,

<sup>16</sup> kantacha niyaayete otsipaki nampitsi nonkenkithatakaantairo Kameethari Ňaantsi. Iroowa nanteri, eero nokenanake tsika retanakawo ikenkithatakantzi itsipa atziri, nasagaawentawaitawokari rimonkaatanewo itsipa.

<sup>17</sup> Tekaatsi pantyaawone asagaawentawaitya apaniroini. Iro pantaper-otawori asagaawentaiyaawo rantayetziri Awinkatharite.

<sup>18</sup> Tema tekaatsi oitya anthaamentawaitya apaniroini. Iroowa kowapero-tacha inthaamentakiperotai Awinkatharite.

## 11

<sup>1</sup> Nokowi pinkisashityaawo okaatzira nosankenatzimiri jaka, onkantawetakya oshiyimotemi rantziri masontzi. Nokowi eekero piyaatatyepiñaanatero.

<sup>2</sup> Osheki naamaakotakemi eerokapaini, iri Pawa kantakaawori. Tema naaka etakawo nokenkithatakaakemi rashitantaimiri Cristo. Noshiyak-agaimi eerokame nishinto, eenitatsi nokashaakaakemiri pintsipatyaari, aamaakopero nowaimi eero pikaariperowaitanta irojatzi paawakaantakyaari. Iriira oshiyakaawentacha Cristo, oshiyakariri iriime paayetairi paataari.

<sup>3</sup> Tema nothaawakaakemi ripokera iita amatawitemine, roshiyakota-paakyaaari maanke amatawitakerori pairani Eva. Aritake roitzipinaakemi, ripakaakagaimiro pawentagaarira Cristo, pikinatari.

<sup>4</sup> Te pishenkaashitawo eerokapaini pakayetziri itsipa kenkithatakotemirine Jesú, ari pakakeri inashitapaakyaaawone okaatzi nokenkithatakotakemirira ketziroini Jesú, nokenkithatakaakemiro Kameethari Ņaantsi, nokenkithatakotakemiri Tasorenkantsi.

<sup>5</sup> ¿Pikenkithashiretama eerokapaini ranaakena Rotyaantaperoritzi jirikapaini?

<sup>6</sup> Aamaa terika nokenkithatzi kameethaini naaka, tzimimaitacha niyorenka. Iroowa piñaakotapiintakenari.

<sup>7</sup> Pairani nokenkithatakaantakemirori Kameethari Ņaantsi kenkithatakotziriri Pawa, ¿nokenkashitakawoma te napatotziriri koriki? Tsinampashire nokantaka nantawaiwentakemi niyotaantakemirori, te nokowakowitzimi. Iroowa roshiyakagaitantaimiri iriiperori pinayetzi.

<sup>8</sup> Okanta nokenkithatakaapaakemi pairani, iri itsipasatzi kemisantzinkaripaini payetakenari koriki nañaantari. Oshiyawaitakawo nonkoshitatyeerime iriroripaini nantawaiwentantakemiri eerokapaini.

<sup>9</sup> Pairani eeniro nisaikimotzimi eerokapaini, osheki nokoityaawaitake. Te noñiimi pimpena oita nañaantyaari. Ikaminha rareetayakani iyekiite Macedonia-satzi, iri payetapaakenari. Iro kaari noñaantawo pimpayetenai koriki eerokapaini. Ari nonkantapiintaateero eero nokowakotzimi.

<sup>10</sup> Antawoite nokimoshirewentakero te nokowakoyetzimi, ari nonkantapiintaateero maawoiniki nampitsi saikatsiri Acaya-ki. Riyotziro Cristo irooperori nokantakeri.

<sup>11</sup> ¿Pikenkithashiretama eerokapaini te netakotzimi nokantantawori jiroka? Riyotzi Pawa netakotzimi.

<sup>12</sup> Eekerowa niyataakaatyeero, eero riñaawaitanta pasagaawentawaitakari ikenkithatakaimi, inkante: "Ari noshiyari Pablo."

<sup>13</sup> Jirikapaini kenkithatakaashiwaitakemiri kaarira Otyaantaperori, amatawitantaneri rinayetzi, apaniroini roshiyakaashiwaitaka iriime Rotyaantaperore Cristo.

<sup>14</sup> Tekaatsi oitya romapokakaantairori jiroka. Tema rimatzitawo Satanás roshiyakotari maninkari rishipakiri ramatawitantataari.

<sup>15</sup> Iroowa eero romapokantai antawaiyetziniriri Satanás, irojatzi rimatzitari irirori. Roshiyakaatzi rantatziiro kameethashiretakagairine atziripaini. Ari rowsankewentaitairi okaatzi rantayetziri.

### *Ikemaatsiwaitaka Pablo Rotyaantaperotzira*

**16** Napiitawakero nonkantemi, onkaminta eero noshiyimotzimiri ma-sontzi. Arika noshiyimotemiri, pishinetena nasagaawentawakya eepichokini.

**17** Okaatzi niñaawaitziri iroñaaka, tera oshiyaawo riñaawaiterime Awinkatharite. Noshiyakotatyaarina masontzi rasagaawentashiwaita.

**18** Arira ikantapiintaka itsipapaini atziri, ari nonkantya eejatzi naaka.

**19** Poshiyakaantapiintaka eerokapaini yorenkari pinayetzi, ¿oitakama pikowantari iroñaaka pinkemisanteri masontzi?

**20** Iroowa pantayetakeri eerokapaini, pikemisantapiintakeri oshiyakaakemiri rimperatanewo, aapithawaitzimirori oshekitzimotzimiri, awentaawaitzimiri, asagaawentawaitachari, pasawooowaitzimir eejatzi.

**21** ¿Pikenkithashiretama te naawaayaawainetzi noitsinampaantyaawori oshiyakawori jirokapaini? ¿Kantachama nonkaaniwentero te naawaayaashityaawo? Eero. Iro kantacha tema nantake oshiyaawone rantawetakari iriroripaini, nasagaawentawaitya, onkantawetaka noshiyakowetyaari masontzi.

**22** Iroorika rasagaawentawaitaka riñaawaitziro Heber-thato, nimatzitawo naaka. Iroorika rasagaawentawaitaka icharineyetari Israel-ni, nimatzitawo naaka. Iroorika rasagaawentawaitaka icharineyetari Abraham-ni, nimatzitawo naaka.

**23** Iroorika rasagaawentawaitaka rantawaitainiri Cristo, nimatzitawo naaka. (Aama noshiyakari naaka ikenkithawaitzi masontzi.) Iro kantacha nasagaawentakawo nanairi jirikapaini nantawaitzi, nanayiri eejatzi noñaapiintakerowra romonkyaawaitaitakena, ripasawaitaitakena, rowamayimawaitaitakena.

**24** Noñaakero okaatzi 5 rapiitakero nosheninkapaini raakena ripasawaitana janta ipiyotaitapiintaga. \*

**25** Mawa okaatzi romposawaitaitakena. Apaani okaatzi rishemyagaitakena. Mawa okaatzi nipitamenkakotaka. Apaani tsireniri nisaikakotake niyankaaneki inkaare, ari nokiteeshetakotake.

**26** Osheki nareetantayetaka. Nokenakotake okweenkayetzira ñaa. Nosatekantakari ipiyotaga koshintzipaini. Ikowawetaka nosheninkapaini rowaariperotename, eejatzi ikantakari kaari noshenikata. Nokoweenkatakotake nampitsiki eejatzi tonkaariki. Nokoweenkatakotzitaka inkaareki. Osheki riñaantsipookitakotakena jitashiwitachari "iyeki", kaarimaita.

**27** Osheki nantawaitake, ayimawaitakena nomakone. Ayimawaitakena nowochokine, nitashe, nomere, noyatsinkare. Tasheneenta nokantaka. Nimaawaitake tsikarikapaini.

**28** Tzimatsi osheki awishimoyetakenari. Iro kantzimoperotakenari risaikayetai kameetha ikaatzi kemisantayetaatsiri tsikarikapaini.

\* **11:24** Okenkithatakota rosankenareki Moisés-ni, kantacha rowsanketateri atziri arika rowaariperotakeri itsipa. Ontzimaty ragaiteri tsika rapatotapiintaita, ripasawaitateri. Eerorika okaariperotzi ikenakaashitakari, eero ripasaperotziri. Irooma imaperotyaarika onkaariperote ikenakaashitakari, ontzimaty rowsankeperoiteri. Iro kantacha te ishinantaatsite ranaakaitero onkaate 40 ripasawaitateri. Iroowa rametaitari pairani ripasaiteri onkaate 39 iiarika kaariperotaintsine. Iro ompoñaantyaari eero ranaakairo Intintakaantaitakeri pairani onkaate 40 ripasatantaite. Iro ikantaitziri "Yotapaaka apaani imonkaatantyaari 40." Okaatzi kenkithatakotainchari jaka, arira ikantaitakeri Pablo, ripasawaitaitakeri irirori.

<sup>29</sup> Arika noñeeri mantsiyari, noshiyakaaka naakame mantsiyatatsine. Tzimatsirika inkaariperotakagaiteri, osheki nonkisawenteri. †

<sup>30</sup> Nasagaawentawaita naaka, nokenkithatakotakero tsika nokantaka kaari naawyaawaitanta.

<sup>31</sup> Iita yotatsiri te namatawitantzi, iriira Pawa, Ashitariri Awinkatharite Jesucristo. ¡Thaamenta inkantawentaityaari!

<sup>32</sup> Tema pairani nisaikantapaintari Damasco-ki, ithonka ikempoyaawetakawo reewarite Aretas maawoini nampitsi, eero nishitowanta, iro raakaantantenarime.

<sup>33</sup> Iro kantacha rotetaitakena kantziriki, rowayiitakotaitakena jantakeronta nampitsi, irojatzi nishiyantaari.

## 12

### *Oshiyawaitawori arika owathagaine kitoochee*

<sup>1</sup> Te okameethatzi nasagaawentawaita. Iro kantacha eekero nonkenkithatakotatyero noñaawyatakarri, roñaagakenari Awinkatharite.

<sup>2</sup> Niyotakotziri jirika atziri rashitaari Cristo. Tzimake 14 osarentsi ragaitarri jirika atziri inkiteki, riyaaperotaatzti jenoki inkiteki. Aamaaka riyaashirenkatzti, te niyotzimaita. Aamaaka, riyaatatziirika koñaawoini iwathaki, te niyoperotzi. \*

<sup>3</sup> Iri Pawa yotatsi riyaashirenkatziirika, riyaatatziirika koñaawoini iwathaki. Piñaa netapanaantyaawo nonkenkithatakoteri jirika atziri.

<sup>4</sup> Ragaitairi janta ikimoshiretaipaia. Ikemayetairo kaari rishinetaitziniri atziri inkenkithatairo.

<sup>5</sup> Ari rasagaawentyaawome jirika atziri okaatzi iñaakeri. Iro kantacha eero nasagaawentawaita. Apatziro nokenkithatakotakero tsika nokantaka kaari naawyaawaitanta.

<sup>6</sup> Arime nasagaawentyaawome okaatzi noñaayetakeri, eerome nomasontzishirewaitzime. Ari nonkenkithawaitakerome irooperori. Iro kantacha te nokowi rasagaawentashiwaitaitena. Apatziro impinkathawentaitenawo okaatzi nantayetakeri, ikemakoitakanari.

<sup>7</sup> Okaatzi noñaawyatakarri owaneenka okantaka, riyotake Pawa ari nasagaawentawaitakaame. Iro ikowakaakenari namashiwaita nowathaki eero nasagaawentawaitanta. Jiroka namashiwaitakaga nowathaki oshiyawaitakawo owathaawaitatyeenname kitoochee. Iriira Kamaari kantakaawori ikemaatsiwaitakaantakenari.

<sup>8</sup> Mawa napiipiintakero nokowakotakeri Awinkatharite rookawentainawo namashiwaitaka nowathaki.

<sup>9</sup> Rakanakena irirori, ikantana: "Eero, tekaatsi otsipa kowimotemine, tema noneshironkatakemi. Iroowa inantyaari noñaaggantairo noshintsinka naawyaashiretakaantaiyaariri atziripaini kaari inimoshireyetzi tsika ikantayetaga." Okanta nokemawake, kimoshire nokantanaka, nothaamentanakawo nokenkithatakoyetairo tsika nokantayetaga, iroowa awayaashiretakagaanari ishintsinka Cristo.

<sup>10</sup> Iro inimoshiretakagaanari iroñaaka kaari inimoshiretaana tsika nokantayetaga. Inimoshiretakagaana ikaweyawaitaitana,

† 11:29 Ikantakoitziri jika "mantsiyari", eenitatsi kenkithashiretakowori, iriira ikantakoitziri jenthashirewaitatsirii ikemasantairi Cristo. \* 12:2 Kantakotachari jika "jenoki inkiteki", irojatzi ikantaitziri "mawataintsiri inkite". Ari ikantayetziri Judá-ite ikenkithatakotziro. Ikanaiyini: "Etawori inkite, ari isaikayetziri menkori. Apitetanaintsiri inkite, ari risaiki: kashiri, ooryaa, impokiro paini, maawoini. Irooma mawatapaintsiri inkite, ari risaikiri Pawa."

nokemaatsiwaitaka, rowatsinaawaitaitana, riñaantsipookiwentatakena. Osheki awishimotakenari nantawaitainirira Cristo. Okanta niyotairowa te apaniroini naawyaawainetzi, ari noñiirori rimatakagaanawo naawyaashiretanetai.

<sup>11</sup> Aamaaka masondzi ninake noñiiro nasagaawentawaitaka. Eeroka kantakaawori nimatantakawori. Iro kameethawetachari pinkenkithatakoyetainame kameethaini. Okantawetaka te niriiperotzi naaka, te ranayimaitana jitashiwaitachari "Iriiperori Otyaantaperori".

<sup>12</sup> Nisaikimowaitakemi pairani eerokapaini, noñaagakemiro imapero naaka Notyaantaperoritzi. Osheki namatsinkawentakemi. Osheki nitasonkawentantake, te piñaapiintaiyeroni, iro piyokitziiwentantakawori.

<sup>13</sup> ¿Litakama pikenkithashirewaitantari nomanintawaitatzimi? ¿Tema naakameethatemi noshiyakagairi itsipa kemisantzinkaripaini? ¿Irooma kantakaantzirori te noñi oita pimpashitenari? Tzimatsirika nokenakaashitakari, pimpeyakotzitenawo.

### *Ikenkithatakotziro Pablo mawatatsine rareetantya*

<sup>14</sup> Nokenkithashiretaka napiitero niyaatashitemi, iro mawatatsine nareetemi. Eerowa nayiri pipinatenari. Kaari piyorikite nonkoweri nashityaari, tema eeroka nokowaperotake nashiyetaimi. ¿Kantachama ripinakowentero eenchaaniki ikoityiiri ipaapate? Tema iri ipaapate pinakowentantatsiri.

<sup>15</sup> Iroowa nantziri naaka, oshiyawaityaawo naakame pipaapateta. Ari nimatakero natsipetakowentemi pawisakoshiretantaiyaari. Antawoite netakakemi. ¿Litaka kaari petakotantana naaka?

<sup>16</sup> Eenitatisi pikaataiyinira kantatsiri: "Aama te ikowayetai Pablo aakapaini, owana riyotzi, ari ikantziro ramatawaitantairi."

<sup>17</sup> ¿Pikenkithashiretama ramatawiwaitakemi ikaatzi notyaantakemiri?

<sup>18</sup> Notyaantakemiri Tito, eejatzi itsipa iyeki. ¿Ramatawitakemima Tito? ¿Tema nimonkaashiretawakaiyani naaka, naakameethayetaimi eerokapaini?

<sup>19</sup> ¿Pikenkithashiretama eerokapaini iro nokantantari nokowatzni nookaakowentya? Te ari onkanya netakotanepaini. Iri Cristo naawaitakanari, iro niwetsikashiretakaantaimiri. Iriira Pawa yotatsiri.

<sup>20</sup> Okantzimowaitakena ankantaneentawakaawaitya arika nareetapaakemi. Okantzimowaitakena eejatzi noñaappaakemi pintzimawentawakaawaitya, pinkisawakaawaitya, pinkisaneeentawakaawaitya, pinkishimatawakaawaitya, pishamewaite, pikoshekawakaawaitya.

<sup>21</sup> Okantzimowaitakena nonkaaniwentaimi Pawaki. Aamaa ari nonkantoneentawaitapaakemi pantayetakerowa kaariperori, te pipakairo pantayetziro koweenkayetatsiri, pimayempiwaitzi, piñaathatashiwaita eejatzi.

## 13

<sup>1</sup> Iroowa mawatatsiri nareetemi. Ari naminakotantapaakemiro, ikan-taitakeri:

Inkaaterika apaani ñaakotakemirone pantakero kaariperori, tera okameethatzi rowasanketaitemi. Irooma inkaaterika apite, eerorika inkaate mawa ñaakotakemirone pantakero kaariperori, iroowa ompoñaantyaari rowasanketaitemi.

<sup>2</sup> Ari nonkantapaakeri nowasanketeri antakerori ketziroini kaariperori psaikinta, ari nonkantapaakeri itsipapaini antakerori iroñaaka. Tema nokamantzitakemi napiitantakawori pairani nareetzimi. Irojatzira nosanke-natzimir iroñaaka.

<sup>3</sup> Aamaa pikantaiyatiini eerokapaini: "Kaarira Cristo otyaanterine Pablo inkenkithatakaante, aamashity kaari iriiperori Pablo." Paamaawentya, jirika Cristo kaari atziri saikimotantsine, otzimimotziri ishintsinka irirori, kantacha roñaagayetemiro tsikarika oiyeta.

<sup>4</sup> Okantawetaka, te raawyaawainetzi ikentakoitantakariri. Iro kantacha añaakagairi Ishintsinka Pawa. Ari nokantakari eejatzi naaka, te naawyaawainetzi, iro kantacha irijatzi Pawa shintsitakagaanari, kantacha noñaagayetaimiro oiyetarika.

<sup>5</sup> Eero pikenkithashiretakotana naaka te niriiperotzi, pinkenkithashiretakotya eeroka. ¿Irooperoma pikantaka eeroka pikemisantai? ¿Tema piyotaiyini risaikashiretantaimi Cristo? Ari okanta, aamaa te piriiperotzi eeroka.

<sup>6</sup> Niyotzi, arika piñaawakena janta, eero poshiyakaawakena te niriiperoteme naaka.

<sup>7</sup> Nokowakotziri Pawa, eero noñaakotantapaakemi piyenakaashitanewo. Tera iro nonkantantemirori jiroka nonkowe noshiyakotapaakyaaari iriiperori. Iro nokowaperotzi pantayetairo tampatzikatatsiri. Irootake nokowakeri, onkantawetaka ontzime otzikawakenaneme, eero noñaagantziro noshintsinka nowasanketapaakemi, iro niyotakaaperotantemiri naakatake iriiperori.

<sup>8</sup> Te nokowiro naaka noñaagantashiwaityaawo noshintsinka, iro maperotachari nonkoweme namatawitante. Apatziro nokowi noñaagantairo riyotakotantaityaawori irooperori.

<sup>9</sup> Ari nonthaamentakya arika noñaakemi paawyaashirewaitanai, onkantawetaka eekero roshiyakagaitatyename kaari aawyaawaitzinkari. Irootake namanakotapiintakari, piñaantaiyaawori pithotyagairo paawyaashireperowaitai.

<sup>10</sup> Iro notyaantantzimirori osankenarentsi, tera nisaikimotatyeeemi eerokapaini janta, eero nowatsimaantapaakemi paata. Tema iri Awinkatharite owakenari niwetsikashiretakaante, tera rowana nowaariperoshirewaitante.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>11</sup> Iyekiite, jiroka weyaantawori nonkantemiri: Pinkimoshiretaiyeni. Pithotyayetairo paawyaashirewaitai. Pinthaamentashiretaiya. Paapattziyawakaayetaiya. Kameetha pisaihayetai. ¡Iriira Pawa saikashiretantemine, etakotantaneri rinatzi, iriira kameetha saikakaantatsiri!

<sup>12</sup> Etako pinkantya piwethatawakaanaiya janta.

<sup>13</sup> Riwethatzimi eejatzi roiteshiretaitairi nampitawori jaka.

<sup>14</sup> ¡Onkamintha ineshironkataimi Awinkatharite Jesucristo! ¡Onkamintha retakotaimi Pawa! ¡Onkamintha inkantakayaawo Tasorenkantsi paapattziyawakaantaiyaari! Ari onkantaitaatyeeyaaani.

## ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI GALACIA-SATZIITE

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naakatake Pablo otyaantzimirori jiroka osankenarentsi. Otyaantaperori nini naaka. Kaari atziripaini otyaantenane, Jesucristo otyaantakenari itsipatakari Ashitairi Pawa owiriintairiri pairani ikamawetakaga Jesucristo.

<sup>2</sup> Ari notsipatari maawoini iyekiite kemisantanaatsiri jaka nosankenatzimirowa jiroka. Eerokapaini notyaantzini pikaatzi pikemisantai janta Galacia-ki.

<sup>3</sup> Onkamintha ineshironkayetaimi Ashitairi Pawa, kameetha risaikakaayetaimi, ari inkantzitemiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

<sup>4</sup> Tema iro ikowakeri Ashitairi Pawa rishinewentai Cristo, ikamawen-tayetakai akaariperoshirewetakaga, ari onkantya eero oshiyakotantari ikaatzi kaariperowaitatsiri iroñaaka, oshiyawaitakawo rontsiparyaa-kown-taayame.

<sup>5</sup> Onkamintha impinkathatapiintaiteri Pawa. Ari ashi owaatyeero.

### *Tekaatsi otsipa Kameethari Ñaantsi owawisaakoshiretantatsine*

<sup>6</sup> Pomapokantakenawo intsipaite pipakaanakero pikemisantawetarira Pawa. Tema iriitake yoyaawetaimiri, antawoite retakoyetzimi, irootake rotyaantantakemiriri Cristo. ¿Oitaka pikemisantantawori otsipa kaari os-hiyaawone Kameethari Ñaantsi?

<sup>7</sup> Tema kyaaryoo nonkante naaka, tekaatsi otsipa ñaantsi owawisaakoshiretantatsine. Tzimatsi pakaakaakemirori, ikowatzi roitzip-inashairetemi, irootake rowashiñaantayetakawori ikenkithatakoyetziri Cristo.

<sup>8</sup> Arime nowashiñaayetaimirome nokenkithatakakemirori pairani, rowasan-ketaitenata naaka. Ari oshiyawo eejatzi, arime ripokeme maninkariite poñaachari inkiteki, inkenkithatakotapaakerorika otsipa ñaantsi kaari os-hiyaawone nokamantakemirori pairani, rowasan-ketaiteeriita irirori.

<sup>9</sup> Ari nokantzitakemi pairani, irootake napiitemiri nonkantemi: Tzimatisrika owashilñaakerone nokenkithatakotakerirri Cristo pairani, rowasan-kaiteeriita.

<sup>10</sup> ¿Irooma nithotyaakotzi kameethatzimotziriri atziripaini? ¡Te! Nithotyaakotatziro kameethatzimotziriri Pawa. Iroorikame nithotyaakote kameethatzimotziriri atziripaini, te rimperatana Jesucristo naaka.

### *Rantaware Pablo*

<sup>11</sup> Pinkeme iyekiite, okaatzi nokamantakemirori Kameethari Ñaantsi, kaari atziri yotakainawone.

<sup>12</sup> Iri Jesucristo yotaakenawori maawoini, tema kaari atziri ashityaawone.

<sup>13</sup> Pikemakotaiyakenani tsika nokantaweta pairani eeniro nimonkaayewetawo rameyetari nosheninkapaini Judá-ite. Pikemakotaiyakenani eejatzi osheki nokisaneeentayewetakari ikaatzi kemisantziriri Pawa, nowasanketakaantake osheki, nokowaweta nipakaakairime ikemisantziri.

<sup>14</sup> Tema nimaperowetanakityaawo naaka nimonkaawetawo rameyetari pairani nosheninkapaini, tekaatsi anayenane nokantawetakaga.

<sup>15</sup> Iro kantzimaitacha pairani tekera notzimiita naaka, riyoyiitakena Pawa. Antawoite retakotakena irootake rowawisaakoshiretantakenari.

<sup>16</sup> Roñaagaanari Itomi, niyotakotairi. Ikowake nonkenkithatakairi kaari Judá-itetatsine tsika okantakota rawisakoshiretantaitari. Tekaatsi atziri nosampitanake nonkanteri: “¿Oitaka nanteri?”

<sup>17</sup> Te nishiyashitapaintari Jerusalén-satzi etayetakawori rotyaataperoritzi. Apatziro nowañakero niyaatanake Arabia-ki, irojatzi niipyantapaaka Damasco-ki.

<sup>18</sup> Okanta awisake mawa osarentsi, ari niyaatashitakeri Pedro risaiki irirori Jerusalén-ki, apatziro nisaikimowaitapaintziri okaatzi 15 kiteesheri.

<sup>19</sup> Iro kantacha te noñaapaake itsipa Otyaantaperori, apatziro noñaapaakeri Jacobo irirentzi Awinkatharite. \*

<sup>20</sup> Imaperotaty okaatzi nosankenatzimiri, te namatawitzimi, riyotzi irirori Pawa.

<sup>21</sup> Irojatzi niyaatantaka nampitsiki Siria eejatzi Cilicia-ki.

<sup>22</sup> Tekera iñaayetanaata Judea-satzi ikaatzira kemisantziriri Cristo,

<sup>23</sup> apatziro ikemakotashitana ikantaitzi: “Jirintaganki koshekairi pairani ikisaneentai, kowawetachari rithonkai, ikenkithatakotairo iroñaaka irirori tsika ikantaita ikemissantaitzi.”

<sup>24</sup> Irootake ipinkathatantakariri iroñaaka Pawa ikemakotakenaga.

## 2

<sup>1</sup> Okanta awisake 14 osarentsi, ari niyaatake eejatzi Jerusalén-ki notsi-patanakari Bernabé eejatzi Tito.

<sup>2</sup> Iro niyaatantakari tema Pawa ominthashiryakaakenari. Okanta nareetaka janta, niyoyaapaakeri jewayetziriri kemisantzinkari, nokenkithatakotapaakero okaatzi nokamantayetairiri Kameethari Ñaantsi kaari nosheninkata. Iro niyoyaantapaakariri ompoñaantyaari eero aminaashiwaitanta okaatzi nantayetakeri.

<sup>3</sup> Te ishintsineentitawakeri notsipatakari Tito ritomeshaanitakaityari, okantaweta Grecia-thato riñaanetari irirori, kaari nosheninka.

<sup>4</sup> Ari rosatekawaitakari kashaawaitawori inkemisantem, iri kowawetachari ritomeshaanitakaantyaame. Te inimotziri irirori risaikashiwaitaiya kemisantayetatsiri rontsiparyakowentayetairi Jesucristo. Iro ikowaperotaiyini roshiyakotyari imperataarewo.

<sup>5</sup> Iro kantacha te nishinetakaantero roshiyakoityari, iro nokowaperotake riyotakoperotero Kameethari Ñaantsi awisakoshirentaiyaari.

<sup>6</sup> Ikanta nokenkithawaitakaapaakeri itzinkami kemisantzinkari, ini-motanakeri, tekaatsi otsipa ñaantsi inkantanakeri. (Nokenakaashineentakawo nokantake “itzinkami kemisantzinkari”, tema tekaatsi atziri os-hiyakotyaa Pawa iriiperori rini.)

<sup>7</sup> Iro kaari otzimanta inkantawakenari, tema riyotanake imaperotaty rotyaatakena Pawa nonkenkithatakotainiri Kameethari Ñaantsi kaari tomeshaanitachane. Ari roshiyakaakeri irirori Pedro rotyaatakeri inkenkithatakayetairi nokaatzira nitomeshaaniyeta.

<sup>8</sup> Tema iriitake Pawa otyaantakeriri Pedro inkenkithatakayetairi tomeshaanitzinkari. Irijatzi otyaantakenari naaka nonkenkithatakayetairi kaari nosheninkata.

<sup>9</sup> Ikanta Jacobo, Pedro eejatzi Juan, etayetakawori reewatziri kemisantzinkari, riyotanake iri Pawa etakotaanari, iri nintakaakenawori nantayetakeri. Aripaite raakameethatanakena, ari ikantawakeri eejatzi Bernabé, iro ompoñaantyaari niyaatatakaantyaawori

\* <sup>1:19</sup> Jacobo, irijatzi iitzitaitari eejatzi Santiago.

nonkenkithatakaayetairi kaari nosheninkata. Ari inkantanakyaari irirori inkenkithatakaayetairi ikaatzi tomeshaanitachari. \*

<sup>10</sup> Irojatzi ikantantanakenari: “Arika piyataake tsikarika, ontzimatye petakoyetaiyaari ashironkainkaripaini.” Aritake netakotzitakari, irootake nantapiintakeri.

### *Ikisathaitziri Pedro Antioquía-ki*

<sup>11</sup> Ikanta ryaatake Pedro Antioquía-ki, eenitatsi ikenakaashitakari irirori, ari nokisathatakeri.

<sup>12</sup> Tema owakera ryaatake Antioquía-ki, rimawetapaakawo kameethari, rakiyootapaakeri kaari isheninkata. Iro kantacha rareetayakan rotyaan-tanewo Jacobo, ari otzimanake iyenashitanewo Pedro, ripakaanakero rakiy-oowetari kaari isheninkata. Antawoite ithaawakaari areeyetapainchari ametawori ritomeshaanita.

<sup>13</sup> Rimatzitanakawo itsipa Judá-ite kemisantawetachari, ari ikantzanakari eejatzi Bernabé irirori, roshiyakotanakari jirikapaini.

<sup>14</sup> Ikanta noñaakeri Pedro te rimonkaatziro irooperori Kameethari Ñaantsi, ari nopiyotakeri ikaatzi kemisantatsiri, iñagaiyakenani maawoini nokantakeri Pedro: “Judá-ite pini eeroka, tema pipakaakero ameyetari pairani poshiyakotari kaari ashinkata. ¿Oitaka pishintsineentantariri atziripaini kaari Judá-itetsatsine roshiyakotairo akantayetaga aakapaini?

<sup>15</sup> Imaperowetaty a-judá-itetzi aakapaini, te oshiyakowetari kaari ashinkata ikantaitapiintawetari ‘kaariperoshireri.’

<sup>16</sup> Iro kantacha, ayotzi iroñaaka tekaatsi materone intampatzikashirete rimonkaaterome Inintakaantaitanewo, tema apatziro rimatziro Jesucristo itampatzikashiretakai awentaashiretarira. Irootake awentaantaariri aaka, antampatzikashiretaira. Tema te imatero otampatzikashiretante Inintakaantaitanewo.”

<sup>17</sup> Aamashitya tzimatsi kantine: “Pithotyaakotanakero rotampatzikashiretemi Jesucristo, iro kantacha eekero pantatziiro kaariperori. Iriira Jesucristo kaariperoshiretakaimiri.” Nokantzi naaka: ¡Te ari onkene!

<sup>18</sup> Iro aminaashiwaitachari ashintsineentawakaiya, ankante: “Jame amonkaayetairo maawoini Inintakaantaitanewo.” Iro oshiyawaitakawori nipookero oitarika kaari wetsikachane kameetha, irojatzi napiitantaiyaa-wome niwetsikairo tsika okanta ketziroini.

<sup>19</sup> Tema oshiyawaitakawo nonkamapithatakityeerome naaka Inintakaantaitanewo, ari okaatapaae nonpankenawetawo nimonkaayetairo. Apatziro noñiilo nañagai nantayetainiri okaatzi inintakaanari Pawa.

<sup>20</sup> Noshiyakaanakero nontsipatatyeyaaarime Cristo ikemaatsitakagaitakirira pairani ikentakoitakeri. Tema noshiyanaatyari ikanta kaminkari, tekaatsi rantanai, okaatzi nantanairi te naaka nintakaashityaawone, Cristo antakaanawori. Nawentaanaari Itomi Pawa, tema antawoite retakotaana, ikamawentaana.

<sup>21</sup> Te nokowi napaatero ineshironkataanaga Pawa. Irootake kaari nokantanta: “Jame amonkaatero Inintakaantaitanewo añaantyaawori awisakoshireyetai.” Arime onkantyaame niñaawaite, aminaashiwaitaga ika-mawentayetakaira Cristo.

## 3

### *Risaikashiretantai Tasorenkantsi awentaashiretyaaririka Cristo*

\* <sup>2:9</sup> Pedro, irijatzi iitzitaitari Cefas.

<sup>1</sup> Iyekiite nampiyetawori Galacia-ki, ¿tsika okenakeka piyorenka? ¿litaka amatawitakemiri? Pairani osheki nokenkithatakaakemiro tsika ikantaitakeri Jesucristo ikentakoitakeri.

<sup>2</sup> Apatziro nokowi nosampitemi tsika ikanta risaikashiretantakemi Tasorenkantsi. ¿Irooma risaikashiretantzimiri pimonkaayetziro Inintakaantaitanewo? ¡Te! Iro kantakaawori pawentaashiretanaarira Cristo.

<sup>3</sup> ¿Pipoyekotakeroma rotampatzikashiretakemira Tasorenkantsi? ¿Irooma pikenkithashiryaari piñaashintsiwaitya apaniroini piwathaki iro thotyagaimine otampatzikashiretai?

<sup>4</sup> ¿Aminaashitama okaatzi pikemaatsiwentakari pairani? Te aminaashitawa.

<sup>5</sup> Tema Pawa otyaantakemiriri Tasorenkantsi, ritasonkawentayetakemi, piñaayetairo kaari piñaapiintaweta. ¿Irooma piñaantayetakawori okantakaantziro pimonkaayetziro Inintakaantaitanewo? Te. Iroowa piñaantakawori pawentaanaarira Jesucristo.

### *Raapatziyawaka Pawa itsipatari Abraham*

<sup>6</sup> Tema pairani Abraham-ni rawentaanakari Pawa, irootake roshiyakaantaariri rotampatzikashiretanewo.

<sup>7</sup> Iro piyotaiyerini eeroka, inkaate awentaashiretaachane, iriitake matakerori roshiyakotaari Abraham-ni.

<sup>8</sup> Jiroka Osankenarentsiperi ikenkithawaitakeri Pawa pairani riñaanatziri Abraham-ni, tema riyotzitaka aritake rotampatzikashiretairi itsipasatziatziripaini kaari Judá-itetatsine arika rawentaashiretaiyaari. Ikantake: Tasonkawentaaarewo pini eeroka pawentaashiretaana, Ari nonkantairiri eejatzi itsipasatziatziripaini.

<sup>9</sup> Ari ikantzimaitaka Pawa tasonkawenta rowayetairi awentaashiretzinkari, roshiyakagairi tsika ikantakeri pairani Abraham-ni rawentaashiretakarira.

<sup>10</sup> Tema ikaatzi awentaawori rimonkaayetairome Inintakaantaitanewo, te okanta rimonkaayetero, ari rashironkaayetaiya. Tema rosankenaitake kantatsiri:

Ari rashironkaayetaiya kaari monkaaterone Inintakaantaitanewo.

<sup>11</sup> Ari okantzimaita, tema tekaatsi materone intampatzikashiretzimoteri Pawa rimonkaataiterome Inintakaantaitanewo. Irootake ikantantaitari osankenarentsiki:

Tampatzikashireri rinatyé awentaashireri, ari iñagairo rañaantaiyaawo.

<sup>12</sup> Irooma Inintakaantaitanewo te ari onkantya, tema rosankenaitake kantatsiri:

Inkaaterika monkaatairone, iriitake ñagairone rañaashireyetai.

<sup>13</sup> Ikamintia Cristo rontsiparyaaokowntai rowasankewentaiterome Inintakaantaitanewo iri rashitakagaitaka apaniroini rowasankeetakeri. (Iritake okantakotakeri osankenarentsiki, ikantaitake pairani:

Owasanketaarewo rini ithataitziri inchakotaki.)

<sup>14</sup> Iro rantantakawori jiroka Jesucristo, tema irootake ikashaakagaitakeriri pairani Abraham-ni. Iro opoñaantaari iñaantayetaawori kaari Judá-itetatsi ritasonkawentayetairi, itsipashireyetai maawoini Tasorenkantsi awentaashiretaarira.

<sup>15</sup> Pinkeme iyekiite nonkenkithatakemiro ameyetari aaka. Ontzimerika oita aapatziyawakayaari, osankenatakotziro riyotantaityaari tzimatisi akashaakaakeriri asheninka. Arika osankenatakotakya, tekaatsi materone rowashiñagairo okaatzi osankenatainchari.

**16** Iro rantakeri pairani Pawa, eenitatsi ikashaakaakeniriri Abraham-ni intsipataakeri icharinetari. Piñaakero iyekiite, te ikenkithatakotiziri jaka inkaate incharineyetyaari Abraham-ni, apatziro ikenkithatakota apaani incharinetyaari, iriitake Cristo.

**17** Piñaakero, iriitake retaka Pawa pairani Abraham-ni ikashaakaakeri, ikantakeri: "Abraham, tzimatsi aapatziyawakayaari." Iroatzi awisan-takari okaatzi 430 osarentsi, ari rimpotairi Moisés-ni rosankenayetairo Inintakaantanewo Pawa. Iro kantzimaitacha okaatzi rosankenayetakeri Moisés-ni, te owashiñiiro ikashaakaakeriri Pawa pairani Abraham-ni.

**18** Tema iroome kowaperotachane amonkaayetairome Inintakaantai-tanewo añaantyaawori impayetairi Pawa, aminaashityaame ikashaakaakeriri pairani Abraham-ni. Tema pairani te otzimaweta Inintakaantaitanewo rimonkaaterime Abraham-ni, apatziro rawentaashiretakari Pawa, irootake ikashaakaantakariri rowawisaakoshiretairi.

### *Itaka otzimantari Inintakaantaitanewo*

**19** ¿Itaka otzimantari Inintakaantaitanewo? Iro otzimantari oñaagantero iwiyathanka atziripaini, iroatzi rareetantakya icharinetari Abraham-ni ikantaitakeriri pairani. Iri rotyaantake Pawa maninkariite rosanke-natakairi Moisés-ni Inintakaantaitanewo. Iri Moisés kantakowentakeriri atziripaini.

**20** Tema tzimatsi osheki kantakowentantaneri. Iriima Pawa apaani ikanta irirori.

**21** ¿Owashiñaaikeroma Inintakaantaitanewo ikashaakaakeniriri Pawa pairani Abraham-ni? Te owashiñiiro. Iroome owawisaakoshiretantatsine Inintakaantaitanewo, aritake imatakerome ontsiparyaa-kowentaiame antampatzikashireyetai arika amonkaayetanairo.

**22** Iro kantacha, ooñaawontakairo osankenarentsi imapero akaariper-oshirewetaka. Ontzimatye awentaashiretaiyari Jesucristo, añaantaiyawori ikashaakaakairi pairani Pawa.

**23** Tema pairani tekera awentaashiretaiyata, oshiyawaitakawo omonkyaatyaiame Inintakaantaitanewo, oyaawenta akanta imonkaaty awentaashiretantlyaari, te añaawetawo asaikashiwaitya antayetairo anintakaaneikiini aakapaini.

**24** Pairani iyotaane owayetai Inintakaantaitanewo, oshiyakaakai ryota-gaitziri eentsi riyyantyaawori oita ranteri. Irootake yotakagairori eejatzi awentaashiretantaari Cristo, iro opoñaantaari rotampatzikashiretantairi awentaashiretaarira.

**25** Arira ayoyetairi awentaashiretaari, te okowanaa iyotagi Inintakaantaitanewo oita antayetairi.

**26** Tema awentaashireri powayetanairi Cristo, itomi rowayetanaimi Pawa.

**27** Pikaatzira pomitsitsiyaawentaari Cristo, oshiyanaawo iriime pinkithaatakotaiya.

**28** Tema pikaatzzi pawentaashiretanaari Jesucristo, tekaatsi ramaaki-tanairi irirori, okantaweta: aakarika Judá-ite, terika a-judá-itete, aakarika imperataarewo, terika amperataarewotzi, aakarika shirampari, iroorika tsinane, tematekaatsi oyiyeta jiroka, awithaawakagaiya maawoini.

**29** Tema awentaashire powayetanairi Cristo, oshiyawaitanaawo eerokame incharinentayetyaame Abraham-ni, eerokatake ñagairone okaatzi ikashaakagaitakeriri irirori.

**4**

<sup>1</sup> Pinkeme nonkante eejatz. Roshiyakoitakari apaani eenchaaniki rashitakaari ipaapate rowaagawo ikashaakairiri paata arika rantaritake. Okantawetaka iriiwetaka ashitawo rowaagawo, eeniro reentsitzi, roshiyakotakari apaani imperataarewo,

<sup>2</sup> tema eenitatisi kempoyiiniriri rowaagawo rashitakaariri ipaapate. Arika rantaritake paata, imonkaatai ya ikantakeriri ipaapate, aripaite impaitairi rashitakagaitariri pairani.

<sup>3</sup> Ari akantawetari pairani aakapaini, oshiyakotari ikantaga eenchaaniki, oshiyakotzitawetakari imperataarewo, amonkaatashitakawo rametapiintaitari jaka isaawiki.

<sup>4</sup> Iri kantacha Pawa imonkaapaitetapaakaga, rotyaantakeri Itomi, itzimantapaakawo apaani tsinane, ari rimonkaatapaintziro eejatzi irirori Inintakaantaitanewo.

<sup>5</sup> Iro rotyaantantaikariri ompoñaantyaari risaikashiwaitantaiyaari monkaawetawori Inintakaantaitanewo. Iroowa añaantaawori itomiyetai Pawa.

<sup>6</sup> Tema itomi pinayetatz Pawa, rotyaantakemiri Tasorenkantsi inampishirentaimi. Iriitake ñaawaitakagairi arika amanayetya, akantzi: “¡Nopapaté, Ashitanarí!”

<sup>7</sup> Piñaakero, tera eeroka imperataarewo, itomira Pawa pinayetai. Tema itomi rowayetaimi, ikowake piñaayetairo okaatzi ikashaakagaimiri.

### *Ampankenatyaworika Inintakaantaitanewo oshiyakari pimantaarewo*

<sup>8</sup> Tema pairani te piyowetari Pawa, apatziro piawanetashitawo riwetsikanepaini atziri, irootake imperayetakemiri. Te opawaweta jirokapaini.

<sup>9</sup> Iroñaaka piyotairi Pawaperotatsiri. Ankante, iriitakera Pawa yotzimiri eeroka, raakameethataimi. ¿Oitaka pikowantari papiitairo pikantaga pairani? Te opantawo. ¿Pikowatzima poshiyakotaiyaari imperataarewo?

<sup>10</sup> Tema pomairentantapiintakawo kitesheripaini, kashiripaini, eejatzi osarentsipaini.

<sup>11</sup> Te pinimotakainawo iroñaaka. Aminaashitaka okaatzi niyotaawetakemiri.

<sup>12</sup> Iyekiit, pinkeme nonkantemi: Ontzimatye poshiyaina naaka, tema nipaakagairo nokantawetaga pairani, noshiyakotaimiro pikantaiyanira eerokapaini pairani. Te pimanintashiretawakena

<sup>13</sup> nomantsiyawaiwetaga, nisaikimotakemi, ari opoñaanaka netanakawo nokenkithatakagaimiro Kameethari Ñaantsi.

<sup>14</sup> Tera pimanintashiretawakena piñaawakenaga nomantsiyawaitake, poshiyakaawakena naakame imaninkarite Pawa, paakameethaiyawakenani. Poshiyakaakena eejatzi iriime paakameethatake Jesucristo.

<sup>15</sup> Pairani owakera piñaawakena antawoite pikimoshirewentawakena. Ari pantakenawome nonkantemime: “Iyekiit, pinkithoreenawo poki, pimpenawo.” Iroowa pantantyaawori tema antawoite petakotakena. ¿Oitaka kaari pikimoshirewentantaana iroñaaka?

<sup>16</sup> ¿Poshiyakaatzi nokisaneentatzimí nokenkithatakotzirowa irooperori?

<sup>17</sup> Iyekiit, ikaatzi kowayetatsiri intzipinashiretakaimi, ikowatzira pinkenkithashiretakoteri kameethashireri rinayetzi. Tera ikameethashiretzi ikowashita pithainkashiretina naaka, irootake paakameethatantyaariri irirori.

<sup>18</sup> Ari onkantaitaatyeeyaani iyekiite paakameethatapiintaina, te okowaajaanta nisaikimotemí janta.

<sup>19</sup> Notomipaini, antawoite okatsitzimotana nokenkithashiryaakotaimira, oshiyawaitakawo okatsitakotzi tsinane. Eekero onkatsitzimotatyenea irojatzi pimonkaantakyaaawori intintakaakemiri Cristo.

<sup>20</sup> Tsika nonkantyaaka nisaikimotantemiri janta nonkenkithawaitakaantemiri kameethaini. Tema te niyote oita awishimotakemiri.

### *Oshiyakaawentantzi Sara eejatzi Agar*

<sup>21</sup> Nokowi rakena ikaatzi kowatsiri rimonkaatairo Inintakaantaitanewo. ¿Tema ikemakotziro tsika okantakota?

<sup>22</sup> Jiroka okantakota: Pairani itzimake apite itomi Abraham-ni. Etakawori itomi, iro owaiyakeriri rimperatanewo, iriima itsipa, iro owaiyakeriri iinapero, kaari rimperatanewo.

<sup>23</sup> Tema inintakaaneikiini Abraham-ni rowaiyakaantakawori rimperatanewo, irootake tasonkaachari iroñaaka rowaiyantitariri eentsipaini. Iriima owaiyane iinapero, rinashitaka irirori, iriitake ikashaakayitakawori Pawa.

<sup>24</sup> Tzimatsi iita oshiyakaawentakeri jiroka apite tsinane, tema apite okaatzi aapatziyawakagaantsi. Tsinane jitachari Agar imperataarewo, iroowa oshiyakariri ikaatzi pankenawaitawori rimonkaaterome Inintakaantaitanewo rosankenatakantakeri pairani Pawa ochempiki Sinaí.

<sup>25</sup> Jiroka ochempi Sinaí saikatsiri Arabia-ki, ari iitaitziro eejatzi Agar. Ikaatzi otomintari Agar, roshiyakotakawo tsika okanta rimperaitawo iroori. Iriira oshiyakaawentacha Jerusalén-satzi pankenatawori Inintakaantaitanewo.

<sup>26</sup> Irooma otsipa tsinane iinapero Abraham-ni kaari rimperatanewo, iroowa oshiyakaawentziriri nintaayetaachane otsipaki nampitsi jitachari eejatzi Jerusalén saikatsiri inkiteki.

<sup>27</sup> Jiroka rosankenatakotakerori pairani ikantaitake:  
Okantawetaka te powaiyaneta, maaniromanthaki pinaweta, iro kantzimaitacha antawoite pinkimoshireta.

Te piñaawetawo pinkemaatsyaari powaiyane, pinthaamentawentya.  
Tema osheki powaiyane, okantawetaka imanintawetakemi, ari panagairo tzimawetachari oime.

<sup>28</sup> Iyekiite, oshiyaari aakapaini Isaac otomi iinapero Abraham-ni, tema eenitatis ikashaakagaitakairi eejatzi aakapaini.

<sup>29</sup> Pairani otomi tsinane imperataarewo tzimaintsiri inintakaaneikiini Abraham-ni, antawoite ikisaneentakeri otomi iinapero tzimaintsiri inintakaaneikiini Tasorenkantsi. Irootake tasonkakotaachari eejatzi iroñaaka.

<sup>30</sup> Iro kantzimaitacha ¿oitaka ikantaitakeriri Abraham-ni osankenarentsiki? Tema ikantaitake:

Ontzimatye pomishitowero pimperatanewo, iyaataita, aanairi otomi. Tema iri otomi piinapero ashitaiyaawone okaatzi shekitzimotzimiri.

<sup>31</sup> Ari okantzimaita iyekiite, te otomintayetai imperataarewo, oshiyaari iroñaaka otomipaini kaari imperataarewo.

### 5

### *Pinkaaryooventairo piñeero pisai kashiwaitaiya*

<sup>1</sup> Tema iriitake Cristo ontsiparyaakowentairi, irootake añaantaawori asaikashiwaitaawo. Ontzimatye ankyaaryooventero, tema te onkameethate apiitairo oshiyakotaiyaari imperataarewo.

<sup>2</sup> Pinkeme nonkante. Naakatake Pablo kamantzimirori jiroka ñaantsi. Arika pinkowe pimonkaatero ritomeshaanaititemi, aminaashiwitakaga pikemisantairi Cristo.

<sup>3</sup> Nokowi napiitero nonkanteri kowatsiri ritomeshaaniyetya, ontzimatye rithotyagairo maawoini Inintakaantaitanewo.

<sup>4</sup> Tema ikaatzi kowatsiri rimonkaaterome Inintakaantaitanewo ompoñaantyaari rotampatzikashiretantaityaaririme, rontsiparyaapitheitak-eniri Cristo, te iñiilo neshironkataantsi.

<sup>5</sup> Irooma aakapaini, ikantakaakawo Tasorenkantsi akemisantairira Cristo, oyaakowentashireri owiri rotampatzikashiretai.

<sup>6</sup> Eenitatsi tomeshaanitachari, iriima itsipa te ritomeshaanita irirori. Tera okowanaa antairo jiroka rashitaira Cristo. Iroowa kowaperotacha ankemisantaperotairi ompoñaantyaari etakotawakaantaiyaari.

<sup>7</sup> Pairani kameetha pikanta pikemisantayetanake. ¿litaka pakaakaakemirori irooperori?

<sup>8</sup> Te iri pakaakaimirone etanakawori riyyoaawetakemi.

<sup>9</sup> Tema ikantaitake pairani: "Eepichokiini inaweta kachopathari, aritake imatakero ishimowakairo maawoini opatha."

<sup>10</sup> Nawentaakari naaka Awinkatharite, iri kenkithashiretakaimine eero poshiretantawo inashiyetachari. Iro kantzimaitacha, ari rowasanketaitak-eri kowatsiri intzipinashiretakaimi, inkantawetakya iitarikapaini.

<sup>11</sup> Iyekiite, te noshintsineentzimi pitomeshaaniyetya. Ari nonkantyaame, ¿Arima inkisaneentawentaitakenawome nokenkithatakotzirowa ikentakoitakeriri Cristo?

<sup>12</sup> Iro kantzimaitacha, ikaatzi kowayetatsiri intzipinashiretakaimi, nokowake naaka iri pithokashitachaneme ritotaanikitya irirori.

<sup>13</sup> Pinkeme nonkante iyekiite. Riyoyaayeetami eeroka piñaantaiyaawori pisaikashiwaitaiya. Iro kantzimaitacha, te onkameethate pantayetanairo okaatzi pinintakaashiwaitari eeroka. Iroowa kameethatatsi petakotawakaayetaiya.

<sup>14</sup> Osheki inaweta ñaantsi rosankenaitakeri Inintakaantaitaneki, iro kantz-imaitacha apaani okanta kowaperotachari ayotairi, okantzi:

Petakotaiyaari pisheninka, poshiyakagairo petakotawo piwatha eeroka.

<sup>15</sup> Irooma arika powatsimaawakagaiya, pinkisawakagaiya eejatzi, ari piñaakero pimpeyashiretawakagaiya.

### *Iñamatashitaitari, eejatzi ikowakaantziri Tasorenkantsi*

<sup>16</sup> Pinkeme nonkante: Arika pantapiintairo ikowakaimiri Tasorenkantsi, ari pipakagairo piñaamatashitari.

<sup>17</sup> Tema tzimatsi piñaamatashiyetari eeroka, tzimitacha ikowakaimiri Tasorenkantsi. Te oshiyawaka jiroka, inashiyeta. Ari okanta eero pantapi-intantawo piñaamatashiyetari.

<sup>18</sup> Tema iriirika Tasorenkantsi antakaanaimirone inintakaimiri, te pañiimotairo Inintakaantaitanewo.

<sup>19</sup> Te romaanta antapiintzirori iñamatashiyetari, jiroka ikantayeta: Te ikinatowo itsipatari, imayempiwaitzi, ipankenatawakaawaita, ñaathashiwitaktaner iñi.

<sup>20</sup> ramanayetari riwetsikaitanewo, isheryaaayeta, ikisaneentawakaawaita, riñaanamintatawakaiyani, te rawentaawakaa, ikatsimatawakaa, ikoshekawakaa, te rariperotawakaa, te raapatziyawakaa,

<sup>21</sup> ikisaneentakotawakaawo rashiyetari, ritsitokawakaa, ishinkiwaiyeta, iñaamakitakawo roimoshirenkawaitya rantantyaawori kaariperori, rantayet-ziro tsikarika oiyeta. Tema irootake noshintsineentakemiri pairani eero pantantayetawo jiroka. Arika pantayetakero, eero piñiiro impinkathari-wentaimi Pawa.

<sup>22</sup> Irooma okaatzi rantakaantziri Tasorenkantsi, ari añiiro etakotantya, thaamenta ankantya, kameetha asaikanai, eero athaawakowaita, neshironka ankantante, aakameetha ankantante, oshiretanaiya kameetha,

<sup>23</sup> tsinampashire ankantya, eero añaamawaitashitawo oitarika. Te ithañaapithatairo Inintakaantaitanewo antairo jirokapaini.

<sup>24</sup> Iro kantacha, ikaatzi pakagairori kaariperori rashiyetaari Cristo, oshiyawaitakawo inkentakotaatyeerome okaatzi iñaamatapiintashitari rantashiyetyaarime irirori.

<sup>25</sup> Tema risaikashiretanta Tasoorenkantsi, ontzimatye antayetairo okaatzi ikowakaayetari.

<sup>26</sup> Te okameethatzi asagaawentawaitya, te okameethatzi ankantzimoneentakaawaityaari asheninkapaini, te okameethatzi ankisaneentakowaiteri rashiyetari itsipa.

## 6

<sup>1</sup> Iyekiite, arika piñe tzimatsiri iyenakaashitanewo, tema antakishireri pikantaka eeroka, pinkaminairi. Paamaawentya pikishirkari, otzimikari piyenakaashitanewo eeroka.

<sup>2</sup> Pamitakotawakaayetanaiya, poshiyakagairo petsinaryaakotawaka-gaatyeeyaame arika inataitero tenari. Iro ompoñaantyaari pimonkaatairo pantayetanairo ikowakaimiri Cristo.

<sup>3</sup> Tzimatsirika kenkithashirewaitachari, inkante: "Iriiperori nini naaka." Apaniroini ramatawiwaitaka tema tekaatsi iimatsitya irirori.

<sup>4</sup> Thame ankenkithashiretakota maawoini, onkene anki-moshirewentawaitya. Eero akantashirewaitizi: "Nanairi jirinta."

<sup>5</sup> Tema maawoini antayetziro oitarikapaini.

<sup>6</sup> Ikaatzi ikenkithatakaapiintaitziri riñaane Pawa, ontzimatye ripinaiteri kenkithatakaantatsiri, tema eenitatsi koityiimotariri irirori.

<sup>7</sup> Tekaatsi materone ramatawiteri Pawa. Ikaatzi kowawetachari ramatawiterime, apaniroini ramatawiwaitaka. Oshiyawaitakawo oitarika impankitaiterime, arika onkithokitanake eero opashinitzi okithoki irojatzri rowiitaite tsika okanta ipankitaitakeri ketziroini.

<sup>8</sup> Ari ikantari ikaatzi antapiintakerori iñaamatashiyetari, oshiyawaitakawo rowiitaatyeyerome owasanketaantsi. Iriima ikaatzi antayetanairori ikowakaantziri Tasoorenkantsi, oshiyawaitakawo iri owiitaironeme kañaanetaantsi.

<sup>9</sup> Ontzimatye aamaawentya eero aperawentantawo antayetairo kameethayetatsiri. Eekero aatakanakityeero eero okantzmoneentawai, iro añaantaiyaawori oshiyawetakawori rowiitaitakeri.

<sup>10</sup> Irootake okowaperotantari aneshironkayetairi maawoini, aaka kyaary-owentaperotawakaachane akaatzira akemisantayetai.

### *Ithaamentawo Pablo ikentakowentakari Cristo*

<sup>11</sup> Iyekiite, naakaga osankenatzimirori jiroka, antawopaini nokantayetakemiro.

<sup>12</sup> Tema ikaatzi shintsineentakemiri pitomeshaaniyetya, inintakaashi-waitawo irirori, rinimotakaantyaaririme ikaataiyimira. Iro ompoñaantyaari

eero ikoshekawentaitantari inkenkithatakoteririka Cristo ikentakotaitakeri.

<sup>13</sup> Tema ikaatzi tomeshaanitainchari, te rimonkaamatsitziro Intintakaantaitanewo. Iro kantacha ishintsineentakemi eerokapaini pitomeshaanitaanyaani, iroowa ompoñaantyaari rasagaawentantyaari arika rimatakaakemiro ishintsineentzimiri.

<sup>14</sup> Irooma naaka te nokowi nasagaawentawaitya iro nokowataike nonthaamentaiyaawo ikentakoitakerira Awinkatharite Jesucristo. Tema ikentakowntakena naaka Cristo, oshiyawaitanakawo onkamapithatakityeename isaawikisato, ari nokantzimotakawo eejatzzi naaka nokamapithatakero isaawikisato.

<sup>15</sup> Tekaatsi aitzimotanaiyaari Cristo aakarika tomeshaanitaarewo, terika atomeshaanita. Iro kowaperotanaachari roshiyakaayetai owakerame ri-wetsikayeetai.

<sup>16</sup> Inkaate kemisantayetairone nokantayetakeri, ari risaikayetai kameetha, neshironka rowayeetairi. Ari inkantayetaiyaari ikaatzi rashiperotaari Pawa iroñaaka, ikantawetakarira pairani Israel-iite.

<sup>17</sup> Ari okaatapaake iyekiite, te nokowi inkoshekawaitaitena. Tema osheki rowirontawentaitakenari Awinkatharite Jesús.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>18</sup> Iyekiite, onkaminthia ineshironkayetaimi Awinkatharite Jesucristo. Ari onkantaitaatyeeyaani.

## ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI EFESO-SATZIITE

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo, rotyaantaperore Jesucristo nini, irootake ikowakaakenari Pawa. Eerokapaini nosankenayetzini pikaatzira rashiyetaimi Pawa, pikinatanaari eejatzi Jesucristo pawentagaari janta Efeso-ki.

<sup>2</sup> Onkamintha ineshironkayetaimi Ashitairi Pawa, kameethaini risaikakaayetaimi, ari inkantaimiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

### *Ritasongkawentantzni Cristo*

<sup>3</sup> Thame anthaamentaiyaari Pawa, ipaapatetari Awinkatharite Jesucristo, iri tasonkawentashiretairi rotyaantakairi Cristo ipoñaakawo inkiteki.

<sup>4</sup> Iri yoyaayetakairi pairani tekera riwetsikiroota kipatsi, riyotzitaka ari rashiyetai Itomi, kiteshiryaa ankantzimotaiyaari, tekaatsi inkantakoitai.

<sup>5</sup> Antawoite retakoyetakai. Iro opoñaantari rotyaantakairi Jesucristo intomintayetai, tema ikowitzakai pairani ineshironkayetai.

<sup>6</sup> Irootake anthaamentantapiintyaariri Pawa, tema antawoite ineshironkayetai, raapatziyayetai, iro opoñaantari rotyaantakairi retakoperotanewo.

<sup>7</sup> Tema antawoite retakoyetakai, ripinakowentayetai ikapathainkawentakai Itomi. Iro opoñaantari ipeyakontairori antayewetakowa kaariperori.

<sup>8</sup> Ari ikenakairo Pawa, tema yotaneri rini, irooperori ikenkithashiretanewo irirori.

<sup>9</sup> Riyotakaayeetairo okaatzi ikenkithashiretzitakari irirori, tekaatsi yowetyawone onkaate rantairi.

<sup>10</sup> Tema okaatzi ikenkithashiretzitakari, ari ithotyagaiya imonkaataiya. Arika ripiyai Cristo, ari impinkathariwentapairi maawoini saikayetatsiri inkiteki, eejatzi kipatsiki.

<sup>11</sup> Ikenkithashiretzitakawo okaatzi riyotakaayetairi. Irootake riyoy-aantairi, tema ikashaakayitakairi rotyaantainiri Itomi. Tema okaatzi rantayetakeri, iro ikenkithashiretzitakari irirori.

<sup>12</sup> Irootake rantantakawori jiroka Pawa, ompoñaantyaari nonthaamentaiyaani nokaataiinyira netakawo nawentaari Cristo.

<sup>13</sup> Ari pikantakari eejatzi eerokapaini, owakera pikemakotawakeri Cristo, ikenkithatakotaitapaakero Kameethari Ņaantsi, pikemisantanake. Tema ikashaakaitakemiri pairani rotyaantemiri Tasorenkantsi, iri yotakaimirone rashiyetaimira, ari rashi rowaatyeero inampishiretantemi.

<sup>14</sup> Añaakero te rookawentai Tasorenkantsi, ari ayotziri imapero Pawa rithotyakero okaatzi ikashaakaakairi. Ari ashí owaatyeero irojatzi rontsiparyaaokowntantairi akaatzira ripinakowentairi irirori rashiyetai. Irootake anthaamentawentantyaariri.

### *Yotashiretakaantzirori eejatzi oñaagaantzirori*

<sup>15</sup> Tema nokemakotakemi jimpe pikanta pikemisantanairi Awinkatharite Jesú, tsika pikanta petakoyetanaari ikaatzí itasorentsitakagaitairi,

<sup>16</sup> te nipakairo niwetharyaakotzimi, namanakotapiintzimi.

<sup>17</sup> Namanamanaatari Iwawane Awinkatharite Jesucristo, ashitawori owaneenkwontsi. Iro nokowakotantariri riyoshiretakagaimi, roñaagantaperotaimiro jimpe ikantakota irirori,

<sup>18</sup> inkenkithashiretakaimi ompoñaantyaari piyotakotantyaawori royaakoneentziri ikaimashireyetairi, piyotakotantyaawori eejatzi owaneenkakitaka roñaagayetairi Pawa rashiyetaari,

<sup>19</sup> piyotakotantyaawori eejatzi antawoite ishintsinka tekaatsi os-hiyaarine. Osheki antakaayetairi ishintsinka akaatzira akemisantayetairi. Tema irojazzi ishintsinka

<sup>20</sup> rowiriintantaariri pairani Cristo ikamawetakaga, raanairi inkiteki, roisaikapairi rakoperoki.

<sup>21</sup> Ari itsipatapaari Pawa ipinkathariwentairi maawoini pinkathari-wetachari. Te apatziro impinkathariwentairi tzimayetsatsiri iroñaaka, ari ikaatzita impinkathariwentairi tzimayetaatsine paata. Imaperotatyaraantaake, tema pinkathariperori rini irirori.

<sup>22</sup> Tema iri Cristo inintakagairi Pawa reewatairo maawoini, roshiyakotaiaari makoryaaayitzitarirri iisaneentanewo. Iri Cristo roshiyakaake Pawa iriime iitoiyetaiyarime ikaatzira kemisantaatsiri.

<sup>23</sup> Iriima ikaatzi kemisantayetaatsiri, roshiyawaitakawo iroome iwatha Cristo, risaikashireyetantaari. Rithotyagairo eejatzi Cristo risaikayetake tsikarika jantapaini.

## 2

### *Retakotai Pawa iroowa awisakoshiretantaari*

<sup>1</sup> Iriitake Pawa owañaayetaimiri eerokapaini, tema pairani oshiyawait-akawa owamaayetatyeemime piyariperoshirenka,

<sup>2</sup> iroowa pantapiintakeri jimpe ikanta piñaayetziri isaawikisatzipaini, pantashitakawo ikantakaantziri shintsitakairori tampyainka, irijatzi kantakaawori ishekitaantaari piyathariite.

<sup>3</sup> Ari akantawetakari maawoini aakapaini, antawetawo anintakaashiyetari, añaamatashiyetari eejatzi, iro akenkithashiretapiintakari. Oshiyakowetakari inkaate rowasanketaitairi.

<sup>4</sup> Iri kantzimaitacha Pawa neshironkatantaneri, retakoyetai antawoite,

<sup>5</sup> rañaakaayetai owamayimawetakaira kaariperotaantsi, rowañagairira pairani Cristo. (Tema antawoite ineshironkayetaimi Pawa, irootake rowawisaakoshiretantaimiri eejatzi eeroka.)

<sup>6</sup> Tema rañaakagairi Cristo, ari roshiyakagai eejatzi aakapaini. Iri kantakaawori atsipashiretantaariri Cristo Jesús inkiteki.

<sup>7</sup> Iro rantayetantakawori maawoini jirokapaini riyoitantlyaariri antawoite ineshironkatantake, rotyaantakairi Cristo Jesús rowawisaakoshireyetai.

<sup>8</sup> Irootake piñaantaawori pawisakoshireyetai poshireyetaarira. Iri Pawa oshiyakagairori impashitaimiro awisakoshiretaantsi,

<sup>9</sup> te eeroka materone powawisaakoshiretya apaniroini. Iroowa ero pasagaawentashiwaitanta.

<sup>10</sup> Tema iro riwetsikantakairi ankemisantairira Cristo Jesús antayetainiri kameethayetatsiri, irootake ikowakaayetakairi pairani antayetainiri.

### *Aakameethataairi Cristo ikentakoitakerira*

<sup>11</sup> Tema maawoini eerokapaini te pi-judá-itetzi, iiyetzimi nosheninkapaini "Kaari tomeshaaniri". Iriima iriroripaini iitawakaayeta "Tomeshaaniri". Tekaatsi oitzimaitya, tema rantashiyetakawo koñaatatsiri awathaki.

<sup>12</sup> Pinkenkithashiretakotya tekera pikemisantzirita Cristo, te pitsipawetari isheninkapaini Israel, pinashitaiyakan. Te piyotakowetawo ketziroini

raapatziyawakagaitari, eejatzi ikashaakaayeetairi. Okantawetaka pisaiki kipatsiki, te piyotakotziri Pawa, tekaatsi poyaakoneente.

<sup>13</sup> Irooma iroñaaka pikemisantairira Cristo Jesús, paapatziyaarira Pawa. Okantawetaka intaina powawetakari pairani, iro kantacha ikapathainkawentakemi pairani Cristo, ariapite paapatziyaari Pawa.

<sup>14</sup> Iri kantakagaawori Cristo asaikantaari kameetha. Irijatzi kantakagaariri Judá-ite isheninkatantaariri kaari Judá-itetatsine, raakameethatawakagaawo. Tema pairani antawoite ikisaneentawakagaiyani. Irooma iroñaaka oshiyawaitakawo rotantoryagaatyeerome otantotsi otzikawetakariri.

<sup>15</sup> Tema pairani nosheninkapaini ikisaneentakeri maawoini kaari nosheninkata, kaari yotakoterone Inintakaantitanewo. Iro kantacha ikemaatsiwaitapaintaga iwathaki Cristo, ipeyapithatariri kantakaawori ikisaneentawakaantari, ari opoñagaawo raakameethatawakaayetaawo, oshiyawaitaawo apaaniime atziri ikantaawo iroñaaka.

<sup>16</sup> Tema ikamawentakaira pairani Cristo ikentakoitakeri, ari okaatapaake akisaneentawakaapiintaka, oshiyakaanakero owamaakityeरome. Tema apaani akantanaa awathaki ariperoyetairi Pawa.

<sup>17</sup> Iroowa ikantaitakeri ketziroini:  
Ripokake, ikamantayetaimiro Kameethari Ñaantsi ompoñaaantaiyaari pisaike kameetha, tema intaina pisaike wetaka.  
Ari ikantakari saikayetatsiri okaakiini.

\*  
<sup>18</sup> Tema iri Cristo kantakagaawori añaantaawori atsipataari awentagaari Pawa, tema apaani rini Tasorenkantsi antakagairori.

<sup>19</sup> Te piyotakowetari pairani Pawa, te pisheninkawetari eejatzi. Iro kantzimaitacha poshiyayetaari iroñaaka ikaatzi kemisantairiri, te pinashitzimotaari, tema pisheninkayetaari Pawa.

<sup>20</sup> Poshiyawaitanaawo eerokame mapipanko riwetsikaitakeme. Iriima Kamantantaneri eejatzi Otyaantaperorii, iri oshiyakyaawoneme owatziterone. Iriima Cristo Jesús iri oshiyawoneme mapi rowaitakeri omerekiki pankotsi kisotakairone.

<sup>21</sup> Tema okaatzi riwetsikantaitawori mapipanko, kameethaga opewiryayeta irojatzi iwetsikantakari itasorentsipankote Awinkatharite.

<sup>22</sup> Ari pikantanaari eerokapaini, poshiyawaitakawo pewiryayetainchari, ari risaikashiretantaaimi Pawa.

### 3

#### *Inkenkithatakairi Pablo kaari Judá-itetatsine*

<sup>1</sup> Jiroka okanta, naaka Pablo, romonkyagaitakeri nokenkithatakotairira Jesucristo eerokaki kaari nosheninkata,

<sup>2</sup> piyotaiyini iri Pawa owakena nonkenkithatakayaetaimi, tema antawoite ineshironkayetaimi.

<sup>3</sup> Tema nosankenatakemiro eepichokiini tsika okanta iñaawaatakagaitakenawo kaari riyotakoweeta pairani.

<sup>4</sup> Arika piñaanatakero, ari piyotairo okaatzi niyotakotairiri Cristo kaari riyotakoweeta ketziroini.

---

\* <sup>2:17</sup> Kantakotachari jaka "saikaintsiri intaina", iriitake kaari Judá-itetatsine. Iriima kantakotachari "saikayetatsiri okaakiini", iriitake Judá-ite. Jiroka añaakeri osankenatainchari, irootake poñaachari rosankenareki Kamantantaneri Isaías.

<sup>5</sup> Tema pairani tekaatsi atziri yotakoperowetyaawone ranteri Pawa. Iro kantzimaitacha, riyotakagaana Tasorenkantsi nokaatzi Notyaantaperoritzi eejatzti Kamantantaniereite.

<sup>6</sup> Jiroka kaari riyotakoweeta: Rawisakoshireyetai kaari nosheninkaweta arika inkamantaitairi Kameethari Ņaantsi tsika ikantakota Cristo Jesús. Ari roñaagaitairi ikashaakagaitakeriri Judá-ite, tema isheninkatawakaayetaaga.

<sup>7</sup> Irootake nokenkithatantaawori, iriitake Pawa tasonkawentashiretaan-nantantawori, tema osheki ineshironkataana, oshekitzimotziri ishntsinka irirori.

<sup>8</sup> Naaka rawisanewo maawoini oiteshiretaarewo Pawa. Iri kantzimaitacha ineshironkataana naaka, ikowakaakenawo nonkenkithatakotainiri Kameethari Ņaantsi kaari Judá-itetatsine, iro riyoyetantaiyaari antawoite ritasonkawentairi Cristo.

<sup>9</sup> Ikowakaakenawo nooňawontainiri okaatzi manakowetainchari ketziroini rantairi Pawa. Tema irijatzi wetsikayetakerorri maawoini añaayetairi iroňaaka.

<sup>10</sup> Iro rantantakawori maawoini jiroka, ompoňaantyaari riyotantyaari inkiteweriite pinkathariyetatsiri, yotane ikanta Pawa, arika iňaayetai akaatzira akemisantairi.

<sup>11</sup> Tema iro ikenkithashiretapiintakari ranteri, irootake rotyaatanta-kairiri Awinkatharite Cristo Jesús.

<sup>12</sup> Tema awentagaarira iroňaaka Cristo, raakameethatai Pawa, eero athaawashiretantaari.

<sup>13</sup> Iroowa nokantantzimiri: Kyaa okantzimoneenzimikarira okaatzi nokemaatsitakowentakemiri. Iro inimoshireyetaimine eerokapaini.

### *Antawoite etakotaantsi kaari rithotyagaite riyotakoitero*

<sup>14</sup> Irootake opoňaantari notziwerowashitari Ashitariri Awinkatharite Jesucristo,

<sup>15</sup> tema iri apaapateta Pawa, roshiyakaayetai aakapaini isheninka, okantaweta aakarika inkitesatz, aakarika kipatsisatz.

<sup>16</sup> Nokowakotapiintakeri Ashitairi, oshekitzimotziri owa-neenkayetachari, antawoite ritasonkawentayetemi, raawayashire-takaimiro Itasorenka.

<sup>17</sup> Nokowakotapiintakeri eejatzi Cristo inampishiretantemi, tema pawentagaari eerokapaini. Poshiyakotyaawo pankirentsi parithatatsiri kameethaini, iroowa pinkiwintantyaari retakonka.

<sup>18</sup> Iro inkemathaperotantaiyaawori ikaatzi oiteshiretaarewo, oshiyawait-akawo antawoite inatyeeeme retakonka Cristo, santhari onkaateme, jenoki onkantyaame, inthomoi inatyeeeme.

<sup>19</sup> Irootake namanakotantapiintzimiri pinkemathaperotairo antawoite retakotai Cristo, anairo maawoini riyotakoweetari, iro piňaantaiyaawori rithotyagaimi Pawa risaikashireperotantaimi.

<sup>20</sup> Thame anthaamentaiyaari Pawa, tzimatsiri ishntsinka, iriitake ňaakaayetairone osheki anaanakero okaatzi akowakoyetziriri. Eero athotyiilo ankenkithashiretakotero ishntsinka arika añaayetero rantzimoshiretairi.

<sup>21</sup> Thame anthaamentaiyaawo okaatzi rantakagaitakeriri Cristo Jesús, eejatzi okaatzi rantzimotziriri awentaayetaariri. Ari inkantaiyaari inkaate ancharinetaiyaari ari rashì rowaatyeero eejatzi inthaamentaiyaari irirori. Ari onkantaitaayeyaaani.

**4***Withaga ikantakaayetai Tasorenkantsi*

<sup>1</sup> Ari okantakari, tema romonkyagaitakena nokenkithatakotzirira Awinkatharite. Irootake nonkantantemiri: Pantapiintainiri ikowakaayetaimiri, tema iyaimashiretanewo pinayetatzi.

<sup>2</sup> Tsinampashireri pinkantaiya, aakameethashireri pikantantai. Eero pisamawakaawaita. Ontzimatye petakotawakagaiya.

<sup>3</sup> Piñaashintsitaiyaawo pisalkai kameetha, tema iri Tasorenkantsi with-aawakagaimiri.

<sup>4</sup> Oshiyawaitanaawo apawathame akantanaawo, tema apaani ikanta Tasorenkantsi. Ari okantari eejatzti apaani okanta ikashaakagaimiri Pawa poyaakotairira.

<sup>5</sup> Apaani ikanta Awinkatharite, apaani ikanta akemisantairi, apaani ikanta omitsitsiyaawentaari.

<sup>6</sup> Apaani ikanta Pawa, iriitake Ashiyetairi maawoini. Iri pinkathariwentaari maawoini, rithotyiyo risaikashiretantai maawoini.

<sup>7</sup> Iro kantacha, inashiyetaka rantakaayetairi Cristo ritasonkawentayetakai. Oshiyawaitakawo oitame impashitakairime.

<sup>8</sup> Irootake rosankenatakoitakeri pairani kantatsiri:  
Owenonkaawo, reewatairi roitsinampagairira omanawetakariri.  
Okaatzi raapithatantakeri, ipashiyetaarira rowayerite irirori.

<sup>9</sup> ¿Oitaka ikantantaitari: "Owenonkaawo?" Iro ikantantaitari, tema ripokapaintzi isaawiki jaka kipatsiki.

<sup>10</sup> Jirika ayiitantsiri kipatsiki, irijatzi owenonkaachari ranaaperotairo inkite, iroowa rithotyaantaawori risaikantaawo tsikarikapaini

<sup>11</sup> Iri tasonkawentantataatsiri aitantaari Otyaantaperoriite tsika akaayetzi. Eenitatsi itsipa rowaitakeri kamantantaneri. Itsipa kenkithatakantairori ñaantsi rawisakoshiretantaitari. Itsipa jewayetanairiri kemisantzinkari, eejatzi yotaantanteriite.

<sup>12</sup> Ari ikantayetaari maawoini jirikapaini, iriiyetake yotaayetairine inkaate oshireyetaachane tsika inkantya rantawaitainiri Cristo, inkene riwetsikashiretaayetaiyaari, roshiyantyaawori iwatha Cristo ineme.

<sup>13</sup> Irojatzi inaantaiyaawori ryoperotakotairi Itomi Pawa, oshiyawaitaiyaawo riwithaawakagaatyeeyaame ikemisantayetaira. Iroowa roshiyakotantaiyaariri Cristo, rantakishiretai.

<sup>14</sup> Aritapaake oshiyari ikantaganki eentsi, owanaa ipashinitzi eekerorika riyaatatyie inkimotate. Ari ikantari kaari shenkaatsine ramatawitaiteri, riyatagaiteririka kaari tampatzikatatsine. Iriitake oshiyakawori aapanatakairi tampyaa, okenayetzi tsikarikapaini.

<sup>15</sup> Iro ankenkithatakoyetai kyaaryooperotatsiri okantakaakai etakonka. Ontzimatye antakishireyetai, oshiyaiyaari ikantaga Cristo. Tema iri Cristo oshiyanaawori aito,

<sup>16</sup> irooma aakapaini oshiyanaawo iroorikame iwatha. Apaani eentsi kimotatatsiri iwathaki kameetha iwithaawakaa rowawitonkiyetaga, tema kameetha itekatsitzi iwathaki. Ari ankantaiyaari aakapaini iwathayetaira Cristo, antawaitainiri kameetha irirori, amitakotawakaanaiya, etakotawakaanaiya eejatzi.

*Owakeratai añaamento ikantakaayetaawo Cristo*

<sup>17</sup> Pinkeme nonkantemiro okaatzi riyotakaakenari Awinkatharite: Tema poshiyakotakari isaawikisatzi, aminaashitaka rantayetziro okaatzi ikenkithashiretari,

<sup>18</sup> oshiyawaitakawo ikenkithashiretane tsirenikiri. Kisoshire ikan-tayetaka, te ikowaiyini riidotakotairi Pawa, te inintagaiyaawo ikowakaawetakariri irirori.

<sup>19</sup> Te inkaaniwentya, ayimatakeri imayempinka, iyaariperoshirenka ram-etapiintari, eejatzi ishampsitsinka.

<sup>20</sup> Irooma eerokapaini piyotakotairira Cristo, te onkameethatai pantayetairo jiroka.

<sup>21</sup> Tema kyaaryooperorika pikemisantairi, piyotanairo irooperori ini okaatzi riyoantaantapaintziri irirori.

<sup>22</sup> Tsikarika pikantaweta pikaariperotzi ketziroini, pipakaayetairo, am-atawitakemi okaatzi piñaamawaitari eeroka.

<sup>23</sup> Ontzimatye poshiyakagairo owakerataatyeeeme pikenkithashiretane.

<sup>24</sup> Powakerashiretai, iroowa riwetsikantakemiri Pawa pairani poshiyaiyari irirori, kiteshirepero pinaatyte, tasorentsishireperori pinkanya.

<sup>25</sup> Te okameethatzi pamatawitanairi pisheninkapaini, iro kameethatatsi piñaanetaiyyaawo irooperori. Tema oshiyanaatyaaawo awithaawakagaatyeyaaame.

<sup>26</sup> Eejatzi oshiyawo, arika pinkisha, pinkyaaryoote pikaariperoshiretzikari. Ontzimatye piñaashintsityaawo powawisaantyaawori intsipaite pimashirenka, eero pimaakotziro irojatzi otsipaki kiteesheri,

<sup>27</sup> pishinetaarikari Kamaari rantakaimiro kaariperori.

<sup>28</sup> Koshintzirika pini, pipakagairo, ontzimatye pantawaitai. Patsipewentyaawo pantawaiwentero pikowayetziri, ompoñaantyaari oshekitzimotemi oitarika, iro inantyaari pimpashiyetyaari ashironkaayetachari.

<sup>29</sup> Eejatzi oshiyawo, te okameethatzi piñaawaitashityaawo kaariperori ñaantsi. Iroowa piñaawaitapiinteri Kameethari Ñaantsi, ompoñaantyaari piwetsikashiretakayaari kemayetzimiri.

<sup>30</sup> Eerorika pantayetanairo kameethatatsiri, ari rowashiretakotakemi Tasorenkantsi poñaachari Pawaki. Tema iriitake kempoyaawentapiintakemiri irojatzi paata pawisakoshiretantaiaari.

<sup>31</sup> Pipakairo pikisashireta, pikisa, piñaakatsimatantzi, piñaanaminthatantzi, pikishimatantzi. Ontzimatye pipakagairo pantayetakero kaariperotatsiri.

<sup>32</sup> Ontzimatye pinkameethashiretai, pineshironkatawakaayetaiya. Pimeyakotairi ikaatzi owaariperoshiretakemiri, ipeyakotaimira Pawa irirori ikamawentaimira Cristo.

## 5

### *Tsika inkantaiya rashitaari kiteesheenkari*

<sup>1</sup> Tema retakotanewo pini Pawa itemiyetaimi, ontzimatye poshiyakotaiaari ikantaga irirori.

<sup>2</sup> Etakoshire pinkantante, poshiyakotyaari Cristo retakoyetai, rishinewentakai inkentakoiteri. Irootake oshiyakawori okasankainkatzi ritagaitziniriri Pawa, osheki okameethatzimotakeri.

<sup>3</sup> Tema iri oiteshiretaimiri Pawa eerokapaini, te okameethatzi pimayempite, imapero okoweenkatzi. Te apa onkameethate pinkenkithatakoyetairo. Ari oshiyawo otsipa kaariperoyetatsiri, eejatzi oshiyawo arika piñaamayetyaawo ashaagawontsi.

<sup>4</sup> Te onkameethate pinkenkithawaitakotero kaariperori, pinkantawentawakaayetya, tera opantawo jirokapaini. Irootake kameethatatsiri piwetharyagaiyaari Pawa.

<sup>5</sup> Tema piyotake eerokapaini eero ragaitairi mayempiwaitatsiri tsika ipinkathariwentantai Cristo itsipatarira Pawa. Ari ikantari eejatzi ikaatzti kaariperoshiretsatsiri, ikaatzti ñaamatawori ashaagawontsi roshiyakaakero iwawane inatyemee.

<sup>6</sup> Eenitatsi kaminaayetemine inkowe ramatawitemi, iroowa ompoñaantyaari roitzipinaashiretemi. Arira rowasanketairi Pawa inkaate piyathataachane.

<sup>7</sup> Te opantawo eejatzi pintsipaminthatyaari jirikapaini.

<sup>8</sup> Tema pairani tekera pikemisantziri Awinkatharite, oshiyawaitakawo pisaikatyeeme otsirenkitzira, pantapiintakero kaariperori. Iro kantacha rashiyetaimira Pawa, oshiyawaitaawo pisaikaatyeyeme okiteesheenkatzira. Irootake pisaikartaiyaari kameetha poshiyakagairo risaikaitzi okiteesheenkatzira.

<sup>9</sup> Tema risaikashiretantaaimi Tasorenkantsi, ari piñaayetairo pineshironkatantai, pintampatzikashiretai, piñaawaitapiintairo irooperori.

<sup>10</sup> Ontzimatyte pantapiintairo kameethatzimotziriri Awinkatharite.

<sup>11</sup> Eero pitsipatari saikayetatsiri otsirenkitzira. Pinkaminaante, tema te okameethatzি rantayetziri, aminaashiwaitaantsi ini.

<sup>12</sup> Tema antawoite owañaantzi arika ankenkithatakotero okaatzi rantayetziri rimananekiini.

<sup>13</sup> Arika pinkaminaathateri, oshiyawaitanaawo pootaatyeenirime iyaariperonkā. Ari inkenkithashiretanaiya, inkowanake irorori inkameethashiretai, tema oshiyanaatyaawo risaikaatyeyeme okiteesheenkatzira.

<sup>14</sup> Iroowa rosankenaitantakari pairani, ikantaitzi:  
Ataama pimaake, pinkakite,  
Pintzinagaiyu pitsipawetakarira kaminkari,  
Iriira ootaimine Cristo.

<sup>15</sup> Aamaawenta pinkantawentaiyaawo onkaate pantayeteri, eero poshiyakotari masontzishireri, iri poshiyakotaiya yotanéri.

<sup>16</sup> Eero pisakawaitashita, tzimatsi osheki kaariperoshireripaini iroñaaka.

<sup>17</sup> Eero pimasontzishirewaitzi, pithotyaakotairo pinkemathatairo ikowakaimiri Awinkatharite.

<sup>18</sup> Eero pishinkiwaita, tema osheki okoweenkatzi. Iroowa kowaperotacha risaikashiretantaaimi Tasorenkantsi.

<sup>19</sup> Piyotaawakaayetaiyaawo Salmo, pomampaayetyaawo ikowashiretakaimiri Tasorenkantsi, thaamenta pinkantawentyaari Awinkatharite.

<sup>20</sup> Wethaga powapiintairi Ashitairi Pawa piñaayetzirowa maawoini tsikarika oiyeta, paakotanairi iwairo Awinkatharite Jesucristo.

### *Pimpinkathatawakaayetaiya*

<sup>21</sup> Ontzimatyte pimpinkathatawakaayetaiya, tema pinkatha powairi Pawa.

<sup>22</sup> Iinantaitari, pipinkathatairi piimepaina, poshiyakagairi pipinkathatziri Awinkatharite.

<sup>23</sup> Tema ikaatzzi iimentaitari iriira jewatzirori iina, roshiyakari Cristo reewatziri kemisantzinkaripaini. Tema Cristo roshiyakaakeri kemisantzinkaripaini iriime iwatha, iriima Cristo iitotanaiyaarime iriroripaini. Irijatzi owawisaakoshiretairine.

<sup>24</sup> Tema maawoini kemisantzinkaripaini pinkatha rowairi Cristo, ari onkantzityaari tsinanepaina ompinkathatapiintairi oimepaina.

<sup>25</sup> Iimentaitari, petakotaiyaawo piinapaina, poshiyakotyari Cristo retakoyetari kemisantzinkaripaini, iriitakeri shinewentakariri ikamawentayetairi.

**26** Iro rantantakawori jiroka ompoñaantyaari inkiteshiretakaantaiyaariri. Ari okanta arika romitsitsiyaataitya ikantaitzi: "Nokemisantairo Ríñaane."

**27** Tema ikowatzi Cristo kiteshire inkantayetaiya ikaatzi kemisantairiri, oshiyawaitakawo te inkaariperoshireteme eepichokiini. Roshiyakotari Cristo ikanta aatsine iina, te ikowi iñeero iina ontzimetsiwaite, ompitsipookiwaite, owaneenka onkantya.

**28** Iroowa rantayetairi iimentitari, retakotaiyaawo iinapaini. Roshiyakayero retakotawo iwatha irirori, ari inkantairori eejatzti iinapaini retakotaiyaawo.

**29** Te iñagaitzi apaani atziri kemaatsitakaawaityaaawone iwatha etakoki ikanta irirori. Ari ikantairi Cristo ikaatzi kemisantairiri.

**30** Roshiyakaayetairi iriirkame imashi, itonki, irijatzime maawoini iwathaki.

**31** Tema ikantaitzi:

Ari rookanakeri atziri ipaapate, ragairika iina, apaani inkantaiya iwathaki raawakaanaga.

**32** Osheki ikompiwetaka ketziroini inkemathaiterome jiroka. Iriira Cristo oshiyakaawentacha jaka, eejatzti ikaatzi kemisantayetairiri.

**33** Ari okantari, ontzimatye petakotaiyaawo piinapaini, poshiyakaiya petakota eeroka. Ari onkantanaiyaari eejatzti iinantaitari, ompinkathayetairi oime.

## 6

**1** Eentsipainí, pinkemisantairi ashitzimiri, tema irootake kameethatatsiri ikowakaimiri Awinkatharite.

**2** Osheki Inintakaantakeri pairani Pawa. Iro kantacha ari osatekakari apaani Inintakaantaitanewo etanakawori okenkithatakotziro ikashaakagairi Pawa, ikantake:

Pimpinkathatairai ashitzimiri,

**3** Aritake piñaakero osamani paminawaite jaka kipatsiki.

**4** Irooma eerokapaini ipaapateetarí, te onkameethate pinkisakaawaityaaari powaiyane, iroowa kameethatatsi potampatzikayetairi, pinkaminagairi tsika okanta ikowiri Awinkatharite.

**5** Imperataarewó, pinkemisantairi inkaate imperatemine. Eero pamatawiwaitziri. Pinkatha poweri, poshiyakayeri pipinkathatziri Cristo.

**6** Eero powakowentawaita pantawaite arika raminemi, ompoñaantyaari pinimotakairi. Pashi powero pantawaitainiri, tema rimperatanewo rowaimi Cristo, pantero ikowiri Pawa.

**7** Shiretha pinkantawentyaaawo rimperayetzimiri, poshiyakayeri iriime Awinkatharite pantawaitaini, kaarira atziri.

**8** Tema ayotiyakeni, iri Awinkatharite pinataine okaatzira antayetakero kameethari, onkantawetakya aakarika imperataarewo, terika rimperataitai.

**9** Ari pinkantyaari eeroka imperatantaneriíté, ontzimatye paakameethatairai pimperatanewo, eero pasariimawaitari. Tema rimperatzitarri Inkitesatzi pimperatanewo eeroka, ari ikantzitzimi eejatzti eeroka rimperatzimi, tekaatsira ramaakinete irirori.

### *Ripiyawentashiretantari kemisantanaatsiri*

**10** Iyekiite, piñaashintsishiretya, tema iri Awinkatharite otapishiretanta kemirori ishindsightsinka.

**11** Poshiyakayero pinkithaatatyeyaaawome rashitari Pawa ripiyakowentaitari. Iroowa piñaantyaawori pipiyatyaari Kamaari.

<sup>12</sup> Kaarira atziri antaminthataine koñaawoini, iriira antaminthatair kaari koñaatatsiri. Iriira pinkathariwentashiwaitachari, tzimawetacha ishistsinka, tsireniriweri rinatz i imperaminthatariri isaawikisatziite, iriira antakerori ketziroini kaariperori inkiteki.

<sup>13</sup> Poshiyaiyaari owayeri rawentaawo iithaare kotsirotaki, ari pinkantanaiyaari eeroka pawentaanaiyaari Pawa. Aritake piñagairo pipiyakowentaiya. Tema arika piñaashintsishireperotanaka, tekaatsi eewokashiretemine.

<sup>14</sup> Pinkyaaryooyetai, poshiyakotaiyaari ikantaganki riwetsikaanta owayeripaini. Tema iro retapiintari romathakitziro iithaare eero ipakoowaitantawo. Ari pinkantapiintaiyaari eerokapaini, pinkenkithashiretakotanairo irooperori, iro ompoñaantyaari eero pipakooshirewaitanta. Ikithaatapiintawo owayeripaini kotsirotaki ishipaneeki, onkene otzikaawenteri. Ari pinkantaiyaari eerokapaini tampatzikashire pinkantanaiya, iroowa otzikaawentashiretamine.

<sup>15</sup> Ikyantaapiintari owayeripaini i-zapato-te, inkene riyaate tsikarika. Ari pinkantanaiyaari eerokapaini aamaawenta pinkantanaiya onkene piyaate tsikarika pikenkithatakotairo Kameethari Ñaantsi risaikantaitari kameetha.

<sup>16</sup> Rawentaapiintawo owayeripaini rotzikaawentamento rotaiyayetziri eero okentantari morekashithakeerekaintsiri chekopi. Ari pinkantaiyaari eerokapaini pawentaaperotanaiyaari Pawa onkene potzikaawentashiretanaiya pipiyatantyaariri Kamaari.

<sup>17</sup> Rawentaapiintawo owayeripaini ramathaitawo kotsiromoko. Ari pinkantaiyaari eerokapaini pawentaayetaiwayo rowawisaakoshire-taimira Pawa. Ripiyakowentantapiintawo rowathaamento owayeripaini. Ari pinkantaiyaari eerokapaini pipiyakowentantyaawo Riñaane Pawa ikenkithashiretakaimiri Tasorenkantsi.

<sup>18</sup> Pamanapiintaiya, tema Itasorenka Pawa kenkithashiretakaimine pinkowakoteriri. Iripero pinkantanaiya onkene pamanakotapiintaiyaari maawoini oiteshiretaarewo.

<sup>19</sup> Pamanakoyetaina eejatzi naaka, iñaaperotakaantenari Pawa, niyotantyaawori nonkenkithatakotanairo Kameethari Ñaantsi kaari riyyotakoweeta pairani.

<sup>20</sup> Tema iro kameethatatsi noñaaperowentyawo nonkenkithatakaante. Irootake romonkyaaawentaitakenari. Iro kantacha eekero niyaatatakyeero nonkenkithatakaante.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>21</sup> Arika rareetapaakya Tíquico janta pisakaiyinira, iriitake kamantapaakemine tsikarika nokantaka, tsikarika oita nantayetakeri jaka. Tema jirika Tíquico iyeki rini, netakoperotanewo. Iri kyaaryootaintsiri ramitakotakena nokenkithatakaantakeria.

<sup>22</sup> Iro notyaantantyaariri, piyotantyaari tsika nokanta nisaikaiyini jaka. Ari onkantyaari pinthaamentashiretantaaiyaari.

<sup>23</sup> Ari okantzimaита iyekiite. Onkaminta risaikakaayetaimi kameetha Ashitairi Pawa, ari inkantemiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo. Iroowa ompoñaantyaari petakotawakagaiya, awentaashire powanairi.

<sup>24</sup> ¡Onkaminta ineshironkataimi Awinkatharite Jesucristo, pikaaatzira petakoyetaari! Ari onkantaitaatyeeyaaani.

## ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI FILIPOS-SATZIITE

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo otyaantzimirori jiroka osankenarentsi, iriira notsipatari Timoteo nosankenatzimiro. Tema rimperatanewo Jesucristo nini. Eero ka nosankenatzini janta Filipos-ki pikaatzira ikiteshiretakagaimi Cristo Jesú. Irijatzi nosankenatzini ikaatzira jewatzimiri pinkemisantayetaira.

<sup>2</sup> Onkaminta ineshironkataimi Ashitairi Pawa, kameetha risaikakaayetaimi. Ari inkantemiri ejatzi Awinkatharite Jesucristo.

### *Ramanakotari Pablo kemsantzinkariite*

<sup>3</sup> Arika nonkenkithashiretakotapiintemi, osheki niwetharyaari Pawa.

<sup>4</sup> Kimoshire nokantapiintaka arika namanakotemi,

<sup>5</sup> tema ari akaatzi akenkithatakotairo Kameethari Ñaantsi. Irojatzi pikantanakero pairani owakera pikemawakena nokamantapaakemiro Ñaantsi, te pipakaanakero irojatzi iroñaaaka.

<sup>6</sup> Niyotzi naaka, osheki okameethatzi pawentaashiretaarira Pawa, tema iriatake kameethashiretakagaimine irojatzi ripiyantaiyaari Jesucristo.

<sup>7</sup> Tema kameetha okanta nonkenkithashiretakotaimira, netakotanewo pini. Okantawetaka romonkyagaitakena naaka, ari akaatzi ineshironkayetai Pawa. Ari oshiyakawo ejatzi ragaitanakenaga pinkatharentsiki, nokenkithatakotakerowa Kameethari Ñaantsi janta.

<sup>8</sup> Iriira yotatsi Pawa osheki nokoityaakemi noñagaimi. Iroowa retakotanka Jesucristo kantakaawori.

<sup>9</sup> Namanakotapiintakemi petakoperotantantyaari, yotaneri pinkantya, pinkemathatairo maawoini,

<sup>10</sup> inantyaari pantapiintairo kameethatatsiri. Iro ompoñaantyaari pinkiteshretantyaari eero otzimanta inthawetakoitemiri paata ripiyairika Cristo.

<sup>11</sup> Okaminta rotampatzikashiretaiimi Jesucristo opoñaantari pantayetairo kameethari. Iroowa impinkathaitantyaariri Pawa, inthaamentapiintantyaari.

### *Nañantaari Cristo*

<sup>12</sup> Iyekiite, nokowi piyotakotero awishimotakenari. Te othataashiwaitya awishimotena jirokapaini iroowa oiwawaantaiyaari Kameethari Ñaantsi rawisakoitantari.

<sup>13</sup> Ari okantzimaitaka, tema ikaatzzi saikawankotziriri pinkathari, owayeripaini kempoyaawankotziriri, ryotaiyini irirori romonkyaaawentashitakenari Cristo.

<sup>14</sup> Ikanta iñayetakena iyekiite romonkyaaawentaitakenarira Cristo, te ithaawuiyanakeni, eekero ikenkithayetanakitzi, rawentaaperotanakari Awinkatharite.

<sup>15</sup> Tzimatsi jaka oshiyakaawaitatsiri inkenkithatakoteri Cristo, osheki ikowake ranaina impinkathaiteri, iro inkisaneentantaitenari naaka. Iro kantacha eenitatsi itsipa etakotanari, kameethaperoini ikenkithayetanake irirori.

<sup>16</sup> Jirikapaini ikaatzzi kisaneeentakenari, te rishinetziri atziripaini inkemisantena, apa ikowi inkemisantaiteri irirori ranaantenari naaka,

irootake roshiyakaawaitantari ikenkithatakotziri Cristo. Ikowatzi jirikapaini inkemaatsitakaaperoitena romonkyagaitakenaga.

<sup>17</sup> Iriima ikaatzi etakotakenari, riyotaiyini irirori Pawaga kantakaawori romonkyagaitantakenari nokenkithatakotzirowa Kameethari Ņaantsi janta.

<sup>18</sup> Tekaatsi oitya itzimirika kisaneentanari, iro kowaperotacha iriira Cristo ikenkithatakotzi irirori. Iroowa oimoshirenkakenari. Arira imaperotyete nonkimoshirete,

<sup>19</sup> niyoterika irotaantsi roimishitowaitaina. Okantakaantziro pamanako-tapiintakena, oneshironkatapiintakena Itasorenka Jesucristo.

<sup>20</sup> Iro nokowaperotai nokenkithatakotairi Jesucristo, tekaatsi nonthaawantya. Te nokowi rowaañagaitena paata. Arika rowamagaitakena, irooma eerorika, ari nonkantaatyeyea nantayetero kameethari, iroowa impinkathataitantapiintyaariri Cristo.

<sup>21</sup> Tema iri Cristo nañaantaari naaka. Irooma arika rowamagaitakena kameethatake eejatzti.

<sup>22</sup> Irojatzirika nañe eekero niyaatakaatyero nantainiri Awinkatharite ikowakaayetanari. Te niyotzimaita iroñaaka oita nokowiri.

<sup>23</sup> Apitekeroini nokowiro. Kameethawaitake rowamagaitena niyaataita nontsipatapaiyaari Cristo. Iroowa kameethaperotzimotakenari naaka.

<sup>24</sup> Iro kantacha, onkowaperotyaaga eekero nañaatyte, nisaikimotantemiri eerokapaini.

<sup>25</sup> Niyotake eero nokamita, osamani nisaikimoyetanaimi eerokapaini, nonthaamentakaantemiri pawentaanaiyaaririka Cristo.

<sup>26</sup> Tema arika nareetaimi eerokapaini, osheki pinkimoshirewentawaina, piyotanake iriira kantakaawori Jesucristo imatantaari.

<sup>27</sup> Jiroka pinkantayetanaiyaari: Pantapiintanairo kameethatzimoterine Cristo. Irootake pantapiintanairi, tema arika nareetakemi, kameetha noñaapaakemi pisalkaiyeni. Irooma eerorika nimatziro nareetemi, nokowi nonkemakotemi kameetha paapatziyawakaayetaawo, piňaashintsishirewentanaiyaawo Kameethari Ņaantsi akemisantairi.

<sup>28</sup> Eero pithaawantashiwaitari kisaneentzimiri. Tema jirikapaini ari inkenkithashiretakagaiyaari Pawa rithonkaitaatyeeri. Ari roshiyaimi eerokapaini pikemisantairira, riyotakaayetaimi imapero pawisakoshireyetai.

<sup>29</sup> Te apatziro ikowakaakemiro Cristo pinkemisantairi, ontzimatye pat-sipewentaiyaari eejatzti.

<sup>30</sup> Ari akaataiyakeni iroñaaka atsipewentari. Tema piňaakena pairani osheki nokemaatsitakowntakari pinampiki. Irojatzi nokantziro iroñaaka pikemakowntana osheki natsipetakowntakari jaka.

## 2

### *Itsinampashirenka eejatzi ririiperonka Cristo*

<sup>1</sup> Iri Cristo oimoshirenkaimiri, tema retakotakemi, risaikashiretantakemi Itasorenka, piyotairo pineshironkatawakagaawo,

<sup>2</sup> paapatziyawakaayetaiya, petakotawakaayetaiya, oshiyawaityaawo apaanime onkantaiya pikenkithashiretanewo. Iroowa oimoshirenkaanari.

<sup>3</sup> Arika ontzime oita panteri, eero pikisawakaawentawo, tsinampashireri pinkantya, eero pasagaawentawaitawo. Te opantawo pinkantante: "Naaka kameethaperotatsi, te ompantyaari jirinta." Iroowa kameethatatsi pinkante: "Iri kameethaperotatsi jirinta, ranaakena naaka."

<sup>4</sup> Te apatziro onkameethate pineshironkatya eeroka, ontzimatye pineshironkayetairi eejatzi itsipapaini.

<sup>5</sup> Poshiyakotaari tsika ikantapainta Jesucristo,

<sup>6</sup> Pawapero rini irirori, temaita roisokerotawo roshiyakotaari Pawa.

<sup>7</sup> Ripakaanakero ipinkatharitzi, roshiyakotanakari imperataarewo, itzimpaintzi, roshiyakotapaakari ikantayetaga atziripaini.

<sup>8</sup> Roshiyapaakari atziripaini, te ipinkatharitanai. Shiretha ikantapainta irojatzi ikamantakari ikentakoitakeri.

<sup>9</sup> Iroowa opoñaantari Pawa ririiperokitakagairi Cristo, ipinkathariwentanaperotzi, ranaanakeri ikaatzi riwetsikaitakeri.

<sup>10</sup> Ikowi Pawa maawoini impinkathaperotaiteri Jesús, onkantawetya tsikarika janta inampitaityaawo, inkiteki, kipatsiki, eejatzi otapinaki kipatsi.

<sup>11</sup> Inkantayeetai maawoini: “¡Pinkathariperori rini Jesucristo!” Aripaitera ipinkathaitairi Pawa Ashitairi.

### *Roshiyari ootamentotsi kemisantzinkaripaini*

<sup>12</sup> Ari onkantyaari netakotanewo iyekiite. Tema pairani nisaikimotakemi janta, osheki pikemisantapiintakena. Ari pinkantairo eejatzi nisaikira intaina, pantapiintairo okaatzi nonkantemiri. Pinkamaiwentaiyaari Pawa rowawisaakoshiretantemiri, panteniri okaatzi ikowakaayetakemiri.

<sup>13</sup> Tema Pawa iriitake kowashiretakaantsiri, pantapiintantawori kameethari. Irijatzi Pawa antakaimirone.

<sup>14</sup> Pantainiri Pawa maawoini kameethatatsiri, eero piki-sawakaawentawo,

<sup>15</sup> iro ompoñaantyaari eero itzimanta iita yakowentemine. Tema itomi Pawa pinayetzi, pipakagairo kaariperori, kameetha pisaikimotairi kenashiwaitainchari. Poshiyakotaari kitesheenkatakairori tsireniri.

<sup>16</sup> Pinkyaaryoowentanairo pikemakotakerowa ñaantsi, iroowa pañaashiretantiyaari. Arika pinkyaaryoowentero, antawo nonthaamentemi ripiyairika Cristo, tema te natsipetashiwaityaawo nokenkithatakotakemirowa riñaane Pawa.

<sup>17</sup> Onkantawetya rowamaawentainenawo nokemisantakagaimira, osheki nonkimoshirete. Ari pinkantaiyaari eerokapaini, pinkimoshirewentaina. Arika rowamágaitakena, oshiyaiyaawo nañaamento rapaataitziro riraitziri risaititziniriri piratsi ritagaitziniriri Pawa.

<sup>18</sup> Iroowa pinkimoshirewentantenari eerokapaini iroñaaka.

### *Timoteo eejatzi Epafroditoo*

<sup>19</sup> Iriirika kowaintsine Awinkatharite Jesús, ari piñaakero intsipaite notyaantemiri Timoteo. Tema arika ripiyake, inkamantapaina tsika pikanta pisaikaiyini janta, iroowa nonkimoshiretantyaari.

<sup>20</sup> Tekaatsi itsipa oshiyaaarine Timoteo, osheki ikowake ineshironkatemi ikemetaakenaga naaka.

<sup>21</sup> Tzimawetacha itsipa, apatziro roshiretawo oitarika ikowiri irirori, te roshiretakotawo ikowakaantziri Cristo Jesús.

<sup>22</sup> Iro kantacha, piyotaiyini eeroka kameetha ikanta risaikimotakena Timoteo, iri kyaaryootaintsi itsipatakena nokenkithatakotzirowa Kameethari Ñaantsi. Osheki ramitakotakena, oshiyawaitakawo iriime notomi.

<sup>23</sup> Arika niyotake jimpe inkantaitena, iriira notyaantemiri janta.

<sup>24</sup> Aamaane nokantakeri Awinkatharite intsipaiterika inkantakayaawo, naakaga jatashitemine janta.

<sup>25</sup> Iri netawakya notyaantaimiri iyeki Epafrodito, potyaantakenari pairani. Osheki ineshironkatapaakena. Roshiyari irirori owayeri, iriitake tsipatapiintakenari nokenkithatakaantzi.

<sup>26</sup> Jirika Epafrodito, osheki ikenkithashiretakotakemi, antawoite ikowake iñaapaimi, tema riyotake pikemakotakeri imantsiyawaitake.

<sup>27</sup> Ari ikantawetaka imantsiyatzi, iroewetaincha inkameme. Iro kantacha ineshironkatakeri Pawa, retsiyatatakagairi. Te apatziro ineshironkatakeri irirori rimatzitakena eejazzi naaka, te ikowakaanawo nimaperotya nowashiretakoperotyaari arika inkamimotakena.

<sup>28</sup> Irootake notyaantantaimiriri intsipaite janta, ompoñaantyaari pinkimoshireperotantyaari arika piñaawairi, eero nowashireperotanta naaka ee-jazzi.

<sup>29</sup> Kimoshire pinkantawentawaiyaari, tema pirentzitawakaanaatyapikemisantairira Awinkatharite. Pimpinkathatapiintairi ikaatzi oshiyariri irirori.

<sup>30</sup> Tema kamawetaka irirori, ikamaitanakawo rantayetziro ikowakairiri Cristo. Rishinewentakawo ramitakowaitakena, te retakowaita irirori, oshiyawaitakawo eerokame amitakotenane jaka.

### 3

#### *Kowaperotachari*

<sup>1</sup> Ari okantzimaita iyekuite, thaamenta pinkantawentaiyaari Awinkatharite. Tema eero nisamawo naaka napiipiintemiro okaatzi nosankenatakemiri pairani. Iroowa kameethatatsi piyoperotantyaari.

<sup>2</sup> Ontzimatye paamagaiyaari manintantaneriite oshiyariri otzitzi, kaariperoshireripaini, kowatsiri ritomeshaanitakaimi.

<sup>3</sup> Tema tomeshaaniperori anayetai aakapaini, risaikantashireyetai Tasorenkantsi, riyotakaayetairo tsika ankantya ampinkathatahairi Pawa. Eero awentaashirewaitashitawo añaayetziri awathaki, iroowa anthaamentawentya rashiyetaira Cristo Jesús.

<sup>4</sup> Imatatyeeyaaame owawisaakoshiretai añaayetziri awathaki, nimatakerome naaka nawisante.

<sup>5</sup> Tema pairani owakera notzimapaaake, okaatzi 8 kiteesheri nimaakotapaake, ari ritomeshaanitaitakena. Naakatake isheninkapaini Israel, icharinetanakari Benjamín-ni, Judá-itepero nini, niñaawaitziro kameethaini riñaane nosheninkapaini, nimonkaatziro okaatzi Inintakaantaitanewo, tema Fariseo ninaweta.

<sup>6</sup> Noñaawetaka nokemisantaperotatiiri Pawa, irootake nokisaneentantawetakariri kemisantanairiri Jesucristo. Tema nithotyaawetanakityaawo nimonkaatziro Inintakaantaitanewo, te namaakitapaintzi apaani.

<sup>7</sup> Iro kantacha maawoini jiroka, okaatzi nasagaawentawaitakari pairani, tekaatsi pantaiyaawone iroñaaka niyotakotairira Cristo.

<sup>8</sup> Imaperotaty, tekaatsira pantaperotyaawone jirokapaini niyoperotairira Cristo. Nipakaanairo maawoini, noshiyakaanakero rookapiintaitziro kaagashi. Iriira nokowaperotanairi niyotairi Awinkatharite Cristo Jesús, tema irootake kameethaperotatsiri.

<sup>9</sup> Iriira tsipashiretaanari iroñaaka. Te nopankenatanaawo nimonkaayetairo Inintakaantaitanewo, tema te otampatzikashiretana. Irooma nawentaanaarira iroñaaka Cristo, iriira Pawa otampatzikashiretaanari.

<sup>10</sup> Iriira nokowaperotanairi niyoperotairi Cristo, tema iriitake ashitawori ishintsinka ipiriintantaari ikamawetakaga. Iroowa ompoñaantyaari

noshiyakotaiyaari tsika ikanta ikemaatsitakowentantaka, tsika ikanta eejatzi ikamimotantake,

<sup>11</sup> irootake rowiriintantainari naaka arika nonkamawetakya.

<sup>12</sup> Tekera nithotyeroota nokantayetakemiri, tekeraminthia noñeeroota nonkameethashireperote. Iro kantacha eekero niyaatatyte nithotyakotero irojatzi nithotyaperotantakyawori, tema niyotzi iri etapaintawori Cristo Jesús rowawisaakoshiretaana.

<sup>13</sup> Iyekiite, te nokantzi naaka: Nithotyakerowa nokameethashireperotzi. Jiroka nokanta: Maisanta nowairo nantayetakeri pairani te noshiretakotaawo, apatziro nokenkithashiretakotawo noñaayetairi paata,

<sup>14</sup> iro ompoñaantyaari nanaakotantai, irojatzi noñaantaiyaawori paata ripinataina Pawa inkaimashiretantenari nontsipashiretyaari Cristo Jesús.\*

<sup>15</sup> Jirokapaini nokantayetakemiri, ontzimatye oshiretakotyaawo maawoini akaatzira antakishireyetai. Terika poshiretakotyaawo, Pawa oñaayemiron poshiyakotantainari naaka.

<sup>16</sup> Iro kantacha, ontzimatye ankyaaryooventairo antayetantyaawori okaatzi ayotakotairi.

<sup>17</sup> Iyekiite, ontzimatye poshiyena naaka. Ontzimatye eejatzi paminayetairi itsipa arika roshiyakotakenawo naaka jimpe nokanta piñaayetakenaga.

<sup>18</sup> Tema napiipiintakemiro pairani nokenkithatakotzimiro, irojatzi napiitemiri iroñaaka nirayimankakiini nonkantemi: Tzimtsi osheki saikimotakemiri janta kisaneentziriri ikaatzi kenkithatakotzirori ikentakoitakerira Cristo.

<sup>19</sup> Irootaintsi iñaayetero rithonkayeetairi. Ithaamentashiwaitakawo okaatzi rowayetari roshiyakaakero iroome iwawanetyaame. Osheki ishamewentakero okaatzi rantayetakeri, te ikaaniwentziro. Roshirewaitashitawo isaawikisato.

<sup>20</sup> Irooma aakapaini, iro akowaperotanai anampitaiyaawo risaikinta Pawa. Oyaawenta akanta ripiye Owáwisaakotantaneri Awinkatharite Jesucristo,

<sup>21</sup> iritakera pashinitakaapaine awathaki akaamanewaitzira, ari os-hiyakotaiyaari irirori otzimi rowaneenkawo. Aritakera rimatapairo, otzimi ishindsightsinka ipinkathariwentantawori maawoini oitarika.

## 4

### *Pinkimoshirewentapiintairi Awinkatharite*

<sup>1</sup> Iyekiite, nokowake naaka poisokerotanaiyaari eerokapaini Awinkatharite. Tema netakotanewo pinayetzi, osheki nokowake noñaapaimi. Eerokayetake oimoshirenkanari, eerokatake kantakaanterone ripinaitantenari paata, poshiyawaitawo namanthaireme pinayetai.

<sup>2</sup> Nonkantemiro Evodia eejatzi Síntique: Ontzimatye ariperotawakagaiya awentaashiretaarira Awinkatharite.

<sup>3</sup> Nonkantemiro eejatzi eeroka notsipaminthare, pinkaminairo jiroka apite tsinane ariperotawakaantaiyaari. Tema otsipatakena pairani natsipewentakawowa Kameethari Ñaantsi nokenkithatakotziro, ari otsipatakar Clemente eejatzi itsipapaini ikaatzi tsipayetakenari pairani. Tema maawoini jirikapaini, osankenatakoyetaka rañaashireyetai paata.

\* <sup>3:14</sup> Kantakotachari jak “nanaakotantai”, ari ikanta pairani apaani atziri ranaakotantzi rishiya tsika ipiyota aminaminthatziriri, ipaitziri owinawo ranaakotantakeria.

<sup>4</sup> Kimoshirera pinkantawentaiyaari Awinkatharite. Napiitawaimiroota: ¡Pinkimoshiretapiintaiyen!

<sup>5</sup> Ontzimatye Riyotatitemi maawoini neshironkatantaneri pinayetai. Tema ari ripiyai Awinkatharite.

<sup>6</sup> Eero okantzimoshirewaitzimi, pamanapiintaiyaari Pawa pinkowakotairi koityiimotzimiri. Piwetharyaapiintaiyaari eejatzi.

<sup>7</sup> Iroowa ompoñaantyaari piñagairo risaikakaayetaimi kameethaini Pawa, kameethapero inatzi jiroka, anairo okaatzi oshireyetari aakapaini. Tema jiroka, saikaantsi kameetha, iro inimoshiretakagaimine, eero okantzimoshirewaitantzimi tema itsipashiretai Crisóstomo Jesús.

### *Poshiretapiintaiyaawo irooperori*

<sup>8</sup> Jiroka nonkantemiri iyekiite. Poshiretapiintaiyaawo irooperori, pinkathataantsi, tampatzikashirenkantsi, kiteshirenrenti, inimotaantsi, kameethatzimotaantsi, kameethashirenkantsi, thaamentaantsi.

<sup>9</sup> Pantanairo okaatzi piyoyetakeri, okaatzi nokamantakemiri. Piñaantayetaawo okaatzi niyotaakemiri, okaatzi kameethari piñaakotakenari naaka nantayetakeri. Arika pantayetanairo jiroka, ari inimowaitaimi risaikakagaimi Pawa.

### *Rowayetziri Filípos-satzi rashitakaariri Pablo*

<sup>10</sup> Antawoite roimoshirenkakena Awinkatharite, noñaakerowa papiitairo pineshironkataana. Niyotzi naaka te pimaisantana iro kantacha fekaatsi pinkenakairo pineshironkatantenari.

<sup>11</sup> Tera iro nonkantantyaari nokoityaaneentawaitatziira. Tema nametakawo nokimoshirewaitzi okantawetaka tekaatsi oshekitzimotename.

<sup>12</sup> Niyotakero jimpe okantawaita arika ankoityaaneentawaite, arika oshekitzimoyetai. Nithotyaakero nametawo maawoini, arika nowaperotya, arika nitasheneente. Nametawo arika oshekitzimotena, nametztawo eejatzi nokoityaawaitzi tekaatsirika oshekitzimotenane.

<sup>13</sup> Ari noitsinampagairo maawoini oyiyetakarika, tema iri Crisóstomo aawyashiretakagaanawori ironaaka.

<sup>14</sup> Iro kantacha, oshekira okameethatake okaatzi pipashitakenari, tema piyotaiyakeni tzimatsi antawo owaatepookyaatakenari.

<sup>15</sup> Pairani nokenantanakari Macedonia-ki, netantanakawori nokenkithatakotziro Kameethari Ñaantsi, tekaatsira neshironkatenane, apatziro eerokapaini Filípos-satziite, potyaantakenari pashitakanari.

<sup>16</sup> Ari pikantakero eejatzi nisaikantakari Tesalónica-ki, papiipiintakero potyaantakenari pashitakaakenari, iriira naantakari okaatzi koityiimotapiintakenari.

<sup>17</sup> Te apa noshiretyaawo naaka pipashitapiintakenari koityiimotanari, nokowatziira pantayetanairo eerokapaini kameethari, onkene impashitaitaimi paata eeroka.

<sup>18</sup> Naakero maawoini potyaantakenari, ipapaakenawo Epafrodito, oshenitzimotapaakena, tekaatsi koityiimotainane. Okaatzi pantakeri osheki okameethatzimotakeri Pawa, oshiyimowaitakari kasankainkari. Os hiyawaitakawowa inimotziri arika ritagainenri piratsi.

<sup>19</sup> Iri Pawa payetemine onkaate koityiimoyetemine eeroka, tema oshekitzimotziri rowaneenkawo Crisóstomo Jesús.

<sup>20</sup> ¡Ashi owaatyero ampinkathatairí Ashitairí Pawa! Ari onkantaitaatyeyaa.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>21</sup> Piwethatenari janta ikiteshiretakaanewo Cristo Jesús. Riwethatzimi eejatzzi iyekiite ikaatzi tsipatakenari naaka jaka.

<sup>22</sup> Riwethatzimi eejatzzi ikiteshiretakaanewo jaka, iriira wethatzimiri ikaatzi saikapankotziriri Pinkathari César.

<sup>23</sup> Onkamintha ineshironkaperotaimi Awinkatharite Jesucristo. Ari onkantaitaatyeeyaani.

## **ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI COLOSAS-SATZI**

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo otyaantzimiro jiroka osankenarentsi. Tema rotyaantaperore Jesucristo nini, irootake ikowakeri Pawa. Iri notsipata iyeki Timoteo nosankenatzimiro.

<sup>2</sup> Eeroka nosankenatzini pikaatzira ikiteshiretakagaitakemi janta Colosas-ki, tema eerokapaini iyekiite oisokerotanakariri Cristo pikemisantanairi. Onkamintha ineshironkataimi Ashitairi Pawa, kameetha risaikakaayetaimi, ari inkantaimiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

### *Ramana Pablo ontzimantyaari riyorenka kemisantzinkaripaini*

<sup>3</sup> Ari nokantapiintaty namanari Pawa Ashitariri Awinkatharite Jesucristo, nokantziri: ¡Arié Pawa!

<sup>4</sup> Iroowa namanantariri, tema nokemakotakemi jimpe pikanta pawentaashiretaarira Jesucristo, etakotanewo pikantanairi ikiteshiretakaanewo,

<sup>5</sup> okantakaimi pikemisantanairo irooperori Kameethari Ñantsi, piyotanairo tzimatsira poyaakoneentziri inkitekinta.

<sup>6</sup> Okaatzira pikemakeri eerokapaini, jatakotakera maawoiniki nampitsi. Ikemisantayetanai eejatzi itsipasatzi atziri. Roshiyakemi eerokapaini owakera pikemawakero ñantsi, pikemathatanakero imapero ineshironkayetaimi Pawa.

<sup>7</sup> Tema iriitake iyeki Epafras yotaakemirori pairani janta. Netakotanewo rini Epafras, iri oisokerotakariri Cristo rantawaitziniri.

<sup>8</sup> Irijatzi kamantapaakenari osheki petakoyetanta ikantakaakemi Tasorenkantsi.

<sup>9</sup> Tema owakera nokemakowentawakemi tsika pikantanaa, ari nokantapiintanakitya namanakoyetzimi pinkemathatantyaawori ikowiri Pawa. Yotashire pinkantayetaiya.

<sup>10</sup> Namanakotzimi eejatzi pantapiintantyaawori kameethatzimotziriri Awinkatharite, tema irootake ikowiri pantairi, iroowa piyataakaantyaa-wori piyoperotanairi Pawa.

<sup>11</sup> Namanakotzimi otapishiretantemiri ishintsinka. Iro kyaaryootakaimine rowaneenkawo, intsinampashiretakagaimi eejatzi.

<sup>12</sup> Iroowa pinthaamentantyaari piwetharyaayetaiyaari Ashitairi. Tema iriitake kantakaawori añaantaawori rashiyetai, anintaantaiyaawori okaatzikashaakagairi roiteesheenkatakotairi ikiteshiretakaanewo.

<sup>13</sup> Tema pairani oshiyawaitakawo asaikatyeeeme otsirenikitzira. Iro kantacha rowawisaakoshiretai Pawa, ipinkathariwentai iroñaaaka retakotanewo Itomi,

<sup>14</sup> kapathainkawentakairi. Oshiyawaitakawo ripinakowentatyaimerontsiparyaa-kowentai, opoñaantaari ipeyakotantairori ayaariperonka.

### *Ikamawentaira Cristo arira rariperoyetai Pawa*

<sup>15</sup> Te ikoñaanetzi Pawa, iri kantacha roñaagantapainta etakawori Itomi, etawori rañaake tekera riwetsikaitziroota tzimayetatsiri iroñaaka.

<sup>16</sup> Iri Itomi wetsikakaantakeriri tzimayetatsiri inkiteki eejatzi kipatsiki. Riwersikakem aminayetziriri, eejatzi kaari koñaayetatsine. Riwersikakeri maawoini maninkariite pinkathariwentzirori tsikarika oiyeta. Iriitake riwetsikakagaitakeri maawoini rashitantaiyaawori irirori.

<sup>17</sup> Iri etanakawori Cristo itzimi pairani. Irijatzi kantakaawori iroñaaka kaari inashiyetanta okaatzi riwetsikayetakeri.

<sup>18</sup> Irijatzi Cristo oshiyakawori iriime aityotaame akemisantzinkaritzira. Irooma aakapaini iwatha anayetai. Iriitake etaawori ipiriinta ikamawetakaaga. Iriitake retaitaiyaari ipinkathaitairi iroñaaka.

<sup>19</sup> Tema Ashitairi ikowakaakeri Itomi risaikashireperotantyaari ipawatzira irirori.

<sup>20</sup> Iriitake kamimotakairi, kapathainka ikantapainta ikentakoitakeri. Ari-paitera rariperoyetai, onkantawetya tsikarika asaiki, kipatsikirika terika inkiteki.

<sup>21</sup> Pairani kisaneenta powiri Pawa, te poshiretakotyaawo ikowakaayetzimiri, iro pantapiintashitaka kaariperori. Iri kantacha Pawa rariperoyetaimi.

<sup>22</sup> Tema atziripero rinapaintzi Jesucristo, iroowa ikamimoyetantakairi maawoini. Iriitakera aayetaine Pawaki, inkantapairi: Jirika, notasorentsitsakaanewo, kiteshirepero ikantaaawo, tekaatsi ūaawaipookitakotairine.

<sup>23</sup> Arira imataiya arika poisokerotanakyaawo pawentaashiretyaari. Tema pairani owakera pikemawakero Kameethari ūaantsi, piyotanake eenitatisi poyaakotairi. Ithonka ikemakoitanakeri maawoiniki nampitsi. Naakaga Pablo ikenkithatakagaitake eejatzi.

### *Riyotairi Pablo itsipasatzi atziri*

<sup>24</sup> Antawoite nokimoshiretzi iroñaaka noñirowa nokemaatsitakowentzimi. Tema nimonkaatatiiro ikemaatsitakagaitakari Cristo. Iriira nokemaatsitakowentzimi kenisantzinkaripaini, oshiyanaawori iroome iwatha Jesucristo.

<sup>25</sup> Iro nantaware naaka nimonkaayetairo, tema iri Pawa kantakenari: "Pinkenkithatakotainiri atziripaini niñaane, ontzimatye pithotyagairo maawoini."

<sup>26</sup> Tekaatsi yotaatsikaitatsine pairani oita ranteri Pawa, irojatzi okantzimaita iroñaaka. Iro kantacha riyotakaayetairo aakapaini, tema ikiteshiretakaanewo anatzi.

<sup>27</sup> Tema iro ikowakeri Pawa ayoyetairo. Jiroka riyotakagairi: Ineshironkayetaimi eerokapaini te nosheninkawetzimi, itsipashiretai Cristo. Iro poyaakotantaawori piñagairo rowaneenkawo.

<sup>28</sup> Iroowa nokenkithatakotantaariri naaka Cristo. Nokantziri atziripaini: "Ataama pikaariperoshirewaitake." Niyotaayetairo kameethaperoini, oshiyawaitakawo naayetaatyeyerime Pawakinta, nonkantairi Pawa: "Jirika kenisantairiri Cristo, iriitake thotyagairori."

<sup>29</sup> Iroowa noshintsineentantariri iroñaaka. Tema ishintsinka Cristo awayaashiretakaakenawori nantantaawori maawoini.

## 2

<sup>1</sup> Tema nokowatzi piyotai antawoite noñaashintsiwentakemi, eejatzi Laodicea-satzi ikaatzi kenisantairiri Cristo, noñaashintsiwentakari. Ari nokantakeri maawoini kaari ūaawootenane.

<sup>2</sup> Iro noñaashintsiwentantzimiri pinthaamentashiretantyaari, petakotawakaantyaari, piyorenkakitanyaari, pinkemathataantyaawori rantayetairi Ashitairi Pawa kaari riyotakowetaita pairani Cristo.

<sup>3</sup> Tema iriitake Cristo kantakaawori ikemathataantairori kaari riyotakowetaita, oshiyawaitakawo ashaagawontsi rimanaweeetari.

<sup>4</sup> Nokamantzitzimiro iroñaaka jiroka, eero piñantawo ramatawiitemi.

<sup>5</sup> Okantaweta te nisaikimotzimi pinampiki, antawoite nonkenkithashire-tapiintakemi oshiyawaitakawo arime akaate asaike pinampiki.

Iro nokimoshireperotantakari nokemakowentakemi aripero pikantawakaanaa, kisokero powanairi Cristo pawentaanaarira.

<sup>6</sup> Tema tsika pikantakanaka pairani pikemisantanakeri Awinkatharite Jesucristo, piyaatakairo pintsipashiretyaari.

<sup>7</sup> Kisokero powanakeri petanakari pikemisantziri, poshiyakotyaawo parithatatsiri kameethaini, poshiyakotyaawo eejatzi pankotsi riwetsikaitziro, iroowa riyotakaakemiri. Piwetharyaapiintaiyaari iroñaaka Pawa.

### *Risaikaperoshiretantaaimi Cristo*

<sup>8</sup> Pinkaaryoote, eenitatsi kowatsiri ramatawitemi, paamaawentya. Rimatekaashitzimirokari okaatzsi riyoyetziri, riyotairiri pairani icharineete, iroowa rametaitar iaka kipatsiki. Tema kaari rashii Cristo.

<sup>9</sup> Tema Pawa, iri thotaaperotzirori inampiwathatantari Jesucristo.

<sup>10</sup> Irijatzi thotaaperotzirori inampishiretantaaimi eerokapaini, pawentaashiretanaarira Pawa. Pinkathariperori rini irirori, ranairi ikaatzsi pinkathariwetachari.

<sup>11</sup> Tema pawentaashiretanaarira Pawa, oshiyawaitanaawo pitomeshaanitatyeeyaaame. Tera koñaawoini pitomeshaanitya, iroowa oshiyakaawentatcha ripakaakagaimiro Jesucristo piyaariperoshirenka, rowañaashiretaaimi eejatzi. Oshiyawaitanakawo ritomeshaanitaayteeemime.

<sup>12</sup> Tema pomitsitsiyaayetaka pairani, poshiyakotaari Cristo Jesús tsika ikanta ikamawetapaintaga irirori. Oshiyawaitanakawo ari pinkaateme pinkitatya, ikitaitakerira irirori. Irojatzi pañaantaari, rañagaira irirori. Tema pawentagaari iroñaaka Pawa ashitawori ishindsights owañagaimiri.

<sup>13</sup> Pairani, oshiyawaitakawo pinkamakityeeme okantakaantziro piyaariperonka. Iri kantacha Pawa ineshironkataimi, okantawetaka te pitomeshaanita. Tema rowañaagairira Cristo, ari ikantaimiri eejatzi eeroka rowañaashiretaimi ipeyakotaimiro piyaariperonka.

<sup>14</sup> Pairani osheki ikowawetaka nosheninkapaini rantakaimiro Inintakaantaitanewo, temaita pimonkatziro. Iroowa rowsanke-tantawetaimiri Pawa. Tema oshiyawaitakawo Pawa rosankenatako-taayteerome ayaariperonka. Ikanta ikentakoitakerira Jesucristo, ari ashiryagaari rosankenatakowetakairo Pawa, oshiyawaitanakawo arime intsipatanakyaawome Cristo ikentakoitakerira.

<sup>15</sup> Aripaite roitsinampagairi pinkathariwentashiwaitairi, te oshekitzimotanairi ishindsights irirori. Te rantziro rimananekiini jirokapaini, roñaagantaperotakero riyotakoperoitantyaawori.

<sup>16</sup> Te omnipanyaawo pinkantakotawakayaawo owanawontsi, eejatzi riratziri. Te omnipanyaawo eejatzi pinkantakotawakayaawo roimoshirenkeyetari nosheninka: osarentsi, kashiri owakeracheeri, kitesheri rimakoryaantaitari.

<sup>17</sup> Tema maawoini Inintakaantaitanewo rantayetakeri pairani nosheninkapaini, oshiyawaitakawo aamparentsi. Iriitakera kantakotacha Cristo.\*

<sup>18</sup> Paamaawentyaari kowatsine riyotaimi, ikowatzi poshiyakotyaari jimpe ikantayeta iriroripaini. Iroowa inkantantemiri: "Jame antsinampashiretai, ampinkathatantaiyaariri maninkariite." Temaita ifiaawootziri maninkariite, apatziro riyotziro ikenkithashiretakowitzawo iñaamatashiyetari irirori, ishamewentawaitziro.

\* <sup>2:17</sup> Tema apaani aamparentsi te okoñaawitashita. Arika afneero, ayotze enenitatsi ashitawori raampare. Ari okanta eejatzi Inintakaantaitanewo rantayetakeri pairani, aampare inatzi ikashaakagairi Cristo.

<sup>19</sup> Te riwitaatsikaitari jirikapaini aitotanaarika aakapaini. Jirika aitotanaari, iriitake thaamentakaawori akimotatantari awathaki, irojatzi awithawaakaantayetari. Tema Pawa kantakaakawori. †

<sup>20</sup> Apaani kaminkari tekaatsi rante, eero okanta ritziwaitaiyaawo oitarika. Ari pikantayetanaari eerokapaini pitsipashiretanaarira Cristo, oshiyawaitakawo pinkamatyeeme. Te onkowaatsikaitya pitziwaitaiya. ¿Oitaka paminaashiwaitantari pantayetairo inintakaantayetziri atziripaini?

<sup>21</sup> Ikantzimi: "Eero powayetawo jiroka, eero pantayetziro, eero potaiyayetziro eejatzi jiroka."

<sup>22</sup> Riyotaashiwaitakemiro Inintakaantaitanewo. Tema arika oyaawo tsikarika oita, tekaatsi onkantai, ari ithonkaiya.

<sup>23</sup> Tema arika atziwentawaitya, oshiyakaatzi ashironkaawentatyari Pawa akemisantanairira. Tera ari onkantya, aminaashiwaitaga jiroka, tema te ipakaakaantero antashiyetari.

### 3

<sup>1</sup> Rañagaira Cristo, risaikimotapairi Pawa rakoperoki, ari itsipatapaari ipinkathariwentantapai. Ari pikantanaari eerokapaini pitsipashiretaarira Cristo, awisakoshiretai. Pinkowairo rashitarri irirori.

<sup>2</sup> Eero poshiretaawo isaawikisato iro poshiretaiya inkitesato.

<sup>3</sup> Oshiyawaitaawo iroñaaka pinkamakityeeme, bisaikimoshiretairi Pawa pitsipashiretaarira Cristo, okantawetaka jiroka te okoñaatzi.

<sup>4</sup> Iro kantacha, arika ripiyai Cristo, aripaite rañaakaayetai maawoini, owa-neenkaki ankantaiya antsipatapaiyaari.

#### *Te ompantyaawo apiitairo antayewetakari pairani*

<sup>5</sup> Te ompantyaawo papiitairo pantayewetakari pairani. Poshiyaari kaminkari, te rantayetairo karigerori. Te onkameethate pimayempiwai, pinkaari peroshiretanai, pinkamaarishiretanai, piñaamashirewaitanaiya, piñaamawaityaari koriki. Tema arika piñaamawaityaari, aritake piwawanetakyari.

<sup>6</sup> Irootake rantapiintakeri atziripaini, iroowa rowasanketantaiyaariri paata Pawa.

<sup>7</sup> Ari pikantawetakari pairani eerokapaini, pameperowetakawo.

<sup>8</sup> Iro kantacha, ontzimatye pipakagairo jirokapaini: Piki-sawakaawaita, piñaakatsimatawakaawaita, pikemaatsitawakaawaita, pikishimatawakaawaita, pikaweyawakaawaita,

<sup>9</sup> pamatawiwaitantzi eejatzi. Tema pipakaayetairo tsika pikantaweta pairani.

<sup>10</sup> Kameethashire pikantaawo iroñaaka, tema iri Pawa owameethashire-taimiri, poshiyaari ikantaga irirori, tema iriitake wetsikakemiri pairani. Iroowa piyoperotantaiyaariri iroñaaka.

<sup>11</sup> Rithonka risaikashiretantai Cristo maawoini: Grecia-thato, Judá-ite, tomeshaanitaarewo, kaari tomeshaanitaarewo, itsipasatz, kaari yowaitat-sine, noshikaarewo, kaari noshikaarewo, iitarikapaini.

† <sup>2:19</sup> Jiroka oshiyakaawentachari jaka: Te riyotaatsikaitzi iriira Cristo jewayetairi aaka, roshiyawaitakawo iriime aito. Irooma aakapaini oshiyakawo iroorikame iwatha. Tema arika anthaamentya ankimotate awathaki, maawoini awatha othaamenta okimotayetzi, kameetha okanta iwithawaakaayeta, irojatzi antariwathatantakyari. Iroowa aito jewatakanatsiri othaamentantari okimotayetzi kameethaini awatha. Ari ikantari eejatzi Cristo, iri jewayetanairiri kemisantzinkaripaini, irojatzi rantashireperotantakyari kameethaini.

<sup>12</sup> Ineshironkatanewo Pawa pinayetzi, irootake riyoyaantakemiri rasiperotaimi. Ikowi pinkiteshireperotai. Pineshironkatante, pinethaanter, tsinampashireri pinkantya, eero pisamawaitanta.

<sup>13</sup> Kisashi pinkantawakaanaiya, pimpeyakoteri owaariperoshiretzimiri. Tema ipeyakotaimiro eero ka Cristo piyaariperonka. Irootake pantanairi eero ka.

<sup>14</sup> Iroowa kowaperotacha petakotawakaanaiya, inantyaari pariperotawakagaiya.

<sup>15</sup> Tema apaani akantanaa oshiyaawo aakame iwatha Cristo, iro añaantyaawori kameetha asaikayetanai, ariperotawakaanaiya. Ontzimatye awetharyaayetyaari Pawa.

<sup>16</sup> Poshiretapiintaiyaawo pikemakotakeriri Cristo. Jiroka piyotanetyaari piyotaawakaantyaari: Ontzimatye pomampaayetanaiyaawo riyotakaakemiri Tasorenkantsi, pomampayaawo Salmo, piwetharyagaiyaari Pawa, pinthaamentashiretawakaantyaari.

<sup>17</sup> Ari pinkantyaari ontzimerika pantayeteri, oitarika piñaawaiteri, pipairyapiintairi Awinkatharite Jesucristo, piwetharyagaiyaari Ashitairi Pawa.

### *Antayetairi akemisantaira*

<sup>18</sup> Inantaitari, pipinkathatairai piimepaini, iro pantanairi pikemisantairira Awinkatharite.

<sup>19</sup> Iimentaitari, petakoyetaiyyaawo piinapaini, eero piñaakatsimawaitziro.

<sup>20</sup> Itomintaitari, pinkemisantairi ashitzimiri, irootake kameethatzimotziriri Awinkatharite.

<sup>21</sup> Ipaapateetari, te onkameethate pinkisakaashiwaityaari pitomi, eero okantzimoneentawaitantari.

<sup>22</sup> Imperataarewó, pinkemisanteri imperatzimiri jaka kipatsiki. Eero powakowentzimotari arika raminemi pinimotakaantyaariri. Kameetha pantawaiteniri, tema pipinkathatairai eero ka Pawa.

<sup>23</sup> Ari pinkantairo maawoini pantayetanairi kameetha pishirethawentyaawo. Poshiyakayeri iriime imperatemine Awinkatharite Jesucristo, kaarira atziri imperatemine.

<sup>24</sup> Piyotake eerokapaini, Awinkatharite pinayetaimine paata. Tema iri Cristo imperataimiri iroñaaika.

<sup>25</sup> Iriima antayetapiintanairori kaariperori, rowasanketaitairi irirori. Tema Pawa, tekaatsi manimotyaarine irirori.

## 4

<sup>1</sup> Imperatantaneri, paakameethateri pimperatanewo, pinethainiri okaatzira tampatzikatatsiri. Pinkenkithashiretya, eenitatsira inkiteki iita imperatzimiri eero ka.

<sup>2</sup> Pamanapiintya, aamaawentashire pinkantya pamanaiya piwetharya-gaiya.

<sup>3</sup> Pamanakotzitena naaka, rishinetaantitenawori nonkenkithatakotairo kaari ryotakoweeta pairani. Tema irootake romonkyaaentaitakenari.

<sup>4</sup> Pamanakotaina nimatantyaawori nonkenkithatakotero kameethaperoini, inkemathatantaityaawori.

<sup>5</sup> Ontzimatye pisaike kameetha pisakimoyetzirira kaari kemisantatsine. Piyotairi, eero pitsipamthawaitashitari.

<sup>6</sup> Kameetha ookimotyaari okaatzti pinkenkithatakairiri, oshiyaawo omposhinitzimotatyeeime. Ontzimatye piyoyete pakayeteri arika rosampiyetemi.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>7</sup> Arika rareetakya iyeki Tíquico pinampiki, iriitake kamantapaakemine jimpé nokanta nisaikaiyini jaka. Tema jirika iyeki, iriitake amitakoperotakenari jaka nantawaitziniri Awinkatharite.

<sup>8</sup> Iro nota yaantantemiriri iñeemi tsika pikantaiyani eerokapaini janta, inka-mantemiro tsika nokantaiyani jaka. Iro piñaantyaawori pinthaamentashire-taiyaani.

<sup>9</sup> Ari nota yaantemiri eejatzi iyeki Onésimo intsipatanakyaaari Tíquico. Tema jirika Onésimo iriitake poñainchari pairani pinampiki. Imapero rawentaanakari irirori Awinkatharite, netakokitanewo rini. Apite inkaate kaman-tapaakemine okaatzi nantayetakeri jaka.

<sup>10</sup> Ari itsipatakena Aristarco rashitakoitakena jaka. Riwethatzitaiyi-mini eejatzi irirori. Riwethatzimi eejatzi Marcos itominthori Bernabé. Tema jirika Marcos, iriitake nokenkithatakotakemiri pairani nokantakemi: "Arika rareetakya pinampiki, paakameethatawakeri."

<sup>11</sup> Riwethatzitzimi Jesús, iitaitziri eejatzi Justo. Iriitake tsipatakenari no-kenkithatakotziro ipinkathariwentantaira Pawa. Osheki roimoshirenkena, tekaatsi itsipa nosheninka oshiyaarine jirikapaini tsipatakenari. \*

<sup>12</sup> Riwethatzimi eejatzi Epafras, iriitake itsipa poñagainchari pairani pinampiki. Irijatzi rimperatanewo Cristo. Osheki ramanakotapiintakemi, pinkyaaryooshiretantlyaari, piyotakotantyaawori pantanairo irooperori ikowiri Awinkatharite.

<sup>13</sup> Naakatake ñaakeri Epafras osheki roshiretakemi. Ari ikantakari eejatzi Laodicea-satzi, eejatzi Hierápolis-satzi.

<sup>14</sup> Riwethatzimi eejatzi Lucas aawintantaneri. Irijatzi netakotanewo. Riwethatzimi eejatzi Démas.

<sup>15</sup> Nokowi naaka piwethatenari maawoini kemisantzinkaripaini janta Laodicea-ki. Piwethatenawo Ninfas, eejatzi maawoini kemisantzinkaripaini apatotapiintachari opankoki.

<sup>16</sup> Piñaanateniri nosankenare kemisantzinkaripaini janta pisalkinta. Potyaanteniri eejatzi Laodicea-satzi riñaanateniri kemisantsatsiri janta. Ari pinkantyaari eejatzi eerokapaini, piñaanatero nosankenatakeniriri iriroripaini.

<sup>17</sup> Jiroka ñaantsi pinkanteriri Arquipo: Pantawaitainiri Awinkatharite tsikarika ikantakemi, pimonkaateniri.

<sup>18</sup> Naaka Pablo, osankenatzimirori nakoki niwethatzimi. Eero pipeyakotana romonkyagaitakenaga, pamanakotapiintaina. Onkaminta ineshironkataimi Pawa. Ari onkantaitaatyeayaani.

---

\* **4:11** Ikantakotziri Pablo jaka "nosheninka", iriiyetake iitaitziri tomeshaaniri, tema ari iitaitziri Judá-ite.

## RETAKARI ROSANKENATZINIRI PABLO TESALÓNICA-SATZI

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo osankenatzimiroji roka notsipatari Silvano eejatzi Timoteo. Notyaantzimiro janta Tesalónica-ki pashiute pikaataiyinira rashiyetaimi Pawa eejatzi Awinkatharite Jesucristo. Onkaminthia ineshironkayetaimi, risaikakaayetaimi kameetha.

### *Roshiyakoitari Tesalónica-satzı*

<sup>2</sup> Arika namanakotemi, antawoite niwetharyaari Pawa.

<sup>3</sup> Osheki nokenkithashiryaaokotakero okaatzi pantanairi poshire-tanaarira, iñagaitzimi petakoyetantzi, pikamaitanaawo poyaawentziri Awinkatharite Jesucristo.

<sup>4</sup> Niyotzi iyekiite, retakotaimi Pawa iri iyoyaayetaimiri.

<sup>5</sup> Piyotaiyini eerokapaini te nonkenkithatakaashitemiro Kameethari Ñaantsi nisaikimotantakemiri, Tasorenkantsi aawayashiretakaakenari, niyotantawori kyaaryooperori nokamantayetzimiri. Piñaayetakena tsika nokanta nisaikimotakemi, osheki nokowaiyakemini.

<sup>6</sup> Okantaweta pikemaatsiwetawo, iro kantzimaitacha kemisantaimi, tema Tasorenkantsi oimoshirenkaimiri. Pimatairo okaatzi nantziri naaka eejatzi okaatzi rantakeri Awinkatharite.

<sup>7</sup> Iro opofaantari roshiyantaimiri ikaatzi kemisantaatsiri Macedonia-ki eejatzi Acaya-ki.

<sup>8</sup> Tera apaani kemakotaimine jimpe pikanta pikemisantairi Pawa, ithonka ikemakoitaimi tsikarikapaini. Nokowawetaka nonkamanterime jimpe pikanta pikemisantantaari eerokapaini,

<sup>9</sup> iri etawakawo ikamantawakena tsika pikantayetaka paakameethatakena, tsika pikanta pipakaanairi piawanewetari, pantanairo ikowiri Kañaaneri Pawa Kyaaryooperori.

<sup>10</sup> Ikamantakenawo eejatzi jimpe pikanta poyaawentziri Jesús ripiye inkenapairo inkiteki, tema iri Pawa ashitariri rowañagairi ikamawetakaga. Iri owawisaakoshiretaine arika imonkaataiyo rowsanketantai.

## 2

### *Rantayetakeri Pablo Tesalónica-ki*

<sup>1</sup> Iyekiite, piyotaiyini eero ka te aminaashita niyaatake nareetzi.

<sup>2</sup> Pairani tekera niyaatziita pisaikaiyinira eero ka, osheki ikisanen-titakena Filipos-ki, rowasankewaitaitakena eejatzi. Iri kantzimaitacha iri Pawa shintsishiretakaakenari nokenkithatakaantzimiroji Kameethari Ñaantsi, okantawetaka ikisaneeentitana.

<sup>3</sup> Te nokenakaashitawo niñaaneyetari, te nokaariperoshiretzi nokenkithatakaakemiro, te namatawitzimi.

<sup>4</sup> Tema Pawa ñaantashiretakeneri naaka, rotyaantakena nonkenkithatakaimiro Kameethari Ñaantsi, iro kaari nokenkithatanta-paakawo inimotziriri atziri, apatziro nokenkithatakero inimotziriri Pawa, iri yoshiretantatsiri.

<sup>5</sup> Piyotaiyini te nonintathatantzimiro okaatzi nokenkithatakaakemiro, naantantyawori osheki koriki. Iri yotzirori Pawa.

<sup>6</sup> Te nokowiro pimpinkathatashitena. Okantawetaka naaka rotyaataperotane Cristo, impinkathaitename.

<sup>7</sup> Iro kantzimaitacha noneshironkatane nowimi noshiyakotawo irinirotaitar arika aamaakotyaari eenchaanikite.

<sup>8</sup> Te apaani nonkenkithatakotemiro Kameethari Ņaantsi, antawoite netakotakemi, iro noňaashintsitakowentantzimiri.

<sup>9</sup> Tema pikenkithashiretairo netantanakawori nokenkithatzimiro riňaane Pawa, antawoite nantawaitake namanantantyaari nowanawo, kitesheriki eejatzsi tsireniriki nantawaitake. Irootake kaari pipashitantanawo erokaite.

<sup>10</sup> Piyotaiyini jimpe nokanta nisaikimotakemi, eejatzsi Pawa riyotzi irirori, kameethashire nokantaka, kiteshiretakena, tekaatsi itsipa kantakotenane.

<sup>11</sup> Piyotzi eejatzsi osheki netakotakemi, noshiyakotari ipaapateetari ikam-inairi rowaiyane, ineshironkatziri, ishintsithatziri.

<sup>12</sup> Ari nokantakemi eeroka, onkene pantayetainiri ikowakaimiri Pawa, tema iri yoyaimiri, ari piňeero pisaikai ipinkathariwentantzira isaikira rowaneenkawo.

<sup>13</sup> Iro niyaatakaantawori niwetharyaanaari Pawa. Tema pairani owakera pikemawakena nokamantapaakemiro ņaantsi, piyotanake kaari riňaane atziri, irootake irooperorí riňaane Pawa. Pikemisantakero, antakaayetaimiro okaatzi ikowakaimiri.

<sup>14</sup> Ari poshiyanaari ikaatzi kemisantanairiri Jesucristo Judea-ki, tema antawoite rowasankeyetakeri Judá-ite isheninka. Ari ikantzitakemi pisheninka eeroka rowasanketakemi.

<sup>15</sup> Judá-itera tsitokakeriri pairani Jesús, irijatzsi tsitokitakariri pairani Kamantantani. Iri omishitowakenari eejatzsi naakapaini. Antawoite ikisanneentakeri atziripaini. Iro kaari inimotziri Pawa.

<sup>16</sup> Te ikowaiyini nonkenkithateniri ņaantsi kaari Judá-itetatsine, raw-isakoshiretantaiyaari irirori. Iro ikaariperoshiretantakari Judá-ite, ari iňiimaitaiyawo rowasanketairi Pawa paata.

### *Risaikantakari Pablo intaina*

<sup>17</sup> Iyekiite, osamani okantaka asaikimotawakaawetaka intaina, osheki nokenkithashiretakotapiintzimi. Iro kantzimaitacha nokowake napiitairo aňiaawakaayetaiya.

<sup>18</sup> Nokowawetaka nareetemi, iri kantacha Satanás osheki rotzikatzikatakena.

<sup>19</sup> Iro kantzimaitacha paata arika ripiye Awinkatharite Jesucristo, eeroka oimoshirenkainane noňaantaiyaawori nonkimoshiretai. Eeroka kantakaakawori ripinaitantainari naaka.

<sup>20</sup> Eeroka kantakayaawone paata noňaantaiyaawori nasagaawentantaimiri nonkimoshirewentantaimiri.

## 3

<sup>1</sup> Iro nokenkithashiretakari pairani nisaikira Atenas-ki,

<sup>2</sup> iri notyaantemiri Timoteo pisaikaiyinira eeroka. Tema jirika Timoteo iyeki rinatzsi, tzimatsi osheki rantayetakeniriri Pawa. Ari notsipatakari noňaashintsitakawo nokenkithatakotziro Kameethari ņaantsi tsika ikantakota Cristo. Tema arika rareetakya pisaikaiyinira, iri owatzinkashiretapaakemine, pinkimoshiretantlyaari piyaatakairo pinkemisante.

<sup>3</sup> Te nokowi onkantzimoneentemi arika rowasanketaitemi. Ari okantari, iro awishimotaine.

<sup>4</sup> Iro nokantzitakemiri nisaikimotantzimiri, iroowa piñaakeri awishimo-takemiri.

<sup>5</sup> Iro kantacha te nokisashitapaakawo naaka, nokowake niyote iro-jatzirika pikemisantaiyini. Kemetaka tzimatsi kowaintsiri inkaariper-oshiretakaimi, ari aminaashiwaitaiyaani okaatzi nokamantawetakemiri pairani.

<sup>6</sup> Iro kantacha ryaatake Timoteo rareetzimi, piyaawo nisaikira naaka. Ikamantapaakena eekero piyaatatzi pikemisantaiyini, petakotawakaiyani. Ikamantakena osheki poshiretapiinfakena, pikowi piñeena, ari nokantzi-takari naaka, nokowi noñeemi eeroka.

<sup>7</sup> Iyekiite, okantawetaka osheki rowasanketaitana jaka, thaamentashire nokanta, niyotake eekero piyaatatzi pikemisantaiyini eeroka.

<sup>8</sup> Niyotzi eekero piyaatatzi piriiperowentairi Awinkatharite, kameetha inimotakena nisaikira jaka.

<sup>9</sup> Antawoite niwetharyaari Pawa, eeroka matakero pikimoshiretakaaper-otakena.

<sup>10</sup> Eekero nokamaitatyawo namana kiteesheriki eejatzi tsireniriki, noñaantyaawori napiitero nareetemi, ari niwetsikemiro tzimatsirika pike-nakaashitari pikemisantzira.

<sup>11</sup> Iri nokowakotzi Ashitairi Pawa, eejatzi Awinkatharite Jesús, tampatzika nowanakero nyaate pisailkayinira eeroka.

<sup>12</sup> Nokowakotziri eejatzi iri kantakayaawone piñaantyaawori petakotawak-agaiya, ari poshiyanaiyaari itsipasatzi atziri. Nokowi poshiyakotenawo naaka netakotzimi eeroka.

<sup>13</sup> Iro iñaantemiri Ashitairi Pawa, kiteshire pinkantanaiya, tekaatsi kan-takowaitemine paata arika ripiye Awinkatharite Jesús, intsipatapaiyaari itasorentsitakagairi.

## 4

### *Okaatzi inimotziriri Pawa*

<sup>1</sup> Ari okantari iyekiite. Iri kantakayaawone Awinkatharite Jesús, ni-matantemirori jiroka, shintsi nonkantemiro nonkenkithate. Pairani niy-otaakemiro pantayetairo inimotziriri Pawa. Pimatzaimitakawo. Iro kan-tacha nokowi piyaatakairo irojatzi pithotyaaperotantkyaaawori.

<sup>2</sup> Piyotzimaitaka eeroka, iriitake Awinkatharite Jesús matakaakenawori okaatzi niyotaakemiri.

<sup>3</sup> Jiroka ikowiri Pawa rowameethashiretantemiri: eero pimayempitzi.

<sup>4</sup> Ontzimatiye pinkinatantya, inkene impinkathataitemi pitasorentsishire-tanaira eeroka.

<sup>5</sup> Eero piñaawenatawo mayempitaantsi, iro rantapiintziri kaari kemisan-tairine Pawa.

<sup>6</sup> Paamaiya pikantzimoshiryakaarikari iyeki kemisantanaatsiri. Nokamantzitakemi ketziroini, ari rowasanketakeri Pawa antakerone jiroka.

<sup>7</sup> Te ikowi Pawa oshiyakotaari mayempi, ikowatzi rowameethashiretai.

<sup>8</sup> Pithainkanarika naaka, Pawaga pithainkake. Tema Pawa otyaan-takemiriri Tasorenkantsi.

<sup>9</sup> Iro nonkenkithatakaimiri tsika okantakota etakotaantsi. Okantawetaka te okowa napiitaimiro eerokapaini, tema pimatairo petakotawakagaiyani,

<sup>10</sup> pimatakeri petakotaari iyekiite nampiyetawori piipatsiteki Macedonia-ki. Iro kantacha ontzimatye piyaatakairo irojatzi pithotyaaperotantkyaa-wori.

<sup>11</sup> Iro pinkowairi pisakai kameetha. Kaari ikoshekantaita, pantairo pantawaiaretari eeroka. Iro niyotaayetakemiri pairani.

<sup>12</sup> Iro iñaantemiri kaari kemisantatsine wetsikashire pikantayeta, tekaatsi koityiimotemine.

### *Ripiyarika Awinkatharite*

<sup>13</sup> Iyekiite, nokowi nonkenkithatakoteri kamayetatsiri kemisantzinkari tsika inkantaiya paata. Iro piyotantyaari eeroka, eero poshiyakotantari kaari kemisantatsine, antawoite riraaneenta rowashirewaita eejatzi.

<sup>14</sup> Ayotaiyini aaka ikamawetaka Jesú, iro kantzimaitacha rañgai eejatzi. Ari inkantairiri Pawa paata ikaatzi kemisantantsiri, ari rowañagairi arika ripiyai Jesú.

<sup>15</sup> Jiroka riyotagairi Awinkatharite: Paata arika ripiyai, ikaatzi kamayetantsiri iri etaiyaawone iñaawairi, aaka impoitatsine añaayetzika.

<sup>16</sup> Inkemaitawairo inkaimapaake reewarite maninkariite, rityootakaan-tapaake Pawa. Iri etanakyaawone impiriintanake ikaatzi kamayewetain-chari,

<sup>17</sup> ampoñaapaaka aakapaini añaayetzika, ari antsipatanayaari eethonki-tashitawaiyaari Awinkatharite, atonkyotawaiyaari menkoriki. Ari onkan-tayeeya antsipataiyaari Awinkatharite.

<sup>18</sup> Iroowa jiroka ñaanti poimoshirenkantawakayaari.

## 5

<sup>1</sup> Iro kantzimaitacha iyekiite, tera okowa nonkamantemiro tsikapaite ñagaitero jirokapaini.

<sup>2</sup> Piyotzimaita eerokapaini, tera riyotakoitziro tsikapaiteka, tema omapokashitaiya, oshiyawo arika romapokaitai tsireniriki inkoshitaite.

<sup>3</sup> Intzimawetya kantatsine: "Risaikaite kameetha, inimowaitemi." Iro kantacha ari romapokantaitake raperotantaite maawoini. Oshiyawait-yaawome tsinane onkemaatsiwaitya ontzimaanite, tekaatsi inkenakaitero awisashitantyaari onkaate pokatsine.

<sup>4</sup> Te ari pinkantzimaitya eerokapaini iyekiite, paamaiya romapokaitz-imikari, roshiyakoitapaakaayaari koshintzi.

<sup>5</sup> Piyotakotziro eeroka, te poshiyakotari anashiyetachari tsireniriki, te newenta. Iri poshiyakotya anashiyetachari kitesheriki, okoñätzimotziri.

<sup>6</sup> Ari oshiyawo jiroka, te onkameethate oshiyakotyaari maatsiri tsireniriki, aamaawenta ankantya oshiyakotyaari kyoshireri.

<sup>7</sup> Tema tsireniriki rimagaitzi, ari ishinkitaitari eejatzi.

<sup>8</sup> Iro kantacha ayotaiyini aaka, oshiyakotyaari anashiyetachari kitesheriki. Wetsikaanta ankantya, ankemisantanetai, etakowaitantya. Oshiyakotyaari riwetsikaanta owayeri, ikithaatawo kotsirotaki. Oshiyakotyaari eejatzi rawentaa wo kotsiromokotatsiri ramanthaire. Ari ankantyaari aakapaini awentaanayaawo awisakoshireyetaira.

<sup>9</sup> Te ikowi Pawa rowasankeyetai, apatziro ikowi awisakoshireyetai akemisantairira Awinkatharite Jesucristo.

<sup>10</sup> Iriitake kamawentakairi. Tekaatsi oitya ankamawetya, arika añaayetai, ari añaayetairo asaikimoyetairi paata arika ripiyai.

<sup>11</sup> Jiroka poimoshirenkantyaari itsipa, wetsikashire inkantayeta.

### *Ishintsithatziri Pablo kemisantanaatsiri*

<sup>12</sup> Iyekiite, pimpinkathayetairi ikaatzi yotaayetzimiri janta, ari pinkanteri ikaatzi jewayetzimiri pikemisantairira Awinkatharite. Osheki iñaashintsitakowentakemi.

<sup>13</sup> Petakotaiyaari piñiirowa okaatzi rantzimotzimiri. Ontzimatye pi-saikayetai kameetha.

<sup>14</sup> Pishintsithatairri perantziite, eejatzi pinkantairi makoshiretsatsiri. Poimoshirenkairi, powatzinkashireyetairi jentashireri ikemisantzira. Eero pisamawaitari jirikapaini.

<sup>15</sup> Te onkameeethate pipiyatantya, pinkowaperotairo paakameeethatawak-agaiya, ari pinkantzitaiyaari kaari pisheninkata.

<sup>16</sup> Pinkimoshiretapiintaiyeni.

<sup>17</sup> Eero pipakairo pamaña.

<sup>18</sup> Oitarika awishimotemine, piwetharyagaiyaari Pawa. Irootake ikowiri antayetairi akemisantairira Jesucristo.

<sup>19</sup> Eero pomanonkiro rantakaimiri Tasorenkantsi.

<sup>20</sup> Eero pimanintziro ikamantaitzimiri.

<sup>21</sup> Ontzimatye paminawakero kameetharika ikamantaitzimiri. Pinkyaaryooentanakero owameeethashiretanteemiri.

<sup>22</sup> Okaatzi ikenkithashiretaitari kaariperori inatzi, eero pimatztitawo eerokapaini.

<sup>23</sup> Nokowakotziri Pawa eekero riyataakaatyero rowameeethashiretemi eerokapaini, tema iriitake kantakaawori risaikantaitari kameetha. Nokowakotziri raamaakowntaimi maawoini, piwathaki, eejatzi pishireki. Iro ompoñaantyaari eero otzimanta oita inkantakoitemiri paata arika ripiyai Awinkatharite Jesucristo.

<sup>24</sup> Tema iriiperoshireri rinatzi irirori, aritake rimatakairo.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>25</sup> Iyekiite, pamanakoyetaina naaka.

<sup>26</sup> Piwethatenari maawoini kemisantanaatsiri janta.

<sup>27</sup> Nokowi piñaanateniri eejatzi jiroka nosankenare, irootake ikowiri Awinkatharite.

<sup>28</sup> Onkaminthia ineshironkataimi Awinkatharite Jesucristo janta. Ari onkantaitatyeyaaani.

## APITETANAINTSIRI ROSANKENATZINIRI PABLO TESALÓNICA-SATZI

### *Wethataantsi*

**1** Naaka Pablo osankenatzimirori jiroka notsipatari Silvano eejatzi Timoteo. Notyaantzimiro janta Tesalónica-ki pashiite pikaataiyinira rashiyetaimi Pawa eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

**2** Onkamintha ineshironkataimai Ashitairi Pawa, risaikakaayetaimi kameetha. Ari inkantemiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

### *Raminakotairi paata Pawa kaariperoshireri ripiyairika Cristo*

**3** Iyekiite, okowaperotatuya niwetharyaakotaimi Ashitairiki Pawa, tema eekero piyaatakaanakityeero pinkemisante. Eekero piyaatakaanakityeero petakotawakagaiya eejatzi.

**4** Iro noshiretapiintantzimiri nopyotaiyaani notsipatari itsipa iyekiite, nokantaiyini: “Eekero riyataktatziiro ikemisantaiyini Tesalónica-satzi, okantawetaka antawoite ikemaatsiwaitaka rowasanketaitzirira.”

**5** Ari okoñaatakotzi tampatzika ikanta Pawa riyakowentantzi. Oshiyawait-akawo riwetsikaantyaame Pawa inkene impinkathariwentemi. Íroowa pikemaatsiwentantawori.

**6** Iro irooperotsirri inkemaatsitakayaari Pawa ikaatzira kemaatsitakaimiri eeroka.

**7** Irooma maawoini aakapaini, akaatzi akemaatsiwentakawo, atake ripinayeetai paata arika ripiyai Awinkatharite Jesús, inkenapai inkiteki intsi-patapaiyaari maninkariite tzimatsiri ishintsinka,

**8** inkenantapaiyaawo opaampaporenthatzira paampari. Ari rowasan-ketaiteri kaari yotairine Pawa, kaari kemisantairori Kameethari Ñaantsi ikenkithatakotaga Awinkatharite Jesucristo.

**9** Iri atsipetaiyaawone rithonkaitairi, rashi rowaatyeero impeyashitaiya, eero iñagairo ishintsinka Awinkatharite.

**10** Tema paata arika ripiyai, impinkathatawairi kameethashiretaintsiri, inkempoyaaminthatawairi. Ari pinkantaiyaari eeroka, tema pikemisan-tairo nokamantakemiri.

**11** Iro namanakotantaimi eerokapaini. Nokowakotziri pimonkaataiyaari tsika ikantayeta riyoyaayetairi. Nokowakotziri raawayaaashiretakaimiri pantanyaawori kameethatatsiri pikemisantaira.

**12** Iro ompoñaantyaari raakoitairi iwairo Awinkatharite Jesucristo, eerok-aga kantakaakawori ipinkathatantitakariri. Impinkathatakagaimi eejatzi eeroka. Iri Pawa neshironkayetaine aaka, eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

## 2

### *Iñagaitairi owaariperoshiretantaneri*

**1** Iyekiite, nonkenkithatakotemiro okantakota antsipataiyaari Pinkathari Jesucristo, arika ripiyai paata.

**2** Te nokowi pinkenkithashiryaawaitashitya pinkante: “Piyaawo Awinkatharite.” Aamaaka iro pikenkithashiryaakari, pikantzi: “Iroowa ikenkithatakotakeri Pablo.” Pikantzi eejatzi: “Iro rosankenatairai Pablo ryiotakairiri Tasorenkantsi.”

<sup>3</sup> Te ari onkantya, kyaa ramatawiitzimi. Tema arika ripiyai paata, etanakyaawo inkoshekaityaari Pawa, irojatzi iñaantaityaari owaariperoshiretaneri, iñagaite eejatzi iitatziri “Otomi peyawaitakagaantsi”.

<sup>4</sup> Kisaneentantaneri rinatzi, inkowe rawisante roshiyakagaiteri Pawa impinkathaiteri tasorentsipankoki. Inkante: “Naakatake Pawa.”

<sup>5</sup> Tema nokamantayetakemiro jiroka nisaikimotantapaintzimiri.

<sup>6</sup> Piyotaiyini eeroka iiota otzikakeriri kaari ikoñaatzitanta owaariperoshiretaneri, apatziro inkoñaata paata arika imonkaapaitetapaaky.

<sup>7</sup> Antawaitake rimananekiini owaariperoshiretaneri. Iro kantzimaitacha tzimatsi otzikapiintakeriri, irojatzi paata roñaagtantanyaari.

<sup>8</sup> Aripaite iñagaiteri owaariperoshiretaneri. Tema arika ripiyai Awinkatharite, ishintsinka rithonkantaiyaariri rowamaapairi, apatziro ritasonkapaakeri.

<sup>9</sup> Jirika koñaatatsine paata, roshiyakotapaakyaaari Satanás. Ari ontzimake ishintsinka, osheki ramatawitante arika ritasonkawentantayetapaake.

<sup>10</sup> Eenitatsi maninterone inkemisantairome irooperori ñaantsi, iroowetakaaga rawisakoshiretantaiaarinime. Iriira peyashitaachane ramatawitakeri owaariperotantaneri.

<sup>11</sup> Iri kantakayaawone paata Pawa inkemisantantaiaariri owaariperotantaneri.

<sup>12</sup> Irootake rowasanketantaiaariri ikaatzira thainkawaitziriri Pawa, tema osheki ithaamentakawo rantayetziro kaariperori.

### *Riyoyaitakeri awisakoshiretaatsine*

<sup>13</sup> Iyekiite retakotane Awinkatharite, eeke niyaatatzin naaka namanakotaimi niwetharyaari Pawa. Pairani tekera riwetsikaitzimiita, ryoyaitzitakemi pawisakoshiretai. Iroowa pikemisantantaawori irooperori, iro itasorentsishiretakaantaimiri Tasorenkantsi.

<sup>14</sup> Iriitake otyaantakenari naaka nokenkithatakaantakemirori Kameethari Ñaantsi, piñaantaiyaawori paata rowaneenkawo Awinkatharite Jesucristo.

<sup>15</sup> Ari okanta iyekiite, ontzimatyepinkyaaryooentairo okaatzin niyotaakemiri nisaikimotantapaintzimiri. Ari pinkantero eejatzi okaatzin nosankenatakemiri.

<sup>16</sup> Onkaminthia retakoyetai Awinkatharite Jesucristo, eejatzi Ashitairi Pawa. Iri oimoshirenkapiintairi, irijatzi etakotairi, ineshironkatantairori okaatzira kameethayetatsiri.

<sup>17</sup> Onkaminthia inthaamentashiretakaapiintaimi, irijatzi iriiperoshiretakagamine, iroowa piyataakaantyaawori pikenkithatakoyetanakero kameethari, irojatzi pantayetanairi eeroka.

## 3

### *Impinkathataitero riñaane Pawa*

<sup>1</sup> Iyekiite, pamanakotaina naaka niyaatakaantyaawori nonkenkithatakoteri Awinkatharite, iro ompoñaantyaari impinkathatantaiyaariri itsipasatziatziripaini, roshiyaimi eeroka.

<sup>2</sup> Pamanakotaina eejatzi ompoñaantyaari nawisakotantaiyaari jika kaariperoshireriki, tema te roshiyai aakapaini akemisantayetzira.

<sup>3</sup> Iro kantzimaitacha kyaaryoopero ikanta Awinkatharite, ari raawaashiretakaayetaimi, iri kempoyaawentaimine eero rotsinampaantzimi owaariperoshiretaneri.

<sup>4</sup> Iri Awinkatharite yotakaakenari eeke piyataakaatyero pantayetanairo niyotaayetakemiri, tema pikowaiyakeni pantero.

<sup>5</sup> Nokowakotziri Awinkatharite inkenkithashiryaakaaperotemiro tsika okanta retakotzimi Pawa. Inkyaryooshiretakaimi poshiyakontanyaariri Cristo.

### *Ontzimatyе antawaiyetai*

<sup>6</sup> Iyekiite, tzimatsira ikowiri Awinkatharite Jesucristo nonkantemiri: Te okameethazi paapatziaari perawaitachari kemisantawetachari. Te rimatziro okaatzi niyotaakemiri pairani.

<sup>7</sup> Ontzimatyе roshiyainame naaka, te noperawaita nisaikimotantapaintzimiri.

<sup>8</sup> Tekaatsi nonkowakotemiri pimpashitenari nowanawo, nippinatzimiro maawoini pipayetenari. Antawoite nantawaitake, kiteesheriki eejatzi tsireniriki. Iro opoñaantari kaari pipashitantanawo nowanawo.

<sup>9</sup> Iroowetaka pametapiintyaarime pimpayetename nowanawo. Iro kantacha antawoite nantawaitake naaka pimpampoyaantenari, iro poshiyakontanawori jimpe nokanta naaka.

<sup>10</sup> Iro nokantzimiri pairani nisaikimotantapaintzimiri janta, nokantzimi: "Kaari antawaitatsine, eero rowaa."

<sup>11</sup> Nokemake ikantaitzi tzimatsira pikaataiyinira janta perayetachari, te ikowi rantawaite, apatziro ikoshekantayeta.

<sup>12</sup> Eenitatsi ikowakaanari Awinkatharite Jesucristo nonkanteri jirikapaini: "Eero pikoshekanta, santzikoiteeni pantawaiwentero powanawotetari."

<sup>13</sup> Iyekiite, pashi powero eeroka pantayetairo okaatzi kameethayetatsiri.

<sup>14</sup> Tzimatsirika itsipa kaari kemisanterone jiroka nosankenatakemiri, eero paapatziaari, iro inkaaniwaitantyaari.

<sup>15</sup> Iro kantzimaitacha eero pikisaneentziri, pinkaminaayetairi poshiyakairi parentzi.

### *Weyaantawori tasonkawentaantsi*

<sup>16</sup> Iriira Pawa kantakaawori risaikantaityaari kameetha, nokowakotziri irijatzi inimotakaimirone pisaikaiyeni kameetha onkantawetakya pñaayetero awishimoyetemine. Nokowakotziri intsipatemi.

<sup>17</sup> Jirokaga nosankenatziri naaka nakoki: Naaka Pablo wethatzimiri. Ari nokantapiintziro arika notyaante nosankenare.

<sup>18</sup> Onkamintha ineshironkataimi maawoini Awinkatharite Jesucristo janta. Ari onkantaitatyeyaaani.

## RETAKARI ROSANKENATZINIRI PABLO TIMOTEO

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo osankenatzimiori jiroka. Rotyaantaperotane Jesucristo nini, tema iro ikantakaantziri owawisaakotairi Pawa itsipataari Jesucristo oyaakotanewo.

<sup>2</sup> Eeroka nosankenatzini Timoteo, noshiyakaakemi notomi nowimi akemisantanaira. Onkamintha ineshironkataimi Ashitairi Pawa eejatzi Awinkatharite Cristo Jesú, okamintha retakotemi, piñagairo pisaikei kameethaini.

### *Kenakaashitawori ryotaantzi*

<sup>3</sup> Pairani niyaatantakari Macedonia-ki, nookanakemi pisaikei Efeso-ki, ompoñaantyaari piyotayeri saikayetatsiri janta, ripakagairo ikenakaashitakawo ryotaantzi.

<sup>4</sup> Ikenkithatakotashitawo kenkitharentsi, ikenkithatakotashitawo eejatzi jimpe ikanta pairani icharineni. Te ooñaawontero jirokapaini raintakeri Pawa oponaantari ankemisantairi, iroowa kantakaantzirori riñaanaminthawakaantari atziripaini.

<sup>5</sup> Irooma aaka arika ayotaante, akenkithatakotziro jimpe ikantaita retakotawakagaita. Tema arika ankiteshiretanai, arika ankenkithashiryaaanairo tampatzikatatsiri, arika ankemisantaperotanai, ari amatakero etakontantaiya.

<sup>6</sup> Ari itzipinayetakeri jirikapaini, aminaashitaka okaatzi ikenkithatakantawetakari.

<sup>7</sup> Ikowawaitashitakawo ryotaantero Inintakaantaitanewo. Okantawetaka rotsiwakakaanta ryotaantayetzi, temaita ikemathatzitawo irirori okaatzi ikenkithatakowetari.

<sup>8</sup> Irooma aakapaini ayotzi imapero okameethatzin Inintakaantaitanewo, ontzimatye ankemathatero tsika oita otzimantari jiroka.

<sup>9</sup> Te iri rosankenataiteni ikaatzi kameethashiretaintsiri, apatziro rosankenataitziniri jirika: koshekantaneri, piyathari, kaariperoshireri, tsimainkaantsiweri, thainkantaneri, manintashiryaaantaneri, tsitokayetzirisi ipaapate, omposantzinkari,

<sup>10</sup> mayempiri, antaminthawakaachari ishiramparinkaki, noshikanteri, thaiyawairentzi, kamatawireri, ikaatzi otzikatzikayetzirori ayotaantzirowa kameethari.

<sup>11</sup> Tema inashita Kameethari Ñaantsi owaneenkatachari, iro ikantakenari Pawa Tasorentsitsatsiri nonkamantantairo.

### *Rantaware Pablo*

<sup>12</sup> Iri Awinkatharite Jesucristo matakagaanawori. Iro niwetharyaantaariri, tema kyaaryootakena, ryotzi irirori, rotyaantakena nantawaitenirri.

<sup>13</sup> Okantawetaka pairani osheki nithainkatasorentsitwaitakeri, noisaneentanewo nowiri, osheki nowasankeyetake rashiyetaari, iro kantzimaitacha retakotaana irirori. Tera niyowetawo okaatzi nantakeri, tekera nokemisantanakeeta.

<sup>14</sup> Iri kantacha jirika Awinkatharite antawoite retakotakena, ari oponaankari nokemisantanairi Jesucristo, osheki netakotaari iroñaaka.

<sup>15</sup> Jiroka nonkanteri irooperori ini, ontzimatye inkemisantaitero: Ripokake Jesucristo jakat kipatsiki rowawisaakoyetairi kaariperoshireripaini. Naakaga maperowetakwori maawoini nokaariperoshirewetaka.

<sup>16</sup> Iro oponaatari ineshironkataana Jesucristo, te risamaneentana okantawetaka naaka maperowetakwori nokaariperotzi. Iktaanaga naaka, ari inkantayetaiyaari itsipa inkaate kemisantayetairine, ari inkantaitaatyeero rafiaayetai.

<sup>17</sup> Nokowi ari inkantaitatyeyero impinkathaperoitairi kantaitachaneri, Impinkatharite, Kañaaneri, Kaari koñaanetatsine, Apintzi Pawa. Otzimimotziri rowaneenkawo kantaitaachane. Ari onkantaitaatyeeyaaani.

<sup>18</sup> Notomí, Timoteo, eenitatsi nokowiri nonkamantemiri. Ari oshiyawo okaatzi ikenkithatakotaitakemiri pairani. Iro nonkamantemirimori pinthaamentashiretantaari piyaatakairo piñaashintsiperotaiya kameetha,

<sup>19</sup> eeke piyaatakaatyeyero pinkemisantanaake, eeke pinkenkithashiryaaatyeyero tampatzikatatsiri. Tzimatsira pakaakerori. Okantawetaka ikemisantzi, oshiyawaitakawo ripitamenkakotatyeyaaame.

<sup>20</sup> Ari ikantari Himeneo eejatzi Alejandro. Iriira nishinetakeri rowashironkagairi Satanás, iroowa riyotantyaari kaari rithainkatasorentsiwaitaitzi.

## 2

### *Ikenkithatakotiziro amanaantsi*

<sup>1</sup> Jiroka netawakyaari notsiwakakaimiro: Ontzimatye pamaña, pinkowakowentante, pinkantakowentante, piwetharyaakowentaiyaari maawoini.

<sup>2</sup> Pamanakotaiyaari pinkatharipaini. Pamanakotaiyaari eejatzi maawoini jewaripaini pisaikeytayaari kameetha, pinkathatasorentsi pinkantya, tampatzikashire pinkantya eejatzi.

<sup>3</sup> Iro kameethatatsiri maawoini jiroka. Iro ikowiri Pawa owawisaakoshiretairi.

<sup>4</sup> Tema ikowatzi Pawa maawoini awisakoshireyetai, ikowi eejatzi ayotakatairo irooperori ūaantsi.

<sup>5</sup> Jiroka irooperori ūaantsi: Apatziro ikantakaawo Pawa. Apatziro ikantakaawo kantakowentziririz atziri janta Pawaki. Iriitakera Cristo Jesús.

<sup>6</sup> Iriira pinakowentakairi maawoini aakapaini ikamawentakaira, rookakaawentakai imonkaapaitetapaakaga inintakaapaakawowa Pawa.

<sup>7</sup> Iro rowantakenari naaka Rotyaantaperorite, iri otyaantakenari nonkenkithatakayetairi atziri kaari asheninkata, niyotagairi inkemisantairo irooperori ūaantsi. Tema imaperotatya.

<sup>8</sup> Tsikarika rapatotapiintayeeta, nokowiri shiramparipaini ramanaiyani, kiteshire inkantaiyani intzinaawakotya, eero ikisawaita, eero ūiñaanaminthatawakaayeta.

<sup>9</sup> Ari onkantaiyaari tsinane paini eero oñaawenawaita onkithaatyaawo owaneenkatachari, apaawaiteri koriki amanantayete othatane poreryaayetatsiri, oñaawenawaityaawo owaneenkatero oishi.

<sup>10</sup> Ontzimatye ametaiyaawo antayetairo kameethayetatsiri. Jirokaga kameethatatsiri antayetziri tsinane kantatsiri: "Naaka, pinkathatasorentsi nini."

<sup>11</sup> Arika inkenkithataite, owayempita onkantayeta tsinane, onkemisan-

tante.  
<sup>12</sup> Te nishinetakaantero iyotaante tsinane rapatotapiintaitaga, te nishinetakaantero eewateri shiramparipaini eejatzi. Apatziro owayempitayeta.

<sup>13</sup> Tema iri Adán retaitaka pairani riwetsikaitakeri, iro impoitapaintsiri Eva.

<sup>14</sup> Kaari Adán ramatawiitake pairani, tsinanera ramatawiitake, ari opoña antantawori kaariperotaantsi.

<sup>15</sup> Irooma tsinanepaini, iroowa owaiyantaatsine, aritake awisakoshireyetai eekerorika iyaatatakaanakityeero onkemisante, etakotantya, onkameethashirete.

### 3

#### *Tsika inkantayetya jewaripaini*

<sup>1</sup> Iroopero ini nonkantemiri: Tzimatsirika kowatsine reewateri kemisantzinkaripaini, okameethatzzi ikowiri ranteri.

<sup>2</sup> Inkaate jewayetatsine ontzimatye inkameethashirete, eero itzimawaitzi kantakoyeterine, inkinayetyaawo iina, nethaawaine inkantya, rantayetairo kameethari, impinkathatakaantya, roimaantayete ipankoki, yotaantaneri inkantayetya.

<sup>3</sup> Eero ishinkiwaita, eero ikisawaita, etakotane inkantya, tsinampashireri rine, eero iñaawenawaitashitari koriki.

<sup>4</sup> Riyotero reewayetairi saikapankotziriri, pinkatha inkantante rowaiyanete, eero ripiyathawaita.

<sup>5</sup> Atziri kaari yoterone reewatakaante ipankoki, ¿kantachama reewawentairi kemisantanairiri Pawa?

<sup>6</sup> Ari ikantzitari owakeratatsiri ikemisantzi, eero okanta reewatakaante. Arika rimatero reewate, ari rasagaanakya, ari roshiyakotakyaari awishimotakeriri pairani Kamaari.

<sup>7</sup> Arika poweri jewatziriri kemisantzinkari, pamine ipinkathatziri kaari kemisantatsine. Jirikarika powake ikantakowitzitziri, iriira jirika kaari kisashityaawone ramatawiteri Kamaari.

#### *Tsika inkantayetya amitakotziriri*

<sup>8</sup> Ikaatzi amitakotziriri jewatziriri kemisantzinkaripaini, ontzimatye impinkathatakaantya, awentaane rowaiteri eejatzi, eero ishinkiwaita, eero iñaawenawaitashitari koriki rayitanteri rosheñeeri.

<sup>9</sup> Okowaperota ryotakotairo okaatzi akemisantairi, kaari ryotakoitzipairani.

<sup>10</sup> Inantyaari atziri ramitakoteri jewaripaini, ontzimatye iñaantaitawakyaari kantacharika rimatero, arika iñaantaitakyaari kantacha riyaatakairo.

<sup>11</sup> Ari onkantyaari eejatzi tsinane ontzimatye ompinkathatakaantya, eero okenkithatakotantashiwaita, nethaawaine onkantya, onkyaryoowentanairo maawoini.

<sup>12</sup> Inkaate amitakotantatsine inkinayetyaawo iina, iñaapinkathateri rowaiyane, eejatzi ikaatzi saikapankotziriri.

<sup>13</sup> Arika rimonkaatanairo jirokapaini, pinkathaga rowaiteri, awentaaashirera inkenkithatakotairo tsika okanta ikemisantantaariri Cristo Jesús.

#### *Imapero okameethatzzi akemisantziri*

<sup>14</sup> Nokowake niyaateme intsipaite noñeemi. Iro kantaincha netawakyaawoota nosankenatemiro jiroka,

<sup>15</sup> aamaashitya eerorika niyaatzita, nonkamantzitemiro ketziroini jimpe ikantaita risaikaitzi rashiyetaira Pawa. Tema akaatzi rashiyetaira Kafaaneri Pawa, oshiyanaatyawo okantaganki tzinkamitsipero, aakatake otzinkamita ikenkithaitairowa irooperori ñaantsi.

<sup>16</sup> Imaperotaty irooperotzi okaatzi akemisantairi, te riyotakoweetawo pairani tsika ikantaita ipinkathatasorentsitaitzi. Jiroka akemisantziri: Ratzitzimotantake Pawa,  
Iri oñaagantakeriri Tasorenkantsi iriiperori rini.  
Iri maninkariite kempoyaawentakeriri,  
Iri ikenkithatakoitairi itsipasatziki atziri.  
Iri ikemisantaitziri jak akipatsiki,  
Iri Owenonkaachari rowaneenkawoki.

## 4

*Ikenkithatakoitziri eshitzirori ikemisantawetaga*

<sup>1</sup> Jirokaga ikantairi Tasorenkantsi, ikantzi: Paata, ari iñagaitake eshiterone ikemisantawetaga, iro inkowanake inkemisantayetero riñaane Kamaari, ramatawitante.

<sup>2</sup> Riyotaantashiwayitaawo owapeyimotantaneri kaari irooperotatsi, eero iñagairo rowashiretakotaawo rantayetziri, jampashire ikantaka. Roshiyakaawo okantaganki omatatakagai ritagaita iyampawathatakanzia eero akemairo katsiri.

<sup>3</sup> Eero rishinetakaantziro raawakagaitya, ritzitakaantawo okaatzi rowaitari. Te onkameethate jiroka. Tema aakapaini akaatzi akemisantairi Pawa, ayotairo irooperori, riwetsikayetakainiro owanawontsi. Ikowakagairo irirori owayetayaawo jirokapaini, awetharyaayetyaari.

<sup>4</sup> Tema okaatzi riwetsikayetakeri Pawa, kameethari inayetzi. Tekaatsi oitya apaawaitantyaawori, ontzimatye awetharyaayetaiyaari añaayetzirowa okaatzi ipayetakairi.

<sup>5</sup> Arika amatakero okantziri riñaane Pawa, amanakoyetyaawo okaatzi ipayetairi, ari ritasonkawentakairo.

*Antawaitanainiri kameethari Jesucristo*

<sup>6</sup> Irorika piyotaantake jiroka, pimatanairowa pantawaitainiri kameetha Jesucristo. Pimonkaatanairo okaatzi pikemisantanaire, pimatanairo okaatzi ryotogaitakemiri.

<sup>7</sup> Pipakagairo kenkitharentsipaini kaari irooperotatsine, iro ametapiintari antawoite okenkithayetziro jiroka. Ontzimatye piñaashintsitya piñaantyaawori pipinkathatasorentsitai.

<sup>8</sup> Okameethatzimowetai eejatzi añaayetzirowa añaashintsita koñaawoini awathaki, iro kameethaperotatsi añaashintshiretaiya añaantyaawori ankiteshireperotai. Te iro antantawori jiroka anintaawaitantyaari iroñaaaka eeniro añaayetzika, irojatzi añaagairi paata anintagaiyaari arika añaagai.

<sup>9</sup> Iroopero ini jiroka fiaantsi, ontzimatye ankemisantairo maawoini.

<sup>10</sup> Iro afiaantawori añaashintsiyeta, antawoite antawaiyetzi, tema oyakoneentanewo owiri Pawa Kañaanetatsiri. Arime rowawisaakoshiretairi maawoini atziripaini, iriira rowawisaakoshiretairi inkaate kemisantairine.

<sup>11</sup> Jiroka piyotaanteri, pishintsineenteri.

<sup>12</sup> Te nokowi rithainkimawaitaitemi pimainarinkakiini. Ontzimatye poñaagantero pikemisantziri, ompoñaantyaari roshiyakotantaitemiri. Pinkempoyaakotairo okaatzi pikenkithawitziri, okaatzi pantayetziri eejatzi. Etakotane pinkantante, awentaashire pinkantya, kiteshireripinkantya.

<sup>13</sup> Piñaanatainiri Osankenarentsiperi atziripaini shintsiini, pinkenkithatairo, piyotaantayetairo, irojatzi piñaantyaawori nareetaimi janta.

<sup>14</sup> Poshiretyaawo ikenkithatakotakemiri pairani jewaripaini, iro opoñaantari ritasonkawentantakemiri rotzimikapatziiotantakemiro rako. Kyaa peewanatawokari ritasonkawentaimira Pawa pimatantakawori jiroka.

<sup>15</sup> Ñaashintsi pinkantawentaiyaawo, ompoñaantyaari iñagaitemi eekero piyaatakanakitziiro pantero.

<sup>16</sup> Paamaawentaiya tsika pikantanaawo, poshiretakotyaaawo kameethari onkaate piyotaanteri, onkaate pantayeteri eejatzi. Arika pimatakero piri-iperowentairo, aritake pawisakoshireta, eejatzi roshiyaimi ikaatzi piyotaapiintziri.

## 5

### *Antayeteniriri itsipapaini*

<sup>1</sup> Te okameethatzi pinkisathateri antariite, kameetha pinkenkithawait-akayeri. Iro kameethatatsi pariperoteri poshiyakayeri iriime pipaapate. Eejatzi pinkantzityaari mainaripaini, pariperoteri poshiyakayeri iriime pirentzi.

<sup>2</sup> Ontzimatye pariperoteri antawokitatsiri, poshiyakayero iroome pinaanate eeroka. Eejatzi pinkantzityaawo mainawopaini, pariperoteri, eero poshiretawo pimaimanewaitero poshiyakayero iroome pitsiro.

<sup>3</sup> Pineshironkatero kinankawo maperotzirori okoityaawaitzti.

<sup>4</sup> Irooma kinankawo, eenitatsiri eentsite, osaripaini, iri amitakoterone. Ontzimatye ripiyataiyyaawo inkempoyagairo okemetzirira pairani iroori rantaritartakari. Iro ikowiri Pawa antairi.

<sup>5</sup> Irooma kinankawo matzirori isaikawaitzi apaniroini, awentagaari iroori Pawa, ashi owaatyero onkamaityaawo amanaiya onkowakoyetairi.

<sup>6</sup> Irooma onkoityaawaitanakerika jirokapaini, te añi kameethaperoini, oshiyashitakawo onkamakteyeme.

<sup>7</sup> Pishintsineentero imatantyaawori nokantakeri, eero otzimanta inkantakoiterori.

<sup>8</sup> Eenitatsi kaari aminerine isheninkapaini. Iri maperotakerori kaari aminairine isheninkaani okaakiini. Roshiyawaitanakawo ripakaakityeरेरोमe ikemisantzi. Iri maperokitanakerori ranaanakeri ikanta kaari kemisantatsine.

<sup>9</sup> Kinankawopaini kowatsiri rosankenatakoitero antawaitantyaanariri Cristo, jiroka kowachari: Ontzimatye onkaate osarentsite 60, kinatariri oimeni,

<sup>10</sup> kameethashire okanta ikemakoitziro, kempoyaane owiri owaiyane, oimaaantzi opankoki, ariperotapiintziri kemisantzinkari, oneshironkatapiintziri ashironkainkari, antayetapiintziro kameethatatsiri.

<sup>11</sup> Irooma kinankawo kaari antawokitatsi, eero rosankenatakoitziro. Eero imatziro antawaitainiri Cristo, eeniro okowi aye oime.

<sup>12</sup> Arika aake oime, osheki inkantakoitero, tema te imatero okantawetakari anterime.

<sup>13</sup> Peranto onkantanakya, onkenashiwaitya pankotskipaini, onkan-takotantayete, kaminaathatantanero ine.

<sup>14</sup> Iro nokowantari aayetai itsipa oime kinankawo kaari antawokitatsine, intzimayetai eentsite, risaikeeta opankoki antawaite. Iro ompoñaantyaari eero itzimanta iita kishimawaiterone.

<sup>15</sup> Tema tzimayetatsi matakerori, antashitakawo ikowiri Satanás.

<sup>16</sup> Kinankawo tzimatsiri osheninka okaakiini, iriitake amitakoyeterone. Irooma kinankawo kaari tzimatsi osheninka, saikatsiri apaniroini, tekaatsi

amitakoterone, koityaawairento ini. Irootake kowajaantachari ramitakoyerо itsipa kemisantzinkaripaini.

<sup>17</sup> Kemisantzinkaripaini, ontzimatyе rowayete ripinaiteriri jewatakaantsiri, kyaayooperorika rimonkaatziro kameethaini. Iri impaperoitек kinthatakaantsiri, eejatzi ikaatzi yotaantatsiri.

<sup>18</sup> Iro okantakotziri Osankenarentsiperо:

Arika pantawaitakairi piratsi, te okameethatzi ritasheyaneentawaite. Jiroka okantziri eejatzi:

Ikaatzi antawaitatsiri, ripinaitziri.

<sup>19</sup> Apaanirika ikanta atziri kantakotziriri jewari, eero pikemiszinziri. Irooma inkaaterika apite, eerorika inkaate mawa ſaakotakerine rantakero kaariperori, ari okameethatzi inkemisantaiteri.

<sup>20</sup> Eekerorika rantaitatyero kaariperori, paanakeri tsika rapatotapiintaitaga pinkisathateri, iro ompoſaantyaari inthaawantyaari itsipapaini, eero rantantawо irirori.

<sup>21</sup> Noshintsineentzimi pantero jiroka. Arika pantairo, eero potzikaakotashiwaitari, riyotzi Pawa nokantzimiri. Riyotzitawо eejatzi Jesucristo, riyotzitaka eejatzi maninkariite ikaatzi ryoyaakeri.

<sup>22</sup> Te okameethatzi pathawaiyaawо potzimikapatziiotantyaawо pakо reewatantaityaari. Tema arika ryoiteri rantakero kaariperori, oshiyawaitakawо eerokame kantakaashiwaityaawone. Ontzimatyе pinkiteshiret eeroka.

<sup>23</sup> Te okameethatzi apatziro pirapiintero ſaa, iro kameethatatsi pirero eepichokiini kachori, ari piñagairo petsiyatakote pimantsiyawaiwetaga.

<sup>24</sup> Enitatsi atziri, tekera riyakowntaiteriita rantakero kaariperori, ikemakoitakeri maawoini. Eenitatsi eejatzi itsipa kaari riyotakoitzি rantzirorika kaariperori, apatziro inkemakoiteri paata.

<sup>25</sup> Ari oshiyawо eejatzi, te rimanakotapiintziro atziri rantayetero kameethari. Irooma arika rantakero kaariperori, ari inkowapiintakero rimanakoty. Iro kantzimaitacha ari inkemakoitairi paata.

## 6

<sup>1</sup> Ikaatzi rimperaitari ontzimatyе impinkathateri imperatariri. Iro nokantari, ompoſaantyaari eero itzimanta kantakowitzaine, rithainkaitzirkari Pawa.

<sup>2</sup> Rimperaitari kemisantaatsiri, arika rimperatemи itsipa kemisantzinkari, te okameethatzi pinkantashirewaite, pinkante: "Eero poshiyakaana pimperatane, tema iyeki nowimi." Okowaperotatyа jirika rimperaitari rantawaiperoteniri kameethaperoini, retakotanewо roweri, tema kemisantzinkari rini. Ontzimatyе piyotaantairo jiroka, pishintsineenttairo.

### *Kiteshiretakaantaneri eejatzi inimotaantsi*

<sup>3</sup> Arika ripoke inashityaawone inkenkithatakaante, kaari oshiyawone riñaanetakari Awinkatharite Jesucristo, rinashitapaakyawо eejatzi inkenkithatakotero pinkathatasorentsitsatsiri,

<sup>4</sup> shawaineri rini, tekaatsi riyote. Apatziro ikowi irirori riñaanatawakaawentyawо ſaantsi. Iro ompoſaantyaari asamawakaawaitya, ankoshekawakaawaitya, ankaweyawakaawaitya, ankantakotawakaawaitya,

<sup>5</sup> ankisaneentawakaaperowaitya. Irootake rantapiintziri kaariperoshireri kaari yotakotaajaiterone irooperori ſaantsi.

Ikenkithashiretakotawo raantyaawo koriki ramawenawaitawo ipinkathatasorentsitanaira. Te okameethatzi paapatziyaari eerokapaini.

<sup>6</sup> Ari okantzimaitaty, antawo ripinawentaitairo paata apinkathatasorentsitaira. Iro kantacha añaantyaawori ripinaitai, ontzimatye inimoyetai okaatzi tzimimotairi iroñaaka.

<sup>7</sup> Pairani owakera atzimapaake te amake tzimimotairi. Eejatzi okanta arika ankamai, okaatzi tzimimotairi eero, aanairo.

<sup>8</sup> Eenitatsirika owanawo, tzimatsirika aithaare, ari onkaate.

<sup>9</sup> Ikaatzi kowayetzirori rashaagantya, okaimashiretziri inkaariperoshirete. Roshiyakotari shirkachari iwrentsiki, rantziro ikowashiyetari owaariperotantatsiri, iro peyakaashitaiyaarine.

<sup>10</sup> Arika iñaawenataityaawo rashaagantaitya, oshiyawaitakawo iro omparitathanakyaaarime kaariperotatsiri. Tzimatsi ñaamatatakawori rashaagantya, ripakaanakero ikemisantzi, oshiyawaitanakawo iriime kemaatsitakaawaitachaneme apaniroini rowathaawaitaka.

### *Poshiyakairo pomanawentatyeyerome pikemisantanaira*

<sup>11</sup> Irooma eero, rashitaimira Pawa, pipakagairo jirokapaini, poshiyakairo pishiyapithatatyeyaaawome. Iro pinkowaperotairi pinkameethashirete, neshironka pinkantante, pinkemisantairi Pawa, etakotantane pinkantya, eero pisamáneentanta, tsinampashire pinkantya.

<sup>12</sup> Eekero pinkemisantanakitye, poshiyakairo pomanawentatyeyaaawome kameethatatsiri. Poshiyakairo eejatzi piñaashintsatatyeyaaawome irojatzi paantaiyaawori kantaitaacahane añaakagaimine. Iro ikowakaitakemiri piñeero añaamentotsi, iro ikemantaimiri atziripaini pikantzi: "Nokemisantai."

<sup>13</sup> Eenitatsi noshintsinenteemiri. Tema Pawa añaakairori tzimayetatsiri, riyotzi nokantzimiri. Riyotzita eejatzi Awinkatharite Jesucristo, ñaawaitapiintzirori irooperotatsiri, irojatzi ikantapaakeri pairani ragaitanakerira Poncio-ki Pilato. Jiroka onkaate noshintsinenteemiri:

<sup>14</sup> Eero pipiyathatawo ikantakaantaitziri, eero powashiñaawaitziro, itzimikari kenkithatakaantashiwaitachari. Piyaatakanairo eero irojatzi ripiyantaiyaari Awinkatharite Jesucristo.

<sup>15</sup> Tema pokai irirori rimonkaapaitetakaapaakawowa Pawa. Apatziro ikantakaawo Pawa itasorentsitzi, reewatakaantairo maawoini tzimayetatsiri, impinkathariwentairi ikaatzi pinkathariwetachari, ari rimatairo reewawentairi eejatzi ikaatzi jewawetachari iroñaaka.

<sup>16</sup> Iri ashitawori kantaitaacahane añaamentotsi, ashi rowiro risaiki ishipakiryaaperotzira, iro kaari rareetantitari. Tekaatsi atziri materone iñeeri, eero rimataitziro eejatzi. Imapero ipinkathaitziri. Ashi rowaatyero impinkathariwentantai. Ari onkantaitaatyeyaaani.

<sup>17</sup> Piyotagairi ashaagantachari, eero ishamewaitzi. Eero rawentaashiwaitawo rashaagawo, eero ashi owaatyero onkisotzimoteri. Ontzimatye rawentagaiyaari Pawa, iri matzirori ithaamentakaaperotanta.

<sup>18</sup> Piyotaantairo rantayeetairo kameethari. Oshiyaiyaari ashaagantzinkari oshekitzimotziri rowaagawo, ari pinkantanaiyaari eerokapaini oshekitzimotaimi irooperori pantapiintziri, iro poshiyakaanairi iroome powaagawo. Piyotaantairo ineshironkatantaite, ayimatairi impashitantya.

<sup>19</sup> Iroorika rimatanai jiroka, oshiyanaatyeyaaawowa iroome rashaagawo inkashaakagaiyaari paata. Ari inkantaitaatyero iñagairo risaikai kameetha.

**20** Timoteo, kyaaryoo pine piyotaantairo okaatzi ineshironkaitakemiri. Eero pimatxitawo okaatzi ikenkithatakotashitari isaawikisatzi. Eero pimatxitawo riñaanatawakaawentaitawowa, jitashitawori “yorenkantsi”.

**21** Tema eenitatsi matakerori, ikenashiwaiyetaka, oshiyawaitakawo intzipinatatyeeme. Onkaminthia ineshironkaitaimi. Ari onkantaitaatyyeeyani.

## RAPIITAIRO PABLO ROSANKENATZINIRI TIMOTEO

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo osankenatakaantzirori jiroka. Rotyaantaperore Jesucristo ninatzi, iriira Pawa kowakaakenawori nonkenkithatakotairo ikantakairi pairani, rañaakagai Cristo Jesú.

<sup>2</sup> Eroka nosankenatzini Timoteo, nokemetakaakemi eerokame netakotane notomi. Onkaminthia ineshironkataimi Ashitairi Pawa eejatzi Awinkatharite Jesucristo, onkaminta retakotemi, piñaantyaawori pisaike kameetha.

### *Pinkenkithatakotairi Cristo*

<sup>3</sup> Ari nokantapiintatya tsireniiri eejatzi kiteesheriki namanakotzimi, niwetharyaari Pawa, nantawaitainiri, noshiyakotaari ikantaga pairani nocharineeteni tampatzikashire rinake.

<sup>4</sup> Arika noshiretyaawo piraawaitaganki, osheki nokowake napiitairo noñeemi, inantyaari nonkimoshirete.

<sup>5</sup> Osheki nokenkithashiryaakokotakemi poshireperotantanakari. Tema iro etanakawo pisawo Loida, opoñaanaka pinaanate Eunice. Niyotzi eejatzi ari pikantanakari eeroka.

<sup>6</sup> Irootake napiitantemiri nonkantemi: Papiitairo powakeratairo okaatzi ritasonkawentakemi Pawa notzimikapatziotantakemiro pairani nako. Poshiyakagairo roonthotaitziro paampari itsiwakimaterika.

<sup>7</sup> Tema Pawa te ithaawashiretakaantzi. Apatziro ishaintshiretakaantzi, retakoshiretakaanta, iñaakoshiretakaanta.

<sup>8</sup> Irootake eero pikaaniwentantawo pinkenkithatakotairi Awinkatharite, poshiyena naaka, eero pikaaniwentana romonkyaawentaitanarira Pawa. Iritakera shintsishiretakaimine poshiyena naaka, nokemaatsitakowentakawo Kameethari Ñantsi.

<sup>9</sup> Irijatzi owawisaakoshiretairi Pawa, iri yoyaayetairi tasorentshire ankantaiya. Te aaka antashityaawone apaniroini, iriira kowashitakawo rantero. Rashi rowaatziiro pairani Pawa ikowakaakeri ineshironkayetai Cristo Jesú.

<sup>10</sup> Iroowa rantakeri ikoñaatakera pairani Owawisaakotantaneri, Cristo Jesú. Iriitake matakerori roitsinampairo kaamanetaantsi, rookapaintairo Kameethari Ñantsi, iro ayotantaari rashি rowaatyeero rañaakaayetai.

<sup>11</sup> Irootake rowantakenari naaka Otyaantaperori, rotyaantakena nonkenkithatakante, onkene niyotaayetairi kaari nosheninkata.

<sup>12</sup> Iro opoñaantari nokemaatsiwaitawo iroñaaka. Iro kantzimaitacha te nokaaniwenta. Niyotzi naaka iita noshiretaari, niyotzitaari oshekitzimotziri ishaintsinka eero ripakaakaanawo ikowakaakenari nantainiri irojatzi paata kiteesheriki ripiyairika.

<sup>13</sup> Arira pinkantaiyaari eeroka, poshiyakotenawo jimpe okanta pikemakena nokenkithayetake, piyatakayero poshiretya. Etakotane pinkantante, iroowa rantapiintanairi rashiyetaari Cristo Jesú.

<sup>14</sup> Tema risaikashiretakemi Tasorenkantsi, iri kyaaryooshiretakaimine eero pipakaantawo irooperori ikowakaakemiri piyotaantero.

<sup>15</sup> Pikemakotakena eeroka tsika okanta rookanawentakena Asia-satzzi. Jirikapaini: Figelo eejatzi Hermógenes.

**16** Iri kantacha Onesíforo, osheki roimoshirenkapiintakena irirori, te ikaaniwentana roosweetakenaga. Antawoite nokowi ineshironkatairai Pawa ikaatzi saikapankotziriri.

**17** Tema iri kowakowatapaakenari rareetakaga Roma-ki, irojatzi iñantaapakaena.

**18** Iri Awinkatharite neshironkatairine paata kiteesheriki ripiyairika. Tema piyotaiyini eero ka, osheki ramitakotakena Onesíforo nisaikantakari Efeso-ki.

## 2

### *Poshiyakayaame eerokame rowayerite Jesucristo*

**1** Notomí, tema iri neshironkataimi ketziroini Cristo Jesú, ontzimatye pintontashiretai.

**2** Pikemakena jimpe okanta niyotaantake atzirkipaini. Ontzimatye piyoy-aayete tsika inkaate iriiperoshiretatsine iri matanairone riyotagairi itsipa.

**3** Aamaawenta pinkantya patsipewentaiyaari Jesucristo. Poshiyakayaame eerokame rowayerite.

**4** Ikaatzi owayeritachari tera iñagaitziri rantayetanairo antawairentsi rantapiintaitziri kiteesheriki. Apatziro retapiintawo rantayetziro ikantziriri iyorakate.

**5** Ontzimatye poshiyakotaari eejatzi ripinataitziri anaakotawakaachari rishiayiyaní. Tema antawoite iñaashintsyaawo. Rimatantyaawori ranaakotante ontzimatyeera iñaantzyaawo ketziroini. Irooma inthiayawaitashitakyaarika ranaakotante, eeromaita ripinaitziri.

**6** Ontzimatye poshiyakotaari eejatzi pankiwaientzi. Tema iriitake etapi-intawori rowawo iwánkire.

**7** Pinkenkithashiryakoterowa nokantayetakemiri. Tema iriitake Awinkatharite kemathatakaaperotemirone maawoini.

**8** Pinkenkithashiryakoteri Jesucristo icharineta karí David-ni. Tema añaagai irirori ikamawetakaga. Iroowa Kameethari Ñaantsi nokenkithatakotairi.

**9** Irootake natsipetantawori iroñaaka naaka, noñaantakawori roosowaitaitana romonkyagaitakena, roshiyakagaitakena naakame tsitokantzinkari. Irooma riñaane Pawa eero rimaitziro roosoitero iroori.

**10** Irootake nokisahitantakawori maawoini jiroka, okantakaantziro netakotari ikaatzi ryoyaayetairi Cristo Jesú, rowawisaakoshiretairi iñaantyaawori kantaitaaachane añaamentotsi, owaneenka onkantaiya.

**11** Jirokaga irooperori ikantaitziri:  
Arika ankamakotairi Cristo, ari antsipataiyaari rañaakaayetai.

**12** Arika ankisashiwainetakya, ari antsipataiyaari ampinkathariwentantai. Irooma arika ankante: "Te niyotziri," ari rimataitakai aaka.

**13** Iro kantacha, arikame añaawetyaawo te akamaiwentaari, iriima irirori ikamaiwentakai. Ari rashí rowatzíiro irirori, te ipashinitanetzi.

### *Poshiyakotaari antawaiantzi raakameethaitziri*

**14** Piyotaantairo jiroka. Pishintsineentakaantero ikowakaantziri Pawa: Eero riñaanatwakaantashiitawo ñaantsiyetsirsí kaari irooperotatsine, okantz-imoneentarikari inkaatera kemerone.

**15** Ontzimatye piñaashintsya potampatzikatairo ñaantsi irooperori, onkene raakameethawentaimiro Pawa. Poshiyakotaari ikantaganki antawairentzi kaari tzimatsine oitarika inkaaniwentakoteri.

<sup>16</sup> Pipakagairo eeroka riñaanetashiyeetari kaariperori. Ari opoñaari rithainkatasorentsitanitaitari.

<sup>17</sup> Oshiyakotawo owawathatanta pathaawontsi. Iroowa awishimotakeriri Himeneo eejatzi Fileto.

<sup>18</sup> Ikenakaashiwaitakawo irirori ryotaantziro irooperori, ikantake: "Tera aripero añaayetari arika ankamayetake. Roshiyakaawentashitaitawo ikantaitziri 'añagaantsi'. Okaatzi roshiyakaawentaitziri añagaira, irootake aimoshirenka akemakeri awentaanaarira Awinkatharite." Tema okaatzi ryotaantashitari, ripakaakaakeri ikaatzi itsipawetari ikemisantaiyawetanira.

<sup>19</sup> Iro kantzimaitacha, oshiyawaitakawo rowatzikatyeerome Pawa irooperori itzinkami, ari riwetsikakeme ipanko. Ari rontarekakotake apite osankenarentsi, okantzi etanakawori: "Riyoyetziri Awinkatharite ikaatzi rashiyetari." Irooma apitetanaintsiri kantatsiri: "Inkaate aakotairine iwairo Cristo, ontzimatye ripakagairo kaariperotatsiri."

<sup>20</sup> Iro kantacha janta antawoiteki ipanko, eenitatsi owaneenkatachari chomopaini, shipakiryaa okantayeta, kempoyaa rowayeetztiro. Tzimayetatsi eejatzi chomo riwetsikayeetztiro inchato, eejatzi kipatsinaki, te ikempoyaaperotziro.

<sup>21</sup> Arika ankiteshiretanai, oshiyakotanaawo chomo ikempoyaaperotziri ashitawori, ikowapiintzi rotetantyaawo. Tasorentishirera inkantakaanai Pawa, aamaawenta ankantya antainiri kameethayetatsiri.

<sup>22</sup> Intaina powairo iñaamatashiwitari mainaripaini, oshiyawaitakyawome pishiyapithatatyeerome. Iroowa piñaamatapiintanakya pinkameethashireyeti, oshiretane pinkantya, etakotane pinkantante, kameetha pisakaantaayete, pintsipayetayaari kiteshireri aakoyetairiri iwairo Awinkatharite.

<sup>23</sup> Ontzimatye pipakaayetairo piñaawaiyetziro kaari pantyaawone, ari opoñaari ikisawakaantaitari.

<sup>24</sup> Irooma aakapaini rimperayetaira Pawa, te okameethatzi añaanaminthawakagaiya. Tema ontzimatye aneshironkatante, ayimaneentai ayotaante, tsinampashire ankantya,

<sup>25</sup> jentashire ankantya ankaminaayeteri kisaneentairi, aamaa ari ripiyashiretakagairi Pawa, ari ryotakotairo irooperori.

<sup>26</sup> Iro ompoñaantyaari roshiyakotantyaariri omaaminthaitari iwirentsi, tema Kamaari imperatariri, ishintsineenziri rantayeteniri ikowashiyetari irirori.

### 3

#### *Tsikarika inkantaitya risaikaitai paata weyaantapaakyawone kiteesheri*

<sup>1</sup> Ontzimatye piyote, paata weyaantapaakyawone kiteesheri antawoite ompomeentsitzimotai.

<sup>2</sup> Jiroka inkantayetaiya atziripaini: Ineshironkakitya apaniroini, rosheñaashiwitaayaari iyorikite, ishamewaite, thainkantzinkari rinaty, kaweyawaitantaneri rinaty, piyatha roweri ipaapate, te ryotziro riwetharyaanetya, thainkatasorentsitaneri rinaty,

<sup>3</sup> eero retakonetanta, eero ikowanetzi impeyakowitzante, thaiyakotantane rinaty, eero romaatakaawo ikowashiwitari, owatsinaantaneri rinaty, inkisaneentero kameethayetatsiri,

<sup>4</sup> pithokashitantaneri rinaty, eero iñaakoneta, asagaawairentzi rinaty, iro inkowaperoteri ikowashiyetari awisanakero ikowakaawetariri Pawa,

<sup>5</sup> ari roshiyakotaarime pinkathatasorentsitaneri, rithainkeri Pawa tzi-matsiri ishindsighta. Eerowa pitsipayetari eeroka.

<sup>6</sup> Rimatakerowa jirikapaini risaikapankotantzi, ramatawiyetakero tsinanepaini jentashireri, antawoite inkenkithashiryakaakawo onkaariperoshirewaite, awentaayetakari jirikapaini, iro ayimawaitan-takawori okowashirewaitziri iroori.

<sup>7</sup> Irootake okowakowatapiintziri iyoperotero, te iyoperotzimaitawo okaatzi irooperotatsiri.

<sup>8</sup> Iroowa rantakeri pairani Janes itsipatakari Jambres, te inimoteri rantakeri Moisés, ari roshiyakotakari jirika atziripaini amatawitantaneri, te in-imoshiretziri okaatzi irooperotatsiri. Kaariperoshireri rinaiyini, raminaashiwaitaka okaatzi ikemisantaweta.\*

<sup>9</sup> Eeromaita rimatziro, ari riyooyeetairi aminaashiwaitaga okaatzi rantziri, arira roshiyakotakyaari akenkithatakotakeri.

<sup>10</sup> Irooma eeroka, poshiyakotainawo naaka, okaatzi niyotaantziri, tsika nokenakairo, oita nokowiri, oitarika noshiretari, namatsinkawentanta, etakotantaneri ninatzu, kinatantaneri nini,

<sup>11</sup> owatsinagaarewo nini, ikemaatsitakaawaitaitakena, oshiyakawo okaatzi awishimotakenari Antioquia-ki, Iconio-ki, eejatzu Listra-ki. Tema osheki ikemaatsitakaaweeetakena. Iri kantacha Awinkatharite rontsiparyaaakowentapiintaana.

<sup>12</sup> Ari onkantaatyeyaaari, rowatsinayeetairi maawoini rashiyetaari Cristo Jesús kowanaatsiri impinkathatasorentsire.

<sup>13</sup> Iriima kaariperori atziripaini amatawitantaneri eeke rimaperotaty-eyea, rashiminthatyaawo ramatawitantapiinte, rimatzitaitiyaari irirori ramatawiiteri.

<sup>14</sup> Irooma eeroka, kisokero powero okaatzi piyotakeri, tsika otzimi pawen-taanaara. Tema piyotziro iita yotaakemirori.

<sup>15</sup> Tema petanakawo eeni peentsitanake piyotakotairo Tasorentsitsatsiri Osankenarentsi. Ari opoñaari piyotai aritake pawisakoshireta arika pawen-tagaiyaari Cristo Jesús.

<sup>16</sup> Tema maawoini Osankenarentsiperi, iri Pawa tasonkashiryakaakan-takerori rosankenayeetantakawori. Iro riyotaantantaityaari, iro ish-intsineentantaityaari inkaminaantaite, iro rotampatzikantantaityaari, iro inaanitaityaawori inkameethashireete.

<sup>17</sup> Ari iñagairo ikaatzira rashitaari Pawa ryoperotairo rantero maawoini kameethari.

## 4

### *Pinkenkithatakotairo ñaantsi*

<sup>1</sup> Jiroka okaatzi noshintsineentemiri pantero. Riyotzi Pawa nokantz-imiri, riyotzitawo eejatzu Awinkatharite Jesucristo, yakowentairine maawoini añaayetatsiri, ari ikantairi kamayetaintsiri eejatzu. Tema irootaintsi inkoñaatai awinkatharitetaiyaari.

<sup>2</sup> Pinkeme nonkantemi: Okowatya piwetsikya onkene pinkenkithatakotairo riñaane, te apatziro pinkenkithatakotairo arika onkameethatzimotemi, tema ontzimatye pimatero eejatzu arika pinkoweenkatakote. Arika piyotaante, ontzimatye potampatzikatante, pishintsineentante

\* <sup>3:8</sup> Ikenkithashiryakoitziri "Janes itsipatakari Jambres", sheripiyyari rinaiyini, Egipto-satzi rinatzu. Tema pairani Moisés rontsiparyaaakowentantaariri isheninkapaini Israel-iite, jirika sheripiyyariite ikowake roshiyakotaarri Moisés, riraantsitakairo ñaas, roñaagantake eejatzu osheki mashero.

pinkaminaante, piñaashintsitante. Kyaaryoowa pithaakyaawentzirokari arika pantanairo jiroka.

<sup>3</sup> Tema paata, eero ikowitzai inkemisantaitero tampatzikari okaatzi piyotaantayetziri iroñaaka, tema impiyotapaakya itsipa yotairine, ari raminaashiwaityaari inkantaite: "Kameethatatsi rantaitero ikowashitaitari."

<sup>4</sup> Iroowa ompoñaantyaari ripiyashitaitero inkemisantairo ikenkithashiryaayetari, ripakaanakero ikemisantziro irooperotatsiri.

<sup>5</sup> Irooma eeroka, ūaakotane pinkantya, pinkisashityaawo awishimotemine poiwawaayetzirowa Kameethari ūaantsi, ontzimatye pimonkaatairo maa-woini onkaate pantainiriri Awinkatharite.

<sup>6</sup> Tema naaka, aamaa irootaintsi nompeyaiya, noshiyakotaiyaawo risakoitapiintziro riraitziri arika ritagaiteniri Pawa, sakotzimatakaga riraitziri.

<sup>7</sup> Kyaaryooshire nokantapiintaka, noshiyakaakero naawyakityeerome antawoite nomankiyantapiintaga. Oshiyawaitakawo eejatzi ari nanaakotanteme nareetya tsika iweyaa nishiye.

<sup>8</sup> Irootake oshiyantakawori iriime Awinkatharite oyaanteroneme amanthairentsi impairinti tampatzikashiretaintsai. Tema Tampatzikashireri rianzti irirori Awinkatharite, iri yotantapaatsine kyaaryooperorika itam-patzikashireetzi, aripaite impainawo nashi naaka. Te apatziro naaka, ari inkantayetairi eejatzi inkaate kaari samaneentachane royaakoneentairi ripiyai.

### *Apatziro ikantaitziri Timoteo*

<sup>9</sup> Nokowaperotake pithotyaakotero tsika pinkantya pipokantyaari nisaikira naaka.

<sup>10</sup> Tema rookawentanakena Demas, okaimashiretairi irirori isaawikisato. Jatake Tesalónica-ki. Iriima Crescente ikenakero Galacia-ki. Ari ikantakari Tito ikenake irirori Dalmacia-ki.

<sup>11</sup> Apatziro Lucas iri saikanaintsi itsipatana jaka. Irootake nokowantari pipoke eeroka pintsipatyaari Marcos, aritake rimatakero irirori ramitakotena.

<sup>12</sup> Tema notyaantakeri Tíquico janta Efeso-ki.

<sup>13</sup> Arika pipokanake eeroka, pamainawo nowewiryaakowo nookanakeri pairani janta Troas-ki isaikira ipanko Carpo. Nokowi pamainawo eejatzi maawoini nosankenatanewo saikatsiri janta.

<sup>14</sup> Jirikaganki Alejandro, kotsiroimpeki oomerenchaapiintakenari, rowasanketaatyerira Awinkatharite.

<sup>15</sup> Irijatzi paamayaari eeroka, tema te inimotziri nokenkithatakoyetakeri, osheki ikisaneeentakotakenawo.

<sup>16</sup> Tema owakera ragaitanakenaganki naaka risaikira pinkatharentsi nonthawetakotero okaatzi ikantakoitakenari, tekaatsi tsipatanakenane, rithonka rishiyapithatanakena. Tera nokowaatsikaitzi naaka rowasankewentaiteri jiroka.

<sup>17</sup> Tema itsipashiretakena Nowinkatharite, iriitake ūaaperoshiretakaakenari. Iro nimatantakawori nokenkithatakairi maawoini, iro opoñaantari ike-mawaantetantakenari eejatzi kaari asheninkata. Irootake kaari rookaitan-tana manitzimooki rowena.

<sup>18</sup> Iriitake Awinkatharite kempoyaawentakenari kaari rowashironkai-tantana, ekekriyaatakyeero irojatzi nareetantaiyaari ipinkathariwen-tantzira Inkitesatzi. Ari rashii rowaitatyeero irirori impinkathayeetairi. Ari onkantaitaatyeeyaaani.

*Weyaantapaakawori ritasonkawentantaitzi eejatzi wethataantsi*

**19** Nokowi piwethatenari Prisca eejatzi Aquila, ari pinkantakeri Onesíforo, eejatzi ikaatzi saikawankoyetziriri.

**20** Iriima Erasto, ari risaikapaake irirori Corinto-ki. Iriima Trófimo, naaka oukanakeriri Miletó-ki, imantsiyawaitapaakitzi.

**21** Ontzimatyé pinthaakyaate pareetantyaari nisaikira naaka tekera onkyawontsitanaita. Maawoini akantayetairi jika “iyekiite”, riwethatzimi. Jirika ikaatzi wethatzimiri: Eubulo, Pudente, Lino, eejatzi Claudia.

**22** Nokowake risaikashiretantaimi Awinkatharite Jesucristo, ineshironkatanewo rowaimi. Ari onkantaitaatyeeyaani.

## ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI TITO

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naakatake Pablo otyaantzimirori jiroka, rimperatanewo Pawa ninatzi. Naaka Rotyaantaperotane Jesucristo ompoñaantyaari nonkemisan-takaantaiyaariri riyoyaayetairi Pawa, onkene riyotairo irooperotatsiri impinkathatasorensitairo.

<sup>2</sup> Ari riyoyetairi iriroripaini inkantaitatyero rañaayetai. Irootake ikashaakaantakeri pairani Pawa tekera riwetsikeroota kipatsi. Te ramatawaitantaneti Pawa.

<sup>3</sup> Okanta imonkaapaitetaka, roñaagantaga Pawa Owawisaakotantaneri. Iriitake kantakaawori inkenkithatakoyeetairo riñaane. Rimatakena eejatzni naaka, rotyaantakena nonkenkithatakanteri.

<sup>4</sup> Eeroka Tito notyaantzini nosankenare. Nokemetakagaima eerokame notomi, atsipatawakaga akemisantai. Onkaminta ineshironkataimai Ashitairi Pawa eejatzni Awinkatharite Jesucristo, Owawisaakotantaneri, onkaminta retakotaimi, piñagairo pisaikai kameetha.

### *Rantayeteri itzinkampaini eejatznjewaripaini*

<sup>5</sup> Iro nookantanakemiri Creta-ki potampatzikatantayete, piyoye itzinkampaini jewaterine kemisantanaatsiri, iroowa nonintakaakemiri.

<sup>6</sup> Inkaate jewayetatsine ontzimatye inkameethashirete, eero itzimawaitizi iita kenkithatakowaitashityaarine, kinatane rowero iina, kemisanta inkantya rowaiyanepaini itzimikari kantakowaiterine piyathari rinatzi, ñaathawaitantaneri rinatzi.

<sup>7</sup> Tema Pawa rantawaitziniri jewatziriri kemisantanaatsiri, ontzimatye raamaawentayo itzimikari kantakoterine shameyantzi rinatzi, kishinkari rinatzi, shinkiyantzi rinatzi, antantzinkari, oshekyiiriri iyorikite raapi-thatantziri.

<sup>8</sup> Ontzimatye roimaantanete ipankoki, rantapiintairo kameethari, kameetha inkenkithashireeya, tampatzikashire inkantya, pinkathatasorentsitanteri, iñaakotanetya,

<sup>9</sup> kyaaryooshireri inkantya roshiretyaawo ñaantsi riyotagaitakeriri, inkene rimatanairo irirori riyotaantero kyaaryooperori, inkene eejatzni rimonkatziyaari kaari yotaanterone tampatzikari.

<sup>10</sup> Tema osheki kowatsiri riñaanawentawakaashiwaityaawo, riñaawaitashiwaitya, ramatawitante. Iri antayetakerori jiroka, jitashiwaitachari "Tomeshaaniri".

<sup>11</sup> Ontzimatye pipakaakayeri eeroka riyotaantayetziri, tema osheki rikompitakaaka atziripaini ikaatzira risaikawankotawakaiyani. Riyotaantashitawo jirikapaini kaari irooperotatsiri, apatziro ikowashimatsita raantyaawo koriki.

<sup>12</sup> Tema eenitatsi pairani Creta-satzi kamantantaneritaintsiri, ikantake: "Maawoini Creta-satzi, thairi ninayetzi, kaariperori, perantziite, osomiyawarentzi."

<sup>13</sup> Imaperotatyá jiroka ikantakeri. Iroowa pishintsineentantyaariri eeroka antawoite, inkene inkemisantaitero tampatzikari.

<sup>14</sup> Iro ompoñaantyaari ripakagairo ikemisantziro ikenkithashiryaaawetari Judá-ite, tema ishintsineentantakari jirikapaini ripakagaitero irooperori.

**15** Irootake akantapiintziri: Apaani kiteshiretaintsiri, tekaatsi iitya owaariperoshireterine onkantawetakya eerorika ipinkawaitzi. Iriima thainkashireri, itzimi kaariperoshiretatsiri, tekaatsi iitya kiteshiretakairine onkantawetakya impinkawaiwetya. Tema owaariperoshirewaitaka apaniroini.

**16** Roshiyakaatziro riyotakotairi Pawa. Iro kantacha, okaatzi rantayetziri, iro ooñaawontzirori te riyotakotairi, tema Pawa osheki ipinkimatataikeri jirika. Tema ripiyathatapiintakari eejatzi jirika, tekachaatsikaini kameethari ranteri.

## 2

### *Riyotaantaitziro Kameethari Ñaantsi*

**1** Irooma eeroka, okowatya piyotaantairo okaatzi tampatzikatatsiri, jiroka okantakota:

**2** Kempoyaawaitane inkantaiya itzinkampaini, impinkathatakaantya, inkenkithashiretakotero kameethaini rantayeteri, rithotyeero inkemisantai, retakotantai, inkisashiwainetaiya.

**3** Ari onkantyaari eejatzi tsinane antawoite, ompinkathatasorentsitanai, eero okenkithatakantashiwaita, eero oshinkitawaita. Ontzimatyeyo iyotaantayetairo okaatzi kameethayetatsiri,

**4** onkene ominthashiretaayetaiyaawo mainawopaini aakameethatairioime, eejatzi onkanteri owaiyanepaini,

**5** onkenkithashiretakotairo kameethaini antayeteri, kiteshireri onkantya, antawairyaaonto, pinkatha oweri oimepaini. Arika imayetanairo jiroka, eero rithainkawaitaitziro riñaane Pawa.

**6** Ari inkantayetaiyaari eejatzi mainaripaini, ontzimatyeyo inkenkithashiretakoyetaiyaawo kameethaini rantayeteri.

**7** Irooma eeroka, pinkenkithashiretya piyotaantairo tampatzikari, iro piñaantaayaawori impinkathawentaitemiro pantayetakeri, ari roshiyakoitaimiro.

**8** Ari onkantya eero itzimanta kishimatantemirone pikantayetziri, kaaniwenta inkantya inkaate kenkithashiryaaawaiwetachane inkantakowitzahitemime.

**9** Ontzimatyeyo pishintsineentairi imperataarewo eero ripiyathawaitari imperatariri, ontzimatyeyo inkowairo raakameethaperotairi, eero riñaanaminthatziri arika rimperatyaari,

**10** eero ikoshineentzi eepichokii, ontzimatyeyo roñaagantero kameethatatsirameentaityaari. Iroowa iñagaitantyaawori owana okameethaperotzi riyotaantaitziro riñaane Owawisaakotairi Pawa.

**11** Tema Pawa roñaagayetakairo osheki ineshironkayetai, iriitake materone rowawisaakoshiretairi maawoini atziripaini.

**12** Iriitake yotakagairori apakaantaawori athainkatasorentsiwaitzi, apakaantaawori eejatzi okaatzi añaamatashiyetari. Kempoyaawaitane ankantya iroñaaka, tampatzikashireri ane, ampinkathatasorentsitantai,

**13** aminawooki owairi oyaakoneentane. Tema irootaintsi inkoñaatai Jesucristo, iriitake amairone rowaneenkawo Owawisaakotairi, Pawa.

**14** Iriitake Jesucristo shinetashtainchari apaniroini rowamaiteri. Tema ikowatzi ripinawentairo okaatzira akaariperoshirewaitzi. Iro ikowairi inkiteshiretakaayeetai, ompoñaantaayaari rashiyetai irirori, ayimaneenta ankantya antayetairo kameethari.

<sup>15</sup> Irooyetake jiroka, piyotaantayetairi. Pishintsineentantero. Iro pishintsithatantantyaari. Eerokatake rowaitake pithotyaakaantero jiroka, ontzimatye rantayeetero onkaate pinkantanteri.

### 3

#### *Ineshironkare owameethashiretairi*

<sup>1</sup> Ontzimatye pinkenkithashiretakairi janta kemisantzinkaripaini ipinkathayetairi pitzinkamitari pinampiki, ari ikantairiri pinkatharipaini. Eero ripiyathawaineta. Ayimaneenta inkantayeta rantayetanairo kameethari.

<sup>2</sup> Eero ikishimatanairi itsipa, eero riñaanaminthantashiwaita. Etakotantneri inkantya, tsinampashire rinatyee ejatzi.

<sup>3</sup> Pairani tzimatsi akantayeta aakapaini, amasontzishirewaitzi, apiyathawaita, tzipinashireri anayetake, antayetziro akowashitapiintari, okaatzi anintakaashiyetari, owaariperotziriri itsipa ashink, añaamatatakoyetantawo oyietarika, amanintashiretantzi, akisaneentantzi.

<sup>4</sup> Okanta imatakaganki ineshironkatai Owawisaakotairi Pawa, retakotaaari maawoini atziripaini,

<sup>5</sup> ari rowawisaakoshireyetairi. Iro kantacha eenitatsira oita rantantakawori, te aaka antashityaawone apatziro akameethashiretai. Tema Pawa neshironkamatsitakairi irirori. Roshiyakaakero iri kiwaineme, oshiyawaitaawo owakerame intzimakaayetai Tasorenkantsi.

<sup>6</sup> Tema okaatzi rantzimotakairi Owawisaakotairi Jesucristo, iriitake Pawa kantakaawori, rotyaantakairi Tasorenkantsi itsipashireperoyetai os hiyawaitanakawo risaiperotantairime.

<sup>7</sup> Iro rantantakawori jiroka onkene añaayetero ikashaakagaitakairi, ari anewiyataawo iroñaaka ashi owaatyeyero añaayetai. Ari okanta, irootake roshiyakaantairi iroñaaka kameethashireri anatzi, tema neshironkatantneri rinatzirirori.

<sup>8</sup> Imaperotatyaga okaatzi nokantakemiri. Irootake nokowantari piyotaayetairi ikaatzi awentaanaariri Pawa piyotakotanairo eeroka okowap erotato jiroka, inkene rantapiintayetairi kameethayetatsiri. Imaperotatyaga okameethatake jiroka, osheki inintagaityawo.

<sup>9</sup> Irooma arika riñaanawentawakaashiwayawo okantakota itzimantayetakari pairani etakaantaworiite, eero pimatxitawo eeroka posatekasatekawaitya, tekaatsi oitya, aminagaantsi inatzi. Ari pinkantyaari eejatzi arika riñaanawentawakaityawo tsika okantakota Inintakaantaitanewo.

<sup>10</sup> Intzimerika owashiñeerone ryotaantero irooperori ūaantsi okaatzi niyotaantakeri pairani, iro ompoñaantyaari ripakaakairi oshirewetanainchari, pinkaminaathateri. Eekerorika ryaatakaatyeyero, papiiteri pinkaminayeri. Eekerorika ryaatakaatyeyero eerowa pishinetairi ryotaantai.

<sup>11</sup> Tema ryotaitakeri jirika ripiyaaty, ikaariperoshirewaitaatzi. Apaniroini ryakowentawaita.

#### *Ikantaitziri Tito*

<sup>12</sup> Notyaantatyemiri Artemas. Eerorika notyaantzimiri irirori, aamaaka iri notyaantemiri Tíquico. Arika rareetakya pisai kira eeroka, nokowi pipoke eeroka pitonkyotena Nicópolis-ki. Ari nokowi naaka nonkyawontsitakote janta.

<sup>13</sup> Iriima Zenas yotakoperotzirori ikantakaantaitane, eejatzi Apolos, arika ripokimatanake iriroripaini, pimpawakeri paawiiri eeroka, inkashaakayaari ripokanakerika.

<sup>14</sup> Tema maawoini aakapaini, eero asaikashiwaitanta, ontzimatye aakameethatairi koityaawairentzi.

*Weyaantawori wethataantsi eejatzi tasonkawentaantsi*

<sup>15</sup> Maawoini riwethatzimi tsipayetakenari jaka. Nokowi eejatzi naaka piwethatenari oshireyetachari janta ikaatzi etakotanari. ¡Inkamintha ineshirronkayetaimi maawoini eerokapaini janta! Ari onkantaitaatyeeyaani.

## ROSANKENARE PABLO ROTYAANTZINIRI FILEMÓN

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo osankenatzimirojiroka. Tema romonkyaaawentaitakenari naaka Jesucristo jaka. Iri notsipatakari iyeki Timoteo nosankenatzimiro jiroka. Eerokatake notyaantzini, Filemón, netakotanewo nowimi, eeroka amitakotapiintanari.

<sup>2</sup> Iro nosankenatzini Apia noshiyakaakeri “choini”, nosankenatziniri eejatzi Arquipo tsipatakairi añaashintsiyetaga. Irijatzi nosankenatzini kemisantzinkaripaini ikaatzi apatotapiintachari pipankoki.

<sup>3</sup> Onkaminta ineshironkataaimi Ashitairi Pawa, eejatzi Awinkatharite Jesucristo, kameetha risaikakaayetaimi.

### *Retakonka eejatzi roshirenka Filemón*

<sup>4</sup> Arika namanakoyetemi, antawoite niwetharyaari Pawa.

<sup>5</sup> Tema nokemakotakemi etakotanewo pinatzi, kinatane powiri Awinkatharite Jesús, ari pikantziriri eejatzi ikaatzi rashiyetaari irirori.

<sup>6</sup> Iro namanakotantzimiri onkene paapatziyawakaanaiya eerokapaini pikemisantanaira, pinkemathatanairo kameetha rantakaashiretaimiri Cristo Jesús pikemisantairira.

<sup>7</sup> Iyekí, etako powanairi eeroka kemisantanaatsiri, iroowa iñaantakawori iriroripaini ithaamentaperota. Irojatzi oimoshirenkanari eejatzi naaka, thaamenta nokanta.

### *Pablo ikantakowentziri Onésimo*

<sup>8</sup> Niyotzi, naaka rowake Cristo nantakaimiro onkaate pantairi.

<sup>9</sup> Apatziro nonkowakotemi eepichokiini, tema niyotake tsika pikanta petakotanta. Pablo ninatzi naaka, antarikitapaakena, romonkyaaawentaitakenari Jesucristo.

<sup>10</sup> Jirika Onésimo nokowake paakameethamatsitairi. Iriitake noshiyakaakeri naaka iriime notomi, tema naakatake oshiretakaakari Cristo romonkyagaitakenaga.\*

<sup>11</sup> Tema te ompantawetyaari jirika, irooma iroñaaka ari impantzimotaimi eeroka, ari inkemetzimotaina naaka eejatzi.

<sup>12</sup> Tema noipiyyaimiri Onésimo, netakoneentari.

<sup>13</sup> Osheki nokowawetaka intsipatename. Iri poyaatemineme eeroka ramitakoyetena jaka romonkyagaitakenaga ókantakaantziro nokenkithatakotziro Kameethari Ñaantsi.

<sup>14</sup> Iro kameethatatsi, te nokemi pinkantena eeroka oita pikowiri, te nokowi naaka notsiwakakaimiro pantero jiroka, iro nokowake eerokatakera kantatsine oitarika pikowiri panteri.

<sup>15</sup> Aamaashitya iro rishinetantitakariri Onésimo rishiyapithatantakemiri pairani, ari onkantya inkemisantantaiyaariri Cristo ripiyantaiyaari intsipatapaimi.

---

\* <sup>1:10</sup> Jiroka wairontsi Onésimo riñaaneki iriroripaini oshiyawaitawo akantziri aaka: Pantariri.

**16** Iro kantacha, te apatziro poshiyakagairi pimperatanewo pikantawetari pairani, poshiyakagairi iriime parentzi petakoperotanewo. Ejazti nonkantairi naaka. Eeroka maperotairone petakotaiyaari pimperatari koñaawoini, irijatzi rimperatari ejazti Awinkatharite.

**17** Tema poshiyakaakena eeroka, naaka pitsipatanewo, ari pinkantairiri ejazti Onésimo paakameethateri, poshiyakayeri naakame paakameethatzi.

**18** Tzimatsirika iyenakaashitane kaari rinimotakaimi, rireewetzimirika ejazti, poshiyakayenawo naakame ireewetemine.

**19** Naaka, Pablo osankenatzirori jiroka. Imaperotatyá, aritake nipa-nataimiro rireewetzimirí. Iro kantacha eerokaga ireeweperotakenari naaka nowawisaakoshiretaimira.

**20** Ari okanta iyekí. Nokowataike iriira kantakayaawone Awinkatharite paakameethatairi Onésimo, tema iro kimoshiretakagaanari. †

**21** Iro nosankenatantzimirori jiroka niyotzi ari pimatakenawo, tema pimatapiintakerowa ari panaakaanakero okaatzni nokowakotakemiri.

**22** Nokowake ejazti, paamagaina niyatashitemi pisaikira eeroka, ari nimayimotapaaakemi. Irorika pinkowakotanteri pamanakotena, ari rishinetakero Pawa imatya.

### *Weyaantawori riwethatanta ejazti ritasonkawentantzi*

**23** Riwethatzimi Epafras, notsipatakari jaká romonkyaawentaitanarira Cristo Jesús.

**24** Riwethatzimi ejazti Marcos, Aristarco, Demas, Lucas, iriitake notsipatapiintakari jaká.

**25** ¡Onkamíntha ineshironkataimi Awinkatharite Jesucristo! Ari onkantaitatyeyaañi.

---

† **1:20** Kantakotachari jaká “paakameethatairi Onésimo,” ikantatzí: Nokowataike pipantzimotaina eeroka. Tema riñaañeki iriroripaini iwairo inatzí Onésimo jiroka Pantariri.

## ROSANKENAITZINIRI HEBER-THATORI

### *Pawa rotyaantakeri Itomi inkennithatakotairi*

<sup>1</sup> Pairani, inkowerika Pawa riyotakayeri acharineete oitarika, iriira Kamantantaneri amerone ūnaantsi. Osheki rapiipiintakero Pawa, rantaka yetakeriri Kamantantaneriite.

<sup>2</sup> Iro kantacha rotyaantakairi Itomi irirori ikenkithatakotairi. Tema iriitake Itomi riwetsikakaake pairani jiroka kipatsi, iriitake rashitakaayeta okaatzti riwetsikayetakeri.

<sup>3</sup> Iri Itomi roshiyakaakeri iriime rowaneenkatanewo, shipakirya ikanta. Ari roshiyawaitari jimpe ikanta Ashitariri. Tema shintsinkantsi riňaanetakari, iro kaari inashiyetanta okaatzti riwetsikayetakeri jika kipatsiki. Rimonkaatapaintzirowa pairani inkiteshiretakaantai, jatai inkiteki, saikapai rakoperoki Ashitariri itsipatapaari ipinkathariwentantapai.

<sup>4</sup> Arira retanakawo rawisayetziri imaninkarite Pawa, antawoite ririiperotakagaitairi irirori.

### *Iriira Itomi anaayetairiri maninkariite*

<sup>5</sup> Tema Pawa kantawairi:

Notomi nowimi eeroka.

Naakatake pipaapateta iroňaaka.

Ikantawairi eejatzi:

Naakatake ashitzimiri.

Eerokatake notominta.

Tema Pawa tekaatsi apaani maninkari riňaanateri oshiyaarine jirika.

<sup>6</sup> Paata arika rapiitairo rotyaantairi kipatsiki retakari itomintari, inkantaite: Inthaamentawaiyaari maawoini imaninkarite Pawa.

<sup>7</sup> Jiroka ikenkithatakoitziri maninkariite, ikantaitzi:

Iriira matakairine imaninkarite roshiyakotaawo tamptyainka.

Iriira matakairine rotyaantaneete roshiyakotaawo paampari.

<sup>8</sup> Jiroka riňaawaitziri Itomi irirori, ikantzi:

Pawa, eeroka kantaitaachane pimpinkathariwentantai.

Ari poshiyakotaiyaari pinkatharipaini otzimimotziri rinchakiire rinantari ipinkathariwentantzi.

Iro kantacha eeroka matairone pintampatzikashiretai arika pimpinkathariwentantai.

<sup>9</sup> Eeroka kowirori kameethari, irooma kaariperori owanaa owatsimaimi.

Iroowa risaipatziitontaimiri Pawa, pimpinkatharitantaiyaari. Iriitake piyawane nintakaakemirori.

Risaitantakemiri oyeenka pankirentsi ari pinkimoshiretairi tema paw-isayetairi pitsipatapiintawetari.

<sup>10</sup> Jiroka otsipa ikenkithatakoitziriri Itomi, ikantaitake:

Pinkathari, owakera etantanakari pairani, eerokatake wetsikakerori kipatsi.

Eerokatake wetsikitakawori inkite.

<sup>11</sup> Okaatzira piwetsikakeri, aritake ithonkaiya paata, irooma eeroka ari pashi powaatyeero.

Oshiyaiyaawo piwetsikanewo paisatomawori kithaarentsi.

<sup>12</sup> Tema arika ompaisatomawotake piithaare, pankowimawotziro, paminai otsipa owakerari pinkithaataiyaari.

Ari pinkantairo paata eeroka piwetsikanewo kipatsi eejatzi inkite.

Irooma eeroka ari pashi powaatyeero eero pipashiniwaitzi.  
Eero pithonkitaawo ejatzi.

<sup>13</sup> Ikenkithatakoitakeri eejatzi, ikantaitzi:

Pisaikapai nakoperoriki, ampinkathariwentante, irojatzi paata nowasanke-tantaiyaariri kisaneentakemiri, aripaite pimakoryaayitzitantaiaari.

Tema tekaatsi maninkari inkennithawaitakairi Pawa roshiyakairi jirika.

<sup>14</sup> Tema maawoini maninkariite, apatziro rotyaantitziri irirori ramitakoyetairi atziripaini ikaatzzi awisakoshireyetaatsine.

## 2

### *Antawoite owawisaakoshiretaantsi*

<sup>1</sup> Ontzimatye ankemisantero okaatzi riyotagaitakairi, eero apakaantaawo.

<sup>2</sup> Tekaatsi materone rowashiñaagairo ikamantantakeri pairani maninkari-ite, rotyaantantaitakariri. Tema maawoini kaari owayempitattyawone inkemisanairo, rowasanketaiteri ripiyathatakawowa.

<sup>3</sup> Tema aaka rimaperoitai rowasankeetai, eerorka akemisantziro ikenkithatakoitziro antawoite awisakoshiretaantsi, retapaintari Awinkatharite Jesús ikenkithatakotapaintziro. Tema irootake ikamantayetairi aakapaini ikaatzira kemaperotakerori.

<sup>4</sup> Iriira Pawa yotakaayetakairori imaperokitatya okaatzi ikaman-taitakairi, tema rimatakaantakero ritasonkawentantaitzi, roñaagakaantakero kaari inagaitapiintzi, Tasorenkantsi antakaantakerori jiroka, arira antakari ikowiri Pawa.

### *Matakerori rowawisaakoshiretantzi*

<sup>5</sup> Okaatzira nokenkithatakotakemiri, te iri maninkariite rimatakayeri Pawa impinkathariwentaairo jimpe risaikayeetai paata.

<sup>6</sup> Apa atziripaini matairone. Tema ikantaitake pairani:

¿Iriperoma atziripaini pikenkithashiretakotantariri?

¿Oitaka pikowantari pineshironkayetairi jirika?

<sup>7</sup> Eepichoki iñiilo iroñaaka atziripaini te ranaantzi, iriira maninkariite anaakeriri.

Iro kantacha, irootaintsi pamanthaitairi impinkatharentsitai, ontzimimo-tairi rowaneenkawo.

Irijatzi anagairone maawoini piwetsikanewo.

<sup>8</sup> Poshiyaiyari ikanta pairani makoryaayitzitantariri iisaneentanewo, rimperayetaiyaari maawoini.

Ari inkantakaayetaiyaari Pawa atziripaini, eerowa itzimapai apaani ana-gairine. Temaita inaayetziro iroñaaka atziripaini jiroka.

<sup>9</sup> Eenitzimaitacha apaani atziri rotyaantaitakeri, irijatzi ñaapaintzirori eepichokii te rawisantzi, iri maninkariite anaakeriri. Iriira nokenkithatakotzi Jesús. Tema iri ñaapaintzirori ikemaatsiwaita irojatzi ikamantakari. Okanta ramanthaitaitakeri ipinkathaitantaariri, otzimimotairi rowaneenkawo. Irootake ikamawentantayetakairi maawoini, tema antawoite ineshironkayetai Pawa.

<sup>10</sup> Tampatzika okanta tsika ikenakaakero Pawa, rishinetakeri Jesús inke-maatsiwaitya, ari rithonkakaakeri onkaate ranteri. Tema Jirika, ashuyetairi maawoini, iri kantakaantzirori itzimantaari maawoini, iriira kemaatsi-takowentairi onkene rowawisaakoshiretai, intsipatantaiyaariri maawoini itomipaini janta rowaneenkawoki.

<sup>11</sup> Jirokaga okantakota, roshiyakagai Jesús irirentzi, tema ari akaatziri apaapatetari Pawa. Ipaapatetari irirori tasorentsishiretakaantatsiri, apaapatetari eejatzi aakapaini itasorentsishiretakaayetaira Jesús.

<sup>12</sup> Iro ikantantakari pairani:

Nonkenkithatakotaimi risaikayetzira nirentziyetaari,  
Tsikarika rapatotapiintayeta, ari nonthaamentaimi nomampagaiyani.

<sup>13</sup> Ikantake eejatzi:

Nawentaanewo nowairi Pawa.

Ikantake eejatzi:

Jirika Naaka, notsipayetaari itomipaini Pawa ikaatzi ikempoyaakaayetaa-nari.

<sup>14</sup> Akemetaga aakapaini atzritzira, otzimi awatha, otzimi araa. Ari ikantakari eejatzi Jesús irirori, iroowa ikamantakari. Aripaite roitsinampaakeri Kamaari. Tema otzimimowetatyari Kamaari ishindsightsinka ikoshekantakariri kaamanerii.

<sup>15</sup> Ari ikenaakero Cristo rontsiparyakowentantairi athaawantayetaawowa kaamanetaantsi, oshiyawaitakawo atziritatyeeeme kaamanetaantsi iro noshikaineme.

<sup>16</sup> Imaperotaty, te iri maninkariite ripokashitake Cristo ineshironkayetairi. Aakaga ripokashitake, icharineyetaira Abraham-ni.

<sup>17</sup> Irootake ratziriantakari roshiyayetai aka irirentziyetai, ari rimonkaatakeri ikowawetapiintakari Imperatasorentsiperori rimonkaaterome ketziroini. Antawo ineshironkatantai irirori, ikyaryootake rimonkaatantakawori, iriira kantakaantairori ipeyakotantairori Pawa akaariperoshirewetakaga.

<sup>18</sup> Tema ratzirittakera Jesús ikemaatsitakagaitakari, iñaamashiretakaawetakari. Iroowa rimatantawori ineshironkatai akaite iñaamashiretakaitairowa kaariperori.

### 3

#### *Iriira Jesús anairiri Moisés-ni*

<sup>1</sup> Iyekiite oiteshiretaarewo, nonkantaiyemini pikaatzira ikaimashireyetaimi Inkitesatzi: Pinkenkithashiretakotaiyaari Cristo Jesús, iriitake oshiyakariri otyaantaarewo, irijatzi oshiyakariri apaani Imperatasorentsiperori.

<sup>2</sup> Roshiyakari otyaantaarewo ikyaryooentakero okaatzi ikantziriri otyaantziriri. Ari ikantakari eejatzi Jesús. Roshiyakotakari Moisés-ni, ikyaryooentakeniru isheninkapaini rashiyetari Pawa. Tema iitaitakeri isheninkapaini "Inampipanko Pawa".

<sup>3</sup> Iri kantacha Jesús, iriiperori rinatzi, ranairi Moisés-ni, tema iriitake wetsikakeriri pairani. Oshiyawaitakawo ikantaitapiintzi: "Pimpinkathatero nopango." Tema kaari pankotsi impinkathaite, iriira impinkathaite ashitawori ipanko. Tema ikaatzi wetsikirori pankotsi iriitake iriiperotatsiri. \*

<sup>4</sup> Tema iri ashitawo pankotsi wetsikakerori, ariwaitake ikantaka pairani Pawa riwetsikantakawori maawoini.

<sup>5</sup> Ikantaitake:

Moisés kyaaryooentakeriru isheninkapaini iitaitziri "Inampipanko Pawa". Iri kantacha roshiyamatsitakari irirori apaani imperataarewo, ikenkithatakoyetairo onkaate awisatsine.

\* <sup>3:3</sup> Iri Moisés-ni oshiyawori pankotsi, tema irijatzi isheninkapaini Judá-ite iitaitziri "Inampipanko Pawa".

**6** Iriima Cristo, iriitake tomintakariri ashitawori pankotsi, irijatzi jewatairai ikaatari roshiyakagaitairi pankotsi. Aritake antsipataiyaari aakapaini iitaitziri "Inampipango Pawa", arika ankyaaryooowentairi, kisokero ownanairi irojatzi weyaantapaakyaawone kiteesheri.

### *Rimakoryaamento rashiyetaari Pawa*

- 7** Jiroka ikantakeri Tasorenkantsi:  
Pinkemairi iroñaaka Pawa ikenkithawaitzi, ikantzi:  
**8** Eero pikososhirewaitzi.  
Poshiyarikari pithokashitakenari pairani iñaantayetakena ochempiki.  
**9** Ari ikowakaawetakena piccharineeteni nowasanketerime, iñaantashiretakena naaka,  
Okantawetaka iñagaiyawetakawoni noneshironkayetakeri okaatzi 40 osarentsi.  
**10** Irootake nokisantanakari,  
Nokantanake: Ari ikantapiintaty itzipinashirewaitzi,  
Te rantapiintziro nokowakairiri.  
**11** Noyatsimankakiini nokantanake:  
Eero nareetakagaari nimakoryaamentoki.  
**12** Iyekiite, kyaa pipakagairi Pawa, Kañaanetatsiri. Eero pikaariperoshirewaitzi, eero pithainkashirewaitzi.  
**13** Iro kameethatatsi pominthashiretawakaayaani poshireyetaiyi. Panteroota iroñaaka eero ramatawitaitantzimi pantayetairo kaariperori, piñiirkari pinkisoshirewaite.  
**14** Kisokerorika oweri Cristo, irojatzi weyaantapaakyaawone kiteesheri, aritake añaagairo intsipayetai.  
**15** Irootake ikantantaitari:  
Pinkemairi iroñaaka ikenkithawaitzi Pawa, ikantzi:  
Eero pikososhirewaitzi.  
Poshiyarikari pithokashitakenari pairani.  
**16** ¿Itzimika pithokashitakariri Pawa, ikemawetakowa riñaane? ¿Kaarima jirikapaini ramayewetakarira Moisés-ni ipoñagaawowa Egipto-ki?  
**17** ¿Itzimika ikisapiintakeri Pawa okaatzi 40 osarentsi? ¿Kaarima antapiintakerori kaariperori, aperaatainchari janta ochempiki?  
**18** ¿Itzimika ikenkithatakotakeri ikantaitake:  
Eero nareetakaayetaari nimakoryaamentoki?  
¿Kaarima jirikapaini iitaitakeri piyathariite?  
**19** Ari añiilo kantakaawori kaari rareetakagaitantari, tema iro kantakaantzirori te ikemisantaiyini.

## 4

**1** Enitatsi ikashaakaakairi aakapaini oshiyawaitakawori rareetakaagatyaima rimakoryaamentoki. Irootake pimpinkathatantaiyaariri, otzimikari otzikawakemine, eero pareetanta.\*

\* **4:1** Jiroka rimakoryaamento, tzimayetatsi oshiyakagainchari jaka. Tema pairani rimakoryaawentakero Pawa riwetsikantakawori kipatsi, roshiyakaakero "rimakoryaamento" jiroka kiteesheri 7-tapaintsiri rimakoryaantakari. Okanta osamanitake pairani, rishitowayetai Judá-ite janta Egipto-ki, 40 osarentsi ikenawaitake, irojatzi rareetantaari kipatsiki ikashaakaakeniriri Pawa. Irojatzi iitaitakeri jiroka kipatsi "rimakoryaamento". Jirokaga oshiyakagainchari "rimakoryaamento" kemisantzinkarpaini: Enitatsi kantatsiri: "Iro inkite rimakoryaamento kemisantzinkarpaini." Itsipa kantatsiri: "Iroowa 'rimakoryaamento' rawentaashirenka, rowawisaakoshiretaririra Pawa, te okowaatsikaita iñaashintsiyetaya rawisakoshiretantaiyaari."

<sup>2</sup> Tema akemayetairo aakapaini Kameethari Ñaantsi, ari oshiyayetaari acharineni pairani. Iri kantacha jirikapaini, te inintayimaityaawo ikemakotakeri, tema te rawentaashiretawo ikemayewetakari.

<sup>3</sup> Irooma aakapaini awentaayetaarira, tema rareetakaayetai rimakoryaamentoki. Jiroka ikenkithatakoitakero rimakoryaamento, ikantake: Noyatsimankakiini nokantake:

Eero nareetakaayetaari nimakoryaamento.

Tema rithonkakero pairani Pawa rantawaire riwetsikantakawori kipatsi.

<sup>4</sup> Tzimatsi tsika okenkithatakota 7-tapaintsiri kiteesheri, ikantaitzi: Jiroka kiteesheri 7-tapaintsiri, ari rithonkakero rantawaire Pawa, rimakoryaake.

<sup>5</sup> Jiroka makoryagaantsi irojatzi ikenkithatakoitziri, ikantaitzi:

Eero nareetakaayetaari nimakoryaamento.

<sup>6</sup> Ari okantari. Irootake intzimantyaari makoryaashireyetaatsine. Iriima itsipapaini etayetakawori, te rareeyeta, tema te ikemisantziro ikenkithawee-takanarira Kameethari Ñaantsi.

<sup>7</sup> Okanta awisake pairani osheki osarentsi, rapiitairo Pawa ikenkithatakotai otsipa rimakoryaamento, iitairo “iroñaaka”. Irootake rosankenatakotairi Davíd-ni, ikantake pairani:

Pinkemairi “iroñaaka” Pawa ikenkithawaitzi, ikantzi:

Eero pikisoshirewaitzi.

<sup>8</sup> Arika rimatakerome Josué rimakoryaaperotakaayetairime pairani acharineeten, eero rapiitairome Pawa inkenkithatakotaime otsipa rimakoryaamento.

<sup>9</sup> Arira ayotzi eenitatsi oshiyakagainchari rimakoryaamentooperotaiyaari rashiyetaari Pawa.

<sup>10</sup> Iro roshiyakaawentakeri pairani Pawa rimakoryaawentakero rantawaire rithonkakerowá. Tema ari inkantayetaiyaari makoryaashireyetaatsiri ithonkaiya rantawaire.

<sup>11</sup> Ontzimatye ankyaryooyetai areetantaiyaari amakoryaashireyetai, oshiyarikarí piyathayetainchari pairani.

<sup>12</sup> Tema riñaane Pawa, owañaantanero inatzi, shintsiñaane okanta. Oshiyawo osataamento tsipi apitekeromeni othoyempitzi, te ishenkaakanta itoyerokitan te irojatzi inthomoiki aipathaki. Iro maperotzirori riñaane Pawa oshiyawaitakawo itoshiretyaime, irootake yotakaantatsiri inkenkithashireetyaari, inkowashiryagaiteri eejatzi.

<sup>13</sup> Tema ikaatzi riwetsikayetakeri Pawa tekaatsi apaani materone rimanapithatyáari eero iñaantaari. Pawa ari riytakotairo maawoini antayetakeri, iritake aminakoyetairone.

### *Iri Jesúś anairiri Imperatasorentsiperori*

<sup>14</sup> Jirika Jesúś, Itomi Pawa, iritake anairori inkite. Iriitake oshiyakagairi Imperatasorentsiperori. Irootake oisokerotantyaarii awentaashiretaari, tema ikemayetai akantzi: “Nokemisantairi Jesúś.”

<sup>15</sup> Tema Jesúś roshiyáari Imperatasorentsiperori, irootake ineshironkayetantairi ontzimerika añaantsipookite. Tema pairani irirori, tzimawetaka ikowashirewetakari, ari roshiyakotai añaayetzirawa awishimoyetairi aakapaini. Iro kantacha, te ikaariperotapaintzi eepichokiini.

<sup>16</sup> Irootake awentaantyaarii amanaiyaari Jesúś oshiyawaitakawo aatashiretaatyeeeme tsika ipinkatharitai. Tema ineshironkayetai, aritake retakoyetai arika ankoityaashirewaite.

**5**

<sup>1</sup> Tema pairani Pawa owakeri atziri iitaitakeri Imperatasorentsiperori. Iriitake kantakowentairine atziripaini kaariperoshiretatsiri. Iri tagairone rashitakagaitariri Pawa.

<sup>2</sup> Tema atziri rinatzi jirika Imperatasorentsitaarewo, oshekitzimotziri irirori ñaantsipooki. Irootake riyotantawori ramatsinkawentari tzipinashire-waitatsiri atziripaini ikaatzi pokashitziriri, masontzishireyetatsiri eejatzi.

<sup>3</sup> Rimatzitawo irirori ritaawenta okaatzi rashitakaariri Pawa ompoñaantyaari impeyakoteniri ikaariperoshirewaitzira, rimatzitawo rantapiintziniriri atziripaini.

<sup>4</sup> Tekaatsira Imperatasorentsitaarewo jitashitachane apaniroini, Pawaga jitayetakeriri roshiyakaakerira pairani Aarón-ni iitantakariri Imperatasorentsitaarewo.

<sup>5</sup> Ari ikantakari eejatzi Cristo, te iri jitashitachane apaniroini, roshiyakotari Imperatasorentsitaarewo ompoñaantyaari inthaamentaityaari. Ashitariri matakerori, ikantziri:

Notomi nowimi eeroka,

Naakatake pipaapagetanana iroñaaaka.

<sup>6</sup> Ikantakeri eejatzi:

Eeroka kantaitachane pimperatasorentsitaarewote,

Ari poshiyaiyaari ikantaga pairani Melquisedec.

<sup>7</sup> Tema pairani ratziritapaintzi Cristo, riraaneentaka ramanamanaatari Pawa, ikaimakaimatake shintsiini ramanari Pawa, oshekitzimotziri ish-intsinka, ari imatakyaaame rowawisaakoterime eero rowamaantaitari. Tema Cristo pinkathatasorentsitanne rinake, ikemisantakeri Pawa ikowakotakeriri.\*

<sup>8</sup> Ikantawetaka Cristo iriiwetaka Itomi Pawa, ikemaatsitapainta, tema iñaakero jimpe okanta ikemisantaitzi.

<sup>9</sup> Okanta rimonkaatakagaitakeri ranteri, ari imatakari rowawisaakoshiretairi maawoni kemisantairine, ari inkantaitaatyeero rawisakotai.

<sup>10</sup> Ari okantakari, Pawaga Imperatasorentsitakaari, ari oshiyawo jimpe ikanta rimperatasorentsitakaari pairani Melquisedec.

### *Ikamantantaitziro arika pipakayero awentaashiretari*

<sup>11</sup> Tzimatsi osheki nokowawetari niyotaimi tsika ikantakota jirika. Iro kantacha owanaa opomeentsita nimatemiro, tema kisoshire pikantayetaka, osamani onkantya pinkemathatantyaawori.

<sup>12</sup> Tema osamanitake, noshiyakaaminthaitzi eerokatake yotaantayetanaatsineme. Iro kantacha eeniro okowa iita yotaayetemine eerokapaini, irojatzi rapiiyetaime etayetawori riyotaantaitziro riñaane Pawa. Poshiyawaitakari tsika ikanta ithotagaitziri, te ipaitziri kisori owanawontsi.

<sup>13</sup> Ari pikantakari eerokapaini, ariityaakemi eenchaaniki ithotagaitziri, tekera piñaantapiintawoota kameethashiretakaantatsiri.

<sup>14</sup> Iriima ikaatzi owayetawori kisori owanawontsi, ariityaake ikaatzi ñaantapiintawori, te opomeentsitzimotari riyotero oita kameethatatsiri, eejatzi kaariperotatsiri.

---

\* <sup>5:7</sup> Jiroka ikantakeri Jesú, ramanamanaatakari Pawa, ikantzi: "Ashitanari, pikowakaana-worika, pontsiparyaaikowentena onkaate nonkemaatsityaari. Iro kantacha eero pimatanawo okaatzi nokowawetakari naaka, irowa pimateri okaatzi pikowakaakenari eeroka." Jiroka ikenakaakero Pawa ikemisantakeri Jesú ikowakotakeriri, ikisashitakaakari ikemaatsiyetakari, rishinetakeri inkamimotante rowañagairi eejatzi.

## 6

<sup>1</sup> Ontzimatye niyaatakairo niyotaaperotemiro otsipa jimpe ikantakota Cristo. Te onkameethate napiipiintemiro okaatzi piyotzitakari eerokapaini. Tema riyotagaitzitakemiro ripakagaitairowa kaariperori kaamaneshire-takaantatsiri. Riyotagaitzitakemiro eejatzti rawentaashiretaitaarira Pawa.

<sup>2</sup> Riyotagaitzitakemiro omitsitsiyaataantsi, otzimikapatzilitotaantsi, rañaakagaitairi kamayetatsiri, rowasankeyeetairi kaariperoshireri.

<sup>3</sup> Irootake aatakaantyaawori inashitachari, onkamintha iri kowatsine Pawa.

<sup>4</sup> Onkamintha eero aminaashiwaita pikemathawetakari, ritasonkawen-takemi, risaikashirewetantakemi Tasorenkantsi,

<sup>5</sup> piñaawetakawo okameethatzimotzimi riñaane Pawa, piñaawetakawo eejatzti shintsinka onkaate roñaagantairi paata.

<sup>6</sup> Tema ikaatzi ñaawetakawori jiroka, ripakaanairo eejatzti, eero rimatairo ripiyyashiretai rookawentantaiyaawori iyaariperonka. Oshiyawaitaka-wowa iriitakeme apiitairone inkentakotairi Itomi Pawa, oshiyawaitakawo eejatzti iriime thainkimawaitairine ipiyotaiyanira atziripaini.

<sup>7</sup> Oshiyawao owaantsi irenkopathatziri inkani arika impankitanta-tyaawo. Iroorika shooakanaintsine pankirentsi pinatachari, iri Pawa tasonkawentakeriri pankitakerori.

<sup>8</sup> Iroome yoshiitachane ishookanake kitchee, tsitamaishi onkantya, tekaatsi pantyaawone, katsimashire inkantya pankitakerori, ritagaitairowa paata.

<sup>9</sup> Irooma eerokapaini, netakotané, niyotzi naaka eero poshiyakotawo noshiyakaawentakeri, pantanairo kameethari owakeraga rowaw-isakashiretaitakemi.

<sup>10</sup> Tema Pawa tampatzikashireri rinatzi, eero ipeyakotaimiro pantayetak-eri eerokapaini, petakotaiyaari ikaatzi aakoyetairiri iwairo Irirori, eekero piyaatakaatyero petakotyaari.

<sup>11</sup> Iroowa nokowakoyetaimiri, ari pinkantapiintatyeyea poñaagantairo piriiperoshireyetai, irojatzi imonkaatantaiyaari okaatzi poyaakoshireta-yarini.

<sup>12</sup> Eero piperashirewaita eerokapaini, iro kameethatatsi poshiyakotyaari jatakairori ikemisantanai, kamaitanaawori. Tema iriitake aayetairone ikashaakagaitakairi.

<sup>13</sup> Tema pairani owakera Pawa ikashaakaakeniri Abraham-ni, tekaatsi anairine Pawa raakotakerowa iwairo, iri yoterone imaperotatya rimonkaawainete. Iriira aakotainchari apaniroini iwairo Pawa,

<sup>14</sup> ikantakeri Abraham:

Impero nitasongawentem Naaka,

Impero noshekyeemiri Naaka pincharineyetyaari.

<sup>15</sup> Te rathawaawaineta Abraham-ni, amatsinka royaawentaka, iñagairo ikashaakagaitziriri.

<sup>16</sup> Tema arika inkowapiinte atziripaini riyoite kyaaryooperorika imatya ikashaakagaitziriri, raakotziri iwairo anayiriri, ari riyoite impero ri-monkaawaitzi.

<sup>17</sup> Ari oshiyawetakawo okaatzi rantakeri Pawa, raakotaka iwairo irirori omnipöñaantyaari riyoitero impero imatantyaari okaatzi ikashaakagaitakeriri. Tekaatsi kanterone rowashiñagairo ikenkithashiretakari ranteri.

<sup>18</sup> Iro otzimantanakari apite kaari rinashitakagaita. Iro ayotantaari te ithaiyaneta Pawa, iroowa thaamentashireperotakagairi awentaashitaarira Irirori, ayotzi ari imonkaataiya oyaakoneentziri. \*

<sup>19</sup> Iroowa oyaakoneentanka roshiyakagaitziri tenari owaatzinkirori antawoite pitotsi eero amaatanta. Ari oshiyawo oyaakoneentanka, owaatzinkashire owayetai. Irootake kantakaawori oshiyakontantyaariri kyaatsisri rotantotantawowa tontamawotatsiri. †

<sup>20</sup> Ari anewiyataawo aakapaini kantacha ankyaayetai oshiyakawori jiroka, arika oyaatakotanairi Jesús roshiyakagaitakeri kyagaintsiri janta. Tema iri Jesús roshiyakagaitakeri pairani Melquisedec. Iriitake Jesús Imperato-sorentsiperori iroñaaka, tema rashī rowatyeero irirori.

## 7

### *Rimperatasorentsinka Melquisedec*

<sup>1</sup> Tema Melquisedec, iriira pinkathariwentantantsiri Salem-ki, rimperatasorentsite rinatzí Jenokisatzi Pawa. Iriitake aawairiri pairani Abraham-ni ripiyaawowa raperaatakerira itsipa pinkatharipaini romanatziri, ritasonkawentawairi. \*

<sup>2</sup> Irijatzí ipake pairani Abraham-ni owaagawontsi okaatzi raiphatantakeri romanatantzira. Tema Melquisedec, roshiyakagaitziro iwairo: "Pinkathari kameethaini". Otsipa roshiyakagaitziro: "Pinkathari saikakaantatsiri kameethaini". Tema jiroka jitachari "Salem", wairontsi ini ikantaitziro "saikaantsi kameetha". †

<sup>3</sup> Te riyotzitzaitziri iwairo ipaapatetari, te riyotaitzi eejatzí iitarika charinetanariri. Oshiyawaitakawo te ontzimeme tsikarika impoñeeyaame, tsikarika rithonka eejatzí, roshiyakotakari Itomi Pawa, ari rashī rowatziiro rimperatasorentsitaarewotzi.

<sup>4</sup> Ari añauro iriiperori rinake Melquisedec. Tema Abraham-ni, acharineyetanakari aakapaini, iri ipake pairani okaatzi raapithatziriri pinkatharipaini romanatakeri.

<sup>5</sup> Iro oshiyakawori rantapiintakeri pairani Leví-ite. Ipayetziri apaani oshekitzimotziriri isheninka ontzimerika 10, tema iro ishinetantziri Inintakaantitanewo rantayeteri Imperatasorentsitaarewo. Iro rametaiyarini, tema isheninkapaini rinatzí icharineyetari Abraham-ni.

<sup>6</sup> Iriima Melquisedec, kaari isheninka Judá-ite. Te ayotziri iita charinetariri. Iri kantacha Abraham-ni, ikashaakaaperotakeniri pairani, iriitakerira ipake Melquisedec apaani kaatatsiri 10 raiphatantakeri romanataga. Ikanta Melquisedec ritasonkawentanakeri Abraham-ni.

<sup>7</sup> Imoperotatyá ikantapiintaitzí: "Itzimirika tasonkawentantatsiri, ranairira ritasonkawentziri."

\* **6:18** Tema tzimatsi apite kantakotachari kaari rinashitakagaityaari. Jiroka etawori: "Pawa te ithaiyaneta, aritake imonkaataaka okaatzi ikashaakagaitakeriri." Jiroka apitetanantsiri: "Tekaatsi owashiñerone raakotaaga apaniroini iwairo Pawa, tema tekaatsi anairine irirori." † **6:19** Iro ikenkithatakoitzí tontamawotatsiri rotantotantaitawori tasorentsipango, iro iitatziri tasorentsinaki inatzí janta. Apawosatzí inkye Imperatasorentsitaarewo, te ripiyapiyata inkye. Iroowa ikantaitziri:

"Ari janta roñaanta Pawa." Iroowa roshiyakagaitziri inkite añagairira Pawa paata. \* **7:1** Jiroka "Salem", owairo inatzí pairani nampitsi tekera inampitanakawoota Judá-ite janta, irootake iitatziri iroñaaka Jerusalén. † **7:2** Jiroka kantakotachari ipakeriri Abraham-ni pairani Melquisedec: Arika raapithantante romanataga Abraham-ni onkaate 10, apaani rashitakaakyaari Melquisedec. Ari ikantakero maawoini raapithatantakeri, ontzimerika 10, apaani rashitakaakyaari Melquisedec.

<sup>8</sup> Itzimirika ipaitziri apaani oitarika kaatatsiri 10 jaka kipatsiki, atziri rinayetzi, kaamaneri. Iriima Melquisedec, roshiyakaatzi kañaaneri rini iriori.

<sup>9</sup> Irojatzi rantakeri isheninkapaini Leví, ipashitapiintaitari. Oshiyawaitakawo iriitakeme pinakowentantatsine, tema irootake rantakeri Abraham-ni icharinetakari,

<sup>10</sup> retanakawo ripinakowentantake pairani ipashitakari Melquisedec ritonkyotantawaariri romanataga. Tekera itzimiita Leví-ni, rantzitakawo ketziroini Abraham-ni jiroka.

<sup>11</sup> Pairani, ikaatzi Imperatasorentsitaarewo, icharineete Aarón-ni rinatzi, iitatziri "Leví-ite". Ari okanta Inintakaantaitakeri. Iri kantacha jirikapaini Imperatasorentsitaarewo, te rimatzimaitawo rowameethashirentante. Arime rimatakero, eero rosankenatakotaimo itsipa Imperatasorentsitaarewo oshiyariri Melquisedec, kaari charinetariri Aarón-ni.

<sup>12</sup> Imaperotaty itzimai itsipa Imperatasorentsitaarewo kaari icharineta Aarón. Irootake inashitataiyaari Inintakaantaitanewo, intzimantaiyaari itsipa Imperatasorentsitaarewo.

<sup>13</sup> Tema jirika ikenkithatakoitakeri oshiyakariri Melquisedec, kaari icharinetari Leví-ni, itsipasatzi rinatzi, kaari tzimatsine apaani icharine rimperatasorentsitaityaari.

<sup>14</sup> Jirika oshiyakariri Melquisedec, iri Awinkatharite Jesucristo, icharinetakari Judá. Tema pairani rosankenareki Moisés-ni, te rishinetaantsite rimperatasorentsitaarewote charinetariri Judá.

<sup>15</sup> Ari okonaaperotziri ontzimatye ripoke itsipa Imperatasorentsitaarewo oshiyaarine Melquisedec.

<sup>16</sup> Jirika itsipa pokatsine paata, rinashitya, ontzime ishintsinka, eero ikaamanetai. Iriira anairiri itsipapaini Imperatasorentsitaarewo okenkithatakeriranki pairani Inintakaantaitanewo, icharineyetakari ketziroini Leví-ni.

<sup>17</sup> Tema iri ikenkithatakoitake, ikantaitzi:  
Eeroka kantitachane pimperatasorentsitai,  
Ari poshiyaari ikanta pairani Melquisedec.

<sup>18</sup> Ari okanta, tema okaatzi Inintakaantaweeetakari, ontzimatye ripakagaitero, te imatero owameethashirentante, tzimatsira yotapainchari.

<sup>19</sup> Tema tekaatsi apaani owameethashirete Inintakaantaitanewo. Iri kantacha tzimai itsipa poyaataawori, iriitake matakaayetairone okaakishiretaiyaari Pawa, tema iri oyaakoneentairi.

<sup>20</sup> Iroowa ikashaakagairi jiroka Pawa, tema pairani apaniroini raakotaka iwairo riyotaitantyaari imapero imonkaatya.

<sup>21</sup> Tema ikaatzira Imperatasorentsaintsiri pairani, te raakota iwairo Pawa rowantaitakariri jirika. Iriima itsipa raakotawentakari iwairo, tema ikantaitzi:

Pinkathari aakotaincha iwairo, te rojipithokanetziro riñaaane.  
Pashi powaatyeero eeroka pimperatasorentsitai,  
Ari poshiyaiyaari ikantaga pairani Melquisedec.

<sup>22</sup> Ari okanta, iriitake Jesús yotakagairori imapero imonkaatya okaatzi raapatziyawakagaitakaga, irootake awisakerori otsipa etawetanakawori pairani raapatziyawakagaitakaga.

<sup>23</sup> Tema pairani ikaatzi Imperatasorentsiwetainchari, osheki poyaayetakariri iriroripaini. Ikamapiintayetake jirikapaini, te riyataakairo rantayeterime, ontzimatye intzime itsipa poyaatyaarine.

**24** Iriima Jesús, kañaaneri rinatzi irirori, iri kantaitaachane rimperasorentsoretsite.

**25** Iriira Jesús owawisaakoshiretapiintairine okaakishiretaiyaaarine Pawa, inkantakowentapiintairi.

**26** Iriitake Imperatasorentsitaarewo akoityaaperotakeri. Jiroka ikanta irirori: Itasorentshiretzi, ikameethashiretzi, ikiteshiretzi, te itsipayetari kaariperoshireri, rawisaperotairi inkitesatzti.

**27** Jirika Jesús te roshiyari Imperatasorentsiwetainchari pairani. Tema arika ritagaiteniri atziripaini rashitakaariri Pawa, retawo irirori ikowakotziri Pawa impeyakotawakeri ikaariperoshiretzi. Iriima Jesús rithotyaakero maawoini, rimonkaatakero rishinetakaga pairani apaniroini roshiyakotakari ratsipetakagaitanariri Pawa.

**28** Ikaatzi Imperatasorentsitaakeri pairani Inintakaantaitanewo, atziri rini, jentashireri, ikaamaneyetzi. Iriima Itomipero Pawa pokaintsiri, aw-isakeranki pairani osheki osarentsi, iri rimperatasorentsitaakeri Pawa raakotaka iwairo pairani. Iri monkaatakerori kameethaini, ari ashi owatyeero.

## 8

*Iriira Jesús kantakowentantaatsiri owakeratantaari aapatziyawakagaantsi*

**1** Jiroka otzinkamiperotari ikantaitakeri: Iriira Cristo Imperatasorentsientairi, iri saikaatsiri rakoperoko Pinkatharipero, itsipataari ipinkathari-wentantai inkiteki.

**2** Oshiyawaitakawo ari rantawaiteme tasorentsithaanteri, temaita rantawaite tasorentsithaanteri riwetsikakeri pairani atziripaini, inkiteki rantawaitzi, riwetsikakaantairi Pawa.

**3** Tema ikaatzi Imperatasorentsitaantsiri pairani, eenitatsi rashitakaariri Pawa, ritayiniri. Ari ikantakari Jesucristo irirori, tzimatsi rashitakaariri Pawa.

**4** Tera ishinetakaantsite rowaiteri Jesucristo rimperatasorentsitanteri, ri-saikantawetapaintari kipatsiki. Te ishinetakaantziro Inintakaantaitanewo, tema kaari isheninkapaini Leví-ni.

**5** Tema jirikapaini Imperatasorentsitaarewo oshiyakaawontsi rinamat-sitake, eenitatsi inewiyataitari jimpe onkantaiya inkiteki. Irootake ikantaitakeriri pairani Moisés, riwetsikero tasorentsithaanteri, ikantaitakeri: Piwetsikero poshiyakayero, tsika okanta piňaawyatakawo otzishiki.

**6** Ari ikantaari Jesús Imperatasorentsitaarewo rinatzi, ranagairi rimperatasorentsitaatari atziri. Tema rowakeratai Pawa otsipa aapatziyawakagaantsi, iri ikashaakaakairi Cristo inkantakowentayetai, irootake anagairo okaatzi ikashaakaawetakariri pairani, anagairo etakawori aapatziyawakagaantsi.

**7** Eenitatsi koityagainchari etakawori aapatziyawakagaantsi kaari rimonkaataite, irootake okowantakari ontzimai otsipa owakerari, poyaataiyawone.

**8** Jiroka koityagainchari, tema ikantaitake pairani:  
Ikantzi Awinkatharite:

Paminero onkaate awisatsine paata,

Ari napiitairo naapatziyaiyaari icharinepaini Israel-ni, icharinepaini Judá-ni.

**9** Arika nowakeratairo aapatziyawakagaantsi, eero oshiyawao naapatziyawetakarira icharinepaini.

Tema pairani noshiyakaakeri nakathataatyeerime,  
Naakame amairine nomishitowantaariri Egípto-ki.

Te rimonkaatzimaitawo iriroripaini aapatziyawakagaantsi,  
Iroowa nipakaantaawori nokempoyaawentziri.

Ari ikantake ikenkithawaitzi Pinkathari.

**10** Rapiitakero ikenkithawaitzi, ikantzi:

Jiroka owakerari aapatziyawakagaantsi iñagairi paata isheninkapaini Israel:

Ari niyoshiretakaayetairi kameethari rantayetairi.

Oshiyawaityaawo nosankenashiretantaatyaarime Nonintakaantanewo,  
Naakatake Iwawanetaiya,

Iriiyetake nashitaiyaari Naaka.

**11** Te onkowaiya riyotaawakagaiya,

Apatziro inkantairi isheninka: "Piyotairi Awinkatharite."

Maawoini riyojetaina.

Ari riyojetaina iriiperoripaini ejatzti ashironkainkaripaini, maawoini.

**12** Osheki noneshironkatair ikaariperoshiretakera,

Arira nompeyakotainiri.

**13** Tema iitaitakero "owakerari aapatziyawakagaantsi", ari ryoitzirori  
jiroka etawetakawori, paisato inatzi. Tema okaatzl paisatantsiri,  
rookaitziro.

## 9

**1** Jiroka etakawori aapatziyawakagaantsi, iro Inintakaantakeri Pawa  
riyotantaityaari tsika inkantaitya impinkathaiteri. Ari okenkithatakotari  
tasorentsithaante tsika ipinkathaitakeri.

**2** Jiroka tasorentsithaante, apite okanta rinashitaitakawo rotantotaitziro.  
Janta okimiinakitzi ikyaaapiintaitzira, ari rowaitziri ootamentotsi,  
menkochaanikiki, itsipatagaitakero pan tasorentsitsatsiri. Ari iitaitziro  
"tasorentsinaki".

**3** Irooma inthomoikinta, ithatashiitakero tontamawori, oryaaninaki  
okanta. Ari iitaitzirori "tasorentsinakiperori".

**4** Ari isaikiri ritaantapiintaitawori kasankari, ari isaikiri eejatz  
tasorentsimoko. Iroowa riwetsikaitziri poreryaari jiroka. Ari owakotari  
inthomoiki eepichokiini "maná" riwetsikañakitashitakero poreryaari. Ari  
rowaitzirori ikotzi Aarón-ni shookaintsiri pairani, ari isaikitari eejatz  
mapikota rosankenaitakerowa aapatziyawakagaantsi.\*

**5** Okanta jeñokiini tasorentsimokoki, ari rowaitake riwetsikaitake  
roshiyakaawo maninkari, iriitake tsimankantakawori ishiwanki itatawo  
tasorentsimoko. Iro iitaitziri "Ineshironkamento". Iro kantacha eero  
niyaatakairo nonkenkithatakotemiro jumpe okantayeta apaanipaini.

**6** Ari riwetsikaitakero maawoini jiroka. Osheki rantapiintakeri Imper-  
atasorentsitaarewo antawoki tasorentsinakiki, ari rantayetziro inkene im-  
pinkathasorentssite.

**7** Irooma inthomoikiperonta tasorentsinakiperoriki, apa rishinetaitziri  
inkye Imperatasorentsiperori. Apawosatzi ikyaaapiintzi osarentsiki. Arika  
inkye janta, raanake riraa piratsi ritsikirisantyaawo iitaitziri "Ineshironka-  
mento Pawa". Omponaanhyaari ineshironkateri Pawa, eero rowasankewen-  
tantari iyaariperoshirenka. Ari ikantaitziriri eejatz atziripaini kaariper-  
oshreyetsatsiri.

**8** Enenatsira riyotakaayetairi Tasorenkantsi, jiroka okanta: Pairani otz-  
imantawetari tasorentsithaante, te okanta inkye atziripaini janta ota-  
sorentsiperonakitzinta.

\* **9:4** Ikantakoitziri "poreryaari", iriitakero ooro.

**9** Jiroka okantakota: Apaani atziri amamatsitziriri ratsipetakaanewo rashitakayaariri Pawa, kaarira jiroka kantakayaarine impinkathashireperontyaariri Pawa.

**10** Apatziro ritzitaiyakawoni owanawontsi, riraitziri, inkiwayetapiintaiya eejatzti. Iro Inintakaantaitakeri koñaayetatsiri rantayetairo, irootake rantaitakeri irojatzi rowakeratakaantaawori Pawa aapatziyawakagaantsi.

**11** Ari ripokakeri Cristo, iriitake oshiyawetariri Imperatasorentsitaarewo. Temaita inkye tasorentsiperonakiki riwetsikanewoki atziripaini. Irooma ikyiira irirori, inkite inatzti, jimpe janta anintagaiyaaga paata. Oshiyakaapairo tasorentsinakipero, kaarira atziri wetsikerone.

**12** Tema Cristo te roshiyari atziri Imperatasorentsitaarewo kyaapiintatsiri tasorentsiperonakiki raanakeri riraa piratsi. Iriira shinetainchari rowamagaitheri risakotapaintziro riraa, inkene inaayetairo maawoini rashি rowaaty-eero rowawisaakoshireyetai. †

**13** Roshiyakagaitziri okameethatzimotziri Pawa riraa piratsi, eejatzi isamampote, oshiyawo iro kitewathatakairineme atziri rantakerowa ipinkaitziri.

**14** Irooma riraa Cristo, iro maperotzirori okiteshiretakaantzi. Tekaatsi oita inkenakaashityaari, irijatzita shinetainchcha rowamagaiteri, ikantakaakari Tasorenkantsi. Iriitake oshetapithataimirori kaariperori pikenkithashiretanewo, tema pantayetakero kaamanetakaantatsiri. Ontzimatye pantayetairo ikowakayimiri Pawa, Kañaaneri.

**15** Iriitake Cristo rotyaantakeri Pawa inkantakowentairi atziripaini, oponaantaari rowakeratairo aapatziyawakagaantsi. Tema okantakota owakerari aapatziyawakagaantsi, ontzimatye inkame apaani, omponaantaaryari rawisakoyetai piyathatakawori etawori aapatziyawakagaantsi. Ari inagaitairo ikashaakagaitakairi pairani ankañaanetai. Jiroka aapatziyawakagaantsi, oshiyawaitakawo osankenarentsi okenkithatakota rashitaitari, okenkithatakotziri ashiyetaiyaawone arika inkamake ipaapateetari.

**16** Iro kaari riyotanta aayeterone okaatzi rashitakaantitari, apa riyote arika inkamake ipaapate.

**17** Eeniyo rañi ipaapatetari, eero ipitaitari inintakagaitakeri rashitaiyaaawo. Apa impaitairi arika inkamake.

**18** Ari oshiyawo, retitanakari etawori aapatziyawakagaantsi, tzimatsi iita kamatsiri, riraa retantitanakari.

**19** Tema pairani rithonkakero Moisés riñaanatakeniri atziripaini Inintakaantane wo, raake riraa piratsi, itsipataakero ñaa, raake inchatewa, rankowitake kityonkamawotatsiri, ritsikirisantakawo osankenatainchari, eejatzi atziripaini. ‡

**20** Ikantakeri:

Jiroka iraantsi iro ooñaawontaperoterone aapatziyawakagaantsi, iroowa Inintakaantakeri Pawa.

**21** Ritsikirisantakawo iraantsi tasorentsithaante, ari ikantakero okaatzi saikatsiri inthomoikinta.

**22** Tema ritsikirisantakawo riraa piratsi, rimonkaatanairo Inintakaantaitziri, oshiyawaitanakowo iroome oitewathatantatsine. Tema eerorika otzimi iraantsi, eero ipeyakotantairome Pawa kaariperori.

### *Iri Cristo matakerori rowawisaakoshiretantzi*

† **9:12** Ikenkithatakotaitziri jaka “piratsi”, iriira cabra-paini eejatzi waaka. ‡ **9:19** Kantakotachari jaka “inchatewa”, irootake iitaitziri eejatzi “isopo”.

<sup>23</sup> Irootake rowamagaitantariri piratsi ritagaitziniri Pawa, oshiyawaitakawo inkitewathatakantatyeeeme. Irooma awisaintsiri inkiteki, rotyaatkeri Pawa inkamawentante Cristo, inkiteshiretakaantayetai, anaanakero ikamawentantzira piratsi.

<sup>24</sup> Tema te ikyi Cristo tasorentsina kiperoriki riwetsikanewoki atziripaini. Iroowa oshiyakaawentacha inkiteki jímpé ikenai Cristo, ikantakowentai risaikira Pawa.

<sup>25</sup> Tera rapiipiintapaintziro Cristo inkamimotante. Te oshiyawo rantziri Imperatasorentsitaarewo kyaawetapiintachari apawosatzí osarentsiki tasorentsina kiperoki. Te iri ashitakyaawone riraa risakoyetzirí.

<sup>26</sup> Iriime roshiyakyaame Cristo Imperatasorentsitaarewo, osheki rapiipiinterome inkamawentante. Ari retanakyaawome inkemaatsiwentantya owakera iwetsikantanakari kipatsi. Te ari onkantya, tema apawosatzí ikamawentapaintzi. Ari ikantaitanakitzi roitsinampaanakero kaariperori.

<sup>27</sup> Oshiyawaitakawo ikantaitziri: "Maawoini atziri apawosatzí inkame, Pawaga yotairine arika rowasanketairi."

<sup>28</sup> Iro rantakeri Cristo, apawosatzí ikamake ikemaatsiwentakotari osheki kaariperoshireri. Iro kantacha ripiyai paata iriori, eero ikemaatsitakagaitawaari rowawisaakotairira ikaatzi oyaakoyetairiri.

## 10

<sup>1</sup> Iro oshiyakawori aamparentsi jiroka Inintakaantaitanewo. Okantaganki aamparentsi te otzmanetzi owatha, apatziro riyotaitziro eenitatisi iita ashitawori raampare. Ari okantari eejatzi Inintakaantaitanewo, riyoitzi tzimatsi paata kameethataatsine. Inintakaantaitake ritagaitapiinteniri Pawa maawoini osarentsiki, iro kantacha te owameethashireperoteri atziripaini antayetakerori.

<sup>2</sup> Imaperotatyeyaaame owameethashireperotante, ikaatzi antayetakerori ari ripakaakerome, tema oiteshiretakeri, eero okatsitzimoshirewaitzirime rantayetakerowa kaariperori.

<sup>3</sup> Te ari onkantya, tema rantapiintashitakawo awisayetzira osarentsipaini, ritagaitapiintzinirira Pawa, ikenkithashiretakotawowa iyaariperoshirenka.

<sup>4</sup> Tema rowamagaitapiintziri piratsi ikapathainkatakagaitziri, te imatza-maityaawo ompeyakoperotero iyaariperonka atziri.

<sup>5</sup> Irooma ripokakera pairani Cristo jaka kipatsiki, ikantakeri Pawa: Te pikowaatsikaitairo ramayeetaimi ratsipetakagaitanewo rashitakagaitemiri.

Iroowa pikowaperotake potyaantena naaka natziritzimotante, noshiyakotaari ratsipetakagaitanewo.

<sup>6</sup> Te apa inimotemi ritagitzimiri piratsi okantakaantziro iyaariperoshirenka jirikapaini.

<sup>7</sup> Nonkante Naaka:

Pawá, nipokane naaka nantairo okaatzi pikowakaakenari eeroka, Tema rosankenatakoitakena pairani onkaate nanteri.

<sup>8</sup> Pinkenkithashiretero kantatsiri jaka:

Te pikowajaantairi ramayeetemiri piratsi rashitakagaitemiri, ritagaitemiri. Te inimotemi ritaawentemiro iyaariperoshirenka.

Iro kantacha, ¿karima Inintakaantaitanewo okaatzi añaakeri?

<sup>9</sup> Pinkenkithashiretero otsipa kantatsiri:

Nipokane naaka nantairo okaatzi pikowakaakenari eeroka, Jiroka apiitainchari ikantaitakeri, poyaataawori etanakawori pairani.

**10** Ikowake Pawa oshiyawo iwatha Cristo okaatzi ritagaitziniriri, opoñaantari ikamawentapaintziri maawoini atziripaini. Arira opoñaagarri rowameethashireyetai aakapaini.

**11** Pairani, maawoini Imperatasorentsitaarewo raminiri Pawa rashitakaariri, rapiipiintziro kiteesheriki ritayiniri piratsi. Temaita rimatziro ripakaaperotakaantero kaariperori.

**12** Iriima Cristo, apawosatz i shinetaka rowamaawentaiteri iyaariperonka atziripaini, saikai rakoperoki Pawa itsipataari ipinkathariwentantz,

**13** ari risaiki royaawenta irojatzi roitsinampaaperotantaiyaariri iisaneentane, roshiyakagairi rimakoryaayitzimento.

**14** Irootake rantantakawori apawosatz i kamawentakero iyaariperonka atziripaini, tema ari rash i rowatyeero rowameethashireperoyetai.

**15** Ari ikantakari Tasorenkantsi ri yotakaakai imaperotaty. Tema iri etakawori rosankenatakaantake:

**16** Ikantake ikenkithwaitake Pinkathari, ikantzi:

Jiroka owakerari aapatziyawakagaantsi iñagaitairi paata:

Ari niyoshiretakaayetairi kameetha rantaiteri

Oshiyawaityaawo nosankenashiretayeenirime Nonintakaantane.

**17** Eekero ikantazi:

Ari nompeyakotainiri ripiyathatakaga, rantayetakerowa kaariperori.

**18** Tema ipeyakotakaantairo Pawa ikaariperoshiretaitzira, te okameethatzi ritagaitainiri iroñaaka.

**19** Iyekiite, tema kapathainka ikantaka Jesucristo rowamaantaitakariri, awentaashire antsipashiretaiyaari Pawa, oshiyawaityaawo ankyagaayee me tasorentsina kiperoriki.

**20** Tema ratziritake Cristo, irootake okantantaari ankyaa yetai inkiteki, iro oshiyarime ankyagaayee me ithatakerowa tontamawotsiri tasorentsina kiperoriki. Aaka omopokayetairori jiroka kaari rimataitzi pairani, iroowa kañaanetakaantaatsir.

**21** Roshiyakari iroñaaka Cristo iriime Imperatasorentsiperowentaine akaatzira rashiyetai Pawa.

**22** Ari okanta. Kyaaryooperoini ankantaiya antsipashiretaiyaari Pawa, imaperowa oshiretaiyaari. Kiteshirera ikantakaayetai, eero akenkithashiretakotaawo kaariperori. Oshiyawaitaawo inkiwantaatyeyerome ñaa kityaanikiri.

**23** Kiso owanakeri awentaashiretaiyaari, ikemayeetakai akantake: "Noy-aakoneentanewo rinatz Cristo." Tema tsika itzimi kashaakagairori, kisokero rowakai irirori.

**24** Ontzimatye ankenkithashiretakotairo tsika onkantya ominthashire-takaantyaariri itsipa retakotane, rantayetairo kameethari.

**25** Eero apakairo apatotapiintaiya, tema tzimayetatsi pakaayetakerori. Ontzimatye ominthashiretakagaiyaari akaataiyinira. Eekero aatatye antanairo ayotaira aritake ripiyai Cristo.

### ***Ikamantaitziriri antzirori inintakaanekiini kaariperori***

**26** Ayowetaawowa irooperotatsiri, arika othatagairo antapiintanairo kaariperori, tera ipeyakoitairo ayaariperonka.

**27** Ikamantaitakai anthaawashirete rowsanketa itai, tema Pawa rithonkaatyeri ritaayetairi ikaatz ki seneentakeriri.

**28** Pairani, iitarika piyathatakyaawone Inintakaantaitane rosankenatakeri Moisés, te ineshironkaitziri rowamagaitziri inkaaterika mawa thawetakoterine. Ari rowamagaitakeri ejatzi intzimaatsikaiterika apite thawetakoterine.

<sup>29</sup> ¿Tema imaperotatyā rowasanketaiteri maninterone rantzimotakairi Itomí Pawa? Tema roshiyakagaitakero raatzikashiwaitaitawo kaari pantyaawone, imanintashiwaitakyaawome ikapathainkatake ikamawentantake. Ari rithainkashiretakero raapatziyantzi Pawa ikashaakaawetakari intasorentsishiretakairi. Ikaweyawaitakeri Tasorenkantsi neshironkatantneri.

<sup>30</sup> Irooma aakapaini ayotziri kantaintsiri:  
Naakatake owasanketantatsine,  
Naaka piyakowentantatsine.  
Iro ikantakeri Pinkathari.  
Ikantaitzi eejatzti:

Rowasanketairi Pinkathari ikaatzi rashitari irirori.

<sup>31</sup> ¡Antowitewé inthaawashiretaite riyoataite iriitakera owasanketantaatsine Pawa Kañaaneril!

<sup>32</sup> Pinkenkithashiretakota. Tema eerokatake kemisantanaintsiri pairani, oshiyawaitakawo pinkiteesheenkatakotaatyeme. Irojatzi piñaantakawori ikemaatsitakagaitakemi.

<sup>33</sup> Piñaayetakero eejatzti ikisitzimi, rowatsinagaitzimi tsika rapatoita. Poimoshirenkayetakeri awishimotziri okaatzi piñaakeri eeroka.

<sup>34</sup> Poimoshirenkayetakeri ikaatzi romonkyagaitakeri, piñaayetakero eejatzti raapithaitakemiro oshekitzimotzimiri. Iro kantacha, eekero piyaatatzipominthashiretanaka, tema piyotaiyironi onkaate piñagairi paata, osheki okameethaperotzi, eero ithonkaawo.

<sup>35</sup> Irootake eero pipakaantawo okaatzi pawentaanaari, tema antawoite ripinaitaimi paata.

<sup>36</sup> Kisashire pinkantya pantayetanairo ikowakaimiri Pawa, piñaantaiyaawori ikashaakaakemiri.

<sup>37</sup> Tema ikantzi Pawa:

Eero rishenkaa raretantyaari okaakitzimataintsiri,  
Eero osamani inkantya.

<sup>38</sup> Tampatzikashire rinatyé awentaashireri, ari iñagairo rañaantaiyaawo. Irooma arika ripiyashiretai, eero rinimotakaanawo.

<sup>39</sup> Irooma aakapaini, te oshiyari piyashiretachari, rithonkaitairi. Osshireyetaaga aakapaini, ari añaagairo añaashireyetai.

## 11

### *Awentaashirenkantsi*

<sup>1</sup> Jiroka okantakota awentaashirenkantsi. Oshiyatyawo arika inkantashireete: “Ari imatakyá nokowaperotanewo.” Riyoshiryaanake aritake imatakyá ikowiri, okantawetaka te iñiilo.

<sup>2</sup> Iroowa rawentaashirenka acharinepaini inimotakagairiri Pawa.

<sup>3</sup> Iro awentaashirenkantsi kantakaawori amatantawori akemathatairo jimpe okantakota riwetsikantakawori Pawa kipatsi. Apatziro riñaaawaitake, wetsikanaka. Ari opoñaanakari iwetsikanaka iñaayeetairi iroñaka eejatzki kaari koñaayetatsine.

<sup>4</sup> Iro rawentaashirenka Abel kantakaawori ritaantanariri Pawa rashitakaariri, anaanakero rashitari Caín rashitakaawetariri Pawa. Iro kameethataintsí ritaanewo Abel. Ikantanake Pawa: “Kameethashireri rinatzí Abel.” Okantawetaka ikamake Abel, eeniro akemakotapiñtziri oshiyawaitakawo irojatzi inkenkithawaiteme irirori, tema iro kantakaantzirori ikemisantake.

<sup>5</sup> Iroowa rawentaashirenka Enoc kantakaawori raantaitaariri. Te ikami. Te iñagaitairi, ragairira Pawa inkiteki. Pairani eeniro risaiki kipatsiki, ikan-takeri Pawa: "Eeroka inimotakaaperotakenawori."

<sup>6</sup> Tema kaari tzimatsine rawentaashirenka, te inimotziri Pawa. Arika inkowaita riyoperoitairi Pawa, ontzimatye inkemisantai, inkante: "Imperotatyaga itzimi Pawa." Inkante eejatz: "Arira rimatatakaayetairi Pawa kowaperotaatsine riyotairi."

<sup>7</sup> Iroowa rawentaashirenka Noé kantakaawori riwetsikantakawori antwoite pitotsi rowawisaakotantaariri isheninkapaini. Imapero ipinkathatasorensitake irirori. Tema iri Pawa kamantakeriri onkaate awisatsine, kaari iñagaitzi pairani. Iroowa kowaperotachari rowasanketaiteri isaawik-isatzipaini. Arira rowameethashiretairiri Pawa jirika Noé, tema irojatzi ikashaakagaitairi eejatz kemisantzinkarpaini.

<sup>8</sup> Iro rawentaashirenka Abraham kantakaawori ikemisantantakariri Pawa ikantakeri pairani rishitowe inampiki ryaatero otsipaki nampitsi ikowakaakeriri. Iro rantakeri Abraham, jatake okantawetaka te iñiilo jimpe ryaate.

<sup>9</sup> Iro rawentaashirenka Abraham kantakaawori rimatantawori inampitawo otsipaki kipatsi tsika te itzimapai isheninka irirori. Ari risaikakeri, ipankotari mashitsimashi. Ari ikantitzakari Isaac, Jacob, tema irijatzi ikashaakagaitakeri eejatz.

<sup>10</sup> Iro rimatantakawori Abraham inampitaawo, tema riyotzi ari inkañaanetai inkiteki. Oshiyawaitakawo inewiyataateyyaawome nampitsi riwetsikairi Pawa, tsika inampiperotaiyaawo paata.

<sup>11</sup> Ari okantaka eejatz Sara, owaiyaawo okantakaawo awentaashirenka. Antawokiwetaka, kaawetapaaka ofñaaga owaiyantaari. Iro kantacha, owaiyaawo, tema awentaashiretaari Pawa rimonkaatainiro ikantakerori pairani.

<sup>12</sup> Eejatz ikanteri oime Sara, ayimawetakari rantyashiparinka, rowaiyakagaawo iina, shekitai icharinepaini, roshiyaari ishekitzi impokiro, roshiyaawo impaneki oshekitzi ñaacheraaki. Imapero ishekiperotai, tekaatsi materone ryoitairi jimpe ikaatzi ishekitzi.

<sup>13</sup> Maawoini jirikapaini (Abraham, Isaac, Jacob, Sara), ikamakotakero rawentaashirenka, te rithotyiimaitaawo iñagairo okaatzi ikashaakagaitak-eriri. Apatziro inewiyatakawo. Intaina okantaka inkite ikowashiretakeri inampitantaiyaawo. Irootake ikantantakari: "Asaikashiwaiminthataka kipatsiki, kaari anampi, oshiyakowitzakari kaari tzimatsine isheninkapaini."

<sup>14</sup> Tema ikenkithawaitakotakero awisantsiri, ari ayoperotziri imapero rithotyaakotzi otsipa nampitsi jimpe inampiperotaiyaawo kameethaini.

<sup>15</sup> Iroome inkenkithatakoteri ripiyamatsitaime inampipainiki ipoñaayetakawowa pairani, ari rimatakerome ripiyayetai.

<sup>16</sup> Te ari okanta. Tema eenitatsi otsipa nampitsi ikowaperotakeri anaaper-otzirori janta inkite. Irootakera riwetsikakeniriri Pawa rashii te jirikapaini, tema Pawa te ikaaniwentziri ikantapiintziri "Nowawané".

<sup>17</sup> Iro rawentaashirenka Abraham kantakaakawori ritaantyaanaririme Pawa rapintzite itomi Isaac, tema Pawa iñaantatyawaawo rawentaashirenka Abraham. Iroowetainchame rapintzireerime itomi,

<sup>18</sup> okantawetaka ikantakeri Pawa:

Iriira Isaac piñaantaiyaariri intzimai osheki pincharinetaiyaari.

<sup>19</sup> Tema Abraham rawentaashiretaari Pawa riyotzi arira rowañagairi kamsiria. Iroowa roipiyanatariri Pawa Isaac, tema iri oshiyakaawentakerori arika rañagaitai.

**20** Iro rawentaashirenka Isaac kantakaawori ritasonkawentantakariri Jacob itsipataakeri Esaú, iro oshiyakaawentacha awisayetaatsine paata.

**21** Iro rawentaashirenka Jacob kantakaakawori ritasonkawentantakariri apitepaini itomi José. Irojatzi rawentaashirenka Jacob-ni kantakaawori ithaamentantariri Pawa ikotzipookitakaga ikamimatakera.

**22** Iro rawentaashirenka José kantakaawori riñaawaitantakari ikamimawetakaga, ikantzi: "Arika rishitowayet Egipto-ki asheninkapaini icharineyetari Israel, raminai tsika inampitaiyaawo." Ikantake ejatzi: "Ontzimatyे ragaitanairo paata notonkipooki."

**23** Iro rawentaashirenka ipaapate Moisés kantakaawori rimanantakariri reenchaanikite owakera itzimapaaake, irojatzi itzimakotantakari mawa kashiri. Tema kameethaini ikantaka eenchaaniki. Te ithaawantanakawo ipaapate Moisés inintakaantakeri pinkathari, rowamagaiteri maawoini enchaaniki ikaatzira shiramparitatsine.

**24** Iro rawentaashirenka Moisés kantakaawori kaari ikowanta incharinetyaari pinkathari Faraón, okantawetaka oimotantakeri rishinto pinkathari.

**25** Iro ikowaperotake intsipatyari atziripaini rashitari Pawa, intsipatyari isheninkapaini rowasankewaitaitziri, te ikowaatsikaitziro inintaawaityaawo eepichokiini iñaamatashiyetari irirori.

**26** Tema riyotzitaka Moisés okowaperota rithainkaiteri Cristo, anairo oshekitzimotzírira rashaagawo Egipto-satzi. Iro inewiyatakari ripinaitairiri paata.

**27** Iro rawentaashirenka Moisés kantakaawori rishiyantakari risaikwetaga Egipto-ki. Tera iro rishiyantakari inthaawantaperotyaa ri pinkathari rowasanketeri. Iroowa rishiyantakari, tema ikyaaryoowentatziro rantakairiri Pawa, oshiyawaitakawo iñaawootaatyeerime Pawa kaari koñaanetatsine.

**28** Iro rawentaashirenka Moisés kantakaawori imonkaatziro inintakaantitakeri anonkoryagaantsi, ritsikirisantakawo iraantsi eero rowamaantari maninkari thonkaatakeriri retanakari rowaiyanepaini.

**29** Iro rawentaashirenka kantakaawori rimontyagaiyantakaworini Inkaare Kityonkaari, ranashitantaiyanakawoni okisopathatanakera. Irooma rimawetapaakawo Egipto-satzi, piinkaiyakeni.

**30** Iro rawentaashirenka kantakaawori rimatantakawori rinkirinkitakero Jericó okaatzi 7 kiteesheri, irojatzi iñaantaitakawori ipookanake otanton-ampitaga nampitsi.

**31** Iroowa awentaashirenka Rahab kantakaawori aakameethatantawakariri aminaantakitzirori romanatyaga, iro opoñaantari kaari otsipatantari piyathariite raperaataitakeri. Okantawetaka jiroka Rahab mayempiro inaweta.

**32** ¿Nonkenkithatakoterima itsipa? Eero nithotyaakotziri. Jirika ikaatzi: Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, ejatzi Kamantantaneri.<sup>\*</sup>

**33** Iroowa rawentaashirenka jirikapaini kantakaayetariri oitarikapaini. Jiroka rantayetziri: Itzimayetzi oitsinampaayetairiri pinkatharipaini, itsipa tampatzikashireyetaatsiri, itsipa ñaayetairori ikashaakagaitakeriri, itsipa rookawetakari omoonakiki itzimira manitzi te ratsikiri,

\* **11:32** Ikaatzi ashitawori iwairo jaka: Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, iri jewayetakeriri Judá-ite pairani, owakera inampitantakawori Canaán-ki. Iro kipatsi ikashaakaakeriri Pawa inampityaawo janta. Jirikapaini jewari itsipatakari rowayerite ontzimatyе romanatyа rimatantyaawori inampityaawo janta tsika ikashaakaakeri Pawa.

**34** itsipa rookaweeetakari paampariki te ritaga, itsipa romaathaitakari rowathagaiterime, itsipa retsiyatatakagaitairi, itsipa ririiperotakairi romanatantari, itsipa romishiyayetake owayeripaini poñaachari otsipaki nampitsi.

**35** Tzimatsi tsinane ñaayetairiri osheninkapaini rañaayetairiri ikamawetakaga. Iro kantacha tzimatsi itsipa kamayetaintsiri romposawaitaitakeri, te ripakaanakero rawentaashirenka ripakagaitantyaaririme. Oyaawenta ikanta rañaaperotai paata, eero oshiyaawo añaawetaga iroñaaka.

**36** Eenitatsi rithainkwaitaitziri iroowa ripasaitantyaariri, itsipa roosoyeetakeri iroowa romonkyagaitantariri.

**37** Eenitatsi rishemyagaitziri, itsipa ritankaitakeri, itsipa rosataayeetakeri. Tzimatsi itsipa anashinashiwaitachari apatziro ikithaamatsitari mashitsimashi, itsipa koityaaperowaitzinkari, itsipa osheki rithotyaaakoitakeri, itsipa ikemaatsitakagaitakari. <sup>†</sup>

**38** Itsipa ikenawaiyetake otzishiki, ochempiki, omoonakiki, ari inampiyewetakawo. Te onkantaatsikaitya oshiyakayeri jirikapaini issaawikisatz. Iriitake iriiperotatsiri.

**39** Iro rawentaashirenka jirikapaini inimotakagairiri Pawa kameethaini, okantawetaka tekera iñaayetairoota ikashaakagaitakeriri.

**40** Tema inewiyatakawo Pawa anairori jiroka: Ikowakaakairo aakapaini antsipayetiaari jirikapaini, inkameethashiretakaayetai maawoini.

## 12

### *Kempoyaane owairi Jesús*

**1** Irootake añaashintsitantyaari eejatzi aakapaini, oshiyakayero anaakotantatyeeeme. Oshiyakayero eejatzi impiyotatyeyaaame jirikapaini, raminyetaime matayetakerori rawentaashiretaka, oshiyakoyetairi aakapaini. Amatantyaawori ashaye shintsiini, ookanairo aithaare amatsinkakagairi arika ashaye. Iroowa roshiyakagaitziri aithaare arika ookairo akaariperoshirewaitzi. Ari añagairo ankamaitaiyaawo ashysiaptiintai.

**2** Ikanta shiyachari ikamaitawo raminiro tsika rareetya, ari ankantaiyaari aakapaini, kempoyaane owanairi Jesús etakawori rawentaashiretakagai. Iriitake monkaatakkayaawone awentaashiretanewo. Iriitake oshiyakotalya, tema inewiyatakawo irirori inintaayetiaari. Irootake ikisashitantakawori ikentakowetekaratora, okameethatzimotakeri ikaaniwentaitakeri ikamawetapaintaga. Ari risaikai iroñaaka rakoperoki Pawa ipinkathariwentantai.

**3** Arika ankenkithashiretakoteri Jesús ikisashitakawo ikisaneeentawaitakeri kaariperoshireri, iroowa thaamentashiretakagaine aakapaini ankasishtyaawo, eero okantzimoneentawaitai.

**4** Piñaashintsapintawo eerokapaini kaariperori pipakagairome, iro kantacha tekera ritsitokaitzimiita.

**5** Aamaa pipeyakotairo ishintsineentantzimiori Pawa osankenarentsi, roshiyakaakemi eerokame itomipaini, ikantzimi:

¡Notomí! Eero pimanintziro arika rowasanketaimi Piwinkatharite.

Eero okantzimoneentawaitzimi arika ishintsineentemí.

**6** Tema retakotanewo rowiri Pinkathari iñaantapiintari, Maawoini roshiyakagairi itemi, rowasanketziri.

<sup>†</sup> **11:37** Ikantakoitziri jaka “mashitsimashi”, iro imashi oweja eejatzi cabra.

**7** Onkaate awishimoyetemine poshiyakairo Awinkathariteme ñaantakaashiretemirone. Tema roshiyakagaimi Pawa eerokame itomi. ¿Tema rowasanketapiintziri itomi ikaatzi ipaapateetari?

**8** Ontzimatye rowasankeyetai maawoini. Terika piñiiro eeroka, oshiyakawo tekera itomiperotzimiita Pawa, otomira mayempiro pinatz.

**9** Ari okantari eejatz, eenitatsi apaapate koñaawoini owasanketairi, apinkathatzitari irirori. ¿Eeroma amaperotziro ampinkathatairai Apaapate kaari koñaanetatsine, añaashiretantaiyaari?

**10** Tema ikaatzi apaapatetari koñaatatsiri, eepichokiinira rowasankeyetai ikowiri irirori. Irooma rowasanketairika Pawa inkameethashiretakaantairi, arira onkantakya eejatz intasorentsishiretakaayetai tsika ikantakaga irirori.

**11** Te inimoyetai rowasankeminthaitai, osheki onkantzimoneentawai. Iro kantacha paata, ikaatzi kaari maninterone rowasanketaitziri, arika inkameethashireyetai, arira iñagairo risaikai kameethaini.

### *Apaatakerori ineshironka Pawa*

**12** Irootake piñaashintsitanntyawori poshiyari ñaantapiintakawori rishiya, iñaashintsita rishewata rishipetashempawetakaga, ari oshiyawo eejatz ri-shipetayerowetakaga, iñaashintsita.

**13** Poshiyayetaiyaari eerokapaini shiyapiintachari tsika okameethawokitzi kaari ñeerone rikithowe rishipetayítzitakera. Ontzimatye intekatsiyitzite.

**14** Aakameetha pinkantawakagaiya, piñaashintsitya pintasorentsishirete. Eerorika pimayetairo jiroka, eero piñagairi Apinkathatanewo.

**15** Paamayaari apaatakerori ineshironkayetaira Pawa. Paamayaari oitzipinaashiretantaneri, roitzipinairikari kemisantayetaatsiri.

**16** Paamayaari mayempitatsiri. Paamayaari thainkatasorentsitaneri oshiyari pairani Esaú. Tema antawoite ayimatakeri ritashe, ikowakiperotake roya, ari riyomparitakanari rowanawo irirontzi, ipakeri ikashaakagaitziriri irirori retakawowa itzimake ketziroini.

**17** Tema piyotzi eerokapaini rantakero Esaú awisaitsiri, osheki ikowawetaawo iñagairome ritasonkawentaiteri, antawoite riraakotakawo. Iro kantacha te iñiimaitaawo jimpe inkenakagairo rowashiñantaiaawori ikenakaashitakari.

**18** Te poshiyari eerokapaini aakerori pairani Inintakaantaitanewo. Riyaataiyakeni otzishiki koñaatatsiri. Osheki itaantzi, tsireniki okantaka, ooreenkakitake, antawoite otampyaatake.

**19** Ikemakero rityootaitzi. Ikemake eejatz antawoite ikenkithawaitaitzi, ari ithaawaiyanakeni, osheki ramaniyawetakani eero ikemantari ñaawaitantsiri.

**20** Tema osheki ithaawantaitakawo okaatzi inintakaantaitakeri, ikantaitzi:

Eero pikenayetzi otzishiki. Te okameethatzi pinkenakairi eepichokiini pipirayetari janta. Arika inkenaitake eepichokiini janta, ontzimatye ritsikaiteri, ontzimatye rowathagaiteri.

**21** Imaperotatyá okoweenkatzi, ikantake Moisés:  
Antawoite nothaawake, okawaitanakena.

**22** Te poshiyari eerokapaini ikaatzi ñaakerori, tema eerokapaini oshiyakariri jataintsi otzishiki jitachari Sion, saikatsiri nampitsiki Jerusalén. Iro oshiyakaawentachari piyaayetai inkiteki risaikira Pawa Kañaaneri. Ari pintsi-pataiyaari eerokapaini ipiyotapaaga maninkariite.

<sup>23</sup> Pintsipataiyaari ikaatzi piyotachari janta rawentaashiretaarira Reeware Itomi Pawa, tema iriiyetake osankenatainchari risaikayetai inkiteki. Pintcipaperotaiyaari Pawa, yotairone jimpe inkantairi maawoini. Pintcipataiyyaawo ishirepaina kemisantzinkaripaini rithotyaakagaitakeri ikameethashiretakagaitairi iroñaaka.

<sup>24</sup> Pintcipataiyaari eerokapaini Jesús, kantakowentairi otzimaira owakerari aapatziyawakagaantsi, kapathainkataintsiri ikamawentayetakaira. Jiroka riraa Jesú oshiyawaitakawo onkenkithawaitatyeeeme, anaanakero okenkithatakotakeri pairani riraa Abel. \*

<sup>25</sup> Paamaya, papatzirkari Pawa arika riñaanashiretemi. Tema pairani ikaatzi kemawetakariri Pawa ikenkithawaitzti kipatsiki, rowasanketakeri imanintakerowa okaatzi ikantziriri. Aakaga rimaperote rowasankeyetai, arika apiyashiretake akemayewetakari riñaanashireyetakaira Inkitesatzi.

<sup>26</sup> Pairani arika inkenkithawaite Pawa, rontziñiilo kipatsi. Irooma iroñaaka, tzimatsi ikantairi, ikantzi:

Ari napiitairo nontziñaakagairo, te apa kipatsi, tema ari onkantzitaiya inkite eejatzzi.

<sup>27</sup> Tzimatsi oita oshiyakaawentachari ikantziri: "Ari napiitairo." Iroowa oshiyakaawentachari arika rotekairo riwetsikaitakeri, rithonkairo riwetsikane kaari enitatsine, apatziro isaikayetai enitatsiri.

<sup>28</sup> Irooma aakapaini, impinkathariwentayetai tsika enitapai. Irootake awetharyaantyaariri Pawa, pinkathaga owairi, antawaitainiri.

<sup>29</sup> Tema Pawa, iriitake oshiyawori paampari taantaneri.

## 13

### *Rantanairi kemisantatsiri*

<sup>1</sup> Ontzimatye petakotapiintanaiyaari "Iyekiite".

<sup>2</sup> Eero pipakairo poimaante pinampiki. Tema tzimatsi pairani antakerori, te riyotzi iriira maninkari roimaake inampiki.

<sup>3</sup> Eero pipakairo pineshironkateri romonkyagaitziri pikaayetzira pikemisantzi. Poshiyakayero ari pinkaateme romonkyagaitemi. Ari pinkanteriri ikaatzi rowatsinaawaitaitziri, pineshironkateri, piyotzi eeroja impe okantawaita inkemaatsitakagaitairika.

<sup>4</sup> Pinkinatawakaiya paawakaaga, eero pimanakaawaitashitanta. Tema rowasanketziri Pawa mayempitatsiri.

<sup>5</sup> Eero piñaamatashitari koriki. Pinkimoshirewentero okaatzi tzimimotzimiri. Tema iri Pawa payetemirone koityiimotakemiri, jiroka ikantake: Eero nookanawentzimi.

Eero nowapintaimi.

<sup>6</sup> Iroowa awentaashiretantyaariri aakapaini, ankantai: Iri Nowinkatharite neshironkatainane.

Tekaatsi nonthaawanty.

¿Tzimatsima inkantaina atziri?

<sup>7</sup> Pinkenkithashiretakoteri jewatakayimiru pikemisantayetai, kenkithatakotapiintakemirori riñaane Pawa. Pinkenkithashiretakoteri jimpe ikantayeta risaiki, oita rimonkaayetakeri irirori. Poshiyakotaiyaari tsika ikanta rawentaashireyetakaga.

---

\* <sup>12:24</sup> Pairani ritsitokantakariri Caín irrentzi Abel, ikantake Pawa: "Oshiyawaitakawo onkaimatayeeme riraa Abel ikowi inkisawentaiteri." Ari opoñaari ikantaitzi oshiyawaitakawo iñaawaitaayeeme iraantsi. Irooma okenkithawaitzti riraa Cristo, te okowi inkisawentaitero, okowatziira ompeyakotakaantero kaariperori.

<sup>8</sup> Irojatzira ikanta iroñaaka Jesucristo tsika ikantapainta, rashি rowaaty-eero irirori paata.

<sup>9</sup> Eero pishinetziri ramatawitemi yotaantzirori kaari kameethatatsi, kaari ikemapiintaitzi. Tema Pawa iri kameethashiretakaayetairi, ineshironkayetaira. Te owameethashiretantzi ampinkawaitero rowaitari. Eenitatsi antawetakawori jiroka, temaita owameethashireteri.

<sup>10</sup> Oshiyawaitakawo ontzimaime owakerari taapokimentotsi. Eenitatsi rowamagaitakeri janta, iriira kamawentakairi aakapaini. Te inkantaatsikaitaiya Imperatasorentsitaarewo rowaiyaari irirori tasorentsithaanteri.  
\*

<sup>11</sup> Tema rayiro pairani Imperatasorentsiperori riraa piratsi inthomoiki tasorentsithaanteri impeyakotantaityaanariri iyaariperonka, raayetziro iwatha piratsi othapiki nampitsi ari ritaayetzirori.

<sup>12</sup> Ari oshiyakawo eejatzi, rowamagaitantakariri Jesús othapiki nampitsi, ari ikemaatsitakowentakai ikapathainkatake rowameethashiretantairi.

<sup>13</sup> Ontzimatye oshiyakagairo aakapaini ashitowaatyeeeme nampitsiki aataime risaikira Jesús, manintaarewo rowayeetai, ikantaitakerira pairani irirori.

<sup>14</sup> Tema jakä asaikayetzira iroñaaka, eero ashi owaatyero. Irootake anewiyatantakawori tsika anampitaiyaawo paata.

<sup>15</sup> Irootake nokantantzimiori: Ontzimatye anthaamentyaari, aakotairi iwairo irirori. Iroowa poyaataawori okithoki pankirentsi rashitakagaitariri pairani.

<sup>16</sup> Ari oshiyawo eejatzi, eero pipakairo kameethatatsiri, pim-pawakayaawo tzimotzimiri. Irootake oshiyaaawori inimotziriri pairani Pawa ritagaitziniriri.

<sup>17</sup> Eero pipiyathatari jewayetzimiri pikemisantanaira, iriitake kempoy-aashiretzimiri. Iri kamantairine paata Pawa oita awishimoyetakeriri ikem-poyaashireyetakemira. Kameetharika ikenkithatake, kimoshire inkantaiya iriroripaini, ari pinkantaiyaari eerokapaini. Irooma owashire ikenkithatake, ari pinkantaiyaari eerokapaini pāata, eero opantzimotaimi.

<sup>18</sup> Pamanakotapiintaina iñaantaitenari kameethashireri nokanta. Iroowa nantakeri.

<sup>19</sup> Pamanakotapiintaina eejatzi niyaatashitantemiri intsipaite eerokapaini.

### *Weyaantawori wethataantsi, tasonkawentaantsi eejatzi*

<sup>20</sup> Namanamanaatari Pawa, tema iriitake saikakaayetaimine kameetha, iriitake owañagairiri pairani Awinkatharite Jesucristo ikamawetakaga. Iri Pawa oshiyakaakeriri iriiperori kempoiiriri oweja. Osheki ikapathainkatake rowakerataantaawori aapatziyawakagaantsi kantaitaachari iroñaaka.

\* <sup>13:10</sup> Pairani iriira Imperatasorentsitaarewo rishinetaitakeri rowapiintyaari tzimagaantsatsi piratsi, tzimagaantsatsiri okithoki pankirentsi ramiri atziripaini rashitakaari Pawa. Irooma taapokimentotsi, ari ritaapiintaitiniri Pawa okaatzi rashitakitariri, ari ikowakotapiintziri impeyakoiteniri iyaariperonka. Iro kantzimaitacha ikentakoitakerira pairani Cristo, ikamake ipeyakotantaigorri ayaariperonka. Iro poyaatapaakawori okaatzi ritaapiintaitziri rashitakagaitariri Pawa taapokimentotsiki. Tema jiroka inchakota jimpé ikamake Cristo ikentakoitakerira, iro oshiyanaawori iroome owakerari taapokimentotsi. Te inkantanaiya Imperatasorentsitaarewo royaari kamaaintsiri janta. Iroowa oponaantari eejatzi, ikaatzi tzimawentzirori rimonkaayetairome inintakaantitanewo, ikaatzi pinkawaitzirori owanawontsi, rithotyaakowetawo impeyakoitainiri iyaariperonka, eero iñagairo inintagaiyaaawo ikamawentantakera Cristo.

<sup>21</sup> Namanakotzimi riwetsikashiretantemiri pantayetanairo kameethari ikowakaimiri. Pamañaari eejatzi eeroka pimatantyaawori kameethatzimotziriri, tema ayotzi iriitake Jesucristo matakairone. Ari rashি rowaaty-eero impinkathaitairi irirori. Ari onkantaitaatyeyaaani.

<sup>22</sup> Iyekiite, eero pisamawo pinkemisantero okaatzi nosankenatakemiri, tema te oshekiperotzi.

<sup>23</sup> Nokowi piyote eejatzi romishitowaitairi iyeki Timoteo. Arika rareetaiya jaka, iriitake nontsipatanakyaari niyaatashitemi noñeemi.

<sup>24</sup> Piwethatenari ikaatzi jewatzimirи janta, eejatzi itsipa oiteshiretaarewo. Ari ikantari Italia-satzipaini riwethayetzimi.

<sup>25</sup> ¡Onkaminthä ineshironkaitaimi maawoini eerokapaini janta! Ari onkantaitaatyeyaaani.

## ROSANKENARE SANTIAGO

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Santiago osankenatzirori jiroka, rimperatanewo rowana Pawa eejatzi Awinkatharite Jesucristo. Niwethatari ikaatzi rashiyyetaari Pawa pookayetaatsiri otsipaki nampitsi. \*

### *Pawaki opoñaaawo yorenkantsi*

<sup>2</sup> Iyekiite, kimoshire pinkantya arika piñaayetero ñaantsipookipaini.

<sup>3</sup> Ontzimatye piyote iñaantaitatzimí imaperotatyaarika pikemisantzi. Pinkisashityaawo.

<sup>4</sup> Piyaatakairo pinkisashityaawo jirokapaini, aritake piñagairo pantakisiretai irojatzi pithotyaantaiyaawori.

<sup>5</sup> Tekaatsirika piyorenka pinkisashiwaitantyaari, pinkowakoteri Pawa, iritake yotakaimirone tsika pinkantya. Tema Pawa te ikisathatziri ikaatzi kowakoyetziriri. Aritake riyotakaaperotakeri, te riyotziro irirori rithañaawainetya.

<sup>6</sup> Arika pinkowakoteri Pawa, eero pikantashirewaitzi: “¿Arima inke-makena Pawa okaatzi nokowakotziriri?” Tema ikaatzi kisoshirewaitatsiri roshiyakawo okantaganki inkaare kaari mairyaatatsiri arika itasonkaatero tampyaa.

<sup>7</sup> Paamaya poshiyakotarikari kisoshireri, tema te iñaayetziro irirori ikowakowetariri Awinkatharite.

<sup>8</sup> Tema tzimatsi ikenkithashiryaaawetari ranterime, okanta oñaatamanai tzimatsi otsipa ikowiri ranteri, te apaon onkantya ikenkithashiryaaari.

<sup>9</sup> Ontzimatye inkimoshireta ashironkainkaripaini kemisantanaatsiri, tema ari impinkatharitakaayetairi paata Pawa.

<sup>10</sup> Ari inkantyaari eejatzi ashaagantzinkaripaini, ontzimatye inkimoshirete ithonkaiya okaatzi tzimimowetariri. Roshiyakotyaaawo okantaganki inchateyaki opariteyati.

<sup>11</sup> Arika roore antawoite ooryaatsiri okamateyati inchateyaki, eero iñagaitairo owaneenkateyatya. Ari inkantitziaari eejatzi ashaagantzinkaripaini eero iñaakoitairi rowaneenkataiyaawo rashaagawo.

### *Thaamentashire ankantya iñaantashiretaitaikira*

<sup>12</sup> Arika añaawetyaawo ñaantsipookipaini, eekerorika aatakanakityeero ankisashiwaitya, thame ankimoshirete, tema tzimatsi ikashaakaakairi Pawa, ikantakeranki: “Maawoini etakotanari naaka, nashi nowaatyeero nañaakaayetairi paata, noshiyakagairime namanthaataatyeeime.”

<sup>13</sup> Arika ipokimotai ankowashiretero kaariperori, kaarira Pawa nintakaanterone. Tema Pawa, te iñaamatawo irirori. ¿Kantachama inintakagairo aaka? Eero.

<sup>14</sup> Tema apatziro aaka añaamatapiintakawo kaariperori, irootake ak-enkithashiryaaantawori.

<sup>15</sup> Tema arika ipokimotai ankowashiretero antero, iroorika ankamaitanakyaari ankenkithashiryaaakotero, aritake añaakero antero kaariperori. Irootake ankemaatsitantaiyaarime paata arika ankamai.

<sup>16</sup> Iyekiite netakotané, paamaya otzimikari piyenakaashitane.

---

\* <sup>1:1</sup> Ikantaitziri jaka “rashiyyetaari Pawa”, iriiyetake oshiyayetariri 12 itsipasatzi icharineyetari Israel-ni.

**17** Tema okaatzi rantzimoyetairi Pawa kameetha okanta, irootake rantapi-intairi. Tema te ipashinitanetzi irirori, te roshiyari riwetsikanewo shipakiryayetatsiri, añaíri rishitowamanai añaíri eejatzi arika inkyaanai ishaawiiteeni.

**18** Tema ikowake irirori Riyotakaayetairo kyaaryoperotatsiri riñaane, irootake etantyaawori aaka ankemisanteri, ari inkantaiyaari itsipa riwetsikanewo inkaate kemisantairine paata.

### *Tsika inkantanaiya kemisantanairiri Pawa*

**19** Irootake nokantantari iyekite: Owayempita pinkantayetya, paminap-erauantetya, eero ayimawaitashitzimi pimashirenka.

**20** Arika ayimawaitai amashirenka, eerowa amatziro ikowakaayetairi Pawa.

**21** Okowaperotaty aokayetairo okaatzi owaariperoshiryagairi, tsinam-pashire ankantya ankemisantanairo ñaantsi, irootake materone owawisaakoshiretai.

**22** Iro kantzimaitacha ontzimatye antairo okaatzi akemayetakeri, eerorika amatziro ankemisantero, apaniroini amatawiwaitaka.

**23** Tzimatsirika kemawetawori, temaita ikemisantziro okaatzi ikemawetakari, roshiyakari aminaatachari ñaarontsiki.

**24** Apatziro iñaapootapainta, iro osamaniityaanake ipeyakotanairo ipoo tsika okanta iñaawetakawowa.

**25** Tzimatsi itsipa aminaatachari, kaari peyakotzirori ipoo tsika okanta iñaakero. Ari ankantaiyaari aaka, akenkithashirya owanairo ñaantsi, eero apeyakotziro. Tema irootake matzirori okaakowentantzi. Kimoshire ankantawentaiyaawo onkaate antayetairi.

**26** Eenitati ñaawetakawori rimatakeri ikemisantanai. Iro kantzimaitacha te inethawaanteta thaiyawarenti rinatzi, raminaashiwaitaka ikemisantzi, apaniroini ramatawiwaitaka.

**27** Jiroka irooperori kameethatzimotziriri Ashitairi Pawa arika ankemisantanai: Etakotaiyaari miritzipaini, ari ankantairo kamayetatsiri oime eejatzi. Ontzimatye ankiteshireyetai, eero oshiyakotari ikantayetaga saikashiwaitachari jaka kipatsiki.

## 2

### *Ikenkithatakoitziro yoyaashiwaitaanti*

**1** Iyekiite, tema pikemisantairi Awinkatharite Jesucristo ipinkathaper-itziri, eero piyoyaantashiwaita.

**2** Thame oshiyakaawentawakero: Arika piñeeri papatotapiintaga owa-neenkatachari ikithaata, poreryaa ikanta romayetari rakoki, arika piñeeri inkyappaake itsipa owamatapookitachari iithaare,

**3** iriitake piyoyaawakeri owaneenkatainchari posatekawakeri niyanki papatotaiyanira, iriima owamatapookiri, pinkantakeri: "Pinkatziywake eero tekaatsi pisaikantya, terika pikowi pinkatziye, pisaike isaawiki."

**4** Arika pikantakari, piyoyaantashiwaitakaga, tema apaani paapatziywaka, iriima itsipa pimanintakeri.

**5** Pinkemena nonkante iyekiite. Riyoyagairi Pawa ashironkainkaripaini, ikemisantakaaperotairi. Tema ikantzitaka Pawa ketziroini, ikantake: "Ari nompinkathariwentairi maawoini etakotaanari naaka."

**6** Iro kantzimaitacha eerokapaini, pimanintawaitakeri ashironkainkaripaini, Pipeyakotakero ikisaneentapiintzimira ashaagantayetachari ikowi rowasancketakaantawaitemi.

**7** Iriitake kyaaryootapiintatsi rithainkashiriilo iwairo pikemisantanairi.

<sup>8</sup> Imaperotatyaarika pikemisantanairo Oztinkami Inintakaantaitanewo, pantakerowa kameethari. Jiroka ikantaitziri "Oztinkami":

Petakotaari pisheninka, poshiyakayeri petakotawo piwatha eeroka.

<sup>9</sup> Irooma piyoyaantashiwaitashitakaarika, pikenakaashitakawo, aritake rowasankewentaitaimiro Inintakaantaitanewo.

<sup>10</sup> Tzimatsirika kantsine: "Nokemisantziro naaka maawoini Inintakaantaitanewo," iro kantzimaitacha tzimatsirika apaani kaari ikemisantzi, tzi-makera iyenakaashitanewo.

<sup>11</sup> Tema ikantaitzi pairani:

Eero pimayempitzi.

Eero pitsitokantzi.

Te imayempiweeta, iro kantzimaitacha eenirorika ritsitokantaitzi, tzimakera iyenakaashitanewo.

<sup>12</sup> Tema irootake kowaperotachari antairo Oztinkami Inintakaantaitanewo, ontzimatye antairo afiaawaiyetziri eejatzi okaatzti antayetziri. Iroowa eero rowasanketaitai paata, tema jiroka Oztinkami Inintakaantaitanewo ari isakakaashitai.

<sup>13</sup> Tema eerorika etakoyetanta, ari rowasanketaitakai. Iroowa kowaperotachra etakotantya eero rowasanketantaitai.

### *Te opantawo añaawaitashiwaitaya*

<sup>14</sup> Iyekite, eerorika amatanairo kameethatatsiri, aminaashiwaitaka akantzi: "Nawentaari Pawa." Jiroka awentaashiwaitaantsi, te iro owawisaakoshiretantsine.

<sup>15</sup> Thame oshiyakaawentawakero: Eenitatsi iyeki okoityiimotari iithaare, tasheyakineentake,

<sup>16</sup> tema ari pinkanteri: "Pawisanake janta iyekí, aamaa ari impaitakemi pinkithaatyaari, powapaakya kameetha." Tema te pipawakeri koityiimotariri, ¿Petakotakarima? Tera petakotari.

<sup>17</sup> Ari okantzita eejatzi awentaawetari Pawa. Terika antayetziro kameethari, aminaashiwaitaka.

<sup>18</sup> Eejatzi oshiyawo intzimerika kantsine: "Nawentaari Pawa." Itsipa, ikantzi: "Nantziro kameethatatsiri." Eerorika pantanairo eeroka kameethatatsiri, ¿kantachama poñaagantero pawentaanaari? Naakarika, ari noñaagakemiro nawentaanaari, nantanairo kameethatatsiri.

<sup>19</sup> Pikantawetapiinta eeroka: "Niyotziri Pawa apaani ikanta." Imaperowetaty. Iro kantzimaitacha rimatzitawo peyaripaini riyoztiro jiroka, ithaawantari Pawa.

<sup>20</sup> Kaari rikompitawaitaita, ontzimatye ayoyetai aaka: terika antairo kameethatatsiri, aminaashiwaitaka awentaawetari Pawa.

<sup>21</sup> Thame ankenkithashiretakoteri pairani Abraham-ni. Rishinetakeri itomi Isaac ritayenirime Pawa. Irootake ikantantakariri Pawa: Abraham, osheki nonintemi.

<sup>22</sup> Ari afiiro, te apatziro ikantake: "Nawentaari Pawa." Tema rantakeniri okaatzti ikantziriri. Irootake opoñaantari roñaagantziro imaperotaty rawentaaari Pawa.

<sup>23</sup> Ari imonkaataka rosankenaitakeri pairani, okantzi:

Rawentaakari Abraham Pawa, irootake roshiyakantantakari rotampatzikashiretanewo.

Irootake opoñaantari ikantaitziri pairani Abraham-ni:

Raapatziyanewo Pawa.

<sup>24</sup> Piñaakero. Te apatziro otampatzikashiryaantzi ankante: "Nawentaari Pawa." Ontzimatye ankemisantairi eejatzi.

**25** Ari okantakari eejatzi pairani tsinane jitachari Rahab, mayempiwetachari. Okemisantairi iroori Pawa, irootake imanantakariri opankoki owayeri, irojatzi otyaantantaari ikenanairo otsipaki awotsi eero ritsitokaantaitari. Irootake rowamethashiretantaawori Pawa okemisantairia.

**26** Eerorika otzimanai ashire, aminaashiwaita, peyakotakai. Ari oshiyawo eejatzi, eerorika antziro kameethatatsiri, aminaashiwaita awentaawetarira Pawa.

### 3

#### Aminaperopaantetaantsi

**1** Iyekiite, eero akowashiwaita ayotaantayete, ontzimatyе antairo okaatzi akenkithatakoyetziri. Paata, ari inkantayetai Pawa: “¿Pimatakeroma eeroka okaatzi piyotaantziri?”

**2** Otzimimotai maawoini ayenakaashitane. Tzimatsirika kisowaantetasiri kaari kantzimoneentakayaarine isheninka, iriitake kameethashiretaasiri, rimatairo ikempoyaaka kaari rantantaawo kaariperori.

**3** Roosoponthoitziri kawayo, irootake itzimpatakoitantariri, irootake ikenantari tsikarika inintakagaitziri. Okaatziini inaweta itzimpatakoitan-tatariri, imatzimaitari okemakairi tsikarikapaini, tema antari rinaweta kawayo.

**4** Pinkenkithashiryaakotero antawo pitotsi. Arika ontampyaatakote niyanyaaneki inkaare, otatsinkiro tamypaa tsikarika onintakaawo. Tzimimaitacha oomaro ontsiritzirori, imatziro okenakairo tsikarika ikowiro komatzirori, okantawetaka te antawotzi komarontsi.

**5** Ari oshiyawo eejatzi nenetsi, te antawoweta, irootake añaawaitantapiintari. Ari oshiyitawo eejatzi paampari, oryaani inaweta owakera imorekanake, iro kantzimaitachá aritake imatakero ompaampatakairo antawo owaantsi.

**6** Iroowa antziri eejatzi paantensi oshiyawo paampari, arika añaawaite eepichokii, antawo owaariperoshirewaitakai, kantacha eejatzi añaero ashi owaatayeero owaariperoshiretante. Tema sarinkawenisatzi yotakagairori añaawaitantawori owaariperoshiretantatsiri.

**7** Pinkeme nonkante. Kantacha impiraityaari tsimeripaini, tsimeryaani, maankepaini, ñaaweripaini, maawoini. Ameyetachaga jirikapaini arika im-piraityaari.

**8** Tekaatsitzimaita atziri materone inkisowaantete, roshiyakairo jaka ipiraitari piratsi. Oshiyakari ipaante kepiyatatsiri kepiyatatsiri, owamaantano inatzi.

**9** Iroowa anene akantantapiintariri Pawa: “Ashitanarí, kameetha pinatzi.” Irojatzi anene athainkimatantariri atziri oshiyayetanaariri Pawa.

**10** Apaani inaweta anene, irootake añaawaitantawori kameethari, eejatzi kaariperori. Iyekiite, te onkameethate ankonowapookiyetero añaaneyetari.

**11** Pinkeme noshiyakaawentemiro. Tsikarika ishitowaatzti ñaa pochaari okanta, eero akemiro onkepishaate.

**12** Iyekiite, ¿Kantachama añaero inchato ontzime okithoki pochatatsiri, añaero eejatzi okithoki kepishtatsiri okaatzi añaapintziri pankirentsiki? ¿Kantachama añaapiintziri pankirentsi onkithokitantlyaawo shiwithamaishi? Ari okantzitarì ñaa, arika onkipachaate, eero añaiero onkityaate.\*

\* **3:12** Kantakotachari jaka “okithoki pochatatsiri”, irootake iitaitziri “higo”. Kantakotachari “okithoki kepishtatsiri”, irootake iitaitziri “aceituna”. Kantakotachari “pankirentsi”, irootake iitaitziri “higo”. Kantakotachari “shiwithamaishi”, irootake iitaitziri “uva”.

### *Inkiteki opoñaa wo yorenkantsi*

<sup>13</sup> Otzimanairika ayorenka, akenkithashiryaaanaarika, etakotantya, tsinampashireri ankantya onkantakaakai ayorenka.

<sup>14</sup> Irooma afieerorika ankisashiryaaawaitante, te onkameethate ashame-waite. Anthaiya ankante: "Yotzinkari ninatzi."

<sup>15</sup> Arika antero jiroka, kaarira Pawa yotakagairone. Irootake ikenkithashiretakaantziri Kamaari.

<sup>16</sup> Arika ankisashiryaaantawaia, erowa amatziro ariperotawakaiya, kaariperoshireri akantapiintaka.

<sup>17</sup> Iro kantzimaitacha, iriirika Pawa kowakagairone ontzime ayorenka, aritake ankameethashiretanai, eero akisashirewaitanaawo, etakotantaneri anaty, eero apiyathatanaawo eejatzi, neshironkatantaneri ankantante, owameethatero antayetziri, kyaaryopero ankantanaiya, eero akamatawitanai eejatzi.

<sup>18</sup> Arika aakameethawakaanaiya, aritake añaagairo paata rowameethashireperotaitai. Oshiyaawo arika ampankiwaite, añaagairo paata owiitairo okithoki.

## 4

### *Aapatziyawori isaawikisato*

<sup>1</sup> ¿Litaka opoñaaantari omanarentsita? ¿Litaka ikisawakaantari atziripaini? ¿Kaarima kantakaantzirori iñaawenatawowa okaatzi ikoityaayetziri?

<sup>2</sup> Ifñaamakitakawo tsikarika oita, tetzimaita otzimotziri. Ikisakoneentakawo rashitari itsipa, tema te otzimimotziri irirori. Ritsitokantawetaka, romanatantawetaka, te ifñaimitawo ontzimimoteri ikowayewetari, tema te inkowakotatyeeri Pawa.

<sup>3</sup> Rimawetakawo ikowakotziri Pawa okaatzi ikowayetziri, te ipimaitari. Inkowakontashita rantantyaawori inimotziriri irirori.

<sup>4</sup> Roshiyashitakawo kaari kinatari oime, ofñaakera itsipa, irootake okisanneentariri oime. Ari ikantakar maawoini kowayetzirori raapatziyawo isaawikisato, ikisaneentatziirira Pawa.

<sup>5</sup> ¿Aminaashitama rosankenaitakeri pairani, kantatsiri: "Rotyaantakeri Pawa Tasorenkantsi neshironkataine, iriitake kempoyagaine eero antanta-yetaawo kaariperori?"

<sup>6</sup> Retakotai Pawa, iro okantantari osankenarentsi: Osheki rowasanketairi Pawa ñaaperowaitachari, iriima tsinampashireri os-heki retakotaiyaari irirori.

<sup>7</sup> Iroowa nokantantari naaka: Patsipewentaiyaawo ikowakaimiri Pawa. Pipiyatyari Kamaari, ari piñaakero ripakagaimi irirori.

<sup>8</sup> Kenkithashire powanairi Pawa, kisokero rowanakemi irirori. Kaariperoshireri pinaweta, pipakagairo. Pithopithowarentzi pinaweta, pintampatzikashireta.

<sup>9</sup> Pinkenkithashiretakotairo pantayewetakari, pikimoshirewentashitakawo kaariperori. Ontzimatye powashiretakotaiyaawo pikimoshirewentshitakari pairani.

<sup>10</sup> Tsinampashire pinkantawentanaiyaari Awinkatharite, tema iriitake pinkatharitakagaimine paata.

### *Kantakotawakagaanti*

<sup>11</sup> Iyekiite, te okameethatzi ankantakotawakaiya. Arika pinkantakoteri itsipa, pithainkatziirowa Inintakaantaitanewo.

<sup>12</sup> Apaniroini ikanta osankenataantakerori pairani Inintakaantaitziri, iriitake matzirori rowawisaakoshiretantzi, irijatzsi matzirori rowasanke-tantzi sarinkaweniki. Tekaatsi aitya aka ankantakotantyaariri itsipa atziri.

### *Te ishamewentaitziro antairi paata*

<sup>13</sup> Enenitasi kantashiwaitachari: “Nokowi niyaate oñaatamanai nampitsiki, apaani osarentsi nisaikawaite janta, nompimantayete oitarika, naye osheki nokowayetziri.”

<sup>14</sup> Te riyyotzimaitawo jirika oitarika awishimoterine inkaamani. Os-hiyatyawowa añaamento menkoreenkaki. Te ishenkaaneta, eepichokiini onkantapaintya, ari ompeyanaiya, eero añaanairo.

<sup>15</sup> Jiroka inkantaimeti: “Iriitake Pawa penawone nañaamento, ari ni-matakero ikowakaanari irirori.”

<sup>16</sup> Iro kantzimaitacha, rawentaashiwaitakawo okaatzi ishamewentawait-ziri irirori. Aminaashiwaitaantsi inatzi, te omnipartyaawo.

<sup>17</sup> Arika ayowetyaawo owameethashiretantatsiri, eerorika ayotaantzi tsikarikapaini, tzimakera ayenakaashitane, kaariperoshiretakai.

## 5

### *Ikenkithatakoitziri ashaagantzinkari owashironkaantatsiri*

<sup>1</sup> Pinkeme ashaagantzinkaripaini. Piraakoshiretaiya eeroka, irootaintsi piñagairo pashironkaawaitaiya.

<sup>2</sup> Ari ipathaayetai maawoini pashaagawo. Omperimawoyetai piithaare.

<sup>3</sup> Rithonkya ripowayetai piyorikite, poreryaayetatsiri, maawoini. Ari riyotatemiri papatotashitakari, iriitake taakagaimine paata. ¿Irootakema papatontakariri?

<sup>4</sup> Riyotakemi Pawa te petakotanta, irootake rowasanketantaimiri. Te pipinayetziri patzirite, papatotashitakawo pashaagawo. Ikishimatakemira patzirite, ikemake Pinkatharipero.

<sup>5</sup> Apaniroini pinintaawaitaka, te pikennkithashiretakotziri itsipa, apatziro pikimoshirewentakero pashaagawo. Poshiyakari piratsi rowathantaitziri, arika inkyeetake kameetha, inkantake ashitariri: “Jame oyaari nopira, wathatake kameethaini.” Ari inkantaiyaari Pawa irirori, inkantai: “Osheki rashaagawo jirika, piñaakowenteri nowasanketeri.”

<sup>6</sup> Powashironkaake osheki kameethashireri, kamayetake, te piñaawetyaawo ripiyakowentya.

### *Kisashire pinkantya, pamanaiya*

<sup>7</sup> Iyekiite, kisashire pinkantya poyagairi ripokai Awinkatharite. Poshiyaiyaari pankiwaientzi, ikisashitawo ikanta royaawentziro inkani omparyakote iwankire iñaantyaawori onkithokite.

<sup>8</sup> Ari pinkantyaari eeroka, kisashire pinkantya poyaawentya, kisokero poweri, tema eero osamani onkantya ripokantaiyaari Awinkatharite.

<sup>9</sup> Irootake iyekiite, kaari ishinetantsitanta pinkantakoteri itsipa atziri. Tema pokimatai kantayetapaimine eeroka, inkantemi: “Pantakero kaariperori.”

<sup>10</sup> Pinkenkithashiryakoteri Kamantantaneri pairani. Pawaga otyaantak-eriri inkenkithatakotairi. Oshekimaita ikemaatsiwaitakawo irirori, kisash-iwaientzi ikantaka royaawentziri Awinkatharite. Arira pinkantaiyaari ejatzsi eeroka.

<sup>11</sup> Oshekira inkimoshiretai atsipetawori ikemaatsiwaita. Roshiyakotaiyaari Job-ni, kisashiwarentzi ikantaka royaawentziri Awinkatharite, ike-maatsiwentakari. ¿Tema ineshironkatakeri Pawa? Ayotzi rashì rowatziiro ineshironkataztzi Pawa.

<sup>12</sup> Iro kantzimaitacha iyekiite, ontzimerika pinkenkithatakoyeteri, eero paakowaitashitari inkitesatzi eejatzi kipatsisato. Imaperorika pantero okaatzi pikantziri, pinkante: “¡Jee!” Irooma eerorika pántziro, pinkante: “¡Ero!” Kyaa rowasanketaitzimi.

<sup>13</sup> Piñeerorika onkantzimoshirewaitemi, pamañaari Pawa. Irooma pilimoshirewaitzirika, pomampaakotaari Pawa.

<sup>14</sup> Pimantsiyawaitzirika, pinkaimakaanteri itzinkamipaini kemisantzinkari, ripoke ramanakotemi, ari ritziritantakemiro oyeenka pankirentsi raakotanakeri iwairo Awinkatharite.

<sup>15</sup> Irooperorika ramanakotantya kemisantzinkari, aritake retsiyatatakagairi Pawa mantsiyawetachari. Iroorika kantakaawori ikaariperoshirewaitzi imantsiyatantakari, aritake impeyakotainiri eejatzi.

<sup>16</sup> Pikantzimoneentakaaririka pisheninka, pinkantairi: “Pimpeyakotainawo.” Pamañaari Pawa eejatzi, pinkanteri: “Ashitanarí, petsiyatatakagairi mantsiyatatsiri.” Tema arika ramanakotantya kameethashireri, rantaitziniri okaatzi ikowiri.

<sup>17</sup> Tema atziri rinatzi eejatzi pairani Elías, ari roshiyayetai aaka awathaki. Iro kantzimaitacha ikemisantakeri kameethaini Pawa. Ikowakotakeri Pawa eero oparyaanta inkani. Mataka, tema awisaneentanakero mawa osarentsi te oparyaagai inkani.

<sup>18</sup> Ikanta rapiitairo ikowakotairi, irojatzi oparyaantanaawo inkani. Shookayetanai pankirentsi.

<sup>19</sup> Iyekiite, arika pinkemisantakagairi pakaawetawori ikemisantziri Pawa,

<sup>20</sup> powawisaakotairira ikaariperoshirewetakaga. Jawetaaga sarinkaweniki arikame inkamaime. Tema maperotata ikaariperoshirewetaka, iro kantzimaitacha kemisantai eejatzi, ari impeyakotainiri Pawa maawoini okaatzi rantawetakari, eero ikenkithatairo.

## RETAKARI ROSANKENARE PEDRO

### *Wethataantsi*

**1** Naaka Pedro osankenatzimirori jiroka. Eerokapaini nosankenatzini pikaatzi te isheninkataitzimi tsika pisaiokayetzi, tema intainaryaayetakemi pinampiyetawowa: Ponto-ki, Galacia-ki, Capadocia-ki, Asia-ki eejatzi Bitinia-ki. \*

**2** Riyotzitaka Pawa pairani ari riyyoyaimi rowameethashiretai. Ari pinkemisantairi Jesucristo kapathainkataintsiri ikamawentakemi. ÌOnkamintha ineshironkayetaimi, risaikakagaimi kameetha!

### *Añaashiretakaantzti oyaakoneentziri*

**3** Anthaamentiyaari Pawa, iri Ipaapatetari Awinkatharite Jesucristo, tema ineshironkaperotai oshiyawaitaawo owakerame antzimayetaime. Añaashiretakaayetai oyaakoneentziri, tema añagai Jesucristo ikamawetakaga pairani.

**4** Iro ankowaperotairi ikashaakagairi, ari ashi owatyeero añaero, eero ithonkaa. Irojatzi ikashaakagaitakemiri eerokapaini inkiteki.

**5** Iroowa ishindsighta Pawa ikempoyaawentantaimiri eerokapaini. Iri kantakaawori pinkemisantantaariri rowawisaakoshiretantaimiri paata.

**6** Iro pikimoshiretantaakari, piñaayetzirowa pikemaatsiwetapainta, iñaantashiretatzimi.

**7** Roshyakagaitakemi ooro, ritagaitziri iñagaitantyaariri kameetherika rini. Ikantawetaka jirika ooro te ashi rowatyeero iñagaiteri, ari rithonkaiya. Iro kantacha, arika ripiyapaake Jesucristo, ari iñagaitemi imaperorika pikemisantakeri. Arira inthaamentiyaari Cristo, pinkatha rowaitairi, osheki inkenkithatakoitairo rowaneenkawo.

**8** Pinintaperotanewo powairi Cristo okantawetaka te piñiiri. Pikemisantairi, kimoshire pikantawentakari, okantaweta te piñaawetari iroñaaka.

**9** Pimatakero pikemisantairi, iroowa piñaantayaawori rowawisaakoshireyetaimi.

**10** Ithawetakotakemi pairani Kamantantaneriite ineshironkaitaimi, ari piñagairo rowawisaakoshiretai. Ramatsinkawentakawo, osheki rosampikowentakero,

**11** ikowakitake riyoteri owawisaakotantaneri tsikapaite inkoñaate. Tema Itasorenka Cristo thawetakaayetakeriri, osheki inkemaatsitakaaweetyaari Cristo, irojatzi iñaantayaawori rowaneenkawo.

**12** Tzimatsira yotakaakeriri Kamantantaneriite, tera iri ñeerone, tema eerokapaini ñaakerori. Pikemayetairo iroñaaka Kameetherari Ñaantsi. Rotyaantaitakeri Tasorenkantsi ipoñaakawo inkiteki ikenkithatakaantakemirori. Irojatzi ikowakeri maninkariite ikowawetaitakari inkemathatairo.

### *Tasorentshire ankantawentaiyaari Pawa*

**13** Aamaawenta onkantya pikenkithashiryaaane, poshiyakotaari omathakitzirori iithaare. Kameetha pinkenkithashiryaanaiya. Oyaawenta pinkantya ineshironkatapaimi Jesucristo arika ripiyai.

---

\* **1:1** Ikantakoitziri "pikaatzi te isheninkataitzimi tsika pisaiokayetzi", eenitatsi kantayetsatsi iriira ikantakoitziri kemisantzinkaripaini saikimotziriri isaawikisatzipaini kaari rashiyetari Pawa.

**14** Poshiyakotaari shirethatachari eentsi. Eero pantashiwaitawo piñaamatashiyetari, okantakaimi te piyowaitzi.

**15** Iri poshiyakotaiyaari Tasorents kaimashiretakemiri. Iri kiteshiretakagaine maawoini onkaatera pantairi.

**16** Tema osankenataka kantatsiri:

Pinkiteshiretai, tema naaka Kiteshirerri.

**17** Tema pikantapiintziri “Papá” jirika kaari amaakitantsine aminakoyetairone paata okaatzi rantayetakeri atziripaini, ontzimatye pinkemisantairi eenirowa pisaiki jaka kipatsiki.

**18** Tema piyotzi kaari koriki, kaari ooro ripinawentantaitakemiri, pawisakontaari pisaiyawetakaga jakaperoiteeni poshiyakotari picharineni. Tema te ipantaperotari ooro eejatzi koriki, ari rithonkaiya paata.

**19** Tema iro riraa Cristo ripinakowentantaitakemiri, roshiyakotakari piratsi oweja kaari tzimatsine iyaariperonka, tekaatsi inkantawaitya iwathaki.

**20** Tekera riwetsikanakeroota Pawa kipatsi Riyotzitaka oita ranteri Cristo. Iro kantacha owakera piñeero iroñaka, ripokake, rowawisaakoshiretai.

**21** Okaatzi rantakeri Cristo, iroowa opoñaantari pawentaashiryagaari Pawa. Tema iri Pawa owañagairi, iñagaitantaawori rowaneenkawo. Oyaakoneenta powairi iroñaka Pawa pawentagaarira.

**22** Tema shiretha pikantawentakawo irooperori, kiteshire pikantayetaa, petakotapiintaari maawoini piiyetziri “iyekiite”.

**23** Tema oshiyawaitaaawo papitaatyeerome pintzimayetaime. Iri kantacha ikaatzi pipaapatetaari, kaari atziri kaamaneri, kañaaneri rini irirori. Okanta apiitantaari itzimakaayetaimi, iroowa riñaaane, kañaanetatsiri eejatzi.

**24** Tema:

Awatha oshiyawaitakawo inchashi.

Tzimawetacha owaneenkawo, oshiyawaitakawo inchashi otzimi oteyaki.

Iro kantacha isampishitzi inchashi

Opariteyatzi eejatzi.

**25** Irooma riñaaane Awinkatharite ashi owaatyero.

Iroowa jiroka ñaantsi ikamantaitakemiri eeroka.

## 2

**1** Iroowa pipakaantyaawori pikaariperotzi, eero pithaiya, eero pikamatawiretzi, eero piñaamawaineta, eero powapeyimotanta.

**2** Poshiyakotaiyaari eenchaaniki eeni ithotzi iteni. Ari pinkantaiyaari eerokapaini, pinkowairo tasorentsitsatsiri antakishiretakagagine, omnipõñaantaiyaari pawisakoshiretai paata,

**3** tema piñaakero ineshironkayetaimi Awinkatharite.

### *Mapitatsiri kañaaneri*

**4** Pinkemisanteri eerokapaini oshiyakawori mapi, kañaaneri rini irirori. Oshekira atziri manintakerori mapi, iri kantacha Pawa roshiyakagairi ikowaperoitziri mapi, osheki ipinata.

**5** Ari pikantzitaari eerokapaini poshiyakotaawo mapi, ragaitziri riwetsikaitantyaawo pankotsi, okantawetaka te poshiyakoperotawo mapi, tema añaatsimi eeroká. Poshiyakotaiyaari Imperatasorentsitaarewo saikantaa-wori jiroka pankotsi, poshiyakagairome pitaashiretayeerome inimotairine Pawa, okantakaantziro okaatzi rantayetakeri Jesucristo.

**6** Tema iro okantziri Osankenarentsipero:

Nowairo mapi ikowaperoitane janta ochempiki Sion. Iroowa otziyan-tairone omerekitonkiki pankotsi. Osheki owinawo jiroka.

Inkaate awentaashiretaiyaaarine oshiyakawori mapi, eero raminaashiwait-aawo paata.

**7** Eerokapaini pikaatzpi pikemisantai, pinintagaawo mapi pinakiperotachari. Iriima kaari kemisantsatsine, te iñiiro iriroripaini, iriira okenkithatakotakeri Osankenarentsiper:

Imanintawetakawo mapi wetsikirori pankotsi,

Iro kantacha rowaitairo omerekiki pankotsi roshiyakagaitairo iroome tzinkamitsi.

**8** Ikantaitake eejatzi:

Owaryaantzi mapi, arika rontziwaityaawo.

Tema oshiyawaaitakawo imparyaantatyeyaaawome mapi ikaatzi piyathata-wori ñaantsi. Iriira riyoshiitairi Pawa rowasanketairai.

### *Isheninkaitaari Pawa*

**9** Irooma eerokapaini, jiroka pikantayetaari:

Riyoyagairi Pawa pisheninkapaini,

Rimperatasorentsitaimi Pinkathari,

Rinashitaimi, te poshiyari itsipasatzsi, roiteshiretaiami,

Rashiyetaaimi Pawa.

Ari pikantayetaari imatantaari pinkenkithatakotairo kameethaini tsika okanta ikaimashireyetaimi pisaiyawetaga otsirenkiperotzira, oshiyawaait-aawo iroñaaka pisaikyeeme tsika roiteesheenkatziro irirori.

**10** Pairani eerokapaini te pisheninkatawakaaweta, irooma iroñaaka pimaatairo isheninkataimi Pawa. Pairani eerokapaini te pitsipawetari ineshi-ronkatanewo Pawa, irooma iroñaaka piñagairo ineshironkaitaimi.

### *Rimperatane rowanai Pawa*

**11** Netakotaneeté, poshiyakagairo eerokapaini eerome pisheninkataari issaawikisatzi. Iro noshintsithatantzimiri pipakagairo piñaamatashiyetawo issaawikisato. Tema iro oshiyakawori iroome koshekashireyetemine.

**12** Onkaate pantayetairi, kameetha inimoyetairi itsipapaini. Aamaa tz-imatsi kishimawaitzimiri, iro kantacha arika iñaapiintanaimi pantanairo kameethari, ari riwetsikashiretanaiya, inthaamentanaiyaari Pawa.

**13** Ikowi Awinkatharite eero pipiyathayetari ikaatzi jewatzimiri pinampiki. Ari pinkantzityaari itzinkami jewatatsiri pinampiiteki.

**14** Eero pipiyathatari eejatzi rotyaantanewo owasankeyeterine kaariperori, iri rasagaari itsipapaini antayetzirori kameethari.

**15** Iroowa ikowakaimiri Pawa. Arika pantanairo tampatzikatatsiri, ari romairyaaikeri kaari yowaitatsiri inkowe inkantakowaitemime.

**16** Saikashiwaitaimi eerokapaini. Eerowa pantanairo kaariperori, ontzi-matye poshiyakotaiyaari rimperatanewo Pawa.

**17** Pimpinkathateri maawoini. Petakotaari iyekiite. Pinkatha poweri Pawa. Pimpinkathatairi jewatzimiri pinampiki.

**18** Rimperaitari, shiretha pinkantya rimperaitemirika. Te apatziro pimpinkathateri aakameethatzimiri, ari pinkantzityaari owatsimaawaitz-imiri.

**19** Tzimatsirika antakerone ikowiri Pawa, inkisashitakyaawo imanintawaitakerira, iriira rasagaawentyaari itsipapaini iñaakerira rimatakerio kameethari.

**20** Tzimatsirika kisashitakyaawone rowasankewentaitziri kaariperori, tekaatsi asagaawentyaarine. Irooma eerokapaini, arika pinkasashitakyaawo rowasankewentaitemiro tampatzikari, iroowa inimoterine Pawa.

<sup>21</sup> Iroowa ikaimashiretantaitakemiri, tema Cristo kemaatsitakowentakemiri eeroka. Iroowa roñaagantapaintzimirori onkaate pantairi eeroka.

<sup>22</sup> Tekaatsi kaariperori rantapainte irirori,  
Te ithaiyawaantetapainta.

<sup>23</sup> Ikaweyawaitaitakeri pairani irirori, te ripiyatantya. Ikanta rowasanke-waitaitakeri, te rasariimatantya, iri rawentaaperotaka yoperotzirori tam-patzikari.

<sup>24</sup> Ikanta ikentakoitakeri, okantakaantziro ayaariperonka. Iro añaantaiyaawori apakagairo kaariperori, kameethashire ankantaiya, oshiyakagairome ankamaatyeeeme, añaayetaime eejatzi. Tema:

Rowatsinaawaitaitakeri pairani, ikemaatsitakagaitakari,  
Iroowa pawisakoshirentaari eerokapaini iroñaaka.

<sup>25</sup> Pairani eerokapaini poshiyakari tzipinari oweja. Iro kantacha oshiyawo pipiyaatyeeme risaikira kempoyiiriri oweja, iriira kempoyaashiretaimiri.

### 3

#### *Rantayetairi aawakagaachari*

<sup>1</sup> Jiroka pinkantayetyari eerokapaini iinantitaro, shiretha pinkantzimotaari piime. Tzimatsirika apawopaini kaari kemisantzirori riñaane Pawa. Aamaashitya ari pinkemisantakagairi arika iñaakemi jimpe pikantanaawo eeroka,

<sup>2</sup> kiteshire pinanai, pinkatha pikantantzi.

<sup>3</sup> Eero iñaasaimpyaashitzimi owaneenka pikanta, pimpitayetziro piishi, piporekayete, owaneenka pinkithaayetya.

<sup>4</sup> Iro kameethatatsiri pantanairo kaari koñaanetatsine, pinkameethashire-tai. Tema arika antsinampashirewaite eero athaawakowaita, ashi oватziро iroori te ithonkaneta, iro ikowaperotziri Pawa.

<sup>5</sup> Ari okantayetakari pairani kiteshirero awentaashiretakariri Pawa, pinkatha owayetziri oime.

<sup>6</sup> Okantaganki Sara shiretha okantzimotari Abraham, okantziri oime: "Nowinkathatané". Eerokaga osawoyetanaiyaame arika pantanairo tam-patzikatatsiri. Iro ompoñaantyaari eero otzimanta oita pínthaawantyaari inkisantaimiri.

<sup>7</sup> Ari pinkantyaari eerokapaini iimentitaro, pimatairo pariperotairo piinapaini. Pineshironkatairo, tsinane ini iroori. Poshiyakayero inethagaitziro sataanetatsiri iramentotsi. Pinkatha powero tema ineshironkataitziro iroori añaashireytaira roshiyakagaitakemira eeroka, te opashinitzi okaatzi ikashaakagaitakemiri. Iro pantanairi eero omanonkanta pamananewo.

#### *Pankenawentawori rantayetairo kameethatatsiri*

<sup>8</sup> Ari okantari: aapatiya pinkantawakagaiya, neshironka pinkantante, petakotawakagaiya tema oshiyawaitaawo pirentzitawakagaatyeeyaame. Neshironka powanairi pitsipayetari. Tsinampashire pinkantya.

<sup>9</sup> Eero pikemaatsitakaari kemaatsitakaimiri eeroka, eero pikaweyiri ikaatzi kaweyimiri eeroka. Ontzimatyе paakameethatairи oshiyawait-yaawo pitasonkawentatyeerime. Tema iro ikaimashirentakemiri Pawa ritasonkawentayetaimi eeroka.

<sup>10</sup> Tema:

Ikaatzi ñaawenatawori inintaaawaitya kameetha rañe,  
Ripakagairo ikaweyawaitantzi, ikamatawiriwaantetzi.

**11** Ontzimatye ripakagairo kaariperori. Iro kameethatatsiri rantairo kameethari.

Iro inkowapiintai raapatziyawakaayetaya.

**12** Tema riyotziri Awinkatharite ikaatzi kameethashireri.

Owayempita rowiri ikaatzi amanamanaatariri.

Iriima kaariperoshireripaini, katsima raminiri Awinkatharite.

**13** Imaperorika paamanaiya pantanairo kameethatatsiri, ¿eenitatsima ke-maatsitakaimine?

**14** Eenitatsirika owasanketakemine pantzirowa kameethatatsiri, ari ritasonkawentakemi Pawa. Tema ikantaitake:

Eero pithaawakiperotashita, eero okantzimoshirewaitashitzimi eejatzi.

**15** Iro kameethatatsi poshiretaiyari Cristo, iri pimpinkathaperotairi. Wetsika pinkantaiya pinkamantanero tsika okantakota poyaakoneentziri, arika rosampitaitemi. Iro kantacha neshironka pinkamantante, pinkatha pinkantante eejatzi.

**16** Eekero piyaatatyepinkenkithashireero kameethatatsiri, pantayetairo kameethatatsiri itsipashiretaimira Cristo. Aamaashitaiya ari inkaaniwentaia ikaatzi thaiyakowetzimiri.

**17** Iroorika ikowiri Pawa, iro kameethatatsiri pinkemaatsiwentyaawo pantanairo irooperori. Iro maperotzirori rowasankewentaitemiro kaariperori.

**18** Ari ikantxitaka Cristo, ikamawentapaintziri tampatzikashireri eejatzi tzipinashireri. Iroowa rantantakawori jiroka intsipashiretakaantairiri Pawa. Osheki ikemaatsiwathatakaaweetakari, iro kantacha rowañaashiretaitairi.

**19** Iri jatashiretatsiri ikenkithatakagairi ishire ikaatzi etawetakawori pairani romonkyaashirewetaitakari.

**20** Osheki ripiyathawaitaka iriroripaini riwetsikantakawori pairani Noé antawoite pitotsi, oyaawentacha Pawa te ithaankewaitzi. Iri kantacha apaanipaini atziri awisakotaatsiri ripiinkeme, ikaamatsitzi 8.

**21** Iri poshiyakotaari eerokapaini pawisakoshireyetai pomitsitsiyaayetaa. Jiroka omitsitsiyaataantsi te oshiyaatsikaitawo ripiinkaite ñaaki inkiwaitero ikipatsiwathaitzira. Tema amanaantsi ini, tsika ikowakoitziri Pawa inkenkithashiretakaantero kameethatatsiri. Iroowa rañaantaari Jesucristo.

**22** Risaikapai inkiteki Cristo rakoperoki Pawa ipinkathariwentairi maninkarii, ipinkathariwentairi inkiteveri pinkatharitsiri, reewatairirtzimayetatsiri ishintsinka.

## 4

### *Antawaitainiri kameetha Pawa tema eenitatsi rimatakaayetairi*

**1** Ari okanta, ikemaatsitakowentai Cristo. Iroowa paamaakkishireperotantaiyaari eero, eero romapokantaitzimi. Ikaatzi fiirori ikemaatsitakaitari, te ikowairo rantairo kaariperori.

**2** Ari pinkantaiyaari eerokapaini eeniro pisaikeyetzi isaawiki, iro pantapi-intairi ikowiri Pawa. Eero pantashiyetawo piñaamatayetari, iro rantapiintakeri itsipa atziri.

**3** Iro pantapiintawetakari pairani, poshiyakari itsipa atziripaini ñaawenawaitachari. Tema rametapiintakawo imayempyaakitzi, ipankenawaita, ishinkiwaita, iñamatawo roimoshirenkawaita rantantyaawori kaariperori, osomiyawairentzi rini, ramanapiintakawo jimpe oiyeta roshiyakayiro iriime pawa.

<sup>4</sup> Osheki ikompitzimotakari ikaatzi pitsipawetari pairani, te inimoteri pipakaanakero pitsipatari rantayetziro kaariperori. Iro opoñaantari ikishi-mawaitanakemi.

<sup>5</sup> Iri kantacha jirikapaini rowasanketairi paata Pawa. Tema Pawa, yotzirori maawoini rantayetziri añaayetatsiri iroñaaka, rantayetakeri eejatzi kamayetaintsiri.

<sup>6</sup> Iroowa ikenkithatantitakawori Kameethari Ñaantsi, rimataitakeniri kamayetaintsiri. Ari rowasanketaitakeri ikamayetakeri, iroowa opoñaantari rowañaashireyetairi Pawa.

<sup>7</sup> Irootaintsi ithonkaiya jiroka kipatsi. Iro pinkenkithashiryaantaiyaari pantairo kameethatatsiri, kamaita pinkantya pamanamanaataiye.

<sup>8</sup> Iro kowaperotachari, petakotawakaanaiya. Tema: Ikaatzi etakoyetaiyaari aaka, amaakitainiri rowaripertonaira.

<sup>9</sup> Poimaantapiinte pipankoki, eero pikiñaanewentakotziro.

<sup>10</sup> Ritasokawentaitakemi pantantyaawori rimatakagaimiri Pawa. Okaatzi rimatakayetaimiri eeroka, pamitakotairi itsipa, pantairo kameethatatsiri, ineshironkataimi eeroka Pawa.

<sup>11</sup> Noshiyakaawentemiro Jimpe okanta ritasonkawentantzi Pawa: Ikaatzi rowaitakeri inkenkithate, ontzimatye Riyote Pawaga riñaawawaiwentzi. Ikaatzi rowaitakeri ineshironkatante, rantawaitantyaawo ishinksink Pawa. Iroowa impinkathaitantaariri Pawa, inkantakayaawo Jesucristo oshekitzimotairi rowaneenkawo, ari rashì rowaatyereo impinkathariwentantai. Ari onkantaitaatyeeyaaní.

### *Akemisantaira osheki ankemaatsityaari*

<sup>12</sup> Netakotané, kyaa omapokimikari arika piñaakero ñaantsipooki. Tera awishimotashitemi jiroka, ifñaantaitatzii.

<sup>13</sup> Iroowa ikemaatsitapaintari eejatzi Cristo. Arika piñeero eeroka inke-maatsitakagaitemi ikantaitakerira irirori, pinkimoshirete. Tema ari pinkimoshireperotai ripiyairika irirori ramairo rowaneenkawo.

<sup>14</sup> Arika inkishimawentaitemiri pawentaañari Cristo, tasonkawentaañero pini eeroka. Iroowa ooñaawontzirori risalkantatziimi Itasorenka Pawa.

<sup>15</sup> Te onkameethate pitsitokante, pinkoshitante, pinkaariperote, pinkoshekantya, ari piñaakero rowasankewentaitemiro.

<sup>16</sup> Irorika rowasankewentaitemiri rashitaimira Cristo, eero pikaañi-wentawaita. Tema iro kameethatatsi pinkimoshirewentairi Pawa iiyetaimi "Cristo-weri".

<sup>17</sup> Tema matataika iroñaaka ryakowentante Pawa. Aakapaini akaatzira rashiyyetai, retakai rowasanketakai. Iriira maperotaachane inkemaatsitaiya ikaatzi thainkakerori Kameethari Ñaantsi.

<sup>18</sup> Tema osheki pomeentsitzimotariri kameethashireripaini rawisakoshire-tantaiyaari,

¿Oitaka awishimotairine kaariperoshireri thainkatasorentsitsatsiri?

<sup>19</sup> Tema ikaatzi kemaatsiwaitachari iroñaaka, iriitake Pawa shinetak-eriri inkemaatsiwaitya. Ontzimatye rawentaashiretaiyaari wetsikakeriri, rantayetairo okaatzi tampatzikatatsiri.

## 5

### *Ikaminaitziriri kemisantzinkaripaini*

<sup>1</sup> ¡Jewari! Jiroka nonkamantemiri pikaatzira itzinkamitetzimi kemisantzinkaripaini. Eejatzi nokantzita naaka, itzinkamitetzitana kemisantzinkaripaini, aritake akaataiyini. Naaka ñaakeri Cristo tsika

ikanta ikemaatsitakagaitakari, ari nimatairo naaka iñagaitairi paata owaneenkaperori onkantaiya.

<sup>2</sup> Jiroka nonkaminaimiri: Kempoyaa powairi kemisantzinkaripaini poshiyakayeri ikempoyagaitziri ipiraitari. Eero pantashiwatawo arika rotsiwakakagaitemiro pantero, iririka Pawa kowakaimiron, pimatero. Eero pantziro pinkowashityaari paantyaawo koriki, iroowa pantantyaawori pinkowashiryaanakerorika eeroka.

<sup>3</sup> Eero pikowashiwaita pimperatantya, ontzimatye poñaayeri pikempoyaanewo pantanairi eeroka onkene rimatanairo iriroripaini.

<sup>4</sup> Tema paata arika inkoñaatapai Itzinkamikiperotari kempoiiiriri ipiraitari, ari ramanthaitantaimiro owaneenkatachari shipakiryaari kan-taataachari.

<sup>5</sup> Eeroka ewankaripaini pimpinkathateri itzinkampaini. Ontzimatye pimpinkathatawakaanaiya maawoini. Tema:  
Te ikowiri Pawa asagaawentawairentzi,  
Iriima tsinampashiretsirs, osheki ineshironkataairi.

<sup>6</sup> Tsinampa pinkantawentyaawo rimatakaayetaimiri Pawa. Irojatzi paata arika imonkaataiya ikowakeri irirori, iri kantakayaawone impinkathataitemiri.

<sup>7</sup> Arika piñaayetero onkantzimoshirewaitemi, pawentaiyaari Pawa. Tema iri neshironkatemine.

<sup>8</sup> Pinkenkitashiretakotairo kameethari, aamaawentashireri pinkantya. Tema Kamaari kisaneentairi, roshiyakari manitzi kenakenawaitatsirs, rasonntzi rithotyakotzi iita ratsikeri.

<sup>9</sup> Ontzimatye pipiyatyari, pinkaaryooowentanairo pawentaashiretaarira Pawa. Tema piyotzi ari poshiyakari maawoini iyekiite pikemaatsitaiyani jaka kipatsiki.

<sup>10</sup> Iro kantacha arika onkaatapaake pikemaatsiwaitaka eepichokini, ari inkameethashiretakaperotaimi Pawa, raawayashiretakagaimi, kisashiwitaneri inkantakagaimi. Tema neshironkatantaneri rini, iri kaimashiretamine piñaantaiyaawori kantaitaachane rowaneenkawo Cristo.

<sup>11</sup> Iri inthaamentaityaari Pawa. Rashi rowaatyeero impinkathariwentat. Ari onkantaitaatyeeyaaani.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>12</sup> Iri Silvano nosankenatakaakeri jiroka. Iri noshiyakaake iriiperori iyeki rini. Iro nosankenatakaantakemirori eepichokini nokaminaimi, nokamantzimiro tsika ikanta Pawa ineshironkaperotantzi. Ontzimatye pinkaaryooowentairi.

<sup>13</sup> Riwhetataimi kemisantzinkaripaini apatotapiintachari jaka Babilonaki, ikaatzzi oshiyayetaimiri eerokapaini riyoystaimi. Riwhetatzimi eejatzi Marcos, noshiyakaakeri iriime notomi. \*

<sup>14</sup> Etakotane pinkantya piwethatawakaanaiya. ¡Onkamintha pisakayetai kameethota pikaatzira rashiyetaimi Jesucristo! Ari onkantaitaatyeeyaaani.

---

\* <sup>5:13</sup> Ikantakotziri Pedro jaka "Babilonia", iroowa ikenkithatakotzi Roma. Tema ramawenataitayaawo Roma ikenkithatakoitantawori Babilonia. Ari onkantya eero ryotaitantari itzimirika osankenatzirori, iro eero rowsanketantaitari.

## APITETANAINTSIRI ROSANKENARE PEDRO

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Simón Pedro osankenatzirori jiroka. Naaka rimperatane Jesucristo, rotyaantaperotane ninatzi. Eerokapaini nosankenatzini pikaatzira pikemisantnai poshiyakotainawo naaka, tema akemisantairi pantaperotawori, iroowa kantakaawori iyameethashirenka Pawa, ari ikantari eejatzi Jesucristo owawisaakoshiretairi.

<sup>2</sup> ¡Onkaminthia ineshironkaperotaimi, risaikakaaperotaimi kameetha! Eekero piyotanaatyeeeri Pawa eejatzi Awinkatharite Jesús.

### *Tsika onkantya pintasorentsishiretantaiyaari*

<sup>3</sup> Tema antawoite itasorenka Pawa, iriitake kantakaawori oshekitzimontantairi maawoini koityiimoshiretairi ampinkathatasorentsi-tantaiyaariri. Imaperowa ayoperotairi. Tema owaneenkaki ikantaka irirori, osheki ikameethaperotake, iro imatantaari ikaimashireyetai.

<sup>4</sup> Iroowa ikashaakaantairori pinawontsiperotachari, kameethakiperotatsiri, ompoñaantyaari pintasorentsishiretai eerokapaini. Iro pipakaantakawori pikaariperoshiretakera, poshiyakari isaawikisatzi antapiintzirori ikowashiyetari.

<sup>5</sup> Ontzimatye pinkemisantairi eeroka, eero pamataawaitashitawo. Arika pinkemisantapiintanai, ari piñaayetairo pinkameethashiretai. Iroorika pantapiintanake, aritake piñaayetakero piyotanete.

<sup>6</sup> Arika pantapiintanakero jiroka, aritake piñaakotaiya. Arika pantapiintanakero jiroka, aritake pinkamaitapiintanaiyaawo. Arika pantapiintanakero jiroka, aritake pimpinkathatasorentsitai.

<sup>7</sup> Arika pantapiintanakero jiroka, aritake pineshironkatantapiintayetai. Arika pantapiintanakero jiroka, aritake petakotantapiintaiya.

<sup>8</sup> Iroorika pantapiintanake eeroka, ari ifnagaitaimi imaperotaty piyotairi Awinkatharite Jesucristo, erowa itzimawaitzi kantakotemine: “Te ipantari jirika.”

<sup>9</sup> Irooma intzimerika kaari matanairone kenkithatakotainchari, roshiyakotakari kaari kowichaatatsi. Ipeyakotakitziro rantakeri Cristo ikiteshiretakaantantaari, tema kaariperoshireri rinaweta pairani.

<sup>10</sup> Ari okantari iyekiite, ontzimatye pinkenkithashiryaaapiintaiya, eero piñaantawo pinkisoshirewentawaitero riyoyaayeetaimi, kaimashiretaarewo pini. Tema iroorika pimatapiintanake ikowakaitakemiri tsika pinkantanaiya, erowa piñagairo pintzipinashiretai.

<sup>11</sup> Ari onkantya piñaantaiyaawori osheki okameethaperotake inkyaakagaitaimi ipinkathariwentantapaira Awinkatharite Jesucristo owawisaakotairi.

<sup>12</sup> Irootake, eero nipakaantawo nonkenkithashiryaaakaapiintemiro okaatzi akenkithatakotakeri, okantawetaka piywetakawo, pikantayetzi: “Imaperotaty jiroka.”

<sup>13</sup> Iro tampatzikari nonkenkithashiryaaakaapiintaimiro eeniroka nañiika naaka,

<sup>14</sup> tema okaapichokitapaake noñaantyaawori nonkame. Iroowa riyoshiretakakenari Awinkatharite Jesucristo.

<sup>15</sup> Nokowake pinkamaityaawo pinkenkithashiryaaakotapiintairo jirokapaini arika nookanawentaimi nonkamakerika.

*Ñaakerori ketziroini rowaneenkawo Cristo*

**16** Tema pairani, owakera nokenkitatotapaakemiri Awinkatharite Jesucristo, nokantapaakemi: "Oshekitzimotziri ishistsinka, aritake rapiitairo ripiyai." Tera niyotashitawo naaka, te namatawitantapaakemiro. Tema naaka ketziroini okikitakariri Cristo, osheki ipinkatharentsitake irirori.

**17** Iriitake ketziroini Ashitairi Pawa kantakaawori impinkathayeeetairi, roñaagantakero rowaneenkawo, ikantake pairani ikenkithawaitake: Notomi rinatzi jirika netakokitakari, osheki nokimoshirewentakeri, pinkemisantairi.

**18** Naakatake kemayetakerori ketziroini ikenkithawaitake inkiteki notspatantakariri Jesús janta tasorentsiitoniki.

**19** Ontzimatye pinkemathatairo rosankenatakeri Kamantantaneriite. Irootake yotakaaperotaine, oshiyawaityaari tamorekamentotsi roiteesheenkatziro otsirenikitzira. Iroowa pantanairi eero ka irojatzi ripiyantaiyaari Jesucristo inthaamentashiretakaapaimi, roshiyapaakyaa riempokiro sariwoto.

**20** Ontzimatye ankemathatero jiroka: Okaatzi osankenatainchari Osankenarentsiperoki, tekaatsira apaani inkamantantashiwaitakyaari Kamantantaneriite.

**21** Te iri yotashiyaityaawone atziripaini, tema Tasorenkanti yotashire-takaantakero okaatzi ikowakeri Pawa.

## 2

*Kamantantzinkariniro eejatzi yotaantzinkariniro  
(Jud. 3-13)*

**1** Pairani eenitatsi kamantantzinkariniro. Irojatzira itzimi iroñaaka pisaikayetzira eero kapaini. Ari piñaake inkantemi, "Naaka yotaantameri." Tema rimananekiini ikowi jirikapaini rowaariperotantemiro riyotaayetemiri. Rapaatakeri Awinkatharite, pinakowentawetaariri rowawisaakoshiretairime. Iroowa eero rishenkaanta jirikapaini iñagairo rithonkaiya.

**2** Iro kantacha tekera rithonkaata, tzimatsira osheki oshiyakotyaarine okaatzi roñaagantakeri, imayempiwaitzi. Iriira kishimawaitakaanterine anashitantanaariri "Awotsipero".

**3** Osheki iñamakiperotyaa koriki, inkowapiintake pipinateniri okaatzi riyotaashiwatzimiri. Iri kantacha Pawa eero rishenkayi rowasankeperotantainiri rantayetakeri, ari rithonkairi.

**4** Tema pairani ikaariperopaitetantakari apawopaini maninkari, rimatakeri Pawa rowasankeyetakeri, rookakeri sarinkaweniki, tsirenikiperotakate royaawenta rowasankeperotantayhaariri.

**5** Arira ikantakeri Pawa kaariperoshireri atziripaini etayetanakawori pairani inampitawo kipatsiki, thonkaka ripiinkake oonkapaitetantakari. Iri kantacha Pawa rowawisaakotakeri Noé, kenkithatotakerori pairani tsika inkantya kameethashireri. Tema irijatzi Pawa owawisaakotakeriri pairani isheninkapaini, ikaataiyini 7.

**6** Ari ikantakeri eejatzi nampiyetawori Sodoma-ki eejatzi Gomorra-ki, rithonkakeri ritaakeri. Ari iñagaitzo oita awishimoterine thainkatasorentsitantaneri.

**7** Iri kantacha, Pawa rowawisaakotairi Lot, tema kameethashireri rinake. Jirika Lot antawoite oomerenchaaakeri kaariperorri okaatzi rantayetziri piyathariite.

**8** Tema jirika kameethashireri Lot tsipatakariri kiteesheriki kaariperoshireri, iñiiri, ikemiri rantayetziro kaariperori. Antawoitera okantzi moshiretakari.

**9** Ari okanta, rowawisaakotzirira Awinkatharite pinkathatasorentsitaneri eero iñaamatashirewaitanta iñaapiintakerowá ñaantashiretaantsi. Tema retzitakawo rowasankeyetziri kaariperoshireri, irojatzi paata rowasanketantaiyaariri maawoini.

**10** Rimaperotairi Pawa rowasanketairi antayetzirori koweenkatatsiri iñaamatashitarí, ripiyathatakawo ikantaweetariri. Te iñaakotanetya, shameyantzi rini. Te ithaaawantaatsikaitari ikishimatziri maninkariite oshekitzimotziri ishintsinka.

**11** Iriima maninkariite, oshekitzimoperotziri ishintsinka, te ikishimatziri jirikapaini, ryaatashitapiintziri Pawa inthawetakoteri.

**12** Jirikapaini kaariperoshireri roshiyawaitakari piratsi, te riyoziro inkennithashiryaañetya. Itzimashiwaita irirori ari iñagairo rithonkaiya. Arira inkantaiyaari rithonkaiya kishimawaitziriri maninkariite kaari riyotakotaatsikaitzi jimpe ikantayeta iriroripaini.

**13** Iro inkemaatsitantaiaari okantakaantziro ikemaatsitakaantawaiata irirori, iroowa oshiyakawori ripinatayeerome iyaariperonka. Tema jirikapaini, te ikaanitanetzi rantayetziro koweenkayetatsiri kiteesheripaiteki. Oshiyawaitakawo iriime osherentakemine rakiyootakemi jirikapaini ikowi ramatawitemi.

**14** Irootake ikinatanakari imayempyaakiwaitzi, iwathatakawo kaariperori. Ikaimashiriiri shipetashireri inkaariperotakairi. Rithotyaakotapiintake koriki. Iroowa rowasanketantaityaariri.

**15** Ikenawaitashitaka, rapaatakero kameethatatsiri. Rantakero okaatzi rantakeri pairani Balaam, itomi Beor, rithotyaakotake ripinaiteri rantantyaawori kaariperori.

**16** Iri kantacha jirika Balaam, rantakero kantainchari, iriitake kawayo kisathatakeriri. Okantawetaka te riyoziro inkennithawaitanete kawayo, jirika kawayo roshiyakanakari atziri ikenkithawaitanake, iroowa ripakaakaantaariri ikenkithashiryaañetaga Balaam inkoshekawaityaame.

**17** Jirikapaini kaariperoshireri rashí rowaatyereo rowasankeyeetairi janta otsirenikiperotzira. Tema roshiyakawo okantakaganki omotyaa ñaa opiryaatzi, roshiyakawo eejatzi okantaganki menkorí atagainkatziro tamypaa, eero añiilo ompare inkani.

**18** Iriira roshiyakaawentaitzi kaariperoshiretatsiri, tema rowapeyashita jimpe ikanta iñaaweetarira, roshiyakawo omotyaa ñaa opiryaatzi. Tema shameyantzi ikanta ikenkithawaiyetzi, ari rimatakeri ramatawiteri owakera kemisantatsiri, shiyapithawetawori kaariperori, inkantayeteri: "Kameethariníwé apítero antairo añaamatashiyetari, kameethatatsi eejatzi amayempite."

**19** Ramatawitantashita jirikapaini riyotaantzi, ikantayetzi: "Ishinetaantsitzi pantayetero piñaamatashiyetari." Tema jirikapaini yotaantzinkariniro, tera risaikashiwainetaiya irirori, roshiyakotakari noshikaarewo, iroowa kaariperori roshiyakayerime iwinkatharite, imperawaitakari.

**20** Pairani jirikapaini kaariperori owakera ikemisantawetanakari Owawisaakotantaneri Awinkatharite, ripakaawetanakawo rantayetziro koweenkatatsiri. Okanta osamanitanake ripiyashitaawo rantayetairo koweenkatatsiri, irojatzi rimaperotantakari, te roshiyaawo ikantawetaga pairani.

**21** Iro kameethawetacha eero iñiirome “awotsipero” tampatzikashire-takaantatsiri. Tema maperokitaka okoweenkatzi okaatzi rantayetanairi, ikemisantawetanaawo inintakaantawetari tasorentsitsatsiri, okantanaawo ripakaanairo osamanityaake.

**22** Roshiyawaitakawo ikantapiintaitzi:  
Rikamaankakerika otsitzi, rapiitziro rowawo.  
Ikantaitzi eejatzi:

Arikame inkiwaiteri chancho roipatsitakaga, eejatzi rapiitanaiya roipatsitanaiya.

### 3

#### *Ripiyantaiyaari Awinkatharite*

**1** Netakotané, iro apitetatsiri jiroka osankenarentsi notyaantzimiri, non-thaamentashiretakaantemiri,

**2** pinkenkithashiryaantyaawori ikantayetakeri Kamantantaneriite tasorentsishireri, ikantakeri eejatzi Owawisaakotantaneri Awinkatharite, otyaantakenari nonkamantaimiro eerokapaini.

**3** Ontzimatye ankemathatero jiroka: Tekera ripiyaita Cristo, intzime osheki thainkawaitantaneri. Iriitake antashiwaityaaawone okaatzi ikowashiyetari.

**4** Osheki rithainkawaite inkante: “¿Tsikama onkaateka iñagaitero ikantaitziri ari ripiyai Cristo? Eero ripiyaa. Kaarima añiiro ompashinite kipatsi, irojatzi okanta owakera riwetsikantaitakawori. Ari kamimaitaa etanakawori Otyaantaperori, te añiiro ompashinite.”

**5** Ikenakaashiwitakawowa ikaatzi kantsatsiri. Te Riyotzi iri Pawa wet-sikakerori inkite, riñaane riwetsikantaka. Riwetsikakero eejatzi kipatsi, irojatzi otzimantanakari ñaa, tema ashi owatziiro kipatsi okowiro ñaa.

**6** Irojatzi ñaa raperaatantanakari Pawa pairani, oonkantakari kipatsi.

**7** Iro kantacha, inapaintatzira te ipashinitakairo Pawa inkite eejatzi kipatsi. Iro inintakaantakeri pairani eero opashinowitzi riwetsikane irojatzi paata arika rowasankeyetairo maawoini, rithonkairi kaariperori thainkatasorentsitanerri arika ritagairo maawoini.

**8** Netakotané, ontzimatye piyotairo jiroka: Apaani kiteesheri, roshiyakairo Awinkatharite oshekime osarentsi. Arikame oshekite osarentsi, roshiyakairo apaanime kiteesheri.

**9** Tera rosamaninkero Awinkatharite rimonkaatairo okaatzi ikashaakaakairi, tema tzimayetatsi kenakaashiwitakawori ikenkithashireta rosamaninkatziiro. Tema neetsikeroini ikantawentawo Awinkatharite, ikowi ripiyashiretawaita maawoini, tekaatsi peyashiwitaachaneme apaani.

**10** Irooma paata ripiyairika, ari roshiyapaiyaari romapokantzi koshintzi. Ari inkemayeetairo antawoite kamenifaatsine, aripaite ithonkaiyaari inkite. Ari onkantaiyaari eejatzi kipatsi, ithonkaiya. Maawoini okaatzi ragaitakeri riwetsikantakawori kipatsiki, ithonkaiya itagaiya. Ari onkantaiyaari maawoini riwetsikane atziripaini, itagaiya maawoini.

**11** Tema ari inkantaitairo rithonkaitairo maawoini, ¿tsika pinkantyaaka pisaikai eerokapaini eero otzimanta piyenakaashitanewo? ¿Tema ontzimatye pinkiteshiretai? ¿Tema ontzimatye pimpinkathatasorentsifantai?

**12** Aamaawenta pinkantayetaiya, pimpankenawentaiya, tema irootaintsi ripiyai Awinkatharite, aripaite ritagairo Pawa inkite, raperotairo ragaitak-eri riwetsikantaitakawori kipatsi.

<sup>13</sup> Irooma aakapaini, anewiyatakawo owakerari inkite, eejatzi owakerari kipatsi, tsika inampiyetaiyyaawo kameethashiretsatsiri. Tema iro ikashaaka-gairi Pawa.

<sup>14</sup> Ari okantari netakotaneete. Tema pinewiyatakawo eerokapaini maa-woini jiroka, kamaishire pinkantya, onkene iñaapaimi Pawa kiteshire pinkantya, eero riyakowentawaitzimi pantakero kaariperori.

<sup>15</sup> Pinkenkithashiretero, neetsikeroini ikanta Awinkatharite, rosamaninkatziro ripiyantaiyyaari rawisakoshiretantaiyyaari atziripaini. Tera inashita jiroka, ari oshiyawo rosankenatakemiri etakotanewo iyeki Pablo. Tema Pawa yotakaakeriri Pablo maawoini jiroka,

<sup>16</sup> ari okantakari eejatzi otsipa rosankenayetakeri. Kompitari naaweta inkemathaitero okaatzi rosankenatakeri Pablo. Iroowa itzimantari atziripaini kaari yotakoperoterone, tema te ikitsirinkiro, ikenakaashiwitakawo riyotaantawetawo rosankenare Pablo. Ari ikantzitawori eejatzi maawoini Osankenarentsiperio. Aritake raperoitairi jirika kenakaashiwitakawori.

<sup>17</sup> Irooma eerokapaini netakotane, aritake nokamantzitakemiro, aa-maawenta pinkantya ikenakaashiwitizimikari jirikapaini piyathariite. Paamaawentya ripakaakaimirokari pikinatanaari.

<sup>18</sup> Iroowa kameethaperotatsi piyaatakairo eerokapaini pantakishirete, piyaatakairo piyotakoperotairi Awinkatharite, Owawisaakotantaneri Jesucristo, tsika ikantakero irirori ineshironkatantaimiri. Ari rashি rowatyereo irirori impinkathayeetairi. Ari onkantaitaatyeeyaani.

## RETAKARI ROSANKENARE JUAN

### *Ñaantsi Añaakaantaneri*

<sup>1</sup> Jirika kantakotachari jaka nosankenatemiri: Iriira iititziri “Ñaantsi Añaakaantaneri”. Itzimitaka pairani owakera etantanakawori riwetsikan-tayeetzi. Naakapaini kemakeri, noñagaiyakerini eejatzi, niterotantayetakari nako.

<sup>2</sup> Tema jirika jitachari “Ñaantsi Añaakaantaneri”. Roñaagantaka irirori, ri-saikapaintzi kipatsiki, naakapaini ñaakeriri. Irootake nonkenkithatakotanta-kemiriri kantaitaachane añaakaantaneri, tema rañiitaka pairani irirori itsi-patakari Ashitariri. Iriitake oñaagaanari naakapaini.

<sup>3</sup> Irootake nonkenkithatakotantemiriri nokikitakari, nokemajaantakeri eejatzi, onkene aapatziyawakaayetaiya aakapaini. Iriitajaantake Ashitairi aapatziyaari, ari akantanairiri eejatzí Itomi.

<sup>4</sup> Iro opoñaantari nosankenayetaimiro eerokapaini, ari onkantya pinin-taaperowaitantaiyaari.

### *Iititziri Pawa Kiteesheenkari*

<sup>5</sup> Jiroka ñaantsi riyotakaanari Cristo, irootake nowawisaimiri eerokapaini: Iititziri Pawa “Kiteesheenkari”, te oshiyawo tsirenikiri.

<sup>6</sup> Arika ankante “Naapatziyari Pawa”, irojatzirika antziro kaariperori, athaiyaka. Oshiyakawo anashityaame tsireniriki, apiyathatakawo irooper-ori.

<sup>7</sup> Irooma arika asaikanai kameetha tekaatsi antzimotanteri, ayotaan-tanairowa irooperori, ari amatakerero aakameethatawakaanaiya. Tema oshiyakawo asaikatyeeeme okiteesheenkatzira, oshiyakotaari Pawa risaiki irirori kiteesheenkariki. Ari onkantya impeyakotakaantairori antayewe-takawo kaariperori, iroowa ikapathainkatantakari Cristo ikamawentanta-kairi pairani.

<sup>8</sup> Arika ankante “Te nantziro kaariperori,” apaniro amatawiwaitaka, te ayotakotziro irooperori.

<sup>9</sup> Arika ankamtantairi Pawa antayetakero kaariperori, aritake rimatakero irirori impeyakotakagairo. Tema kamaitane rinawentakai irirori, tam-patzikashireri rinatzi, iri kiteshireperotakagaine.

<sup>10</sup> Arika ankantawaite “Te nokaariperoti,” oshiyakawo ankantatyeeeme “Thairi rinatzi Pawa.” Te ayotakotziro riñaañe.

## 2

### *Iri Cristo jokaakowentairi*

<sup>1</sup> Notomipaini, opoñaantari nosankenatzimiro jiroka ari onkantya eero pantantawo kaariperori. Arika antakero kaariperori, tzimatsira jokaakowentaine Ashitairiki. Iriira Jesucristo, kameethashireri.

<sup>2</sup> Iriitake otsimaryaakeriri Pawa rowasankewentairome ayaariperonka. Te apatziro rookaakowentai aakapaini, tema maawoini atziri ikaatzira saikantawori kipatsi.

<sup>3</sup> Jiroka ayotantyaari imaperorika ayotairi Cristo: Amatanairo inin-takaantairi.

<sup>4</sup> Tzimatsirika kantawetachane, “Niyotziri naaka,” iri kantacha jirika ripiyathatawwo inintakaantanewo, thaiyakaga jirika. Te riyotakotziro irooperori.

**5** Tzimatsirika matanairone inintakaantananewo, iriira nintaperotanairiri Pawa. Irootake ayotantari imapero atsipashiretanaari.

**6** Tzimatsirika kantatsine, "Notsipashiretaari naaka," ontzimatye risaikanai kameetha roshiyakotyari ikantapaintaga Cristo.

### *Owakerari inintakaantaitanewo*

**7** Iyekiite, kaarira owakerari inintakaantaitanewo nosankenatzimiri. Iroowa piyotzitakari pairani. Irojatzira ñaantsi pikemayetakeri pairani eerokapaini.

**8** Iroowa oshiyakawori owakerari inintakaantaitanewo, okantakaawo rantapaintziru Cristo. Okantakaawo pantayetanairi eejatzi eerokapaini. Oshiyakawo awisainkatanakeme tsireñeenkari, iri kiteesheenkatapaintsi iriperori kiteesheenkari.

**9** Tzimayetatsirika kantatsine, "Rashitaana kiteesheenkari," eekeromaita ikisaneentawakaaty akaatzi ikemisantaiyini, tekeraga rimatziroota, oshiyawaitakawo irojatzri risaikakeme otsirenikitzira.

**10** Iriima etakotanaariri akaatzi ikemisantaiyini, iriira oshiyanaariri anashitanaachari okiteesheenkatzira, te rontziwaita, tekaatsi inkantzmoneentawakayaari.

**11** Ikaatzi ikisaneentawakaachari akaatza ikemisantaiyini roshiyakari anashitantaowori otsirenikitzira. Te riyotzi tsika ikeni, te ikowichaatzti otsirenikitzira.

**12** Notomipaini, eeroka nosankenatzini jiroka tema pikemisantairi Cristo, paakotapiintairo iwairo, iroowa ipeyakotakaantaimirori pikaariperoshirewetaka.

**13** Ashitaaniri, eeroka nosankenatzini jiroka tema piyotairi Cristo añaiaainchari pairani owakera etantanakawori riwetsikantaitzi. Mainaripaini, eeroka nosankenatzini jiroka tema potsinampagairi Kamaari. Notomipaini, eeroka nosankenatzini jiroka tema piyotairi Ashitaimiri.

**14** Ashitaaniri, eerokapaini nosankenatzini tema piyotairi añaiaainchari pairani owakera etantanakawori riwetsikantaitzi. Mainaripaini, eeroka nosankenatzini jiroka tema shintsishireri pikantayetaa, piyotairo riñaane Pawa, potsinampagairi Kamaari.

**15** Eero petashiwaitawo isaawikisato. Eenitatsirika etashiwaitakyaawone isaawikisato, te inintaperotziri Pawa.

**16** Tema maawoini isaawikisato tera opoñaawo Pawaki, tema isaawiki opoñaawo. Jiroka okanta isaawikisato: añaamatashiwitawo koweenkatatsiri, añaamatashiwitawo añaayetziri, ankowawaite ashamete.

**17** Maawoini jiroka isaawikisato iñaamayetari atziripaini, ari ithonkaiya. Iriima antanairone ikowiri Pawa, iriitake kantaitaachane rañagai.

### *Kisaneentziriri Cristo*

**18** Notomipaini, irootaintsi ithonkimataiya kipatsi. Pikemaiyakeni eeroka ari inkoñaatapaake kisaneentziriri Cristo arika ithonkimataiya. Tzimakera jaka kisaneentakeriri Cristo. Iroowa ayotantari irootzimataintsi ithonkaiya kipatsi.

**19** Jirikapaini kisaneentakeriri Cristo, iriiyetake atsipawetapiintari akemisantzi, iro kantacha rookanawentanakai. Rimaperotatyeyaaime intsipataime, eerowa rookanawentaime. Irooma rookanawentanakaira, ari ayotzi te imaperotya intsipashireyetai aakapaini.

**20** Irooma eerokapaini, rotyaantaitakemiri Tasorenkantsi risaikashiretantemiri, oshiyawaitakawo risaipatziotantaitemiri. Arira piyoyetairo eerokapaini jiroka.

**21** Iroowa nosankenatantaimirori jiroka, tema piyotairo eeroka irooperori. Tema piyotzitawo pinashitaawo iroorika thaiyaantsi.

**22** ¿Litakama thaiyachari? Iriitake ikaatzsi kantatsiri "Jesús kaari Cristo." Iriira kisaneentakeriri Cristo. Irijatzsi manintakeriri Pawa, rimatakeri eejatzsi Itomi.

**23** Enenitsirika manintawaitakerine Itomi Pawa, imanintakeri eejatzsi Ashitariri. Iriima ikaatzsi kemisantairiri Itomi, imaperotatyia rashitaari Ashitariri.

**24** Irooma eerokapaini, kisokero powero petanakari pikemakeri pairani. Arika pimatakero, arira piñaakero pintsipashiretaiyaari Itomi, eejatzsi Ashitariri.

**25** Jiroka ikashaakaakairi irirori: Ari ankantaitaatyeeyaani añaashireyetai.

**26** Iroowa nosankenatzimirri tsika ikantakota ikaatzsi kowayetatsiri ramatawyetemi.

**27** Iro kantacha eerokapaini, kisokero pikantawentanakawo risaipatzsitotakemira. Irootake eero okoityaanta intzime itsipa yotagaimine. Jirika Tasorenkantsi roshiyakagaitakemiri iriime risaipatzlitontantaimiri, iri yotaayetaimirone kameethari. Riyotaimiro irooperori, kaari thaiyaantsi riyotaimi. Ontzimatyte pantayetairo tsika okanta riyotaimiri irirori, pintsipashireyeyetaiyaari.

**28** Ari okanta notomipaini, ontzimatyte antsipashireyeyetaiyaari Cristo, onkantya eero akaaniwaitanta arika ripiyake, awentaashireri ankantya atonkyotawaiyaari.

**29** Tema piyoyetairi kameethashireri rini Cristo, ari piyotairi eejatzsi ashiminthatanaawori rantanairo kameethatatsiri, oshiyawaitakawo rapiitatyeerome intzimayetaime ikantakaanaari Cristo.

### 3

#### *Itomipaini Pawa*

**1** Pinkenkithashireero jiroka: Antawo retakotai Pawa, itomiyetai. Imaperotatyaga. Te ikemathatziro isaawikisatzi tsika iita Cristo-tatsiri, ari ikantairi eejatzsi aakapaini te ikemathatai.

**2** Ari okanta netakotaneete. Itomi Pawa anayetzi. Te ayotaatsikaite tsika ankantayetaiya paata. Apatziro ayotzi ari oshiyaiyaari ikanta Cristo arika ripiyai, tema ari' onkantakya afieeri jimpe ikantajaanta irirori.

**3** Maawoini atziri kowairone iñeero ripiyantaiyaari, rantapiintairo onkaate kiteshiresetakagairine. Tema Cristo kiteshireri ikanta irirori.

**4** Iriima kaari pakayerone rantayetziro kaariperori, ripiyathatatyawowa inintakaantziri Pawa. Tema jiroka kaariperori, piyathataantsi inatzi.

**5** Piyotaiyini eeroka oita ripokantakari Cristo kipatsikika, tema iro ripokantakari rithonkairo kaariperori. Te rantapaintziro irirori kaariperori.

**6** Ikaatzsi oisokerotanaariri Cristo, te onkameethate rantanairo kaariperori. Tema ikaatzsi oisokerotawori kaariperori, te riyoataatsikaiteairi Cristo.

**7** Notomipaini, eero pamatawitaarewotzi. Tema inkaate antapiintairone kameethatatsiri, iriitake kameethashireri, roshiyakotanaari Cristo ikameethashiretzi irirori.

**8** Iri kantacha, ikaatzsi antapiintakerori kaariperori, roisokerotatyari Kamaari. Tema iri Kamaari etakaantakawori rantakero kaariperori. Iroowa ripokantajaantakari Itomi Pawa kipatsikika, rithonkairo kaariperori roñaagantakeri pairani Kamaari.

<sup>9</sup> Iriima ikaatzi rowameethashiretairi Pawa oshiyawaitanaawo owakerame intzimayetaime, tera rantapiintanairo kaariperori. Tema Pawa tomintanaari, oshiyawaitanaawo rapiitaateyerome intzimayetaime ikan-takaanaari Pawa.

<sup>10</sup> Irootake kaari ikompitatanta ayotairi itzimi rashiyetari Pawa, itzimi rashiyetari Kamaari. Maawoini kaari antapiintairone kameethatatsiri, tera itsipataari Pawa. Ari ikantari eejatzi kaari etakotawakaachane ikemisantzi, te itsipataari Pawa.

<sup>11</sup> Jirokaga ñaantsi pikemawakeri pairani owakera pikemisantantanakari, ikantaitzi: Ontzimatye etakotawakagaiya.

<sup>12</sup> Eerowa oshiyakotari ikanta Caín, kaariperoshireri rinake ritsitokakeri irirentzi. ¿litala ritsitokantakariri? Tema iro ritsitokantakariri okantakairi ikariperoshiretti Caín, iriima irirentzi kameethashireri rinake irirori.

<sup>13</sup> Iyekiite, eero ikompitzimotzimi arika inkisaneentawaiitemi isaawik-isatzi.

<sup>14</sup> Ayotaiyini aaka, oshiyawaitakawo kamashire akantayewetaka pairani. Irooma iroñaaka, oshiyawaitaaawo añaashireyetai. Iro ayotantawori, etakoyetawakaapiintaaga akemisantayetai. Iriima kaari etakotantachane, roshiyakotakari kamashirer.

<sup>15</sup> Ikaatzira kisaneentantatsiri, roshiyakotakari tsitokantaneri. Ayotakotaiyirini tsitokantaneri eero iñagairo rafñaashireyetai.

<sup>16</sup> Jirika oñaagantaperotzirori tsika ikantaita retakotantaita: Ikamawentakai Cristo aakapaini. Irojatzira amatanairi aakapaini, omintha ankantya anka-mawentantayete.

<sup>17</sup> Ikaatzzi oshekitzimotziri rashaagawo, iñeeririka apaani iyeki koityaawai-tatsiri, arika ishampitsiwaitakeri jirika iyeki, tera inintziri Pawa.

<sup>18</sup> Notomipaini, te okameethatzi ankantawaitashitapiintya, "Netakontantzi." Ontzimatye antanairo ooñaawontzirori etakotanta.

<sup>19</sup> Iroowa ayotantaari imapero rashiyetai Pawa. Tema ayotaira rashiyetai Pawa, irootake awentaashiretantaari amanamanaataari,

<sup>20</sup> onkantawetakya ontzimayeteme oita katsitzimoshiretaine. Tema Pawa riyotziro maawoini, riyotzitawo akenkithashiretanewo okaatzi katsitzimoshiretakairi akaariperotakera.

<sup>21</sup> Netakotaneete, arika apakairo okaatzi katsitzimoshiretakagairi, ari añaagairo awentaashiretaiyaari Pawa amanamanaataari.

<sup>22</sup> Iro ayotantyaawori aritake rimatakairo onkaate ankowakoyeteriri. Tema rimonkaayetairo inintakaantanewo, antapiintainiri ikowiri irirori.

<sup>23</sup> Jiroka inintakaantanewo: Ontzimatye awentaiyaari, aakotapiintairi iwairo Itomi Jesucristo. Ontzimatye etakotawakaayetaiya. Iroowa inintakaantanewo amataairi.

<sup>24</sup> Inkaate matairone inintakaantanewo, iriitake tsipashiretaariri. Iriira Tasorenkantsi rotyaantakairi yotakaayetairi imapero atsipashiretaari.

## 4

### *Itasorenka Pawa eejatzi iisaneentashiretanewo Cristo*

<sup>1</sup> Netakotaneete, tzimatsi osheki kantawetachari: "Naaka kamantantaneri." Iri kantacha Kamaari ñaawaitakaakeriri. Irootake eero pikemisantari onkaate inkantayetemiri, ontzimatye piñaantyaari iriitajaantakerika Pawa ñaawaitakaakeriri jirika kamantantaneri.

<sup>2</sup> Jiroka ayotantyaari iriirika Itasorenka Pawa ñaawaitakaakeriri, arika inkante: "Ratziritzimotai Jesucristo."

<sup>3</sup> Iriima ikaatzi thainkakerone ūaantsi ikantaitakeri, kaarira rashī Pawa, iriira ūawaaitakaakeriri iisaneentashiretanewo Cristo. Pikemakotaiyakerini eerokapaini, ari intzimake kipatsikika ūawariterone jiroka. Tema tzmakē.

<sup>4</sup> Irooma eerokapaini, notomipaini, rashitaimi Pawa, eerokaga aw-isayetairiri. Tema antawoite ishintsinka Cristo, pitsipashiretaari eerokapaini. Rawisairi tsipashiretakariri isaawikisatzī.

<sup>5</sup> Jirikapaini oshiyakotariri kamantantaneri, isaawikisatzī rinatzi. Iroowa ikemisantawakaantari ikaatzira risaawikisatzitzī.

<sup>6</sup> Irooma naakapaini, rashiyetaana Pawa. Iroowa pikemisantanta-nari pikaatzira rashiperotaimi Pawa. Temaita ikemisantayetai kaari yotairine Pawa. Ari okanta, te ikompitata ayotairi ikaatzi ūawaaitakairi Tasorenkantsi, oponaantari rimatantaawori riyotaantairo irooperori. Ay-otziri eejatzi rashitari Kamaari ikaatzi yotaantashiwaitawori kenashiwait-aantsi.

### *Pawa iitaitziri “Etakonkantsi”*

<sup>7</sup> Netakotaneete, ontzimatyē petakotawakaayetaiya. Ikaatzi antanairori jiroka, oshiyawaitanaawowa rapiitaatyerome intzimayetaime ikantakaa-nari Pawa. Iriitakera yoyetairiri.

<sup>8</sup> Ikaatzi kaari etakotantachari, tera riyotziri Pawa. Tema Pawa iitaitziri irorori “Etakonkantsi”.

<sup>9</sup> Jiroka ikanta Pawa roñaagairo imapero retakotai: Rotyaantakairi rapintzite Itomi jaka kipatsikika, okanta rimatakaantakairori aakapaini añaashireyetai.

<sup>10</sup> Jiroka okantakota irooperori etakonkantsi: Tera aakapaini poñaakaantyaawone ketziroini anintairi Pawa, iriira Pawa poñaakaantakawori retakoyetai. Tema antawoite retakoyetakai, rotyaantakairi Itomi. Iriitake otsumaryaakeriri Pawa rowasankeentaireome ayaariperonka.

<sup>11</sup> Netakotaneete, retakotaira antawoite Pawa, ari ankantaiyaari aaka-paini etakotawakaayetaiya.

<sup>12</sup> Tekaatsira atziri ūeeringe Pawa. Irooma aakapaini, arika etakotawakaayetaiya, kantacha antsipashiretaiyaari. Iriira Pawa matakairone aatakaantyaawori etakotawakaapiintaiya.

<sup>13</sup> Tema Pawa rotyaantakairi Tasorenkantsi risaikashiretantai, iro ayotan-taari imapero atsipashiretaari.

<sup>14</sup> Tema naakapaini ūajaantakeriri Itomi Pawa, rotyaantakeri kipatsikika. Iriira nokenkithatakoyetaimiri.

<sup>15</sup> Ikaatzi kantatsiri, “Jesús Itomi rinatzi Pawa,” iriira maperotzirori itsi-pashiretaari Pawa.

<sup>16</sup> Ayotai aakapaini jimpe ikanta retakotai Pawa, akemisantayetairi. Tema Pawa iitaitziri “Etakonkantsi”. Inkaate etakotantapiintaachane, itsipashire-tapiintaarira Pawa.

<sup>17</sup> Iroowa aatakaantyaawori etakotantapiintaiya, awentaashire ankanteri Pawa, irojatzi paata atonkyotantawayaari arika riyakowentantai. Tema aripaite oshiyakotaiyaari Cristo. Arira akantzitakawo oshiyakotari iroñāaka eenirowa asaikayetzi jaka kipatsikika.

<sup>18</sup> Eero athaawantawaitari itzimi etakoperotairi. Etakowa rowai irorori, eero athaawantari rowasanketai. Arika anthaawantawaityaari, tekeraga ayoperotziroota imapero retakotai.

<sup>19</sup> Iroowa anintantaariri aakapaini Pawa, apiyatatyari retakotakai ket-ziroini aakapaini.

**20** Inkaate kantatsine: “Nonintane rinatzi Pawa,” iro kantacha ikisashiretszri iyeki, thayikaga jirika. Tema kaari etakotyaarine isheninka ikaatz iñiiri, ¿Tsikama inkene ininteri Pawa, kaari iñagaitziri?

**21** Iroowa otzimantari inintakaantziri, ikantake: Ikaatz nintairiri Pawa, ontzimatye retakotaari isheninkapaini.

## 5

### *Awentaashirenka otsinampaantyaawori isaawikisato*

**1** Maawoini awentaashireri kantatsiri, “Jirika Jesús, Cristo rinatzi,” itomi Pawa rinayetzi, oshiyawaitanaawo rapiitairome intzimayetaime. Ikaatz nintairiri Ashitairi, retakotaari eejatzti itomiyetaari irirori.

**2** Arika anintairi Pawa, ari amatainiri inintakaantanewo eejatzti, iro ayotantaiyaari imaperotatyat etakoyetaari itomiyetaari irirori.

**3** Arika anintaperotanairi Pawa, oshiyawaitakawo antainirime inintakaantanewo. Eero opomeentsita rimatakairo inintakaantanewo.

**4** Ikaatz roshiyakaanairi Pawa rapiitakerome intzimayetai, ari rotsinampaayetairo isaawikisato. Tema rawentaashirenka rotsinampaantyaa.

**5** ¿Tsika iitaka materone rotsinampairo isaawikisato? Iriira materone awentaashireri kantatsiri: “Itomi Pawa rinatzi jirika Jesús.”

### *Ikenkithatakaantziri Tasorenkantsi*

**6** Tema ripokake Cristo jaka kipatsikika. Iro kantacha, te apatziro ripokake romitsitsiyaatantyaawo ñaa, ontzimatye onkapathainkate riraa, rowamagaitakeri. Iri Tasorenkantsi kenkithatakaantakerori tsika okantakota jiroka. Okaatzi ikenkithatakaantziri irirori, irooperori inatzi.

**7** Tema mawa rapiitaitakero ikantaitzi, “Itomi Pawa rinatzi jirika Cristo.” \*

**8** Iriitajaantake Tasorenkantsi kenkithatakaantatsiri. Iriitajaantake Pawa kenkithawaitaintsi romitsitsiyaapaitetakaganki Jesús. Iriitajaantake Pawa kenkithawaitaintsiri ikenkithawaitakotzirowanki Jesús tsika inkantya rowamagaiteri. †

**9** Tema akemisantziri atziripaini ikantayetziri, irriira amaperoteri Pawa ankemisanteri okaatzi ikantairi. Jiroka ikantake ikenkithatakotziri Jesucristo, ikantzi: “Iriira Notomi jirika.”

**10** Ikaatz kemisantairiri Itomi Pawa, irriira kemathatairori imapero Jesús itomintari Pawa. Iriima kaari kemisantatsine, iitakamatawiritakeri Pawa, tema rithainkakero riñaane ikantake “Notomi rinatzi Jesús.”

\* **5:7** Rownagakotantaitawori pairani jiroka osankenarentsi riñaaneki Roma-satzipaini (Latin), ari rosanthaaeentakerori eepchokiini kaari osankenatajantachane ketziroini. Jiroka okantzi rosanthayetakeri: “Mawa ikaatzi kenkithawaitatsiri inkiteki: Ashitairi, Ñaantsi, Tasorenkantsi. Jirika mawatatsiri, apaania rinatzi.” Iroowa jiroka ñaantsipaini rosankenaitakeri riñaaneki Wirakocha iitaitzi “Reina Valera”. † **5:8** Okaatzi kenkithatakotchari jaka, jirokaga kantakotajaantachari: “Tasorenkantsi, Ñaa, Iraantsi. Ikaatakeria mawa, te ipashinitzi oshiyakaawentachari.” Ikowatzi jaka Juan riyotakoperoiteri Jesús imapero Itomintari Pawa. Mawa rapiitakero ikenkithatakotziro okaatzi ikantaitakeri, “Itomi Pawa rinatzi jirika Jesús.” Etanakawori, iriitajaantake Tasorenkantsi yotakaakeriri rotyaantaneete Cristo riyotaantayete. Apitetatsiri, iroowa “Ñaa” oshiyakaawentachari romitsitsiyaataganki Jesús. Iroowa ikenkithatakotaajantakeri Pawa, otzimi osankenatainchari Mt. 3.16-17. Mawatatsiri, iroowa “Iraantsi” oshiyakaawentachari inkapathainkatakeri Jesús rowamagaitantakariri. Iroowa ikenkithatakotaajantakeri Pawa risaikantakariranki Jesús otzishiki ikenkithawaitakairi Moisés itsipatakarakiranki Elías, tsika onkantya rowamagaiteri. Jakaga osaneknatakota: Lc. 9.31-35; Jn. 12.27-33.

<sup>11</sup> Jiroka ikantaitakeri: Iri Pawa kantakayaawone añaashiretantaiaari, tema atsipashiretaari Itomi.

<sup>12</sup> Inkaate tsipashiretaiyaarine Itomi, ari rañaashiretai. Iriima kaari tsi-pashiretaiyaarine Itomi Pawa, eero rañaashiretai.

*Ayotai ari ashi owayteero añaashireyetai*

<sup>13</sup> Paakotapiintairi eerokapaini iwairo Itomi Pawa pikemisantairi. Iroowa nosankenatantzimirori jiroka onkantya piyoperotantyaari ari ashi powatty-ero pañaayetai paata.

<sup>14</sup> Awentaashireri ankantairi Pawa, tema ayotzi ikemayetai arika amana-manaatakotaawo ikowakairi irirori.

<sup>15</sup> Ayotzi ikemai Pawa arika amañaari, ayotzita eejatzi ari rimatakairo okaatzti akowakotziriri.

<sup>16</sup> Piñeerika apaani iyeki ikaariperotake, pamanakotaari, aritake rañaashiretakagairi Pawa. Iri nokenkithatakotzi jaka kaariperotatsiri kaari maperotachane. Tema eenitatsi kaariperori owamaashiretantatsiri. Te iro nonkenkithatakote. Tema te onkameethate amanakoteri antakerori maperotachari okaariperotzi.

<sup>17</sup> Nokenkithatakotakero “kaariperori kaari maperotachane,” tera nonkantatyе kameethatatsi jiroka. Maawoini kaariperori, te okameethatzhi antayetero. Iro kantacha eenitatsi kaariperori kaari owamaashiretantatsine.

<sup>18</sup> Ayotzi te rantapiintairo kaariperori ikaatzi itomintaari Pawa. Iriira Cristo kempoyaawentairiri, eero ikemaatsitakaantaari Kamaari.

<sup>19</sup> Ayotzi akaa rashiyetaa Pawa. Iriima isaawikisatzi, iri rashitaari Ka-maari, ipinkathariwentziri.

<sup>20</sup> Ayotzi ripokake Itomi Pawa, iri kemathatakaayetakairori irooperori. Iroowa amatantaawori ayotairi iitaitziri “Iriiperori”. Atsipashiretaari Iri-ipoperori, tema atsipashiretatyaaari itomi. Iriira Pawa iitaitzzi “Iriiperori”, iitaitziri eejatzi “Kañaaneri”.

<sup>21</sup> Notomipaini, paamagaiyaari oshiyakaawontsi. Ari onkantaitaaty-eeayaani.

## APITETANAINTSIRI ROSANKENARE JUAN

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Itzinkami ninatzi naaka osankenatzimirori jiroka. Eeroka nosankenatzini iitaitziri "Riyoyaitane tsinane ejatzi otomipaini". Netakotanewo pini, tema ari akaatzi akemisantziro irooperori. Te apatziro naaka netakotzimi, retakotzitzimi ejatzi maawoini yoyetairiri Iriiperori. \*

<sup>2</sup> Kisokero owayetairi iriiperori, ari ankantaitaatyeeyaani.

<sup>3</sup> Onkaminth ineshironkayetaimi Ashitairi Pawa, raakameethayetaimi, kameethapisaikyatay. Ari inkantaimiri ejatzi Itomi Jesucristo, piyotairira iriiperori, petakotawakaayetaiya.

### *Kisokero powero riyotagaimiri Cristo*

<sup>4</sup> Osheki nokimoshiretanake noñaakemira eerokapaini pantapiintanairowa iriiperori, pantairowa inintakaantakeri Ashitairi.

<sup>5</sup> Eero nosankenatzimi iroñaaka owakerari inintakaantitanewo, iroowa nonkenkithashiryaakagaimiri okaatzi nokamantayetakemiri owakeraini pikemisantantanakari. Jiroka okanta: Ontzimatye etakotawakagaiya.

<sup>6</sup> Arika antapiintanairo inintakaantanewo Ashitairi, ari amatanairo etakotawakaapiintaiya. Iroowa nokantakaantakemiri pantapiintairo okaatzi pantayetanakeri owakeraini pikemisantantanakari.

<sup>7</sup> Tema tzimatsi iroñaaka osheki amatawitantaneri. Ikantayetzi jirikapaini: "Tera ratziritapaintzi Jesucristo." Tema thairi rini kenkithawaitzirori jiro, iisaneeantanewowa rini Cristo.

<sup>8</sup> Paamaawentya, pipakagairokari okaatzi niyotaayetakemiri. Te nokowi paminaashiwaitaiya, eerowa piñagairo pimintaawaitaiya paata.

<sup>9</sup> Tzimatsirika maperotakerone inkaariperoshirewaite, kaari oisokerotyaawone riyotaantapaintziri Cristo, tera itsipashiretari Pawa. Iriima ikaatzi oisokerotanaawori riyotaantapaintziri Cristo, iriitakera matakerori itsipashiretaari Ashitairi, ari ikantzitaariri ejatzi Itomi.

<sup>10</sup> Tzimatsirika areeteme, ari inkowe riyotaimiro otsipasato kenkithartensi, eerowa pishinetziri risaikapankotemi. Eero piwethatzitari ejatzi.

<sup>11</sup> Tema arika piwethatakyaaari, oshiyawaitakawowa pakakotatyeerime iyaariperonka okaatzi rantziri irirori.

### *Nokowake noñagaiyemini*

<sup>12</sup> Tzimatsi osheki nosankenatemiri, iro kantacha te apatziro nonkowe nosankenatemiro, tema nokowatzi niyaatashtitemi noñeemi, onkene nonkenkithawaitakaimi, onkene ankimoshiretaiyeni.

<sup>13</sup> Riwethataiyimini iitaitziri "otomipaini pitsiro riyoyaitane". Ari onkan-taitaatyeeyaani. †

---

\* <sup>1:1</sup> Tzimatsi kenkithashiretakatorwi iitaitziri "Riyoyaitane tsinane ejatzi otomipaini", iriira oshiyakaawentacha ikaatzi kemisantzinkaripaini apatotapiintachari nampitsiki. Okantawetaka te ayotziro tsika otzimi nampitsi ipiyotantari jirikapaini kemisantzinkari. † <sup>1:13</sup> Eenitasi kenkithashiryaakotatorwi iitaitziri "otomipaini pitsiro riyoyaitane", iriiyetake roshiyakaawentaitzi kemisantzinkaripaini ikaatzi piyoyetachari tsika inampitawo Juan osankenatzirori jiroka.

## MAWATANAINTSIRI ROSANKENARE JUAN

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Itzinkami ninatzi naaka osankenatzimiroi jiroka. Eerokaga nosanke-natzini Gayo, netakotanewo pini, tema ari akaatzi akemisantziro irooperori.

<sup>2</sup> Netakotané, namanakotzimi piñaantyaawori oshekitzimotemi koityi-imotzimiri koñaawoiniki. Namanakotzimi eejatzi piñaantyaawori pishintsite kameethaini. Tema niyotzi kameetha pikanta poshiretanaawo.

<sup>3</sup> Ari nokimoshireperotanake noñaakerira rareetaka iyekiite ikamanta-paakena irojatzi pikantaiyani eeroka poisokerotawo irooperori.

<sup>4</sup> Irojatziita oimoshirenkapaintakenari nokemakotapiintakerira ikaatzi nokemisantakaayetairi oisokero rowanakero irooperori. Tekaatsi otsipa anairone oimoshirenkakenari.

### *Ikimoshirewentairi Gayo roimaantapiintake ipankoki*

<sup>5</sup> Netakotané, pimatakero eeroka kameethatatsiri pamitakoyetakeri iyeki-ite ikaatzi awisayetatsiri janta pisailkinta.

<sup>6</sup> Ikenkithatakoyetakemi iriroripaini jaka ipiyotaiyanira iyekiite tsika okanta petakoyetakari. Tema rantawaftakaane rinayetatzsi Pawa jirikapaini, ari okameethatziri pimipayeteri koityiimotariri arika piñeeri.

<sup>7</sup> Tema ryaatatatzsi jirikapaini ikenkithatakotairi Cristo, tema kaari kaariperoshireripaini payeterine ikowayetziri.

<sup>8</sup> Iroowa ampayetantyaariri aakapaini okaatzi koityiimotariri. Iroowa antisipantyaariri owaagakotero irooperori.

### *Rithainkantzi Diótrefes*

<sup>9</sup> Nosankenawetakanari pairani piyotachari pinampiki. Iri kantacha Diótrefes rithainkakero nosankenare. Roshiyakaantashiwaitaka irirori iri-ipomeri rinaty.

<sup>10</sup> Iroowa nokamtantapaakeri maawoini janta okaatzi rantakeri jirika. Ikantakowaitashitakena. Te apatziro jiroka, tema osheki imanintashire-waitakeri iitaitziri "iyekiite", te rishinetantzi raakameethawakagaitya. Romishitowayetakeri eejatzi rapatotapiintaga kemisantzinkaripaini.

### *Kameetha ikenkithatakotakeri Demetrio*

<sup>11</sup> Netakotané, te okameethatzsi pantero eeroka oshiyakawori jiroka kaariperori. Iroowa pantapiintairi kameethatatsiri. Ikaatzi antairone kameethari, iriira rashitaari Pawa. Ikaatzi antzirori kaariperori, te riyotziri Pawa.

<sup>12</sup> Iriima jirika Demetrio, maawoini ikenkithatakotziri kameethaini, ikantaitzi "Riñaawaitapiintziro irooperori irirori." Ari nokantzikawo ee-jatzi naaka, nokantzi "Kameethari rini." Piyotaiyini eerokapaini okaatzi nokantziri irooperori ini.

### *Weyaantawori wethataantsi*

<sup>13</sup> Tzimawetacha osheki nosankenatemiri, iro kantacha te apatziro nonkowe nosankenatemiro,

<sup>14-15</sup> tema nokowatzni nyaate noñeemi, onkene ankenkithawaiayeni. Onkamintha pisakayetai kameethaini. Riwethatzimi akaataiyinika jaka. Piwethatenari eejatzi ikaatzi saikatsiri janta.

## ROSANKENARE JUDAS

### *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Judas osankenatzimiori jiroka. Rimperatanewo Jesucristo nianzti. Naaka irinentzi Jacobo. Eerokapaini nosankenatzini roiteshiretairi Ashitairi Pawa, pikaatzi ikaimashiryagaimi. Eerokatake ikempoyaawentairi Jesucristo.

<sup>2</sup> ¡Onkaminta ineshironkayetaimi, risaikaayetaimi kameetha, retakoperotaimi!

### *Yotaantashiwaitachari*

(2 P. 2.1-17)

<sup>3</sup> Netakotané, nokowawetaka nosankenatemiro tsika okanta awisakoshirentaanti aakapaini. Iro kantacha okowaperotatyá nosankenatemiro tsika okantakota pinkamaitantyaawori pinkemisante, poshiyakotyáari etayetanakawori kemisantzinkaripaini roiteshiretairi.

<sup>4</sup> Tema tizmatsi atziri rimananekiini rosatekantapaaka. Thainkatasorentsitzirri Pawa, ikenkithataktakantashiwaitaka, ikantayetzi: "Ineshironkatanewo rowayetai Pawa, kantacha antayetero akowayetziri, amayempiwaite." Jirika kenkithawaitashitakawori ñaantsi, imanintakerira Pawa, apaanitatsiri rimperatanta. Ari ikantztikariri eejatzi Awinkatharite Jesucristo imanintakeri. Iro ikenkithashiretantakari pairani Pawa rowasanke-tairi jirika.

<sup>5</sup> Nokowi nonkenkithashiryaaakaimiro onkaate piyoperotairi. Ikaantawetaka Pawa osheki ritasonkawentawetakari rashiyetari irirori, romishitowayetairi pairani Egito-ki, raperaatzimaitakari ikaatzi thainkatasorentsitsakeriri.

<sup>6</sup> Ari ikantakeriri eejatzi maninkaripaini romishitowaitakeri inkiteki, kaari jatakairone kameethaini impinkathariwentante. Oshiyawaitakawowa roosotakotatyeeerime Pawa tsika otsirenikitzi, ari royaawentari rowasanketaitairi.

<sup>7</sup> Ari ikantztikariri eejatzi pairani Sodoma-satzi, Gomorra-satzi eejatzi ikaati itsipakeroyetari. Kaariperoshireri rinayetake, ipánkenawaitawakaaka ishiramparinkakiini, imayempiwaitzi. Iro rowasanketantitakariri paampariki. Arira iñagaitziro oita awishimotairine oshiyariri jirikapaini rowasanketantitakari paampari kaari tsiwakanetatsine.

<sup>8</sup> Ari inkantateri jirikapaini kenkithataktakantashiwaitachari, kenkithashirewaitakantachari, ñaamatashiwaitakawori koweenkayetatsiri, thainkawaitantaneri. Tera ithaawakaari ikishimatzi maninkaripaini oshekitzimotziri ishuntsinka.

<sup>9</sup> Iro kaari rimataatsikaite maninkari Miguel, anaantatsiri ipinkathariwentantzi, te riñaawaitashiwaita irirori riñaanaminthateri Kamaari ikenkithatakotziri Moisés ikamantapaintari. Apatziro ikantake Miguel: "Iri Pinkathari kishemine."

<sup>10</sup> Iriima jirikapaini atziri kamantantashiwaitachari, rithainkashirewaitakero kaari ryomatsitzi. Tema okaatzi ryiotashiwitari iriroripaini oshiyakawo ryorenka piratsi. Iriira thonkawaitachane apaniroini.

<sup>11</sup> ¡Rimaperoitairi rowasankeetairi! Tema rantakero oshiyawori rantakeri pairani Caín. Ikenashiwaitaka roshiyakari Balaam, apatziro ikowashitaka raantyaawo koriki. Roshiyakarira kamayetaintsiri romanatantakari Coré.

**12** Oshiyawaitakawo iriime osherentakemine rakiyooyetakemira. Tema itsipatashiyetakemi rithainkatasorents iwaitante, apatziro ikowi rantayetero inimotziriri irirori. Roshiyakawo menkori itasonkainkatziro tampyaa. Roshiyakawo pankirentsi kaari kithokitatsine, kamaperotake, inthokaitakero.

**13** Roshiyakawo okanta otamakaare inkaare oshimoryaatzi, arira ikantakari jirikapaini roñaagantashitakawo iyaariperonka. Roshiyakari thatyiinkari kemakaantaneri, ari inkantaiyaari iriroripaini rithonkaiya otsirenkitzira.

**14** Iriira ikenkithatakotakeri pairani Enoc icharinetanakari Adán, ikantakeranki:

Pamine, pokake Pinkathari itsipataari osheki itasorents site. \*

**15** Ripokake rowasanketairi maawoini.

Ripokake ryakowentairi rantayetakeri thainkatasorentsitaneri.

Ripokake ryakowentairi ikishimatantake eejatzi.

**16** Jirikapaini kenkithatakantashiwaitachari, kishimatantaneri rini. Thaifyakowitztaner ikanaka. Rantayetziro iñaamatashiyetari irirori. Shamewaitzinkari rini. Inintathatantakemiro riyotaantziri ikowi raantashiwaityaawo koriki.

### ***Ikaminagaitziri kemisantzinkari***

**17** Irooma eerokapaini netakotané, poshiretyaawo riyotaayetakemiri ketziroini Rotyaantaperotane Awinkatháríte Jesucristo.

**18** Tema ikantayetake irirori: "Weyaantapaakyawone paata iñagaite thainkantaneripaini, iriira antashiwaityaawone iñaamatashiyetari."

**19** Iriira kantakaanterone inkisawakaantaityaari, apatziro ikenkithashiretawo isaawikisato. Te risaikashiretantari Tasorenkantsi.

**20** Irooma eerokapaini netakotané, piwetsikashiretawakaayetaiya pinkemisantapiintanairo tasorentsitsatsiri pikemawakeri pairani. Pamanapiintaiyaari Pawa, tsika okanta riyotakagairi Tasorenkantsi.

**21** Oisokero rowanakemi Pawa retakotemi, oyaako powero ineshironka Awinkatharíte Jesucristo ashi rowaatyeero rañaakaayetai.

**22** Neshironka poweri ikaatzi kisoshiretatsiri.

**23** Itsipa, poshiyakagairo eepichokiini okanta powawisaakotantaariri ritagaiyaame. Itsipa, ontzimatye pineshironkayetairi. Irooma iyaariperonka, kisaneeenta powero. Ari pinkantero ikithaatari ikaariperoshiretantari, poshiyakairo pinkisaneentatyeerome. Thaawanta powero jiroka pantzirokari eeroka.

### ***Thaamentaantsi***

**24** Anthaamentawentyaari jirika matzirori ikempoyaawentai kaari ontziwashirewaitanta. Anthaamentawentyaari jirika kimoshiretakagaine antsipataiyaari, eero otzimai ayenakaashitanewo.

**25** Anthaamentawentyaari Pawa apaanitatsiri, riyotanetzi, owawisaakotantaner i. Iriira jirika Pawa tzimatsiri rowaneenkawo, pinkathari iitaitziri, imapero otzimi ishistsinka, pinkatharipero rini, iri etakawo itzimi tekera otzmanakeeta maawoini, irojatzi ikanta risaiki iroñaaka, rashí rowaitaatyeero. Ari onkantaitaatyeeyaa.

---

\* **1:14** Jirika Enoc, iriira 7-tanaintsiri icharinetanakari Adán. Jiroka okaatzi riñaawaitakeri Enoc, te opoñaawo Osankenaperorentsiki, otsipakira osankenarentsi opoñaawo, iitaitziro "Rosakenare Enoc".

## ROÑAAGAITAKERIRI JUAN

### *Roñaagantakeri Jesucristo*

<sup>1</sup> Jiroka roñaagantakeri Pawa tsika ikantakota Jesucristo, iriira Pawa kantakaawori riyotantyaawori rimperatanepaini tsika onkantakotya okaakitzimataintsiri iñagaitero. Iroowa rotyaantantakariri Pawa imaninkarite inkamanteri Juan. Tema jirika Juan iri rimperatapiintakari Pawa.

<sup>2</sup> Iri Juan kenkithatakerori okaatzi iñaakeri. Jiroka okaatzi ikenkithatakeri riñaane Pawa, iro inintakaantakeri Jesucristo inkamantantero.

<sup>3</sup> Kimoshire inkantaiya ñaanatairone jiroka kamantaantsi, ari inkantaiyaari eejatzu inkaate kemisantairone. Kimoshire inkantaiya inkaate monkaatairone osankenatainchari. Tema okaakitzimatake iñaantaityaawori.

### *Riwethaitari kemisantzinkaripaini kaatatsiri 7 rapatoyetaka*

<sup>4</sup> Naaka Juan osankenatzirori jiroka. Eerogaga nosankenatzini kemisantzinkaripaini kaatatsiri 7 pipiyotaga janta otsipaki nampitsi saikatsiri Asia-ki. Tema añaatsi Pawa, iri etakawo pairani itzimake, irootaintsi ripiyai, neshironka inkantayetaimi, kameetha risaikakaayetaimi janta. Ari roshiyakagaimiri iitaitziri "7 tasorentsi".

<sup>5</sup> Ari roshiyakagaimiri eejatzu Jesucristo, tema imaperotaty okaatzi ikenkithatakootziri. Iri etaawori ipiriinta ikamawetakaga, ipinkathari-wentaria maawoini pinkathariwetachari jika kipatsiki. Iriira etakoyetairi aakapaini. Iri oshiyakagairi inkiwaytaime, ipeyáktairowa ayaariperonka ikapathainkatake pairani ikamawentayetakaira.

<sup>6</sup> Iri pinkatharitakaayetairi. Iri Imperatasorentsitakaayetairi antawaitantaanariri Pawa Ashitariri. Iri otzimimotziri rowaneenkawo, iri pinkathariperotatsiri. Rashi rowaatyero. Ari onkantaitayyeaani.

<sup>7</sup> Jirika Cristo inkenapai menkoriki, maawoini iñagaitawairi. Iñiitawayaiari owathaamerekitakeriri. Riraakoitaiyaari maawoini jika kipatsiki, rimatzityaawo itsipasatzi kaari sheninkatawakaachane. Ari onkantaitayyeaani.

### <sup>8</sup> Ikantzi Awinkatharite Pawa:

Naaka oshiyawori etawori osankenarentsi, noshiyawo eejatzu weyaantapaakawori.

Añaachana Naaka, Naaka etakawo pairani notzimake, Naakaga piyaatsine paata.

Naakatakera tzimaperotatsiri noshintsinka.

### *Roñaagantaka Itomi Atziri*

<sup>9</sup> Naaka Juan, parentzi powana pikemisantaira, ari akaataiyakeni akisashitakawo akemaatsiwaitaka, ari atsipatawaka ipinkathariwentaira Jesús. Eeniro nisaiki pairani othampishiki jitachari Patmos nokenkithatziro riñaane Pawa, nokamantantziro ikantakenari Jesús.

<sup>10</sup> Okanta apaani kitesheri ikenkithatakotapiintaitzirira Awinkatharite, eenitatsi roñaagakenari Tasorenkantsi. Nokemakeri notaapiiki iita kantarari, roshiyakawo tyootaantsi riñaawaitzi,

<sup>11</sup> ikantakena: "Posankenatero onkaate noñaayemiri. Iro potyaanteniriri kemisantzinkaripaini kaatatsiri 7 rapatoyetaka otsipaki nampitsi saikayetsatsiri Asia-ki. Tema jiroka 7 nampitsi, jitachari: Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea."

**12** Ari nipithokanaka notaapiiki naminiri iita ñaanatanari. Noñaatziiri ootamentisipaini riwetsikaitziri ooro. Ikaatzi 7.

**13** Iro kantacha janta niyankineki ari rosatekaka oshiyakariri Itomi Atziri. Ipamankakeri iitziki iithaare. Rontarekakari ishipaneeki riwetsikakontaitziri ooro.

**14** Kitamaamampoki okantaka iishi, oshiyawaitakawo iroome iwitz oweja, kitamaaki okantaka ariwaitake jiriniki. Roki oshiyakawo paampari.

**15** Shipakiryaa okantayetaka iitzi, ariwaitake riporeryaatzi koriki ritagaitziri. Oshiyawaitakawo riñaane osootzi ñaa.

**16** Rotaiyake impokiro paini rakoperoki, ikaatzi 7. Romishitowimaitawo ipaanteki oshiyawaitawori osataamentotsi, apitekeromeni okanta othoyempitake. Roshiyakari ipooki ooryaa rishipakiryaa perotzi tampatzikapaiteki.

**17** Okanta noñaakerira, tyaanakena nokamawetanaka. Iro kantacha riterotantakenawo rakopero, ikantana: "Eero pithaawi, Naakatake etawori, Naakatake weyaantawori.

**18** Naakatake kañaaneri, nokamawetaka ari nonkantaitaatyeeyaaani nañagai. Naaka ashitaawo shintsinkantsi rowaitaana notyaantantai sarinkaweniki.

**19** Posankenatero okaatzi piñaakeri, iroowa petanakya okaatzi piñaakeri iroñaaka, eejatzi onkaate piñeeri paata.

**20** Ikaatzi ootamentotsi piñaakeri kaatatsiri 7, iri oshiyakaawentziriri kemisantzinkaripaini kaatatsiri 7 rapatoyetakaga otsipaki nampitsi. Ikaatzi piñaakeri impokiro notaiyakeri nakoperoki, kaatatsiri 7, iri oshiyakaawentziriri maninkaripaini tsipayetaariri kemisantzinkaripaini kaatatsiri 7 rapatoyetakaga." \*

## 2

*Kamantaantsi rotyaantaitakeniriri 7 rapatoyetakaga kemisantzinkaripaini: Kamantaantsi rotyaantaitakeri Efeso-ki*

**1** "Jiroka posankenateniriri imaninkarite kemisantzinkaripaini apototainchari Efeso-ki. Iri ñaanatziriri otaiyakeri 7 impokiro rakoperoki, osatekainchari niyanki ipaampatakera 7 ootamentotsi. Ikantziri:

**2** 'Niyotziro pantayetziri, tsika pikanta pantawaitake, okaatzi pikasshitakari. Pisamakari kaariperoshirerii. Piñaantayetaari jitashiwaitachari "Otyaantaperori" yotaantashiwaitachari. Piyotai thairi rinayetatzti.

**3** Kinatantaner i pinake, kisashiwaine pikantaka, osheki pikemaatsiwaita rowasankewentaitzimiro paakofaanawo nowairo. Temaita pisamawaита.

**4** Iro kantacha, tzimatsi yotapainchari, kaariperok ari okantaka. Jiroka okanta: Pipakaanakero eerokapaini petakotantzi, te pantairo pikantawetanakawowa pairani.

**5** Pinkenkithashiretairo pikantaga ketziroini owakera pikemisantanake. Pipakagairo pikantaga iroñaaka, pipiyakotairo pantairo pikantaga ketziroini pikemisantzi. Tema eerorika pipakagairo, ari niyaatashitakemi, naapithataimiri ootamentotsi sakimotakemiri janta.

---

\* **1:20** Eenitatsi kantatsiri jirikapaini "maninkariite" kenkithatakotachari jaka, iri atziripaini ikaatzi itzinkamiyetaari kemisantzinkaripaini. Tzimatsi itsipa kantatsiri, iriiyetake iriiperori maninkariite.

<sup>6</sup> Iroowa kameethatatsi pantakeri eerokapaini pikisaneentakero rantayetakeri kemisantanairori riyotaantziri pairani Nicolás. Nimatztakari naaka.\*

<sup>7</sup> Kowirori inkemathatero, inkemisanteri Tasorenkantsi riñaanatziri kemisantzinkaripaini. Inkaate oitsinampaantatsine, ari nishinetagairi chochoki owañaantatsiri pankitainchari itasorentsipathateki Pawa.’”

#### *Kamantaantsi rotyaantaitakeri Esmirna-ki*

<sup>8</sup> “Jiroka posankenateniriri imaninkarite kemisantzinkaripaini apatotainchari Esmirna-ki. Iri ñaanatziriri etawori, eejatzi weyaantawori. Iri riñaanatzikamawetainchari, añaagaatsiri eejatzi. Ikantziri:

<sup>9</sup> ‘Niyotziro pantayetziri, niyotziro pikemaatsiwaitakaga, niyotziro pashironkaawaitakaga, eerokawetaka ashaagantashireri. Niyotzi eejatzi ithaiyakotakemi Judá-ite janta. Iitashiwaitaka Judá-ite, tema Satanás ashitakariri.

<sup>10</sup> Eero pithaawantashiwaitawo pinkemaatsityaari. Irootaintsi piñeeri romonkyagaiteri Kamaari. Ari pisakeri onkaate 10 kiteesheri pinkemaatsiwaitya, iñaantashiretemi Kamaari. Pinkyaaryooshirete eerokapainipiatakairo onkantawetaka ritsitokaitemi, aritake paata nañaakagaimi, oshiyawaitaiyaawo namanthaitaatyeemime.

<sup>11</sup> Kowirori inkemathatero, inkemisanteri Tasorenkantsi riñaanatzirkemisantzinkaripaini. Inkaate oitsinampaantatsine, eero iñagairo inkemaatsiwaitaiya rapiitairo inkamai.’”

#### *Kamantaantsi rotyaantaitakeri Pérgamo-ki*

<sup>12</sup> “Jiroka posankenateniriri imaninkarite kemisantzinkaripaini apatotainchari Pérgamo-ki. Iri ñaanatziriri otzimimotziri rosataamento apitekeromenitatsiri othoyempinka. Ikantziri:

<sup>13</sup> ‘Niyotziro pantayetziri, niyotzi ari pitsipatari ipinkathariwentziri Satanás. Niyotzimi eejatzi kisokero powakena paakopiintakena nowairo, te pipakairo pawentaashiretana. Te pipakaanakero eerokapaini okantawetaka Antipas rowamaawetakari noyemisantakaaperotanewo, kenkithatakotakenari tsika inampitawo Satanás.

<sup>14</sup> Iro kantacha, eenitatsi yotapainchari, kaaripero okantaka: Tzimayetatsi pikaataiyinira oshiyakariri Balaam riyotaantzti. Tema pairani Balaam, riyotaapiintakeri Balac inkaimashirentanyaariri charinetanakariri Israel-ni rowakayaari ritagaitziniriri roshiyakaashiwaitari iwawane. Imayempitakaakeri eejatzi.

<sup>15</sup> Tzimatsi eejatzi kemisantakerori riyotaantziri pairani Nicolás.

<sup>16</sup> ¡Pipagagairo! Eerorika pipakairo, ari niyaatashitakemi nomanatem, iro nomanatantyaari osataamento poñaachari nopaanteki.

<sup>17</sup> Kowirori inkemathatero, inkemisanteri Tasorenkantsi riñaanatzirkemisantzinkaripaini. Inkaate oitsinampaantatsine, ari nompakeri royaawo maninkawotatsiri maná. Ari nompakeri eejatzi kitamaari mapi osankenatakaga owakerari wairontsi kaari riyotaitzi, apatziro riyotairo inkaate aakerone jiroka mapi.’”

#### *Kamantaantsi rotyaantaitakeri Tiatira-ki*

---

\* <sup>2:6</sup> Te riyotaitzi tsika itzimi “kemisantanairori riyotaantziri pairani Nicolás.” Aamaaka iri inashitainchari ipiyota, iri yotaashiwitakariri kemisantzinkaripaini. Aamaaka iri oshiyakariri Balaam okaatzi rantakeri pairani irirori.

<sup>18</sup> “Jiroka posankenateniriri imaninkarite kemisantzinkaripaini apato-tainchari Tiatira-ki: Iri ūnaanatziriri Itomi Pawa, oshiyakawori roki paampari, poreryagaintsiri iitziki. Ikantziri:

<sup>19</sup> ‘Niyotziri pantayetziri, petakoyetantaka, pikemisantake, pantawait-ake, kamaitane pikantaka. Eekero pikamaitatyaawo pawisakaanakero pikantawetaga pairani.

<sup>20</sup> Iro kantacha, tzimatsi yotapainchari, kaaripero okantaka. Jiroka okanta: Paapatziyakawo tsinane jitachari Jezabel. Okantzi iroori kaman-tantanewo ini, okaatzi iyotaantakeri, oitzipinashiretakeri nimperatanewo. Owakaayetakari ritagaitziniriri roshiyakaashitaitari iwawane. Omayempi-takaakari eejatzi.

<sup>21</sup> Osmani noyaakowetakawo ipakairo antakeri, te okowi ipakairo omayempiwaitzi.

<sup>22</sup> Eerorika ipakaashitawo, ari nomantsiyaakero omayempitapiintakera, ari onkemaatsiwaitaiya. Ari nonkanteriri inkaate mayempiterone.

<sup>23</sup> Ari nowamaayetairi ikaatzi iyotaayetakeri. Iro riyotantaiyaari maa-woini kemisantzinkaripaini, riyote naaka yoshiretziriri maawoini, niyotzi oita ikenkithashiretar, niyotzi oita ikemashiretziri. Iro noipiyan temirori okaatzi pantayetakeri eerokapaini.

<sup>24</sup> Irooma eerokapaini, yotapainchari janta Tiatira-ki kaari kemisan-terone iyotaantashiwetakari, eero nokisathatzimi. Tema te pipanke-nawaitawo okaatzi iyotaantashiwetakari iitaitziri “rimanakaaperofanewo Satanás”.

<sup>25</sup> Ontzimatye pinkyaaryoote eerokapaini irojatzi nipyantaiyaari.

<sup>26</sup> Inkaate oitsinampaantatsine rimonkaatero ūnaane irojatzi weyaanta-paakyawone, ari nirmatakaakeri impinkathariwentairi atziripaini.

<sup>27</sup> Ari ikantakena Ashitanari naaka, rimatakaakenawo ipinkathari-takaana, ari inkantaiyaari iriroripaini impinkatharitakagairi. Reewatantaiyaari iyotsirokotzitonkite.

Irijatzi thonkairine iisanentanewo, roshiyakagairi itzimpookaitziro chomo.

<sup>28</sup> Ari nowake naaka oshiyuarine impokiro sariwoto.

<sup>29</sup> Kowirori inkemathatero, inkemisanteri Tasorenkantsi ūnaanatziri kemisantzinkaripaini.”

### 3

#### *Kamantaantsi rotyaantaitakeri Sardis-ki*

<sup>1</sup> “Jiroka posankenateniriri imaninkarite kemisantzinkaripaini apato-tainchari Sardis-ki. Iri ūnaanatziriri iitaitziri ‘7 tasorentsí,’ otaiyiriri 7 im-pokiro. Ikantziri: ‘Niyotzimiro pantayetakeri, ikantaitzimi “āñaashirerí”, te ari pinkantya, kamashireri pini.’

<sup>2</sup> Pinkakishiretai. Pinkyaaryooshirete eero pikamashiretanta. Tema Pawa iñiilo pantziri te pimonakatziro ikowakayimiri.

<sup>3</sup> Pinkenkithashiretero ikamantaitakemiri pairani, pimonkaatero. Pipakairo pantapiintakteri. Eerorika pikakital, ari nomapokapaimi nipyairika, noshiyapaiyaari romapokantzi koshintzi.

<sup>4</sup> Iro kantacha eenitatsi Sardis-ki matakerori eepichokiini ikiteshiretzi. Iri oshiyakariri kaari oipatsiterone iithaare, iroowa ikameethatantaari jirika-paini intsipataina nokithaatawowa kitamaari.

<sup>5</sup> Tzimatsirika kitsirinkerone, ari nonkithaatairi kitamaari. Eero noshetairo iwairo itsipataari rosankenatakotaka kañaaneyetaatsine. Ari nonkamantairi Ashitanari, eejatzi maninkariite, nonkantairi: “Ikemisantaana jirika.”

**6** Kowirori inkemathatero, inkemisanteri Tasorenkantsi ikantziriri kemisantzinkaripaini.’”

### *Kamantaantsi rotyaantaitakeri Filadelfia-ki*

**7** “Jiroka posankenateniriri imaninkarite kemisantzinkaripaini apato-tainchari Filadelfia-ki. Iri ūaanatziriri Tasorentsitsatsiri, Iriiperori. Iri ūaanatziriri rawaitakeri rashitaryaayetaini atziripaini, iri rashitapithaita kaari rishinetaite inkyayete. Ari roshiyaiyaari David-ni. Tekaatsi shintsithaterine ashitareerone, ashitzirori eejatzi. Ikantziri:

**8** ‘Niyotziro pantayetziri. Pamine. Nishinetakemi pinkyagai, tekaatsi otzikemine. Iro nimatakemiri tema te pishintshiretaiyini. Iro kantacha pimonkaatakenawo niūane, te ikemaitzimi pinkante: “Te rashitana Pawa.”

**9** Iriima jirikapaini kantashiwaitachari: “Naaka Judá-ite.” Kaari Judá-itpero iri rashiyetakari Satanás. Iroowa notziwerowakaantaiyaariri paata impinkathayetaimi. Ari riyyotairi imaperotatyaga netakotakemi.

**10** Tema pikyaaryooentakero eerokapaini pimonkaayetziro niūane, ari nonkempoyaawentakemi eero ifaantashiretantaizimi. Tema okaapichokita-paakeeni ifaantaitantyaariri nampiyetawori kipatsiki.

**11** Irootaintsi nipokai. Kisokero powero pikemisanteri, eero paminaashiwaitanta pinintagaiyaawo impaitaimiri, ramanthaiyetaimi.

**12** Tzimatsirika aawyaakerone jiroka, ari noshiyakagairi tzinkamitsi otziyantzirori itasorentsipankote Pawa. Rashi rowairo risaikai. Ari nonkentakotainiri iwathaki iwairo Pawa, ari riyoitai Pawa ashitaari. Ari nonkentakotainiri iwathaki owairo nampitsi Jerusalén, ari riyoitai saikai inampiki Pawa, areetaachane isaawiki ompoñagaiyaawo inkiteki. Ari nonkentakotainiri eejatzi iwathaki owakerari nowairo.

**13** Kowirori inkemathatero, inkemisanteri Tasorenkantsi ikantziriri kemisantzinkaripaini.’”

### *Kamantaantsi rotyaantaitakeri Laodicea-ki*

**14** “Jiroka posankenateniriri imaninkarite kemisantzinkaripaini apato-tainchari Laodicea-ki. Iri ūaanatziriri iitaitziri ‘Ari onkantaitaatyeeyaaani,’ rawentaashiretaitari kenkithatzirori irooperori. Iriira ūaanatziriri riwetsikaakeri pairani jiroka kipatsi. Ikantziri:

**15** ‘Niyotziro pantayetziri. Poshiyakawo kaari saawaatatsine, kaari katsinkaatatsine. Nokowiri naaka, saawaari. Eerorika osaawatzi, nokowi katsinkaari.

**16** Irooma poshiyaaworika jampaironkatatsiri ūaa, ari noowawintakemi.

**17** Pikantapiintaiyini eerokapaini: “Ashaagantakena, tekaatsi nonkoitye.” Iro kantacha te ari pinkantya, owashire pikanta, manintaarewo, ashironkaarewo, mawityaakiri, aatonkoryaamerekir.

**18** Poshiyakagairo pamanantaatyeeerime noorote rosaawakititziri riporekaperotantyaari. Ari pimatairo pashaagantya. Poshiyakagairo pamanantaatyeeerome kitamaari noithaare, eero paatonkoryaamerekirwintanta iro pinkaniwaitantyaari. Poshiyakagairo pamanantaatyeeerome naawintawo petsiyatakotantyaari pimawityaakiwetakaga.

**19** Iro nametari naaka nokisanenteentziri netakotanewo, nowasanketziri. Ontzimatyepinkyaaryootai eerokapaini, pipiyashiretai.

**20** Pamine, oshiyawaitakawo nonkatziyateyeme jakakeroki nonkaime nonkyaaantyaari. Tzimatsirika inthomoiki kemakenari, rishinetanarika nonkye, arira antsipatawakagaiyaari akiyootawakagaiya.

**21** Tzimatsirika aawyaakerone jiroka, ari intsipataina nompinkathari-wentante. Tema nimatakero naaka naawyaakero, notsipataari risaikamen-toki Nopaapate noppinkathariwentantai.

**22** Kowirori inkemathatero, inkemisanteri Tasorenkantsi ikantziriri kemisantzinkaripaini.”

## 4

### *Thaamentaantsi inkiteki*

**1** Okanta okaatapaake jiroka, noñaatzi ashitaryaanaka inkite. Irijatzi apitapairo riñaanatapaana noñaakeri inkaaganki paimpatapaintsiri roshiyari tyoorentsi. Ikantana: “Pipoke jenoki, ari noñaagakemiro onkaate awisatsine paata.”

**2** Okanta nyaashiretanake jenoki, noñaakero saikamentotsi, oshiyawait-akawo risaikantapiintari pinkathariperotatsiri, owaneenka okantaka. Een-itatis apaani saikantakawori.

**3** Jirika saikantsiri shipakiryaa ikantaka, roshiyakawo potsitakiri mapi kareñaanikitatsiri. Itapotákeri oye risaikamentoki, roshiyawaitakawo oye natsiryaakiri mapi kareñaanikitatsiri.\*

**4** Eenitatisi otsipa saikamentotsi okaatzi 24, iro osatekakeriri niyankineki saikantsiri. Ari risaikayetakeri itzinkampaini, kitamaa okantayetaka iithaare, ooro rinayetet ramanthaire.

**5** Nokemakero ookathawontsi, opoñaanakawo iñaanake saikamentotsiki. Eenitatisi 7 ootamentotsi ootainchari, iri imontetakari saikamentotsi. Iri oshiyakaawentziriri Itasorentsíe Pawa, kaatatsiri eejatzi 7.

**6** Eenitatisi inkaare imontetakari saikamentotsi, kityaaniki okantaka. Een-itatisi 4 inkiteweri katziyainchari, iri piywentakawori jiroka saikamentotsi. Iri kantacha jirika inkiteweripaini otzimi osheki roki, iro raminantayetari tsikarikapaini, raminantayetawo eejatzi itaapiiki. †

**7** Etawori inkiteweri roshiyakari manitzi. Itsipa roshiyakari waakaaniki. Itsipa atziriwoorinake. Iriimi itsipa roshiyakari rewowitz shirontzi.

**8** Romapokashitanaka otzimayetanake ishiwanki jirika inkiteweri, 6 ishi-wanki tzimayetanantsiri. Oztimi osheki roki iwathaki, otzimitanaka roki inthomoiki iwathaki. Iri kamaitanakawori romampaapiinta, kiteesheriki eejatzi tsireniri, ikantzi:

Tasorentsi, Tasorentsi, Tasorentsi rini Pinkathari Pawa, Shintsiperori. Iriira añaatsiri iroñaaka, iri etawori pairani itzimake, irootaintsi ripiyai.

**9** Ari ikantapiintaty jirikapaini inkiteweri ithaamentari saikantsiri, kanta-tachari rañi. Ikanta roñaagantakero jirikapaini ipinkathatapiintakeri, ri-wetharyaapiintakari,

**10** rimatanakero eejatzi 24 itzinkampaini rotziwerowashitanakari saikantsirira, kantachari rañi. Ithaamentanakari, ramanthairi-imotanakari. Ari iñagaitziro imapero rawisantzi saikantsiri ipinkatharitzi, okantaweta ipinkathariwentantzi irirori itzinkampaini. Ikantaiyanakeni:

**11** Nowinkatharité, Pawá,  
Iroowa kameethaperotatsiri ontzimimotemi powaneenkawo, pinkathaga inkantaiitemi, ontzimimotemi pishintsinka.

Eerokatake wetsikayetakero maawoini, tema eeroka kowashitainchari ontzimayete piwetsikanewo.

\* **4:3** Mapi “potsitakiri kareñaanikitatsiri” iitaitziro “jaspe”, iitaitziro eejatzi “cornalina”. Irooma mapi “natsiryaakiri kareñaanikitatsiri” iitaitziro “esmeralda”. † **4:6** Kantakotachari jika “kityaaniki” oshiyakawo okanta poteryaa, vidrio eejatzi cristal.

## 5

*Osankenarentsi eejatzi Oweja*

<sup>1</sup> Noñaatziiri saikaintsiri saikamentotsiki, rotaiyake rakoperoki osankenarentsi. Kameetha ampinaitaka, 7 okaatzi rontsirekaitakero eero rampinairyaaantitawo.

<sup>2</sup> Noñaatzi maninkari tzimatsirsi ishintsinka, richerayi ikenkithawaitzi, rosampitantzi: “litaka rowaitakeri rontsirekaryagairo osankenarentsi, rampinairyagairo?”

<sup>3</sup> Tekaatsi materone rampinaireero riñaanatero. Tekaatsi inkiteki, kipatsiki, eejatzi sarinkaweniki, tekaatsi ampinairyagairo.

<sup>4</sup> Antawoite niraanaka, tema tekaatsi materone rampinairyagairo riñaanatero.

<sup>5</sup> Ikantana itzinkami: “Aritake piraaka. Pamine. Eenitatsi matakerori otzimimotziri itasorenka, iri materone rontsirekaryagairo, rampinairyagairo eejatzi. Iri charinetariri Judá, iitaitziri ‘Manitzí.’ Iri charinetariri David-ni. Irira rowaitakeri rimatero.”

<sup>6</sup> Noñaatzi oweja. Ikatziyaka niyankineki isaikakera saikamentotsi, rosatekakeri inkiteweri, rosatekakeri itzinkampaini. Jirika oweja oshiyawaitakawo rowamaitakityeerime pairani. Tzimatsi okaatzi 7 íchee. Tzimatsi eejatzi 7 roki. Iri oshiyakaawentacha 7 Tasorentsí, iñagaitairi maawoini kipatsiki.

<sup>7</sup> Ikanta jirika oweja, riyaatashitakeri okaakiini saikaintsiri. Rotaiyapaakero osankenarentsi.

<sup>8</sup> Ikanta inkiteweriite eejatzi itzinkampaini, rotziwerowashitanakari oweja, ipinkathathanakeri. Tzimayetatsi romampaamento. Tzimatsi kasankari ritagaitziri rowaitakero janta ooronakiki. Jiroka kasankari iro oshiyakaawentacha ramananewo ikiteshiretakagaitanewo.

<sup>9</sup> Ari romampaanakawo owakerari omampagaantsi, romampaakotari oweja, ikantaiyini: Eeroka rowatake potaiyero osankenarentsi, eeroka ontsirekaryagairone, Tema eeroka kapathainkataintsi rowamaaweetakemi, ari pipinakowentairiri atziripaini rashitantaariri Pawa.

Ari rashiyetaari Pawa itsipasatzi sheninkatwakaachari tsikarikapaini, kemathtawakawori riñaane tsikarikapaini, saikayetatsiri tsikarika janta, ipinkathariwentaiziri tsikarikapaini.

<sup>10</sup> Eeroka kantakaawori roshiyantaariri pinkatharipaini, roshiyari Imperatasorentsitaarewo, rantawaitainiri Pawa.

Iriira pinkathariwentairine isaawikisatzi.

<sup>11</sup> Noñaatzi osheki maninkari piyowentapaakawori saikamentotsi, tsika risaikake inkiteweri eejatzi itzinkampaini. Ari ipiyotapaaka oshekiperotatsiri maninkariite.

<sup>12</sup> Ikantaiyini:

Jirika oweja rowamaaweetakari, iri kameethaperotatsiri otzimimotziri itasorenka, otzimimotairi rashaagawo, riyorenka, ishintsinka, ipinkathaitairi, rowaneenkata, inthaamentaityaari.

<sup>13</sup> Nokematzti romampagaiyanakani maawoini saikantawori inkite, kipatsi, inkaare, sarinkaweni. Ikantaiyini:

Jirika saikaintsiri saikamentotsiki, itsipatakari oweja, thaamentaarewo rini, pinkathataarewo rini, otzimimotziri rowaneenkawo, ipinkathariwentantzi, rashi rowaatyeero.

<sup>14</sup> Iri inkiteweriite apipiintzirori ikantzi, “Ari onkantaitaatyeeyaani.” Iriima itzinkampaini otziwerowa ikantaiyakanipinkathataiyirini jirika kantaachane.

## 6

### *Rontsirekaryagaitakero*

<sup>1</sup> Ikanta noñaakeri oweja rontsirekaryaanakero etanakawori rontsirekaitakero. Ari richeraanake ikenkithatanake inkiteweri, oshyanakawoo ookathawontsi, ikantzi: “¡Pipoke! ¡Pamine!”

<sup>2</sup> Noñaatziiri rishiyapaaka kitamaari kawayo, rotaiyakero iyaane kyaakaakariri kawayo. Ramanthaitaitawakeri, jatanake romanatya, rithonkaatante.

<sup>3</sup> Rontsirekaryaanakero oweja otsipa. Ari richeraanake itsipa inkiteweri, ikantzi: “¡Pipoke! ¡Pamine!”

<sup>4</sup> Ari rishiyapaaka itsipa kityonkari kawayo, ipaitawakeri kyaakaakariri antawoite owathaamentotsi. Iri rowaitake ripakaakagairi atziripaini risaikawetaga kameetha kipatsiki. Iroowa rowamaawakaantari atziripaini.

<sup>5</sup> Rontsirekaryaanakero oweja otsipa. Ari richeraanake itsipa inkiteweri, ikantzi: “¡Pipoke! ¡Pamine!” Noñaatziiri rishiyapaaka itsipa cheenkari kawayo, rotaiyake itenamento kyaakaakariri.

<sup>6</sup> Nokematz cheraanaaintsiri ikatziyayakanira inkiteweri, ikantzi: “Pimpimantayete eepiyokiini piwankire, pinkowantakaaperotyaawo, tema te otzimaperotzi. Ari paake osheki koriki kiteesheriki, ari iñagaitero antawoite tashetsi. Eerowa paperaatziro pankirentsi riraitziri, ragaitziri eejatzi oyeenka pankirentsi.” \*

<sup>7</sup> Rontsirekaryaanakero oweja otsipa. Ari richeraanake itsipa inkiteweri, ikantzi: “¡Pipoke! ¡Pamine!”

<sup>8</sup> Noñaatziiri rishiyapaaka itsipa kiteriri kawayo, iitaitziri “Kaamantaaantsi” kyaakaakariri. Ari itsipatakari iitaitziri “sarinkaweni”. Jirika iitaitziri “Kaamanetaantsi” rowaitakeri rowamaayete apawopaini isaawikisisatzi. Tzimasti rowamaakeri rowathaantaitakari osataamentotsi, eenitatsi aayetakeri ritashe, itsipa aayetakeri mantsiyarentsi, itsipa ratsikayetakeri katsimari owantaneri. †

<sup>9</sup> Rontsirekaryaanakero oweja otsipa. Noñaatziiri oponkitziki taapokimeneshtosi ishirepaini rowamaawentaitakeri ikenkithatakotziro riñaane Pawa.

<sup>10</sup> Richeraanake shintsiini, ikantaiyini: “Nowinkathariperorité, Tasorentsi, Iriiperorí. ¿Tsika onkaateka osamanite pinkisawentantainari, powasanketairi isaawikisatzipaini?”

<sup>11</sup> Ipaitakeri kitamaari kithaarentsi inkithaatya, ikantaitziri: “Piyaatakairo pimakore rareetawaiyaata pirentziite pitsipatari pantawaitake. Ontzimatye rowamagaiteri iriroripaini roshiyakotaimiro erokopaini.”

<sup>12</sup> Noñaatziiri rontsirekaryaanakero oweja otsipa, yotapaaka apaani rithonkantyaawori. Ari omapokanakari antawoite omoyeka. Tsiwaki-matanake ooryaa, tsireniki okantanaka. Kityonka ikantanaka kashiri roshyanakawoo iraantsi.

---

\* **6:6** Jiroka jaka ikantajaantaitziri: “Pimpimante apaani pawiipanete harina pinkowantzimaityaawo apaani denario. Pimpimante mawa pawiipanete cebada pinkowantzimaityaawo apaani denario.” † **6:8** Kantakotachari jaka “apawopaini”, inkaaterika 4 atziri, apaani kamaintsine. Ari inkanty otsipaki nampitsi intzimerika 4 atziri, apaani kamaintsine. Ari inkantayetyaari maawoini kipatsiki.

<sup>13</sup> Rithopiryaayetanake impokiro, roshiyawaitanakawo ithopiryaakitzi iraka chochoki otekakitziro antawoite tampyaa. <sup>‡</sup>

<sup>14</sup> Te okoñaatai inkite, oshiyawaitanakawo ampinaita antawoite tsipana. Te iñagaitairo otzishipaini taankayetanaintsiri, eejatzi othampishipaini.

<sup>15</sup> Manaiyanakanati atziripaini impeetatapiki. Rimanaianakanati maa-woini, pinkatharipaini, iriiperoripaini, reeware owayeripaini, ashagantzinkarpaini, shintsiripaini, noshikaarewopaini, saikashiwitzinkarpaini eejatzi.

<sup>16</sup> Jirikapaini manayetanainchari ikaimakaimatanakero otzishi, mapipaini, ikantzi: "Panaweenata. Pimanena eero noñaantari saikaintsiri saikamentotsiki. Pimanena eero noñaantari oweja kisaneentakenari."

<sup>17</sup> Monkaatapaakaga iyatsimanka. ¿Eenitatsima kisashityaawone?

## 7

### *144,000 ikentakotamakoitakeri*

<sup>1</sup> Okanta okaatapaake jiroka, noñaake ikatziyaka 4 maninkari oватзатаагаа кипатси. Iri otzikakerori antawoite tampyaa. Iroowa kaari iñaantaitawo ontamakaatakairo inkaare, kaari iñaantaitawo eejatzi owaagapanayetero tsipana.

<sup>2</sup> Noñaakeri eejatzi itsipa maninkari ritonkaapaake rishitowapiintzira ooryaa. Richerayimotapaakeri 4 maninkari. Tema jirika 4 maninkari, otzimimotziri ishntsinka, rowaitakeri rowaariperotero kipatsi eejatzi inkaare.

<sup>3</sup> Ikantapaakeri: "Paataga powaariperotziro kipatsi, inkaare, inchatopaini, nompothotawakeriita nokentakotamakotakaantakeri rimperayetaari Pawa."

<sup>4</sup> Nokematzia apaani kenkithatakotanakerirri ikaatzi ikentakotamakoitakeri. Ikaataiyini 144,000. Iriira kaataintsiri 12 isheninkapaini icharinetari Israel-ni.

<sup>5</sup> Ikentakotamakoitake 12,000 isheninkapaini Judá, 12,000 isheninkapaini Rubén, 12,000 isheninkapaini Gad,

<sup>6</sup> eejatzi 12,000 isheninkapaini Aser, 12,000 isheninkapaini Neftalí, 12,000 isheninkapaini Manasés,

<sup>7</sup> eejatzi 12,000 isheninkapaini Simeón, 12,000 isheninkapaini Leví, 12,000 isheninkapaini Isacar,

<sup>8</sup> eejatzi 12,000 isheninkapaini Zabulón, 12,000 isheninkapaini José, 12,000 isheninkapaini Benjamín.

### *Kitamaataintsiri ikithaayetaka*

<sup>9</sup> Okanta okaatapaake jiroka, noñaatzi ipiyotaka atziripaini. Osheki ikaatzi, tekaatsi materone riyoteri tsikarika ikaataiyini. Iri poñaayetainchari tsikarikapaini ipinkathariwentaitziri, sheninkatawakaachari tsikarikapaini, nampitziyewetawori tsikarikapaini, kemathatawakaawori riñaane tsikarikapaini. Jirika atziripaini, iri katziyainchari risaikamentoki oweja, kitamaa ikantayetaka ikithaayetaka. Rotaiyayetake opatzitenki kompirosi.

<sup>10</sup> Thaumentaikantaiyani, ikaimaiyini ikantzi: Iriira Pawa owawisaakotantsiri, iriitake saikaintsiri saikamentotsiki, itsipatakarri oweja.

<sup>11</sup> Ari rotziwerowaiyanakanati tapothaikiwentakawori saikamentotsi. Jirika ikaataiyakeni: maninkariite, itzinkamipaini, eejatzi inkiteweriite. Ithaamentanakari Pawa,

<sup>‡</sup> **6:13** Kantakotachari "chochoki", iro iitaitziri higuera.

**12** ikantaiyini: “¡Ari onkantaitaatyeeyaani! Thaamentaarewo rini irorori, otzimimotziri rowaneenakawo, yotaneri rini, wetharyagaarewo rini, pinkathatarewo rini, eenitatsi itasorenka eejatzi ishinksink. Ashi owaatyero anthaamentaiyaari Pawa. Ari onkantaitaatyeeyaani.”

**13** Riñaanatanakena apaani itzinkami, ikantzi rosampitana: “¿Tsika iitaka jirikapaini kitamaathaitaintsiri ikithaataka? ¿Tsika ikenapaakeka?”

**14** Nokantanakeri naaka: “Itaanitya, piyotziro eeroka nowinkatharite.” Ikantanakena irorori: “Iriitake ñaayetakerori ‘Antawoite Kemaatsiwait-aantsi.’ Oshiyawaitakawo inkiwantatyeeyaawome iithaare riraa oweja, iroowa kitamaamawotakaaperotairori.

**15** Iro rimatantaawori jirikapaini ikatziyimotaari Pawa risaikamentoki. Rashi rowaatyero kiteesheriki, eejatzi tsireniriki rantawaitainiri itasorentsipankoteki. Jirika saikaintsiri risaikamentoki, roshiyakawo iriime osatetairine raampeyeri jirikapaini.

**16** Eero ritasheyaneentawaitai, eero imereneentawaitai, eero ikemaatsi-wataari ooryaa,

**17** tema jirika oweja montetakawori saikamentotsi, iriitake kempoya-gairine, roshiyakagairi ikempoyagaitziri piratsi, iri aayetairine rirakagairi ñaa owañaantatsiri. Tema roimoshirenkairi Pawa oshiyawo rosheyookitaaty-eerime riraawaitakaga.”

## 8

### *Kaatapaintsiri 7 rontsirekaryagaitakero*

**1** Ikanta oweja rontsirekaryaakero kaatapaintsiri 7 rontsirekaitakero. Osamani imairetaitapaintzi inkiteki, tekaatsi apaani kenkithawaitatsine. \*

**2** Noñaakeri iroñaaka 7-paini maninkari itsipatapiintari Pawa. Ipaitakeri tyoomentotsi.

**3** Ari ripokapaake itsipa maninkari, ikatziyimotapaakawo taapokimentotsi, rotaiyanakitakeri oronaki. Jirika maninkari, ipaitawakeri osheki kasankari ritaantyaawo rotaiyanakitakeri. Owaitakawo ramananewo atziripaini ikiteshiretakagaitanewo, oshiyawaitakawo ompiyotatyeyaaame onampinaki taapokimentotsiki.

**4** Okanta itaanaka kasankari rotaiyanakitakeri maninkari, katziyainkatanaka oyachaarite owaitanakawo ramananewo ikiteshiretakagaitanewo, osheki inimotakeri Pawa.

**5** Ikanta jirika maninkari otaiyanakitakerori ritaamento, raake omenki taapokimentotsi, rotetantakawo rotaiyanakitakeri. Rookakeri kipatsiki. Ari omapokanakari kamenitanaintsiri, antawoite ookathathanaka, antawoite omoyekanaka eejatzi.

### *Tyoomentotsipaini*

**6** Wetsikaiyanakan 7 maninkari rityootaiyeni.

**7** Ari retanakawo apaani maninkari rityootanake, omapokashitapaaka oparyaapaake kipatsiki jiriniki, eejatzi paampari, oshiyawaitanakawo iraantsi. Itaapaakero kipatsi. Iro ithonkyaame kashetani kipatsi itaiya inchatopaini, eejatzi inchashipaini. †

\* **8:1** Kantakotachari jaka “osamani”, kemetaka okaatz ½ hora.      † **8:7** Kantakotachari jaka “Iro ithonkyaame kashetani kipatsi,” arika akotareerome mawakota kipatsi, aake apakotawoni, athonkakero tzimantawori, maawoini inchatopaini, shimapaini, ithonka oshityaatanake ñaa janta.

<sup>8</sup> Tyootanake itsipa maninkari, omapokashitanaka itonkanake antawoite otzishi, shitowanake paampari, jokapaaka inkaareki, oshiyankawo iraantsi. Iro ithonkyaame kashetani kipatsi isaikayetzira ñaa,

<sup>9</sup> iro rithonkyaame inkamayeteme saikantayetakawori inkaare, eejatzi saikantawori antawo pitotsi.

<sup>10</sup> Tyootanake itsipa maninkari, omapokashitanaka rithopiryaanake impokiro, paampa ikantanaka irojatzi tsika isaikayetzri ñaa, iro ithonkyaame kashetani kipatsi isaikinta ñaa.

<sup>11</sup> Jirika impokiro jokapainchari kipatsiki iitaitziri “Kepishiri”. Tema kepissha ikantakaapaakawo maawoini ñaa oparyakera ipomeki. Iro ithonkyaame kashetani kipatsi inkameme atziri opiyakeri rirakerowa ñaa.

<sup>12</sup> Tyootanake itsipa maninkari, omapokashitanaka itsirenitanake ooryaa, iro rithonkyaame kashetani te rooryaaperotanai. Ari ikantakari kashiri eejatzi impokiro, te roorentaperotaawo tsireniriki.

<sup>13</sup> Nokematzi kamenitapaintsiri raapaake inkiteki, noñaatziiri shirontzirini, ratekapaaake: “¡Oojé, oojé, oojé, inkantamatsitaiteri nampitaiyawone kipatsiki, iri atsipetaiyawone yotapainchari rityootawai mawa maninkari!”

## 9

<sup>1</sup> Tyootanake itsipa maninkari. Noñaatzi rithatyaanake oshiyakariri impokiro irojatzi kipatsiki. Iri rowaitake rashitareero omoo inthomoinaperotatsiri.

<sup>2</sup> Ikanta rashitaryaakero, ari ishitowainkatanake kachaari, oshiyawaitakawo antawoite ootaantsi. Ipamankanakeri ooryaa, eejatzi tampyainka.

<sup>3</sup> Shitowanake osheki kachaariki oshiyariri tsinawo, roshiyapaakari iken-tantzi kitoniro.

<sup>4</sup> Te rishinetaitziri rapeyayetero pankirentsi, inchashipaini, inchatopaini. Apatziro ikentayetapaakeri atziripaini kaari ikentakotamakoyetzi Pawa.

<sup>5</sup> Jirikapaini oshiyariri tsinawo, te rishinetaitziniri rowamairi atziripaini ikentayetakeri. Apatziro ikemaaitsitakaawaitakari ikaatz 5 kashiri. Antawoite ikatsitzimotakeri, ariwaitake iyatsinka kitoniro.

<sup>6</sup> Osheki inkemaatsiwaitya atziripaini, inkowawetya naaweta inkamapi-thateri, eero ikamimaita.

<sup>7</sup> Jirikapaini oshiyakariri tsinawo, roshiyankayaari kawayopaini inaantakaari rowayerite, ramanthaiyetakari ooromoko. Atziriwoowaitake ikantayetaka.

<sup>8</sup> Santhapetainka okanta iishi, roshiyawaitakawo oishi tsinane. Antawopaini raiki, ariwaitake raiki manitzi.

<sup>9</sup> Rowakero ishipaneeki oshiyawori kotsirotaki. Antawoite ikamenitanake ragaiyanakeni, roshiyakari ikamenitzi iyawayote atziripaini arika romanatawakaiya.

<sup>10</sup> Oshiyawaitakawo ontzimeme ithoyeni kitoniro ipatzithomeki. 5 kashiri osamanitzi awisantyaari iyepiyanka.

<sup>11</sup> Jirika jewatziriri oshiyariri tsinawo, maninkari rinawetaka, iri pinkathariwentantatsiri inthomoinaperotzira omoo. Iitaitziri jirika “Thonkaatantaneri”. Ipaanteki Heber-thato, iita “Abadón”. Ipaanteki Grecia-thato, iita “Apolión”.

<sup>12</sup> Ari iweyaawo etanakawori ratekaitzi “¡Oojé!” Iro kantacha yotapaaka imonkaatyapite inkantaite “¡Oojé!”.

<sup>13</sup> Tyootanake itsipa maninkari, yotapaaka rityootawai apaani maninkari irojatzi rimonkaatantyaari 7 maninkari. Nokematzti cheraanaaintsiri osorinanampiki taapokimentotsi montetakariri Pawa.

<sup>14</sup> Riñaanatapaakeri maninkari tyootanaintsiri, ikantziri: “Poosoryaakoteri 4 maninkari oshiyakawori oosotatyeerime antawoite ñaa ‘Eufrates.’”

<sup>15</sup> Rishiryaaakoitakeri maninkari ayimatakeri ritsitokante. Iri thonkerineme ritsitokeri atziri nampiyetawori kashetani kipatsi. Iroowa rooso-ryaakoitantakariri rithonkante.\*

<sup>16</sup> Tzimatsi osheki owayeri kyaakaakariri iyawayote. Riyotagaitakena, ikaataiyini 200,000,000 owayeri.

<sup>17</sup> Noñaatziiri ikoñaaperotanake owayeripaini noñaawyatakarari, rowayetakero kotsirotaki ishipaneeki. Eenitatsi porekathaitantsiri roshiyakawo paampari, itsipa kityonkaironkathaitantsiri, itsipa kiterithaitantsiri. Jirika kawayopaini, ariwaitake iito manitzi. Ishitowanake ipaanteki paampari, kachaari, kiterimoito okantanaka, osheki oshitzinka.

<sup>18</sup> Okaatzira shitowanaintsiri ipaanteki, iro thonkerineme owamairi atziri nampiyetawori kashetaniki kipatsi.

<sup>19</sup> Tema ipaanteki kawayopaini otzimi ishintsinka. Kantacha ratsikan-tantyaawo itzinko, roshiyawaitakari maanke.

<sup>20</sup> Iro kantzimaitacha, te ripakairo ikaariperotzi atziripaini kaari rowamagaitzi. Eekero riyaatakaatziro ipinkathayetanakeri Kamaari, ipinkathatziri oshiyakaawontsi riwetsikaitziri ooro, koriki, kotsiro, mapi, inchakota, roshiyakaakeri pawa, te ikemanetzi, te ranashineta. †

<sup>21</sup> Te ripakaanakero eejatzi ritsitokantayetzi, ikisaminthatantzi, imayem-pitzi, ikoshiyetzi.

## 10

### *Maninkari otaiyakerori oryaani osankenarentsi*

<sup>1</sup> Noñaake rishaawiinkapaake itsipa maninkari, ikenantapaakawo menkorí, oshiyawaitanakawo iro menkorí inkithaatakyáame. Iri oye ramanthaitakyáame. Shipakiryaa ikantaka ipooki, kemewaitake ooryaa. Shipakiryaaake iporipaini.

<sup>2</sup> Rotaiyake oryaani osankenarentsi ampinairyagainchari. Rayiitzimat-apakera, raatzikantapaakawo iitziperori inkaareki, irooma rampate, iro raatzikantapaaka kipatsiki.

<sup>3</sup> Ikaimapaake, ariwaitake rasoontzi manitzi. Omapokashitanaka okathatanaka, okaati 7 apitaanaka.

<sup>4</sup> Okanta okaatapaake 7 ookathatha, ari nokowawetaka nosankenaterome nokemakeri ikantaitakeri ookathawontsiki. Nokematzti riñaanatanakena inkitesatzi, ikantana: “Eero posankenatziro pikemakeri ookathawontsiki.”

<sup>5</sup> Irojatzi riñaawaitantanakari maninkari aatzikapaakerori inkaare, eejatzi kipatsi. Itzinaawakotanaka rakoperoki,

<sup>6</sup> riyotaitantyaariri te ithaiya riñaawaitziri raakotairi iwairo Pawa Kañaaneri, wetsikakerori inkite, kipatsi, inkaare, maawoini ikaatzizimantawori. Ikantanake: “Te osamanitanai,

\* <sup>9:15</sup> Jiroka kantakotachari “iri thonkerineme ritsitokeri atziri nampiyetawori kashetani kipatsi,” oshiyatyawowa arikame akotareerome mawakota kipatsi, irojatzi aantkyawome apakotawoni, athonkakero okaatzi tzimantawori. † <sup>9:20</sup> Kantakotachari jika “kotsiro”, irijatzi iitatziri bronce.

<sup>7</sup> irootaintsi rityoote weyaantapaakawori maninkari, ari imonkaaty a ikantakeriri Pawa Kamantantaneripaini inkamantantairo kaari riyotakowetaita pairani."

<sup>8</sup> Nokematz iapiitanakena riñaanatana inkitesatzi, ikantana: "Piyaatashiteri maninkari katziyainchari inkaareki eejatzi kipatsiki, payero eeroka ampinairyagainchari rotaiyakeri."

<sup>9</sup> Ari nokantakero. Niyaatashitanakeri maninkari, nokantapaakeri: "Pimpenawo osankenarentsi." Ikantanakena irirori: "Jiroka, poyaawo. Osheki owochanka, ariwaitake pitsi arika powakyaawo, arika piniyakero, osheki oyepishikemi pimotziki."

<sup>10</sup> Nimatakero, nowakawo. Ari okantaka, pochaanikitake ariwaitake pitsi, iro kantacha osheki oyepishikakena nomotziki.

<sup>11</sup> Iro ikantantakenari maninkari: "Pinkamanteri awishimoterine ikaatzi nampiyetawori tsikarika janta, ikaatzi ipinkathariwentaitziri tsikarikapaini, kemathawakaawori riñaane tsikarikapaini. Pinkamantairi eejatzi pinkatharipaini."

## 11

### *Apite kenkithatakotantaneri*

<sup>1</sup> Ipaitakena apaani kotztsi, nimonkaamento inaty. Ikantaitakena: "Piyaate pimonkaatero tasorentsipango, eejatzi taapokimentotsi. Piyoteri eejatzi tsika ikaatzi piyotainchari fpinkathafantzi.

<sup>2</sup> Eero pimonkaatziro jekokeroini tasorentsipango. Iro rishinetaitak-eniriri itsipasatzi atziripaini, ari ipiyotaiyaani koshekantaneri tasorentsnampitsiki. Ari risaikeri inkaate 42 kashiri osamanite. \*

<sup>3</sup> Ari notyaante apite kenkithatakotenane, iri kenkithatapaakerone aw-isayetatsine, onkaate 1260 kiteesheri inkenkithatakotena. Roshiyakotakyaari ikanta ikithaayeta owashiretakotariri kaminkari."

<sup>4</sup> Jirika apite kenkithatakotantaneri, iri roshiyakaawentaitakeri pairani apite inchato, irijatzi roshiyakaawentaitakeri apite rootamento Pawa pinkathariwenziriri kipatsatz. †

<sup>5</sup> Tzimatsirika koshekyaarine jirika apite kenkithatakotantaneri, ari ishitowanake ipaanteri paampari, rithonkeri kisaneentziriri. Ari inkantya maawoini kowawetachane inkoshekyaaari, ari inkamake.

<sup>6</sup> Jirika kenkithatakotantaneri otzimimotziri ishindsight. Ari inkantakaakyaawo eero oparyaagai inkani irojatzi imonkaatantakyaari ikenkithatakantziri. Ari imataky impeyero iraantsi ñapaini. Ari imataky ontzime pomeentsitzimotaarine isaawikisatzi. Ari rapiipiintakero okaatzi ikowiri irirori.

<sup>7</sup> Arika onkaatapaake ikenkithatake, ari rishitowanake mashireyantzi owantaneri omooki inthomoiperotatsiri, inkoshekappaakyaari apite kenkithatakotantaneri, irojatzi rowamaantakyaariri.

<sup>8</sup> Rookanakeri rowamaanewo awotsiki saikatsiri antawoki nampsitsi, tsika ikentakoitakeri pairani Iwinkatharite. Iroowa oshiyakaawentachari "Sodoma" eejatzi "Egipto".

<sup>9</sup> Eero rishinetziri inkitaiteri rowamaanewo, awisaneentawakeeta mawa kiteesheri osamanite raminaminthaiteri. Rithonky iñeeri nampiyetawori tsikarikapaini, rowawiiroki sheninkatawakaachari tsikarikapaini, kemathawakaawori riñaane tsikarikapaini, ipinkathariwentaitziri tsikarikapaini.

\* <sup>11:2</sup> Kantakotachari jaka "42 kashiri", iroowa ikantaitziri "1260 kiteesheri". Iro kantakotachari awisaneentanakerika mawa osarentsi osamanite. † <sup>11:4</sup> Kantakotachari jaka "apite inchato", iroowa olivo.

<sup>10</sup> Antawoite roimoshirenkyo isaawikisatiite, impashitawakaayetya oitarika. Kimoshire inkantayetya rowamaitakerira apitekeroini kenkithatakotantaneri owashironkaawaitakeriri isaawikisatiite.

<sup>11</sup> Okanta awisaneeantanaake otsipa mawa kiteesheri, ritasonkairi Pawa jirikapaini, añaayetai. Piriintanaawo. Oshekira ithaawaitanake iñagaitakerira ipiriintaawo.

<sup>12</sup> Ikemaitake cheraanaaintsiri inkiteki, ikantaitake: "Pateete jenoki." Romapokashitanaawo reethonkitantaawo menkori. Ari iñaawairi maawoini kisaneeentawetakariri.

<sup>13</sup> Ari omoyekanakari antawoite kipatsi, iro ithonkerome nampitsi, ika-mayetake 7000 atziri. Iriima kaari kamatsine, ikantayetanake: "Impero otzmi ishinsinka Pawa saikatsiri inkiteki." ‡

<sup>14</sup> Ari awisawetaka apite ikantaitake "joojé!" Iro kantacha, irootaintsi iñagaitero mawatatsine.

### *Weyaantawori tyootaantsi*

<sup>15</sup> Tyootanake weyaantawori maninkari, ari richeraacheraitanake inkiteki, ikantaitzi: "Iroñaaaka impinkathariwentantai Awinkatharite kipatsikinta. Ari impinkathariwentantai Cristo, rotyaantakeri Pawa, rashি rowaatyero impinkathariwentantai."

<sup>16</sup> Ari rotziwerowaiyanakan 24 itzinkamipaini, ithaamentanakari Pawa,

<sup>17</sup> ikantaiiyini: "Pawá, Pinkatharí, Shintsiperorí, eerokatake añaatsi, pitzimitakaga pairani, irootaintsi pipiyai. Osheki niwetharyaakemi, tema poñaagantakero pishintsinka, pipinkathariwentantzi.

<sup>18</sup> Pairani osheki ikisaneeentakemi atziripaini, iro kantacha, monkaatapaaka poñaagantaiyaariri piyatsimanka, powasanketairi kamayetaintsiri, pithonkayetairi owamaantayetaintsiri. Ari pipinayetairi Kamantantaneritee pimperatanewo eeroka, ari pinkantakeriri piiteshretakaanewo aakoyetaimiri piwairo ipinkathayetaimi, maawoini pipinayetairi petanakyaari antartia irojatzi iryaaniite, maawoini."

<sup>19</sup> Irojatzi ashitaryaanantanakari itasorentsipankote Pawa janta inkiteki, koñaawaitanake tasorentsinaki rotetakotzirowa aapatziyawakagaantsi. Antawo ookathatanaka, omoyekanaka kipatsi, paryagainkatapaake antawoite jiriniki.

## 12

### *Tsinane ejatzti ironoya*

<sup>1</sup> Ari okoñaatanake inkiteki aamparentsi. Noñaatzi tsinane, okithaatkawo oithaare oshiyariri ooryaa, iriira kashiri okatziyyantaka. Amanthaitakotakari 12 impokiro. \*

<sup>2</sup> Omotzitatzi jiroka tsinane. Osheki okaimakaimawaitake okemaatsitaka ontzimaanitantlyaari.

<sup>3</sup> Irojatzi okoñaatananaka inkiteki otsipa aamparentsi. Noñaatziri ironoya, kityonka ikantaka. Eenitatis 7 ito, 10 ichee. Ramanthaiyetakero iito.

<sup>4</sup> Osheki impokiro rataantakari itzinko, iro rithonkeme kashetani inkite ikaatzi tzimatsiri impokiro paini. Ari ripokashitapaakero tsinane, ikowi rowityaawo eenchaanikite arika intzimapaaake. †

‡ **11:13** Ikantaitziri "omoyekanaka antawoite kipatsi", tsikarika isaiki pankotsi 10, pookanake apaani. Ari okantakari maawoini nampitsi. \* **12:1** Kantakotachari jaka "tsinane", iriira oshiyakaawentacha Judá-ite. Kantakotachari "otomyaaniki", iriira oshiyakaawentacha Jesucristo.

† **12:4** Jiroka kantakotachari jaka "kashetani inkite", arika akotareerome mawakota inkite, aaye apakotawoni, athonkakero okaatzi tzimantawori.

<sup>5</sup> Okanta otzimaanitake tsinane, shiramparyaaniki rini. Iri jewatantaiyaarine atziripaini iyotsirokotzitonkite. Omapokashitanaka ragaitanakeri risaikakera Pawa risaikamentoki.

<sup>6</sup> Okanta tsinane shiyanaka iroori ochempiki. Ari riwetsikaantakero Pawa tsika onampitaiyaawo, onkaate 1260 kiteesheri intziyaitero.

<sup>7</sup> Ari otzimake omanarentsi inkiteki. Iriira Miguel omanatachari itsipatakari imaninkaritepaina. Iri romanatzi ironoya itsipatakarakira imaninkarite irirori.

<sup>8</sup> Iri kantacha jirika ironoya, te otzimaperotzi ishindsight, rotziryagaitakeri inkiteki.

<sup>9</sup> Ari itsipatagaitakeri imaninkarite rotziryagaitakeri. Jirika ironoya rotziryagaitakeri, iriira jitachari "Kamaari", iita eejatzi "Satanás". Iri kowat-siri ramatawiteri maawoini atziripaini ikaatzi nampitawori kipatsiki.

<sup>10</sup> Nokematzi cheraanaintsiri inkiteki, ikantzi: "Retanakawo ipinkathari-wentantzi Pawa, retanakawo roñaagantziro ishindsight, rowawisaakontantai. Retanakawo eejatzi Cristo rashitantaa. Tema rotziryaaikeri thawetakotapi-intziriri Pawaki iitaitziri 'iyekiite.'

<sup>11</sup> Jirikapaini iitaitziri 'iyeki' roitsinampagairi Kamaari, tema ikamawen-tairi oweja, kapathainka ikantaka ikamake. Iro roitsinampaantaariri eejatzi ikenkithatairowa ñaantsi, rominthataawo irirori inkamawentairi Cristo.

<sup>12</sup> Iro pinthaamentanyaari eerokapaini inkitesatzi. Ikantamatsitaizimi eeroakte kipatsisati, eejatzi inkaaresatzi, tema katsima ikantanaka Kamaari rotziryagaitakeri, riyozi tyotakopatakaaga eepichokiini."

<sup>13</sup> Ikanta ñaa kero ironoya rotziryagaitakeri kipatsiki, retanakawo ike-maatsitakaawaitanakawo tsinane owaiyakeriri shiramparyaaniki.

<sup>14</sup> Iro kantacha, tzimanake apite oshiwanki, ariwaitake ishiwanki shi-rontzi. Iro aantanakari okenanake ochempiki. Ari imanapithatakariri antari maanke. Ari awisaneentake mawa osarentsi isaikawaitake janta. ‡

<sup>15</sup> Ikanta antari maanke richeyaaatanake ñaa ipaanteki, ariwaitanake antawaani ñaa. Ikowaweta rowiñkerome arika oonkakotanakya.

<sup>16</sup> Iro kantzimaitacha, tankanake kipatsi, irawakero ñaa, iro awisakotan-takar tsinane.

<sup>17-18</sup> Ari ikatsimaperotanake ironoya. Jatake romanatyaaari itsipa otomi-paini jiroka tsinane. Iriira roshiyakagaitzi kemisantakerori inintakaantak-eri pairani Pawa, kamaitanakawori ikenkithatakoyetairi Jesucristo.

## 13

### *Apite katsimari owantaneri*

<sup>1</sup> Ari nokatziyapaaka inkaarecheraaki. Noñaatzi rishitowanake ñaaki kat-simari owantaneri. Eenitatsi okaatzi 10 ichee, 7 iito. Ramanthaiyetakero icheepaini. Eenitatsi rosankenayetakeri iitoki, rithainkatasorentsiwaitaitzzi.

<sup>2</sup> Jirika owantaneri roshiyawaitari karinari manitzi. Roshiyakawo iitzi-paini maini. Ariwaitake ipaante manitzi. Ikanta ironoya, ipakeri ish-indsightsinka jirika owantaneri, iriiperori ikantanaka ipinkathariwentantanake.

<sup>3</sup> Okanta apaani iito oshiyawaitakawo rowamagaitakityeerome, iro kantacha eejatzi añaagai. Ryokitziiwentanakeri isaawikisatzipaini,

<sup>4</sup> osheki ipinkathayetanakeri, ithaamentanakari, ikantaiyini: "¿Itaka monkaatyaaire jirika owantaneri? ¿Itaka oitsinampairine?" Ari ikantaitakeriri eejatzi ironoya, ithaamentaitanakari, tema iri pakeriri ish-indsightsinka jirika owantaneri.

‡ **12:14** Kantakotachari jaka "awisaneentake mawa osarentsi", iroowa ikantitziri: "apaani osar-entsi, osarentsipaini eejatzi oniyankitzimatakerika osarentsi."

**5** Irojatzi richeraantanakari jirika owantaneri, rithainkatasorentsiwaitanake. Iri rowaitake impinkatharite, onkaate osamanite 42 kashiri impinkathariwentante.

**6** Osheki rithainkatasorentsiwaitake raakominthawaitashitakari iwairo Pawa, raakominthawaitashitakawo iwairo tasorentsithaante, raakominthawaitashitakari iwairo inkitesatzi.

**7** Jirika thainkatasorentsitananeri, iri omanaterine ikiteshiretakitanewo, inkowe roitsinampairi. Iri rowaitake impinkathariwentairi ikaatzi sheninkatawakaachari tsikarikapaini, nampiyetawori tsikarika, kemathatawakaawori riñaane tsikarikapaini, ikaatzi ipinkathariwentatziritsikarikapaini.

**8** Osheki ipinkathathanakeri kipatsisatzipaini kaari osankenatakotachane rosankenatokoyetaga riyoyaítakeri pairani riwetsikantaitakawori kipatsi, inkaate rañaakagaitairi, ikaatzi ikamawentayetairi oweja.

**9** Kowirori inkemathatero jiroka, inkemisante.

**10** Inkaatera romonkyagaiteri, jRimatero! Inkaate owamaantantyaawone osataamentotsi, ari inkantaitairi paata irirori rowamaantantyaari osataamentotsi. Iroowa roisokerotantyaawori inkemisantayetai ikiteshiretakagaitairi.

**11** Irojatzi noñaantakari itsipa katsimari owantaneri rishitowanake kipatsiki. Tzimatsi apite ichee, ariwaitake otapoterempita ichee oweja. Richerapaake, roshiyapaakari ironoya.

**12** Jirika owantaneri otzimimotziri ishintsinka. Iroowa ripasawyaaikeriri etakawori owantaneri rowamayitaweeetakari iito, añagai eejatzi. Rotsiwakakaakari atziripaini impinkathateri etakawori owantaneri.

**13** Roñaagantapaake kaari iñagaitapiintzi. Rithonka iñaayetakeri maawoini atziri rowayiitziro paampari.

**14** Osheki kipatsisatzipaini ramatawitantakari ishintsinka ripasawyaaikeriri etakawori owantaneri rowamayitaweeetakari iito. Irojatzi rotsiwakakaantakariri atziripaini riwetsike roshiyakaawo etakawori owantaneri.

**15** Ikanta jirika owantaneri oshiyakariri ichee oweja, ritasonkakeri oshiyakaawontsi, añaanake. Ñaawitanake. Rithonka rowamaayetakeri kaari pinkathatherine.

**16** Ikentakotamakotakaantakeri atziripaini, amaaka rakoperoki. Maawoini atziripaini ikentakotakaantakeri, antariite, iryaaniite, koityawaineriite, ashaagantaneriite, noshikaarewopaini eejatzi kaari noshikaarewopaini, maawoini.

**17** Tzimatsirika kaari ikentakoitzti, eero rishineetziri ramanantawaite, impimantawaite. Iro inkowantaperotaari inkentakotyaa wo iwairo owantaneri maawoini atziri. Tzimayefatsi itsipa ikentakoitzziniri oshiyawetawori iwairo owantaneri.

**18** Tzimatsirika yowaarentzi, ari inkemathatakero oshiyakawori iwairo owantaneri. Tema jiroka oshiyakawori iwairo owantaneri, iroowa rosanke-naitziri “666”. \*

## 14

*Romampaane kaatatsiri 144,000*

---

\* **13:18** Kantakotachari jaka, maawoini letra rosankenatantari Heber-thato eejatzi Grecia-thato, kantacha roshiyakagaitero número. Oshiyawori jiroka: a=1, b=2, c=3, ari okantayeta maawoini. Ari onkantakya riyotaitero wairontsipaini arika riyotero letra-paini. Iroowa kantakotachari eejatzi jaka.

<sup>1</sup> Ari napiitakero naminanai, noñaatziiri ikatziya oweja otzishiki iitaitziri Sion. Ari itsipayetakari kaatatsiri 144,000 kentakotamakoyetakawori iwairo oweja, eejatzi rashি Ashitariri.

<sup>2</sup> Nokematzia kamenitanaintsiri inkiteki ariwaitake pareenkaari, ariwaitake shintsiri ookathawontsi, ariwaitake ipiyompiwaitaitzi.

<sup>3</sup> Iriira omampagaiyacharini kaataintsiri 144,000 ripinakowentairi oweja. Tapothaitaka romampaawentari saikaintsiri saikamentotsiki, ari ikatziyanaka 4 inkiteweri, eejatzi itzinkampaini. Iriira yoshiitacha romampagaiyani, tekaatsi itsipa materone romampayaawo.

<sup>4</sup> Jirikapaini kaataintsiri 144,000, kiteshireri rinayetatz, te rantayetziro kaariperoyetsirsri imayempiyetero tsinane. Iriira oyaatapiintakeriri oweja tsikarika ikenayetzi. Iriira retakari rashitaari Pawa, irijatzi rashiyetakari oweja.

<sup>5</sup> Te ithaiyawaanteneta, te otzimai iyaariperoshirenka inthawetakoiteriri risaikira Pawa.

### *Ikamantantakeri maninkari kaatatsiri mawa*

<sup>6</sup> Ari noñaake raapaake inkiteki itsipa maninkari, ikenkithatakapaaikeri kipatsisatzi ikaatzi ipinkathariwentaitziri tsikarikapaini, rowawiiroki sheninkatawakaachari tsikarikapaini, kemathatawakaawori riñaane tsikarikapaini, nampiyetawori tsikarika. Ikenkithatakapaaikeniri kantitachane Kameethari Ñantsi.

<sup>7</sup> Richeraapaake, ikantzi: "Pimpinkathateri Pawa. Pinthaamentaiyaarini. Tema irootaantsi raminakoitairi maawoini rantaitakeri. Iroowa pinthaamentantyaariri wetsikakerori inkite, kipatsi, inkaare, eejatzi ñaapaini."

<sup>8</sup> Irojatzi ripokantapaakari itsipa maninkari, richeraapaake, ikantzi: "Rapathakeroryagaitakero antawoite nampitsi Babilonia. Rithonkaitakeri atziripaini saikantawori ashiminthatawori imayempiwaitz. Ikaimashireyetakeri itsipasatzi atziripaini rimatakoteri rantayetziri irirori. Oshiyawaitakawo roshinkitatyeerime imayempitakaantakariri."

<sup>9</sup> Irojatzi ripokantapaaka itsipa maninkari, richeraapaake ikantzi: "Ikaatzira pinkathatakeriri owantaneri, pinkathayetakerori roshiyakaawo, kentakotamakoyetakawori iwairo eejatzi rakoki,

<sup>10</sup> Iriira ikisaneentziri Pawa. Oshiyawaitaiyaawo roitaatyeyerime piyantatsirsri. Antawoite inkemaatsitakaayetaiyaari ritagairi, ratsipetayaaawo kachaari, kiterimoito onkantanakya, osheki oshitzinka. Ari inaayetairi maawoini maninkariite tasorentsitaitsiri, ari inñeeri eejatzi oweja.

<sup>11</sup> Rashi rowaatyeero inkemaatsitaiyaawo kachaari, kiteesheriki eejatzi tsireniriki, eero itsiwakaneentai eepichokiini. Ari inkantaiyaari maawoini pinkathatakeriri owantaneri, pinkathatakerori roshiyakaawo, kentakotakawori eejatzi iwairo."

<sup>12</sup> Iroowa inkamaitantyaawori inkisashiwaitya ikiteshiretakagaitairi ikemisantairira Jesú, rimonkaatapiintairo inintakaantziri Pawa.

<sup>13</sup> Nokemakeri ikantana apaani inkitesatzi: "Posankenatero jiroka: Arika inkamayete rashitaari Awinkatharite, kimoshire inkantaiya." Ikantanaikeri eejatzi Tasorenkantsi: "Imatyata, te okowanai inñaashintishirewaitaiya, kameetha rimakoryaawaitz, inintaawaitapaawo rantawentakeri."

### *Inkowiitaiteri kipatsiki*

<sup>14</sup> Ari okoñaatapaake kitamaari menkori, noñaatziiri risaikake oshiyakariri Itomi Atziri. Ramanthaitakari ooro, rotaiyake thoyemppaanikiri kotsiro.

**15** Irojatzzi rishitowanakanakari tasorentsipankoki itsipa maninkari, richerayimotanakeri saikaintsiri menkoriki, ikantziri: "Sampainkatake pankirentsii, pinkowiitantlyawaawo piyotsirote."

**16** Ikanta saikaintsiri menkoriki, ritotantakawo iyotsirote, ikowiitantake kipatsiki.

**17** Ikanta itsipa maninkari saikantawori tasorentsipanko janta inkiteki, shitowanake irirori, irojatzzi rotaiyitakari thoyempyaanikiri kotsiro.

**18** Ari rishitowanake itsipa maninkari ipoñaakawo taapokimentotsiki. Riyaatashitakeri rowaitakeri kempoiiriori paampari. Richerayimotapaakeri itsipa otaiyakerori kotsiro, ikantziri: "Pichekayetero kithokitaantsiri kipatsiki, irakayetake."

**19** Rimatakerero maninkari richekakero kithokitaantsiri kipatsiki, ipiyotakero inchatonaaki, inkatzikaataitero. Okaatzi oshiyakawori piyantatsiri riraitziri, iriira ikashaakayiriri Pawa maawoini iiisaneeentanewo.

**20** Okaatzi oshiyakaawentziri inchatonaa iroowa okaathapitzira nampsitsi rowamaantaitzira. Oshiyakaawentziri ikatzikaataitakeri, iroowa riraa kamayetaantsiri. Tema osheki iraantsi shitowaattatsine ipamankanakero nampsitsi. Iweyaakari ipaanteki kawayo osaanaatzsi iraantsi. Jatake intaina oonkyo okaatzi 300 kilómetro. †

## 15

### *Maninkariite amerone paata 7 owasanketaantsi*

**1** Noñaake otsipa aamparentsi inkiteki. Kameetha okantaka, osheki niyokitziiwentakero. Eenitatsi ikaatzi 7 maninkari. Iri inashiyetakawori rowasanketantayetake. Tema okaatzi rantayetakeri maninkari, ari imonkaatari inñagaitziro iyatsimanka Pawa.

**2** Noñaake eejatzzi inkaare, oshiyawaitakawo ñawontsi. Iro kantacha morekathaitake jiroka inkaare. Ari ikatziyatetakari oitsinampaakeriri kat-simari owantaneri, rotaiyatetakero iwiyompimento ipawaiririri Pawa. Iriira kaari pinkathaterone roshiyakaawo owantaneri, kaari kentakotyaaawone iwaairo.

**3** Romampagaiyanakawoni romampaari pairani Moisés-ni. Iitaitziro "Romampaane oweja", ikantzi:

Nowinkatharite Pawá, Shintsiperori,  
Kameetha pantakeri, niyokitziiwentakero.  
Pantapiintakero eeroka tampatzikari, piñaanetawo irooperori.  
Eeroka pinkathariwentairi atziripaini.

**4** ¿Tekaatsima pinkathataimine, thaamentaimine, raakotaimi piwairo?  
Apatziro pitasorentsitzi eeroka.

Eeroka ripokashiyetai atziripaini, impinkathayetaimi.  
Tema poñaagantakero osheki okameethatake pantayetakeri.

**5** Noñaatzi inkiteki tasorentsipanko, ashitaryaanaka otasorentsiperotzira.

**6** Ari rishitowanake tasorentsipankoki 7 maninkari owasanketantatsine. Kitamaa okantayetaka iithaare, shipakiryaa ikantaka rowaneenkataka. Roma-shipaneetakari ooro.

**7** Ikanta apaani inkiteweri kaatatsiri 4, ipawakeri maninkaripaini apaani paso. Oshiyawaitakawo jika pasoki, ari iyekiteme iyatsimanka Pawa, kantaitachari ikañaanetzi.

\* **14:18** Kantakotachari jaka "kithokiyetaantsiri", okithoki uva inatzti. † **14:20** Okaatake iyaatake intaina oonkyo 300 kilómetro, iro oshiyawori arika anashitya onkaate 7 kiteesheri, aamaaka onkaate 8 kiteesheri. Iroowa ikantaitziri 1600 estadio.

<sup>8</sup> Kachaareenkatanake tasorentsipango, okantakaakawo rowaneenkawo Pawa eejatzi itasorenka. Tekaatsi kanterone inkye tasorentsipankoki irojatzi onkaatantapaakyari rowasanketante maninkaripaini.

## 16

### *Pasokipaini iyekitaka katsimankantsi*

<sup>1</sup> Nokematzti inkiteki, iita ñaanatanakeriri 7 maninkari, ikantziri: “Piyaate pisakotero kipatsiki yeekitaintsiri 7 pasoki oshiyakawori iyatsimanka Pawa.”

<sup>2</sup> Ari retanakawo apaani maninkari risakotakero kipatsiki yeekitaintsiri iwasoneki. Ari omapokanakari antawoite ripathaawaitanake kentakotakawori iwairo katsimari owantaneri, pinkathawaitashitawori roshiyakaawo.

<sup>3</sup> Ikanta itsipa maninkari risakotakero inkaarekipaini yeekitaintsiri iwasoneki. Oshiyänakawo iraantsi inkaare, ithonka ikamake saikantawori.

<sup>4</sup> Ikanta itsipa maninkari risakotakero, oyaapiki ñaatenikipaini yeekitaintsiri iwasoneki. Oshiyawaitanakawo iraantsi ñaapaini.

<sup>5</sup> Nokematzti richeraanake maninkari sakotakerori ñaaki, ikantanake: “Tasorentsí, eeroka añaatsiri, pañiitakaga pairani, tampatzikashireri pini, eeroka aminakotairone kameethaini jiroka.”

<sup>6</sup> Tema ikaatzi owamaayetakeriri ikiteshiretakagaitairi, kapathainkataakeriri Kamantantaneripaini rowamaayetakeri, iriira irerone jiroka iraantsi. Tema ripiyaitatyara irirori.”

<sup>7</sup> Nokematziri richeraanake itsipa janta taapokimentotsiki, ikantanake: “[Ariwé! Nowinkatharie Pawa, okaatzi pikowakeri pantero tampatzika okantayetaka. Kyaaryoopero inatzi.]”

<sup>8</sup> Ikanta itsipa maninkari, risakotakero ooryaaki yeekitaintsiri iwasoneki. Romapokashitanaka ooryaa rotsiyanakeri atziripaini.

<sup>9</sup> Antawoite rotsiyakeri atziripaini ooryaa, ari opoñaanakari rithainkatasorentsiwaitanake, ikishimawaitanakeri Pawa, ashitawori ishintsinka, owasanketantatsiri. Te okantzimotari ripiyashiretai, impinkathatairai Pawa.

<sup>10</sup> Ikanta itsipa maninkari, risakotakero ipinkathariwentantzira owantaneri yeekitaintsiri iwasoneki. Antawoite otsirenikitanaake. Antawo rashironkaayetaka atziripaini janta, ratsikawaitakero inene ikemaatsiwaitaka.

<sup>11</sup> Ari rithainkatasorentsiwaitanake, ikishimawaitanakeri Inkitesatzi Pawa, tema osheki ikemaatsiwaitaka, osheki ripathaawaitake. Iro kantacha te ripakayimaitawo iyaariperonka.

<sup>12</sup> Ikanta itsipa maninkari, risakotakero antawaaki ñaa Eufrates-ki yeekitaintsiri iwasoneki. Omapokashitanaka opiryatanake. Montyaapaaka pinkathariyetatsiri rishitowapiintzira ooryaa, romanatya.

<sup>13</sup> Iroatzi rishitowanakanari peyari ipaanteki ironoya. Rishitowanake eejatzi peyari ipaanteki owantaneri, ari okantakari ipaanteki thairi kamantantaneri, rishitowanake peyari. Ikaatzi peyari shitowayetapaintsiri, roshiyänakari mashero,

<sup>14</sup> kantacha rantayetero kaari iñagaitapiintzi. Rithonka rareeyetakari pinkathariyetatsiri kipatsiki. Iñaantakaayetakari romanatakayaari, ripiyapakerika Pawa shintisperori.

<sup>15</sup> (Pamine, noshiyapaiyaari koshintzi arika nipyairo. Kimoshire inkantya aamagainane, oshiyakariri owirori okaakiini iithaare onkene inkithaatanakyaawo, eero raatonkoryaamerekitanaka, rowaañagaitairi.)

**16** Ikanta jirikapaini peyari, rapatotakeri pinkatharipaini janta oita “Armagedón”. Riñaane ini Judá-ite jiroka Armagedón.\*

**17** Ikanta weyaantapaakawori maninkari, risakotakero tamptyainkaki yeekitaintsiri iwasoneki. Ikemaitatzi cheraanaaintsiri tasorentsipankoki, Isaikira saikamentotsi, ikantaitzi: “¡Ari okaatapaake!”

**18** Iñagaitakero iporekanake ookathawontsi, ikemaitakero antawoite omoyekanaka kipatsi. Te iñagaitapiintziro oshiyawori jiroka omoyeka, irojatzi pairani owakera itzimantakari atziripaini kipatsiki.

**19** Okanta antwo nampitsi, mawakota itankanake. Ari ithonkakari ipookanake nampitsipaini saikatsiri kipatsiki. Ari inkenkithashiryaaoktaitanakero iñeeri Babilonia-satzi, rirakagaitairi “imashirenka Pawa”, oshiyakawo piyantatsiri.

**20** Ari ithonkaka maawoini outhampishi, te iñagaitairo. Ari okantzitaka eejatzi otzishipaini.

**21** Paryaapaake tenakitatsiri jiriniki, itsitokayetapaakeri atziripaini. Eekero riyaatakanakitziyo rithainkatasorentsiwaitanake, ikishimawaitantanake ikemaatsiwaitakaga osheki. †

## 17

### *Rowasanketaitero oshiyakawori antawo mayempiro*

**1** Ari ripokashitapaakena apaani maninkari kaataintsiri 7 rotaiyakero iwasonke, ikantapaakena: “Pipoke, piñeero rowasanketaiteri atziripaini, roshiyayetakawo mayempiro saikaatantakawori otzinkamyaa antawaa.”

**2** Jiroka mayempiro, oshiyawaitakawo imayempiatyeerome pinkathari-wentantsiri nampitskipainiki. Oshiyakawo eejatzi oshinkitatyeerime maawoini kipatsisatzipaini.

**3** Raashiretanakena ochempiki. Noñaake tsinane okyakaakari kityonkari owantaneri, okaatzi 7 iito, 10 ichee. Eenitatsi wairontsipaini osankenatainchari iwathaki, rithainkatasorentsiwaitaitzi.

**4** Okityonkamawotazi okithaatakari tsinane, anashirikimawotzi eejatzi. Kameetha rowaneenkaitantakawo ooro, eejatzi poreryaatzinkawo mapipaini. Otaiyanakitakeri riwetsikaitziri ooro. Oshiyawaitakawo ari iyekitakeme oyariiperonka, eejatzi omayempinka.

**5** Eenitatsi osankenatainchari otamakoki, te ikemathawetaitawo pairani, okantzti: ANTAWO BABILONIA, ANTAWOITE MAYEMPIRO, KISANEENTAPEROTAAREWO KIPATSIKI.\*

**6** Naminaperotanakero jiroka tsinane oshinkitatyaawo riraa ikiteshire-takagaitanewo ikaatzi rowamagaitakeri. Riraa eejatzi ikaatzi rowama-gaitakeri ikenkithatakotanakeri Jesús. Okanta noñaakero jiroka, osheki niyokitziiwentanakero.

**7** Ikantana maninkari: “¿Itaka piyokitziiwentantawori jiroka? Ari nonkamantakemi oita oshiyakaawentachari, te riyotakowetaitawo pairani jiroka tsinane, eejatzi jirika owantaneri okyakaakari, shenitatsiri iito, eejatzi ichee.

**8** Itzimitaka pairani roshiyakaawentakeri owantaneri, te iñagaitziri iroñaaka, iro kantacha irootaintsi rishitowe impoñaakyawo omoonakiki

\* **16:16** Kantakotachari jaka “Armagedón”, irootake janta romanatapiintakaga pairani Judá-ite.

† **16:21** Kantakotachari jaka “tenakitatsiri”, iro ikantitziri eejatzi “talento”, irojatzi aitairi iroñaaka “40 kilo”. \* **17:5** Eenitatsi kantatsiri jiroka “Babilonia”, iro nampitsi Roma. Tema iro riñaaneyetari rimananekiini pairani kemisantzinkaripaini, ikenkithatakotziro jiroka Roma, ikantzti: “Babilonia”. Paminero janta 1 P.5.13.

inthomoikiperotatsiri. Rowamagaiteri. Jirikapaini kipatsisatzi, kaari rosankenatakoitzi pairani riwetsikantaitakawori kipatsi, osheki riyokitziiwenteri owantaneri. Tema eero ikemathatziro oita kantakotachari: 'Itzimitaka pairani, te iñagaitziri iroñaaka, irootaintsi ripiyai.'

<sup>9</sup> Inkemathatantaityaawori jiroka, okowaperotya intzime yowaarentzi. Kaataintsiri 7 jitotsi okyakaakari tsinane, iro oshiyakaawentakeri 7 otzishi.

<sup>†</sup> <sup>10</sup> Tzimake pairani ikaatzi 7 pinkathariwentakerori janta. Rashirya-gaitaka ikaatzi 5 pinkathari. Tzimatsi apaani pinkatharitatsiri iroñaaka. Iriima itsipa pinkatharitatsine, tekera itzimiita. Jirika weyaantyaawone eepichokiinira impinkatharitapainte, eero osamaniperotzi.

<sup>11</sup> Jirika katsimari owantaneri tzimitachari pairani, kaari iñagaitzi iroñaaka, itsipa rini, iri kaatapaintsine 8. Ari roshiyawetapaakyaaari itsipa kaataintsiri 7 pinkatharipaini. Ari rashiriimaitaitakyaari.

<sup>12</sup> Irooma kaataintsiri 10 cheetsi, iro oshiyakaawentziriri pinkatharipaini, kaatatsiri 10. Te ipinkathariwentantayetzi. Tema arika impinkathari-wentantanake owantaneri, iri intsipayetaaari impinkathariwentante. Eero osamaniperotzimaita, apa rishirinkapainte eepichokiini ooryaa.

<sup>13</sup> Jirikapaini pinkathari rakakotawakayaawo ranteri. Pinkatha roweri owantaneri, eero ripiyathawaitari.

<sup>14</sup> Osheki romanateri Oweja. Iri kantacha jirika Oweja, iriira ashiryaan-tachane. Iri imperatariri imperayetantachari. Iri pinkathariwentziri pinkathariwentantatsiri. Iri intspipataiyaari irirori, inkaimashireyetairi, riyoayitakeri, oisokerotakariri."

<sup>15</sup> Ikantanakena eejatzu maninkari: "Jiroka otzinkamyaa antawaani, iroowa isaikaatantakari tsinane. Iriitake oshiyakaawentacha atziripaini nampiyetawori tsikarika, piyoyetainchari tsikarikapaini, ikaatzi ipinkathariwentaitziri tsikarikapaini, kemathatawakaawori riñaane tsikarikapaini.

<sup>16</sup> Jirikapaini atziri saikantawori 10 nampitsi, iri oshiyakaawentakeri 10 cheetsi, arī inkisaneentanakeri saikantawori nampitsi oshiyakaawentakeri tsinane. Ari rimatakero irirori owantaneri osheki inkisaneentanakero. Oshiyawaityaawome raatonkoryaatyerome tsinane, rowawathatakyaa-wome, ritaawaiterome. Tema ari rithonkero nampitsi oshiyakaawentakeri tsinane.

<sup>17</sup> Iri Pawa kantakaawori rakawakaantari rantayetero jiroka. Irijatzu kantakaawori ikemisantantariri owantaneri. Iroowa rantaiteri, irojatzu imonkaatantakyaari ikantakeri Pawa.

<sup>18</sup> Ari okanta, tema jiroka tsinane iro oshiyakaawentacha antawo nampitsi. Ikaatzi saikantawori nampitsi, ipinkathariwentawetakari nampitawori otsipaki nampitsikipaini."

## 18

### Rapathakeroryagaitziro Babilonia

<sup>1</sup> Okanta okaatapaake jiroka, noñaatzi rishaawiinkapaake itsipa maninkari. Otzimimotziri osheki ishindsighta, osheki rowaneenkawo. Roorentappaakero kipatsi.

<sup>†</sup> <sup>17:9</sup> Enitatsi jitzirori nampitsi Roma, ikantziro: "Roma, inampiite 7 pinkatharipaini". Ikantaitzi eejatzu: "Roma, onampi 7 otzishi".

<sup>2</sup> Richeraapaake, ikantzi: "Rapathakeroryagaitakero antawo nampitsi Babilonia. Apatziro inampitaawo itsipasatz peyari, te rishinetaitziri rishitow. Ari ikantaitakeri eejatzi itsipasatz shiwankiri ipinkaitziri owapiintarri kaminkari.

<sup>3</sup> Tema atziripaini ikaatzi saikantawetakawori nampitsi oshiyakaawentakeri tsinane, ashaagantaperowetachari, yomparitawakaapiintachari poñaayetachari otsipaki nampitsi. Ikaimashireyetakeri atziripaini roshiyakotaiyaari ikantawetaga iriroripaini, ikowaperotziro ashaagawontsi, iñaamaminthawaitashitaka. Iroowa iñaantakawori te ikinataari Pawa, roshiyawaitakawo tsinane mayempiro. Iroowa oshiyantakawori ishinkitayeeyawome ashaagawontsi, iro rantantayetakawori oshiyawori mayempitaata.

<sup>4</sup> Nokemakeri rapiitanakero richeraanake inkitesatzi, ikantzi: "Asheninká, eero pitsipatari saikantawori nampitsi oshiyakaawentakeri tsinane, pitsipataarikari arika rowasanketaitairi.

<sup>5</sup> Tema Pawa, ikenkithatziro iyaariperonka ikaatzi tsipatakari, oshiyawaitakawo eethonkitaatyeeeme iyaariperonka inkiteki, ari opiyotakari.

<sup>6</sup> Pinkisawentairi, papiipiinteri powasanketeri. Tema okaatzi oshiyakaawentachari irakaakeriri tsinane shinkitantsiri, poipiyyeniro iroori, tontaari pinkantakero oyepiyanka.

<sup>7</sup> Aminaashiwaitaka iroori okantapiintzi: 'Naaka pinkathawo, eero iñagaitana nashironkaawaitya noshiyakotyaawo kinankawo.' Tema osheki oshametakaakero owaneenkawo, omayempiwaitake. Iroowa oñaantaiyaawori onkemaatsiwaitaiya.

<sup>8</sup> Iro omapokantaiyaari rowasanketaitero, ari omantsiyatake, onkemaatsiwaitaiya, itasheneentawai, ritagaitairo. Iri matairone Awinkatharite Pawa rowasanketairo. Tema otzimimotziri irirori ishintsinka.

<sup>9</sup> Arika iñagaitakero oyachaarit itagaiya nampitsi oshiyakaawentakeri tsinane, osheki rowashiretakotyaawo, riraakowaityaawo pinkatharipaini, iri tsipayetakari saikantakawori rantayetakero oshiyakawori mayempiantaatsi.

<sup>10</sup> Intaina ikatziyaka iriroripaini inthaawantyaawo rowasanketaiter, inkantaiyen: '¡kantamatsitaitziri nampitawori Babilonia-kil!' Irooperowaiwetaka nampitsi. ¿Okantitama rowasanketzitaitemi? Tekera rishirinkaperoteeta ooryaa.

<sup>11</sup> Ari inkantairiri riyompariwetapiintari, osheki rowashiretakotyaari, riraakowaityaari, tema tekaatsi riyomparitaiya.

<sup>12</sup> Tema iri amanantapiintakeneri roro, iyorkite, poreryaari imapine, otsipasato kithaarentsi, kitamaamawori, anashirimawotatsiri, kityonkamawoperotatsiri, karenimawotatsiri. Tzimawetacha oshiyawori santari. Tzimawetacha riwetsikanewo ipothoyetakeri kameethaini, cheetsi, inchakota pinayetachari, kotsiro, mapi.

<sup>13</sup> Tzimawetacha meta, Tzimawetacha otsipasato kasankari, tzimawetacha riraitziri, tzimawetacha owaaki inchato oshiyariri oyeenka pankirentsi, tzimawetacha opane rowaitari, tzimawetacha iwaakate, oweja, iyawayote, noshikayetzirori rishiyakomento, tzimawetacha rimperatanepaini eejatzi inoshikanepaini.

<sup>14</sup> Inkantaiyen: 'Arira ithonkapaakari chochoki piñaamatapiintari. Te otzimayetai ashaagawontsi pikowapiintakeri, ari okaatapaake owaneenkata.'

<sup>15</sup> Intaina raminakoyetairo riyompariwetapiintaga, thaawa inkantya irirori eero itsipatagaitziri rowasanketaitakeri. Antawoite riraakotyaari rowashiretakotanakyari.

**16** Inkantaiyen: ‘¡kantamatsitatziri nampitawori janta! Irooperowaiwetaka nampitsi. Tzimawetacha osheki irooperori kitamaamawori imanthaki, anashirimawotatsiri, eejatzi kityonkaperomawotatsiri. Tzimawetacha osheki rorote, imapine poreryaayetatsiri.

**17** Apatziro rishirinkaneentanaka eepichokiini ooryaa, ari raperotaitakero antawo ashaagawo.’ Ari ikantakari saikayetaintsiri ramaatakomentoki, intaina ikatziyayetaka raminakotziri raperotaitakeri. Ari ipiyotaiyakani antakoyetziro ramaatakomento, itsipayetakari otetantawori.

**18** Ikanta iñaakero oyachaarite nampitsi itagaa, osheki riraakotakawo, ikantayetzi: ‘Tekaatsi otsipa nampitsi oshiyaiyawone jiroka irooperotzi.’

**19** Antawoite rowashiretaka, ikantaiyini: ‘Ikantamatsitatziri nampitawori janta. Ashaagantawetakai akaite aapiintzira ashaagawontsi amaatakomentoki. Tema apa rishirinkapainta eepichokiini ooryaa, ari raperaataitakerori.’

**20** Irooma eerokapaini inkitesatzi, ikeshiretakagaitanewo, Otyaanta-peroripaini, Kamantantaneripaini, pinkimoshirete, ikamantzikai Pawa ketziroini rowasanketantakariri saikantawori antawo nampitsi, ikisawentaimi eerokapaini.”

**21** Ikanta apaani maninkari tzimatsiri ishindsight, raake antawo mapi, rookakero inkaareki, ikantzi: ‘Nokantakerowa nookakero antawo mapi, ari nonkantakero eejatzi antawo nampitsi Babilonia. Ari ompeyaari, eero iñagaitairo.

**22** Eero ikemaitaimi pomampagaiya, onkameñeenkatai piwiyompimento, pisonkare, eejatzi pityoore. Eero iñagaitaimi pikaatzira piwetsikayetziro oitarika. Eero ikemaitairo ompaimpate pitoonkamento.

**23** Eero iñagaitairi riporekai pootamento. Eero iñagaitaimi paawakagaiya. Ari okaatapaake maawoini jiroka, tema osheki poitzipinashireyetakeri itsipasatzi atziripaini, oshiyawaitakawo pinkisamynthatayeerime. Tema antawoite ishindsightwetaka ikaatzi yomparitapiintawetzmiri.

**24** Iri kemaatsiwaitakaakariri itsipasatzipaini, ikapathainkataaawaitakeri Kamantantaneripaini. Ari ikantzikai eejatzi maawoini ikeshiretagaitairi.”

## 19

### *Ithaamentaita inkiteki*

**1** Okanta okaatapaake jiroka, nokematzi kamenitanaintsiri inkiteki ikaimaiyini, ikantzi:

¡Ojé! Iriira Pawa owawisaakotairi. Otzimimotziri rowaneenkawo, eejatzi ishindsight.

**2** Okaatzi ikowiri ranteri, tampatzika okantayetaka.

Iriiperori rimi.

Tema rowasanketakero mayempiro owaariperotakeriri kipatsisatzipaini. Ripiyawentairi ikaatzi rowamagaitakeri rimperatanewo.

**3** Irojatzi rapiipiintaiyirini, ikantzi:

¡Ojé! Okatziyainkataka oyachaarite.

**4** Ikanta 24 itzinkampaini, itsipatakari 4 inkiteweri, rotziwerowaiyanakani, tema ipinkathatanakitziiri Pawa risaikake irirori risaikamentoki, ikantaiyini:

¡Ari onkantaitaatyeyeaani! ¡Ojé!

**5** Tzimatsi ñaawaitanaintsiri saikamentotsiki, ikantzi:  
Rimperatanewo Pawa, pinthaamentaiya.

Pimpinkathatairai maawoini, petanakyaari tsinampashireriite pimatzyaari eejatzi iriiperoriite.

**6** Nokematzia kamenitapaintsiri, oshiyawaitakawo ipiyotaiyanira atziripaini, ariwaitake pareenkarri, ariwaitake ookathawontsi. Ikantaitzi: ¡Oójé! Pinkathariwentantai Pawa, iri Awinkatharitetaari Shintsiperori.

**7** Thame ankimoshirewenteri, thame ampinkathateri, tema irooaintsi roimoshirenkateri raawakaiya Oweja. Ari wetsikaka iinantyaari.

**8** Kitamaari okantaka oithaare, te onkipatsiwaite, poreryaa okantaka. Oshiyakaawentachari "iinantyaari", iriliyetake kemisantzinkarpaini ikiteshietakagaitairi. Oshiyakaawentachari "te onkipatsiwaite oithaare", iroowa kameethari rantayetakeri jirikapaini.

### *Rakiyootaiteri Oweja*

**9** Ripokashitapaakena inkitesatzi, ikantzi: "Posankenatero jiroka: Osheki inkimoshiretai inkaate inkaimaiteri rakiyootairi Oweja raawakaiya." Ikan-tanakena eejatzi: "Jiroka, riñaaneperowa Pawa ini."

**10** Ari notziwerowanaka nopinkathatanakeri maninkari, ikantana: "¡Eero pipinkathathanra naaka! Ari akaataiyini rimperatai Oweja, ari noshiyimi eureka, ari noshiyakari eejatzi ikaatzsi oisokeroyetakawori ikenkithatakota-paintziri Jesú. Iriira pimpinkathate Pawa. Tema okaatzi ikenkithatakota-paintziri Jesú, iro yoshiretakaakeriri Kamantantaneripaini."

### *Kyaakaakariri kitamaari kawayo*

**11** Noñaatzi ashitaryaanaka inkite. Eenitatsi kitamaari kawayo janta. Itaitziri kyaakaakariri, "Oisokerotantaneri", iitaitziri eejatzi "Iriiperori". Arika rowasanketante, tampatzika okanta. Ari okanta eejatzi arika romamatante.

**12** Oshiyawaitakawo paampari roki. Ramanthaichonchoitakawo ramanthaire. Rosankenatakawo wairontsi kaari riyotakoitz apatziro ryotziro irirori.

**13** Ikithaatkawo ithakakeri iraantsi. Iri iitaitziri "RIÑAANE PAWA".

**14** Eenitatsi rowayerite inkiteki. Kitamaachonchoi okanta iithaare, te onkipatsiwaite. Iri oyaatakeriri kyaakaakariri kitamaari iyawayote.

**15** Ari ishitowanake ipaanteki oshiyawori othoyempyaankitzi osataamentonosi, iro ritsitokantayetaiyaariri iisaneeantane. Iri imperatan-taiyawone iyotsirotonkikotzite. Iri wetsikakeniriri oshiyawori riraitziri "Imashirenka Pawa Shintsiperori".

**16** Rosankenatakawo wairontsi iithaareki, eejatzi iporiki. Jiroka wairontsi: PINKATHARIWENTZIRIRI PINKATHARIITE. IMPERATARIRI IMPERATANTANERIITE.

**17** Nofaatzitsipa maninkari ikatziyantakari ooryaa, ikaimapaakeri maawoini tsimeryaani aayetatsiri, ikantziri: "Pipoke pimpiyotya, poyaawo im-payetemiri Pawa.

**18** Tema powatyeyyaari atziriwatha: iwatha pinkathripaini, iwatha reeware owayeripaini, iwatha iriiperoriite, iwatha kyaakaapiintariri iyawayote. Ari powanakyaawo eejatzi iwatha iyawayotepaini. Te apatziro powaiyaari jirikapaini powayetaiyaawo eejatzi iwatha maawoini: noshikaarewo eejatzi kaari noshikaarewo, tsinampashireriite eejatzi iriiperoriite, maawoini."

**19** Noñaatziiri katsimari owantaneri, noñaatziiri eejatzi kipatsisatzi pinkathripaini itsipayetakari rowayerite. Ari ipiyotaiyakan iko wi romanateri kyaakaakariri kitamaari iyawayote itsipayetakari eejatzi rowayerite.

**20** Tzimatsi iita otaiyawakeriri katsimari owantaneri. Ari ikantzitakariri thairi kamantanerri itsipatapiintakari ritasonkawentantzi. Ari okanta ramatawitantakariri ikaatzi kentakoyetakawori iwairo owantaneri, ikaatzi pinkathayetakorori roshiyakaawo. Jirika owantaneri eejatzi thairi kamantanerri, rookaitakeri opaampaporenthaatakera inkaare, tsika okiteritey-atziitake shitziwawo oyachaarinka.

**21** Rowamagaitakeri maawoini kemisantanakeriri, rowathagaitantakari shitowapaintsiri ipaanteki kyaakaakariri kitamaari kawayo. Kemaperowitzata tsiemyaanipaini.

## 20

### *Osheki osarentsi, onkaate 1000*

**1** Noñaatzi rayiitapaake itsipa maninkari. Rotaiyakero rashitaryaantaitawori omoonaki inthomoiperotatsiri. Rotaiyake eejatzi antawoite kotsirotha.

**2** Jirika maninkari, rotaiyapaakeri ironoya, iitzitaitari maanke tzimantsiri pairani. Iriira Kamaari, Satanás. Roosotakeri onkaate 1000 osarentsi,

**3** rotziryaaikeri omoonakiki inthomoiperotatsiri. Rashitakotakeri, rontsirekakotakeri eero ramatawitantaari atziripaini, irojatzti imonkaatantakyaari onkaate 1000 osarentsi. Arika onkaatapaake jiroka, ari roosoryaakotapainterri eepichokiini.

**4** Noñaatzi osheki saikamentotsi jimpe risaikayetai inkaate pinkathari-wentantaatsine. Ari noñaakero ishirepainti ikaatzi rowamaawentaitakeri ikemisantairo riñaane Pawa, ikenkithatakotapaintziri Jesús. Te ipinkathatziri jirikapaini katsimari owantaneri, te ipinkathatziro roshiyakaawo eejatzi. Te ikentakotamakotawo iwairo owantaneri eejatzi rakoki. Iriira piriintaacha, ipinkathariwentantai itsipataari Cristo okaatzi 1000 osarentsi.

**5** Iriima itsipa kamayetaintsiri, eero rañaayetai irirori, irojatzti imonkaatantapaakari 1000 osarentsi. Iroowa iitaitakeri "Etawori Añagaantsi".

**6** Kimoshire inkantaiya inkaate piriintaachane iitaitakeri "Etawori Añagaantsi". Tema tasorentsishireri rinayetake. Eero rapiitziro inkamayetai. Kañaane inkantaiya, iri oshiyaiyuarine Imperatasorentsitaarewo rantawaitainiri Pawa, rantawaitainiri eejatzi Cristo. Ari intsipataiyari impinkathariwentantai onkaate 1000 osarentsi.

**7** Arika imonkaatapaakya 1000 osarentsi, ari romishitowaitapainterri Satanás rashitakoitakerira.

**8** Arika rishitowapainte, retapaiyaawo ramatawitapairi maawoini atziri tsikarika inampiyefawo. Jiroka nampitsipaini iitaitziro "Gog", ortsipa "Magog". Impiyotairi maawoini romanatakayaari. Intzimaperote osheki atziri, ariwaitake oshenitzi impaneki.

**9** Riyaataiyakeni tsika owintenipathatzsi, rotzikapaakeri oiteshiretaarewo tsika ipiyotaiyakan irirori. Rotzikapaakero eejatzi iitaitziri "Etakotaawo Nampitsi". Omapokashitanaka oparyaapaake paampari, raperaatairiai maa-woini.

**10** Rookaitakeri Kamaari opaampaporenthaatakera inkaare, kiterimoitaataintsiri oyachaarinka. Ari rookaitakari katsimari owantaneri, itsipatagaitakeri thairi kamantanerri. Rashi rowaatyeero inkemaatsiwaitalya.

### *Riyakowentantaitzi kitamaariki saikamentotsi*

**11** Noñaatzi antawoite kitamaari saikamentotsi. Enitatsi saikantakawori, iriira matakerori rithonkairo inkite eejatzi kipatsi.

<sup>12</sup> Ari ikatziyaiyakaní kamayetaintsiri janta kitamaariki saikamentotsi, retakari itsipayetaari irioperori eejatzi tsinampashireriite, maawoini. Ari rampinairyaañakero osánkenarentsi, rampinairyaañakero eejatziotsipa tsika rosákenatakoyeta añaayetaatsine. Raminakojetairi atziri oiyetarika rantayetakeri okaatzi rosákenatakotakeri.

<sup>13</sup> Eejatzi ikaatzi piinkayetaintsiri ñaaki, ari ipiyoyetakari irirori. Ikaatzi kamayetaintsiri, ari risaikitaiyakaní eejatzi janta, oshiyawaitaawo atziritaatyeeeme “Kaamanetaantsi”, ipakagairime imperawaiwetakari. Ari ikaatzi raminakoitairi okaatzi rantayetakeri.

<sup>14</sup> Rookaitakeri eejatzi “Kaamanetaantsi” opaampaporenthaatakera inkaare itagaiya. Jiroka opaampaporenthaatakera inkaare, iroowa iitaitziri “Apitetanaintsiri Kaamanetaantsi”.

<sup>15</sup> Rookaitakeri eejatzi opaampaporenthaatakera inkaare maawoini kaari osákenatakotachane rañaayetai.

## 21

### *Owakerari inkite, owakerari kipatsi*

<sup>1</sup> Noñaatzi owaikerari inkite, owaikerari kipatsi. Tema thonkaka etawori inkite, eejatzi etawori kipatsi. Te iñagaitairo inkaare.

<sup>2</sup> Noñaatziro ishaawiinkapaake inkiteki apaani nampitsi tasorentsitsatsiri, iitaitziri “Owakerari Jerusalén”. Iri Pawa owayiitakaantakerori. Owa-neenkatitaka, ariwaitake apaani tsinane owaneenkatashitari oimentyaari.

<sup>3</sup> Ari richeragaitanake janta saikamentotsiki, ikantitzi: “¡Pamine! Isaiki-motairi kipatsisatzipaini tasorentsithaante inampitawowa Pawa. Ari itsipataari Pawa inampitaawo, isheninkataari.

<sup>4</sup> Iri Pawa osheyookiperotairine, roimoshirenkayetairi. Eero ikaamaneyetai, tekaatsi onkatsitzimowaitai, tekaatsi iragaachane, tekaatsi kemaatsiwaachane. Tema ari okaatapaake maawoini jiroka.”

<sup>5</sup> Ikenkithawitanake saikaintsiri saikamentotsiki, ikantzi: “Nowaker-atakagairo maawoini.” Ikantanake eejatzi: “Posákenatero jiroka, irooperori ñaatsi ini, ashi owaatyero.”

<sup>6</sup> Ikantana eejatzi: “¡Ari iweyaapaaka! Naakatake oshiyawori etawori osákenarentsi. Naakatake oshiyawori eejatzi weyaantawori. Naakatake etakaantananakawori. Naakatake thonkairone. Tzimatsirika merewaitatsine, ari nirakagairi ñaa owañaantsiri. Nompashitaiyaari, te ipinata.

<sup>7</sup> Iroowa nokashaakaakeriri oitsinampaantaneriite. Naaka Pawa ipinkathaitziri. Iriira noshiyakagairi notomipaini.

<sup>8</sup> Iro kantzimaitacha eero notomintaari thaawinkari, kisoshireri, kisaneeantantaneri, tsitokantaneri, mayemperi, matsintzi, pinkathatziriri oshiyakaawontsi, thairi. Iri taayetaachane opaampaporenthaatakera inkaare, kiterimoitaataintsiri oyachaarinka. Iroowa apitetanaintsine inkamayeetai.”

### *Owakerari Jerusalén*

<sup>9</sup> Okanta okaatapaake jiroka, ripokashitapaakena maninkari owasan-keitantaneri otaiyakerori iwason. Ikantapaakena: “Pipoke, noñaayemiro oshiyakaawentziri tsinane iinantyaari Oweja.”

<sup>10</sup> Raashiretanakena ochempiki. Roñaagakenawo nampitsi tasorentsitsatsiri iitaitziri Jerusalén, rowayiitairi Pawa oponflagaawo inkiteki.

<sup>11</sup> Janta nampitsiki, ari iñagaitairo rowaneenkawo Pawa, shipakiryaawaitake, ariwaitake okantaga mapiki porekatsiri, pinaperotachari. \*

<sup>12</sup> Antawoite okantaka otantonampi. Eenitatsi 12 omoo ikyagaitapiintzira. Eenitatsi 12 maninkari kempoyiirori omoo ikyagaitapiintzira. Ari rosankenatakerero iwairo itomuute Israel-ni.

<sup>13</sup> Okaatzi mawa omoo montetakariri rishitowapiintzira ooryaa. Eejatzzi ikyapiintzira ooryaa okaatzi mawa. Katonkokinta okaatzi mawa. Kirinkakinta okaatzi mawa.

<sup>14</sup> Tzimatsi okaatzi 12 antawoite mapi otziyantakerori otantonampi. Ari osankenatakar 12 iwairopaini Otyaantaperori.

<sup>15</sup> Jirika ñaanatakenari, rotaiyake rimonkaamento riwetsikaitziri ooro, iro rimonkaatantyaawori otantonampitaga, eejatzzi omoo ikyapiintaitzira.

<sup>16</sup> Arira imonkaanampitawakaa jiroka nampitsi, te anaanampitawakaa. Ikanta jirika, retanakawo rimonkaanampitakerero, okaatzi 2200 kilómetro osanthanka, eejatzzi okaatzi ojenokitzi. †

<sup>17</sup> Rimonkaatakerero eejatzzi tsika okaatzi otontatzi otantonampi, okaatzi 144 akosampi. Iro rimonkaatantakar jirika maninkari oshiyawori rakosampi atziri rimonkaatantapaintakari irirori.

<sup>18</sup> Jiroka otantonampi, oshiyawaitakawo mapi poreka okantaka. Riyoshita ooro riwetsikantafakawori nampitsi, poreka okantaka. ‡

<sup>19</sup> Itzinkamitantitakawori otantonampiki, iro ragaitake porekari mapi, pinaperotachari. Jiroka owairopaini mapi riwetsikaitantakawori: jaspe, zafiro, ágata, esmeralda,

<sup>20</sup> ónica, cornalina, crisólito, berilo, topacio, crisopraso, jacinto, amatista.

<sup>21</sup> Okaatake 12 omoo ikyapiintaitzzi, iro ragaitake antawoperori kitamaari mapi, iro rimokaitakeri riwetsikantakawori. Maawoñi awotsite nampitsi, ryoshiitaka ooro riwetsikaitantakawori, poreka okantaka. §

<sup>22</sup> Te otzimapai janta tasorentispango. Tema iro inampi Awinkatharite Pawa Shintsiperori itsipataari Oweja. Iri poyaataawori tasorentispango janta.

<sup>23</sup> Te inkowaiya ooryaa, eejatzzi kashiri. Tema rowaneenkawo Pawa kiteeshetakairori. Iri Oweja oshiyariri ootamentotsi.

<sup>24</sup> Iri oiteeshetakotairiri atziripaini rashitaari janta. Pinkatharipaini tzimawetachari rowaneenkawo kipatsiki, kameethaini risaikayetai janta ipinkathatairira Pawa.

<sup>25</sup> Eero otsirenitapai ashi owaatyero onkiteeshetai. Te ashitaa nampitsi janta.

<sup>26</sup> Ikaatzi tzimawetachari rowaneenkawo kipatsiki ipinkathaweeetari, kameethaini risaikayetai impinkathatairi Pawa.

<sup>27</sup> Eero itzimai janta kaariperotapaatsine, eero iñagaitairi antayetairone ipinkaitziri, eero itzimapai eejatzzi thaiyachane. Apatziro inampiyetaiyaawo ikaatzi rosankenatakeri Oweja rañaayetai janta.

## 22

<sup>1</sup> Noñaakero ñaa kañaanetakaantatsiri. Kityaaniki okantaka. Iro shitowapaintsiri risaikamentoki Pawa itsipatakari Oweja,\*

\* <sup>21:11</sup> Kantakotachari jaka “porekatsiri”, iro iitaitziri eejatzzi “jaspe”. † <sup>21:16</sup> Kantakotachari jaka “2200 kilómetro” iro ikantaitziri eejatzzi “12000 estadio”. ‡ <sup>21:18</sup> Kantakotachari jaka “poreka”, oshiyakawo okanta poteryaa, eejatzzi vidrio. § <sup>21:21</sup> Kantakotachari jaka “kitamaari mapi”, irojatzzi iitaitziri “perla”. \* <sup>22:1</sup> Kantakotachari jaka “kityaaniki” oshiyakawo okanta poteryaa, vidrio eejatzzi cristal.

<sup>2</sup> iro shiyaagachari niyankineki awotsi. Imontethapyatakawo ishookan-takawo chocohiki añaakanetakaantsiri. Okantaitatyā okithokitzi kashiriki eejatzsi osarentsiki. Etsiyatakotakaantapai oshi.

<sup>3</sup> Eero otzimapai owasanketaansi janta. Ari isaikairi risajkamento Pawa, eejatzsi rashi Oweja. Rashi rowaatyeero rantawaitapainini rimperatanewo.

<sup>4</sup> Iñaawootairi Pawa. Inkentakotamakotaiyaawo atziripaini iwairo Pawa.

<sup>5</sup> Eero otsirenitai janta. Eero itzimapai ooryaa. Iri kiteeshetaaatsine Awinkatharite Pawa. Rashi rowatyeero impinkathariwentairi atziripaini janta.

### *Irootaintsi ripiyai Cristo*

<sup>6</sup> Ikantanakena maninkari: “Iroopero ini jiroka ñaantsi, kantacha ankemisantero.” Ikemetaakerira pairani Awinkatharite Pawa riyotakaakeri Kamantantaneripaini, ari ikantakena eejatzsi naaka, rotyaantakenari imaninkarite roñaagayetakenawo jiroka, iro riyotantaiyaari rimperatanewo irootaintsi ifñagaitero oitarika paata.

<sup>7</sup> Jiroka ikantzi Jesú: “¡Pamine! Irootaintsi nipiayi. Kimoshire inkantaiya kemisantakerori ikamantantaitakeri jaka osankenarentsiki.”

<sup>8</sup> Naakaga Juan osankenatzirori jiroka. Naaka ñaakerori maawoini, naaka kemakero eejatzsi. Ari notziwerowawetanaka nompinkathateri maninkari oñaagakenawori maawoini jiroka.

<sup>9</sup> Ikantanakena irirori: “¡Eero pipinkathatana naaka! Ari akaataiyini rimperatai Pawa, ari noshiyimi eero, ari noshiyari Kamantantaneripaini piitayetziri ‘iyeki,’ noshiyari eejatzsi kemisantairone osankenatainchari jaka. Iri pimpinkathatai Pawa.”

<sup>10</sup> Ikantanakena eejatzsi: “Okaatzi posankenatakeri awisaatsine paata, eero pontsirekakotziro, tema irootaintsi ifñagaitero.

<sup>11</sup> ¡Rowatsiperotya inkaiperoshirete ikaatzi kaiperoshiretatsiri iroñaaka! ¡Rowatsiperotya inkoweenkashirete ikaatzi koweenkashiretaintsiri iroñaaka! ¡Inintaaperotaiya kameetha ikaatzi kameethatatsiri iroñaaka! ¡Inkiteshireperotai ikaatzi kiteshiretaintsiri iroñaaka!

<sup>12</sup> ¡Irootaintsi nipyairo! Nipinayetairi atziripaini okaatzi rantawentakari apawopaini.

<sup>13</sup> Naaka oshiyawori etawori osankenarentsni, Naaka oshiyawori weyaantawori eejatzsi. Naakatake etawori, Naakatake weyaantyaawone. Naakatake etakaantanakawori, Naakatake thonkairone.”

<sup>14</sup> Kimoshire inkantaiya inkaate kiwayetairone iithaire, onkene rishinetagaiteri chocohiki añaakaantsatsiri, onkene inkyayetai omooki ikyapiintaitzira nampitsiki.

<sup>15</sup> Eero ikyayetai janta oshiyakariri otsitzi, kisaminthatantaneri, koweenkatatsiri, tsitokantaneri, pinkathatakeriri oshiyakaawontsi, ametapiintakawori ithaiya.

<sup>16</sup> “Naakatake Jesú, otyaantakeriri maninkari inkamantemiro jirokapaini, powawisayeniri apatowentapiintariri Pawa tsikarikapaini. Naaka charinetariri David-ni. Naakatake iitaitzir ‘Impokiro Sariwoto.’”

<sup>17</sup> Ikantzi Tasorenkantsi: “Pipokeeta.” Ari okantzitari eejatzsi oshiyakawori tsinane iinantaiyaari. Inkaate kemayetairone jiroka, inkantayetai: “Pipokeeta.” Ripokeeta mereyetatsiri. ¡Itzimirika kowanaintsiri rirero ñaa añaakaantsatsiri, rirawaite, te ipinata!

<sup>18</sup> Tzimatsi nonkamanteriri kemairone jiroka osankenatakoyetakaga awisaatsine paata: Tzimatsirika owanaawaitakerone osankenatainchari jaka, ari rowanagainiri Pawa inkemaatsitaiyaawo okaatzi kenkithatakotainchari jaka osankenarentsiki.

**19** Tzimatsirika thañapithatantakyaawone okaatzi osankenatainchari jaka, ari rithañapithataiyaari paata Pawa irirori eero rishinetagairi chochoki añaakaantatsiri. Eero ikyagai nampitsiki ikenkithatakotaitakeri jaka.

**20** Jirika kenkithatatakaantakerori maawoini jiroka, ikantzí: "Irootaintsi nipiyoairo." Ari nakanake naaka: "Ari onkantaitaatyeeyaani, intsipaite pipiyai."

**21** Onkaminthia ineshironkayetaimi Awinkatharite Jesucristo janta. Ari onkantaitaatyeeyaani.